## Stotras in Sanskrit, tamil, Malayalam and Hindi addressed to various forms of Goddess Parvathi

## Table of Contents

Stotras in Sanskrit, tamil, Malayalam and Hindi addressed to various forms of Goddess Parvathi ..... 1

1. Brahamaramba Ashtakam ..... 10
2. Balambikashtakam 2 ..... 14
3. Balambikashtakam-1 ..... 18
4. Sri Sakashta nasanam sankatashtakam. ..... 22
5. Durga Ashtakam -II ..... 26
6. Sri Devi ashtakam ..... 30
7. Rama Krutha Parvatha Vardhini Ashtakam ..... 33
8. Sri Kamaksi Ashtakam (Tamil) ..... 37
9. Sri Kamaksi Ashtakam (Tamil) ..... 41
10. Rahu Kala Durga Ashtakam ..... 45
11. Meenakshi Mani Mala ashtakam ..... 50
12. Shivakama Sundari Ashtakam ..... 52
13. Kalikashtakam ..... 54
14. Ambashtakam ..... 57
15. Jaya Madhurashtakam ..... 60
16. ThuTripurasundari ashtakam ..... 62
17. Sitala Ashtakam ..... 66
18. Durgashtakam ..... 68
19. DEVI MAHATMYA STOTHRA ASHTAKAM ..... 70
20. Bhavani Ashtakam ..... 75
21. Bhagawathyashtakam ..... 77
22. Annapurnashtakam. ..... 83
23. Sri Gomathi Ambal Ashtakam ..... 89
24. Tripurasundari ashtakam ..... 95
25. Sri Soundaravalli Mahalakshmi Ashtakam ..... 100
26. Abhirami stotram ..... 104
27. Devyaa Pratha Smaranam ..... 106
28. Bhuvaneswari Kathyayani Sthuthi ..... 107
29. Sri Sita Krutha Gauri Vandana ..... 116
30. Sri Devi, Sakthi, Amman, Kaali Mantra-Prayer Thuthi. ..... 120
31. Dasamayi Bala Tripurasundari stotram ..... 122
32. Veda Vyasa's Bhagawathi Stotram ..... 128
33. Phala Sruthi of Devi Gadkamala stotram ..... 131
34. Nava Durga Stotram ..... 134
35. Sri Vindhyeswari Stotram ..... 137
36. Rama Krutha Kathyayani sthuthi ..... 139
37. Durga Saptha sloki ..... 142
38. Vipareeth Prtayangira stotra ..... 144
39. Nava Mangali Stotra ..... 145
40. Nava Rathna Mala Stotram ..... 147
41. Garbha Raksha Stotram ..... 149
42. Tripura Thilakam ..... 152
43. Devi kshama prathana stotram ..... 155
44. Bhagawathi Stotram ..... 156
45. Navarathri songs along with English translation ..... 158
46. Bala satha nama stotram ..... 202
47. Bhuvaneswari Pancha rathna stotram ..... 204
48. Bhuvaneswari Pancha rathna stotram ..... 205
49. Kamakshi stotram -II ..... 206
50. Brahma krutha Akhilandeswari stotram ..... 208
51. Indra Krutha Akhilandeswari stotram ..... 210
52. Meenakshi stotram ..... 211
53. Sri Garbha Rakshambika Stotram ..... 213
54. Kanyakumari Stotram ..... 214
55. Sri Bhagawathi Stotram ..... 215
56. Mangala Chandika Stotra ..... 218
57. Durga Stotram for Rahu Kala Pooja ..... 221
58. Raja rajeswari Stotram ..... 222
59. Chamunda Sthuthi ..... 224
60. Banasankari Pratha Smarana Stotram ..... 226
61. Dasa Maha Vidyha Stotra ..... 227
62. Bhuvaneswari stotram ..... 233
63. Ashta dasa peeta Durga Stotram ..... 235
64. Devi Khdgamala storam ..... 237
65. Sidha Kunjika Stotram ..... 247
66. Rahasya thrayam II-Vaikruthika Rahasyam ..... 249
67. Narayani Sthuthi ..... 254
68. Yudhishtra krutham Durga Stotram ..... 256
69. Devi Bhujangam ..... 260
70. Shakthi Mahimna Stotram ..... 265
71. Swayamvara Parvathi stotram ..... 279
72. Sri Meenakshi sthothram ..... 289
73. Nava rathna malya sthothram ..... 291
74. Meenakshi * Nava Rathna mala stotram ..... 293
75. Mahishasura mardini stotram ..... 295
76. Lalitha Trishathi Stotram ..... 304
77. Kalyana Vrushti Sthavam ..... 310
78. Kalpa Shaki Sthavam ..... 314
79. Jnana prasoonambika stotram ..... 318
80. INDRAKSHI STHOTHRAM ..... 320
81. Sri Kamakshi Vilasam ..... 326
82. Mooka Saaram ..... 330
83. Durgāpadoddhāraka stotram ..... 335
84. Devi aparadha Kshamapana stotram ..... 337
85. Bala Mukthavali Stotram ..... 339
86. Ashta Dasa Shakthi Peetha stotram ..... 341
87. Aananda Valli Stotram ..... 342
88. Sri Vaishno ji ki aarth(Hindi) ..... 344
89. Banaa rahe Darbar,(A hindi Bhajan) ..... 345
90. Jai Janani Jai(a Hindi Bhajan) ..... 347
91. Sri Annapurna Mahatmya in Hindi ..... 351
92. Jagajanani jai jai ma -Hindi Bhajan ..... 351
93. Jai Ma Ambe -A hindi Bhajan ..... 361
94. Devi ki AArthi in Hindi ..... 362
95. Mata Jwala Ji Mangal Aarti -Hindi ..... 363
96. Mujhe tera he sahara , Shera wali Ma(Hindi) ..... 366
97. Jaikara Sheron Wali ka (A hindi Bhajan ..... 368
98. Shakthi dhe maa, Shakthi dhe ma-A hindi bhajan ..... 370
99. Jai Ambe Gauri Maiyaa(Hindi) ..... 371
100. ..... P
rana Prathishta Durga Bhajan in Hindi ..... 374
101. ..... P
rana Prathishta Durga Bhajan in Hindi ..... 378
102. ..... A
arthi sri Jagadamba ji ki(hindi) ..... 383
103. ..... S
hri Nava Durga Raksha Mantra (Hindi) ..... 384
104. ..... M
aa Mahakali Aarti in Hindi ..... 385
105. ..... S
hri Durga Stuti in Hindi ..... 386
106. ..... D
urga Chalisa in Hindi ..... 388
107. ..... D
urga Aarti in Hindi ..... 393
108. ..... V
amsa Vrudhi kara Durga Kavacham ..... 395
109. ..... D
evi Kavacham ..... 398
110. ..... D
evi Kavacham-II ..... 403
111. ..... B
rahmanda Mohanakhyam Durga Kavacham. ..... 404
112. ..... B
havani Kavacham ..... 407
113. ..... B
huvaneswari Kavacham ..... 408
114. ..... K
alika Kavacham. ..... 409
115. ..... L
alitha moola manthra Kavacham ..... 413
116. ..... S
ri Devi Sthuthi in Malayalam ..... 417
117. .....  J
anma Mukthi Prarthana (Malayalam) ..... 419
118. ..... S
warakshara maala sthavam(Malayalam) ..... 421
119. ..... K
anya Kumari Sthuthi (Malayalam) ..... 423
120. ..... A
mbika sthuthi in Malayalam ..... 425
121. ..... A
mme kodungalloramme Bhagwathi ..... 429
122. ..... A
mme kodungalloramme Bhagwathi(MALAYALAM ..... 432
123. ..... M
athangi saptha swara keerthanam(Malayalam) ..... 435
124. ..... K
amakshi Suprabatham ..... 436
125. .....
ripurasundari Suprabatham ..... 444
126. .....  S
ri Mangalambika suprabatham ..... 448
127. ..... N
eelayadakshi Suprabatham ..... 456
128. ..... D
evi VAK suktha ..... 457
129. ..... D
urga Suktham ..... 459
130. ..... A
bhirami Andathi- Only Andathi in English ..... 460
131. ..... S
elvathin Nayagiye ..... 514
132. ..... C
hothanikkarai devi stotram in Tamil ..... 515
133. ..... D
evi Karumariamman sthothram ..... 517
134. ..... A
mma Saranam ..... 520
135. ..... M
ariamman Thalattu(Tamil) ..... 523
136 .....
alithambal Shobanam ..... 550
136. ..... C
heer mevum Thiru mayilaa ..... 563
137. ..... T
amil Devi aparadha kshamapana stotram ..... 564
138. ..... T
amil Devi aparadha kshamapana stotram ..... 564
139. ..... D
evi Patam (Tamil) ..... 568
140. ..... A
mbikai Thuthi ..... 575
141. ..... S
ri Kamakshi stotram ..... 576
142. ..... A
mbikaye Lalithamba(Tamil) ..... 577
143. ..... M
alar Padal storam(tamil) ..... 579
144. ..... A
bhirami Sthuthi (Tamil) ..... 582
145. ..... P
ushpanjali (Tamil) ..... 583
146. ..... R
ahu Kala Durga Ashtakam ..... 585
147. ..... P
arasakthi Poojayum Prarthanayum ..... 587
148. ..... D
urga Stotram(Prayer to Durga) ..... 589
149. ..... S
ri Kamaksi Ashtakam (Tamil) ..... 590
150. ..... 0
m Jeya, jeya Shakthi -( A harathi song in Tamil ) ..... 592
151. ..... K
amakshi Amman Virutham (Tamil) ..... 595
153 ..... S
ri Kamakshi dukha Nivarini Asthakam(Tamil) ..... 605
152. ..... S
ri lalitha navarathna malai(Tamil) ..... 607
155 ..... T
he six week songs to worship Kamakshi of Mangadu-Set I ..... 611
153. ..... M
angadu Aru vara Padalgal-Set II ..... 617
154. ..... A
bhirami Ammai Pathikam -Set II ..... 622
155. ..... A
bhirami Ammai Padhikam -Set III ..... 625
156. ..... D
evi Saranam (Tamil) ..... 628
157. ..... M
aha Sakthi Venpa ..... 629
158. ..... D
evendra Sanga Vaguppu ..... 630
159. ..... A
nnai Anbinikku Mangalam (A tamil prayer) ..... 636
160. 

helatha, chella Mariatha (My dear Goddess mother) ..... 637
164. ..... A
mma bhavani varugiraal ..... 639
165 ..... A
mbigaye Easwariye ..... 640
166. ..... S
ri Vana Durgai paadal thuthi ..... 642
167. ..... Nava Durga thuthi in Tamil........................................................................................................................................ 643
168. ..... J
agathamma Saranam (Tamil) ..... 647
169. ..... B
havani Varugiraal ,Annai ..... 649
170. ..... A
mba Pancha Rathnam ..... 650
171 .....  K
amakshi Pattu(Tamil) ..... 652
172. .....  S
hiva Ranjini(Tamil) ..... 652
173 ..... K
arumari thunai , Durgai thunai(Tamil) ..... 653
174. ..... A
mma Upachara Slokam(tamil) ..... 654
175. ..... P
rayer to Goddess in Tamil ..... 662
176. .....
alitha Ashtotharam I ..... 663
177. ..... L
allita ashtotharam -II ..... 671
178. ..... K
amakshi Ashtotharam ..... 674
179. ..... M
ahishasura Mardini Ashtotharam ..... 676
180. ..... A
nnapurna Ashtotharam ..... 678
181. ..... P
arvathi Ashtotharam ..... 681
182 ..... M
eenakshi ashtotharam ..... 683
183. ..... B
ala satha nama stotram ..... 686
184. ..... D
urga Ashtotharam ..... 688
185. ..... S
hree durga lakshmi Saraswathi ashtottaram ..... 690
186 ..... A
rya Navakam ..... 692
187. ..... S
ri Kamakshya annapurna Girija Dasakam ..... 693
188. ..... B
alambika dasakam ..... 695
189 ..... D
evi Mahatmyam or Chandi ..... 697
190. .....
ri Meenakshi sthothram ..... 776
191. ..... B
ala Tripurasundari Suprabatham in Tamil ..... 779
192. ..... S
ri Kadhi vidhyeswari Kalika stotram ..... 782
193 .....  K
alikambal Kavacham in Tamil ..... 785
194. .....
mme Maheswari(prayer in Malayalam) ..... 794
195 .....  P
ara Devathai Stotram in Tamil ..... 796
196. .....  S
ri Gomathi Malai ..... 798
197 ..... D
urgai ashtakam in Tamil ..... 799
198. ..... N
ithya kalyani pancha Rathnam ..... 801
199. ..... 0
m Durga sthavam in Tamil ..... 803
200. ..... B
ala Pancha rathnam in Tamil ..... 803
201 ..... B
angaru Kamakshi Pancha Rathnam ..... 805
202. ..... S
ri Saundara nayaki malai in Tamil ..... 806
203. ..... V
ada bhadra Kaliyamman Malai ..... 809
204. ..... K
aliyamman Kavacham ..... 811
205 .....  S
ri Bhuvaneswari Malai ..... 821
206. ..... S
eethala Ashtakam ..... 822
207. ..... S
ri devi Karumari Chathurthi mala ..... 824
208. ..... S
ri karumariyamman Virutham ..... 824
209 ..... S
ri Kamakshi Chinthamani ..... 826
210. ..... K
alikambal Panchakam ..... 832
211. ..... D
evi Atharva Seersha also known as Devya Upanishad ..... 834
212. ..... S
ri Devi Mangalashtakam ..... 844
213. ..... D
evyaa Arathrikam ..... 845
214. ..... D
urga Kavacham. ..... 848

## Brahamaramba Ashtakam

By

Adhi sankaracharya

Translated by
P.R.Ramachander
(This is a prayer addressed to the Goddess Brahmarambika of the temple at Sri Sailam in Kurnool district of Andhra Pradesh. " There are several legends associated with Bhramaramba Devi and one of the most popular one is she releasing thousands of bees to annihilate a demon.

Legend has it that a demon named Arunasura after strict austerities and penance pleased God Brahma and gained the boon that he will not be killed by any living being with two or four legs.

After acquiring the boon, he started troubling devas, saints and humans. Due to the boon, Devas were unable to defeat him. Finally, all living beings approached Goddess Durga and requested to save them from Arunasura. Goddess Durga then released thousands of bees, which had six legs, from her body. They stung the Asura to death. Goddess Durga remained in the form of Bramarambika at Srisailam.

At Srisailam Temple, Bhramaramba Devi is depicted as having eight arms and is adorned with silk sari. Married women perform different pujas for a happy and prosperous family life." (Reference:- http://www.hindu-blog.com/2010/10/goddess-bramarambika-story-of.html

The stotra in Sanskrit, Malayalam , tamil and Telugu is available in http://stotram.co.in/bhramaramba-ashtakam/\# )
1.Chanchalya aruna lochanaanchitha krupaa chadrarka choodamanim,

Charu smera mukham charachara jagat samrakshineem thath padhaam,
Chanchampaka nasikagra vilsad muktha mani ranchithaam,
Sri Saila sthala vasineem Bhagwathim Sri Matharam Bhavaye.
1.I meditate on the Goddess who lives in Sri Saila who is my mother, Who has mercy on her red vacillating eyes, who wears moon as her brooch, Who has pretty smiling face, Who is engaged in protecting earth with moving and non moving objects, Who is greatly pretty with moving Chapaka flowers and drop made of pearls.
2.Kasthuri thila kanchithndu vilasad prodh basi phala sthalim, Karpoora dhrava mikshaa choorna khadhi ramosalladveetikaam, LOlaa panga tharangithai radhi krupaa saarairnathanandhaneem, Sri Saila sthala vasineem Bhagwathim Sri Matharam Bhavaye.
2.I meditate on the Goddess who lives in Sri Saila who is my mother, Who has a shining forehead like moon decorated by a musk thilaka, Who is seen enjoying the thamboola with the scent of pure camphor and clove, And who with great mercy and looks with moving eyes makes happy those who salute her.
3.Rajan matha maraala mandha gamanaam rajeeva pathrekshanaam, Rajeeva prabhavadhi deva makutai rajath padamboruham, Rajeevayatha mandha manditha kuchaam, rajadhi rajeswarim, Sri Saila sthala vasineem Bhagwathim Sri Matharam Bhavaye.
3.I meditate on the Goddess who lives in Sri Saila who is my mother,

Who walks slowly like a buxom shining lady swan, who has eyes like petals of lotus flowers, Who has lotus like feet which snhines in the luster of the crows of Brahma and other Gods, Who has her breasts decorated by the garland of lotus buds and who is the goddess of emperors.
4.Shad thaaraam gana dheepikaam shiva satheem shad vairi vargaapahaam, Shad chakranthara samsthithaam vara sudhaam shad yoginee veshtithaam, Shad chakranchitha padhu kanchitha padaam, shad bhavagaam shodaseem, Sri Saila sthala vasineem Bhagwathim Sri Matharam Bhavaye.
4.I meditate on the Goddess who lives in Sri Saila who is my mother,

Who shines like a lamp within the six stars, who is consort of Lord shiva, who destroys the six enemies like anger passion etc,

Who is in the middle of six chakras, , who is like blessed nectar, who is surrounded by six yoginees, Who keeps her feet touching the six wheels and who can be known by shodasee manthraa.
5.Sri naadhaa drutha palithaa tribhuvanaam sri chakra sancharineem, Ganasaktha manoja youvana lasad gandharwa kanyaa druthaam, Dheenanaam athi vela bhagya jananim, divyambralankruthaam, Sri Saila sthala vasineem Bhagwathim Sri Matharam Bhavaye.
5.I meditate on the Goddess who lives in Sri Saila who is my mother, Who protects the three worlds ruled by Lord Vishnu, who moves inside three chakra, Who is appreciated by the pretty Gandharva maidens who are interested in music, Who great luck to the down trodden, and who wears divine silk apparel.
6.Lavanyaadhika bhooshithanga lathikaam, laaksaala sad ragineem, Sevaayaatha samastha deva vanithaam, seemantha bhooshanvithaan, Bavollasa vaseekrutha priya thamaam, bandasura chedhineem,

Sri Saila sthala vasineem Bhagwathim Sri Matharam Bhavaye.
6.I meditate on the Goddess who lives in Sri Saila who is my mother,

Who looks like a very pretty climbing plant well decorated, who shines red withapplication of red cotton fluid, Who is being served by all deva ladies, who decorates the seemantha line in her head, Who is a darling wife who has attracted her husband by her behavior and who killed Bandasura.
7.Dhanyaam soma vibhavana charithaam dharadhara shyamalam, Munya aaradha medineem, sumavathaam mukthi pradhaavruthaam, Kanyaa poojana suprasanna hrudayaam , kanchi lasad madhyamaam.

Sri Saila sthala vasineem Bhagwathim Sri Matharam Bhavaye.
7.I meditate on the Goddess who lives in Sri Saila who is my mother, Who is blessed, who has a story praised by Lord Shiva, who is blue black like rich cloud, Who gets job by being worshipped by sages, who grants salvation to those who worship her, Whose mind gets joy if maids are worshipped, who has a shining waist due to belt she wears.
8.Karpoora garu kumkumangitha kuchaam, karpoora varna sthithaam, Kashtoth uthkrushta sukrushta karma dahanaam kaameswareem kamineem, Kamakshim karuna rasardhra hrudhayaam kalpanthara sthayineem, Sri Saila sthala vasineem Bhagwathim Sri Matharam Bhavaye.
8.I meditate on the Goddess who lives in Sri Saila who is my mother,

Who has breasts applied with powdered camphor and saffron, Who lives with Shiva who is camphor coloured, Who burns earned saved and future karmas, who is one who fulfills desires, who is attractive , Who is kamakshi, who has a heart drenched with mercy and who lives even after end of kalpas.
9.Gayathrim garuda dwajaam, gaganagaam Gandharwa gana priyaam,

Gambheeraam , gaja gaminim , giri suthaam, gandakshalankruthaam,
Ganga gauthama garga sannutha padhaam gaam gauthamim gomathim,
Sri Saila sthala vasineem Bhagwathim Sri Matharam Bhavaye.
9.I meditate on the Goddess who lives in Sri Saila who is my mother,

Who is Gayathri, who is like Lord Vishnu, who travels on the sky, who likes the song of Gandharwas, Who is serious, who walks like an elephant, who is daughter of the mountain, who is decorated by sandal and holy rice, Who has feet praised by Ganga, sage gauthama and sage Garga, who is earth , and who is Gauthami and Gomathi.

## Balambikashtakam 2

Translated by
P.R.Ramachander
(Balambika is the consort of Lord Vaidyanatha of Vaitheeswaran Koil of Tamil Nadu. The God there is considered as the king of doctors. Very large percentage of people belonging to Thanjavur and Kumbakonam districts of Tamil Nadyu consider Vaidyanatha as their Kula deivam(clan God).I found this version of stotra in a web site called http://www.thanjavurparampara.com )
1.Nathosmi they Devi supada pankajam,

Surasurendra abhi vanditham sadaa,
Parathparam charutharam sumangalam,
Vedarth a vedhyam mama karya Sidhaye.
1.For the fulfillment of my work, I bow before,

Your lotus like holy feet ,which is always,
Worshipped by Devas and their king,

Which is the most divine , most pretty ,

Most auspicious and is known to the Vedas.
2.Vedhika vandhyam, bhuvanasya matharam, Samastha kalyana gunabiramakam, BHaktharthadha, bhaktha janabhi vandhyam, Balambikaam balakalam nathosmi
2.I salute Goddess Balambika who wears the moon's crescent

Who is worshipped by the Vedas, who is the mother of the world, Who is the treasure of all auspicious qualities,

Who is the fulfiller of desires of devotees and is saluted by devotees.
3.SAuvarna chithambaranancha gaurim,

Prafulla rakthothphala bhooshithangim,

Neelalalaka neelagala priyam cha,

Balambikaam balakalam nathosmi.
3.I salute Goddess Balambika who wears the moon's crescent Who is white in colour and wears several divine golden ornaments, Who shines like the fully opened red lotus flowers, Who has blue black hair and is the dearest to the blue necked one .
4.Sauvarna varnakruthi divya vasthraam,

Sauvarna rathnanhitha divya kanchim,

Nimbadavee nadha mana prahrushtaam,

Balambikaam balakalam nathosmi.
4.I salute Goddess Balambika who wears the moon's crescent

Who wears divine apparel of the colour of the gold,

Who wears holy divine golden girdle studded with gems,
And who entertains the mind of the Lord of Nimba(lime?) forest.
5.Srag chandanalankrutha divya dehaam, Haaridra sachoorna virajithangim, Vaichithra koteera vibhooshithangim, Balambikaam balakalam nathosmi.
5.I salute Goddess Balambika who wears the moon's crescent,

Who has a divine form decorated by flower garlands and sandal paste,

Who shines with the applied powder of turmeric,

And Who wears a great crown of amazing shape.
6.Vaichitha mukthamani vidrumaanaam,

Sragbis sadaarajitha gaura varnaam,
Chathurbujaam charu vichithra roopaaam, Balambikaam balakalam nathosmi.
6.I salute Goddess Balambika who wears the moon's crescent Who shines wearing necklaces made of amazing pearls and corals, Who is always pretty in her white colour, Who has four arms and who has amazing pretty form.
7.Kwanath sumanjeeraravaabhiraamaam,

SAmastha hrunmandala Madhya peetaam,
Vaideyeswarim , vaidyapathi priyam cha, Balambikaam balakalam nathosmi.
7.I salute Goddess Balambika who wears the moon's crescent Who is always pretty and walks raising jingling sound from her anklets while walking, Who is sitting in the middle of the hearts of every one, Who is queen of doctors and the darling of king of doctors.
8.Brahmendra vishnvarka niseesa poorvaa,

Geervana vayarchitha divya dehaam,
Jyothirmayaam jnanaanandha divya roopaam,
Balambikaam balakalam nathosmi.
8.I salute Goddess Balambika who wears the moon's crescent ,

Who is worshipped by Brahma, Vishnu , Sun and the moon,
Who has a holy form which is worshipped by the best among the devas,
Who is fully lustrous and who has divine form with wisdom and joy.
9.Balambika stotram atheeva punyam, Bhaktheshtadanchena manuja prabathe, Bhakthya padeth prabalartha siddham, Prapnoththi sadhyam sakaleshta kaamaan.
9.This prayer to Balambika is extremely meritorious,

Capable of fulfilling desires of devotees, and if a person,
Reads this in the morning, difficult to attain desires would be fulfilled,

# And he would great speed achieve all that he desires. 

## Balambikashtakam-1

Translated by
P.R.Ramachander
(Balambika is the consort of Lord Vaidyanatha of Vaitheeswaran Koil of Tamil Nadu. The God there is considered as the king of doctors. Very large percentage of people belonging to Thanjavur and Kumbakonam districts of Tamil Nadyu consider Vaidyanatha as their Kula deivam(clan God).)
1.Vela thilangya karune, vibuthendra vandhye, Leela vinirmitha chara chara hrun nivase, Malaa kireeta mani kundala mandithange , Balambike mayi nidehi krupa kadaksham.

1,Oh Goddess with shore less mercy, who is saluted by devas and Indra, Who as a sport created all moving and non moving beings and lives in their heart, Whose body is decorated with garlands, crown and gem Studded ear globes, Oh Balambika, please see me with your merciful side long glance.
2.Kanjasanaadhi mani manju kireeta koti, Pruthyptha rathna ruchira ranchitha pada padme, Manjeera manjula vinirjitha hamsa nadhe, Balambike mayi nidehi krupa kadaksham.

2,Oh Goddess whose lotus like feet is shining due the gems, In the crowns of Brahma and other devas who salute her,

Who has a swan like voice which wins over the sound of her anklets,
Oh Balambika, please see me with your merciful side long glance.
3.Praaleya bhanu kalikaa kalithathi ramye, Padagrajavali vinirjitha moukthikame, Praneswari pramadhe loka pathe pragalbhe, Balambike mayi nidehi krupa kadaksham.
3.Oh Goddess who looks very pretty due to wearing the moon,

Who has nails which win over pearls by their luster,
Who is the goddess of soul of the lord of Pramadhas, and who is an expert, Oh Balambika, please see me with your merciful side long glance.
4.Jangadhibhir vijitha chithaja thooni bhage,

Rambhadhi mardhavakareendra karoruyugme,
Sampaa sathaadhika samujjwala chela leele,
Balambike mayi nidehi krupa kadaksham.
4.Oh goddess whose thighs and other parts win over the quiver of the king of the mind(Manmatha), Who has two thighs which are as soft as banana stem and similar to the trunk of the elephant, And who has dresses which are like several streaks of lightning, Oh Balambika, please see me with your merciful side long glance.
5.Manikhyamoukthika vinirmitha mekaladye,

Maya vilagna vilasan mani patta bandhe, Lolambaraji vilasannava romajaale,

Balambike mayi nidehi krupa kadaksham.
5.Goddess who has waist belt made of garnets and perals,

Who has the crown of the waist belt made of gems,
And who has new hair growth which resembles a crowd of black bees,
Oh Balambika, please see me with your merciful side long glance.
6.Nyagrodho pallava dalothara nimnaabhe ,

NIrdhootha hara vilasad kucha chakra vake ,
Nishkamadhi manju mani bhooshana bhooshithaange,
Balambike mayi nidehi krupa kadaksham.
6.Oh goddess who has a belly button in her depressed belly similar to banyan leaf, Who shines wearing a garland , who has breats which win over chakravaka birds, Whose limbs are decorated by pretty gem studded ornaments and brooches, Oh Balambika, please see me with your merciful side long glance.
7.Kandharpa chapa madha brunga kruthathi ramye, Bravallaree vividha cheshtitha ramya maane, Kandharppa sodhara samakruthi phala dese, Balambike mayi nidehi krupa kadaksham.
7.Oh goddess whose prettiness defeats the exuberance of the arrow of cupid, Who shines in prettiness with moving eye lashes, Who has forehead like the moon who is the brother of cupid, Oh Balambika, please see me with your merciful side long glance.
8.Mukthaavali vilasadoorjitha kambh kande,

Mandasmithanana vinirjitha Chandra bimbe ,
BHaktheshta dhana nirathaamrutha poorna drushte, Balambike mayi nidehi krupa kadaksham.
8.Oh goddess who has cheeks shining due to the hanging gem studded ear globes, Who has lotus leaf eyes which extend up to her ears, And who has a nose shining due to the nose ring studded with blue topaz gem, Oh Balambika, please see me with your merciful side long glance.
9.Lolamba raji Ialithalaka jala shobhe,

Mallee naveena kalikaa nava kuntha jaale,
Balendhu manjula kireeda viraajamane,
Balambike mayi nidehi krupa kadaksham.
9.Goddess who is pretty due to curls similar to group of bees falling on her forehead,

Who has garland made of new buds of jasmine and thumbai(white small) flowers, And who shines wearing the young moon on her crown,

Oh Balambika, please see me with your merciful side long glance.
10.Balambike maharajna Vaidhyanatha priyeswari, Pahi maam amba krupayaa thatha padam Saranam gatha.
10.Oh Balambike Oh Empress, Oh Darling of Vaidhyanatha, Take mercy on me and protect me and I surrender to your feet.

Ithi Skanda purane , Vaidhyanadha Mahathmye,

Sri Balambika ashtakam sampoornam.

The Octet on Balambika which occurs in the chapter, On Greatness of Vaidyanatha which occurs in Skanda Purana comes to an end.

## Sri Sakashta nasanam sankatashtakam.

(the octet on Sankata Devi which removes sorrow)

Translated by
P.R.Ramachander
(Sankata Devi Benares removes all sorrows. Here is a short prayer which ensures that all our sorrows are removed.)

Om NaradhaUvacha:-
Om Narada said:
1.Jaigeeshavya munisreshta , Sarvagna sukha dayaka,

Aakhyathaani supunyaani kruthani thwath pradatha,

Please hear the story of the great Jaigheeshavya, who was knower of all And who gave happiness, due to the blessed deeds done by you.
2.Na trupthim adhi gachami thava thava bagamruthena cha, Vathasvaikam Maha Bhaga sankatakhyana muthamam,

When told that I am not getting satisfaction in spite of hearing your nectar like words,

That great one related about the story of Sankata which is great.
3.Ithi Thasya vacha sruthwaJaigeebhavyo abravaeeth thadha, SAngashta nasanam stotram, srunu devarshi sathama.

Hearingthese words that Jaigheeshavya then told, The prayer to remove sorrows, and hear about it Oh deva sage.
4.Dwapare thu prura vruthe brashta rajyo Yudhishtira, Brathrubhi sahitho rajya nirvedam param gatha.

Early in the Dwapara age Yudhishtra was banished from his kingdom , Along with his brothers and he had to go out of his country.
5.THadaneem tuhu thadha Kasi pureem yadho Mahamuni, Markandeya ithi khyatha saha sishyair maha yasa.

Then he went to the city of Benares where the great sage, Markandeya who was very famous was living with his disciples.
6.Tham drushtwaa sa samuthaya pranpathya supoojitha, Kimartham mlana vadhana yethathwam maam nivedaya.

Seeing him , he stood , saluted and worshipped him, What is the need for a sorrowful face ,please tell me the reason.

Yudhishtra Uvacha:-

Yudhishtra told:-
7.Sankashtam may mahath prapthamm medath dug vadanam thadhaa, Yethan nivarenaabhyaam kinchith bruhi maha mune.

A great misery of sorrow has come to me and hence my face is like that, For curing that, Oh great sage, please tell something to me.

## Markandeya Uvacha:-

Markandeya told:-
8. Ananda kanane devi Sankataa nama visruthaa,

Veereswaothare bhage chandreswarasya cha.

In this forest of joy(Benares) thereis a famous Goddess called Sankata, And she is to the north of Veereswara and east of Chadreswara.
9.Srunu Nama ashtakam thasyaa sarva sidhikaram nrunaam, Sankata pradamam nama , dwitheeyam Vijaya thadhaa.

Please hear her eight names which speedily grants you solution to your problems, First is destroyer of sorrows, second it is giver of victories.
10.Thrutheeyam Kamadhaa proktham Chathurtham Dukha harini, Sarvaani Panchamam nama, Sashtam kathyayini thadhaa.

Third is the fulfiller of desires, fourth is the destroyer of aorrow,

Fifth is fulfiller of everything and sixth it is Kathyayani.(daughter of Kathyayana)
11.SApthamam Bheema nayana ,SArva roga hara ashtamam, Naamashtakam idham punyam trisandhyam sradhayanvidha.

Seventh is the large eyed one and eighth it is destroyer of all diseases, These eight blessed names are to be repeated at dawn, noon and dusk with belief.
12.Ya padeth yedhyabhi naro muchyathe sankadath, Ithyukthwa thu dwija sreshtam rubir Varanasinm yayou

If this is read like this one would get rid of sorrow, Saying this that great Brahmin stood up and went to Benares.
13.Ithi thasya vacha sruthwa Naradho Harsha nirbhara, Thadha sampoojithaam devim Veereswara samanvitham,

Hearing these words Narada was filled with great joy . And then worshipped the Goddess along with Veerswara,
14.Bhujaisthu dasabhir yukthaam loka Chandra bhooshithaam, Mala kamndalu yutham, padma sankha gadhayudhaam.

She with her ten hands was holding the moon, Garland , water pot , lotus flower, conch and the mace
15. Trisoola damarudharaam Gadaga charma vibhooshithaam,

Varadhabhaya hastham tham pranamya vidhi nandana.

She was holding trident, small drum , sword leater, And was showing hand in blessing and protection, And she was saluted by that son of Brahma.
16.Vara thrayam graheethwa thu thadho Vishnupuram yayou, Yethad stotrasya padapadanam puthra pouthram vivardanam.

After getting three boons, That saint went back to the place of Lord Vishnu, And if this prayer is read their number odf sons and grand sons would increase.
17. Sankashta nasanam chaiva trilokeshu visrutham , Gopaneeyam prayathnena Maha vandhya prasoothi kruth

This prayer which is famous in the three worlds as destroyer of sorrow
Which is secret . if recited would make a narren woman bear sons.

Ithi Padma purane Sankashta nasanam SAkadashtakam sampoornam

Thus ends the octet on Sankata which removes sorrow which occurs in PadmaPurana.

## Durga Ashtakam -II

Translated by
P.R.Ramachander
(The first letters of these eight verses read, "Om, Hreem, Dhum, Durgayair nama." Which is powerful chant aimed at pleasing Goddess Durga.)
1.Omkara vignadhipathim pranamya,

Gurooscha sarvaan sakalaam pranamya,
SAmsara Dukhougha Vinasanaya,
Dukha arthi hanthrim pranamami Durgam

I salute the destroyer of pain of sorrow, Durga,

Who destroys the flood of sorrow of domestic life,
After saluting the god of the obstacles with the form of Om,
After saluting each and every one of my teachers.

2,Hreemkara manthrarnava Madhya samsthaam, Hreemkara manthraika phala pradathrim, Ganathipa skandha kumara Yuktham, Dukha arthi hanthrim pranamami Durgam

I salute the destroyer of pain of sorrow, Durga,
Who stands in the middle of ocean of the chant "Hreem", Who is the one who gives results for the chant "Hreem", And who is with Lord Ganesa and the Lord Skandha.
3.Dum bheeja manthram durithamayagnim, Durgasura dwamsana sadaa thushta chithaam, Menaa kumarim madanari kanthaam, Dukha arthi hanthrim pranamami Durgam

I salute the destroyer of pain of sorrow, Durga,
Whose root chant is "Dhum", who is the fire that burns suffering,
Who is the destroyer of Durgasura, Who always has a joyful mind,
Who is the daughter of Mena* and the enemy of God of love is her husband.
*Wife of Himalayas
4. Durgaa giro moordhni kruthaadhi vaasaam,

Dukha aathurai poojitha Pada Padmam,
Swasrum swa puthra dwaya darakaanaam,
Dukha arthi hanthrim pranamami Durgam

I salute the destroyer of pain of sorrow, Durga,
Who has made the top of the very difficult mountain as her home,
Whose lotus like fet is worshipped by those suffering from pain and sorrow,
And who as mother in law for the two wives of her son.
5.Gayathri sidhasya vimukthi dathrim, Bhakthair upasyam sakalartha dathrim, Ravi prabhaam Chandra kalavathamsam, Dukha arthi hanthrim pranamami Durgam

I salute the destroyer of pain of sorrow, Durga,
Who as Gayatri gives salvation to great sages,
Who gives all wealth when adored by her devotees,
Who shines like Sun and who wears the crescent of moon.
6.Yair Brahma, Vishnweesa muneendra sangai,

Shumbhe, Nishumbhe nihathe thadhaneem,

SArmapradhaam sarva janai prathushtaam

Dukha arthi hanthrim pranamami Durgam

I salute the destroyer of pain of sorrow, Durga, Who by killing Shumbha and Nishumbha satisfied, Lord Brahma, Vishnu and Shiva and groups of great sages, And who by making people prosperous makes them happy.
7.Namo namasthe bhuvanaika nadhe ,

Namo namasthe karunardhra chithe , Mano radhaan pooraya na ssive thwam,

Dukha arthi hanthrim pranamami Durgam

I salute the destroyer of pain of sorrow, Durga,

Salutations and salutations to the only Goddess of universe,

Salutation and salutations to one whose mind melts with mercy,

Oh Consort of Shiva , please fulfill all my desires.
8.Manmathareesaani mamari vargam,

Vinasaya swa asu videhi na sreem,

Naantham thwameva asya aham asmi devi,

Dukha arthi hanthrim pranamami Durgam

I salute the destroyer of pain of sorrow, Durga,

Oh my mother God , please with great speed,

Destroy all my enemies and would you not give me prosperity,

And Oh Goddess I have not reach the end of yours,
9.Manthraksharai ashtabhir yuktha padyai,

Sthuthwaa BHavaneem , BHava bhandha mukthyai, Nyunathiriktham Yadhi sasthra bhangam, SArvam bhavayai cha samarpayami.

If one prays Goddess Bhavani with this poem, Which contains the eight letters of chant letters, They would get freedom from ties of Samsara, And Iam completely offering all of it to Bhavani, Except for the minor mistakes committed to Sastras.
10.Durgshtakam dukha haram sadaa ye, Padanthi , srunvanthi , namnthi, theshaam,

AApad vinasam, purusharth sidhim, Kurushva Matha , krupayaa namasthe.

Make him who reads, makes others hear and worships, With this octet of Durga which is the destroyer of sorrow, Get his dangers destroyed and get all Purusharthas*

Please oh mother, My salutations to you.
*Dharma, Artha ,., Kama and Moksha.

## Sri Devi ashtakam

By
Yogananda

Translated by
P.R.Ramachander
1.Mahadevim , Maha Shakthim, Bhavanim, Bhava vallabham, Bhavarthi banjanakarim thwaam loka Matharam.

Oh great goddess, Oh great power , Oh Bhavani , Oh consort of Lord Shiva, Oh goddess who destroys Karma and desire, you are the mother of the world.
2.BHaktha Priyam, Bhakthi gamyam, Bhakthaanaam Keerthi vardhikaam, Bhava priyaam, sathim devim, Vandhe Thwam Bhaktha Vathsalaam.

Oh goddess who likes her devotees, Oh Goddess who can be approached by devotion , Oh Goddess who increases the fame of her devotees, Oh Darling of Lord Shiva , Oh Sathi devi, I salute you who loves your devotees.
3.Annapurnam, Sada purnam , parvathim parva poojithaam, Maheswarim, vrusharoodaam , vandhe thwaam Parameswarim.

Oh Annapurna, Oh Goddess who is always complete, Oh Parvathi, Oh Goddess worshipped during festivals, Oh Great Goddess, Oh Goddess who rides on a bull , I salute you who is the greatest goddess.
4.Kala Rathrim, Maha Rathrim, Moha Rathrim, Janeswarim, Shiva kanthaam, Shambhu Shakthim, Vande thwam jhananim umam.

Oh Black night , Oh great night oh night of passion , Oh goddess of wisdom,

Oh Consort of Shiva, Oh power of Shiva , I salute you who is mother Uma.

5,Jagat karthrim, Jagad dhatrim Jagat samhara Karinim, Munibhi samsthuthaam badram, vandhe thwam moksha dayinim.

Ph cause of the world, Oh mother of the world, Oh destroyer of the world, Oh Goddess prayed by sages, Oh gentle lady , I salute you who grants salvation.
6.Deva dukha haram ambaam, sadaa deva sahayakaam, Muni devai sadaa sevyaam , vande thwam deva poojithaam.

Oh Mother who puts an end to sorrows of devas, Oh helper of devas, Oh Goddess always served by sages and devas, I salute you who is worshipped by devas.
7.Trinethraam, Sankarim, gowrim boga moksha pradhaam Shivaam,

Maha mayaam, jagad bheejam , Vandhe thwaam Jagad easwarim.

Oh three eyed one, Oh Sankari , Oh Gowri Oh Goddess who grants pleasure and salvation , Oh consort of Lord Shiva, Oh great illusion , Oh seed of the world , I salute you who is the goddess of the world.
8.Saranagatha jeevanaam, sarva dukha vinasinim,

Sukha sampathkarim nithyaam, vande thwam prakruthim paraam.

Oh goddess who destroys all the sorrows of beings surrendering to you,
Oh Goddess who grants wealth and pleasure , I salute you who is the divine nature.
9.DEvyashtakamidham punyam Yoganandena nirmitham,

Ya padeth bhakthi bhavena labhathe sa param sukham.

If this octet on the Goddess written by Yogananda, Is read with devotion ,by any one, he would get pleasure as well as divinity.

# Rama Krutha Parvatha Vardhini Ashtakam 

Translated by
P.R.Ramachander
(Parvatha Vardhini is the Consort of Lord Ramanatha of Rameswaram.. Here is a rare octet addressed to her. It is supposed to have been written by Lord Rama himself .)
1.Sevyaam sadhu janai , Saroja nayanaam, poornenendu Bhimbananaam,

EEdyagama Vedhibir muni ganai dhyeyaam SAda yoghibhi,
Dhyeyaam Dumburu, Narada prapruthibhir ,Brahmathibhir poojithaam,

Vandhe Parvatha vardhithaam ,smitha mukhim, Sri ramanadheswarim.

I salute Goddess Parvatha Vardini , who has a smiling face, who is the Goddess of Ramanadha,
Who is served by good people , who has a lotus like eyes, who has face like the full moon,
Who is praised by Vedas mand groups of sages, who is meditated upon by Yogis,
Who is meditated upon by Dumburu, Narada and others and is worshipped by Brahma and others.
2.Gowrim , Hara kireeta noopura lasad Kandenndhu bhooshanvithaam,

Vidhyaam Vedasiropireedya mahimaa meesana dehaalaayam, Bhakthabheshta vara pradhana chathuram , samsara samharineem, Vandhe Parvatha vardhithaam , smitha mukhim, Sri ramanadheswarim.

I salute Goddess Parvatha Vardini , who has a smiling face , who is the Goddess of Ramanadha,
Who is Gowri , who wears the crown, necklace, anklet and crescent of the moon,
Who is knowledge , who has the greatness of being served by the head of the Vedas,
Who has the body of Shiva as her temple, who is great in granting boons to devotees and who destroys the cycle of domestic life.
3.Maya mathra vinoda nirmitha jagat rakshantha kruthyanvitham, Sedhou sadaramakadakila jagat kshemaya samprasthithaam, Bhakthagowka ,vanaanalojjwala shikaam,rajeeva nethra dwayaam,

Vandhe Parvatha vardhithaam , smitha mukhim, Sri ramanadheswarim.

I salute Goddess Parvatha Vardini, who has a smiling face , who is the Goddess of Ramanadha, Who is busy in protecting the world which was made by illusion as her sports, Who is respectfully staying on the Sethu(bridge) for the protection of the entire world, Who has hair shining like for the3 sake of devotees, and who has two lotus like eyes.
4.Durge , Gowri, Bhavani , Parvathy Shive , Sarvani, Rudra priye, Mathar loka jananya abheeshta varade , Sailendra kanye , Ume, Chinthatheethapathe, chiranthana nuthe , shad vakthra leelarathe, Vandhe Parvatha vardhithaam , smitha mukhim, Sri ramanadheswarim.

I salute Goddess Parvatha Vardini, who has a smiling face , who is the Goddess of Ramanadha, Who is Durga , Gowri , Bhavani , Parvathi , Wife of Shiva , Wife of Sarva(shiva) and darling of Rudra, Who fulfills the wishes of ladies who are the mothers of the world, Who is Uma, the daughter of king of mountain, Who has the form that is beyond thought, who has been prayed to from ancient times, Who enjoys the play of The six headed one.
5.Gandarva amara, yakshapannagavathu, seemantha lagnangrike,

BHakthabheeshtatha kalpa kayitha bujesamveekshidesanane,
Kandenthwankitha masthake, trinayane, Peethambare , Shyamale,
Vandhe Parvatha vardhithaam , smitha mukhim, Sri ramanadheswarim.

I salute Goddess Parvatha Vardini, who has a smiling face, who is the Goddess of Ramanadha, Who has on the partition of her hair , Gandharwas, Devas, Yakshas and serpents, Whose hands fulfill the wishes of desires of her devotees, Who is the entrance to the heavens just by her look, Who wears the moon on her head, who has three eyes, Who wears yellow silk and who is black in colour.
6.Gaythryadhi sarojadhi kelagai sadaa sevithaam,

Raja karna vilambi kundala mani sreni prabha ranjithaam,
Uthunga sthana Madhya yugma vilasad haaraam, karrala alakam,
Vandhe Parvatha vardhithaam, smitha mukhim, Sri ramanadheswarim.

I salute Goddess Parvatha Vardini, who has a smiling face, who is the Goddess of Ramanadha,
Who is served always by Gayathri amidst the dancing lotus flowers,
Who has stately ear studs on her ears, who is illuminated by a series of lights,
Who has her necklace lying on her two lofty breasts and who has splendid curly locks.
7.Raksha raja vadauga sodana krupaa poornaava lokekshane,

Sarva vyakula thapa soka samane, Samrajya soubhagyathe ,
Hathya kauga vinasana sthuthipathe, Mruthyunjaya ardhakruthe,
Vandhe Parvatha vardhithaam, smitha mukhim, Sri ramanadheswarim.

I salute Goddess Parvatha Vardini, who has a smiling face, who is the Goddess of Ramanadha,
Who after killing the asura kings, looks at people with a purifying complete look,

Who puts an end to all worries, pains and sorrows, Who brings luck to the kingdom,
Who is prayed after killing of enemies and who occupies half part of him who won over death.
8.Chithadrsa vikasi varshama ruchiraam, uthphulla vakthrambujaam, Veeksha labdha Virincha, Vishnu, vibhavaa mapath sahayangrikaam, DEvim daivatha brundha vanditha padhaam, daithyendra samharineem, Vandhe Parvatha vardhithaam ,smitha mukhim, Sri ramanadheswarim.

I salute Goddess Parvatha Vardini , who has a smiling face, who is the Goddess of Ramanadha, Who with her pure mind is showering beauty, Who has a fully open lotus like face, Who helps in time of danger Brahma, Vishnu and others who look up to her, Who is the Goddess whose feet is saluted by hoards of devas and who is the killer of Asura kings.
9.Mathar haimavatheeswari trinayane Dakshayani eesa priye, Balendu ankitha masthake, aruna ruche , Shad vakthra peetha sthane, Maam Ramam , Jankathmajaam cha sahajam Sugreeva mukhyaan kapeen, SArvaan thrahi namosthuthe, Bhagawathi Sri Ramanadheswarim.

Oh Goddess , Oh Goddess of Ramanadha, Oh mother, Oh golden goddess, Oh Daughter of Daksha, Of darling of Lord Shiva, Oh Goddess who wears the moon on her head, Oh goddess of brilliant red colour, Oh Goddess whose breasts are fed by the six headed god, Me who is Rama, The daughter of Janaka and my friend Sugreeva and his monkey chiefs may please be protected.

Namo, namo , Gauri punar namo nama Namashive , Raghava sannuthe nama, Namo bhavanyai Varade namo Nama, Namo nama Sankara Vallabhe nama.

Salutations and salutations to Gauri, again salutations,

Salutations and salutations Oh Parvathi , OH goddess prayed by Raghava, Salutations,

Salutations Bhavani , Salutations to Goddess who blesses,

Salutations and Salutations to consort of Lord Shiva, Salutations.

## Sri Kamaksi Ashtakam (Tamil)

Translated by
P.R.Ramachander
(Goddess Kamakshi is the Goddess Parvathi presiding over the temple in Kanchipuram. This eight versed prayer praises and salutes her.)
1.Guruve saranam, Guruvin uruvil,

Kuvala the yenai aala vandhai,

THiruve saranam , THirumal Sodhari,

THiruvadi inaye saranam amma,

Varuvai ninaivil vandhennai aalvai,

Vadivambikaye , saranam amma,

Arulvai yenaye , anudhinam panithen,

Annai Kamakshi umayavale .

I surrender to the Guru , you came ,

To the earth as Guru to rule over me ,

I surrender to Lakshmi, and oh sister of Lord Vishnu,

I surrender to your twin feet, mother,

Please come in my though and rule over me,

Oh pretty mother , I surrender to you mother,

Please show your grace to me, I salute you daily,
Oh mother Kamakshi who is Goddess Parvathi.
2.Kalabhavum chandanam kasthuri Manjalum,

Kukumam narum chanthum,
Pala pala venave peroli veesidum,
Ponnabaranamum thigazh meni,
lla nagai arumbum yezhil vadanam thanai,
Yennavena pugazhven,
Alavidamudiya aattalum karunai kol,
Annai Kamakshi umayavale.

She is decorated using peacock feather,
Sandal paste , Turmeric with musk smell,
Kumkum, good paste for marking thilaka,
And gold ornaments which ,
Glitters and shines remarkably,
And how shall I describe her pretty face,
Decorated by a slow smile and,
Indescribable power, please shower your mercy,

Oh mother Kamakshi who is goddess Parvathi.
3.Sooranai vendrida Saravana bhavan yenum sooranai eendravalai, Kooriya velai Kumaranukke yarul , KOmaklale Shiva Shakthi, Dheera parakramam dikkellam parava dheenarukke saran neeyandro, AAramuthe, yengal aanandhame, thiru annai Kamakshi umayavale .

Oh mother who gave birth to a valorous son to defeat Soora,
Oh Great lady, Oh power of Shiva, who gave the sharp spear to Lord Subramanya, For his great valour to spread all over, Oh nectar, Oh eternal joy, Are you not the protection to all those who suffer, Oh mother Kamakshi who is goddess Parvathi.
4.Kunjaranum , ezhir kunjari nadhanum, konjidum umaye , maa Kali, Venchamar yethilum vettiyai tharumor, veera vel thangidum Chamundi, Panchami , Bhairavi, Parvatha puthri , Panchaksharanil pathi nee, Anjuthal vendaam , abhayam yenbaye, Annai Kamakshi umayavale.

Oh Uma , Oh great Kali , who is endeared by Ganesa and Subramanya, Oh Chamundi who gave the victory spear to help to win in all great battles, Oh terminator, Oh Bhairavi, Oh goddess who occupies half of Lord Shiva, Do you not tell us, "have no fear , I will protect you,", Oh mother Kamakshi who is goddess Parvathi.

## 5.Marakatha kodiye, Manda hasiniye, Mangala Chandi, Malai magale ,

 Marakathamayil melmurugganin matha, mamarai pothidum mathavame, Paragathikku oru thunai yena ninaithu un padam pathidum yezhai yennai, Aravaithu aandu arul purivai neeye, Annai Kamakshi Umayavale .Oh tender emerald climber, Oh Goddess who smiles, Oh auspicious Chandika, Oh daughter of the mountain, Oh mother of Subrahmanya riding on emerald peacock, Oh great goddess praised by the Vedas, I who am saluting catching your feet thinking that is my help to reach salvation, May please be hugged and you may shower your grace on me,

Oh mother Kamakshi who is goddess Parvathi.
6.Shanmugan thaaye , Chanchalam theerpai, SAkthi maakali, Chamundi, Yenniyathu yellam yeithida arulvai,,yezhiluru vaniyum, elakkumiyum, Pannudan pothida Sri chkram thannil paravasamai kolu iruppavale , Annalaam eesan arum thiru devi, Annai Kamakshi umayavale.

Oh mother of Lord Subramanya, please end my confusion, Oh Sakthi, Oh great Kali, Oh Chamundi, Please bless me so that all my desires are fulfilled, Oh goddess who sits with divine joy on the Sri Chakra, While you are worshipped with song by pretty Goddess Lakshmi and Saraswathi, Oh divine goddess who is the consort of our Lord Shiva, Oh mother Kamakshi who is goddess Parvathi.
7.Chey vel Kumaranai eendravale, Perum SAkthiye, Mahishanai maithavale, Kovvai nigar vaai kumizh punchirippal, kuvalayam yellam aalbavale , Yevvaru unai yaan yethiduven, unai yeppozhuthum ninathu iruppan naan, Avvaru yenai aadarithu arulvai, Annai Kamakashi Umayavale.

Oh mother of Subramanya with the ferocious spear, Oh great power, Oh killer of Mahisha Oh Goddess who rules all the world by the smile of your red coloured lips, In what way can I praise you, I am one who always thinks about you, And please shower your grace like that on me,

Oh mother Kamakshi who is goddess Parvathi.
8.Jaya jaya Shakthi, jagamellam pothum, jaya jaya Sankari , Sri devi, Jaya jaya Durga , jaya Parameshwari, jaya jaya maathaa Sridevi,

Jaya jaya soora kulanthakan shanmugan jayam pera aruliya Sri Devi,
Ayanudan hariharan anavarathamum pugazh, annai Kamakshi umaiyavale .

Hail, Hail Oh Shakthi who is praised all over the world, Hail, hail Oh Shankari, Oh Sridevi, Hail hail Durga, Hail goddess of all, Hail , hail , mother Sri devi, Hail, hail Oh Sri devi who helped Shanmukha the killer of the clan of Soora, Who is praised by Brahma, Vishnu and Shiva, Oh mother Kamakshi , who is goddess Parvathi.

## Sri Kamaksi Ashtakam (Tamil)

Translated by
P.R.Ramachander
(Goddess Kamakshi is the Goddess Parvathi presiding over the temple in Kanchipuram. This eight versed prayer praises and salutes her.)
1.Guruve saranam, Guruvin uruvil,

Kuvala the yenai aala vandhai,
THiruve saranam , THirumal Sodhari,
THiruvadi inaye saranam amma,
Varuvai ninaivil vandhennai aalvai,
Vadivambikaye , saranam amma,
Arulvai yenaye , anudhinam panithen,

Annai Kamakshi umayavale .

I surrender to the Guru, you came,
To the earth as Guru to rule over me ,
I surrender to Lakshmi , and oh sister of Lord Vishnu,
I surrender to your twin feet, mother,
Please come in my though and rule over me,
Oh pretty mother, I surrender to you mother,
Please show your grace to me, I salute you daily,
Oh mother Kamakshi who is Goddess Parvathi.
2.Kalabhavum chandanam kasthuri Manjalum,

Kukumam narum chanthum,
Pala pala venave peroli veesidum,
Ponnabaranamum thigazh meni,
Ila nagai arumbum yezhil vadanam thanai,
Yennavena pugazhven,
Alavidamudiya aattalum karunai kol, Annai Kamakshi umayavale.

She is decorated using peacock feather, Sandal paste , Turmeric with musk smell, Kumkum, good paste for marking thilaka,

And gold ornaments which,
Glitters and shines remarkably,
And how shall I describe her pretty face,
Decorated by a slow smile and,
Indescribable power, please shower your mercy,
Oh mother Kamakshi who is goddess Parvathi.
3.Sooranai vendrida Saravana bhavan yenum sooranai eendravalai,

Kooriya velai Kumaranukke yarul , KOmaklale Shiva Shakthi,
Dheera parakramam dikkellam parava dheenarukke saran neeyandro, AAramuthe, yengal aanandhame, thiru annai Kamakshi umayavale .

Oh mother who gave birth to a valorous son to defeat Soora, Oh Great lady, Oh power of Shiva, who gave the sharp spear to Lord Subramanya, For his great valour to spread all over, Oh nectar, Oh eternal joy, Are you not the protection to all those who suffer, Oh mother Kamakshi who is goddess Parvathi.
4.Kunjaranum , ezhir kunjari nadhanum , konjidum umaye , maa Kali, Venchamar yethilum vettiyai tharumor, veera vel thangidum Chamundi, Panchami , Bhairavi, Parvatha puthri , Panchaksharanil pathi nee, Anjuthal vendaam , abhayam yenbaye, Annai Kamakshi umayavale.

Oh Uma, Oh great Kali, who is endeared by Ganesa and Subramanya, Oh Chamundi who gave the victory spear to help to win in all great battles, Oh terminator, Oh Bhairavi, Oh goddess who occupies half of Lord Shiva, Do you not tell us, "have no fear , I will protect you,", Oh mother Kamakshi who is goddess Parvathi.
5.Marakatha kodiye, Manda hasiniye, Mangala Chandi, Malai magale , Marakathamayil melmurugganin matha, mamarai pothidum mathavame, Paragathikku oru thunai yena ninaithu un padam pathidum yezhai yennai,

Aravaithu aandu arul purivai neeye, Annai Kamakshi Umayavale .

Oh tender emerald climber, Oh Goddess who smiles, Oh auspicious Chandika, Oh daughter of the mountain, Oh mother of Subrahmanya riding on emerald peacock, Oh great goddess praised by the Vedas, I who am saluting catching your feet thinking that is my help to reach salvation, May please be hugged and you may shower your grace on me, Oh mother Kamakshi who is goddess Parvathi.
6.Shanmugan thaaye, Chanchalam theerpai, SAkthi maakali, Chamundi, Yenniyathu yellam yeithida arulvai,,yezhiluru vaniyum, elakkumiyum, Pannudan pothida Sri chkram thannil paravasamai kolu iruppavale , Annalaam eesan arum thiru devi, Annai Kamakshi umayavale.

Oh mother of Lord Subramanya, please end my confusion, Oh Sakthi, Oh great Kali, Oh Chamundi, Please bless me so that all my desires are fulfilled, Oh goddess who sits w ith divine joy on the Sri Chakra, While you are worshipped with song by pretty Goddess Lakshmi and Saraswathi, Oh divine goddess who is the consort of our Lord Shiva, Oh mother Kamakshi who is goddess Parvathi.
7.Chey vel Kumaranai eendravale, Perum SAkthiye, Mahishanai maithavale , Kovvai nigar vaai kumizh punchirippal, kuvalayam yellam aalbavale , Yevvaru unai yaan yethiduven, unai yeppozhuthum ninathu iruppan naan, Avvaru yenai aadarithu arulvai, Annai Kamakashi Umayavale.

Oh mother of Subramanya with the ferocious spear, Oh great power, Oh killer of Mahisha Oh Goddess who rules all the world by the smile of your red coloured lips,

In what way can I praise you , I am one who always thinks about you,

And please shower your grace like that on me ,

Oh mother Kamakshi who is goddess Parvathi
8.Jaya jaya Shakthi, jagamellam pothum, jaya jaya Sankari , Sri devi, Jaya jaya Durga , jaya Parameshwari, jaya jaya maathaa Sridevi, Jaya jaya soora kulanthakan shanmugan jayam pera aruliya Sri Devi, Ayanudan hariharan anavarathamum pugazh, annai Kamakshi umaiyavale .

Hail, Hail Oh Shakthi who is praised all over the world, Hail, hail Oh Shankari, Oh Sridevi,

Hail hail Durga , Hail goddess of all , Hail , hail , mother Sri devi,

Hail, hail Oh Sri devi who helped Shanmukha the killer of the clan of Soora,

Who is praised by Brahma, Vishnu and Shiva,

Oh mother Kamakshi, who is goddess Parvathi.

## Rahu Kala Durga Ashtakam

(The octet of Durga for Rahu Kala)

By

Sri Durgai Chithar

Translated by
P.R.Ramachander
(Chanting this prayer in Rahukala is believed to be extremely effective.)
1.Vazhvu aanaval Durga, Vakkumanaval, Vanil ninraval , indha mannil vandhanal, Thazhvu athaval , Durga thayum aanaval Thapam neengiye, yennai thangum durgaye, Devi Durgaye , Jaya Devi Durgaye, Devi Durgaye, jaya devi Durgaye

Durga is life and is also the words,
She stood on the sky and she came to this earth,
She never had any deterioration and Durga is also one who became mother, Oh Durga who removed my sorrow and also supports me, Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
2.Ulagai eendraval Durga, umayum aanaval, Unmai aanaval , yendhan uyirai kappaval, Nilavil ninraval, Durga nithyai aanaval, Nilavi nindraval, yendhan nidhiyum Durgaye, Devi Durgaye , Jaya Devi Durgaye, Devi Durgaye, jaya devi Durgaye

Durga created the world and she is also Goddess Uma, She is the truth and she is the one who protects my soul, Durga stood in the moon and she became perennial,

She stood everywhere and she is my treasure,

Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
3.Chemmai aananaval Durga , jepavum aanaval, Ammai yanaval, anbu thandhai aanaval, Immai aanaval, Durga inbamanaval, Mummaiyanaval yendrum muzhumaye Durgaye.

Devi Durgaye , Jaya Devi Durgaye,
Devi Durgaye , jaya devi Durgaye

Durga who is the goodness is also chanting of her name, She is the mother and she is also dear father, Durga is life in this world and she is also joy,

She is the life in other world and Durga is complete.

Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga

Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
4.Uyirum aanaval Durga udalum aanaval,

Ulagamanaval , yendhan udamai aanaval,
Payirum aanaval , Padarum kombu aval,
Panbu pongida yennul pazhutha Durgaye,
Devi Durgaye, Jaya Devi Durgaye,
Devi Durgaye , jaya devi Durgaye

Durga is the soul and also the body,

She is the world and she is my property,

She is the field crops, She is branch supporting a climbing plant,
Oh Durga who is within me and give me good nature,
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
5.THumbam athaval , Durga thureeyam anaval, THuraiyum aanaval, inba thoniyum aanaval, Anbu uthaval ,Durga, abhaya veedaval, Nanmai thangida, yennul nadakkum Durgaye, Devi Durgaye, Jaya Devi Durgaye, Devi Durgaye , jaya devi Durgaye

Durga is without Sorrow and she is the divine joy,
She is the port and she is the joyful boat,
Durga is loving and she is house of support,
Oh Durga who walks within me so that good will remain,
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
6.Guruvum aanaval Durga , Kuzhandai yanaval, Kulavum aanaval , yengal kudumba dheepame, Thiruvum aanaval Durga, Trishooli mayaval, Thiru neethil yennidam thigazhum durgaye.

Devi Durgaye , jaya devi Durgaye
Devi Durgaye , Jaya Devi Durgaye,

Durga is the teacher as well as the child,

She is our clan and she is the light of our family,
Durga is goddess Lakshmi as well The Goddess with trident,
Oh Durga who is with me living in the sacred ash,
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
7.Rahu devanin perum poojai yethaval, Rahu nearthil yennai thedi varubaval, Rahu kalathil, yendhan thaye vendinen, Rahu Durgaye, yennai kaakum durgaye

Devi Durgaye , jaya devi Durgaye
Devi Durgaye, Jaya Devi Durgaye,

She is the one who accepted the great worship of Rahu,
She is the one who comes oin search of me during time of Rahu,
In Rahu Kala, Oh mother I requested you,
Oh Rahu Durga, Oh Durga who protects me,
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
8.Kanni Durgaye , Idhaya kamala Durgaye,

Karunai Durgaye, Veera Kanaka Durgaye ,
Annai Durgaye, endrun arulum Durgaye,
Anbu Durgaye, Jaya devi durgaye
Devi Durgaye , jaya devi Durgaye
Devi Durgaye , Jaya Devi Durgaye,

Oh Virgin Durga, Oh Durga of the lotus of my mind,
Oh merciful Durga, Oh valorous Golden Durga ,
Oh mother Durga , Oh Durga who is kind always,
Oh loving Durga , victory to Goddess Durga,
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga

## Meenakshi Mani Mala ashtakam

( The octet of gem studded garland to Meeanakshi)

Translated by
P.R.Ramachander
(Meenakshi is the presiding Goddess of the city of madhurai. She was born as a princess and daughter to the pandya king Malaya Dwaja Pandya and married Lord Sundareswarar , an incarnation of Lord shiva)
1.Madhurapuri nayike namasthe,

Madhuralapishukabhiramahasthe.
Malaya dwaja pandya raja Kanye.
Mayi Meenakshi krupaam videhi dhanye,

Salutations to the Goddess of city of Madhurai,
Who holds the sweet singing parrot in her pretty hands,
Who is the daughter of the King Malaya Dwaja Pandya,
Oh Meenakshi ,please shower your mercy on me, Oh blessed one.
2.Kacha nirjitha kala megha kanthe,

Kamala sevitha pada pankajanthe,
Madhura puri vallabeshta kanthe,
Mayi Meenakshi krupaam videhi santhe.

Oh God whose hair wins over rich clouds in their shine, Oh goddess whose lotus like feet are served by Goddess Lakshmi, Oh Goddess who is the dear wife of the lord of Madurai, Oh Meenakshi ,please shower your mercy on me, Oh peaceful one.
3.Kucha yugma vidhootha chakravake,

Krupaya palitha sarva jeeva loke,
Malaya dwaja santhathe pathake,
Mayi Meenakshi krupaam videhi pake.

Oh Goddess who shook the horizon with the pair of her breasts,
Be kind enough to protect all people of this world,
Oh goddess who was the ever present luck of Malaya Dwaja,
Oh Meenakshi ,please shower your mercy on me, Oh matured one.
4.Vidhi vahana jethru keliyaane,

Vimathaamotana poojithaapadhane,
Madhure kshana bhava pootha meene,
Mayi Meenakshi krupaam videhi dheene.

Oh Goddess who is the playful vehicle to win over fate,
Oh Goddess who knocks down those who are averse to her and makes them worship her feet,
Oh sweet one who purified the devotees with unsteady minds,
Oh Meenakshi ,please shower your mercy on me, Oh pityful one.
5.Thapaneeya payo jini thatasthe,

Thuhina prayaMaheedharo dharasthe,
Madha Nari pargruhe, krutharthe,
Mayi Meenakshi krupaam videhi sarthe.

Oh Goddess who lives in the banks of a river with warm water, Oh Goddess who lives on the snow flake mountain,
Oh darling of the enemy of the god of love and one who is contented,
Oh Meenakshi ,please shower your mercy on me , Oh meaningful one.
6. Kala Keera kalokthi nadha dakshe,

Kali thaneka jagannivasi rakshe,
Madanaa suka halla kantha paane,
Mayi Meenakshi krupaam videhi praveene.

Oh Goddess who makes the dumb parrot talk words of art,
Oh Goddess who protects the universe from the ills of kali age,
Oh goddess who holds the parrot of the god of love and the red lotus in her hands,
Oh Meenakshi ,please shower your mercy on me , Oh expert.
7.Madhu vairi vinchi mukhya sevye,

Manasaa bhavitha chandra mouli savye.
Tharasaa paripooritha yagna havye,
Mayi Meenakshi krupaam videhi bhavye

Oh Goddess whose main follower is Brahma, the enemy of Madhu, Oh Goddess who mentally displays Lord Shiva on her right.
Oh Goddess who directly completes the fire sacrifices, Oh Meenakshi ,please shower your mercy on me, Oh Goddess with humility.
8.Jagadamba Kadamba moola vase,

Kamala modakendu mandahase.
Mada mandira charu druk vilase,
Mayi Meenakshi krupam videhi dase.

Oh mother of all universe,
Who lives below a Kadamba tree,
Who has a face like the full moon and Lotus,
Who bestows the world with her sweet smile,
Whose beautiful vision occupies the Madura temple,
And who is my Goddess Meenakshi,
Kindly shower your grace on this your slave.
9.Padatham anisam prabhatha kale,

Mani malashtakam ashta bhoothi dhayi,
Ghatika satha chathurim pradadhyaath,
Karuna poorna kadaksha sannivesath.

Reading this garland of gems in the morning,
Without break would give the reader the eight types of wealth,
And he also would be offered with great cleverness,
In case of a merciful look from her.

## Shivakama Sundari Ashtakam

By

Sage Vyagrapada

Translated by
P.R.Ramachander
(Shivakama Sundari is the Goddess Presiding besides Lord Nataraja in Chidambaram temple , This octet written by sage Vyagra pada(sage with a fet of a tiger) who praises her.)
1.Pundareeka pura Madhya vasinim, Nrutha raja saha dhgarminim,

Adhri raja thanayaam,
Dhine dhine chinthayami Shivakama Sundarim.

I daily think of the Shivakama Sundari,
Who lives in the middle of the town of lotus flowers,
Who is the wedded wife of the king of dancers, And who is the daughter of the king of mountains.
2.Brahma Vishnu dhama deva poojitham,

Bahu sreepadma suka vathsa Shobitham
Bahuleya kalapana nathmajam,
Dhine dhine chinthayami Shivakama Sundarim.

I daily think of the Shivakama Sundari,
Who is worshipped by devas in the worlds of Brahma and Vishnu,
Who holds in her hands lotus and a parrot
And who shines holding the prattling Lord Subramanya as her son
3.Veda seersha vinutha aathma vaibhavam, Vanchithartha phala dhana thathparam, Vyasa soonu mukhathaparchitham, Dhine dhine Chinthayami Shivakama sundarim

I daily think of the Shivakama Sundari, Whose greatness is sung by the head of the Vedas, Who is interested in fulfilling desires of devotees, And who is worshipped by sages like Shuka Brahmam.
4.Shodasarna para devatham Umam,

Pancha Bana anisa yothbhava Veshanaam,
Parijatha tharu moola Mandapam,
Dhine dhine Chinthayami Shivakama sundarim

I daily think of the Shivakama Sundari, Who is Goddess Uma who is sixteen years old,
Who brought back to life, Manmatha who had five arrows,
And who lives in the Prayer hall above roots of Parijata tree.
5.Viswayonim amalam Anuthamam,

Vag vilasa phaladham vichakshanam,
Vari vaha sadhrusa lambaram,
Dhine dhine Chinthayami Shivakama sundarim

I daily think of the Shivakama Sundari,
Who is the pure incomparable mother of universe,

Whose words are always true, who is intelligent,
And who has flowing hair comparable to rich black clouds.
6.Nandikesa vinutha athma vaibhavam, Swa namamanthu japakruth sukha pradam, Nasa heena pathatham, nadeswarim, Dhine dhine Chinthayami Shivakama sundarim

I daily think of the Shivakama Sundari,
Who is saluted by Nandi deva due to her greatness,
Who makes life pleasant to those who chant her names,
And saves her devotees from destruction and is the goddess of dance.
7.Some surya hutha bukthabhir lochanam,

Sarva mohna kareem sudheedinaam,
Thri varga paramathma soukhythaam,
Dhine dhine Chinthayami Shivakama sundarim

I daily think of the Shivakama Sundari,
Who has sun, moon and fire as her eyes,
Who attracts every one and blesses with good intelligence,
Who is above the three states of Dharma, wealth and salvation
And grants one with divine pleasures.
8.Pundareeka charana rishina krutham stotram,

Yethath anwaham padanthi ye,
Pundareeka pura nayikam ambikam,
Ya drushtim akilam maheswari.

If one reads always without fail this prayer,
Composed by the Vyagrapada sage,
That Goddess who is the queen of the city of Lord Shiva,
Would see them with kindness and fulfill their wishes,

## Kalikashtakam

(The octet addressed to Goddess Kali)

Translated by
P.R.Ramachander
(Here is a prayer addressed to the fierce form of Goddess Parvathi called Kali.. She is supposed to live in the cremation
ground and wears a garland of cut heads. There is a reference to her birth in the Devi Mahathmyam (Chandi). When Raktha Bheeja, the commander of Shumbha and Nishumba comes to oppose Parvathi, she creates Kali. This was necessitated because every drop of blood falling from the body of Raktha Bheeja becomes another Raktha Bheeja. Kali simply drinks all the blood that comes out of Raktha Bheeja. She is a presiding deity of Kali Ghat , in Calcutta. I have used the Hindi translation available in http://shivu360.blogspot.com/2009/06/kali-ashtakam.html to understand this octet)

Dhyanam
Galadha Raktha mukthavali khanda mala,
Maha gora raava, sudamshtra karala ,
Vivasthra smasanalaya mukthakesi,
Maha kala-kamakulaa kalikeyam. 1

Wearing a garland of skulls drenched with blood,
Having a fearful form ,black in colour with externally projecting teeth,
She is nude and lives in cremation ground with fully untied hair,
And she is Kali busy in love play with the great Lord Shiva.

Bhuje vama yugme siro asi dhadhaana,
Varam Daksha yugmebhyam vai thadaiva,
Sumadhya api thunga sthana bhara namra,
Lasad Raktha srukka dhwaya susmithasya. 2

Carrying cut heads as well as sword in her two left hands, Symbols of blessing and protection in her right hands, Having a lion like middle and bent because of heavy breasts, And with shining blood drenched lips but smiling prettily.

Sava dwandhwa karnavathasaa sukesi, Lasad pretha pani prayukthaika Kanchi,
Savaakara -manchathirooda shivaabhi-,
Schadhir dikshu shabdhayamanabhireje. 3

Wearing ornaments of made of corpses in her two ears, having a very good hair,
Wearing shining armlets made of corpses and also girdles
Sitting on a seat of corpses and she shines,
Making very fearful sound rocking all four directions.

Sthuthi
(Prayer)

Viranchyadhi devasthrayasthe gunaamsthreen,
Samaradhya Kali!Pradhaana bhabhuva,

Anadhim suradhim makhadim bhavadhim, Swaroopam thwadheeyam na vindanthi devaa. 4

The holy trinity are depending on your three qualities, And are engaged in worshipping you as Kali, You have a form which is primeval , first among devas, Prime of all fire sacrifices and root cause of the world, And even the Devas do not understand you.

Jaganmohaneeyam thu vagvadheneeyam,
Suhrut poshinim shathru samharaneeyam,
Vacha sthambaneeyam kimu uchataneeyam,
Swaroopam thwadeeyam na vindanthi devaa. 5

You attract the entire world and are also worshipped by the Goddess of learning, You are taking care of devotees and are destroyer of your enemies, You can completely benumb any voice and what can be chanted about you, And even the devas do not understand you.

Iyam swarga dathri puna kalpavalli,
Manojasthu kaamaan yadartha prakuryath,
Kadha they kruthartha bhavatheethi nithyam,
Swaroopam thwadeeyam na vindanthi devaa. 6

You are the one who grants heaven and also the wish giving tree.
You fulfill the desires of mind in the real realized form,
And all those who benefit by you , would become grateful to you,
And even the devas do not understand you.

Surapanamathe!Subhakthanurakathe!,
Lasad pootha chithe!Yadha aavirbhavasthe!
Japa-dhyana-pooja sudha dhoutha pankha,
Swaroopam thwadeeyam na vindanthi devaa. 7

You are intoxicated with alcohol, You love your real devotees,
And you are born in the hearts of your loving devotees,
And your form is of the nectar like wings of chant , meditation and worship, And even the devas do not understand you.

Chidhananda -kandham hasan mandha mandham, Sarachandrakoti-prabha punja bimbham,
Muneenaam kavinaam hrudhi dhyotha manam,
Swaroopam thwadeeyam na vindanthi devaa. 8

You have a form of divine joy and smile slowly, slowly,
You shine like the globe of billions of moons,
And you make the minds of sages and poets shine,
And even the devas do not understand you.

Maha- megha- kali, surakthabhi shubra,
Kadachith vichithraakruthir yoga maya,
Na Bala na Vrudha na kamathuraapi,
Swaroopam thwadeeyam na vindanthi devaa. 9

Sometimes you are black like a clouds,
Sometimes you are of the pure colour of blood,
Sometimes you are the yogic illusion which has peculiar forms,
You are neither a lass nor a old woman nor one who is intensely passionate,
And even the devas do not understand you.

Kshamaswa aparadham maha guptha bhavam,
Maya loka madhye prakasikrutham yath,
Thwa dhyanapoothena chapalya bhavath,
Swaroopam thwadeeyam na vindanthi devaa. 10

Please pardon me for describing, the very secret form of yours,
In the middle of the people of the entire world,
Please pardon this very unstable conduct of mine,
And even the devas do not understand you.

## Phalasruthi

Yadhi dhyana yuktha pateth yo manushyasthadha sarva loke vishalo bhavecha, Gruhe cha ashta sidhirmruthe chapi mukthi swaroopam thwadheeyam na vindanthi devaa.

That man who reads this meditating on you, Would become a great one in this entire world,
And even inhis home he would become an expert on the eight occult powers, And even the devas do not understand you.
|| Kaalikashtakam Sampoornam ||

## Ambashtakam

By

Translated by

## P.R.Ramachander

(Here is a mellifluous and very poetic work. Many people claim it as the work of Adhi Shankara but some claim it as the work of Mahakavi Kalidasa. It is written in a meter which resembles the horses gait called Asva Dhati Vrutha. It is referred to as Kalidasa's dasa sloki but in my source, which is Malayalam book of Stotras published in Kerala, It is referred to as Ambashtakam.)

Cheti bhavannakhila khasee kadamba tharu vatishu naki patali, Koteera charu thara koti manee kirana koti karambhitha padaa, Pattera Gandhi kucha satee kavithwa paripatti maghadhipa sutha, Ghotee kuladha adhika dhateemudhara mukha veetee rasena thanutham. 1

Let her who is served by all deva maidens in the Kadamba garden, Let her whose feet shines by the reflections of gems on the tip of crown of all devas, Let the daughter of mountain covering her breasts with cloth having the incense of Sandal, And let her who has more exuberance than very active young mares, Bless me with great competence in poem making by her saliva mixed with betel.

Kulaathi gama bhaya thula valee jwalakhila nija Sthuthi vidhow, Kolaha laksha pithakala mare kusala keelala poshana nabha, Sthoola kuche jaladha neela kuche kalitha leela Kadamba vipine, Soolayudha pranathi sheela vibhathu hrudhi sahailadhi raja thanaya. 2

Let my mind be made bright by the daughter of the king of the mountains, Who is like a flame that burns away the river of fears which are ebbing out, Who increases the well being of deva maidens who are like the rich clouds, And spent their bustling time in her praises, Who has heavy breasts, who has black long hair, Who wanders around in the forest of Kadamba trees, And who has the habit of saluting Lord Paramasiva.

Yathasroyala gathiu thathara gaja a vasthu kuthrapi nisthoola shukaa, Suthrama kala mukha sathrasana prakara soothrana karee charana, Chathranila thiraya pathrabhi rama guna mithramaree sama vadhu, Kuthrasa hanmani vichithrakruthi sphuritha puthradhi dhana nipuna. 3

She who is dressed in incomparable cloths and ornaments, She who has feet which protects Indra and other devas,

She who holds a fan and she who has a transport speedier than wind, She who has lady friends with pretty habits and comparable to deva maidens, She who protects the world and has a body shining more than her gem studded ornaments, And she who is an expert in granting wealth and sons, May settle down in my mind wherever she likes.

Dwaipayana prabhruthi sapayudha tri divasa sopana dhooli charana, Paapahaswa manujaa paanoolina jana thapapanodha nipuna, Neepalaya surabidhupalakaa duritha koopadh udhanchayathu maam, Roopabhikaa shikhari bhoopala vamsa mani dheepayitha Bhagawathi. 4

Let me be saved from this deep well of suffering by her,
Who has a feet which is a ladder to the heavens,
Even to Veda Vyasa and other sages, capable of giving curses,
Who is an expert in removing all pains from those, Involved in repeating her names with concentration,
Who lives in the Kadamba forest,
Who has slight white curls due to their being exposed to incense smoke,
And who has a very pretty mien and is gem studded lamp in Himavan's family.

Yallee bhir athma thanu thaleesa kruth Priya kapaleeshu kheladi bhaya, Vyaleena kulyasitha chooli bharaa charana dhooli lasan munivara, Bhaleebruthi sravasi thalee dhalam vahathi yaleeka shobha thilaka, Salee karothu mama kali mana swapada naleeka sevana vidhou. 5

Let my mind be made in to a bee drinking the divine joy,
When I worship the lotus feet of the Goddess Kali, Who plays in the Kadamba forest along with her friends, Keeping time by playing thala in her own body,

Who is the she mongoose acting against the serpent of fear,
Who has very dense hair, who has sages shining because they wear the dust of her feet, Who wears palm leaves in her ear lobes instead of the ornament called Vyali,
And is the one who shines along with the Thilaka on her forehead.

Nyangakare vapushi kankala raktha vapushi kankadhi paksha vishaye,
Thwam kaamanaamayasi kim kaaranam hrudhya pangari may girijaam,
Sankha shilaa nisi thadangayamana pada sanga samana sumano, Jjamkari manatha thimanganu petha sasi sangai vakthra kamalaam. 6

Oh mind why are you keeping your desire in this body, Which houses the stool and urine and is being given energy, By things like the blood, bones and flesh?
Instead can't you surrender to the daughter of the mountain, Who destroys all the dirt from the mind, who has a moon like face And whose feet is surrounded by the loud prayers and wishes of devas,

And is the sharp tool which breaks the stones of fear and doubt.

Kambhavathee sama vidambaa, galena nava thumbhapa veena savidhaa, Samba huleya sasi bhimbaabhirama mukha sambhadhitha sthana bhara, Ambaa kuranga madha jambala rochiriha lambaalaka disathu may, Bimbadharam vinatha sambhaayudhaadhini kurambhaa, Kadamba vipine. 7

Let me be blessed with all that is good by the mother goddess, Who has dense breasts and very pretty neck, Who is near to Shiva, whose breasts are affected by the, Nearness of the pretty moon like face of Lord Subrahamanya, Who wears thilaka of musk on her forehead, Who has ever flying curls, who has red lips like Bimba fruit, And who is being worshipped in the Kadamba forest by Indra and other devas.

Idanakee ramani bandha bhaave hrudaya bandhaavatheeva rasikaa, Sandhaavathi bhuvana sandharanepya amruthasindha udhara nilayaa, Gandhanubhana muhoor andhali veetha kacha bandhaa samarpayathu may, Sam dhamabhanumathi sandhaanamasu padha sandhan mapyaga sudhaa. 8

Let me be blessed with happiness, the wisdom of the light of the soul, And the everlasting joy of the lotus her like feet by Goddess Parvathi, Who has in her hands a shining parrot,
Who showers signs of love on her darling Lord Shiva,
Who lives in the place of creation as well as in the very special sea of nectar, braid surrounded And who has dense by bees attracted by the scent of flowers she wears.hus ends the octet addressed to Goddess Kali

## Jaya Madhurashtakam

(The octet of victory to the sweet mother)

By
Semmangudi Muthuswami

Translated by
P.R.Ramachander

Sri Madura Kali amman Temple is situated in Siruvachur Village off Trichy-Chennai Higway. The temple is open during Monday and Friday only. Other days it is believed that amman is guarding the village from near by hills along with her guards- Sri.Selliamman, Sri Karuppanna swamy. The amman is worshipped as Sri. Madhurambhika by devotees. More
information about the temple is available in http://www.velachery.com/heritage/kali.htm
The author of this prayer is Sri Muthuswami, who was the first priest of this temple and lived before 1920. He was generally called Semmangudi Swamiyar (Sage of Semmangudi)

Eka vasthre shiki jwala shike shubhe, Vama roope kapala dahane, sarvaabharana bhooshithe 1

She who wears one cloth, who has a hair similar to crest of peacock, Who does good. Who has left sided form, who burns skulls, Who decorates herself with all different ornaments,

Kroora damshtre, raktha malye, ashta dasa bhuja kare, Mangale , kaarane , maathe , mathar bale , rakshake, 2

She who has cruel teeth, she who wears red garlands, She who has eighteen hands, she who does good, She who is the cause, she who is the mother, She who is the power of mother, She who protects,

Kunkuma priye guna vaasine, kula vrudhi kaarane, sriye, Soola damarukam chaiva kapala pasa dharine. 3

She who likes kumkum*, She who lives in good qualities, She who helps the clan to increase, She who is goddess Lakshmi, She who carries trident, drum, skull and a rope.
*Saffron

Omkara roopine, sakthi vara roope varaaye,
Sukhasane Chamunde , sundari yogadheeswari. 4

She who is of the form of Om, She who is the form of blessed Shakthi, She who gives boons, she who sits pleasantly, She who killed Chanda, She who is very pretty, She who is the goddess of Yoga

Simha vahana priye, devi, Shyama varne cha sambhavi, Madhura kali , masana vase , mathruka , maha mangali, 5

She who likes to ride on a lion, She who is the goddess, She who is black in colour, she who makes things happen, Sweet kali, she who lives in cremation ground,
She who is the ideal, She who is great goodness,

Seer vachoor vasa priye , seegra vara mandithe, Poorva punya darsane devi, maha mangala darsini, 6

She who likes to live in seer vachoor, she who gives boons speedily, She who can be seen only with accumulated punya, Goddess, She who sees that greatly good things will happen.

Jyothir maye , jaya kalike , dukha nasana priye, Shive,
Janma labha vare , kanthe , madhure , jyothi roopine, 7

She who is full of light, She who is the victorious Kali, She who likes to destroy sorrow, She who is the consort of Shiva, She who gives the boon of profit, she who is the consort, She who is sweet, She who is of the form of light,

Sarva klesa nasine , mathe , savithri , Abheeshtanugrahe, Shodasanugrahe, devi ,bhakthanugraha archithe, 8

She who destroys all sufferings, mother, Savithri,
She who blesses fulfillment of desires,
She who gives sixteen type of blessings,
Goddess, She who blesses devotees who worship her.

Yeka masam shukra vare soubhagyam kali darshanam, Shukra soma dhanam japithwa sarva mangala nidhi bhagyatham. 9

If chanted on all Fridays for a month, you would get all luck and see Kali, If chanted on all Fridays and Mondays all the good and treasure will be received.

Ashta poornam japeth nithyam Ashta sidhi prapthitham shubham, Ithi sri mauthuswami jihwa dwara jaya madhurashtakam sampoornam. 10

If daily it is chanted eight times all the eight occult powers would be received.

## ThuTripurasundari ashtakam

(The octet to the beauty of three worlds)
By
Adhi Shankara Bhagawat Pada
Translated by
P.R.Ramachander
(Among the several names of the goddess Parvathy one of the very important is Tripurasundari. This means the prettiest woman of the three worlds. It is also possible that she is called Tripurasundari because she is the consort of Lord Shiva who is called Tripura because he contains within himself all the three forms of Brahma, Vishnu and Shiva.)

Kadambha vana charineen, muni kadambha kadambhineem, Nidhambha jitha bhoodaram sura nithambhini sevitham, Navamburuha lochanam abhinavambhudha shyamalam, Trilochana kudumbhineem tripurasundarim asraye. 1

I salute that beauty of the three worlds,
Who is the consort of the three eyed one,
Who wanders in the forest of Kadambha**,
Who is like a rich cloud to the sages*,
Whose hips excel the mountains,
Who is served by wide hipped deva maidens,
Who has eyes like newly opened lotus,
And whose colour is that of the rich grey cloud.
**"Kadambha is a tree called Nauclea cadamba. It is said to put forth orange, fragrant buds at the roaring of thunder clouds. A withered relic of the Kadambha tree is preserved in the precincts of the Madurai Sri Meenakshi temple. It also means multitude. In that sense, the Kadambha forest stands for the universe that the Devi permeates completely."

* She is like a cloud that quenches the thirst for knowledge of the sages.

Kadambha vana vasineem kanaka vallaki dharineem,
Maharhamani harineem mukha samullasa dwarineem,
Daya vibhava karineem,visadha lochineem charineem,
Trilochana kudumbhineem tripurasundarim asraye. 2

I salute that beauty of the three worlds, Who is the consort of the three eyed one, Who lives in the forest of Kadambha trees, Who carries a Veena made of Gold, Who wears a necklace of precious gems, Whose face is aglow with the delight of nectar, Who in her mercy showers all that is wanted, Who has exceedingly pretty eyes,
And who keeps on shifting.

Kadambha vanashalaya kuchbarollasanmalaya, Kuchopamithashailaya gurukrupalasad velaya, Madarunakapolaya madhura geetha vachalaya, Kayapi gana leelaya kavachiha vayam leelaya 3

We are playfully covered by her from all evils, By her dwelling in Kadambha forest,
By her garland which is kept above her breasts,
By her breasts which are like mountains,
By her grace and benevolence which is great, By her blushed cheeks which are red,
By her mellifluous sweet toned songs,
And by her body which is blue like the cloud.

Kadambha vana madhykam kanaka mandala lopa sthithaam, Shadambhuruha vasineem sathath sidha sowdamineem, Vidambhitha japa ruchim vikhacha chandra choodamanim, Trilochana kudumbhineem tripurasundarim asraye. 4

I salute that beauty of the three worlds, Who is the consort of the three eyed one, Who is in the middle of Kadambha forest, Who lives golden disc which is, Situated on the six lotus flowers,
Who is the permanent light giver to the seers,
Who likes fully open japa flowers,
And who wears the crescent as her head gear.

Kuchancithabanjikaam kutila kunthalalangrutham, Kusheshaya nivasineem kutila chitha vidwesineem,
Madaaruna vilochanaam manasi jari sammohineem,
Madhnga muni kanyakaam, madhurabhashineen ashraye. 5

I take refuge in her who talks sweetly,
Who is the daughter of sage Mathanga,
Who holds the Veena close to her breasts,
Who prettily makes up her curly tresses,
Who lives the peals of water lily,
Who hates people with evil thoughts,
Who has eyes red due to her zest,
And who entices the destroyer of the god of love,

Smareth prathama puspineem, rudhira bindu neelabaram, Graheetha madhu pathrikaam madhu vigurna nethranchalam, Gana sthans baronnatham galitha soolikaam shyamalam, Trilochana kudumbhineem tripurasundarim asraye. 6

I salute that beauty of the three worlds,
Who is the consort of the three eyed one,
Who holds the first flower of God of love,
Who wears the bluish silk dotted with red spots,
Who holds in her hand the pot of wine,
Whose rim of eyes of shaking due to intoxication,
Who has heavy breasts which rise high,
And who is the swarthy one with disheveled locks..

Sakumkuma vilepanaam alaka kampikasthurikaam,
Samanthahasitheshanaam sachara chapa pasangusam,
Asesha jana mohineem aruna malya bhooshambaram,
Japa kusuma basuraam japa vidhow smarathembikam. 7

I think of that Ambika during meditation, Who adorns herself with saffron,
Whose tresses have the perfume of musk, Who watches everyone with gentle smile, Who has bow, arrow, a noose and hook, Who entices everyone with least effort, Whose cloth is decorated with red hibiscus, Who shines decorated with Japa flowers

Purandara purandrikaam chikura bandha sairandhrikam, Pithamaha pathivrutham, patu pateera charcharathaam, Mukunda ramani manim lasadalangriya kaarineem,
Bajami bhuvanambikam, sura vadhootika chetikam. 8

I salute that Goddess of the world,
Who rules over the world of Lord Shiva,
Who has her tresses plaited by the queen of devas,
Who is applied sandal by the consort of Brahma,
Who is made to wear ornaments of gems by Goddess Lakshmi,
And who has several Deva maidens as companions.s ends the octet called Jaya Madhura , written by Sri Muthuswami

## Sitala Ashtakam

(Octet on her who is cool)

Translated by
P.R.Ramachander

Asya sri Sitala stotrasya Mahadeva rishi, Anushtup Chanda, Sitala devatha, Lakshmir Bheejam, Bhavani Shakthi, sarva visphotaka nivruthaye jape Viniyoga:-

For the prayer to the Goddess who cools, The sage(author) is Maha deva, The meter is Anushtup, the goddess is "She who cools", the root is Goddess Lakshmi , the strength is Goddess Bhavani and chant is initiated, For curing all diseases with eruptions.

Ishwara Uvacha:-
Lord Shiva said:-

Vandeham Sitalam devim rasabhastham digambaraam,
Marjani kalaso petham soorpalankrutha masthakam. 1

I pray that "Goddess who cools" who rides on a donkey, Who is nude, who holds broomstick and pot in her hand, And who holds the winnowing fan over her head.

Vandeham Sitalam devim, sarva roga bhayapaham, Yamasadhya nivarthatha visphotaka bhayam mahath, 2

Sitale Sitale chethi yo brooyath daha peeditha, Visphotaka bhayam goram kshipram thasya pranasyathi. 3

I salute the "Goddess who cools" who cures all diseases, Prayer to whom removes the great fear of eruptive diseases.

The one who is afflicted by thirst who calls, "Oh Goddess who cools, Oh Goddess who cools", Would get rid of his fear for diseases of eruption within no time.

Yasthwa udhaka madhyethu druthwa poojayathe nara, Vishphotaka bhayam goram gruhe thasya na jayathe. 4

He who stands in the middle of water and worships you, Would completely abolish the fear of the terrible eruption, And such diseases would never visit his house ever.

Sitale jwara dagdasya poothi gandha yuthasya cha, Pranashta chakshusha pumsasthwa mahur jeevanaoushadam. 5

Oh Goddess who is cool, to the one who is affected by high fever, And to the one who has bad smelling wounds and, Also to the one who has lost his eye, It is told that you are the only living medicine.

Sitale, thanujan rogan nrunam harasi dusthyajan, Visphotaka vigeernanam thwam ekamrutha varshini. 6

Oh Goddess who is cool, you help us to get rid of, Sicknesses that refused to get cured and To the one,whose body has burst to eruptions, You are like a rain of nectar.

Gala ganda gruha roga, yea chanye daruno nrunam, THwadanu dhyana mathrena sitale yanthisamkshayam. 7

Even serious terrible diseases like mumps, Are destroyed just by thinking about you.

Na manthro na oushadam thasya papa rogasya vidhyathe, Thwam yekam Sitale dathrem nanyam pasyami devatham. 8

To the diseases caused by sin, no medicines have been suggested, And I do not see anyone who is like a mother to them, except you.

Mrunala thanthu sadruseem nabhi hrun Madhya samsthidham, Yasthwam sanchinthayeth devithasya mruthyurna jayathe. 9

You look like a thread of lotus stem and live between belly and heart, And he who meditates on you . would never ever face death.

Ashtakam Sitala devya yo nara prapate sthadha, Visphotaka bhaam goram gruhe thasya na jayathe. 10

The man who reads this octet on the cool goddess always,

## Durgashtakam

(The octet on Durga)
Translated by
P.R.Ramachander

Karthyayaini , Mahamaye,
Gadga bana dhaurdhare,
Gadga dharinee chandi,
Sri Durga Devi namosthuthe. 1
Salutations to goddess Durga,
Who is Karthyayaini,
Who is the greatest enchantress,
Who carries with her sword, arrow and bow,
And who is Chandi who carries the sword.

Vasudeva suthe , kali,
Vasu deva sahodhari,
Vasundhara sriye nandhe,
Sri Durga Devi namosthuthe. 2

Salutations to goddess Durga,
Who is the daughter of king Vasudeva,
Who is the sister to Lord Vaasudeva,
And who is the lady who is earth as well as Lakshmi.

Yoga nidhre, maha nidhre,
Yoga maye, maaheswari,
Yoga sidhikari shudhe,
Sri Durga Devi namosthuthe. 3
Salutations to goddess Durga,
Who is the sleep of yoga,
Who is the great sleep,
Who is enchantress of yoga,
Who is the greatest goddess,
Who is the one who gives powers through yoga,
And who is clean and truthful.

Sankha chakra gada pane,
Sarnga jyayatha bahave,

Peethmbara dhare, dhanye,
Sri Durga Devi namosthuthe. 4

Salutations to goddess Durga,
Who holds conch, wheel and mace,
Who blows the conch called Sarnga of Vishnu,
And who is blessed and wears yellow silk.

Rik Yajur sama adarvana,
Schadu Samantha lokinee,
Brahma swaroopini, brahmi,
Sri Durga Devi namosthuthe. 5

Salutations to goddess Durga,
Who lives in the four areas,
Of Rik, Yajur, sama and Atharvana Veda,
Who is the power of Brahma and is like Brahma.

Vrushneenaam kula sambhoothe,
Vishnu nadha sahodharee,
Vrushnee roopa dhare dhanya,
Sri Durga Devi namosthuthe. 6

Salutations to goddess Durga,
Who belongs to the clan of Vrushnees,
Who is the sister of Lord Vishnu,
And who is blessed by taking the form of Vrushnee.

Sarvagna, sarvage sarve,
Sarveshwari, sarva sakshini,
Sarvamrutha jada bhare,
Sri Durga Devi namosthuthe. 7

Salutations to goddess Durga,
Who knows all , is everywhere, and belongs to Shiva, Who is the Goddess of all and is the witness of all,
And who carries the nectar as her tufted hair.

Ashta bahu maha sathwe,
Ashtami navami priye,
Attahasa priye bhadre,
Sri Durga Devi namosthuthe. 8

Salutations to goddess Durga,
Who is the great being with eight hand,

Who likes Ashtami* and Navami**,
Who takes care but likes fierce play.
*8th solastice of moon
** 9th solastice of moon

Durgashtakamidham punyam,
Bhakthidho ya paden nara,
Sarva kamavapnothi,
Durga lokam sa gachathi. 9

If this holy octet on Durga, Is read by men with devotion, They would get all desires fulfilled,
And attain the world of Durga. never face the fead of eruptions in his house.

## DEVI MAHATMYA STOTHRA ASHTAKAM

Translated by
P.R.Ramachander

Among the sthothras addressed to the mother Goddess Durga, the greatest is perhaps the Devi Mahatmya which is also known as Chandi. This book recounts the story of Durga in her several incarnations. First she came to kill the Asuras Madhu and Kaidabha at the request of Brahma, Then she came to kill the terrible Mahishasura as a result of prayers of all devas and again came to Kill the Rakshasas Shumbha and Nishumbha along with their armies. Since reading Devi mahatmya daily needs a lot of time, this sthothra summarizes the stories recounted in Devi Mahatmya in the form of an octet.It is believed reading this sthothra daily will give on the devotee the same effect as reading Devi Mahatmya itself..

Lakshmeese yoga nidhram prabhajathi bhujaga
Deesa thalpe sadad pad
Vuthpannaou dhanavou thachra vana mala mayangaou
Madhum kaidabham cha
Drustwa bheethasya dhathu stuthibira binutham,
Masu thou nasayantheem
Durgam deveem prabadye sarana maha masesha apadun unmulanaya

In times of yore,
When the Lord of Lakshmi.
Was immersed in the sleep of yoga,
On the awesome bed of the serpent,
And the primeval giants Madhu and Kaidabha,

Came out of his ear wax,
And made Brahma the creator of all tremble ,
Oh Durga, thou heard his prayers,
And killed them both,
And so I am falling at your feet,
For solving all my problems great

Yudhe nirjithya daithya stribhuvanamakilam,
Yastha deeyeshu dishnyai,
Shwasthapya swan vidheyan swayamagama Abhasou,
Sakratham vikramena,
Tham saamapthyaptha mithram mahisha mapi niha
Thyasya moordhathi roodam,
Durgam devim prapadhye sarana maha masesha apadan unmoolanya

When the great Giant Mahisha,
Who defeated in war Indra the Lord of all Devas,
And By his prowess made all the three worlds, his slave,
And appointed his servants to rule over them,
You Durga, killed him along with his army, ministers and friends,
And so I am falling at your feet,
For solving all my problems great.

Viswothpathi pranasa sthithi vihruthi pare,
Devi Gora marari,
Thrasath thratham kulam na punarapi cha maha
Sankadeshwi diseshu,
Avirbhooya purasthadithi chararana namath,
Sarva geervana vargam,
Durgam deveem prapadye sarana maha masesha apadan unmoolnaya.

Hey Goddess Durga, Who is engrossed in,
Creation, upkeep and destruction of the universe,
Hey Goddess, who is personification of light,
The Gods and Devas appealed to you,
"You have saved us mother, from the danger posed,
By Great Rakshasas now by this war,
And we pray that you should save
Our progenies in future same as now"
And thou acceded to their request,
And so I am falling at your feet,
For solving all my problems great.

Hanthum Shumbham Nishumbam tridasa gana nutham,
Hemadolam himadri,

Aarudaam vyuda darpan yudhi nihatha vathim,
Dhoomra drik chanda mundane,
Chamundakhyamdhadanam upasamitha maha,
Raktha beejopasargam,
Durgam devim prapadye saranamaha, Masesha apadan unmulanaya.

Acceding to the prayer of Gods,
Thou came to the snowy mountains,
In a golden swing,
And killed the proud Asuras of Shumbha and Nishumba,
After killing Dhoomraksha , Chanda and Munda,
Thou were called and praised as Chamunda,
And thou also killed the great scourge called Raktha Bheeja,
And so I am falling at your feet,
For solving all my problems great.

Brahmesa skanda Narayana kiti,
Narasimhendra Shakthi swa bruthya,
Kruthwa hathwa nisumbam jitha vibutha ganam,
Trasitha sesha lokam,
Eki bhooyada shumbham rana sirasi niha
Tyasithamatha Gadgaam,
Durgam devim prapadye sarana maha maseshapadan moolanaya.

Killed Thou Shumbha,
Who ruled over all devas,
Making the Shakthi* of Brahma,
Skanda, Narayana, Narasimha,
Varaha and Indra as thine assistants,
And then merged all of them within you,
And killed Nishumbha in an awesome war,
And so I am falling at your feet,
For solving all my problems great.

Uthpanna nandajethi swayam avani thale,
Shumbamanyam Nishumbham,
Bramaryakya Arunakhyam punarapi janani,
Durgamakhyam nihanthum,
Bheema, Sakambareethi, truti tharipu Gata,
Raktha danthethi Jaa thaam,
Durgam devim prapadye saranamaha,
Maseshapadan moolanaya,

You were born as daughter to King Nanda,

In this holy earth,
To kill the Rakshasas of Shumbha and Nishumba,
And also born as a bee to kill the Asura called Aruna,
And again born as the Holy Durga,
To kill the asura called Durgama,
You were famous as Bheema when you ate away asuras in fury,
You were Known as Sakabhari when you grew food from your body,
To the starving millions during a great famine,
And also known as Raktha dantha,
Because you ate the asuras Vipra Chitha,
And so I am falling at your feet,
For solving all my problems great.

Tri giunyaanam gunaanaam anusarana kala
Keeli naanavatharai,
Tri lokya trana seelaam dhanuja kula vanee,
Vahnee leela saleelaam,
Deveem sachinma mayeem tham vitharitha vinamath,
Sathree vargaaapavargaam,
Durgam devim prapadye sarana maha masesha apath unmoolanaya.

You are all the three Gunaas rolled in to one,
You play thine divine game in several forms,
You take care of all the three worlds,
As a child's play thou decimate the asuras,
Like the fury of cyclone in the forest,
You are the personification of all that is good,
To those who bow at your feet in humility,
Thou grantest all that they want here in and after,
And so I am falling at your feet,
For solving all my problems great.

Simharoodam trinethraam kara thala vilasath,
Sankha chakrasi ramyam,
Bhakthabeeshta pradathreem ripu madana kareem,
Sarva lokaika vandhyam,
Nana alankara yuktham sasi yutha makutam,
Syamalangeem krusangeem,
Durgam devim prapadhye saranamaha asesha apath unmoolanya.

She who rides on a lion,
She who has three eyes,
She who carries the conch and the wheel in pretty grace,
She who fulfills requests of her devotees,
She who kills her enemies,

She who is venerated by all the worlds,
She who is dressed in perfection,
She who keeps the moon on her crown,
She who is black in colour,
And She who is tiny,
I am falling at your feet,
For solving all my problems great.

Trayaswa swamin ithi tri bhuvana janani,
Prarthana twayya partha,
Palyanth abhyarthanayam bhagawathi sisava,
Kinnvananya jananya,
Tathubhyam syannamasyethya vanatha vibhdha,
Ahladhi veeksha visargam,
Durgam devim prapadhye saranamaha asesha apath unmoolanya.
"There is no need to request thee Oh Durga,
To protect and save us,
For does the mother on whom they solely depend,
Ever need such a request,
And So our salutations to thee"
So pray the Gods to thee,
And so I am falling at your feet,
For solving all my problems great.

Etham santha padanthu sthavam akhila vipa,
Jjala thoolana labham,
Hrinmoha dwantha bhanu prathima makhilam,
Sankalpa kalpa dru kalpam,
Dowrgam dowargathya goratha pathu hina kara,
Prakhya mam ho gajendra,
Sroni panchasya desyam Vipula bhayadha
Kaalahitha tharkshya prabhavam.

Let this prayer to the Goddess Durga,
Which is like a wind for cotton bundle of sins,
Like a sun for pitch dark mind,
Like the divine tree granting all wishes,
Like the cool moon for the sweltering heat of poverty,
Like a lion before the elephant herd of sins,
And like the fearsome eagle before the king cobra,
Save us from all dangers ,
And let all the devoted chant it always.

## Bhavani Ashtakam

An Octet to the "Giver of Life"
By,
(Adhi Sankara Bhagwat Pada)

Translated By,
P.R.Ramachander
(This great Sthothra by Adhi Sankara would move any one who reads it to tears. If a great soul like Him, had to describe himself, thus, Imagine the state of an ignoramus like any one of us.)

Na thatho, na matha, na bandur na datha,
Na puthro, na puthri, na bruthyo , na bartha, Na jayaa na Vidhya, na Vruthir mamaiva,
Gathisthwam, Gathisthwam Thwam ekaa Bhavani.

Neither the mother nor the father,
Neither the relation nor the friend,
Neither the son nor the daughter,
Neither the servant nor the husband,
Neither the wife nor the knowledge,
And neither my sole occupation,
Are my refuges that I can depend, Oh, Bhavani,
So you are my refuge and my only refuge, Bhavani.

Bhavabdhava pare, Maha dhukha Bheeru, Papaatha prakami, pralobhi pramatha, Kam samsara pasa prabadha sadaham, Gathisthwam, Gathisthwam thwam ekaa Bhavani.

I am in this ocean of birth and death,
I am a coward, who dare not face sorrow,
I am filled with lust and sin,
I am filled with greed and desire,
And tied I am, by the this useless life that I lead,
So you are my refuge and my only refuge, Bhavani.

Na Janaami Dhanam, Na cha dhyana yogam,
Na janami thathram, na cha sthothra manthram,
Na janami poojam, na cha nyasa yogam,

Neither do I know how to give,
Nor do I know how to meditate,
Neither do I know Thanthra*,
Nor do I know stanzas of prayer, Neither do I know how to worship, Nor do I know the art of yoga, So you are my refuge and my only refuge, Bhavani

Na janami Punyam, Na janami theertham, Na janami mukthim, layam vaa kadachit, Na janami bhakthim, vrutham vaapi maatha, Gathisthwam, Gathisthwam, thwam ekaa Bhavani.

Know I not how to be righteous,
Know I not the way to the places sacred,
Know I not methods of salvation, Know I not how to merge my mind with God, Know I not the art of devotion, Know I not how to practice austerities, Oh, mother, So you are my refuge and my only refuge, Bhavani

Kukarmi, kusangi, kubudhi, kudhasa,
Kulachara heena, kadhachara leena,
Kudrushti, kuvakya prabandha, sadaham, Gathisthwam, Gathisthwam, thwam ekaa Bhavani.

Perform I bad actions,
Keep I company of bad ones,
Think I bad and sinful thoughts,
Serve I Bad masters,
Belong I to a bad family,
Immersed I am in sinful acts,
See I with bad intentions,
Write I collection of bad words,
Always and always,
So you are my refuge and my only refuge, Bhavani.

Prajesam, Ramesam, Mahesam, Suresam,
Dhinesam, Nisidheswaram vaa kadachit,
Na janami chanyath sadaham saranye,
Gathisthwam, Gathisthwam thwam ekaa Bhavani

Neither Do I know the creator,

Nor the Lord of Lakshmi,
Neither do I know the lord of all, Nor do I know the lord of devas, Neither do I know the God who makes the day, Nor the God who rules at night, Neither do I know any other Gods, Oh, Goddess to whom I bow always, So you are my refuge and my only refuge, Bhavani

Vivadhe, Vishadhe, pramadhe, pravase,
Jale cha anale parvathe shatru madhye,
Aranye, saranye sada maam prapahi,
Gathisthwam, Gathisthwam, thwam ekaa Bhavani.

While I am in a heated argument,
While I am immersed in sorrow,
While I am suffering an accident,
While I am travelling far off,
While I am in water or fire,
While I am on the top of a mountain, While I am surrounded by enemies, And while I am in a deep forest,
Oh Goddess, I always bow before thee,
So you are my refuge and my only refuge, Bhavani

Anadho, dharidro, jara roga yuktho,
Maha Ksheena dheena, sada jaadya vakthra,
Vipathou pravishta, pranshata sadhaham, Gathisthwam, Gathisthwam, thwam ekaa Bhavani.

While being an orphan,
While being extremely poor,
While affected by disease of old age,
While I am terribly tired,
While I am in a pitiable state,
While I am being swallowed by problems,
And While I suffer serious dangers,
I always bow before thee,
So you are my refuge and only refuge, Bhavani

## Bhagawathyashtakam

(The octet to the Goddess)
By
Amara Dasa
Translated By
P.R.Ramachander

Namosthuthe Saraswathi thri soola chakra dharini, Sithambaravruhe, shubhe, mrugendra peeda samsthithe, Suvarna bandhuradhare suthdallaree siroruhe, Suvarna padma bhooshithe, namosthu they maheswari. 1

My salutations the great goddess Saraswathi, Who is armed with a trident and holy wheel, Who does good and wears white coloured cloth, Who sits on a throne of lions, who is pretty coloured lips, Who has curly hair and is decorated by coloured lotus flowers.

Pithamahadhibhirnnathe swakanthi luptha chandrabhe, Sarathna malaayavruthe, bhavbdhi kashta haarini, Thamala hastha mandithe thamala bhala shobhithe, Girama gochare yile, namosthuthe Maheswari. 2

My salutations to the great Goddess, Who is worshipped by Lord Brahma and others, Who has a dazzle which beats the moon, Who wears garlands made of precious gems, Who destroy the sorrow of the miserable ocean of life, Whose hand holds a great sword,
Whose forehead has the dot of sandal wood paste, And who is beyond the description of words.

Swa bhaktha vathsale, anaghe , sadabha vargha bhogahdhe,
Daridhra dukha harini, triloka sankareswaree,
Bhavani bheema Ambike , prachanda theja ujjwale,
Bhuja kalapa mandithe, Namosthuthe Maheswari. 3

My salutations to the great Goddess,
Who is sinless and dearly loves her devotees.
Who always grants pleasure as well as salvation, Who removes the sorrow of poor people,
Who is the goddess who grants good things to the three worlds, Who is Bhavani, fearful to look at and the mother, Who shines greatly because of her power, And who keeps peacock feather in her hands.

Prapanna bheethi nasike, prassona malya kandhare, Dhiya sthamo nivarike, vishudha bhudhi karike, Surachithangri Pankaje, Prachanda vikrame kshare, Visala padma lochane, Namosthuthe Maheswari. 4

My salutations to the great Goddess, Who destroys sorrow of those who surrender to her, Who wears garlands made of flowers in her neck, Who cures the darkness created by ignorance, Who grants purity to our wisdom, Who is worshipped by devas using lotus flowers,, Who never dies and is of extremely great valour, And who has broad lotus like eyes.

Hatha sthwaye sa daithya dhoomra lochano yada rane, Thadha prasoona vrushtaya sthriveshtape , surai krutha, Nireekshya thathra they prabhamalajjatha prabhakara, Sthwaye bhayamkare dhruve, namosthuthe Maheswari. 5

My salutations to the great Goddess,
Who when she killed Dhoomra lochana and other asuras, Caused the devas who live in heaven to make a rain of flowers, And then when the Sun god saw your brilliance, he was ashamed, Oh treasure of mercy, Oh fearful one and Oh ever existent one.

Nanadha kesari yada chachala medhini thadha, Jagama daithya nayaka , swasenaya drutham bhiya, Sakopa kambhadachade, sa chanda munda gathike, Mrugendra nada nadhithe , namosthu they Mahesawari. 6

My salutations to the great Goddess,
The sound of whose steed lion,
Made the earth tremble with tremors,
Making the leader of the asuras,
Run and hide along with his army,
And you with trembling lips due to your anger,
Killed the asuras Chanda and Munda,
And roared like a lion.

Kuchandanarchithalake sithoshna varana dhare,
Savarkarananevare nishumbha shumbha mardhike,
Praseedha chandike reje samastha dosha gathike,
Shubha mathi pradhechale, namosthuthe Maheswari. 7

My salutations to the great goddess,
Who wears red sandal wood paste on her forehead, Whose maids hold white decorated umbrella, Whose face is decorated with sweet thoughtful smile, Who killed Asuras called Nishumbha and Shumbha, Who is Chandika, birth less and destroyer of all sins, And who grants good thoughts and who is stable.

Thwameva viswa dharini , thwameva viswa karini, Thwameva sarva karini , na gamyase jithathmabhi, Dhivoukasasm hitheritha karoshi daithya nasanam, Sathakshi raktha danthike, namosthuthe Maheswari. 8

My salutations to the great Goddess, Who is the one who carries the world, Who is the one who creates the world, Who is the one who destroys the world, Who cannot be known by those who has won over their soul, Who kills asuras for doing good to the Devas, Who has hundred eyes and who has blood soaked teeth.

Padanthi ye samahitha , imam sthavam sada nara, Ananya bhakthi samyutha ahar mukhenuvasaram, Bhavanthi they thu panditha, suputhra dhanya samyutha, Kalathra bhoothi samyutha, vrujanthi chamrutham sukham.

Those men who read this compilation always, With extreme devotion and with utmost cleanliness, Would become great scholars with children , wealth, Family and money till they live and attain salvation.

Ithi Amara dasa virachitham Bhagawathyashtakam Sampoornam.

## The Sankata Devi namashtakam

(The eight names of Sankata Devi)
Translated by
P.R.Ramachander

Sankata Devi is known in Kashi as one of the most powerful deities in the entire city. Sankata Ji as she is called, is located high above the Sankata Ghat in the labyrinthine lanes of the city. Sankata Devi means "Goddess of Dangers", for she is the one who vanquishes dangers for her devotees. Sankata Devi was originally a Matrika, one of the mothers. In Puranic Stories she is called Vikat Matrika, the "Fierce Mother". Sankata Devi is a self-manifested goddess and has ten hands. She is believed to have the power to protect faraway husbands and to ensure their safe return and so her temple in Banaras became an important pilgrimage site during the peak period of colonial migration. This great stotra is occurs in

Padma Purana,

NARADA UVAACHA :
Jaigishavya Munisreshta sarvagna sukhadaayan
Aakhyaatani supunyaani Shruthaani twath prasadatha
Na trupthi madhigachchami tava vaagamrutenacha
Vada Swaikam Mahabhaaga Sankataakhyana muthamam

Sage Narada told:-

The great saint called Jagishavya who gave happiness to people
Being never getting satisfied with nectar like words of yours, requested you,
To tell him, oh great soul, the names of Sankata which are purifying
Authoritative, which gives good results, hearing of which would result in your grace

Ithi thasya vacha sruthwa Jaigeeshavyo bravee thathaha
Sankashta Nasanam Stotram Srunu Devarshi Saththama

Hearing these words of Jagadishavya, he told him.
The prayer which will destroy sorrow, please hear oh great sage,

Dwaaparetu Pura Vruththe Bhrashta Rajyo Yudhistiraha
Bhaatrubhi ssahitho rajya nirvedam paramam gataha
Tadaaneem tu thatha Kasee Pureem Yaatho Mahaa Munihee
Markandeya Ithi Khyaatha Saha Sishyair Maha Yasaaha

In the Dwapara age Yudhishtra lost his kingdom,
Left his country along with his brothers without Vedas,
And all of them came to the city of Benares and met the great sage,
Well known as Markandeya who was very famous along with his disciples

Yudhishtra Uvacha:-
Yudhishtra said:-

Sankashtam Me MahatPraptha methaDrukgVadanam thathaha
Etan nivaranopayam Kinchith Broohi mune mama

The great fate has made me attain sorrow
But has made me to meet you,
And so kindly tell me some method of getting over it.

Markandeya Uvacha:-
Markandeya said:-

Ananda kanane devi, Sankata nama vishrutha,

To the north of Veereswara and to the east of Chandreswara, In the forest of joy*, exists the very famous Goddess Sankata

* The city of Benares

Srunu namashtakam thasya sarva sidhikaram nrunam, Sankata prathamam namam, dwitheeyam vijayasthadha, Thritheeyam Kamada proktham, chahurtham Dukha harini, Sarvani panchamam nama shashtam karthyayani thadha, Sapthamam Bheema nayana Sarva rogaharshtamam, Nama ashtakamidham punyam trisandhyam sradhayanvitha, Ya padethpadeyedwapi naro muchyathe sankatath. 2-4

Hear those eight names of her, who fulfills all desires, Remover of dangers is her first name, Victorious Goddess is her second name, Fulfiller of all desires is her third name, Destroyer of sorrows is her fourth name, She who is everything is her fifth name, Daughter of Kathyayana is her sixth name, Goddess with very large eyes is her seventh name, She who cures all diseases is her eighth name.

He who reads these holy names with faith, At the times of dawn. Noon and dusk , Or he who gets them read would never suffer dangers.

Phala Sruthi or Uthara Peetika
Narration of results /afterword

Yaha Padeth Paatdayithvaapi
Naro muchyetha Sankataath

If this is read and be made to be read by them, Men will get rid of all sorrow

Ithyukvaathu Dvija Sreshta Mrushir varanasim yayou

Saying this the great Brahmin sage left for the city of Varanasi

Ithi thasya vacha sruthwa Narado hasrha nirbharaha
Thatha sampoojitaam devim veersewara samanvithaha
Bhujaisthu DasaBhiryuktaam Lochana traya Bhooshitaam

Maala Kamandalu Yuthaam Padma Sankha Gada Yutham
Trisoola Damaru Dharaam Khadga Charma Vibhooshitaam
Varadaabhya Hastam Tam Pranamya vidhi Nandanaha
Vaara Trayam Gruhee twatu thatho Vishnu Puram Yayou

Hearing these words Narada with a mind ful of joy, Worshipped the Devi along with Lord Shiva,
Who had ten hands and three eyes.
Having a garland, pot , lotus conch and mace in her hands, Having Trident drum sword and skin in her hands, One hand showing blessing was saluted by the son of Brahma, He stayed for three weeks and went back to the abode of Hari

Ethath Stotrasya Patanam Putra Poutra Vivardhasam
Sankashta Nasanam Chaiva Trishu Lokeshu Visrutham
Gopaneeyam Prayathnena Maha Vandhya Prasoothi Kruth.

Reading of this stotra leads to increase of sons and grand sons, Would destroy all sorrow, make you famous in the three worlds, And this is to be kept as secret and would lead to great blessings.

Ithi Sankata Hara Devi Namashtakam.
Thus ends The octet on Sankata.us ends the octet of goddess written by poet Amara Dasa.

## Annapurnashtakam

Translated in to English verse
By
P.R.Ramachander

These prayer gems addressed to Annapurneswari , the queen mother of Varanasi is one of the greatest stotras in existence. Chanting or singing this will help one to achieve all ambitions.

Nithyaananda kari,Varaa abhya karee,
Soundarya rathnaakaree,
Nirddhotahakila ghora pavaanakaree,
Prathyaksha Maheswaree,
Praaleyachala vamsa pavavakaree,
Kasi puraadheeswaree,
Bhikshaam dehi, krupaa valambana karee,

Mathaa Annapurneswaree.

Hey , Mother Annaprneswari1,
Who is The Goddess of Kasi2,
Who helps others with kindness,
Who makes all days deliriously happy,
Who gives boons and shelter to all,
Who is the epitome of all beauty,
Who cleans up all sorrows from life,
Who is the ever-visible Goddess of the world,
Who is the star of the family of Himavan3,
Please give me alms,
Ocean of kindness and compassion.

Naana rathna vichitra bhooshana karee,
Hemaambaradambaree,
Mukthaa haara vilamba maana vilasa,
Dwakshoja kumbaan dharee,
Kasmeera garu vasithaa ruchi karee,
Kasi puraadheeswaree,
Bhikshaam dehi, krupaa valambana karee,
Mathaa Annapurneswaree

Hey, Mother Annapurneswari,
Who is The Goddess of Kasi,
Who is adorned with jewels of variety,
Who is dressed in golden silk,
Who has a beautiful chest,
Adorned with golden chains full of gems,
Who is the epitome of all beauty,
Please give me alms,
Ocean of kindness and compassion..

Yogaanandakaree ripu kshyakaree,
Dharman artha nishtaakaree,
Chandrarkaanala bhasa maana laharee,
Trilokya rakshaa karee,
Sarvaiswarya samastha vaanchithakaree,
Kasi puraadheeswaree,
Bhikshaam dehi, krupaa valambana karee,
Mathaa Annapurneswaree

Hey, Mother Annapurneswari,
Who is The Goddess of Kasi,
Who gives bliss through Yoga4,

Who destroys enemies,
Who makes dharma5 and wealth permanent,
Who shines like moon, sun and fire,
Who takes care of all the three worlds,
Who gives all the wealth,
Who fulfills all wishes,
Please give me alms,
Ocean of kindness and compassion..

Kailaasaachala kandharaa laya karee,
Gowree, umaa sankaree,
Kaumaree nigamartha gochara karee,
Omkara beejaksharee,
Moksha dwaara kavata patana karee,
Kasi puraadheeswaree,
Bhikshaam dehi, krupaa valambana karee,
Mathaa Annapurneswaree

Hey, Mother Annapurneswari,
Who is The Goddess of Kasi,
Who lives in a cave in Mount Kailasa6,
Who is also called Gauri7, Uma8 and Sankari9,
Who is an ever-blissful maiden,
Who is known only through meaning of Vedas10,
Who is personification of "OM11",
Who opens the gates of Moksha12,
Please give me alms,
Ocean of kindness and compassion..
Drusyaa drusya vibhootha vahana karee,
Brhmaanda bhando dharee,
Leelaa nataka suthra kelana karee,
Vijnana deeptham guree,
Sree viswesa mana prasaadhana karee,
Kasi puraadheeswaree,
Bhikshaam dehi, krupaa valambana karee,
Mathaa Annapurneswaree

Hey, Mother Annapurneswari,
Who is The Goddess of Kasi,
Who is the vehicle of the seen and unseen ,
Who is carrying the universes inside her,
Who cuts of attachment to this world,
Who is the beacon of light for all science,

Who makes the Lord of Universe happy,
Please give me alms,
Ocean of kindness and compassion..

Urvee sarva janeswaree bhagawathee,
Maatha krupaa sagaree,
Venee neela samaana kunthala dharee,
Ananda dhaneswaree,
Sarvanandakaree bhayaa shubhakaree,
Kasi puraadheeswaree,
Bhikshaam dehi, krupaa valambana karee,
Mathaa Annapurneswaree

Hey, Mother Annapurneswari,
Who is The Goddess of Kasi,
Who is the Goddess of earth and its beings,
Who is the knowledge, wealth and valour of the world,
Who is the ocean of compassion,
Who has lustrous blue hair,
Who gives happiness to all,
Who is personification of happiness,
Please give me alms,
Ocean of kindness and compassion..

Aadhi kshaantha samastha varna nikaree,
Shabho tribhaava karee,
Kasmeeraa tripureswaree trilaharee,
Nithyaamakuree sarvaree,
Kamaa kamksha karee janodhaya karee,
Kasi puraadheeswaree,
Bhikshaam dehi, krupaa valambana karee,
Mathaa Annapurneswaree

Hey, Mother Annapurneswari,
Who is The Goddess of Kasi,
Who is described by all alphabets,
Who gives Shambhu13 the three powers,
Who is Kashmira14 the Goddess of three cities,
Who is the intoxicant in three forms,
Who gives rise to daily existence,
Who is the enemy of all sorrows,
Who fulfills the desire of every one,
Who is dawn in life of all,
Please give me alms,

Devee sarva vichitra rathna rachithaa,
Dakshayanee sundaree,
Vama swadu payodhara priyakaree,
Sownhagya maaheswaree,
Bhakthaabhishtakaree, sadaa shubhakaree,
Kasi puraadheeswaree,
Bhikshaam dehi, krupaa valambana karee,
Mathaa Annapurneswaree

Hey , Mother Annapurneswari,
Who is The Goddess of Kasi,
Who is adorned with all precious gems,
Who is the daughter of Daksha15,
Who is the epitome of beauty,
Who feeds all the world her milk of song and writing,
Who is the Goddess of all,
Who is the fortune of all,
Who fulfills the wishes of devotees,
Who always does good,
Please give me alms,
Ocean of kindness and compassion.

Chandrakaanala koti koti sadrusaa,
Chandramsu bhimbaan dharee,
Chandrakaagni samaana kunthala dharee
Chandrarka varneshwaree,
Maala pustaka pasasangusa dharee,
Kasi puraadheeswaree,
Bhikshaam dehi, krupaa valambana karee,
Mathaa Annapurneswaree

Hey , Mother Annapurneswari,
Who is The Goddess of Kasi,
Who is like billions of moon, sun and fire,
Whose smile is like the rays of the moon,
Whose hair has the luster of moon, sun and fire,
Who is coloured like the moon and the sun,
Who has a chain of beads and a book in her hands,
Who has a spear and rope also in her hands,
Please give me alms,
Ocean of kindness and compassion.

Kshatrathraanakaree, mahaa bhayakaree, Mthaa krupaa sagaree,
Sakshaan mokshakaree sadaa shiva karee,
Visweshwaree sridharee,
Daksha krundha karee niraa mayakaree,
Kasi puraadheeswaree,
Bhikshaam dehi, krupaa valambana karee,
Mathaa Annapurneswaree

Hey mother Annapurneswari,
Who is the Goddess of Kasi,
Who protects the duties of kings,
Who gives great protection,
Who is the great mother,
Who is the ocean of mercy,
Who gives perennial salvation,
Who always does good,
Who is the goddess of all universe,
Who has all the wealth in the world,
Who insulted Daksha15,
Who gives great health,
Please give me alms,
Ocean of kindness and compassion.

Annapurne sadaa purne,
Sankara praana vallabhe,
Jnana vairagya sidhyartham,
Bikshaa dehee cha parvathy.

Hey, Mother Annapurneswari,
Who is the darling of Sankara16,
Please give me alms,
Of knowledge and renunciation., For me forever.

Mathaa cha Parvathy Devi,
Pithaas cha Maheswara
Bandhawa Shiva Bhakatamscha,
Swadesho Bhuvana Trayam.

My mother is Goddess Parvathy17,
My father is God Maheswara18,
My relations are the devotees of Shiva,
And my country is the universe.

1-A form of Parvathy with a pot of food in one hand and ladle in another.
2-Modern Benares, the holiest city of Hindus
3-The Himalaya Mountains, the father of Goddess Parvathi
4-A mental and physical disciopline used by Hindus to get Moksha.
5-The ultimate duty
6-The Mountain on which Lord Shiva and Parvathy live.
7,8,9 - Names of Goddess Parvathy.
10-The four holy books of Hindus.
11-Pranava the first and most holy sound
12-Salvation or hindu concept of becoming one with God
13-Name of God Shiva
14-One of the names of Goddess Parvathy
15-Father of Sati devi alias Goddess Parvathi
16-Name of God Shiva
17-Literally daughter of mountains, the consort of Lord Shiva
18-Lord of the the Universe, a name of Lord Shiva

Sri Gomathi Ambal Ashtakam
Chant this stotra, go to her temple in Sankaran koil, take bath in Naga theertha , worship the Goddess and get the Puthu Mannu prasada from temple. It is believed that all incurable diseases would get cured.

## Sri Gomathi Ambal Ashtakam

The octet on Gomathi
ஸ்ீீ கோமதி அம்பாள் அஷ்டகம்
Translated by
P.R.Ramachander
(I got this great and rare prayer from the post of my face book frind Devi dasan. Thanks to him, A few words about who Goddess Gomathi is:

Goddess Gomathi(Also called Punnai vana Nayagi or Avudai Ambal) is the presiding Goddess in the Sankaran koil temple(Also called as Bhoo kailasam, Punnai vanam, seerasai Koozhai nagar and seeerasa puram) of Thirunelveli district which is 56 km away from THirunelveli town. There is an interesting story about the origin of this temple. It seems Goddess Parvathi once asked Lord Shiva that she wanted to have his darsan in the combined form of Shiva as well as Vishnu. Then Lord Shiva asked her to go to the forst of Punnai (Calophyllum inophyllum ) trees in the podigai mountain of THirunelveli. When she started the journey, her divine friends wanted to accompany her. Then she requested them to come there in the form of cows(go) along with her. Because of this she was called Gomathi (Aavudayal (She who has cows) in Tamil). After several years penance Lord Shiva appeared before her in the twin
form of Lord Shiva and Lord Vishnu (Sankaranarayana). When asked to request for a boon, she wanted him to appear in the form of Shiva linga. There are temples in this shrine, oe deicated to Lord Shiva, one to Goddess Gomathi and third one to Lord Sankaranarayana. On the Adi THapasu festival day in the temple, the Lord is taken in procession in the form of SankaraNarayana and at night he is again taken in the form of Lord Shiva..Over the years the original vigrahas were covered with an ant hill and these were found by a Pandya king called Ugra Pandya, who built the present temple.The temple tank of this temple is called Nagasunai and it is believed that all those who are affected by incurable diseases would get cured if they take bath in this temple tank and worship goddess Gomathi. The mud of the anthill is only given as Prasada in her temple. Here is a rare prayer eulogising her and it is believed that Adhi Sankara wrote it.)

பூனகலாஸே மனோக்ஞே புவன வனவ்ருதே நாகத்ர்த்தோபகண்டே ரத்னப்ராகார மத்யே ரவிசந்த்ர மஹாயோக பீடே நிஷண்ணம் | ஸம்ஸார வ்யாதி வைத்யம் ஸகலஜனநுதம் சங்கபத்மார்ச்சிதாங்க்ரிம் கோமத்யம்பாஸமேதம் ஹரிஹரவபுஷம் சங்கரேசம் நமாமி ||

Bhookailase manojne bhuvana vana vruthe naga theerthopa gande,
Rathna prakara madhye ravi Chandra mahayoga peede nishannam,
SAmsara vyadhi vaidyam sakala jana nutham sankha padmachithangrim,
Gomathyamba samedham hari hara vapusham Sankaresam namami 1

I salute the sSnkareswara who has the form of Shiva and Vishnu and who is with mother Gomathi,
Seated in the attractive forest in the Kailasa of earth , by the side of Naga theertha,
Who sits on the Yoga peeda of moon and sun which is surrounded by precious gems,
Who is the doctor treating the ill of samsara, who is praised by all and who has lines of conch and lotus on his feet

லாவண்ய சோபாம் சிவாம் லக்ஷ்மீவல்லப
பத்மஸம்பவநுதாம் லம்போதரோல்லாஸிநீம் |
நித்யம் கௌசிகவந்த்யமான சரணாம் ஹ்ரீங்கார மந்த்ரோஜ்வலாம் ஸீபுன்னாகவனேச்வர ஸ்ய மஹிஷீம் த்யாயேத் ஸதா கோமதம் ||

Lavanya shobham shivaam Lakshmi vallabha
Padma sambhava nuthaam, lambodaro ullasineem,
NIthyam Kaushika vandhyamaana charanaam ,hreemkara manthrojjwalaam,
Sri Punnaga vaneswarasya mahishim , dhyayeth sadaa Gomathim.

I always meditate on Gomathi who is the consort of the Lord of Punnaga forest, Who shines in her beauty, who is consort of Lord Shiva who is praised by Lord Vishnu and Lord Brahma, Who gladdens Lord Ganesa , whose feet is daily worshipped by sage Kaushika , and who shines in the "Hreem " chant

> தேவீம் தானவராஜ தர்ப்பஹரிணீம் தேவேந்த்ர ஸம்பத்ப்ரதாம் கந்தர்வோரக யக்ஷ ஸேவிதபதாம் ஸீசைல மத்யஸ்திதாம் | ஜாத சம்பக மல்லிகாதி குஸுமை ஸம்சோபிதாங்க்ரி த்வயாம் ஸீபுன்னாகவனேச்வரஸ்ய மஹிஷீம் த்யாயேத் ஸதா கோமதீம் \|

DEvim dhanava raj darppa harineem devendra sampath pradhaam, Gandharvoraga yaksha sevitha padhaam, sri saila madhy a sthithaam, Jaathi champaka mallikaadhi kusumai samsobithangri dhwayaam,

Sri Punnaga vaneswarasya mahishim ,dhyayeth sadaa Gomathim.

I always meditate on Gomathi who is the consort of the Lord of Punnaga forest, Who is the goddess who destroyed the pride of asura king, who made Lord Indra prosperous .

Whose shining feet is worshipped by Gandharwas, Yakshas and Uragas, who is in the middle of Sri Chakra And whose feet is worshipped be flowers ike Jasmine. Champa and chtsanthymum

உத்யத்கோடி விகர்த்தனத்யுதிநிபாம் மௌர்வீம் பவாம்போநிதே: உத்யத்தாரகநாத துல்யவதநாம் உத்யோதயந்தீம் ஜகத் |

ஹஸ்தந்யஸ்த சுகப்ரணாள ஸஹிதாம் ஹர்ஷப்ரதாமம்பிகாம்
ஸீபுன்னாகவனேச்வரஸ்ய மஹிஷீம் த்யாயேத் ஸதா கோமதீம் ||

Udhyath koti vikarthana dgyuthi nibhaam mourveem bhavambo nidhe, Udhyath tharaka natha thulya vadanaam udhyothayantheem jagat,

Hasthanyastha sukha pranala sahithaam harshaprdhamambikaam,
Sri Punnaga vaneswarasya mahishim , dhyayeth sadaa Gomathim.

I always meditate on Gomathi who is the consort of the Lord of Punnaga forest, Who has the luster of a crore of rising suns, who is the one who breaks the ocean of SAmsara , Whose face is like the moon, who uplifts the earth ,

Who keeps in her hand a parrot and lotus flower and who grants joy to her devotees.

கல்யாணீம் கமநீயமூர்த்திஸஹிதாம் கர்ப்பூர தபோஜ்வலாம் கர்ணாந்தாயத லோசனாம் களரவாம் காமேச்வரீம் சங்கரீம் | கஸ்தூரீ திலகோஜ்வலாம் ஸகருணாம் கைவல்ய ஸௌக்யப்ரதாம் ஸ்ூீன்னாகவனேச்வரஸ்ய மஹிஷீம் த்யாயேத் ஸதா கோமதீம் ||

Kalyaanim kamaneeya moorthi sahithaam , karpoora dheepojjwalam,
Karnanthayatha lochanaam ka;aravaam , kameswarim Sankarim, Kasthuri thilakojjwalaam sakarunaam kaivalya soukhya pradhaam,

Sri Punnaga vaneswarasya mahishim , dhyayeth sadaa Gomathim.

I always meditate on Gomathi who is the consort of the Lord of Punnaga forest, Who grants auspiciousness, who has pretty looks, who shines like the flame of camphor,

Whose eyes are up to her ears, who has sweet voice, Who is the goddess of passion , who is consort of Sankara,
Who shines with the thilaka of musk, who is kind and who grants salvation.

வைடூர்யாதி ஸமஸ்த ரத்னகசிதே கல்யாண ஸிம்ஹாஸனே ஸ்தித்வா (அ)சேஷஜனஸ்ய பாலனகரீம் ஸீராஜ ராஜேச்வரீம் | பக்தாபீஷ்ட பலப்ரதாம் பயஹராம் பண்டஸ்ய யுத்தோத்ஸுகாம் ஸீபுன்னாகவனேச்வரஸ்ய மஹிஷீம் த்யாயேத் ஸதா கோமதீம் ||

Vaidooryaadhi samastha rathna kachithe kalyana Simhasane,
Sthithwaa(aa) sesha janasya palana karim Sri Raja Rajeswarim,
BHakthabheeshta phala pradhaam bhayaharaam Babdasya yudhithsukham,
Sri Punnaga vaneswarasya mahishim, dhyayeth sadaa Gomathim.

I always meditate on Gomathi who is the consort of the Lord of Punnaga forest,
Who sits on the auspicious throne embedded with Vaidoorya and other gems,
Who is Rajarajeswari and protects all the people of the world,
Who fulfils desires of her devotees, who destroys fear and who was interested in fighting with Bandasura

சைலாதீசஸுதாம் ஸரோஜநயனாம் ஸர்வாகவித்வம்ஸிநீம் ஸந்மார்க்கஸ்தித கோகரக்ஷணபராம் ஸர்வேச்வரீம் சாம்பவீம் | நித்யம் நாரத தும்புரு ப்ரப்ருதிபி: வீணாவிநோதஸ்திதாம் ஸீபுன்னாகவனேச்வரஸ்ய மஹிஷீம் த்யாயேத் ஸதா கோமதீம் ||

SAilaadhi suthaam , saroja nayanaam, sarvaaga Vidhwamsinim,
SAnmarga sthitha koka rakshna paraam, sarveswarim Sambavim,
Nithyam Narada Dumburu praprudhibhi veenaa vinodha sthithaam,
Sri Punnaga vaneswarasya mahishim, dhyayeth sadaa Gomathim.

I always meditate on Gomathi who is the consort of the Lord of Punnaga forest, Who is the daughter of the mountain, who has lotus like etes, who destroys all sins, Who protects people who follow the good way, Who is goddess of all, Who is wife of Shambhu, And who daily entertains herself by hearing playing of Veena by Narada , Dumburu amd others.

பாபாரண்ய தவாநலாம் ப்ரபஜதாம் பாக்யப்ரதாம் பக்திதாம் பக்தாபத்குலசைல பேதநபவிம் ப்ரத்யகூஷமூர்த்திம் பராம் | மார்க்கண்டேய பராசராதி முநிபி: ஸம்ஸ்தூயமாநாம் உமாம் ஸீபுன்னாகவனேச்வரஸ்ய மஹிஷீம் த்யாயேத் ஸதா கோமதீம் ||

Paparanya dhavanalam prabhajatham, BHagya pradham bhakthitham, Bakthapath kula saila bedhanabavim prathyaksha moorthim paraam, Markandeya paracharaathi munibhi samsthooyamaanaam umaam, Sri Punnaga vaneswarasya mahishim , dhyayeth sadaa Gomathim.

I always meditate on Gomathi who is the consort of the Lord of Punnaga forest,
Who burns away the forest of sins of devotees who approach her, who grants luck as well as devotion,
Who is like Vajrayudha which pulverizes mountain like dangers of devotees, who is divine one who is in front of us, And who is Uma who is prayed to by sages like Markandeya and Prachara.

சேதாரண்யநிவாஸிநீம் ப்ரதிதினம் ஸ்தோத்ரேண பூர்ணாநநாம் த்வத்பாதாம்புஜ ஸக்தபூர்ண மனஸாம் ஸ்தோகேதரேஷ்ட ப்ரதாம் | நாநாவாத்யவைபவ சோபிதபதாம் நாராயணஸ்யாநுஜாம் ஸீபுன்னாகவனேச்வரஸ்ய மஹிஷீம் த்யாயேத் ஸதா கோமதீம் ||

Chetharanya nivasineem, pradhi dhinam stotrna poornaananaam,
Thwad o padambuja asaktha poorna manasaam sthokethreshta pradhaam,
Nana Vaadhya vaibhava sobitha padhaam, narayanasyaanujaam,
Sri Punnaga vaneswarasya mahishim, dhyayeth sadaa Gomathim.

I always meditate on Gomathi who is the consort of the Lord of Punnaga forest, Who lives in the forest of our mind, who has a joyful face by our daily praising her, Who grants limitless boons to those who like her lotus like feet,

# Tripurasundari ashtakam 

(The octet to the beauty of three worlds)
By
Adhi Shankara Bhagawat Pada
Translated by
P.R.Ramachander
(Among the several names of the goddess Parvathy one of the very important is Tripurasundari. This means the prettiest woman of the three worlds. It is also possible that she is called Tripurasundari because she is the consort of Lord Shiva who is called Tripura because he contains within himself all the three forms of Brahma, Vishnu and Shiva.)

Kadambha vana charineen, muni kadambha kadambhineem, Nidhambha jitha bhoodaram sura nithambhini sevitham, Navamburuha lochanam abhinavambhudha shyamalam, Trilochana kudumbhineem tripurasundarim asraye. 1

I salute that beauty of the three worlds, Who is the consort of the three eyed one,

Who wanders in the forest of Kadambha**,

Who is like a rich cloud to the sages*,

Whose hips excel the mountains,

Who is served by wide hipped deva maidens,

Who has eyes like newly opened lotus,

And whose colour is that of the rich grey cloud.
**"Kadambha is a tree called Nauclea cadamba. It is said to put forth orange, fragrant buds at the roaring of thunder clouds.

A withered relic of the Kadambha tree is preserved in the precincts of the Madurai Sri Meenakshi temple. It also means multitude. In that sense, the Kadambha forest stands for the universe that the Devi permeates completely."

* She is like a cloud that quenches the thirst for knowledge of the sages.

Kadambha vana vasineem kanaka vallaki dharineem,

Maharhamani harineem mukha samullasa dwarineem,

Daya vibhava karineem,visadha lochineem charineem,

Trilochana kudumbhineem tripurasundarim asraye. 2

I salute that beauty of the three worlds, Who is the consort of the three eyed one, Who lives in the forest of Kadambha trees, Who carries a Veena made of Gold, Who wears a necklace of precious gems , Whose face is aglow with the delight of nectar, Who in her mercy showers all that is wanted,

Who has exceedingly pretty eyes,

And who keeps on shifting.

Kadambha vanashalaya kuchbarollasanmalaya, Kuchopamithashailaya gurukrupalasad velaya, Madarunakapolaya madhura geetha vachalaya, Kayapi gana leelaya kavachiha vayam leelaya 3

We are playfully covered by her from all evils,
By her dwelling in Kadambha forest,
By her garland which is kept above her breasts,
By her breasts which are like mountains,
By her grace and benevolence which is great,
By her blushed cheeks which are red,
By her mellifluous sweet toned songs,
And by her body which is blue like the cloud.

Kadambha vana madhykam kanaka mandala lopa sthithaam, Shadambhuruha vasineem sathath sidha sowdamineem, Vidambhitha japa ruchim vikhacha chandra choodamanim, Trilochana kudumbhineem tripurasundarim asraye. 4

I salute that beauty of the three worlds, Who is the consort of the three eyed one,

Who is in the middle of Kadambha forest,

Who lives golden disc which is,
Situated on the six lotus flowers,
Who is the permanent light giver to the seers,
Who likes fully open japa flowers,
And who wears the crescent as her head gear.

Kuchancithabanjikaam kutila kunthalalangrutham, Kusheshaya nivasineem kutila chitha vidwesineem, Madaaruna vilochanaam manasi jari sammohineem, Madhnga muni kanyakaam, madhurabhashineen ashraye. 5

I take refuge in her who talks sweetly,
Who is the daughter of sage Mathanga,
Who holds the Veena close to her breasts,
Who prettily makes up her curly tresses,
Who lives the peals of water lily,
Who hates people with evil thoughts,
Who has eyes red due to her zest,
And who entices the destroyer of the god of love,

Smareth prathama puspineem, rudhira bindu neelabaram,
Graheetha madhu pathrikaam madhu vigurna nethranchalam, Gana sthans baronnatham galitha soolikaam shyamalam, Trilochana kudumbhineem tripurasundarim asraye. 6

I salute that beauty of the three worlds,

Who is the consort of the three eyed one,

Who holds the first flower of God of love,

Who wears the bluish silk dotted with red spots,

Who holds in her hand the pot of wine,

Whose rim of eyes of shaking due to intoxication,

Who has heavy breasts which rise high, And who is the swarthy one with disheveled locks..

Sakumkuma vilepanaam alaka kampikasthurikaam,

Samanthahasitheshanaam sachara chapa pasangusam, Asesha jana mohineem aruna malya bhooshambaram, Japa kusuma basuraam japa vidhow smarathembikam. 7

I think of that Ambika during meditation,

Who adorns herself with saffron,

Whose tresses have the perfume of musk, Who watches everyone with gentle smile, Who has bow, arrow, a noose and hook, Who entices everyone with least effort, Whose cloth is decorated with red hibiscus, Who shines decorated with Japa flowers

Purandara purandrikaam chikura bandha sairandhrikam, Pithamaha pathivrutham, patu pateera charcharathaam, Mukunda ramani manim lasadalangriya kaarineem,

Bajami bhuvanambikam, sura vadhootika chetikam. 8

I salute that Goddess of the world,
Who rules over the world of Lord Shiva,
Who has her tresses plaited by the queen of devas,
Who is applied sandal by the consort of Brahma,
Who is made to wear ornaments of gems by Goddess Lakshmi,
And who has several Deva maidens as companions.

# Sri Soundaravalli Mahalakshmi Ashtakam 

Translated by
P.R.Ramachander
(There are several temples in Tamil Nadu with Soundaravalli as the presiding Goddess. It is mentioned here that she lives in "Sri saila" or the mountain of Lakshmi. There is one Soundaravalli temple in Azhagar Malai. Possibly this prayer is addressed to that Goddess. .I understand that the present name of Sri Sailam is SAlem and Soundaravalli THayar along with Azhagiri nathar blesses us all from this temple.))
1.Soundarya nilayam Lakshmim , Sri Sailapura Vasinim,

Seegam aagathya sevathwam sritha sarvartha dhayinim.

Oh Lakshmi, store house of beauty who lives in the mountain of Lakshmi,
Who gives all type of wealth ,please come quickly so that I can serve you
2.Soubhagya dhana chathure, Sasi mandha hase,

Dolasura suthalanoth drutha Sasthra hasthe,

Leela karabja vilasad mukha Chandra Sobhe,
Soundaryavalli charanou saranam prapadshye.

I surrender at the feet of Soundaryavalli,
Who is an expert in giving great luck, who has moon like pretty smile, Who rapidly hit strongly Dolasura with weapons in hand,

Who shines with playful lotus like hands, and who shines like moon.
3.Kalyana Dathri, Kamaneeya padabja yugme,

Daridrya Dukha BHaya harini, Bhaktha namre,
Vaikanasaya mahithe,Madhu bhedi Bharye, Soundaryavalli charanou saranam prapadshye.

I surrender at the feet of Soundaryavalli,
Giver of auspiciousness, who has pretty lotus like twin feet,
Destroyer of poverty, sorrow and fear ,who is humble before devotees,
Who is honoured by Lord Brahma and wife of the killer of Madhu.
4.AAnanda dhayini, paraava sakshi bhoothe,

Narayani sritha janaa vana parijathe,
Brundharakedya charithe, Mahaneeya moorthe,
Soundaryavalli charanou saranam prapadshye.

I surrender at the feet of Soundaryavalli,
Who grants happiness, who is the witness for blowing away ills,
Who is the spirit of Narayana, who is forest of Parijatha flowers to those who depend on her,
Who is eminent has laudable history and who is Goddess with a praiseworthy form.
5.Mandhara ,Kalpaka , Suchandana Parijatha,

Vrukshobhashobhi mani mandapa Madhya samsthe, Bhaktharthi samharana padava pada padme, Soundaryavalli charanou saranam prapadshye.

I surrender at the feet of Soundaryavalli, Who sits in the middle of the gem studded arena, Surrounded by trees of Mandhara, Kalpaka , sandalwood and Parijatha, And who has the able lotus like feet which destroys the pain of her devotees.
5.Karunya poorna nayane, kalashobhimale, Padmalaye,madhu komala vag vilase,

Sathpakath kalpa lathike , bhuvanaika vandhye,
Soundaryavalli charanou saranam prapadshye.

I surrender at the feet of Soundaryavalli, Who has eyes full of mercy, who is the shining pot with garland, Who lives in the lotus, who has ability to speak pretty and sweet words, Who is the true wish fulfilling creeper and one worshipped by the world.
6. Keyura rathna kadakangadha karna poore, Kanchi kalapa mani kanthi lasadh sareere, Bhkatha vanaika vilasad kara padma yugme, Soundaryavalli charanou saranam prapadshye.

I surrender at the feet of Soundaryavalli,

Who wears gem studded crown , bangales, bracelet and ear ornaments,
Who has a shining form due to the gem on anklets with bells,
And who has glittering lotus like arms blessing her devotees.
7.DEvendra deva muni Narada kasyapa athri, Vyasa angeera kalasa sambhava poojyapathe, Santha antharanga nilaye, bhava thapa hanthri, Soundaryavalli charanou saranam prapadshye.

I surrender at the feet of Soundaryavalli, Who is worshipped in the form of a pot by Devendra, the deva sage Narada,

Kashyapa,Athri Vyasa and Angeeras,
Who sits with a peaceful mind and who destroys the pain due to birth death process.
8.AApadha masthaka dhaya rasa poora bhare,

THamradhara sphuritha hasa vidhootha chandre,
Sri saila vasa nirathe, karuna payobdhe,
Soundaryavalli charanou saranam prapadshye.

I surrender at the feet of Soundaryavalli, Who is completely filled with mercy from head to feet, Who has a moon like face which shines with copper red lips, Who likes to stay in the mountain of Lakshmi, And who is full of the milk of mercy.
9.Nerogadhaam nirupamanayacha prathapa,

SAmpth yuthaam nigama sidha dasa tha aapthadhaam vai,

Sankeerthanan anudhinam labhadhe prapathya,

Kalyana bhagbvathi Soundhara veerudasthe.

Those who sing this prayer daily will get,
Disease free life, matchless fame,
And wealth and reach the world of god after their death,
And due to the blessing of Soundarya Valli would become auspicious.

# Abhirami stotram 

(Prayer to Abhirami)
Translated by
P.R.Ramachander
(Abhirami (the goddess who is pretty every moment) along with her consort Amrutha Ghateswarar ( he who is the pot of nectar) is the presiding deity of Thirukadyur in Tamil Nadu. It is believed that the pot of nectar which arose at the churning of ocean of milk, floated and reached Thirukadyur. Here the pot itself became God Shiva. It is also believed that , it is here that sage Markandeya prayed to God shiva and to save himself from clutches of death, Lord Shiva killed Yama, the God of death and saved the great sage.
There was a great devotee called Abhirama Bhatar in this place (see my introduction to Abhirami andathi) who was so immersed in goddess that when the king asked him what was the phase of moon that day, he replied that it was full moon. But actually it was new moon. To prove that his words are true the goddess threw her ear studs in to the sky. Her ear studs shined like a full moon. The king then realized the greatness of Abhirama Bhatar).

Namasthe lalithe, , devi srimad simhasaneswari, Bhakthanam ishtathe, mata sri Abhirami namosthuthe. 1

Salutations to mother Abhirami, Salutations to Lalitha, Who sits on the throne of lions and who is dear to her devotees.

Chandrodayam kruthavathi, thadangena maheswari, Ayur dehi jagan matha, Sri Abhirami namosthuthe. 2

Salutations to Abhirami, who is the great goddess, Who made the moon to rise through her era studs , With a prayer to her to give long life and health.

Sudha kader Sri Kanthe, saranagatha vathsale,
Aarogyam dehi may nithyam, Sri Abhiramo namosthuthe. 3

Salutations to Abhirami, who is the consort, Of the god of the nectar pot with a prayer, Please give me health daily to me and bless me.

Kalyani Mangalam dehi, jagan mangala kaarini, Aiswaryam dehi may nithyam, Sri Abhirami namosthuthe. 4

Salutations to Abirami, who is doer of good, And doer of all that is good to the entire universe, Please give me wealth daily to and bless me.

Chandra mandala madhyasthe , maha Tripura sundari,
Sri Chakra raja nilaye, Sri Abhirami Namosthuthe. 5

Salutations to Abhirami, who is in the middle of moon, Who is the greatest beauty of the three worlds,
And who stays in the middle of Sri Chakra and rules.

Rajeeva lochane poorne, poorna Chandra vidhayini, Soubhagyam dehi may nithyam, Sri Abhirami namosthuthe. 6

Salutations to Abhirami, who has lotus like eyes,
Who is complete and who shines like the full moon,
Please give me immense good luck daily and bless me.

Ganesa skanda janani, veda rope dhaneswari,
Keerthim vrudhim cha may dehi, Sri Abhirami namosthuthe. 7

Salutations to Abhirami, who is mother of Ganesa and Subrahamanya, Who is the form of Vedas and who is the goddess of wealth,
Please give me fame and improvement always and bless me.

Suvasini priye matha Soumangalya vvardhini,
Mangalyam dehi may nithyam, Sri Abhirami namosthuthe. 8

Salutations to Abhirami, who is the mother who likes married women, Please give me happy married life daily and bless me.

Markandeya maha bhaktha subrahmanya supoojithe, Sri raja rajeswari thwam hi, Sri Abhirami namosthuthe. 9

Salutations to Abhirami, who was worshipped by Markandeya,

And the great devotee Subramanya*, you are Raja Rajeswari.

* Name of Abhirama Bhattar

Sannidhyam kuru may nithyam, mama pooja gruhe shubha, Bimbe deepe, thada pushpe haridhra kunkume mma. 10

Please shower your innate power daily in my holy prayer room Idols there, lamp there, flowers there and the saffron powder there.

Sri Abhiramya idam stotram yah padeth shakthi sannidhou, Ayur balam yaso varcho Mangalam cha bhaveth sukham. 11

If one reads this prayer to Abhirami in front of the holy goddess, He would be blessed with long life, strength, fame wealth and good luck.

## Devyaa Pratha Smaranam

(The Morning prayer to the Goddess)

Translated by
P.R.Ramachander
(I got this stotra from a book called Devi Stotra Rathnakara published by Gita press. My acknowledgement to them.)

1,Pratha smarami saradindu karojjwalaabham,
Sadrathna van makara kundala haara bhooshaam,
Divyayudhorchitha suneela sahasra hasthaam,
Rathnothpalaba charanam Bhavathim paresaam

1,I meditate in the morning her who shines like the autumn moon,
Who wears Makara ear globes, and necklaces made of pure gems,
Who has one thousand blue hands holding divine weapons,

Who has gem clad lotus like feet and who is the consort of Lord Shiva.
2.Prathar namami Mahishasure Chanda Munda, Shumbasura pramukha daithya vinasa dakshaam, Brahmendra rudra muni mohana sheela leelaam, Chandim samastha sura moorthim aneka roopaam,

2,I salute in the morning who was an expert who destroyed, Mahishasura, Chanda , Munda, Shumbha and other great Rakshasas, Who as a sport attracts Brahma, Indra, Rudra and other sages, And who is Chandi whose form is made by the forms of all devas and Gods,
3.Prathar Bhajami bhajathaam abhilaksha dathrim, Dhatrim samastha Jagathaam durithapa hanthrim, SAmsara bandhana vimochana hethu bhoothaam, Maayaam paraam samadhigamya parasya Vishno.

3,1 sing an bout that goddess who fulfills the desires of those who sing about her, Who is the mother who removes sorrows and problems of the entire universe, Who is the causal factor who frees people from the tie of SAmsara, And who is the divine Maya of Lord Vishnu.

## Bhuvaneswari Kathyayani Sthuthi

Translated by<br>P.R.Ramachander

( Part of this stotra has been translated as Narayani Sthuthi and this entire stotra which is a part of the eleventh chapter of Devi Mahathmyam also has been translated by me.This time I have taken it from Devi sttra Rathna kara published by Gita press as Bhuvaneswari -kathyayani stotra.My acknowledgeents to them.)

## Dhyanam

OM Bala Ravi vidhyuthi, indhu kireetaam thunga kuchaam, nayana thraya yukthaam, Smera mukhim vadangusa pasa bheethi karaam prabhaje bhuvanesim.

## Meditating form

I pray Bhuvaneswari who shines like sun of dawn, who has the crescent on her crown,

Who has lofty breats and has three eyes,
Who has a smiling face, and who is fearsome holding the rope and the goad.

Sthuthi
1.Devi Prapannarthi hare praseedha,

Praseedha mathar jagadhokhilasya,

Praseeda Visweswari pahi viswam,

Tham easwari devi characharasya.

1,Be pleased Goddess who removes the problems of those who surrender to her, Be pleased oh mother with the people of earth as well as the universe, Be pleased oh Goddess of universe and protect the universe, Because you are the goddess of all stable and unstable beings.
2.Aadharabhoothaa jagadaswam eka,

Mahee swaroopena yatha sthithaasi,
Apaam swaroopa sthithayaa thwayaitha,

Dhaapyathe kruthsna malanghya veerya
2. You are the one who alone is the holder of the universe, For you are standing as the earth, You have a valour that cannot be defeated, For you are the one who stands as the form of water.
3.THwam Vaishnavi sakthir anantha veeryaa,

Viswasya bheejam paramasi maayaa,
SAmmohitham devi samastha methath,
Thwam vai prasannaa bhuvi mukthi hethu.
3.You are the sakthi called Vaishnavi with immesurable valour,

You are the divine Maya which is the seed of the universe,
And you have bewitched the entire universe,
And the earth can get salvation only if you re pleased.
4.Vidhyaa samasththaa thava Devi bhedhaa,

Sthriyaa samasthaa sakalss jagathsu,
Thvaikaya pooritham ambayaithath,
Ka they sthuthi sthavya paraa parokthi.
4.All the wisdom and learning are but your different forms,

All the ladies in the world are but your forms,
And you , oh mother have completely filled the universe,
And the one who prays you, is praying all that need to be prayed to.
5.SArva bhoothaa yadhaa Devi swarga mukthi pradhayinim

Thwam sthuthaa sthuthaye kaa vaa bhavanthu paramokthaya,
5.Oh Goddess who has all forms you are the one who grants heaven or salvation, And the one who prays you, what more does any one need,
6.SArvasya budhi roopena janasya hrudhi samsthuthe,

SWargapavargadhe Devi Narayani namothuthe
6.Oh Goddess who lives in the heart of every one as wisdom,

OH goddess who grants heaven and salvation, I salute that Narayani.
7. Kalakashtadhi roopena parinama pradhayini,

Visvasyoparathou shakthe, narayani namosthuthe.
7..Hey powerful one, who leads to evolution of earth from the micro time
and who is the main force in the destruction of the world, Our salutations to you, Narayani
(Kashta is the time when eyes blink and open naturally for 18 times and kala is 30 kashtas. These are small measurements of time.)
8. Sarva mangala mangalye, Shive, sarvartha sadhake, Saranye triambike Gowri narayani namosthuthe.
8.Oh Goddess who is a giver of all good things, who is peaceful,

Who is a giver of all wealth, who can be relied upon,
Who has three eyes and who is golden in colour, Our salutations to you, Narayani
9. Srushti sthithi vinasanam sakthi bhoothe, sanathani, Gunasraye, gunamaye, narayani namosthuthe.
9.Hey goddess who is the power behind creation, upkeep and destruction.

Hey goddess who is for ever, who is depended upon by three characters of sathva, Rajas and Thamas And who is filled with all good characteristics, Our salutations to you, Narayani
10. Saranagatha deenaartha, parithrana parayane, Sarvsyarthi hare devi, narayani namosthuthe.
10. Hey Goddess, who takes care of those who surrender to you

And those who are suffering, Hey Goddess who removes all sufferings
From the entire world, Our salutations to you, Narayani
11. Hamsa yuktha vimanasthe, brahmani roopa dharini, Kaushambha ksharike devi, Narayani namoshthuthe.
11.Oh goddess who travels in the air plane with swans,

Who is having the form of Lord Brahma and

Who sprinkles water mixed with Dhurbha grass, Our salutations to you, Narayani

12 Trishula chandrahi dhare, maha vrushabha vahini,
Maheswari swaroopena narayani namosththe.
12.Oh Goddess who has the form of Lord Shiva,

Who holds a trident, who adorns herself with the crescent and snake and

Who rides on the great bull, Our salutations to you, Narayani
13. Mayura kukkuda vruthe, maha shakthi dhare anaghe,

Kaumari roopa samsthane, Narayani namosththe.
13.Oh Goddess who is with cock and peacock,

Who holds a great spear, who is without sin,
Who is of the form of Lord Subrahmanya, Our salutations to you, Narayani.
14. Samkha chakra gadha sarnkhya graheetha paramayudhe, Praseedha Vaishnavi roope, Narayani namoshthuthe.
14.Oh Goddess who holds mace, wheel, conch and bow in your hands,

And who is the form of Lord Vishnu, be pleased with us, Our salutations to you, Narayani
15. Graheethogra maha chakre, damshtro dhyutha vasundhare,

Varaha roopini, shive, narayani namosthuthe.
15.Oh Goddess who holds aloft the great holy wheel, who holds the earth in her frontal teeth,

Who has the form of Lord Varaha and who does only good, Our salutations to you, Narayani

16 Nrusimha roopenogrena hanthum daithyan kruthodhyame, Trilokya trana sahithe, Narayani namosthuthe.
16.Oh Goddess who has the form of the Lord Narasimha, who has a horrifying look and who is ready to kill asuras

And who takes care of the three worlds, Our salutations to you, Narayani
17. Kiritini, maha vajre, sahasra nayanojwale, Vruthra prana hare, narayani namoshthe.
17.Oh Goddess with the holy crown, who holds aloft the great Vajrayudha, who shines with thousand eyes, who killed the Vruthra asura and who has the form of Indra, Our salutations to you, Narayani
18. Shivadhoothi swaroopena hatha daithya maha bale, Ghora roope, maharave, Narayani namosthuthe.
18.Oh Goddess who has the form of Shiva Dhoothi,
who killed the great army of asuras, who has a horriying look
And who has a great sound, Our salutations to you, Narayani
19. Damshtra karala vadane, siro mala vibhooshane,

Chamunde, munda madhane, narayani namosthuthe.
19.Oh Goddess who has a fearful face because of her teeth,

Who adorns herself with the garland of skulls,
Who killed the giant called Munda and who is goddess Kali, Our salutations to you, Narayani
20. Lakshmi lajje mahavidhye, sradhe, pushti swadhe, druve, Maha rathri maha maye, Narayani namosthuthe.
20.Hey Goddess Lakshmi, who is the personification of shyness,

Who is of the form of upanishads, who has a religious temper,

Who looks very strong, who has the form of the manes, who is permanent, who is the night of deluge And who is the cause of all the worlds, Our salutations to you, Narayani
21. Medhe, saraswathi, vare, bhoothi bhabravi, thamasi, Niyathe, thwam, praseedhesa, narayani namosthuthe.
21.Oh Goddess who is wisdom of intelligence, who is the goddess of words, Wwho is greatest, who is the goddess of the properties of Sathva, Rajo and Thamas, and who is our Goddess,

Please be kind on us, Our salutations to you, Narayani
22. Sarva swaroope sarveshe, sarva shakthi samanvithe, Bhayebhya sthrahino devi, durga devi namosthuthe.
22.Oh goddess who takes all forms, who is the goddess of every thing

And who is having all types of strengths, please save us from fears,
Our salutations to you, Goddess Durga.
23. Ethathe vadanam soumyam, lochana thraya bhooshitham, Pathu na sarva bhoothebhya, kathyayani namosthuthe.
23.Oh Goddess Kathyayani, our salutations to you,

Let your pretty face adorned with the three eyes protect us from all beings.
24.. Jwala karala mathyugra maseshasura soodhanam,

Trishoolam padu no bheeder bhadrakali, namosthuthe.

24,Oh Goddess Bhadrakali, salutations to you,
Let your horrifying trident surrounded by flames,
Which is very angry and is being kept to trouble all asuras, protect us from fear.
25.Hinasthi daithyejaamsi swenanapoorya yaa jagath,

Saa ghantaa pathu no devi papebhyon suthaniva.
25.Oh Godess who just by the spread of voice kills all asuras in the world,

Please spread the same voice and free us all from all our sins, like we are your sons.
26.Asurasrugvasaa panga charchithasthe karojjwala ,

Shubhaaya khango bhavathu chandike thwaam natha vayam.
26.Let the shining bangles in your hand which becomes coated with blood of asuras, May become the bangles of auspiciousness, We salute you oh Chandike.
27. Rogaanaseshaan apahamsi thushtaa , rushtaa thu kamaan sakalaan abheeshtaan, Thwamasrithaanaam na vipannaraanaam, THwamaasritthaa hyaasrayathaam prayaanthi.
27.Oh Goddess ,when you are happy, you cures all our diseaees, When you are angry you completely destroy all our desires, And to those who have surrendered to you no dangers come,

And they who depend on you are able to protect all others
28.Yethath krutham yath kadhanam thwayaadhyaa, Dharmadwishaam devi mahasuraanaam, Roopair anekair bahudathma moorthi, Kruthwaambike thath prakarothi kaanyaa.
28.Oh Goddess . assuming very many forms .

And taking recourse to various methods,
You completely exterminate all the asuras,
Except you , who else can do like this.
29.Vidhyaasu saasthreshu vivekadheepe,

Shyaadhyeshu vaakyeshu cha kaa thwadhanyaa,

Mamthwagarthe athi mahaandhakaro,
29.In Knowledhge, in sasthras, $t$ in the light of wisdom, Who has else has been described except you, And who is else there in this world except you, Who can drown this word in pride and selfishness.
30.Rakshaamsi yathrogra vishaascha nagaa, Yathraarayo dhamyubalani yathra, Dhaavanalo yathra thadabdhi madhye, Thathra sthithaa thwam paripasi viswam.
30. Though staying in the middle of ocean, Of Rakshasas, very poisonous snakes, Enemies, army of robbers and forest fire Oh mother you protect this universe.

31,Visweswari thwam paripasi viswam,
Viswathmika Dharayaseethi viswam ,
Viswesa vandhyaa bhavathi bhavanthi ,
Viswasrayaa ye thwayee bhakthi namraa.
31.Oh Goddess of universe you protect the universe AS a soul of the universe you carry the universe, Oh Goddess you have become one saluted by Lord Shiva, And those who bow their head in devotion before you, Would become ones whom the universe depends.
32.Devi praseedha paripalaya noari bheether,

Nithyam yadhasura vadha dadhunaiva sadhya,

Paapaani sarva jaggathaam prasamam nayaasu,
Uthpatha paka jani nithamscha mahopasargaan.
32.Oh Goddess be pleased, please protect us from fear of enemies, Just like now you have killed the Rakshasas and protected us, And please protect the entire world from getting in to sin, And also severe ire of nature and all other troubles by not following Dharma,
33.Pranathaanaam praseedha thwam devi viswarthiharini, TRilokya vasineemeedye lokaanaam varadhe bhava.
33.Oh Goddess who drives away the sufferings of the world, We salute you,

Oh Goddess who is being worshipped by three worlds, please give boons to them

## Sri Sita Krutha Gauri Vandana

Translated by
P.R.Ramachander
(This stotra was taken from a book Devi Stotra Rathnakara published by Gita press Gorakhpur)
1.Jaya jaya Girivara raja kishorim

Jaya Mahesha mukha Chandra Chakori

1. Hail hail darling daughter of king of great mountains

Hail the Chakora bird which wants to drink the moon like face of Lord Shiva
2.Jaya gaja vadana Shadanana Matha, Jagat Janani damini duthi gaathaa
2.Hail the mother of Lord Ganesa and Lord Subrahmanya,

Oh mother of the world, who has a body like the luster of lightning.
3.Nahin thava AAdhi Madhya Avasaanaa,

Amitha Prabhavu bedhu nahi jaanaa
3.There is no beginning , middle and end to you ,

Your greatness was not even known to Vedas

4,Bhav Bhav Vibhav paraabhav karini,
Vishva vimohini swabhas viharini
4.You are the cause of creation, upkeep and destruction, You the bewitcher of the world who wanders in the forms she likes
5.Pathi devatha sutheeya mahun mathu pradhama thathr Rekh, Mahima amith na sakahi kaho sahas saradha shesh
5.Mother, You are the one who considers husband as god and in this you are first,

Your greatness cannot be described by thousands of Saraswathi or Adhi sesh

6,SEvath thohi sulabh phal chari,
Varadhayini puraari piyaari
6.You grants results easily to those who worship you,

You are giver of boons, and darling of he who burnt three cities/
7.Debi pooji pad kamal thumharo,

Sur nar muni sab honji sukhaare
7.Oh Goddess your lotus like feet are.

Worshipped by devas, humans saints and it leads them to happiness
8.Mor manoradhu jaanahu neeken,

Basahu sadaa ur par sabahin ke
8.Oh Goddess you know well as to my wishes,

For you always stays in the city of heart of others.
9.Keenhevoom pragat na kaaran thehi,

As kahi charan gaahe Vaidehi.
9.And that is the reason why I did not publicly say,

SAing this Lady Sita caught hold of the feet of the Goddess
10.Vinay prem bas bhayi bhavani ,

Khasi maal moorthi muskani
10.BHavani fell in for the humility and love of Sita,

And her very costly necklace got broke and fell down and the Goddess Laughed
11.SAdaar siya prasadu sir darevu,

Bholi Gowri harashu hiyaan bharevu
11.With great respect Sita wore that gift of goddess on her head,

And the heart of Gowri was filled with joy and she told,

12,.Sunu siya sathya asees hamari ,
Poojihi man kaamnaa thumhari.
12. Oh Sita please hear my very true words,

The desire of mind would be fulfilled.
13.Narad bachan sadaa suchi saachaa,

So baru milihi jaanhi manu raachaa.

13,The words of sage Narada are pure and truthful Because of that your mind has fallen in love and that would happen.

14,Manu jaanhi raachevu mileehu so baru sahaj sundar saamvaro, Karunaa nidhaan sujaan seelu sanehu jaanath raavro.

14, You would get whom your mind is attached as he is a pretty pleasant groom,

He is a treasure of mercy, very wise, having good conduct and he knows about your love and nature.
15.Yehi baanthi Gowri assees suni siy sahith hiyan harshi ali,

THulasi bhavathihi pooji puni puni mudith man mandhir chali
15.Hearing these words of blessings of Gowri, her friends became happy,

And they told mother Thulasi , "Please make her

Worship again and again " and they went back to their palace.
16.Jaani Gowri anukool siya hiya harashu na jaayi kahi,

Manjul mangal mool Vam Ang pharkath lage
16.Hearing the positive words of Gowri , Sita's mind was filled with joy ,

And due to the pretty auspicious words her left side organs started to twitch

## Sri Devi, Sakthi, Amman, Kaali Mantra-Prayer Thuthi.

( Prayer to Goddess Sakthi who is Kali)

Translated by
P.R.Ramachander
(I got this pretty prayer of the people from http://www.trinethram-divine.com

Mangala Dhaayini Jai Jegadhambae- Hail mother of universe who grants auspeciousness
Jagathjohdhi Jagathjanani Jai Jegadhambae-Hail mother of Universe who is light of the world and mother of the world )

Baaghya Pradhaayini Jai Jegadhambae- Hail mother of universe who grants us luck
Bavabaya Haarini Jai Jegadhambae-Hail mother of universe who destroys fear of Samsara
Thribhuvana Paalini Jai Jegadhambae-Hail mother of the universe who looks after the three worlds
Maathaa Mahaeswari Jai Jegadhambae-Hail mother of Universe who is our mother as well as the consort of Lord Shiva

Siva Manamohini Jai Jegadhambae-Hail mother of universe who bewitches mind of Lord Shiva
Jagadhodhdhaarini Jai Jegadhambae-Hail mother of universe who saves the world
Dhanakaali Dhakshinakaali Jai Jegadhambae-Hail mother of universe who is the Kali of wealth and Kali of prosperity Bhoothakkaali Baadhraalakkaali Jai Jegadhambae-Hail mother of universe who is Kali of the Bhoothas and who is the Kali who protects

Vekkaali Veeramaakaali Jai Jegadhambae-Hail mother of universe who is the valorous Kali
Yehkaambari Yehkaatchari Jai Jegadhambae-Hail mother of universe who is Kamakshi and who is "om"
Parameswari Bhuvaneswari Jai Jegadhambae-Hail mother of universe who is consort of Lord Shiva and who is the Goddess of universe

Maathangi Manohnmani Jai Jegadhambae - Hail mother of universe who is daughter of Mathanga who pleases our mind

Angaaleeswari Akhilaandeswari Jai Jegadhambae- Hail mother of the world who is Angalamma and Goddess of all the worlds

Meenaakshi Kaamaakshi Jai Jegadhambae-Hail Mother of universe who is fish eyed and who has love filled eyes Allalai Ozhikkum Aadhisakthi Jai Jegadhambae-Hail Mother of universe who is the primeval power who removes our worries

Ulagaalum Maayeh Jai Jegadhambae $\qquad$ .Hail mother of universe who is illusion of all the worlds

ஸீீீதேவி, அம்மன், சக்தி வழிபாடு மந்திரம், துதி.

மங்கள தாயினி ஜெய் ஜெகதம்பே
ஜெகத்ஜோதி ஜெகத்ஜனனி ஜெய் ஜெகதம்பே
பாக்ய ப்ரதாயினி ஜெய் ஜெகதம்பே

பவபய ஹாரிணி ஜெய் ஜெகதம்பே
த்ரிபுவன பாலினி ஜெய் ஜெகதம்பே மாதா மஹேஸ்வரி ஜெய் ஜெகதம்பே சிவ மனமோஹினி ஜெய் ஜெகதம்பே ஜகதோத்தாரிணி ஜெய் ஜெகதம்பே தனகாளி தக்ஷிணகாளி ஜெய் ஜெகதம்பே பூதக்காளி பாதாளக்காளி ஜெய் ஜெகதம்பே வெக்காளி வீரமாகாளி ஜெய் ஜெகதம்பே ஏகாம்பரி ஏகாட்சரி ஜெய் ஜெகதம்பே பரமேஸ்வரி புவனேஸ்வரி ஜெய் ஜெகதம்பே மாதங்கி மனோன்மணி ஜெய் ஜெகதம்பே அங்காளீஸ்வரி அகலாண்டநாயகி ஜெய் ஜெகதம்பே மீனாக்ஷி காமாக்ஷி ஜெய் ஜெகதம்பே அல்லலை ஒழிக்கும் ஆதிசக்தி ஜெய் ஜகதம்பே உலகாளும் மாயே ஜெய் ஜெகதம்பே ...

## Dasamayi Bala Tripurasundari stotram

Translated by
P.R.Ramachander
(This stotra was taken from a book called Devi Stotra Rathnakara published by Gita press, Gorakhpur)

1,Sri Kali, bagaalaamukhi cha Ialithaa dhoomravathi BHairavi,
Mathangi BHuvaneswari cha Kamala Sri Vajra vairochini,
THaraa poorva maha padhena kadhithaa vidhyaa swayam shambunaa,

Leela roopa mayi chadesa dasadhaa Balaa thu maam pathu saa.
1.Like Lord Shiva who from early days used to assume the form he likes, The goddess assumed as sport the ten forms of Balamukhi, Lalitha, Dhoomravathi, Bhairavi , Matangi, Bhuvameswari, Kamala,Vajra vairochini and Tharaa, And let that Bala having ten forms protect me always.
2.Shyaamaam syamaghanava bhasa ruchiraam neelaalakaa alankruthaam, Bimboshtim Bali sathru vanditha padaam Balarka koti prabhaam, THrasa thrana krupaa muda dadhadhim bhakthaaya dhanodhyathaam, Vandhe sankata nasinim BHagawathim Balaam swayam Kaalikaam.
2.Salutations to her who shines in her black form. Who shines like black clouds,

Who has pretty decorated long blue hairs falling from her head,

Who has lips of red colour like Bimba fruits, Whose feet is saluted by Indra the enemy of Mahabali
Who shines like crores Suns of dawn, Fearing whom the evil ones wear garland of headless bodies.
Who wants always to give boons to her devotees, Who is the goddess destroying sorrow,
And who herself is theGoddess assuming the form of Bala.
3.Brahmasthraam, sumukhim bakara vibhavaam balaam balakeenibhaam, Hastha nyastha samastha vairira samanamanye dadhaanaam gadhaam, Peethaam bhooshana gandha malya ruchiraam peethgambaraangaam varaam, Vandhe sangata nasinim bhagawathim Balaam cha Bagaalaa mukhim.
3.Salutations to her who has Brahmastra, who has pleasant disposition , Who likes the sound of "Bha", Who resembles a girl, who by one hand pulls the toungues of all her enemies and keeps them, Who carries the mace in her other hand, Who wears yellow ornaments,

Who is interested in sandal paste and garlands, Who looks extremely pretty,

Who destroys all our sorrows and who is Goddess Bala assuming the form of Bagalamukhi.
4.Balarka sruthi baskaraam trinayanaam mandasmithaam sanmukhim, Vame pasa danurdharam suvibhavaam banam thadhaa dakshine, Paaraa vara viharinim para mayim padmasane samsthithaam, Vandhe SAnkata nasinim bhagwathim balaam swayam Shodasim
4.Salutations to her who shines like the infant sun, who has three eyes, Who has a pretty face with a smile, who holds bow and rope in left hands, And arrows on her right hand, who moves between two banks, Who has divine wealth with her , Who sits in the lotus pose, Who destroys sorrow and who is God Bala who is Shodasi.
5.Deergaam deerga kuchaam udagra nasanaam Dushtachidhaam devathaam, Krvyaadhaam kutilekshnaam cha kutilaam kakadwajaam ksuthkrusaam, DEvim soorpakaraam maleena vasanaam thaam pippaladarchithaam, Balaam SAnkata nasinim bhagwathim dhyayami dhoomaavathim.
5.I meditate on the goddess who is tall, who has high breasts .

Who has protruding teeth , who destroys evil people, who has form of Goddess, Who eats meat, who has cruel bent eyes, who is cruel by nature, Who shines with a crow flag, who appears weak due to hunger, Who is Goddess, who holds winnow in her hands, Who wears dirty cloths, Who is worshipped by Pippaladhas, Who is strong, who is destroyer of sorrow, And who is the goddess Dhoomavathi .
6.Udhyath koti divakara prathibataam Balarka bhakarpataam,

Mala pusthaka pasa mangusa dharaam daithyendra mundasthrajaam, Penothunga payodharaam trinayanaam Brahmadhibhi samsthuthaam, Balaam sankata nasinim Bhagawathim Sri Bhairavim dheemahi.
6.I meditate on her who has the luster of one crore rising suns, Who wears the dress of the purple colour of the rising Sun, Who carries beaded chain , book, rope and goad, Who wears the garland of corpses of the kings of Rakshasas, Who has very high breasts, three eyes, who is prayed to by Brahma and others, Who is Bala, who destroys sorrow and is the Goddess BHairavi.
7.Veena vadhana thathparaam, trinayanam, mandasmitham sanmukhim,

Vame Pasa Dhanurdharam thu nikare Banam thadhaa Dakshine,
Paaraavara viharinim paramayim Brahmasane samsthithaam,
Vandhe SAnkata nasinim Bhagawathim Mathangineem baalikaam
7.I salute her who is interested in playing Veena, who has three eyes, Who has pretty face with slow smile, Who holds rope and bow on her left hand, And holds the arrows in her right hand, who moves between banks, Who is pervaded with divinity, Who sits in the seat of Lord Brahma, Who destroys sorrows and is the Goddess Mandakini who is Bala.
8.Udhyath surya nibham cha indhu mukuta mindhi vare samsthithaam,

Hasthe charu varabhayam cha dadhathim prasam thadhaa cha angusam,
Chithralangrutha masthakaam trinayanam brahmadhibhi sevitham,
Vandhe sankata nasinim cha Bhuvanesim aadhi baalam Baje
8.I sing about her who shines like the rising sun . who keeps moon on her head, Who sits on the red lotus flower, who shown giving of boons and protection by her hands, As well as holds the rope and the goad, Whose forehead is decorated in various ways, Who has three eyes, who is served by Lord Brahma and others, Who is destroyer of sorrows and who is BHuvaneswari as well as Baala.
9.Devim Kanchna sannibham trinayanam phullaravinda sthithaam, Vibraanaam varamabja yugma mabhayam hasthai kireetojjwalaam, Praaleyachala sannibhaischa karibhiraashichamaanaam sadaa.

Baalam sankata naasinim BHagwathim Lakshmim Bhaje chondhiraam
9.I sing about the goddess who is like gold, who has three eyes, Who sits on fully opened lotus, who shows protection and boons by her hand, Who holds two lotus flowers, who shines wearing a crown, Who is like the Himalaya mountains, who is always anointed by two elephants Who is Bala who destroys sorrows who is Goddess Lakshmi also called as Indiraa.
10.SAchinnam Swasiro vikorna kutilaam vame kare bibhrathim, Trupthaasya swa sareerajaischa rudhirai santharppayanthim sakhim, Sadbhathaaya vara pradhana nirathaam prethaasanaadhyasineem, Balaam sankata nasinim Bhagawathim Sri Chinnamasthaam bhaje.
10.I sing about who stands erect, Who appears fearsome due to her cut head, Who holds her cut head on left hand , Who looks satisfied her friends , By giving them her own blood to drink, Who grands boons to her true devotees, Who sits on a corpse, Who is Bala destroyer of sorrow and Goddess Chinnamastha
11.Ugrameka jadaam anatha sukhadhaam doorvaa dalai bhamajaam, Kathri khadga pala neela kamalaan hasthair vahanthim Shivaam, Kande mundasthrajaam karala vadanaam, kanjasane samstthithaam , Vandhe sankata nasinim bhagawathim Balaam swayam tharinim.
11.I salute the goddess who is fierce, who maintans tufted hair, Who enjoys pleasyres, Whose colour is like the shine of Doorva grass, Who does not have births, Who holds in her hands scissors, sword, skull and blue lotus, and who is peacefull Who wears a garland of corpses, who has a black face, who sits on a lotus seat , Who is a destroyer of sorrow and who is the Goddess Bala who makes us cross samsara.
12.Mukhe sri Mathangi thad anukilatharaa cha nayane, Thadantharangaa kali brukuti sadane bhairavi paraa, Katou Chinna Dhoomavathi Jaya kuchendhou Kamalajaa, Paadamse Brahmastra jayathi kila Balaa Dasamayi.
12.In her face is Mathangi, in her well disposed eyes is Thara, Within her inside is Kali, in her eye brows lives divine Bhairavi, In her waist is Chinnamastha and Dhoomavathi , in her breasts Kamala In her feet Brahmastra and let Bala with ten forms be victorious
13.Virajan mandhara druma kusuma harasthanathati, Paristhaathranasphutika gutikaa pusthakavaraa, Gale rekhasthisthro gamaka gita gitaika nipunaa, Sadaa peethaa haalaa jayathi kil balaa dasamayi

Ithi Sri Meru thanthre dasamayi bala tri[urasundari stotram sampoornam.
13.She whose chest is decorated by the garland of Mandhara flowers and shines, She holds in her hand the sign of protection which drives away fear,

A crystal bead chain, book and symbol of granting boons,
And in whose neck there are three shining lines, who is an expert in singing, Songs with Gamaka and Gathi, who is always engaged in drinking alcohol, Is the one with ten Vidhya forms and is called Goddess Bala.Let her be victorious

Thus ends the prayer addressed to Bala Tripurasundari which occurs in Meru Thanthra.

## Veda Vyasa's Bhagawathi Stotram

By
Veda Vyasa

Translated by
P.R.Ramachander
(The Sanskrit text of this great prayer is available in http://www.ritit.com/866/bhagvati_stotram_by_vedavyas )
1.Jaya bhagawathi devi namo varade, Jaya papa vinasini bahu baladhe, Jaya Shumha Nishumba kapala dhare,

Pranamami thu devi nararthi hare

Victory to Goddess Bhagawathi ,salutations to her who blesses, Victory to destroyer of sins who has several strengths, Victory to her who holds the skull of Shumbha and Nishumbha, Salutations to her who kills the enemies of men.

Jaya Chandra divakara nethra dare, Jaya pavaka Bhooshitha vakthra vare, Jaya Bhairava deha neeli na pare, Jaya anthaka daithya visosha hare

Victory to her who has sun and moon as eyes,
Victory to her who is the ornament of blessed people,
Victory to her who makes the body of Bhairava
And she who makes the killer asuras weak.

Jaya mahisha vimardhini soola kare, Jaya loka samastha papa hare, Jaya devi pithamaha Vishnu nuthe, Jaya Bhaskara chakra chiro vinathe

Victory with trident in hand killed Mahisha, Victory to her who destroys sins of all people, Victory to goddess to whom Vishnu and Brahma are devotees, Victory to her to whom the Sun God and Chakra salute

Jaya shanmuga saydha Isha nuthe, Jaya sagara gamini Shambhu nuthe, Jaya dukha daridra vinasa kare, Jaya Puthra kalathra vivrudhi kare

Victory to her who is praised by Subrahmanya who is armed,

Victory to her who is praised by Goddess Ganges who went to sea Through Lord shiva, Victory to her who destroys sorrow and poverty,

Victory to her ho gives sons and wife

Jaya devi samastha sareera dhare,

Jaya naga vidarsani dukha kare, Jaya vyadhi vinasini Moksha kare, Jaya vanchitha darsini sidhi vare

Victory to her to carries all bodies,
Victory to her who shows heaven
Victory to her who destroys sickness and gives salvation,
Victory to her who gives the desired powers,

Ethad Vyasa krutham stotram Ya padeth niyatha suchi,

Gruhe vaa sudhi havena pretha hagwathi sad

If this prayer composed $y$ sage Vyasa is chanted with the required purity, In home or ith purity in mind, the goddess would love you always.

## Phala Sruthi of Devi Gadkamala stotram

Translated by
P.R.Ramachander
(In my earlier posting of my translation of the Devi Gadkamala stotra, the phala Sruthi has unfortunately been left out. I am now posting it separately. I have taken the text from
http://www.vignanam.org/veda/sri-devi-khadgamala-stotram-devanagari.htmI. You may find my translation of the stotra in http://stotraratna.sathyasaibababrotherhood.org/g162.htm )

Phala sruthi
1.Esha vidhyaa Maha sidhi dhayini smrithi mathratha, Agni vatha maha kshobhe raja rashtrasya viplave
2.Luntane thaskara bhaye, sangrame, salilaplave, SAmudhra yana vikshobhe, Bhootha prethathike bhaye
3.Apasmara jwara vyadhi mruthyu kshamadhi jebhye, Sakini, poothana, yaksha raksha, khooshmandaje bhaye,
4.Mithra bhedhe, graha bhaye, vyasane vyabhicharike, Anyeshwapi cha dhosheshu Mala manthram smaren nara
5.THadrusam gadgam aapnothi yena hastha sthithenavai, Ashta dasa maha dweepa samang bhoktha bhavishyathi.
6.SArvopadrava nirmuktha , saakshgath chiva mayo bhaveth,

AApath kale nithya poojaam vistharath karthum aarabheth.

AS soon as one remembers her who is one who gives great sidhis(Occult powers), The disturbance due to fire and wind, the revolution in the king's kingdom, The fear of plunderers and thieves, the fear of war, flood, The upturning of an ocean ship, the fear of devils and ghosts, The fear of epilepsy, fever, disease and emancipation, The fear of ghosts like Sakini , poothana, Yaksha,Khooshmanda and also Rakshasa, The fear of losing friends, the fear of planets, fear of sorrow and prostitution, And many other such draw backs would vanish and that man who remembers the mala manthra, Would make his own a type of sword for him to hold in his hands,

And he would become the enjoyer of the eighty great islands.
He would get rid of all his problems and would be filled with the spirit of real Shiva.
But during the times of danger he should start to do her worship in detail.
7.Yeka varam japa dhyanam, sarva pooja phalam labeth,

Navavarana deveenaam Lalithaya mahoujana,

By chanting and meditating on it for a week,
The good effect of worship of the Goddess Lalitha of Navavarana,(nine surrounding circles) i
Would be obtained by the great people
8.Yekathra gananaa roopo Veda Vedanga gochara,

SArvagamarahasyartha smaranath papa nasii.

By meditating in one place on her form,

Which is not even visible to Vedas and Vedangas
And which is the secret meaning of all agamas,
Al the sins committed would be destroyed.
9.Lalithaaya mahesanyaa malaa vidhyaa maheeyasi,

Nara vasyam narendraanaam vasyam naree va sankaram

By learning this garland of knowledge about the mighty Lalitha,
We would be able to attract , men, kings , ladies or Lord Shiva.
10.Animadhi gunaiswaryai ranjanam papa banjanam, Thathadha aavaranasyaabhi devatha brundha manthrakam

It would lead you to mastery of occult powers like Anima, Destroy all your sins like the chants of worship, Of various Gods in the Nava avaranas.
11.Mala manthram paramam guhyam param dhama prakeerthitham, Shakthi maalaa Pancha dasyaa chiva maalaa chathaadrusi

This Mala manthra is very secret, and has been appreciated by Lord Vishnu And the garland of Shakthi has fifty stanzas and that of Shiva has forty stanzas.
12.Thasmad gopyatharadropyam rahasyam bhakthi mukthidham.

And so this has been kept as very secret and would lead to devotion and salvation

Ithi sree Vamakeswara thanthre Uma Maheswara samvade,
Devi Gadkamala stotram sampoornam.

Thus ends the Devo Gadkamala stotram which occurs in Vamakeswara thanthra in the discussion between Lord Shiva and Goddess Uma.

## Nava Durga Stotram

Translated by
P.R.Ramachander
( Shakthi worship aimed at the worship of woman as the power behind everything is possibly very unique in Hinduism. Though the goddess Shakthi plays a secondary roles as consort of Lord Vishnu, Shiva and Lord Brahma, right from the upanishadic days, her portrayal as the unique power which makes all the gods, Pancha Bhoothas, Ashta dig Palakas etc to act as they do is well recognized. During the Navarathri(Dusserah) she is worshipped in nine different forms, Nava Durgas are those Shakthi aspects worshipped during different days of Navarathri. The stotra in Sanskrit script can be accessed in http://www.indif.com/nri/mantras/navdurga_stotra.asp)

Shailaputhri
Daughter of the mountain

Vandhe vanchathalaabhaya, CHandrardha krutha shekaraam, Vrushaa roodaam soola dharaam Shaila puthri yasaswini.

Salutations to Shaila puthri, the fulfiller of desires, Who has the moon's crescent, who rides on a bull

Dadhaanaa kara padmabhayaam aksha maalam Kamandalu, Devi praseedhathu mayi, brahchayryam authama

Let the incomparable Goddess Brahmacharini, holding in her, Lotus like hands the rosary and the water pot shower her grace on me.

## Chandra Ghanta

She who wears a semi circular moon.

Pindaja pravara aarooda chanda kopasthra kair yutha, Prasadam thanu they mahyam, Chandre ghantethi visruthaa,

Let the famous Chandra GHanta , riding on a tiger, Who is intensely violent and angry , may shower her grace on me.

Khooshmanda
The little warm creator

Suraa sampoorna kalasam rudhirplutha meva cha,
Dadhaana hastha padmabhyam Khooshmanda Shubadasthu may

Let The Goddess Khooshmanda , who has two pots,
Full of blood and holds lotus flower in her hand, be kind to me.

Skanda Matha

Simhasana gatha nithyam, padmasritha kara dwaya, Shubadasthu sadaa devi Skandamatha Yasaswini.

Let the renowned Skanda Mata who sits on the throne, Who has lotus flowers in both her hands, be kind to me.

Kathyayini
Daughter of sage Kathyayana

Chandra hasojjwala karaa, sardhula vara vahana, Kathyayini Shubham dadhya devi dhanava ghathini.

Let Goddess Kathyayini , who holds the shining Chandrahasa,
Who rides on the imperial lion and who is the killer of asuras give me good things.

Kala Rathri
Dark night

Yeka veni japa karnapuraa , nagnaa khara sthitha, Lambhoshti karnika karni, thailabhyaktha sareerini, Vama pado Ilasad allohalathatha kanda bhooshanaa, Vardhana murdha dwajaa Krishna Kalarathrir Bhayangari.

Let the fearsome black Kalarathri , who has one braid, Who decorates herself with a rose and lotus flower,

Has ornaments in her ears, who is naked,
Who rides on a donkey , who has long lips ,
Who has applied oil all over her body, Who wears several coloured ornaments, Remove the darkness of my ignorance.

## Mahagauri

The pure white goddess

Swethe Vrushe samarooda, swethambaradhara suchi, Maha Gauri shubham dadhyath maha deva pramodhadhaa.

Let the Mahagauri who rides on a white bull, who is dressed in white, Who is pure, give me auspeciosness and make Lord Shiva happy.

## Sidhi Dhatri

Giver of occult powers

Sidha Gandharwa yakshaa vaira asurai amarar api, Sevyamaanaa sadaa bhooyath Sdhidhaa Sidhi Dhayini

Let the Sidhi Dhathri who is always served by
Sidhas, Gandarwas , Yakshas , asuras and devas,
Always give me victory in every venture.

## Sri Vindhyeswari Stotram

Translated by
P.R.Ramachander
(This stotra has been taken from Devi Stotra Rathnakara published by Gita press, Gorakhpur)
1.Nishmbha Shumbha mardhinim

Prachanda munda khandininm,
Vane rane prakasinim
Bhjami Vindhya vasinim.
1.I sing about the Goddess of Vindhya,

Who destroyed Shumbha and Nishumbha,
Who cut the valorous Chanda and Munda,
And whoi shines in the battle in the forest
2.Trishula rathna Dharinim,

Dhara vighatha Harinim,
Gruhe gruhe nivasinim,
Bhjami Vindhya vasinim.
2.1 sing about the Goddess of Vindhya, Who holds the gem and trident ,
Who takes away the sorrow of the world,
And who stays in every home.
3.Daridrya dukha haarininm,

Sathaam Vibhoothi karineem,
Viyoga soka haarinim,
Bhjami Vindhya vasinim.
3.I sing about the Goddess of Vindhya,

Who destroys the sorrow caused by poverty,
Who does good to the good people,
And who cures the sorrow due to separation,
4.Lasad sulola lochanaam,

Lathaam Sadaa vara pradhaam,
Kapala soola dharineem,
Bhjami Vindhya vasinim.
4.I sing about the Goddess of Vindhya,

Who has shining roving eyes,
Who is as pretty as a climber and always grants boons,
And who wears the skull and the spear.
5.Kare mudhaa Gadhaa dharma ,

Shivaam Shiva pradhayineem,
Varaa varaananaam Shubhaam ,
Bhjami Vindhya vasinim.
5.I sing about the Goddess of Vindhya,

Who with joy always holds the mace,
Who is peaceful , Who grants peace,
And who made blessed and cursed forms in to auspicious.
6.Risheendrajaminapradhaam

Tridasya roopa dharineem,
Jale sthale nivasineem,
Bhjami Vindhya vasinim.
6.I sing about the Goddess of Vindhya,

Who took the form of the daughter of a sage ,
Who puts on the three forms of Lakshmi, Parvathi and Saraswathi,
And who stays in the water as well as land
7.Visishta srushti karineem,

Visala roopa dharinim,
Mahodharaam Visalinim,
Bhjami Vindhya vasinim.
7.I sing about the Goddess of Vindhya,

Who causes the creation of great beings ,
Who takes up a very huge form,
Who has a great belly who is very huge.
8.Purandharadhi sevithaam ,

Muraadhi vamsa khandinim,
Vishudha Budhi karinim,
Bhjami Vindhya vasinim.
8.1 sing about the Goddess of Vindhya, Who is served by Indra and other Devass, Who destroyed Mura and his clan,
And who grants very pure intelligence.
Ithi Sri Vindheswari Stotram sampoornam
Thus ends the prayer addressed to Goddess of Vindhya.

# Rama Krutha Kathyayani sthuthi 

Translated by
P.R.Ramachander
(This prayer was taken from a book called Devi Stotra Rathnakara published by Gita press, Gorakhpur)

Rama Uvacha :-

Rama said
1.Namasthe trijagad vandhye sangraame jaya dhayini,

Praseedha vijayam dehi, Kathyayani namosthuthe

1,Salutations to Goddess who is saluted by three worlds.
Who grants us victory in battles,
Become pleased with me and grand me victory,
And I salute Goddess Kathyayani

2,SArva sakthi maye Dushta ripu nigraha Karini,
Dushta jrumbini sangrame jayam dehi Namosthu the
2.Oh Goddess who has all powers, who causes evil enemies to be killed,

Oh Goddess who freezes evil people, Give me victory in war and I salute you.

3,THwamekaa paramaa SAkthi srsarva bhootheshva sthithaa,
Dushtam samhara sangrame jaya dehi namosthuthe
3.You are the only divine power who resides in all beings,

In the war kill the evil people and give me victory, I salute you
4.Rana priye, raktha bakshe mamsa bhakshana karini,

Prapannarthi hare yudhe, jayam dehi namosthuthe.
4.Oh Goddess who likes war drinks blood and one who eats meat,

Oh goddess who kills enemies of devotees, Give me victory , I salute you.
5.Gadwangaasi kare munda maalaa dhyothitha vigrahe ,

Ye Thwaam smaranthi durgeshu theshaam Dukha haraa bhavaa
5.Oh Goddess holding a sword in the hand and shining in a necklace of head less bodies, Please remove the sorrow of all those who remembers you in difficult times
6.Thwad padapanjajaadainyam namasthe sarana priye, Vinaasaaya rane sathrun jayam dehi namosthuthe.
6.Oh goddess who likes those who surrender to her .

Please destroy sufferings by the blessings of your lotus like feetm
Please destroy my enemies in war and give me victory, I salute you.
7.Achinthya vikrame achinthya roopa saundarya shalini,

Achinthya charithe achinthye, Jayam dehi namosthuthe.
7.Oh goddess with unimaginable valour, who has unimaginable pretty form,

Whose story is unimaginable and who is unimaginable, Give me victory, I salute you.
8.Ye thwaam smaranthu durgeshu Devim Durga vinasinim,

Navaseedanthi durgeshu, Jayam dehi namosthuthe.
8.Oh Goddess who destroys troubles of those who remember you when they are in trouble, And who makes them cross those troubles. Give me victory, I salute you.
9.Mahishasruk priye sankhye Mahishasura mardini,

Saranye Giri kanye may Jayam dehi namosthuthe.
9.Oh Goddess who liked the blood of Mahishasura, who killed Mahishasura,

I surrender to you daughter of the mountain, Give me victory, I salute you
10.Prasannavadane CHandi Chandasura Vimardhani.

Sangrame vijayam dehi Sathoon jahi, Namosthuthe
10.Oh Chandi with a pleasing face who killed Chandasura,

Give me victory in war, Destroy all my enemies, I salute you.
11.RAkthakshi Raktha dasane Raktha charchitha gathrake,

Raktha bheeja nihanthri thwam jayam dehi namosthuthe.
11.Oh Goddess with blood red eyes, who has bloody teeth ,

And whose body is drenched in blood,
Oh killer of Raktha Bheeja, please give me victory, I salute you.

12,Nishumbha Shumbha samhanthri viswa karthri sureswari,
Jahi sathroon rane nithyam jayam dehi namosthuthe.

12,Oh killer of Shumbha and Nishumbha, who is creator of universe,
Who is the Goddess of devas, kill enemies in war daily, Give me victory, I salute you.
13.Bhavanyeth jagat sarve thwaam palayasi sarvadhaa,

Raksha viswamidham mathar hathvaithaan Dushta Rakshasaan

13,Oh Goddess BHavani you always look after this entire world, Please protect this world oh mother by killing these evil Rakshasas.
14.THwam hi sarva gathaa sakthi dushta mardhana karini,

Praseedha jagathaam matha, jayam dehi namosthuthe.
14.You are the only one who goes everywhere and causes the killing of strong evil ones,

Get pleased with me oh mother, Give me victory , I salute you.

15,Durvrutha vrundha dhamani sad vrutha paripalini ,
Nipathaye rane sathru jayam dehi Namosthuthe
15. Oh killer of evil habited grous, who looks after people with good habits , Please make enemies fall in the war, Give me victory, I salute you.
16.Kathyayani jagan matha prapannarthi hare Shive,

Sangrame vijayam dehi , bhayebhya paahi sarvadhaa
16.Oh Kathyayani , mother of universe, The consort of Shiva who destroys sufferings of her devotees,

Give me victory in war and protect me from fear always.

Ithi Sri Maha Bhagwathe Maha purane Sri Rama Krutha Kathyayani sthuthi Sampoornam

## Durga Saptha sloki

(seven verse prayer of Durga)

Translated by
P.R.Ramachander
(The seven verses of this prayer has been taken from the book Devi Mahatmyam(Chandi). It is believed that reading these seven verses is equivalent to readinnd the full text of Devi Mahathmya. I thank Sri Akshay Dayal, who brought this great stotra to my notice)

Om asya Durga saptha sloki stotra manthrasya
Narayana rishi, nana chandamsi
Sri Mahakali , Mahalakshmi , Maha Saraswathyo devatha
Sri Durga preethyarthe Durga saptha sloki pate viniyoga

For the chant of the seven versed prayer to Durga,
The sage is Narayana, Various types of meters
The goddess addressed is Maha Kali, Mahalakshmi and Maha Saraswathi.
1.Jnaneenam aapi chethamsi devi bhagawathi hi sa,

Baladakrushya mohaya mahamaya prayachadhi.
That famous lady Maha Maya (great enchantress) who is personification of all riches, draws the minds of even those who have special knowledge and make them behave with baser instinct of affection.
(When she can draw the instincts of those blessed with special knowledge, she can do it easily in case of people like you.)
2.Durge smrutha harasi bheethimasesha jantho,

Swasthai smruthaa mathi matheeva shubha dhadhasi,
Daridrya dukha bhaya harini ka twadhanya,
Sarvopa kara karanaya sadardra chitha.
You destroy sorrow of all beings who sorrow, you give great wisdom to those who are fearless and Oh Goddess who destroys the fear of poverty, who is there in this world except you who has a heart dripped in mercy.
3.Sarva mangala mangalye, Shive, sarvartha sadhake,

Saranye triambike Gowri narayani namosthuthe.

Oh Goddess who is a giver of all good things, who is peaceful, who is a giver of all wealth, who can be relied upon, who has three eyes and who is golden in colour, Our salutations to you, Narayani
4.Saranagatha deenaartha, parithrana parayane,

Sarvsyarthi hare devi, narayani namosthuthe.

Hey Goddess, who takes care of those who surrender to you and those who are suffering, Hey Goddess who removes all sufferings from the entire world, Our salutations to you, Narayani
5.Sarva swaroope sarveshe, sarva shakthi samanvithe, Bhayebhya sthrahino devi, durga devi namosthuthe.

Oh goddess who takes all forms, who is the goddess of every thing and who is having all types of strengths, please save us from fears, Our salutations to you, Goddess Durga.
6.Roganseshanapahamsi thushta,

Rushta thu kaman sakalan abheeshtaan,
Twamasreethanaam na vipannaranam,
Twamasritha hyasrayatham prayanthi.

If you are happy you destroy all sort of problems and if you are angry you destroy all desirable happenings. For any one surrendering to you there are no dangers and they are only depended by others and not vice versa.
7.Deva ouchu:-

Sarva Badha prasamanam trilokyasya akhileswari,
Evameva thwaya karyamasmad vairi vinasanam.

The Devas told:-
Hey Goddess of the entire world, please keep on doing the destruction of our enemies, which would destroy the sorrow of all the three worlds.

## Vipareeth Prtayangira stotra

(The opposite Prathyangira prayer)
Given by
Sri Yogeswaranand ji
Translated by

## P.R.Ramachander

(Prathyangira devi is also known as Atharvana Bhadra Kali and also as Narasimhika devi. There are various stories about her origin. It seems after Lord Nrasimha killed Hiranyakasipu, his anger grew unboundedly. The devas tried all their best to calm him down. When Prahlada and Goddess Lakshmi were not able to pacify him(Many people believe that they individually were able to pacify him), , Lord Shiva took the incarnation of Sharabha deva a mixture of man, lion and eagle. He also failed. Then Goddess Parvathi appeared from the ferocious eyes of Sharabha deva) with 1008 heads and 2016 hands and roared ferociously. This pacified Lord Narasimha. Other believe that Goddess Lakshmi took a form of woman lion and(also called Prathyangira) and pacified him.
This stotra is addressed to Prathyangira devi requesting her grace to kill our enemies. Please do not chant this Manthra without getting it from a Guru. It is believed that if it is not done that way, such trials would lead to very horrible effects. The Hindi version of this great manthra is given in
http://www.anusthanokarehasya.com/article/vipreet\ pratyangira\ stotra.pdf. I have taken it from there. My indebtedness and thanks to Sri Yogeswaranandji)

Dhyaam
Gadgam, kapalam, damaru , trishoolam,
Sambhibrathi chandra kala vathamsa,
Pingordhwa keso asitha bheema damshtra,
Bhooyad vibhoothyai mama Bhadra kali.
Please shower your grace on me, Oh Bhadarakali,
Who is armed with sword. Skull, drum and trident,
Who shines with the crescent on her head,
Who has red hair standing erect on her head,
And who also has very big teeth.

Nyasa
(Ritual of the chant)
Take water in your right hand and chant
Om asya sri Vipareetha prathyangira manthrasya
Bhairava rishi, Anushtup Chanda, Sri Vipareetha prathyangira devatha
For the chant of The Vipareetha prathyangira,
The sage is Bhairava, meter is anushtup, Goddess addressed is Vipareetha Prathyangira
Mama abheeshta sidhyarthe jape cha pate cha viniyoga

This chant is being done to fulfill my desires.
After this pour the water in the hand down to earth

Kara nyasa
Ritual of the hand

Im angushtabhyam nama
Om hreem tharjaneebhyam nama,
Om sreem madhyamabhyam nama
Om prathyangire anamikabhyam nama
Om maam raksha raksha kanishtikabhyam nama
Om Mama shathrun bhanjaya, bhanjaya kara thala kara prushtabhyam nama.
lym salutations to the thumb
Om Hreem salutations to the second finger
Om sreem salutations to the middle finger
Om Prathyangire salutations by fourth finger
Om Mother protect me salutations to the little finger,
Om kill , kill my enemies salutations to the palm and back side of hand
Hrudaya nyasa
(ritual of the heart)
Om lym hrudayata nama
Om hreem sirase swaha
Om sreem shikayai vashat
Om Prayangire kavachaya hoom,
Om maam raksha raksha nethra thrayaya voushat
Om Mama shathrun bhanjaya bhanjaya asthraya phat

Om lym salutations to the heart
Om hreem salutations to the head
Om sreem salutations to the hair,
Om Prayangire salutations to the armour
Om Save me save me salutations to the three eyes,
Om kill my enemies salutations to the arrow.

Om bhor bhuva suuva ithi dig bhanda
By telling Om earth, Bhuva and Suva I tie all directions

Root Chant
Repeatedly chant
Om iym hreem sreem prathyangire maam raksha raksha mama shathrun bhanjaya bhanjaya phey hum phat Awaha
Om iym hreem Oh Prathyagire save me, kill my enemies Hoom Phat swaha

## Nava Mangali Stotra

Translated By
P.R.Ramachander
(This mantra is devoted to Goddess Kali stepping over Lord Shiva. Those who chant the following Navamangali mantra especially women will get all their desires fulfilled along with ever peaceful mind and healthy life.)

Kathyayyanee mahamaye bhavani buvaneswaree
Samsara Sagare magnath udhara sri krupamahi

Oh daughter of sage Kathyayana, Oh great encvhantress,
Oh Bhavani, Oh goddess of the universe,
Oh treasure of mercy, uplife me who am drowning,
In the ocean of domestic life.

Danyoham athibagyoham baavithoham mahathmabi
yahprushtam soomahath punyam puranam vethavithkrutham
I am blessed and I am possessed with great luck, That I am blessed by the great souls,
To be able to chant this stotra,
Which blesses me, which is ancient and,
Which is composed by experts in Vedas.

Namodevyai prakruthyaisa vidhathryai sathatham namaha
Kalyanyai kamadaayai sa vrudhyai sitdhyai namo nama:
Salutations to the Goddess who is nature herself, I salute always the goddess who is the creator, I salute she who does good, who fulfills desires She who leads to progress and she who is divine.

Satchithananda roopinyai samsararanaye nama:
Panchakruthyai vidhaatryai buvaneswaryai namo nama:

Saltuations to her who is the real divine joy,
And to her who cures the ills of domestic life, Salutations and salutations to she who does five acts, She who creates and is the goddess of the universe.

Kreedathe logarachana sakhathe chinmaya: siva:
Aahaarasthe sathaananda: vaasasthe hruthyam mama
You create the world just like a sporting play,
You are the companion of the divine lord Shiva, Let me be always be happy while takingfood,
Oh Goddess who lives in my heart.
Namasivayai kalyanyai saanthyai pushtyai namo nama: Bagavathyai namodevyai rudhrayai sathatham nama:

Salutations and salutations to her who worships Shiva, Who blesses with good things, who is peaceful and is plentiful. Salutations always to the Goddess who is consort of Rudhra.

Jaya jaya jayadaare jayaseela jayapradhe
Yagna soogara jaye thvam jayadevi jayavahe
Victory, victore to one who is the basis of victory,
Who makes victory a habit and blesses us with victory.

Sugathe mokshathe devi prassanna bhava sundari
Pushpa saara nandaneeye thulasee krishna jeevani
Goddess who leads on the right path ,Please bless us to cross this samsara,
Who is the essence of all flowers, She who blesses with joy
And who is the soul of Krishna Thulasi.
Namasthe thulasee roope namo Lakshmi Saraswathi,
Namo Durge Bhdawathi Namasthe sarva roopine
Salutations to her who is the form of the sacred Thulasi,
Salutations to Lakshmi and Saraswathi,
Salutations to Durga and Bhagwathy
Salutations to the Goddess who assumes all forms.
( from http://hinduspirit.blogspot.com/2010/05/navamangali-mantra.html)

## Nava Rathna Mala Stotram

(The prayer of the garland of nine gems.)

By
Aadhi Shankara
Translated by

## P.R.Ramachander

(This prayer if recited on the Nine days of Nava Rathri gives special benefits on the devotees. An audio of this stotra can be heard in www.raaga.com/play/?id=85479
)
Hara noopura kundala vibhooshitha avayava shobhineem,
Karanesa vara mouli koti pari kalpyamana pada peetikaam,
Kala kala pani pasa bana dhunurangusam aruna mekhalam,
Bala bhoo thilaka lochanaam , manasi bhavayami para devatham. 1
I pray with my mind the divine Goddess, whose body shines, Due to her wearing garland, anklet and ear globes,
Whose feet is bowed by the crowns of Indra, Brahma and others, And who holds snake, rope, bow, goad and red golden belt.

Kandhasara gana saara charu nava naga vallee rasa vasineem, Sandhyaraga madhura tharaabharana sundaranana kasismitham, Mandharayudha vilochana malapala chandra krutha shekareem, Indira Ramana Sodhareem, Manasi bhavayami para devatham. 2

I pray with my mind the divine Goddess, who has the sweet smell, Of the scented areca nut, Camphor along with tender leaf of betel,

Who is as sweet as the song of dusk, who has a pretty face,
Which wears the sweet smile as a great ornament,
Who has eyes which are circled by bees,
Who wears the faultless moon on her head,
And is the sister of Vishnu, the husband of Lakshmi.

Smera charu mukha mandalam, vimala kandalambhi mani mandalam, Haara Dhama pari shobhamana kucha barabeera thanu Madhyamam, Veera garva hara noopuraam vividha kaaranesa vara peedikaam, Mara vairi sahacharineem, Manasi bhavayami para devatham. 3

I pray with my mind the divine Goddess, who has a very smiling face,
Who has a very clear shining cheeks, who shines by ornaments and necklaces she wears, Who has a middle which suffers due to her very heavy breasts,
Whose anklets appear as if they are there to destroy pride of heroes,
Who sits on a platform whose legs are different gods,
And who is the companion of the God who is enemy to God of love.
Boori bara thara kundaleendra mani badha bhoo valaya peedikaam, Vaari naasi mani mekhala valaya vahni mandala sareerinaam, Vaari sara vaha kundalaam gagana shekharim paramathmikaam, Charu chandra ravi vilochanaam, manasi bhavayami para devatham. 4

I pray with my mind the divine Goddess, whose seat appears as if, It is the earth which is supported by Adhi Sesha having his gem stone, Who wears a hip belt made of special gems,
Who has a body which appears to be a globe of fire,
Who wears ear studs which look like the essence of the sea,
Who is the divine soul touching the sky, \}
And who has pretty eyes which are but the moon and the sun.

Kundala trividha kona mandale vihara shad dala samullathi, Pundareeka mukha vedinim tharuna chanda bhanu thadithujjwalaam, Mandalendhu parivahithamrutha tharangineem aruna roopineem, Mandalantha mani dheepikaam, manasi bhavayami para devatham. 5

I pray with my mind the divine Goddess, Who shines in the six petals, Surrounding the triangle in the middle of the Sri Chakra, Who has such a pretty face that lotus bends her head in shame, Whose radiance is similar to that of the Sun and the lightning, Who is similar to the cool waves which emanate out of moon, Who is red in colour and who is like the light surrounding the worlds.

Varanaanana mayura vaha mukha daha vaarana payodharaam, Charanaadhi sura Sundari chikura sekhari krutha padambhujaam, Karanadhipathi panchaka prakruthi karana Prathama mathrukam, Varanantha mukha paaranaam, manasi bhavayami para devatham. 6

I pray with my mind the divine Goddess, who quenches the thirst, Of the God with the elephant face and one who rides the peacock by her breast milk, Who has lotus like feet touched by the hairs of the saluting pretty deva maidens, Who is the cause of the power of the five gods Brahma, Vishnu, Rudra,
Easwara and Sadashiva, who is the primeval mother,
And who makes the face of Lord Ganesa joyful.
Padfma kanthi pada paani pallava paodharanatha saroruhaam,
Padma raga mani mekhala valaya nivi shobhitha nithambineem,
Padma sambhava sada shivaantha maya Pancha rathna pada peedikaam,

I pray with my mind the divine Goddess, who has tender legs and arms, $\backslash$ Which are like the lotus flower, who wears a hip belt made of Padma Ragha gems, Which along with her cloth shines, Who sits on the throne, With five legs of the five Gods Brahma, Vishnu, Rudra, Easwara and Sadashiva, Who is Goddess Lakshmi and has a form of "Om".

Agama pranava peedikam amala varna mangala charineem, Aagamavayava shobineem akhila veda sara krutha Shekareem, Moola manthra mukha mandalaam , mudhitha nada bindu nava youvanaam, Mathrukaam Tripura sundareem, Manasi bhavayami para devatham. 8

I pray with my mind the divine Goddess, who has Veda and Pranava as her seat, Who is the very pure form which does good to every one, Who shines with her body which is itself is the Vedas, Whose form is the end result of the Vedas, Whose face itself is the basic chant known as Sri Vidhya, Who has the youthful form of the mixture of Omkara and the Sri Chakjra, Who is mother of all and is the prettiest of the three worlds.

Kalika thimira kundalananda krutha brunga mangala virajitham, Soolika shikara malikaa valaya mallikasura bisorabham, Valika madhura kanda mandala mahohara aanana saroruhaam, Kalikam akhila nayikaam, Manasi bhavayami para devatham. 9

I pray with my mind the divine Goddess, who has the hair over her forehead, Which has a colour of black cloud and is similar to the row of bees, Who wears garlands made of flowers like the sweet scented jasmine, Who has shining red cheeks similar to the petals of lotus flowers, And who is the Goddess of the three worlds named as "Kali".

## Phala Sruthi

Nithyamena niyamena jalpathaam, Bhukthi mukthi bala thapa bishtathaam, Sankarena rachithaam sada japeth, Nama rathna nava rathna malikaam.

If this garland made of the nine gems, Which was composed by Aadhi Shankara, Is daily chanted with required discipline, They would enjoy this life, attain salvation, And all thir wishes and desires would get fulfilled.

## Garbha Raksha Stotram

(Prayer for safe delivery)
To be recited by them*
By
Sage Sounaka

Translated by
P.R.Ramachander

Ehyehi Bhagawan Brahman ,
Praja kartha, praja pathe,
Pragruhsheeniva balim cha imam ,
Aaapathyaam raksha garbhineem. 1

Please accept this sacred Offering ,Lord Brahma,
Who creates people,
And who is the lord of the people, And be pleased to protect,
This lady who is in the family way,
From all dangers.
Aswini deva devesou,
Pragrhneethaam balim dwimam,
Saapathyaam Garbhineem cha imam,
Cha Rakshatham pooja yanaya. 2
Oh Aswini Devas,
Who are the doctors of Gods,
Please accept this sacred offering,
And be pleased to protect,
This lady who is in the family way.,
Because of this worship offered to you.
From all dangers.
Rudraascha ekaadasa prokthaa,
Pragruhananthu balim dwimam,
Yushmaakam preethaye vrutham,
Nithyam rakshathu Garbineem. 3
Oh Holy Rudras who are eleven,
Please accept this sacred offering,
Which has been made as per your wish,
To get your mercy and blessing,
And be pleased to protect daily,
This lady who is in the family way.
Aadhithya dwadasa prokthaa,
Pragrahneethwam balim dwimam,
Yushmagam thejasaam vrudhya,
Nithyam rakshatha garbhineem. 4
Oh Holy Sun Gods who are twelve,
Please accept this offering,
So that your great luster increases ,
Be pleased to accept this sacred offering,
And be pleased to protect daily ,
This lady who is in the family way.
Vinayaka Ganadhyaksha,
Shiva Puthra Maha Bala,
Pragrahneeshwa balim cha imam,
Sapathyam raksha garbhineem. 5

Oh Vinayaka, Oh Ganesa,
Oh Son of Lord Shiva,
Oh God who is very strong,
Please accept this sacred offering,
And be pleased to protect,
This lady who is in the family way.
From all dangers.
Skanda Shanmukha Devesa,
Puthra preethi vivardhana,
Pragrahneeshwa Balim cha imam,
Sapathyaam raksha Garbhineem. 6
Oh Skanda, Oh God with six heads,
Oh God who is the chief of devas,
Oh God who increases the love for our sons,
Please accept this sacred offering,
And be pleased to protect,
This lady who is in the family way,
From all dangers.
Prabhaasa, Prabhavassyama,
Prathyoosho maruth nala,
Druvoo dhura dhuraschaiva,
Vasavoshtou prakeerthitha,
Pragrahnee thwam Balim cha imam ,
Nithyam raksha garbhineem. 7

Oh Prabhasa, Oh Prabhava,
Oh Syama, Of Prathyusha,
Oh Marutha, Oh Anala ,
Oh Dhruva, Oh Dhuradhura,
Who are the eight sacred Vasus,
Please accept this sacred offering,
And be pleased to protect daily,
This lady who is in the family way.

Pithur devi, Pithusreshte,
Bahu puthri , maha bale,
Bhootha sreshte Nisa vase ,
Nirvruthe, sounaka priye,
Pragrahneeshwa balim cha imam ,
Sapathyam raksha garbhineem. 8
Oh Goddess of my manes,
Oh Goddess who is greater than my manes,
Oh Goddess who has all women as daughters,
Oh Goddess who is very strong,
Oh Goddess who is greater than all beings,
Oh Goddess who protects us at night,
Oh Goddess, who does not have any blemishes,
Oh Goddess who was worshipped by Sounaka,
Please accept this sacred offering,
And be pleased to protect,
This lady who is in the family way,
From all dangers.

Raksha Raksha Mahadeva,
Baktha anugraha Karaka,
Pakshi vahana Govinda,
Sapathyam raksha Garbhineem. 9
Oh God who is greatest,
Be pleased to protect and protect,
Oh God who showers blessing on his devotees,
Oh Govinda, who rides on a bird,
Be pleased to protect,
This lady who is in the family way., From all dangers.

* Daily sit in front of a photo of Goddess with any small offering(Fruits , milk or any other food article and recite as follows:During the second month read the first two slokas 108 times daily, During the third month read the first three slokas 108 times daily, During the fourth month read the first four slokas 108 times daily, During the fifth month read the first five slokas 108 times daily, During the sixth month read the first six slokas 108 times daily, During the seventh month read the first seven slokas 108 times daily, During the eighth month read the first eight slokas 108 times daily, During the ninth month read all the nine slokas 108 times daily, It is believed that this would ensure safe delivery.


## Tripura Thilakam

(The Ornament to the Tripurasundari)
Translated by
P.R.Ramachander
(It is very unfortunate that we do not know any thing about the great poet who wrote this very great prayer. The similes and metaphors are interwoven and extremely intricate)

Kalpa shakee gana sath prasoona madhu pana keli kuthuka bramath, Shad padaravamanohare, kanaka bhoodhare, lalitha mandape, Aathyudhara mani peeta madhye vini vaasineemakhila mohineem, Bhakthi yoga sulabham bhaje bhuvana matharam Tripurasundareem. 1

I pray that universal Mother who is Tripurasundari, Who attracts all beings of the entire universe,
And could be easily attained by practice of devotion,
And who sits in the middle of the very broad throne of gems,
Which is placed in the hall of Lalitha, on the top of golden Meru, Which is made pretty by the constant sound of bees, Which are moving here and there after drinking the honey, From the group of wish giving trees of heaven.

Yeka kala samudeeya mana tharunarka koti sadrusa sphura-
Deha kanthi bhara dhorani milana lohithee krutha digandaram, Vagatheetha vibhavam vipadya bhaya dhayinemakhila mohineem, Aagamartha mani deepikaamanisamasraye Tripurasundarim. 2

I surrender to that Tripurasundari who reddens all sides and heaven, By the light emanating from her body similar to the billions of,

Young suns rising at the same time and whose import is beyond words to explain, Who gives protection from danger, who is immensely pretty,
And who is the gem light helping one to understand meaning of Vedas.
Eeshashad unmishada marthya sakhi kusumaavalee vimala tharakaa, Vrunda Sundara sudhamsu ganda subhagee kruthathi guru kaishikaam, Neelakunchithga naalakaam nitalabhooshanayatha vilochanaam, Neelakandasukruthonnatheem, sathathasraye Tripurasundareem. 3

I always depend on that Tripurasundari, who is the greatest treasure of lord Shiva, Who is very pretty with her dense crown of hair,
Which is made pretty by the fraction of moon that she wears
And which in turn is surrounded by group of stars Which look like the fully open flowers of the Kalpaga tree, Who has blue and curved lock of hair flowing on to the forehead, And who has long eyes which is an ornament to her forehead.

Lakshm aheena vidhu lakshanairjjitha vichakshanana saroruham, Yikshukarmuka sarasanopamitha chillkayugamamathallikam, Lakshaye manasi santhatham sakala dushkrutha kshaya vidhayineem, Uksha vahana thapo vibhuthimahadaksharam Tripurasundarim. 4

I keep mind towards that Goddess Triprasundari, Who has a lotus like face which wins in prettiness, Millions of the faces of moon without any stains, Who has teeth like the bow of sugarcane of the god of love, Who weakens the effect of all bad acts done, And who is the great gift got by the great penance of Lord Shiva.

Hreemadha pramadha kama kouthuka krupadhi bhava pisunayatha, Snigdha mugdha visadha trivarna vimalalasala savilochanam, Sundharadhara mani prabha militha manda hasa nava chandrikam, Chandrashekara kudumbineem anisamasraye Tripurasundarim. 5

I surrender to that Tripurasundari, who is the consort of Lord Shiva, Who has eyes which show emotions of bashfulness, zest. Joy, Passion, curiosity and mercy, which are long,
Which are extremely pretty, clear with three colours,
And shifting due to interplay of feelings,
And who has pretty lips shining like gems,
Which are interspersed with smile like the newly risen moon.

Hasthamrushta mani darpanojjwala mamogna ganda phalaka dwaye, Biba thanupama kundalasthabaka mandithanana saroruham, Swarna pankaja dalaandaru llasitha karnika sadruhasikaam, Karna vairi sakha sodaree manias masraye Tripurasundarim. 6

I surrender to that Tripurasundari who is the sister of enemy of Karna, Whose lotus face is decorated by the bud like ear drops which, Get reflected in her mirror like cheeks, which have been cleaned, By her hands so that they are completely free of dust, And who has a nose which is like the pericarp of a golden lotus.

Sanmarandhara saamadhuree thulana karrmatakshara samullasa, Nnarma pesala vaachovilasa paribhootha nirmala sudha rasam, Kamra vakthra pavanagraha prachaladunmishad bramara mandalam, Thurmahe manasi sarma dama nisamambikam Tripurasundarim. 7

I salute in my mind that Tripurasundari who grants all pleasures,
Who is mother of entire world , who with her mastery of words which,
Are built by sweet letters which are sweeter than honey and
With her great sense of humour defeats the sweetness of even nectar,
And whose sweet breath coming from her lotus like face attracts hoards of bees.

Krama kanthi jitha tharapura mani suthra mandalamullasath,
Kanda kaanda kamaneeyathapahyutha kambu raja ruchidambaram,
Kinchidanathamanoharam sayugachumbicharu manikarnikam,
Pancha bana paripanthi vipunya lahareem bhaje Tripurasundarim. 8
I pray that Tripurasundari, who is the wave of happiness of the enemy of God of love, Who has a neck, which is prettier the white conch and which shines, Due to the gems in the chain on her neck which defeat
In beauty the prettiest stars by their light and,
Whose ear drops touch her pretty shoulders.

Hastha padma lasathikshu chapa sruni pasa pushpavishikhojjwalam, Thaptha hemarachithabhi rama katakanguleeya valayadhikaam, Vrutha nisthoola nirantharala kadinonnatha sthana thrunibhavaUnmatha hasthi vara masthakam, manasi chinthaye Tripurasundarim. 9

I meditate in my mind that Tripurasundari, who holds in her lotus like hands, Sugarcane bow, goad, rope and arrows made of arrows which shine. Who wears bangles, rings armlets made of molten gold,
And who has round and erect breasts, packed without giving space , hard and high, Which defeat to dust the foreheads of a great elephant.

Laksha gada parirambha thushta hara haasagowra tharalollasath, Charu hara nikarabhirama kuchabhara thantha thanu Madhyamam, Romarajee lalithodharee madhika nimna nabhimavalokaya, Kama raja para devathama nisamasraye Tripurasundarim. 10

I see and surrender to that Tripurasundari , the goddess of the God of love, Who has a bent walk due to her heavy breasts which are made pretty by the , Chains she wears which move due to the clear white laugh of her lord, Who is satisfied by thousands of her tight embraces, And who has a belly ornamented by rows of hair and who has a deep belly button.

Heera mandala nirantharrollasitha jatha roopa maya mekhala, Charu kanthi pari rambha Sundara susookshma cheena vasananchitham, Mara veera rasa chathuree drutha dureena thunga jangasthalam, Daraye manasi santhatham tridasa vanditham Tripurasundarim. 11

I mentally adopt hat Tripurasundari who is saluted by all people, Who wears silk cloths tied by the very pretty belt which looks like crowd of gold, And Who has a middle which shines prettily and looks like the entire art of the love god.

Saptha sapthi kiranaana aabigna pari vardamana kadhali thanu, Spardhi mugdha madhuroru danda yuga mandhithendu dara lochanaam, Vrutha janu yuga vathgubhavajitha chitha sambhava samuthgakaam, Nithyameva pariseelaye manasi mukthidham Tripurasundarim. 12

I daily think about that Tripurasundari ,who grants salvation, Who ties down the eyes of Lord Shiva with her very petty and sweet thighs, Which wins against the pseudo stem of banana which have never seen sun light, And who by the prettiness of her knees beats the treasures of the god of love.

Kanta kaanda ruchi kuntatha karana leelaya sakala kekinam, Jangaya thulitha kethaki mugula sangaabruthamudhanchidham, Aambujodhara vidambi charu pada pallavam hrudaya darpane, Bimbithamiva vilokaye sathatham ambikam Tripurasundarim. 13

I see that Tripurasundari, who is the mother of the universe, Who defeats the peacock by the beauty of her throat, Who beats the buds of jasmine flowers by her ankle, And who has pretty feet which are as soft as the petals of lotus flower, As a reflection in the mirror of my heart.

Labhyamama kalarchana pranathitha thathparai ranisamasthaya, Kalpa koti satha sanchithena sukruthena kaischana narothamai, Kalpa sakhi gana kalpya mana kanakabhisheka subhakrutheem, Kalpayami hrudhi chithpayojana vashatpadheem Tripurasundarim. 14

I meditate on that Tripurasundari, who is bee in the lotus of the mind, And who in interested in happily receiving the salutations from me, Which are possible only by great men who have accumulated her blessings. In millions and billions of births spread over several eons, And who receives the golden shower similar to the group of wish giving trees.

Hreemathi praditha manthra moorthirachala athma thejaduthika kanyake, Thyambujasana kutumbhineethi vivivithobha geetha mahimodhayam, Sevakabhimatha kamadhenu makilaga mavagama vaibhavam, Bhavayami hrudhi bhavithakhila characharam Tripurasundarim. 15

I mentally worship that Tripurasundari, who makes all moving and unmoving things happen, Who is the goddess of the sound "hreem", Who is sung about as daughter of the mountain, And as the goddess family who sits on the lotus and is always being sung about her various aspects, Who is the wish giving cow to her devotees, and whose fame is spread all over the Vedas.

Stotra rajamamumaatha moha mada ragame prayatha manaso, Keerthayanniha narothamo vijitha vithapo vipula sampadam, Prarthyamana parirambha kelira aabalaajanairapaga thaishano, Gathra mathra pathana vadhava amrutham aksharam padamavapnuyath. 16

Those dear and great men who read this king of prayers every day early morning, Would become learned, victorious, wealthy and possessor of great assets, Those orphans who pray her, will get her circular protection, And when the body dies they would reach a state of no death and no decay.

## Devi kshama prathana stotram

(Prayer to goddess requesting her pardon)
Translated by
P.R.Ramachander
(Goddess Parvathi is an ocean of mercy. This prayer tells what a bad person one is, and requests her pardon. This is a part of Durga Sapthasloki)

Aparadha sahasrani kriyanthe aaharnisam maya,
Daso aayamithi maam mathwa kshamaswa parameshwari. 1

Oh great goddess, I commit thousands of offences routinely, So please think me as your slave and please pardon me.

Aavajanam na janami, na janami visarjanam, Poojam chaiva na janami, kshamyatham Parameshwari. 2

I do not how to invoke you, nor do I know how do send you away,
And I also do not know how to worship you, and please pardon me.
Manthraheenam, kriyaheenam, Bhakthiheenam, Sureswari, Yath poojitham maya devi paripoornam thadasthuthe. 3

I do not know chants or holy action or devotion, Oh God of the devas, And so whatever worship I do, please make it complete.

Aaparadha satham kruthwa jagadambethi cho ucharath,
Yaam gathim samvapnothe na thaam brahmadaya suraa. 4

If one calls you, "Mother of the universe" and commits hundred mistakes, Still you look after his salvation, and this cannot be done by Brahma and other devas.

Saparadhosmi saranam prathasthvam jagadambike, Idhanee manu kampyoham Yadecchasi thada kuru. 5

Oh mother of the universe, having committed several mistakes I seek your refuge, And please decide on the fate of this shivering one according to your wishes.

Agnana smrutherbranthya yanyoonam adhikam krutham.
Thath sarva kshamyadham devi praseedha parameshwari. 6

Oh great goddess I have done all this due to ignorance and wayward thoughts, And so excuse them all and be pleased with me.

Kameshwari jaganmatha sachidananda vigrahe, Grahanarchameemam preethya praseeda parameshwari. 7

Oh Goddess of love, Oh mother of the world, Oh source of eternal happiness, Please accept my worship and with love become pleased with me.

Guhyadhi guhya gopthri grahana asmad krutham japam,
Sidhir bhavathu mey devi thwat prasadath sureshwari. 8

Oh goddess who is secret of secrets, Please accept the chanting done by me, And make me powerful, through your grace, Oh Goddess of the devas.

## Bhagawathi Stotram

(Prayer to Goddess Parvathi)
By
Sage Vyasa
Translated by

Sri Bhagawathi Devi namo varade, Jaya papa vinasini bahu phalade, Jaya shumbha nishumbha kapaladhare, Pranamami Devi thu nararthi hare. 1

Salutations to Bhagawathi who gives boons,
Victory to her who destroys sins and blesses in several ways,
Victory to her who wears the skull of Shumbha and Nishumba, Salutations to her who puts an end to the sufferings of men.

Jaya Chandra divakara nethra dhare, Jaya pavaka bhooshitha vakthra vare, Jaya bhairava dehanileenapare,
Jaya Andhaka daithya viseshakare. 2

Victory to her who has Sun and moon as eyes,
Victory to her whose face shines like fire,
Victory to her who merges in the body of bhairavas,
Victory to her who enfeebled Andhakasura.

Jaya Mahisha vimardhani soola kare, Jaya loka samasthaka papa hare, Jaya devi pitha Maha Vishnunuthe, Jaya Bhaskara Sakra siroavanathe. 3

Victory to her who holds the spear which killed Mahisha, Victory to her who destroys sins of the entire world, Victory to that Goddess saluted by Vishnu and Brahma, Victory to her who is saluted by Sun God and Indra.

Jaya Shanmuga sayudha ishanuthe, Jaya Sagara gamini shambhunuthe, Jaya Dukha daridra vinasa kare, Jaya puthra kalathra vivrudhi kare. 4

Victory to her who is worshipped by Shanmuga and armed Easwara, Victory to her who goes to the sea and worshipped by Shiva,
Victory to her who destroys sorrow and poverty,
Victory to her who blesses us with wife and sons.

Jaya Devi samastha sareera dhare, Jaya naka vidharshani dukha hare, Jaya Vyadhi vinasini moksha kare,
Jaya vanchitha dayini sidha vare. 5

Victory to her who takes all forms,
Victory to her who shows heaven and removes sorrows,
Victory to her who cures diseases and also grants salvation,
Victory to her who blesses all with their desires.

Yethad Vyasa Krutham stotram yah paden niyatha suchi, Gruhe va shudha bhavena preetha bhagawathi sada. 6

He who reads this prayer composed by Sage Vyasa, With devotion and observing the rules in any clean house,

Or with a clean mind in their house itself, Would become dear to Goddess always.

# Navarathri songs along with English translation 

Translated by
P.R.Ramachander
(Songs sung during the "Geethanjali Bhajan" held at Sunnywale, California, USA on 22-9-2009
The Tamil original of all these thirty very pleasing songs are available in
http://www.scribd.com/doc/20140371/Navaratri-Songs )

Ganapathi vandhanam
1.Gajananam Bhootha Ganathi sevitham,

Kapitha jambhu phala sara bhakshitham
Uma sutham, Soka Vinasa Karanam,
Namami Vigneswara pada pankajam
2.Vakkundaam nalla manamundaam,

Maamalaraal nokku undaam meni nudangathu -poo kondu,
Thuppar thirumeni thumbikkayan padam,
THappamal saarvaar thamakku
3.Palum theli thenum pagum paruppum ivai,

Nalum kalanthu unakku naan tharuven,
Kelam chei thunga kari mukathu thoo maniye,
Nee yenakku Sanga thamiz moondrum thaa.

English translation
1.Oh God who is elephant faced, who is served by all beings,

Who eats the juice of the elephant apple and Jamun,
Who is son of Parvathi, Who is the reason for destruction of sorrow
I salute at the feet of the God who removes obstacles.

2, There is command of words and a very a good mind .
And the sight of Goddess Lakshmi , who without getting tired,
Who depend without any doubt and without failing,
On the feet of Lord Ganesa who has a trunk .
3. Milk, clear honey, caramel and lentil

I offer you the four mixed - beautiful
Teacher with Elephant face the precious gem
Teach me Sangam Tamil in its triple form.

Songs for Navarathri
1.Sri Ganesa saranam

By
Papanasam sivan

Translated by
P.R.Ramachander

Ragam THilang
Thalam Aadhi

Pallavi
Sri Ganesa, saranam gajanana,

Anupallavi
Nagabharanane, naan marai pothhum,
Namane, pranava roopane, jaya, jaya

Charanam
Padam nambum Ramadasa varadane,
Modhaka priyane, Gowri suthane,
AAdhi devan un innarul illai yendral,
Vedanum malum chei thozil undo.

English translation

Pallavi
Oh Ganesa, I surrender to you , oh elephant faced God,
Oh merciful one saluted by devas and sages.

Anupallavi
Oh God who wears serpent as ornament, who is praised by four Vedas,
Oh God of the form of OM , hail, hail

Charanam
Oh God who is merciful to Ramadasa who believes in your feet
Oh God who likes Modhaka, Oh son of Parvathi ,
If your grace who is the primeval God is not there,
Would it be possible to Brahma and Vishnu to do their job.

2, Namavali

Translated by
P.R.Ramachander

Raga Valaji

Ganapathe，Maha Ganapathe，
Hara Shiva Sankara Gowri Sutha，
AAdhimoola gana nadha Gajanana，
Karimukha varada，Gajanana，
Mooladhara ，modhaka hastha，
Sidhi vinayaka，pada namasthe，
Vighna vinayayaka pada namasthe

English translation

Oh Ganesa，Oh great Ganesa，
Oh Son of Parvathi and Shiva the destroyer，
Oh elephant faced one who is the primeval lord of Ganas，
Oh elephant faced one who blesses，Oh Elephant faced one ， Oh basic foundation，Oh God having Modhaka in his hand， Oh Sidhi Vinayaka，I salute your feet，

Oh Vinayayaka removing obstacles，I salute your feet．

Saraswathi

3．Pudu malar thanile

Translated by
P．R．Ramachander

Ragam Simmendra Madhyamam
Thalam aadhi

Pallavi

Pudhu malar thanile veethiruppai yendrum,
Pudumayudam neeye punnagai thavazha

Charanam
1.Vellai thamarai thannil veenayudan neeye ,

Vellai kalai uduthu veethiruppavale ,
Vendinen unaye vendum varam thaarai,
Veda kalamaye , Geetha swaroopini,
2.Nadha sarasile nava rathna veenayil,

Nadham meetum nava rasa roopini,
Naanabharana bhooshani, Ranjani,
Naan mugannayagi nalam arulaayo?
3.AAya kalaigal arupathu nangirkum,

Adhipathiye, yengal annai saraswathiye,
Akhilamellam pothrum chathurbhuja deviye,
Adi panithom unai, varam arulaayo?
4.Vaageswariye, vaaniye Saranam,

Vandhu adi paninthom, nan malar thoovi,
Vanavar pothidum Jnana manohari,
Ghana vinodhini , kadai kkan parayo?
5.Pushtaka roopathil, aayudha roopathil,

Punyavathi ninnai kai thozhuthom,
Nava rasa ragathil nadha swaroopathil,
Nava Rathri thannil unnai padi magizhave.

English translation

Pallavi

You would daily be sitting on a new flower,
Being always novel, you with a pleasant smile

Charanam
1.You along with Veena on the white lotus flower,

Would be sitting along with a white crescent ,
I requested you, please give me the boon that I want,
Oh Goddess filled by arts of Vedas, Oh Goddess who has the form of music.
2.In the pond of lilting tunes with veena made of nine gems,

Oh Goddess with nine tastes who plays the tunes,
Oh Goddess decorated by various ornaments, Of Friendly goddess,
Oh wife of Lord Brahma, wont you give us our welfare.
3.Oh presiding deity of all the sixty four arts,

Oh our mother Saraswathi,
Oh goddess with four hands praised by all the world,
We salute your feet, would not you give us boon?
4.Oh goddess of words, Oh Vani, we surrender to you,

We came, sprinkled flowers and saluted your feet,
Oh beauty of wisdom whom the devas praise ,
Oh Goddess who enjoys songs, would you not give us a side long glance
5.Oh Blessed one we saluted you,

In the form of books, in the form of weapons,
We would enjoy singing about you,
In the form of tunes and in songs of ragas of nine tastes.
4.Manikhya veenai yenthum
P.R.Ramachander

Ragam Mohanam
Thalam Aadhi

Pallavi
Manikhya veenai yendhum maadevi kalaivani,
Then thamizh chol yeduthu pada vanthom
Amma pada vanthom, Amma pada vanthom,
Arulvai nee, isai tharuvai nee,
Ingu varvai nee, nalam tharave ne Amma.

Anupallavi
Naa manakka paadi nindral jnam valarppai,
Poo manakka poojai cheythaal , poovai nee magizhvai,
Arulvai nee , isai tharuvai nee,
Ingu varvai nee, nalam tharave ne Amma.

Charanam
Vellai thamarayil veethiruppai yengal ,
Ulla koyilile urainthu nirpai,
Kallamillamal thozhum anbarukke endrum,
Alli arivai tharum annayum neeye ,

Duritha nadai
Vani, Saraswathi, Madhavi, Bharathi, Vaghadheeswari, Malini,
Kanum poulinil thondrum kalaimani, vendum varam tharum veni,
Nanmugan nayagi, mohana roopini, naan marai pothum devi nee,
Vanavarkku amuthe, then m ozhi chinthum gana manohari, kalyani,
Arulvai nee, isai tharuvai nee,
Ingu varvai nee, nalam tharave nee Amma.

## English translation

Pallavi

Oh great goddess of arts who holds the veena made by ruby,
We have come here to sing using honey like Tamil words,
Mother, we have come to sing , Mother we have come to sing,
You please shower your grace, please give me music.

Anupallavi

You will increase our wisdom if we sing with scented words,
Lady, you will become happy, if we worship you with scented flowers,

Mother, we have come to sing , Mother we have come to sing,
You please shower your grace, please give me music.

Charanam

You will be sitting on the white lotus flower,
You will stand firm in the temple of my mind,
To those devotees who salute you without deceit ,
You are the mother who daily pours wisdom.

Duritha Kalam

Oh Vani, Saraswathi, Madhavi, Goddess of words , Malini,
Oh gem of education seen in all we see, Oh Veni, who grants the boons that we desire,
Oh wife of Brahma, Oh pretty Goddess, Oh Goddess praised by four Vedas,
Oh nectar of devas, Oh pretty goddess who showers honey like music, Oh Auspicious Goddess,
Mother, we have come to sing, Mother we have come to sing,
You please shower your grace, please give me music.
5.Saraswathi Namosthuthe , Saradhe

Translated by
P.R.Ramachander

Raga Saraswathi
Thala Roopakam

Pallavi

Saraswathi namosthuthe, SAradhe , vidhyapradhe

## Anupallavi

Kara krutha veena pusthaka varamani malankrutha,

Charanam

Narahari sutha vidhi laalitha nava mani yuga khambukale,
Sura sevitha Pada Yugale, Sudhakara samathavale

English translation

Pallav

Salutations to Saraswathi, Saradha who gives education

Anupallavi
Holding veena and book in her hands ,
And decorated by necklace of blessed gems.

Charanam
Oh Goddess whose conch like neck was caressed, By Brahma, son of Vishnu,
Whose two feet are worshipped by devas, who has nectar like white form,
6.Kalai vani nin then

Translated by
P.R.Ramachander

Ragam Yamuna kalyani
Thalam Aadhi

Pallavi
Kalai vani , nin karunai then mazhaye,
Vilayadum yen naavil chenthamizhe,
Alankara devathayin vanitha mani -isai ,
Kalai yaavum thanthu arulvai kalai mamani

Anupallavi
Marakatha valai karangal , manikka veenai thangum,
Arul Jnana karam ondril japa malai vilangum,
Sruthiyodu laya bhava swara raga jnanam,

Saraswathi matha, un veenayil yezhum gaanam

Charanam
Veenayil yezhum ganam devikku suprabatham,
Venuvil varum ganam , vani un chakravaham,
Vanakam vaiyakam nin pugazh paadum,
Vendinen unai kana tharuvai sangeetham.

English translation

Pallavi
Oh goddess of arts, your mercy is the rain of honey,
On my toungue the pure tamil will dance ,
Oh lady of the goddess of figure of speech, , oh great gem of arts,
Please give all the various arts to me.

Anupallavi
Your hands with emerald bangles would support the ruby Veena,

In one merciful hand of grace, there would be a rosary,
Along with octave, rhythm, mood, notes, tune and understanding,
Oh mother Saraswathi , is the music that rises from your veena.

## Charanam

The music that rises from the Veena, is the wake up song to the Goddess,
The music that is played in veena, oh goddess is your Chakravaka bird,
The heaven and earth will sing your praise,
I requested you , please make me see your music.
7.Annavahana devi Saraswathi

Translated by
P.R.Ramachander

Raga Bilahari
Thalam Aadhi

Pallavi
Anna vahana devi Saraswathi,
Anna vahana devi Saraswathi

Anupallavi
Vanavar poojai cheyyum Jnana manohariye,
Veenayai kayil yenthum Ananda swaroopiye

Charanam
Vellai pattu aninthaval, thamarai malar mel udithu,
Mullai, mantharai , roja malai darithu-kayil,
Oyyaramana grandham, olai churulum yenthi,
Meyyai vilangum devi yen naavil vara vendum.

English translation

Pallavi
Oh Saraswathi who rides on a swan,
Oh Saraswathi who rides on a swan

Anupallavi
Oh wise Goddess who is pretty and who is worshipped by devas,
Oh personification of joy who carries Veena in her hand.

Charanam
That Goddess dressed in white silk, rose from the lotus,

Who wore jasmine , mandara and rose flower garlands,
Who Holds jauntily the ancient book written on the scrolls,
Who is really the true goddess, should occupy my toungue.
8.Parasakthi

Translated by
P.R.Ramachander

Ragam Bheemplas
Thalam AAdhi

Pallavi
Shivanukku uganthathu Shiva Rathri, avan devikku uganthathu nava Rathri,
Avanin thunayo oru Shakthi , indha akhilam kanpathu nava sakthi

Anupallavi
Thavathil nilaikkum oru paathi, than santhathi kaakum maru paathi,
Vithaikkum uzhavan Sivan yendral, athan vilaivai sumappathu umayandro.

Charanam
Iravil oru naal malar malarum, yendro oru naal athu ularum,
Idayil madiyil iruthi vaithu , yemmai valarppal annayandro .

Duritha nadai
Thaayai vandhaal oru Shakthi, Thapam theerthaal oru Shakthi,
AAyakalaikal arulpavalai, aakkam thanthaal oru Shakthi,
Selvam thanthu yennai cheeratti chezhikka cheythaal oru Shakthi,
Allum pagalum arugirundhe aathal koduthaal oru Shakthi,
Udan piranthaval oru Shakthi , ullam nirainthaval oru Shakthi,
Thol thavazhndaval oru sakthi, , vaazhvu muzhuvathum Shiva Sakthi, Onpathu shakthikal oruvai nindrathum , aanavam chendrathuve ,

Onpathu iravukal aval ninaivai, oli vilakku yethuvom vaarere.

English translation

Pallavi
Shivarathri is special to Shiva, and to his wife Navarathri is special,
His wife is a Shakthi(power), and all that you in all worlds is Nava Sakthi

Anupallavi
One half staying in penance , And the other half protecting her children,
If Siva is the cultivator who sows, Is not the mother one who bears that.

## Charanam

One day at night a flower will open, and some other day it will get dried,
Are you not our mother, you would keep us on your lap and hip and look after us.

## Duritha Nadai

One Shakthi came as mother, One Shakthi removed our pains,
One Shakthi gave us encouragement as the one who blesses with the performing arts,
One Shakthi gave me wealth adored me and made me grow in wealth,

One Shakthi was near me day and night and gave me power,
One Shakthi was my sibling, One Shakthi was having her heart full,
One Shakthi gave me support, Shiva Shakthi was with me all my life,
When all the nine Shakthis became one, the egoism disappeared,
Please come we will light a lamp for nine nights in her memory.
9. Sri chakra raja Simhasaneswari

Translated by
P.R.Ramachander

Raga Ragamalika

Talam aadi
Pallavi
Sri Chakra Raja simahsaneswari (senjurutti)
Sri Lalithambukaye Bhuvaneswari

Anupallavi
Agama Veda kala maya roopini,
Akilsa charachara janani narayani,
Naka kankana nataraja manohari
Jnana vidhyeshwari, Raja rajeswari

Charanam
1.Pala vidhay unnai padavum adavum , (Punnagavarali)

Padi kondadavum anbar pada malar choodavum
Ulagamuzhudum ena thagamura kananvum,
Oru nilai tharuvay, Kanchi Kameshwari
2.Uzhandru thirintha yenni uthamanagi vaithay, (naadanaamakriyaa)

Uyariya periyorudan ondrida kooti vaithay,
Nizhalena thodarntha munnoozh kodumayai neenga cheythay,
Nithya kalyani Bhavani padmeshwari
3.Thunba pudathilitu thooyavanakki vaithay, (sindu bhairavi)

Thodarntha mun maayam neeki pirantha payanai thandhay,
Anbai pugatti undan aadalai kana cheythai,
Adaikkalm neeye amma, Akhilandeswari

English translation

Pallavi

The mother Lalitha who is the goddess of universe,

Who sits on the throne of Sri Chakra

Anupallavi

She whose personification of Agamas, Vedas and arts,
The Narayani who is the mother of moving and non moving things,
The beautiful consort of the king of dance who wears serpent bangles,
The goddess of knowledge of Jnana, and the goddess who is king of kings.

Charanam
1.Oh Kameshwari of Kanchi , please bless me with stability,

So that I can sing and dance about you in various ways,
Sing while dancing, wear the flower like feet of your devotees,
And See the entire world within myself.
2. Though I was wandering without aim in the world, you made me holy,

You placed me in the good company of great noble souls,

Removed the horrible fate from the last births which was following me like a shadow,
Oh Goddess who is always good, Oh Bhavani, Oh goddess of the lotus.
3. You put me in the fire of sorrow that purifies and made me pure,

You gave me a meaning to my birth, by removing the sins of previous births,
You made me drink love and made me see your dances,
Oh Goddess of the universe, you are my only support.
10.Pongi Varum Gangayile

Translated by
P.R.Ramachander

Ragam Valaji
THalam AAdhi

Pallavi
Pongi varum gangayile Annapoorani,
Paripoornamai aakshi cheyvaal Adhikarini,
Visalamana neramellam Visalakshi-angu,
Vinai theerkkum Viswanathanin arul Aakshi

A nupallavi
Annapurani perai chonnal annam kidaikkume,
Annayaval paadam kandaal swarnam kidaikkume
Yennam pol soubhagyam vandhu cherume -nam,
Idayathil thaayirundhaal janamam therume.

Charanam

TRishuli, Narayani, Annapurani-yengal,
Thevai yellam arula vandhaal Annapurani,
Parivaga pada vaithaal Annapurani,

Thanga parisaga padam koduthaal Annapurani

English translation

Pallavi
Goddess Annapurni in the torrential flowing Ganges river,
That Goddess who administers would rule completely,
In the broad times she is the broad eyed one and there,
The very merciful Viswanatha who destroys our sins rules,
Anupallavi
If you tell the name of Annapurani, you would get food,
If we see the feet of that mother you would get Gold,

Luck would come as per our desire . and if that mother ,
Lives in our heart this birth process would get over.

Charanam
Goddess holding a trident, Narayani , Annapurni- To ,
Fulfill all our wants that Annapurani will come,
That Annapurani makes us sing with devotion,
And That Annapurani gave us the reward of Gold.
11.Namavali I

Translated by
P.R.Ramachander

Ragam Bhage sri
Thalam

Mandahasa vadani, manonmani, maye , jagat janani,
Matha, matha , jagath Janani, (Ambaa)
Jagat janani,. Shubha janani , pahi janani , Ambaa,
Jagad easwari Amba, Parameswari Amba.

English translation
Oh Goddess with a smiling face , The gem of my mind , The mother of the world,
Mother, Mother , Mother of the world (Amba..)
Mother of the world, Auspicious mother, Save me Oh mother (Amba)
Goddess of the world, Amba, consort of Lord Shiva , Amba
12.Namavali II

Translated by
P.R.Ramachander

Ragam Sindhu Bhairavi

Janani , krupaa karo Ambe,
Janani , Jagat Janani,
Janani, janani, janani, Janani
Matha Maheswari, Mangala Dhayini, Ambe,
Mangala Dhayini, Tripureswari , jagad Ambe,
Abhaya dhayini, Amrutha vahini, Ambe,
Janani, jabani, janani , janani

English Translation

Oh mother, Oh Amba, show me mercy.
Mother, mother of the world,
Mother, mother, mother , mother,
Mother great goddess, Does of the auspicious, Oh Amba,
Giver of protection , traveler on nectar , Oh Amba,
Mother, mother, mother, mother
13.Arul migum thillayile

Translated by
P.R.Ramachander

Ragam Khambodhi
Thalam AAdhi

Pallavi

Arul migu thillayile Shivakamasundari,
Akhilam yellam pothum Jagadeeswari,
Auruvai nin padame, tharuvai nee shukhame,
Azhage, chenthamizhe ,Arputhame , Anjugame

Anupallavi
Karunai manam kamazhum, kayilesar magizhum aaaaa,
Kanakangiye, Jnana kuzhandai samandanukku,
Arulai pugatti, jana paal ootinai,
Arum thamizhai kettu paraattinai,

Charanam
Chidambara nayagiye, un chitham irangiye,
Idhayathil idam ondru tharuvai neeye ,
Nidham un padam paninthu , vimalaye unai ninainthu,
Sruthiyodu, layathodu paada vizhainthen,
Yeanai maranthen, manam urugi nindren ,
Unai kanden, ulam paravasam konden.

Duritha nadai
Kanaka sabhayile natarajarudan thiruthandavam puribavale ,
Kanaka mani chalangai thandai kulungida, aadiye varubavale,
Chandai muzhangida, andam kalangida, adiya thillai kaali,
Anbarkal viyanthida aadhi sivanudan, Ananda nadam kondavale,

Nandi maddalam kottave，naamagal veenai meetave，
Kandhan Ganapathi，Gangai ambuli nadhan unnudan aadave，
Yentha naalum unai chinthai cheyya varam thanthu arulvai，Siva Sankari，
Mandahasamudan，inba vaazhvu pera，santhatham mangalam thanthidum ambikaye．

English translation

Pallavi
Oh Sivakama Sundari，in the very holy Chidambaram，
Oh god of earth who is praised by all universe，
Please grace me your feet，and please give me happy life，
Oh prettiness，oh pure tamil，oh wonder，oh parrot

Anupallavi
Oh Golden Goddess who has the sweet scent of mercy，
And who makes the Lord of Kailasa happy ，
You made the divinely wise child SAmbanda subject of your grace，
And made him drink your milk，and also，
Appreciated him after hearing remarkable Thamizh verses

Charanam
Oh queen of Chidambaram，after showering your mercy，
And please give me a place in your heart，
Daily after saluting your feet，and pure one after thinking about you，
I wanted to sing in proper octave and in proper rhythm，
I forgot myself and stood there with deeply melted mind，
Then I see you and mind was enthralled．

Duritha Nadai
Oh Goddess who dances divinely in the golden hall with Nataraja，
Who comes dancing with the jingling of your golden anklet ，

Oh Kali of Chidambaram who danced drums sounding, with the whole globe shivering,
Who danced the dance of joy with the primeval Shiva making your devotees wonder.

With Nandi playing the drums, With Saraswathi playing the Veena,
With Ganesa, Subramanya and the Lord of ganges and the crescent dancing with you,,
OH Shiva Sankari, grant me a boon that I would meditate on you daily,
Oh Ambika who with a smile, always blesses me to have a happy life .
14.Karpagavalli nin por padangal

By

Yazhpaanam N. Veeramani lyer

Translated by
P.R.Ramachander
raga: raagamaalikaa
Tala Aadi

Pallavi
1.Karpagavalli nin porpadhangal pidiththaen [aanandha bhairavi] nar gathi arulvaay ammaa devi
2. Par palarum pothrum padi mayila puriyil,

Sirpam niraindha uyar singara kovil konda.

Charanam
1.Nee indha velai thannil cheyan ennai marandhal [Ananda Bhairavi]

Naan indha naa nilathil nadudhal yaridam amma?
Yen indha mounam ammaaezhai yenakku arula?

Ananda bhairaviye adharithu arululm amma.
2. Yellorukkum inbangal ezhilay irainji endrum, [Kalyani]

Nalla aakshi cheydhidum nayagiye nithya,
Kalyaniye Kapali kaadal puriyum andha,
Ullasiye Umaa, Unnai nambinen amma.
3.Nageswari neeye, nambidum yennai kaappai,[Bageswari]

Vageswari maaye varai , Ithu tharunam,
Bageswari thaye parvathiye, Indha
Logeswari neeye ulaginil thunai amma.
4.Anjana mayy idum ambike, Yem piraan,[Ranjani]

Konji kulavidum vanjiye, nin idam,
Thanjamena adaindhen thaye un chey naan,
Ranjaniye rakshippay kenjugiren amma.

English translation

Pallavi

1. Oh Karpagavalli I have caught your golden feet,

Oh God mother, grant me salvation.
2. Oh goddess who is in the tall pretty temple of Mylapore,

Which has lot of sculptures and is appreciated by very many people.

Charanam

1. If you forget this little one at this time

To whom shall I approach in his world, mother?
Why this silence mother to show your grace to this poor one,
Oh Ananda Bhairavi, please support and shower your grace on me.
2. Oh Goddess, who rules extremely well,

By giving joyous life to everybody,
Oh Goddess who does good everyday,
Oh happy one to whom Lord Shiva loves,
Oh Uma, I believe in you mother.
3. You are the goddess of serpents, please save me who believes in you,

You are the goddess of words, Oh enchantress, this is the time,
Oh mother Bagesawari, Oh Parvathi,
You are the goddess of this world; you are my only help in this world.
4. Oh mother who puts black collyrium, Oh young women,

To whom our Lord talks loving words, Oh mother,
I have come and surrendered to you, Oh Ranjani,
I am your son, Oh mother, I beg to protect me.
15.AAnaikavil arul puriyum

Translated by
P.R.Ramachander

Ragam Bheemplas
Thalam AAdhi

Pallavi
AAnaikkavil arul puriyum akhilandeswariye,thitu,
AAnaikkavil arul puriyum akhilandeswariye,
Nenjil agalaamal nee nindru , pugazh tharuvai easwariye ,

Anupallavi
Mukhilalaki karunai mazhai pozhivai,

Yentha murayeedu chonnalum vazhi chollvai

Charanam
1,Kaviri nadhiyenum poovarangam,
Athan karayoram arul thiruvarangam,
Irandirkkum nayakamai amarntha thalam,
Nee yezhilodu amarnthidum amutheeswaram,
2.THaimayin vadivai yezhuntharulvai,

Un thiruvadi panithaal nalam tharuvai,
Vaikarai malar pol manam tharuvai,
Yentha varam kettalum udan tharuvai.
3.Kalathin mathamellam un jaalangal,

Karunayin oli than un dheepangal,
Thenaana isai yaavum un ragangal,
Naam thedidum nimmathi un padangal.

English translation

Pallavi
Oh Akhilandeswari who showers her grace in the elephant temple,
Oh Akhilandeswari who showers her grace in THiruvanaikavu.
Please always be in $m$ my heart and grant me fame.

Anupallavi
Please become a cloud and shower the rain of mercy,
And tell me the solution to any problem I raise.

Charanam
1.The stage of flower called river Cauvery,

And near its shores is the divine temple of Srirangam,

And the capital of both these is that place,
Where you stay with prettiness called place of nectar.
2. You will come as personification of Tamil,

If we salute your divine feet, you would give me happy life,
You would give the scent like the flower of the dawn,
And give me any boon that I ask you for,
3.The changes in time are but your magic,

The light of mercy are your lamps,
All honey like music are your tunes,
And the peace that we search for are your feet
16.Bhuvenswariya

By
Harikesavanallur Muthaiah Bhagawathar

Ragam Mohana Kalyani
Thala Aadhi

Pallavi
Bhuveneswariya nene manasave ,
Bhava bandhagala bheethiya biduve

Anupallavi
Bhavadalli baridhe, naveyathe noyathe,
Thava suvilasadhe thaniyuve sukhisuve

Charanam
Vrujinangalannu vidalitha maatheya,
Tri jagat jananeeya trigunathitheya,
Nijabhakthavana suravara surabhiya,

Aja sannuthe harikesangikeya

English meaning
Pallavi

Oh mind, think of Bhuvaneswari,
And leave out the fear of birth and attachment

Anupallavi
Having taken this birth , without tears and pains,
By her great grace, be calm and be happy

Charanam

That word which does not leave you out , Is that of the mother of the three worlds,

Who is beyond the three qualities,
Who is the divine wish giving
well to her devotees,
Who is praised by Brahma and beloved of Hrishikesa.

## 17.Oru Maari ulagukke

Translated by
P.R.Ramachander

Ragam Dharmavathi
Thalam AAdhi

Pallavi
Oru Maari ulagirkke uru maari,Trishooli,
Ongaari, verkattil uruvaana karumari,

Karumari ,urumaari, gathi maari , vidhi maari, uzhalgindra,
Yeliyenai kadai cherkkum maga mayi

Charanam

Thiru jnanam kavi paada , Siva Jnana paal thandai,
THiru murugan vilayada Shiva Shakthi vel thandhaai
Abhirami dasarkku Andathi thandhai nee ,
Adiyenum unai paada chirithenum arulvaaya?

English translation

Pallavi

For the world you are a single goddess who changed form and became a trident,
Oh Goddess who says "Om", Oh Goddess who took form in Thiruver kadu
Anupallavi
Oh Karumari by changing form, way and the fate
Oh Great goddess who make me cross the sea of fate,
Charanam

For making Thirujnana Sambanda to sing songs, you gave him milk of wisdom,
For Lord Subrhamanya to play you gave him the Vel with power of Shiva and Shakthi,

You gave End start poem to the servant of Goddess Abhirami
Would you please bless me so that I can sing little about you.
18.Naan oru vilayattu Bommaiya

By
Papanasam Sivan

Translated by
P.R.Ramachander

Thalam Aadhi

Pallavi
Naan oru vilayattu bommaiya,
Nayagiye umaye naan undanukku

Anupallavi
Naanilathil pala piravi eduthu,
Thindadinathu podathaa, Devi undanakku
Charanam
Arul amudai paruga amma , amma endru,
Alaruvathai ketpadhu ananadama?
Oru pugal indri un thiruvadi adainthene,
Thiruvulam irangadha? Devi undanukku.

English translation

Pallavi
Am I a toy for playing to you?
Oh Goddess, Oh Uma, am I to you

Anupallavi
Is it not sufficient for having undergone sufferings,
After Having taken several births in this earth, Oh Goddess for you

Charanam

Is it a joy for you to hear me crying mother, mother,
For drinking the nectar of your grace
Having no place to go I reached your holy feet,
Does not your divine mind melt? Oh Goddess for you
19.Karunai deivame Karpagame

Translated by
P.R.Ramachander

Ragam Sindhu bhairavi
Thalam AAdhi

Pallavi
Karunai deivame , Karpagame ,
Kana vendum un porpathame -yen

Anupallavi
Uru thunayaga yen idhayathil amarnthai,
Unai andri ver yaro yen thai

Charanam
Ananda vazhvu alithidal vendum,
Annaye yennidam irangidal vendum,
Nalum unnai thozhithidal vendum,
Nalamudan vazha arulal vendum.

English translation

Pallavi

Oh Karpaqgamba , Oh Goddess of mercy, I want to see your golden feet -my

Anupallavi
You sat in my mind as my firm help,
Is there anybody else as my mother.

Charanam

You have to give me a joy filled life,
Oh mother, you have to take mercy on me ,
I should daily offer my salutations to you,
You should bless me to live without problems
20.Karunai ulla deivame Karumari

Translated by
P.R.Ramachander

Ragam
Thalam

Pallavi
Karunayulla mariyamma karumari ,
Kadaikkan thiranthu vazhangiduvai arul maari

Anupallavi
Maari, undhan vasalile mannellam thiru neeru,
Maari un arulaale thedi varum perum peeru

Charanam
1.Naan paadum pattilnile nadamaadum thaaye,

Nallathellam nadathi vaikkum shakthiyellam neeye,
Ulagorai magizhvikka padukindra paatu,
OOvvondrum un arulin anbu vilayattu
2.Poo vizhiyum punnagayil devi mukham minnum,

Devi mukha darasinathai kanda manam thullum,
Dinam thorum unai naadi bhakthar vandhu cherum.
THiruverkkadu athu unnudaya veedu.

English translation

Pallavi
Oh merciful Mari mother who is Karumari,
Would open her side long eyes and rain her grace.

Anupallavi
Oh Maari , in your courtyard all the mud is sacred ash,
Maari you grace is the greatest luch which searches for us.

Charanam
1.Oh mother who moves about in the song that I sing,

You are the power that makes all good things happen,
The songs that we sing to make the world happy,
Are all each the play of your love for us.
2. The face of the goddess shines in her flower like us and her smile,

And the mind of those who see the face of goddess would be filled with joy,
And daily more and more devotees would come,
To Thiruverkkadu which is your house.
21.Chinnam chiru pen pole

Translated by
P.R.Ramachander

Ragam Sindhu Bhairavi
Thalam

Pallavi
Chinnam chiru pen pole chithadai idai uduthi,
Siva gangai kulatharuge, cheer durgaii chirithu iruppal,

Anupallavi
Pennavalin kannazhagai pesi mudiyathu ，
Perazhagukku eedaaga ondrum kidayathu－chinnam chiru

Charanam

Minnalai pola meni annai Shivakami，
Inbamellam tharuvaal，yennamellam niraivaal，
Pinnal chadai pottu ，pichi poo choodiduvaal，
Pithanaukku inayaaga narthanam aadiduvaal．

English translation

Pallavi

Like a very small girl wearing a short cloth on her hip，
The special Durga would be there near the pond of Shivagangai．

Anupallavi
It is not possible to talk about the prettiness of the eyes of the girl，
There is nothing comparable to her great beauty The very small girl

Charanam

The mother Shivakami has a body which is lightning ，
Would give all happens and fill completely our thoughts，
She would comb her hair into a pleat and decorate it with pichi flowers，
And she would dance equal to Lord Shiva．

22．Valam tharum thiruve

Translated by
P．R．Ramachander

## Ragam Hindolam

Thalam Aadhi

Pallavi
Valam tharum thiruve，vasavi thaye ，kannika parameswari，
Vazhi padum adiyaan kula nalam kaakum Annaye Jagadeeswari

Charanam

1．Malarudan，veenayum，kiliyum，pasamum yethidum thiruthotham－ingu，
Nilamagal，alai magal，kalai magal ，malai magal，nee yena nilai naatum，
Nilavo，kathiro ，mukhilo yethuvum vaazhvathu vin veliyil ，
Indha ulagathil thondrum yella uyirgalum，adaikkalam un madiyil

2．Manam miga kaninthe thai nee thondriya thirunagar pera undaa？
Arul mangalam vazhangum pasam parivil unakku nigarundaa，
Annayin ullamum kuzhandayin nalanai marappathu yenamma？
Un anbai maravaa magan yenakku anaithum neeyamma．

English translation

Pallavi
Oh Goddess who gives prosperity，Oh mother Vasavi，Oh Kannika Parameswari，
Oh mother goddess of earth，who looks after welfare of the clan of those who serve you．

## Charanam

1．Your have a divine form holding flower，Veena，parrot and the rope，
You establish that you are Daughter of earth，Daughter of waves，daughter of knowledge，daughter of mountain，
And that you are the moon，sun ，cloud or anything that lives on the sky，
And all the beings that are born in earth surrender on your lap．

2．Can I get the divine place that you were born with a mind which has ripened？
Is there any one equal to in affection and pity who gives her auspicious grace？

I being your son who never forgets your love, You are everything mother.
23.Sakthiyellam thikazhum

Translated by

## P.R.Ramachander

Ragam Revathi
Thalam aadhi

Pallavi
SAkthiyellam thigazhum SAmayapuram -thiru,
BHathikke thandhiduvaal vendum varam,
Ye dikkum theriyuthe mari mukham -thiru,
Chithikka chendriduvom devi puram.

Anupallavi
SAthiyam chollidum oru manthiram -Shiva,

SAkthikke iruppidam

Charanam
Muthu nagai kattum kolam, ezhil chithiram,
Vinai vithukalai ottum padam, arul thathuvam,
Chithukalai than alikkum aval kumkumam -mana,

Chithamellam thelivaaki tharum sundaram.
Om, om, om Amma Mariyamma

English translation

Pallavi
SAmayapuram where all the SAkthis are present-holy,
Just for your devotion she will grant the boon that you want,

On all sides I am seeing the face of Maari－holy，
For attaining the divine，we would go to the city of the goddess

Anupallavi

The Manthra（chant）which tells the truth－ Is the place where Shiva and SAkthi live，

Charanam

Her form with a pearl like smile is a pretty sight，
Her feet which drives away seeds of Karma are the philosophy of grace，
Her Kukum would give you occult powers and that pretty sight，
Would make our mind and brain clear．

Om ，om om ，Mother ，Mari mother．

24．KOndal vannanai

Translated by
P．R．Ramachander

Ragam Bheemplas
Thalam AAdhi

Kondal vannanai ，kovalanai，
Vennai unda vaayan，yen ullam kavarmthanai，

Andar kon，，ani arangan，yen amuthinai，
kanda kangal mathondrinai kaanaave．＂

English translation
Having seen the god with colour of the cloud，
The cowherd ，the one who se mouth has eaten butter，
One who has stolen my heart，the king of the universe ，
The ornamented lord of Sri Rangam，

And my nectar, my eyes would not see any other thing."
25.Ranganai panivaai diname

By
Sri Sudararajan

Translated by
P.R.Ramachander

Ragam Bhimplas
THalam AAdhi

Pallavi
Ranganai panivai dhiname -sri
Thirukalyana kalyani kolathile
KOthayaudan thigazhum

Anupallavi
Gangayil punithamagiya Cauerikal naduve,
Pongidum mangalam tharum Ranganayaki magizhum

Charanam
1.Chollazhagar, chollin cheyala azhagar, naan,

Maraigal pugazhnthidum nadai azhagar,
Kandu yeduthan karum kuzhal kanni kothayai,
Kanavil vandhe avalai kavarnthitta kannazhagan,

2,Azhvaargal kondaadum aranganagaravappan,
AAndaalum thernthedutha azhagu theivam arangan,
AAlavanthar, yathirajar, desigarum, maamunigalum,
Anavaradam adi paninthe anubhavitha aniyangan.

English translation

Pallavi
Daily salute Ranga- Sri Ranga,
In the weddinhg dress along with Kothai

## Anupallavi

In the middle of two branches of Cauvery holier than Ganges,
Making Ranganayaki, who grants ebbing auspiciousness, happy

Charanam
1.Pretty in speech, prettier in doing things,

One whose pretty gait is praised by four Vedas,
Found out the little maid kothai with a black hair,
And that pretty eyed one stole her by coming in her dreams.
2.He is the Lord of Sri Rangam praised by AAzhvars,

He is the pretty God whom AAndal chose,
He is the decorated lord of Sri Rangam whose feet was saluted by
AAlavanthar, Yethirajar, Vedantha desigan and other great saints.
26.Nee ninainthal

Translated by
P.R.Ramachander

Ragam Dharbari Kanada
Thalam AAdhi

Pallavi

Nee ninainthaal aagathathum undo,
Neeraja dala nayani,, Mahalakshmi

Anupallavi
Manida vaazhkkayile inba thunbam,
Maari , maari varuvathum un cheyalandro

Charanam

Yella perumaigal irundhaalum athu,
Un adi vanamgaamal nilai perumo,
Un arul paarvai illathavarkku ,
Ulagile vaazha vazhiyethu , Amma.

English translation

Pallavi
Is there any thing which is not possible if you wish,
Oh Goddess with lotus leaf like eyes, Oh Mahalakshmi

Anupallavi
Pleasure and pain in the human life ,
Coming one after another is due to your acts

Charanam

Even if we have all the greatness with us ,
Would they last, if one does not salute your feet,
And to those who do not have your graceful look,
What is the way to live in this world, Oh mother.
27.Thamarai poovil amarnthavale

Translated by
P.R.Ramachander

Ragam Thodi
Thalam AAdhi

Pallavi

Thamarai poovil amarnthavale ，
Chendhoora thilagam aninthavale，

Anupalavi
Chinthayil nindru aadum Naranan nenjile，
Nirainthavale ，karunayil chiranthavale

Charanam

1．Alai kadalil uditha AAdhi Lakshmi thaaye
Amarargal thuthi paadum amuthamum neeye．
Chelvangal perugum undhan thiruvarul thunayaale，
Inbamellam valarum un arul manathaale

2．Sundariye ，Parvathi paamagalum，
Sondhamudan thudhikkum poo magale，
Nin padam yennalum thanjam thirumagale ，
Anbargalai kathidum alai magale ．

English translation

Pallavi
Oh goddess sitting on the lotus flower，
Oh Goddess ，who wears a red thilaka

Anupallavi
Oh Goddess who fills up the heart of Lord Vishunu，
Who dances in my heart and who is greatest in her mercy

Charanam
1．Oh Primeval Lakshmi mother who was born out of a sea，
You are the necatar whose praises are sung by devas，
Wealths would increase by the help of your grace ，
And due to your graceful mind，all happiness will increase

2．Oh pretty one，Oh daughter of a flower．
Who is praised with love by Parvathi and Saraswathi，
Oh divine lady always your feet are the support to me，
Oh daughter of the sea，who is waited upon by devotees．

28．AAdhi Lakshmi，Alai magale

Translated by
P．R．Ramachander

Ragam Bheemplas
Thalam AAdhi

Pallavi
AAdhi Lakshmi，Alai magale，saranam Amma，
Indha akhilam yellam koruvathu un karunai amma
Mathargalin manam niraintha deivam amma，
Thirumalum unathu anbai vendum，deviyamma

Charanam
1．Ulagil athigam un arule thevai amma，
Athil ongu pugazh thedi tharum chelvam amma，
Pala Kalaigal arinthum，yenna Labhamamma
Un parvai padum vaazhvu perum inbamamma

2．Un karunai illamal malarchi kaanumaa，

Nee ulla idam thanai pugazhaa manithan yaaramma
Annaye，un arulukku inai very yethamma－indha，
Akhilam iyanga kanpathu un dayavinal amma．

English translation

Pallavi
Oh Primeval Lakshmi，daughter of the sea，I surrender to you，
This entire world is yearning for your mercy，
You are the goddess who has filled up the mind of a ll women，
And Lord Vishnu is the God who requests for your love．

Charanam
1．In the world，what is needed more is your blessing，
In that what brings us more fame is wealth，mother，
What is the use of knowing several arts，
The life in which your sight falls on me is sweet，mother ．

2．Without your mercy，would we find progress，
Who is man to praise the place in which you are there，
Oh mother which is comparable to your grace，
For the world is working due to your mercy．

29．Devi Mahalakshmi

Translated by
P．R．Ramachander

Ragam Madhyamavathi
Thalam

Devi Mahalakshmi，Jaya Devi Mahalakshmi，

Sarva mangala mangalye
Devi Mahalakshmi，Jaya Devi Mahalakshmi，
Jaya janani matha，Jaya shubha janani matha， Jaya janani matha，Jaya shubha janani matha， Sri Matha，Jaya Matha，Sri Matha ，Jaya matha

English translation

Goddess Mahalakshmi ，Victory to Goddess Mahalakshmi ，
To her who makes everything auspicious，
Goddess Mahalakshmi ，Victory to Goddess Mahalakshmi ，
Victory to the mother，Victory to the holy mother，
Victory to the mother，Victory to the holy mother，
Mother Lakshmi ，victory to mother，mother Lakshmi ，victory to mother

## 30．Bhagyadha Lakshmi Baramma

Translated by

## P．R．Ramachander

Ragha Madhyamavathi
Tala Roopaka

Pallavi

Bhghyada Lakshmi Barama，nammamma nee
Subhagyada Lakshmi Baramma

Oh mother who is goddess Lakshmi of luck，please come，
Oh my mother come，Oh Lakshmi of great luck come．

Charanam
1.Hejjaye mele hejjaya nikutha,

Gejje kalugala dhwaniya thorutha,
SAhjjana sadhu pujaya velege,
Majjigeyolagina benneyante
2.Kanaka vrushtiya kareyuta bare,

Manakamaneya sidhiya tore,
Oh GoddessDinakara koti tejhadhi holayuva,
Janaka rayana Kumari vega
4.Attittagalada bhakthara maneyali

Nithya mahothsava nithya sumangala

Sathyava toruva sadhu sajjanara,
Chithadi holeva puthalli bombe
4.Sankhyayillade bhagyavu kottu,

Karikana kaiya thiruvauta bare,
Kunkumankitha pankaja lochane,
Venkataramanana birikada rani
5.Sakkara thuppada kaluve harisi,

Shukra varada poojaya velage,
Akkarayulla Alagiri Rangana
Chokka purandara vittala rani

Pallavi

Oh mother who is goddess Lakshmi of luck, please come,
Oh my mother come, Oh Lakshmi of great luck come.

Charanam
1.Moving one feet followed by another,

Showing the sound of anklets,
Come during the worship by good people,

Like the butter coming in the curd.
2.Come fast the daughter of king Janaka,

Come along with the rain of gold,
Fulfill all wishes of the mind,
With the light of crores of Suns.
3.Oh Goddess wearing golden bracelets.

Show in the homes of your great devotees,
Daily festival , daily happenings of good,
In a true manner, Oh Goddess who shows truth
In the hearts of saints and good people.
4.Come granting uncountable luck, Come with shaking of your hands,

Oh goddess with lotus eyes and Thilaka of saffron,
Oh Goddess who is the queen of Venkatramana
5.Come the queen of Purandhara vittala,

Who is the Alagiri Ranga who is interested,

With showering of mixture of Ghee and Sugar.

## Bala satha nama stotram

(Prayer to Bala using 100 names)
Translated by
P.R.Ramachander
(Bala is the form of Parvathi when she is a young. She is energetic, playful, heroic and kind)

Aruna kirana jwala, ranchitha, savakasa,
Vidhrutha japa vatika, pusthika Bheethi hastha,
Ithara kara varadya, phulla kalhara samstha,
Nivasathu hrudhi Bala, nithya kalyana roopa.
Let that Bala, who is perennially good,
Who is reddish like the morning sun,
Who unites people and who is slow and careful,
Who meditates with help of the prayer rosary,
Who has a book in her hand and other offers protection,
Who has the sign of blessing in the other hand,
And who stands on the fully open lotus flower.
Live in my mind as goddess Bala.
Arunaroopa, maharoopa ,jyothiroopa, maheswari,
Parvathi vara roopa cha para brahma swaroopini. 1

Colured red she is, great form she has,
Shines like a light she is, greatest god she is,
Daughter of mountain she is, blessed form she has,
And she has the eternal divine form.
Lakshmi, Lakshmi swaroopa, cha laksha laksha swaroopini, Gayatri chaiva savithri, sandhya Saraswathi, sthuthi. 2

Lakshmi she is, form of wealth she is,
Attainable she is but also unattainable she is,
Gayatri she is, Savithri she is,
Dawn and dusk she is, Goddess of learning she is, And she is the Vedas taught by hearing.

Veda bheja, Brahma bheeja, Viswa bheeja, Kavi Priya, Iccha Shakthi, Kriya Shakthi, Athma shakthir Bhayangari. 3

Seed of Vedas she is, Seed of Brahma she is,
Seed of Universe she is, lover of poets she is,
Power of self will she is, Power of work she is,
Power of the soul she is and she has fearsome mien.
Kalika,Kamala ,Kali, Kankali, Kala roopini,

Time she is, Lotus she is, black she is, Skeleton she is, form of ages she is, She is the form of accomplishment, She is the final deluge and the reason for that deluge.

Hingula, Thwaritha, Chandi, Chamunda, Munda Malini, Renuka, Bhadra kalicha Mathangi, Shiva Shambhavi. 5

Vermillion she is, Speed she is, Killer of Chanda she is, Fearsome form of Kali she is, Wearer of skull garland she is, Mother of Parasurama she is, She is Kali the protector, Daughter of Sage Mathanga she is and She is Shambahavi the consort of Shiva,

Yogula, mangala Gauri, Girija, Gomathi, Gaya, Kamakshi , Kama roopa cha, Kamini, Kamaroopini. 6

The sweet Yoga she is, She is the Gauri who does good, She is daughter of mountain, Soft like a cow she is and Gaya* she is, Passionate eyes she has, she can assume the desired form, She loves all and she is the form of love.

* One of the Thanthras.

Yogini, yogaroopa cha yoga gnana shiva priya, Uma Kathyayani Chandi Ambika Tripura sundari 7

An adept in Yoga she is, She is of the form of Yoga, She is dear to Shiva because of her knowledge of yoga, Daughter of Mainaka she is, Daughter of Kathyayana she is, She is the killer of Chanda, Mother she is, The most beautiful in the three worlds she is.

Aruna, tharuni, santhi, sarva sidhi, sumangala,
Shivaa, sidhimatha cha sidhividhya, haripriya. 8
Colour of the dawn she has, She is young,
Peaceful she is, She is all the divine powers,
Good she always does, She is the consort of Shiva,
She is the mother of the divine powers,
She is the knowledge of divine powers,
And she is very dear to Lord Vishnu.

Padmavathi Padma varna Padmakshi Padma Sambhava,
Dharini, dharithri, dhathri, agamya gamyavahini 9
Sits she on lotus, She has the colour of lotus,
Eyes like lotus she has and she is born out of a lotus,
She carries the world, She is the earth,
Mother she is, She cannot be reached,
She is the vehicle which takes us everywhere
Vidhyavathi Manthrashakthi Manthrasidhi parayani,
Virad dharini, dhatri, varahi viswa roopini 10
She is wisdom personified, she is the power behind chants, She is the fruit of chants, attached to her devotees she is, She is the one who bears the primeval Godhead,

She is the mother, the female aspect of Varaha she is, And she is the one who assumes the form of universe.

Para pasya, Para Madhya, divya vadhya vilasini, Nadha Bindu, Kala Jyothir vijaya Bhuvaneswari. 11

She is beyond sight, she is in the middle of everything, She enjoys divine music, She is the centre of musical note, She is brilliance of arts, Victorious she is,
And the mother of the entire universe she is.

Aiimkarini Bhayakari, Kleemkari, Kamala priya, Saim kari Shiva Pathni, cha para Thathwa prakasini. 12

She is the one who chants Aiim, She is very fearsome, She is the one who chants Kleem, She likes lotus, She is the one who chants Saim, She is consort of Shiva, And she is the one who sheds light on the supreme knowledge.

Hreemkari Aadhimaya cha Manthramoorthiparayani, Idham Tripura sundarya namam ashtothara shatam. 13

She is the one who chants Hreem, She is the primeval illusion, She is the form of chants, attached to her devotees she is, These are the 108 names of Tripurasundari.

Prathakale paden nithyam sarva sampathi dayakam, Dwikale paden nithyam bhkthi mukthi pradayakam. 14

Chanting this in the morning leads to all sorts of wealth, Reading this twice daily leads one to devotion and salvation.

Trikale paden nithyam sarva sidhi pradhayakam,
Ashtothara sahasrena labhathe vanchitham phalam. 15
Reading this three times a day gives one all divine powers, Reading it 1008 times gives one whatever he desires.

Ayur arogyamaiswarya, Jnana vitham Yaso Balam, Ashtothara satham divyam nama stotram prakeerthitham. 16

One who sings these one hundred eight names,
Would get long life, health, wealth , wisdom, money fame and strength.

## Bhuvaneswari Pancha rathna stotram

1.Namo devyai prakrthyai cha vidathryai sathatham nama, Kalyanyai -kaamadhaayai cha vruthyai sidhyai namo nama
1.Salutation $\operatorname{tp}$ Goddess, to Nature and to the female creator always,

Salutations to one who does good, who fulfills our desires, who extendsand who gives us powers.
2.SAchidananda roopinyai samsara aarnavayai nama

Pancha kruthyai vidathryai cha bhuvaneswaryai namo nama.
Salutations to goddess with form of divine joy and who makes us cross ocean of Samsara,
Salutations to the one who performs five acts, who does creation and to her who is Goddess of universe.
3.Vidhyaa thwameva nanu budhimathaam naraanaam ,

Sakthisthwameva akhila sakthimathaam sadaiva,
Thwam keerthi kanthi kamalamala thushti roopaa,
Mukthi pradhaa virathireva manushya loke.
3. You are knowledge specially to intelligent humans,

You are the strength and you are always powerful,
You are fame, luster, you are pure lotus and one who has contended look,
You are one granting salvation and you stop in the world of humans.
4.Thraathaa thwameva, mama mohamayath bhayaabdhe

Thwam Ambike sathatham eva mahaarthithe cha,
Raghadhibhir virachithe, vithathe akhilaanthe,
Maam eva paahi bahu dukha hare cha kale
4.You are the protector of me from the fearsome delusion,

You are always mother and also the one who saves me ,
From great desires and passions which are spread everywhere,
Please save me , Oh goddess who destroys great sorrow over time.
5.Namo devi maha vidhye namami charanou thava,

Sadaa jnana prakasam may dehi sarvarthathe shive.
5. Salutations to you great goddess, I salute at youe feet,

Please always give me the light of wisdom Oh Goddess Parvathi who is one with all prosperity.

## Bhuvaneswari Pancha rathna stotram

Translated by
P.R.Ramachander
1.Namo devyai prakrthyai cha vidathryai sathatham nama,

Kalyanyai -kaamadhaayai cha vruthyai sidhyai namo nama

1. Salutation $t p$ Goddess, to Nature and to the female creator always,

Salutations to one who does good, who fulfills our desires, who extendsand who gives us powers.
2.SAchidananda roopinyai samsara aarnavayai nama Pancha kruthyai vidathryai cha bhuvaneswaryai namo nama.

Salutations to goddess with form of divine joy and who makes us cross ocean of Samsara,
Salutations to the one who performs five acts, who does creation and to her who is Goddess of universe.
3.Vidhyaa thwameva nanu budhimathaam naraanaam ,

Sakthisthwameva akhila sakthimathaam sadaiva,
Thwam keerthi kanthi kamalamala thushti roopaa,
Mukthi pradhaa virathireva manushya loke.
3.You are knowledge specially to intelligent humans, You are the strength and you are always powerful,
You are fame, luster, you are pure lotus and one who has contended look, You are one granting salvation and you stop in the world of humans.
4.Thraathaa thwameva, mama mohamayath bhayaabdhe

Thwam Ambike sathatham eva mahaarthithe cha, Raghadhibhir virachithe, vithathe akhilaanthe,
Maam eva paahi bahu dukha hare cha kale
4. You are the protector of me from the fearsome delusion,

You are always mother and also the one who saves me ,
From great desires and passions which are spread everywhere,
Please save me , Oh goddess who destroys great sorrow over time.
5.Namo devi maha vidhye namami charanou thava,

Sadaa jnana prakasam may dehi sarvarthathe shive.
5. Salutations to you great goddess, I salute at youe feet,

Please always give me the light of wisdom Oh Goddess Parvathi who is one with all prosperity.

## Kamakshi stotram -II

## By

Aprouda Bhaktha
Translated by
P.R.Ramachander
1.Kanchi kankana noopuraa rathna kankana lasad keyura harojjwalaam, Kasmeeraruna kanchuka anchitha kucham kasthurika charchithaam,
Kalhaaranchitha kalpakojjwala mukhim karunya kallolineem ,
Kamakshim kalayami kalpa lathikam, Kanchipuri devathaam.
1.I meditate on that Kamakshi who is like a wish giving tree ,

Who is the Goddess of Kanchipuram,
Who normally wears waist belt , bangles , anklets ,
Gem studded bangles shining crown and necklaces,
Whose breasts are covered with purple coloured blouse
Of the red colour of Kashmiri Saffron,
Who applies mush on her body, who has a face which is like a Kalpaka tree Decorated by blue lotus flowers and who is the ocean of mercy.
2.Kamarathi mana priyaam , kamala bhoo sevyaam, Ramaradhithaam, Kandharpadhika darpa dhana vilasad saundarya deepanguraam, Keeralaapa vinodhineem bhagavathim , kamya pradhana vruthaam, Kamakshim kalayami kalpa lathikam, Kanchipuri devathaam.
2.I meditate on that Kamakshi who is like a wish giving tree ,

Who is the Goddess of Kanchipuram,
Who is liked by mind of enemy of cupid,
Who is served by Lord Brahma, who was worshipped by goddess Lakshmi,
Who has the prettiness like the flame of the lamp,
Which destroys the great pride of the God of love ,
Who gets happiness in talking with the parrot,
And who is the Goddess who has penance of fulfilling what is desired.
3.Kadamba pramadha vilasa gamanaam , kalyana kanchi ravaam, Kalyanachala padambuja yugalaam , kanthyaa jwalanthim shubhaam, Kalyanachala karmukha priya thamam, Kadamba malasrayaam,
Kamakshim kalayami kalpa lathikam, Kanchipuri devathaam.
3.I meditate on that Kamakshi who is like a wish giving tree ,

Who is the Goddess of Kanchipuram,
Who prettily walks like a female swan ,
Who makes jingling sound by the bell of her auspicious anklets,

Who has pair of lotus like feet sitting on auspicious meru mountain,
Who is the pretty one who shines in her own luster,
Who is the darling wife of Lord Shiva who made meru mountain as his bow,
And who likes to wear garlands made of flowers of Kadamba tree.
4,Gandharvaa mara siddha charna vadhoo geyaapadananchithaam,
Gaurim kumkuma panga pangitha kuja dwanthwabhi raamaam shubhaam,
Gambheera smitha vibramangitha mukheem Gangadaraa alingithaam,
Kamakshim kalayami kalpa lathikam , Kanchipuri devathaam.
4.I meditate on that Kamakshi who is like a wish giving tree ,

Who is the Goddess of Kanchipuram,
Who has the greatness meditated by the ladies of,
Gandharwas, Devas, Sidhas and Charanas, who shines like gold,
Who is Gauri and who is greatly pretty with her two breasts,
Applied with the paste of saffron and Kumkum,
Who has a great looking face made more pretty by her smile,
And who is being embraced by the Lord who carries the Ganges.
5,Vishnu brahma amarendra prishath koteera peeta sthalaam, Lakshaaranchitha pada padma yugalaam ragendhu bimbananaam, Vedantha agama vedhya chinthya charithaam, vidwat janairavruthaam, Kamakshim kalayami kalpa lathikam, Kanchipuri devathaam.
5.I meditate on that Kamakshi who is like a wish giving tree ,

Who is the Goddess of Kanchipuram,
Who uses the crowns of Lord Brahma , Lord Vishnu ,
AS well as the devas along with their king as her seat,
Who has a pair of lotus like feet decorated as red like seal,
Who has a pretty face similar to that of full moon,
Who has a story that is fit to be studied and analyzed , By Vedas and Agamas, and who is surrounded by very learned people .
6.Makantha druma moola desa, manikhya simhasane, Divyaam deepitha hema kanthi nivahaa vasthravruthaam shubhaam, Divya kalpitha divya deha barithaam, drushti pramodharpithaam, Kamakshim kalayami kalpa lathikam, Kanchipuri devathaam.
6.I meditate on that Kamakshi who is like a wish giving tree , Who is the Goddess of Kanchipuram,
Who sits on a gem studded thrown below a mango tree, Who has a divine form, who wears a lustrous golden apparel, Who has a divine form wearing many divine ornaments , And who gives great joy to our eyes.
7.AAdharaadhi samastha chakra nilayam. Aadhyantha soonyaam umaam, AAkaasadhi samastha bhootha nivahakaraama viseshathmikaam, Yogindrairapi yoginee satha ganairaradhithaam ambikaam, Kamakshim kalayami kalpa lathikam , Kanchipuri devathaam.
7.I meditate on that Kamakshi who is like a wish giving tree , Who is the Goddess of Kanchipuram,
Who sits on all the Chakras of Srichakra, who is Uma who does not have end or beginning,
Who has the form of all the five elements like the sky, who is in the mind of all,
And who is Ambika who is worshipped as the great yogini,
By great yogis and hundreds of yogini groups serving her.
8.Hreemkara pranavathmikaam pranamathaam sri vidhya vidhyaamayim, lym kleem saum ruche manthra moorthi, nivahaa kaaraama soshathmikaam, Brahmanandara sanubhootha mahithaam brahma priyam vaadhineem, Kamakshim kalayami kalpa lathikam, Kanchipuri devathaam.
8.I meditate on that Kamakshi who is like a wish giving tree , Who is the Goddess of Kanchipuram,
Who has the from of Om and hreem , who gives Sri Vidhya to those who salute her, Who likes the chants iym, kleem and saum and assumes their form,

Who lives in the mind of all as the universal soul,
Who has the great name due to her giving the experience,
Of brahmananda(universal joy) and who is praised by Lord Brahma with joy.
9.Sidhananda janasya chinmaya sukhaakaaraam maha yogineem, Mayaa viswa vimohineem, madhu mathim dhayath shubhaam braahmaneem, Dhyeyaam kinnara sidha charana vadhu geyaam sadaa yogibhi,
Kamakshim kalayami kalpa lathikam, Kanchipuri devathaam.
9.I meditate on that Kamakshi who is like a wish giving tree ,

Who is the Goddess of Kanchipuram
Who appears in her divine form to her learned devotees and,
Grants them happiness, who is a great expert in Yoga,
Who enchants the world with her Maya, who is as tasty as honey,
Who is the form of divine knowledge, who is meditated as doer auspicious things,
Who is sung by ladies of Kinnaras, Sidhas and Charanas,
And who is proper to be meditated by all yogis.
10.Kamaari kamaam, kamalasanathaam,

Kamyapradhaam kankana bhooshana hastham,
Kanchi nivasam kanaka prabhaasaam ,
Kamakshi kalayami chithe.
10. I meditate in my mind on that Kamakshi,

Who is the consort of killer of God of love , who sits on a lotus,
Who fulfills desires, who has hands wearing bangles,
Who lives in Kanchipuram and who has luster like hgold.
Ithi Aproudaa BHaktha virachitham Kanchi Kamakshi stotram sampoornam.
Thus ends the prayer to Kamakshi of Kanchi composed by Aprouda BHaktha (A devotee without pride.)

## Brahma krutha Akhilandeswari stotram

## By

Lord Brahma
Translated by
P.R.Ramachander
(Here is a very very sweet prayer addressed to Goddess Akhilandeswari of Thiruvanaikaval of Trichy town of Tamil Nadu . I have a humble request, whenever you go to Trichy or nearby do not miss to visit the temple of Goddess Akhilandeswari . She is the pure epitome of divinity and beauty.)
1.Ashtame Kshethram aagathya gajaranyam Giressuthaa,

Keelaala lingam samsthapya poojayaamasa sasdaram
1.In the eighth chapter after arriving at Jambukeswaram, the daughter of the mountain, Made a Shiva Linga with water and with great respect worshipped it.

Brahmo uvacha:-
Lord Brahma said:-
1.Namosthu souvarga maheeruhothkara prassoona saurabhya niraantharalake, Namosthu sapthashta kalathma seethe rugvidam banaa chunchara phala pattike.
1.Salutations to that Goddess whose hair locks are filled with,

The divine perfume of the Parijatha flowers plucked and brought from heaven,
Salutations to her who has a forehead which is similar,
To the crescent of the moon on the eighth and ninth phase.

2,.Namosthu karunya Sudha tharangini charishnu meenayutha charu veekshane , Namosthu thadanga lasan mani prabha nikaaya neeranjitha ganda phalike.
2.Salutations to her who has a very pretty glance from ,

Her eyes which look like fish travelling in the nectar like ocean of mercy, Salutations to her whose cheeks and forehead bear the luster,
Of the flashes of light emanating her shining gem studded ear globes.
3.Namosthu bandhkalthantha vidhruma pravala bimbi phala patalaadhare ,

Namosthu mandasmitha madhuri sudhaari pareekshaala mukhendhu mandale .
3.Salutations to her whose lips are like Bimba fruits

And the coral like buds at the end of red hibiscus plants,
Salutations to her whose face is like the stainless moon
Which arose from the nectar like ocean of her sweet smile.
4.Namosthu pushpayudha veera vikramapradha samudh goshanasankhakandhare ,

Namosthu haaraa vali janhu kanyakaprarishkrutha bhoga kuchakshamaadhare.
4.Salutations to her whose neck is like the pretty conch meant,

To announce the greatness of the valour of the God who uses flower as weapon,
Salutations to her who has breasts which are like the mountain,
Which has the pearl necklaces resembling the flow of ganges river.
5.Namosthu kandharpa haropa goohana pramodha romanchitha bahu vallike , Namosthu vaibhathika sona varija prabhasadrukshaschavi pani pallave.
5.Salutations to her who has tender arms which were horripilated,

By the joy felt by the embrace of Lord Shiva who killed the god of love, Salutations o her who has lustrous new leaf like red palms,
Which are like the red hibiscus flowers opened up in the dawn.
6.Namosthu thunga sthana bhara duryathaa samun mishat karsyamanojna madhyame , Namosthu bhoodesa jayarths sambhrama smaragni gundayitha naabhi mandale .
6. Salutations to her who has a pretty middle which has become tiired,

Due to lifting the heavy weight of her huge breasts,
Salutations to her who has a belly button which looks the fire place ,
Lit by the god of love who got burnt when he tried to win lord Shiva.
7.Namosthu vistheerna nithamba mandali radhanga chakra bramithesa manase, Namosthu Lakshmi ramanaadhi devathaa samuthkaromsitha pada pankaje .
7.Salutations to her who has the mind of Lord Shiva and

Who with huge buttocks similar to chariot wheel rotates it.
8.Namosthu nirneendra sithetharaambuja prabhomeyaanga mareechi manjari , Namosthu namrabhi matha pradhaayike namo Namasthe thaw akhilanda nayike.
8. Salutations to her who has the luster filled limbs

Which are equal to the luster of fully opened red hibiscus flower,, Salutations to her who fulfills desires of those who salute her, Salutations and salutations to you oh Goddess who is the ruler of the universe.
9.Deva devasya mahatho devasya gruha medhini, Mayaa vasadrushtaa bhavathi maththapa phalam.
9.Oh consort of the God who is the God of Gods,

It is due to the result of my penance that I have been able to see you.
10.Kasmadethavadhim bhoomim aagathaa thwam hara priye, THwad darsanena niyatham poothathathmaasu drusyathe .
10.Oh Darling of Lord Shiva, how come you have come to earth from far off mountain? Definitely by having a glimpse of you all my sins have been destroyed.
11.Adhyadhwara phalam drushtam adhya vidhyaa prayojanam,

Adhyaiva thapa siddhi devi thwad darsanan mama.
11.I have experienced the result of fire sacrifice and understood the use of knowledge,

And I have got the result of my penance by seeing you.
12.Agamyam Veda sirasaam aprapyam sasthra sampadhaam,

Aagaanaam chadushprapam thava sarvani darsanam.
12. Oh Goddess the effect of seeing cannot be got by Upanishads,

And also by understanding the secrets of the Vedic scriptures.
13.Aneka theertha nilayaath aakaaritha thapa phalaath, Devarshimanasollasa kailasanasthi thath padam.
13. Your feet is greater than the Kailasa mountain which , Lets out several sacred rivers and is the result of , Great penance done by devas as well as sages.
14.Bhakthanukampa sulabham bhava nisasi sekharam, Avinaabhavara sikam vinathwam kadham aagathaa.
14. How come you have come leaving Lord who wears the mon, And who is wishing to stay with you? Is it due to your pity towards your devotees.

Ithi Sri Padmeya purane Gajaranya Mahathmye Brahma Sthuthir nama Ashtamodhyaya
This is the eight chapter of the book Gajaranya Mahathmya of Padma purana which is called "Prayer of Lord Brahma"

## Indra Krutha Akhilandeswari stotram

By
Lord Devendra
Translated by
P.R.Ramachander
(Akhilandeswari is the great Goddess presiding over THiruvanaikaval Temple of Tiruchi. Once you have the luck to look at her, you would never be able to forget the grandeur of her mesmerizing looks.)
1.Akilandeswarim devim amrutheswara subruvam,

Jishnu rarabhathesthothum graheetha mani paadhukaam.
1,Indra started praising the goddess Akhilandeswari,
Who is the consort of Amrutheswara, holding her gem studded sandals
2.Gunaanaa mani maadhinaam ashtabhi sidhibhi shivaam,

Bhaje pradathrim bhakthaanaam pradathrim thadvisham api.
2.I sing about that goddess who grants eight occult powers among powers,

Who also defeats those who harm to her devotees and who has a divine form.
3.Brahmanaaya saraswathyaa sthuthaam pankajaya samam,

Vaikuntena sthuthaam devim akhilandeswarim Bhaje.
3.1 sing the praises of Akhiklandeswari who is praised by,

Lord Brahma and Goddess Saraswathi as well as Lord Vishnu and Goddess Lakshmi.
4.Bhavaabdhi paaraam nayathim bavanga niyathaalayaam,

Bhavaa pava bhayaam hanthrim , bhavanim aham aasraye.
4.I surrender to that Bhavani who takes us to the shore of ocean of samsara,

Who forever stays in the body of Lord Shiva, who removes the fear of the birth and death.
5.Ithi sthuthwaa BHagavthim akhilandeswarim vrushaa,

Yayoucha sidhi manayaa maha aiswarya dhayini.
5.Praying like this the Goddess Akhilandeswari , Devendra,

Got all great powers from the Goddess who grants great prosperity.
6.Evam chithra sikhandijasya vachasaa samprapya punyam sthalam, Sampoojyam amrutha vigraham pasupathim devim cha SAilendrajaam,
TRaksho bheethim apasya vanchitha phalam labdhwaa adha sankramdhana,
Swarajyam punaraapthwaan amala dheerasapathinaam prabhu.
6.Thus as per the words of Lord Brahaspathi Indra reached that holy place,

And worshipped the nectar like idols of the Lord Shiva and Goddess Parvathi who was the daughter of the n mountain, Got removed the fears and got all that he desired and got back his position,
Which was the leader of the devas guarding the eight directions.
Ithi Sri Padma Purane Gajaranya mahathmye indra krutham, Akhilandeswari stotram nama shodasodhyaya.

Thus ends the sixteenth chapter of the book of Gajaranya mahathmya, Which occurs in the Padma purana.

## Meenakshi stotram

Translated by
P.R.Ramachander
(Meenakshi is the presiding Goddess of Madhurai temple. Parvathi was born as a Pandya princess THadathakai and later married Lord Shiva in the Form of Sundareswara.)
1.Yaa devi jagathaam karthree , sankarisyaapi sankari,

Namasthasyai sumeenaksyai devyai mangala moorthaye.
1.Salutations to the good Goddess Meenakshi with auspicious form,

Who is the creator of the world and one who gives peace to Lord Shiva.
2.Sakrudaaradhyaa yaam sarvam abheeshtam labhathe jana,

Namasthasyai sumeenaksyai devyai mangala moorthaye.
2. Salutations to the good Goddess Meenakshi with auspicious form,

Who just being worshipped once fulfills all the desires of people.
3.Yasyaa prasada lesena bhoga mokshou na durlabhou,

Namasthasyai sumeenaksyai devyai mangala moorthaye.
3.Salutations to the good Goddess Meenakshi with auspicious form, Without whose slight grace enjoyment and salvation cannot be got.
4.Yayaa shivobhi yukthassan pancha kruthyam karothi hi,

Namasthasyai sumeenaksyai devyai mangala moorthaye.
4.Salutations to the good Goddess Meenakshi with auspicious form,

Jointly with whom Lord Shiva is able to do the five acts.(creation, preservation, destruction obscuration and salvation)
5.Yasyaa preethyarthanisam kurvan Shivoio babou ,

Namasthasyai sumeenaksyai devyai mangala moorthaye.
5.Salutations to the good Goddess Meenakshi with auspicious form, For whose love Lord Shiva is forever dancing.
6.Lakshmi Saraswathi mukhyaa yasya theja ganoth bhava, Namasthasyai sumeenaksyai devyai mangala moorthaye.
6. Salutations to the good Goddess Meenakshi with auspicious form, From whose divine luster Lakshmi , Saraswathi and others took birth.
7.Yaa devi mukthi kaamaanaam Brahma Vidhyaa pradaayini, Namasthasyai sumeenaksyai devyai mangala moorthaye.
7.Salutations to the good Goddess Meenakshi with auspicious form, Which Goddess teaches Brahma Vidhyaa to those who desire salvation.
8.Yasyaa pramaana mathrena varthanthe sarva sampadha, Namasthasyai sumeenaksyai devyai mangala moorthaye.
8. Salutations to the good Goddess Meenakshi with auspicious form, By simply saluting her all sort of prosperity increases.
9.Yaa sthuthaa sarva paapagni sarvobadrava nasini, Namasthasyai sumeenaksyai devyai mangala moorthaye.
9.Salutations to the good Goddess Meenakshi with auspicious form, By just praying to her all sins are destroyed and all sufferings end.
10.Yaa dhyaathaa paramaa sakthi sarva sidhikari Shivaa, Namasthasyai sumeenaksyai devyai mangala moorthaye.
10.Salutations to the good Goddess Meenakshi with auspicious form, By just meditating on that Divine Shakthi, all occult powers can be got.
11.Yaa devyaa virahitha Shivobhi hi nirathaka, Namasthasyai sumeenaksyai devyai mangala moorthaye.
11.Salutations to the good Goddess Meenakshi with auspicious form, By parting with that Goddess even Lord Shiva becomes one without wealth.

12,Characharam jagat sarvam yasyaa Pada samuthbhavam, Namasthasyai sumeenaksyai devyai mangala moorthaye.
12. Salutations to the good Goddess Meenakshi with auspicious form, From whose feet all movable and non movable things and universe were born.
13.Ithi sthuthvaa Mahaa devim Pranamya cha puna puna,

Anujnayaa Sumeenaakshyaa prarthayamaasa kanyakaa.
13.After praying like this, after again and again saluting the great Goddess, Kanyaka requested the great Meenakshi permission to leave .
14.Matha sthva pada dhyane , mano nischalamasthu may, Idhameva varam mukhyam aparai kim prayojanam.
14.Oh mother let my mid does not waver meditating on your feet, Except this boon, what is the use of any other boons?

15-16 ,Ithi samprarthyadha devi, kanyaya sarva mangala, Kanyaa roopa kanyakaam cha praha kokilavath giraa, THavaasthu mana sthairyai mama roopasya seelane.

15-16, That Goddess who was s maid and possessor of all auspiciousness, When she was thus prayed to by Kanyaka said "let your mind, Be stable in praying to me in the voice like koel."

# Sri Garbha Rakshambika Stotram 

By<br>Brahmasri Sengalipuram Anantha Rama Deekshithar<br>Translated by

## P.R.Ramachander

(This prayer extols the Goddess Garbharakshambika of Thirukarukkavur which is 20 km from the town of Tanjore. The Goddess is believed to help save pregnancies of ladies. Recitation of this stotra along with the Garbha Raksha Stotra as prescribed would help all lady devotes to have an easy and successful delivery. They are also requested to visit the mother in her temple and bring back the blessed oil from there, which they can apply on their stomach.
This has been composed by one of the greatest scholars of the last generation who was an expert in Upanayasas about stories of all Gods. Sengalipuram Anantarama Dikshitar (2 August 1903-30 October 1969) was a Śrauti scholar and also was a great exponent of the art of upanyasas (discourses) on various subjects in Hinduism. Born in the Thanjavur district of Tamil Nadu as the first son to Sri Subramanya Dikshithar, boy Anantharaman was initiated into the learning of the Vedass under his father Subramanya Dikshithar who was also known as chinna Muthannaval brother of Sengalipuram Vaidhyanatha Dikshithar or Periya Muthannaval. After a very fruitful life, Sri Deekshithat took Apad Sanyasa and died. His Samadhi is in Chinna Thiruppathi, Salem, Tamil Nadu)

Sri Madhavi kananasye-Garbha,
Rakshambike pahi bhaktham sthuvantham.
(refrain-to be repeated after every sloka)
In the forest of sacred jasmine, devotees pray,
Protect us Oh protector of pregnancy
Vapi thate vama bhage, vama
Devasya devi sthidha thwam,
Manyaa varenyaa vadaanya, pahi,
Garbhasya janthun thadha bhktha lokaan.
In the shore of the pond, you are,
Situated on the left side of the God,
Oh respected goddess, Oh giver of boons,
Oh Goddess who speaks with grace,
Protect all animals and devotees during pregnancy.
Sri Garbha raksha pure yaa, divya,
Soundarya yuktha, sumangalya gathri,
Dhathree, janithri janaanaam, divya,
Roopaam Dhayardraam manognaam bhaje thaam.
Oh Goddess of the town of protection of pregnancy,
Who is blessed with divine beauty, who carries a good mangalya*,
Who gives every one , who is the mother of all,
Who is pretty, who melts with mercy, I sing about you.
*The mangal Suthra-It could also mean a god with blessed form
Aashada mase supunye, shukra,
Vaare sugandhena gandhena liptha ,
Divyambaraa kalpa veshaa, vaja,
Peyadhi yagasya bhakthasya sudrushtaa.
In the month of Ashada*, on Fridays,
You are covered with scented sandal paste,
And dressed in divine cloths and offered,
By lucky devotees, the Vajapeya sacrifice.

* July-August of the Souramana Hindu calendar

Kalyana dhathrim namasye, Vedi,
Kangcha Sthriyaa Garbha raksha kareem thwaam,
Baalai sada sevithaangri,Garbha
Rakshartha, maaraa dhupe thaiu pethaam.

I salute her who gives all that is good, who,
Protects Vedic pundits and pregnancy of women,
For she always protects children in pregnancies,
When the delivery time comes very near for them.
Brahmothsava vipra veedhyaam , Vaadhya,
Gosheena thushtaam radhena sannivishtaam,
Sarvartha dhatrim bhajeham,, deva,
Vrundaira peedaayaam Jagan matharam thwam.
During the Brahmothsava *, along with sound of music,
Sitting on a chariot you go round the streets of Brahmins,
And I pray you ,who is the giver of all that is good,
Who removes the problems of groups of gods,
And is the mother of the entire universe.
*Annual festival
Yethad krutham stotra rathnam, Deekshitha,
Anantha ramena devyaa thustachyai,
Nithyam padethyasthu bhakthya, puthra,
Pothradhi bhagyam BHavethasya nithyam.

This jewel of prayer, composed by Anantha Rama Deekshithar, For the sake of pleasing the goddess, If read daily with devotion, Would lead to sons, grand sons and daily luck.

Ithi Brahma sri Anantharama Deekshitha virachitham
Garbha rakshambikaa stotram SAmpoornam.
Thus ends the prayer addressed to Garbha Rakshambika,
Composed by Sri Anantha rama deekshithar.

## Kanyakumari Stotram

Translated by
P.R.Ramachander
(Stotra taken from "Ambal stotrangal" published by Rathnagireswarar temple, Chennai)
1.Devi Kanyakumari , Parasakthi , Devi Kanyakumari,

Thaavi varuguthamma yen nenjam,
Un thalinai naduthamma,
Jnalamelam eendra,
Kanniyendra nyayam uraikuthamma,
Jnayiru thingalellam nin thiru ,
Jnana vadivin oli parka vandhu yennai Devi nee ,
Pakkathil Vaavendru,
Nee partha parvayile yen nenjam,
Paakai urukiththamma.
1,Oh Goddess Kanyakumari, Oh Divine power , Oh Goddess Kanyakumari, My heart is jumping and coming with a desire for your feet,
It tells me the justice of calling you a virgin who gave birth to the entire world,

When I came on Sunday and Monday to see the luster of your form of wisdom, My heart melted when you looked at me asking me to come near you.
2.Neela kadal oram kanni thai ,

Ninnai kanda pinnar ,
Nana vidha ulagil yen kangal,
Ninnaye naduthamma,
Parkkum idam thorum ,
Nin mukha punchirippu ullathamma,
Yaarkkum ini anja vendaam,
Ulagill yellaam unathu mayam.
2. After seeing you the virgin mother on the banks of the blue ocean,

In this world of different types, my eyes are only seeking you,
In all the places that I see , I am seeing the smile from your face,
There is now no need to fear anybody as all the people on earth are your illusions.
3.DEkam punithamaka devi unnai,

Thedi alainthene,
Mohathai otti vittai,
Ini ahambhavam thulainthathamma,
Kamathaal aaLapetha,
Yen jeevan kasadathatha thayithamma
Maranam yenakillayendre,
Manam magizhnudu kuthikkuthamma.
3.I wandered searching for you to purify my body,

You have driven out passion from me,
And now my pride has been lost
My life which was ruled by passion has become without stain ,
My mind is pleased and jumping thinking that I do not have death.
4.Durgunam yendra maayaa ,

Ulagai thooyathaai kaana vaithai,
Nirgunam aakki vittai ,
Yendrendrum neeyaagave iruppai,
Om Sakthi, Om Sakthi om ,
Parasakthi ananda sakthimaye ,
Om SAkthi, Om sakthi om ,
Annaye annai Kanyakumari.
4. You made me see the illusory world of evil habits in to pure one ,

You made without any properties, and you would always and always be yourself, Om Sakthi, Om Sakthi Om , Oh Divine power pervaded with power of joy,
Om Sakthi Om, Om Sakthi Om Oh mother Oh mother Kanyakumari.

## Sri Bhagawathi Stotram

## By

Mullaivasal S.Krishnamurthy Sastrigal
Translated by
P.R.Ramachander
( have taken this great stotra from a book called Parayana Mangalam by the author who is a great Vedic Pundit, an expert Pravachana Kartha and a great devotee of Maha Periyavaa. He says in the introduction that these verse were composed by the order of Goddess herself, He has also given the purpose of chanting each verse of the Stotra)
(to get peace of mind and get rid of difficulties)
1.Ayi sukha karini, shanmukha palini ,

Santhi vilasini santhi kare,
Pura hara parswa nivasini,
Pankaja vasini, paramananda mudhe ,
Pasupathi palini, hey bhava mochini,
Bandha vimochani palaya bho,
Jaya jaya hey sri Bhagawathi Bharathi,
Padma vilochani shambhu shive.
1.Oh giver of pleasant life who looks after Shanmukha,

Who shines with peace, please give me peace ,
Oh Goddess who lives beside the destroyer of three cities,
Who lives on the lotus, who is joyous, grant me divine joy,
Oh care giver of lord of all beings, who helps us cross birth death cycle,
Who cuts off ties, please take care of me ,
Oh Goddess ,who is Goddess Saraswathi ,
Who has lotus like eyes, who is consort of Shambhu, Victory, victory to you.
To gain wealth and complete any work undertaken.
2.Ayi Madhu kaidabha mardanai , madhura ninadhini ,

Manava Vamsa nuthe ,
Bhava hara goshini , pranaya vilasini ,
Natha jana thoshini bhuve,
Kabardhini hey kula bhavini , kumkuma dharini ,
Kamkana ghosha yuthe,
Jaya jaya hey sri Bhagawathi Bharathi,
Padma vilochani shambhu shive.
2. Oh killer of Madhu and Kaidaba, who speaks sweetly,

Who is praised by human beings,
Oh destroyer of birth death cycle, Who announces, who is a loving life,
Who protects her devotees in this world,
Oh wearer of braided hair , Oh pretty one of her family who puts on Kumkum thilak,
And who makes sound with her bangles,
Oh Goddess ,who is Goddess Saraswathi,
Who has lotus like eyes, who is consort of Shambhu, Victory, victory to you.
To get just verdicts in court cases, To get auspicious happenings
3.Ayi pari poshini, hamsa vikamini,

Simha nivasini mahitha yuthe ,
Sri pura vasini natha jana poshini ,
Sri pada dhayini, srunga rathe,
Hey Guru roopini , Kundala Dharini,
Shambhu vimohini, nishumbha hathe ,
Jaya jaya hey sri Bhagawathi Bharathi,
Padma vilochani shambhu shive.
3.Hey Goddess who nurtures, who does not love swans,

Who lives along with lion and who is being worshipped.
Oh Goddess who lives in Sripura, who looks after devotes,
Who grants prosperity and who is pleased with peaks,
Oh Goddess who has form of teacher, who wears ear globes,
Who bewitches Lord Shiva and who killed Nishumbha.
Oh Goddess ,who is Goddess Saraswathi,
Who has lotus like eyes, who is consort of Shambhu, Victory, victory to you.
To become victorious, to get rid of sins
4.Ayi jaya salini vijaya vilasini,

Vimala bhooshani vimala thare ,
Kalalaja komala hara vibhasini ,
Kanchi vibhooshani Kanchi rathe,
Hey kali nasini kalmasha nasini,
Kanthi vikasini , kanthi mathe ,
Jaya jaya hey sri Bhagawathi Bharathi, Padma vilochani shambhu shive.
4.Oh Goddess who is victorious, who likes victory,

Who wears purity, Who is extremely pure,

Who shines wearing pretty garland made of lotus flowers ,
Who wears anklets, who likes Kanchipuram,
Oh destroyer of Kali, who destroys impurities,
Who spreads luster and who is lustrous,
Oh Goddess ,who is Goddess Saraswathi,
Who has lotus like eyes, who is consort of Shambhu, Victory, victory to you.
To get blessings from devas, to get power of oratory
5,Ayi vara dhayini , varada vimohini,
Vara Sukha dhayini varada vare ,
Vidhi gana Palini vividha vinodhini ,
Vanya viharini, Vindhya vase ,
Hey Jaya shumbha nibarhani, mahisha vimardhani,
SAnkha vibhasini, CHakara yuthe,
Jaya jaya hey sri Bhagawathi Bharathi,
Padma vilochani shambhu shive.
5.Oh giver of boons, who attracts the god who blesses,

Who gives blessed divine pleasant life, Who is the chosen one of Lord Shiva ,
Who looks after the people of Brahms, who lives in VInidhya mountains ,
Oh Goddess who destroyed victorious Shumba, Who killed Mahishasura,
Who shines like a conch and who holds a divine wheel,'
Oh Goddess ,who is Goddess Saraswathi,
Who has lotus like eyes, who is consort of Shambhu, Victory, victory to you.
To get rid of effects of black magic, to get rid of the curse of a married woman
6. Ayi mana haarunu , manyu nivarini ,

Marakatha roopini, marga vithe .
Mura hara palini, Malaya nivasini ,
Vimala vibhooshani vinuthapathe ,
Hey bhava haarini , pralaya nivarini,
Bahu vidha roopini , pranadha vare,
Jaya jaya hey sri Bhagawathi Bharathi,
Padma vilochani shambhu shive.
6.Oh stealer of minds, who removes distress,

Who has the form of emerald, who shows the way,
Who looks after Lord Vishnu who killed Mura , Who lives on mountains ,
Who decorates herself in purity and who is the ruler of all directions
Oh destroyer of birth death cycle , who avoids the deluge,
Who assumes various forms and gives boons to those who salute her,
Oh Goddess ,who is Goddess Saraswathi,
Who has lotus like eyes, who is consort of Shambhu, Victory, victory to you.

To get expertise in music, to get good voice, To get mastery of manthras
7.Ayi Madhu vaadhini mangala dhayini,

Manthra viharini manthra maye,
Mani maya makuta virajini , manjula bhashhini ,
Mani dweepa vase ,
Ghana vinodhini, hey Jagan Mohini,
Veena vaadhini rava venu rathe ,
Jaya jaya hey sri Bhagawathi Bharathi,
Padma vilochani shambhu shive.
7.Oh killer of Madhu who grants auspiciousness,

Who resides in sacred chants ,who is personification of sacred chants,
Who shines in a gem studded crown, Who talks sweetly,
Who lives in Mani dweepa of Srichakra ,
Who enjoys songs .,Oh bewitcher of the world ,
Who plays Veena, who enjoys hearing sound of flute,
Oh Goddess ,who is Goddess Saraswathi
Who has lotus like eyes, who is consort of Shambhu, Victory, victory to you.
To see Godess before you and to get prosperous due yto blessing of Lakshmi 8.Ayi sitha padma nibekshini , padma nivasini ,

Padma sugandhini , Padma kare,

Padma sumalini, padma sumodhini,
Padma sucharini, Padma pathe,
Jaya jaya sri Krishna vinamani ,
Dasa vibodhini Bhagawathi roopini Bhakthi pare ,
Jaya jaya hey sri Bhagawathi Bharathi,
Padma vilochani shambhu shive.
8.Oh Goddess who is k like a pure lotus flower, who lives on lotus flower, Who has sweet smell of lotus, who holds lotus in her hands ,
Who wears a good garland of lotus flowers, Who gets delighted with lotus,
Who moves on the lotus, who has lotus like feet,
Victory, victory who teaches her Devotee called Krishna mani,
Who is the goddess to those with great devotion,
Oh Goddess ,who is Goddess Saraswathi,
Who has lotus like eyes, who is consort of Shambhu, Victory, victory to you.
Phala Sruthi
Sri Bhagawathyashtakam idham ,
Ya padeth Deepa Sannidhou,
Sa bhayath vilayam yaathi,
Puthra pouthra dhananvitha
Effect of chanting
He who reads this octet on Bhagawathi,
Before a lighted lamp,
Would get rid of all his fears ,
And would get wealth, sons and grand sons.

## Mangala Chandika Stotra

Translated by
P.R.Ramachander

Chandika or Chandi is the fierce form of Goddess Parvathi who killed Chanda and Manda. Mangala Chandika is the auspicious form of that Goddess. A pooja of Mangala Chandika is very popular in all states which are north of Tamil Nadu and especially popular in the states of Orissa, Bihar and Bengal. The Vrutha is observed on Tuesdays in the Dusk. According to the state you belong, the observation of the Vrutha appears to differ.l found two methods of observation of the Vrutha in the internet:-

1. Worship the Goddess with yellow flowers and turmeric powder at dusk of Tuesdays and then recite with devotion the Mangala Chandika Stotra.Married women observe fast on the day of Pooja. This has to be repeated for sixteen weeks.
2.Take Head bath in the morning and again in the evening before the Poja .Light a lamp with five wicks and chant the Stotra eleven times.Break a coconut and over Rice kheer (Payasam) to the Goddess. This has to be repeated for eight weeks. Every time give a married lady - a red blouse, red bangles, flowers, fruits, haldi, kumkum, beetle leaves and nut powder.

Please understand clearly that this Vrutha or Stotra does not remove The mangalya Dosha in the horoscope of girls and boys and also that this is different from the Mangala Gowri Vrutha observed in some southern states. It is strongly believed that the following benefits occur to the devotee who observes Mangala Chandi Vrutha:-
1.Men would blessed with luck and prosperity
2.Married women would never became a widow
3.Unmarried girls would get married to the husband of their choice

Mangala Chandika stotram
(The text of this stotra is given in various ways in different places and I have pieced out the complete prayer by consulting various places. The text in Sanskrit is given in http://shivu360.blogspot.com/.../mangala-chandika-stotram.html. Slightly different text is given inhttp://ioustotra.blogspot.com/../mangal-chandika-stotram.html along with meaning in Marathi and English(incomplete) There are many claims that this stotra is an antidote to the Mangalya dosha in the horoscopes. There is no mention about this in the text. The word "Mangala" indicates "Auspiciousness" as well as "Planet Mars" and this prayer is recommended to be chanted on Tuesdays. The confusion must have come from this.)

Om Hreem sreem kleem sarva poojye devi Mangala Chandike, lym kroom phat swahethyevam cha apya ekavinsakharo Manu. Poojya kalpa tharuschaiva Bhakthaanaam sarva kamadha,
Dasa laksha jape naiva manthra sidhir bhave nrunaam,
Manthra sidhir bhavedh sa Vishnur Sarva Kamadha,
Dhyanam cha sruyathaan Brahman Vedoktham sarva sammatham,
If Man worship s with the twenty one lettered Chant,
"Om Hreem, Sreem , Kleem Sarva poojaye devi Mangala Chandike, lym kroom phat swaha"
She who is like the wish fulfilling tree to him who worships, would fulfill all the wishes of that devotee,
And if he chants it ten lakh times, he would be able to master all occult powers,
For with the mastery of this chant, Lord Vishnu attained all his wishes,
And Lord Brahma meditating and hearing it, was recognized by the Vedas.

## Dhyanam

Devim Shodasa varsheeyaam, sarva susthira youvanam, SArva roppa gunadyaam cha komalaangim manoharaam, Swetha champaka varnaam, Chandra koti SAmaprabham, Vahni shudhaam sukhaadhaanaam, rathna bhooshana bhooshithaam,
Bibrathim Khabari baaraam mallika malya vibhooshithaam, Bimbhoshtim sudathim shudhaam sarad Padma nibhaananaam, Eesha dwasya prasannasyaam Suneelothphala lochanaam, Jagat dhatrim cha dhatrim cha Sarvebhya sarva sampadaam
SAmsara sagare ghore potha roopaam varaam bhaje.
Deyascha dhyana mithyevam sthavanam sryathaam mune,
Prayatha sankata grastho yena thushtava Sankara.
The goddess is of sixteen years age, and is blessed with permanent youth, She is blessed with all forms and all good qualities, she has pretty form, she steals the mind,
She is of the colour of White Champa flower, she has the sparkle of billions of moons,
She wears cloth purified by fire and wears ornaments studded with gems,
She is bent due to the weight of her breasts and wears the garland of jasmine,
She has lips of the colour of Bimba fruit, she has good teeth, she is pure and is like the lotus flower of autumn.
She looks pleased with a slow smile and has eyes which are like blue lotus,
She is the mother of the universe, she is the mother and always gives wealth to all,
And she is a boat to cross the ocean of domestic life and is blessed and I salute her.
Oh sage let the meditation and worship for her begin and please hear her prayer,
And thus Shankara made those caught by sorrow as happy.
Sankara Uvacha:-
Lord Shiva said:-
1.Raksha raksha jagan mathar devi Chandike,

Harike vipadam raser harsha mangala Karike.
Protect, protect, oh Goddess Chandika, who is the mother of universe, Who defeats dangers and one *who makes mars happy in all rasis.
*(or one who is general makes things happily auspicious)
2. Harsha mangala dakshecha, mangala chandike,

Shubhe mangala dakshecha, shubha mangala chandike.

She who is the auspicious Chandika is the happy auspicious earth
And the pure auspicious earth is the pure auspicious Chandika.
3.Mangale, mangalarhe cha, mangalabheeshta devathe

SAthaam mangaladhe devi, sarveshaam mmangalalaye.
She is the Auspicious one who merits auspiciousness,
She is the goddess who fulfills auspicious wishes,
She who is always auspicious blesses all with auspiciousness.
4.Poojaye mangala vare cha, mangalabheeshta devathe,

Poojya mangala bhoopasya , manu vamsaya santhatham.
When the goddess is worshipped on Tuesdays she fulfills all auspicious wishes,
And she is always worshipped by auspicious kings, who are from the clan of Manus.
5.Mangalaa dishtathrudevi, Mangalaanaam mangale ,

SAmsara mangalaadhare, moksha mangala dhayini.
Please make me auspicious, Oh auspicious one among auspicious,
Oh bearer of auspiciousness in this world, who grants auspiciousness and salvation.
6. Sare cha mangaladhare pare cha sarva karmanaam,

Prathi mangalavare cha poojye cha Mangalapradhe.
She who has auspiciousness at all times makes us succeed in all our actions,
She who is being worshipped on all tuesdays grants auspiciousness.
7.Stotranaanena Shambuscha sthuthwaa Mangala Chandikam,

Prathi mangala vare cha poojayaam thath vaa gatha shiva,
After praising Mangala Chandika using this prayer,
Every tuesday he worshipped her, and how much greatness did Lord shiva attain because of it?
8. Prathame poojitha devi, Shive na sarva mangala,

Dwitheeye poojithaa sa cha mangalena grahena cha,
9.Thritheeye poojitha Bhadraa mangalena nrupena cha,

Chathurthe Mangala vaare cha Sundari bhi prapoojitha,
10.Panchame Mangala kamkshi $r$ narai mangala Chandika,

First Lord Shiva worshipped the Goddess Sarva Mangala,
Second she was also worshipped the planet Mangal(mars),
Third she was worshipped by Bhadra Kali and also the king in auspiciousness,
Fourth on a Tuesday she was also worshipped by the pretty women,
Fifth she was worshipped my men who wanted auspiciousness,
11. Poojitha prathi visweshu viswesa poojitha sadaa.

Thatha sarvathra sampoojyaa babhuva sureswari,
She is worshipped in every world and the lord of the universe worships her.
And thus that Goddess became one who is worshipped everywhere.
12.Devadhibischa munibhir manubhir manavai mune,

DEvyascha mangala stotram, ya srunothi samahitha.
13.Than mangalam bhaveth thasya, na bhaveth thath amangalam,

Vardanthe thath puthra pouthrascha, mangalam cha dhine dhine.
If the prayer of auspiciousness of the goddess is heard with quite devotion, BY devas, sages, kings as well as men, oh sage .

## Durga Stotram for Rahu Kala Pooja

Translated by
P.R,Ramachander
(For getting rid of any sort of problems and for fulfilling our desires, praying of Goddess Durga at the Rahu Kala of Tuesdays(3 PM-4.30 PM), gives definite positive results. This Dhyanam as well as the Stotra given should be chanted at that time in front of the SAnnidhi of Durga on Tuesdays at that time for nine week. Very many devotees have found positive results by doing like this.)

Dhyanam
Devim shodasa varsheeyaam susthira youvanaam,
Bimboshtim sudathim, suddham sarad padma nibhananam,
SWetha champaka varnam, suneelothpala lochanaam, Jagad dhatrim, savithrim sarvebhya sarva sampadham ,
Samsara sagare ghore otha roopaam sadaa Bhaje ,
Devyascha dhyana mithyevam sthavanam sruyatham mune
Dhyanam
The Goddess is sixteen years old, has a very stable youth, Has red lips like bimba fruit, has geed teeth has a face like lotus flower of autumn, Has the colour of white champaka flowers, has eyes resembling blue lotus, Is the mother of the world, Is Savithri, Who gives protection and wealth to all, Has the form of a boat in the horrible ocean of Samasara and I pray her always, And oh sages please hear the prayer of the goddess now.

Mahadeva Uvacha
Lord Shiva said:-
1.Raksha raksha jagan mathar devi Chandike, Harike vipadam raser harsha mangala Karike.

Protect, protect, oh Goddess Chandika, who is the mother of universe, Who defeats dangers and one *who makes mars happy in all rasis.
*(or one who is general makes things happily auspicious)
2. Harsha mangala dakshecha, mangala dhayike, Shubhe mangala dakshecha, shubha mangala chandike.

She who is the giver of auspiciousness is the happy auspicious earth And the pure auspicious earth is the pure auspicious Chandika.
3.Mangale , mangalarhe cha, sarva mangala mangale ,

SAthaam mangaladhe devi, sarveshaam mmangalalaye.
She is the Auspicious one who merits auspiciousness, She is the auspicious goddess who grants all auspiciousness, She who is always auspicious blesses all with auspiciousness.
4.Poojaye mangala vare cha, mangalabheeshta devathe , Poojya mangala bhoopasya, manu vamsaya santhatham.

When the goddess is worshipped on Tuesdays she fulfills all auspicious wishes, And she is always worshipped by auspicious kings, who are from the clan of Manus. 5.Mangalaa dishtathrudevi, Mangalaanaam mangale , SAmsara mangalaadhare, moksha mangala dhayini.

Please make me auspicious, Oh auspicious one among auspicious, Oh bearer of auspiciousness in this world, who grants auspiciousness and salvation
6. Sare cha mangaladhare pare cha sarva karmanaam,

Prathi mangalavare cha poojye cha Mangalapradhe.
She who has auspiciousness at all times makes us succeed in all our actions, She who is being worshipped on all tuesdays grants auspiciousness.

Phala sruthi
7.Stotranaanena Shambuscha sthuthwaa Mangala Chandikam, Prathi mangala vare cha poojayaam thath vaa gatha shiva,

After praising Mangala Chandika using this prayer , Every tuesday he worshipped her, and how much greatness did Lord shiva attain because of it?

8,DEvyascha mngala stotram ya srunothi samahitha, Than mangalam bhaved thasyath bhaveth thath mangalam, Varthatheputhra pouthrascha Mangalam cha dhine dhine
8. If the prayer of auspiciousness of the goddess is heard with quite devotion, Good events will happen in their life and nothing which is not auspicious will ever happen to them. And the number of his sons and grandsons will increase and day after day, there would only be auspiciousness.

## Raja rajeswari Stotram

[^0]1.Sri Shakthi Vasini , Sri devi namasthe,

Siivakama sundari Sri devi namasthe,
Sri Krishna sodhari sri devi namasthe
Rajarajeswari sri devi Namasthe
Oh Goddess w ho lives as Sri Shakthi , salutations,
Oh pretty Goddess who is the darling of Lord Shiva, Salutations
Oh Goddess who is sister of Lord Krishna, Salutations
Oh Goddess Rajarajeswari, salutations
2.Padmadala lochani sri devi namasthe,

Bhaktha paripalani , sri devi namasthe,
Parvatha vardhani, sri devi , Namasthe
Rajarajeswari sri devi Namasthe
Oh Goddess with lotus petal like eyes, salutations,
Oh Goddess who looks after devotees, salutations,
Oh Goddess who grew up in mountains, salutations,
Oh Goddess Rajarajeswari, salutations
3.Karuna vilasini sri devi namasthe,

Kathyayayani Gauri sri devi namasthe ,
Kadamba vana vasini sri devi namasthe,
Rajarajeswari sri devi Namasthe
Oh Goddess who shines with mercy, salutations,
Oh Goddess who is kathyayani and Gauri, salutations,
Oh Goddess who lives in forest of Kadamba trees, salutations
Oh Goddess Rajarajeswari, salutations
4.Shakthi Parameshwari sri devi Namasthe,

Shambhu mana mohini sri devi namasthe,
Shankari Parameshwari Sri devi nmasthe
Rajarajeswari sri devi Namasthe
OhGoddess who is Shakthi and the greatest Goddess, salutations, Oh Goddess who attracts the mind of Shiva , salutations,
Oh Goddess who is great and consort of Sankara , salutations,
Oh Goddess Rajarajeswari, salutations
5.Annapurneswari sri devi, namasthe , Akhilanda Nayagi sri devi namasthe ,
Abhaya pradhayini sri devi namasthe,
Rajarajeswari sri devi Namasthe
Oh Goddess who is Annapurneswari, Salutations,
Oh Goddess who is the ruler of the entire universe, salutations,
Oh Goddess who grants protection, salutations,
Oh Goddess Rajarajeswari, salutations
6.Sathya swarooponi Sri Devi , Namasthe,

Sad guru roopini, Sri devi, namasthe,
Dharma swaroopini , sri devi namasthe,
Rajarajeswari sri devi Namasthe
Oh Goddess whose form is truth, salutations,
Oh Goddess who is the form of great Guru, salutations,
Oh Goddess who is the form of real Dharma, salutations,
Oh Goddess Rajarajeswari , salutations
7.Akhanda paripoorni sri devi namasthe, Aadi parashakthi sri devi namasthe, Akhila paripalani sri devi namasthe,'
Rajarajeswari sri devi Namasthe
Oh Goddess who fills all places, salutations,
Oh primeval divine power, salutations,

Oh Goddess who looks after all, salutations,
Oh Goddess Rajarajeswari, salutations
8.Anadha rakshaki sri devi namasthe, Soubhaghya dhayini sri devi namasthe, Santhana phala pradge namasthe,
Rajarajeswari sri devi Namasthe
Oh protector of orphans salutations,
Oh Goddess giving great luck, salutations,
Oh Goddess who blesses with children, salutations,
Oh Goddess Rajarajeswari, salutations
Pahi bhuvaneswari, Sri devi namasthe, Sri Vidhya roopini, sri devi namasthe, Shakthi Sri Saradhe, sri devi Namasthe, Rajarajeswari sri devi Namasthe

Protect us Goddess of universe, salutations to the Goddess, Oh Goddess who is Sri Vidhya, salutations,
Oh Goddess who is Shakthi and Sarada, salutations,
Oh Goddess Rajarajeswari, salutations

## Chamunda Sthuthi

(Prayer to Chamunda)
Translated by
P.R. Ramachander
(Goddess Durga after killing Chanda and Munda is called as Chamunda by the devas. Before the war with Shumbha and Nishmbha she sends God Shiva himself as her emissary. This is the prayer by Lord Shiva addressed to this terrible form of the Goddess. The prayer says that if this prayer is written and kept in a house, the house would not be affected by any calamities like fire and theft .)
1.Jayaswa Devi Chaamunde ,Jaya bhoothapaharini, Jaya sarva gathe devi ,kala Rathri namosthuthe.

Victory to Goddess Chamunda, Victory to her who kills beings,
Victory to Goddess who goes everywhere, Salutations to the night of death.
2.Viswa moorthi yuthe , Shudhe , Viroopakshi, TRilochane ,

Bheema roope, Shive , Vidhye, Mahamaye, Mahodhare.
She is with God of universe, pure one , Cross eyed one , three eyed Goddess, Goddess with huge form, consort of Shiva , Knowledge, Great illusion , Goddess with huge belly.
3.Mano jaye , Mano durghe , Bheemakshi, Kshubidhakshaye ,

Mahamari, Vicithrangi , Geetha Nruthya priye Shubhe.
She wins over the mind, She is difficult for the mind, Goddess with huge eyes, One who gets angry but cools down, Great pestilence, Goddess with peculiar limbs, Goddess who likes music and dance , Auspicious one.
4.Vikarali , Maha Kali , Kalike Papa Harini ,

Pasa Hasthe ,Danda Hasthe , Bheema hasthe , BHayanake,
Goddess who is hot, Great black one , One who lasts for a long time, destroyer of sins, One having noose in her hand, one who has staff in her hand, One who has huge arms, one who is fearful.

5,Chamunde, Jwalamanasye , Theeshna Damshtre , Maha Bale, Shivayana priye, Devi prethasana gathe, Shive

Killer of Chandasura, One who shines, one who has sharp teeth, very strong one, She who likes the steed of Shiva , Goddess who travels on corpses, Peaceful one.
6.Bheemakshi, Bheeshane devi SArva bhootha BHayangari, Karali , Vikarali cha Maha Kali, Karalini

One who has huge eyes, One who scares, Goddess who is fearful to all beings, One with gaping mouth and protruding teeth, one who is hot , the great Kali, one who is terrible.
7.Kali Karala Vikranthe Kala Rathri Namosthuthe ,

SArva Sastra bruthe devi , Namo deva Namaskruthe.
Black Goddess , formidable enemy , night of death, My salutations,
Goddess who is an expert in all Sastras , Salutations to her who is saluted by the devas.
Phala Sruthi
8. Evam sthuthaa Shiva dhoothi Rudrena Parameshtinaa,

THuthosha Parama devi Vakhyam chaivam Uvacha ha.
When The Goddess who sent Shiva as emissary was prayed by the very angry God of all, That divine Goddess became happy and told the following words.

Varam Vrushneeva Devesa yath the manasi varthathe
Oh Lord of all devas request for any boon which is in your mind.
Sri Rudra Uvacha:-
God Rudra told:-
9. Stothrena anena ye devi sthoshayanthi thwam Varanane.

Oh Blressed Goddess, you have been made very happy with this prayer.
10.THeshaam thwam Varadaa Devi Bhava Sarva gathaa sathi, Imam Parvathamaruhya Ya Poojayathi Bhakthitha.

You are the Goddess who blesses and all past Karmas would have been destroyed, To him who climbs the mountain and worships you with devotion
11.Sa Puthra, Pouthra Pasumaan SAmruddhim upagachathu ,

Yas chaivam srunyad BHakthyaa sthavam devi SAmudhbhavam.
Let him be blessed with sons, grand sons , animal wealth and go towards plenty,
Let him who hears this prayer addressed to the Goddess who came again with devotion
12.SArva Papa vinirmukthaa , param nirvanamruchathu, Brashta rajyo yadha Raja , navamyam niyatha suchi,
13.AShtamyam cha Chathurdasyam Sopavase Narothama,

SAmvathsarena Labhatham Rajyam Nishkantakam puna.

He would get rid of all sins and let him get salvation.
That king who lost his kingdom , if becoming clean ,
Observes fast on Navami . Ashtami and Chaturdasi,
For one year would get back his kingdom, without any damage.
14.Yesha jnanvitha Sakthi Shivadhoothi chochyathe, Ya evam srunvan nithyam Bhakthyaa paramayaa Nrupa 15.SArva Papa vinirmukthaa , param nirvanamruchathu, Yas chainam padathe bhakthyaa snathwaa vai Pushkare jale

When the Goddess who sent Shiva as emissary heard this she told,
If this is heard daily with devotion by you daily, oh king,
You would get rid of all sins and at the end get salvation,
AS also he who reads it with peace and devotion after taking bath in the waters of Pushkara,
16, Sarva ethath phalam prapya , Brahma loke Maheeyathe, Yathraithal likhitham gehe sada thishtathi parthiva

17,Na thathragni bhayam ghoram sarva choradhi sambhavam, Yas chedham poojayeth bhakthyaa pusthakopi sthitham Budha, 18.THena cheshtam bhaveth sarva trilokyam sacharacharam , Jayanthe Bahava , puthraa, Dhanam, Dhaanyam , varaa Sthriyaa 19. Rathnaan yasva Gajaa, bruthyass Theshaam aasu BHavanthi cha, Yathredham Likhyathe gehe THathrapyevam Druvam Bhaveth.

After getting all these results, he would go to the world of Brahma, Oh king if one writes it down in his house and keeps it for ever there, He will never have fear of fire , all terrible results due to thefts . If a wise one with devotion worships this stotra written on a book, All the moving and non moving beings in all the three worlds would like him, He would get very many sons, wealth cereals and chosen ladies.
Gems, horses, elephants and servants also would become his, And on whichever home it is written, it would become stable and permanent.

Ithi Paadme purane srushti Khaande Sri Chamunda sthuthi sampoornam
Thus ends the prayer address to Chamunda which occurs in chapter on creation in Padma Purana.

## Banasankari Pratha Smarana Stotram

(The morning prayer of Sankari of the forest)
Translated by
P.R.Ramachander
(To kill Durgamasura, The goddess Durga took the incarnation of Sakambari . This incarnation is worshipped as Bana Shankari or Vana Sankari or Vana Durga.)

Dhyanam
1.Ya Mayaa Madhu kaidaba pramadhini , ya mahoishonmulini,

Ya dhoormekshana chanda munda madhani ya Raktha bheejasini,
2.Sakthi Shumbha nishumbha darpa dalini ya Sidha Lakshmi paraa, Sa Chandi nava koti murthy sahithaa mam pathu Visweswari

Meditation
Let me protected along the Goddess of the universe, Who is the great illusion, Who killed by churning Madhu and Kaidabha, Who uprooted Mahishasura,
Who killed Dhoomra lochana , Chanda and Munda as well as Raktha Bheeja,
Who is the great power, who destroyed the pride of Shumbha and Nishumbha,
Who is the Lakshmi of yogic form, who is divine and
Who is Chandi accompanied by nine crores of Shakthis.
1.Pratha smarami thava Sankari vakthra padmam ,

Kanathakam , Madhura mandahaasam prasannam,
Kasmira darpa mruga naabhi lasad lalatam,
LOkathraya abhaya dha charu vilochanadyam.
I meditate on your lotus like face , Oh Goddess Sankari,
On your curly locks, Your very pleasing face with a sweet smile,
On your shining forehead decorated with Kashmir Musk,
And your pretty eyes which give protection to the three worlds.
2.Pratharbhajami thava Sankari hastha vrundam , Manikhya hema valayaadhi Vibhooshanadyam, Ghanta trishula kara vala supushta kheta pathro uthamangam damrullasitham manognam.

In the morning I sing about your hands decorated with golden bangles studded with ruby gem, And your bewitching form which holds bell, trident, sword Book, Shield, a skull.
3.Prathar namami thava Sankari pada padmam, padmodhbhavadhi sumanogana sevyamanam, Manju kwanath kanaka noopura rajamaanam, Vandharu vrundha sukhi rudham arya Hrudayam.

In the morning I salute your lotus like , Oh Sankari, who was born out of a lotus and is served by attendants with a good mind, Who shines in the golden jingling anklets and who makes the heart of respectable devotees joyous.
4.Pratha sthuthave cha thava Sankari , divya moorthi kaadamba kaanana gatham,karunarasardraam, Kalyana dhama ,manava neeradha neela bhaasaam , pancaasyayana lasitham, Paramarthihanthrim.

In the morning I pray to you, Oh Sankari who has a divine form, who goes to Kadamba forest, who is wet with mercy, Who is abode of auspiciousness, Who splits the forest of minds Who is blue colour , Who shines in between five fires and Who destroys the distress.
5.Prathar vadami Sankari thave divya nama, SAkambhareethi, Lalithethi , Sathekshanethi Durgethi Durgama mahasura nasineethi , Sri Mangalethi , Kamalethi , Maheswareethi.

In the morning I chant your blessed names Ooh Sankari Like Shakambari , Lalitha , Shatshakthi , Durga , the killer of difficult to kill asuras , Mangala , Kamala and Maheswari.
6.Ya sloka panchakamidham padathi prabhaathe , SAkambari priyakaram Durithogha nasam, Thasmai dadhathi shivadhaa vanasankari savidhyam prajaam sriyam udharamathi sukeerthim.

He who read these five stanzas in the morning, Would please Sakambari who would destroy all his sufferings, And to him Goddess Banasankari would bestow peace, knowledge , children , wealth , merciful mind and good fame.

## Dasa Maha Vidyha Stotra

Translated by
P.R.Ramachander
( I have earlier translated Dasa Maha Vidhya Sthuthi (http://stotraratna.sathyasaibababrotherhood.org/g164.htm )
1.Kalika
(Kalika is fearless, lives in cremation ground, horrible to look at , naked, wearing garland of skulls, and has a long toungue projecting outside. She is supposed to have great maternal affection. You would get courage, wealth , power, health and liberation by praying to her

SAyaa china siraa, sripannam abhayam hasthair varam bibratheem,

Ghorasyam shirasaam srajjam suru chiraa mun muktha keshavallem,
Srukkyaa sruk pravahaam smasana nithyaam sruthyoho shavalankrithim,

Shyamaangeem krutha mekhalam shavakai devim bhaje Kalikam.

I sing about Kalika, whose head is cut off, who holds a sword in one hand,
Who shows sign of protection, who has a dreadful and terrifying head,

Who decorates herself with a garland of skulls, who has disheveled hair,
Who has blood flowing from her mouth, who daily lives in the cremation ground,
Who decorates her ears with corpses, who has black body and girdle of hands of corpses.

## 2.Tara

(She is the energy that helped Lord Shiva to digest the Kala Koota poison. She sits stretching her right leg and folding her left leg. She holds a blue lotus flower, a skull, sword and other weapons in her hands. Prayer her would help one get poetic ability, royal honour and wealth .)

Viswa vyaapaka, varee Madhya vilasath swetambu janma sthithaabhyaam,
Karthree khadga kapala neela nalinai raajathkaraam neelaabhaam,
Kanchi kundala hara kankana lasad keyura manjeerakaam,
Aaptair nagavarair vibhoosgitha thanoo, marakatha nethra thrayaam,
Pingograika jataam lasad su rasaanaam damshtraa karaala ananam,
Charma dwaipivaraam katou vidathreem, swethasthi pattalikaam,
Akshoyena viraaja maana sirasaam, smeraanana amboruhaam,
Taaraam shava hridaasanaam dridha kuchaam ambaam trilokya smareth.

I meditate on the mother goddess who is spread all over the world,
Who sits on the fully opened white lotus flower which is on the water,
Who is the doer holding a sword, skull and blue lotus, who is of blue colour,
Who wears girdle , ear globes, garland, bangles, bracelets and anklets,
Whose body is coiled by great serpents, who has three emerald like eyes,
Who has reddish brown hair, who sits on a golden throne,
Who has a fearful face with protruding teeth, who wears a skin of a tiger on her waist,
Who is in the white desert land, Who decorates her head with bones,
Who has smiling lotus like face and Who is the firm breasted Tara seated on the chest of the corpse.
3.Bhairavi
(BHairavi is supposed to have been born when Lord Brahma meditated on her to get the ability to do creation. She wears garland of skulls, has three eyes, wears a gem studded crown, decorated by the moon's crescent. She holds a book as well as rosary. Meditating on her is supposed to ward off all mishaps and dangers.)

Udyatht bhanu sahasra kanthim arunakshoumam siro maalikaam,
Raktha liptha payodharaam japa varaam vidhyaam abhithim varam,
Hasthabjair dadatheem , trinethra vilasad, vakthravinda sriyaam,
Deveem badha himamshu rathna makutaam, vande su mandasmithaam.

I salute her with a pretty smile , who has brilliance of thousand suns,
Who wears a red dress and a garland over her head, who has blood stained breasts,
Who meditates, grants knowledge and fearlessness and holds a lotus flower,
Who has lotus like face with three eyes and wears the moon on her crown.

## 4.Dhoomavathi

(Dhoomavathi is of the colour of smoke. She rides on a crow, has a winnow in one hand and pestle in another. She is supposed to completely eradicate ignorance., makes one free of fear and overcome negative emotions like anger, jealousy etc.)

Vivarnaa chanchala dushtaa deegacha malinambaraa,
Vimuktha kunthala rookshaa vidhavaa viraala dvijaa,
Kaaka dwajastharoodaa vilambitha payodharaa,
Shoorpa hasthathi rakthaakshee drutha hasthaa varanvithaa,
Pravrudha ghonaa thu brusam kutilaa kutilekshhanaa,
Kshuth pipasa aaraditha nithya, bhayadhaa kalahasspadaa.

I salute the Goddess who is discolored, who is fickle, Who has wicked eyes, who wears dirty cloths,
Who has untied hair, who is rugged, who is a widow, who has uneven teeth,
Who rides on a chariot with crow as a flag, who has hanging breasts,
Who holds winnow in her hand, who has blood red eyes, who has fast hand to give boons,
Who wears torn cloths, who is crooked and has a curved and crooked eyes,
Who is suffering from hunger and thirst , who makes one scared and quarrelsome.
5.Chinna mastha
(She appears holding her cut off head which drinks the blood which comes out of her trunk, surrounded by her friends Varinee and Daakinee. She holds the sakthi weapon on her left hand and cut head on her right hand. Meditation is supposed to help the devotee get anything that he desires, including children, wealth and salvation.)

Naabohu Shubraa, Saroja vakthra vilasath bandhookapushpa arunaam,
Bhaaswath Bhaskara mandalaam , thad upare thad yoni chakram mahath,
Than madhye vipareetha maithuna ratha pradyumnasathkaminee,
Prushtasthaam tharunarka koti vilasath theja swaroopaam shivaam,
Vaame china shirodharaam thad ithare panou mahath karthikaam,
Paratyaaleedha padaam digantha vasanumuktha kesha vrujaam,
Chinnathmeeya sirah samuchalad asrugdharaam pibantheem paraam,
Baladithya sama prakasha vilasanethra thrayod bhasineem.

I salute the goddess in has a pure navel which shines like a lotus flower and is like the red Bandhooka flower,
Who shines like the sun and has over her a great Yoni Chakra,
And in the middle of it that greatly passionate one is seen in the posture of reverse cohabitation,
Who is shining like billions of torrid burning suns, Who is the sparkling wife of Lord Shiva,
Who holds her cut head in her left hand and a big sword in the other hand,
Whose legs are drawn back, who is naked with disheveled hair,
Who is drinking the blood gushing out of her own body in to the cut head,
Who has shine of the early morning sun and who has three clear eyes
6.Tripura or Srividhya
(She holds the goad, noose, five flower arrows, sugar cane and the bow Great Power as well as knowledge is bestowed on her devotees.)

Sa kunkuma vilepanaa malli kasthurikaam,
SAmandha hasithe kshanaam sa sara chapa pasangusaam,
Asesha jana mohineem aruna malya bhooshambaram,
Japa kusuuma basuraam japa vidhou smaradembikaam.

Meditate on her,
Who applies saffron on her body,
Who applies musk which is attracts bees on her,
Who has a beautiful smile,
Who has with her bows, arrows and rope and a goad,
Who attracts all the souls,
Who wears red garland,
Who wears great dresses and ornaments,
And who is of the colour of the red hibiscus,
7.Bhuvaneswari
(She is in the form of rising sun, has three eyes, wears the crescent of the moon. She holds noose, and the goad She gives her devotees wealth pleasure , high position and popularity.)

Kala vyaktha vibhaakaraam itha nibhaam bhavya pradhaam bharatheem,
Eesath phulla mukambuja smitha kariahi aashaabavandapaham,
Pasaancha abhaya mankusam cha varadaam sabibratheem bhoothidhaam,
Brajantheem chathurambujakrithi karaihi bhakthyaa tham easwareem.

I salute the Goddess with devotion who has the limitless shine of the sun, ,
Who gives gracious boons, who is goddess of learning,
Who removes the darkness the desire and avarice by the smile of her lotus like face,
Who holds the noose, goad in her hands as well shows sign of blessing and protection by them,
And who shines like fire with her four hands resembling lotus flowers.

## 8.Bagalamukhi

(She controls the toungue of the enemy and bestows victory on us.)

Souvarnasana samasthithaam trinayanaa, peethaam, sukho ullasineem,
Hemabhanga ruchim sasanka makutaam sachampaka sragyuthaam,

Hasthar mudgara pasha vajra rahanaa hasaam bibratheem bhooshyanihi,
Vyapthaann geem bagalamukheem trijagatham samsthambhineem chinthayeth.

I think of Bhagalamukhi, who looks after all the three worlds ,

Who sits on a golden throne , Who has three eyes , Who is yellow in colour ,
Who enjoys pleasures, Who shines like gold, Who keeps the moon on her crown,
Who wears garland of Champaka flowers , Who holds in her hands,
A mace, a noose, a thunderbolt and also a girdle,
And whose every part of the body is decorated with ornaments.
9.Mathangi
(She is the minister of Rajarajeswari.She has two hand maids called Vagvadhini and Lakuli . She is capable of making your enemy in an argument as dumb..She is of green colour and plays on the lute. Devotees get greatness in art by propitiating her.)

Ghana shyamalangi sthithaam rathna peete,
Sukasyodithaam srunvatheem Raktha vasthraam,
Sura pana mathaam , saroj a sthithaam sreem,
Bhaja vallakim vadayantheem , mathangim.

I sing about Matangi, who looks like dark black clouds, who sits on a gem studded platform,
Who listens to prattle of parrots, who wears cloths of red blood colour,
Who is in the state of intoxication of alcoholic drinks, Who sits on a lotus flower,
And who is found playing music on a bamboo flute.
10.Kamalathmika
(She appears cheerful but holding various weapons. She grants beauty, wealth and greatness in fine arts to her devotees.)

Balarka dyuthi mindu kanda vilasath koteera harojwalaam,
Rathnakalpa vibhooshithaam kucha nathaam salai karair manjareem,
Padmam Kousthubha rathna mapyaviratham sambibratheem susmitham,

Phullamboja vilochana thrata yuthaam dhyayeth paraam devathaam.

I meditate on the divine goddess, Who has the shine of rising sun,
Who shines like a piece of moon with great necklaces and gem studded coronets,
Who is slightly bent due to heavy breasts, Who is holding a bunch of flowers,
Lotus flower, noose and kausthubha in her hands, who sports a very pleasant smile,
And who has three enchanting eyes similar to fully opened flowers.

## Bhuvaneswari stotram

## Translated by

## P.R.Ramachander

In Hinduism, Bhuvaneswari is the fourth of the ten goddesses and an aspect of Devi. According to some Hindu traditions, Bhuvaneswari, who is known for her beauty, co-operates with Shiva in bringing forth from the formless primal light the elements of the physical cosmos, in giving shape to the inchoate; hence her epithet "Creator of the World". Bhuvaneswari is also considered as the supreme goddess who creates everything and destroys all the unnecessary evils of world. She is also considered as the Mother goddess of Kali, Lakshmi, and Saraswati also Gayatri. In Hindu Mythology she is considered as the most powerful goddess in the universe.

More than any other Mahavidya with the exception of Kamalatmika, Bhuvaneswari is associated and identified with the energy underlying creation. She embodies the characteristic dynamics and constituents that make up the world and that lend creation its distinctive character. She is both a part of creation and also pervades its aftermath.

Bhuvaneswari is also known as Om Shakthi or Adi Shakthi (one of the earliest forms of shakthi). She is capable of turning situations according to her wish. It is considered that even the navagrahas cannot stop her from doing anything."- quoted from

```
http://www.indianfestivaldiary.com/index.php?option=com_content&view=article&id=18:bhuvaneswari-&catid=10:god-and-
goddess&Itemid=30
    I had earlier translated BHuvaneswari Kavacham. You can find it in
http://stotraratna.sathyasaibababrotherhood.org/g157.htm)
```

Atha BHuvaneswari stotra
Now the prayer addressed to Goddess of universe
!.Ashta sidhi daram Lakshmi, aroopaa, bahu roopini,
TRishoola bhukkaraa devi Pasangusa vidharini

Lakshmi, The goddess who has with her the eight occult powers,
She who does not have any form , she who is one with several forms,
She who is the Goddess carrying trident and she who carries the rope and the goad.
2.Khadga kheda dharaa devi , ghantani Chakra dharini,

Shodasi Tripuraa devi tri rekha Parameswari.

The goddess armed with sword and shield, She who has a bell, She who is armed with Holy wheel,

The Goddess who is sixteen years old, She who is the goddess of three cities,
She wears three lines and She who is the greatest Goddess.
3.Kaumari pingalaa chaiva varini , jagan Mohini,

Durga devi cha triganga namasthe, shivanayaka.

She is who is a lass, She who is copper red in colour, She who is an ocean and she who is bewitcher of the world, She who is goddess Durga, She who is three Gangas, I salute her who is the Lady of Lord Shiva.
4.Yevam cha ashta dasa namava, sloke tritaya bhavitham,

BHakthya paden nithyam, daridryam nasyathi nischayam.

If these eighteen names which are in these three stanzas,
Are read daily with devotion , it would definitely destroy one's poverty.
5.Eka kale paden nithyam dhana dhanya samakulam,

Dvi kale paden nithyam sarva shathru vinasanam

If read daily once it would lead to earning of wealth and grains,
If it is daily read twice $m$, it would lead to destruction of all enemies.
6.TRikkale ya paden nithyam sarva roga haram param

Chathu kale paden nithyam prasanna Bhuvaneswari.

Thus ends the prayer to BHuvaneswari which occurs in the discussion between Lord Shiva and Goddess Parvathi , which occurs in Sri Rudra Yamala.

## Ashta dasa peeta Durga Stotram

(The prayer to Durga of the eighteen power centres)
Translated by
P.R.Ramachander
( Lord Shiva married Sathi the daughter of Daksha. Once when Daksha insulted Lord Shiva, he decided not to go to his house. But When Daksha conduced a great Yaga, Sathi wanted go there against the wishes of Lord Shiva. When Lord Shiva was again insulted By Daksha, Sathi jumped in the yaga fire and died. The furious Shiva came there beheaded Daksha, and in great anger he took the body of Sathi and holding it atop his head started the dance of the deluge. Lord Vishnu curt the body of Sathi in to pieces and the place where each piece fell was called a Shakthi Peeta(power centre. One group believes that there are eighteen Shakthi Peetas and another believes that there are one hundred and eight Shakthi peetas. The eighteen Shakthi peetas are:-

- Trinkomali (Sri Lanka) Sankari Devi - Groin fell here
- Kanchi (Tamil Nadu) Kamakshi Devi - Back
- Pradyumna or Chotila (Gujarat) Sri Srunkala Devi - Stomach
- Mysore (Karnataka) Chamundeswari Devi - Hair
- Alampur (Andhra Pradesh) Jogulamba Devi - Upper teeth
- Srisailam (Andhra Pradesh) Bhramramba Devi - Neck
- Sholapur (Maharastra) Mahalaksmi Devi - Eyes
- Nanded (Maharastra) Ekavenika Devi - Right Hand
- Ujjain (Madya pradesh) Mahakalai Devi - Upper Lip
- Pithapuram (Andhra Pradesh) Puruhutika Devi - Left Hand
- Cuttack (Orissa) Girija Devi - Navel
- Draksharamam (Andhra Pradesh) Manikyamba Devi - Left cheek
- Guwahati (Assam) Kamarupa Devi - Vulva
- Prayag (Uttar Pradesh) Madhaveswari Devi - Fingers
- Jwala (Himachal Pradesh) Vaishnavi Devi - Head
- Gaya (Bihar) Sarvamangala Devi - Breast
- Varanasi (Uttar Pradesh) Visalaksi Devi - Wrist
- Kashmir Saraswati Devi - Right Hand

This great prayer mentions the eighteen Shakthi Peetas and praises the Goddess there.)
1.Lankhayaam Shankari devim, Kamakshi Kanchika pure ,

Pradhyumne srunkala devi, Chamunda Krouncha pattane ,
Shankari in Sri Lanka , Kamakshi in Kanchipura,
Srunkala devi in Pradhyumna and Chamunda in Mysore
2.Alampure Jogulamba, Sri Shaile Bramarambika , KOlhapure Mahalakshmi , Mahurye Eka veerika Jogulkamba of Alampur, Brahmarambika of Sri Shaila, The Mahalakshmi of Kolhapur, the Eka veerika of Mahurya
3.Ujaynyaam Maha Kali , peethikaayam Puruhuthika, Odhayane Girija devi, Manikha Daksha vatike

The Mahakali of Ujjaini , Puruhuthika of Pethapura , The Girija devi of of Cuttack, The Manikhamba devi of Draksharamam
4.Hari kshethre Kama roopi, Prayage Madhaveswari, Jwalayaam Vaishnavidevi, Gaya Mangala Gourika

The Kameswari devi of Gauhathi, The Madheswari of Allahabad ,
The Vaishnavi devi of Jwalamukhi and Mangala Gourika of Gaya
5.Varanasyam visalakshi , Kashmere thu Saraswathi, Ashta dasa Shakthi peedani, yogeenam abhi durlabham

The Visalakshi of Benares and Goddess Saraswathi of Kashmir , These eighteen places of Goddess Shakthi are difficult to attain even by yogis
6.Sayam kale paden nithyam , sarva shatru vinasanam, Sarva roga haram divyam, sarva Sampathkaram Shubham.

If this is read daily evening, it will lead to destruction of all enemies, Curing of all diseases and gaining of all types of wealth.

# Devi Khdgamala storam 

(The prayer of garland of swords to the goddess)
Translated by
P.R.Ramachander


#### Abstract

(Here is a great prayer addressed to the great Goddess which protects us from all enemies and dangers like a garland of swords. I am reproducing a part of great introduction from http://shaktisadhana.50megs.com/Newhomepage/Frames/gallery/Khadgamala/ksfrequentlyaskedquestion.html


My humble pranams for the great soul who wrote that introduction.

## "1.What is the "Sri Devi Khadgamala Stotram"?

Sri Devi refers to Shakti, the Divine Mother. Khadga means Sword, Mala means Garland, Stotram means a hymn or song of praise. So the Khadgamala Stotram (hereafter, KS) is a hymn to the Divine Mother, which is said to bestow a garland of swords (see FAQ \#2, below) upon those who recite it. The KS takes us mentally through the Sri Chakra; i.e. the mystical geometric representation of the Supreme Goddess. This Yantra consists of nine enclosures - each more secret and esoteric than the one before - surrounding a central point, or bindu, in which Devi, the Supreme Goddess (here in Her erotic form as Kameshwari) is joined in coitus with her consort (see FAQ \#2, below). As we make our way to the center of Sri Chakra, we pay homage to the 98 yoginis or aspects of Devi (by reciting each of their names) who guard the various "power points" of the charka along the way. We internalize each yogini to become Her; and this prepares us to meet the next yogini on our path - and so on until we reach the center.

## 2.What is the symbolic meaning of the KS?

'SHAKTI' (Devi) is the Sanskrit word denoting power, or energy - all Energy, whether we perceive it (from our perspective) as positive or negative. (It is the Shakta belief that there is no "positive" or negative energy. Energy is always the Creatrix.) Einstein said that all matter is energy. Shaktism says all energy - that is, everything in and of the three worlds is all DEVI. SHIVA is Consciousness, and is visualized as Devi's consort. Consciousness energized by Power = the UNIVERSE. Energy animated by CONSCIOUSNESS also = the UNIVERSE. Love - the desire of SHAKTI and SHIVA to Unite as One - is the essence of all Creation. That why the KS envisions Devi 'IN COITUS' with Her Consort. This implies that SHAKTI (Energy) is fully animated by SHIVA (Consciousness) - She is, in fact, in an eternal state of creative orgasm. That is the cosmic bliss we begin to access through our sadhana (spiritual disciplines). The human sexual impulse is merely a metaphor for the Cosmic Creative Impulse that creates that all we see and do not see. The Stotram is inviting us to ride that wave with Her; in essence, to become Her. The SWORD bestowed upon reciters of the KS symbolizes the power (Energy) that enables us to transcend attachment, enabling Self-Realization. As Sri Amritananda Natha explains, "the Sword [metaphorically] severs the head, separating body from mind. It can be interpreted also as Wisdom - that which separates, categorizes, and classifies. So it is a symbol of Knowledge. Khadgamala is about imagining a garland of synergistic ideas, nourishing and protecting them and putting life into them."

## 3.Of all the Shakta recitations, why did you choose to share the KS?

Many people have asked us over the years how to begin a serious Shakta practice - something more advanced and specific than our most basic (and still totally valid) advice, "Just pray to the Mother!" and yet not so complex and timeconsuming as to place it beyond the reasonable capacity of an average devotee. The KS is a very advanced, very powerful recitation from the Srividya school of Shaktism - and yet it is totally within the reach of anyone who approaches it in a spirit of serious, sustained devotion and practice.

## 4.Why should I use it?

Because it condenses a long series of complicated rituals into a very simple, easily achievable recitation/meditation that anyone can learn and hugely benefit from. The full pooja of the Devis of the Sri Chakra takes hours, because at each point we pause and do smaller, detailed poojas. Hence the sages of yore created this KS as an alternative, short-form recitation that is more suitable for the demands and time constrictions of modern life. According to one advanced Srividya upasak who is a member of this group: "All of the sadhana of Srividya can be achieved by the recitation of the Khadgamala. Hours of long ritual compressed to less than half an hour of intense meditation that will give you a ticket on the same plane as the great Srividya Upasakas. Whatever your developmental stage, this is IT." Even those who have not been initiated into Srividya can benefit from the Khadgamala. Stotras are one tool of Srividya upasana that is open to all categories of people. It does not have ritualistic injunctions of dos and don'ts. All you need do is recite; then, by and by, the Devis will become visible and you will feel the bliss of union with the ultimate and as one goes on, the necessary teachers will appear as if from thin air and guide you further (this is the personal experience of many a member of this group).

## 5. How do I begin?

Simply print out the Khadgamala Stotram as linked from the Shakti Sadhana site, download the MP3 recitation from Devipuram site, and begin reciting it. It's as easy as that. Listen and read till you know it by heart. Then listen only. Then stop even that. Just contemplate it in your mind.

## 6. How do I recite the KS?

Sri Amritananda advises, "As you are reciting each name, that yogini's portion of Sri Chakra should spring up in your imagination. The power comes from intensifying concentration to visualize the form, hear the sound, feel the touch, taste, and smell of the divine perfume of the [yogini] manifesting that part of the ever youthful Goddess. ... The Goddess loves fun. She is deeply in love with you, making you Siva." Don't worry if your recitation is awkward or your pronunciation is bad. As Sri Amritananda Natha counsels, you should simply dismiss all of those technical concerns for now and simply "begin your journey to Goddess today, no matter how feebly. You can add power and depth as you move along. We are there to help you." It is said "Bhava grAhl JanArdana (God understands the feeling and intent and does not bother about mistakes.) Also, in your meditation, do not try too hard to concentrate - because you cannot!! Just recite, let the mind wander; let it do whatever it wants. Still the result will come. If one tries to concentrate, the body will become tense and the results will not appear.

## 7. How often should I use it?

Once a day is ideal. So do it daily; and, if possible, at the same time and same place. But if your circumstances make that kind of commitment difficult or impossible, do not worry! Simply do it when you can. Especially when you are sad and/or facing a problem; just do it and you may well see miracles.

## 8.What is the effect of using it supposed to be?

One Srividya upasak in our group, who is quite experienced in use of the KS, says, "It's a hyperplane that will take you anywhere you want (or need) to go." It clears your doubts and fears, removes your psychic baggage, and prepares your mind and spirit for dramatic spiritual advancement. "It fulfils all wishes, more than you desire, instantly," adds Sri

Amritananda. "Therein lies its power. Regular practice protects you, nourishes you, and takes you beyond."

## 9.Is it okay to recite Khadgamala Stotram without a guru?

Yes, it is a stotra and is also a mala mantra (i.e., a mantra with more than 1,000 letters). Keep in mind that the original source document of the Stotram has been lost, to the best of modern knowledge, other than a few stray excerpts that have survived here and there. So injunctions, if any, have also been lost. But the simple fact is that many, many people have recited the KS without injunctions and attained everything. Therefore, it can safely be assumed that there are no negative injunctions.""

Om Asya Sri Suddha Sakti málá mahá mantrasya
Upasthendriya adhisthayi Varunaditya Rishih
Devi Gayatri Chandah
Satvika Kakára bhattaraka pithasthita
Sri mat Kámesveranka nilaya
Sri mat Kámesvari devatá
Aim Bijam, Klim Saktihi, Souh kilakam
Sri Devi prityarthe Khadga siddthyarthe jape viniyogah
To the pure garland of prayers to Goddess Shakthi ,
Which should be worshipped by all sense organs,
The Sage is the rising Sun,
The meter is Gayathri and the goddess presiding is Goddess Kameswari,
Who exists in the peaceful Kameswara who is sitting on the seat of Kakara Bhattaraka,
The root is $\operatorname{Im}$, the power is kleem, Sopu is the pivot ,
And is being chanted to please the Goddess and getting her sword.

Mola Manthrena Shadanga Nyasam kuryath
Kara Nyasam
(Ritual by hand)
lym angushtabhyam nama
Kleem Tharjaneebhyaam nama
Sou Madhyamabhyaam nama
Sou anamikabhyam nama
Kleem Kanishtakabhyaam nama
lym kara thala kara prushtabhyam nama
lym salutations by the thumb
Kleem salutations by the second finger

Sou salutations by middle finger
Sou salutations by the fourth finger
Kleem salutations by little finger
lyn saltations by the palm and back of the palm.

Anga Nyasam
Rituals by the limb
lym hrudayaya nama
Kleem sirase swaha
Sou Shikhayayai voushat
Sou kavachaya hoom
Kleem nethra thrayaya voushat
lym asthraya phat
Bhoor bhuva suva om ithi dig bandha
lym salutations by the heart
Kleem saluations by the head
Sou salutations by the hair
Sou Salutations to the armour
Kleem salutations to the three eyes
lym salutations of te arrow
Boo, V=Bhuva and Suva world, I tie myself with all directions.

Dhyanam
(Meditation)

## Taadrusam Khadgam apnoti Yena hasta sthitena vai Astadasa Mahadvipa Samrat bhokta bhavisyati

He who makes the sword of her as his and keeps it in his hand, Would become the emperor of all the islands in all eight directions.

Aarakthabaam trinethram arunima vasanaam , rathna thadanga ramyam,

Hasthambhojai sa pasangusa , madana dhanu sayakair visphuranthim,
Aa peeno thunga vakshoruha kalasa luta thara harai ujjwalangim, Dhyyedh amboru hasthaam arunima vasanam eesawareem meeswaraanaam.

I meditate the goddess with lotus like hands, who is red in colour,
Who is Goddess of Lord Shiva, who is drenched in blood,
Who is having three eyes, who is of the colour of rising sun,
Who is pretty with gem studded anklets and who holds in her hand,
The lotus, the rope, the goad and has the bow and arrows of god of love,
Who shines in the garland of gems which are like stars,
Which is worn over her very ample and elevated breasts.
(Lam ithyadhi Pancha poojam kuryath
Do the five types of worship with Lom etc
Yadha Shakthi moola manthram japeth
Chant the root chant as per our capacity)
Lam prithvyathmikayai sathsangam gandham parikalpayami
Lam to the soul of earth, I offer sandal paste along with other good things.
Ham akakastmikayai indriya nigraham pushpam poojayami
Ham to the soul of ether I offer the flower of the control of my senses.
Yam vayvathmikayai lyswarga visarjanam dhoopam agrapayami
Yam for the soul of air, I offer the incense of heavenly abandonment
Ram vahnyathmikayai chithkala thath swaroopa dheepam ujjwalayami
Ram to the soul of fire, I offer the light which is the form of the divine crescent.
Vam amrutha rakthathmikayai vasudhadhi shivaavasanam shiva sakthi sthwara swaroopa anandamrutha nivedhyam nivedhayami
Vam for the undying soul of blood I offer the nectar of joy which is the power of Shiva as well as the end of nectar like Shiva.
Sam sarvathmikayai manolaya swaroopa Ananda karpoora neeranjanam sandharsayami
Sam for the soul of everything which has the form merged with mind, I perform the worship of camphor of joy.
Upanishad vag balam thamboolam samarpayami
I offer the Thamboola of the word strength of Upanishads.
Anayaa mayaa yavath chithi panchopachara poojayaa Bhagwathi Bala Tripurasundari maha Kameswari sahitha Sri Guru Parameswara supreetha suprasanna varado bhavathu. By the performance of worship involving five types of services, let the teacher parameswara with Goddess Bhagawathi, who is Bala, who is the most pretty one of the Tripuras and who is the Goddess of passion become pleased with me, become happy
and bless me.
Om lym hreem sreem iym kleem sou
lym hreem sreem om Namasthripura Sundari
Salutations to Tripura Sundari, Om lym hreem sreem iym kleem sou
lym hreem sreem om
Hrudaya devi, Goddess of heart
Siro devi, Goddess who is at the head
Shikha devi Goddess with flowing hair
Kavacha devi Goddess who is the armour to us
Nethra devi Goddess who as eyes gives us sight
Asthra devi Goddess who like an arrow takes us to our aim
Kameswari Goddess of passion
Bhagamalini Goddess who wears Sun as garland
Nithya klinne Who is always wet with mercy
Bherunde Godess who has a fearful form
Vahni vasini Goddess who lives in fire
Maha Vajreswari Goddess who is like a diamond
Shiva dhoothi Goddess who sent Shiva as emissary
Thwarithe Goddess who is in a hurry
Kula Sundari Goddess who is the prettiest of her clan
Nithye- Goddess who is perennially forever
Neela pathake- Goddess who has a blue flag
Vijaye- Goddess who is victorious
SArva mangale -Goddess who is completely auspicious Jwala Malini-Goddess whose garlands shine like flame
Chithre-Goddess who is like a picture
Maha nithye-Goddess who is forever and always great
Parameswara Parameswari-The divine Goddess of the divine Lord
Mithresa mayi-Goddess who I pervades as Sun God or Goddess is friendship
Sashteesamayi- Goddess who pervades as Lord Subramanya Uddesamayi- Goddess who pervades as moon
Charya nadha mayi-Goddess who pervades as right rituals
LOpamudhraa mayi-Goddess who pervades as Lopa Mudhra
Agasthya mayi-Goddess who pervades as sage Agasthya Kala thapasa mayi- Goddess who pervades penance over ages Dharmacharya mayi- Goddess who pervades the teachers of Dharma Muktha kesi- Goddess whose hair falls down freely

Iswara mayi-Goddess who pervades all gods
Deepa kala nadha mayi- Goddess who is like the flame of a lamp and the musical note Vishnu deva mayi- Goddess who pervades God Vishnu
Prabhakaradeva mayi- Goddess who pervades Sun God
Thejo mayi- Godess who is full of splendorous glitter
Manoja deva mayi- Goddess who pervades God of desire
Kalyana deva mayi- Goddess who pervades God of auspeciousnes
Vasui deva mayi-Goddess who pervades Lord Krishna
Rathna deva mayi- Goddess who pervades God of gems
Ramananda mayi-Goddess who pervades the joy of Rama
Anima Sidhe- Goddess who has the power to become invisible
Laghima sidhe- Goddess who has the power to make body light and fly
Garima Sidhe - Goddess who can make her body as much heavy as she wants
Mahima Sidhe- Goddess who has ability to increase or decrease the size of the body
EEsithwa sidhe- Goddess who has the power to control other beings
Pasithwa sidhe - Goddess who can subjugate all
Prakamya sidhe - Goddess who can realize all her desires
Bhukthi sidhe-Goddess who has the power to eat all that she wants
Icha sidhe-Goddess who has got the power to wish all that she wants
Prapthi sidhe - Godess who can reach any place she wants
Sarva kama Sidhe - Goddess who can make us realize all desires
Brahmi - She who is the power of Brahmsa
Maheswari- She who is the power of Lord Shiva
Kaumari- Goddess who is the power of Lord Subramanya
Vaishnavi- Goddess who is the power of Vishnu
Vaarahi- Goddess who is the power of Lord Varaha
Mahendri- She who is the power of Devendra
Chamundi- She who killed Chanda and Munda
Mahalakshmi- Goddess Lakshmi
Sarva samkshobini- She who shakes everything
Sarva vidhravini - She who melts everything
Sarvakarshani - She who attracts everything
Sarva vashangari - She who kills everything
SArvonmadhini- she who makes every one mad
SArva mahangusa- She who is the great goad to all
Sarva khagechari - She who travels like all birds on the sky
Sarva bheeja- She who is the seed of everything
SArva yoni- She who can generate anything

SArvathrikhanda -She who is in all three parts of the earth
Trilokya mohana- She who can attract all the three worlds,
Chakra swamini- Goddess of Devendra
Prakata yogini- She who is undisguised expert on yoga
Kamakarashini -She who attracts the power of passion
Budhyakashani - She who is attracted by intelligence
Ahankarakashini- She who attracts the power of pride
SAbdhakarshini- She who is attracted by good sound
Sparshakashini- She who is attracted by good touch
Roopakarshini- She who is attracted by good form
Rasakarshini - She who is attracted by good taste
Gandhakarshini- She who is attracted by good smell
Chithakarshini - She who is attracted by a good mind
Dhairyakarshini- She who is attracted by bravery
Smrithyakarshani- She who is attracted by good memory
Namakarshini - She who is attracted by good name
Bheejakarshani- She who is attracted by proper root chants
Athmakarshani- She who attracts the soul
Sareerakarshani- She who is attracts the body
SArvasa pari pooraka chakra swamini- The goddess of the wheel who fulfills all desires
Guptha Yogini- The secret practitioner of Yoga
Ananga kusuma- the flower of the love
Ananga Mekhala - The girdle of love
Ananga Madana- The Goddess of love
Ananga madanathure - The one affected by throes of love
Ananga Rekha- The line of love
Ananga vega - The speed of love ,
Ananga angusa- The goad of love
Ananga Malini- She who wears the garland of love
Sarva samkshobhana chakra swamini- The goddess of the wheel that agitates all
Guptha thara yogini- She who practices very secret yoga
Sarva Samkshobini -She who agitates everything
Sarva vidhravini- She who makes everything liquid
Sarva Aakarshani- She who attracts everything
Sarva Aahladhini- She who makes everyone happy
Sarva sammohini- She who puts everything in stupor
Sarva Sthambini - She who benumbs all
Sarva jrumbini - she who expands everything

Sarva Vashangari- She who makes everyone her own
Sar va Ranjani- She who makes all people happy
Sarvonmodhini- She who makes all mad for her
SArvartha sadhike -She who grants all types of wealth
Sarva sampath purani - She gives all types of riches
Sarva manthra mayi- She who is within all mantras
Sarva dwandhwa kshayankari- She who destroys all duality
Sarva soubhaghya dhayaka Chakra Swamini-The Lord of that Chakra which gives all type of luck.
Sampradaya Yogini-She who practices yoga in a traditional way.
SArva Sidhi pradha- She who grants all occult powers
SArva sampath pradha- She who gives all type of riches
SArva priyangar- She who is dear to all
SArva mangala karini- She who does all auspicious acts
Sarva Kama Pradha- She who fulfills all desires
SArva Dukha vimochini- She who helps to get rid of all sorrows
Sarva mruthyu prasamani- she who avoids deaths
Sarva vighna nivarini0- She who removes all obstacles
Sarvangasundari- She who is pretty from head to foot
SArva Soubhagya Dhayini- She who gives all types of luck
SArvartha sadaka chakra swamini- The Goddess of the wheel who grants all wealth objects
Kulotheerna yogini- She who does yoga that liberates the clan
Sarvajna- She who knows all knowledge
SArva shaktha- She who has all strengths
Sarva aiswarya pradhayini- She who gives all types of wealth
Sarva Jnana mayi- She who has all types of spiritual wisdom
Sarva Vyadhi vinasini- She who destroys all diseases
Sarvadhara swaroopa- She who has a form that is the basis of everything
Sarva papa hara- She who destroys all sins
SArvananda mayi- She who is full of all types of happiness
SArva Raksha swaroopini- She who has a form that protects all
SArvepsitha phala pradha - She who gives all desired results
Sarva Rakshakara chakra swamini - who is the goddess of the wheel which protects all
Nigarbha yogini- The yogini who protects the child in the womb Vasini- She who controls
Kameswari- She who is the wife of Kameswara(Shiva)

Modhini - She who is full of joy
Vimala - She who is pure
Aruna- She who is of the colur of rising sun
Jayini- She who is victorious
SArveswari- She who is the goddess of all
Koulini- She who was born in a noble family
SArva roga hara chakra swamini - She who is the goddess of the wheel which destroys all diseases
Rahasya yogini- She who does yoga in secret
Banini- She who holds an arrow
Chapini- She who holds the bow
Pasini- She who holds the rope
Angusini- She who holds the goad
Maha Kameswari- She who is the consort of Shiva
Maha Vajreswari- She who is as strong as a diamond
Maha bhaga Malini- She who wears the garland of prosperity
SArva sidhi pradha chakra swamini- The goddess of the wheel that gives rise to all occult powers
Athi Rahasya yogini- She who does yoga in great secret
Sri Sri Maha BHattarika- The supreme queen
Sarvananda maya chakra swamini - The Goddess of the Chakra of all types of happiness
Parama Rahasya yogini - She who does yoga in absolute secret
Tripura - The wife of Lord Shiva or the three states sleeping wakeful and dreaming
Tripuresi- The goddess of the three worlds(states)
Tripura Sundari- The most pretty one in the three worlds(states)
Tripura vasini- She who lives in three worlds(states)
Tripurasree- The riches of the three worlds(states)
Tripura Malini- She who wears the three worlds as garland
Tripura sidhe - She who can make occult powers possible in three worlds
Tripuramba- The mother in these three worlds
Maha Tripura Sundari- The greatest beauty of the three worlds
Maha Maheswari - The great consort of Lord Shiva
Maha Maharajni- The great empress
Maha maha shaktha - She who is greatly powerful
Maha maha guptha- She who is highly hidden
Maha maha jnapthe - She who is the very great memory
Maha maha anande- She who is greatly joyful

## Sidha Kunjika Stotram

(The unhidden song of perfection)

Translated by
P.R.Ramachander
(This great prayer is chanted before the reading of Chandi path / Sapthasathi (known as Devi Mahathmya) in the northern parts of India. It is more thanthric in nature and has been taught by Lord Shiva to Goddess Parvathi. Devotees believe that just a recitation of Sidha Kunjika stotram is equivalent to recitation of the complete Chandi(Devi Mahatmyam) and also that the reading of Chandi Path (Devi Mahatmya) would not give complete results without reading Sidha Kunjika stotram before it. The Sanskrit text of the stotra is available in http://sanskritdocuments.org/doc_devii/siddhakunjikaa.itx. My humble sense of gratitude to Sri Akhay Dayal who brought this stotra to my notice.)

## Shiva Uvacha:-

1.Srunu devi pravakshyami Kunjika stotram uthamam, Yena matra prabhavena chandi Japa Shubho Bhaveth.

Shiva Said,
Oh Parvathi please hear the great prayer called Kunjika, By recitation of which, the recitation of Devi Mahatmya(Chandi)
Would become more powerful/auspicious.
2. Na kavacham, Na argali stotram , kilakam, na rahasykam, Na sooktham Napi dhyanam cha na nyaso na cha varchanam.

There is no need to recite Kavacham, Argalam, Kilakam and the Rahasya thrayam,
Nor is it necessary to recite Suktham, Dhyanam, Nyasam and also no need to worship.
(These are preliminary stotras that need to be recited before reading of Devi Mahatmyam/Chandi/Durga Sapthasathi. Here is it told that if this kunjika stotram is recited then there is no need to recite all these)
3.Kunjika pata mathrena Durga phalam Labheth,

Athi Guhyataram devi, Devanam abhi durlabham.
Just by reading Kunjika, we would get the effect of reading Chandi,
And Oh Goddess this is a great secret and even Devas do not know it.
4.Gopaneeyam prayathnena swayoniriva Parvathi,

Maranam, Mohanam Vasyam Sthambho ucchadanadhikam.
Pata Mathrena sam sidhayeth Kunjika stotram uthamam.

Oh Parvathi, you decide about the effort to keep it as secret

Because just by reading this great prayer on Kunjika, we can easily achieve, Murder, attraction, slavery, making things motionless by repeated chants,
5.Atha Manthra:-

Now the chant:-

Om Aim, kleem Chamanudayai viche. Om Gloum hoom kleem joom sa,
Jwalaya jwalaya, Jwala, Jwala , prajwala, prajwala,
Aim Hreem Kleem Chamundayai viche Jwala, ham sam lam ksham phat swaha.
( this is a Thanthric chant which consists of sounds and words which are meant to please the Goddess. "Jwalaya" means "Burn" , "Prajwala" Means "set fire.")

Ithi Mantra :
This is the chant
6.Namasthe Rudra Roopinyai , Namsthe Madhu Mardini,

Nama Kaidabha Harinyai , Namasthe Mahishardhini
Salutations to her who is angry, Salutations to the killer of Madhu,
Salutations to the winner over Kaidabha, Salutations to the killer of Mahisha.
7.Namasthe Shumbha hanthryai cha Nishumbhasura Gathini , Jagratham hi Maha devi , japam Sidham kurushwa may.

Salutations to the killer of Shumba and the killer of Nishumbha,
Oh Great goddess, please safely give me expertise of chanting this.
8.Aimkari srushti roopayai hreem kari prathi palika,

Kleemkari Kama Roopinyai , bheeja roope namosthuthe,

Salutations to the Goddess who has the form of root chants,
Who by the chant "Aim" has the form of the creator,
Who by the chant "Hreem" has the form of one who takes care of,
And who by the Chant "Kleem" has the form of passion(Desire)
9.Chamunda chanda gathi cha yaikari Varadhayini,

Viche cha abhayadha nithyam namasthe Manthra roopini.
Salutations to goddess who has the form made of Chants, To the Chamunda who is the killer of Chanda,
Who by chanting "Ai" grants boons,
And by Chanting "Viche", grants protection daily.
10.Dham, Dheem, Dhoom Dhoorjate Pathni, Vaam veem Voom Vagadheeswari , Kraam kreem kroom Kalka Devi, Saam seem soom may Shubham kuru.

Dham, Dheem, Dhoom, the wife of Lord Shiva, Vaam, veem, Voom, the goddess of speech, Kraam, kreem, kroom , the goddess Kali , Saam, seem, soom, , please do good.
11.Hoom, hoom, hoomkara roopinyai, Jam, jam, jam jambha nadhini, Breem, breem broom bhairavi, Bhadre bhavanyai they namo nama.

Hoom, hoom, she who has the form of the sound hoom, Jam, jam, jam , she who has sound like thunderbolt, Breem, breem, broom , Goddess Bhairavi,
Oh Goddess of the good, Oh Bhavani, salutations and salutations to you.
12.Aam , kam, tam , pam, yam, sam, veem, dhoom, iym, veem ham, ksham, dhijagram, Dhijagram throtaya, Throtaya deeptham kuru kuru swaha,

Aam , kam, tam , pam, yam, sam, veem, dhoom , iym, veem ham, the end of devotion, Tear apart the end of devotion , throw, throw light, swaha.
13.Paam, peem, pum Parvathi , poorna, khaam , kheem, khoom, Khechari Thadha, Saam, seem, soom, sapthasathi devyaa manthra sidham kurushwa may.

Paam, peem, poom, the daughter of the mountain who is complete, Khaam, kheem, khoom who is also flying in the sky,
Saam, seem, soom, Get me mastery over the chant of the Goddess of Devi Mahatmya/Chandi/ Sapthasathi
14.Idham thu Kunjika stotram manthra jagarthi hethave,

Abhakthe naïva dhatavyam, gopitham raksha Parvathi.

This is prayer of the Kunjika which is the reason for awakening,
Oh Parvathi , keep this protected and kept secret from those who are not devotees.
15. Yasthu kunjikaya devi heenaam Sapthasathim padeth,

Na thasya jayathe sidhir aranye , rodhanam yadhaa.

Those who read Sapthasathi without this prayer of Kunjika,
Would not reach the forest of perfection as it would be like a wail there.

Ithi Sri Rudra Yamale Gowri Thanthre Shiva Parvathi samvadhe ,
Sri Kunjika stotram sampoornam
Thus ends the prayer to Kunjika which occurs in the discussion between Shiva and Parvathi, Which occurs in Gowri Thanthra and which occurs in Sri Rudra Yamala.

## Rahasya thrayam II-Vaikruthika Rahasyam

The triad of secrets II -The secret of causal change

Translated by
P.R.Ramachander
(Devi Mahatmyam also called as Chandi /Durga Sapthasathi, is possibly the greatest book of prayers addressed to the goddess. This prayer is an appendix of that great book. In Devi Mahatmya after the sage completely relates the story of the Goddess, the king wants to know, who and what is the Goddess. Seeing his great devotion the sage tells him this secret of secrets, in a series of three prayers. In the second of these prayers the sage tells about how Mahalakshmi, and the other two Goddesses as well as Husband wife of the holy trinity is to be worshipped.)
1.Trigunaa thamasi devi sathweeki yaa tridhodhitha,

Saa sarvaa, Chandika, Durga, Bhadra Bhagawatheeryathe.

That Goddess Mahalakshmi with three types of qualities,
That Mahakali with base quality
And Mahasaraswathi with Sathwika( good) qualities,
Have been told as three aspects of the Goddess,
And are also called by several names like "Sarva", "Chandika" .
"Durga" , "Bhadra" and "Bhagwathi"*
*All these names are feminine without any relation to masculine aspect.
2. Yoganidhraa harerukthaa Mahakali thamogunaa,

Madhu Kaidabha nasartham yam thusthavaam ambujasana.
That Goddess prayed to by Lord Brahma ,
For killing of the two asuras Madhu and Kaidaba,
Is the Goddess with base qualities called Mahakali.
3. Dasa vaktthra dasa bhujaa, dasa padaa anjana prabha, Visaalaaya rajamana trimsa lochana Malaya.

That Goddess with ten faces, ten arms ,
Ten legs and shining like black stone,
Shines with her very broad thirty eyes.
4.Sphura dasana damshtrabhaa, bheema roopapi bhoomipa,

Roopa soubhagya kanthinaam saa prathishta mahasriyaam
Hey king, Though she has a terrifying form with shining teeth and protruding teeth, She is also the store house of pretty luster and great auspiciousness.
5.Gadga bana gadha soola sankha chakra bhoosundiabhyath,

Parigham karmugham seersham nischodyath udhiram dadhou.
6. Eshaa saa Vaishnavi maayaa Maha Kali durathyaya,

AAradhithaa vaseekuryath poojakartthus characharam.
That Goddess who wears weapons such as sword, arrow, Mace , conch , holy wheel , pistol, iron rod and bow, Wears cut heads with blood flowing out of them, And she who is the Vishnumaya, is the Mahakali who can never be attacked, And the entire world will be under the control of those who worship her.
7.SArva deva sareerebhyo yavirbhhothaa amithaprabhaa, Trigunaa saa Mahalakshmi Sakshath Mahisha mardhini.

That goddess who came out of the bodies of all devas with great luster, Is the real killer of Mahishasura and is the Mahalakshmi with all the three qualities
8. Swethanana neela bhujaa suswetha sthana mandala ,

Raktha madhyaa rakthapaadaa neela jangora runmadhaa.
She has a clear face, blue arms, very white coloured breasts, Red coloured middle part, red coloured feet, blue thighs and drunk with power.
9. Suchithra jaganaa chithra malyambara vibhooshanaa,

Chithranulepana kanthi roopa, sowbhagya shalini.
She has a pretty behind and wears various pretty necklaces and ornaments, And is prettily made up and is lucky with great luster and great form.
10.Ashtadasa poojyaa saa sahasrabhujaa sathi,

Aayudhanyathra vakshyanthe dakshinaadhaara kramath.
Though she has thousands of arms, she was worshipped with eighteen arms, And the weapons that she holds is listed from her lowermost right hand.
11.Akshamala cha Kamalam bano asi kulisam gadhaa,

Chakram trisoolam parasu sankho ganda cha pasaka.
12.Shakthi dandas charma chapam panapathram kamandalu,

Alankrutha bhujamebhirayudhai kamalasanaam,
13,Sarva deva mayam eesaam Mahalakshmim imam , nrupa,
Poojayeth sarva devanaam sa lokaanaam prabhur bhaveth.
Oh king, if that Mahalakshmi who is the form of all devas sits in a lotus pose
As lord of all, and holds in her arms, rosary, lotus flower, arrow,
Sword, Vajrayudha, mace, holy wheel, trident, axe , conch
Bell , rope, spear, Rod, shield, bow, drinking vessel and water pot
Is worshipped by any one, he would become lord of all the world and all devas.
14. Gouri deho samudbootha yaa sathwaika gunasraya,

Sakshad Saraswathi proktha shumbasura nibarhani.

She who was full of satwa nature, rose from the body of Gauri, And killed Shumbasura and she was called Mahasaraswathi.
15. Dhadhou chashtabujhaa bana musale sooa chakrabooth, SAnkham gandaam langalam cha karmukam vasudhadipa.

Oh king, that Goddess was having eight hands and carried in them, Arrow, pestle , trident, holy wheel, conch, bell, plough and bow .
16.Eshaa sampoojithaa bhakthyaa sarvagnathwam prayachathi , Nishumbhamadhani devi Shumbhasura nibarhani.

She who killed Nishumbha as well as Shumbhasura , If worshipped with devotion would give knowledge of everything.
17. Ithyukthani swaroopani moorthinaam thava parthiva, Upasanam jaganmathu prathagasam nisamaya.

Oh king, thus I told you about the form of the three Goddesses, And now please hear the mode of worship of the mother of universe, And also the other goddesses separately.
18.Mahalakshmeeryadha poojyaa Mahakali Saraswathi, Dakshinotharayo poojye prushtatho mithuna thrayam.

Whenever Mahalakshmi is worshipped, on her left and right, We have to worship Mahakali and Saraswathi ,
And on her back the three couples have to be kept.
19.Virinchi swaraya madhye Rudro Gaurya cha Dakshine, Vame Lakshmyaa Hrishikesa puratho devathaa thrayam.

In the middle we have to keep Brahma and Saraswathi,

On the right Shiva and Parvathi and on the left Lakshmi and Vishnu.
20.Ashtadasa bhuja madhye vaame chasyaa dasanana,

Dakshine ashtabhuja , Lakshmir mahatheethi samarchayeth.
In the middle we have to worship the eighteen armed Mahalakshmi,
And on her left the ten faced Mahakali and on her right the eight armed Mahasaraswathi,
But the main worship is to Goddess Mahalakshmi.
21.Ashtadasa bhuja chaishaa yadhaa poojya naradhipa, Dasanana, ashtabhuja dakshinotharayosthatha.
22. Kala mruthyu cha sampoojyou sarvarishta prasanthaye.

Yada Chasta bhuja poojyaa Shumbasura nibarhani
23. Navasyaa sakthyaa poojya sthadhaa Rudra vinayakou, Namo devyaa ithi stotrair Mahalakshmi samarchayeth.

Hey, king When the eighteen armed one, the ten faced one, And the eight armed one are being worshipped, then , It is necessary to worship God of death and death , On the left and right for fulfillment of our wishes.

When the eight armed one who killed Shumbasura is being worshipped, Then her nine powers as well Rudra and Lord Ganapathi , Also should be worshipped on the left and the right , And Goddess Mahalakshmi should be worshipped, With the prayer starting with "salutation to Goddess"
24.Avathara trayaarchaayaam stotra mantrasthadasraya, Ashta dasa bhuja chaishaa poojyaa mahisha mardhini,
25. Mahalakshmir Mahakali saiva prokthaa Saraswathi, Easwari punya paapaanaam sarva loka Maheswari.

When you are worshipping Mahalakshnmi and Mahakali, The prayer and chants should be the one which are meant for them, But it is greatly necessary to worship the eighteen armed, Killer of Mahishasura for Mahalakshmi is also Mahakali and Saraswathi, And is also the goddesses for sins as well as auspicious deeds,
And it is said that Mahalakshmi is the Goddess of entire universe.
26.Mahishanthakari yena poojitha sajagath Prabhu,

Poojayeth jagathaam dathrim Chandikam bhaktha vathsalam,
27.Argyadhi bhir alankarai gandha pushpai sthadakshathai,

Dhoopair dheepaisch naivedyai , nana bhakshya samanvithai.
He who worships the killer of Mahishasura would become lord of the universe, If he worships Chandika, the mother of the universe and lover of her devotees, With offer of water, decoration, sandal paste, flowers, rice, Incense, lamps, food offering as well as various food items.
28.Rudhirakthena balinaa mamsena surayaa nrupaa,

Pranama achamaneeyena Chandanena Sugandhinaa,
29.Sakarpooraischa Thamboolair bhakthi bhava samanvidhou, Vama Bage agratho devyaa chinnaseersham mahasuram.
30. Poojayen mahisham yena praptham sayujyam meesayaa,

Dakshine puratha simham samagam dharma meeswaram.
31.Vahanan poojaye devyaa drutham yena characharam, Ya kuryath prayatho dheemman thasya ekagramanasa.

Oh king, That Mahalakshmi should be worshipped with devotion, By the blood drenched sacrifice, toddy, meat, Salutation, Aachamana, sandal paste with good aroma, As well as with camphor, betel leaf and nut .

On the left of the Goddess, we have to worship,
The headless Mahishasura who after the war with the Goddess, Became one with her holy self.

That intelligent one who worships that Goddess,
With concentrated mind, should worship the lion.
The steed of the Goddess, who is on the front left of the Goddess, For he has carried her who is the entire universe ,
And is like a god who personifies all Dharma.

32,Thatha kruthanjalir bhoothwa sthuveetha charithair imai, Ekena vaa madhyamena naikenatharayoriha
33.Charithardhanthu na japeth japam chidramavapnuyath, Pradakshinam namasakaran kruthwamoordhni kruthanjali.
34. Kshamaapaye Jagad dhatrim muhur muhurathrindatha, Pathi slokancha juhuyath Payasam, thils sarpishaa.

35Juhuyath stotra manthrair vaa Chandikayai Shubham havi Namo nama padair devim poojayeth susamahitha.
36.Prayatha pranjali prahwa pranmyorapya chathmani, Suchiram bhavayad eesaam Chandikam thanmayo bhaveth.

After that along with hands clasped in salute, he has to pray, Using the first section, middle section and the last section of Devi Mahatmyam, Or at least pray using the middle section only and it is important to know, That he should not pray using either first or last section only, Or only half of any of the sections as it will lead to problems.

Then he should to perambulations and salute (namaskaram), And holding his hands clasped over his head,
And with all the senses in complete control ,
He should request the pardon of the Goddess who wears the universe.

Aiming at pleasing Goddess Chandika, along with every verse, He has to offer either gingelly or ghee or kheer(Payasam) to the fire, Or at least offer cooked rice (havis) cleaned by slokas and manthras.,

Then with a concentrated mind along with chanting "Namo nama", He has to worship the goddess and along with humility fold the hand in salute, And salute the Chandika the lord of the entire universe, And later meditating deeply on the form of Lord Rudra, If he spends a lot of time, then he would become goddess personified.
37.Yevam ya poojayeth bhakthyaa prathyaham parameshwarim , Buktha kaamaan yadha kaamam devi sayujyamapnuyath.

If any one does this type of worship to the greatest Goddess daily, He would realized all his desires and reach the presence of Goddess.
38. Yo na poojayeth nithyam Chandikam bhaktha vathsalaam, Basmi kruthyasyaa punyaani nirdaheth Parameswari.

He who does not daily worship Goddess Chandika who is partial, To her devotees, would find that effect of all his good deeds , Are burnt away by the Goddess completely.
39.Thasmad poojaya bhoopala sarva loka maheswarim, Yadokthena vidhanena Chandikaam sukhamapsyasi.

So hey king, worship Godes Chandika who is the chief , Of all the worlds and all the pleasures would come to you.

Vaikruthika rahasyam samaptham
Thus ends the secret of causal change

## Narayani Sthuthi

Translated by

## P.R.Ramachander

(Slokas 8 to 25 of Chapter 11 of Devi Mahathmyam is called The Narayani Sthuthi(Prayer to Narayani) .. Narayani denotes "the innate power behind ultimate god". It also means "she who provides the basis for all living things. "Or "She who is the power behind Lord Narayana. " Or the power of illusion behind Lord Narayana or she is who is personification of salvation or She who is fit to be worshipped by Devas. This prayer was done by all devas after the Godess exterminated Shumbha, Nishumbha and their army .)

1 Kalakashtadhi roopena parinama pradhayini,
Visvasyoparathou shakthe, narayani namosthuthe.
Hey powerful one, who leads to evolution of earth from the micro time and who is the main force in the destruction of the world, Our salutations to you, Narayani
(Kashta is the time when eyes blink and open naturally for 18 times and kala is 30 kashtas. These are small measurements of time. )
2. Sarva mangala mangalye, Shive, sarvartha sadhake,

Saranye triambike Gowri narayani namosthuthe.

Oh Goddess who is a giver of all good things, who is peaceful, who is a giver of all wealth, who can be relied upon, who has three eyes and who is golden in colour, Our salutations to you, Narayani
3. Srushti sthithi vinasanam sakthi bhoothe, sanathani, Gunasraye, gunamaye, narayani namosthuthe.

Hey goddess who is the power behind creation, upkeep and destruction. Hey goddess who is for ever, who is depended upon by three characters of sathva, Rajas and Thamas and who is filled with all good characteristics, Our salutations to you, Narayani
4. Saranagatha deenaartha, parithrana parayane,

Sarvsyarthi hare devi, narayani namosthuthe.

Hey Goddess, who takes care of those who surrender to you and those who are suffering, Hey Goddess who removes all sufferings from the entire world, Our salutations to you, Narayani
5. Hamsa yuktha vimanasthe, brahmani roopa dharini, Kaushambha ksharike devi, Narayani namoshthuthe.

Oh goddess who travels in the air plane with swans, who is having the form of Lord Brahma and who sprinkles water mixed with Dhurbha grass, Our salutations to you, Narayani
6. Trishula chandrahi dhare, maha vrushabha vahini, Maheswari swaroopena narayani namosththe.

Oh Goddess who has the form of Lord Shiva, who holds a trident, who adorns herself with the crescent and snake and who rides on the great bull, Our salutations to you, Narayani
7. Mayura kukkuda vruthe, maha shakthi dhare anaghe, Kaumari roopa samsthane, Narayani namosththe.

Of Goddess who is with cock and peacock, who holds a great spear, who is without sin, who is of the form of Lord Subrahmanya, Our salutations to you, Narayani.
8. Samkha chakra gadha sarnkhya graheetha paramayudhe,

Praseedha Vaishnavi roope, Narayani namoshthuthe.
Oh Goddess who holds mace, wheel, conch and bow in your hands, and who is the form of Lord Vishnu, be pleased with us, Our salutations to you, Narayani
9. Graheethogra maha chakre, damshtro dhyutha vasundhare, Varaha roopini, shive, narayani namosthuthe.

Oh Goddess who holds aloft the great holy wheel, who holds the earth in her frontal teeth, who has the form of Lord Varaha and who does only good, Our salutations to you, Narayani
10. Nrusimha roopenogrena hanthum daithyan kruthodhyame, Trilokya trana sahithe, Narayani namosthuthe.

Oh Goddess who has the form of the Lord Narasimha, who has a horrifying look and who is ready to kill asuras and who takes care of the three worlds, Our salutations to you, Narayani
11. Kiritini, maha vajre, sahasra nayanojwale,

Vruthra prana hare, narayani namoshthe.
Oh Goddess with the holy crown, who holds aloft the great Vajrayudha, who shines with thousand eyes, who killed the Vruthra asura and who has the form of Indra, Our salutations to you, Narayani
12. Shivadhoothi swaroopena hatha daithya maha bale, Ghora roope, maharave, Narayani namosthuthe.

Oh Goddess who has the form of Shiva Dhoothi, who killed the great army of asuras, who has a horriying look and who has a great sound, Our salutations to you, Narayani
13. Damshtra karala vadane, siro mala vibhooshane, Chamunde, munda madhane, narayani namosthuthe.

Oh Goddess who has a fearful face because of her teeth, who adorns herself with the garland of skulls, who killed the giant called Munda and who is goddess Kali, Our salutations to you, Narayani
14. Lakshmi lajje mahavidhye, sradhe, pushti swadhe, druve,

Maha rathri maha maye, Narayani namosthuthe.
Hey Goddess Lakshmi, who is the personification of shyness, who is of the form of upanishads, who has a religious temper, who looks very strong, who has the form of the manes, who is permanent, who is the night of deluge and who is the cause of all the worlds, Our salutations to you, Narayani
15. Medhe, saraswathi, vare, bhoothi bhabravi, thamasi, Niyathe, thwam, praseedhesa, narayani namosthuthe.

Oh Goddess who is wisdom of intelligence, who is the goddess of words, who is greatest, who is the goddess of the properties of Sathva, Rajo and Thamas, and who is our Goddess, please be kind on us, Our salutations to you, Narayani
16. Sarva swaroope sarveshe, sarva shakthi samanvithe, Bhayebhya sthrahino devi, durga devi namosthuthe.

Oh goddess who takes all forms, who is the goddess of every thing and who is having all types of strengths, please save us from fears, Our salutations to you, Goddess Durga.
17. Ethathe vadanam soumyam, lochana thraya bhooshitham, Pathu na sarva bhoothebhya, kathyayani namosthuthe.

Oh Goddess Kathyayani, our salutations to you, let your pretty face adorned with the three eyes protect us from all beings.
18. Jwala karala mathyugra maseshasura soodhanam, Trishoolam padu no bheeder bhadrakali, namosthuthe.

Oh Goddess Bhadrakali, salutations to you, let your horrifying trident surrounded by flames, which is very angry and is being kept to trouble all asuras, protect us from fear.

## Yudhishtra krutham Durga Stotram

(Prayer to Durga composed by Yudhishtra)

By
Yudhishtra
Translated by
P.R.Ramachander
(This great prayer addressed to the goddess Durga occurs , In Virata Parva of Maha Bharatha, just before the great war, With Kauravas by Yudhishtra, the eldest of the Pandavas).
1.Yasoda Garbha sambhoothaam, Narayana vara priyaam, Nanda gopa kule jaathaam, Mangalya kula vardhaneem.

She who was born to Yasoda, She who likes boons of Narayana, She who was born in the clan of Nanda gopa,
She who increases auspiciousness, as well as our family.
2.Kamsa vidhravanakarim , asuraanaam kshayamkarim,

Shilaathata vinikshiptham, aakaasaam prathi gaminim.

She caused fear to Kamsa, She who c destroyed Asuras,
She who rose up when dashed on a stone and went up the sky.
3.Vasudevasya bhagineem, divya mala vibhooshithaam, Divyambara dharam devim, khadga ketaka dharinim.

She who is sister of Krishna, She who wore auspicious garlands,
The goddess who wore auspicious silk cloths,
She who is armed with a sword and a shield.
4.Bharavatharane punye ye smaranthi sadashivaam,

Thaan vai tharayase paapaath pankhe gamiva durbhalaam.
The holy one, who reduces burden of earth, and to those who meditate on Shiva, Who rescues us from sin, similar to rescuing of a weak cow from mire.
5.Namosthu varade Krishne. Kumari brahmacharini,

Balakarsadhrusakare, poorna chandra nibhanane.
Salutations to the black one who gives boons,
Who remains as a maiden and observes Brahmacharya,
Who is like the rising Sun and is similar to the full moon.
6.Chathurbhuje, chathur vakthre peena sroni payodhare,

Mayura picha valaye keyurangadha dharini,
Bhasi devi yadha Padma narayana parigraha.
She who has four hands, four faces, round hips carrying her bosoms, She who wears peacock feathers crown and bracelets,
She who shines as Padma, the consort of Lord Narayana.
7.Swaroopam Brahmacharye cha visadham Gaganeswari, Krishnacha visamaa krishnaa sankarshana samanana.

Oh God of the sky, your form is pure and celibate,
Though black like Krishna you have a pretty face like Sankarshana.
8-9.Vibhrathi vipulou yaaha saakra dwaja samuchrayou,
Pathri cha panlaji ghnti sthree vishuddhacha yaa bhuvi,
Pasam dhanr maha chakram vividha anya aayudhani cha,
Kundalabhyaamm suprnaabhyaamm karnaabhyam cha vibhooshithaa.
Your two very long arms look like couple of flag poles of Indra,
In the other arms you bear vessel, lotus, bell, noose, bow,
Wheel and other weapons and you are the purest woman in this earth, And you wear ear globes which increases your prettiness considerably.

10-11.Chandra vispardheena devi mukhena thwam virajase, Mukutena vichithrena kesa bhandhena shobhinaa,
Bhujanga bhoga vaasena sreni suthrena raajathaa,
Vibhrajase chabaddhenabhogenevehamandhara.

Oh Goddess your face competes for prettiness with the moon,
With a crown and with peculiarly made up braid you look like a snake and shine,
And you with your very pretty waist belt , Shine like the mandhara mountain tied by a snake.
12. Dwajena shiki picchana muchruthena virajase,

Kaumaram vruthamasthaya tridivam pavitham thwaya.
The flag with the symbol of peacock shines on the sky, You who have adopted the penance of maiden hood, Have made all the three worlds as sanctified.
13.Thena thwam sthooyase devi tridasai poojyase api cha, Tri lokya rakshanartham Mahishasura nasini, Prasanna may sura sreshte dayaam kuru shivaa bhava.

You were sung about and worshipped by the trinity even today, For protecting all the three worlds by filling Mahishasura, You who are joyful and the greatest among devas, Please show kindness to me as you are the consort of Shiva.

14,Jayaa thwam vijayaa chaiva sangrame cha jayapradha, Mamaapi vijayam dehi varada thwam cha sampratham.

Because you always win over wars, you are Jaya as well as Vijaya,
Please grant me victory immediately Oh goddess who blesses.
15.Vindhye chaiva naga sreshte thava sthanam hi saswatham, Kali Kali Maha kali Gadga gadwanga dharini.

You permanently live in Vindhya which is the greatest mountain, You are black, personification of time and the great Kali, Who is armed with a sword and a sickle .
16.Kruthanuyathraa bhoothaisthvam varada kamacharini, Bhravathare ye cha thwaam samsmarishyanthi maanavaa,

You who goes to all places to give boons to all beings who pray you, For reducing the burden of the earth, men remember you.
17.Pranamanthi cha ye thwaam hi prabhathe thu naraa bhuvi, Na thesham durlabham kinchithputrato dhanatho api vaa.

The human beings of this earth salute you at day break, And they will never ever feel scarcity of children or wealth.
18.Durgaath tharayase durge thath thwam Durgaa smruthaa janai, Kanthreshwa vasannaanam magnanaam cha Maharnave.

Because you help people cross the mountain of difficulties, Whether in the deep sea or lost in wilderness, people remember you as Durga
19.Dasyubhirva niruddhhanam thwam gathi paramaa nrunaam, Jala pratharane chaiva kanthare ashvataveeshu cha.

When attacked by debased people or trying to cross sea or river, Or Lost completely in wilderness, people only take refuge in you.
20.Ye smaranthi maha devi na cha seedhanthi they naraa,

Thwam keerthi sreer dhruthi sidhreerhweer vidhyaa santhathar mathi.

Those who remember you great goddess, are the people who are never left out, For you are fame, wealth, satisfaction, humility . wisdom , children and intellect.

21-22.Sandhyaa Rathri prabhaa nidhraa jyothsnaa kanthi kshama dhaya, Nunaam cha bandhanam moham puthra nasam dhana kshayam,
Vyadhim mruthyum bhayam chaiva poojithaa nasayishyathi,
So aham rajyath pari brushta saranam thwaam prapannavaan.
You are dawn dusk, light, sleep, lights of sun and moon, patience, mercy,
You free people from fetters, remove their passion avoid death of son as well as the loss of weath,
You cure diseases and avoid fear for death for the people who worship you,
And I having been thrown out from my kingdom, surrender to you completely.
23.Pranathascha yadhaa moordhnaa thava devi sureswari ,

Thrahi maam Padma pathrakshi sathye sathyaa bhavakha na.
Oh Goddess who is the God of all devas, I bend my head before you,
Please save me Goddess with eyes like lotus leaves,
Oh goddess, who is truth, prove to me that your power is the truth.
24.Saranam bhava durge saranye bhaktha vathsale,

Yetham sthuthaa hi saa devi darsayamasa pandavam.
I surrender to you Oh Durga who loves devotees who surrender to her, And as a result of this prayer The goddess came before the son of Pandu.

Devyuvacha:-
Devi told:-

25-26. Ye cha sanmkeerthayishyanthi loke vigatha kalmashaa,
Theshaam thushtaa pradhaasyaami rajya mayur vapu,
Pravasenagare chapi sangrame Shathru sankate,
Atavyaam durga kaanthaare sagare gahane girou,
Ye smarishyanthi maam rajan yadhaham bhavathaa smruthaa.

To those people who sing this and live without deceit and sin,
And I would be satisfied to give them kingdom, health and long life,
And to those who sing this prayer as was done by you,
Even if they are in between travel or in town or in war or amidst enemies,
Or in forest with thorns, or in deep ocean or high mountain,
And then remember me, Oh king, I would appear as soon as they think about me.

27-28.Na thesham kinchid asmim loke bhavishyathi, Idham stotra varam bhakthyaa srunyad vaa padeth vaa, Thasya sarvaani karyaani sidhim yasyanthi pandava, Math prasadachha ya sarvaan virata nagare sthithaan.

There is nothing in this world that they cannot be got,
By reading or hearing this great prayer with devotion,
Due to my grace all the people of the city of Virata
Would meet success in all their endeavors, Oh son of Pandu.
30.Ithykthwa varada devi yudhishtra marindhamam,

Rakshaam kruthwaa cha pandunaam thathrai vanthar dheeyatha.
After telling like this and blessing Yudhishtra after assuring him, About looking after the interests of the sons of Pandu, she disappeared.

## Devi Bhujangam

By

## Aadhi Shankara Bhagawat Pada

(This a Bhujanga stotram (written in a meter which resembles crawling of the snake) by Adhi Shankara. This prayer is addressed to the Goddess of Sri Chakra. And naturally several terms from Yoga Sasthra occurs here. The Sanskrit text of the stotra is available in http://www.sringeri.net/2010/01/26/stotra/devi/devi-bhujanga-stotram.htm)
1.Virinchyadhibhi panchabhir loka palai,

Samoode mahananda peete nishannam,
Dhanur bana pasangusa protha hastham,
Mahasthraipuraa Shankaradvaitha mavyath.
Let us be protected by her who is one with Lord Shankara,
Who sits on the stage of very great joy, carried by,
Lord Brahma and five other great protectors,
And who is armed with bow, arrow, rope and goad,
And who is the great goddess Tripura..
2. Yadannathibhi panchabhi kosa jaalai,

Sire paksha puchathmakai rantharantha,
Nigoode maha yoga peede nishannam,
Purare radhanthapuram noumi nithyam.

I daily worship that Goddess who sits, On The great seat of Yoga hidden by,
The five kosas* like that of Annamaya, In the form head, wings, body, tail**,
Who is the consort of Lord Shiva
*The five kosas are annamaya, Pranamaya, Manomaya, Vijnana mayaand Anandamaya
${ }^{* *}$ The form is imagined as a bird whose parts are mentioned here.
3.Virinchadhi roopai prapanche vihruthya,

Swathanthra yadhaa swathma visranthiresha,
THadhaa mana mathru prameyathiriktham,
Paranandha meede Bhavani thwadheeyam.
Oh Bhavani , being independent you take the forms,
Of Brahma and others and play in this universe,
And later when you take rest within yourself,
Then you are steeped in divine and ultimate joy,
Being devoid of the three temporary forms of the knower,
His method and what he tries to know and I pray you.
4. Vinodhaya chaithanyamekam vibhajya,

Dwidhaa Devi jeeva sivaschedhi naamnaa,
Shivasyapi jeevathwa mapaadayanthi,
Punarjeevamenam shivam vaa karoshi.
Playfully you divide the single divine entity,
In to two aspects named as the soul and the god,
And ascribe the concept of living to the God,
And later you make the soul as,

Either the soul or the God.
5.Samakunchya moolam hrudhi nyasya vayu, Mano bhroobilam prapayithwa nivruthaa, Thatha sachidananda roope pade they, Bhavathyamba jeeva shivathwena kechith.

Mother, some people after bending the Mooladhara,
Keep the air in their heart and make their mind,
Attain a place in the middle of the eye brows
And get engaged in yogic practices and then they,
Take the form of Paramasiva in side ,
Your ever joyous and divine form.
6.Sareerethi kashte ripou puthra varge,

Sada bheethi moole kalathre dhane vaa,
Na kaschid wirajyathya ho devi chithram,
Kadham thwath kadaksham vinaa Thathwa bodha.

Oh Goddess ,In spite of the suffering and fear ,
Created by the attachment to enemy, sons,
Wife and wealth, no body develops detachment to them, Wonder of wonders, how can the real knowledge of the soul, Ever come without a glance from the corner of your eye.
7.Sareere dhane apathya varge kalathre,

Virakthasya saddhesikadhi ishta budhe,
Yadakasmikam jyithir Ananda roopam,
Samadhou bhaveth thath thwamasyamba sathyam.

He who has developed detachment towards, Ills that affect the body or wealth and his wife, And has a wisdom liked by his great teacher, Sees a glowing light form during his Samadhi, And mother, it is the truth, that it is you.
8.Mrushanyo amrushanya paro misramenam, Para prakrutham chaparo budhi mathram, Prapancham meemithe muninaam ganoyam, Thade thath thwaamevethi na thwaam jaheema.

This world is thought of as lie by one sage, Truth by another, while another thinks it is, A mixture of truth and lies and another, Says that it came by the illusion created by nature, And yet another thinks it is only knowledge, But since this world which is thought of in various ways, Is you, yourself, we would not forget you.
9.Nivruthi prathishtaa cha vidhyaa cha shanthi, THadhaa santhyatheethethipanchi kruthabhi, Kalabhi pare Pancha vimsathmikabhi, Thwmekaiva sevyaa shiva binna roopa.

Oh Goddess who does not have form different from Shiva, Oh Goddess Para, You are the only suitable one to be served.

By the soul called twenty fifth which has five crescents,
Viz Nivruthi, Prathishta, Vidhyaa, Shanthi and SAnthyatheethaa,
Note.Every individual has five crescents viz Nivruthi between feet and knee, Prathishta between knee and belly, Vidhyaa from belly to neck, Shanthi from neck to forehead and SAnthyatheetha above forehead,. There are 5 Jnana indriyas, 5 Karmendriyas, Five Pranas and one mind and the twenty fifth is soul.
10.Agadhethra samsara pange nimagnam,

Kalathrathi bharena khinnam nithantham, Maha moha pasou gha badham chiraanmaam, Samudhathumamba thwamekaiva shakthaa.

Oh mother, I have drowned in the very deep mire of domestic life,
For a very long time, I am tired because of carrying the burden, Of wife, son and wealth and also I am tied by the rope of ignorance,
And I consider that you are only capable of getting me out of this ocean.
11.Samarabhya moolam gatho brahma chakram,

Bhavaddivya chakreswari dhama bhaja,
Maha sidhi sangatha kalp dhrumaabhaan,
Avapyaambha nadhanupasthe cha yogi.
Strating from Mooladhara the Yogi goes to Brahma chakra,
And having reached the divine chakras of yours,
He worships the sounds* in those six chakras,
Which are like the wish giving tree and attains the eight occult powers.

* The nine sounds are Nadha, Bindu, kala, jyeshtama, roudhri, vaama, vishanki, dhoodri, sarvananda, nadhaadhaya
12.Ganesai grahair amba nakshatra pankhthya,

Thadha yogi neerasi peedai rabhinnam,
Maha kalamath mana mamrusya lokam,
Vidhatse kruthim vaa sthithim vaa mahesi.
Oh mother with ganesas, planets as well as stars,
As well as Yoginis, rasis and gods of peetas,
You clearly bring out your form of the soul,
And also your form of the great "passage of time",
And do the creation of this world and also,
Look after the worlds occupying the minds of all beings.
Note: There are 51 Ganeasas, nine planets, 27 stars , 7 yoginis, 12 rasis and 51 gods of Peetas(altogether 157). These are the subsidiary Gods of the Goddess. When you pray you have to assume that all these subsidiary Gods are in different parts of your body.

13,Lasathara hara mathi swacha chelaam,
Vahanthim kare pusthakam chaksha maalamm,
Sarad chandra prabha bhaasuraam thwam,
Sakrud bhavayan bharathee vallabha syath.
He who meditates on you as wearing greatly lusterous garland,
Wearing very clkean cloths, holding in her hand boks,
Rosary and shines like billions of autumn moons,
Would become a greatly learned man by grace of Saraswathi.
14.Samudhyath sahasrarka bhimbhaba vakthraam,

Swabasaiva sindhooritha janda kotim,
Dhanur bana pasa angusan dharayanthim,

With a face equal in shine to thousand rising suns,
By her own nature having a saffron flag of all universes,
And who holds arrow, bow, rope and the goad,
She would make all those who meditate on her,
Be capable of bewitching even the God of love.
15.Manisyutha thadanga sonaasya bhimbhaam,

Harith patta vasthram thwgullasi bhoosham,
Hrudhaa bhavayam sthaptha hema prabhaam thwaam,
Sriyo nasayathyamba chanjalya bhavam.
He who meditates you as the one who has red light,
On her face due to the reflection of red ear studs she wears,
As one who wears green silks, as one who wears shining ornaments,
And as one who has the shine of molten gold,
Destroys the instable nature of Goddess Lakshmi*.
*Lakshmi stays with him permanently
16.Thwad unmesha leelanu bhandhadhi kaaran, Virinchyadhi kanthwad gunambodhi bindhoon, Bajanthas thitheershanthi samsara sindhum, Shive thavakeenaa susambhava neyam.

Mother, the world moves because you shut and close your eyes, And due to that Lord Brahma and others get their power.
Those who salute other Gods who are only small waves,
Of your sea like grace want to cross the sea of domestic life.
But does this not fall within your control and power.
17.Kadha vaa bhavad padha pathena thoornaa, Bhavambhodhi mutheeya poornantha ragam, Nimajjantha menam durasaa vushabdhou, Samalokya lokam kadham baryudhase.

When I will become free of worries and be with fulfilled mind,
After crossing swiftly the sea of domestic life in the boat of your feet?
And how are you keeping quite without bothering yourself,
When the people of this world drown in the poisonous sea of bad desires.
18.Kadhaa vaa hrusheekani samyam bhajeyu,

Kadhaa vaa shathrur na mithram Bhavani,
Kadhaa vaa durasaa vishtacheevilopa,
Kadhaa vaa mano may samoolam vinasyeth.

When my sense organs attain equanimity,
When will I become neither enemy nor friend,
When will my sickness of bad desire be cured,
And when will my mind be destroyed completely.
19.Namovaka masaasmahe Devi yushmath,

Padambhoja yugmaya thigmaya gouri,
Virinchyadhi bhaswath kireeda pratholi,
Pradheepaaya mana prabha bhaswaraya.
I would like to salute your two shining lotus like feet,

Which appears like a lamp amidst the shining crowns,
On the heads of Brahma and other devas saluting you,
20.Kache chandra rekham kuche tharaharam,

Kare swadhu chapam, sare shad padhougham,
Smarami smararerabhi praya mekam,
Madhaa ghoorna nethram madheeyam nidhaanam.
I meditate on her who wears the crescent on her head,
Who wears the garland of stars over her chest,
Who holds the tasty sugarcane bow in her hands,
Whose arrows of flower are surrounded by bees,
Who is the only aim of the love of Lord Shiva,
And who has eyes rotating due to her exuberance
21,Sareshvebva nasa dhaushveva jihwa,
Japa patle lochane they swaroope
Thwgesh bhava chandra gande sravo may,
Gune they mano vruthir amba thwayee staath.

Mother my nose should be with your flower arrows,
My toungue should be with your sugar cane bow,
My two eyes should be in your form which is like red hibiscus,
My skin should be in your pure camphor,
My ears should be engaged in hearing about you.
And activities of mind should be with you.
22.Jagaath karma dheeram vache dhootha keraan,

Kuchanyustha haraan krupa Sindhu pooraan,
Bhavambodhi paaran, maha papa dhooraan,
Bhaje veda ssaraan Shiva prema dhaaraan.
I sing about the summary of the Vedas,
Who is capable of creating the entire universe,
Whose voice is sweeter than parrots,
Who wears necklaces over her breast,
Who is completely filled ocean of mercy,
Who helps one to cross the sea of domestic life,
Who is far, far away from all great sins,
And who is the sweet heart of Lord Shiva.
23.Sudha Sindhu sare, Chidananda neere,

Samuth phulla neepe, surathnantha ripee.
Mani vyooha sale sthithe haima sale,
Manojari vaame, nishannam mano may.
My mind is getting attached to her who is on the left side of the Lord, In the golden throne which is in the gem studded island,
Which is in the arena made out of various gems,
Which is in the middle of a forest of well grown Kadamba trees, Situated in the sea of nectar which is full of divine joy.
24.Drganthe vilolasugandheeshta mala,

Prapanchendra jaala vipad Sindhu koola,
Muni swantha saala, namalloka pala,
Hrudhi prema lola, amrutha swadhu leela.
Let my mind be full of love of the goddess,

Who has a very shifting side long glances,
Who wears garlands made of scented flowers,
Who makes the world look like a spell of magic,
Who is in the other shore of the dangerous sea,
Who has made the minds of great sages as her house,
And who is worshipped by the eight divine guardians.
25.Jagad jala medath thwayai Amba srushtam, Thwame vaadhya yaseendriyai artha jalam, Thwam ekaiva karthree, thwam ekaiva bokthri, Na may punya pape na may bhanda mokshou.

Mother you created this universe as if it is a trick,
You yourself are managing this universe, living in the senses, You are the only doer, you are the only consumer,
And so I do not have sins or blessed deeds,
And also I do not have attachment or salvation.
26. Ithi prema bharena kinchith mayoktham,

Na budhyaiva thtwam madheeyam thwadheeyam,
Vinodhaya balasyamourkhyam hi matha,
Thadethathprala sthuthim may Grahana.
Due to the excess of love, I have been able to narrate,
The philosophy that I do not understand, Which is possibly neither yours nor mine
And this has been done playfully by this child
And though this is done due to ignorance, please accept it.

## Shakthi Mahimna Stotram

(The prayer of the greatness of Shakthi)
By
Sage Durvasa

Translated by

## P.R.Ramachander

(Sage Durvasa was the son of Sage Athri and his wife Anasooya. His brothers are sage Dathathreya and Soma. It seems once Lord Shiva was so angry that no body dared to approach him. At that time Goddess Parvathi told him "durvasam Bhavathi may" meaning, "I am not able to live happily with you.". Lord Shiva realized his mistake and took out all the anger from himself and placed it in the womb of Anasuya. The child born later to her was the very short tempered saint "Durvasa". He is also called "Krodha Bhattagara". (The personification of anger). People believe that Sage Durvasa consecrated the Kamakshi at Kanchipuram. He is the author of two great books viz Arya dwisathi and Shakthi Mahimna stotra. The later is similar to Adhi Shankara's Soundarya Lahari in the sense that both deal with the power of Goddess Parvathi and both have two parts, the first part being philosophy of Shakthi and the second, the poetic description of Goddess Parvathi.
In Shakthi Mahimna Stotra there are 61 slokas. The first part deals with Kundalini, meditation techniques, meaning and symbolism of several aspects of Shakthi worship and the second part is a very poetic description of Goddess Shakthi. The devanagari version of this great work is available in
http://www.shaktisadhana.org/Newhomepage/Sadhana.html)

Mathasthe mahimaa vakthum Shivenaapi sakyathe,
Bhkthyaaham sthothumichami praseeda mama sarvadhaa. 1
Oh mother, even Lord Shiva cannot describe your greatness adequately, But I want to pray to you due to my devotion and so please help me.

Srimaatha sthripure parathpare devi trilokeemahaa-, Soundaryarnava mandhanoth bhava sudhaa prachurya varnojjwalam, Udhyathbhanu sahasra noothana japa pushpa prabham they vapu, Swanthe may trikona nilayam jyothirmay am vangmayam. 2

Oh mother, who lives in the three cities, and who is holier then the holiest, May your form which is splendorous and which is the form of the words, And which is the nectar obtained by churning the sea of beauty of the world, Which is as brilliant as the rising sun and the newly opened cotton flower, And which exists in the place shaped like a triangle, clearly shine in my mind.

AAdhikshantha samastha varna sumani prothe vithanaprame, Brahmadhi prathimaabhikeelitha shadatharabhja kakshonnathe, Brahmandabhja mahamane janani they moorthim bhaje chinmayeem, Soushumnayatha peethapankaja maha Madhya trikona sthithaam. 3

I meditate on your holy form, which shines being decorated, By the gems of all alphabets and which is far above the six wheels*, That are decorated by the forms of Lord Brahma and other gods, And which is in the yellow lotus flowering in the Sushmna, Which itself is in the middle of the lotus of universe of Brahma.
*The six wheels are Mooladhara, Swadhishtana, Manipooraka, anahatha, Vishudhi and Agna.

Yaa balendu divakarakshi madhuraa ya raktha padmasana, Rathnakalpa virajithanga lathikaa poornendu vakthrojjwala, Akshasthrak sruni pasa pusthaka karaa ya bala bhanu prabhaa, Thaam devim tripuraam shivam hrudhi baje abheeshtardha sidhhyai sadaa. 4

I pray in my heart always for fulfilling all my desires to that Goddess, Who is very sweet with the young moon and Sun as her eyes, Who sits on the red lotus, who is like a climber decorated by red gems, Who has a face like the full moon, who holds garland of beads, Goad, rope and book in her hands, who shines like the rising sun, And who is the consort of Shiva and who stays in the three cities.

Vande vagbhava maindavathma sadrusam Vedadi vidhyaa giro, Bhashaa desa samudhbhavaapasu gathaschandaamsi saptha swaraan, Thaalaan pancha maha dwaneen prakatayathyathma prakaasena yath, Thatdwijam padavakya mana janakam Sri mathruke they param. 5

Oh goddess who is like a mother, I salute your Vagbhava bheeja, Which is very similar to the nectar flowing out of the moon, And which makes clear due to its glittering power ,the Vedas, Knowledge, Words, languages which have arisen in different places, And Which are common among animals, meters, the seven musical notes, The beats and the sound from five great percussion instruments And which produces from within itself words, sentences and grammar.

Trilokyasphuta manthra thanthra mahimaa swathmokthi roopam vinaa,

Yadwijam vyavahara jala makhilam nasthyeya mathasthava,
Thajjaphya smarana prasaktha sumathi sarvagnatham praapya ka,
Sabdha brahma nivasa bhootha vadano nendardhhibhi spardhathe. 6
Oh mother, without the Vagbhava Bheeja which illustrates your form,
The manthras and Thanthras which are famous in all the three worlds,
And all the happenings in the entire universe verily cannot exist
And would not be that intelligent to the person,
Who is interested in chanting and meditating on it,
Who has the capability of knowing it fully and who has a face,
Which looks like the entrance to the word which is God,
And who is the object of great jealousy of Indra and other devas?
Mathraa yathra viraajatthe athivishadhaa thaam ashtadhaa mathrukaam, Shakthim kundalineem chathur vidha thanum yas thathwavinmanyathe, Sovidhyakhila janma karma durithaaranyam prabodhagninaa, Bhasmikrutha vikalpajala rahitho matha padam thadwajeth. 7

Oh mother, that seeker of truth who meditates on the "aa"* of the Vagbhava bheeja, Which becomes in to the fifty one alphabets, which is the form of eight mothers, Which is the four fold power of Kundalini and which would burn with his fire like wisdom, The forest of sins and karmas accumulated by him in several births,
And then he would become one without problems and attain the form of perennial bliss.
Thathe madhyama bheeja mamba kalayam aadhithya varnam kriyaa-, Gnechchadhi manantha shakthi vibhva vyakthim vyanakthi sphutam, Uthpathi sthithi kalpa kalpitha thanu swathma prabhavena yath, Kaamyam Brahma hareeswaraadhi vibhudhai kamam kriya yojithai. 8

Oh holy mother, I praise the middle seed of yours, which is of the colour of Sun, Which is the cause for action, wisdom and desire and which clearly brings out, The cause of the greatness of your immeasurable power,
And which is worshipped by Brahma, Vishnu and Shiva,
Who have been deputed to do the work allotted as per the desire, Of your self to do the acts of creation, upkeep and destruction.

Kaamaan Kaaranathaam katthaana kanithaan kaayai rananthair mahi, Mukhyai sarva manogathai rathigathaan manairanekai sphutam, Kama krodha salobha moha mada mathsaryadhi shatkam cha yath, Bheejam brajayathi pranoumi thadaham they sadhu kaameshwari. 9

Hey Kameshwari* ,I salute your root chant called Kamaraja which clarifies, That which is known by the mind of Brahma and other devas,
And earth and other elements, by the mental process of every one, By the axioms known as Shruthi and Smruthi and which clearly brings out, The desires which are the reason for worldly acts and which even brings out, The baser instincts like desire, anger, miserliness, passion, pride and jealousy. *The goddess of desire (passion)

Yad bhakthakhila kama poorana chana swathma prabhaavaam mahaa-, JJadyadwandha vidharanaika tharani jyothi prabodhapradham, Yadhwaddeshu cha geeyathe sruthimukham mathra thryenomithi, Sri vidhye thava sarva raja vasakruth thath kamarajam Bhaje. 10

Oh Goddess Srividya, I meditate on the Kamaraja bheeja, Which has its own capacity to satisfy all the wishes of devotees, Which is the consciousness of wisdom which like the great light of Sun, Can remove the very great darkness of ignorance,

Which with its three syllables starting with the letter Om, Is being sung in the beginning of Vedas,
And which is capable of attracting even people like kings.
Yathe devi tritheeya bheeja manila jwalaavalee sannibham, Sarvaadhaaraa thureeyabheeja mapara brahmabhidhaasabdhidham, Moordhanyaantha visarga bhooshitha mahoukaarathmakaam thathparam, Sarvidroopamanya thulya mahima swanthe mama dhyothathaam. 11

Oh Goddess, Let my mind be enlightened by the third seed *,
Which is considered as the seed of Thureeya which is the basis of all, Which is termed as greater than Para Brahma, the ultimate truth, Which is ornamented by "sa" which is the end of "sha"added with "Ow", Which is having the incomparably great form of "Ou", having great fame, And having the brilliance of crowds of the flames of great fire,

- the letter "sow" which is the seed of power (Shakthi Bheeja)

Sarva sarvatha yeva sarga samaye karyeenyantharaa,
Thatha divya hrusheeka karmabhiriyam samvyasruvaanaa paraa, Chakardha vyavahaara karana thanu shakthir jagad roopini, Yad bheejathmagathaam gatha thava shive thannoumi bheejam param. 12

I salute the divine seed(Para Bheeja) which is like the seed of the entire world, Which created everything in all forms at the start of creation, And in between created the organs of karma as well as wisdom, Which is of the form of the meaning of words and cause of everything,
And which is the great power which is the cause of the universe.
*Para Bheeja is the divine seed is same as Shakthi Bheeja
Agneendhu dhyumani prabhanjana dharaa neeranthara sthayenee,
Shakthir brahma hareesa vasava mukhaa marthyaa surathma sthithaa,
Srushta sthavara jangama sthitha mahaa chaithanya roopaa cha yaa,
Yad bheeja smaranena saiva bhavatheepradhurbhavathyambike. 13
Oh mother, you are experienced by meditating on the Para seed power, You are the power in the fire, moon, sun, wind, earth, water and ether, And you are the innate divine energy of devas like Brahma, Vishnu, Rudra, Indra, As well as all asuras and created beings which are mobile as well as immobile,

Swathma sri vijithaja Vishnu maghava sri pooranaikavrutha,
Sadvidhyaa kavithaa vilasa llahari kallolini deepakam,
Bheeja yath tri guna pravruthi janakam brahmedhi yad yogina,
Santhaa sathya mupaasathe thadhiha they chithe dhadhe sripare. 14
Oh Goddess of the Srividya, I meditate on that seed letter "sou", Which has taken on itself the duty of filling its devotees with its innate wealth, That easily is greater than the wealth of Brahma, Vishnu, Indra and other devas, Which grants the power of true knowledge and the stream power of writing poems, Which grants the power of the three qualities and is the object of meditation of peace loving yogis.

Yekaikam thava mathruke paratharam samyogi vaayogi vaa,
Vidhyadhi prakata prabhava janakam jadyanthakarapaham,
Yannishtascha mahothpalasana maha Vishnu praharthradhayo,
Devaa sweshu vidhishwanantha mahima spoorthim dhadhatyeva thath. 15
Oh mother, though each of the chants that please you are made by vowels,
This three syllable chant which does not have any composition of vowels,
Generates all types of effective knowledge and is the dispeller of the darkness of ignorance,

And Brahma sitting on lotus, Lord Vishnu and the lord of destruction , the Rudra, Meditate on this chant and are definitely getting the great power to do their duties.

Itham threenyapi moola vagbhava maha sri kama raja sphura-,
Chakthyagni chathu sruthi prakatithanyuthkrushta kootani they,
Bhootharthu sruthi sankhya varna vidhithanya raktha kanthe Shive,
Yo jaanaathi sa yeva sarva jagatham srushti sthithi dwamsakruth. 16
Oh Goddess Shivaa, who is the red colour of the rising sun, The three syllables thus far told as well as the chief chants of, Vag bhava, Maha Kama Raja and the very effective Shakthi, Which originated from the four Vedas and is a three staged one, Which is well known with five, six and four syllables, If known by a person makes him capable of creation, upkeep and destruction.

Brahma yoni rama sureshwara surul lekhopi rukthai sthatha, Marthandendu manoja hamsa vasudhaa, mayaabhi rutha sidhai,
Somambhu kshithi shakthibhi prakatithair bananga vedhai kramath,
Varnai srri shiva desikena vidhithaam vidhyaam thavabhasraye. 17

Oh mother, told by ka, ye, cha ,la and hreem,
And especially by sa, ka, ha, il and hreem,
And further revealed by sa, ka, ye and hreem
Which has five, six and four syllables respectively,
And known by the world teacher Lord Shiva.
Is my ultimate point of surrender.
(The words indicate the syllables and have been taken by the book in Tamil by Anna)
Nithyam yasthava mathrukakshara sakheem soubhaghya vidhyaam japeth,
Sampoojyakhila chakra raja nilayam sayam thanagni prabham,
Kamaakhyaam shiva nama thathwamubhayam vyapyathmanaa sarvatho,
Dheevyanthi miha thasya sidhi rachirath syath thwathswa roopaikathaa. 18
He who worships you ,as being in the Sri chakra, which is the world,
As some one who has the colour of the raging fire of the evenings,
And as some one who pervades fully the god described as Kama,
And the principle of Shivaa completely with her lustrous form,
And also chants your Soubhagya chant @ using the chain of beads*,
Would soon become one with your great form.
@ lym-ka a ee la hreem Kleem-ha sa ka ha la hreem Sou-sa ka la hreem.
*The chain has 51 beads representing 51 alphabets beginning from Aa to Ksha. The Ksha bead is not used for counting,

KavyaiRva padithai kimalpa vidhushaam jogushya mania puna,
Kim thai vyakarair vibho bhudhishaya kim vabhidhana sriya,
Yethairambha na bhobaveethi sukavi sthaavathava srimatho,
Yavathannu sari sareethi saraneem padabhjayo pavaneem. 19
What is the use of reading epics and for those less wise,
What is the use of Grammer, which is being announced,
And what is the use of skill of oration, till one follows,
The holy path shown by your lotus like feet,
Because one does not posses the poetic skill till then.

Geham nakathi garvitha pravanathi stri sangamo mokshathe,
Dweshee mithrathi patakam sukruthathi thwath pada samsevanaath,
Mruthyur vaidhyathi dhooshanam sugunathi thwath pada samsevanaath,
Thwam vandhe bhava bheethi bhanjana kareem goureem gireesa priyaam. 20

By the service done to your feet, our home becomes like a heaven,
The proud one will salute us and making of love would take one to heaven,
The enemy will become one's friend and great sins would become blessed acts,
Lord Vishnu would become one's slave and Lord of death will become one's doctor, Demeaning words would become praise and so I salute you,
Who removes the fear of birth and is Gowri, the wife of the lord of mountain.
Aadhyai ragni raveendu bhimbha nilayai rambha trilingathmabhir-, Misraraktha sitha prabhai ranupamair yushmadpadai sthai sthribhi, Swathmothpadhitha kala loka nigamavasdhamaradhi thrayai,
Rudhbhootham nama kalayedhyasthe sa danyo budha. 21
Oh primeval mother, You are called Tripura,
Because you were made with the three groups of letters,
And also by joining of the fire, Sun and the moon,
And also by the three peethas Mooladhara, Swayambhu and Bana,
And also by the black, red and white colours,
And also by the three incomparable words,
And also by time world classified as past, present and future,
And also by the three worlds generated by you called earth, patala and Swarga,
And also by the three Vedas which are Rik, Yajur and Sama,
And by the three states which are awaking, sleeping and dreaming,
And also by the three gods who are Brahma, Vishnu and Shiva
And if some one tells this name with real devotion,
He is the one who has true wealth and true wisdom.
Aadhyo jaapyathamartha vachakathaya rooda swara panchamaa, Sarvothkrushtathamartha vachakathaya varna pavarganthaka,
Vakthruthwena mahaa vibhoothi saranisthwaadharago hrudhgathe, Brumadhye sthitha ithyatha pranavathaa they geeyathe ambaagamai. 22

Oh mother, the alphabet "aa" which has the greatest meaning in all that can be chanted, And the alphabet "UU" which is fifth from it, which also is greatly meaningful, And the alphabet "ma"* which is the end of the series of "pa" letters and, Which as the spokesmen leads to very great wealth, and which respectively, Are in the Mooladhara, the heart and between the eyes, Clearly point out that, the Vedas say that the pranava made by these letters is yourself.

* Aa+uu+ma= Om

Gayathri sashirasthureeya sahitha sandhyaa mayeethyagamai-, Rakhyaathaa tripure thwameva mahathaam sarmapradha karmanaam, Thathadarshena mukhya shakthirapi cha thwam brahma karmeshwaree, Kartharhan purusho harischa savithaa budha shivasthwam Guru. 23

Oh Goddess Tripuraa, It has been told hat you are that Gayathri, Which is recited with head chants* and with the fourth part, And which has the form of dusk, as told by the Agamas, And you are the one who blesses with sweet results for rituals, And you are also the strength of each and every divine book, And you are also Brahma, duty, goddess, doer and the receiver, And you are also the Purusha, Vishnu ,Surya, Budha, Shiva and Guru.

* Om aapo jyotheeraso amrutham brhama bhoorbhuvaswarom.

Anna praana mana prabhodha, paramanandhai shira, Paksha yuk, Puchathma prakatai mahoupanishadhaam vaagmi prasidhee kruthai, Kosai panchabhirebhi rambha bhavathi methath praleenamithi,

Oh mother he is the knower of Brhamam, who understands you as, The light of the soul which shines like the streak of lightning, And which is same as the form revealed by the five kosas, Annamaya, Pranamaya, manomaya, Vignamaya and Anandamaya, And is seen as a form with a head, two wings, tail and a body, And which has been clearly explained by Upanishad teachings, And which is the truth hidden by the above five kosas.

SAchit thathwamaseethi vakya vidhithai radhyatma vidhyaa shiva_, Brahmakhyai rakhila prabhava mahithai sthathwai sthribhi Sad guro, Thwad roopasya mukharavina vivaraath samprapya deekshaa matho, Yasthwa vindathi thathwatha sthadaha mithyaarye sa muktho BHaved. 25

Oh lady, he who learns from the lotus like face of his Guru, Who is a form of yours which is the form of the three powerful principles, The knowledge of the great percepts of Soul, knowledge, Vishnu and Brahma, Which is known by the great mantra "Sath-Chith-Thath thwam aasi", And surrenders to you knowing that it is in reality you,
Attains the great state known as salvation.
Sidhanthair bahubhi pramana gadithai ranyai ravidhyathamo,
Nakshthrair iva sarva mandha thamasam thavanna nirbhidhyathe,
Yavathe savitheva sammathamidham nodhethi viswanthare, Janthor janma vimochanaikabhidhooram Sri Shambhavam Sri Shive. 26

Oh Goddess Shivaa, till the six fold knowledge* of yours, Which is acceptable like the sun to every one and is capable, Of giving salvation from birth to all souls, does not arise in this world, The darkness of ignorance cannot be wiped out by all other principles, Similar to the bevy of stars which are not able to remove darkness of night. * Shambhavi vidhyaa

Athamasou sakalendriyasraya mano budhayathibhi shochitha, Karma badha thanur janincha maranam pritheethi yath karanam, Thathe devi maha vilasa lahari divyayudhaanaam jaya-, Sthasman sad guru mapyudhebhya kalayethvameva chenmuchyathe, 27

Hey goddess, this soul suffers sorrows due to mind and intelligence, Which are the basic force of all the sense organs and is also tied by Karma, And attains the cycle of birth and death and this is only due to the victory, Of your divine armaments which are the tide of your playfulness, And so if that soul approaches a good guru and sing about you, he would become free.

Naanaa yoni sahasra sambhava vasajjathaa jananyakaatha, Prakhyatha janakaa kiyantha ithi may sethsyanthi charge kathi, Yetheshaam gananaiva nasthi mahatha samsara sindhor vidher, Bheetham maam nithara manaya saranam rakshanukamparnidhe. 28

Of treasure of pity, being born out of thousands of wombs in the past, How Many mothers and how many famous fathers do I have? In the future how many more people are going to be added to this? Taking in to account this very numerous number of them, Please save me, who is afraid of this cycle and who does not have any other option.

Dehakshobha karair vruthair bahgu vidhai danaischa homair japai, Santhanait hayamedha mukhya sumakhai nana vidhair karmabhi,

Yath sankalpa kalpa jala malinam prapyam padam thasya they,
Dhooradeva nivarthathe paratharam matha padam nirmalam. 29

Oh mother, that position which can be attained by constant, Austerity troubling the body, various penances, charities and homas, Various chants, getting children, performing sacrifices like Aswamedha, And various similar acts is tainted by the thoughts desiring fulfillment, But your pure and untainted state is far, far away from that.

Panchasannija dehajaksharamayair nana vidhai dhathubhir, Bahvarthai pada vaakya mana janakai rardhavinaa bhavithai, Sabhiprayavadharsha kama phaladhai khyathai rananthairidham, Viswam vyapya chidhatmanaamahamithyujjrumbhase mathruke. 30

Oh mother, using the fifty root letters which arose from you,
And using different type of roots several words, sentences, and axioms, And also by using several things which do not change from their import, But have very deep meaning, leading to duties and wealth, You have spread all over the world and are proving , That you and you only, exist every where and in everything.

Srichakram sruthi moola kosa ithi they samsara chakrathmakam, Vikhyatham thadhadhishithakshara shiva jyothir mayam sarvatha, Yethan manthramayathmikabhi rarunam sri sundareebhirvrutham, Madhye bhaindhava simha peeda lallithe thwam Brahmavidhya Shive. 31

Oh Goddess Shivaa, It is known that The Srichakra which is in the pattern of the world, Is like the root for the Vedas and is like the heart for the sound "Om", And the splendorous light of the chant with fifty five letters, Is everywhere and you with your red colour along with all your ancillary devathas, Are sitting prettily in the center point of it, in your Brahma vidhya form.

Bindu prana visarga jeeva sahitham bindu tribheejathmakam, Shatkootaani viparyayena nigadeth tharithra balaaksharai, Yebhi samputitham prajapya vihared prasada manthram param, Guhyad guhya thamam sayoga janitham sad bhoga moksha pradam. 32

The Para prasada Mantra , which is the secret of secrets, And which results in happiness, wealth and salvation, Has Bindu, Prana and Visarga and has three forms, Which when reversed becomes a six part chant,
Along with the continuous flowing Bala letters,
Which are to be connected at the beginning and at the end*.
( this is the literal translation. People wanting to know more should Consult a well versed Sri Vidhya Upasaka.. Written in English the Para Prasada mantra would be Om lym Hreem sreem -iym kleem souHamsa soham aam hamsa aa soham, hasou sahou -soham aa hamsa Am soham hamsa sou kleem iym sreem hreem iym Om..Please learn It in Deva Nagari from a trained Guru)

From this sloka, it is the description of the Goddess:-

Aathamrarka sahasra deepthi paramaa soundarya saarai ralam, Lokaatheetha mahodayai rupayathaa sarvopamaa gocharai, Naanaa nargya vibhooshanai raganithair jaajwalyamaanaabhithas, Thwam matha stthripura sundari kuru swanthe nivasam mama. 33

Oh mother, who is the beauty of the three worlds,
Who has the splendour of thousand red suns,
Who has won the entire world by the essence of her beauty,
Who is beyond all similes and metaphors of the world,
And who shines by the innumerable priceless jewels,
Please take your residence in my mind always.
Sincha noopura pada kankana mahaa mudraa laksha rasaa,
Alankrutha pada pankaja yugam sri padu kaalamkrutham,
Udbaswan nakha chandra khanda ruchiram rajaj japa sannibham,
Brahmaadhi tri dasa surarchitha maham moordhni smaramyambike. 34
Oh mother, I meditate in my head that two lotus like feet of yours, Which are decorated by a pair of holy slippers,
Which have ringing anklets, rings to the toes and great mudhras*, Which have decorative red marks made by the juice of lac, Which have nails shining like moon's crescent,
Which have the colour of the pretty red hibiscus,
And which is worshipped by devas like Brahma and also asuras.
*The reference is to a Mudhra called Mrugee
Aarakthacha vinathi mardhavayujaa nischaasahaaryena yath, Kouseeyena vichithra sthanaghatithair mukthaphalai rujjwalai, Koojaathkanchana kinkineebhi rabhitha sannaddha kancheegunai, Radheeptham sunithambha bimbha marunam they poojyaam ambike. 35

Oh Mother, I worship your divine hips shining like the sun at dawn, Which is of red colour and is very tender and soft, Which is decorated by the silk cloth which moves in your breath, Which is decorated by a belt having very invaluable gems, And which is tied by a golden chain which makes pleasing sounds.

Kasthuri ghanasara kumkumarajo gandhothkatais chandanair, AAliptham mani maalayathiruchiram graiveya haaradhibhi, Deepthamm divya vibhooshanair janani they jyothir vibhaswath kuch, Vyaja swarna ghata dwayam harihara brahmaadhi peetham bhaje. 36

Oh mother, I meditate on those two pots of gold*,
Which has been applied with the very perfumed sandal paste, Mixed with the paste of musk, camphor and saffron, Which is beautified by chains of costly gems,
Which shines by the chains and other ornaments worn on the neck, And which is drunk by Lord Shiva, Vishnu and Brahma.

* breasts of Goddess

Muktharathna suvarna kaanthi kalithaisthe bahu valleraham, Keyurothama bahu dhanda valayair hasthangulee bhooshani, Sampruktha kalayaami heera mani man mukthaapalaakeelitha, Greevaapatta vibhooshanena subhage kantam cha kambhoosriyam. 37

Oh lady who is the seat of all luck, I meditate on your conch like neck, Which is decorated by diamonds and other gems and Which also shines by the garlands and necklaces worn on them, And I also meditate on your hands which are like a climbing plant, Which shines in the splendour of gold, pearls and other gems, And which is decorated by bangles rings over fingers and amulets.

Thapthaswarna kruthoru kundala yugam manikhya mukthollasath, Heera bdha mananya thulya maparam haimam cha chakra dwayam, Shukraakaara nikara daksha mukthaphalam sundaram, Vibhrath karna yugam namami Ialitham nasagra bhagam, Shive. 38

Oh Mother of peace, I meditate on your two ears, Which is decorated by two big globes made of molten gold, And the invaluable wheel like studs made of gems, pearls and diamonds, And I also meditate on the extremely pretty tip of your nose , Decorated by the pretty pearl which defeats the luster of the planet Venus.

Udhyathpoorna kala nidhi sree vadanam bhaktha prasannam sada, SAmphullambhuja pathra chithra sushamaa dhikkara dakshekshanam, Sanandam krutha mandahasa masakruth pradhurbhavath kouthukam, Kundakara sudanha pakthi sashibhaa poorna smaramyambike. 39

Oh Goddess mother, I meditate on your face which shines like moon, Which is pretty like the rising moon complete with all its crescents, Which becomes happy and glowing on seeing your devotees, Which has powerful eyes which can beat the beauty of the just opened lotus petals, Which is full of happiness, and breaks in to soulfully pretty smile, And which has pretty row of teeth, which are as white as jasmine buds.

Srungaaraadhi rasalayam tribhuvani maalyai rathulyairyutham, Sarvangeena sadangaraga surabhi ssrimadvapur dheepitham, Thamboolaruna phallavadhara yutham ramyam tripundram dhadhath, Bhalam nandanachandanena janani dhyayami they Mangalam. 40

Oh mother, I meditate on your goody forehead, which has three holy marks made of pleasant sandal paste Which is the storehouse of emotions like love,
And which is decorated by garlands, Incomparable and from all the three worlds,
And on all parts of your body applied with good sandal paste,
And on your lips which are like petals made red by betel leaf,.
Jathi champaka kunda kesara maha gandhodhgirathnkethakee, Neepasoka sireesha mukhya kusumai praothamsita dhoopithaa, Anilanjana thulya matha madhoopa sreniva veni thava, Srimatha srayatham madheeya hrudhyambhojaam sarojalaye. 41

Oh mother who resides on the lotus, please make yo your hairs,, With flowers like jasmine, champa and Jathi as well as,
The sweet smelling pandanus* flowers with its pollen,
And the flowers of Neepa, asoka and siresha plants, With perfume added to it by various types of incense. Which looks like a bevy of stout and very dark black bees, And be always be visible in the lotus like heart of mine. * ketaki

Lekhalabhya vichithra rathna ghatitham haimam kiretothamam, Muktha kanchana kinkini gana mahaa heera prabhadhojjwalam, Chamcha chandra kala kalaapa mahitham devadru puspanchithair, Mayai ramba vilambitham sashikaram bibra sirasthe bhaje. 42

Oh mother I meditate on your head bedecked by the crown, Which has various types of gems inlaid in it in rows,
Which is decorated by pearls, golden bells, great diamonds,

And the dazzling and forever moving crescent like ornament, As well as decorated by garlands made by Devadaru flowers.

Uthkshipthocha suvarn danda kalitham poornendu bimba kruthi, Cchathram moukthika chithra rathna kachitham kshmoumamsukothamsitham, Mukthajaalavilambitham sakalasam nana prasoonanchitham, Chanroddamara chamarani dhadhathe Sridevi they swasthriya. 43

Oh Sridevi, your maids are holding to you an umbrella, Which is held high with a long stick made of pure gold,
And which has the shape of a full moon and decorated by various gems, Which is made by white silk, with pearl chains hanging all around,
And which is prettily decorated by various types of flowers,
And also fanning you with white and loftily held fans.

Vidhya manthra rahasya vin muni ganai klupthopachara archanaam, Vedaadhi sthuthi geeyamana charitham Vedantha thathwathmikaam, Sarvaastha khalu thuryatha mupagatha sthvadrasmidevya paraa, Sthwaam nithyam samupaasathe swavibhavai Sri Chakra nadhe Shive. 44

Oh Goddess Parvathi who resides in the Sri Chakra,
You are being worshipped by great sages who know,
The inner meaning of Sri Vidhya mantra in the proper manner, And all the goddesses who are but a ray of your own self, Standing in the great state of Thureeya always and for ever,
Are worshipping you ,who is praised by the great Vedas,
And is the inner meaning of the philosophy of Vedanta.

Evam ya smarathi prabudha sumathi srimath swaroopam param,
Vrudhopyasu yuva bhavathyanupama sthreenaanam gayathe,
So asthaiswarya thirascruthakhila sura sree jrumbanai kaalaya,
Pruthwee pala kireeta koti valabhi pushparchithangrir bhaveth. 45

He who is spiritually awake and is of good character, Who meditates on the most holy goddess thus, Would become young even if he is very old,
And would appear like a cupid to all young women,
And would be the source of all riches, which are, Greater than the eight riches of all the Gods, And would be worshipped by the flowers, In the top of the crowns of kings who rule the world.

Adha thava dhanu pundrekshathwath prasidha mathi dhyuthi , Tribhuvana vadhoo mudhyathjyosna kala nidhi mandalam, Sakala janani smaaram smaaram gatha smaratham nara, Sthree bhuvana vadhoo mohaabodho prapoornavidhur bhaveth. 46

Oh mother of all ,meditating without break on Your bow, Which is famous as sugar cane, which is prettier, Than all the prettiness of all the ladies of the world, And which is the seat of the shine of the crescent of rising moon, One would become as pretty as the cupid, the god of love,
And would become the full moon attracting the,
Passionate sea of all the ladies of the world.

Prassona sara panchaka prakata jrummana gumbitham,
Triloka mavalokyathya amala chethasaa chanchalam, Asesha tharuni jana smara vijrumbane yaa sadaa,

Oh Consort of Lord Shiva, he who with a stable and pure mind, Realizes that all the three worlds are only the external manifestation, Of your five arrows, would succeed in making the passion flower, Of all the young ladies of this world, and would be capable , Of passionately upsetting the ladies of all the three worlds.

Paasam prapooritha mahaa sumathi prakaso,
Yo vaa thava tripurasundari sundareenaam,
Aakarshane akhila vaseekaranai praveenam,
Chithe dadathi sa jagathraya vasyakruth syath. 48
Oh beauty of the three worlds, he who has the complete wisdom, And meditates on the rope * of yours which has the strength ,
Of attracting the ladies as well as all the world,
Would become capable of attracting all the three worlds.

* pasa

Ya swanthe kalayathi kovidha sthree loki,
Sthambharambhana chana mathyudharya veeryam,
Mathasthe vijaya, nijangusam sa yesha,
Devasthambhyathi cha bhoo bhujonya sainyam. 49
Oh mother, the learned one ,who meditates in his mind your goad, Which is capable of making the three worlds immobile,
And which has great valour and results in victory,
Would be able to make devas, women, kings and enemy armies immobile.

Chapa dhyana vasaad bhavodh bhavamahaa moham maha jrumbanam, Prakhyatham prasaveshu chithana vasad thathachravyam sudhee,
Pasa dhyana vasaad samastha jagatham mruthyor vasathwam mahaa,
Durgasthambha mahangusasya mananaan maayaa mameyaam thareth. 50
A practitioner with good wisdom, by meditating on your sugar cane bow, Crosses the famous ever extending illusion of the brain , Which causes the whirl pool of birth and death appear before him,
And by meditating on the flower arrows he crosses the bad effect of corresponding arrow, And by meditating on the rope he crosses the fear of death, which is all over, And by meditating on the powerful goad capable of controlling great dangers, He becomes capable of crossing the immeasurable effect of illusion.

Kruthwa Ganesa graham bhagana maha yogini rasi peetai, Shadbhi sri mathru karnai sahitha bahu kalai rashta vag devadhabhi, SA sri kandadhi yugmair vimala nija thanou kesavadhyascha thathwai, Shad trimsadbhischa thwair bhagawathi bhvathim ya smareth sa thwameva. 51

Oh Goddess, he who does six type of nyasams called Ganesa, Graha, star, Mahayoginee, rasi and peeta nyasams,does nyasa with mathruka letters, Followed by Vag devatha nyasam with eight different crescents, Followed by two sri kanda nyasams and the usual Kesavadhi nyasams, Followed by the thirty six philosophical nyasams in a pure body, Becomes without any doubt yourself and is yourself.

Surapathi pura Lakshmi jrambanaatheetha Lakshmi, Prabhavathi nija gehe yasya daivam thw marye,
Thava vividha kalaanaam pathra bhoothasya thasya, Tribhuvana vidhitha sa jrumbathe keerthiracha. 52

Oh Lady, in the house of him for whom you are Goddess,
There is wealth which is much more than the city of Indra,
And to him who is the seat of different crescents of yourself, The fame which is known in all the three worlds broadens.

Mathasthwam bhoorbhuvaswar maha rasi nruthapa sathya lokaischa sooryen,
Dwaraagnacharya shukrakibhirabhi nigama brahmabhi protha shakthi,
Pranaayaadhi yathnai kalayasi sakalam manasam dhyana yogam,
Yesham thesham saparya bhavathi sura krutha brahmathe gnathe cha. 53
Oh mother, you pervade in the bhoo, bhuva, suvar, mahar., jana, thapa and sathya worlds, And the planets Sun, Moon, Mars, Mercury, Jupiter, Venus and the planet Saturn, And also in the Vedas which are the personification of Brahma.
The prayer of those who occupy their full mind by pranayama in Dhayana yoga by your blessing, Is equal to the worship offered by Devas and they become equal to Brahma filled with wisdom.

Kwa may budhir vacha parama vidhusho manda sarani, Kwa they matha brahma pramukha vidhushaamaptha vachasaam, Aabhoonmay visphoorthi para thara mahimnasthava nuthi,
Prasidham kshanathavyam bahulathaa chapalya miha may. 54
Oh mother, where is the wisdom of me. who does not know god,
And whose flow of words are of extremely slow pace,
And where is the prayer to you, not even properly understood,
By Gods like Brahma who are very knowledgeable about Vedas?
Some how I got an idea of doing it and then completed it,
And please pardon the extremely thoughtless action from my part.
Praseeda para devathe mama hrudhi prabhootham bhayam, Vidhaaraya daridhrathaam dalaya dehi sarvagnathaam, Nidehi karuna nidhe charana padma yugmam swakam, Nivaraya jara mruthi Tripura sundari Sree Shive. 55

Please Bless me, Oh supreme Goddess and remove, The great fear which occupies my mind, Please remove my poverty, give me wisdom, To know everything, Oh ocean of mercy, Please offer me both your lotus like feet, Oh Tripura Sundari who is the consort of Lord Shiva, Remove the repeated birth and death in my case.

Ithi Tripurasundari sthuthi mimam patedhya sudhee, Sa sarva durithaatavi patala , chanda, dhaavaanala, Bhaven manasi vanchitha praditha sidhi budhirr bhave,
Daneka vidha sampadhaam pada manaya thgulyo bhaveth. 56
If a good wise man reads this prayer of Tripurasundari, He becomes similar to the raging forest fire, To the dense forest of committed sins and, The occult powers desired by him will increase, And he would become incomparable by, Becoming the store house of different types of wealth.

Prithwi pala prakata, mukuta sthragrajo rajithamgri, Vidhyuthpunja nathi nuthi samaradhitho bhadhithaari, Vidhya sarva kalayathi hrudha vyakarothi pravaachaa, Lokascharyar nava padair indu bimba prakasai. 57

He would have a feet shining by the pollen grains,
Of the garlands tied in the crowns of great kings,
He would be appreciated by salutations and
Chanting of prayers of the society of learned people,
He would have no enemies and all the knowledge,
Would automatically be known to his mind,
He would shine like moon and would be capable, Of talking using newer words and astound the world.

Sangeetham girije kavithwa saranim chaamnaaya vakya smruthe, Vyakhaanam hrudhi thaavakeena charana dwandham cha sarvagnatham,
Sradham karmani kalike thi vipula sri jrumbhanam mandhire,
Soundarya vapushi prakasa mathulam prapnothi vidhwan kavi. 58
Oh daughter of the mountain, he who is the scholar and poet, Would attain knowledge of music and writing poems, Get the strength of writing commentary for Vedas and smrithis, He would be able to appreciate your feet within his mind, He would know everything, develop interest in duties of the home, Would develop the exuberance of the sight from Lakshmi,
And also would have beauty of the body and unmatched power.
Bhooshyam vaidhushya mudhyath dinakara kiranaakara makaara theja,
Suvyaktham bhakthi margam nigama nigaditham durgamam yoga margam,
AAyushyam brahma poshyam hara giri visadhaam keerthi mabhyethya bhoomou,
DEhaanthe brahma paaram para shiva charanaakara mabhyethi vidhwaan. 59
That scholar would get scholarship which would be appreciable,
Have luster of the body equal to rising Sun,
He would attain the path of devotion as well as,
The path of yoga as enunciated in the Vedas,
He would experience the life span allotted by Lord Brahma,
He would have fame in this world, as tall as Kailasa mountain,
And after death would attain the Nirvana of Brahma and feet of Lord Shiva.
Durvaasaa mahitha muneeswarena,
Vidhya kala yuvathi manmatha moorthinai thath,
Stotram vyadhayi ruchiram Tripurabikaya,
Vedagamika patali Vidhaika moorthe. 60
This very pretty prayer to the Tripurambika,
Who is the one and only one God known,
To all the Vedas and Agama collection
Has been written by the great divine saint called Durvasa,
Who is like the cupid to those women,
Who are experts in knowledge and austerities.
Sada sadanugraha nigraha grahitha muni vigraho Bhagwan, SArvaasaa mupanishadhaam Durvasaa jayathi DEsika Pradhama. 61

The god of gods who has taken the form to punish and reward, The good as well as the bad, who is the form of a sage, And who is the primeval teacher of all Upanishads,
Has taken the form of sage Durvasa, let him be victorious.
Ithi Sri Durvasa muneendrena virachitham, Shakthi mahimna stotram sampoornam.

Thus ends the prayer of the greaness of Goddess Shakthi, Written by the king of sages Durvasa.

## Swayamvara Parvathi stotram

(Prayer to Parvathi seeking to marry the husband of her choice)
By
Sage Durwasa
Translated by
P.R.Ramachander
(Goddess Parvathi, the daughter of Himalayas did thapas addressed to Lord Shiva so that she can marry him. This great prayer is addressed to her. The first letter of the first 45 slokas of this prayer is used to form the "Swayamavara (free choice of one's consort) Manthra" given at the end of this prayer. Regular reading of the prayer followed by meditation on the Swayamvara Manthra is supposed to help one to marry the bride/groom that they are looking for.)

Om Bandhooka varnaam arunam sugathram,
Shambhum samudhisya sanairupetam,
Ambhoja mrudhweem abhilasha dathreem,
Sambhavaye nirjjara dharu kalpam. 1
We salute you Mother Parvathi,
Who is red like the flower of Bandhooka tree,
Who is having a healthy body,
Who does penance directed to please Shiva,
Who is as soft as the lotus flower,
Who fulfills all desires,
And who is like the wish giving tree.
Hreem mandharani charanagra gathi prapathe,
Shwamanju samkwanitha kankana kinkineeni,
Kamam kumari, thava thani shive, smarami,
Kshemangarani jana kalaya khelanaani. 2

The anklets making the sound "Hreem" while you walk,
And your bangles which make the sound "Kilu kila",
And the childhood plays you engaged yourself ,
In your palace situated in the mountains,
Bless us with good life and fulfill our desires.
Yogena balya vayaso lalitham purasthaath,
Drageva kanda vilasath kankormi koughaam,
Aakamra nagdha rasanam bhavatheem nireekshe,
Sri kanda bhamini , kadha prapadeena venim. 3
Oh Goddess who is the darling Of Lord Shiva
Who became Lalitha by your penance while you were a lass,
Whose neck shines with various garlands that you wear,
And whose waist is decorated by the belt made of gold,
We salute you by falling at your feet, with our head touching them.
Giryalpa mugdha vishadham nava youvanam sree,

Dhuryam vilasamaya makshnee krusam vilaghne,
Paryuchyitham kucha bhare jaghane ganam yath,
Paryuthsako asmi sathatham janani praseedha. 4
Please bless us, who always worship you, Oh Goddess
Who has eyes of new youth, which is like the white snow on the mountain,
Who has a very thin, almost invisible middle,
Who has a very big and firm breasts,
And who has a very heavy buttocks.
Nirdhootha kundala mudanchitha gharma lesam,
Vithrastha kesamabhitha schala deekshanantham,
Nirdhwani kankana mudhagra kuchandha mandhar,
Badhnami Thatha gruha kandhuka khelanam they. 5
We consecrate in our mind that form of yours,
When you play ball in your father's house,
With constantly moving ear drops,
With face coated with tinge of sweat,
With your hair getting loose and waving here and there,
With your glances shifting with the ball,
With loud laughter, with sound of your bangles,
And with your very tall moving breasts.
Yogeswaram prachura bhakthi gireeesa maraa.
Dhekantha vaethinamupethya thapascharantham,
Aakamkshaya pari charishnumanakulaam thwam,
Ye kechidheeswari bhajanthi tha yeva dhanya. 6
For fulfillment of our desires, we worship you Goddess,
Who went to Lord Shiva with extreme devotion,
Who did solitary penance and meditation,
With anxiety and did service to him with a pleasant mien.
Giryathmaje, madana daha mahavamana,
Paryakula purahare hrudhayam nidhaya,
Karyasthapo vidhadhi kusalaani bhoobruth,
Paryaya peena kucha kumbha vishumbhadangi. 7
Our salutations to you Oh pretty daughter of the mountain, Who felt insulted and sorrowful, when Lord Shiva, Made in to ashes The god of love by his third eye, And started a horrific penance with Shiva in her heart.

Nidhyaya manasa drusa muhoor indu choodam, Madhya sthitha rahasi pancha huthaasananam, Thatha drusena thapasa jagad anda bhaajaam, Vithrasa dhathri, pari pahi sada shive na. 8

Always seeing God who wore the crescent in her inner eye, Sitting in between the five burning fires, And burning earth and other globes of the universe, By the heat of her great and horrifying penance, Was the Goddess and let her look after us.

Yogyam vatorva purupa sthitharathma bhakthim, Deergham pareekshithu manukshana makshi pantham, Sakshaath gireesa mavadhooya rushaa prayathe,

To test your devotion, he came in the form of a young Brahmachari, And started testing you by talking ill about Lord Parameshwara,
And upon your moving away from him in great anger,
He showed his true form and you surrendered at his feet,
Oh Goddess Parvathi and I sing your praise.
Gehe nije varanadhamalasath karabhjaam,
Vyhaari noopura mudanchitha manda haasam,
Neehara bhanu dara muchalitham vareethum,
Mohavahaam tribhuvanasya bhajamahe thwam. 10
In your own home, you took in your hand the wedding garland,
And with slow laugh sounding, like the pretty and soft sound of anklets,
You wedded the God who wore the crescent ,
And attracted all the three worlds and I sing your praise.
Swasthahi kankana vilokana bheetha bheetham,
Prathyagra raga vivasam mama tham nidehi ,
Uthsweda vepadhu pinaka bhrutha graheetham,
Rudrani dakshina karabuja muthamange. 11
Being terribly scared of the bangles of snake that he wore,
But becoming completely mesmerized by your love to him,
Your sweating hands were held by he holds the Pinaka,
And Oh consort of Rudra, please keep that hand on our head and bless.

Rishtapaham bhavathu bharthru nakhendu bimba,
Spashtanu bimbitha thanum vibhudhapagam thaam,
Drushtwasu raga rabhasodhaya sona konam,
Drushtidwayam thava kara grahane sthitham na. 12
Being reflected clearly in the crescents of the nails of your husband,
Taking the form of the Slow moving Mandakini of the heavens, The corner of your eyes became reddish because of your passion,
And please use your hand and bless us and remove all our bad luck.
Yoge nave thava Bhavani shivani dadhyath,
Drageva sathwara mapathrapayaa nivrutham,
Sakampa mali vachanair vihithabhimukhyam,
Draguthsmitham purabhidha parirabdhamangam. 13
Shiva by luck of getting you, Oh Goddess Bhavani,
Woke up from his yogic sleep with alacrity,
And you by the teasing words of your friends,
Left your bashfulness and embraced him who was nervous, Breaking in to a pleasant smile and So please bless us.

Gathya nithambha mandaraya salajjai,
Radhekshanai rasa kalakshara vag vilasai,
Hrudhyaischa vibhrama gunair madhanari dhairya,
Prasthara harinee shive janani praseeda. 14

Bashful by the movements of your buttocks when you walk slow, With half closed eyes, with sweet teasing pretty words, And other very attractive characteristics, you broke, The courage of the killer of the God of Love,

And Oh mother Parvathi please do bless us.

Bhadra makhenduna manaadha bhi veekshaneshu,
Prathyukthi dhana viramanna vasath kadhashu, Udwena nadhai hatath pari rambhaneshu, Pathyu pramodha janani , janani praseedha. 15

Suddenly bending your moon like face not able to see his eyes,
Telling equally interesting stories when he tells you some,
And shivering when subject to sudden embraces by him,
You increased his pleasure a lot and Oh Mother, please be pleased with me.

Yam nadhamadhi munayo nigamokthi gumphe,
Shwalakshya thantha manaso vimukhee bhavanthi,
Sannahya thena dayithena manoja vidhyaa,
Nandanu bhoothi rasike jnani praseeda. 16

Seeing the great Vedic seers tired when he teaches them,
And seeing you mentally dejected, Lord Shiva,
Is pleased by you in the sports of love making,
And transported to pleasure, and Oh mother, be pleased with us.

Kalyana kunthala bharam nava kalpa vallee,
Pushpollasad bahula sourabha lobhaneeyam,
Kalyana dhama sasi khanda makhana shobha,
Kallolitham thava maheswari samsrayama. 17

With your flowing hairs fully decorated,
By the scented and newly opened Kalpaka flowers,
And wearing the piece of moon which showers,
Pure light on your head, Oh Great Goddess, we surrender to you.

Rinchalika thava shive niti lalakaanaam,
Nyanchad pateera thilake nitile vibhanthee, Manju prasanna mukha padma vihari Lakshmi,
Pinchathapathra ruchira hrudhi na samindham. 18

Oh Goddess Parvathi with the sandal thilak on your forehead,
And waving and moving curls of hair on both side of it,
It Looks as if goddess Lakshmi is on your lotus like face And two royal fans are fanning from both sides of your face,
And let that always pleasant looking face be within our mind.

Samyag bruvow thava vilasa bhoovow smarama, Samugdha manmadha sarasana charu roope, Hrun Madhya gooda nihitham hara dairya lakshyam, Yanmoola yanthritha kadaksha sarair vibhinnam, 19

Your moving eyelids remind us of the sugar cane bow, Of the God of love and Oh Goddess with pretty form, We do not see them different from two effective arrows, Aimed at disturbing the mental courage of Lord Shiva.

Kamra sitha sitha rucha sravanantha deergha, Bhimbhoka dambara brutho nibhrthanukampa, Sanmathuka mayi bhavanthu pinaki vakthra, Bhimbambhuja janma madhupa sathi , they kadaksha. 20

Very pretty with white and black blending well, And its length extending up to her ears,
Full of lover's tiff and also filled with pity,
And the bees going round the lotus like face,
Of the holder of the bow Pinaka, are your eyes,
And let the glance from them protect us.

Lagnabhirama mruganabhi vichithra pathram, Magnam prabhasamudaye thava ganda bimbham, Chithe vibhathu sathatham mani kundalodhya, Dranthanu bimbha pari chumbithamambike na. 21

Your cheeks applied with musk and prettily shining, Reflecting the light of gems of your ear drops, Oh Mother Ambika is always in our mind, For are you not a gem yourself and kissed by gems.

Sthano sada bhgwatha priyatha nidhanam,
Pranadhapi pravirala smitha lobhaneyam,
Sthanee kurushwa girije , thava bandhu jeeva,
Sreni sagandha madhuram dishananthare na. 22
Oh daughter of the mountain, your reddish lips,
Are more dear than his soul to Lord Shiva,
And it is extremely pretty by your smile,
And reddish like the fully open Bandhuka flowers,
And do we not keep it well within our mind and worship it.
Vandamahe kanaka mangala suthra shobha, Sandeeptha kumkuma valithraya bangi ramyam, Mandardshikaswara vikaswara nadha vidhya, Sandharbha garbhamgaje , thava kanda naalam. 23

We salute your throat shining with the golden mangalya Sutra, Which is decorated by the spot of red saffron, Which has three lines and is the birthplace , Of the seven musical notes, Oh Goddess Agaja.

Raksharthamathra mama moordhani dathswa nithyam,
Dakshari gada pari rambha rasanukoolam,
Akshama hema kadakangadha rathna shobham,
Laakshavilam janani, paniyugam thwadheeyam. 24
Please bless me who has approached you for protection, By keeping on my head both your hands,
Which are very help full to you when you are in love, In embracing the enemy of Daksha, Which shines by the many bangles and armlets it has, And prettiness of which is increased by application by lac.

Jambhari kumbhi varakumbha nibhamuroja,
Kumbha dwayee lalitha sambrutha rathna malam, Shambhor bhujair anudhinam nibhidangapali,
SAmbhavitham bhuvana sundari, bhavayama. 25
Shining like the forehead of the elephant Airavatha, Decorated by moving garlands over it,
And daily embraced tightly are your two breasts,

And Oh prettiest one of the world, we think about them.
Garvapahe vata dalasya thanoodharanthe, Nirvyooda bhasi thava nabhi sarasya gadhe, Sarvavaloka ruchi medhura roma vallee,
Nirvasithe vasathu may dishanam arali. 26
Oh, Goddess who kills the pride of others, In the centre of your banyan leaf like thin belly, Is your belly button which crowns your beauty, And is the place of origin of the hairy creeper, Which Lord Shiva likes, and please allow us, Who are like swans to stay in your pond like belly button.

Machedasi sphurathu mara radhanga bhangeem, Uchair ddhadhana mathipi varatha nidhanam, Swachanda rathna rasana kalithanthareeya, Prachhanam amba, thava karma nithambha bimbam. 27

Let your buttocks which are having the prettiness, Of the wheels of chariot of the God of love,
And which is said to be the seat of your greatness,
And which is decorated by chains of pearls,
And which is hidden by pure silk cloths,
Come in to my mind as memory, Oh mother.
Syandhanu raga madhavari purari chetha,
Sannaga bandha mani venu kamooru kandam,
Bandhi kruthendra gaja pushkara mugdha rambham,
Nandama sundari , shive , hrudhi sandha dhana. 28
Oh pretty goddess Parvathi, Your pretty thighs, Which are the subject of the love of Lord Shiva, Defeats the round tusks of Airavatha elephant, And the long soft round Banana trees in beauty, And we salute you and request you to be in our mind.

Mugdhollasath kanaka noopura nagdha naanaa, Rathna bhayordhwa gathaya parithobhiramamam, Chitha prassothi jaya kahala kanthi jangha,
Yugmam thwadheeya maga nandhini chinthayama. 29

Ornamented with musical sound making gold anklets, And over it the various gem studded and shining calves , Are sounding cries of victory over the horn of the god of love, In beauty and we remember them both, Oh Goddess.

Gadwanga pani makutena thadha thadha sam-, Grushta grayo pranadishu pranaya prakope,
Ashtanga patha sahitham pranathosmi labdhu,
Mishtaam gathim janani, pada payojayosthe. 30
When you are pretending to be angry over a lover's tiff, Asking for pardon , The sword bearing Lord Shiva, Falls at your feet with his crown touching them, And we salute that feet which has been touched, By the tufted head of Shiva, Oh mother.

Hrudhyarpanam mama mrujanthu thadha thwadhanga, Mudhya dravidhyuthi bhavediha saanu bimbham, Uthunga daithya sura moulibhiruhyamano, Rudrapriye , thava padabhja bhavaa paraagaa. 31

I offer my heart at your feet Bhavani, The nails of which reflect your pretty form,
And make hairless the great devas and Asuras, Who fall at your feet daily and please allow us to pray them.

Dadhya sukhaani mama chakra kalandharastha, Rakthambarana malya dhara, japabha,
Rudraani pasa sruni chapa saragra hastha,
Kasthuri kathilakinee, nava kumkumardhra. 32

Oh Goddess who is the consort of Lord Rudhra, Who exists in between the six chakras within me, Who wears red cloths, ornaments and garlands, Who has the shine of the red hibiscus flower, Who holds the rope, goad, bow and arrow in her hand, Who wears the thilak of Musk on her forehead, And who is anointed with new saffron paste, Please grant me all the pleasures .

Yad pankajanma nilayam kara padma shumbha, Dambhoruham bhuvana mangala madriyanthe, Amboruhakha sukrothoth kara paka mekam, Sambhavaye hrudhi Shive, thava Shakthi bedham, 33

In your hand held lotus was born the God of creation, Which became the cause of well being of the world,
And another aspect of you is Goddess Lakshmi who is with Vishnu, And I meditate on these differing aspects of yours.

Mandhara kundha sushama kara pallavodhyath, Punyaakshadhama pusthaka poorna kumbha, Chandrardha charu makuta nava padma samstha, SAndhediveethu Bhavatthi hyadi na sthrinethra. 34

In your hands which win in prettiness the mandhara and jasmine flowers, You hold the garland of Rudraksha and in the other the pot of nectar, And you wear a crown with crescent and live in a freshly opened lotus, And so please bless me with all three eyes and live in my mind.

Madhye kadambha vana masthitha rathna dolaam, Udhyannakhagra mukharee krutha rathna veenaam, Athyantha neela kamaneeya kalebharam thwaam, Uthsanga lalitha manogna sukhee mupasay. 35

You play in the gem studded swing in the forest of Kadambha,
You play the strings of gem studded veena with your tip of nails, You are very pretty in your deep blue coloured body, And you fondle the parrot keeping it on your lap and we bow to you.

Varthamahe manasi sandhadadheem nithantha, Rakthaam varaa bhaya viraaji kararavindhaam, Udwela Madhya vasatheem , madhurangi , maayaam, Thathwathmikaam Bhagwatheem, bhavatheem Bhajantha. 36

You always carry in your mind the well being of your devotees, You are of blood red colour and show symbol of blessing and care, By your lotus like hands, you live in the middle of milky ocean, And we pray you who are sweet, great goddess and a great lady.

Shambhu priyam sasi kalaa kalithavathamsaam,
Sambhavithabhaya varaam kusa pasa paanim,
Sampad pradhana nirathaam, bhuvaneswareem thwam,
Shumbhajjapa ruchamapara krupaam upase. 37
You are the Darling of Shiva, You wear the crescent on your head,
You show signs of protection and blessing by two of your hands
And hold rope and goad in your other hands,
You are the giver of wealth to your devotees.
You are the goddess of the entire universe,
You are light red in colour and dispenser of mercy,
And so we pray to you, Oh Goddess.
Aarooda thunga thuragaam mrudu bahu valleem,
Aarooda pasa sruni vethra latham , trinethram,
Aaropithaa makhila santhanane pragathbham,
Aaradhayami Bhavathi manasa mamnognam. 38
Yu ride on great steeds, You have very soft hands, You hold rope, goad and cane stick in your hands, You have three eyes and you are an expert in the, Creation and upkeep of all beings,
And Oh stealer of mind, I worship you mentally.
Karmathmike , jaya jaya akhila dharma moorthe, Chinmathrike jaya, jaya Triguna swaroope, Kalmaasha gharmma pisunaan karuna mruthardhrai, SAmarjya samya gabhishincha druganjalair na, 39

Victory to you, who is the soul of duty,
Victory to you who is personification of all dharma, Victory to you who the divine and holy mother, Victory to you who has three fold form and duties, Please wipe away the heat of our sins,
And showering nectar like merciful,
Sidelong look bathe us totally.
Shannamasi thwamadhi daivathamaksharaanaam, Varna thryodhitha manu prakruthisthwameva, Thwannama viswa manu shakthi kalam thwadanyath, Kinnama daivathamihasthi samastha moorthe. 40

You are the goddess of the six letters, You are the nature of the three fold nature, And you are the strength in each atom of the world, And so in this world, whose name is fit to be worshipped?

Ya kapi viswa jana mohana divya mayaa,
Sri kama vairi vapurardha haraanubhava,
Prakasyathe Jagadheeswari, sa thwamasman,
Mookan anya saranaan pari pahi dheenaan. 41

You are the holy aspect which attracts the entire world,
You occupied half the body of shiva, the enemy of God of love,
And you are the goddess of the entire world and so please,
Give light to us who are dumb and depressed and look after us.

Karthrai namosthu jagathonikhila sya bharthyai,
Harthyai namosthu vidhi Vishnu harathma shakthyai,
BHkthyai namosthu bhuvanaabhi matha prasoothyai,
Mukthyai namosthu muni mandala drusya moorthyai. 42

Salutations to her who does creation, upkeep and destruction,
Salutations to her who is the strength of fate, Vishnu and Lord Shiva,
Salutations to her who grants wealth and salvation to people,
And salutations to her who is the visible God to all sages.
Shad vakthra hasthi mukha jushta padasya bharthu,
Rishtopa guhana sudhaplutha manasasya,
Drushtya nipeeya vadanendu makshinange,
Thushtya sthithe , vithara devi, dayavaokaan. 43
Oh Goddess, who is saluted by Lord with six heads and the elephant headed one, Who has a moon like face is looked at lovingly by her husband Shiva, Whose heart is filled with joy due to loving embrace,
And who is the goddess who sits happily on the left lap of Lord Shiva, Please throw your glances on me and bless me.

Yanthantharam bhavithru bhootha bhavam maya yath,
Swapna praja gara sushupthi shupthishi vang manongai, Nithyam thwadarchana kalasu samastha methath, Bhakthanukampini , mamasthu thava prasadath. 44

Oh Goddess who has pity on her devotees, In past, in present and in future,
In sleep, in dream and even when I am awake,
By mind, by words and by my action,
Let me be able to worship you always,
And I salute you to get this blessing. From you.

Swahethi sagara suthethi , surapagethi , vyahara roopa sushamethi , hari priyethi, Neehara saila thanayethi, pradhak prakasa, Roopaam paramesa mahishim , bhavathim bhajama. 45

Oh Queen of Shiva who has an ever shining form, We pray you as Swaha*, daughter of ocean, divine river, The ever beautiful one, darling of Vishnu,
And the daughter of the great mountain.

* The wife of the fire God

Harasphurath kucha gire, hara jeeva nadhe,
Hari swaroopini, hari pramukhdhi vandhye,
Herambha shakthi dhara nandini, hema varne,
Hey Chandi , haimavathi , Devi namo namasthe. 46
Salutations and salutations oh Goddess, Who wears ornaments over her chest, Who is the life partner of Lord Shiva,

Who has an extremely pretty form,
Who is worshipped by Vishnu and other greats,
Who is the mother to Lord Ganesha and Subrahmanya,
Who is of the golden colour, Who is killer of Chanda
And who is the golden daughter of Himalayas.
Yea thu swayamvara maha sthava manthrametham,
Prathar naraa sakala sidhi karam japanthi,
Bhoothi prabhava jana ranjana keerthi soundharya,
Aaropya mayurapi deergamami labhanthe. 47
He who reads in the morning, this great mantra,
Of Swayamvara, will get occult powers,
He would get wealth, become popular with all,
He would Become famous and pretty ,
And get a very long life span.
Shatha kruthu prabruthya marthya thathyabhi pranathyapa,
Krama prasruthwara smitha prabhanchidasya pankaje,
Hara priye, vara pradhe , dara darendra kanyake,
Haridhraya samanwithe, daridhrathaam hara drutham. 48
When Devendra and other devas worship at your feet, You become joyous and sport a bewitching smile, Which increases steadily and lights all surroundings, Oh Darling of Shiva, Oh giver of blessings, daughter of the mountain, And Oh goddess who applies paste of turmeric on her body, Please do not make any more delay in destroying my poverty .

Swayamvara Mantram
(chant for choosing one's consort one self)
Nyasam
Asya sri swayam vara manthrasya
Brahma Rishi,
Devi Gayathri chanda,
Devi giri puthree swayavara devatha,
Mama Abhesha sidhyarthe Jape Viniyoga.
For the Chant of Swayam vara,
Brahma is the saint,
Gayathri is the meter,
Goddess is the Swayamvara, the daughter of the mountain,
And this chant is being done so that my wishes are fulfilled,
Dhyanam
Shambhum jagan mohana roopa varnam,
Vilokya lajjakulitham, smithadyaam,
Madhooka maalam, swa sakhee karabhyam,
Sambeebrathi madri sutham bhajeyam.

Consort of Shiva who has the colour ,
That steals the heart of the world,
Who looks like she is very bashful,
Who wears her smile as her ornament,
Who wears garlands of Rudraksha beads,

Who has many friends serving her,
And who is the daughter of the mountain.
Mantra
(chant)
Om hreem yogini yoginee yogeswari yoga bhayamkari sakala sthawara jangamasya mukha hrudayam mama vasam aakarshaya aakarshaya swahaa.

Om Hreem adept in yoga, adept in yoga, Goddess of yoga, She who is fierce in yoga,
Please attract to me the face all movable and immovable things towards me, attract, and attract, Swaha.

## Sri Meenakshi sthothram

By
Adhi Sankara Bhagawat Pada
Translated by
P.R.Ramachander
(Goddess Meenakshi along with her consort Sunderswarar is the presiding deity of the fabled temple of Goddess Meenakshi of Madurai, She is so called because

1. Her eyes have fish like pretty shape.
2. Like fish she keeps it always open to watch the interests of her devotees.)

Sri vidhye, shiva vama bhaga nilaye, sri rajarajarchithe,
Sri nadhadhi guru swaroopa vibhave, chinthamani peedike,
Sri vani giri janthamgri kamala, sri shambhavi, sri shive,
Madhyahne malayadwajadhipa suthe, maam pahi meenambike. 1
Be pleased to protect me, Oh , mother Meenakshi,
Who is the holy knowledge of the occult,
Who resides in the left side of Lord Shiva,
Who is being worshipped by king of kings,
Who has varied forms like the holy trinity,
Who sits on the holy seat of thought,
Who is being worshipped by Saraswathi and Parvathi,
Who is the consort of Lord Shambhu.
Who is the wife o Lord Shiva,
Who is the epitome of sun shine,
And who is the daughter of king Malayadwaja.
Chakrasthe chapale chara charajagannadhe jagat poojithe,
Aarthalivaradhe, natha abhayakare, vakshoja bharanwidhe,
Vidhye Veda kala mouli vidhithe vidhyllatha vigrahe,
Matha poorna sudha rasardhra hrudhaye,Maam pahi meenambike. 2
Be pleased to protect me, Oh , mother Meenakshi,
Who resides in the Sri Chakra,
Who is the goddess of moving and nonmoving things of the world,
Who is being worshipped by the universe,
Who provides protection to the oppressed,

Who provides succour to those who salute her,
Who is bent because of her heavy breasts,
Who is the holy knowledge,
Who is being sung about by Vedas,
Who is like a streak of lightning,
And who has full nectar like heart of mercy.
Kodeeranga rathna kundala dhare kodanda bananchithe,
Koka kara kucha dwayo parilasad pralambha haranchithe,
Sinja noopura pada sarasa mani sri pada kalamkruthe,
Madaridrya bhujanga garuda khage, Maam pahi meenambike. 3
Be pleased to protect me, Oh , mother Meenakshi,
Who wears a crown, armlets and jeweled ear drops, Who shines with bow and arrow in her hands, Who shines with the jeweled garland worn over her breasts, Who shines with slippers over her feet with jingling anklets, And who is like the eagle poised over my serpent like poverty.

Brahmesachyutha gheeyamana charithe prethasanantha sthithe, Pasaod ankusa chapa bana kalithe balendu choodanchithe, Bale bala kuranga lola nayane, balarkka kodyujjwale, Mudhradhitha daivathe munisuthe, maam pahi meenambike. 4

Be pleased to protect me, Oh , mother Meenakshi, Who has the history of being worshipped by the trinity, Who sits on the seat of corpse,
Who carries rope goad, bow and arrows with her, Who wears the young moon as an ornament, Who is a little girl and has eyes like the deer, Who shines like crores of young suns,
Who is goddess being worshipped by signs,
And who is the daughter of a sage.
Gandharwamara yaksha pannaga nuthe gangadharalingithe, Gayathri garudasane kamalaje sushyamale susthire, Khathhethe khaladhara pavaka shike khadhyotha kotyujjwale, Manthraradhitha daivathe munisuthe , maam pahi meenambike. 5

Be pleased to protect me, Oh , mother Meenakshi,
Who is being saluted by devas, gandharwas, yakshas ad Pannagas,
Who is being embraced by He who carries the ganga,
Who also has the form of Gayathri,
Who rides on the Garuda and sits on the lotus,
Who is of the holy colour of the black,
Who is always stable,
Who is spread much beyond the sky,
Who is the fire that burns the trees of bad people,
Who gives the light of billion suns,
Who is being worshipped by holy chants,
And who is the daughter of a sage.

Nadhe Narada dumbaradhya vinuthe nadanda nadathmike, Nithye neela lathathmike nirupame neevara sukhopame,
Kanthe, kamakale kadamba nilaye, kameshwaranga sthithe,
Mad vidhye madabheeshta kalpa lathike , maam pahi meenambike. 6
Be pleased to protect me, Oh , mother Meenakshi,

Who is the sound of music,
Who is being worshipped by Narada and Dumburu, Who is the end and soul of music,
Who is perennial, who is the colour of a blue climber, Who does not have any comparison,
Who keeps a wild parrot in her hand,
Who is the ideal wife, who is store house of passion, Who lives amidst Kadamba trees, Who lives as a part of Lord Shiva, Who is the greatest knowledge,
And who is the divine plant fulfilling even great wishes.
Veena nada nimeelithathardha nayane, visrastha choolibhare,
Thamboolaruna pallavadharayuthe thadanga haranwithe,
Syame Chandra kalavathamsa kalithe, kasthurika phalike,
Poone Poona kalabhi rama vadane. Mamm pahi meenambike. 7

Be pleased to protect me, Oh , mother Meenakshi, Who has half shut eyes due to her hearing music from veena, Who has made up her crown of hair elaborately, Who has reddish lips due to chewing of Thamboola, Who wears ornaments like chain and large ear rings, Who is dusky black in colour,
Who wears the crescent of moon as an ornament, Who puts a thilaka using musk,
Who is in herself complete,
And who has a pretty face like the full moon.

## Nava rathna malya sthothram

(The prayer of the garland of nine precious gems)
Translated by
P.R.Ramachander

Dhyana slokam
(Verse which helps to meditate)
Kuchanchitha vipanchikam, kutila kunthala alunkrutham,
Kuse saya nivesineem kutila chitha vidweshinim,
Madalasagathi priyam, manasijarirajyasriyam,
Mathanga kula kanyakam, madhura bhashineem asraye.
I submit my self to that Goddess,
Who keeps the Veena close to her breasts,
Who is decorated by her pretty curly hair,
Who lives in the sacred house of grass,
Who hates those with crooked mind,
Who is interested in slow moment due to exuberance, Who is the queen of the mind of the enemy of god of love,
And who is the girl in the hermitage of sage Mathanga.
Text and translation

Kunda mukulagra dantham, kunkumapangena raktha kucha bharam, Aaneela neela deham ambam akhilanda nayikam vande. 1

I salute the mother who is the queen of the universe, Who has pointed teeth like jasmine buds,
Who shines with breasts anointed by saffron,
And who is having a very blue body.

Omkarapanchasukheem Upanishad dhyana keeli kala kanteem,
Aagama vipina mayoorim, aaryamantharbhavaye goureem. 2
I meditate on that white Goddess who is a lady,
Who is the she bird imprisoned in the cage of Pranava,
Who is the she nightingale in the garden of Upanishads,
And who is the peahen in the forest of Vedas

Daayamana deerga nayanam, desika roopenadarshithabhyudhayam,
Vama kucha nihatha veenam, Varadam sangeetha mathrukam vande. 3

I salute that mother of music who cares for all,
Who has very long merciful eyes,
Who is interested in every one as the teacher,
And who keeps the veena on her left breast.
Shyamathanu soukumaryam soundarananda sambadunmesham, Tharuni makarunaparam, mada jala kallola lochanam vande. 4

I salute that goddess who has wave like eyes due to her exuberance, Who is extremely pretty due to her black body,
Who has great vigour due to the wealth of beautiful happiness ,
And who is the store house of energy and youth.

Nakha mukha mukharitha veena nada rasawadhana navollasam,
Mukhamamba modayathu maam muktha thataka mugdha hasitham they. 5
Oh mother let your face, which is full of extremely pretty smile,
And which goes on raining newer and newer exuberance,
Due to your enjoyment of the music emanating from the veena,
Which is being played by your pretty nails, fill me with happiness.
Sarigamapadaniratham thaam veena sankrantha hasthantham,
SAntham mrudulaswantham kuchabharathantham namami shivakantham. 6

I salute that darling of Lord Shiva, who gets immersed in the seven notes, Who has pretty hands whose tips travel over the Veena, Who is peaceful, who has soft mind due to her mercy, And who is slightly bent due to her heavy breasts.

Avatu thata gatitha chooli thaditha thaleepalasa thatangam, Veena vaadana vela kampitha sirasam namami mathangim. 7

I salute that daughter of Matanga, who shakes her head,
While she is playing Veena, who wears ear studs made of palm leaves,
Which touches her hair flowing at her back.
Manibhanga mechakangim mathangim naumi sidha mathangim,
Youvana vana sarangim sangeethambhoru hanu bhava bhrungim. 8

I salute that sage Mathangi, whose luster of the body,
Would win the powerful light of the blue Safire,
Who is the pretty deer in the forest of youth,
And who is the female bee enjoying the lotus flower of music.
Veenaravanushangam vikacha mukha modha madhuri bhrungam,
Karuna pooratharangam kalaye mathanga kanyaka pangam. 9
I salute the eye tip of the girl of Mathanga,
Which moves according to the music being played in Veena,
Which is equal to the bee which has rushed to drink sweetness of her lotus like face
And which is fully immersed in mercy.
Mechaka masechanakam mithya drushtantha madhyabhagam they, Matha swaroopamaisam mangala sangeetha sourabham vande. 10

Oh mother I salute your form which has the scent of sweet music, Which is black in colour, which is very attractive and which has a very pretty middle.

Nava rathna malya methad rachitham mathanga kanyakabharanam, Ya padathi bhakthi yukthassa bhaved vadheeswara sakshath. 11

This garland of nine gems made as an ornament to the lady Mathangi, If read with devotion, makes the one who reads, Able to feel the nearness to the real God.

## Meenakshi * Nava Rathna mala stotram

(A garland of nine gems to Meenakshi)
Translated by
P.R.Ramachander

Gowreem kanchana padmini thadagruham Sri Sundaresa priyam, Neebharanya suvarna kaduka parikreeda vilolam umam, Srimad pandya kulachalagra vilasad rathna pradhi payidham, Meenakshim, madhureswareem sukhatharam Sri Pandya baalam bhaje. 1

Salutations to Meenakshi, who is goddess of Madhurai, Who has a bird in her hand, who is the daughter of pandya king, Who is Gowri , who has a temple near the golden lotus tank,
Who is the darling of Lord Sundareswara.,
Who is the goddess Uma, who likes to play with the golden ball, In the forest of Kadamba trees,
And who is the gem studded lamp lit on the top of the peak of Pandya clan.
Gowrim Veda kadamba kanana sukheem sarasthradavi kekineem, Vedanthakhila dharma hema nalini hamsineem shivaam shambhaveem, Omkarambhuja neelamatha madhupam manthramra shakhabhi Kama, Meenakshim, madhureswareem sukhatharam Sri Pandya baalam bhaje. 2

Salutations to Meenakshi, who is goddess of Madhurai,
Who has a bird in her hand, who is the daughter of pandya king,

Who is the Gowri ,who is the parrot in the Kadamba forest of Vedas, Who is the peacock in the forest of science,
Who is the swan in the pond of the golden lotus of essence of Vedas, Who is the consort of Shiva, who is the wife of Lord Shambhu. Who is the honey bee in the forest of the "Om" lotus, And who is the nightingale sitting on the mango tree of manthras,

Gowrim noopaura shobhithngri kamalam thuneera sajjangikam, Rathnadarsa samana janu yugala, ramya nibhorudhvayam, Kanchibadha manognapeena jaganamavartha nabhihtharam, Meenakshim, madhureswareem sukhatharam Sri Pandya baalam bhaje. 3

Salutations to Meenakshi, who is goddess of Madhurai, Who has a bird in her hand, who is the daughter of pandya king, Who is gowri, who has lotus like ankle shining due to anklets, Who has a shoulder ornamented by an arrow case, Who has two knees which are similar to costly jewels, Who has thighs similar to the trunk of a banana tree, Who has very pretty fat hips decorated by a golden belt, And who has the belly button similar to the whirlpool.

Gowrim vyoma samana madhyamayudhaamuthunga vakshoruham, Veena manjula nalikanvidhakaram sangollasath sundaram, Laksha kardhama shobhi pada yugalam, sindhoora seemanthineem, Meenakshim, madhureswareem sukhatharam Sri Pandya baalam bhaje. 4

Salutations to Meenakshi, who is goddess of Madhurai,
Who has a bird in her hand, who is the daughter of pandya king,
Who is gowri, who is having a middle similar to a plain ground,
Who has greatly raised pretty busts,
Whose hands are placed prettily on the strings of veena,
Who has a pretty neck similar to the conch,
Who has feet shining due to the applied lac juice,
And who has her parting of the heads filled with saffron.
Gowrim manjula meena nethra yugalam, kodanda subhrulatham, Bimbhoshkam jitha kunda dantha ruchiram, champeya nasojwalam,
Ardhendu prathi bimbha phala ruchiramadarsa ganda sthalam,
Meenakshim, madhureswareem sukhatharam Sri Pandya baalam bhaje. 5
Salutations to Meenakshi, who is goddess of Madhurai,
Who has a bird in her hand, who is the daughter of pandya king,
Who has two pretty eyes resembling the fish,
Who has eye lashes like the Kodanda bow,
Who has lips which resemble the red bimba fruit,
Who has teeth similar to the jasmine bud,
Who has nose similar to the Champa flowers,
Who has forehead similar to the half moon,
And who has cheeks resembling the mirror.
Gowrim kumkuma panka lepitha lasad vakshoja Kumbhojwalam,
Kasthuri thilakalikam Malaya jale bollasad kandaram,
Raka Chandra samana charu vadanam, Iolamba neelalakam, Meenakshim, madhureswareem sukhatharam Sri Pandya baalam bhaje. 6

Salutations to Meenakshi, who is goddess of Madhurai, Who has a bird in her hand, who is the daughter of pandya king, Who shines with erect busts on which saffron is applied,

Who has a forehead on which thilaka with musk has been applied.
Who has got a shining neck on which sandal paste has been applied,
Who has a pretty face resembling the full moon,
And who has curly hair of the black colour of bees.
Gowrim kanchana kankanangatha daram, nasa lasan moukthikam, Manjeeranguli mudrikangari kadaka graiveyakalangrutham, Muktha hara kireeda rathna vilasad thadanga kanthyayudham, Meenakshim, madhureswareem sukhatharam sri pandya baalam bhaje. 7

Salutations to Meenakshi, who is goddess of Madhurai,
Who has a bird in her hand, who is the daughter of pandya king,
Who wears bangles and armlets made of gold,
Who wears nose stud made of pearl in her nose,
Who has ornamented herself with rings, anklets and necklaces,
And who shines because of the luster of gems on her crown and chains.

Gowrim champaka mallika sukusumai punnaga sougandhikair, Drondheevara kunda jathi vagulairabatha chooliyutham, Mandaraguna padma kethakathou sreni lasad venikaam, Meenakshim, madhureswareem sukhatharam sri pandya baalam bhaje. 8

Salutations to Meenakshi, who is goddess of Madhurai, Who has a bird in her hand, who is the daughter of pandya king, Who is gowri who has decorated her hair with champaka, Jasmine flowers, the sweet scented Punnaga, kuntha, Jathi and Vakula, And whose made up hair shines with rows of lotus, mandhara and pandanus flowers.

Gowrim dadima pushpa varna vilasad divyambaralankrutham, Chandramsupama charu chamarakara sree bharathi sevitham, Nana rathna suvarnadanda vilsan mukthatha badrojwalam, Meenakshim, madhureswareem sukhatharam sri pandya baalam bhaje. 9

Salutations to Meenakshi, who is goddess of Madhurai, Who has a bird in her hand, who is the daughter of pandya king, Who is gowri, who is decorated by a cloth of the colour of pomegranate flowers, Who is served by Lakshmi and Saraswathy who hold fans of the colour of the moon, And who shines with multi gem studded umbrella, with a golden staff.

Vaachaa vaa manasapi vaa giri suthe, kayena vaa santhatham, Meenaksheethi kadachid amba kuruthe, twan nama sangeerthanam, Lakshmi sthasya gruhe vasadyanudhinam vani cha vakthambuje, Darmathyartha chathushtayam kara thala praptham bhaven nischaya. 10

Hey , daughter of the mountain, If any one chants your name, "Meenakshi", either by words or mind or body, Surely in his house the goddess of wealth will live forever, And on his tongue the goddess of learning would shine, And it is for sure that the four riches will reach his hand.

## Mahishasura mardini stotram

(Prayer to the Goddess who killed Mahishasura)
By
Ramakrishna kavi

Translated by
P.R.Ramachander
(This very popular stotra of Goddess Durga is supposed to have been written by Ramakrishna Kavi. Nothing is known about the author. The great Tenali Rama was known as Ramakrishna Kavi and he was a great Bhaktha of Durga. But there are no references to say hat he wrote this great work. Due to its very poetic nature and repetition of words in the same stanza with different nuances, this is extremely difficult to translate. I have used the one incomplete translation available in the web
(http://sanskrit.gde.to/doc_devii/mahisha_mean.itx ) as well as the recent great translation by Sri.S.N.Sastry of Madras which is posted in www.celestel.org. The version of the stotra which I have used is slightly different from what has been quoted above. I have used transliteration with roman script)

Ayi giri nandini, nandhitha medhini, Viswa vinodhini nandanuthe, Girivara vindhya sirodhi nivasini, Vishnu Vilasini Jishnu nuthe, Bhagawathi hey sithi kanda kudumbini, Bhoori kudumbini bhoori kruthe, Jaya Jaya hey Mahishasura mardini, Ramya kapardini, shaila Suthe. 1

Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Who makes the whole earth happy,
Who rejoices with this universe,
Who is the daughter of Nanda,
Who resides on the peak of Vindhyas,
Who plays with Lord Vishnu,
Who has a glittering mien,
Who is praised by other goddesses,
Who is the consort of the lord with the blue neck, Who has several families,
Who does good to her family.
Who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura

Suravara varshini, durdara darshini,
Durmukhamarshani, harsha rathe,
Tribhuvana poshini, Sankara thoshini, Kilbisisha moshini, ghosha rathe, Danuja niroshini, Dithisutha roshini, Durmatha soshini, Sindhu suthe, Jaya Jaya hey Mahishasura mardini , Ramya kapardini, shaila Suthe. 2

Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain, Oh goddess who showers boons on devas,
Who punishes those who are undisciplined.
Who tolerates ugly faced ogres, Who enjoys in being happy,
Who looks after the three worlds,
Who pleases lord Shiva,

Who removes effect of sins,
Who rejoices with the holy sound,
Who is angry on the progenies of Dhanu,
Who is angry with the children of Dithi, Who discourages those with pride,
Who is the daughter of the Ocean,
Who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.

Ayi Jagadambha Madambha, Kadambha, Vana priya vasini, Hasarathe,
Shikhari siromani, thunga Himalaya, Srunga nijalaya, madhyagathe, Madhu Madure, Mdhukaitabha banjini, Kaitabha banjini, rasa rathe,
Jaya Jaya hey Mahishasura mardini ,
Ramya kapardini, shaila Suthe. 3
Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh , mother of the entire world,
Who loves to live in the forest of Kadambha trees, Who enjoys to smile,
Who lives in the top peak of the great Himalayas
Who is sweeter than honey,
Who keeps the treasures of Madhu and Kaidabha,
Who is the slayer of Kaidabha,
Who enjoys her dancing,
Who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.
Ayi satha kanda, vikanditha runda,
Vithunditha shunda, Gajathipathe,
Ripu Gaja ganda , Vidhaarana chanda,
Paraakrama shunda, mrugathipathe,
Nija bhuja danda nipaathitha khanda,
Vipaathitha munda, bhatathipathe,
Jaya Jaya hey Mahishasura mardini ,
Ramya kapardini, shaila Suthe. 4
Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh Goddess who breaks the heads of ogres,
In to hundreds of pieces,
Who cuts the trunks of elephants in battle,
Who rides on the valorous lion,
Which tears the heads of elephants to pieces,
Who severs the heads of the generals of the enemy,
With her own arms,
Who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.
Ayi rana durmathaShathru vadhothitha, Durdhara nirjjara, shakthi bruthe,

Chathura vicharadureena maha shiva, Duthatkrutha pramadhipathe, Duritha Dureeha, dhurasaya durmathi, Dhanava dhutha kruithaanthamathe, Jaya Jaya hey Mahishasura mardini, Ramya kapardini, shaila Suthe. 5

Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh Goddess who has the strength which never diminishes,
To gain victory over enemies in the battle field,
Who made Pramatha, the attendant of Lord Shiva,
Known for his tricky strategy, as her assistant, Who took the decision to destroy the asuras, Who are bad people, with evil thoughts and mind, Oh Goddess who has captivating braided hair, Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.
Ayi saranagatha vairi vadhuvara,
Veera varaa bhaya dhayakare,
Tribhuvana masthaka soola virodhi, Sirodhi krithamala shoolakare, Dimidmi thaamara dundubinadha mahaa Mukharikruthatigmakare, Jaya Jaya hey Mahishasura mardini , Ramya kapardini, shaila Suthe. 6

Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain, Oh Goddess who forgives and gives refuge,
To the heroic soldiers of the enemy rank, Whose wives come seeking refuge for them, Oh Goddess who is armed with trident, Ready to throw on the heads of those, Who cause great pain to the three worlds, Oh Goddess who shines likes the hot sun, And who is aroused by sound of "Dhumi, Dhumi," Produced by the beating of drums by the devas, Oh Goddess who has captivating braided hair, Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.
Ayi nija huum kruthimathra niraakrutha,
Dhoomra vilochana Dhoomra sathe,
Samara vishoshitha sonitha bheeja,
Samudhbhava sonitha bheejalathe,
Shiva shiva shumbha nishumbhamaha hava,
Tarpitha bhootha pisacha rathe,
Jaya Jaya hey Mahishasura mardini ,
Ramya kapardini, shaila Suthe. 7

Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh, Goddess who blew away hundreds of ogres, Who had smoking eyes,
With her mere sound of "Hum"
Oh Goddess who is the blood red creeper,

Emanating from the seeds of blood, Which fell in the battle field,
Oh Goddess who delights in the company of Lord Shiva,
And the ogres Shumbha and Nishumbha,
Who were sacrificed in the battle field,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.

Dhanu ranushanga rana kshana sanga, Parisphuradanga natath katake,
Kanaka pishanga brushathka nishanga,
Rasadbhata shrunga hatavatuke,
Kritha chaturanga bala kshithirangakadath , Bahuranga ratadhpatuke, Jaya Jaya hey Mahishasura mardini , Ramya kapardini, shaila Suthe. 8

Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh Goddess who decks herself with ornaments,
On her throbbing limbs in the field of battle,
When she gets her bow ready to fight,
Oh Goddess, who killed her enemies,
In the field of battle with a shining sword,
And the shaking of her golden brown spots,
Oh Goddess, who made the battle ground of the four fold army,
In to a stage of drama with screaming little soldiers,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.
Jaya Jaya hey japya jayejaya shabda,
Parastuti tatpara vishvanute,
Bhana Bhanabhinjimi bhingrutha noopura,
Sinjitha mohitha bhootha pathe,
Nadintha nataartha nadi nada nayaka,
Naditha natya sugaanarathe,
Jaya Jaya hey Mahishasura mardini ,
Ramya kapardini, shaila Suthe. 9

Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh Goddess, whose victory is sung,
By the whole universe,
Which is interested in singing her victory,
Oh Goddess who attracts the attention of Lord Shiva,
By the twinkling sound made by her anklets,
While she is engaged in dancing,
Oh Goddess who gets delighted,
By the dance and drama by versatile actors,
Even while she is half of Lord Shiva's body,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.
Ayi sumana sumana,
Sumana sumanohara kanthiyuthe,

Sritha rajani rajani rajani,
Rajaneekaravakthra vruthe,
Sunayana vibhramarabhrama,
Bhramarabrahmaradhipadhe,
Jaya Jaya hey Mahishasura mardini ,
Ramya kapardini, shaila Suthe. 10

Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh Goddess of the people with good mind,
Who is greatly gracious to such people,
Oh Goddess who appears very pretty to the good minded,
Oh Goddess with moon like face,
Who is as cool as the moon, to those in the dark,
Oh Goddess whose face shines in the moon light,
Oh Goddess whose very pretty flower like eyes attracts the bees,
Oh Goddess who attracts devotees, like a flower which attracts bees,
Oh Goddess who attracts her lord like a bee,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.
Sahitha maha hava mallama hallika, Mallitharallaka mallarathe, Virachithavallika pallika mallika billika, Bhillika varga Vruthe,
Sithakruthapulli samulla sitharuna,
Thallaja pallava sallalithe,
Jaya Jaya hey Mahishasura mardini , Ramya kapardini, shaila Suthe. 11

Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh Goddess who becomes happy,
In the sport of battle, assisted by warriors,
Oh Goddess who is surrounded by hunters,
Whose hut is surrounded by creepers,
And the tribes of Mallikas, Jillakas and Bhillakas,
Oh Goddess who is as pretty as
The famous fully opened flower,
Oh Goddess, who is as pretty as the creeper,
Full of red tender leaves,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.

Avirala ganda kalatha mada medura,
Matha matanga rajapathe,
Tribhuvana bhooshana bhootha kalanidhi,
Roopa payonidhi raja suthe,
Ayi suda thijjana lalasa manasa,
Mohana manmatha raja suthe,
Jaya Jaya hey Mahishasura mardini ,
Ramya kapardini, shaila Suthe. 12
Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,

Oh Goddess, who walks like a royal elephant in rut, In Whose face there is a copious flow of ichors,
Oh Goddess, who is the daughter of the ocean of milk, From where the pretty moon also took his birth,
Oh Goddess who is the ornament of the three worlds, Oh Goddess who is worshipped by the God of love, Who fills the minds of pretty ladies with desire, Oh Goddess who has captivating braided hair, Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.
Kamala dalaamala komala kanthi, Kala kalithaamala bala lathe, Sakala vilasa Kala nilayakrama, Keli chalathkala hamsa kule,
Alikula sankula kuvalaya mandala , Mauli miladh bhakulalikule, Jaya Jaya hey Mahishasura mardini , Ramya kapardini, shaila Suthe. 13

Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh Goddess, whose spotless forehead,
Which is of delicate prettiness,
Is like pure and tender lotus leaf,
Oh Goddess who moves like the spotlessly pretty swans,
Which Move with delicate steps,
And which is the epitome of arts,,
Oh Goddess ,Whose tress is surrounded
By bees from bakula trees,
Which normally crowd the tops of lotus flowers,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.

Kara murali rava veejitha koojitha,
Lajjitha kokila manjumathe, Militha pulinda manohara kunchitha,
Ranchitha shaila nikunjakathe,
Nija guna bhootha maha sabari gana,
Sathguna sambrutha kelithale,
Jaya Jaya hey Mahishasura mardini ,
Ramya kapardini, shaila Suthe. 14
Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh Goddess with sweet tender thoughts,
Whose sweet enchanting music,
Made through the flute in her hands,
Put the sweet voiced nightingale to shame,
Oh Goddess who stays in pleasant mountain groves,
Which resound with the voice of tribal folks,
Oh Goddess, whose playful stadium,
Is filled with flocks of tribal women,
Who have many qualities similar to her,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.

And who is the slayer of Mahishasura.
Kati thata peetha dukoola vichithra,
Mayuka thiraskrutha Chandra ruche,
Pranatha suraasura mouli mani sphura,
Damsula sannka Chandra ruche,
Jitha kanakachala maulipadorjitha,
Nirbhara kunjara kumbhakuche, Jaya Jaya hey Mahishasura mardini , Ramya kapardini, shaila Suthe. 15

Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh goddess, who wears yellow silks on her waist,
Which has peculiar brilliance,
That puts the moon to shame,
Oh goddess, whose toe nails shine like the moon,
Because of the reflection of the light,
From the crowns of Gods and asuras who bow at her feet,
Oh Goddess whose breasts which challenge,
The forehead of elephants and the peaks of golden mountains, Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.
Vijitha sahasra karaika sahasrakaraika,
Sarakaraika nuthe,
Krutha sutha tharaka sangaratharaka,
Sangaratharaka soonu suthe,
Suratha Samadhi samana Samadhi,
Samadhi Samadhi sujatharathe,
Jaya Jaya hey Mahishasura mardini ,
Ramya kapardini, shaila Suthe. 16
Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Oh Goddess, whose splendour ,
Defeats the Sun with his thousand rays
Oh Goddess, who is saluted by the Sun,
Who has thousands of rays,
Oh Goddess who was praised,
By Tharakasura after his defeat,
In the war between him and your son,
Oh Goddess who was pleased with King Suratha,
And the rich merchant called Samadhi,
Who entered in to Samadhi,
And who prayed for endless Samadhi,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.
Padakamalam karuna nilaye varivasyathi, yo anudhinam sa shive,
Ayi kamale kamala nilaye kamala nilaya
Sa katham na bhaveth,
Thava padameva param ithi
Anusheelayatho mama kim na shive,
Jaya Jaya hey Mahishasura mardini,

Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain, Oh Goddess, in whom mercy lives, And who is auspiciousness itself, He who worships thine lotus feet, Daily without fail,
Would for sure be endowed with wealth,
By that Goddess who lives on lotus,
And if I consider thine feet as only refuge, Is there anything that I will not get,
Oh Goddess who has captivating braided hair, Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.
Kanakala sathkala sindhu jalairanu
Sinjinuthe guna ranga bhuvam,
Bhajathi sa kim na Shachi kucha kumbha
Thati pari rambha sukhanubhavam,
Thava charanam saranam kara vani Nataamaravaaninivasi shivam, Jaya Jaya hey Mahishasura mardini , Ramya kapardini, shaila Suthe. 18

Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
He who sprinkles the water of the ocean,
Taken in a golden pot, on your play ground,
Oh Goddess will get the same pleasure ,
Like the Indra in heaven, when he fondles,
The pot like breasts of his wife Suchi,
So I take refuge in thine feet Oh Goddess,
Which is also place where Shiva resides,
Oh Goddess who has captivating braided hair, Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.

Thava Vimalendu kulam vadnedumalam
Sakalayananu kulayathe,
Kimu puruhootha pureendu mukhi
Sumukhibhee rasou vimukhi kriyathe,
Mama thu matham shivanama dhane
Bhavathi krupaya kimu na kriyathe,
Jaya Jaya hey Mahishasura mardini ,
Ramya kapardini, shaila Suthe. 19
Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
He who keeps thine face adorned by moon,
In his thought would never face rejection, By the bevy of pretty beauties with moon like face, In the celestial Indra's court,
And so oh Goddess who is held in esteem by Shiva, I am sure you would not reject my wishes, Oh Goddess who has captivating braided hair, Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.

Ayi mai deena dayalu thaya krupayaiva
Thvaya bhavthavyam ume,
Ayi jagatho janani kripayaa asi
thatha anumithasi rathe
Na yaduchitham atra bhavathvya rari kurutha,
durutha pamapakarute
Jaya Jaya hey Mahishasura mardini , Ramya kapardini, shaila Suthe. 20

Victory and victory to you,
Oh darling daughter of the mountain,
Please shower some mercy on me,
As you are most merciful on the oppressed.
Oh mother of the universe ,be pleased,
To give me the independence ,
To consider you as my mother
And do not reject my prayer even if it is improper,
But be pleased to drive away all my sorrows,
Oh Goddess who has captivating braided hair,
Who is the daughter of a mountain.
And who is the slayer of Mahishasura.

# Lalitha Trishathi Stotram 

Or
Sarva Poorthikara stotram
Translated by
Along with transliteration
By
P.R.Ramachander

Though the God Vishnu, Shiva and Brhama (called the Trimuthi) are the most important Gods in Hinduism, there is a very large school of thought which gives primacy to .the Shakthi (literally the strength) which is the female aspect controlling even these gods. The followers of Shakthi cult were called Shakteyas. Among this group rose a peculiar group of sages who were called Tantrics. They believed in Shakthi only and worshipped her using a strange method which was not usual for example worshipping a virgin, doing yoga sitting on a corpse and so on. They preferred acts rather than words mostly. To them the names of Goddess had some divine meaning, which would give them supernatural powers. They also believed in animal and even human sacrifice. From them rose voluminous religious literature dedicated to Shakthi .In these books sounds were considered extremely important. Chanting each sound was believed to result in different powers or benefits. The most important ancient books that they followed were the Devi Bhagavatam (The story of Devi), Devi Mahatmyam (from Markandeya purana), Lalitha Sahasranama and Lalitha Trishathi.(both from Brhamanda purana) These are contained in the chapter called Lalithopakyanam (The essay on Lalitha). This entire chapter is in the form of conversation between Hayagreeva (an avatara of Vishnu with a horse head) and Agasthya, who is one of the important saptha rishis. Agasthya is also the saint who is supposed to have originated the Tamil language by writing its first book of grammar. He was married to Lopamudra. It is believed she became the holy river Kaveri that made South India fertile.
Among the stotras in this chapter are the Lalitha Sahasra namam (the thousand names of Lalitha) and Lalitha Trishathi (the Lalitha three hundred.) Lalitha is the name of the goddess meaning, she who can be easily attained or She who is simplicity personified. Adi Shankara has written a bhashyam (explanatory text to Laltha Sahasra namam.). He also has contributed to Shakteya literature by writing a book called Soundarya Lahari (literally -waves of beauty).
In the Lalithopakyanam chapter, Hayagreeva teaches Agasthya the famous Lalitha sahasranamam. But Agasthya does not get satisfied because he feels that his teacher has not taught him one another important stotra. Hayagreeva hesitates because that one stotra is extremely secret. Then Lalitha herself appears before Hayagreeva and asks him to teach Agasthya, the most secret of the stotras called Laltha Trishati. She also tells him that this is the Sarva Poorthikara stotra meaning "that stotra which completes everything." Then Hayagreeva thanks his disciple for giving him an opportunity of seeing the Goddess Lalitha herself and teaches him The Lalitha Trishathi stotra.
This stotra recounts the 300 names of the goddess. Twenty names each start from each of the fifteen letters which form the Pancha dasakshari manthra (the 15 letter manthra). This manthra is
Ka- aa-ee-la-hrim

Ha -sa-ka-ha-la-hrim
Sa-ka-la-hrim
The first five letters (vaag bhava Koota) given in the first line originate from the Mooladhara (Literally basic support or the support which is the root) which is situated below the vertebral column. This is supposed to house the baser instincts in man. This manthra (entire first line) is supposed to rise from Mooladhara like the fire in time of deluge and touch the anahatham (the basis for food)
The second six letters (Kama raja koota) start from the anahatham with the power and brilliance of billions of sun and touches the Agna chakra(Literally the wheel of command).
The last four letters (Shakthi koota) starts from the Agna chakra like the soothing light of billions of moon and touches the Lalata Madhya(The center of the forehead). This series of sounds is supposed to start from the baser instincts (Compared to a coiled serpent sleeping in The Mooladhara) lights one by one the Stomach, the chest and travels through the Sushmna Nadi and blossoms the unopened bud of the Lotus with thousand petals in the brain. Once this is opened the Yogis believed that there is no knowledge in earth and heaven that you did not know.
Each line of Panchadasakshari manthra is considered equivalent to one Gayatri.
Because of this the chanting of Lalitha Trishathi is supposed to lead to great benefits to the Sadhaka. It is supposed to give him all that is needed.

## Dhyanam

Athi -madhura -chapa -hastha -aparimitha moda -bana sowbhagyam
Aruna-athisaya-karuna-abhinava-kula sundharim vande
Bow I before Her,
Who is the Colour of red,
Who is mercy of mercies,
Who is epitome of beauty, every minute and second
Who holds the bow made of sugarcane,
And who has arrows which bring happy prosperity.

1 Kakara Roopa She who is like the alphabet 'ka'-This alphabet
'ka' represents light- This is also the first letter of the Pancha dasakshari manthra
2 Kalyani She who makes good things to happen
3 Kalyana- guna shalini She who is personification of good qualities
4 Kalyana shaila nilaya She who resides at the peak of the mountain of good
5 Kamaniya She who is attractive
6 Kalavathi She in whom fine arts reside
7 Kamalakshi She who has lotus like eyes
8 Kalmashagni She who destroys sin(Kalmasha literally means dirt)
9 Karunamritha sagara She who is the sea of the nectar of mercy
10 Kadambha kanana vasa She who lives in the forest of Kadamba (a tree of heaven)
11 Kadamba kusuma priya She who likes the flowers of Kadamba (indicates mind with good thoughts)
12 Kandharpa vidhya She who is the holy knowledge worshipped by the God of love.
13 Kandharpa janakapanga veekshana She who created God of love by her sight
14 Karpoora veedi kallolitha kakupthada She who fills all the world by the holy scent of chewing of betel leaf with ingredients like
cardamom, nutmeg, mace, camphor, saffron etc
15 Kali dosha hara She who destroys the bad effects of Kali (communal discord is also called kali)
16 Kanja lochana She who has eyes like lotus and Neelotpala flowers which are born in water. Or She who takes care of the universe by her mere vision.
17 Kamra vigraha She who has a mien which steals the mind
18 Karmadhi sakshini She who is the witness for action
19 Karayathree She who makes one do actions
20 Karma phala pradha She who gives fruits of actions
21 Eakara Roopa She who is like the alphabet 'ea'-Ea denotes the absolute truth, the brahma- This is also the second letter of the pancha dasakshari manthra
22 Eaka ksharya She who is denoted by the holy letter 'Om'
23 Eka aneka akshra krithi She who is personification of each alphabet as well as all alphabets
24 Ethath-thathithya nirdesya She who cannot be indicated as this or that
25 Ekananda -chidakrithi She who is personification of ultimate happiness and knowledge
26 Evamithyaagama bodhya She who is not indicated as 'this' by scriptures or she who is not described by scriptures
27 Eka bhakthi madarchida She who is being worshipped by those with one minded devotion
28 Ekagra chitha nirdyatha She who can only be meditated upon by fully concentrated attention (thought)
29 Eshana rahi dathrudha She who is supported by those without attachment (desire)
30 Ela sugandhi chikura She who has hairs with the sweet smell of cardamom
31 Ena kooda vinasini She who destroys bundles of sin
32 Eka bhoga She who enjoys all pleasures herself
33 Eka rasa She who is the essence of only love

34 Ekaiswarya pradayini She who gives the real and only asset ( the asset of salvation)
35 Ekatha pathra samrajya pradha She who gives you the power of the emperor of the world
36 Ekanda poojitha She who can be worshipped in absolute solitude
37 Edhamana prabha She who has the foremost luster
38 Ejadeneka jagadeeswari She who is the goddess of all the moving world
39 Eka veeradhi samsevya She who is being worshipped by valorous warriors first
40 Eka prabhava salinya She who has unmatchable riches
41 Eekara Roopa She who is like the alphabet "ee"-ee denotes Shakthi, that which makes us all move-This is also the third letter of Pancha dasakshari manthra
42 Eesithri She who eggs you do everything or She who is the motive force
43 Eepsithartha-pradayini She who gives that which is asked
44 Eedrigithya vi nirdesya She who cannot be indicated or limited by word "like this"- she who cannot be described by words
45 Eeswaratwa vidhayini She who gives you the feeling of God- she who makes you feel god like
46 Eesanadhi brahma mayi She who is in the form of five gods viz brahma, Vishnu Rudra, Eesa, and Sadashiva
47 Eesithwadh ashta Siddhidha She who gives the eight super natural powers
48 Eekshithri She who exists because of her will or she who is the witness
49 Eekshana srushtanda kotya She who creates billions of beings by her will
50 Eeswara vallabha She who is the consort of Eeswara ( God)
51 Eeditha She who is praised in the holy books like Vedas, puranas etc
52 Eeswarardhanga sareera She who is half the body of Eeswara
53 Eesaadhi devatha She who is the Goddess to the God(Eeswara)
54 Eeswara prerana kari She who make suggestions to the God (Eeswara)
55 Eesa thandava sakshini She who is the witness to the cosmic dance of God(Eeswara)
56 Eeswaroth sanga nilaya She who sits on the lap of the God(Eeswara)
57 Eedhi badhaa vinasini She who destroys unexpected calamities
58 Eeha virahitha She who does not have desire to attain the unattainable
59 Eesha shakthi She who is the power within of God(Eeswara)
60 Eeshath smithanana She who has a smiling face
61 Lakara roopa She who is the form of alphabet "la"- la denotes the wave which initiates wisdom-This is the fourth letter of pancha dasaakshari manthra
62 Lalitha She who is simplicity personified Or She who is like the mother who makes children happy by play acting
63 Lakshmi Vani nishevitha She who is served by Lakshmi the goddess of wealth and Sarawathi, the goddess of knowledge
64 Laakhini She who is easily approachable
65 Lalana roopa She who can be seen as goddess in all women
66 Lasadh dharadima patala She who is the colour of opened pomegranate flower
67 Lalanthika -lasadh bala She who has a shining forehead with the beautiful thilaka (dot)
68 Lalada nayanarchidha She who is worshipped by Rudra who has an eye in the forehead or She who is worshipped by those yogis
with insight
69 Lakshanojwala divyangi She who shines with all perfections
70 Laksha kodyanda nayika She who is the lord of billions of universes
71 Lakshyartha She who is the inner meaning of the aims
72 Lakshanagamya She who cannot be understood by explanations
73 Labdhakama She whose desires have been fulfilled
74 Lathathanu She who has a soft body of a climbing plant (tendril)
75 Lalamara jadhalika She who has a thilaka made of musk in the forehead
76 Lambi muktha lathanchitha She who beautifies herself with long pearl chains
77 Lambodhara prasa She who is the mother of Lord Ganapthi
78 Labhya She who can be attained
79 Lajjadya She who has the wealth of shyness or She who hides shyly from non-devotees
80 Laya varjidha She who never dies during ultimate deluge
81 Hreemgara Roopa She who is of the form of word "hreem"- the fifth letter of panchadasakshari manthra
82 Hreemgara nilaya She who resides in "Hreem"
83 Hreem pada priya She who likes the manthra "hreem"
84 Hreem kara beejha She who is hidden in the manthra "hreem"
85 Hreem kara manthra She who has "hreem" as manthra (word of incitation)
86 Hreem kara lakshana She who has "hreem" as property,- (Ha denotes Shiva, Ra denotes Goddess and EE denotes Vishnu, thus
hreem indicates creation, organization and destruction)
87 Hreemkara japa supreetha She who is pleased by recitation of Hreem
88 Hreemathi She who has within her hreem
89 Hreemvibhushana She who has hreem as ornament
90 Hreem shila She who has all the good qualities of hreem(Brahma, Vishnu and Shiva)
91 Hreem padaradhya She who can be worshipped by the word hreem
92 Hreem garbha She who has within her hreem (Brahma, Vishnu and Shiva)
93 Hreem padhabidha She who takes the name of hreem
94 Hreemkara vachya She who is the meaning of hreem
95 Hreemkara poojya She who is being worshipped by hreem
96 Hreem kara peediga She who is the basis of hreem

97 Hreemkara vedhya She who can be realized by hreem
98 Hreemkara chinthya She who can be meditated through hreem
99 Hreem She who gives salvation
100 Hreem sareerini She who has her body as hreem
101 Hakara roopa She who is of the form of alphabet "ha"- this letter indicates the valour which kills enemies-this is the sixth letter of panchadasakshari manthra
102 Hala drith poojitha She who is worshipped by him who has the plough( could be Lord Balarama or the farmer)
103 Harinekshana She who has eyes similar to the deer
104 Harapriya She who is the darling of Lord Shiva
105 Hararadhya She who is being worshipped by Lord Shiva
106 Haribrahmendra vandhitha She who is worshipped by Vishnu, Brahma and Indra
107 Haya roodaa sevithangri She who is worshiped by the horse mounted cavalry
108 Hayamedha samarchidha She who is worshipped during Aswa medha yaga(horse sacrifice)
109 Haryaksha vahana She who rides the lion (Durga)
110 Hamsa vahana She who rides the swan (Saraswathi)
111 Hatha dhanava She who kills asuras
112 Hathyadi papa samani She who reduces the effect of sins like murder
113 Harid aswadhi sewitha She who is worshipped by he who rides the green horse(Indra)
114 Hasthi kumbhothunga kucha She who has breasts as high as the forehead of the elephant
115 Hasthi krithi priyangana She who is the darling of he who wears elephant skin (Shiva)
116 Haridhra kumkuma digdha She whose body is covered with turmeric powder and kumkum (saffron)
117 Haryaswadhya amara archidha She who is worshiped by Indra (he who rides on green horse ) and other devas
118 Harikesa sakhi She who is the friend of Paramasiva(who has hair of golden green)
119 Hadhi vidhya She who is the personification of Hadhi vidhya named as Lopa mudhra (ha-sa-ka-la-hrim ha-sa-ka-ha-la-hrim sa-ka-la-hrim)
120 Halaa madhalasa She who is drunk with wine which was created from the ocean of milk
121 Sakara roopa She who is of the form of alphabet "sa" - which denotes material wealth and pleasures-This is also the sixth letter of Panchadasakshari manthra
122 Sar vagna She who knows everything
123 Sarvesi She who rules over everything
124 Sarva mangala She who gives all good things or She who is all good things personified
125 Sarva karthri She who is the doer of all actions
126 Sarva bharthri She who takes care of everything
127 Sarva hanthri She who destroys everything
128 Sanathana She who does not have any beginning or She who is eternal
129 Sarva navadhya She who does not have any blemish(she who is always new)
130 Sarvanga sundari She whose every organ of the body is beautiful
131 Sarva sakshini She who is the witness of everything
132 Sarvathmika She who is the soul of every thing
133 Sarva sowkhya dhatri She who gives all pleasures (actually good aspects of life)
134 Sarva vimohini She who bewitches everything
135 Sarvadhara She who is the basis of everything
136 Sarva gatha She who is everywhere or She who goes everywhere
137 Sarva avaguna varjitha She who has deleted all bad qualities from her
138 Sarvaruna She who is reddish or She who is the dawn of everything
139 Sarva maatha She who is the mother of everybody (She who is the end of reasoning in all)
140 Sarva bhooshana bhooshitha She who is made up with all ornaments ( since she is you yourself, she wears all your ornaments)
141 Kakara artha She whose meaning is the alphabet 'ka'-This alphabet 'ka' represents light- This is also the eighth letter of the
Pancha dasaksshari manthra
142 Kala hanthri She who is destroyer of (beyond) time or She who destroys God of death
143 Kameshi She who rules over desires
144 Kamithartha da She who fulfills all desires
145 Kama sanjivini She who brought the God of love (kama0 to life
146 Kalya She who is an expert in fine arts or She who is fit for being meditating upon
147 Kadina sthana mandala She who has firm breasts
148 Kara bhoru She who has thighs like the elephant's trunk
149 Kala nadha mukhya She who has face like a full moon
150 Kacha jitambudha She who has hair which resembles the dark cloud
151 Kadakshyandhi-karuna She who has a merciful sight (slant sight)
152 Kapali-prana-nayiga She who is the wife of Lord Shiva
153 Karunya vigraha She who is total personification of mercy
154 Kantha She who is the stealer of minds
155 Kanthi dhootha japavali She who has a luster greater than flowers
156 Kalalapa She whose talk is in crescents
157 Kambhu kanti She who has a neck like conch
158 Kara nirjitha pallava She whose hands softer than tender leaf buds
159 Kalpa valli sama bhuja She who has arms as beautiful as the kalpaga creeper

160 Kasthuri thilakanchitha She who wears thilaka with musk (dot in the forehead)
161 Hakarartha She whose meaning is the alphabet 'ha'-This alphabet 'ka' represents money, valour etc- This is also the ninth letter of the Pancha dasakshari manthra
162 Hamsa gathi She whose gait is like a swan Or She who is attainable only by realized souls
163 Haataka abharnojjwala She who shines wearing gold ornaments
164 Haara Haari kucha bhoga She who has a breast decorated by ornaments or She whose breasts attract Shiva
165 Hakini She who cuts the bondages
166 Halya varjitha She who keeps away bad thoughts
167 Harithpathi samaradhya She who is being worshipped by those eight gods who guard the different directions(dig balakas)
168 Hatahtnkara hathasura She who killed asuras quickly by her valour
169 Harsha pradha She who gives happiness
170 Havirbhokthri She who partakes the offering given to devas in fire
171 Hardha santhama sapaha She who removes darkness from the mind
172 Halleesa lasya santhushta She who is pleased with dance (with two sticks?) of girls
173 Hamsa manthrartha roopini She who understands the inner meaning of hamsa manthra (the manthra relating to breath control)
174 Hanopadhana nirmuktha She who has got beyond wants
175 Harshini She who blesses one with happiness
176 Hari sodhari She who is the sister Lord Vishnu
177 Haha Hoohoo Mukha sthutya She who is being praised by Gandharvas called Haahaa and Hoohoo
178 Hani vriddhi vivarjitha She who has got beyond growth and death
179 Hayyangavina hridhaya She who has a heart like butter
180 Harikoparunam shuka She who is of red colour
181 Lakarakhya She whose meaning is the alphabet 'la'-- This is the tenth letter of the Pancha dasakshari manthra
182 Latha poojya She who is being worshipped by chaste women
183 Laya sthith udbaveswari She who is the supreme Goddess now and during the deluge
184 Lasya darshana santhushta She who becomes pleased by seeing women's dance
185 Labha labha vivarjitha She who is beyond botheration in receipt and loss
186 Langye tharagna She who does not obey others orders or She who gives orders which cannot be disobeyed
187 Lavanya shalini She who is of unmatched beauty and grace
188 Laghu siddhita She who gives supernatural powers easily
189 Laksha rasa savarnabha She who shines in the colour of the juice of sealing wax
190 Lakshmanagraja poojitha She who was worshipped by Lord Rama (elder brother of Lakshmana)
191 Labhyethara She who is different from results of action
192 Labdha bhakthi sulabha She who can be attained by devotion (bhakthi)
193 Langalayudha She who has a plough as a weapon (In her form of Adisesha)
194 Lagna-chamara-hastha-sri-saradha-parivijitha She who is served by Lakshmi and Sarawathi (actually fanned by them using chamara)
195 Lajjapada samaradhya She who is most fit to be worshipped by those who shy of (shun) this world
196 Lampata She who has hidden herself from the earthly principles
197 Lakuleshwari She in whom the communities in the world merge
198 Labdha-maana She who is praised by all
199 Labdha -rasa She who has attained the ultimate happiness
200 Labdha sampath samunnadhi She who has attained (got) the apex of riches
201 Hringarini She who is the personification of the letter "Hrim"-This is the eleventh letter of Panchadasakshari mantra
202 Hrinkaradhi She who is the origin of the matharakshara of "Hrim" and "Om"
203 Hrim Madhya She who is in the midst of Hrim or She who is the reason of existence of the middle life of the earth
204 Hrim Shikhamani She who wears "hrim" in her head
205 Hrim kara kundagni shikha She who is the flame of the fire place (homa kundam) called "hrim"
206 Hrim kara sasi chandrika She who is the nectar like rays of the light of the moon called "hrim"
207 Hrimkara Bhaskara ruchi She who is the hurting and powerful rays of the sun called "hrim"
208 Hrimkarambodha chanchala She who is the ray of lightning of the black clouds called "Hrim"
209 Hrimkara kandham kurika She who is the germinating tendril of the tuber called "Hrim"
210 Hrimkaraiga parayana She who completely relies on "hrim"
211 Hrim kara deergiga hamsi She who is the she swan playing in the canal called "hrim"
212 Hrimkarodhyana kekini She who is the peahen playing in the garden of "hrim"
213 Hrimkararanya harini She who is the doe (female deer) playing in the forest of "hrim"
214 Hrimkaravaala Vallari She who is the ornamental climber in the flower bed of "hrim"
215 Hrim kara panchara sukhi She who is the green parrot in the cage called "hrim"
216 Hrimkarangana deepika She who is the light kept in the courtyard called "hrim"
217 Hrimkara kandhara simhi She who is the lioness living in the cave called "hrim"
218 Hrimkarambhoja bringika She who is the she-insect playing in the lotus flower called "hrim"
219 Hrimkara sumano maadhvi She who is the honey in the flower called "hrim"
220 Hrimkara tharu manjari She who is the flower bunch in the tree called "hrim"
221 Sakarakhya She who is of the form of alphabet "sa"-the twelfth letter of the pancha dasakshari manthra
222 Samarasa She who is uniformly spread all over the universe (like the salt in water)
223 Sakalagama samsthitha She who is being praised by all holy books
224 Sarva vedantha thatparya bhoomi She who is the place where the ultimate meaning of Vedantha ( the philosophical books of

Veda) are found
225 Sad asada asraya She who is the place where the formless and those with form lives
226 Sakhala She who has all the rays (She who is complete)
227 Satchidananda She who is the ultimate true happiness
228 Saadhya She who is reachable
229 Sadgathi Dhayini She who gives salvation
230 Sanakathi muni dhyeya She who is being meditated upon by sages like Sanaka
231 Sada shiva Kudumbini She who is the wife of Sada Shiva
232 Sakaladhishtana roopa She who is the common point of worship of all different methods of worship
233 Sathya roopa She who is personification of truth
234 Samaa krithi She who treats everybody equally
235 Sarva prapancha nirmathri She who has made all the universe
236 Samanadhika varjitha She who is incomparable
237 Sarvothunga She who is the greatest among all
238 Sanga hina She who does not have attachments
239 Saguna She who has all the good qualities
240 Sakaleshtada She who gives all that is desired
241 Kakarini She who sounds like the alphabet "ka"- -it is also the thirteenth letter of the panchadasakshari manthra
242 Kavya lola She who is mentioned in epics in the form of supreme happiness
243 Kameshwara manohara She who steals the mind of The god of Kama (The god of love )-i.e. Shiva
244 Kameswara prana nadi She who is the ultimate indicator of the soul of The god of Kama(the god of love)
245 Kamesoth sanga vasini She who sits on the left lap of The god of Kama(the god of love)
246 Kameshawara alingathangi She who is being embraced by the god of Kama(the god of love)
247 Kameshwara sukha pradha She who gives pleasure to The god of Kama(the god of love)
248 Kameshwara pranayini She who is the sweet heart of The god of Kama(the god of love)
249 Kameshwara vilasini She who makes devotees understand The god of Kama(the god of love)
250 Kameshwara thapa siddhi She who is the result of penance done by The god of Kama(the god of love)
251 Kameshwara mana priya She who is most dear to the mind of The god of Kama(the god of love)
252 Kameshwara prana nadha She who is the ruler of the mind of The god of Kama(the god of love)
253 Kameshwara vimohini She who steals the mind of the god of Kama(the god of love)
254 Kameshwara brahma vidhya She who is the ultimate science of reaching the truth as made known by the god of Kama(the god of love)
255 Kameshwara graheswari She who is the lord of the house of The god of Kama(The god of love) i.e. the goddess of the entire

## universe

256 Kameshwara ahladhakaree She who makes The god of Kama (the god of love) supremely happy
257 Kameshwara maheswari She who is the supreme goddess of the god of Kama(the god of love)
258 Kameshwari She who is being worshipped by the god of love(Kama)
259 Kama koti nilaya She who presides over the Kama koti peeta in Kanchipuram (literally seat of billions of love)
260 Kamakshitharthada She who fulfills the desires of devotees
261 Lakarini She who sounds like the alphabet "la"- -it is also the fourteenth letter of the panchadasakshari manthra
262 Labdha roopa She who has taken the form to fulfill the desires of devotees
263 Labhdha di She who can be got known by wisdom
264 Labhdha vanchitha She who fulfills all that one wants
265 Labhdha papa mano dhoora She who is far away from the reach of sinners
266 Labhdha ahankara dhurghama She whom the egoists will find difficult to reach
267 Labhdha shakthi She who gets all powers by her will
268 Labhdha deha She who gets a body if she wills
269 Labdha iswarya samunnathi She who can get all the wealth by her will
270 Labhdha vriddhi She who has reached the infinite
271 Labhdha leela She who can become playful by her will
272 Labhdha yowana shalini She who is ever young by her will
273 Labhdahika sarvanga soundarya She who is the supreme beauty by her will
274 Labhdha vibrama She who enacts the play of maintaining the world
275 Labhdha raga She who has desires
276 Labhdha pathi She who has Shiva as her husband
277 Labhdha nanagama sthithi She who leads to existence of scriptures
278 Labhdha bhoga She who enjoys fulfillment of her will
279 Labhdha sukha She who enjoys comforts
280 Labhdha harshabhi pooritha She who gets fulfilled by the supreme happiness that she desires
281 Hrimkara moorthi She who is the personification of the sound "hrim"- the fifteenth and last letter of the panchadasakshari manthra
282 Hrim kara soudha shringa kaphodhiga She who is the dove who lives in the top of the palace called "hrim"
283 Hrim kara dughabdhi sudha She who is the butter (nectar) churned from the ocean of milk called "hrim"
284 Hrimkara kamalendhira She who is Goddess Lakshmi sitting on the lotus called "hrim"
285 Hrimkara mani deeparchi She who is the light of the ornamental lamp called "hrim"
286 Hrimkara tharu sharika She who is the lady bird sitting on the tree called "hrim"
287 Hrimkara petaka mani She who is the pearl locked in the box called "hrim"
288 Hrimkaradarsha bimbhidha She who is the image reflected in the mirror called "hrim"

289 Hrinkara kosasilatha She who is the shining sword in the packet called "hrim"
290 Hrimkara sthana narthaki She who is the dancer in the stage called "hrim"
291 Hrimkara shukthika mukthamani She who is the pearl found in the oyster shell called "hrim"
292 Hrimkara bodhitha She who is being taught by the sound "hrim"
293 Hrimkaramaya sowarna stambha vidhruma puthrika She who is the coral statue on the shining pillars called "hrim"
294 Hrimkara vedhoupanishad She who is the upanishad placed in the top of Veda called "hrim"
295 Hrimkara dwara dakshina She who is the money gifted in the gate called "hrim"
296 Hrimkara nandhanarama nava kalpaga vallari She who is the new divine climber present in the garden called "hrim"
297 Hrimkara himavath ganga She who is the river Ganga in the himalaya mountain called "hrim"
298 Hrimkararnava kousthubha She who is the precious gem given birth by the ocean called "hrim"
299 Hrimkara manthra sarwaswa She who is the total wealth churned out of the manthra "hrim"
300 Hrimkarapara sowkhyadha She who gives all pleasures to those who chant "hrim"

## Phala Sruthi

After teaching him the Lalitha Trishathi stotra sage Hayagreeva told Agasthya that out of the 15 letters of Panchadasakshari Manthra the letters Ka (thrice repeated) and Ha (twice repeated) are the letters indicating Shiva ., Hrim (thrice repeated) is a letter indicating Shiva and Shakthi as well as the Trimurthis and the rest of the seven letters are the letters indicating Shakthi. Then Hayagreeva explains to Agasthya the formation of Srichakra. He also tells him that:-
1.Just by one repetition of the Lalitha Trishathi stotra , the mind becomes full of contentment and peace.
2.All that can be attained by Thantra can be attained by chanting of this great stotra
3. Without any desire , if a devotee chants these, the Goddess would judge what he wants and give him all those.
4.People without devotion and honesty should never chant this because then negative effects will result

## Kalyana Vrushti Sthavam

Translated by
P.R.Ramachander
(This great stotra on Goddess Tripurasundari is supposed to have been composed by Adhi Shankara. Though I had references from Malayalam, generally this has not been included as one of his works.)

Kalyana vrushtibi rivamrutha poorithaabhi, Lakshmi swayam varana mangala deepikabhi, Sevabhirambha, thava pada saroja moole, Naakari kim manasi bhagyavatham jananaam. 1

Hey mother, Which wishes in their mind, Are not fulfilled of those lucky people, Who are able to serve near your lotus like feet, Which are the rains of luck full of nectar, And which are like the lamps lit during, The marriage of Goddess Lakshmi.

Ethavadeva janani spruhaneeyamasthe, Twath vandane cha salila sthagidhe cha nethre, Sannidhya Madhya tharunambuja sodharasya,
Twad vigrahasya parayaa sudhayapluthasya. 2
Oh Mother, while I salute you,
My eyes hidden by the tears of joy,
And Your form as pretty as fully opened lotus,
Drenched with the great joy of nectar,
Comes before the devotee,
And both these are greatly desirable.
Ishathwanama kalusha kathina masanthi,

Brahmadaya prathibhavam pralayabhi bhootha,
Ekassa eva jagathi sthira samsthyasthe,
Ya padayosthava sakruth pranathim karothi. 3
There are many so called Gods in the world,
For even Brahma and others are attacked by deluge always,
But the one who falls at your feet even once,
Stays on permanently without destruction.
Labdhwa sakruth Tripurasundari, thawkeenam, Karunya kandalitha kanthi bharam kadaksham, Kandarpa bhava subhaga khlu bhakthi bhaja,
Sammohayanthi tharuneer bhuvana thrayepi. 4
Oh beauty of the three cities, if your side long glance,
Drenched in the enhanced light of your mercy,
Falls on one devotee even once,
They would be as lucky as the god of love, And they easily attract all lasses of the three worlds.

Hreengarameva thava nama gunanthi Veda, Mathasthrikona nilye, Thripure, Thrinethre,
Thwath samsmruthou yama bhatadhi bhayam vihaya,
Divyanthi nandanavane saha loka palai. 5
Oh mother who lives in the triangle,
Who lives in the three cities of micro, macro and causal body,
Who has three eyes,
The Vedas tell that your name is the sound "Hreem",
And thine perennial devotees, do not have ,
The fear from the soldiers of death,
And they enjoy their stay in the holy garden,
With those who take care of the world.
Hanthu puraamathgi galam paripeeya mana, Kroora kadham na bhavitha garalasys vega, Naaswasanaya yadhi matharitham tha vardham,
Dehasya saswadhamruthaaplutha seethalasya. 6
Oh mother, the spread of the poison drunk by Lord Shiva, Would not have stopped at his neck but for your. Body which is always cold due to the ever drenching nectar, Always occupying half of His body.

Saragnaanam sadasi vakpatuthaam prasoothe,
Devi, thwadangri sarasiruhayo pranama,
Kim cha sphuran makuta mujwala matha pathram,
Dhwe chamare cha mahatheem vasudham dadahathi. 7
Hey Goddess, a salute at thine lotus like feet,
Makes one all knowing in an assembly,
Creates in him mastery over words,
And not only that gives him a glittering crown, Two fans at his side and very broad country to rule.

Kalpadhrumai rabhimatha pradhi padhaneshu, Karunya varidhirambha, bhavath kadakshai, Aalokaya Tripura sundari , mama nadham,

Hey mother, Who is the beauty of the three worlds,
You who have side long glances, which are the sea of mercy,
And the wish giving tree in fulfilling one's wishes,
Please see with those divine eyes,
Me who is an orphan and full of devotion to you,
And also tied to you with ecstasic love towards you.

Handhe thareshwapi manamsi nidhayachaya,
Bhakthir vahanthi kila pamara daivatheshu,
Thwameva devi manasa samanusmaramai,
Thwamva naumi saranam janani thwameva. 9

Oh mother, alas the ordinary people keep their mind
Towards very ordinary gods,
And carry devotion to them with them,
But I always meditate on you only,
And fall at your feet,
And you become my only source of protection.

Lakshyeshu sathswapi ktaksha nireekshanana, Maalokaya tripurasundari, Maamkadachit, Noonam maya thu sadrusa karunaika pathram, Jatho janishyathi jano na cha jayathe cah. 10

Hey ,beauty of the three cities, You would come across, Many people to see ,using your side long glances, But at least once please make me an object of your sight, For a suitable one like me for such a blessing was not there, Is not there and will not be there.

Hreemhreemithiprathi dinam japatham thavakhyam, Kim nama durlabha miha tripuradhi vase, Mala kireeta madha varana mananeeyaam, Sthaan sevathe vasumathi swayameva Lakshmi 11

Hey, Goddess who lives in Tripura, to those, Who chant daily "Hreem, "Hreem" What is there which cannot be attained? They who should be presented with Garlands, Crowns, respectability and vigorous elephants,
Would be served by Goddess of earth and Goddess of wealth.*

* They would wealthy and land owners.

Sampadkarini, sakalendriya nandanani, Samrajya dhana nirathani saroruhakshi, Thwad vandanani duritha haranodhyathani, Maam devi . matharanisam kalayanthu danyam. 12

Hey, goddess with eyes like the petals of lotus,
Salutations to you is capable of giving all wealth,
Giving happiness to all sense organs
Giving as gift Countries to rule,
And giving solace from difficulties,
And so my mother, For ever make me blessed.

Kalpopa samhruthishu , kalpitha thandavasya,

Devasya ganda parsao para bhiravasya,
Pasungasaikshava sarasana pushpa bana,
Saa saakshini vijayathe thava moorthy rekha. 13
Victory to her who is armed with goad,
Rope, bow made of sugarcane,
And arrows made of flowers and who witnessed,
The vigorous manly dance of Shiva.
At the time of final deluge,
And also seen him as armed with axe,
And as a very angry furious Bhairava,
Lagnam sada bhavathu matharidham thavardham, Theja param bahula kumkuma panka sonam, Bhaswath kireeta mamruthamsu kala vathamsam, Madhye trikona nilayam paramruthardhram. 14

Oh, mother, my mind should always,
Be filled with the half that is you,
Which shines reddish like the bahula flowers and large mixture of saffron,
Which wears the crown
$s$ well as the nectar like crescent on its head Which resides in the middle of the triangle, And which is drenched with mercy of eternal joy.

Hreengarameva thava nama tha deva roopam, Thwannada durlabha miha Tripure, gunanthi, Thwathejasa parinatham viyathathi bhootham, Soukhyam thanothi sarasi ruha sambhavadyai. 15

Hey Goddess of the three cities, your name, Is "Hreem" and that is your holy appearance, And your devotees always chant your name, Which is very difficult to obtain,
And the five bhoothas* which are made out of your power, Grant a trouble free existence to that god who was born out of a lotus.
*air, earth, sky, wind and fire

Phalasruthi
Hreenkara thraya samputane, mahatha manthrena sandheepitham, Sthothram ya prathi vasaram thava puro mathar japeth manthra vith, Thasye kshoni bhujo bhavanthi vasaga Lakshmi schira sthayini, Vanee nirmala sookthi bhaara bharitha jagarthi deergavya.

To him who chants daily near you, this great mantra,
Which has "Hreem " in three places,
The king would become amenable,
The wealth would last for a long time,
The goddess of knowledge would grant clear thought and words,
And long life would be granted.
Shubham Bhooyath, Shubham Bhooyath, Shubham Bhooyath
Let Good things happen,
Let Good things happen,
And let Good things happen.

## Kalpa Shaki Sthavam

(The poem of praise similar to wish giving tree)
By
Adhi Shankara Bhagawat Pada
Translated by
P.R.Ramachander
(The goddess Parvathi is called Tripurasundari because
Trimurthy sathwacha puro bhavathwath,
Trayi mayathwacha puraiva devya,
Laye Trilokya api poorakathwath,
Prayombikaya tripurethi nama.
The great Ambika is called Tripura because.
She existed prior to the holy trinity,
She had the form of the three deeds,
Duty, worship and wisdom,
And she will remake the worlds after the deluge.
Tripura Sundari, only means that she is the beauty called Tripura. This stotra addresses itself to the great Goddess Tripurasundari. This is supposed to have been composed by the Adhi Shankara Bhagawat Pada.
Kalpavriksha is a mythological, 'wish-fulfilling' divine tree that is a common trope in Sanskrit literature from the earliest sources onwards Along with the kamadhenu, or 'wish-giving cow', the kalpavriksha originated during the "churning of the milk ocean", and the King of the gods, Indra returned with it to his paradise. While there is no attested source conclusively identifying this mythological tree with any real, known tree, kalpavriksha can figuratively refer to a source of bounty. In India, therefore, the coconut tree is conventionally known by the synonym kalpataru on account of its ability to amply provide for human needs. At the recently renovated cave shrine in Joshimath, Uttaranchal, which commemorates the residence of Adi Shankara, there is a large, ancient bodhi tree known locally as the kalpavriksha.)

Kalpa saakhi gana sath prasoona madhupana keli kuthuka bramath, Shad padarava manohare kanaka bhoodhare lalitha mandape , Athyudhara mani peeda Madhya vinivasineem akhila mohineem, Bhakthi yoga sulabham bhaje bhuvana matharam Tripura sundarim. 1

I pray the goddess of the universe Tripura sundari, Who sits on the throne made of the gems of thought, Which is placed on the very pretty stage, Located on the golden mountain Meru, Which is extremely pretty due to the drone of bees, Dancing due to the excess honey they drank,
From the umpteen flowers of the forest of wish giving trees,
Who enchants the entire world due to her powers of Maya,
And who can be easily got by the practice of the yoga of devotion.

Eka kala samudheeya mana tharunarka koti sadrusa sphura,
Deha kanthi bhara dhorani milana lohithee krutha digantharaam,
Vagatheetha vibhavam vipadhya bhaya dhayi neemakhila dehina, Magamartha mani dheepika maniasamasraye, Tripura sundarim. 2

I crave for the protection of Tripurasundari,

Who has a body of the purple colour of dawn, Which was the result of the remarkable
Dazzling light of her body, which is similar
To the light of crores of young suns,
Rising at the same time in the morn,
Who has the power which cannot be aptly described,
Who gives protection to all beings who are in danger,
And who is the search light during the discussions of Vedas.

Eeshadunmisha dha marthya sakhi kusumavali vimalatharaka, Vrunda Sundara sudhamsu ganda subhaghee kruthathi guru kaisikam, Neelakunchithaghanaalakam nitila bhooshanayatha vilochanam,
Neelakanda sukruthonnathim sathathamasraye tripurasundarim. 3
I always seek the protection of Tripurasundari, Who has a very heavy pretty crown of hair, Which is made more pretty by the crescent of moon, Which in turn was made prettier by the bevy of clear stars, Which are similar to the just opening flowers of the wish giving trees, Who has thick curved locks of hair of the colour of bluish black, Who has an eye similar to an ornament of the forehead and also two long eyes, And who is the ultimate limit of the blessings of Lord Shiva.

Lakshma heena vidhu laksha nirjjaya vichaksha nanana saroruham, Ikshu karmuka sarasonapamitha chillka yuga mathallikam, Lakshaye manasi santhatham sakala dush krutha kshaya vidhayineem, Uksha vahana thapo vibhoothi mahamaksharam, Tripurasundarim. 4

In my mind I always meditate on that Tripurasundari, Who has a lotus like face which is capable of,
Defeating millions of clear full moons,
Who has two great looking eyelashes,
Which can be compared to the bows of God of love,
Who is capable of reducing all types of sins,
Who is the result of the great meditation on Lord Parameshwara,
And who is ever present without deterioration.

Hreemadhabrama kama kouthuka krupadhi bhava pisu nasaya,
Snigdha mugdha visadha trivarna vimala lasayatha vilochanam, Sundharadhara mani prabha militha manda hasa nava chandrikam,
Chandra shekara kudumbhineemanisa masraye tripurasundarim. 5
I seek protection of Tripurasundari who is the consort of Lord Shiva, Who has eyes which always shift due to bashfulness and due to youth, Which are always showing a mixture of passion, curiosity and mercy, Which is the mixture of white red and black colours, And which are crystal clear, tired looking and long, And who has pretty gem like lips which when smiling, Shines like the most brilliant moon light.

Hastha mrushta mani darpanojjwala maogna ganda phalaka dwayee, Bibithanupama kundala sthabaka mandithanana saroruham,
Swarna pankaja dalantharullasitha karnikasa drusa nasikaam,
Karna vairi sakha sodhari manias masraye tripurasundarim. 6
I always seek the protection from that Tripurasundari,
Who has two pretty cheeks which shine like the mirror,

Made of gems which has been polished by hands,
Who has her lotus face decorated by a pair of incomparable ear studs, Which hang like pretty bunch of flowers,
Who has a nose like the bud inside the golden lotus flower,
And who is the sister of Lord Krishna*,
Who is the friend of Arjuna, who in turn is an enemy of Karna.
*She was born to Yasoda , while Krishna was born to Devaki.

Sanmarandhara smadhuri thulana karma takshara samun misha, Nnarma pesalava cho vilasa paribhootha nirmala sudharasam, Kamra vakthra pavanagra prachala dunmadha bramara mandaleem, Koormahe manasi sarmmadhaam sathatham ambikam tripurasundarim. 7

We always pray and meditate on that Tripurasundari,
Who has the clear nectar like pond ,which has been defeated by, The sweetness of playful words, which have been cleverly composed, By those letters which resemble the sweet taste of honey from flowers, Who is surrounded by the crowd of flying and playful bees, Attracted by the natural scent of the air wafting round her face, And who is the Ambika who always is good to her devotees.

Kamra kanthi jitha thara hara mani suthra mandana samullasath , Kanda kaanda kamaneeya thapa hrutha kambu raja ruchi dambaram, Kinchi danadha manoharam sayuga chumbi charu mani karnikam, Pancha bana pari pandhi punya laharim bhaje Tripurasundarim. 8

I pray that Tripurasundari, whose neck is decorated by, The chain of golden beads and the gem studded mangala suthra, Whose pretty luster defeats, the stars in the sky, Steals the wonderful dazzle of the right sided white conch, Who has two pretty ear drops touching the slightly low placed shoulders, And who is the bountiful treasure of Lord Shiva, who is the enemy of the God of love.

Hastha padma lasa dikshu chapa sruni pasa, pushpa visikhojjwalam, Thaptha hema rachithaabhirama katanguleeya valayadhikaam, Vrutha nisthoola nirantharala kadinonna thastha thrunee bhavan, Matha hasthi vara masthakam manasi varthaye Tripurasundarim. 9

I make Tripurasundari reside in my mind, Who shines because she holds in her hands, Sugarcane bow, rod, rope and flower arrows, Who wears ornaments like bangle, ring and armlet,
Made of extremely refined and shining gold,
And who has very heavy, hard, closely packed, round and incomparable , Breasts which make the fearsome forehead of an elephant look like grass.

Labdha gada pari rambha thushta hara hasa gowratharalollasa, Charuhara nikaraabhirama kucha baarathanthda madhyamam,
Roma raji lalithodhari madhika nimna nabhimavalokaye,
Kamaraja para devatham manasi santhatham Tripurasundarim. 10

I always see in my mind Tripurasundari,
Who has a small and tired middle because of,
The pretty and heavy breasts which shine because of, The groups of mind stealing, shining and white jeweled necklaces, Which are similar to the smile of contented Lord Shiva after a tight embrace, Who has a belly which shines due to the tiny fine hair rows,

Who has a very deep belly buttons,
And who is the sweetheart of Kameshwara.

Hreekamandala nirantharollasitha jatha roopa maya mekhalam, Charu kanthi parirambha Sundara susookshma chheena vasanaanvitham, Mara veera radha chaturi vara dureena thunga jaganasthalam, Dharaye manasi santhatham tridasa vandhitham Tripursundarim. 11

I carry always in my mind that Tripurasundari,
Who is being worshipped by all the devas,
Who has the continuously dazzling golden belt,
Worn over her middle which is of the form of "hreem"
Who wears very pretty and very nice silk from China,
Due to the beauty of her pretty dazzling colour,
And who has a broad, lucky and heavy middle,
Which is capable of carrying the ebbing prettiness,
Of her platform of the chariot of the god of love.
Saptha saphi kiranana bhigna parivardhamana kadali thanu.
Spardhee mugdha vimaloru danda yuga nandithendu dara lochanam,
Vrutha janu yuga valgubavajithachitha sambhava samulgakam,
Nithyameva pariseelaye manasi mukthidham Tripurasundarim. 12
I meditate in my mind on that Tripurasundari, Who has two very pretty thighs which competes, With the pseudo stem of banana grown without
Even being exposed to the morning light of the sun,
And which make eyes of Lord Shiva contended, Who has two round knee caps whose beauty, Defeats the two jewel boxes of the god of love,
And who is capable of granting salvation
Kanta kaanda ruchi kantatha karana leela ya sakala kekinam, Janga yathulitha kethaki mukula sanga ya brusamudanjitham, Ambujodhara vidambi charu pada pallavam hrudaya darpanai, Bimbithamiva vilokaye sathatham ambikam Tripurasundarim. 13

I always see the mother Tripurasundari reflected in my mind, Who shines extremely with her legs with the playfulness, Of making sorry, the beauty of the long tender neck of peacocks, And which can be compared to the flowers of pandanus,
And who has the holy feet whose softness is similar to the inside of lotus flowers,

Labhyapada kamalarchanam pranathi thalparai isamasthaya,
Kalpakoti satha sanchithena sukruthena kaischana narothamai,
Kalpa sakhi gana kalpyamana kanakabhisheka subhagakruthim,
Kalpayami hrudhi chith payoja vana shad padheem Tripurasundarim. 14
I meditate in my heart on that Tripurasundari,
Whose lotus like feet gets worshipped by,
Those great men who were always interested,
Due to the good deeds earned in several millions of years,
In salutation and worship of the goddess,
Whose pretty and holy form gets showered ,
By the golden buds from the crowds of wish giving trees,
And who is the lady bee playing in the lotus lake of wisdom.
Hreemithi praditha manthramoorthirachalathmajethyuthadhika kanyake-,

Thyambujasana kudhimbhineethi vividhopa geetha mahimodhayam, Sevakabhimatha kamadhenumakhilaga mavagatha vaibhavam, Bhavaye manasi bhavithakhila characharam Tripurasundarim. 15

I meditate on that Tripurasundari, who has the form defined by "Hreem", Who has the different fames and can be sung as the daughter of the mountain, The daughter of ocean and the wife of Brahma who sits on the lotus Who is the wish giving cow as far as satisfying her devotees, Whose fame has spread over all the holy religious books,
And who has within herself the entire universe.

Sthothra rajam uthamathamodha maharagamaprameyatha manasa, Keerthayan ina narothamo vijitha vithapovimala sampada,
Prarthyamana parirambha keelira balajanairapagathaishano, Gathra mathra pathanavadhavamalaksha yam padamapnuyath. 16

That lord of men who with a clear mind sings,
This king of prayers in the morning with happiness,
Would defeat even the lord of wealth by his properly earned wealth,
Would be requested by pretty woman for embrace and other sports,
Would not have want of wealth, wife and children,
And would reach at the end of the body in that holy clean and perennial state.
Shubham Bhavathu
Let good happen.

## Jnana prasoonambika stotram

(Prayer to the mother who is blossom of wisdom)
Translated by
P.R.Ramachander
(Jnana prasoonambika is the goddess who presides along with her consort Kalahastheeswara in Kalahasthi, a pilgrim town very near Thirupathi. This beautiful prayer is addressed to her. A spider, snake and elephant are said have worshipped Lord Shiva here, fought with each other due to their devotion to Lord Shiva and died here. This temple is one of those Pancha Bhootha sthala, dedicated to Vayu and is also considered as Kailasa of South India. This temple is also one of the 108 Shakthi sthalas dedicated to mother Parvathi.)

Manikyanchitha bhooshanaam maniravaam, mahendraneelojwalaam, Mandaradhruma bhooshitha kacham mathebha kumbha sthaneem, Mounisthomanutham, maralagamanam madhweerasanandhineem, Dhyaye chethasi Kalahasthi, nilayam jnanaprasoonambikam. 1

I meditate in my mind, that holy mother in Kalahasthi, who is the blossom of wisdom, Who wears ornaments made of rubies, who makes the pretty sound of gems, Who shines like the blue sapphire, who wears Mandara flowers in her hair, Who has breasts which are similar to the forehead of an elephant, Who is praised by the sages who are silent, who walks like a swan, And who is happy because of the Madhu* that she has taken.
*could be 'honey' or 'alcoholic drink'
Shyamam rajanibhananaam rathihithaam rajeevapathrekshanam, Rajath kanchana rathna bhooshanayutham, rajyapradhaneshwareem,

Raksho garva nivaranaam trijagatham rakshaika chinthamanim, Dhyaye chethasi Kalahasthi,nilayam jnanaprasoonambikam. 2

I meditate in my mind, that holy mother in Kalahasthi, who is the blossom of wisdom, Who is black in colour, who has a moon like face, who likes Rathi Devi*,
Who has eyes similar to the lotus leaves, who wears golden and gem studded ornaments, Who can give kingdoms, who put an end to pride of asuras,
And who is the gem in one's thought that takes care of all the three worlds.
*Wife of god of love

Kalyamnim, kari kumbha bhasura rucham, kaameshwarim, kaamineem, Kalyanachalavasineem, kalaravam, kandharpa vidhya kalaam, Kanjaksheem, kala bindhu kalpa lathikam, kaamari chitha priyam, Dhyaye chethasi Kalahasthi, nilayam jnanaprasoonambikam. 3

I meditate in my mind, that holy mother in Kalahasthi, who is the blossom of wisdom, Who is good personified, who has bosoms like the forehead of an elephant, Who is the goddess of desire, who is the stealer of hearts, Who lives on the Kalyana mountain, who has a sweet voice, Who is an expert in art of love, who has lotus like eyes, Who has thilaka* in between eye brows and who is the sweetheart of Lord Shiva.
*Ornamental dot placed on the forehead by ladies
Bhavaatheetha mana prabhava bharitham brahmanda bhandodhareem, Baalaam bala kuranga nethra yugalam bhanu prabha bhasithaam, Bhaswath kshethra ruchabhi rama nilayam bhavyam bhavaneem shivaam, Dhyaye chethasi Kalahasthi, nilayam jnanaprasoonambikam. 4

I meditate in my mind, that holy mother in Kalahasthi, who is the blossom of wisdom, Who is beyond the thoughts of the common mind, who keeps the universe in her womb, Who is a young lass, who has twin eyes similar to a young deer,
Who shines like the Sun, Who stays in the universe of Sun,
Who does all that is good, who is Bhavani and Who is Shivaa*.

* Could be consort of Shiva or the Lady of peace

Veenagana vinodhineem vijayineem vethanda kumbha sthaneem, Vidhwa dwandhitha padma yugalam, vidhya prabhaam shankareem, Vidweshinya aari bhanjaneem, sthuthi bhavaam, vedantha vedhyam shivaam, Dhyaye chethasi Kalahasthi,nilayam jnanaprasoonambikam. 5

I meditate in my mind, that holy mother in Kalahasthi, who is the blossom of wisdom, Who takes pleasure singing with Veena, who is victorious,
Who has busts like forehead of elephant. whose lotus like feet, Is worshipped by learned persons, who is consort of Shankara, Who destroys enemies whom she hates, who is pleased with prayers, And who is described by Vedanta and who is Shivaa.

Naanaa bhoshitha bhooshanaadhi vimalaam, lavanya padhonidheem, Kanchi chanchala ghaika kalaravam, kunchatha pathrekshanaam, Karpooraa garu kunkumankitha kucham, kailasa nadha priyam, Dhyaye chethasi Kalahasthi, nilayam jnanaprasoonambikam. 6

I meditate in my mind, that holy mother in Kalahasthi, who is the blossom of wisdom, Who wears various different ornaments, who is clarity personified,
Who is the seat of beauty, who walks with the sweet sound of bells tied on her belt, Who has eyes similar to the leaves of lotus, whose breasts which are anointed with, Sandal, saffron and camphor and who is the sweet heart of the lord of Kailasa*.

* The mountain on which Shiva lives

Manjeeranchitha pada padma yugalam, manikhya bhooshanvithaam, Mandara dhruma manjaree madhujjari madhurya khelal giraam Mathangi madhuralasam, karasukam neelala kalankrutham, Dhyaye chethasi Kalahasthi, nilayam jnanaprasoonambikam. 7

I meditate in my mind, that holy mother in Kalahasthi, who is the blossom of wisdom, Who wears anklets on her pair of feet, who decorates herself with rubies, Who showers sweet words similar to the flow of honey from the kalpaka flowers, Who is the daughter of the sage Mathanga, who is sweet natured, Who holds a parrot in her hand and who shines with thick black hair.

Karnalambitha hema kundalayugam, kadamba veneem umaam, Ambhojasana vasavadhi vinutham ardhendhu bhoshojjwalam, Kasthuri thilakabhirama nitilaam gaana priyaam shyamalaam, Dhyaye chethasi Kalahasthi, nilayam jnanaprasoonambikam. 8

I meditate in my mind, that holy mother in Kalahasthi, who is the blossom of wisdom, Who wears golden studs in her ears, who is Uma with cloud coloured hair, Who is being worshipped Brahma, Indra and others, who wears the crescent, Whose forehead shines due to thilaka of musk, And who is black and likes music.

Kaumaarim nava pallavamriyugalam, karpoora basojjwalam, Ganga vartha samana nabhi kuharam, Gangeya bhooshanwitham, Chandrarkanala koti koti sadhrusam, chandrarka bimbhananaam, Dhyaye chethasi Kalahasthi, nilayam jnanaprasoonambikam. 9

I meditate in my mind, that holy mother in Kalahasthi, who is the blossom of wisdom, Who is the young lady with feet similar to newly opened leaf buds, Who is shining like camphor, who has belly button similar to, The whirl pool in river Ganga, who is shining with her golden jewels, Who is similar to billions of moon, sun and fire and who has, Face which looks similar to the Sun and Moon.

Baladhithya nibhananaam , trinayanam , balenduna bhooshithaam, Neelakara sukeshinim, vilasitham nithyanna dhana pradham, Sankham chakra varabhayam cha dadatheem saraswathartha pradham, Thamboolim , tripuram, shivena sahitham, dhyayami mookambikaam. 10

I salute that silent mother, who has looks similar to the rising sun, Who has three eyes, who wears the crescent as ornament, Who has hair of the bluish colour, who is playful,
Who gives alms of food daily, who holds conch, wheel in two hands, Grants boons by the third hand and provides protection by fourth hand, Who grants knowledge, who chews Thamboola*, Who is Tripura, and who is always with Lord Shiva.

* Betel leaf, betel nut and lime.


## INDRAKSHI STHOTHRAM

Translated By
P.R.Ramachander
(Sage Narada during one of his visits to Vaikunta asked Lord Narayana for the reason why whiles Devas and Asuras are healthy by nature, human beings suffer these numerous diseases. Then lord Narayana taught him the Indrakshi sthothra. He told Narada that by reciting this Sthothra, one can lead a disease free happy life. Sage narada taught it to indra, who in turn taught it to Sage Purandara. It was Sage Purandara who popularized it among human beings. )

Arogyatha Matha Indrakshi Sthothram
Asya Indrakshi Sthothra Maha Mandrasya, Sasi purandara rishi.Anushtup Chanda.Indrakshi Durga devatha, Lakshmi Beejam. Bhuvaneswari Sshakthi, Bhavani Keelagam,
Mama Indrakshi prasad sidhyarthe Jape Viniyoga.
This Indrakshi sthothra was made knoiwn to the world by Purandara Rishi , has been written in Anushtup meter. The presiding deity for the sthothra is Indrakshi Durga. The kernel of the chant is Lakshmi, , the strength behing the Manthra is Bhuvaneswari and its axis is Bhavani.
I am chanting this manthra to get the blessings of Indrakshi.
Indrakshyai angushtabhyam Nama
Mahalakshmyai tharjaneebhyam nama
Maheswaryai madhyamabhyam nama
Kathyayinyai kanishtikabhyam nama
Koumaryai kara thala kara prushtabhyam nama
I slute Indrakshi by the thumb, Mahalakshmi by the ring finger, Maheswari by the central finger, Ambujakshi by the pointing finger and Kathyayini by the little finger and Koumari by the inside and outside of my palm.

Indrakshyai hrudayaya nama
Mahalashmyai Sirase swaha
Maheswaryai Shikhaya vashat
Ambujakshyai kavachaya hum
Kathyayinyai nethra thrayaya vaushat
Kaumaryai asthraya phat
Bhoorbhu vaswarom ithi Dig Bandha
I worship Indrakshi by my heart, Mahalashmi by my head, Mahesari by my hair, Ambujaksksi by my chest, the three eyed Kathyayani by my eyes and Kaumari by arrows.Let me be protected by the three worlds of Bhoo, earth and Suvar.

Dhyanam
Nethraanam dasapi sathai Parivrutham ,
Athyugra sarmaambharam,
Hemaabham mahathim
vilambhitha sikam,
Ammuktha kesanwitham ,
Kanda manditha pada padma yugalam,
Nagendra kumbha sthaneem.
Indrakshim parichindayami,
Manasa kalbhoktha siddhi pradham.
I salute that Indrakshi,
Who has thousand eyes,
Who has a strong skin,
Who is golden in colour,
Who has long open and black hair,
Who walks with the soft sound made by her anklets,
Who has pair of busts like the pot held by the king of snakes.
Indarkshim dwibhujam devim peetha vasthra dwayanvitham, Vama hasthe vajradaraam dakshane navara pradham.

The two armed Indrakshi wears yellow cloths,
And has Vajra in her right hand and her eft hand shows protection.
Indrakshi noumi yuvathim nanalankara bhooshitham,
Prasanna vadanam poshaam aamsaro gava sevitham.

I salute that Indrakshi,
Who is a young girl,
Who wears various ornaments,
Who has a smiling face,
And who is served by various Ganas.
Indraana poorvada Padhu,
Agneyaam thadeswari
Koumari Dakshine padhu, Nairruthyam pathu parvathi,
Varahi paschime pathu, Vayavye naarasimhyabhi,
Udeechyam kaala rathri , maam isanyam sarva sakthaa,
Bhirvayu oordhwam Sa, pathu padhwatho vaishnavi thada
Evam dasa dhiso raksheth sarvadha bhuvaneswari.

Let the east be protected by Indrakshi,
South east by Easwari,
South by Koumari,
Souh west by Parathy,
West by Vaarahi,
North west by Naarasimhi,
North by Kala Rathri,
North east by Sarva Shakthi,
Above by Bhairavi,
Below by Vaishnai
And thus let Bhuvaneswaro protect me on all the ten sides.

Sthothram
Indrakshi naama saa devi daiathas samudhahrudha,
Gouri, Sakambhari devi durga naama neethi visrutha.
The devas herald Indrakshi as showing the right way,
And call her as Gouri, Shakambharee and Durga.
Nithyananda, nirahara, nishkalayai namosthude,
Kathyayani mahadevi chandrakanda mahathapa.

I salute thee,
Who is for ever happy,
Who cannot be separated from anything,
And who is without any blemish,
And call you Kathyayani
Mahadevi, Chandra kanda and Mahathapa.

Savithri saa cha Gayathri Brahmani brhama Vadini,
Narayani, Bhadra Kali, Rudrani, Krisha Pingala
She herself is Savithri and Gayathri, She is the part of creatr as Bramani, She is the part of Vishnu as Narayani, She is the terror goddess Bhadra Kali,

She is the part of Shiva as Rudrani,
And she is part of Krishna as Krishna pingala.
Agni Jwala Roura Mukhi Kaala Rathri, Thapaswini, Meghaswana Sahasraksi, Vikaarangi , jadodhari

She is the flame of the fire.
She has a very angry face,
She is the pitch dark night,
She is immersed in penance,
She roars like the clouds,
She has thousand eyes,
She controls her feelings
And she wears her hair as tuft.
Mahodari Mukthakesi , gora roopa, Mahabala,
Ajithabhadradhananda, roga harthreem shiva priya.
She has immense belly,
She lets her hair down,
She has a terrible form,
She is very strong,
She cannot be defeated,
She has a pleasant appearance,
She cures all diseases,
And she is the darling of Shiva.
Bhavani, paravathi, durga, haimavathi, ambika, Shiva,
Shiva bhavani rudrani sankaradha sareerini.

She is Bhavani, Parvathy, Durga,
She is golden coloured,,
She is Ambika, the wife of Shiva,
And she is the power of Rudra,
And she resides in half the body of Shiva.
Iravatha Gajarooda Vajrahastha Varapradha,
Tripadha basmapraharana trishira rakthalochana
She rides on Iravatha the elephant,
She holds the Vajrayudha in her hand.
She gives boons in plenty,
She is the consort of him who burnt to ashes the three cities,
She has three heads,
And she has blood colured eyes.
Nithya sakalakalyani sarvaiswarya pradhayini, Dakshayani Padmahastha Bharathi Sarva mangala

She is forever,
She gives all good things,
She gives all type of riches,
She is the daughter of Daksha,
She holds the lotus flower in her hand,
She is the lady of bharatha country,
And she showers all good type of blessings.
Durjati, vikati Gori, asthangi, narabhojini,

She is the consort of him who wears a heavy crown,
She is a terror to those who do evil,
She has eight hands,
She eats the bad in humns,
She who is followed by bees,
She who is Kamakshi in Kanchi,
And she who wears tingling gem anklets.
Shivaa shiva roopa Shiva shakthi parayani,
Mrutyunjayi mahamayi sarva roga nivarini.
She who is peaceful,
She who is the form of Lord Shiva,
She who is the strength behind Shiva,
She who is the winner over death,
She who is the great enchantress,
And she who cures all diseases.
Indri devi Sda kaalam Santhim Aasu karothu me
Hey, holy lyndri devi, for ever please give me peace.
Indrakshi Gayathri
Basmayudhaya vidmahe , raktha nethraya deemahi,
Thanno jwarahara prachoidayath
She who can turn everything in to ash,
She who has blood red eyes,
Please take away this fever from me.
Indrakshi prayer
Om lym Hrim Srim Kleem Kloom Indrakshyai Nama,
Om namo bhagawathi , Indrakshi, Mahalakshmi, Sarva jana sammohini, Kalarathri, Narasimhi, Sarva Shathru samharini, Anale, Abhaye, Ajithe. Aparajithe,
Mahasimhavahini, Mahishasura Mardhani,
Hana hana, Mardhaya mardhaya, Maaraya maaraya, Soshaya soshaya Dhahaya dhahaya,
Maha grahan samhara samhara.
Salutations to Indrakshi.
Oh Goddess Indrakshi, Mahalakshmi, enchantress of the universe, Darkest night, the female asapect of lion-man, She who kills all enemies, raging fire, She who saves all, she who cannot be defeated, She who can help one win over sins, She who rides the lion, She sho killed the buffalo rakshasa, Kill kill, Beat beat, destroy destroy, Extermiate exterminate, burn burn, and kill kill all the ills caused by the great planets.

Samvatsara Jwara, jwaralabha jwara, sarva jwara, sarvanga jwaraan, Nasaya nasaya, Hara hara, Hana hana, Dhaha dhaha, pasa pasa, Thadaya thadaya, aakarshaya aakarshaya, Vidwweshaya vidweshaya, sthambhaya sthambhaya, mohaya mohaya, uchadaya uchadaya Hum Phat Swaha.

Destroy destroy, Kill kill, Exterminate exterminate, burn burn, eat away eat away, beat beat, attract attract, hate hate, control control, enchant enchant drive away drive away, the annual fevers, fevers caused by evil spirits, all fevers and fevers affecting all parts of the body.

OM hrim om namo bhagawathi,trilokya lakshmi, Sarva jana vasangari, Sarva dushta graha sthambini, Kamkali, Kamaroopini, Kalaroopini, Goraroopini, Para manthra, para yanthra Prabhedhini, Prathipada vidwamsini, Parapaladuraga vimardini, Sathru
karaschedini, Sathru mamsa bhakshini, Sakala dushta jwara nivarini, Bhoota pretha pisacha Brahma rakshasa Yaksha Yamadhootha Saakini, Dakini, Kamini, Sthambhini, Mohini, Vasankari, Kukshiroga, Siro roga, Nethra Roga, Kshata Apasmara, Kushtaathi Maharoga nivarini, Mama sarva rogam Nasaya nasaya.
Hraam Hram, Hrum Hraim Hara Hoom Phat swaha

Goddess of the three worlds, She who ca attract all people, She who can paralayse all evil planets, She who can take any shape she wants, She who is the personification of time, She who has a terrible form, She who can destroy spells and chants of others, She who can destroy weapons sent by others, She who can keep under control the bad things caused by others, She who can cut off the hands of the enemy, She who eats away the flesh of enemies, She who can cure all evil fevers, She who can repel the attack of devils, corpses, evil spirits, brahma rakshasas, yakshas and servants of god of death, She who can paralyze evil spirits like sakini, dakini and kamini, She who can cure diseases od abdomen, head and eyes, she who can cure tuberculosis, epilepsy, leprosy, Please destroy all my diseases.

Om Namo Bhagawathi, Maheswari, Maha Chinthamani, Durge, Sakala Siddeshwari, Sakala Jana Mano Harini, Kaala Kaalarathra maha gora rupe, Prathivada viswaroopini, Madhu soodhani, Maha Vishnu Roopini, Siras shoola, Kati Soola, Anga soola, Parswa Soola, Nethra Soola, Karna soola, Paksha soola, Pandu roga, Kamiladeena, Samhara samhara Nasaya nasaya.

Oh, Bhagawathi, greatest Goddess, She who grants all wishes, She who gives all occult powers, She who steals the mind of the world, Personification of time, Darkest night, Lady with fearful looks, She who killed the Asura called Madhu, She who is the form of Maha Vishnu, please destroy all the pains that occur in head, joints, all organs, partially in body, eyes, ears, part of the body and leucoderma, please destroy destroy, kill kill.

Vaishnavi Brahmastrena, Vishnu Chakrena, rudra Soolena, Yama dhandena, Varuna pasena, Vasava vajrena, Sarvan areen panchaya panchaya, rajayashma, Kshaya roga, Thapa jwara nivarini, Mama sarva jwaram Nasya nasaya

Hey Vaishnavi ane who can cure all diseases, Using Brahmastra, The Chakra of Vishnu, Soola od Shiva, The stick of Yama, The rope of Varuna, The Vajrayudha of Indra, Destoy all my enemiesdestroy diabetes, tuberculosis, and other great fevers.

## Phalasruthi

Narayana Uvacha,
Etayir Nama Sathai , Divya Sthutha Chakrena Dheematha, Ayur Arogyam Iswaryam Apamruthyu Bhayapaham.

Narayana Said,
Pleased by the chating of these hundred divine names, She will bestow long life, health, wealth and avoid untimely death.

Kshaya Apasmara Kushtadhi Thapa Jwara nivaranam, Chora Vyagra Bhayam, Thathra Seetha Jwara Nivaranam.

This will cure tuberculosis, epilepsy, leparosy and high fever, This will also avoid fear of thieves and tigers, This also will cure cold fever.

Sathamavrthayed yasthu muchyua devyathi bandhanath, Avarthayan sahasrathu labhathe vanchitham phalam.

Hundred repetitiions will free you from curse of devi, And thousand repetitions will fulfill all your wishes.

Ethath Stothram maha punyam Japed Ayush vardanam, Vinasaya cha roganam Apmruthyu haraya.

Repetition of this chant is greatly beneficial, And increase your life span,

It would cure all diseases,
And avoid untimely death.
Ashta thorbhi samayuktho nana yudha visaradhe,
Bhootha pretha pisasehemyo Roga rathi mukahi rabu,
Nagebhya visha Yanthrebhya Abhicharai Maheswari,Raksha Maam, Raksha Maam Nithyam prathyaham Poojitha maya.
We will win in all wars by the help,
Of sixteen different powers,
We would get rid of fear of dead, ghosts and devils,
We would get rid of fear of snakes,
We would not be harmed by evil chants,
And all this are definite,
Because of worshipping her daily.
Sarva Mangala Mangalye Shive Sarvartha Sadhake,
Sarnye Thryambike devi Narayani namosthuthe.
Hey the power behind Shiva,
Who makes all good things happen,
Who grants all boons,
I bow before you,
She who is the creator, organizer and destroyer,
My salutations to you Narayani.
Sree Indrakshi Sthothram Sampoornam.
Thus ends the Sthotra of Indrakshi.

ஸீ காமாக்ஷி விலாஸம்
श्री कामाक्षी विलासं

## Sri Kamakshi Vilasam

The luster of Goddess Kamakshi
Translated by
P.R.Ramachander

Mahaperiyava once told Brahmasri Vedapuri mama to chant and share this slokam to all. As per Him, this slokam is supposed to chant before taking bath to get ambal's kadaksham. Anyone who could not get daily darshan of Kamakshi ambal, would get equal benefit by chanting this. Some more info about tHe goddess Kamakshi is given in a blog of swaminathr and I am quoting it verbatim
"Lalitha Thirupura Sundari dwells here as Goddess Kamakshi, in a posture offering penance, with four hands with Pasa, Angusa, sugarcane bow and flower arrows. The Amman is always graceful and protects the devotees with Her eyes. Her name Kamakshi itself signifies Saraswathi and Lakshmi aspects are in her eyes."
He further said Kamakshi is enshrined in Padmasana posture in the sanctum sanctorum and is referred to as "Parabhrama Swarupini", seated with Brahma, Vishnu, Rudra, Eswara and Sadasiva.

The Sri Chakram installed in front of the Devi is offered archana and poojas. There are no shrines for Ambal in any of the shrines for Shiva in Kanchipuram. "As the supreme Shakthi, Her writ runs everywhere in Kanchipuram."
Immediately surrounding the sanctum are small shrines for Ardhanareeswarar, Soundaryalakshmi, Kalvar (who has been mentioned in the hymns of Tirumangaialwar) and Varaahi.
The sanctum where Kamakshi idol is installed is called Gayathri Mandapam and has 24 pillars, standing for 24 letters of the allpowerful Gayathri Mantra. On the right side of the Gayathri Mandapam, there is a sannadhi for Varahi and Arupalakshmi and Santhana Ganapathy, and we can see Santhana sthambam covered by a silver plate. Dasaratha consecrated the Santhana Sthambam in the Gayathri Mandapam to pray to be blessed with children. Sri Kamakshi is the family deity of Rama and his descendants. The Kumkumam prasadam of Kamakshi is offered first to Arupalakshmi with prayers and is taken from her feet by the devotee for adorning his forehead, according to custom and practice in this temple. " (My humble thanks to sri R.Swaminathan who has given this info)

Though I have read this stotra earlier, I could not make out the meaning of the first sloka which mentioned about Thunddera Mandalam. Recently my scholarly friend Saanu Puthran posted its RTamil Meaning and I undertstodd its meaning and am attempting to translate in to English. You can hear this stotra sung in https://www.youtube.com/watch?v=Lya8g4yYRQ0

ஸ்வாமி புஷ்கரிணிதீர்த்தம் பூர்வஸிந்து பிநாகினீ
சிலாஹ்ரத: சதுர்மத்யம் யாவத் துண்டீரமண்டலம்.
स्वामि पुष्करिनितीर्थं पूर्वसिन्दु: पिनाकिनी
सिलाःहृतः चतुर्मद्यं यावत् तुण्डीरमण्डलं
Swami Pushkarani theertham Poorva sindhu Pinakini, Shilaahladhas chathur madhyam yavath thundeera mandalam 1

The thondai country of King THndaimnan has the sacred waters
Of Swami Pushkarani in the north, the ocean in the east,
The pinakini river in the south and a place called Kal medu in the west
மத்யே துண்டீர பூவ்ருத்தம் கம்பாவேகவதி த்வயோ:
தயோர்மத்யம் காமகோஷ்டம் காமாக்ஷி தத்ர வர்த்ததே
मद्ये तुण्डीर भूवृत्तम् कंपावेगवती द्वयो:
तयोरमद्यं कामकोष्टं कामाक्षी तत्र वर्तते
Madhye THundeera bhoo vrutham Kampa Vegavathi dwayo,
Thayor madhyam kama koshtam Kamakshi thathra varthathe. 2
IN the middle of this Thondai mandala and in between,
The rivers of Kampa and Vegavathi, goddess Kamakshi is sitting in the kama koshta,
ஸ ஏவ விக்ரஹோ தேவ்யா: மூலபூதோத்ரிதாட் புவ:
நாந்யோஸ்தி விக்ரஹோ தேவ்யா: காஞ்ச்யாம் தன் மூல விக்ரஹ:
स एव विग्रहो देव्याः मूलभूदोटराट भुवः
नान्योस्ति विग्रहो देव्याः काजयां तन् मूल विग्रह:
Sa yeva vigraho devyaa moola vhodhodharaat bhuva,
Naanyosthi vigraho devyaa kanchyaam than moola vigraha 3
That Statue of the goddess is the only primary vigraha,
AS no such Vigraha of Devi exists in Kanchipuram as Primary vigraha
(There is no separate temple for any Goddess in Kanchipura)
ஜகத் காமகலாகாரம் நாபிஸ்தானம் புவ:பரம்
பாதபத்மஸ்ய காமாக்ஷ்யா: மகாபீடம் உபாச்மஹே
जगत् कामकलाकारं नाभिस्तानं भुवः परम्
पादपद्मस्य कामाक्षायाः महापीठं उपास्महे
Jagath Kama kalaa kaaram Naabhi sthanam bhuva param,
Padha padmasya Kamaakshyaa Maha Peedam Upasmahe.
The entire world is born due to Kama(passion) , 4

And the belly button of the Goddess is the Kama point of the world,
And in the lotus like feet of Kamakshi is the great seat and I worship it.
காமகோடி ஸ்ம்ருதஸ்ஸோயம் காரணாதேவ சின்னப:
யத்ர காமக்ருதோ தர்மோ ஜந்துனா யேந கேநவா
ஸக்ருத்வாபி ஸுதர்மாணாம் பலம் பலத கோடிச:
कामाकोठि: स्मृतस्सोयं कारणादेव चित्रभः
यत्र कामकृतो धर्मो जन्तुना येन केनवा
सकृत्वापि सुधर्माणां फलम फलदि कोटिशः
Kama koti smrutha soyam Karanadeva chinnabha ,
Yathra kama krutho dharmo Janthuna yena Kenavaa
Skruth vaapi sudharmaanaam balama naladhi koti cha 5
In this Kama Koti, if for the sake of some desires,
Any being does some Dharma , the results expected of That dharma
AS well as that Dharma , grows one crores fold.
யோஜபேத் காமகோஷ்டேஸ்மின் மந்த்ரம் இஷ்டார்த்த தைவதம்
கோடிவர்ண பலேனைவ முக்திலோகம் ஸ கச்சதி
योजपेत् कामकोष्ठस्मिन मन्त्रं इष्टार्त दैवतं
कोटिवर्ण फलेनैव मुक्तिलोकं स गच्छति
Yo japeth kama koshte asmin manthram ishtartha daivatham,
Koti varna phalenaiva mukthi lokam sa gachanthi 6
He who chants a manthra of the God whom he likes in Kama koshta,
Would get one crore times the result and he would go to the land of salvation.

யோவசேத் காமகோஷ்டேஸ்மின் க்ஷணார்த்தம்வா ததர்தகம்
முச்யதே ஸர்வபாபேப்ய: ஸாக்ஷாத்தேவி நராக்ருதி
योवसेत कामकोष्टेस्मिन क्षनार्त्तंवा ततर्तगं
मुच्यते सर्वपापेभ्यः साक्षात्देवि नराकृति
Yo vased kamakoshtesmin kshanadham vaa thad ardhakam,
Muchyathe sarva papaebhyo saakshaad devi narakruthee 7
He who lives in Kamakoshta for half a second or its half,
Would get freedom from all sins and would be like the human form of the Goddess
காயத்ரி மண்டபாதாரம் புநாபிஸ்தானமுத்தமம்
புருஷார்த்தப்ரதம் சம்போ: பிலாப்ரம் தம் நமாம்யஹம்
गायत्री मण्डपाधारं भुनाभिस्तानमुत्तमं
पुरुशार्तप्रतं शम्बोः भिलाप्रं तम्नमाम्यहम्
Gayathri matapaadharam bhoo naabhi sthana muthamam,
Purushartha pradham Shambhi bilabram than namamyaham, 8
Undrneath the Gayathri mandapa is the great place of the belly button of the world,
That sky over the cave underneath it grants us Dharma, wealth and desire and I salute it.
ய: குர்யாத் காமகோஷ்டஸ்ய பிலாப்ரஸ்ய ப்ரதக்ஷிணம்
பதஸங்க்யாக்ரமேணைவ கோகர்ப ஜனனம் லபேத்
यः कुर्यात कामकोष्टस्य भिलभ्रस्य प्रदक्षिणं
पदसङ्क्याक्रमेणैव गोगर्भ जननं लभेत
Ya kuryaath Kamakoshtasya bilavrasya pradakshinam,

Padha sankhyaangra menanaiva GO garbha janmam Labeth. 9
He who does Pradakshina over the Sky over the cave of Kamakoshta,
For every step he takes, he will get the effect of being born through the cow.
(Entering through the mouth and coming out of its back)
விஸ்வகாரண நேத்ராட்யாம் ஸ்ரீமத்த்ரிபுரஸுந்தரீம்
மந்தகாஸுர ஸம்ஹர்த்ரீம் காமாக்ஷீம் தாம் அஹம் பஜே
विश्वकारण नेत्राट्यां श्रींमत्त्विपुरसुन्दरीं
मन्दकासुर संहर्त्रीं कामाक्षीं तां अहं भजे
Vtswakarana nethraadyaam srimad Tripura sundarim,
Mandakasura samharthrim Kamakashim thaam aham BHaje. 10
Oh MahaTRipura Sundari , using your eyes that created the world ,
You killed Bandakasura and I salute that Kamakshi
பராஜன்மதனே காஞ்ச்யாம் மஹாப்யந்தரமார்கத:
யோர்ச்சயேத் தத்ர காமாக்ஷீம் கோடிபூஜா பலம் லபேத்
தத்பலோத்பன்னகைவல்யம் ஸக்ருத் காமாக்ஷி சேவயா
पराजन्मदिने काजयां महाभ्यन्तरमार्गत:
योर्र्च्चयेत तत्र कामाक्षीं कोटिपूजा फलं लभेत
तत्मलोत्पन्नकैवल्यं सकृत कामाक्षी सेवया
Paraa janma dhine Kanchyaam maha abhyanthara margatha,
Yo Archaye thathra kamakshim KOti poojaa phalam labeth.
Thadphalothpanna kaivalyam sakruth kamakshi sevayaa 11
On the day when Goddess Kamakshi was born, he who worships,
The sri chakra which is on the way from Mooladhara to Sahasrara,
Would get one crore times the effect of worshipping her
And that result of salvation can be achieved just by serving her once,
த்ரிஸ்தானநிலயம் தேவம் த்ரிவிதாகாரம் அச்யுதம்
ப்ரதிலிங்காக்ர ஸம்யுக்தம் பூதபந்தம் தம் ஆச்ரயே
त्रिस्ताननिलयं देवं त्रिविदाकारं अच्युतं
प्रतिलिन्गाग्र संयुक्तं भूतबन्दम् तं आश्रये
Trishtana nilayam devam trividhaakaaram achyutham,
Prathi lingagra samyuktham bhootha bandham tham aasraye. 12
I n three different places the Lord Acyutha exists in three different forms,
And three forms are tied to three lingas and they tie the three bhoothas and I salute them.
ய இதம் ப்ராதருத்தாய ஸ்னானகாலே படேன் நரஹ
த்வாதச ச்லோகமாத்ரேண ஸ்லோகோத்பலம் ஆப்னுயாத்
य इदं प्राथरुत्ताय स्नानकाले पठेन्नरः
द्वादस स्लोकमात्रेण स्लोकोक्तफलं आप्रुयात
Ya idham prathar uthaya snanakale padan nara,
Dwadasa sloka mathrensaslokoth balam aapnuyaath. 13
Those men who wake up in the morning and read at the time of bath, These twelve stanzas would get the effect of seeing the mother goddess.

# Mooka Saaram 

(Essence of Mooka panchasathi)<br>Collection made by<br>Maha Periyavaa<br>Translated by<br>P.R.Ramachander

There is no authentic proof available on the date and life of 'Mooka kavi'. There lived a man in kAnchlpuram, who was speech impaired from birth. He was regularly visiting 'kAmAkshi' temple and was prostrating before the goddess. One day He saw the lips of the goddess and after that he started to speak and wrote a work called 'mooka pancha sati' or five hundred slokas in praise of the goddess. The word 'mooka' means 'a person who cannot speak' in Sanskrit, hence his name remained as 'mooka kavi'.

This 'mooka kavi' was one of the AchAryAs of the kAnchl kAmakotl peetam and was called as mooka sankara. The date of his becoming the AchArya is approximately stated as 398 A.D. and he attained siddhi at 437 A.D.

His work 'mooka panca sati' has five sections; they are, AryA satakam, pAdAravinda satakam, manda smita satakam, katAksha satakam and stuti satakam. Each section consists of about hundred slokas. The metre or the vrittam in which these slokas were written is different in each section. Most of the Acharyas of the the Kanchi Kamakoti peetam revered this great work and considered it next only to Soundarya Lahari in devotion and poetical frenzy. The Maha Periyavaa (Swami Chandra Shekara SAraswathi of Kamakoti peetam) felt the need for the devotees to chant this great work but due to being very huge , he has himself selected 31 slokas from the great book and called it "Mookasaram (The essence of Mooka) " and has so kindly gifted to all of us. He has selected the following Stotras from Mooka Pancha sathi
1.Arya Sathakam (About goddess and her temple) 46, 47, 98- 3 slokas
2.Padaravinda sathakam(About lotus like feet of the goddess) 49, 44, 17, 73, 74, 90, 99, $100-8$ slokas

3,Sthuthi Sathakam (Praising of the Goddess) 11, 12, 90, 97, 56, 101, 77. 48, 99-9 slokas
4,Kadaksha SAthakam (Praising the glance of goddess ) 16, 24, 47, 77 , $94-5$ slokas
5,Mandasmitha SAthakam (describing her smile) 94, 24, 23, 85, 100-5 slokas
A book containing the sanskeit originals, Tamil transliteration , Tamil and English meaning containing this Mooka saaram has been published by Srii Kanchi Kamakoti peetam, Kanchipuram. Please try to do parayana of this great collection daily and get blessings of Goddess Kamakshi , Maha Periyava and the great Acharya Mooka Sankara

Raaka Chandra samanakaanthi vadhanaa Naakaadhi rAja sthuthaa ,
Mookaanam api kurvathi suradhuneneekasa vagvaibhavam,
Sri Kanchi Nagari vihara rasikaa sokaapahanthri sathaam,
Yekaa punya parasparaa pasupatheraaka kaarini Rajathe. 1 Sthuthi sathakam 11
Oh Goddess who has face with as much lustre as the full moon,
Who is prayed to by the king of devas who is in heaven,
Who gave even the dumb ability to talk like torrential flow of Ganges,
Who enjoys staying in the town of Kanchi and who removes sorrows of good people,
Who is like the rule of bevy of blessed deeds of Lord Shiva.
Jaathaa Sithala sailatha sukruthinaam drusyaa param dehinaam
LOkaanaam kshana maathra samsmranatha santhaapa vichchedhini,
AAscharya bahu khelanam vithanuthe naischalyamaabischathi
Kampaayastha seemni kapi thatini kaarunya padho mayi. 2 Sthuthi sathakam 12
OH goddess who was born to the cool mountain, Who can be only seen by people with good deeds,
Who cuts off sorrows pof people who thinks about her atleast for a second,
It is a wonder that one river which is filled with the water of mercy,
Becomes still and also stages several games in the banks of Kampa river,

Paraamrutha jaree pluthaa jayathu nithyam anthaschari,
BHuvaama api bahischari parama samvedaathmikaa ,
Mahadbira parokshithaa sathathameva kanchhi pure,
Mamaanvaham amaham mathir manasi bathu Maaheswari, 3 Sthuthi sathakam 90
Oh Goddess wh became wet due to flow of divine nectar , who travels daily inside mind of people,
Who travels outside the world, who is the one having divine consciousness,
Who is always being seen by great people daily in the city of Kanchi,
And who is praised by Lord Shiva , please always shine in my mind.
Chara chara Jagan mayim, sakala hrunmayim, chinmayim,
Guna thraya mayim, jagatraya mayeem, tridhaamaa mayim,
Paraa para mayim sadaa dasa dhisaam nisaharmayim,
Paraam sathatha sanmayim manasi kamakotim BHaje. 4. Sthuthi sathakam 97
Oh goddess who pervades the world of moving and non moving beings who is in the hearts of all, who is filled with divinity, Who has the three characters(SAtva, Rajas and thamas), who pervades in all three worlds, who is sun,moon and fire, Who is here and in other world, who pervades in all the ten directions as day and night ,
And who is forever divine true form , sing about you in my mind as Kamakoti.
BHavaambodhou naukaam jadima vipine pavaka Shikaam,
Pranamendhraadhi naamadhi makutaam utthamsa kalikaam,
Jagathape Jyothsanama krutha kavacha panjara pute ,
Shukasthreem Kamakshyaa manasi kalaye paada yugaleem. 5.Padaravinda sathakam 49
I meditate in my mind the feet of Kamashi, which are the ship,
IN the ocean of samsara, the destroying fire in the forest of foolishness ,
The decorative flower on the crows of the saluting Indra and the devas,
The cooling moon light to our sufferings and female bird in the cage called Vedas.
Paraa vidhyaa hrudhyaa sritha madhana vidhayaa marakatha,
Prabhaaneelaa leelaa para vasitha soolayudha manaa ,
Thama pooram dhooram charana natha pourandhara purim
Mrugaakshi Kamaakshi kamala tharalaaksho nayathu may. 6 Sthuthi dasakam 56
May by mountain of sins be driven far away by Goddess Kamashi, who is doe eyed, Who has pretty eyes like lotus flower, Who is the divine knowledge, who is pleasant to the mind, who is an expert in love play,
Who is of the black colour of emerald, who has the mind of enchanted holder of trident ,
And whose feet is worshipped by the ladies of Indra's capital.
Samara Vijaya Koti sadaaka aanandha dhati,
Mrudhu guna pari peti mukhya kadaamba vaati,
Muni nutha paripaati mohithaajanda koti,
Parama shiva vadhuti Pathu maam Kamakoti . 7 Sthuthi dasakam 101
May I be protected by Kamakshi, who is the wife of Lord Paramashiva,
Who is the victory flag of wars, who is torrent of joy to those who pray her,
Who is a divine box of good qualities, who has a great garden of Kadamba flowers,
Who is always praised by sages and who enchants the crores of people of this universe
Yasyaa vaati hrudaya kamalam kausumi yoga bhajaam,
Yasyaa peeti sathatha sisiraa seekarair maakarandhai,
Yasyaa peti sruthi parichalan mouli rathnasya kanchi,
Saame somabharana mahishi saadyeth kamkshithaani. 8. Sthuthi dasakam 77
Let my wishes be fulfilled by Kamakshi who is the queen of Lord Shiva wearing moon as ornament, Who considers the lotus like mind of great yogis as a flower garden,
Whose seat is always kept cool by the waves of honey flow from the lotus flower with thousand petals, And who lives in the town of Kanchi , which is like the head of the Vedas.

Kundali Kumaari Kutile Chandi Chara chara savithriChamunde,
Guninee Guhaarini guhye Guru murthe thwam namami Kamakshi. 9.Arya satakam 46
I salute you Kamakshi , the goddess who wears ear studs, who is a lass as Bala, Who is the Pranava "Om", Who is the one who killed Chanda ,

Who is the Savithri who is behind mobile and immobile objects,
Who is the kiler of Chanda and Munda, Who has all the good properties,
Who lives in the cave of our mind and is secret and not visible
And who is the ultimate teacher.
Abhidha kruthlr bhidha kruthir, achidhakruthir api chida kruthir matha,
Anahantha thwamahantha bramayasi Kamakshi saswathi viswam. 10 . Arya Satakam 47
Oh Kamakshi who is the only stable aspect in this world, You have both differing forms as well as a stable form,
You are the divine form as well as well as the realistic form,
And you are one who is beyond ego and the real supreme self.
Antharapi , bahirapi thwam janthu therantha kantha krudaham they,
Chinthitha santhanavathaam santhathamapi thantha neeshi mahimanam.11. Arya Satakam 98
Inside and outside you are the one who is the death to him who brings death to all animals,
And you bless with ultimate knowledge those of your children who always think about you.
Giraam dhoorou chorou jadimathimiranaam krutha jagth-,
Parthraanou sonou muni hrudayaika leelaika nipunou
Nakhai smerou saarou nigama vachasaam khanditha bhava,
Gruhonmadhou paadhou thava janani Kamakshi kalaye.12. Padaravinda SAtakam
Oh Goddess who is beyond words, who is the thief stealing darkness of ignorance,
Who looks after the universe, who plays in the heart of sages with her red nails,
Who is the meaning of Vedas and who cuts off the mad behaviour of the ghosts .
I am meditating on your feet, Oh Goddess Kamakshi.
Japaa Lakshmi sonoo janitha parama jnana nalini,
Vikasa vyasaango viphalitha jaga jjadya garimaa,
Mana poorvaadrim may thilakayathi kamakshi tharasaa,
Thamaskaanda drohi thava charana Paadhoja ramana. 13. Padaravinda SAtakam 17
Oh Goddess, the lustre of your lotus like feet has the red colour of Hibiscus,
And your sun like feet wakes up the destroyed world from the darkness of ignorance,
And let that sun arise from my mind, which is like the mountain of sun rise
And let it like the saffron on your forehead remove my ignorance.
Varivarthu sthema thwayee mama giraam devi manaso,
Naree narthu proudaa vadana kamala Vakhya laharim
Charee charthu praajnaa janani jadimaa na para jane,
Saree sarthu swairam janani mayi kaamakshi karunaa. 17 Sthuthi satakam 48
Oh Mother . oh Goddess of words, Oh Goddess Kamakshi, , Let my mind, Be always with you and the flow of words dance majestically in your lotus like face, Oh mother of wisdom , let ignorance shine among the people who are my enemies, And let kindness flow torrentially of its own accord in me.

Neelopi ragamadhikam janayanpuraare,
Lolopi nbhakthi madhikaam drudayan naraanaam,
Vakropi devi namathaam samathaam vithanvan,
Kamakshi nruthyathu mayee thwad paanga pathaa . 15. Kadaksha sathakam 16
Oh Goddess Kamakshi, even if your glance by your corner of your eyes, Is black, it increases the passion of Lord Shiva, and though it is not stable, Increases the devotion of people and makes devotees who salute you to be good hearted, and let it always dance in my mind.

Athyantha seethala mathandrayathu kshnaardham, Asthoka vibhramam ananga vilasakandham, Alpa smithaarutham apaara krupaa pravaham, Akshipra roham achiraanmayi kamakoti . 16. Kadaksha sathakam 24

Hey Kamakoti Goddess, let you glance with the corner of the eyes, which is very cool, Which is very pretty , which is the reason for play of the God of love,

Which is accompanied by a smilr and which is like the flow of limitless mercy.
Be with me and take rest in me for at least half a second.
Kaivalyadhaaya karuna rasa kimkaraaya,
Kamakshi kandhalitha vibhrama sankaraaya,
Aalokanaaya thava bhaktha shivankaraaya,
Mathar namosthu para thanthritha sankaraaya 17 Kadaksha Sathakam 47
Oh mother Kamakshi, to your glance which grants us salvation,
Which is served by mercy, which increases the passion play of Lord Shiva,
Which grants prosperity to your devotees
And which drives Lord Parameshwara in to ecstasy , my salutations
Samsara katma parithapa jushaam naraanaam,
Kamakshi seethala tharaani thavekshithaani,
Charadhapanthi Ghana chandana kardhamanthi,
Mukthaa gunanthi nishesananthi 18. Kadaksha sathakam 77
Oh Kamakshi your glances that cure the intense heat of wrries,
Of the people who are undergoing the summer of Samsara,
Are like the moon light, are like the paste of sandal,
And are like peral necklaces as well as the drops of snow.
Baanena pushpa dhanusha parikalpyamaanaa,
Athraanena bhaktha manasaam karuna karena,
Konena komala drusasthava Kama koti ,
Sonena soshaya shive mama loka sindhum. 19 Kadaksha satakam 94
Oh Goddess Kamakoti, Oh consort of Shiva, by your soft glance
From the corner of the eyes, which is like the arrow of God of love,
Which protects the mind of devotees, which is full of mercy
And which is of red colour, please dry my ocean of sorrows.
Ajnaatha bhakthi rasam aprasaradh vivekam,
Athyantha garva anadheetha samastha saasthram,
Apraaptha sathyam asameepa gatham cha mukthe ,
Kamakshi mamavathu they karunaa kadakshaa 20. Kadaksha sathakam 100
Oh Kamakshi may I be protected by your merciful glance ,
Which blesses even those who do not know devotion, who is not wise ,
Who is very proud, who has not learnt all Sasthras, who is a liar,
And who is very far off from getting salvation.
Indhaane bhava veethi hothra nivahe karmougha chandaanila,
Proudimnaa bahuleekruthe nipathitham santhaapa hinthaakulam.
Maathar maam parishincha kinchidh amalai peeyusha varshairiva,
Sri Kamakshi thava smitha dhyuthi kanai saisirya leelaakarai. 21. Mandasmitha sathakam 94
Oh mother Kamakshi , please make me wet by the crowd of lustre.
Of your smile which is pure and which is filled with coolness of autumn,
Me who has fallen in the heaps of fire of samsara which is fanned by speedy winds,
And who is deeply upset by sorrow as well as anger .
Karpoorair amruthair jagath janani Kamakshi chandrathapai,
Mukthaa haara gunair mrunaala valayair mugdha smitha sreeriyam,
Sri Kanchipura nayike samathayaa samsthooyathe sajjanair,
Thathadruk mama thapa santhi vidhaye kim devi mandhayathe 22. Mandasmitha sathakam 24
Oh Goddess Kamakshi who is the mother of the universe, this lustre of the smile of yours,
Is being praised by good people as equivalent to the rays of nectar, to the luster produced by camphor, To the shine of the garlands of pearls and to the shine of the stalk of lotus flowers,
And how is it that smile is becoming slow to cool down my sufferings?
Chetha seethalayanthu na paupather aanandajeeaa thavo,
Namraanaam nayanaadhvaseemasu sarat Chandra thapopakrama,
Samsaaraakhya saroruhaakarakhalikaare thusharothkaraa,
Kamakshi smara keerthi bheeja nikaraa sthava mandajhasaanguraa. 23. Mandasmitha sathakam 31.

Oh Kamakshi let the smile that sprouts from you, Which the soul of joy of Lord Shiva,
Which are like start of the autumn moon in places where the eyes of your saluting devotees,
Which is like the snow fall in destroying the lotus pond of SAmsara,
And which are like the seedwhich would increase the fame of god of love, cool my mind.
Soothi swethima kandhalasya vasathi srungara saarasriyaa ,
Poorthi sookthi jareerasya lajari karunya pathonidhe,
Vaati kaasana kousumee madhurimaswarajya lakshmyaasthava,
Sri Kamakshi mamaasthu mangalakaree haasa prabhaa chaathuri. 24 Mandasmitha sathaka 85
Oh Kamashi let the lustrous cleverness of your smile, which is the birth point of white shoots, Which is place of stay of the essence of the lustre of love, which gives encouragement,
To the flood of great poetic skill, which is like the tide of the ocean of mercy ,
And which is a great flower garden of the sweetness of sweetness of Lakshmi, bless me with auspiciousness.
Kreedaa lola krupaa saroruhamukhi soudhanganebhya kavi-,
Sreni vaak paripaatikaamrutha jari suthi grahebhya shivwe,
Nirvaanankura saarva bhouma padavi simhasanebhya sthava,
Sri Kamakshi , manojna mandha hasithajyothishganebhyo nama. 25. Mandhasmitha sathakam 100
Oh auspicious Kamakshi, To the waves of lustre of your pretty smile,
Which is like the courtyard of a lady who likes sports and has lots like face,
Which is the starting place of the flow of nectar of mastery over words in a group of poets,
And which is like the throne of the great king who is the beginning of salvation, my salutations.
Kavithva sri misrikarana nipunou rakshana chanou,
Vipannaanaam sriman nalina masrunou sona kiranou,
Muneendraanaam anthakarana saranou mandha saranou,
Manojnou Kamakshyaa duritha haranou naumi charanou 26. Padarvindha sathakam 73
I salute Kamakshi's feet, which have the power to increase the lustre of the poem called Lakshmi,
Which have the ability to save those who are sufferings, which have the luster like lotus flower,
Which have red coloured rays, which have the minds of sages as residence,
Which are pretty and are capable of removing our sufferings.
Parasmath sarwasamaadhapi cha parayo mukthi karayo,
Nakha sribhir jyothsnaa kaliytha thulayosthamra thalayo,
Nileeye Kamashyaa nigama nuthayor nakinathayo,
Nirastha pronmeela n nalinamadyoreva payo . 27 Padaravindha sathakam 74
I am disappearing in the feet of Kamakshi ,which are divine and greater than all,
Which grant salvation, which due to the luster of the red nails
Are similar to the moon light, Which are praised by the Vedas
Which are sung about by devas and which stile the pride of open lotus flowers.
Ranan manjeeraabhyaam lalitha kamanaabhyaam sukruthinaam,
Mano vaasthvyaabhyaam madhitha thimiraabhyaam nakha ruchaa,
Nidheyaabhyaam pathyaa nija sirasi Kamakshi sathatham,
Namasthe paadhaabhyaam nalina mrudulaabhyaam giri suthe, 28 Padaravinda SAthakam 96
Oh Kamakshi who is the daughter of the mountain , to your feet ,
Which are decorated by tingling feathers , which make a beautiful walk
Which has made the mind of those who do blessed deeds as their home,
Whose lustre of nails remove all darkness, Which have ben kept on his head,
By Lord Shiva and which are as soft as lotus flowers, always my salutations.
Yasa suthe matha, madhura kavithaam pakshmalayathe,
Sriyam dathe chithe kamapi paripaakam pradhayathe,
Sathaam paasgranthim sidhilayathi kim kim na kuruthe ,
Prapanne kaamaakshyaa pranthi paripaati charanayo. 29 Padaravindha sathakam 99
Oh mother Kamakshi , the action of saluting your feet, increases ,
The fame of good people, increases ability to write sweet poems,
Grants prosperity , Gives the mind an indescribable maturity,
Opens up the tie created by desires and What it cannot do to those who surrender to it?

Maneeshaam mahendreem kakubhamiva they kaamabhi dasaam, Pradathe Kamaakshyaa charana tharunadithya kirana, Yadheeye samparke drutha rasa marandhaa kavayathaam, Paipaakam dhathe parimalavathi sookthi nalini 30. Padaravindha sathakam 100

Oh goddess Kamamaksi, you make the poems of great poets added with, The honey from the pollen of the lotus flower and make it bloom, And the rays of your feet which are like the young sun , Lights up their brain like the eastern direction of Indra and make them great.

Bhuvana Janani bhooshaa bhootha chandre namasthe,
Kalusha samani kampaa there gehe namasthe ,
Nikhila nigama vedhaye nithya roope namasthe ,
Para shiva mayi paasaa schedha hasthe namasthe . 31 Sthuthi sathakam 99
Salutations to the mother of the world, who wears moon as an ornament,
Salutations to her who destroys sins who has temple in the banks of Kampa river,
Salutations to her who is known to all Vedas and who has never changing form,
Salutations to one pervaded with Shiva(peace) who is armed with rope and the goad .

## Durgāpadoddhāraka stotram

(The praise of Durga that saves you from danger)
(From the Sidheswari Thanthra
As spoken by Shiva to Parvathy)

Translated by
P.R.Ramachander
(Durga is the fearsome aspect of Goddess Parvathy, who destroys evil. Here is a great prayer which is exclusively meant for people to get saved from perils and dangers.)

Namasthe saranye, shive sanukampe,
Namasthe jagad vyapike viswaroope,
Namasthe jagad vandhya padaravindhe,
Namasthe jagatharini thrahi durge. 1

Salutations to her who is the refuge,
Who is peaceful and merciful,
Salutations to her who pervades everywhere,
And who is the form of the universe,
Salutations to her whose lotus feet, Is worshipped by the universe,
And Salutations to her who saves the universe,
With a request ,"Please protect me oh, Durga".

Namasthe jagath chinthyamana swaroope,
Namasthe maha yogini, jnana roope,
Namasthe, namasthe sadananda roope,
Namasthe jagatharini thrahi durge. 2

Salutations to her whom the world meditates,
Salutations to the great Yogini, who is knowledge,
Salutations and salutations to the eternal bliss.

And Salutations to her who saves the universe, With a request ,"Please protect me oh, Durga".

Anadhasya dheenasya thrushnathurasya, Bhayarthasya bheethasya bhadasya jantho,
Thwameka gathir Devi nisthara karthri,
Namasthe jagatharini thrahi durge. 3
You are the only refuge and the one who saves, The orphan, the oppressed and the deprived, The fear struck, the coward and the one who is attached, And so salutations to you who saves the universe,
With a request ,"Please protect me oh, Durga".
Aranye, rane, dharune, shathru madhye,
Anale sagare pranthare raja gehe,
Thwameka gathir Devi nisthara nouka,
Namasthe jagatharini thrahi durge. 4

You are the only refuge and the boat that saves,
Me from the forest, war, danger and from midst of enemies,
Me from fire, ocean, from enemy territory and from forts of kings,
And so salutations to you who saves the universe,
With a request,"Please protect me oh, Durga".
Apare, maha dusthare athyantha ghore,
Vipath sagare majjatham deha bhajam,
Thwameka gather Devi, nisthara hethu,
Namasthe jagatharini thrahi durge. 5
You are endless and limitless,
You rescue all from becoming part of the infinite,
You are most fearsome,
You rescue my body in sinking in the sea of misery, And you are the only way to cross this limitless ocean, And so salutations to you who saves the universe, With a request," Please protect me oh, Durga".

Namaschandige, chanda durdanda leela,
Samuth gandtha aganditha sesha sathro,
Thwameka gather Devi nisthara bheejam,
Namasthe jagatharini thrahi durge. 6
Salutations that Chandika who playfully,
Killed the bad natured Chanda,
And killed those remaining enemies who were left out, And those who were not left out,
You are my only way who sows the seed of rescue,
And so salutations to you who saves the universe,
With a request," Please protect me oh, Durga".
Thwamevaghabhava dhrutha sathya vadi,
Na jathajitha krodhanath krodhanishta,
Ida pingala thwam sushumna cha nadi,
Namasthe jagatharini thrahi durge. 7
You get angry with those sinners and liars, And those who do not control their anger,

And those who cannot control themselves,
You are Ida, Pingala and Sushumna,
And so salutations to you who saves the universe,
With a request," Please protect me oh, Durga".
Namo devi durge shive Bheema nadhe,
Saraswathyarundathithyamogha swaroope,
Vibhoothi sachi kala rathri sathi thwam,
Namasthe jagatharini thrahi durge. 8
Salutations to that Goddess Durga, Who is the consort of Shiva,
Who has the fearsome sound,
Who is Saraswathi and Arundathi., Who has a measureless form,
Who is the innate power,
Who is Sachi devi,
Who is the deep dark night,
And who is sathi devi,
And so salutations to you who saves the universe,
With a request," Please protect me oh, Durga".

Saranamasi suranam sidha vidhyadharanaam,
Muni manuja pasoonaam, dasyubhisthasithanaam,
Nrupathi gruha gathanaam, vyadhibhi peedithanam,
Thwamasi saranameka devi durge praseeda. 9
You are the only refuge to devas, Vidhyadharas and Sidhas,
You are the only refuge to sages, men and animals,
You are the only refuge to those punished by demons,
You are the only refuge to those sent to prison by kings,
And you are the only refuge to those attacked by diseases,
And so be pleased with me, Oh Goddess.
Sarvam vaa slokamekam vaa yah padeth bhakthiman sada,
Sa sarvam dushkrutham thyakthwa prapnodhi paramam padam. 10

Those devotees who forever,
Read fully or even one stanza of this great prayer,
Would leave all their bad fate,
And attain salvation,

## Devi aparadha Kshamapana stotram

By
Adhi Sankara Bhagwad Pada
Translated by
P.R.Ramachander
(This great prayer is written by Adhi Sankara who imagines him as the son to Goddess Parvathy who is the mother He says he is an ignoramus . It can melt even very hard hearts.)

Na mantram no yantram thadapi cha na jane sthuthimaho,

Na chahwanam dhyanam thadapi cha na jane sthuthi kadha,
Na jane mudrasthe thadapi na jane vilapanam,
Param jane matha thwadanusaranam klesa haranam. 1
Neither I know mantra nor thanthra nor your praise, Neither I know how to call you, nor meditate nor praise you, Neither I know mudras nor how to cry to you, But I know that by obeying you, I would get rid of all problems.

Vidhera gnanena dravina virahena alasathaya,
Vidheyasakya thaw thava charanayor yachyathirabhooth, Hadethath kshanthavyam anani sa kalodharini shive, Kuputhro jayetha kwachidapi, kumatha na bhavathi. 2

I forgot to salute your feet due to ignorance of rules, Due to having no money, being lazy and inefficient. Oh, mother of all the world and giver of all that is good, It is easy for you to excuse me, For a bad son may be born but there can be no bad mother.

Pruthvya puthrasthe janai bahava ssanthi sarala, Param thesham madhye virala tharaloham thava sutha, Madheeyoayam thyagasamuchidamidham, no thava shive, Kuputhro jayetha, kwachidapi kumatha na bhavathi. 3

Oh mother, you have many great sons in this wide world, And in their midst I happen to be retarded and lost, But oh mother, it is not proper for you to leave me out, For a bad son may be born but there can be no bad mother.

Jaganmata mathasthava charana sevanarachitha, Nava datham devi dravinamapi bhooyasthava maya, Thadapi thwam sneham mayi nirupamam, Kuputhro jayetha, kwachidapi kumatha na bhavathi. 4

Oh, God of all worlds, Neither have I done service at your feet, Nor have I given in charity immeasurable wealth,
But you have to shower your incomparable affection on me,
For a bad son may be born but there can be no bad mother.
Parithyakthwa devaan vividha vidha sevakulathaya,
Maya pancha seetherr adhikam apanithethu vayasi, Idhanim chenmathasthava yadhi krupanapi bhavitha, Niralambo lambodara janani kam yami saranam 5

In this age past fifty, leaving the worship of other devas, Due to several problems of service and worries, I have approached you for your grace.
If you do not take mercy on me at this stage, What is the protection for me who is without any support.

Chida Basma lepo garala samanam, dik pata dharo, Jadadhari kande bujagapathi hari pasupathi, Kapali bhootheso bajathi jagadeesaika padavim, Bhavani thwad panigrahana paripati phalamidham. 6

That god Pasupathi who applies ash from cremation ground,

Who eats poison, who wears no cloths,
Who wears a garland of serpent and who has a begging bowl, Who has not washed or combed his hair and who is god of devils, Has attained the position of the Lord of the universe. Is it not Bhavani, because he has married you?

Na mokshasyakamksha na cha vibhava vanchapi cha na me, Na vignanapeksha Sasimukhi Sukheschapi na puna, Athasthwam samyache janani jananam yathu mama vai, Mrudani rudrani shiva shiva bhavani japatha. 7

I am not interested in salvation nor in great wealth, I am not interested in knowledge , science or pleasures, Hey mother, I beg of you that I should spend this life, Chanting thy names like Mrudani, Rudrani and Bhavani .

Naradhithasi vidhina vividhopacharai,
Kim rooksha chintana parair na krutham vachopi,
Syame thwameva yadhi kinchanamayyanadhe,
Danye krupamuchitham amba param thavaiva. 8
Oh Mother, Syama, I have never worshipped thee, Following the rules laid out for worship,
And also I have abused you by using cruel words,
And still if you have a little mercy on this orphan, It is because of your graceful and merciful conduct.

Jagadamba, vichithramathra kim,
Paripoorna karunasthi chenmayi,
Aparadha parampara vrutham,
Nahi matha samupekshathe sutham. 9

Hey mother of the world,
Why is it surprising that you,
Have lot of mercy on me,
For no mother neglects her son,
Even if he has done several mistakes.

Mathsama pathaki Nasthi,
Papagni thathsama nahi ,
Evam gnathwa maha devi ,
Yadayogyam thadha kuru. 10

There is no sinner like me, Nor is there anyone like you, Who can pardon all these great sins, Oh goddess great, understand these both, And do whatever you think is fit.

## Bala Mukthavali Stotram

(The prayer of beads of salvation to Bala)

Translated By
P.R.Ramachander
(Bala is the form of Parvathi when she is a young. She is energetic, playful, heroic and kind)

Balarka koti ruchiraam koti brahmanda bhooshithaam,
Kandarpa koti lavanyam, Baalaam vande Shiva priyam. 1

I salute Bala, the darling of Lord Shiva,
Who shines like billions of Suns,
Who wears billions of universes as ornament,
And who is prettier than billions of cupids.
Vahni koti prabham Sookshmam, koti koti heylineem,
Varadam raktha varnam cha Baalaam vande sanathaneem. 2
I salute Bala who is without beginning,
Who in micro form is brighter than billions of fires,
Who is as good as billion lights of the moon,
Who is of the red colour of blood,
And who takes care of every one.
Jnanarathnakaraam bhimaam Parabrahmavathareineem,
Pancha prethasana gathaam, Baalaam vande guhaasayaam. 3
I salute Bala who sleeps in the cave of the mind,
Who is the jewel of ultimate knowledge,
Who is gross, who is incarnation of the God principle,
And who sits on the throne of the five Gods.*

* Brahma, Rudra, Vishnu, Sadashiva and Ishwara.

Para prasada moordhnistham pavithram paathra dharineem,
Pasupasaschidham, theeshnam, Baalaam Shivasanam. 4
I salute Bala who sits with Lord Shiva,
Who is capable of granting salvation,
Who is holy, who holds a bowl,
And cuts the attachment of the beings.
Girijam girimadhyastham gheeroopaam jnanadhayineem, Guhya Thathwa paraam chadhyam, Baalaam vandhe purathaneem. 5

I salute Bala , who is the most ancient,
Who is the daughter of the mountain, Who sits in the middle of the mountain, Who is the form of music,
Who is the one who grants wisdom,
And who is the object of the most secret knowledge.

Boudhakoti susoundaram Chandra koti susheethalam,
Aasaa waasaam param devim, vande baalaam kapardhineem. 6

I salute Bala, who holds a skull in her hand,
Who is prettier than billions of wise people,
Who is cooler than billions of moons,
And who is the goddess beyond desires.
Srushti sthithyantha karinyam, Trigunathmaka roopineem,

I salute that Bala, who always leads to results, Who creates, upkeeps and destroys all, Who has the form of three different forms of soul. And who is capable of stopping the God of death.

Yagna naasaam yagna deham, yagna karma subha pradham, Jeevathmam viswa jananeem, Baalaam vande parathparam. 8

I salute Bala, who is beyond the scope of knowledge,
Who was the reason for destroying Yagna of Rudra,
Who is the body of all sacrifices conducted,
Who is the one who does good to those conducting Yagna,
Who is the soul of all the beings,
And who is the mother of the entire universe.

Ithyetath param guhyam namna mukthavali sthavam,
Ye padanthi mahesani phalam vakthum na sakyathe. 9

Whoever reads this very secret prayer,
Which is like a garland leading to salvation,
Would realize results, which is beyond description.

# Ashta Dasa Shakthi Peetha stotram 

By<br>Adhi Shankara Bhagwad Pada<br>Translated by<br>P.R.Ramachander

There was a great king called Daksha Prajapati who was the son of Lord Brahma, He had 27 daughters. Sati devi was one of them. Daksha gave his daughter Sati in marriage to Lord Shiva, During the conduct of a fire sacrifice, when Daksha entered the arena, every one except Lord Shiva stood up to respect him. Daksha felt very insulted by Lord Shiva's behaviour. So when he conducted a yaga again, he did not invite his daughter Sati and his son in law Lord Shiva. Sati felt sad because of this and went to the Yaga against the wishes of Lord Shiva. She was badly insulted by her father Daksha and jumped in to the sacrificial fire. Shiva hearing this rushed to the place but could not save Parvathi. He cut off the head of Daksha and took the body of Sati in his hand and started dancing furiously. To bring down his anger, Lord Vishnu cut the body of Sati in to 18 pieces and these pieces fell down in different places of India. These places are called Shakthi Peethas. Some people are of the opinion that there are 51 Shakthi Peethas and yet others of the opinion that there are 108 Shakthi Peethas. This stotra written by Adhi Shankara names the places of Shakthi Peethas and the name of the Goddess in temples there. http://srisailam.co.in/shaktipeethas.html gives the following list of the Shakthi Peethas:-

Part of the body fallen Place Name of Shakthi
1.Groin Trimkomali(Srilanka) Sankari devi
2.Back Part Kanchi(Tamilnadu) Kamakshi devi
3.Stomach part Praddyumnam(Gujarat) Sri srunkala devi
4. Head hairs Mysore(Karnataka) Chamundeswari devi
5.Upper teeth rows Alampur(Andhra Pradesh) Jogulamba devi
6.Neck part Srisailam(Andhra Pradesh) Bhramramba devi
7.Eyes sholapur(Maharastra) Mahalakmi devi
8. Right hand Nanded(Maharastra) Ekavenika devi
9.Upper lip Ujjain(Madya pradesh) Mahakalai devi
10.Left hand Pithapuram(Andhra Pradesh) Puruhutika devi
11.Navel Cuutack(Orissa) Girija devi
12.Left cheek Draksharamam(A.P) Manikyamba devi
13.Vulva Gauhathi(Assam) Kamarupa devi
14.Fingers(hand) Prayaga(Uttar Pradesh) Madhaveswari devi
15. Head part Jwala(Himaclapradesh) Vaishnavi devi
16.Breast part Gaya(Bihar) Sarvamangala devi
17. Wrist Varanasi(Uttar Pradesh) Visalaksi devi
18.Right Hand Kashmir Saraswathi devi

Lankayam Shankari devi, Kamakshi Kanchika pure /
Pradyumne Shrinkhala devi, Chamunda Krouncha pattane //
Goddess Shankari in Sri lanka, Kamakshi in Kanchipuram,
Goddess Shrinkhala in Pradyumna and Chamunda in Mysore
Alampure Jogulamba, Sri shaile Bhramarambika /
Kolha pure Maha lakshmi, Mahurye Ekaveerika //

Goddess Jogulamba in Alampur, Goddess Brhamarabika in Sri Shailam,
Goddess Maha Lakshmi in Kolhapur and Goddess Eka veera in Mahur

Ujjainyam Maha kali, Peethikayam Puruhutika /
Odhyane Girija devi, Manikya Daksha vatike //
Goddess Maha Kali in Ujjain Purhuthika in Peethika, Goddess Girija in Odhyana and goddess Manikya in the house of Daksha,

Hari kshetre Kama rupi, Prayage Madhaveshwari /
Jwalayam Vishnavi devi, Gaya Mangalya gourika //

Goddess Kama rupi in the temple of Vishnu, Goddess Madhevaswari in Allahabad, The flame gving Goddess in Jwala muki and Mangala Gouri in Gaya.

Varanasyam Vishalakshi, Kashmire tu Saraswati /
Ashtadasha Shakti peethani, Yoginamapi durlabham //

Goddess Visalakshi in Varanasi, Goddess Saraswathi in Kashmir, Are the 18 houses of Shakthi, which are rare even to devas.

Sayamkale pathennityam, Sarva shatri vinashanam /
Sarva roga haram divyam, Sarva sampatkaram shubham //
If read in the evening daily, it leads to killing of all enemies, And also curing of all diseases and getting of all types of wealth.

## Aananda Valli Stotram

(Prayer to the goddess of happiness)
Translated by
P.R.Ramachander

Namasthe Lalithe Devi,
Srimath Simhasaneshwari,
Bhakthanam ishtathe matha,
Sri Ananda valli namosthute. 1

## I salute Goddess Lalitha

Who is the one who sits on the throne,
And who is the beloved mother to her devotees,
Ananda Valli, to you are my saluutations
Chandrodayam kruthavathi,
Thadangena Maheswari,
Ayur dehi Jagan Matha,
Sri Ananda valli namosthute. 2
Oh great Goddess, who made ,
Moon to rise with your ear studs,
Please grant me long life,
Ananda Valli, to you are my salutations..
Agasthyesa Sri Kanthe,
Saranagatha vathasale,
Arogyam dehi may nithyam,
Sri Ananda valli namosthute. 3
Oh Goddess who is consort of Lord of Agasthya,
Who loves dearly those who completely submit to you.
Please grant me health,
Ananda Valli, to you are my salutations..
Kalyani Mangalam dehi,
Jagath mangala kaarini,
lyswaryam dehi may nithyam,
Sri Ananda valli namosthute. 4
Oh Kalayani give me good,
For you are the maker of good to the universe,
Please grant me daily wealth,
Ananda Valli, to you are my salutations..
Chandra Mandala madhyasthe ,
Maha Tripura sundari,
Sri Chakra raja nilaye,
Sri Ananda valli namosthute. 5
Oh Greatest beauty of Tripura,
Who is in the middle of the moon,
And who lives as queen in the Sri Chakra.,
Ananda Valli, to you are my salutations..

Rajeeva lochane poorne,
Poorna chandra vidhayini,
Soubhagyam dehi may nithyam,
Sri Ananda valli namosthute. 6
Oh Complete goddess with lotus eyes,
Who looks like the full moon,
Please grant me luck,

Ananda Valli, to you are my salutations.

Ganesa skanda janani,
Veda roope dhanseswari,
Keerthi, vrudhim cha may devi,
Sri Ananda valli namosthute. 7

Oh mother of Ganesa and Subrahmanya,
Who is the form of Vedas,
Who is the goddess of wealth,
Please grant me fame and betterment,
Ananda Valli, to you are my salutations..
Suvasinee priye matha,
Soumangalya vardhini,
Mangalyam dehi may nithyam,
Sri Ananda valli namosthute. 8

Oh mother who loves ladies,
Who increases their luck,
Please give me all that is good, daily,
Ananda Valli, to you are my salutations..
Parvaradhanai bhakthya,
Ishtanaam ishta daayithe,
Sri lalithe dhanam may nithyam,
Sri Ananda valli namosthute. 9

She who gives salvation through devotion,
She who gives what they want, to them whom she likes.
Oh Lalitha, please give me wealth daily,
Ananda Valli, to you are my salutations..

Sri Ananda valleer idham stotram,
Ya padeth shakthi sannidhou,
Ayur balam Yaso varcho,
Mangalam cha bhaveth sukham. 10

If this prayer addressed to Ananda Valli, Is read in the temple of the Goddess Shakthi, Long life, strength , fame, wealth, All that is good and pleasant life would be granted.

## Sri Vaishno ji ki aarth(Hindi)

Translated by<br>P.R.Ramachander<br>1.Jaya Vaishnavi Matha, mayya jaya Vaishnavi Matha<br>Hath jod theire AAge, AArthi main gathaa<br>Victory to mother Vaishnavi, Victory to mother, Victory to mother Vaishnavi, With folded hands in front of you , I am singing your aarthi

2. Sheesh par chathra viraje, moorthiyaan pyaari,

Gangaa bahthi charanan, jyothi jage Pyaari
The umbrella over your head is shining and your statues are lovely,
Below your feet flows the ganges and lovely flames are coming up.
3.Brahma Vedh pade nith dware, Shankar Dhyan dhare, Sevathchamvar dulavath, Narad nrithya kare.

Daily Lord Brahma reads Vedas in your gate and Lord Shiva is meditating, The devotees are fanning you and Sage Narada is dancing
4.Sundar guphaa thumhari , man ko athi bhave,

Baar baar dekhne ko, lyn maan man chaven
Your cave is very pretty and it makes our mind happy,
And our mind wants to again and again see you.
5.Bhavan pe jande joule, Gandaa dwani bhaaje,

OOnchaa parvath theraa, maathaa priya laage
Over your temple flags are waving and the bells are tolling,
Your mountain is very tall, and Oh mother we love it
6.Paan supaari dwaajaa naariyal beant pushpa mevaa,

Daas khade charanom may, darsan dho devaa
Bringing to you you as gift Betel leaves, arecanut, flags, coconut and flowers, Your devotee is standing on his feet, please show us your form.
7.Jo jan nischai karke , dwaar there aave, Ithni sthuthu nisdhin , jo nar bhi gave.

Those who have come with determination to your gate,
Would sing this prayer day and night

## Banaa rahe Darbar,(A hindi Bhajan)

(royal court is in session)

Translated by
P.R.Ramachander
(hear this prayer sung - http://ia600201.us.archive.org/6/items/JaiMa/BanaRaheDarbar.mp3 )

Banaa raha darbar mayyaa thera,
There paavan dhar pe aake mayyaa,
Ho sabkaa udhaar mayyaa,
Bana rahe Darbar

Oh mother your royal court is in session,
The royal court of your is in session, Oh mother,
After coming near your place oh mother ,
Progress of all people take place, oh mother

Prem ka Deepak, jnan ki bhathi ,
Man mandhir mein jale dhin raath mayya,
Mit jaaye andhakar mayya,
Banaa Rahe Darbar

The lamp of love, the flame of wisdom ,
Are there in the temple of the mind day and night
And there is no darkness mother,
Your royal court is in session,

Gahari nadhiyaa , naav puraani ,
Jeevan kee yah ADhak kahani,
Thoo hee sevan haar Mayya ,
Banaa raha darbar

Deep rivers, and boat is old ,
Is the incomplete story of our life ,
Oh Mother you are the one who does service ,
Your royal court is in session

Jo bhi dhar pe aayaa Mayya
Man vanchith phal uske paayaa mayya,
There dhayaa hain apaar mayya ,
Banaa rahe darbar

Whoever comes to your place oh mother ,

Oh Mother he will get all desired results ,
Your mercy is without limit oh mother,
Your royal court is in session.

मैया तेरा बना रहे दरबार
बना रहे दरबार मैया तेरा
तेरे पावन दर पे आके मैया
हो सबका उद्धार मैया
बना रहे दरबार
प्रेम का दीपक ज्ञान की बाती
मन मन्दिर में जले दिन राती मैया
मिट जाये अंधकार मैया
बना रहे दरबार

गहरी नदिया, नाव पुरानी
जीवन की यह अथक कहानी
तू ही खेवनहार मैया
बना रहे दरबार

जो भी तेरे दर पे आया मैया
मनवांछित फल उसने पाया मैया
तेरी दया है अपार मैया
बना रहे दरबार

# Jai Janani Jai(a Hindi Bhajan) 

Translated By<br>P.R.Ramachander

Hear this Bhajan - http://ia902605.us.archive.org/6/items/AratiGeetMala/AGM-Jag-Janani-Jay-Jay.mp3
1.Jai Janani jai , maan jai janani jai jai,

BHayahaarini , bhavatharini bhava bhamini Jai Jai Jaga Janani

Victory, mother vctory , Victory to mother, Oh mother victory, victory,
Destroyer of fear, One who makes cross Samsara, Oh pretty lady of the universe
2.Thu hi sath chith sukha mai, shudha Brahma roopaa,

SAthya sanathan sundar para shiva bhoopaa

You are filled with divinity, joy and pleasure and have the form of pure Brahman, You are truly without beginning, You are pretty and ty=he consort of Paramashiva
3.AAdhi anadhi anaamai athibhal, avinaasi,

Amal, ananth , agochar, aj aanandarasi

You are primeval, do not have beginning, very strong, do not have have death,
Very pure, without end, Cannot be seen, You are not born and personification of joy
4.Avikaari , aghahaari , akal kaladhari,

Kartha, vidhi , bharthaa hari har samharakari

You are beyond emotions, destroyer of suffering, One without time and one who wears the crescent
You are Brahma creator, Hari who looks after, and the destroyer
5.THoo Vidhi vadhu , remaa , thoo umaa Mahamaya .

Mool prakruthi, Vidhyaa thoo Janani jaayaa

You are consort of Brahma , Goddess Lekshmi , Uma the enchanter ,
You are the basic nature , You are education, You are the mother the creator.
6.Ram Krishn thoo, Sitha Vruja Rani Radha,

Thoo Vaanchaa kalpa dhrum , harini sab bhagaa

You are Rama and Krishna, You are Sita, You are Radha the queen of Vruj,
You are the wish fulfilling tree, you are the deer and all the tigers.
7.Dasa vidhyaa, nava durgaa , Naanaa sasthra karaa,

Ashta mathrukaa , yogini, nava, nava roop dharaa

You are the ten Vidhyas，nine durgas ，one who is armed with various weapons，
You are the eight Mathrukas，You are one who sits in Yoga and one who takes newer and newer forms．

8．Thu para dhama nivasini ，mahaa vilasini thoo，
Thoo smasan viharini thandava lasini thoo．

You are the one who stays in divine world，You are the greatly charming lady ，
You are the one who wanders in cremation ground，you are an expert in male and female dances．

9．Sura muni mohini，saumyaa ，thoo Shbohaa dharaa ，
Vivasan vikat saroopaa ，pralayamayi dharaa

You are one who attracts sages and devas，you are peaceful ，，you are lustrous，
You have a peculiar form with cloths and you take care of the deluge

10．THoo hi sneha sudhaa mayi ，thoo athi garalmanaa，
Rathna vibhooshith thoo hi thoo hi asthi thanaa

You are filled with nectar of love，you are the one who is very poisonous，
You are one decorating herself with Rathnas and you are one who has a form of skeleton．

11．Moolaadhar nivasini ，iha para sidhi pradhe ，
Kalatheethaa Kali ，Kamala thoo varadhe

Ypu are the one who lives in Mooladhara ，You are one who gives strength in this and other worlds ，
You are Kali who is beyond time，You are goddess Lakshmi who blesses．

12．SAkthi Sakthi dhar thoo hi ，nithya abhedha mayi，
Bedha pradarsini Vani，Vimala Veda thrayi

You are the power and giver of power，You are the one who is never divisible，

You are SAraswathi who shows differences $m$ You are pure and you are three Vedas.

13,Hum athi dheen dukhee maam, vipath jaal ghere,
Hai kapooth athi kapati, par balak there .

Oh mother I am greatly sorrowing and suffering , I have fallen in deep danger ,
I am bad son who is deceitful, but I am your son.
14.Nija swabhava vas janani Dhaya drushti keejai ,

Karuna kar karunaa mayi, Charan Saran dheejai

Oh mother as I am caught in the real character, please give me a look of mercy,
Oh Goddess full of merct, please show mercy on me , Please give me protection of your feet

जगजननी जय! जय! माँ! जगजननी जय! जय!
भयहारिणी, भवतारिणी, भवभामिनि जय जय। जगजननी ..
तू ही सत्-चित्-सुखमय, शुद्ध ब्रह्मरूपा।
सत्य सनातन, सुन्दर, पर-शिव सुर-भूपा॥ जगजननी ..
आदि अनादि, अनामय, अविचल, अविनाशी।
अमल, अनन्त, अगोचर, अज आनन्दराशी॥ जगजननी ..
अविकारी, अघहारी, अकल कलाधारी।
कर्ता विधि, भर्ता हरि, हर संहारकारी॥ जगजननी ..

तू विधिवधू, रमा, तू उमा महामाया।
मूल प्रकृति, विद्या तू, तू जननी जाया॥ जगजननी ..
राम, कृष्ण तू, सीता, ब्रजरानी राधा।
तू वाँछाकल्पद्रुम, हारिणि सब बाघा॥ जगजननी ..
दश विद्या, नव दुर्गा नाना शस्त्रकरा।
अष्टमातृका, योगिनि, नव-नव रूप धरा॥ जगजननी ..
तू परधामनिवासिनि, महाविलासिनि तू।
तू ही श्मशानविहारिणि, ताण्डवलासिनि तू॥ जगजननी ..
सुर-मुनि मोहिनि सौम्या, तू शोभाधारा।
विवसन विकट सरुपा, प्रलयमयी, धारा॥ जगजननी ..
तू ही स्नेहसुधामयी, तू अति गरलमना।

रत्नविभूषित तू ही, तू ही अस्थि तना॥ जगजननी ..
मूलाधार निवासिनि, इह-पर सिद्धिप्रदे।
कालातीता काली, कमला तू वरदे॥ जगजननी ..
शक्ति शक्तिधर तू ही, नित्य अभेदमयी।
भेद प्रदर्शिनि वाणी विमले! वेदत्रयी ॥ जगजननी ..
हम अति दीन दु:खी माँ! विपत जाल घेरे।
हैं कपूत अति कपटी, पर बालक तेरे॥ जगजननी ..
निज स्वभाववश जननी! दयाहष्टि कीजै।
करुणा कर करुणामयी! चरण शरण दीजै॥ जगजननी .. (2)

# Sri Annapurna Mahatmya in Hindi 

## Translated By

P.R.Ramachander
(This stotra was taken from a book called Devi Stotra Rathnakara published by Gita press Gorakhur)
1.Lalalchi, Lalaath, vilalaath , dwar-dwar dheen , Badan malin , man mitai na bisoornaa,
Thaakath sagadh, kai bibahg kai uchchah kachoio, Dol lol bujath sabadh daal thoornaa
Pyaasehum na paavai baari, Bhooke na chanak chaari, Chaahath ahaaram pahaar dhaari dhoor naa,
Sok ko aagaar Dukh baar baro thail jan ,
Jailon devi dravi na BHavani Annapurna.
Greedy ,wandering , begging from door to door,
With dirty face, with his worries troubling his mind,
Without strength , Seeking places where there is marriage or festivities,
Wandering restlessly here and there near those places where there is sound,
And enquiring there about the reason for the celebration,
Not able to get even water when he is thirsty,
With his desire for food raising like a mountain,
Without getting Pulses which are strewn from house to house,
And depending only deep sorrow is he,
Who does not get the blessings of Goddess Annapurna.

## Jagajanani jai jai ma -Hindi Bhajan

Translated by
P.R.Ramachander
(http://www.bhajansandhya.com/bhajan/durga-bhajan/jag-janani-jai-jai-maa.html in Hindi)
1.Jagajanani jai jai ma,

Jagajanani jai jai
Bhayahaarini, bhava tharini,
Bhavabhamini jai jai
1.Oh Mother of universe victory, victory, oh mother,

Oh Mother of universe victory, victory,
Destroyer of d fear, helper to cross Samsara,
Mistress of welfare, victory, victory,
2.Thu hi sath chith sukhamai,

Shudha Brahma roopa,
Sathya sanathan sundar,
Para Shiva sura bhoopaa (jaga janani..)
2.You are the one pervaded with true divine pleasre

You have the form of pure Brahmam ,
You truth, pretty and without roots,
You are the mistress of divine Shiva and Devas.
3.AAdhi anadhi anamay,

Avichal avinasi,
Amal, ananth , agochar,
Aja aanandhrasi (Jagat Janani..)
3.You are the beginning and without beginning, free from defects,

You are stable , you do not have an end,
You are pure, endless , invisible ,
Without birth and a treasure of joy
4.Avikari, aghahari ,

Akal kaladhari ,
Kartha vidhi bhartha hari,
Har samharakari (jagatjanani..)
4.You are without emotions, destroyer of evil,

You wear the moon without blemishes,
You are the one who makes Brahma, your husband and Vishnu to act,
And you are the one who destroys along with Shiva
5.Thu Vidhi vadhu Ramaa,

Thu UMa mahamayaa,
Moola prakruthi vidhyaa thu ,
Thu janani jaya
5.You are wife of Brahma, Lakshmi ,

You are Parvathi the great Mayaa,
You are the innate nature, you are learning,
You are the mother and the wife.
6.Ram , Krishn , thu sitha ,

Vruj rani Radhaa ,
Thu vaancha Kalpa drum,
Haarini SArva Badhaa (Jagat Janani...)
6.You are Rama, Krishna , You are Sita ,

You are Radha, the queen of Vruj des,
You are the wish giving Kalpaka tree,
T You are the destroyer of all tri oubles,
7.Dasa Vidhyaa , Nav durgaa ,

Nana sasthrakaraa,

Ashtamathruka, yogini ,
Nav nav roopa dharaa(Jagat Janani..)
7.You are the ten vidhyas, nine durgas ,

You hold different weapons ,
You are eight mothers, eight Yoginis ,
And you are one who take different different forms.
6.Thu para dham nivasini,

Maha vilasini thu,
Thu hi smasan Viharini ,
Thandav lasini thu.(Jagat janani...)
6. You are the one who lives in divine world ,

You are the great mistress,
You are the one who lives in cremation ground,
You are the one who is an expert in male and female dances.
7.Sura muni mohini Somya ,

Thu shhobha dharaa ,
Vivasan vikat saroopaa,
Pralayamayi dharaa
7.You are pleasant one who attracts devas and sages,

You are the stream of light,
You are the unclothed gruesome form,
You are the stream of deluge
8.Thu hi sneha sudha mayi,

Thu athi gharalamanaa,
Rathna vibhoshit thu hi,

Thu hi asthi thanaa
8.You the one pervaded by nectar of love,

You are the poisonous snake,
You ony are decorated by gems,
And you are the one with body of bones.
9.Moolaadhar nivasini ,

Ihapara sidhi pradhe,
Kalatheetha Kali ,
Kamala thu var dhe.(Jagat Janani)
9.You live in Mooladhara,

And one who give power in this and $b$ next world
You are Kali, the timeless one,
You are Goddess Lakshmi, give me boon.
10.SAkthi sakthi dhar thu hi ,

Nithya abhedha mayi ,
Bedha pradarsini Vani ,
Vimale veda thrayi.(Jagat Janani..)
10. You are the power and the one who has power,

You are the one who always is undivided,
You are Goddess Saraswathi who exhibits divisions,
Oh pure one, you are the three Vedas
11. Hum athi dheen dukhi ma,

Vipat jaal ghere,
Hai kapooth athi kapati,
Par Balak there,
11.I amgreatly didtressed and sad mother ,

Caught in the deer net of dangers,
I am undutiful son who is a fraud,
But I am your son.

12,Nij swabhava vas janani,
Dhaya drushti keejai ,
Karunaa kar karunaa mayi,
Chara n saran dheejai.
12. Oh mother who has natural conduct,

Please see me with mercy .
Show me mercy, Oh Goddess pervaded with mercy ,
Please give me protection of your feet.

Jagajanani jai jai ma -Hindi Bhajan

Translated by
P.R.Ramachander
(http://www.bhajansandhya.com/bhajan/durga-bhajan/jag-janani-jai-jai-maa.html in Hindi)

Hear it in voice of Anuradha Podval https://www.youtube.com/watch?v=k2Se1IDXqSo
1.Jagajanani jai jai ma,

Jagajanani jai jai
Bhayahaarini , bhava tharini,
Bhavabhamini jai jai
1.Oh Mother of universe victory, victory , oh mother,

Oh Mother of universe victory, victory,
Destroyer of d fear, helper to cross Samsara,
Mistress of welfare, victory, victory,
2.Thu hi sath chith sukhamai,

Shudha Brahma roopa,
Sathya sanathan sundar,
Para Shiva sura bhoopaa (jaga janani..)
2. You are the one pervaded with true divine pleasre

You have the form of pure Brahmam ,
You truth, pretty and without roots,
You are the mistress of divine Shiva and Devas.
3.AAdhi anadhi anamay,

Avichal avinasi,
Amal , ananth , agochar,
Aja aanandhrasi (Jagat Janani..)
3.You are the beginning and without beginning, free from defects,

You are stable , you do not have an end,
You are pure, endless , invisible ,
Without birth and a treasure of joy
4.Avikari, aghahari ,

Akal kaladhari ,
Kartha vidhi bhartha hari ,
Har samharakari (jagatjanani..)
4.You are without emotions, destroyer of evil,

You wear the moon without blemishes,
You are the one who makes Brahma, your husband and Vishnu to act,
And you are the one who destroys along with Shiva
5.Thu Vidhi vadhu Ramaa,

Thu UMa mahamayaa,
Moola prakruthi vidhyaa thu ,
Thu janani jaya
5.You are wife of Brahma, Lakshmi ,

You are Parvathi the great Mayaa,
You are the innate nature, you are learning,
You are the mother and the wife.
6.Ram, Krishn, thu sitha ,

Vruj rani Radhaa ,
Thu vaancha Kalpa drum,
Haarini SArva Badhaa (Jagat Janani...)
6.You are Rama, Krishna , You are Sita ,

You are Radha , the queen of Vruj des,
You are the wish giving Kalpaka tree,
T You are the destroyer of all tri oubles,
7.Dasa Vidhyaa, Nav durgaa ,

Nana sasthrakaraa,
Ashtamathruka, yogini ,
Nav nav roopa dharaa(Jagat Janani..)
7.You are the ten vidhyas, nine durgas ,

You hold different weapons ,
You are eight mothers, eight Yoginis ,
And you are one who take different different forms.
6.Thu para dham nivasini,

Maha vilasini thu,
Thu hi smasan Viharini ,

Thandav lasini thu.(Jagat janani...)
6. You are the one who lives in divine world ,

You are the great mistress,
You are the one who lives in cremation ground,
You are the one who is an expert in male and female dances.
7.Sura muni mohini Somya ,

Thu shhobha dharaa,
Vivasan vikat saroopaa,
Pralayamayi dharaa
7.You are pleasant one who attracts devas and sages,

You are the stream of light,
You are the unclothed gruesome form,
You are the stream of deluge
8.Thu hi sneha sudha mayi,

Thu athi gharalamanaa,
Rathna vibhoshit thu hi,
Thu hi asthi thanaa
8.You the one pervaded by nectar of love,

You are the poisonous snake,
You ony are decorated by gems,
And you are the one with body of bones.
9.Moolaadhar nivasini ,

Ihapara sidhi pradhe ,
Kalatheetha Kali ,
Kamala thu var dhe.(Jagat Janani)
9.You live in Mooladhara,

And one who give power in this and $b$ next world
You are Kali, the timeless one ,
You are Goddess Lakshmi, give me boon.
10.SAkthi sakthi dhar thu hi ,

Nithya abhedha mayi ,
Bedha pradarsini Vani,
Vimale veda thrayi.(Jagat Janani..)
10. You are the power and the one who has power ,

You are the one who always is undivided,
You are Goddess Saraswathi who exhibits divisions,
Oh pure one, you are the three Vedas
11. Hum athi dheen dukhi ma,

Vipat jaal ghere,
Hai kapooth athi kapati,
Par Balak there,
11.I amgreatly didtressed and sad mother ,

Caught in the deer net of dangers,
I am undutiful son who is a fraud,
But I am your son.

12,Nij swabhava vas janani,
Dhaya drushti keejai ,
Karunaa kar karunaa mayi,
Chara n saran dheejai.
12. Oh mother who has natural conduct,

Please see me with mercy .

Show me mercy, Oh Goddess pervaded with mercy ,
Please give me protection of your feet.

## Jai Ma Ambe -A hindi Bhajan

Translated by
P.R.Ramachander
(Hear this very popular BHajan in https://www.youtube.com/watch?v=Nf6AuVVTPEw. You can read it in Hindi below the translation )

Jai Ma Ambe-Hail Mother Amba
Saare bolo Jia Matha Di - All of us please tell,"Hail mother goddess"
Mil kar Bolo jai Matha dhi -togather tell "Hail mother goddess"
Jor se Bolo Jai Matha Dhi - Tell in loud tone "Hail mother Goddess"
AAp bhi bolo Jai Matha dhi- You also tell "Hail mother goddess"
Hum bhi bole Jai Matha dhi -We are also told "Hail mother Goddess"
Pyar se Bolo Jai Matha Dhi- With love tell "Hail mother Goddess"
SAbse bulava ao Jai Matha Dhi- Call every one and tell "Hail mother Goddess".
Subha se bhi bolo Jai Matha dhi- Even in the morning tell "Hail mother Goddess"
Shyam bhi Bolo Jai Matha Dhi- In the evening also tell "Hail mother Goddess"
Dophar mein Bolo Jai Matha dhi- Even in the noon tell "Hail mother Goddess"
Rath mein Bolo Jai matha Dhi - At the night tell "Hail mother Goddess"
Har Samai Bolo Jai Matha dhi- Every time tell "Hail mother Goddess"
An se Bolo Jai Matha Dhi-From now on tell "Hail mother Goddess"
Jai Matha Dhi- Hail mother Goddess
Jai Matha Dhi- Hail mother Goddess

Jai kara serovali ka ser par sawar hoke AAjaaSerion valiye
Hail to she who rides on a tiger,
Please come riding on a tiger,
Please Come Oh Goddess who rides onm a tiger
Bol sache dharwar ki jai
Tell, hail to the True Dharbar

ज्य माँ अम्बे
सारे बोलो जय माता दी
मिलकर बोलो जय माता दी $\mathbb{P}$ जोर से बोलो जय माता दी $\mathbb{P}$
आप भी बोलो जय माता दी
$P$ हम भी बोलेजय माता दी $P$
प्यार से बोलो जय माता दी $\mathbb{P}$
सबसे बुलवाओ जय माता दी $P$
सुबह भी बोलो जय माता दी $\mathbb{P}$
शाम भी बोलो जय माता दीß
दोपहर में बोलो जय माता दी $\mathbb{P}$
रात में बोलो जय माता दीß
हर समय बोलो जय माता दी $\mathbb{P}$
अब तो बोलो जय माता दीР
जय माता दी $\mathbb{P}$ जय माता दी $\mathbb{P}$
जयकारा शेरावाली का शेर पे सवार होके आजा शेरावालिये $P$

## Devi ki AArthi in Hindi

Translated by
P.R.Ramachander

Aarthi keejai , SAila suthaa ko,
Please do Aarthi to the daughter of the mountain,
1.Jagadambaki, aarthi keejao,

Sneha sudha, such sundar leejai,
Jinke naam leth durg bhojai ,
lysi vah maathaa Vasudhaa ki
1.Do worship of the mother of universe

And get from her the nectar of love and beautiful truth, Taking whose name Say "Durga",
Which is the name of mother Vasudha
2,Papa vinasini, kali mal haarini,
Dhayaa mayi, bhava sagar tharini,
Shankh dharini, SAila viharini,
2. She is destroyer of sins, remover of dirt from the mind,

The merciful mother, The one who makes you cross ocean of Karma,
The one who holds the conch, one who wanders on mountains,
And she is the mother of intelligent Ganesa.
3.Simh vahini , mathu Bhavani,

Gaurav gaan karai Jagakerani
Shivke hruday man ka rani ,
Karen Aarthi mil jul jAaki
3.She rides on a lion, she is mother Bhavani,

She, the queen of the world sings the song of respectability,
She is rge queen of the heart of Lord shivs,
And we would all join together and do Aarthi to her.

# Mata Jwala Ji Mangal Aarti -Hindi 

Translated by
P.R.Ramachander

Om Jai Jwala Mai, Maiya Jai Jwala Mai |
Kasht haran tera archan, sumiran sukh daayi||
-2

Om victory Oh Mother of flame (Jwala ),
Mother , victory Mother of Jwala,

The worship to you would destroy my problems,

I am thinking of her who grants comfort.

Atal Akhand Teri Jyoti, yug yug se hee jage|
Rishi Muni Sur Nar sabko, badi pyari Maa
Laage||

Your Flame is stable and without any limits,

For eons and eons it has arisen,

The sages, devas and human beings,

Started loving this mother.

Parvati roop Shiv Shakti, tu hi Maa Ambe|
Poojey tumhe Tribhuwan ke, Devta
Jagdambe||

Oh Mother you alone are ,

The power of Shiva who is Goddess Parvathi ,

All the three worlds worship you,

Oh mother of the universe who is the goddess.

Lakhon Suraj pheeke Jyoti teri aagey|
Tere chintan se Maa bhavka bhay bhagey||

The light of lacs of Sun, would get defeated before you,

And just by thinking you ,

The fear of your devotee would run away

Ashta Bhuji singh Vahinni tu Maa Rudrani| Dhan Vaibhav Yash dena humko Maharani|

Oh mother Rudarani , you do have,

Eight hands and ride on a lion,

Oh Great queen , be pleased to give us, Wealth , prosperity as well as fame.

Jyoti bhujane aaye rajey abhimaani| Haar gaye woh tumse moorh-mati agyani|

One of those who respects the king,
Came to put out the flame .
And he was defeated by you,
AS he is a fool who is not wise.
Mai Jwala teri aarti shradhha se jo gaaye |
Woh nirdosh upasak bhav se tar jaye||

Oh mother, he who sings My Aarthi,
With great love and devotion,
That devotee who is without faults,
Would be drowned in ecstacy.

Om Jai Jwala Mai, Maiya Jai Jwala Mai |
Kasht haran tera archan, sumiran sukh daayi||

Om victory Oh Mother of flame (Jwala),
Mother, victory Mother of Jwala,
The worship to you would destroy my problems,

I am thinking of her who grants comfort.

Bolo Jwala Maiya ki Jai!
Sachchey Darbar Ki Jai!

Till victory the mother Jwala,
Victory to the true court of Goddess.

मुझे तेरा ही सहारा , शेरा वाली माँ

## Mujhe tera he sahara , Shera wali Ma(Hindi)

You are my only help mother who rides on tiger
( This a BHajan addressed to the goddess Vaishno devi. Hear it sung by the nightingale of India Lata Mangeshkarhttps://www.youtube.com/watch?v=xSSrFIBsdaA)

मुझे तेरा ही सहारा , शेरा वाली माँ , हो .....
शेरा वाली माँ , मेरी महरा वाली माँ
मुझे तेरा ही सहारा , शेरा वाली माँ

Mujhe tera he sahara, Shera wali Ma, Ho...
Shera wali Ma, Meri mehra wali Ma
Mujhe tera he sahara, Shera wali Ma.

Oh mother who rides on tiger, you are only my help,
Oh mother who rides of tiger, Oh mother who goes in Palanquin,
Oh mother who rides on tiger, you are only my help,

जनम - जनम का हूँ मैं पापी , धरम करम ना जानू
ज्योति तेरी अमर है जग में , इतना ही पहचानू
तेरा सब ऊँचा द्वारा , शेरा वाली माँ हो ....
शेरा वाली माँ , शेरा वाली माँ
मुझे तेरा ही सहारा $\qquad$

Janam-janam ka hoon mein papi, Dharam karam na janu
Jyoti teri amar hai jag mein, Itna he pehchanu
Tera sab se uncha dwara, Shera wali Ma. ho...
Shera wali Ma, Meri mehra wali Ma
Mujhe tera he sahara....

I am a sinner from birth to birth , I do not how to acts of Dharma,
In this world your flame is always there, This I could understand.
Let your door become the highest, Oh mother who rides on a tiger,
Oh mother who rides on tiger, you are only my help,
Oh mother who rides of tiger, Oh mother who goes in Palanquin,
Oh mother who rides on tiger, you are only my help,

मेरे अवगुण माफ़ करो, में हूँ अवगुन हारा
चरण कमल का देखूं आसरा, सेवक बन तिहारा
तुझे दिल ने पुकारा, शेरा वाली माँ हो
शेरा वाली माँ , मेरी महरा वाली माँ
मुझे तेरा ही सहारा

Mere Avgun maaf karo, Mein hoon avgoon hara Charan kamal ka dekho aasra, sevak ban tihara
Tujhe dil ne pukara, Shera wali Ma. Ho...
Shera wali Ma, Meri mehra wali Ma
Mujhe tera he sahara....

Please pardon my bad characters for I have been defeated by bad characters,
Let me make your lotus like feet as my refuge, I would become your servant.
My heart called you, Oh mother who rides on a tiger,
Oh mother who rides on tiger, you are only my help,
Oh mother who rides of tiger, Oh mother who goes in Palanquin,
Oh mother who rides on tiger, you are only my help,

माँ बेटे का अमर है नाता, जाने दुनिया सारी
तू ममता की मूरत है, मन में छवि तुम्हारी
तूने पापियों को तारा, शेरा वाली माँ हो .......
शेरा वाली माँ , मेरी मेहरा वाली माँ
मुझे तेरा ही सहारा ....
Ma baite ka amar hai nata, Janne duniya sari
Tu mamta ki murat dati, mann mein chavvi tumhari
Tune papiyoon ko tara, Shera wali ma. Ho...
Shera wali Ma, Meri mehra wali Ma
Mujhe tera he sahara....

The relation between mother and son is never dying and this is known to this world,
You are the form of personal affection, please consider me as your child,
You have saved several sinners, Oh mother who rides on tiger,
Oh mother who rides on tiger, you are only my help,
Oh mother who rides of tiger, Oh mother who goes in Palanquin,
Oh mother who rides on tiger, you are only my help,

# Jaikara Sheron Wali ka (A hindi Bhajan 

addressed to Mata Vaishnodevi)

Translated by
P.R.Ramachander
(Vaishno Devi, also known as Mata Rani, Trikuta and Vaishnavi, is a manifestation of the Hindu Mother Goddess Mahalakshmi.. She is supposed to fulfill all the desires of her children and is an extremely popular Goddess. Hear this great BHajan addressed to the Goddess of Vaishno devi in ) http://www.freebhajans.com/bol-jaikara-maat-sherawali-ka

Jaikara Sherawali Ka
Bol Sachedarbar Ki Jai
Jai Mata Di
Victory to the goddess riding om lion.
Tell " Victory to the the true holy sanctum"
Victory to the the divine mother
Bol Bol Bol Bol Bol Bol
Bol Bol Bol Bol Bol Bol
Tell, Tell . Tell . Tell , Tell, Tell,
Tell, Tell . Tell . Tell , Tell, Tell,
Bol Jaikara
Maat Serawali Ka
Maat Serawali Ka
Tell Victory,
To the mother who rides on the lion,
To the mother who rides on the lion.
Bol Jaikara
Maat Sherawali Ka
Maat Sherawali Ka
Tell Victory,
To the mother who rides on the lion,
To the mother who rides on the lion.
Khula Darbara
Maat Sherawali Ka
Maat Sherawali Ka
Maat Sherawali Ka
Bol Bol Bol Bol Bol Bol
Bol Bol Bol Bol Bol Bol
Open Sanctum,

Of the mother who rides on the k lion,
Of the mother who rides on the lion, Of the mother who rides on the lion Tell, Tell . Tell . Tell , Tell, Tell, Tell, Tell . Tell . Tell, Tell, Tell,

Jo Meri Maiyya Ke Darr Pe
Sachche Mann Se Jaye
Khali Jholi Leke Jaye
Bhar Bhar Jholi Laaye
The one who goes to the gate of my mother, Along with a pure mind,
And takes along with him an empty bag,
Would come back with the bag completely filled.
Khula Bhandara
Maat Sherawali Ka
Maat Sherawali Ka
Maat Sherawali Ka
Bol Bol Bol Bol Bol Bol
Bol Bol Bol Bol Bol Bol
There is open feast,
Of the mother who rides on the lion, Of the mother who rides on the lion, Of the mother who rides on the lion, Tell, Tell . Tell . Tell , Tell, Tell, Tell, Tell . Tell . Tell , Tell, Tell,

Ye Ajab Shakti Ke Karan
Chamatkar Ho Jaye
Jo Maiyya Ke Dware Aaye
Sankat Bhi Tal Jaye
Milta Sahara
Maat Sherawali Ka
Maat Sherawali Ka
Maat Sherawali Ka
Bol Bol Bol Bol Bol Bol
Bol Bol Bol Bol Bol Bol
Due to the wonderful power,
Of the mother a great marvel takes place ,
He who goes to the doors of the mother,
Would get his sorrows relieved,
Due to the boundless help of,
The mother who rides on the lion,
The mother who rides on the lion,
The mother who rides on the lion,
Tell, Tell . Tell . Tell , Tell, Tell,
Tell, Tell . Tell . Tell , Tell, Tell,
Jo Kare Jagrata Maa Ka
Sakal Kaaj Ho Jaye
Banjaye Bigadi Uski Bhi
Bhichhade Bhi Mil Jaye
Karo Jagrata
Maat Sherowali Ka
Bol Bol Bol Bol Bol Bol
Bol Bol Bol Bol Bol Bol
Bol Jaikara
Maat Sherawali Ka
Maat Sherawali Ka
Maat Sherawali Ka
Jaikara Sherawali Ka
Bol Sachedarbar Ki Jai
Jai Mata Di

He who does penance of not sleeping of the mother,
All his wishes would be fulfilled in time,
All his problems would also be solved,
And those who had been lost would be located, Do the penance of not sleeping,
Of the mother who rides on the lion,
Tell, Tell . Tell . Tell , Tell, Tell,
Tell, Tell . Tell . Tell , Tell, Tell,
Tell Victory,
To the mother who rides on the lion,
To the mother who rides on the lion,
To the mother who rides on a lion,
Victory to the mother who rides on the lion,
Say, "Victory to the true sanctum."
Victory to the divine mother.

## Shakthi dhe maa, Shakthi dhe ma-A hindi bhajan

addressed to the goddess Durga
(Give me strength mother, give me strength)

Translated by
P.R.Ramachander
(I took this great prayer from http://hindigeetmala.net/song/shakti_de_maa_shakti_de_maa.htm. YOPu can also hear it sung in that url )
1.Shakthi dhe ma, Shakthi dhe ma, Shakthi dhe ma, Shakthi dhe ma,

Pag pag tokar kavun, chal na pavun, Kaise aavoon main gar there.
1.Give me strength mother, give me strength, Give me strength mother, give me strength,

Each and every step I get hit and I am not able to travel, How do I come to your home.
2.Haath pakad le, Haath bada le, Apne mandhir thak pahuncha dhe ,

Sar par dukh ki raina , nahi chaina, pyase naina darasan ke.
2.Please hold my hand, please spread out your hand and make reach till your temple .

There is a streak of sorrow on my head, there is no peace and I am thirsty to see you.
3.Jag mein jiska naam hain jeevan, yik yug hain sangram hain jeevan,

THera naam pukaraa, dukh ka maaraa, haara ma yis jeevan se
3.What is called "life" in this world is an eon and this life is a battle ,

And when I called your name , I destroyed the "sorrow" and I was defeated by this "life"
4.There Dware job hi aayaa , Usne jo maanga, vo paayaa,

Main bhi thera savali, Shakthi Sali Sheren vaali ma jagadambhe.
4.When some one comes to youtr gate, Whatever he asked you gave him,

And I am only your shadow, Oh very strong mother driving on a tiger, Oh mother of the universe.

# Jai Ambe Gauri Maiyaa(Hindi) 

Translated by
P.R.Ramachander
(You can hear this song, sung by Anuradha Podval in https://www.youtube.com/watch?v=ygoZQ0iMsVI\#t=21)
1.Jai Ambe Gauri maiyaa, jai Shyaama Gauri

Nish-din tumko dhyaavat, Hari Brahmaa Shivji,
Jai Ambe Gauri maiyaa, jai Shyaama Gauri
1.Victory to mother Gauri, Victory to the dusk coloured Gauri,

Night and day Vishnu, Brahma and Shiva meditate on you,
Victory to mother Gauri, Victory to the dusk coloured Gauri,

2,Maang sindur biraajat, tiko mrigmadko,
Ujjvalse do naina, chandravadan niko,
Jai Ambe Gauri maiyaa, jai Shyaama Gauri
2.On Your forehead shines the Tilak made oF kumkum,

And also the mark made by the musk, Your eyes shine on your moon like face,

3,Kanak saman kalevar, raktaambar raje, Raktapushp galmaala, kanth haar saje, Jai Ambe Gauri maiyaa, jai Shyaama Gauri
3. Your body is of the colour of gold and you shine in cloths of blood red colour,

You wear the garland of red flowers on your neck and you are also wear a necklace,
Victory to mother Gauri, Victory to the dusk coloured Gauri,
4. Kehari vaahan rajat, khadg khappar dhari sur nar munijan sevat, tinke dukhahaari, Jai Ambe Gauri maiyaa, jai Shyaama Gauri
4. You regally ride on a lion holding a sword and a skull,

You are served by devas, humans and sages, whose sorrow you destroy,
Victory to mother Gauri, Victory to the dusk coloured Gauri,

5,Kaanan kundal shobhit, naasagre moti Kotik chandra divaakar, samraajat jyoti, Jai Ambe Gauri maiyaa, jai Shyaama Gauri
5. You shine with studs worn on your ears and with pearl on the nose ,

And your luster is like one crore suns and moons shining,
Victory to mother Gauri, Victory to the dusk coloured Gauri,
6.Shumbh- nishumbh vidaare, MahishaaSur ghatia

Dhumra-vilochan naina, nishdin madmati
Jai Ambe Gauri maiyaa, jai Shyaama Gauri
6. You are the destroyer of Shumbh and Nishumbh and the slayer of Mahishasur,

And in the battle with Dhoomra Lochana, day and night your eyes shone with fury,
Victory to mother Gauri, Victory to the dusk coloured Gauri,
7.Brahmaani, Rudraani tum Kamalaa Raani, Agam-nigam bakhaani. tum Shiv patraani, Jai Ambe Gauri maiyaa, jai Shyaama Gauri
7. You are the power of Brahma, power of Rudhra and the queen of the lotus,

And the Vedas and Shastras describe you as queen consort of Lord Shiva,
Victory to mother Gauri, Victory to the dusk coloured Gauri,
8.Chaunsath yogini gaavat, nritya karat Bhairon,

Baajat tab mridanga, aur bajat damru,
Jai Ambe Gauri maiyaa, jai Shyaama Gauri
8. Sixty four Yoginis sing before you and Bhairava dances before you,

And the Mridangam as well drums are also played,
Victory to mother Gauri, Victory to the dusk coloured Gauri,

9,Tum ho jag ki maataa, tum hi ho bhartaa,
Bhaktan ki dukh hartaa, sukh sampati kartaa,
Jai Ambe Gauri maiyaa, jai Shyaama Gauri
9. You are the mother of the universe and you only nurture it ,

You destroy the sorrow of your devotees and also give them pleasures and wealth.
Victory to mother Gauri, Victory to the dusk coloured Gauri,
10.Bhujaa char ati shobhit, var mudraa dhaari, Manva anchhit phal paavat, sevak nar naari,
Jai Ambe Gauri maiyaa, jai Shyaama Gauri
10. You shine with your four hands and show the sign of boon by one of them,

And humans get their desires fulfilled and your servants are men and women,
Victory to mother Gauri, Victory to the dusk coloured Gauri,
11.Kanchan thaal virajat, agaru kapur baati

BHalketu men rajat, kotiratan jyoti,
Jai Ambe Gauri maiyaa, jai Shyaama Gauri
11.When Camphor and aloe are placed on a golden plate and lighted,

Your forehead shines giving out the $k$ light of one crore gems,

Victory to mother Gauri, Victory to the dusk coloured Gauri,

## Prana Prathishta Durga Bhajan in Hindi

## Translated by

P.R.Ramachander
(After the devotee makes the idol of the mother and decorates it, she sings this song to make the Goddess pervade that idol. The peculiarity of this song is that Goddess Parvathi is addressed as the mother Sathya Sai.)
1.Aadhi divya Jyothi , Maha Kali Maa Namo,

Divya Shakthi , Maha Sakthi , Kali Maa Namo ,
Kali Ma Namo , Sathya sai Ma Namo ,
Srunga saila vasini Kali maa namo,
Sankata Harini , Mangala Karini , Kali Maa Namo ,
Kali Maa namo, SAthya sai Ma Namo.
1.Salutations to mother Kali who is the primeval divine light,

Salutations to mother Kali who is the divine power and great power,
Salutations to mother Kali , Salutations to mother SAthya Sai,
Salutations to mother Kali, who destroys sorrows and gives auspiciousness,
Salutations to mother Kali, Salutations to mother Sathya Sai.
2.Akiladeswari Amba Parameshwari

Sakala Jagat ko palaya ma ,
SAb sukh dayini , kashta nivarini ,
Vibudha vilasini, Palaya Ma ,
Paalaya ma, Sai Palaya ma.
2.Oh Goddess of universe , Oh mother, Oh consort of Parameshwara,

Please look after the entire universe,
Oh Goddess who gives all pleasures, and destroys all sufferings,
OH goddess who is greatly learned, Please look after me .
Please look after me Oh mother Sai, please look after me.
3.Amba manda hasa vadani , Manohari, Sri Jagat Janani ,

Matha, Maatha, Maatha, Jagat Janani ,
Jagat Janani, Shubh karini ,
Sathya Sai Jagan Matha
3.Oh mother who has a smiling face, Oh stealer of heart , Oh mother of universe,

Oh mother, Oh mother, Oh mother, Oh mother of the universe.
Oh Mother of Universe who does good things,.
Oh Universal mother who is Sathya Sai.
4. Amba Parmeshwari Akhiladeswari ,

Aadhi Para Sakthi Palaya maam ,
Tribhuvaneswari , Rajarajesawari ,
Ananda roopini Palaya maam.
4.Oh Mother who is the consort of Parameshwara, Oh Goddess of all universe , Oh Primeval divine power, Please look after me,
Oh goddess of the three worlds, Oh goddess who is an emperor ,
Oh Goddess with joyour form, please look after me.

5,Amba Shankari, Sashi sekhari , Parameswari Amba, SArveshwari , Jagadeeswari Parameshwari amba , Sundari Guna Manjariu, Shiva Shankari Amba, Kadambari Swethambari, Hari Sodhari Amba
5.Oh mother who is consort of Shankara , who wears the moon , Oh Consort of Lord Shiva, Oh mother, Oh goddess of all, Oh Goddess of universe, Oh Consort of Lord Shiva, Oh mother ,
Oh Pretty one who has bunch of good qualities, Oh Consort of Shiva, Oh mother
Oh Goddess who is Cuckoo, Oh goddess who dresses in white, Oh sister of Hari , Oh mother.
6.Ambe Bhavani maa , Jai Ambey Gauri Sai Maatha,

Kashtaa Nivaro mayya Bhktha Janomki,
Sankata Harini ma , Jai Ambey Gauri Sai maatha,
Kasht nivaro Mayya , Bhakth janomki,
Parthipuri Sai maa, Jai ambey Gauri Sai Matha,
Prem Bhava se pooja Kare there.
6.Oh mother Bhavani, Oh mother Victory to mother Gauri and to mother Sai, Oh Mother remove all the difficulties of your devotees,
Oh Mother who removes sorrow, Victory to mother Gauri ,to mother Sai,
Oh Mother remove all the difficulties of your devotees,
On Mother Sai of Putta Parthi Pura, Victory to mother Gauri , to mother Sai,
I am doing your worship with love.
7.Ambe Janani Abirami ,

Abhaya pradhayini, Shiva kaami ,
Ambe Janani Abhirami,
SAmbhavi, Shankari, Sarveswari,
Shantha swaroopini, Shiva shankari,
SAthya swaroopini SAi Matha,
Saswatha Ananda DayiniMatha.
7.Oh mother, mother Abhirami ,

OH Shivakami who gives protection ,
Oh mother, mother Abhirami ,
Oh Consort of Shambhu, Oh consort of Shankara, Oh Goddess of all ,
Oh Shiva Sankari who has form of peace ,
Oh mother Sai who has form of truth ,
Oh mother who grants permanent joy.
8.Ashta Bhujangari Divya swaroopini Kali ,

Kapalini ma , Duritha nivarini , Bhava bhaya Harini ,
Mangala Karini ma Janani ,
Shubha Janani , Parthi Pureeswari , Shankari ma.
8. Oh Kali with eight arms who has a divine form,

Oh Mother with skull who drives away sufferings and who destroys the birth death cycle,
Oh Mother who does good, Oh mother,
Of Auspecious mother, Oh Goddess of Putta Parthi, Oh mother Shankari.
9.BHajore maa, Bhajore ,

BHajore Bhaja mana SAi ma,
Bhajore SArasawathi Shankari Ma ,
BHajore Chandi Maheswari Ma ,
Parvathi, bhava bhaya harini maa,
Pankaja lochini SAi Ma.
9. Hey Sing about mother sing .

Hey sing, Oh mind sing about mother Sai,
Sing abour Mother Saraswathi as well as the consort of Shankara,
Sing about Mother Chandi who is the greatest Goddess,
Oh Parvathi who removes fear of birth cycle, oh mother,
Oh Mother Sai, who has lotus like eyes.
10.Bhajorey sada BHajo Durga BHavani,

BHava bhaya bhanjani , Sai Bhavani,
BHajorey sada BHajo Durga BHavani ,

Mahishasur Mardani BHavani .
Daya Sagari hey jagatjanani
10. Hey Always sing, Sing about Durga Bhavani,

Who destroys fear of birth death cycle , Who is Sai and who is Bhavani.
Always sing , Sing About Durga Bhavani .
Who Is Bhavani who killed Mahishasura ,
Who is ocean of mercy, Oh mother of the universe.
11.Daya kar, hey POorna jyothi mayee,

Shiva sakthi mayee , Krupa karo,
Brahma sanatani daya karo ,
Anthar jyothi jalao SAi ,
Brahma Sanathani Daya karo,
Shiva sakthi mayee krupaa karo ,
Deena daya mayi , patheetha pavani,
Sri Jagat janani Rakshaa karo.
12.Please take mercy on me, Oh who is fully pervaded by light,

Oh goddess who is pervade by Shiva and Sakthu, Please take mercy on me .
Oh Goddess who is Brahma and beginning less, Please take mercy on me.
Oh Sai light the flame within mr ,
Oh Goddess who is Brahma and beginning less, Please take mercy on me.
Oh goddess who is pervade by Shiva and Sakthu, Please take mercy on me .
Oh Goddess who takes mercy on the suffering, who makes the fallen one pure ,
Oh mother of the universe, Please protect me.
13.Dehi Saranam Simha vahini,

Dehi Saranam Asura Vinasini ,
DEhi Saranam bhava bhata haarini,
Dehi Saranam Hari Narayani,
Dehi Saranam Brahma Sanatani ,
DEhi Saranam SAi Narayani,
13. Give me protection, Goddess who rides on a lion,

Give me protection destroyer of Asuras,
Give me protection, goddess who removes feat of birth death cycle,
Give me protection Narayani the consort of Hari ,
Give me protection Oh Goddess who is Brahma and is beginningless
Give me Protection ofh Narayani who is Sai.
14,Devi Sai ma , Devi Saravathi Ma,
Durga Bhavani ma , Kali Kapalini ma ,
Jagadodharini ma, Sai DAyakari ma
14. Oh Goddess who is Sai the mother , Oh Goddess who is mother Sarasvathi , Oh Goddess who is mother Durga Bhavi, Oh Goddess Durga holding a skull, Oh Mother who saves the universe, Oh Mother who is merciful Sai

15,Devi BHavani Ma , Sai BHavani Ma ,
Parthi Nivasini , Jagan Mata .
Deena dayakari , Parama Kripakari,
Hey Jagat Vinodhini Mata,
Mangala Karini , Moksha vidhayini ,
Deena SAmrakshini Mata
15.Oh Goddess who is mother Bhavani ,Oh Mother who is Sai Bhavani,

Oh Mother of the universe who lives in Putta Parthi,
Who shows mercy to the suffering and who has divine mercy,
Oh Mother who entertains the universe,
Who causes auspiciousness and who grants salvation,
Oh Mother who protects the suffering people
16.Durgathi Nasini Durga jai jai,

Kaala vinasini Kaalini Jai , Jai,
Uma Rama Sarvaani Jai jai,
Seetha Radha Rukhmani Jai Jai ,

Jai Jai Hari Narayana Jai ,
Jai Jai Gopi jana vallabhaa jai jai,
Bhaktha vathsala Sai Natha Jai jai.
16, Victory victory to her who destroys bad fate ,
Victory, victory to Kali who destroys the God of death,
Victory, victory to Uma, Rema and Goddess Parvathi,
Victory, vitory to Sita, Radha and Rukhmani
Victory victory to Hari who is Narayana, victory,
Victory, victory to the Lord of all Gopis , Victory,
Victory, victory to Lord Sai who loves his devotees.
17.Durga Jaya, Durgey Durgey Jai Sai Matha

Durgey Jaya Durgey Dugey Sai Maa,
Karuna Sagari Ma ,
Kali Kapalini Ma,
Jagadodharini ma,
Durgey Jaya Jai ma,
Jaya Durgey Sai ma
17,Victory to Durga, Oh Durga, Oh Durga, Victory to mother Sai,
Oh Durga victory to ypu, Oh Durga, Oh Durga mother Sai,
Oh mother who is ocean of mercy,
Oh Mother Kali holding a skull .
Oh mother who takes care of the universe,
Oh durga victory to you, vicory to mother,
Victory to Durga who is mother SAi,
18.Gana priye Sai, Karunamayi,

Kadambari Amba Karthyayini ,
Hari Vallabha sukha dayini,
Omkara roopini Narayani,
BHuvaneswari Jaganmohini,
Sri Chakra vasini SAyeeswari
18.Oh SAi who loves music, who is pervaded with mercy,

Oh mother who is like a cuckoo, Oh daughter of sage Kathyayana,
Oh consort of Hari who gives happiness to him ,
Oh Narayani with the form of OM,
Oh Goddess of universe who attracts the universe,
Oh Goddess of Sai who lives in middle of Sri Chakra.
19.Hey Amba , Hey Amba, Hey Amba bol,

Easwara sat chit ananda bol,
Samba sada shiva, Samba sada shiva, Samba Sada shva,
Bol Palaka preraka sath pathi bol,
Amba, Amba, Jaya Jagadamba Akhilandeswari Jaya Jagadambe
19. Chant "Hey mother, hey mother, hey mother, "

Chant "Oh God who is the real divine truth ,
Oh eternally auspecu ious God, Eternallay auspicious God, eternally auspicious God"
Chant"Oh Protector .Oh inspirer, Of truthful way ,
Mother, mother , Victory to universal mother, Goddess of all universe , Victory to universal mother"
20,Hey Chinamayi SAi Janani,
Matha Jagamayi Sai Janani ,
Thathva Brahma Mauyi Sai Janani ,
Parathparamayi Sai Janani,
Shiva Sakthi mayi Sai Janani ,
Nithyananda Mayi SAi Janani.
20.Oh mother Say who pervades divinity,

Oh mother Sai Who pervades the universe,
Oh Mother Sai who pervades principle of creation,
Oh mother Sai who pervades the most divine among divines,
Oh Mother Sai who pervades Shiva and Shakthi ,
Oh Mother Sai who pervades the perennial joy.
21.Herambha Janani, Sri Sai Janani,

BHavani, Jagadambe, maa Bhavani , Jagadambe maa,
TRibhuvana Palini Hey Karunamayi Uma Sharadamba ,
Raksha Karo SAi ma.
21.Oh mother of Lord Ganesa, Oh mother Sai,

Oh Bhavani , Oh mother of universe, Oh mother BHavani, Oh mother of universe, Oh mother,
Oh Goddess who uplifts the three worlds, Oh Goddess who is pervaded with mercy, Oh Uma, Oh mother Sarada, Please protect me Oh mother SAi.

22,Jagadambe Jaya Manonmani,
Karunya nilaye Kadambari ,
Amba Karunya Nilaye Kadambari , Karuna Kari, Amba Parameshwari ,
Mohana roopa mayi Jagadeeswari.
22.Victory to universal mother who is wish giving gem,

Hey Home of mercy . hEy Goddess who is like Cuckoo,
Hey mother who is home of mercy, who is like a Cuckoo,
Who does merciful acts , Who is the mother who is consort of Lord Shiva ,
Who has a pretty form and Goddess of universe.
23.Jagadodharini ma , viswa vilasini ma,

Sthira sukha dayini ma,
Jaya Jagadeeswari, Jaya Parameswari,
Jaya Partheeswari Parvathi Ma,
Jagadodharini ma , viswa vilasini ma,
Partheeswari Parvathi Ma,
BHava Bhaya harini Bhairavi ma,
SAmbhavi ma, Gauri Ma ,
Jaya BHuvaneswari , Jaya Jagadheeswari
Jaya Partheeswari Parvathi Ma.
23.Oh mother who uplifts the universe who is spread all over it

Oh mother who gives permanent pleasures ,
Victory to mother of universe, Victory to consort of Lord Shiva,
Victory to mother Goddess Parvathi of Putta Parthi
Oh mother who uplifts the universe who is spread all over it
Oh mother Goddess Parvathi of Putta Parthi
Oh Mother BHairavi who removes fear of birth cycle,
Oh Mother who is consort of Shambu, Oh Mother who is Gauri,
Victory to Goddess of the world, Victory to Goddess of Universe
Victory to mother Goddess Parvathi of Putta Parthi
24.Jagadodharini ma durga , Jagadodharini ma ,

Jago jago ma . Jago jago ma, Jago jago Ma Janani, HeyDurga Devi, Rana Chandi devi Hey Shiva Ramana Jago ma,
Hey Shiva Ramana Jago ma,
Jago Jagadodharini Ma.
24,Oh mother Durga who uplifts the world, Mother who takes care of the world,
Wake, wake up mother, Wake, wake up mother, wake, wake up mother, My mother, Hey Goddess Durga, Hey Goddess who killed Chanda in war,Hey darling of Shiva wake up, Hey Mother who makes Shiva happy wake up ,
Wake up mother who uplifts the world.

## Prana Prathishta Durga Bhajan in Hindi

Translated by
P.R.Ramachander
(After the devotee makes the idol of the mother and decorates it, she sings this song to make the Goddess pervade that idol. The peculiarity of this song is that Goddess Parvathi is addressed as the mother Sathya Sai.)
1.Aadhi divya Jyothi, Maha Kali Maa Namo, Divya Shakthi , Maha Sakthi , Kali Maa Namo ,
Kali Ma Namo, Sathya sai Ma Namo
Srunga saila vasini Kali maa namo,
Sankata Harini , Mangala Karini , Kali Maa Namo ,
Kali Maa namo, SAthya sai Ma Namo.
1.Salutations to mother Kali who is the primeval divine light ,

Salutations to mother Kali who is the divine power and great power,
Salutations to mother Kali , Salutations to mother SAthya Sai,
Salutations to mother Kali, who destroys sorrows and gives auspiciousness,
Salutations to mother Kali, Salutations to mother Sathya Sai.
2.Akiladeswari Amba Parameshwari ,

Sakala Jagat ko palaya ma ,
SAb sukh dayini , kashta nivarini ,
Vibudha vilasini, Palaya Ma ,
Paalaya ma, Sai Palaya ma.
2.Oh Goddess of universe, Oh mother, Oh consort of Parameshwara, Please look after the entire universe,
Oh Goddess who gives all pleasures, and destroys all sufferings,
OH goddess who is greatly learned, Please look after me .
Please look after me Oh mother Sai, please look after me.
3.Amba manda hasa vadani , Manohari, Sri Jagat Janani ,

Matha, Maatha, Maatha, Jagat Janani ,
Jagat Janani, Shubh karini ,
Sathya Sai Jagan Matha
3.Oh mother who has a smiling face , Oh stealer of heart , Oh mother of universe,

Oh mother, Oh mother, Oh mother, Oh mother of the universe.
Oh Mother of Universe who does good things,.
Oh Universal mother who is Sathya Sai.
4. Amba Parmeshwari Akhiladeswari,

Aadhi Para Sakthi Palaya maam ,
Tribhuvaneswari , Rajarajesawari ,
Ananda roopini Palaya maam.
4.Oh Mother who is the consort of Parameshwara, Oh Goddess of all universe , Oh Primeval divine power , Please look after me,
Oh goddess of the three worlds, Oh goddess who is an emperor,
Oh Goddess with joyour form, please look after me.
5,Amba Shankari, Sashi sekhari , Parameswari Amba,
SArveshwari, Jagadeeswari Parameshwari amba ,
Sundari Guna Manjariu, Shiva Shankari Amba ,
Kadambari Swethambari, Hari Sodhari Amba
5.Oh mother who is consort of Shankara , who wears the moon, Oh Consort of Lord Shiva, Oh mother, Oh goddess of all, Oh Goddess of universe, Oh Consort of Lord Shiva, Oh mother ,
Oh Pretty one who has bunch of good qualities, Oh Consort of Shiva, Oh mother
Oh Goddess who is Cuckoo, Oh goddess who dresses in white, Oh sister of Hari , Oh mother.
6.Ambe Bhavani maa , Jai Ambey Gauri Sai Maatha,

Kashtaa Nivaro mayya Bhktha Janomki,
Sankata Harini ma , Jai Ambey Gauri Sai maatha,
Kasht nivaro Mayya, Bhakth janomki,
Parthipuri Sai maa , Jai ambey Gauri Sai Matha,
Prem Bhava se pooja Kare there.
6.Oh mother Bhavani, Oh mother Victory to mother Gauri and to mother Sai, Oh Mother remove all the difficulties of your devotees,
Oh Mother who removes sorrow, Victory to mother Gauri ,to mother Sai,
Oh Mother remove all the difficulties of your devotees,
On Mother Sai of Putta Parthi Pura, Victory to mother Gauri , to mother Sai,
I am doing your worship with love.
7.Ambe Janani Abirami ,

Abhaya pradhayini, Shiva kaami ,
Ambe Janani Abhirami,
SAmbhavi, Shankari, Sarveswari,
Shantha swaroopini, Shiva shankari,
SAthya swaroopini SAi Matha,
Saswatha Ananda DayiniMatha.
7.Oh mother, mother Abhirami ,

OH Shivakami who gives protection ,
Oh mother, mother Abhirami ,
Oh Consort of Shambhu, Oh consort of Shankara, Oh Goddess of all,
Oh Shiva Sankari who has form of peace ,
Oh mother Sai who has form of truth ,
Oh mother who grants permanent joy.
8.Ashta Bhujangari Divya swaroopini Kali ,

Kapalini ma , Duritha nivarini , Bhava bhaya Harini ,
Mangala Karini ma Janani,
Shubha Janani , Parthi Pureeswari , Shankari ma.
8. Oh Kali with eight arms who has a divine form,

Oh Mother with skull who drives away sufferings and who destroys the birth death cycle,
Oh Mother who does good, Oh mother ,
Of Auspecious mother, Oh Goddess of Putta Parthi, Oh mother Shankari.
9.BHajore maa, Bhajore ,

BHajore Bhaja mana SAi ma,
Bhajore SArasawathi Shankari Ma ,
BHajore Chandi Maheswari Ma ,
Parvathi, bhava bhaya harini maa,
Pankaja lochini SAi Ma.
9. Hey Sing about mother sing .

Hey sing, Oh mind sing about mother Sai,
Sing abour Mother Saraswathi as well as the consort of Shankara,
Sing about Mother Chandi who is the greatest Goddess,
Oh Parvathi who removes fear of birth cycle, oh mother,
Oh Mother Sai, who has lotus like eyes.
10.Bhajorey sada BHajo Durga BHavani, BHava bhaya bhanjani , Sai Bhavani,
BHajorey sada BHajo Durga BHavani ,
Mahishasur Mardani BHavani .
Daya Sagari hey jagatjanani
10.Hey Always sing, Sing about Durga Bhavani,

Who destroys fear of birth death cycle , Who is Sai and who is Bhavani.
Always sing, Sing About Durga Bhavani .
Who Is Bhavani who killed Mahishasura ,
Who is ocean of mercy, Oh mother of the universe.
11.Daya kar, hey POorna jyothi mayee,

Shiva sakthi mayee , Krupa karo,
Brahma sanatani daya karo ,
Anthar jyothi jalao SAi ,
Brahma Sanathani Daya karo,
Shiva sakthi mayee krupaa karo ,
Deena daya mayi , patheetha pavani,
Sri Jagat janani Rakshaa karo.
12.Please take mercy on me, Oh who is fully pervaded by light,

Oh goddess who is pervade by Shiva and Sakthu, Please take mercy on me .
Oh Goddess who is Brahma and beginning less, Please take mercy on me.
Oh Sai light the flame within mr ,
Oh Goddess who is Brahma and beginning less, Please take mercy on me.
Oh goddess who is pervade by Shiva and Sakthu , Please take mercy on me .
Oh Goddess who takes mercy on the suffering, who makes the fallen one pure , Oh mother of the universe, Please protect me.
13.Dehi Saranam Simha vahini,

Dehi Saranam Asura Vinasini ,
DEhi Saranam bhava bhata haarini,
Dehi Saranam Hari Narayani,
Dehi Saranam Brahma Sanatani ,
DEhi Saranam SAi Narayani,
13. Give me protection, Goddess who rides on a lion,

Give me protection destroyer of Asuras,
Give me protection, goddess who removes feat of birth death cycle,
Give me protection Narayani the consort of Hari ,
Give me protection Oh Goddess who is Brahma and is beginningless
Give me Protection ofh Narayani who is Sai.
14,Devi Sai ma, Devi Saravathi Ma,
Durga Bhavani ma , Kali Kapalini ma ,
Jagadodharini ma, Sai DAyakari ma
14. Oh Goddess who is Sai the mother, Oh Goddess who is mother Sarasvathi , Oh Goddess who is mother Durga Bhavi, Oh Goddess Durga holding a skull, Oh Mother who saves the universe , Oh Mother who is merciful Sai

15,Devi BHavani Ma , Sai BHavani Ma ,
Parthi Nivasini , Jagan Mata
Deena dayakari , Parama Kripakari,
Hey Jagat Vinodhini Mata,
Mangala Karini , Moksha vidhayini
Deena SAmrakshini Mata
15.Oh Goddess who is mother Bhavani ,Oh Mother who is Sai Bhavani,

Oh Mother of the universe who lives in Putta Parthi,
Who shows mercy to the suffering and who has divine mercy,
Oh Mother who entertains the universe,
Who causes auspiciousness and who grants salvation,
Oh Mother who protects the suffering people
16. Durgathi Nasini Durga jai jai,

Kaala vinasini Kaalini Jai , Jai,
Uma Rama Sarvaani Jai jai,
Seetha Radha Rukhmani Jai Jai
Jai Jai Hari Narayana Jai,
Jai Jai Gopi jana vallabhaa jai jai,
Bhaktha vathsala Sai Natha Jai jai.
16, Victory victory to her who destroys bad fate ,
Victory, victory to Kali who destroys the God of death,
Victory, victory to Uma, Rema and Goddess Parvathi,
Victory, vitory to Sita, Radha and Rukhmani
Victory victory to Hari who is Narayana, victory,
Victory, victory to the Lord of all Gopis , Victory,
Victory, victory to Lord Sai who loves his devotees.
17.Durga Jaya, Durgey Durgey Jai Sai Matha

Durgey Jaya Durgey Dugey Sai Maa ,
Karuna Sagari Ma ,
Kali Kapalini Ma,
Jagadodharini ma,
Durgey Jaya Jai ma,

17,Victory to Durga, Oh Durga, Oh Durga, Victory to mother Sai,
Oh Durga victory to ypu, Oh Durga, Oh Durga mother Sai,
Oh mother who is ocean of mercy,
Oh Mother Kali holding a skull .
Oh mother who takes care of the universe,
Oh durga victory to you, vicory to mother,
Victory to Durga who is mother SAi,
18.Gana priye Sai, Karunamayi,

Kadambari Amba Karthyayini ,
Hari Vallabha sukha dayini,
Omkara roopini Narayani,
BHuvaneswari Jaganmohini,
Sri Chakra vasini SAyeeswari
18.Oh SAi who loves music, who is pervaded with mercy,

Oh mother who is like a cuckoo , Oh daughter of sage Kathyayana,
Oh consort of Hari who gives happiness to him ,
Oh Narayani with the form of OM,
Oh Goddess of universe who attracts the universe ,
Oh Goddess of Sai who lives in middle of Sri Chakra.
19.Hey Amba , Hey Amba, Hey Amba bol,

Easwara sat chit ananda bol,
Samba sada shiva, Samba sada shiva, Samba Sada shva,
Bol Palaka preraka sath pathi bol,
Amba, Amba, Jaya Jagadamba Akhilandeswari Jaya Jagadambe
19. Chant "Hey mother, hey mother, hey mother, "

Chant "Oh God who is the real divine truth ,
Oh eternally auspecu ious God, Eternallay auspicious God, eternally auspicious God"
Chant"Oh Protector .Oh inspirer , Of truthful way ,
Mother, mother, Victory to universal mother, Goddess of all universe , Victory to universal mother"
20,Hey Chinamayi SAi Janani,
Matha Jagamayi Sai Janani ,
Thathva Brahma Mauyi Sai Janani ,
Parathparamayi Sai Janani ,
Shiva Sakthi mayi Sai Janani ,
Nithyananda Mayi SAi Janani.
20.Oh mother Say who pervades divinity,

Oh mother Sai Who pervades the universe,
Oh Mother Sai who pervades principle of creation,
Oh mother Sai who pervades the most divine among divines,
Oh Mother Sai who pervades Shiva and Shakthi ,
Oh Mother Sai who pervades the perennial joy.
21.Herambha Janani, Sri Sai Janani,

BHavani , Jagadambe, maa Bhavani , Jagadambe maa,
TRibhuvana Palini Hey Karunamayi Uma Sharadamba ,
Raksha Karo SAi ma.
21.Oh mother of Lord Ganesa, Oh mother Sai,

Oh Bhavani , Oh mother of universe , Oh mother BHavani, Oh mother of universe, Oh mother ,
Oh Goddess who uplifts the three worlds, Oh Goddess who is pervaded with mercy, Oh Uma, Oh mother Sarada, Please protect me Oh mother SAi.

22,Jagadambe Jaya Manonmani,
Karunya nilaye Kadambari ,
Amba Karunya Nilaye Kadambari ,
Karuna Kari, Amba Parameshwari ,
Mohana roopa mayi Jagadeeswari.
22.Victory to universal mother who is wish giving gem,

Hey Home of mercy . hEy Goddess who is like Cuckoo,

Hey mother who is home of mercy, who is like a Cuckoo, Who does merciful acts , Who is the mother who is consort of Lord Shiva , Who has a pretty form and Goddess of universe.
23.Jagadodharini ma, viswa vilasini ma,

Sthira sukha dayini ma,
Jaya Jagadeeswari, Jaya Parameswari,
Jaya Partheeswari Parvathi Ma,
Jagadodharini ma , viswa vilasini ma,
Partheeswari Parvathi Ma,
BHava Bhaya harini Bhairavi ma,
SAmbhavi ma, Gauri Ma,
Jaya BHuvaneswari , Jaya Jagadheeswari
Jaya Partheeswari Parvathi Ma.
23.Oh mother who uplifts the universe who is spread all over it Oh mother who gives permanent pleasures, Victory to mother of universe, Victory to consort of Lord Shiva, Victory to mother Goddess Parvathi of Putta Parthi Oh mother who uplifts the universe who is spread all over it Oh mother Goddess Parvathi of Putta Parthi Oh Mother BHairavi who removes fear of birth cycle, Oh Mother who is consort of Shambu, Oh Mother who is Gauri, Victory to Goddess of the world, Victory to Goddess of Universe Victory to mother Goddess Parvathi of Putta Parthi
24.Jagadodharini ma durga , Jagadodharini ma , Jago jago ma . Jago jago ma, Jago jago Ma Janani, HeyDurga Devi, Rana Chandi devi Hey Shiva Ramana Jago ma, Hey Shiva Ramana Jago ma, Jago Jagadodharini Ma.

24,Oh mother Durga who uplifts the world, Mother who takes care of the world, Wake, wake up mother, Wake, wake up mother , wake, wake up mother, My mother, Hey Goddess Durga, Hey Goddess who killed Chanda in war,Hey darling of Shiva wake up, Hey Mother who makes Shiva happy wake up ,
Wake up mother who uplifts the world.

## Aarthi sri Jagadamba ji ki(hindi)

Translated by
P.R.Ramachander
1.AArthi keeje saila suthaa ki , Jagadamba ji ki,

AArthi keeje saila suthaa ki, Jagadamba ji ki,
Please do aarthi to daughter of the mountain, to the mother of the universe,
Please do aarthi to daughter of the mountain, to the mother of the universe,
2.Sneha sudhaa sukh sundar leejai, jinke naam leth drug beejai,

Aisi vah matha vasudhaa ki,
AArthi keeje saila suthaa ki, Jagadamba ji ki,
2. Take the pretty pleasure of the nectar of love ,by taking her name by which difficulties vanish, A mother like her who is granting wealth ,
Please do aarthi to daughter of the mountain, to the mother of the universe,
3.Papa vinasini , kali mala haarini, dhaya mayi, bhava sagar tharini, Sasthra dharini, saila viharini, budhirasi Ganapathi matha ki,

AArthi keeje saila suthaa ki, Jagadamba ji ki,
3,Destroyer of sins , the antidote to ills of Kali age ., the merciful one, One who makes us cross ocean of Samasara, One who is armed with weapons, One who wanders in the mountains, the mother of the greatly wise Ganapathi, Please do aarthi to daughter of the mountain, to the mother of the universe,

4,Simha vahini mathu bhavani, gaurav gaan kare jaga prani ,
Shiv ke hrudayasan ki rani, kare aarthi mil jultha ki,
AArthi keeje saila suthaa ki, Jagadamba ji ki,
4,She who rides on a lion , mother Bhavani whose greatness is sung by all beings of the world, Queen of the seat of the mind of Lord Shiva, Let us do Aarthi of meeting and enjoying ,
Please do aarthi to daughter of the mountain, to the mother of the universe,

## Shri Nava Durga Raksha Mantra (Hindi)

Translated by
P.R.Ramachander
(Here is a very simple and straight forward prayer of protection addressing the Nava Durga written in Hindi and found in
http://jaimataji.blogspot.in/2008/01/shri-nava-durga-raksha-mantra.html
This mantra is recited for protection. It is based on one calling out to the nine forms of the mother ( Nava Durga ). )
If the mantra is recited deep from the heart with love and affection, the goddess helps devotees through the obstacles in their life.

Om Shaila-putri maiya raksha karo,
Om Jaga-janani devi raksha karo;
Om Navadurga namaha,
Om Jaga-janani namaha.
Om Brahmacharini raksha karo;
Om Bhavataarini maiya raksha karo.
Om Chadraghanta Chandi raksha karo;
Om Bhayaharini maiya raksha karo.
Om Kushmanda tumhi raksha karo;
Om Shakti roopa maiya raksha karo.
Om Skanda-mata maiya meri raksha karo;
Om Jagadamba Janani raksha karo.
Om Katyaayani maiya raksha karo;
Om Paap-naashini Ambe raksha karo.
Om Kaalaratri Kali raksha karo;
Om Sukha-daati maiya raksha karo.
Om Maha-gauri maiya raksha karo;
Om Bhakti-daati raksha karo.

Om Sidhhi-daatri maiya raksha karo,
Om Nava Durga devi raksha karo;
Om Navadurga namaha,
Om Jaga-janani namaha.

OM Shaila puthri protect me,
Om mother of universe protect me,
Om Nine Durgas protect me,
Om mother of universe protect me,
Om Brahmacharini protect me,
OM goddess who makes me the sea of birth protect me,
Om Chandraganta who killed Chanda protect me,
Om mother who destroys fear protect me,
Om Kooshmanda , you please protect me,
Om mother in the form of Shakthi protect me,
Om Skand mata protect me,
Om mother of the universe protect me,
Om mother Kathyayani protect me,
Om mother who destroys sins protect me,
Om Kali who is Kalarathri protect me
Om mother who grants pleasures protect me,
Om mother the great Gauri protect me
Om giver of devotion protect me,
Om mother sidhi Dhatri protect me,
Om the goddess Nava Durga protect me,
Om salutations to Nava Durga
Om salutations to mother of universe.

## Maa Mahakali Aarti in Hindi

(Worship of Kali in Hindi)

Translated by
P.R.Ramachander

Prema Sahitha nita karun aarthi, Maha kali maiya ki,
Arid ala daranii , mangala bharani, Dukh hrini, sukhadaiyaa ki. 1

Daily I will Worship with love, The great mother Kali, Who tears her enemies to pieces, Who bestows blessings on her devotees, Who is the destroyer of sorrow, And creator of pleasure.

Tumahi aagama bhava bharne vali, Tumahi jagatha laya karne vali, Thumahe kashta lagee bhatana para.
Aakara turata sahaiyya ki. 2

You are the one who populates the universe,
You are the one who dissolves the universe,
You are the one who helps fast,
Your devotees in distress.

Tumhin prabala ho hari ki Shakthi,
Rudra bhava shankara ki bhakthi,
Thumhin janani patavaraa bani,
Ika sevaka Sundara naiyaa kii. 3

You are indomitable power of Hari, You are the devotion to the angry shankara, And you are mother the pedal that steers, The boat of life of this devotee Sundara.

## Shri Durga Stuti in Hindi

Translated by
P.R.Ramachander
(Here is a heartwarming and popular prayer addressed to Durga)

Miti Ka Tan Huaa Pavitra, Ganga Ke Asnan Se , Ant Karan Ho Jaye Pavitra, Jagadambe Ke Dhyan Se . 1

The body made of mud became holy, by the bathing in Ganga, And let the mind become holy, by the meditation on holy mother.

Sarve Mangal Mangalye, Shive Sarvarth Sadhike,
Sharanye Trambake Gauri, Narayani Namo Stute. 2

Hey the power behind Shiva,

Who makes all good things happen,
Who grants all boons,
I bow before you,
She who is the creator, organizer and destroyer, My salutations to you Narayani.

Shakti Shakti Do Mujhe, Karoon Tumhara Dhyan , Path Nirvignya Ho Tera, Mera Ho Kalyan . 3

Please give me strength ,
So that I will meditate on you,
Let your path be without obstacles, And let good come to me.

Hridya Sinhasan Par Aa, Betho Meri Maa, Suno Vinay Mam Din Ki, Jag Janani Vardan . 4

Come on the throne of mind,
And please take your seat there, mother, Please hear my entreaties for today,
And give me blessings, Oh universal mother
Sundar Deepak Ghee Bhara, Karoon Aaj Tayaar, Gyan Ujala Maa Karo, Metto Moh Andhkaar . 5

I will make ready a pretty lamp,
Filled with ghee today,
Please light the lamp of wisdom,
And put an end to darkness.
Chandra Surya Ki Roshni, Chamke Chaman Akhand, Sab Mein Vyapak Tej Hai, Jwala Ka Prachand . 6

The light of sun and moon.
Shines only in the wide, wide sky,
But in everything and every one is spread,
Your light which is very great.

Jwala Jag Janani Meri, Raksha Karo Humesh,
Dur Karo Maa Ambike, Mere Sabhi Kalesh . 7

Oh my universal mother,
Please take care of me always,
Oh mother Ambika, drive away,
All my worries and problems.
Shradha Aur Vishwas Se, Teri Jyot Jalaoon, Tera Hi Hai Aashra, Tere Hi Gun Gaoon . 8

With belief and attention,
I will light your lamp,
For me you are the only protection,
And I will sing about your good qualities.
Teri Adhabhut Gaat Ko, Padhoon Mein Nischay Dhar, Sakshat Darshan Karoon, Tere Jagat Aadhar . 9

I would definitely read,

Your wonderful story,
And would see for myself,
Your land of support.
Man Chanchal Se Baat Ke, Samay Jo Aogun Hoye , Dati Apni Daya Se, Dhyan Na Dena Koye . 10

I am talking to you with a disturbed mind,
When the time comes for me,
By the help of your mercy,
I should not have any other thought except you.
Main Anjan Malin Man, Na Jano Koi Rit ,
At Pat Vani Ko Hi Maa, Samjho Meri Prit . 11
I am an ignorant sinner, mother,
I do not know any rituals,
If I only read your praise, Oh mother,
Please consider me your dear.

Chaman Ke Aogun Bahot Hai, Karna Nahi Dhyan .
Sinhvahini Maa Ambike, Karo Mera Kalyan . 12
Though there are too many faults with me,
Do not think about them but,
Oh Mother Ambika, who rides on a lion,
Bless me with all that is good.

Dhanya Dhanya Maa Ambike, Shakti Shiva Vishal, Angh Angh Mein Rum Rahi, Dati Din Dayal . 13

Oh Blessed and blessed mother Ambike,
Oh that great Shakthi with Shiva,
Be in Each and every cell of mine,
For you take mercy on the oppressed.

## Durga Chalisa in Hindi

( The Durga forty In Hindi)
Translated by
P.R.Ramachander
(The Goddess Durga, the consort of Lord Shiva is an extremely popular Goddess throughout India. This mellifluous prayer addresses her and sings her praise. I have relied upon the English translation appearing in the web site http://www.indif.com/nri/chalisas/durgachalisa/durgachalisa_meaning.asp.)

Namo Namo Durge Sukh karani,
Namo Namo ambe Dukh harani. 1

Salutations and Salutations to Durga, the giver of pleasure, Salutations and salutations to the remover of Sorrow.

Nirakar hai jyoti tumhari,
Tihun lok pheli ujayari. 2
Your radiance is unparalleled,
And you shed light on the three worlds.
Shashi lalat mukh mahavishala,
Netra lal bhrikutee vikarala. 3

Your face is like a moon and mouth very broad,
Your eyes are red and your frown frightening.
Roop Matu ko adhika suhave,
Daras karat jan ati sukh pave. 4
Oh mother, you are extremely pretty,
And a sight of you brings pleasure to all.
Tum sansar shakti laya kina,
Palan hetu anna dhan dina. 5

In you is merged the strength of this world, And you provide it with food and wealth.

Annapurna hui jag pala,
Tumhi adi sundari Bala. 6

As Annapurni you nurture the world,
And you are the primeval beauty called Bala.
Pralaya kala sab nashan hari,
Tum gauri Shiv-Shankar pyari. 7
During deluge you destroy everything, And you are Gauri the darling of Shiva shankara

Shiv yogi tumhre guna gaven,
Brahma Vishnu tumhen nit dhyaven. 8
The saints of Shiva sing your praises,
And Brahma and Vishnu daily meditate on you.
Roop Saraswati ko tum dhara,
De subuddhi rishi munina ubara. 9
You also take the form of Saraswathi,
And grant them wisdom and look after them.

Dharyo roop Narsimha ko amba,
Pragat bhayin phar kar khamba. 10
Oh mother you take the form of Man-lion,
And broke the pillar and became visible.
Raksha kari Prahlaad bachayo,

Hiranakush ko swarga pathayo. 11
You saved the Prahlada and,
Sent Hiranyakashipu to heaven.
Lakshmi roop dharo jag mahin,
Shree Narayan anga samihahin. 12
You take the form of Goddess Lakshmi,
And found reposing with Lord Narayan.
Ksheer sindhu men karat vilasa,
Daya Sindhu, deeje man asa. 13
You came out of the ocean of milk,
Oh sea of mercy, please fulfill my desires.
Hingalaja men tumhin Bhavani,
Mahima amit na jet bakhani. 14

Oh Bhavani, You are the one in Hingalaja,
And your great power is beyond description.

Matangi Dhoomavati Mata,
Bhuvneshwari bagala sukhdata. 15

You yourself are Mathangi and mother Dhoomavathi,
You yourself are Bhuveneswari and Bhagalamukhi.
Shree Bhairav lara jog tarani,
Chhinna Bhala bhav dukh nivarani. 16

As Bhairavi and Tara you redeem the world,
And you are also Chinnamastha, the panacea of sorrows.
Kehari Vahan soh Bhavani,
Langur Veer Chalat agavani. 17

You repose gracefully on your steed,
And are welcomed by the hero of Monkeys.
Kar men khappar khadag viraje, Jako dekh kal dan bhaje. 18

When with a sword and a head you appear, It is seen that even time runs in panic.

Sohe astra aur trishoola,
Jase uthata shatru hiya shoola. 19

Seeing with weapons and the trident,
The heart of the enemy trembles with fear.
Nagarkot men tumhi virajat,
Tihun lok men danka bajat. 20
You only shine in Nagarkot,

And all the three worlds shudder.
Shumbhu Nishumbhu Danuja tum mare,
Rakta-beeja shankhan samhare. 21
You killed the brothers Shumbha and Nishumba,
And also killed the crowds of Raktha Bheeja.
Mahishasur nripa ati abhimani,
Jehi agha bhar mahi akulani. 22
Mahishasura was king who was proud,
Who filled the earth with his sins,
Roop karal Kalika dhara,
Sen Sahita tum tin samhara. 23

And you took the ferocious form of Kali,
And killed him along with his army.
Pan garha Santon par jab jab,
Bhayi sahaya Matu tum tab tab. 24
Whenever the saints are in trouble,
You mother came to their rescue.
Amarpuni aru basava loka,
Tava Mahirna sab rahen asoka. 25

All the words including that of devas, Remain sorrow less, only by your grace.

Jwala men hai jyoti tumhari,
Tumhen sada poojen nar nari. 26
In the goddess jwalamukhi is your light,
And all men and women pray you always.
Prem bhakti se Jo yash gave,
Dukh-daridra nikat nahin ave. 27
They who sing about you with loving devotion, Will never be neared by sorrow or poverty.

Dhyave tumhen jo nar man laee,
Janam-maran tako chuti jaee. 28
He who meditates you in his mind, Will get rid of the cycle of birth and death.

Jogi sur-muni kahat pukari,
Jog na ho bin shakti tumhari. 29
Yogis, devas and sages openly say,
They cannot get salvation without you.
Shankar Aacharaj tap keenhon,
Kam, krodha jeet sab leenhon. 30

Adhi Shankara did penance on you,
And won over desire and anger.
Nisidin dhyan dharo Shankar ko,
Kahu kal nahini sumiro tum ko. 31

He always meditated on Lord Shiva,
And never spent any time on you.
Shakti roop ko maran na payo,
Shakti gayi tab man pachitayo. 32
Since he did not realize your powers, He became sorry because his powers waned.

Sharnagat hui keerti bakhani,
Jai jai jai Jagdamb Bhavani. 33
Then he sought your protection and sung your praise,
Victory, victory, victory to Bhavani mother of the world.
Bhayi prasanna Aadi Jagdamba,
Dayi shakti nahin keen vilamba. 34
Then the primeval mother of the world was pleased, And gave him back his powers immediately.

Mokon Matu kashta ati ghero,
Tum bin kaun hare dukh mero. 35

Severe distress afflicts me,
And who else can kill my sorrow, except you.
Aasha trishna nipat sataven,
Moh madadik sab binsaven. 36
Desire and longing always torture me,
And passions and lust torment my heart.

Shatru nash keeje Maharani,
Sumiron ekachita tumhen Bhavani. 37

Oh great queen kill all my enemies,
For I meditate with one mind on you.
Karo kripa Hey Matu dayala,
Riddhi-Siddhi de karahu nihala. 38

Please show me mercy, my kind mother,
And show me the paths to riches and powers.

Jab lagi jiyoon daya phal paoon,
Tumhro yash men sada sunaoon. 39
AS long as I live may I get your mercy,
And I would make others hear your fame.

Durga Chalisa jo gave,
Sab sukh bhog parampad pave. 40
He who sings this forty verses on Durga, Will get all pleasures and attain salvation.

## Durga Aarti in Hindi

(The worship of mother)
By
Shivananda Swami
Translated by
P.R.Ramachander

Jai ambe Gowrii maiyaa, Jai shyaamaa Gowrii
Nishadina tumako dhyaavata, Hari brahma shivjii,
Bholo Jai Ambe Gowri. 1

Victory to mother Gowri,
Victory to the dark colured Gowri,
Who is being daily meditated by,
Vishnu, Brahma and Lord Shiva,
Say victory to mother Gowri.
Maang sinduur viraajat, Tiko mriga madako
Ujjvalase dho nainaa, Chandravadaniko
Bholo Jai Ambe Gowri. 2

With Vermillion in your parting of hair,
Made with musk from the deer,
You have two shining eyes,
In your moon like face,
Say victory to mother Gowri.

Kanaka samaan kalevar, Raktaambar raaje, Raktapushpa galamaalaa, Kantan par saaje, Bholo Jai Ambe Gowri. 3

With the golden body colour,
Wearing blood red silks,
Your neck is decorated by a necklace and,
A garland of blood red colour flowers,
Say victory to mother Gowri.
Kehari vaahana raajata, Khadaga khappara dhaari, Sura nara muni jana sevata, Tinake dukha haari, Bholo Jai Ambe Gowri. 4

You ride on the splendid lion,
And hold a sword and a skull in your hands,
And are served by Devas, men and sages,
Whose sorrows, you drive away,
Say victory to mother Gowri.
Kaanana kundala shobhita, Naasaagre motii

Kotika chandra divaakara, Sam raajata jyotii, Bholo Jai Ambe Gowri. 5

You shine with ear studs on your ears, And a pearl on the tip of your nose, And shine like billions of suns and moons, And create a great halo of radiance, Say victory to mother Gowri.

Shumbha nishumbha vidaare, Mahishaasura ghaatii Dhuumra vilochana nainaa, Nishidina madamaatii Bholo Jai Ambe Gowri. 6

Oh killer of Shumbha and Nishmbha,
Oh slayer of Mahishasura,
Your eyes are dark with rage,
On killing of Dhoomralochana,
Say victory to mother Gowri.
Chanda Munda Samharo Sonitha Bheeja Hare,
Madhu Kaidabha dhou Maare, Sura Bhaya heen kare, Bholo Jai Ambe Gowri. 7

Oh killer of Chanda and Munda,
Oh killer of Raktha Bheeja,
You killed the twins Madu and Kaidaba,
And drove away the fear of devas,
Say victory to mother Gowri.

Brahmaanii rudraanii, Tuma kamalaa raani
Aagama-nigama bakhaanii, Tuma shiva pataraani, Bholo Jai Ambe Gowri. 8

You are Brahmani and Rudrani,
You are Goddess Lakshmi living on a lotus,
You are praised by Vedas and Shastras,
And you are the queen of Lord Shiva,
Say victory to mother Gowri.
Chausatha yoginii gaavat, Nritya karata bhairon, Baajata taala mridanga, Aura baajata damaruu, Bholo Jai Ambe Gowri. 9

Sixty four Yoginis are singing,
Lord Bhairava is dancing,
The mrudanga is playing ,
And also the big drum is playing,
Say victory to mother Gowri.

Tuma ho jaga kii maataa, Tuma hii ho bhartaa,
Bhaktan ki dukha hartaa, Sukha sampati kartaa,
Bholo Jai Ambe Gowri. 10
You are the mother of universe,
And you are the one takes care of it,
You put an end to the sorrow of devotees,
And you are the one who gives pleasure and wealth, Say victory to mother Gowri.

Bhujaa chaara ati shobhita, Vara mudraa dhaarii
Mana vaanchita phala paavat, Sevata nara naarii
Bholo Jai Ambe Gowri. 11

You have four glowing hands,
With one hand raised in blessing,
You fulfill all the desires of the mind,
Of those men and woman who do your service,
Say victory to mother Gowri.

Kanchana thaala viraajata, Agaru kapuura baatii
Mala ketu mein raajat, Kotiratana jyotii
Bholo Jai Ambe Gowri. 12

In the decorated plate which shines,
Are kept incenses like Camphor and agarbathis,
When they are lit and placed before you,
They shine like billions of gems,
Say victory to mother Gowri.
Maa ambe ki Aarthi jo koi nar Gave,
Kahath Shivananda swami, sukha sampathi pave.
Bholo Jai Ambe Gowri. 13

Shivananda Swami tells you,
That the man who sings this offering to mother,
Would get all pleasures and wealth.
Say victory to mother Gowri.

## Vamsa Vrudhi kara Durga Kavacham

(Armour of Durga that protects family growth)
Translated By
P.R.Ramachander

Sanaischara Uvacha:-
Lord Sani told:-

Bhagawan deva devesa krupaya thwam jagat prabho, vamsakhya kavacham broohi mahyam sishyaya they anagha yasya prabhavath devesa, Vamso vrudhir jayathe,

Oh God, Oh god of gods, Oh Lord of the universe, please be kind enough to tell that Armour to this faultess disciple of yours, which deals about family and by the power of which, the family will grow.

Soorya Uvacha:-
(Lord Sun said:-

Srunu puthra pravakshyami , vamsakhyaam kavacham shubham, Santhana vrudhir, yath padath Garbha raksha sada nrunam. 1

Hear what I narrate my son, which is the armour dealing with family, And would result in more children, protection of pregnancy and the foetus.

Vandhyapi labhathe puthram kaka vandhya suthair yadha,
Mrutha vathsa suputhra asyath sravath Garbha sthira praja. 2
She who cannot conceive children would get sons,
She who has only one child would get more children, She who delivers dead children would get good children, And her pregnancy would always be protected and, Her delivery would always be safe.

Apushpa pushpinee yasaya, dharanascha sukha prasoo,
Kanya praja puthreeni yethath sthothram prabhavatha. 3
With the power of this prayer,
All pregnancies would lead to safe delivery,
Girls who do not flower will flower,
And women with only girl children,
Would become mother of male children.
Bhootha prathadhija bhadha, ya bhadha kali dhoshaja,
Graha bhadha, deva bhadha bhadha shathru krutha cha yaa. 4
Bhasmee bhavathi sarvasthaa, kavachasya prabhavatha,
Sarva rogo vinasyanthi sarve bala grahascha yea. 5
Problems created by ghosts and corpses,
Problems created by Kali, planets and devas,
And problems created by our enemies,
Would completely become ashes ,
Due to the power of this armour,
All diseases would be cured,
And all homes will have children.

Poorva rakshathu Varahee, cha agneyam ambika swayam, Dakshine Chandika raksheth nairuthya hamsa vahini. 6

Let the east be protected by Varaahee,
Let the south east be protected by Ambika herself,
Let the south be protected by Chandika,
And let the south west be protected by she who rides the swan.
Varahe paschime raksheth, vayavyam cha maheswari,
Uthare Vaishnavi raksheth, eesanyam simha vahini. 7
Let the west be protected by Varahee,
Let the North West be protected by Great goddess,
Let the north be protected by Vaishnavi,
And the north east be protected by she who rides the lion.
Oordhwam thu sharadha raksheth, adho rakshathu Parvathi,
Shakambharee shiro raksheth, mukham rakshathu bhairavi. 8
Let the overhead be protected by Sharadha,
Let the down side be protected by Parvathi,
Let Shakhambaree protect my head,
And let Bhairavee protect my face.
Kantam rakshathu Chamunda, hrudayam rakshathachiva,
Eesani cha bhujou raksheth, kukshim nabhim cha kalika. 9

Let my neck be protected by Chamunda,
Let my heart be protected by consort of Shiva,
Let my arms be protected by eeshani,
Let my belly and navel be protected by Kalika.

Aparna hyudaram raksheth katim bhasthim Shiva Priya,
Ooru rakshathu kaumari, jaya janu dhwayam thadha. 10

Let my stomach be protected by Aparna,
Let my hip and waist be protected by darling of Shiva,
Le my thigh be protected by Kaumari,
Let my pair of knees be protected by Jaya.
Gulphou padou sada raksheth Brahmani Parameshwari,
Sarvangani sada raksheth durga durgarthi nasini. 11
Let my ankle and feet be protected by the goddess of all Brahmani,
And let all my body parts be always protected by Durga, the destroyer of ills.

Namo devyai maha devyai durgai sathatham nama,
Puthra soukhyam dehi dehi Garbha raksham kurushwa na. 12

Salutations to holy goddess, the great goddess,
And salutations always to Goddess Durga
Please give and give me pleasure of a son,
And please also protect my pregnancy.
Om Hreem. Hreem hreem, sreem sreem sreem, lym, lym, lym
Mahakali . Maha Lakshmi , Maha Saraswathi roopayai, nava koti moorthyai, Durgayai nama, hreem, hreem, hreem.

Om Hreem. Hreem hreem, sreem sreem sreem, lym, lym, lym
She ho is of the form of Great Kali, great Lakshmi and Great Saraswathi, Who has billions of newer and newer forms, Salutations to Durga, hreem, hreem, hreem.

Durgarthi nasini Santhana soukhyam dehi dehi
Oh Durga, destroyer of all problems, give and give me pleasure of children

Vandhyathwam mrutha vathsathwam hara hara

Destroy the possibility of childlessness and possibility of dead children
Garbha raksham kuru kuru
Protect and protect my pregnancy.

Sakalam bhadham kulajam bahyajam krutham akrutham cha nasaya nasaya
Destroy and destroy all sort of problems arising out of family, from outside, And due to actions done and not done.

Sarva Gathrani raksha raksha
Let all my body be protected and protected.
Garbham poshaya poshaya

Help my pregnancy to grow, and to grow,

Sarvopadhravam soshaya soshaya swaha,

Let all problems be weakened and weakened.

Anena kavechanangam saptha varabhi manthritham,
Rithu snano jalampeethwa bhaveth garbhavathi druvam. 13
Those sinless who without fail chant this armour for seven days,
And Taking bath after the periods, they would become pregnant for sure.

Garbha patha bhaye peethwa druda Garbha prajayathe 14

To those who are afraid of abortions a firm pregnancy would set.

Anena kavachenaadha marjitha yaa nisagame,
Sarva badha vinirmuktha garbhinee syath na samsaya. 15

Repeating without sin the armour with a cleansed mind at onset of darkness, One would get rid of all problems and would no doubt become pregnant.

Anena kavacheneha grandhitham raktha dorakam, Kati dese darayanthi suputhra sukha bhagini, Asootha puthramindrani jayanthamyath prabhavatha. 16

The sinless one after reading the armour several times, Over a red thread and ties it on her hip, Would surely become a mother of a son without problems, And that son in his prowess will win over even Indra.

Gurupadhishtam vamsakhyam kavacham thadhidham sada, Guhyath guhyathara chedham na prakasyam hi sarvatha, Dharanath patanadhasya vamsachedho na cjayathe. 17

This Armour as per teachings of Guru should be learned by heart,
For it is more secret than the secret and should not be cut or made known, And wearing or reading this will ensure that family is never cut.

Ithi Sri Jnana Bhaskare Vamsa Vrudhikaram Durga kavacham.

This is the armour of Durga which promotes family from Jnana BHaskara

## Devi Kavacham

DEVI KAVACHAM
(Armour of the Goddess)

Translated by
P.R.Ramachander
(This great stotra comes as a prelude to the great Devi Mahatmyam. It can also be chanted separately)

1. Markandeya Uvacha: -

Yath guhyam paramam loke sarva rakshakaram nrunam,
Yanna kasya Chidagyatham, thanme bruhi pithamaha.
Oh Lord Brahma (Grand father of all) Please teach me that which is secret to all the world, which is great, which gives complete protection, and which has not been told to any one.
2. Brahmo Uvacha:-

Asthi guhya thamam vipra, Sarva bhoothopakaarakam,
Devyasthu kavacham punyam tachrunushwa maha mune.
Hey great sage, There is a very secret Devi Kavacha (Armour of Goddess, which is useful to all animals and which has not been told to any one.
3. Pradhamam Sailaputhreethi, dwitheeyam Brahma Charini, Treetheeyam Chadra Gandethi Koosmandethi Chathurthakam.
4. Panchamam Skanda Matheti shashtam Kathyayaneethi cha.

Sapthamam Kala Rathreethi Maha Goureethi Chasthamam.
5. Navamam Sidhitha proktha Nava Durga prakeerthitha, Ukthanyethani naamani Brahmanaiva Maahaathmana.

I have with extreme happiness sung the fame of the nine mothers, Sailaputhri(The daughter of Himalayas), Brahmacharini(She who leads you to salvation), Chandra Ganda(she who hangs the crescent in her bell), Kooshmanda(She who eats away the earth with its pain and sorrow), Skandamatha(Mother of Lord Subrahmanya), Kathyayani(She who was born in the hermitage of Sage Kathyayana), Kala Rathri(She who is the end of God of death), Mahagouri(The pure white Goddess) and Sidhitha(She who gives Salvation. The great God has told these in the Vedas.
6. Agnina dahyamanasthu Sathru madhye Gatho rane,

Vishame durgame Chaiva bhayartha saranam Gatha,
7. Na Thesham jayathe kinchid asubham rana sankate, Naapadam thasya pasyami soka dukha bhayam nahi.

He who remember these nine mothers will not suffer even if he is burnt in fire, even if he has gone to war, even if he is very sad, even if he is terribly afraid of war.
8. Yaisthu bhakthya smrutha noonam teshamrudhi prajayathe.

Any one who remembers those names with devotion is also are free of these fears and sorrows.
Pretha Samstha thu Chamunda varahi Mahishasna,
9. Indri Gaja Samaruda Vaishnavi Garudasana,

Maheswari vrushabarooda Kaumari Shikhi vahana,
10. Brahmi hamsa samarooda sarvabharana Bhooshitha, Nanabharana Shobhadya Nano rathnopa Shobitha,

## 11. Drusyanthe Radhamarooda Devya Kopa Samanvitha.

Kali rides on corpses, Varahi rides on Garuda, Maheswari on bull, Kaumari on Peacock, Brahmi on a swan and all of them wear different types of ornaments and have different types of luster, wear different type of gems and are seen on the charriots with very angry faces.
(This is the description of the seven holy mothers)
Samkham Chakram, Gadham, Shakthim, Halancha, musalayudham,
12. Gedagam, thomaram chaiva parasum pasameva cha,

Kunthayudham, trishoolan cha Sarngayudhamuthamam,
13. Daithyanam deha nasaya bakthanam abhayaya cha, Darayanthyudhanetham devanamcha hithaya vai.

They hold in their hands conch, mace, spear, plough, shield, tall spear, axe, trident, strong bow made of horns so that they can kill asuras, bless devotees and for the good of devas.
14. Mahabale, mahothsahe, Maha bhaya vinasini, Trahi maam dushprekshya, Sathrunam Bhaya vardhini.

Hey strong Goddess, Hey enthusiastic Goddess, Hey goddess who removes fear of death, Hey Goddess who is extremely impossible to see and Hey Goddess, who increases the fear of your enemies, please protect us.
15. Prachyam Rakshathi mamaindri, agneyam agni devatha, Dakshine raksha Vaarahi, Nairythyam thwam Gadga Dharinim.

Let Indrani (Power of Indra) protect me in the east, Agni (Female power of fire God, in the southeast, varahi (the power of varaha) in the south, and Gadgadharini (She holds a sword), in the southwest.
16. Pradeechyam varuni Rakshed vayavyam Mruga Vahini, Raksed udecchyam Kaumari and easanyam Soola Dharini.

Let the power of Varuna (God of rain) protect me in the west, the power of wind, in the northwest, Kaumari (the power of Lord Subrahmanya) in the north and Maheswari (The power of Lord Shiva) in the Northeast.
17. Urdhwam Brahmani mey rakshed adhsthad vaishnavi Thadha, Evam dasa disa Rakshe Chamunda Sava Vahana.

Let Brahmani (Power of Lord Brahma) protect me at the top, let Vaishnavi (Power of Vishnu) protect me below and let Chamunda who sits on a seat of Corpse thus protect me on all the ten sides.
18. Jayame Chagradha sthadhu, vijaya sthadu Prushtatha, Ajitha vama parswe sthu Dakshine chaparajitha.

Let Jaya (She who is Victory) stand before me, let Vijaya (She who is always victorious) stand behind me, let Ajitha (She who cannot be won) stand to my left and Aparjitha (She who has never been defeated) stand on my right.
19. Shikhamudhyothini rakshedhuma moordhni vyavasthidha,

Maladhari Ialate cha brovow rakshed yasawini.

Let Udhyothini (She who is ever prepared) protect my hair, Uma (goddess Parvathy) my head, Maladhari (She who wears a garland) my forehead and Yasawini (She who is famous) my eye brows.
20. Trinethra cha bruvor madhye yamaganda cha Nasike,

Sankhini chakshshor madhye, srothrayor vindhya vasini.
21. Kapalow kalika rakshed, kana moole thu sankari,

Nasikayam sugandha cha utharoshta cha charchika.

Let Trinethra (She who has three eyes) protect the space between eye brows, Yamaganda (death to God of death) protect my nose, Sankhini (She who has a conch) the space between two eyes, Dwara Vasini (She who lives deep inside) my ears, Kalika (the black goddess) my cheeks, Sankari (Wife of Lord Parameshwara) the ear lobes, Sugandha (She who smells nice) the nose bridge and Charchiga (she who is above description) outside my mouth.
22. Adhare Cha amrutha kala, jihwayam thu saraswathi,

Dandhan rakshathu Kaumari, kanda madhye thu Chandika.
Let my lips be protected by Chandra Kala, (she who wears the crescent moon) Sarawathi (Goddess of learning) my tongue, Kaumari (She who is a young girl) my teeth and chandika (she who cannot be measured) the middle of my neck.
23. Gandikam chithraganda, cha mahamaya cha thaluke,

Kamakshim Chibukam raksseth, vacham me sarva mangala.
Let my throat be protected by Chitra Ganda(She who is picturesque), Mahamaya(great enchantress) protect the small tongue, Kamakshi(She who has attractive eyes) protect my beard and voice be protected by Sarva mangala. (She who gives all that is good)
24. Greevayam Badhrakali cha prushtavamse danurdhari,

Neelagreeva bahikante nalikam nalakoobhari.
25. Gadga dharinyobhou skandow bahu me vajra dharini,

Hasthayor dhandini rakshed ambika cha anguleeshu cha.

Let Badrakali (the black goddess who protects) protect my neck, Neelagreeva (the goddess who is blue) protect the back portion of my neck, Nalakoobari protect the neck joint, Gadgadharini (She who holds the sword) protect my shoulders, Vajradharini (She who holds Vajrayudha) protect my arms, dhandini (She who punishes) protect my hands and Ambika (she who is the mother of the world) protect my fingers.
26. Nakham sooleswari raksheth kukshow rakshet naleswari,

Sthanou rakshet mahadevi mana soka nasini.

Let Sooleswari (she who holds the spear) protect my nails, Naleswari protect my abdomen, Mahadevi (The great goddess) protect my breasts and let Soka nasini (She who destroys sorrows) protect my mind.
27. Hrudayam lalitha devi hydhare shoola dharini,

Nabhim cha kamini raksheth, guhyam guhyeswari thadha,
Let Lalitha (The goddess who is easy to attain) protect my heart, let Sooladharini (She who holds the trident) protect my stomach, Kamini (She who is lovable) protect my belly and let Guhyeswari (She who is secret) protect my reproductive organs.
28. Bhoothanatha cha medram cha gudham mahisha vahini, Katyam bhagagavathi rakshed januni vindhya vasini.

Let my penis be protected by Bhoothanada (She who is the ruler of all beings), my behind protected by Mahisha vahini, (She who rides on buffalo) my thighs by Bhagawathi (She who is the goddess) and knees be protected by Vindhyavasini. (She who lives on Vindhya Mountains)
29. Jange mahabala proktha janumadhye vinayaki,

Gulphayor narasimhi cha padha prushte amithoujasi.
30. Padamanguli sreedhari cha padadasthalavasini, Nakhan damshtra karali cha kesamscaivordhwa kesini.

Let my knee cap be protected by Mahabala (she who is very strong) who has been mentioned in the Vedas, the centre of the knee be protected by Vinayaki, (She who helps us carry out things without obstruction, the forelegs be protected by Narasimhi)(The female power of Lord Narasimha), the top of the feet be protected by Amithoujasi, the fingers of the feet be protected by Sreedhari (She who holds Maha lakshmi), the bottom of the feet by Thalavasini, Nails of the feet by Karali (She who is black with anger)and hair all over the body by Oordhwakesi. (Goddess having long hair)
31. Roma koopani Kaubheri twacham Vageeswari Thadha, Raktha majjavasa mamsanya asthi medhamsi parvathi.

Let the hair pores all over the body be protected by Kaubheri (The female power of the of Kubhera), skin be protected by Vagheeswari, (The goddess of words) and let Parvathy (The daughter of the Mountain) protect my blood, flesh, juices bones and fat.
32. Andhrani kala Rathrischa, piuthancha makuteswari,

Padmavathi padma kose kaphe choodamani sthadha.
Let my intestines be protected by Kala Rathri, (Goddess of Dark night) the bile be protected by Magudeswari, (Goddess who wears a crown, heart be protected by Padmavathi)(Goddess who sits on lotus) and let Choodamani (Goddess who is a great gem) protect my phlegm
33. Jwalamukhi nakha jwalam abhedya sarva sandhishu, Shukram brahmani me rakshed chayam chathreswari Thadha.

Let the shine of my nails be protected by Jwalamukhi (She who has a face of a flame), all the joints be protected by Abhedya (She who cannot be injured), shadow be protected by Chatreswari (She who is like an umbrella) and Oh Brahmani (The female power of Lord Brahma) protect my semen.
34. Ahankaram Mano budhim rakjsha me dharma charini, Pranapanou thadha vyana samana dhanameva cha,
35. Yasa keerthim cha Lakshmin cha Sadha rakshathu Chakrini, Gothram Indrani me raksheth pasunme raksha Chandika.

Hey Dharmacharini(she walks on the path of Dharma), please protect my mind, intellect and my ego. Let the winds of the body viz. Prana, Apana, Vyana, Samana, Udhana. as well as fame, good name and wealth be protected by Chakreswari(She who wields the holy wheel). Hey Indrani(The female power of Lord Indra) protect my progeny and Hey Chandika(She who cannot be measured) protect my cows.
36. Puthran Rakshed Mahalakshmi, Bharyam Rakshadu Bhairavi, Margam Kshemakari rakshed dwijaya sarvatha sthitha.

Let Maha Lakshmi protect my sons, Let Bhairavi (Another name for Parvathy) protect my wife and let my way be protected by Kshemakari (She who looks after) who is victorious and lives everywhere.
37. Raksha heenanthu yath sthanam varjitham kavachena thu, Thad sarvam raksha me devi jayanthi papa nasini.

Whichever part does not have protectio, let all those be protected by you goddess who is the greatest and who destroys sins.
38. Padamekam na Gachethu yadi chedh cha Shubatmana,

Kavachenavyatho nithyam yathra yathra hi gachathi.
39. Thathra thathratha labascha vijaya saarva kamika,

Yam yam chinthayathe kamam tham tham prapnothi nischitham.
The one, who wishes all good to happen to him, should not walk a step without this Armour. One who travels to any direction protected by this armor will earn lot of money, get all sort of victory and definitely get all his wishes fulfilled.
40. Paramaiswaryamathulam prapsyathe bhoothale pumaan, Nirbhayo jayathe marthya samgrameswaparajitha.

The man will get unmatched wealth and all human beings that chant this will walk without fear, being victorious in all wars.
41. Trilokye thu bhaveth poojya kavachenavutha puman, Idanthu devya kavacham devanam abhi durlabham.
42. Ya padeth prayatho nithyam trisandhyam sradhayan witha, Daivikale bavethasya trilokye cha aparajitha.
43. Jived varsha satham sagramapamruthyu vivarjitha,

Nasyanthi vyadhaya sarve lutha visphotakadhaya.
44. Sthavaram jangamam chapi kruthrimam chapi yadvisham, Abhicharani sarvani manthra yanthrani bhoothale,
45. Bhoochara khecharas chaiva jalajaschoupadashika,

Sahaja kulaja mala dakini sakini sthadha,
46. Antharikshachara ghora dakinyancha maha bala,

Gruha bhootha pisachascha yaksha gandarwa rakshasa.
47. Brahma rakshasa vethala Koosmanda bhairavadhaya, Nasyanthi darsanathasya kavache hrudhi samsthithe.

He who daily reads this Armour of the Goddess, which is even difficult for devas to obtain, in dawn, noon and dusk with devotion would be able to realise the goddess in person. He would live for one hundred years without getting defeated in all he three worlds with no untimely death in his family. This would destroy all the poxes. All the effects artificial poisons with temporary and permanent effects would be destroyed. All the black magic done in this world, and the bad spirits which travel on the earth and in the sky, which are made in water, which can be created and which hear the suggestions like Kulaja, Mala, Shakini and dakini, the terrible spirits which travel in the ether, the ghosts which reside in the home, yakshas, gandarwahas, Rakshasas, Brahmarakshasas, Vetalas Koosmandas and Bhairavis will be destroyed by the sight of such a man.
48. Manonathir bhavedragna thejovrudhi karam param, Yasahasa vardhathe sopi keerthi manditha bhoothale.

The king would honour him and for he will have the glitter of divine power and his fame will increase in this materialistic world.
49. Japeth sapthasathim chandim kruthwa thu kavacham pura, Yavad bhoomandalam dathe sasaila vana kananam.
50. Thavathistathi medhinyam santhathi puthra pouthriki, Dehanthe paramam sthanam yath surair abhi durlabham. Prapnothi purusho nithyam mahamaya prasadatha.

After reciting this Armour of the Goddess if one recites The "Devi Mahatmya (also called Chandi or Durga Sapthasathi) he would live in this world (Surrounded by forests and mountains) with sons and grand sons and in the end attain that salvation which even gods cannot get.

Devi Kavacham Samaptham

## Devi Kavacham-II

Translated by
P.R.Ramachander
(Here is a very simple, small and effective Kavacham addressed to the mother Goddess)
1.Agaradathe Ambika pathu ,Parvathi pathu praushtathu, Vaarahi vishame pathu , Durga durgesshu karhichith.
1.Let the mother Goddess protect the front and Parvathi protect the back, Let Varahi protect dangers and Durga see that there are never any difficulties.
2.Kaalika kalahe, gore pathu thwaam Parameshwari, Mandape thathra Maathangi thadhaa Soumya swayamvare.
2.Let Kalika protect you in horrible quarrels and Parameshwari protect you.

Let Mathangi protect you in pavilions and Soumya in Swayamvara.

3,Bhavani bhoopa, madhye thu pathu thwam Bhavamochani, Girija giri Durgeshu, Chamunda sathwareshu cha.
3.Let Bhavani protect you in the middle of earth let she who saves you from Karma protect you , Let Girija protect on hills and mountains and let Chamunda protect you when you are in a hurry,
4.Kamaka kaneneshvevam Rakshathu thwaam sanathani, Vivahe Vaishnavi sakthi aavathu thwaam raguthvaha.
4.Let Kamaka protect you in the forest and let you be protected by the perennial Goddess,

Let Vaishnvi protect you during marriage and let you be protected by one who is carried by the horse.
5.Bhairavi charane saumya sathroonaam vai samagame ,

Parvathi parsvayo pathu shivaa sarvathra sammpratham
5.Let Bhairavi protect your feet and Saumya when you meet with your enemies, Let Parvathi protect on your sides and Goddess Shiva in all places present.
6.Sarvadaa sarva deveshu pathu thwaam Bhuvaneswari, Mahaakayaa jagadathri sachidananda roopini.
6. At all times and in all placesLet Bhuvaneswari, The one with huge body,

The one who is the mother of earth and one who is divinely happy protect you.

## Brahmanda Mohanakhyam Durga Kavacham

(Durga Kavacham to attract everything in the universe)

Translated by
P.R.Ramachander
(Every one in the world at some stage wants to influence some one else. Here is a very rare stotra which would help you to do that.)
Narada Uvacha
Bhagawan Sarva Dharmagna, Sarva Jnana Visarada,
Brahmanda mohanam Nama prakruthe Kavachama Vada. 1
Narada said,
Oh God who knows all Dharmas,
Oh God who is an expert in all knowledge,
Please tell me that Kavacham,
Which will help me to charm the world.
Narayana Uvacha:-
Srunu Vakshyami, hey Vathsa, Kavacham cha sudhurlabham,
Sri Krishnenaiva Kadhitham Brahmane puraa. 2

Oh dear Son, please hear from me,
The very rare Kavacham,
Which in olden times was taught,
By Lord Brahma to Lord Krishna.
Brahmana kadhitham poorvam Dharmaya Jahnavi thate,
Dharmena datham mahyam cha krupaya Pushkare pura. 3
This was told in the early days by Lord Brahma,
For the Sake of Dharma in the shores of Ganga,
And he gave it to ma along with Dharma in Pushkara.

Tripurarischa yadhruthwa Jaghana tripuram puraa, Mumocha dhaathaa Yadhruthwa Madhu Kaidabhayo bhayam. 4

This was worn by Lord Shiva while destroying the three cities, And was given to me while killing Madhu and Kaidabha.

Jaghana rakthabheejam tham yadhruthwa Bhadra kalikaa,
Yadhruthwa hi mahendrascha samprapa kamalalayam. 5

This was worn by Bhadra Kali for killing Raktha Bheeja,
And was worn by Devendra for getting the temple of lotus.
Yadhruthwa cha Mahakala, Chiranjevi cha Dharmika, Yadhruthwa cha Maha jnani Nandi sananda poorvakam. 6

This was won by Maha kala who was charitable and ever living, This was worn by Nandi who is greatly wise with happiness.

Yadhruthwa cha Maha Yodha Bana Shathru Bhayankara,
Yadhruthwa Shiva thulyascha Durvasa Jnaninaam vara. 7
This was worn by Bana, a valorous hero who is feared by his enemies, This was worn by Durvasa, who was equal to Lord Shiva and greatest wise man.

Om Durgethi chathurthyantha swahaantho may siro aavathu, Manthra shadaksharo ayam cha bhakthaanam kalpa padhapa. 8

Let the four letter chant "Om Durga" ending with Swaha is the head,
And the six lettered chant chanted by devotees is the ultimate root.
Vicharo nasthi , vedeshu grahane asya manor mune,
Manthra Grahana mathrena Vishnu thulyo bhaven nare. 9
Those sages who without any thought are able,
To keep the Vedas in their mind,
As soon as they learn and understand this Manthra,
Would become equal to Vishnu among men.
May Vakthra sadaa pathu Om Durgaya namonthaka,
Om Durge Raksha ithi cha kandam pathu sada mama. 10
Let my face be always protected by the chant "Om Durgaya Nama", Let my neck be protected by the chant ""Om Durge Raksha*."
*Please save me Durge
Om Hreem Sreem ithi manthroyam skantham pathu niranthara, Hreem Sreem Kleem ithi prushtam cha pathu may sarvatha sadaa. 11

Let my shoulders be protected always by the chant "Om Hreem Sreem",
Let my behind be protected always and at all times by the chant "Hreem Sreem Kleem."

Hreem may Vaksha sthalam pathu, Hastham Srim ithi santhatham, lym Sreem Hreem pathu Sarvangam Swapne Jagarane thadha. 12

Let "Hreem" protect my chest and let Sreem protect my hands always,
Let the chant "lym Sreem Hreem " protect all my body,
During dream and waking up states.

Prachyam may prakruthi pathu, pathu vahnow cha chandika,
Dakshine Bhadara Kali cha , Nairythyam cha Maheswari. 13
Let the Nature protect me in the east and Let Chandika protect the south east, Let the south be protected by Bhadra Kali and let Maheswari protect the south west,

Varunyam pathu Vaarahi, Vayavyam Sarva mangala,
Uthare Vaishnavi pathu Thada eesanyam Shiva Priya. 14
Let Varahi protect my west , let Sarva mangala protect my north west,
Let Vaishavi protect my north and north east be protected by darling of Shiva.
Jala, sthale cha anthareekshe pathu maam Jagadambika, Ithi they kaditham vathsa kavacham cha sudurlabham. 15

Let the mother of the world protect me in water, land and the sky, Thus is told the armour which is rarely available my son.

Yasmai kasmai na dhatavyam pravakthavyam na kasyachith, Gurm abyarcha vidhi vath vastharalankara chandanai. 16

As and when one ends the giving the stotra and does the actions mentioned, He should request his Guru to decorate the Goddess with cloth and sandal.

Kavachama dharayadyesthu sopi Vishnur na samsaya,
Snane cha sarva theerthaanaam Prathvyasca pradakshine. 17
He who wears this Kavacha is equivalent to Lord Vishnu , And gets the effect of taking bath on all sacred waters , As well as doing perambulation of the entire earth.

Yath phalam labhathe loka, thadheh dharanaan mune,
Pancha laksha jape nava sidha methad bhave dhruvam. 18
When people get this effect, the sage who wears this,
And chants five lakh times, would definitely become a Sidha.
Loke cha sidha kavacho nava seedhathi sankate,
Na thasya mruthyur bhavathi jale Vahnou vishe jware. 19
Those people who master this Kavacha would never suffer sorrow,
And death will not occur to them in water, fire , poison or by fever.
Jeevan muktho bhaveth sopi sarva sidhi ravapnuyath,
Yadhi swasidha kavacho Vishnu thulyo Bhaveth dhruva. 20
They would get salvation and would get all occult powers, And if they master it oneself , they would become like Vishnu definitely.

Ithi Brahma vaivartha purane, prakruthi khande,
Brahmanda Mohanakhyam Durga Kavacham
Thus ends the Armour of Durga to attract the universe,
Occurring in Brahma Vaivartha Purana in the chapter of Prakruthi

## Bhavani Kavacham

(Armour of Bhavani)
Translated by
P.R.Ramachander
(Here is a rare Kavacham of Bhavani.From the Nyasa it appears that Lord Shiva himself has told this

Sankalpam
Asya Sri Bhavani kavacha maha manthrasya Bhagwan Maha devo rishi, Aadhyaa Shakthi, Bhavani Devatha Sreem Bheejam, Hreem Shakthi , Kleem Keelakam, Mama samastha kaaman sidhyarthe jape viniyoga

Starting prayers
For the prayer called "Armour of Bhavani" The sage is Lord Shiva, the strength is the primeval power and Goddess addressed is Bhavani.

Sreem is the seed, Hreem is the power, Kleem is the stopper and it is being chanted for fulfillment of all desires.
1.Bhavani may Sira pathu , Lalatam Panchami Thadhaa,

Nethre Kama pradha pathu mukham Bhuvana Sundari.
Let my head be protected by Bhavani, My forehead be protected by the fifth one, Let my eyes be protected by she who grants desire,
And let my face by protected by the universe's prettiest one.
2.Nasikaam Narasimhi cha jihwam Jwalamukhi thadha,

Smruthi roopa Jagad dhatri Karou , Hrud Bindu vasini.

Let Narasimhi protect my nose ,
Let my toungue be protected by she who has flame as face,
Let the universal mother who is the Vedas protect my hands,
And let my heart be protected by she who lives in the dot of Sri Chakra.
3.Udharam moha damanee , Kundali Nabhi mandale, Parswa prushta katee guhyam guhyasthana nivasini.

Let my lips be protected by she who destroys passion, Let Kundalee protect my stomach.
And let her who lives secretly protect,
Ribs Back, hip and the private parts.
4.Ooru Jange thada saiva sarva vigna vinasini,

Raksha raksha maha maye Padme, Padmalaye, Shive.
Let she who removes all obstacles protect,
The thigh, knee and all other parts of my body.
Protect and protect, Oh Great enchantress,
Oh lotus flower, Oh Goddess in the lotus, Oh consort of Shiva.
5.Vanchitham poorayithriyasu Bhavani pathu sarvatha,

Ya idham kavacham devya vijanadhi sa manthra vid.
If this armour of the Goddess is mastered by an expert in manthra,
Then all his desires would be fulfilled and Bhavani will protect him always.
6.Raja dware, Smasane, Bhootha pretha upacharake, Bandane cha Maha dukhe Bhaye, Shathru sangame,
7. Smaranth kavachasyasya labha sarvathra jayathe, Prayogam upacharam cha bhavanya karthu michathi.

By remembering the armour in the gates of the palace, Cremation ground, in places of devils and ghosts, In case of bondage, in case of great sorrow, in presence of enemy, All sort of profits would be realized everywhere.
Bhavani would desire you to follow proper procedures,
And also treat her with all courtesy and happiness.
8. Kavacham prapadedadhou thada sidhi mavapnuyath,

Poorja pathre likhithwa thu Kavacham yasthu darayeth.
9.Dehe cha yathra kuthrarapi sarva sidhir bhaveth dhruvam, Sasthrasthrebhyo bhayam naiva bhoothathibhyo bhayam na hi.

Even if this armour is taught to another, one would get occult powers,
Even if it is written on the leaf of a tree and worn,
On the body or elsewhere, definitely all powers would be mastered,
And there would not be any fear against weapons ,
And there would not be any fear of ghosts and devils.
10.Gurubhakthim samasadhya Bhavanyaa sthavanam Guru,

Sahasranama padana kavacham prathamam Guru
With devotion to guru, it is to be learned from a Guru,
And then the thousand names of Goddess ,
Should be recited and this also before the Guru.
11.Nandhine kaditham Devi thavagre cha prakasitham, SAnkatha jayathe devi nanyadha Giri Nandhini.

This armour was told by Nandhi and has been revealed to you, And would please the Goddess who is the daughter of the mountain.
12.Idham kavacham jnathwa BHavanya sthouthi yo nara,

Kalpakotti sathenabhi nab ha veth sidhi dhayini.

After learning this armour, if a man prays to Goddess Bhavani, Even in hundreds of eons the Goddess would give him all powers.

## Bhuvaneswari Kavacham

Translated by
P.R.Ramachander
("In Hinduism, Bhuvaneswari is the fourth of the ten Mahavidya goddesses and an aspect of Devi. According to some Hindu traditions, Bhuvaneswari, who is known for her beauty, co-operates with Shiva in bringing forth from the formless primal light the elements of the physical cosmos, in giving shape to the inchoate; hence her epithet "Creator of the World". Bhuvaneswari is also considered as the supreme goddesses who creates everything and destroys all the unnecessary evils of world. She is also considered as the Mother goddess of Kali, Lakshmi, and Saraswati also Gayatri. In Hindu Mythology she is considered as the most powerful goddess in the universe. Parvati is Sagun Roop of Goddess Bhuvaneswari.
More than any other Mahavidya with the exception of Kamalatmika, Bhuvaneswari is associated and identified with the energy
underlying creation. She embodies the characteristic dynamics and constituents that make up the world and that lend creation its distinctive character. She is both a part of creation and also pervades its aftermath.
Bhuvaneswari is also known as Om Shakthi or Adi Shakthi (one of the earliest forms of shakthi). She is capable of turning situations according to her wish. It is considered that even the navagrahas cannot stop her from doing anything."- quoted from http://www.indianfestivaldiary.com/index.php?option=com_content\&view=article\&id=18:bhuvaneswari-\&catid=10:god-andgoddess\&Itemid=30)

Sri Shiva uvacha:-
Lord Shiva said:-
1.Pathakam dahanam nama kavacham sarva kamadham,

Srunu Parvathi vakshyami thava snehath prakasitham
This which is named as Armour burns sinful crime, And Oh Parvathi, please hear, for I tell you this to exhibit my love towards you.
2.Pathakam dhanasyasyaa Sadashiva Rishi smrutha,

Chandho anushtup, devatha cha bhuvaneswari prakeerthithaa,
Dharma artha kama moksheshu viniyoga prakeerthithaa.
For that which burns away crime, the sage is Lord Sadashiva,
The meter is Anushtup , the Goddess about which it sings is Bhavaneswari,
And it leads to Dharma, wealth, passion and salvation.
3.lym Bheejam may sira pathu, hreem bheejam vadanam mma,

Sreem bheejam kati desanthu, sarvangam bhuvaneswari.
The root "iym" may protect my head,
The root "hreem" may protect my face,
The root "Sreem" may protect my waist,
And Goddess Bhuvaneswari may protect all my limbs.
4.Dhikshu chaiva vidhikshvaayam Bhuvanesi sadhaavathu,

Asyapi padanath sadhya Kubhero api dhaneswara,
Thasmad sarva prayathnena pade aayur manava bhuvi.
With those who are initiated and to those who are not, The goddess of universe would be present, If they read this prayer, and Khubera became God of wealth by reading this.
And so let men of earth put in all efforts and read this all their life.

## Kalika Kavacham

Translated By
P.R.Ramachander
(This is the version of the prayer as given in a book in Malayalam The prayer obviously belongs to thanthra method of worship of the Goddess. An entirely different version of the Kavacha is given in hindupurohit.weebly.com/uploads/7/3/5/.../kalikavachamenglish.doc.
"O Mother, even a dullard becomes a poet who meditates upon thee raimented with space, three-eyed, creatrix of the three worlds, whose waist is beautiful with a girdle made of numbers of dead men's arms, and who on the breast of a corpse, as thy couch in the cremation ground, enjoyest Mahakala - Karpuradistotra, VII (Woodroffe tr)
Kali's paramount place of worship is in the cremation ground, preferably at the dead of night, on a suitable day of the waning Moon. Here, her nature becomes clear and apparent. For an adept in the worship, the whole world is a cremation ground, and She, the true form of time, who by herself creates and destroys all, is personified as the pyre. There, after life, all mortals and their wishes, dreams and reflections come to their fruition, a pile of worthless ashes."

Quoted from http://www.shivashakti.com/kali.htm)
1.Kailasa shikaraseenaam deva deva Jagat Gurum, Sankaram pari pracha Parvathi Parameshwaram.

Sitting on the top of the Kailasa mountain Pravathi in return asked,
Sankara who is the teacher of all devas as well as the universe.

Parvathyuvacha:-
Parvathi asked:-
2.Bhagwan, deva devesa, devaanaam bhoghada prabho,

Prabroohi may Mahadeva gopyam chedh yadhi hey Prabho.
3.Shathroonaam yena nasa syadhathmano rakshaanam bhaveth, Parameswaryamathulam labhedhyena hi thad vada.

Oh God, Oh deva of devas, Oh lord of the pleasure of the devas, Oh Great God , please tell me that secret, if it is permitted, By which enemies can be destroyed and souls can be protected, As I want it from your word as you are the incomparable God.

Bhairava Uvacha:-
Bhairava told:-
4.Vakshyami they maha devi Sarva dharma vidhamvara,

Adbutham kavacham devyaa Sarva kama prasadakam.
I am seeing you who is the great goddess who formulated all Dharmas,
And would tell you that wonderful armour of the Goddess which helps to fulfill all wishes.
5.Viseshatha shathru nasam sarva rakshakaram nrunaam,

Sarvarishta prasamanam, sarvaabhadra vinasanam.
Specially it destroys all enemies and protects all beings, And pacifies all problems and destroys all great dangers.
6. Sugadham bhogadham chaivavaseekaranamuthamam, Shatru sanga kshayam yanthi bhavanthi vyadhi peeditha.

It leads to pleasures, makes available enjoyments and also results in great attraction, And it reduces the number among groups of enemies and they would all be affected by illness.
7.Dukhino, jwarnam chaiva Swabheeshta drohina sthadha, Bhoga moksha pradham chaiva kalika kavacham padeth.

For those with sorrows or fever or those with selfish enemies,
A reading of the armour of Kalika grants enjoyment and salvation
Om asya Sri Kalika kavachasya Bhairava rishi , anushtup Chanda, sri Kalika devatha, Shatru samharattham jape viniyoga
Om for the armour of Mahakali , the sage is Bhairava, the meter is anushtup , the goddess is Maha Kali and it is being read to kill all ones enemies.

Dhyanam
Meditative verses.
8.Dhyayeth kalim Maha mayaam , trinethraam bahu roopineem, Chathur bhujaam lalajihwam , poorna chandra nibhananaam.

I meditate on that Kali, who is a great enchantress, has three eyes, Who has several forms, who has four hands. Who has a wagging toungue,
And who resembles the full moon in her form.
9.Neelothpala dala shyaamaam, shathru sanga vidharineem,

Nara mundam thadha gadgam, kamalam cha varam thadha.

She is of the colour of the petal of the flower of the blue lily,
She drives away the enemy crowd and she carries in her hand,
The headless corpse of men and carries a sword, lotus flower and shows the hand in form of blessing.
10.Nirbhayaam Raktha vadanaam , damshtrali ghora roopineem,

Sa aatahasa asana sthudhaam, devim sarvadaan cha digamaram.

She is without any fear, has a blood drenched face,
She is fierce looking, , She is worshipped by saints,
She is Sitting on yogic pose, She is goddess who is everywhere,
And has a clothing resembling the eight directions.
11.Savasana sthithaam kalim munda mala vibhooshithaam, Ithi dhyathwaa Maha Kalim thasthu kavacham padeth.

Meditating on Mahakali as sitting in the yogic pose of corpse ,
And decorating herself with a garland of severed heads,
You have to read this armour.

Kavacham
Armour
12.Om Kalika ghora roopa, sarva kama phala pradha shubha, Sarva deva sthutha devi shathru nasam karothu may.

Oh Kalika who has a fierce form and who is pure and fulfills all our wishes.
Oh Goddess who is prayed by all gods, destroy all my enemies.
13.Om hreem hreem roopineem chaiva,

Hraam hreem hraam roopineem thadha, Hraam hreem kshom kshoum swaroopa saa, Sadaa shathroon vidharayeth.

Om Goddess of the form of "Hreem and Hreem"
And also Goddess of the form of "Hraam, hreem and Hraam", And also the Goddess of the form, "Hraam, hreem, Kshom and Kshoum", Always scatter my enemies to far off places.
14.Sree hreem iym roopini , bhava bandha vimochani, Hoom roopini , maha kali, rakshasmaan devi Sarvadhaa.

Oh Goddess whose form is "Sreem Hreem lym " and who releases us from ties of this world, Oh Goddess whose from is "Hoom", Oh great Kali, please protect me always.
15. Yaya shumbho hatho dhaithyo, Nishumbascha Mahasura, Vairi nasaya vandhe tham kalikaam Sankara priyaam.

Oh Goddess who killed Shumbhasura and then the great asura called Nishumbha,

I salute you, who is Kalika and one dear to Lord Shiva for destruction of my enemies
16.Brahmi, Shaivi, Vaishnavi cha Vaarahi , Narasimhika.

Kaumari , iyndri cha Chamunda Khadanthu mama vidwisha.

Oh Brahmi, Oh Shaivi, Oh Vaishnavi, Oh Varahi, Oh Narasimhi, Oh Kaumari , oh lyndree, Oh Chamunda please eat away those who hate me.
17.Sureswari Ghora roopa Chanda munda vinasini,

Munda mala vruthangi cha sarvatha pathu maam sadaa.

Oh goddess of devas. Oh one with fierce form. Oh killer of Chanda and Munda,
Oh One who wears garland of severed heads, Always protect me from every one.
18. Hreem, hrem hreem Kalike, ghore damshtrva rudhira priye, Rudhiraa poorna vakthre cha rudhiranavrutha sthani ,
19.Mama shatroon Khadaya, Khadaya, himsa, himsa, maraya, maraya,

Bhindi, bhindi, Chindi, chindi, uchataya, uchataya,
DRavaya, dravaya , soshaya, soshaya swaha.

Oh Kalika who is "Hreem, hreem , hreem" ,who is terrible ,\}
Oh goddess who likes blood in her teeth ,whose mouth is full of blood,
And whose breasts are drenched in blood.

Eat, eat , trouble, trouble , kill ,kill, tear , tear , break, break,
Tear, tear , ruin, ruin, erode, erode, enfeeble , enfeeble, All my enemies.
20.Hraam , hrrem Kalikayai mama shathroon samarpayami swaha.

Hraam, Hreem, I am submitting my enemies to you, Oh Kalika.
21.Om jaya, jaya , kiri , kiri , kiti kiti , kata , kata Mardha, mardha , mohaya, mohaya, Hara, hara mama ripoon dwamsa, dwamsa, Bhakshaya, Bhakshaya, trotaya, trotaya, yathu dhanaan Chamunde sarva jannan, raja purushaan, sthriyo mama vasyaan kuru , kuru, thanu, thanu Danyam Dhanam may aswan . gajaan , rathnaani , divya kamini , puthran, raja sriyam dehi. Yacha Kshaam ksheem kshum ksaim kshoum Kshaa swaha.

Om victory, victory, praise , praise, fry, fry , beat , beat , attract, attract, kill,kill, Annihilate my enemies, destroy, destroy, eat, eat , break, break the demons and asuras, Oh Chamunda, Put under my control all people including kings and ladies. Give me grain , wealth, horses, elephants, gems, divine damsels, sons and the wealth like a king. And now Kshaam ksheem kshum ksaim kshoum Kshaa swaha
22.Ithyedath kavacham divyam kaditham Sambhoonaa puraa, Ye padanthi sada theshaam druvam nasyanthi sathrava.

If this armour which had been composed by Lord Shiva in ancient times, Is read, then certainly all our enemies would be destroyed.
23.Vairina pralayam yanthi vyaadhithaa vaa bhavanthi hi, Balaheenaa puthraheenaa Sasthra vasthasya sadhaa.

His enemies, with the speed of flood would be affected by disease,
And his enemies will always be weak and without sons.
24.SAhasra padanath sidhi kavachasya bhaveth thada, Thath karyaani cha sidhyanthi yadha Sankara bashitham.

Those who read it one thousand times would get mastery,

And his jobs would be very easily done like the talk of Lord Shiva.
25.Smasana angaaramaadhaya choornam kruthwa prayathnatha, Padhodhakena pishtwaa thallikhelloha sakhaya,
26. Bhoomou sathrun heena roopanthara sirasa sthadha, Hastham dathwa thu hrudaye kavacham thu swayam padeth.
27.Sathro prana prathishtam thu kuryath manthrena manthra vith, Hanyadasthra prakarena Sathro gacha yamakshayam.
28.Jabhad angara thapena bhavanthi jwaritha brusam, Prochannair vamapadena daridro bhavathi druvam.
( I am not translating these slokas as I am not at all conversant with Thanthric forms of worship of the Goddess and I may give a wrong and dangerous import to these verses.)
29.Vairi nasakaram proktham kavacham vasyakarakam ,

Paramaiswarydham chaiva puthra pouthra vrudhikaram.
Apart from resulting in destruction of enemies, this prayer,
Can attract people, result in great wealth and increase, the number of your sons and grand sons.
30.Prabhata samaye chaiva poojaa kale cha yathnatha,

SAyamkale thadha paatath sarva sidhir bhaved dhruvam
If read in the morning or at the time of worship,
Or in the evening, it is definite that you would get occult powers.
31.Sathru rucchadanam yathi desaath vaa vichytho bhaveth, Paschad kinkarathamethi sathyam sathyam na samsaya.

Chanting it against enemies, you would be able to free your country,
And later make them your slaves. This no doubt is the truth.
32. Sathru nasa kare devi sarva sampath kare shubhe, Sarva deva sthuthe devi Kalike thwaam namamyaham.

I salute you Kalika who is the goddess who kills the enemies, Who is capable of blessing with all type of wealth, Who is auspicious and is the prayed by all devas.

Ithi Rudra Yamale Kalika kavacham sampoornam
Thus ends the armour of Kali which occurs in Rudra Yamala

## Lalitha moola manthra Kavacham

Translated by
P.R.Ramachander
(I have taken this Kavacham from http://www.bharatiweb.com/English/Lalitaa\ Moola\ Mantra\ Kavacham\ Eng\ v1.pdf
This Kavacha(Armour) is based on the moola manthra of Goddess Laitha viz

Ka-aa-ee-la-hrim (Vagbhava koota)
Ha -sa-ka -ha-la-hrim (kama Raja koota)

Sa-ka -la-hrim (Shakthi koota)
The letters of Vagh bhava koota originate from the Mooladhara (baser instincts of man), The Kama Raja Koota letters . Each line of this moola manthra is considered equivalent to Gayathri . Those interested may please see my introduction to Lalatha Trishathi (http://www.hindupedia.com/en/Lalitha_Trishathi )

Asya sri laithaa kavacha stava rathna manthrasya
Ananda bhairava rishi
Amrutha viraat chandhah
sri maha tripura sundari Ialithaa paraambaa devatha
ayeem beejam hreem shakthih sreem keelakam
sri Ialithaamba prasaadha siddhyarthe
sri lalitha kavacha stava ratna mantra jape viniyogah
For the gem like prayer of the armour of Lalitha,
The sage is Ananda Bhairava,
The meter is Amrutha Virat,
The goddess addressed is Maha Tripura Sundari Lalitha,
The root Ayeem, the strength is Hreem , the nail is Sreem,
For getting the blessings of mother Lalitha,
This gem like armour of mother Lalitha is being chanted.

```
ayeem - angushtabhyam namah
hreem - tarjanibhyam namah
sreem - madhymabhyam namah
sreem - anamikabhyam namah
hreem - kanishtikabhyam namah
ayeem - karathala kara prushtabhyam namah
hreem - hrudayaya namah
ayeem - sirase svaaha
sreem - sikhayey voushat
ayeem hreem sreem - kavachaya hoom
sreem hreem ayeem - nethra thrayaya voushat
hreem ayeem sreem - asthraya phat
bhurbu vassu varo mithi dhik bhandah
Ayeem salutation with the thumb ,
Hreem , salutation with pointer finger,
Sreem, salutation with middle finger,
Sreem salutation with ring finger,
```

Hreem salutation with little finger,
Ayeem salutation with back of the hand,
Hreem , salutation with the heart ,
Ayeem salutation with the head,
Sreem salutation with hair on head,
Ayeem hreem sreem Armour hoom,
Sreem hreem ayeem - meditate on the three eyes,
Hreem ayeem sreem - with arrow phat,
Tie all directions with Bhur bhuva suvar om

Dhyanam
********

Sri vidyaam paripoorna meru sikhare bindu trikone stithaam
vaagisaadhi samastha bhoota jananim munche siva
kaarake
kamakshiim karunaa rasaarnava mayim kameswaraanka
stithaam
kaanthaam chinmaya kamakoti nilayaam sri brahma vidyaam bhaje

I salute the Srividya who exists in the dot triangle at the head of the complete Meru,
Who is the mother of Brahma and all other beings, who bestows power to Lord Shiva,
Who is Kamakshi , the ocean of mercy , who exists in the body of Lord Shiva,
Who is the divine goddess of Kamakoti peeta and is the Brahma Vidhya,
1.kakaarah paathu sirsham me yekaarah paathu phaalakam eekaarah-chukshusi paathu srothre raksheth Ilakaarakah Let letter "Ka" protect my head, let letter "Ye" protect my forehead,

Let letter "ee" protect my eyes, let letter "llaa" protect my ears.
2.hreenkaarah paathu naasaagram vakthram vaaghbhava sanghyakah
hakaarah paathu kantam me sakaarah skanda desakam

Let letter "hreem" protect the tip of my nose,
Let the Vaagbhava numbers protect my mouth,
Let letter "ha" protect my neck and letter "sa" protect my region of shoulders.

## 3.kakaaro hrudyam paathu hakaaro jhataram thatha lakaaro naabhi desanthu hrenkaarah paathu guhyakam

Let letter "Ka" protect my heart , Let letter "ha" protect my stomach, Let letter "la" protect party near belly , Let letter "hreem" protect my private parts.
4.kaamakuta ssadha paathu kati desam mamaivathu sakaarah paathu choru me kakaarah paathu jaanuni

Let Kamakuta always protect my areas near waist,
Let letter "sa" protect my thighs , Let letter "Ka" protect my knee,.
5.lakaarah paathu jhange me hreenkaarah paathu gulphakow
sakthi kootam sadha paathu paadou rakshathu sarvadhaa

Let letter "la" protect the shanks, Let letter "Hreem" protect the ankle,
Let the Sakthi Koota always protect my feet.
6.moola manthra krutham chaitat kavacham yo japennarah
prathyaham niyathah prathah tasya lokaa vasam vadaah

This armour which is built by the root chant of the goddess, If chanted as per rules in the morning, the world would become his.

## Iti Brahma deva krutham Ialitha moola manthra kavacham

 sampoornamThus ends the armour of lalitha root chant created by Brahma.
om ayeem hreem sreem Ialithambayaye namah (salutations to mother Lalitha)
om ayeem hreem sreem lalithambayaye namah
om ayeem hreem sreem lalithambayaye namah
om ayeem hreem sreem Ialithambayaye namah
om ayeem hreem sreem lalithambayaye namah
om ayeem hreem sreem lalithambayaye namah
om ayeem hreem sreem lalithambayaye namah

## Sri Devi Sthuthi in Malayalam

Translated by
P.R.Ramachander
(Here is great prayer in Malayalam addressed to Goddess Mahalakshmi)
1.Indhire, loka mathave , Maha Lakshmi,

CHandradhi koopum nin padha yugmam,
Vandhikkum yenne, neeyonnu nokkeeduvaan,
Nandathmaja priye Kai thozhunnen.
Oh Goodess Indiraa , mother of the world, Maha Lakshmi , I am saluting the pair of your feet, Which are saluted By moon and others so that you will throw a glance on me, Of darling of the son of Nanda, I am saluting you.
2.Eeshalilethume karunyamundengil, OOzhiyil jnanum valuthayidum, AAmayam mathuvaan beshajam maththilla, AAzhimathe Devi kumbidunnen.

Without any doubt if you have mercy ,
I would also become great in this earth,
For curing diseases there is no other medicine, Oh Mother born from sea, Oh Goddess I salute you.
3.HUmkruthiyode kadakkaar vannu ,

Kinkaranmare poalenneyamme ,
SAnga koodathe thadukkumaragolle,
Pankaja nandini kumbidunnen.
3.When seething with anger creditors come ,

And like fierce servants attack me mother,
Without any hesitation stop them,
Oh daughter of lotus flower, I salute you.
4.OOninnm vendunna nithya sukhangalkkum, Ksheenaatha kaanmin kuranjithippol,
Kanamilla , pattam nelledutheeduvaan,
Vaaniyaal kittanam kumbidunnen.
The little pleasures needed for the meals,
Please see that they have reduced now,
There is no rent or lease available to get paddy,
And they should be got by Goddess Saraswathi and I salute.
5. Yenthu chetham ninakku yennude meni mel, Nin thiru nethrangal uzhinjaal,
Antharamilla jnan arthavaanaayi theerum,
SAnthatham nin kazhal kumbidunnen.
What do you lose if with your divine eyes.
You caress all over my body,
For there is no opinion difference that I would become rich, And for that I always am salute your feet.
6. Yethume chetham ninakillathathaal jnan, Praadhaanynai varum oozhi thanil,
MOdhena vannu maam nokkuga vaikaathe ,
Vasudeva priye kumbidunnen.

Because that there are no problems to you at all, I would live as a great person in this world, Please come and see with me joy without delay,
Oh Darling of Vasudeva, I salute you.
7.Ayyo, Panamilla kayyil yenikkippol, Yenthu varanjathu padmalaye,
Kayyethu rakshichu kolga Maha Lakshmi, Kai koopi nin padham kumbidunnen.

Alas, I do not have money with me now,
Why have you not come oh Goddess residing in Lotus,
Take me in to your hand and protect me, Oh Mahalakshmi , With folded hands I am saluting your feet.
8.Ottu kallottu Nellu alpam avilumai ,

THushtanai kazcha vechoru vipran,
Drushtantha marthapathi yaayathum avan,
Mattalar maathe jnan kumbidunnen.
When the Brahmin with joy offered ,
Some beaten rice with some stones as well as paddy,
As an example, he became a man with lot of wealth,
Oh lady of the lotus I salute you.
9.Orthillorutharum Rugmani deviyum,

Partha mukundanum chonna moolam,
Dathri suthan arthavaanai chamanjathum, Orthithaa nin kazhal kumbidunnen.

No one remembered that because Rugmani,
Arjuna and Krishna had told,
The son of earth became very rich,
Remembering that I salute your feet.
10.Ouvannam yenne onnu kadakshippan ,

Kai vanangi sthiuthicheppozhum jnan,
Poovil mathe , Sri BHagawathi nin padham,
Kevalam inniyum Kumbidunnen.
Like that once to glance at me,
I fold my hands and always praise you,
Oh mother of the flower, oh Goddess,
I am again saluting your feet without any problem.
11.Akshanam pokku grahangal aseshavum ,

Nilkkanam arthavum yende kayyil,
Mukthiyum venam marana kale mama,
Lakshmi BHagawathi kumbidunnen.
At that point of time, please drive away all the planets,
Let wealth stand in my possession,
And at the time of death , I will also need salvation,
Oh Goddess Lakshmi , I bow and salute you.
12,Lakshmi jaya jaya, Padmalaye Jaya,
Padmnabha priye THamburatti ,
Lakshmana poorvaja vallabhe, nin kazhal,
Lakshmi BHagawathi kumbidunnen.
Hail, hail Lakshmi. Hail she who lives in lotus flower,
Oh royal lady who is the darling of Padmanabha ,
Oh consort of elder brother of Lakshmana, Oh Goddess Lakshmi , I bow and salute your feet.

## Janma Mukthi Prarthana (Malayalam)

(Prayer for salvation from birth cycle)
Translated by
P.R.Ramachander
(Here is a very touching and mellifluous prayer addressed to Goddess at Chothanikkara.)
1.Sri Chothanikkare yellarkkum ammayi,

Vaneedum ammaye, Kai thozhunnen,
Anthakam thannude yanthakanakiya,
Chandra chooda priye , kai thozhunnen.
Oh mother who lives as mother for all, In Chothanikkara, I salute you,
Oh darling of God who wears the moon, And is the death to God of death, I salute you.
2.Ananda roopini , aathanga haarini, Vanava poojithe , kai thozhunnen, Yi trilokathingal yillamme, ninne pol, Puthra vathsalyam yeeeridum amme.

Oh form of joy , Oh destroyer of worries , Who is worshipped by Gods ., I salute you, In these three worlds, there is none like you, Who has great affection like to your son.
3.Yi varunna moha jalangal agannidaan ,

Paavane, Parvathi, Kai thozhunnen,
Ul kanivode nee yeneyum , ninnude,
Trukkannal nokkugil yenthu chedam.?
Oh Pure one, Oh Parvathi , I salute you, So that All those illusions which come should go away. With mercy in your heart, if you see me, With your divine eyes, what is the problem?

4,Oozhiyil vaazhum agathikalkku aasrayam, KOzha koodathe yegum amme, thozham, Rishi janangalim , deva deavnmaarum, Bhajicheedunnu nin nama Jaalam.

Oh mother who gives protection to the orphans, Of this world without inducement , I salute you, The saints as well as the gods of Gods, Are singing your magical names.
5.Yellil layicheedum yennakku thulyam, Yannullilum vazhanam amme, nithyam, Yeri vannedunnu dukhangal oronnai, Neerunnu manasam dukhagniyil.

Oh mother you have to also live in my mind, Similar to the oil in Gingelly seed, daily, One after another sorrows climb up in my mind, And my mind is burning in the fire of sorrow.
6.lyhika jeevitham kondu onnum neduvaan, Mohikkunilla amme , sathyamathre, Onnilum , moham udhikkadirikkuvaan, Yennum arinja pol vandhikkunnen.

Oh mother , I do not desire to achieve anything, By this domestic life and in truth , I am saluting you as I do daily ,
So that, I do not get desire on anything.
7.Orthaal athisayam amme, nin vaibhavam,

Keerthippathinulla sakthi poraa,
Oudharya budiyode, yenneyum amma than,
Padanthikathil iruthidene.
It is surprising when I think, I do not have ,
Suffecient capability to sing about your greatness,
And so with a liberal mind, please ,
Make me sit at the feet of the mother.
8.Ambike, Chandike, Sri Lalithambike,

Nin pada yugmathil kumbidunnen,
Amme , Maheswari, devi Bhagawathi,
Janma mukthikku jnan prarthikunnen.
Oh Ambika , Oh Chandika , Oh Lalithambika , I salute at your pair of feet,
Oh mother, Oh greatest Goddess, Oh divine Bhagwathi, I am praying for salvation from this birth cycle.

## Swarakshara maala sthavam(Malayalam)

Translated by
P.R.Ramachander
(This is a prayer addressed to mother Goddess at Chothanikkara.The verses start with Malayalam vowels in their order )
1,Amrutholi chitharum nava mrudhu hasam ,
Kalarum omana mukham udayole ,
Kadina durantham asesham agathu,
Chothanikkara Vaanezhum Amme.
1,Oh mother who lives in Chothanikkara,
Who has a dear face which a face ,
Which has a pretty smile which sends out nectar like light ,
Please completely remove this very harsh evil fate.
2.AAdhikal yellaam anu dhinam akalaan, Vyadhikal moolathode thakaraan ,
Karuna yezhunna kadakshamayakkoo,
Chothanikkara Vaanezhum Amme.
2,Oh mother who lives in Chothanikkara,
For removing all my worries daily ,
For all the sickness to get crushed completely ,
Please send your side long glances which is full of mercy.
3.Innu varum gunam yennu ninachen,

Mannida vaasam kazhiyaarai,
Onnu yezhnnellu kunnin magale ,
Karnyamrutha pooritha nayane .
3.I though that good will come today,

The time of my life on earth is about to get over,
Oh mother of the mountain , please do visit me ,
OH goddess with eyes filled with nectar of mercy.
4.EEDillatha sareeram yenikkoru,

BHarama athayi theerathamaraan,
Seethala vara giri nandhini vandhe ,
Sankara kanthe, Karunaa poorne.
4.I salute you oh daughter of the blessed cool mountain,

Oh consort of Lord Shiva who is filled with mercy ,
So that this incomparable body of mine,
Does not become a heavy burden.
5.Ullam thannil thalli varum chila ,

THullal asesham thalli kalayaan,
Velli kunnin magale, Kaniyu ,
Chothanikkara vazhum amme.
5.For completely removing these worries,

That occupy and g fill up my mind,
Please take, mercy, Oh daughter of silver mountain, Oh divine mother who lives in CHothanikkara.
6.OOkanmaaram indriya sainyam,

Parkkunnunden manasa bhoovil,
Avarude mushukugal akalanam akhilam,
Chothanikkara vanezhum amme.

6,The huge army of the sense organs ,
Is living in the land of my mind,
And the all the troubles caused by them should go,
Oh divine mother who lives in Chothanikkara.
7.Rikkadhigalaam veda ganathaal,

Mamuni vargam vaazthi varumbol,
Theliyum ninnoli kani kaanenam,
Chothanikkara vaanezhum Amme.
7. When the great sages are blessing,

Me with the chants of the group of Vedas,
I want to see first your light which shines,
Oh divine mother who lives in CHothanikkara.
8.Krugunadhigalaaya janathin,

Budhiyil vannu vilangunnavale ,
Uma, Ramaa Vaani Nokkoo,
Chothanikkara Vaanezhum Amme
8. Oh Goddess who shines in the mind,

Of Those who are merciful,
Oh Parvathy, Oh Saraswathi, Oh Lakshmi please see,
Oh divine mother who lives in Chothanikkara.
9. Yennum ninnude ponnoli kolum ,

Minnum gathram thonnanam ullilm
Yennale sukham,avukayullu ,
Chothanikkara Vaanezhum Amme
Daily your lustrous golden staff,
And your shining body should come in my thought,
And then only it would be pleasure ,
Oh divine mother who lives in Chothanikkara.
10. Yethoru karyam cheigilum thava,

Pada saroja smruthi yillengil,
Phalamillallo nishprabhamakum
Chothanikkara Vaanezhum Amme
10, Whatever activity we do if we, Do not remember your lotus like feet,
There is no use as it would become without light,
Oh divine mother who lives in Chothanikkara.
11.Imukha kanthe, vaikaruthe nee,

Pakam yezhunna kadakshamayappan,
Melum keezhum chuttum thuna nee ,
Chothanikkara Vaanezhum Amme
11.Oh consort of five faced one ,you please do not be late,

For sending glance which raises sweetness,
For you are our only help in higher ,lower and surrounding places,
Oh divine mother who lives in Chothanikkara.
12,Othathu thonnukailloruvarkkum ,
Ninnude poorna anugrahamenye ,
Paapikalaam ivare kara kethu ,
Chothanikkara Vaanezhum Amme
12,No body would remember the proper thing ,
Without your complete blessings,
Please make these sinners reach the other shore,
Oh divine mother who lives in Chothanikkara.
13.Othum palathum naavu kuzhanjaal,

PPolum nirthukayilla janangal,
Nin thiru namam thonnikkenam.,
13.They would learn a lot ,Even if toungue slips,

The people would not stop saying it ,
You should make them remember your divine name,
Oh divine mother who lives in Chothanikkara.
14.Oudharyathinnu vila nilamaakum,

Pal kadalaya maheswara dhayithe ,
Ulkada sankata nasam anayukkuga,
Chothanikkara Vaanezhum Amme
14.Oh consort of the great God who is,

Like the ocean of milk which is like land growing charity ,
Please destroy very great sorrows,
Oh divine mother who lives in Chothanikkara.
15.Ambara charikal ambodu nnnude,

Dambara bangikal vaazhthi rasippu,
Dumburu Narada vandhye saranam,
Chothanikkara Vaanezhum Amme
15. All the devas who live on the sky ,

Appreciate your multitudes of beauty and praise you,
Oh Goddess who is worshipped by Dumburu and Narada , I surrender,
Oh divine mother who lives in Chothanikkara.
16.Achanum ammayum AAngala pengalum ,

Yennude kaantha santhathimarum,
Yennalla Akilarum oppam thozhunnen,
Chothanikkara Vaanezhum Amme
16.Mother, father ,brother , Sister ,

My wife and all my children and not only that,
But along with all the people I salute,
Oh divine mother who lives in Chothanikkara.
17.Yi sthuthi cholli keerthikunnoru, Marthyannu munnil pettennu yetthi, Akhila varangalum arulenam amme, Sakala kala paripoorne devi.
17. Oh mother before all humans who chant this prayer , And who praise you, do please come quickly before them, And give all the boons that they want,
Oh Goddess who is an acme of all the arts.

# Kanya Kumari Sthuthi (Malayalam) 

Translated by
P.R.Ramachander
1.Amme bhagwathi, nithya kanye devi,

Yende mel kadakshikka, kumbidunnen
Oh mother Goddess, Goddess who is forever maid,
Please throw your glances on me, I am saluting you
2.Maaye, jagathinde thaaye, chidananda ,

Priye maheswari kumbidunnen
Oh Goddess Illusion, oh mother of universe,
She who loves divine bliss, I am saluting you
3.Baale, chathur veda moola manthrakshari, Mele mele nine kumbidunnen

Oh Goddess Bala , whose name consists of basic letters of Vedas , I again and again am saluting you.
4.Omkara kootile painkili paithale ,

Nin kaalinaayithaa kumbidunnen
Oh infant bird of the nest of the sound om, I am saluting aiming at your feet.
5.Naan mukhan than mukha pankaja vasini, Naan mara kaathale Kumbidunnen

Oh Goddess who stays in lotus like face of Brahma ,
Who is the most important part of four Vedas, I am saluting you.
6. Nanaa nigamodhyathil madhichittu,

Gaanam muzhakkunna kokilame,
Bhargaviyayathum parvathiyayathum,
Durga bhagawathi nee thaanallo
Oh koel which is booming out a song ,
After playing well in the various sasttras,
Are you not the one who is Parvathi ,
Bhargavi as well as Durga Bhagawathi
7.Moorthigal moovarum devatha sangamum,

Karthyayani sakthi nee thaanallo,
Chaya swaroopini, chaithanya karini, Maayaa maye devi kumbidunnen

You are the trinity of Gods, assembly of devas.
And the power of goddess Karthyayini ,
You are the one who has the form of shadow and one who has innate power, Oh Illusion spread every where, Oh goddess I am saluting you.
8.Lokam chamaykkayum , rakshichazhikkayum, Lokeswari ninde leelayallo,
Baale, manonmani , ponnamme ninnude,
Leelayil jnan anuvu thane
Oh goddess of the world, creation of the world , Its upkeep and destruction are your sports,
Oh Baala, Oh wish giving gem , Oh golden mother ,
In your sports , I am but an atom.
9.Thanonnu cheyyathe , sarvam cheitheedunna,

Dheena dhayolo. thozhnnen ninne,
Brahmanda kodikalum sevichidunna,
Brahma swaroopini kumbidunnen.
Without doing any thing personally but doing everything,
You are merciful to the suffering, and I am saluting you,
Oh goddess who has form similar to Lord Brahma ,
And is served by crores of this universe , I am saluting you
10.Lutham kanakke bhuvanam chamakkunna

Maathaave nin padham kumbidunnen,
Kali karali, Mahalakshmi Sankari,
Nalika lochane kumbidunnen.

Oh mother who creates the world ,
Just like a spider, I salute your feet,
Oh Kali, oh formidable one, Oh Goddess Lakshmi , Oh Sankari,
Oh Goddess with lotus like eyes, I am saluting you
11.Kaumari , sankada nasini , bhaskari,

BHeemathmaje, nine kumbidunnen,
AApathu neekki thuna chiykennambike,
Nin pathu sampathu nalgeedenam
Oh Kaumari, destroyer of sorrows, She who shines like sun,
She who is a great daughter, I salute you,
Oh mother remove the dangers and help me,
Please grant me ten types of prosperity

## Ambika sthuthi in Malayalam

Translated by
P.R.Ramachander
(Here is a very peculiar prayer addressed to the divine mother. The first part of the prayer tells us in detail about the rot that has been set in humanity and about their forgetting the Goddess. The prayer then commences and is mainly addressed to the mother Goddess of Chothanikkara.)

1,Jeevitham manoharamakkanam nirantharam,
Jeevikal athinnai paatukal petukayaam

1. Life has to be made pretty and for that,

All beings are struggling permanently.
2.Kinaru kuzhuikkunnu , paarakal thagarkkunnu, Kunnukal kuzhiyai theerkkunnu pala tharam.

2,They did wells , they break stones ,
And in many ways they are making hills in to pits.
3,Lokathil kaanum kamya sukhathe bujikkuvaan,
Paakathil pala vazhi nokkukayaanu marthyar.
3.For eating the pleasure of fulfilled desires ,

These human beings are searching for ways.
4.Visramamillathoro margangal anweshichu ,

Nithyavum parishkaram kandethaan uzharunnu.
4,Searching for paths without any rest,
They are suffering daily for finding modernity.
5.Balyamaam kalamellam kalichum chirichum ,

Karthvya jnana bodhamillathe kazhiyumbol,
6. Youvanathilekku odi yethunna janam pinne ,'

BHavana palathai theerunnu hrudayithil.
5-6.When they were spending their time without knowing their duties,
After spending their child hood in playing and laughing
They run and reach the period of their youth ,
And the desires in their hearts become many.
7.Jana sevanamenna natyathil pala joli,

Ozhivillathe cheithu kaikkalakkunnu vitham.
7.Pretending to do social service , engaging,

Themselves in very many jobs they save lot of money.
8,Athinnu sesham oru grahastha jeevithathe ,
Nayikkan ivchikkunnu , devivathe marakkunnu.
8.After that they desire to lead a $k$ life,

Of a householder and then forget God.
9.Bhuvana mathaavaya devi than karunyathaal, Karathil ananjoru dhanathe kandu janam.
9. Due to the mercy of the mother of the universe, The people are able to see accumulated wealth with them.
10.Madhichu moolatheyum marannu thudangunnu, Deivamennathu midhya sankalpamennu thonnunnu.

10After enjoying, they start forgetting their roots , And they start feeling that God is an imaginary concept.
11.Grahathinnu aakruthikal neeki nalloru roopam, Koduthu veendum pani kazhippikkunnu pinne .

11, They get changed the look of their house , give, A new look to it and build a new home.
12.Athil alangaaram poranju chithrangale , Nirmichu pathikkunnu, dhanavum kshayikkunnu.
12.Seeing that the decorations are not sufficient . They make big paintings and paste it there, their wealth also diminishes.
13.Dhanathe sampathippan virandu nadakkunnu, SAthyamaam margangale padhukke thyajikkunnu.
13. For earning lost wealth they wander ferociously , And slowly start leaving out the paths of truth.
14.Panam chodikkumennu bhayannu bandhukkale, Kanumbol vazhi maari maranju nadakkunnu.
14.Getting scared that they will ask for money, they, Avoid their relations and move about hidden.

15,Ingane swantham karyam shubamaakuvaan vendi , Mangala karyangale sarvam marakkunnu.
15. Like this to make their own life bright and good, They forget about all auspicious duties.

16,Vedantha chinthakalum deiveeka chinthakalum , Chintha mandalathil ninnu aho marayunnu.

16, The thoughts of philosophy and the the thoughts about god, Alas completely disappear from their orbit of thought.
17.Angine chira kala prayathnam kondu ketti , Koottiya puraykullii vasikkaravunneram, 18.Vydhyanmaar vicharichaal sadhyamakathathaya, Vyadhiyil pettu payye sayyaye prapikkunnu.

17-18, Like that that when the time comes for them, To live in their house built with efforts for a long time, They slowly get in to sickness which great doctors , Are unable to cure and become bed ridden.
19.Angine kidakkayil kidakkum maha rogi .

Neriya sabdathode pulambum vaarthayonnum,
20.Chevi kollathe bandhu kottavum kootukarum,

Agannu pogum neram manassu venthidunnu.
19-20. Like that that when the very sick man ,
Who lies down on the bed cries for help ,
And the crowd of relations and friends without hearing it
Are moving away from him, his mind gets burnt.
21,Neerunna hrudayathil anneram mathramethum, Koorulla deivathe chinthippan avasaram

21, At the time there would come time to think of God , In their suffering hearts about the God who is faithful.
22.Mindaanum chinthippanum vayyathoraa velayil, Deiva chinthanakkundo sandharbam labikkunnu.

22, At that time when there is no chance either to talk or think, How would you you get a chance to think about God.
23.AAyushkalamellam sukhippan vendiyulla, Marganveshanathinnai chilavakkiya sesham,
24.Easwara bhajanakku thuniyum janangalkkun,

Kanal neerile snanam poaleyaanu anubhavam.
23-24. After spending all the years of their life, In searching for paths of pleasure ,
Those who try to sing about God ,
Would find it similar to a bath in mirage .
25.Vedhana kondu kidannurundu pirandaho ,

Jeevitham oru vazhi pogunnu bhayankaram
25 It is horrible life that they have lead,
By rolling and suffering due to pain all the time.
26.Ingane aayushkalam veruthe thulaykkathe,

Bangiyil devi paadham kumbittu vangunnen.
26. With out wasting the entire life like this, Prettily I am saluting the feet of the Goddess.
27.Paapathin santhikkai modathodu amba thande, Mahathmya Ganga thannil aaraadi kulikkuvin.
27.For getting rid of the sins , With great $m$ joy , Dip and bathe in the Ganges river of greatness of the mother Goddess.
28.Kama krodha lobha mohaadhiyaam sathrukkale ,

Kaamari priya kadakshathaal jayikkuvin.
28.Win over the enemies of passion, anger ,desire and jealousy

By the look of the darling of enemy of cupid.
29.Sriyennum Vaaniyennum , Parvathi deviyennum, BHairavi BHadrakali, Chandika deviyennum, 30.Bagala mukhi, Chinna masthaa, Mathangiyennum, Vividha naamangal kai kandaho ,
31.SArvathra vilangunna Brahma roopiniyaakum, Sarvananda swaroopiniyaam aa amba thane.

29-31. She taking various names of Goddess like Lakshmi, Saraswathi , Parvathi , BHairavi , BHadrakali,
Chandika, Bagala mukhi, china mastha and Mathangi ,

Is the form of Brahmam who shines everywhere, Is Amba who has the form of all types of joy.
32.SArvendriyangal aalum aaswadhikkuga nithyam , Keerthana dhayana pradakshinangal nadathuga.
32.Enjoy daily using all your sense organs , Sing, meditate and go round clock wise.
33.Amba than kadakshithalakunnu lokangal than, SRushtiyum raksha samharanagalum bhavikkunnu.
33. It is due to her looking at that creation , Protection and destruction of all the worlds.
34.TRimurthigal chalicheedanam yennundengil, Parayaam Amba than kadakshamrutham venam.
34.Even if the trinity of Gods have to move,

They nectar of the sight of the divine mother.
35.Allengil sthanu thottu devanmaar sthoonam poale ,

Nischalanmaarai theerumennathu dharikkuvin.
35 If it is not available understand that Devas, Right from Lord Shiva would becaome immobile like pillar.
36.Athra mahathmyamulla chothannikarayamma,

Mathrame thunayullu, namukku yennarinjaalum.
36. Only the mother at CHothanikkara who has,

That mch greatness is the only one to help us.
37. Yethilum yekkalathum onnupoal thilangunnu,

SAkthi roopiiniyaakum Amba than mahathmyangal.
37, The greatness of the divine mother who is the form of Sakthi, Is shining in everything, at all times , Just like one flame.
38.Onnu poaloro maha vidhwanmaar paranjathinnu, Anthamill aadhiyumilla, madhyavum millayallo .
38.With great unity very great people have said,

That she does not have end, beginning or middle .
39.Antha madhyantha millathu inganeyulla Devi, Viswa roopaththe parthu rasippoo bhakthi vrundha,
39.The mega form of this Goddess who does not have end, Middle and beginning is seen and appreciated by devotees.

40,Kama roopiniyaya deviyaam visalakshi,
Kamangalellam aruleeduvaan manasullol.
40.Thad broad eyed goddess who has the form of desire, Has the mind to fulfill all your desires.,
41. Onnu yennil kadakshippan veenirakunnen Amme, Nin magan nish papanai shudhanai bhavikkatte.

41,Oh mother falling down I am begging you to see me, And let your son become sinless and pure.
42.Ajnanam kondu cheyyum dush karma marmmangale , Vijnana pradhayini , Chothanikkarayamme.
42. Due to ignorance I do evil and mysterious acts .

Oh Goddess who grants wisdom, Oh mother of chothanikkara
43.Bedichu sanmargathe kanichu thanneduvaan,

MOdhichu bhakthyadhara poorvam jnan namikunnrn.
43,For the sake of breaking and showing me the good path,
With joy, devotion and respect I salute you.
44.Nadakkumbozhumee kidakkumbozhum ninde,

Madhura charithrangal padikkuvaan varam tharu,
44, Give me a boon to s read your sweet history,
Whether I am standing or lying down.
45.Papa athulangalellam karinju potte, nalla,

Puyangal yenne vannu valayam cheithedatte.
45. Let all incomparable sins get destroyed by burning ,

And let blessed deeds come and encircle me.
46.Athinnai Kamakshiyammathan Kadakshangal ,

Athirlllathe yenil sutharaam pathikkette,
46.For that purpose , let the sight of mother Kamakshi, Without any limit fall on me continuously.
47.Mayaa karmangal kondu vannethum maranaththe ,

Mayaa deviaam amme nee neeki tharename.
47.Oh mother who is goddess of Maya, please remove,

This death which comes due to acts of Maya.
48.Ena mohana nethre sankari, shubhakari ,

Naanamo hasthavalambanam yekeeduvaan.
48.Oh Sankari who has pretty eyes of a deer, Who does good ,

Are you shy to give me support using your hands.
49.Venamo pareekshakal ithrayum , maha maye,

EEnamodee jnan vazhthi sthuthikkam, parambike.
49. Do you need to test me so much, Oh great enchanter,

Oh divine mother, I would greet, praise and sing about you in musical manner.

## Amme kodungalloramme Bhagwathi

Translated by
P.R.Ramachander
(A great but very simple prayer in mAlayalam addressed to the goddess of the famous temple at Kodungallore.)
1.Amme kodungalloramme BHagwathi ,

Amme BHagawathi, Narayani ,
Amme Parabrahma roopini,
Kanmasha nasini ,kAi thozhunnen.
1.Oh Mother, Oh mother of KOdungallore , Oh Bhagwathi ,

Oh Mother ,Oh Bhagwathi, Oh Narayani ,
Om mother who has the form of Para Brahmam,
Who destroys evils, I salute you.
2.Asrithar keppozhum asritham yekuvaan ,

Visweswariyai kodungalloril,
Visramichidunna viswaika sakshini ,
Visruthe jnan kai thozhunnen
2.Oh witness of the world who takes rest in,

Kodungallore as goddess of the universe ,
Who grants always protection to those who depend on her, Oh famous one, I salute you.
3.Illihathingalinnu ammakku thulyayai , Illa yenikku yengum oramma paarthaal, Chollezhum kodungallooril vaaneedum, Nallammaye sadaa kai thozhunnen.
3.There is no one in this world who is equal to mother , In this world If I search I would not find a mother like her ,
Who lives in the very famous town of Kodungallore ,
And So I always salute that good mother.
4,Easwari devi , bhagwathi , nine jnan ,
Viswasichere vishudhanai,
Saswathananda sidhikku bhakthyadharam,
SAswathe vazthi vanangidunnen,
4,Oh Godess who is consort of Easwara, Believing in you I have become very pure ,
Oh stable one , I salute you with respect and devotion,
For being blessed with forever stable joy.
5. Ullil yerum dur vicharangal maaruvaan,

Yellolam amma prasadhikkugil ,
THulli purathu pom , illllla samsayam,
Santhatham jnan nine kai thozhunnan.
5.There is not even a very little doubt , That if mother is pleased with me, The worries in the mind would jump out, And so always I salute you.
6.oorjitha dhanava dharuka vairiye , Nirjeeva maakkiyor amme, ninne,
Nirjaranmarum pugazthi poojikkunnu ,
Nirajaradheeswari , kai thozhunnen.
6. Oh mother who made lifeless,

The very ferocious Asura enemy Called Dharuka,
Even the devas who never become old praise and worship you,
Oh Goddess of the devas, I salute you .
7.Rishi janangalum ninne aaradhichu,

Bhashichidunnu ninde naamaavali,
Dosha vinasini , durmadha haarini,
Doshangal theeruvaan kai thozhunnen.
7.Even sages are worshipping you,

And they are chanting the garland of your names,
Oh Goddess who destroys defects and who cures false pride , I am saluting you so that my defects get over.
8. Yen amme ninne chinthikkanamennum,

Yethu vidham viswasicheedenam,
Bodhichidanulla kaalam vrudhaa poi ,
Khedham undamme kshamikkane nee.
8.Oh my mother, How should I believe,

That I should daily think about you ?
The time for you to teach me that went waste ,

And oh mother I am sorry about it , please pardon me.
9.lyo yendamme neeyenne vediyelle ,

SAyyakku adima yaakkedarauthe,
Yee yezhaye nee kai vital, athu yennude ,
Yiyulla janmam ashubhamakkum.
9.Alas oh mother do not go away from me,

You should not make me slave to the bed, If you decide to go away from this poor man, This life of ours would become inauspicious.
10.Onnilum illa yenikka aasa yendeyamme , Dhanya padangaleyennum kaanmaan, Onnu thane kothiyullathu sadhippan,
Yennil krupamrutham varshikkene.
10.Oh mother, I do not have desire in anything , And I have only one desire and that is ,
To see once your very divine feet, to fulfill that, Please shower your nectar of grace on me.
11.Othunnanthu yenthinnu, jnan yende karyangal, Othathe yellam ariyunnille ?
Sadhu jana mana samsthithe , Mangale , Bodhichu vaazhthaan thunachidene.

11 , What is the need to lean as do I not, Understand my affairs without learnin,
Oh goddess who is in the mind of sages, Oh ausoecious one ,
Please be with me to help in teaching and greeting>
12.oUdharya budhiyodenna kadakshichu ,

Bodham aruluga , shudhanaagaan,
Bodha kuravinaal ninne smarikkuvaan,
Preethi thonnichilla duschinthakal.
12.,Please see me with charitable thought ,

And give me understanding for bad thoughts,
Made my understanding less and did,
Not allow me to think about you.
13.Ambike sri kodungallore amarunna,

Thamburaatti, jagan mathe , bhadre,
Nin padha pankajam yennil vilanguvaan,
Kumbittu arinja poal vaazhthidunnen.
13.Oh Mother, Oh queen who,

Lives in KOdungallore , Oh mother of universe ,
Oh great lady, For your lotus like feet,
To shine in my heart, I bow before you,
And praise you to the best of my ability.
14.Amme, manohari , devi , krupakari, Amme, mahamaye, sarveswari,
Amme surasura sevithe , mangale , Sammodhaal yenne anugrahikku.
14.Oh mother, Oh bewitcher of mind, Oh Goddess who shows mercy , Oh mother . Oh great Maya, Oh goddess of all, Oh mother who is served by devas and asuras, Oh auspicious one , Along with great joy, please bless me.
15.Akshara jnanam undayathu kondonnum ,

Akshya naadhe arinjilla jnan ,
Vruksham maram yenna thathwam grahikkuvaan,
Sikshanam venam guruvil ninnu.
15. In spite of my knowing about alphabets ,

Oh Goddess who never reduces, I did not know ,
That the tree also is wood,
For you need teaching for a guru for that.
16.Deivakamaayulla thathwa saarangale, Kevalam nissarammakki thalli ,
Bhuviyil ingu angaayi alanju thirinju jnan, Jeevitham aage vrudhavilaakki
16. I simply pushed away as nothing ,

The divine philosophical thoughts ,
And kept wandering here and there in this world, And like that I made my life as waste.
17.Amme saranam tharanam ponnambike ,

Amme karunamrutham dehi may.
17.,Oh mother, oh golden mother, you have to give me protection, Oh mother please give me your nectar like mercy.

## Amme kodungalloramme Bhagwathi(MALAYALAM)

Translated by
P.R.Ramachander
(A great but very simple prayer in mAlayalam addressed to the goddess of the famous temple at Kodungallore.)
1.Amme kodungalloramme BHagwathi ,

Amme BHagawathi, Narayani ,
Amme Parabrahma roopini,
Kanmasha nasini ,kAi thozhunnen.
1.Oh Mother, Oh mother of KOdungallore , Oh Bhagwathi ,

Oh Mother ,Oh Bhagwathi, Oh Narayani ,
Om mother who has the form of Para Brahmam,
Who destroys evils, I salute you.
2.Asrithar keppozhum asritham yekuvaan ,

Visweswariyai kodungalloril,
Visramichidunna viswaika sakshini ,
Visruthe jnan kai thozhunnen
2.Oh witness of the world who takes rest in,

Kodungallore as goddess of the universe ,
Who grants always protection to those who depend on her ,
Oh famous one, I salute you.
3.Illihathingalinnu ammakku thulyayai , Illa yenikku yengum oramma paarthaal, Chollezhum kodungallooril vaaneedum, Nallammaye sadaa kai thozhunnen.
3.There is no one in this world who is equal to mother, In this world If I search I would not find a mother like her, Who lives in the very famous town of Kodungallore , And So I always salute that good mother.

4,Easwari devi , bhagwathi , nine jnan ,
Viswasichere vishudhanai,
Saswathananda sidhikku bhakthyadharam,
SAswathe vazthi vanangidunnen,

4,Oh Godess who is consort of Easwara,
Believing in you I have become very pure ,
Oh stable one , I salute you with respect and devotion,
For being blessed with forever stable joy.
5. Ullil yerum dur vicharangal maaruvaan, Yellolam amma prasadhikkugil ,
THulli purathu pom , illllla samsayam,
Santhatham jnan nine kai thozhunnan.
5.There is not even a very little doubt, That if mother is pleased with me,
The worries in the mind would jump out, And so always I salute you.
6.oorjitha dhanava dharuka vairiye , Nirjeeva maakkiyor amme, ninne,
Nirjaranmarum pugazthi poojikkunnu , Nirajaradheeswari , kai thozhunnen.
6. Oh mother who made lifeless,

The very ferocious Asura enemy Called Dharuka,
Even the devas who never become old praise and worship you,
Oh Goddess of the devas, I salute you .
7.Rishi janangalum ninne aaradhichu,

Bhashichidunnu ninde naamaavali,
Dosha vinasini , durmadha haarini,
Doshangal theeruvaan kai thozhunnen.
7.Even sages are worshipping you,

And they are chanting the garland of your names,
Oh Goddess who destroys defects and who cures false pride , I am saluting you so that my defects get over.
8.Yen amme ninne chinthikkanamennum,

Yethu vidham viswasicheedenam,
Bodhichidanulla kaalam vrudhaa poi ,
Khedham undamme kshamikkane nee.
8.Oh my mother, How should I believe,

That I should daily think about you ?
The time for you to teach me that went waste,
And oh mother I am sorry about it, please pardon me.
9.lyo yendamme neeyenne vediyelle ,

SAyyakku adima yaakkedarauthe,
Yee yezhaye nee kai vital, athu yennude ,
Yiyulla janmam ashubhamakkum.
9.Alas oh mother do not go away from me,

You should not make me slave to the bed,
If you decide to go away from this poor man,
This life of ours would become inauspicious.
10.Onnilum illa yenikka aasa yendeyamme ,

Dhanya padangaleyennum kaanmaan,
Onnu thane kothiyullathu sadhippan,
Yennil krupamrutham varshikkene.
10.Oh mother, I do not have desire in anything ,

And I have only one desire and that is ,
To see once your very divine feet , to fulfill that, Please shower your nectar of grace on me.
11.Othunnanthu yenthinnu, jnan yende karyangal, Othathe yellam ariyunnille ?

Sadhu jana mana samsthithe , Mangale , Bodhichu vaazhthaan thunachidene.

11 ,What is the need to lean as do I not, Understand my affairs without learnin,
Oh goddess who is in the mind of sages, Oh ausoecious one ,
Please be with me to help in teaching and greeting>
12.oUdharya budhiyodenna kadakshichu ,

Bodham aruluga , shudhanaagaan,
Bodha kuravinaal ninne smarikkuvaan,
Preethi thonnichilla duschinthakal.
12.,Please see me with charitable thought,

And give me understanding for bad thoughts,
Made my understanding less and did,
Not allow me to think about you.
13.Ambike sri kodungallore amarunna,

Thamburaatti , jagan mathe , bhadre,
Nin padha pankajam yennil vilanguvaan,
Kumbittu arinja poal vaazhthidunnen.
13.Oh Mother, Oh queen who,

Lives in KOdungallore , Oh mother of universe ,
Oh great lady, For your lotus like feet,
To shine in my heart, I bow before you,
And praise you to the best of my ability.
14.Amme, manohari , devi , krupakari, Amme, mahamaye, sarveswari,
Amme surasura sevithe , mangale , Sammodhaal yenne anugrahikku.
14.Oh mother, Oh bewitcher of mind, Oh Goddess who shows mercy,

Oh mother . Oh great Maya, Oh goddess of all,
Oh mother who is served by devas and asuras,Oh auspicious one ,
Along with great joy, please bless me.
15.Akshara jnanam undayathu kondonnum ,

Akshya naadhe arinjilla jnan ,
Vruksham maram yenna thathwam grahikkuvaan, Sikshanam venam guruvil ninnu.
15. In spite of my knowing about alphabets , Oh Goddess who never reduces, I did not know , That the tree also is wood,
For you need teaching for a guru for that.
16.Deivakamaayulla thathwa saarangale,

Kevalam nissarammakki thalli ,
Bhuviyil ingu angaayi alanju thirinju jnan,
Jeevitham aage vrudhavilaakki
16. I simply pushed away as nothing ,

The divine philosophical thoughts ,
And kept wandering here and there in this world,
And like that I made my life as waste.
17.Amme saranam tharanam ponnambike,

Amme karunamrutham dehi may.
17.,Oh mother, oh golden mother, you have to give me protection, Oh mother please give me your nectar like mercy.

## Mathangi saptha swara keerthanam(Malayalam)

The song addressed to Mathangi with seven notes.
By
Poonthanam
Translated by
P.R.Ramachander
(Matangi is one of the Mahavidyas, ten Tantric goddesses and a ferocious aspect of Devi, the Hindu Divine Mother. She is considered as the Tantric form of Sarasvati, the goddess of music and learning. Like Sarasvati, Matangi governs speech, music, knowledge and the arts. Her worship is prescribed to acquire supernatural powers, especially gaining control over enemies, attracting people to oneself, acquiring mastery over the arts and gaining supreme knowledge. This prayer in Malayalam script is available in http://www.vaikhari.org )
Mathangi jaya, , Bhagwathi jaya jaya,
Jaya Jaya Bhagwathi neeye saranam
Victory to Mathangi, Vivtory, victory to that Goddess,
Victory, victory, Goddess, you are my only protection.
SArasija nayane , parimala gathri ,
Sura jana vandhye , Charu prasanne
Karunaa poora tharangamathayoru,
Mathangi jaya, , Bhagwathi jaya jaya,
Oh lotus eyed goddess, who has a scented body,
Oh Goddess saluted by devas, who is easily please,
Oh Matangi who is the wave of mercy,
Victory, victory to you goddess.
Reethikalellam, neethiyil nalgum,
Mangala roope , chethassingal,
Jatha kuthukam nadamadeedina,
Mathangi jaya, , Bhagwathi jaya jaya,
All your actions are our law ,
Oh Goddess with auspicious form ,
Oh Mathangi , The joy that ebbs in your mind,
Travels from person to person,
Victory, victory to you , Goddess.
Gala thala visina thalikal maalagal,
Agame kanmathinnu aruluga devi,
Vilasina Madhu mozhi kelkkagenam,
Mathangi jaya, , Bhagwathi jaya jaya,
The words that flow from my throat are your garlands, Please permit me to your mind, Oh Mathangi , I want to hear your honey like words, Victory, victory to you, Goddess.

Madana choodu porukkarathanjitu,
AAdaravode vannoru daithyane ,
Vedanayode yama puram cherthoru,
Mathangi jaya, , Bhagwathi jaya jaya,
Oh Mathangi you sent the Rakshasa,
Who can with great passion,
To the land of Yama with pain,
Victory , victory to you goddess.

Parichil padum , nadham kondum, Tribhuvana makhilam mohippikkum, Giri vara kanye, sulalitha vakthre , Mathangi jaya, , Bhagwathi jaya jaya,

Oh Mathangi , Oh daughter of Himalayas, Oh Lady with a pretty neck, you , Attract the three worlds , By the ever living music and tunes, Victory, victory to you goddess.

Dhatriyil ambodu nadamadeedunna, Chithramathayoru Saradhiyodum, Vruthraressane mumbakeedunna, Mathangi jaya, , Bhagwathi jaya jaya,

Oh Mathangi who wanders all over the world,
Along with a wonderful charioteer ,
And over takes Lord Brahma,
Victory , victory to you goddess.
Nidile vilasunna thilakam kondum,
THata mula nadhye malakal kondum,
Kati thata vilasina peethmbaramum,
Mathangi jaya, , Bhagwathi jaya jaya,
Oh Mathangi, with thilaka which shines on your forehead,
With the necklaces hanging between your high breasts,
And with the yellow silk toed over your hip,
Victory, victory to you goddess.
Saramathayithu, sapthaswaramithu ,
Nere cholli Sthuthi cheyvorkkiha,
Nere parthu prasidhicheeduga,
Mathangi jaya, , Bhagwathi jaya jaya,
Oh Matangi , these seven sounds are greatly meaningful, Please shower your grace by directly seeing those,
Who pray you using this and seeing you straight ,
Victory, victory to you goddess.

## Kamakshi Suprabatham

By
Lakshmi Kantha Sharma
Translated by
P.R.Ramachander
(This great prayer was composed by late Sri Lakshmi Kantha Sharma as desired by his teacher, the late Sri Chandara Shekara Saraswathi, The acharya of Kamakoti peetam. It is a song to wake up , Kamakshi-the mother goddess of Kanchi. It is very divine and very musical. Unlike other such songs, it does not wish a good morning to the mother but requests her to wake up and make the morning good to all of us.)

Sri Devi Dhyanam
(Prayer to the goddess)

Jagadavana vidhau tvam jaaga ruukaa bhavaani
Tava tu janani nidraam aatmavat kalpayitvaa,
Prati divasam aham tvam bodhayaami prabhaate

Tvayi kritam aparaadham sarvametam kshamasva 1
For protecting the world, you are always on your toes, Bhavani, And you, mother do sleep more by imagination, And daily I am waking you up in the morning,
And please pardon me for this error that I commit.

Yadi prabhaatam tava suprabhaatam
Tadaa prabhaatam mama suprabhaatam ,
Tasmaat prabhaate tava suprabhaatam
Vaksyaami maata kuru suprabhaatam 2
If a morning is a good morning to you,
That morning is a good morning to me,
Because of this every morning, I wish you,
A good morning, please make it a good morning.
Guru Dhyanam
(Prayer to teacher)
Yasya anghri padma makaranda nishhevanaat tvam, Jivhaam gataa si varade mama manda budhya .
Yasya amba nitya managhe hridaye vibhaasi
Taan chandrashekhara gurum pranamaami nityam 1
Even when the pollen of the lotus is waiting on you, If you choose to go to the toungue of this slow witted one,
And even when you are perennially resplendent, if you choose to light my heart,
It is due to the salutations that I give to my teacher Chandrashekara*.
*Maha Periyaval-Chandrashekarasaraswathi of Kanchi
jaye jayendro gurunaa grahiito
mathaadhipatye shashishekharena.
yathaa gurussarva gunopapanno
jayatyasau mangalamaatanotu 2
Victory to Jayendra who is the foremost of teachers,
Who is the chief of the Mutt of Lord Shiva,
And because of my teacher with great qualities,
Success and pleasant things will happen.
shubham dishatu no devii kamakshi sarva mangalaa shubham dishatu no devii kaamakotii mateshah .
shubham dishatu taschch sishhya sadgururno jayendro
sarvam mangalamevaastu mangalaani bhavantu nah 3
May the Kamakshi, who gives all that is good, show me the good path,
May that Goddess who is in the Kamakoti Mata, show me the good path,
May the good teacher Jayendra show good path to his disciple,
Let everything be good and let everything happen good.
Suprabatham
(Good morning)
Kamakshi devyamba thavardra drushtya, Mooka swayam mooka kavi ryadaseeth, Thada kuru thwam paramesa jaye, Thwat pada moole pranatham dayardre. 1

Oh Kamakshi , divine mother, with your merciful look,
A dumb man became a great poet called Mooka the poet,
So Oh mother, who is the consort of Lord Shiva, Oh merciful one, my salutations to the base of your feet.

Uthishtouthishta varade, Uthishta jagadeeswari,
Uthishta jagada dhare, trilokyam Mangalam kuru. 2

Wake up and wake up, oh boon giver,
Wake up, oh goddess of the world,
Wake up, oh foundation of the world,
And make all the three worlds pleasant.
Srunoshi kachid dwanirudhithoyam,
Mrudanga bheri patahanakanaam,
Veda dwaneem sikshitha bhoosuraanaam,
Srunoshi bhadre, kuru suprabatham. 3
Please hear the sound of water ablations of the morn, The sound of Mrudanga, the big drum and the war drum, And the sound of Vedas recited by learned Brahmins, And Oh Goddess and make this morning good.

Srunoshi bhadre nanu shankha gosham, Vaithalikaanaam madhuram cha ganam, Srunoshi matha pika kukkudaanaam, Dwanim prabathe kuru suprabatham. 4

Please hear, Oh Goddess the blaring sound of conches, And the sweet music sung by the minstrels of the street, Please hear, oh mother, the crowing of cocks,
And other sounds of morning, and make this morning good.
Mathar nireeskshya vadanam Bhagawan sasango, Lajjanwida swayamaho nilayam pravishta, Drushtum twadeeeya vadanam Bhagawan dineso, Hyayathi devi sadanam kuru suprabatham. 5

The mother being examined by the lord who wears the moon, With her sense of modesty, hides her face from him, But the Sun God seeing your pretty face sends, A burnt offering as gift, and so please make this morning good.

Bheri mrudanga panavanaka vadhyahastha,
Sthothum mahesa dayithe sthuthi patakasthwaam, Thishtanthi devi samayam thava kamkshamana, Uthishta divyasayanath kuru suprabatham. 6

The drum and Mrudanga players are playing with wager, The vocal musicians are singing your praise, oh consort of Shiva, And the time is waiting anxiously to see you,
And so wake up from this divine sleep and make this morning good.
Mathar nireekshya vadanam Bhagawan thwadeeyam, Naivothidha sasidhiya sayithasthavanke, Sambhodhayasu girije vimalam prabatham, Jatham mahesa dayithe, kuru suprabatham. 8

Looking at your face mother, who has not woken up,
Which shines like a moon when you are asleep,
The Lord addresses you, "Hey Girije*, it is a pleasant morning",
And so awake, Oh beloved of Mahesa**, and make this morning good.

* Daughter of the mountain ** Great God

Anthascharanthyasthava bhooshanaanaam,
Jal jal dwaneem noopura kankanaanaam,
Sruthwa prabhathe thava darsahanarthee,
Dwari sthithoham, kuru suprabatham. 9

On hearing the tingling sound made by your anklets and bangles,
Due to your movement which causes your ornaments to shake,
Those who want to see you know that it is morning,
And are waiting at your door, and so make this morning good.
Vani pusthakamambike giri suthe padmani padmasana,
Rambha thwambaradambaram girisutha ganga cha ganga jalam,
Kali thala yugam mrudanga yugalam brunda cha nanda thadha,
Neela nirmala darpanam druthavathee , thasaam prabatham kuru. 10

Saraswathi has brought the book, Lakshmi the lotus flower,
Oh daughter of mountain, Rambha is waiting with your dress,
Ganga devi is waiting with water, Oh daughter of mountain,
Kali along with others is dancing to the tune of two drums to give you pleasure,
Neela devi is waiting with a mirror, so that you would make our morning good.

Uthaya Devi Bhagawan purari,
Snathum prayathi girije sura loka nadhyam,
Naiko hi ganthumanaghe ramathe dayardhre,
Hyuthishta devi sayanath kuru suprabathm. 11

Get up, the divine wife of him who destroyed three cities,
Take bath, Oh Goddess Girija, in the divine rivers of heaven, Enjoy the pleasure in the invaluable incenses
Oh divine goddess, who drips mercy,
Please get up from your sleep and make this morning good.

Pasyamba kechith phala pushpa hastha,
Kechith puranani padanthi matha,
Padanthi Vedan bahavashthavagre,
Thesham janaanam kuru suprabatham. 12

Oh mother, see people holding flowers and fruits,
See Others reading epics and
See many others chanting Vedas near you ,
And make this morning good to your people.
Lavanya sevadhi mavekshya chiram twadeeyam,
Kandarpa darpa dalanopi vasangathasthe,
Kaamaari chumbitha kapola yugam thwadeeyam,
Drushtum sthithaa vayam, aye kuru suprabatham. 13

Looking at your pretty form for a long time,
Which would humble even the pride of the God of love,
The God who killed the God of love,
Kissed the pair of your pretty cheeks,

And we are standing to see you, so make this morning good.
Gangeya thoya mava gahya muneeswarasthwam, Ganga jalai snapayithum bahavo ghatamscha, Druthwa sirassu bhavatheem abhikamkshamna, Dwari sthithaa hi varade , kuru suprabatham. 14

Those great sages who have taken bath in the holy water of Ganges, Have filled the water of Ganges in very many pots,
And are, with great desire waiting near your gate. Oh giver of boons, With the pot on their head and so make this morning good.

Kanchee kalapa pari rambha nithambha bimbam, Kasmeera chandana vilepitha ganda desam, Kamesa chumbitha kapola mudhara nasam, Drushtum sthitha vayam aye, kuru suprabatham. 15

Hey mother wearing girdle over your rounded hips,
Hey mother who applies sandal paste of Kashmir on your neck,
And whose cheek and generous nose were kissed by Lord Shiva,
We are standing to see you and so, please make this morning good.
Mandasmitham vimala charu visala nethram,
Ganda sthalam kala komala garbha gowram.
Chakrangitham cha yugalam padayor mrugakshi,
Drushtum sthitha vayam aye kuru suprabatham. 16

Oh Goddess with a deer's eyes, who has a pretty smile,
Who has your clear broad eyes,
Who has cheeks resembling the pretty white moon,
And whose pair of feet are inscribed with the holy wheel,
We are standing to see you and so, please make this morning good.
Mandasmitham tripuranasakaram purare,
Kameshwara pranaya kopa haram smitham they,
Mandasmitham vipula hasa mavekshithum they,
Matha sthitha vayam aye kuru suprabatham. 17
With a pretty smile , the lord who destroyed the three cities,
And who is the lord of love, is requesting you to douse your,
Lover's tiff and transform your smile in to a pretty laugh,
And mother, we are standing to see you, and so, please make this morning good.
Matha sisunaam Pari rakshnartham,
Na chaiva nidhravasamethi loke,
Matha thrayanam jagatham gathi sthwam,
Sada vinidhra, kuru suprabatham. 18
Any mother in this world does not,
Get in to the grips of sleep for,
With the desire of taking care of her baby,
And you being the mother of all three worlds,
Are always without sleep,
So please make this morning good.
Mathar murari Kamalasana Vandhithangriya,
Hrudhyani divya madhurani manoharani,
Srothum thava amba vachanani shuba pradhani,

Oh mother you are being saluted by Lord Vishnu and Lord Brahma,
Hearing your attractive, holy and pretty words, Which are going to cause only good,
And we are standing at the door, Oh mother, So please make this morning good.

Digambaro , Brahma kapala pani,
Vikeernikesa, phani veshtithanga,
Thadapi matha sthava devi sangath,
Maheswarobhooth, kuru suprabatham. 20

Lord Shiva is wearing the directions, as cloth,
He is holding the skull of Brahma,
He is adorned with scattered flying hair
And has tied a snake on his neck,
But in spite of all that, Oh mother, in your holy company,
He becomes the greatest Lord of the world,
So please make this morning good.

Ayi nu janani datha sthanya paanena devi,
Dravida shishu rabhooth vai jnana sambanda moorthy,
Dravida thanaya buktha ksheera sesham bhavani,
Vitharasi yadi matha, suprabatham bhaven may. 21

Hey mother drinking the milk from your breast,
The baby from Dravida country became the wise Jnana Sambanda moorthy,
Oh mother Bhavani, if you give me , the son of Dravida country,
The remaining milk, , It would be a great morning for me.

Janani thava kumara sthanya paana prabhavath,
Sisurapi thava bharthu karna moole Bhavani,
Pranava pada visesham bodhayamasa devi,
Yadi mayi cha krupa they suprabatham bhavanmay. 22

Oh mother, your son, because of the power,
Of the milk that he drank from you,
Taught the special meaning of Pranava,
In the ears of your husband in spite of being a baby,
And so if you show your mercy, it would be a god morning to me.

Thwam viswanadhasya visala nethraa,
Halasya Nadhasya nu Meena nethra,
Yekamranadhasya nu Kama nethra,
Kamesajaye , kuru suprabatham. 23

Oh wife of Lord Shiva, you are
Vislakshy* the Lord of Kasi,
Meenakshy** to the Lord of Madurai,
And Kamakshy*** the lord of Kanchi,
And so please make this morning good to me.

* Lady with broad eyes ** lady with eyes shaped like fish
*** Lady with eyes filled with love

Sri Chandra shekara guru Bhagawan Saranye,
Thwat pada bhakthi bharitha phala pushpa pani,

Yekamranadha dayithe thava darsanarthi, Thishta thwayam yathi varo, mama suprabatham. 24

Oh goddess, who was saluted by my teacher Chandra Shekara, Due to his devotion to your feet,
That great seer is standing, with a fruit and flower laden plate,
To have a glimpse, of you, darling of the Ekamranatha*,
And so make my morning good.

* The Lord of mango as the God is called in Kanchi

Yekamra natha dayithe nanu kama peete,
Sampoojithasi varade guru Shankarena,
Sri Shankaradhi guru varya samarchithangrim,
Drushtum sthitha vayam aye, kuru suprabatham. 25
Oh darling of Ekamranatha, Who is in Kama Peeta,
For worshipping you the great teacher Shankara,
Presented you with the lineage of Shankaracharyas,
And we are standing to see you, Please make our morning good.
Duritha samana dakshou mruthyu samthrasa dakshou,
Saranamupagathanam mukthidou jnanadho thou,
Abhaya varada hasthou drushtu mamba sthithoham,
Tripura dalana jaye, suprabatham mamaarye. 26
For speedily solving their problems, for removing the great fear of death,
And for granting salvation for devotees who approach you,
You are standing there showing the symbol of protection by your hand,
Oh wife of him who burnt the three cities and my mother,
Please make a very good morning to me.
Matha sthwadheeya charanam hari padma jadhyai,
Vandyam radhanga saraseeruha sankha chinnam,
Drushtum cha yogi jana manasa raja hamsam,
Dwari sthithosmi varade, kuru suprabatham. 27
Mother your holy feet kept on the lotus flower.
And which are having symbols of lotus, wheel and conch,
Is seen by sages as a fulfilling king swan in their mind,
And I am standing near your gate, oh giver of boons,
And so make this morning great.
Pasyanthu kechid vadanam thwadheeyam,
Sthavanthu kalyana gunaam sthavanye,
Namanthu padabja yugam thwadheeyam,
Dwari sthithaanaam, kuru suprabatham. 28
Seeing the very pretty face of yours,
Some stand near the door singing your good qualities,
And saluting the pair of your feet,,
And so make their morning good.

Kechith sumero sshikhare adi thunge,
Kechinmani dweepavare visale,
Pasyanthu kechith amruthabdhi madhye,
Pasyamaham thwam eha suprabatham. 29
Some of them are standing on the peak of mount Meru,

Some are standing on the great broad petal island,
And some are able to see you in the middle of ocean of nectar, But I am able to see you here, and so make my morning good.

Shambhor vamanga samshtham,sasi nibha vadana
Neelapadmayathakshim, syamaangam,
Charuhasam nibida thara kucham,
Pakwa bimbadaroshtim Kamakshim,
Kama dathrim kutila kucha bharam,
Bhooshanair bhooshithangim,
Pasyama suprabathe pranatha jani matham,
Adhya na suprabatham. 30
Oh mother, who is in the left side of Lord Shiva,
Who has a face like the full moon,
Who has eyes similar to the blue lotus,
Who has a body that is black like a cloud,
Who has a smile similar to lotus flower,
Who has tightly packed breasts,
Who has red lips like ripened bimba fruits,
Who has eyes showering love,
Who grants only love,
Who has fully erect breasts,
And who is wearing the best of ornaments,
I am saluting you in this good morning,
And please make this morning good.
Kamaprada kalpa tharur vibhasi,
Naanya gathirmay nanu chatakoham,
Varshasyamogha kanakambudhara,
Kaaschith thu dhara mayi kalpayasu. 31

Oh mother full of love, you are like the wish giving tree,
And I do not have any other to resort to and am, Waiting like the Chataka* bird for plentiful rain, And so shower your golden nectar like rain of mercy, So that I am speedily made competent.

* A mythical bird who has a hole in neck and can only drink rain drops

Trilochana priyam vande, vande tripurasundarim,
Triloka nayikaam vande , suprabatham ambike. 32

Salutations to the darling of the three eyed, Salutations to the beauty of three cities, Salutations to the leader of the three worlds, A very good morning to you , mother.

Kamakshi devyamba thavardra drushtya,
Krutham mayedam khalu suprabatham,
Sadya phalam may sukhamamba labdam,
Thathascha may dukha dasa kadam hi. 33

Oh mother Kamakshi , using your merciful look on me,
Make this day a very good morning to me,
May I get all good things ,
And let my bad times end.

Ye va prabathe purathastha varye,
Padanthi bhakthya nanu suprabatham,
Srunwanthi ye va thwayi badha chitha,
Thesham prabatham, kuru suprabatham. 34

Oh blessed goddess, if this is read with devotion, By devotees ,then it would make their mornings good, And to those who hear it with concentrated mind, Their mornings would become good mornings.

Ithi Lakshmi kanta sharmaa virachita
Shri kaamakshi suprabhatam samaaptam.

Thus ends the Kamakshi Suprabatham , Composed by Lakshmikantha sharma.

## Tripurasundari Suprabatham

(Wishes for a good morning to the beauty of Tripura)

By
Shankarananda

Translated by
P.R.Ramachander
(Among the several names of the goddess Parvathy one of the most important is Tripurasundari. This means the prettiest woman of the three worlds. It is also possible that she is called Tripurasundari because she is the consort of Lord Shiva who is called Tripura because he contains within himself all the three forms of Brahma, Vishnu and Shiva.)
1.Om uthishtothishta deva devesi , uthishta Shiva Sundari, Uthishta Sri Maharajni, trilokyam mangalam kuru.

Om Goddess of goddesses, be pleased to wake up,
Please wake up the pretty one of Lord Shiva,
Please wake up oh greatest queen,
And make the three worlds auspicious.
2.Neerajananena Jagad easwari bhaktha sanghai, Neerajyase Bhuvana mangala sidhi hetho, Bhakthya prabatha samaye saha vadhya ghoshai, Samsthooyase jaheehi kaithava yoga nidhraam.

Oh goddess of the universe, Oh cause auspiciousness of the world,
The group of your devotees along with devotion accompanied by sound of music,
Are praying you to come out of your deep yoga penance,
For offering you worship with lighted lamp and be kind enough accept it.
3.Nidhraa na they trijagadeeswari Vishnu maaye,

Srushti sthithi pralaya kelishu samsthithaaya,
Manmoha paasa nigadasya vimokshanaaya,
Samprarthyase Janani, mangala sookthibisthwam.

Oh Goddess of the three worlds, Oh illusion of Lord Vishnu,
When you are engaged in the play of creation, upkeep and destruction
Yours is not a sleep and so after offering auspicious prayers,
Oh mother, we request you for freedom from the attachment created by the mind.
4.Kalyana saila nilaye , karunarnave sri,

Kameswaranga nihithe, Kali dosha hanthri,
Kalambudhabha kacha bandha bare maogne,
Sriman maha Tripura sundari Suprabatham.

Oh Goddess who lives on the auspicious mountain who is merciful,
Oh Goddess who shares the body of Lord Shiva who destroys the evils of Kali age, Oh Goddess who has the hair of the colour of black cloud and steals our mind.,
A very good morning to you, Oh Pretty one of Tripura.
5. Yenanga kanda yutha rathna lasad kireete, Sonachalesa Saha dharmini Bana hasthe, Veena dharena muninaa parigeeyamane, Sriman Maha Tripura Sundari suprabatham.

Oh Goddess who is a part of the body of Lord Shiva who wears gem studded crown, Oh Consort of Lord Shiva of the red mountain(thiruvannamalai) who holds the arrow, Oh Goddess who holds the Veena and is perambulated by sages,
A very good morning to you, Oh pretty one of Tripura.
6.Esana mukhya sura mouli lasad padabhje, Srimath sada shiva maha phala kadaya manche, Eesad smithena vikasath sumanoharasthe, Sriman Maha Tripura Sundari suprabatham

Oh Goddess whose feet is touched by the shining crowns of devas of Lord Shiva,
Oh Goddess who lies down on greatly beneficial cot of Sadashiva,
Oh Goddess with a pretty smile and steals the mind,
A very good morning to you , Oh pretty one of Tripura.
7.Lajjanathena nayanena vilokamaane,

Trilokya sundara thanum para snambunadham,
Mandasmithollasitha charu mukharavinde,
Sriman Maha Tripura Sundari suprabatham

Oh Goddess who is seen by the shy eyes of devotees,
Oh Goddess who has a body which is prettiest in the three worlds and is the consort of Lord Shiva, Oh Goddess whose lotus like face is made more pretty by the slow smile and great joy, A very good morning to you, Oh pretty one of Tripura.
8.Hreemkara jaapa suhithe hrudayambujasthe,

Haardandakara vinihanthri harith patheedye,
Haryaksha vahini halayudha sevithangre,
Sriman Maha Tripura Sundari suprabatham

Oh Goddess who is pleased by sound Hreem and who is in the lotus of my heart,
Oh Goddess who defeats darkness and eagerly looks for her husband,
Oh Goddess who rides on a lion and who is served by the plough weapon, A very good morning to you, Oh pretty one of Tripura.
9.Hasthena devi phani pasa madekshu chapa,

Pushpasthra mangusa varam sathatham dadhaane,
Hemadri thunga thara srunga kruthadhi vaase, Sriman Maha Tripura Sundari suprabatham

Oh Goddess holding in her hand snake, rope, bow made of cane, Arrow made of flower and goad and who gives boons always, Oh Goddess who lives on the chief peak of the golden mountain, A very good morning to you, Oh pretty one of Tripura.
10.Sarva aagamo upashadheedya maha prabhaave,

Saamabhi gana vinuthe, saraseeruhakshi,
Sacchid sukhaika rasike, sakaleshta dhathri,
Sriman Maha Tripura Sundari suprabatham
Oh powerful Goddess who is worshiped by all holy books and Upanishads,
Oh Goddess who likes to hear song of Sama veda and who has lotus flower like eyes,
Oh Goddess who enjoys the divine joy and one who fulfills all wishes,
A very good morning to you, Oh pretty one of Tripura.
11.Kalyana dathri kamaneeya gunarnave sri,

Kanmasha pada pari poojitha pada padme,
Kaivalyadhe, kali malapaha chidswaroope,
Sriman Maha Tripura Sundari suprabatham
Oh Goddess who grants auspiciousness and is the one who is blessed with pretty character, Oh Goddess whose lotus feet were worshiped by sages like Kanmasha Pada, Oh Goddess who is salvation and has a divine form that removes the evil of Kali age, A very good morning to you, Oh pretty one of Tripura.
12. Hathwa asurendra mathi bahu balaa valiptham, Bandam prachanda samarodhatha matha sasthram, Samrakshitha trijagathi tripuradhivaase, Sriman Maha Tripura Sundari suprabatham

Oh Goddess who killed the kings of Asuras by her great strength, Oh Goddess who waged war using arrows against the very strong Prachanda, Oh Goddess who lives in three cities and protects the three worlds,
A very good morning to you, Oh pretty one of Tripura
13.Labdhum thava Tripurasundari sath kadaksham, Karunya poorna mamaresa mukha digeesaa, Kakshyanthamethya nivasanthi thava prabodhe, Sriman Maha Tripura Sundari suprabatham

By getting your great side long glances, Oh pretty one of three cities, Completely filled with mercy, Indra and the gods of different directions, Are living in the places allotted to them by your grace,
A very good morning to you, Oh pretty one of Tripura.
14.Hreemithya jasrama api they manumadharena,

Hruth pankaje anukalayan prajapami nithyam,
Harsha pradhe hrudaya santhamasapahanthri,
Sriman Maha Tripura Sundari suprabatham
Those who praise you by the sound Hreem, And keep you in their lotus of their mind are protected daily by you,

Oh goddess who makes others happy and remove sorrow from their mind, A very good morning to you, Oh pretty one of Tripura.
15.Sathyathmike, sakala loka hitha radhe Amba, Sampathkari, kitamukhi parisevithangre, Sarvaan avadhya charithe, Sukumara gathri, Sriman Maha Tripura Sundari suprabatham

Oh goddess with truth as her soul,
Oh Mother who does good to all the world,
Oh Goddess whose story is told by all and one who has a pretty mien, A very good morning to you, Oh pretty one of Tripura.
16. Kaamohi they Ambha Karuna lava meva labhdhwa,

Pushpayudhopi bhavathi trijagad vijethaa,
Kamaswarena pari kamkshitha sath kadakshe, Sriman Maha Tripura Sundari suprabatham

It is my earnest desire that I get a little of your mercy,
You have won over all three worlds though you fight with flower as weapon, And for your side long glances are always desired by Lord Parameshwara, A very good morning to you, Oh pretty one of Tripura.
17.Lajja pradhipangitha manu prathipadhya roope, Leelaa vilokena visrushta Jagat sahasre,
Lavanya poorna vadane , lalithabhidhane,
Sriman Maha Tripura Sundari suprabatham
Oh Goddess who as per imagination of humans has a form which is shy,
Oh Goddess who created thousands of worlds as matter of play,
Oh Goddess who has face full of prettiness and who can be easily appealed to, A very good morning to you, Oh pretty one of Tripura.
18.Hreenkara mantra nilaye, hrudhi bhavaneeye, Hreemkara garbha manujaka sidhi dhathri, Hreemkara mantra mahaneeya nija swaroope, Sriman Maha Tripura Sundari suprabatham.

Oh Goddess who is in chant Hreem and in thought process of mind,
Oh Goddess who grants occult powers to the man who has Hreem within him, Oh Goddess who is the real great form of the chant, hreem, A very good morning to you, Oh pretty one of Tripura.
19.Sri Shankaracharya padhe, Shiva bagadheye,

Sri Kamaraja mahishi, sritha Kamadheno,
Sri sankarasya kula mangala Devathambha,
Sriman Maha Tripura Sundari suprabatham.
Oh Goddess who is worshiped by the words of Shankara and who owns a part of Lord Shiva.
Oh Goddess who is queen of Lord Shiva, who is the wish giving cow to devotees,
Oh Goddess who is the auspicious family mother Goddess of Adhi Sankara,
A very good morning to you, Oh pretty one of Tripura.
20.Sri Suprabatham hitha sthavamambikaya,

Bhakthya prabatha samaye bhuvi ye padanthi,
Sri mathra anugrahanirastha samastha khedhaa,
Sachith sukhatmaka padam pravisanthi sathyam.

This prayer wishing good morning to mother Parvathi is pleasing to her,
And the entire world reads it during the time of morning,
And by the blessing of the mother, all sorrows,
Would be converted in to pleasure, and this is the truth.
Mangalam
1.Muneendra narada agasthya maanyai jaya mangala,

Pranatharthi nivarinyai poornaayai Shubha mangalam
Vividho upanisada trivedayai Jaya Mangalam
Sudha budha sadananda brahmane Shubha Mangalam
Victorious auspiciousness to king of sages like Narada and Agasthya
Good auspiciousness to She who is consort of Lord Shiva and also is complete
Victorious auspiciousness to different upanishads and three Vedas
Good auspiciousness to pure, wise and divinely joyful Brahmins
2.Natha lokeshta dhayinyai nithyai nithya mangalam

Sarva mangala yukthaayai sathyai sarva mangalam
Sarva Brahmanda sandhoha jananyai jaya mangalam,
Shankarachitha paadayai Shivaanyai shubha mangalam
Sri Chakra Raja nilayayai sri mathre jaya mangalam
Maha Tripura sundaryai Shivaayai shubha Mangalam
To her who is forever and fulfills wishes of devotees, daily auspiciousness
To her who is the truth and is blessed with all that is auspicious, All auspiciousness
To the mother of all the universes, a victorious auspiciousness
To the feet worshiped by Shankara and to the consort of Shiva, good auspiciousness
To her who is in Sri Chakra and to her who is the divine mother, victorious auspiciousness
To the great beauty of Tripura and to the consort of Shiva, good auspiciousness
Ithi Shankarananda natha virachitham Sri Maha Tripura Sundari suprabatham samaptham.
Thus ends the wishes for a good morning to Tripura Sundari composed by Shanksarananda.

## Sri Mangalambika suprabatham

By
Melakaveri Kumbakonam sri sri Panchapakesa Brahmendra Saraswathi Sri Pada

Translated by

## P.R.Ramachander

(Mangala Nayaki(Mangalambika) is the Consort of Kumbeswarar (God Shiva) presiding over the Kumbheswarar temple of Khumbakonam .She is also called Manthrapureeswari .The Author in POorvashrama was known as Kachapeswara Sastrigal . After he took Sanyasa he came to be known as Brahmendra Saraswathi Swamigal . His Samadhi is in Solayappan street KUmbhakonam. This Stotra with translation by Sri P.R.Kannan is available in http://www.thanjavurparampara.com/\#!Sri-MANGALAMBIKASUPRABHATAM/c5ql/57ba6a6d0cf2a4a707ba4e95. I have taken the text of the stotra(from which sloka 13 is missing) from the above URL. And the translation is mine .My acknowledgements to Sri P.R.Kannan and the above web site. )
1.Sri Menaa Suprajaa devi,

Porvaa sandhyaa pravarthathe,
Uthishta Shiva Kanthe thwam,
Karthvyam Deivam aahneekam

1,Oh Goddess who is the daughter of Mena( wife of Himalaya),
It has become the dawn,
Please wake up oh consort of Shiva,
Please do the duties to the God

2,Uthishtothishta Mathangi ,
Uthishta Vrushabha dwaje ,
Uthishta Kamala Poojye ,
Trilokyam mangalam kuru.
2.Please wake up, Oh daughter of Mathanga ,

Please wake up oh Goddess who has bull in her flag ,
Please wake up Goddess worshipped by Goddess Lakshmi,
Please make all the three worlds auspicious.
3.Matha samastha jagathaam madanaanthakaro,

Ange vihaarini manohara Divya murthe ,
Sri Swamini srithajana priya dhaana sheele,
Sri Kumbha naadha dayithe thava Suprabatham.
3.Oh mother of all the universe who stays in the body,

Of the killer of Manmatha and who has a very pretty divine form,
Oh Goddess who has the habit fulfilling the desires of her devotees,
Oh consort of the Lord of Khmbheswara, A very good morning to you.
4.Thava Suprabatham Aravinda Lochane,

Bhavathu prasanna mukha Chandra mandale ,
Vidhi Madhavendra vanithabhir archithe ,
Sri Khumbanadha dayithedhayanidhe.
4.Good morning to you oh lotus eyed one,

Become pleased oh Goddess with moon like face,
Who is worshipped by Brama, Vishnu, devendra and Deva maidens,
Oh treasure of mercy who is the consort of Sri Kumbheswara.

5,Sri Madhavaabjabhava shanmukha vaasavaadhyaa,
Durgaambigaadhi charitham vibudhaa padanthi,
Bhashaa pathi padathi vasara shudhim aaraath,
Sri Mangalaamba mahithe thava suprabatha.

5,Lord Vishnu , Lord Brahma , Lord Subrahmanya and Lord Indta,
Are reading the stories of Durga and other goddesses.
And Lord Brahaspathi is reading the Almanac to know the goodness of the day,
Oh great Goddess Mangalamba a very good morning to you.
6.THanthri prakarsha madhuraswanayaa vipanchyaa,

Gayathyume sucharitham thava Naradhopi ,
Bhashaa samagram asakruth karachara ramyam,
Sri mangalamba mahithe thava suprabatham.
6.Even Narada strumming the strings of his Veena,

Has sung your great story, melodiously,
Waving his arms prettily using pretty words,
Oh great Goddess Mangalamba a very good morning to you.
7.Srimathyabheeshta varadhe natha loka bandho,

Sri Mangalamba jagadeka dhayaika sindho ,
Sri Kumba nadha basithangitha divya moorthe ,

Sri manthra peeta nilaye thava Suprabatham.
7.Oh Goddess who fulfills all desires, Oh friend of your devotees,

Oh Mangalamba, who is the only one ocean of mercy ,
Oh divine Goddess s,eared with divine ash of Kumbeshwara all over,
Oh Goddess who stays in Sri Chakram Good morning to you.
8.Srimath kavera thanujaplava nirmalaangaa,

Sreyordhino Hari Virinchi sanandhanaadhya,
Dware vasanthi shubha darsana kamkshayaa they,
Sri Mangalamba mahithe thava suprabatham.
8. With a very pure body after dipping and bathing in river Cauvery,

Lord Vishnu , Lord Brahma saint Sanandana and others,
For the greatness of the world to further increase,
Are waiting at your gate, with a desire to see you,
Oh great Goddess Mangalamba a very good morning to you.
9.Kandharpa darpa hara sundara divya moorthe ,

Sri KUmbhanadha samukhambuja lola drushe ,
Kalyana nirmala gunakara divyamoorthe ,
Sri Mangalamba mahithe thava suprabatham.
9.Oh Goddess whose prettiness robs the pride of Manmatha,

Oh Goddess who throws unstable sights on lotus like face Kumbheswara,
Oh Goddess who has a divine form and pure and auspicious
Oh great Goddess Mangalamba a very good morning to you.
10.Baswanudhethi vikachani saroruhaani,

SAmpoorayanthi ninadhai kukubho vihangaa,
Sri Mangalamba charanayaa athi hrushtaa.
Thaam asrayanyjo Girije thava Suprabatham.
10.The Sun is rising and lotus flowers are opening,

And the atmosphere is filled by twittering sound of birds,
Devotees greatly desirous of worshipping the feet of Mangalamba,
Have already arrived, Oh daughter of the mountain, very good morning to you.
11.Srii Manthra peeta nilaye Lalithe Dayardhre,

Sri Kumbhakona nagaree krutha sannidhane,
Sri Kumba Nadha Mahishi sritha bhakthi pathre,
Sri Mangalamba thava mangala suprabatham.

11, Ohg Lalitha who stays on Manthra peeta who is moved by compassion,
In the temple situated in the town of Kumbhakonam,
Oh Queen of KUmbheswara,your devotees are waiting with devotion,
Oh Mangalamba, an auspicious good morning to you.
12.Kamakshi raktha satha pahra dalayathaakshi,

Meenakshi, bala Hiranakshi, dhayaparakshi,
Neelothpalakshi nitilaakshi suvistuthaakshi,
Sri Mangalamba thava mangala suprabatham.
12.Oh Kamakshi who has eyes like petals of red lotus flower.

Oh Meenakshi , who has eyes like a baby deer which are filled with mercy,
Oh Goddess who has eyes like blue lotus, Who has eyes on forehead and very broad eyes,
Oh Mangalamba, an auspicious good morning to you.

Sloka 13 not available in the correct form
14.Nana prakara nava rathna kireeta shobha,

Baswath siresa sikalamcha sameekshya manye,
Nakshatra mandala mukhe sahe seethe rasmi,
14.Oh Goddess Shining in the Crown made by Navarathnas in various ways, And also shining in the crescent of moon on your head,

Your face gives out cool rays as it is surrounded by stars,
All round your head, Oh Goddess good morning to you.

15Udhyan pala kara sanchitha divya gandha,
Pushpaani santhi pada pankaja poojanaaya,
SAkthascha sahya giri jathajalaavagahaa,
Sidhaa Mahesa dayithe thava suprabatham,
15.For worshipping your lotus like feet, the Sidhas,

After taking bath in the flowing waters of river originating from Western ghats,
Have come here holding in their hands, the divinely fragrant,
Flowers and so Oh Consort of Lord Shiva, have a very good morning.
16, SArveshu Janthushu Maha pralaye vinashte -
Shwantharhitheshu vidhi Vishnu mukhamareshu,
Kumbha sritha r trijagathi karaangurena,
Shambhur yad asthi mahimaa, thava Suprabatham.
16. In the great deluge when all the beings are lost,

AS also Lord Brahma, Lord Vishnu and devas vanish,
If Lord Shiva in his hand holds in his hand,
The sprouts for regenerating the world ,
It is only due to your greatness, Oh Goddess, Good morning to you.

17,AAchadhitheshu sumanohara gandha pushpai,
Angeshu sathsu nikhileshwathirohitham they,
Pasyaami sishtamadhunaa karunaa kadaksham .
Sri Mangalamba thava mangala Suprabaham.
17. Oh goddess when you are completely covered ny pretty scented flowers, All your body becomes $g$ hidden to our sight,

But I am able to see your eyes showering mercy with sidelong glances,
Oh Mangalamba , may this morning be auspicious to you.,
18.AAyaanthi bharatha thalannanu kona konath,

Simham gahe suragurou prateeshangdwayabdham,

Snathum maha makhamithi pratheerthe sutheerthe ,
Yathra Sthithaa sakala punya sarith prabatham.
18. All the people from different corners of India,

Assemble here when planet Jupiter enters the Simha rasi,
Once in twelve years to take bath in the tank,
Where all the sacred waters come, A good morning to you.
19.Sri Sarnga paaneeriha pada purasthavaamba,

KOdanda panir ubhayor adha chakra pani,
They Parswayo nivasatha sthava praushta bhage,
Sri swamin adha guru rat thava suprabatham.
19.Oh mother God Sarangapani resides in front of you,

Kodanda Pani and chakrapani reside on both your sides,
And on your back side God Sri Swaminatha,
Who is thechief of all Gurus resides, A very good morning to you.
20.AAkunchithoukarathalavaabhyaam varam cha,

BHakthaya dhathumapi Vanchithamamba Matha,
Pasungusayudha pani yugam virodhi-
Sikshartham udgeethamidham thava suprabatham.
20.Oh mother you show the signs of protection and boons,

By your two hands so that you can fulfill the desire of your devotees,
And in the other two hands you hold the rope and the goad,
For punishing those who deviate, A very good morning to you.
21.Kalyani Kalpa lathike kala mandha bhashe,

Karpoora viddha kanakabharane kaveeso ,
Kashte bhave parisaran kalaye hrudhi thwaam,
Maam uddharaamba thava mangala Suprabatham.
21.Oh auspicious one, who is like the wish granting creeper, who has genle and sweet speech,

Oh Goddess whose form with fragrance of camphor is decorated by gold ornaments,
As I am surrounded by miseries of Karma, I meditate on you in my heart,
Please lift me out of thesemiseries and a very good morning to you.
22.Srushti sthithi pralaya sakshini Viswamatha,

SWargapavarga phaladhayini , shambhu kanthe ,
Sruyantha kelini vipaksha katora vajre,
Bhadre prasanna hrudaye thava suprabatham.
22. Oh mother of universe who is witness of creation, upkeep and destruction,

Who grants the result of heaven and salvation, Oh consort of SHambhu,
Who plays with Vedas like sport, Who is as hard as diamond against enemies,
Oh Auspecious one with a heart full of bliss, Good morning to you.
23.Matha swaroopam anisam hrudhi pasyathaam they ,

KO vaa na sidhyathi manaschira kamkshithartha,
Sidhyanthi hantha dharani dhana, dhanya , Dhama,
Sri Dhenu dhairyai dhruthaya sakalaa pumarthaa

23,Oh Mother, to those who are able to always see your form in my mind
Is there anything that they desire , which cannot be got?
They would get land, wealth, cereals, home ,

## Neelayadakshi Suprabatham

By
Nagai .V.Ramaswamy
Translated by
P.R.Ramachander
(Goddess Neelayadakshi is the consort of Lord Shiva in the temple city of Thirunagai Karonam (Arulmigu Neelayadakshi Amman Samedha Shri Kayahorana Swami Temple.) , near Nagapattinam of Tamil Nadu. It is the one of the 108 Shakthi sthalas of India.
.Neelayadakshi means Goddess with blue eyes. The lord here is called Kayarohanar, because he permitted sage Pundareeka to ascend to the heaven along with his body. Muthuswami deekshithar has composed a great song "Amba Neelayadakshi "praising this goddess.
You can read the original Suprabatham in Tamil script in
http://tamil.chennaionline.com/anmeekam/newsitem.aspx?NEWSID=94ba8120-49d2-4fa5-b2b3-
df061b1bfec1\&CATEGORYNAME=Anmee
The author of this great stotra has also composed several krithis in her praise.)
1.Poo virindu vasamidum Bhoopala neram,

Pullinam pattu isaithu pan padum neram,
Punnagai pagalavan irulagathum velai
Pavaye Neelayadakshi palli ezhundarulvaye

It is the time for Bhoopala, when flowers open and wave,
It is time when the birds make music and sing,
It is time that the smiling Sun removes the darkness,
Oh Lady Neelayadakshi, would you please wake up.
2.Mangala isai nadam mathaa unnai ezhuppida,

Chengamala thiruppadam bhoodevi varudita,
Thanga malar kondu unnai darisikka vandhome,
Mangalam pongidave Neelayadakshi palli ezhuvaye.
When the soulful sounds wake you up mother,
When your red lotus like feet is caressed by mother earth,
We have come to see you along with golden flowers,
And so Neelayadakshi would you please wake up so that good ebbs out.
3.Vandinam cherkkum amudu okkum madhuvum, Avinam arulum punidhammigu paalum,
Nesamudan vasa migu amudha neerum vaithom, Neerada Neelayadakshi palli ezhuvaye.

We have arranged, the nectar like honey collected by honey bees,
The milk conferred to us by the grace of cows,
As well the scented nectar like water,
And so Neelayadakshi, would you please wake up to take your bath.
4.Vinnavar , mannavar viyandhu nin parvai pera,

Pannodu pasuram Vedamum odhi nirka,
Vanna migu vasa malar choota vandhom,
Kannazhugu thaye Neelayadakshi palli ezhuvaye.
When people of heaven and earth hunger to be seen by you,

When Tamil songs of the saints and Vedas set to tune are sung
We have come to offer you scented flowers of various hues,
And so Neelayadakshi, who is the mother with pretty eyes, would you please wake up.
5.Kayarohanan kayathil kalandhaval nee,

Maya pirappin mayakkam aruppaval nee,
Chey engal thuyaram thudaippaval nee,
Thooyavale Neelayadakshi palli ezhuvay nee.
You are the one who has merged in to the body of Lord Kayarohana*,
You are the one who cuts off the illusion of the illusory birth,
You are the one who removes sorrow of your children like us,
Oh pure one, Oh Neelayadakshi, would you please wake up.
*Lord Shiva who permitted sage Pundarika to ascend to heaven with his mortal body.
6. Uyirin Kathai unnagam kondavale,

Uyirinam anaithum ullam kulirndu thuyvura,
Uyya nin padam pothi magizhndida,
Uyarndavale Neelayadakshi, palli ezhundarulvayo.

Oh Goddess who has kept the air of life within you,
For the sake of filling the hearts of all beings with great joy, When they joyously praise your feet and to get salvation, Oh great one, Oh Neelayadakshi, would you please wake up.
7.Thedi thedi vanthome deviye nin thaal paniya, Odi odi vanthome nin arul pethida,
Vadi vadi nirkkum engal vedanai kalainthida,
Koti koti Namaskaram Nelayadakshi palli ezhundarulvayo.
For saluting your feet we came in search of you,
For getting your grace we came running to you,
And so remove the pain from us, who have already wilted,
Billions and billions of salutations, Oh Neelayadakshi, would you please wake up.

## Devi VAK suktha

Translated by
P.R.Ramachander
(This Suktha is from Rig Veda. It is also called "Devi Suktha". Vak is literally "word" but could also mean ability of thought and speech. I have taken this Suktha text from the book by R.L.Kashyap (2007) Veda Manthras and Sukthas and published by Aurobindo Kapali Shasthri Institute of Vedic Culture, Bangalore)

Aham Rudrebhir vasubhir charami, Aham aadhithyer uta vaisvadevaii, Aham mithra varunobha bibharmi, Aham indragni, aham ashvinobha.

I move with Rudras and Vasus,
I walk with the Sun and other Gods, I esteem mithra, varuna
And Indra, fire and the Aswini devas.

Aham somam ahaanasam bhibhrami
Aham thwashtaaramr utha pooshanam bhagam, Aham dadhami dravinam havishmathe, Supravye yajamanya sunwathe.

I esteem Soma, which is extracted, I support thwastri, pushan and bhaga, I give wealth to those who perform yagna, Who reach the gods with offerings.

Aham rashtri samgamani vasoonaam, Chikithushee pradhamaa yagniyaanaam, Thaam maa devaa vyadhaduha puruthra, Bhuristhathram bhooyar visayanthim.

I am the one who gives wealth to the nation, I am the first one to whom this sacrifice is addressed, The gods have found my manifoldness, And enter in to it and take possession of the manifoldness.

Mayaa so annamathi
yo vipasyathi,Ya pranithi
y aim shrunothi yuktham,
amaanathvo maam tha upa kshiyanthi,
Shrudhi shruthi shraddivam they vadami

I am the power which makes one eat the food, to see , to breath,
And to hear what I am saying ,
They who do not believe me perish,
And I am telling you the truth, hear with attention.

Aham yeva swayam idham vadhami, Jushtam devebhir utha manushebhi, Yam kaamaye tham tham ugram krunomi, Tham brahmanam tham rishim tham sumedham,

I am myself telling this,
Which man and gods should try to understand,
"The one whom I love, I make him mighty,
I Make him Brahman , I make him the sage , and I make him wise."

Aham rudhraya dhanura thanomi,
Brahmadwishe sharave hanthava vu,
Aham janaaya samadham krunomi,
Aham dhyayaprithwi aa vivesha.

I stretch the bow to Rudra,
So that he who hates Brahmam is hurt by the arrow,
I bestow equality on people at war,
I am throughout the heaven and earth.

Aham suvepitharamasya moordhan,
Mama yonir apswatha samudhre,
Thatho vi thishte bhuvananu vishwotha,
Amum dhyam varshamanopam vishva utha.
I brought about the progenitor in to earth,

I sprang from the water of the ocean,
And from there I spread throughout the universe,
I touch that heaven with a flowering body.
Ahameva vatham yiva vatha yiva pravami,
Arambhamana bhuvanani viswam,
Paro dhiva para yena prithwya,
Yaithavathi mahinaa sam bhabhoova.
I blow like the fierce winds,
Which commences from the universe,
Which extends far beyond heaven and far below the earth,
And I have become very gross because of this.

## Durga Suktham

(From Maha Narayana Upanishad)
Translated by
P.R.Ramachander
(This is a prayer to the fire God Agni occurring in the Maha Narayana Upanishad. "Durga" is used her as a word for "Difficult problems" in almost all the stanzas. The salutation to Durga is given only in the second stanza. But many people consider this as prayer to goddess Durga for removing all obstacles and evils) I have relied on the translation of Maha Narayana Upanishad by Swami Vimalanda, for making this translation. Ref: http://www.celextel.org/108upanishads/mahanarayana.html)

Jatavedase sunavama soma marathee yatho nidhahadhi veda,
Sa na parshadathi durgani viswa naaveva sindhum durithathyagni. 1
Our oblations of Soma to the fire god,
May he, the all knowing one destroy all those who do not like us,
May that divine fire lead us out of all perils,
Like a captain takes his boat across the sea,
And also save us from all wrongs.
Thaam agni varnaam thapasa jwalanthim vairochanim karma phaleshu jushtam, Durgam devim saranamaham prapadhye, sutharasi tharase nama. 2

I take refuge in the divine mother Durga*,
Who shines like a fire due to her penances,
Who resides in actions and their fruits and makes them effective,
And I salute her who helps us cross our difficulties.

* It could be translated as "Mother of difficulties" also

Agne thwam paaraya navyo asmaan swasthibhirathi durgani viswa, Pushscha prithwi bahula na urvee bhava thokaaya thanayaya shamyoh. 3

Oh God of fire, you are worthy of praise,
For by novel methods you help us cross,
The difficulties and make us happy,
May our land in this earth become extensive,
May the land for growing crops become large,

And be pleased to join our children and, Their children with joy and happiness.

Vishvaani no durghaa jathaveda sindhunaa nava durithathi parshi, Agne athrivan manasaa grina no asmakam bodhayithwa thanoo naam. 4

Oh Jatha Vedas who is the destroyer of all sins,
Make us cross all our troubles like a boat,
Which takes us to the other shore without problems,
Oh Fire, protect us like the sage Athri, who would take care of us , Mindful of our safety and our happiness.

Prithana jitham saha mana mugram agnim huvema paramath sadhasthath, Sa na parshadathi durgani viswa kshamaddhevo athi durithatyagni. 5

We invoke the fierce Fire God who is the leader of us all. And who is the killer of all our enemies from the highest place, To take us across all difficulties and all that is perishable and protect us.

Prathnoshika meedyo adhvareshu sanacha hota navyascha sadhsi,
Swacha agne piprayaswa asmabhyam cha soubhahya maya jaswa. 6
Oh Fire God, you are praised during sacrifices,
And always increase our happiness, and exist as sacrifices,
Which are olden and those which are new,
Please make us, who are only yourself, happy,
And grant us good fortune from all our sides.

Gobhir jushta mayujo nishithktham thavendra vishnor anusancharema,
Naa kasya prushtam abhisamvasaano vaishnavim loka iha madhayantham. 7
Oh Lord, you are not connected with sin and sorrow, Permit us to always serve you who pervades all wealth, May the Gods who live in the highest region make me, Who adores Vishnu, delighted and happy and grant my wishes.

# Abhirami Andathi- Only Andathi in English 

Translated by
P.R.Ramachander
https://www.youtube.com/watch?v=Vogs6SbbSXs
i consider my translation of Abhirami Andathi as the greatest effort because, I transalted the great tamil Andathi in to an English andathi i.e the first word of a stanza of all the hundrd verses would be the last word of the previous verse..To my knowledge there is no other Andathi in English.Due to the very difficult job I did it in 100 days but when I posted , I posted only my translation, Hundred days back I decided that I would post verse by verse in tamil, english text followed by my translation. Fortunately I also got the usefulness of chanting each verse.l believe that this has been made possible by the blessing of Goddess Abhirami

Abhirami is the Goddess of Thirukadayur near MayiladuThurai town of Tamil Nadu. The Lord Shiva who presides over the temple is called Amritha Gateswarar. It is believed that while transporting the Nectar (Amritha) which they got by churning the ocean of milk, the Devas kept a pot of Amritha in Thirukadayur. This pot became one with the land and became the siva linga. It is also believed that it is at this temple that the Sage Markandeya prayed Lord Shiva and could avoid death forever.
Abhirami means "She who is attractive every moment of time". This goddess is believed to be extremely powerful and fulfills the wishes of all her devotees. One of her great devotees of the past was Abhirama Bhattar. He was so much her devotee that he never used to think of any other thing except her. This made him look like a mad man. People even suspected him of practicing evil rites. One day Raja Serfoji, the Mahratta king who was ruling over Tanjore visited the temple. The Archakas told him about Abhirama Bhattar. The king while returning to the palace casually asked Abhirama Bhattar the Thithi. Abhirama Bhattar who was at the time seeing the Goddess in his reverie, answered that it was Pournami (Full moon). Raja went his way. But actually the day was Amavasya (New moon). Bhattar realized his mistake soon and felt extremely sorry. He then set up 100 rope hangings and hung in them. Below he created a huge fire. He prayed Goddess Abhirami to prove that he is right. This he did by singing 100 stanzas in praise of Abhirami.As soon as one stanza was completed one rope was cut. He also composed the stanzas in such a way that the first word of a stanza was the last word of previous stanza (this style of poem is called Anthadhi meaning end-start). It is believed that when he completed the 79th stanza, the Goddess appeared before him and reassured him that she will do the needful. She took her Thadanga (a diamond ornament) and threw it in the sky where it stood. This was so sparkling that it appeared like a full moon. The Goddess also ordered Abhirama Bhattar to complete his poem. He continued and ended with 100 stanzas. Raja Serfoji realized how great Abhirama Bhattar was and honoured him.

Abhirami Andathi 1 For getting wisdom and intelligence

1: உதி்கின்ற செங்கதிர், உச்சித் திலகம், உணர்வுடையோர்
மதிக்கின்ற மாணிக்கம், மாதுளம்போது, மலர்க்கமலை துதிக்கின்ற மின் கொடி, மென் கடிக் குங்கும தோயம்-என்ன
விதிக்கின்ற மேனி அபிராமி, எந்தன் விழுத் துணையே:
Udhikkinra sengadhir, uchchith thilagam, unarvudaiyor
madhikkinra maanikkam, maadhulambodhu, malarkkamalai
thudhikkinra min kodi, men kadik kunguma thoyam-enna
vidhikkinra meni abiraami, endhan vizhuth thunaiye. 1
She who has the reddish sun as a tilaka,
She who is the red gem for those who understand her and worship, She who is like the tender bud of pomegranate,
She who is the first ray of lightning,
She who is the reddish liquid made of saffron,
She who is like the Lakshmi sitting on red lotus,
She only is my life's all help.
Abhirami Andathi verse 2 for people who have parted to join back

## பிரிந்தவர் ஒன்று சேர

துணையும் தொழும் தெய்வமும், பெற்றதாயும் சுருதிகளின் பணையும், கொழுந்தும் பதி கொண்டவேரும் பனிமலர்பூங் கணையும், கருப்புச்சிலையும், மென்பாசாங்குசமும், கையில்
அணையும் திரிபுர சுந்தரி ஆவது அறிந்தனமே.

Thunaiyum, thozhum theyvamum perra thaayum, surudhigalin panaiyum kozhundhum padhigonda verum-pani malarppoong kanaiyum, karuppuch silaiyum, men paasaangusamum, kaiyil anaiyum thiripura sundhari-aavadhu arindhaname. 2

## 2

Help thine is needed from thee,
Oh, most beautiful one in the three cities,
Who has the cool flowers as her arrows,
Who uses the sweet cane for her bow,
And who has the rope and the ankusha in her hand,
To know that you are in the Vedas,
And in its different branches,
And as holy drops in Upanishads,
And as Pranava in its roots,.
And Oh mother, make me realize.

Abhirami andathi 3 To get rid of Family worries

குடும்பக்கவலையிலிருந்து விடுபட
3: அறிந்தேன், எவரும் அறியா மறையை, அறிந்துகொண்டு செறிந்தேன், நினது திருவடிக்கே,-திருவே.- வெருவிப் பிறிந்தேன், நின் அன்பர் பெருமை எண்ணாத கரும நெஞ்சால், மறிந்தே விழும் நரகுக்கு உறவாய மனிதரையே.

Arindhen, evarum ariyaa maraiyai; arindhugondu serindhen, ninadhu thiruvadikke;- thiruve!- veruvip pirindhen, nin anbar perumai ennaadha karuma nensaal, marindhe vizhum naragukku uravaaya manidharaiye. 3
3
Realized I have, Oh mother Abhirami,
Of the meaning of Vedas, which no one knows,
And that you shower the wealth of your grace,
On those who worship at your feet.
Those who do not understand,
The greatness of devotees thine,
And fall from hell to hell,
Parted company, I have from those men.

Abhirami Andathi 4 To get promotion
4.உயர்பதவிகளை அடைய

4: மனிதரும், தேவரும், மாயா முனிவரும், வந்து, சென்னி
குனிதரும் சேவடிக் கோமளமே.கொன்றை வார்சடைமேல்
பனிதரும் திங்களும், பாம்பும்,பகீரதியும் படைத்த
புனிதரும் நீயும் என் புந்தி எந்நாளும் பொருந்துகவே.
Manidharum, thevarum, maayaa munivarum, vandhu, senni
kunidharum sevadik komalame! konrai vaarsadaimel
panidharum thingalum, paambum, pageeradhiyum padaiththa
punidharum neeyum en pundhi ennnnaalum porundhugave. 4
4
Men, immortal sages and devas,
Bow down at your feet, Oh beautiful one,
You and he,
The holy one who wears the garland of iris, Who has the coolest moon on his head,
And the snake and the river,
Should always my mind occupy.

Abhirami Andathi 5 for worries to end

மனக்கவலை தீர
5: பொருந்திய முப்புரை, செப்பு உரைசெய்யும் புணர் முலையாள், வருந்திய வஞ்சி மருங்குல் மனோன்மணி, வார் சடையோன்
அருந்திய நஞ்சு அமுது ஆக்கிய அம்பிகை, அம்புயமேல்
திருந்திய சுந்தரி, அந்தரி-பாதம் என் சென்னியதே.
Porundhiya muppurai, seppu uraiseyyum punar mulaiyaal, varundhiya vansi marungul manonmani, vaar sadaiyon arundhiya nansu amudhu aakkiya ambigai, ambuyamel thirundhiya sundhari, andhari-paadham en senniyadhe!. 5 5
Occupy you did, those three great cities,
Oh you, whose tender waist cries
Because it carries thine two breasts,
Which are like the saffron pot,
Oh you, who made the poison taken by Siva into nectar great,
Oh you more beautiful than the great lotus dear,
Oh most beautiful one of all the world,
Keep thine two holy feet my mother, on my head

Abhirami andathi 6To get result by chanting manthra

Senniyadhu, un pon thiruvadith thaamarai! sindhaiyulle manniyadhu, un thiru mandhiram;- sindhura vannap penne!munniyannin adiyaarudan koodi, murai muraiye panniyadhu, enrum undhan paramaagama paththadhiye. 6

6: சென்னியது, உன் பொன் திருவடித் தாமரை. சிந்தையுள்ளே மன்னியது, உன் திரு மந்திரம்,- சிந்துர வண்ணப் பெண்ணே.முன்னியநின் அடியாருடன் கூடி, முறை முறையே பன்னியது, என்றும் உந்தன் பரமாகம பத்ததியே.
Senniyadhu, un pon thiruvadith thaamarai! sindhaiyulle manniyadhu, un thiru mandhiram;- sindhura vannap penne!munniyannin adiyaarudan koodi, murai muraiye panniyadhu, enrum undhan paramaagama paththadhiye. 6

6
Head of mine is below your lotus like feet,
Heart of mine forever is full of manthras praising you,

Oh red colured pretty one,
Think and discuss I always,
With thine devotees great,
Verses singing thine praise and thine agamas and rules.

Abhirami Andathi 7 for mountain like sorrows to disappear like snow

மலையென வருந் துன்பம் பனியென நீங்க
7: ததியுறு மத்தின் சுழலும் என் ஆவி, தளர்வு இலது ஓர் கதியுறுவண்ணம் கருது கண்டாய்-கமலாலயனும், மதியுறுவேணி மகிழ்நனும், மாலும், வணங்கி, என்றும் துதியுறு சேவடியாய். சிந்துரானன சுந்தரியே.
Thadhiyuru maththin suzhalum en aavi, thalarvu iladhu or kadhiyuruvannam karudhu kandaay-kamalaalayanum, madhiyuruveni magizhnnanum, maalum, vanangi, enrum thudhiyuru sevadiyaay! sindhuraanana sundhariye!. 7

## 7

Ruling my life, you always have,
Churn it like curd,
Birth after birth,
In miseries great,
And take me to salvation great,
Oh, you who has reddish feet,
Who is forever worshipped,
By the four faced Lord, doing his creation nonstop,
By the great Lord Vishnu, doing the upkeep,
And by thine Lord Chandrasekara doing
His job of destruction great,
Oh, mother mine with reddish dot,
Who is always pretty and winsome.

Abhirami Andathi 8-For increase in devotion after getting rid of attachment

பற்றுகள் நீங்கி பக்தி பெருகிட
8: சுந்தரி எந்தை துணைவி, என் பாசத்தொடரை எல்லாம்
வந்து அரி சிந்துர வண்ணத்தினாள், மகிடன் தலைமேல்
அந்தரி, நீலி, அழியாத கன்னிகை, ஆரணத்தோன்
கம் தரி கைத்தலத்தாள்-மலர்த்தாள் என் கருத்தனவே

Sundhari endhai thunaivi, en paasaththodarai ellaam
vandhu ari sindhura vannaththinaal, magidan thalaimel
andhari, neeli, azhiyaadha kannigai, aaranaththon kam thari kaiththalaththaal-malarththaal en karuththanave. 8

Winsome goddess who is the consort of my Lord,
Who can cut all attachments of mine forever, Who is the most pretty red coloured one, Who killed Mahisha that great ogre of yore, And danced on his head,
Who is a forever a lass,
Who holds the skull of Brhama in her hand, Let your feet never fade away from my thoughts

Abhirami Andathi Verse 9 To entice everything

அனைத்தும் வசமாக
9: கருத்தன எந்தைதன் கண்ணன,வண்ணக் கனகவெற்பின் பெருத்தன, பால் அழும் பிள்ளைக்கு நல்கின, பேர் அருள்கூர் திருத்தன பாரமும், ஆரமும், செங்கைச் சிலையும், அம்பும், முருத்தன மூரலும், நீயும், அம்மே. வந்து என்முன் நிற்கவே.

Karuththana endhaidhan kannana, vannak kanagaverpin peruththana, paal azhum pillaikku nalgina, per arulgoor thiruththana paaramum; aaramum, sengaich silaiyum, ambum, muruththana mooralum, neeyum, amme! vandhu enmun nirkave. 9

## 9

Thoughts of the Lord, you ever occupy,
You who is like the ever-shining golden lamp ready to give light, And are ready to give milk, to the crying child,
From your ever beautiful breasts,
Please come, you who wears the necklace of pearl in your neck, You who hold the bow made of flowers in your hand,
And you who has white teeth like the base of peacocks feather, And my mother come before me and stand.

Abhirami Andathi Dasakam 10 To get salvation

மோட்ச சாதனம் பெற
10: நின்றும் இருந்தும் கிடந்தும் நடந்தும் நினைப்பது உன்னை, என்றும் வணங்குவது உன் மலர்த் தாள்.-எழுதாமறையின் ஓன்றும் அரும்பொருளே. அருளே. உமையே. இமயத்து அன்றும் பிறந்தவளே. அழியா முத்தி ஆனந்தமே.

Ninrum irundhum kidandhum nadandhum ninaippadhu unnai; enrum vananguvadhu un malarth thaal!-ezhudhaamaraiyin onrum arumborule! arule! umaiye! imayaththu anrum pirandhavale! azhiyaa muththi aanandhame! 10
10
Standing, sitting, lying and walking,
I think and worship your lotus like feet,
Oh grace giving Uma, who is the ultimate aim of unwritten Vedas,
And who appeared in the foothills of Himalayas,

You give us all the perennial redemption,
And are of the form of everlasting happiness

Abhirami Andathi 11 For getting happiness in family life

இல்வாழ்க்கையில் இன்பம்பெற

11: ஆனந்தமாய், என் அறிவாய், நிறைந்த அமுதமுமாய், வான் அந்தமான வடிவு உடையாள், மறை நான்கினுக்கும் தான் அந்தமான, சரணாரவிந்தம்-தவள நிறக்
கானம் தம் ஆடரங்கு ஆம் எம்பிரான் முடிக் கண்ணியதே.

Aanandhamaay, en arivaay, niraindha amudhamumaay,
vaan andhamaana vadivu udaiyaal, marai naan_ginukkum
thaan andhamaana, saranaaravindham-thavala nirak
kaanam tham aadarangu aam embiraan mudik kanniyadhe. 11

## 11

Happiness is your feet,
Wisdom is your feet,
Fully filled nectar is your feet,
Your feet is of the form of endless horizon,
Your feet is the ultimate aim of the four Vedas,
Oh, mother Abhirami,
The Lord who dances in ash,
Keeps his head on your feet and feels it apt.

Abhirami Andathi 12 For getting stability in meditation

தியானத்தில் நிலைபெற
12: கண்ணியது உன் புகழ், கற்பது உன் நாமம், கசிந்து பக்த
பண்ணியது உன் இரு பாதாம்புயத்தில், பகல் இரவா
நண்ணியது உன்னை நயந்தோர் அவையத்து-நான் முன்செய்த
புண்ணியம் ஏது? என் அம்மே. புவி ஏழையும் பூத்தவளே.
kanniyadhu un pugazh, karpadhu un naamam, kasindhu pakthi
panniyadhu un iru paadhaambuyaththil, pagal iravaa
nanniyadhu unnai nayandhor avaiyaththu-naan mun_seydha
punniyam edhu? en amme! puvi ezhaiyum pooththavale! 12
12
Apt to my thought is your fame,
Apt to my daily learning is your name,
Apt to my devotion is your two lotus like feet,
Apt to my participation, day and night is the meeting of your devotees,
What good deeds I did in previous birth to attain,
This glorious state, oh mother, Who like a child's play,
These Seven worlds, created she.

Abhirami Andathi 13 to develop detachment

வைராக்கய நிலைபெற
13: பூத்தவளே, புவனம் பதினான்கையும். பூத்தவண்ணம் காத்தவளே. பின் கரந்தவளே. கறைக்கண்டனுக்கு மூத்தவளே. என்றும்மூவா முகுந்தற்கு இளையவளே. மாத்தவளே. உன்னை அன்றி மற்று ஓர் தெய்வம் வந்திப்பதே?

Pooththavale, puvanam padhinaan_gaiyum! pooththavannam kaaththavale! pin karandhavale! karaikkandanukku mooththavale! enrummoovaa mugundharku ilaiyavale! maaththavale! unnai anri marru or theyvam vandhippadhe? 13

## 13

She who creates these fourteen worlds,
Takes care of them forever
And destroys them at the time of deluge,
For she is greater than Siva who holds the poison in his neck, For she is the sister of Vishnu who looks after the worlds,
And she has done great penance,
So except you my goddess,
Will I another salute.

Abhirami Andathai verse 14 -to become the chief

தலைமை பெற

14: வந்திப்பவர் உன்னை, வானவர் தானவர் ஆனவர்கள்,
சிந்திப்பவர், நல்திசைமுகர் நாரணர், சிந்தையுள்ளே
பந்திபபவர், அழியாப் பரமானந்தர், பாரில் உன்னைச்
சந்திப்பவர்க்கு எளிதாம் எம்பிராட்டி. நின் தண்ணளியே:

Vandhippavar unnai, vaanavar thaanavar aanavargal;
sindhippavar, naldhisaimugaa naaranar; sindhaiyulle
pandhippavar, azhiyaap paramaanandhar; paaril unnaich
sandhippavarkku elidhaam embiraatti! nin thannaliye. 14

14

Saluted by the asuras and devas you are,
Meditated you are by Vishnu and Brahma,
Always keeps you in his mind the great Lord Shiva

But in this earth, Oh mother Abhirami,
The devotes easily get your grace.

Abhirami Andathi verse 15 to get great wealth and great joy

பெருஞ் செல்வமும் பேரின்பமும் பெற

15: தண்ணளிக்கு என்று, முன்னே பல கோடி தவங்கள் செய்வார், மண் அளிக்கும் செல்வமோ பெறுவார்? மதி வானவர் தம்
விண் அளிக்கும் செல்வமும் அழியா முத்தி வீடும், அன்றோ?-
பண் அளிக்கும் சொல் பரிமள யாமளைப் பைங்கிளியே.

Thannalikku enru, munne pala kodi thavangal seyvaar, man alikkum selvamo peruvaar? madhi vaanavar tham vin alikkum selvamum azhiyaa muththi veedum, anro?pan alikkum sol parimala yaamalaip paingiliye! 15

## 15

Your grace to get, they did penance,
Billions of years in several births,
And they got not only all the wealth this earth can give,
But also got the pleasures of the land of gods,
And the ultimate happiness,
Only few can get,
Oh Mother who talks better than the best poems,
You have the heavenly beauty of the greenest parrot..
Abhirami Andathi 16 to get power of knowing past, present and future

முக்காலமும் உணரும் திறன் உண்டாக

16: களியய, களைஞர் மனத்தே கடந்து கிளர்ந்து ஒளிரும் ஒளியே, ஒளிரும் ஒளிக்கு இடமே, எண்ணில் ஒன்றும் இல்லா வெளியே, வெளி முதல் பூதங்கள் ஆகி விரிந்த அம்மே.அளியேன் அறிவு அளவிற்கு அளவானது அதிசயமே.

Kiliye, kilainyar manaththe kidandhu kilarndhu olirum oliye, olirum olikku idame, ennil onrum illaa veliye, veli mudhal poodhangal aagi virindha amme!aliyen arivu alavirku alavaanadhu adhisayame. 16

## Abhirami Andathi 17 -To get a groom for girls

கன்னிகைகளுக்கு நல்ல வரன் அமைய

17: அதிசயம் ஆன வடிவு உடையாள், அரவிந்தம் எல்லாம் துதி சய ஆனன சுந்தரவல்லி, துணை இரதி பதி சயமானது அபசயம் ஆக, முன் பார்த்தவர்தம் மதி சயம் ஆக அன்றோ, வாம பாகத்தை வவ்வியதே?

Adhisayam aana vadivu udaiyaal, aravindham ellaam thudhi saya aanana sundharavalli, thunai iradhi padhi sayamaanadhu abasayam aaga, mun paarththavardham madhi sayam aaga anro, vaama paagaththai vavviyadhe? 17

17
Wonderful is your look,
Oh Goddess Sundaravalli
The entire lotus in this world,
Were beaten hollow by your beautiful face.
Did you show to the world thine victory,
Over the Lord Shiva who made to ash,
The god of love Manmatha,
Who is the sweetheart of Rathi,
By thine playful action
And you his left side occupy.

Abhirami Andathi sloka 18 to get rid of fear of death

மரணபயம் நீங்க

18: வவ்விய பாகத்து இறைவரும் நீயும் மகிழ்ந்திருக்கும்
செவ்வியும், உங்கள் திருமணக் கோலமும், சிந்தையுள்ளே

அவ்வியம் தீர்த்து என்னை ஆண்டபொற் பாதமும் ஆகிவந்துவெவ்விய காலன் என்மேல் வரும்போது-வெளி நிற்கவே.

Vavviya paagaththu iraivarum neeyum magizhndhirukkum sevviyum, ungal thirumanak kolamum, sindhaiyulle avviyam theerththu ennai aandabor paadhamum aagivandhuvevviya kaalan enmel varumbodhu-veli nirkave! 18

## 18

Occupation of the left side,
Of the great Shiva,
And your life of endless happiness with the Lord,
And your look of a blushing bride,
With Him on your wedding day.
Should be my solace and help,
When the Lord of death comes to my bed,
For you will console me and appear.
Abhirami Andathi Sloka 19 .To attain divine joy

பேரின்ப நிலையடைய
19: வெளிநின்ற நின்திருமேனியைப் பார்த்து, என் விழியும் நெஞ்சும் களிநின்ற வெள்ளம் கரைகண்டது, இல்லை, கருத்தினுள்ளே தெளிநின்ற ஞானம் திகழ்கன்றது, என்ன திருவுளமோ?-
ஒளிநின்ற கோணங்கள் ஒன்பதும் மேவி உறைபவளே.
Velinninra nin_dhirumeniyaip paarththu, en vizhiyum nensum kalinninra vellam karaigandadhu; illai; karuththinulle thelinninra nyaanam thigazhginradhu; enna thiruvulamo?olinninra konangal onbadhum mevi uraibavale! 19

## 19

Appearance yours is so pretty,
And caused happiness in me,
Which none can measure.,
And filled my mind with everlasting truth,
What greatness, did you find in me,
Oh mother who in the nine directions exist.

Abhirami Andathi verse 20 to get indestructible wealth like Home

வீடிவாசல் முதலிய செல்வங்கள் உண்டாக
20: உறைகின்ற நின் தருு்கோயில்-நின் கேள்வர் ஒரு பக்கமோ, அறைகின்ற நான் மறையின் அடியோ முடியோ, அமுதம்
நிறைகின்ற வெண் தங்களோ, கஞ்சமோ, எந்தன் நெஞ்சகமோ, மறைகின்ற வாரிதியோ?- பூரணாசல மங்கலையே.

Uraiginra nin thirukkoyil-nin kelvar oru pakkamo,
araiginra naan maraiyin adiyo mudiyo, amudham niraiginra ven thingalo, kansamo; endhan nensagamo, maraiginra vaaridhiyo?- pooranaasala mangalaiye! 20

20
Exist do you not, oh goddess mine,
In the left side of the Shiva the great,
Or is it in the beginning of Vedas that Brahma recites,
Or is it in the end of Vedas, our great holy book,
Or is it in the nectar drenched by the full moon at night,
Or is it in the sea of milk where Indra's wealth disappeared,
Or is it in the mind of this lowly devotee,
Be pleased to tell, Oh everlasting goodness.
Abhirami Andathi 21 To get rid sin of not worshipping the Goddess

அம்பிகையை வழிபடாமல் இருந்த பாவம் தொலைய
21: மங்கலை, செங்கலசம் முலையாள், மலையாள், வருணச் சங்கு அலை செங்கைச் சகல கலாமயில் தாவு கங்கை பொங்கு அலை தங்கும் புரிசடையோன் புடையாள், உடையாள் பிங்கலை, நீலி, செய்யாள், வெளியாள், பசும் பெண்கொடியே.

Uraiginra nin thirukkoyil-nin kelvar oru pakkamo,
araiginra naan maraiyin adiyo mudiyo, amudham niraiginra ven thingalo, kansamo; endhan nensagamo, maraiginra vaaridhiyo?- pooranaasala mangalaiye! 20 Mangalai, sengalasammulaiyaal, malaiyaal, varunach sangu alai sengaich sagala kalaamayil thaavu kangai pongu alai thangum purisadaiyon pudaiyaal, udaiyaal pingalai, neeli, seyyaal, veliyaal, pasum pengodiye. 21

## 21

Goodness and goodness alone,
You are, Mother mine
You are the holy married women forever.
You have breasts like the reddish pots,
You wear white conch bangles in your pretty hands,
You are the most accomplished in all the arts,
You share the left part of the God, who wears the Ganga,
You are of the colour of pure gold,
You are the colour of beautiful black,
And you are also of the pretty red colour of the sun, Oh pretty one who is as tender as a creeper.

Abhirami Andathi 22 -To avoid another birth

22: கொடியே, இளவஞ்சிக் கொம்பே, எனக்கு வம்பே பழுத்த
படியே மறையின் பரிமளமே, பனி மால் இமயப்
பிடியே, பிரமன் முதலாய தேவரைப் பெற்ற அம்மே.
அடியேன் இறந்து இங்கு இனிப் பிறவாமல் வந்து ஆண்டு கொள்ளே.

Kodiye, ilavansik kombe, enakku vambe pazhuththa padiye maraiyin parimalame, pani maal imayap pidiye, piraman mudhalaaya thevaraip perra amme! adiyen irandhu ingu inip piravaamal vandhu aandu kolle. 22

## 22

Creeper of tender Vanchi plant,
The karpaga tree on to which the creeper climbed, You who have become ripe to make me realize,
You who have the heady incense of the four holy Vedas,
You who are the doe playing on the Himalayas,
You who are the mother of all Gods like Brahma,
Give me boon to die and never be born,
And me part of yours make.

Abhirami Andathi 23 - To be always happy எப்போதும் மகிழ்ச்சியாய் இருக்க

23: கொள்ளேன், மனத்தில் நின் கோலம் அல்லாது, அன்பர் கூட்டந்தன்னை விள்ளேன், பரசமயம் விரும்பேன், வியன் மூவுலகுக்கு
உள்ளே, அனைத்தினுக்கும் புறம்பே, உள்ளத்தே விளைந்த
கள்ளே, களிக்குங்களியே, அளிய என் கண்மணியே.

Kollen, manaththil nin kolam allaadhu; anbar koottandhannai villen; parasamayam virumben; viyan moovulagukku ulle, anaiththinukkum purambe, ullaththe vilaindha kalle, kalikkungaliye, aliya en kanmaniye! 23

## 23

Make not I, anything else,
As a part of my mind,
Except thee, my mother,
Nor will I part crowd of devotes thine,
And nor will I adopt any other truth except thee,
Oh Goddess, who is wide and full in all the three worlds,
And also spread beyond those worlds,
You who appear before me as honey,

And you, who are the pleasure of drinking honey, You are in my eye like a pearl.

Abhirami Andathi verse 24 -To get cured of all diseases

நோய்கள் விலக
24: மணியே, மணியின் ஒளியே, ஒளிரும் மணி புனைந்த அணியே, அணியும் அணிக்கு அழகே, அணுகாதவர்க்குப் பிணியே, பிணிக்கு மருந்தே, அமரர் பெரு விருந்தே.-
பணியேன், ஒருவரை நின் பத்ம பாதம் பணிந்தபின்னே.

Maniye, maniyin oliye, olirum mani punaindha
aniye, aniyum anikku azhage, anugaadhavarkkup
piniye, pinikku marundhe, amarar peru virundhe!-
paniyen, oruvarai nin pathma paadham panindhabinne. 24

Pearl like you are,
You who are the reddish aura of the pearl
You who are like the pearl studded chain,
You who adds beauty to the chain,
You who are pain to those who do not fall at your feet,
You who are the panacea for pains of those who fall at your feet,
You who are the nectar of Gods,
After worshipping at thine lotus feet,
Will I bow before any other,
Now and now after.
Abhirami Andathi 25 - to get all our desires fulfilled
நினைத்த காரியம் நிறைவேற

25: பின்னே தரிந்து, உன் அடியாரைப் பேணி, பிறப்பு அறுக்க, முன்னே தவங்கள் முயன்று கொண்டேன்,- முதல் மூவருக்கும் அன்னே. உலகுக்கு அபிராமி என்னும் அருமருந்தே.-
என்னே?-இனி உன்னை யான் மறவாமல் நின்று ஏத்துவனே.

Pinne thirindhu, un adiyaaraip peni, pirappu arukka, munne thavangal muyanru konden;- mudhal moovarukkum anne! ulagukku abiraami ennum arumarundhe!-enne?-ini unnai yaan maravaamal ninru eththuvane. 25

25
After your devotees I ran,
And got from them the boon of no birth,
Even in my previous birth,
Oh mother of the three great gods,
Oh Abhirami who is panacea of the worlds ills,

What do I need else,
If without fail, I thee worship.

Abirami Andathi 26 - For our wealth to increase

சொல்வாக்கும் செல்வாக்கும் பெருக

26: ஏத்தும் அடியவர், ஈரேழ் உலகினையும் படைத்தும்
காத்தும் அழித்தும் திரிபவராம்,- கமழ்பூங்கடம்பு
சாத்தும் குழல் அணங்கே.- மணம் நாறும் நின் தாளிணைக்கு என்
நாத் தங்கு புன்மொழி ஏறியவாறு, நகையுடைத்தே.
Eththum adiyavar, eerezh ulaginaiyum padaiththum
kaaththum azhiththum thiribavaraam;- kamazhboongadambu
saaththum kuzhal anange!- manam naarum nin thaalinaikku en
naath thangu punmozhi eriyavaaru; nagaiyudaiththe. 26

## 26

Worshippers thine are those,
Who make these fourteen worlds,
Build, move and destroy,
Oh Abhirami, who wears the kadamba flowers,
On her holy hair,
It is your grace,
That makes you accept,
These words foolish mine,
About thine holy feet,
And happy my mind is made.

Abhirami andathi 27 - To get cured of mental diseases

மனநோய் அகல
27: உடைத்தனை வஞ்சப் பிறவியை, உள்ளம் உருகும் அன்பு
படைத்தனை, பத்ம பதயுகம் சூடும் பணி எனக்கே
அடைத்தனை, நெஞ்சத்து அழுக்கையெல்லாம் நின் அருட்புனலால்
துடைத்தனை,- சுந்தரி - நின் அருள் ஏதென்று சொல்லுவதே.
Udaiththanai vansap piraviyai, ullam urugum anbu
padaiththanai, pathma padhayugam soodum pani enakke
adaiththanai, nensaththu azhukkaiyellaam nin arutpunalaal
thudaiththanai,- sundhari - nin arul edhenru solluvadhe. 27
27
Made you, this sinner pure,
Placed in me a melting heart,
Gave me thine lotus like feet,
As an ornament of my head,
Removed from my heart all the dirt,

By thine stream of loving grace,
Oh, beautiful one,
Which grace of thine shall I sing?

Abhirami Andathi 28 -For getting happiness in this world and the other

இம்மை மறுமை இன்பங்கள் அடைய
28: சொல்லும் பொருளும் என, நடம் ஆடும் துணைவருடன்
புல்லும் பரிமளப் பூங்கொடியே. நின் புதுமலர்த் தாள்
அல்லும் பகலும் தொழுமவர்க்கே அழியா அரசும்
செல்லும் தவநெறியும், சிவலோகமும் சித்திக்குமே.

Sollum porulum ena, nadam aadum thunaivarudan
pullum parimalap poongodiye! nin pudhumalarth thaal allum pagalum thozhumavarkke azhiyaa arasum sellum thavanneriyum, sivalogamum siththikkume. 28 28
Singing with meaning thine friends do,
Oh mother, who is like a scented creeper,
You who merge in to thine devotee's heart, Who worship thee without break,
Is it not true?
That the reign without end, penance that gives peace, And a place in the world of Shiva, they all will get.

Abhirami Andathi 29- To get all occult powers

எல்லா சித்தகளும் அடைய
29: சித்தியும் சித்த தரும் தெய்வம் ஆகித் திகழும் பரா சக்தியும், சக்தி தழைக்கும் சிவமும், தவம் முயல்வார் முத்தியும், முத்திக்கு வித்தும், வித்து ஆகி முளைத்து எழுந்த புத்தியும், புத்தியினுள்ளே புரக்கும் புரத்தை அன்றே.

Siththiyum siththi tharum theyvam aagith thigazhum paraa sakthiyum, sakthi thazhaikkum sivamum, thavam muyalvaar muththiyum, muththikku viththum, viththu aagi mulaiththu ezhundha puththiyum, puththiyinulle purakkum puraththai anre. 29
29
Getting of those powers great from her,
The Parashakthi who gives such powers,
That power which leads to the knowledge of Shiva,
The salvation that sages who do penance get,
The seed for such salvation,
The wisdom that comes from such seed,
All these thou art, my goddess who is in my wisdom, even then.

அடுத்தடுத்து வரும் துன்பங்கள் நீங்க
30: அன்றே தடுத்து என்னை ஆண்டுகொண்டாய், கொண்டது அல்ல என்கை நன்றே உனக்கு? இனி நான் என் செயினும் நடுக்கடலுள் சென்றே விழினும், கரையேற்றுகை நின் திருவுளமோ.-
ஒன்றே, பல உருவே, அருவே, என் உமையவளே.

Anre thaduththu ennai aandugondaay; kondadhu alla en_gai
nanre unakku? ini naan en seyinum nadukkadalul
senre vizhinum, karaiyerrugai nin thiruvulamo!-
onre, pala uruve, aruve, en umaiyavale! 30

30
Then you showered your mercy and made me thine, Oh my mother, is it proper for you Goddess mine,
To say that you didn't.
Whatever I do to you from now on,
Even I fall in the mid sea, my mother,
It is for you to decide,
To save me or not to save,
You who are one,
You who are several,
You who are invisible, Oh Goddess Uma.

Abhirami andathi31.To get pleasure in after life

மறுமையில் இன்பம் உண்டாக
31: உமையும் உமையொருபாகனும், ஏக உருவில் வந்து இங்கு எமையும் தமக்கு அன்பு செய்யவைத்தார், இனி எண்ணுதற்குச் சமையங்களும் இல்லை, ஈன்றெடுப்பாள் ஒரு தாயும் இல்லை, அமையும் அமையுறு தோளியர்மேல் வைத்த ஆசையுமே.

Umaiyum umaiyorubaaganum, ega uruvil vandhu ingu emaiyum thamakku anbu seyyavaiththaar; ini ennudharkuch samaiyangalum illai; eenreduppaal oru thaayum illai; amaiyum amaiyuru tholiyarmel vaiththa aasaiyume. 31

## 31

Uma and her lord, who keeps her in his left,
Came to me as one,
And ordered me to love them without fail.
Now on, I tell you all,
There are no religions to think,

And more than my mother dear,
And the pretty sweet heart mine, them I desire.

Abhirami Andathi 32 -To avoid bad death

துர்மரணம் வராமலிருக்க
32: ஆசைக் கடலில் அகப்பட்டு, அருளற்ற அந்தகன் கைப் பாசத்தில் அல்லற்பட இருந்தேனை, நின் பாதம் என்னும் வாசக் கமலம் தலைமேல் வலிய வைத்து, ஆண்டு கொண்ட
நேசத்தை என் சொல்லுவேன்?- ஈசர் பாகத்து நேரிழையே.

Aasaik kadalil agappattu, arularra andhagan kaip paasaththil allarpada irundhenai, nin paadham ennum vaasak kamalam thalaimel valiya vaiththu, aandu konda nesaththai en solluven?- eesar paagaththu nerizhaiye! 32

## 32

Desire is the ocean, in which I am chained,
And would have been dragged by the Lord of Death,
Into the gory hell, to suffer forever,
But for thine graceful feet,
Kept by your will on my sinner's head.
How shall I sing your grace,
Oh, my lord Siva's consort,
Occupying his left, for your deed.

Abhirami Andathi 33- To havecomplete sense even while dying

இறக்கும் நிலையிலும் நினைப்போடு இருக்க

33: இழைக்கும் வினைவழியே அடும் காலன், எனை நடுங்க அழைக்கும் பொழுது வந்து, அஞ்சல் என்பாய். அத்தர் சித்தம் எல்லாம் குழைக்கும் களபக் குவிமுலை யாமளைக் கோமளமே.
உழைக்கும் பொழுது, உன்னையே அன்னையே என்பன் ஓடிவந்தே

Izhaikkum vinaivazhiye adum kaalan, enai nadunga
azhaikkum pozhudhu vandhu, 'ansal' enbaay! aththar siththam ellaam
kuzhaikkum kalabak kuvimulai yaamalaik komalame!
uzhaikkum pozhudhu, unnaiye annaiye enban odivandhe. 33

Deeds mine would lead me one day,
To make the God of death, call me and punish,.
And thou who art the beautiful young lass,
With firm pretty breasts, that attracts my lord,
Would say to me then, "fear not, oh my son".
Then I will shout, "mother, oh my mother",
And come to you with a running rush.
Abhirami andathi 34 -to get good agricultural land

சிறந்த நன்செய் நிலங்கள் கடைக்க
34: வந்தே சரணம் புகும் அடியாருக்கு, வானுலகம்
தந்தே பரிவொடு தான் போய் இருக்கும்--சதுர்முகமும்,
பைந் தேன் அலங்கல் பரு மணி ஆகமும், பாகமும், பொற்
செந் தேன் மலரும், அலர் கதிர் ஞாயிறும், திங்களுமே.

Vandhe saranam pugum adiyaarukku, vaanulagam thandhe parivodu thaan poy irukkum-sadhurmugamum, painn then alangal paru mani aagamum, paagamum, por
senn then malarum, alar kadhir nyaayirum, thingalume. 34

## 34

Rushing to you, your devotees come,
With a cry, "you are our only protection, mother"
And then you give them, your own heavens to reside,
And would go and reside my mother Abhirami, In the holy face of Brahma,
The heart of Vishnu wearing the garland of Kousthuba,
The left side of my Lord Shiva,
The beautiful lotus dripping honey,
The Sun with the harshest rays,
And in the pleasure giving moon.

Abhirami Andathi 35.For marriage to take place
திருமணம் நிறைவேற
35: திங்கட் பகவின் மணம் நாறும் சீறடி சென்னி வைக்க எங்கட்கு ஓரு தவம் எய்தியவா, எண் இறந்த விண்ணோர்-தங்கட்கும் இந்தத் தவம் எய்துமோ?- தரங்கக் கடலுள் வெங் கண் பணி அணைமேல் துயில்கூரும் விழுப்பொருளே.

Thingat pagavin manam naarum seeradi senni vaikka engatku oru thavam eydhiyavaa, en irandha vinnorthangatkum indhath thavam eydhumo?- tharangak kadalul veng kan pani anaimel thuyilgoorum vizhupporule! 35

## 35

Moon drenched perfumed feet thine, You keep on the head of this poor devotee fine, Though all the gods in all the heavens, Beseech, beg and do penance great and get it not, You who sleep on the ocean of milk, Thou who are the eternal wealth.

Abhirami andathi 36 -For weakeing old karmas

பழைய வினைகள் வலிமை அழிய
36: பொருளே, பொருள் முடிக்கும் போகமே, அரும் போகம் செய்யும் மருளே, மருளில் வரும் தெருளே, என் மனத்து வஞ்சத்து இருள் ஏதும் இன்றி ஒளி வெளி ஆகி இருக்கும் உன்தன்
அருள் ஏது.- அறிகின்றிலேன், அம்புயாதனத்து அம்பிகையே.
. Porule, porul mudikkum pogame, arum pogam seyyum marule, marulil varum therule, en manaththu vansaththu irul edhum inri oli veli aagi irukkum un_dhan arul edhu!- ariginrilen, ambuyaadhanaththu ambigaiye! 36

## 36

Wealth you are that is great,
The pleasure you are that the wealth gives us all,
The trance you are that the pleasure leads,
And the clarity you are at the end of the trance,
But I am not able to see and understand,
Thine ever-shining grace that is bright,
Which removes the darkness of ignorance from me,
Oh great Goddess with a golden hand.
Abhirami andathi 37 to get nine types of precious gems

நவமணிகளைப் பெற
37: கைக்கே அணிவது கன்னலும் பூவும், கமலம் அன்ன
மெய்க்கே அணிவது வெண் முத்துமாலை, விட அரவின் பைக்கே அணிவது பண்மணிக் கோவையும், பட்டும், எட்டுத்
திக்கே அணியும் திரு உடையானிடம் சேர்பவளே.
Kaikke anivadhu kannalum poovum; kamalam anna meykke anivadhu ven muththumaalai; vida aravin paikke anivadhu panmanik kovaiyum, pattum; ettuth
thikke aniyum thiru udaiyaanidam serbavale! 37

Hands thine hold the bow of sweetest cane,
And the arrows made of flowers,
Draped thou art with chains of lovely white pearls,
Tied you have in thine snake like hips,
The belt made of gems,
Oh Goddess who is with my lord,
Who wears the eight sides as robe,
You wear silks of coral red.

Abhirami andathi 38 To get what you want by the means you want

வேண்டியதை வேண்டியவாறு அடைய

38: பவளக் கொடியில் பழுத்த செவ்வாயும், பனிமுறுவல் தவளத் திரு நகையும் துணையா, எங்கள் சங்கரனைத் துவளப் பொருது, துடியிடை சாய்க்கும் துணை முலையாள்-அவளைப் பணிமின் கண்டீர், அமராவதி ஆளுகைக்கே.

Pavalak kodiyil pazhuththa sevvaayum, panimuruval thavalath thiru nagaiyum thunaiyaa, engal sangaranaith thuvalap porudhu, thudiyidai saaykkum thunai mulaiyaalavalaip panimin kandeer, amaraavadhi aalugaikke. 38

## 38

Coral red mouth of hers,
And pearl like teeth of hers, That showers the ever-pretty smile, Make our Lord weak in her love,
And so Worship of the Goddess with tiny hip that bends,
With her pretty heavy breasts,
Drives away your desire for heavens to rule.

Abhirami Andathi 39 to get power to use any instrument

கருவிகளைக் கையாளும் வலிமை பெற
39: ஆளுகைக்கு, உன்தன் அடித்தாமரைகள் உண்டு, அந்தகன்பால் மீளுகைக்கு, உன்தன் விழியின் கடை உண்டு, மேல் இவற்றின் மூளுகைக்கு, என் குறை, நின் குறையே அன்று,-முப்புரங்கள். மாளுகைக்கு, அம்பு தொடுத்த வில்லான், பங்கில் வாணுதலே.

Aalugaikku, un_dhan adiththaamaraigal undu; andhaganbaal meelugaikku, un_dhan vizhiyin kadai undu; mel ivarrin
moolugaikku, en kurai, nin kuraiye anru;-muppurangal!
maalugaikku, ambu thoduththa villaan, pangil vaanudhale! 39

39
Rule I can thine lotus like feet,
And to escape the God of death,
I can have sight of the edge of the eyes of yours,
And if the desire if I have,
For anything else other than these,
It is my defect and not thine,
Consort of the Lord,
Who burnt the three cities,
With a bow as big as mount Meru,
You on his left reside.
Abhirami Andathi 40 For getting result of good deeds done in earlier birth

பூர்வ புண்ணியம் பலன்தர
40: வாள்-நுதல் கண்ணியை, விண்ணவர் யாவரும் வந்து இறைஞ்சிப்
பேணுதற்கு எண்ணிய எம்பெருமாட்டியை, பேதை நெஞ்சில்
காணுதற்கு அண்ணியள் அல்லாத கன்னியை, காணும்--அன்பு
பூணுதற்கு எண்ணிய எண்ணம் அன்றோ, முன் செய் புண்ணியமே.

Vaal-nudhal kanniyai, vinnavar yaavarum vandhu irainsip penudharku enniya emberumaattiyai, pedhai nensil kaanudharku anniyal allaadha kanniyai, kaanum-anbu poonudharku enniya ennam anro, mun sey punniyame! 40

Abhirami Andathi 41- to get friendship of good devotees

நல்லடியார் நட்பும் பெற
41: புண்ணியம் செய்தனமே-மனமே.- புதுப் பூங் குவளைக்
கண்ணியும் செய்ய கணவரும் கூடி, நம் காரணத்தால்
நண்ணி இங்கே வந்து தம் அடியார்கள் நடு இருக்கப்
பண்ணி, நம் சென்னியின் மேல் பத்ம பாதம் பதித்திடவே.

Punniyam seydhaname-maname!- pudhup poong kuvalaik kanniyum seyya kanavarum koodi, nam kaaranaththaal nanni inge vandhu tham adiyaargal nadu irukkap panni, nam senniyin mel pathma paadham padhiththidave. 41

Good deeds we did, Oh mind,
And so the flower eyed one,
With her husband dear
Has come hither in this crowd,
Of them who are their devotees,
And her holy feet on my head place.

Abhirami Andathi 42 To attract the entire world

உலகினை வசப்படுத்த

42: இடங்கொண்டு விம்மி, இணைகொண்டு இறுகி, இளகி, முத்து
வடங்கொண்ட கொங்கை-மலைகொண்டு இறைவர் வலிய நெஞ்சை
நடங்கொண்ட கொள்கை நலம் கொண்ட நாயகி, நல் அரவின்
வடம் கொண்ட அல்குல் பணிமொழி--வேதப் பரிபுரையே.
Idangondu vimmi, inaigondu irugi, ilagi, muththu
vadangonda kongai-malaigonda iraivar valiya nensai
nadangonda kolgai nalam konda naayagi, nal aravin
padam konda algul panimozhi-vedhap pariburaiye! 42

## 42

Placed in their neck those,
Pearl necklaces fine,
Keep thine towering pretty breasts,
Which are like the mountains high,
Attract and shake the heart of our God,
Oh pretty mother,
You who have an underbelly like the hooded snake,
Sweetest words to attract and conquer you have,
And wear Vedas as Anklets fine.
Abhirami Andathi Verse 43 -To destroy all that is evil

தீமைகள் ஒழிய
43: பரிபுரச் சீறடிப் பாசாங்குசை, பஞ்சபாணி, இன்சொல்
திரிபுர சுந்தரி, சிந்துர மேனியள் தீமை நெஞ்சில்
புரிபுர, வஞ்சரை அஞ்சக் குனி பொருப்புச்சிலைக் கை,
எரி புரை மேனி, இறைவர் செம்பாகத்து இருந்தவளே.

Pariburach seeradip paasaangusai, pansabaani, in_sol thiribura sundhari, sindhura meniyal theemai nensil purivara, vansarai ansak kuni poruppuchchilaik kai, eri purai meni, iraivar sembaagaththu irundhavale. 43

43
Anklets fine in thine tiny feet,
The Rope and Ankusa in thine pretty hands,
Those flowery arrows with thee,
And sweetest words fine,

Were all thine, Oh Mother Abhirami.
To kill the ogres of Tripura,
Who abused the lord in their crooked mind, When he who is the colour of red,
Took the bow which is like a mountain high, You on his left side lived.

Abhirami Andathi 44- For getting rid of feeling that you are different

## பிரிவுணர்ச்சி அகல

44: தவளே இவள், எங்கள் சங்கரனார் மனை மங்கலமாம் அவளே, அவர்தமக்கு அன்னையும் ஆயினள், ஆகையினால், இவளே கடவுளர் யாவர்க்கும் மேலை இறைவியும் ஆம், துவளேன், இனி ஒரு தெய்வம் உண்டாக மெய்த் தொண்டு செய்தே

Thavale ival; engal sangaranaar manai mangalamaam avale, avardhamakku annaiyum aayinal; aagaiyinaal, ivale kadavular yaavarkkum melai iraiviyum aam; thuvalen; ini oru theyvam undaaga meyth thondu seydhe. 44

## 44

Lived she as a consort to Sankara our Lord,
And also was she his mother holy,
And so she is the greatest goddess known,
Waste I will not this my life,
And never would I try,
Any other goddess to serve.
Abhirami Andathi 45 To get out of bad name by people of the world
உலகோர் பழியிலிருந்து விடிபட
45: தொண்டு செய்யாதுநின் பாதம் தொழாது, துணிந்து இச்சையே
பண்டு செய்தார் உளரோ, இலரோ? அப் பரிசு அடியேன்
கண்டு செய்தால் அது கைதவமோ, அன்றிச் செய்தவமோ?
மிண்டு செய்தாலும் பொறுக்கை நன்றே, பின் வெறுக்கை அன்றே.
Thondu seyyaadhunnin paadham thozhaadhu, thunindhu ichchaiye pandu seydhaar ularo, ilaro? ap parisu adiyen kandu seydhaal adhu kaidhavamo, anrich seydhavamo?
mindu seydhaalum porukkai nanre, pin verukkai anre. 45

## 45

Serving not thine holy feet,
And worshipping not thee,
There were many in olden times,
Oh mother Abhirami.
Know not I,
Whether what I do is sin,

Or holy worship thine,
But Goddess mine,
In thine holy wisdom,
It is not proper for thee,
Not to pardon but hate.
Abhirami Andathi 46 To live with good conduct

நல்நடத்தையோடு வாழ
46: வெறுக்கும் தகைமைகள் செய்யினும், தம் அடியாரை மிக்கோர்
பொறுக்கும் தகைமை புதியது அன்றே,-புது நஞ்சை உண்டு
கறுக்கும் திருமிடற்றான் இடப்பாகம் கலந்த பொன்னே.-
மறுக்கும் தகைமைகள் செய்யினும், யானுன்னை வாழ்த்துவனே.

Verukkum thagaimaigal seyyinum, tham adiyaarai mikkor
porukkum thagaimai pudhiyadhu anre,-pudhu nansai undu
karukkum thirumidarraan idappaagam kalandha ponne!-
marukkum thagaimaigal seyyinum, yaanunnai vaazhththuvane. 46

## 46

Hateful devotees to pardon.
Is not new to you mother,
Even if they do unpardonable sins.
You who reside on the left,
Of the Lord with the black neck,
Even if you excuse me not,
I would your holy feet praise in this life.

Abhirami Andathi 47 To attain Yogic state

யோக நிலை அடைய
47: வாழும்படி ஒன்று கண்டு கொண்டேன், மனத்தே ஒருவர்
வீழும்படி அன்று, விள்ளும்படி அன்று, வேலை நிலம்
ஏழும் பரு வரை எட்டும், எட்டாமல் இரவு பகல்
சூழும் சுடர்க்கு நடுவே கிடந்து சுடர்கின்றதே.

Vaazhumbadi onru kandu konden; manaththe oruvar veezhumbadi anru; villumbadi anru; velai nilam
ezhum paru varai ettum, ettaamal iravu pagal
soozhum sudarkku naduve kidandhu sudarginradhe. 47

47
Life to improve,
The method of the God, I found,
Which my tiny mind never could learn,
Which my chattering mouth never could describe.

Beyond the seven seas wide, And those seven mountains high, In between the sun and moon, This glittering method shines.

Abhirami Andathi 49 -to be without sorrow of death

மரணத்துன்பம் இல்லாதிருக்க
49: குரம்பை அடுத்து குடிபுக்க ஆவி, வெங் கூற்றுக்கு இட்ட வரம்பை அடுத்து மறுகும் அப்போது, வளைக்கை அமைத்து, அரம்பை அடுத்து அரிவையர் சூழ வந்து, அஞ்சல் என்பாய்-நரம்பை அடுத்து இசை வடிவாய் நின்ற நாயகியே.

Kurambai aduththu kudibukka aavi, veng koorrukku itta varambai aduththu marugum appodhu, valaikkai amaiththu, arambai aduththu arivaiyar soozha vandhu, 'ansal' enbaaynarambai aduththu isai vadivaay ninra naayagiye! 49

## 49

Hut like body, occupied by my soul,
Will one day be ordered by the God of death,
And will totter, worry and tremble,
Oh my mother Abhirami.
Then come before me with thine jingling bangled hand,
And say, "do not fear".
She who is the musical note,
Fitted to the strings of the lyre, Oh my leader.

Abhirami Andathi 50 to the Goddess in person

அம்பிகையை நேரில் காண
50: நாயகி, நான்முகி, நாராயணி, கை நளின பஞ்ச சாயகி, சாம்பவி, சங்கரி, சாமளை, சாதி நச்சு வாய் அகி மாலினி, வாராக, சூலினி, மாதங்கி என்று ஆய கியாதியுடையாள் சரணம்-அரண் நமக்கே.

Naayagi, naanmugi, naaraayani, kai nalina pansa saayagi, saambavi, sangari, saamalai, saadhi nachchu vaay agi maalini, vaaraagi, soolini, maadhangi enru aaya kiyaadhiyudaiyaal saranam-aran namakke. 50

50
Leader great of ours,

You who is with four faces,
You who is the power of Narayana,
You who have five flower bows in her lotus hands,
You who gives pleasure as the soul of the world,
You who is black and called Syamala,
You who wears the serpent garlands,
You who is the daughter of Matanga,
Your holy feet is our only solace with out end.

Abhirami Andathi 51 to get rid of passion
மோகம் நீக்க
51: அரணம் பொருள் என்று, அருள் ஒன்று இலாத அசுரர் தங்கள் முரண் அன்று அழிய முனிந்த பெம்மானும், முகுந்தனுமே, சரணம் சரணம் என நின்ற நாயகி தன் அடியார், மரணம் பிறவி இரண்டும் எய்தார், இந்த வையகத்தே.

Aranam porul enru, arul onru ilaadha asurar thangal muran anru azhiya munindha pemmaanum, mugundhanume, 'saranam saranam' ena ninra naayagi than adiyaar, maranam piravi irandum eydhaar, indha vaiyagaththe. 51

## 51

Without end those ogres thought,
Those three holy cities were,
And removed forever mercy from their heart,
But them defeated the gods Shiva and Vishnu,
And those gods cry to you for protection, Oh Abhirami.
So thine devotees, Oh mother,
Will neither die or be born in this earth,
Under this sky.
Abhirami Andathi 52 To get great wealth
பெருஞ்செல்வம் அடைய
52: வையம், துரகம், மதகரி, மா மகுடம், சிவிகை
பெய்யும் கனகம், பெருவிலை ஆரம்,--பிறை முடித்த
ஐயன் திருமனையாள் அடித் தாமரைக்கு அன்பு முன்பு
செய்யும் தவமுடையார்க்கு உளவாகிய சின்னங்களே.
vaiyam, thuragam, madhagari, maa magudam, sivigai peyyum kanagam, peruvilai aaram,--pirai mudiththa aiyan thirumanaiyaal adith thaamaraikku anbu munbu seyyum thavamudaiyaarkku ulavaagiya sinnangale. 52

Sky, horses gallant,
Elephants great,
Palanquins to travel.
Showering gold,
And costly necklaces of pearl,
Oh the consort of Lord Shiva,
Who has the crescent on his head,
For those devotees of your feet in their last birth,
Are prizes too small.

Abhirami Andathi 53 - to remove the feeling of false feeling

பொய்யுணர்வு நீங்க
53: சின்னஞ் சிறிய மருங்கினில் சாத்திய செய்ய பட்டும்
பென்னம் பெரிய முலையும், முத்தாரமும், பிச்சி மொய்த்த கன்னங்கரிய குழலும், கண் மூன்றும், கருத்தில் வைத்துத்
தன்னந்தனி இருப்பார்க்கு, இது போலும் தவம் இல்லையே.
sinnany siriya marunginil saaththiya seyya pattum
pennam periya mulaiyum, muththaaramum, pichchi moyththa
kannangariya kuzhalum, kan moonrum, karuththil vaiththuth
thannandhani iruppaarkku, idhu polum thavam illaiye. 53

## 53

Small is thine waist, Goddess mine,
Fine is the red silk you wear,
Golden and firm are thine breasts,
Shining is the chain of pearls yours,
And pretty is thine glorious hair,
Adorned by jasmine chased by the bees.
Meditating on thy three eyed face,
When one is alone,
Is the greatest penance,
Don't you think.

Abhirami Andathi 54 To get rid of debts of this and other world

கடந்தீர

54: இல்லாமை சொல்லி, ஒருவர் தம்பால் சென்று, இழிவுபட்டு
நில்லாமை நெஞ்சில் நினைகுவிரேல், நித்தம் நீடு தவம்
கல்லாமை கற்ற கயவர் தம்பால் ஓரு காலத்திலும்
செல்லாமை வைத்த திரிபுரை பாதங்கள் சேர்மின்கள
Illaamai solli, oruvar thambaal senru, izhivubattu
nillaamai nensil ninaiguvirel, niththam needu thavam
kallaamai karra kayavar thambaal oru kaalaththilum
sellaamai vaiththa thiriburai paadhangal sermin_gale. 54
54
Don't you think mother mine,
When one thinks deep,
The insult of others,
For claims false that one makes
Is a base thing to suffer.
And the feet of thee great mother,
Makes one never to reach,
To those who are base and ignorant.
And who have done no penance,
For you are like a beacon light.
Abirami Andathi 55 to attain deep meditative state

மோன நிலை எய்த
55: மின் ஆயிரம் ஒரு மெய் வடிவு ஆகி விளங்குகின்றது
அன்னாள், அகம் மகி் ஆனந்தவல்லி, அருமறைக்கு
முன்னாய், நடு எங்கும் ஆய், முடிவு ஆய முதல்விதன்னை
உன்னாது ஒழியினும், உன்னினும், வேண்டுவது ஒன்று இல்லையே.

Min aayiram oru mey vadivu aagi vilanguginradhu
annaal, agam magizh aanandhavalli, arumaraikku
munnaay, nadu engum aay, mudivu aaya mudhalvidhannai
unnaadhu ozhiyinum, unninum, venduvadhu onru illaiye. 55

55
Lightning billions,
Take one form and it is she,
Who makes her million devotees,
To be happy deep from within their mind.
Whether believe you or not,
In the truth which was, is and will be,
There is nothing else to be had,
To you from that power great.

Abhirami Andathi 56 To get ability to attract everyone

யாவரையும் வசீகரிக்கும் ஆற்றல் உண்டாக

56: ஒன்றாய் அரும்பி, பலவாய் விரிந்து, இவ் உலகு எங்குமாய்
நின்றாள், அனைத்தையும் நீங்கி நிற்பாள்--என்றன், நெஞ்சினள்ளே
பொன்றாது நின்று புரிகன்றவா. இப் பொருள் அறிவார்--
அன்று ஆலிலையில் துயின்ற பெம்மானும், என் ஐயனமே

Onraay arumbi, palavaay virindhu, iv ulagu engumaay
ninraal, anaiththaiyum neengi nirpaal-enran, nensinulle
ponraadhu ninru puriginravaa! ip porul arivaar-
anru aalilaiyil thuyinra pemmaanum, en aiyanume. 56

## 56

Power great united in one,
But spread in various shapes.
Wherever you see,
That is she my mother,
Who is beyond all that you see,
But never goes she out,
From my mind, which is hers,
Knowledge of this they always had,
The Lord who slept on a banyan leaf then,
And Shiva my lord.

Abhirami Andathi 57 To completly wipe away poverty

வறுமை ஒழிய
57: ஐயன் அளந்தபடி இரு நாழி கொண்டு, அண்டம் எல்லாம்
உய்ய அறம் செயும் உன்னையும் போற்றி, ஓருவர் தம்பால்
செய்ய பசுந்தமிழ்ப் பாமாலையும் கொண்டு சென்று, பொய்யும்
மெய்யும் இயம்பவைத்தாய்: இதுவோ, உன்தன் மெய்யருளே?

Aiyan alandhabadi iru naazhi kondu, andam ellaam
uyya aram seyum unnaiyum porri, oruvar thambaal
seyya pasundhamizhp paamaalaiyum kondu senru, poyyum
meyyum iyambavaiththaay: idhuvo, un_dhan meyyarule? 57

57
Lord mine gave you two measures of rice,
My mother, but thou,
Fed this entire world forever using those.
But you made me,
Who lives praising thee,
Using sweet and chaste Tamil thine,

To tell truth and lie to another,
At various times,
Is this thine mercy, Goddess who is red.

Abhirami Andathi 58 To get peace of my mind

மன அமைதிபெற
58: அருணாம்புயத்தும், என் சித்தாம்புயத்தும் அமர்ந்திருக்கும்
தருணாம்புயமுலைத் தையல் நல்லாள், தகை சேர் நயனக்
கருணாம்புயமும், வதனாம்புயமும், கராம்புயமும்,
சரணாம்புயமும், அல்லால் கண்டிலேன், ஒரு தஞ்சமுமே.

Arunaambuyaththum, en siththaambuyaththum amarndhirukkum tharunaambuyamulaith thaiyal nallaal, thagai ser nayanak karunaambuyamum, vadhanaambuyamum, karaambuyamum, saranaambuyamum, allaal kandilen, oru thanjamume. 58

## 58

Red lotus is thy seat,
The lotus of my mind is thy seat,
Oh mother, who has breasts,
Like the lotus buds when you were young,
You, my mother who has lotus like eyes,
That shower mercy on us,
I have never seen anything else
Except thy face that is like a blooming lotus fine,
And thine hands with the reddish tint,
Which is my only refuge.

Abhirami Andathi 59-For children to grow up properly

பிள்ளைகள் நல்லவர்களாக வளர
59: தஞ்சம் பிறிது இல்லை ஈது அல்லது, என்று உன் தவநெறிக்கே
நெஞ்சம் பயில நினைக்கின்றிலேன், ஒற்றை நீள்சிலையும்
அஞ்சு அம்பும் இக்கு அலராக நின்றாய்: அறியார் எனினும்
பஞ்சு அஞ்சு மெல் அடியார், அடியார் பெற்ற பாலரையே.

Thansam piridhu illai eedhu alladhu, enru un thavannerikke nensam payila ninaiginrilen; orrai neelsilaiyum ansu ambum ikku alaraagi ninraay: ariyaar eninum pansu ansu mel adiyaar, adiyaar perra paalaraiye. 59

Refuge I never had,
Except the thought of thee.
But I request you, oh mother,
Who has the sweet cane as her bow,
And five flowers as arrows,
To be like the mother on earth,
Who has the softest feet,
Pardon and love,
But not to punish for mistakes great,
Their sons, whom they fed their milk.

Abhirami Andathi 60 To get true felings

மெய்யுண்ர்வு பெற
60: பாலினும் சொல் இனியாய். பனி மா மலர்ப் பாதம் வைக்க--
மாலினும், தேவர் வணங்க நின்றோன் கொன்றை வார் சடையின்
மேலினும், கீழ்நின்று வேதங்கள் பாடும் மெய்ப் பீடம் ஒரு
நாலினும், சால நன்றோ--அடியேன் முடை நாய்த் தலையே?

Paalinum sol iniyaay! pani maa malarp paadham vaikka-
maalinum, thevar vananga ninron konrai vaar sadaiyin
melinum, keezhnninru vedhangal paadum meyp peedam oru
naalinum, saala nanro-adiyen mudai naayth thalaiye? 60

60
Milky sweets are thine words, Oh mother,
Did you not find a better place to keep,
Thine feet as soft as snow,
Than the head of the God Vishnu,
Or the long locked head of Shiva,
Worshipped by all others,
Or those platforms of Om,
Those sing the four Vedas,
And chose to keep on the dirty smelling head of mine,
Which is like that of a dog.

மாயையை வெல்ல

61: நாயேனையும் இங்கு ஓரு பொருளாக நயந்து வந்து,
நீயே நினைவின்றி ஆண்டு கொண்டாய், நின்னை உள்ளவண்ணம் பேயேன் அறியும் அறிவு தந்தாய், என்ன பேறு பெற்றேன்.-தாயே, மலைமகளே, செங்கண் மால் திருத் தங்கைச்சியே.

Naayenaiyum ingu oru porulaaga nayandhu vandhu, neeye ninaivinri aandu kondaay; ninnai ullavannam
peyen ariyum arivu thandhaay; enna peru perren!-
thaaye, malaimagale, sengan maal thiruth thangaichchiye. 61

## 61

Dog like, was I even then,
When thou saw me oh my mother,
And decided in your wish divine,
To rule my mind and made me,
Know thine divine grace.
How lucky I am,
Mother, who is the daughter of mountain great,
And red eyed Vishnu's sister of gold.

Abhirami Andathi 62- To get rid of all sorts of fear

## எத்தகைய அச்சமும் அகல

62: தங்கச் சிலை கொண்டு, தானவர் முப்புரம் சாய்த்து, மத
வெங் கண் கரி உரி போர்த்த செஞ்சேவகன் மெய்யடையக்
கொங்கைக் குரும்பைக் குறியிட்ட நாயகி, கோகனகச்
செங் கைக் கரும்பும், மலரும், எப்போதும் என் சிந்தையதே.

Thangach silai kondu, thaanavar muppuram saayththu, madha veng kan uri porththa sensevagan meyyadaiyak kongaik kurumbaik kuriyitta naayagi, koganagach
seng kaik karumbum, malarum, eppodhum en sindhaiyadhe. 62

62
Golden bow made of Meru,
Used he to destroy,
Those three cities great,
And killed he the elephant,
Send to kill him once,
And wore he its skin as his robe,
But made you a mark on his body strong,

Scars by thine embrace tight, Oh mother great, Your bow of cane and arrows of flower, Are forever in my mind, I tell.

Abhirami Andathi 63 -To have clear intelligence

அறிவு தெளிவோடு இருக்க

63: தேறும்படி சில ஏதுவும் காட்டி, முன் செல்கதிக்குக்
கூறும் பொருள், குன்றில் கொட்டும் தறி குறிக்கும்--சமயம் ஆறும் தலைவி இவளாய் இருப்பது அறிந்திருந்தும்,

வேறும் சமயம் உண்டு என்று கொண்டாடிய வீணருக்கே.

Therumbadi sila edhuvum kaatti, mun selgadhikkuk
koorum porul, kunril kottum thari kurikkum-samayam aarum thalaivi ivalaay iruppadhu arindhirundhum,
verum samayam undu enru kondaadiya veenarukke. 63

63
Telling true tidings,
That you are the goddess of six different faiths,
Is like beating the hardest rock,
With a tender bamboo, Oh mother,
For followed they other faiths,
Knowing thee well, those fools,
Without any need.

Abirami andathi 64 -For devotion to increase greatly

பக்தி பெருக
64: வீணே பலி கவர் தெய்வங்கள்பால் சென்று, மிக்க அன்பு
பூணேன், உனக்கு அன்பு பூண்டுகொண்டேன், நின்புகழ்ச்சி அன்றிப்

பேணேன், ஒரு பொழுதும், திருமேனி ப்ரகாசம் அன்றிக் காணேன், இரு நிலமும் திசை நான்கும் ககனமுமே.

Veene pali kavar theyvangalbaal senru, mikka anbu poonen; unakku anbu poondugonden; ninbugazhchchi anrip penen, oru pozhudhum; thirumeni pragaasam anrik
kaanen, iru nilamum thisai naan_gum kaganamume. 64

## 64

Without any need,
I will not love,
Those small, small gods.
Never will I sing except your fame,
And never will I see anything except thee,
And thine glittering luster,
In this earth and on its sides,
And also in other worlds of this universe.

Abhirami Andathi 65 -To give birth to a son

ஆண்மகப்பேறு அடைய
65: ககனமும் வானும் புவனமும் காண, விற் காமன் அங்கம்
தகனம் முன் செய்த தவம்பெருமாற்கு, தடக்கையும் செம்
முகனும், முந்நான்கு இருமூன்று எனத் தோன்றிய மூதறிவின் மகனும் உண்டாயது அன்றோ?--வல்லி. நீ செய்த வல்லபமே.

Kaganamum vaanum puvanamum kaana, vir kaaman angam thaganam mun seydha thavamberumaarku, thadakkaiyum sem muganum, munnnnaan_gu irumoonru enath thonriya moodharivin maganum undaayadhu anro?-valli! nee seydha vallabame! 65

## 65

This universe, this skies,
And this glorious earth,
Saw the great God Shiva,
Burn the God of love Manmatha,
During his penance great.
To him you gave love,
And the wise god, with six heads,
And twelve hand, as his son,
Oh mother, Does it not show thine great strength.

Abhirami Andathi 66 -Prayer to become a poet

கவிஞராக

66: வல்லபம் ஒன்று அறியேன், சிறியேன், நின் மலரடிச் செய்
பல்லவம் அல்லது பற்று ஒன்று இலேன், பசும் பொற் பொருப்பு--
வில்லவர் தம்முடன் வீற்றிருப்பாய். வினையேன் தொடுத்த
சொல் அவமாயினும், நின் திரு நாமங்கள் தோத்திரமே.

Vallabam onru ariyen; siriyen; nin malaradich sey pallavam alladhu parru onru ilen; pasum por poruppuvillavar thammudan veerriruppaay! vinaiyen thoduththa sol avamaayinum, nin thiru naamangal thoththirame. 66

66
Strength Know I not,
Me the insignificant one.
Except thine flower like feet,
I don't have anything else, oh mother,
You who sit with the Lord,
Who has the golden bow.
These words mine written thus,
Even if they are bad and worse,
Since they are your names,
Become thine holy chant.

Abhirami Andathi 67 To our enemies to perish
பகைவர்கள் அழிய
67: தோத்திரம் செய்து, தொழுது, மின் போலும் நின் தோற்றம் ஒரு மாத்திரைப் போதும் மனத்தில் வையாதவர்--வண்மை, குலம், கோத்திரம், கல்வி, குணம், குன்றி, நாளும் குடில்கள் தொறும் பாத்திரம் கொண்டு பலிக்கு உழலாநிற்பர்--பார் எங்குமே.

Thoththiram seydhu, thozhudhu, min polum nin thorram oru maaththiraip podhum manaththil vaiyaadhavar-vanmai, kulam, koththiram, kalvi, kunam, kunri, naalum kudilgal thorum paaththiram kondu palikku uzhalaannirpar-paar engume. 67

67
Chanting thy names, and praising thee,
Those who do not do even for a while, Loose their position and ken,
And loose all they had in life,
And would all day beg all over the street, In this wide, wide earth.

Abhirami Andathi 68.For permanent assets like land and house to increase

நிலம் வீடு போன்ற செல்வங்கள் பெருக
68: பாரும், புனலும், கனலும், வெங் காலும், படர் விசும்பும், ஊரும் முருகு சுவை ஒளி ஊறு ஒலி ஒன்றுபடச்
சேரும் தலைவி, சிவகாம சுந்தரி, சீறடிக்கே
சாரும் தவம், உடையார் படையாத தனம் இல்லையே.

Paarum, punalum, kanalum, veng kaalum, padar visumbum, oorum murugu suvai oli ooru oli onrubadach serum thalaivi, sivagaama sundhari, seeradikke saarum thavam, udaiyaar padaiyaadha thanam illaiye. 68

## 68

Earth, water, fire, wind and the sky,
And the taste, sight, sound smell and the feeling, Ingrained are these, made as one in thine holy feet, Oh Sivakamasundari,
And those ones, who do penance of thine feet, Will forever get all the riches great.

Abhirami Andathi 69 To get all type of prosperity

சகல சௌபாக்கியங்களும் அடைய
69: தனம் தரும், கல்வி தரும், ஒருநாளும் தளர்வு அறியா மனம் தரும், தெய்வ வடிவும் தரும், நெஞ்சில் வஞ்சம் இல்லா இனம் தரும், நல்லன எல்லாம் தரும், அன்பர் என்பவர்க்கே-கனம் தரும் பூங் குழலாள், அபிராமி, கடைக்கண்களே,

Thanam tharum, kalvi tharum, orunnaalum thalarvu ariyaa manam tharum, theyva vadivum tharum, nensil vansam illaa inam tharum, nallana ellaam tharum, anbar enbavarkkekanam tharum poong kuzhalaal, abiraami, kadaikkangale, 69

Riches great, they will get,
Knowledge fine they will get,
A mind that never tires, they will get,
Godly beauty they will get,
Friends who do not deceive they will get,
And all this and more they will get,
From the incense filled flower haired Abhirami's, Slanting sight from her beautiful eyes.

Abhirami andathi 70 To attain mastery in fine arts

நுண்கலைகளில் சித்திபெற
70: கண்களிக்கும்படி கண்டுகொண்டேன், கடம்பாடவியில் பண் களிக்கும் குரல் வீணையும், கையும் பயோதரமும், மண் களிக்கும் பச்சை வண்ணமும் ஆகி, மதங்கர்க்குலப்
பெண்களில் தோன்றிய எம்பெருமாட்டிதன் பேரழகே.

Kangalikkumbadi kandugonden; kadambaadaviyil pan kalikkum kural veenaiyum, kaiyum payodharamum, man kalikkum pachchai vannamum aagi, madhangarkkulap pengalil thonriya emberumaattidhan perazhage. 70

70
Eyes mine were filled by the pleasure at the sight of you,
Who was in the city in the forest of Kadamba,
And was playing the Veena kept in your hands,
With the sweetness of a soulful song.
Please say oh, mother,
Who was she of the green colour and darling of earth,
And who was she born as a tiny tot in the family of Madanga, Is it not my goddess who is the greatest beauty.

Abhirami Andathi 71 for worries to come to an end

மனக்குறைகள் தீர
71: அழகுக்கு ஒருவரும் ஒவ்வாத வல்லி, அரு மறைகள்
பழகிச் சிவந்த பதாம்புயத்தாள், பனி மா மதியின்
குழவித் திருமுடிக் கோமளயாமளைக் கொம்பு இருக்க--
இழவுற்று நின்ற நெஞ்சே.-இரங்கேல், உனக்கு என் குறையே?

Azhagukku oruvarum ovvaadha valli, aru maraigal
pazhagich sivandha padhaambuyaththaal, pani maa madhiyin
kuzhavith thirumudik komala yaamalaik kombu irukka-
izhavurru ninra nense!-irangel, unakku en kuraiye? 71

71
Beauty of hers that is beyond compare,
Oh tired mind of mine.
When she who has the reddest feet

By walking in the way of Vedas, our books great,
When she who is like the tender climbing plant,
With the crescent in her head,
And when she who is youthful in colour green,
Is there, never will there be, problems for me.
Abhirami Andathi 72- To get rid Karma of last birth

## பிறவிப்பிணி தீர

72: எங்குறை தீரநின்று ஏற்றுகின்றேன், இனி யான் பிறக்கல், நின் குறையே அன்றி யார் குறை காண்?-இரு நீள் விசும்பின் மின் குறை காட்டி மெலிகின்ற நேர் இடை மெல்லியலாய்.தன் குறை தீர, எம்கோன் சடை மேல் வைத்த தாமரையே.

Engurai theeranninru erruginren; ini yaan pirakkil, nin kuraiye anri yaar kurai kaan?-iru neel visumbin min kurai kaatti meliginra ner idai melliyalaay!than kurai theera, emgon sadai mel vaiththa thaamaraiye. 72

72
Problems for me to disappear,
I worship thee oh mother,
And if I am again born in the world so cruel,
It is your problem not mine,
Oh goddess who has a hip like the lightning in the sky.

Because for his problem to solve when you were irate, Our lord Shiva kept his head on thine feet, Which is like the lotus that is red.

Abhrami Andathi 73 To get birth of a child

குழந்தைப்பேறு உண்டாக
73: தாமம் கடம்பு, படை பஞ்ச பாணம், தனுக் கரும்பு, யாமம் வயிரவர் ஏத்தும் பொழுது, எமக்கு என்று வைத்த சேமம் திருவடி, செங்கைகள் நான்கு, ஒளி செம்மை, அம்மை நாமம் திரிபுரை, ஒன்றோடு இரண்டு நயனங்களே.

Thaamam kadambu, padai pansa paanam, thanuk karumbu, yaamam vayiravar eththum pozhudhu; emakku enru vaiththa semam thiruvadi, sengaigal naan_gu, oli semmai, ammai naamam thiribudai, onrodu irandu nayanangale. 73

## 73

Red colour she kept,
Kadamba flowers she kept,
Five flower arrows she kept,
Bow made of sweet cane she kept,
The midnight time when Lord Bhairava,
Was worshipped she kept.
But for me who sings her praise,
Kept she her lotus like feet.
Also kept she her name,
As the beauty of Tripura,
And her two merciful eyes.

Abirami Andathi 74 To get promotion in job

தொழிலில் மேன்மை அடைய

74: நயனங்கள் மூன்றுடை நாதனும், வேதமும், நாரணனும், அயனும் பரவும் அபிராம வல்லி அடி இணையைப்
பயன் என்று கொண்டவர், பாவையர் ஆடவும் பாடவும், பொன் சயனம் பொருந்து தமனியக் காவினில் தங்குவரே.

Nayanangal moonrudai naadhanum, vedhamum, naarananum, ayanum paravum abiraama valli adi inaiyaip payan enru kondavar, paavaiyar aadavum paadavum, pon sayanam porundhu thamaniyak kaavinil thanguvare. 74

Three eyed Shiva, the four Vedas,
The Lord Vishnu and God Brahma,
Praise the holy feet of Abhirami.
If one thinks her holy feet,
AS his only our only begotten wealth,
Then he would be in the world of Indra,
And see the dances and songs from maidens fine,
In the shadow of the all wish giving tree,
And be there and forever live.
Abhirami andathi 75 To win over fate

விதியை வெல்ல
75: தங்குவர், கற்பக தாருவின் நீழலில், தாயர் இன்றி மங்குவர், மண்ணில் வழுவாய் பிறவியை,-மால் வரையும், பொங்கு உவர் ஆழியும், ஈரேழ் புவனமும், பூத்த உந்திக் கொங்கு இவர் பூங்குழலாள் திருமேனி குறித்தவரே.

Thanguvar, karpaga thaaruvin neezhalil; thaayar inri manguvar, mannil vazhuvaay piraviyai;-maal varaiyum, pongu uvar aazhiyum, eerezh puvanamum, pooththa undhik kongu ivar poonguzhalaal thirumeni kuriththavare. 75

## 75

Live they will in the shadow of wish giving tree,
And will never be born,
To another mother again,
If they raise above the seas,
And above the fourteen worlds,
And body of mother with flowery hair, only think.
Abhirami Andathi 76 For mutual love between Husband and wife

கணவன் மனைவி ஒற்றுமைக்கு
76: குறித்தேன் மனத்தில் நின் கோலம் எல்லாம், நின் குறிப்பு அறிந்து
மறித்தேன் மறலி வருகின்ற நேர்வழி, வண்டு கிண்டி
வெறித்தேன் அவிழ் கொன்றை வேணிப் பிரான் ஓரு கூற்றை, மெய்யில்
பறித்தே, குடிபுகுதும் பஞ்ச பாண பயிரவியே.

Kuriththen manaththil nin kolam ellaam; nin kurippu arindhu mariththen marali varuginra nervazhi; vandu kindi veriththen avizh konrai venip piraan oru koorrai, meyyil pariththe, kudibugudhum pansa paana payiraviye. 76

Thought of thee and thine grace,
Helped me stop the god of death in his way.
Oh you who is in the left side,
Of Lord Shiva, who wears the garland of iris, Followed by flying bees for their scent,
Oh mother Bhairavi.

Abhirami Andathi 77 -For enemity to vanish
பகை நீங்க
77: பயிரவி, பஞ்சமி, பாசாங்குசை, பஞ்ச பாணி, வஞ்சர்
உயிர் அவி உண்ணும் உயர் சண்டி, காளி, ஒளிரும் கலா
வயிரவி, மண்டலி, மாலினி, சூலி, வராகி--என்றே
செயிர் அவி நான்மறை சேர் திருநாமங்கள் செப்புவரே.

Payiravi, pansami, paasaangusai, pansa paani, vansar
uyir avi unnum uyar sandi, kaali, olirum kalaa
vayiravi, mandali, maalini, sooli, varaagi-enre
seyir avi naanmarai ser thirunnaamangal seppuvare. 77

77
Bhairavi, Panchami, Pasangusa,
Panchabani, Kali, Mandali, Malini, Sooli, Varahi,
Chandi who takes the life of bad ones,
And greatly glittering Vairavi,
All these names the four Vedas,
Tell thine devotees to chant.
Abhirami Andatthi 78 For increasing life span of males

ஆண்களின் நீண்ட ஆயுளுக்கு
78: செப்பும் கனக கலசமும் போலும் திருமுலைமேல் அப்பும் களப அபிராம வல்லி, அணி தரளக்
கொப்பும், வயிரக் குழையும், விழியின் கொழுங்கடையும், துப்பும், நிலவும் எழுதிவைத்தேன், என் துணை விழிக்கே.
seppum kanaga kalasamum polum thirumulaimel
appum kalaba abiraama valli, ani tharalak
koppum, vayirak kuzhaiyum, vizhiyin kozhungadaiyum,
thuppum, nilavum ezhudhivaiththen, en thunai vizhikke. 78

78
Chant they that thine breasts are like,
The ivory box and like the golden pot,
Applied with perfumed sandal paste,

Oh Abhirama Valli.
Thine necklace of pearl, ear studs of diamond, Merciful eyes, coral mouth and pearl white teeth, I have written,
Are the only companions for my dying eyes.
Abhirami Andathi 79- Not to get in to bad company

## சிற்றினம் சேராதிருக்க

79: விழிக்கே அருள் உண்டு, அபிராம வல்லிக்கு, வேதம் சொன்ன வழிக்கே வழிபட நெஞ்சு உண்டு எமக்கு, அவ்வழி கிடக்க, பழிக்கே சுழன்று, வெம் பாவங்களே செய்து, பாழ் நரகக் குழிக்கே அழுந்தும் கயவர் தம்மோடு, என்ன கூட்டு இனியே?

Vizhikke arul undu, abiraama vallikku; vedham sonna vazhikke vazhibada nensu undu emakku; avvazhi kidakka, pazhikke suzhanru, vem paavangale seydhu, paazh naragak kuzhikke azhundhum kayavar thammodu, enna koottu iniye? 79

## 79

Eyes of Abhiramavalli has divine grace,
And I have the mind,
That worships her as the Vedas tell.
When that royal path I have,
Why should I only now sin, And fall in the hell forever, By the bad peoples company.

Abhirami Andathi 80 -To get limitless joy

எல்லையில்லா ஆன்ந்தம் அடைய

80: கூட்டியவா என்னைத் தன் அடியாரில், கொடிய வினை
ஓட்டியவா, என்கண் ஓடியவா, தன்னை உள்ளவண்ணம்
காட்டியவா, கண்ட கண்ணும் மனமும் களிக்கன்றவா, ஆட்டியவா நடம்--ஆடகத் தாமரை ஆரணங்கே.

Koottiyavaa ennaith than adiyaaril, kodiya vinai ottiyavaa, en_gan odiyavaa, thannai ullavannam kaattiyavaa, kanda kannum manamum kalikkinravaa, aattiyavaa nadam-aadagath thaamarai aaranange. 80

## 80

Company of thine devotees that you gave,
Trouble free life that you gave,
Entry thine into my mind fast,
From where you made me act,
And Appeared thou before me in thine true form,
As my eyes danced madly at thine sight,

All these are but,
Thine will and drama, Oh, my beautiful Goddess.

Abhirami Andathi 81 To develop good conduct

நல்ல நடத்தை உண்டாக
81: அணங்கே.-அணங்குகள் நின் பரிவாரங்கள் ஆகையினால், வணங்கேன் ஒருவரை, வாழ்த்துகலேன் நெஞ்சில், வஞ்சகரோடு இணங்கேன், எனது உனது என்றிருப்பார் சிலர் யாவரொடும் பிணங்கேன், அறிவு ஒன்று இலேன், என்கண் நீ வைத்தபேர் அளியே.

Anange!-anangugal nin parivaarangal aagaiyinaal, vanangen oruvarai; vaazhththugilen nensil; vansagarodu inangen; enadhu unadhu enriruppaar silar yaavarodum pinangen; arivu onru ilen; en_gan nee vaiththaber aliye! 81

## 81

Goddess Mine,
Bow I will not before other Gods,
For they are only in thine employ,
Nor I will praise these gods in my mind.
Move I will not with people, who deceive,
But will never ever quarrel,
With those great ones,
Who do not say mine and thine,
I, Oh mother, with wisdom small,
For mine eyes are but thine light.

Abhirami Andathi 82- For memory to increase

ஞாபகசக்தி அதிகரிக்க
82: அளி ஆர் கமலத்தில் ஆரணங்கே. அகிலாண்டமும் நின்
ஓளியாக நின்ற ஒளிர் திருமேனியை உள்ளுந்தொறும்,
களி ஆகி, அந்தக்கரணங்கள் விம்மி, கரைபுரண்டு
வெளியாய்விடின், எங்ஙனே மறப்பேன், நின் விரகினையே?
Ali aar kamalaththil aaranange! agilaandamum nin
oliyaaga ninra olir thirumeniyai ulludhorum, kali aagi, andhakkaranangal vimmi, karaiburandu veliyaayvidin, engngane marappen, nin viraginaiye? 82

## 82

Light of thine glittering body,

Lights the entire universe without fail, Oh, beauty who sits on lotus red,
Thought of thee in penance deep, Makes my mind leap,
And drowns it in happiness great,
How can I forget ever your grace.
Abhirami Andathi 83.To get everything
அனைத்தும் கிடைக்க
83: விரவும் புது மலர் இட்டு, நின் பாத விரைக்கமலம்
இரவும் பகலும் இறைஞ்ச வல்லார், இமையோர் எவரும்
பரவும் பதமும், அயிராவதமும், பகீரதியும்,
உரவும் குலிகமும், கற்பகக் காவும் உடையவரே

Viravum pudhu malar ittu, nin paadha viraikkamalam iravum pagalum irainsa vallaar, imaiyor evarum paravum padhamum, ayiraavadhamum, pageeradhiyum, uravum kuligamum, karpagak kaavum udaiyavare. 83

## 83

Graceful new flowers, they who shower,
At thine holy feet,
Day and night,
Would be worshipped by Gods,
And for sure,
The Iravatha, the elephant of gods,
The holy Ganges of the sky,
The powerful Vajarayudha of Indra,
Karpaga, the wish-giving tree,
Will they forever have.
Abhirami Andathi 84 To get everything

அனைத்தும் கிடைக்க
84: உடையாளை, ஒல்கு செம்பட்டுடையாளை, ஒளிர்மதிச் செஞ்
சடையாளை, வஞ்சகர் நெஞ்சு அடையாளை, தயங்கு நுண்ணூல்
இடையாளை, எங்கள் பெம்மான் இடையாளை, இங்கு என்னை இனிப் படையாளை, உங்களையும் படையாவண்ணம் பார்த்திருமே.

Udaiyaalai, olgu sembattudaiyaalai, olirmadhich seny sadaiyaalai, vansagar nensu adaiyaalai, thayangu nun nool idaiyaalai, engal pemmaan idaiyaalai, ingu ennai inip padaiyaalai, ungalaiyum padaiyaavannam paarththirume. 84

Having all that she wishes fulfilled,
Clothed in red silk fine,
Glittering crowning glory on her head,
She never reaches the ones who deceive.
She who has narrow hips like thread,
She who is the left part of our Lord,
She who makes me never to be born again,
Should be worshipped by you,
So that no more birth you see.

Abhirami Andathi 85- To get good path

நல்வழி கடைக்க
85: பார்க்கும் திசைதொறும் பாசாங்குசமும், பனிச் சிறை வண்டு
ஆர்க்கும் புதுமலர் ஐந்தும், கரும்பும், என் அல்லல் எல்லாம்
தீர்க்கும் திரிபுரையாள் திரு மேனியும், சிற்றிடையும்,
வார்க் குங்கும முலையும், முலைமேல் முத்து மாலையுமே

Paarkkum thisaidhorum paasaangusamum, panich sirai vandu
aarkkum pudhumalar aindhum, karumbum, en allal ellaam
theerkkum thiriburaiyaal thiru meniyum, sirridaiyum,
vaark kunguma mulaiyum, mulaimel muththu maalaiyume. 85

85
Saw I, in all the sides,
And I saw her hands with the Pasangusa,
I saw those five arrows made of flower,
Followed by bees,
I saw the bow made of sweet cane,
I saw the Goddess Of Tripura,
Who puts an end to my sufferings great,
I saw her narrow hips,
I saw her covered breasts,
Applied with saffron,
And I saw her garland of pearls.

Abhirami Andathi 86 Not to get scared of any thing

பயப்படாமல் இருக்க
86: மால் அயன் தேட, மறை தேட, வானவர் தேட நின்ற
காலையும், சூடகக் கையையும், கொண்டு--கதித்த கப்பு
வேலை வெங் காலன் என்மேல் விடிம்போது, வெளி நில் கண்டாய்
பாலையும் தேனையும் பாகையும் போலும் பணிமொழியே.
aarkkum thisaidhorum paasaangusamum, panich sirai vandu aarkkum pudhumalar aindhum, karumbum, en allal ellaam theerkkum thiriburaiyaal thiru meniyum, sirridaiyum,
vaark kunguma mulaiyum, mulaimel muththu maalaiyume. 85

86
Pearl studded feet thine,
And graceful hands thine
Which are searched by Vishnu my God,
Which are searched by Brahma the creator,
And which are searched by Vedas that are holy,
Show them to me and save,
When the God of death,
Drives his three pronged spear at me,
Oh goddess great,
Who has milk, honey and sweet syrup like words.

Abhirami Andathi 87-To do impossible things and get fame

செய்ய முடியாதவற்றைச் செய்து புகழ்பெற
87: மொழிக்கும் நினைவுக்கும் எட்டாத நின் திருமூர்த்தம், என்தன் விழிக்கும் வினைக்கும் வெளிநின்றதால்,--விழியால் மதனை அழிக்கும் தலைவர், அழியா விரதத்தை அண்டம் எல்லாம் பழிக்கும்படி, ஒரு பாகம் கொண்டு ஆளும் பராபரையே.

Mozhikkum ninaivukkum ettaadha nin thirumoorththam, en_dhan vizhikkum vinaikkum velinninradhaal,-vizhiyaal madhanai azhikkum thalaivar, azhiyaa viradhaththai andam ellaam pazhikkumbadi, oru paagam kondu aalum paraabaraiye! 87

## 87

Words and thoughts can never describe,
Thine holy form, mother mine,
But how come I see you in a simple form, Oh Goddess, Who made Lord Shiva,
Who burnt the God of love with his sight,
Look at thee with love
And give thee half his side,
You are my forever refuge.
Abhirami Andathi 88- To surrender to Abhrami

88: பரம் என்று உனை அடைந்தேன், தமியேனும், உன் பத்தருக்குள் தரம் அன்று இவன் என்று தள்ளத் தகாது--தரியலர்தம்
புரம் அன்று எரியப் பொருப்புவில் வாங்கிய, போதில் அயன்
சிரம் ஓன்று செற்ற, கையான் இடப் பாகம் சிறந்தவளே.

Param enru unai adaindhen, thamiyenum; un paththarukkul
'tharam anru ivan' enru thallath thagaadhu-thariyalardham
puram anru eriyap poruppuvil vaangiya, podhil ayan
siram onru serra, kaiyaan idap paagam sirandhavale! 88

88
Refuge seeking I came to thee,
So I request thee mother,
Never ever compare me with thine devotees great,
And send me away from thee,
Who is the consort of He ,
Who made Meru Mountain his bow,
And cut one head of Brahma,
To burn the city of Tripura,
And gave you his left to glorify.

Abhirami Andathi 89 Never to forget the mother

அன்னையை மறக்காமல் இருக்க
89: Яறக்கும் கமலத் திருவே. நின்சேவடி சென்னி வைக்கத்
துறக்கம் தரும் நின் துணைவரும் நீயும், துரியம் அற்ற
உறக்கம் தர வந்து, உடம்போடு உயிர் உறவு அற்று அறிவு
மறக்கும் பொழுது, என் முன்னே வரல் வேண்டும் வருந்தியுமே.

Sirakkum kamalath thiruve! nin_sevadi senni vaikkath thurakkam tharuma nin thunaivarum neeyum, thuriyam arra urakkam thara vandhu, udambodu uyir uravu arru arivu marakkum pozhudhu, en munne varal vendum varundhiyume. 89

## 89

Glorious lotus like you are,
And grant salvation to those,
Who keep their head,
on your holy feet,
Oh mother mine,
Do come with thine Lord,
In whose left side you are,
When I breath my last,
And give me boons so that I am not sad.

குறைகள் நீங்கிப் பிரிந்தவர் கூட
90: வருந்தாவகை, என் மனத்தாமரையினில் வந்து புகுந்து,
இருந்தாள், பழைய இருப்பிடமாக, இனி எனக்குப்
பொருந்தாது ஓரு பொருள் இல்லை--விண் மேவும் புலவருக்கு
விருந்தாக வேலை மருந்தானதை நல்கும் மெல்லியலே.

Varundhaavagai, en manaththaamaraiyinil vandhu pugundhu, irundhaal, pazhaiya iruppidamaaga; ini enakkup porundhaadhu oru porul illai-vin mevum pulavarukku virundhaaga velai marundhaanadhai nalgum melliyale! 90

## 90

Sadness to prevent in me,
She entered the lotus of my mind,
So that none of the joy giving things,
Are required by me in this world from now on,
My mother Abhirami,
Who helped the Devas of Heaven get,
The nectar they got from the sea of milk,
She who is pretty and thin.
Abhirami Andatthi 91 to get promotion

உயர்ந்த பதவி கிடைக்க
91: மெல்லிய நுண் இடை மின் அனையாளை விரிசடையோன் புல்லிய மென் முலைப் பொன் அனையாளை, புகழ்ந்து மறை சொல்லியவண்ணம் தொழும் அடியாரைத் தொழுமவர்க்கு, பல்லியம் ஆர்த்து எழ, வெண் பகடு ஊறும் பதம் தருமே.

Melliya nun idai min anaiyaalai virisadaiyon
pulliya men mulaip pon anaiyaalai, pugazhndhu marai
solliyavannam thozhum adiyaaraith thozhumavarkku,
palliyam aarththu ezha, ven pagadu oorum padham tharume. 91

91
Thin as lightning your hips are,
Tender breasts for the Lord you have,
Oh, mother Abhirami,
For thine devotees great,
Who praise thee,

And the holy sages,
Who know the Vedas,
Thou grant their desire,
To sit on the white elephant of heaven, And make them of happy mind.

Abhirami Andathi 92 to get attached to principles

கொள்கைப் பிடிப்புக்கு
92: பதத்தே உருகி, நின் பாதத்திலே மனம் பற்றி, உன்தன் இதத்தே ஓழுக, அடிமை கொண்டாய், இனி, யான் ஒருவர் மதத்தே மதி மயங்கேன், அவர் போன வழியும் செல்லேன்-முதல் தேவர் மூவரும் யாவரும் போற்றும்முகிழ் நகையே.

Padhaththe urugi, nin paadhaththile manam parri, un_dhan idhaththe ozhuga, adimai kondaay; ini, yaan oruvar madhaththe madhi mayangen; avar pona vazhiyum sellenmudhal thevar moovarum yaavarum porrummugizh nagaiye! 92

## 92

Mind Of mine, like the molten gold,
Was shaped and made in to your slave,
By devotion to thine feet.
And where is the need,
For me to follow some one else.
Or for me to follow their path,
Oh Goddess mine,
The holy trinity ever praises thine smile.
Abhirami Andaththi 93-to know the true state of affairs

உண்மை நிலையை அறிய
93: நகையே இது, இந்த ஞாலம் எல்லாம் பெற்ற நாயகக்கு, முகையே முகிழ் முலை, மானே, முது கண் முடிவுயில், அந்த வகையே பிறவியும், வம்பே, மலைமகள் என்பதும் நாம், மிகையே இவள்தன் தகைமையை நாடி விரும்புவதே.

Nagaiye idhu; indha nyaalam ellaam perra naayagikku, mugaiye mugizh mulai, maane; mudhu kan mudivuil; andha vagaiye piraviyum; vambe, malaimagal enbadhum naam; migaiye ivaldhan thagaimaiyai naadi virumbuvadhe. 93

Smile thee mother, who has the world,

## When you hear,

That you were the tiny tot,
Born to the king of mountain great,
For really you are without birth and death.
And when they sing that thine eyes are like Doe,
And thine breasts are like sweet cane,
All they tell you are but lies,
For words mother mine,
Are of no use to describe thee.
Devotees thine come to thee, oh mother,
Not because they understand but because they desire.
Abhirami Andathi 94 To get cured of mental diseases

மனநோய் அகல
94: விரும்பித் தொழும் அடியார் விழிநீர் மல்கி, மெய் புளகம் அரும்பித் ததும்பிய ஆனந்தம் ஆக, அறிவு இழந்து
கரும்பின் களித்து, மொழி தடுமாறி, முன் சொன்ன எல்லாம் தரும் பித்தர் ஆவர் என்றால் அபிராமி சமயம் நன்றே.

Virumbith thozhum adiyaar vizhinneer malgi, mey pulagam arumbith thadhumbiya aanandham aagi, arivu izhandhu karumbin kaliththu, mozhi thadumaari, mun sonna ellaam tharum piththar aavar enraal abiraami samayam nanre. 94

## 94

Desire great thine devotees have,
And their eyes are full of happy tears,
Their body is thrilled thinking of thee,
Their mind is full of joy,
Their brain is dulled into that of a fool,
Their words don't flow from their tongue,
Their look is that of mad, mad man
For they are in love with thee,
Oh, Goddess Abhirami,
Only thine path is good.

## Abhirami Andathi 95 -not to feel that a thing is good or bad

நன்மையும் தீமையும் ஒன்றெனக் கருத
95: நன்றே வருகினும், தததே விளைகினும், நான் அறிவது
ஒன்றேயும் இல்லை, உனக்கே பரம்: எனக்கு உள்ளம் எல்லாம்
அன்றே உனது என்று அளித்து விட்டேன்:- அழியாத குணக்
குன்றே, அருட்கடலே, இமவான் பெற்ற கோமளமே.

Nanre varuginum, theedhe vilaiginum, naan arivadhu onreyum illai; unakke param: enakku ulla ellaam anre unadhu enru aliththu vitten:- azhiyaadha kunak kunre, arutkadale; imavaan perra komalame! 95

95
Good even if it comes,
Or bad even if it comes,
Is all the same for me,
For I do not know any thing that is mine.
Have I not given all that I have to thee,
Oh imperishable mount of virtue,
Oh sea of grace,
Oh Himalayas daughter who is pretty and tender.

Abhirami Andathi 96 To become expert in all arts

சகல கலைகளிலும் சிறக்க
96: கோமளவல்லியை, அல்லியந் தாமரைக் கோயில் வைகும்
யாமள வல்லியை, ஏதம் இலாளை, எழுதரிய
சாமள மேனிச் சகலகலா மயில்தன்னை, தம்மால்
ஆமளவும் தொழுவார், எழு பாருக்கும் ஆதிபரே.

Komalavalliyai, alliyann thaamaraik koyil vaigum
yaamala valliyai, edham ilaalai, ezhudhariya
saamala menich sagalagalaa mayildhannai, thammaal
aamalavum thozhuvaar, ezhu paarukkum aadhibare. 96

96
Tender climber like she is,
Yamalavalli sitting in the lotus,
That has opened petals, she is,
With nothing unholy in her she is,
Of the colour of green,
That words can never unfold, She is,
And peahen trained in all arts, she is,
And those who but worship her,
With devotion they can muster,
Would the seven worlds rule,
Like the Sun.

Abhirami Andathi 97 to become the best in our chosen field of study /job
தனது துறையில் சிறந்து விளங்க

97: ஆததத்தன், அம்புலி, அங்கி குபேரன், அமரர்தம் கோன், போதிற் பிரமன் புராரி, முராரி பொதியமுனி,
காதிப் பொருபடைக் கந்தன், கணபதி, காமன் முதல்
சாததத்த புண்ணியர் எண்ணிலர் போற்றுவர், தையலையே.

Aadhiththan, ambuli, angi kuberan, amarardham kon, podhir piraman puraari, muraari podhiyamuni, kaadhip porubadaik kandhan, kanabadhi, kaaman mudhal saadhiththa punniyar ennilar porruvar, thaiyalaiye. 97

97
Sun and the moon,
Fire and Kubera the lord of Riches,
Indra the Lord of Devas,
Brahma, Siva and Vishnu,
Agasthya the sage,
Lord Muruga and Ganapathi,
And Kama, the God of love,
And many more that is beyond count,
Always worship thine feet,
My maiden fine.

Abhirami andathi 98 to get out of the actions of cheats

வஞ்சகரது செயலிலிருந்து விடிபட
98: தைவந்து நின் அடித் தாமரை சூடிய சங்கரற்கு
கைவந்த தீயும், தலை வந்த ஆறும், கரலந்தது எங்கே?--
மெய் வந்த நெஞ்சின் அல்லால் ஓருகாலும் விரகர் தங்கள்
பொய்வந்த நெஞ்சில், புகல் அறியா மடப் பூங் குயிலே
Thaivandhu nin adith thaamarai soodiya sangararku
kaivandha theeyum, thalai vandha aarum, kalandhadhu enge?-
mey vandha nensin allaal orugaalum viragar thangal
poyvandha nensil, pugal ariyaa madap poong kuyile! 98
98
Maiden fine,
When Shiva the great,
Took thine lotus like feet,
And kept it on his head,
Where went Pot of fire,
And Ganga the river, from his head.
You only enter the mind,
Of people who know the truth,
And not in theirs,
Who live on lies,
Oh nightingale fine.

Abhirami Andathi 99 To Conduct the marriage

## திருமணம் செய்ய

99: குயிலாய் இருக்கும் கடம்பாடவியிடை, கோல வியன்
மயிலாய் இருக்கும் இமயாசலத்திடை, வந்து உதித்த
வெயிலாய் இருக்கும் விசும்பில், கமலத்தின்மீது அன்னமாம், கயிலாயருக்கு அன்று இமவான் அளித்த கனங்குழையே

Kuyilaay irukkum kadambaadaviyidai; kola viyan
mayilaay irukkum imayaasalaththidai; vandhu udhiththa
veyilaay irukkum visumbil; kamalaththinmeedhu annam am;
kayilaayarukku anru imavaan aliththa kananguzhaiye. 99

99
Nightingale of the forest of Kadamba trees, Peahen dancing on the Himalayas,
The sun shining over the skies,
The swan that sits on lotus pretty,
Thou were given to the Lord of Kailasa,
By Himalaya the king of mountains,
Oh pretty haired one.

Abhiramo Andathi 100 To tie using love

அன்பால் பிணைக்க
100: குழையைத் தழுவிய கொன்றையந் தார் கமழ் கொங்கைவல்லி
கழையைப் பொருத திருநெடிந் தோளும், கருப்பு வில்லும்
விழையப் பொரு திறல் வேரியம் பாணமும் வெண் நகையும்
உழையைப் பொருகண்ணும் நெஞ்சில் எப்போதும் உதக்கின்றவே!

Kuzhaiyaith thazhuviya konraiyann thaar kamazh kongaivalli kazhaiyaip porudha thirunnedunn tholum, karuppu villum vizhaiyap poru thiral veriyam paanamum ven nagaiyum uzhaiyaip porugannum nensil eppodhum udhikkinrave. 100

100
One, whose breasts divine,
Are Fondled by the Lord of Kailasa,
Who wears the Garland of iris,
Emits great perfumes divine
One who has shoulders like bamboo,
One who has the bow made of sugarcane,
One who has arrows made of flowers,
One has pearly white teeth,
One who has doe like eyes,
You never leave my mind forever.

நூற்பயன்
ஆத்தாளை, எங்கள் அபிராம வல்லியை, அண்டம் எல்லாம்
பூத்தாளை, மாதுளம் பூ நிறத்தாளை, புவி அடங்கக்
காத்தாளை, ஐங்கணைப் பாசங்குசமும் கருப்புவில்லும்
சேர்த்தாளை, முக்கண்ணியைத், தொழுவார்க்கு ஒரு தீங்கு இல்லையே
. Noorpayan
Aaththaalai, engal abiraama valliyai, andam ellaam
pooththaalai, maadhulam poo niraththaalai, puvi adangak
kaaththaalai, amgaiyil paasangusamum karuppuvillum
serththaalai, mukkanniyaith, thozhuvaarkku oru theengu illaiye.

## 101 Benefits of reading

Forever they suffer not in this life, Who worship the mother of us all,
My mother Abhirami,
Who created the universe,
Who has the colour of flowers of pomegranate,
Who protects the entire world,
Who has with her the pasangusa,
And the bow made of sugarcane,
And who has three eyes.

## Selvathin Nayagiye

(Oh Goddess of wealth)
Maha Lakshmi BHakthi thuthi
(Devotional prayer addressed to Maha Lakshmi)
Translated by
P.R.Ramachander
1.Chelavthin Nayagiye , sri Lakshmi thaye-Yengal, Ullathin kovilile ezhuntharulvaaye, Illathin vilakkoliye, ithayam pothrum thaye-intha, Ulagathin kurai theerkka Ezhuntharulvaye
1.Oh Goddess of wealth, Oh mother Mahalakshmi , Please come to the temple of our mind,
Oh light of our home, Oh mother whom mind praises,
Please come to remove the problems of this world.
2.Bhuvana Lakshmiye, Bhoga Lakshmiye ,

Sri Chakra Lakshmiye, Sri Pradhana Lakshmiye,

Anna Lakshmiye, unthan perumai chollavum venduma,
Annamillamal unthan uyir yellam vaazhavum koodumo
2.Oh Lakshmi of the world, Oh Lakshmi of enjoyment, Oh Lakshmi of Sri Chakra, Oh very important Lakshmi Oh Lakshmi of food, Is there a need to tell about your greatness, If there is no food, could all your beings remain alive
3.Vaikunta vaasiye , Vara Lakshmi thaye,

Vayyaga Vaasi yenmmai anaitharulvaye ,
Ashta Lakshmiye un arulin mahimayai alakkavum kooddumo,
Ishta devathaye unnai Thozhtharkku inbamum kurayumo.
3.Oh Goddess who lives in Vaikunta, Oh mother Lakshmi who grants boons, Oh Goddess who lives in heaven, Please come and hug us all,
Oh Laksmi of eight forms, is it possible to measure the greatness of your grace, Oh favourite Goddess, Would pleasures get reduced to those who salute you.
4.Mannavan maligayum , mannuyir poo vizhiyum,

Ninnarul illayendral oli veesumo ,
Naranin pada sevaki nalinthavar dhinam thedum thiru magale ,
Avathara Thunayana alai magale Lakshmi ,
Adiyavar kurai theerthu arulvaaye.
4. Would the palace of kings , And the flower like of all beings, Would be brightly shining, if your grace is not there?
Oh Goddess who serves the feet of Lord Vishnu,
Oh Divine lady who is daily searched by the poor,
Oh Daughter of waves who helps incarnations -Oh Lakshmi , Please remove the problems of your devotees.

Tamil text
செல்வத்தின் நாயகியே ஸீ லக்ஷமி தாயே பக்தி துதி,
ஸ் லக்ஷ்மி,
மஹாலட்சுமி பக்தி துதி.
செல்வத்தின் நாயகியே ஸ் லக்ஷ்மி தாயே - எங்கள்
உள்ளத்தின் கோவிலிலே எழுந்தருள்வாயே
இல்லத்தின் விளக்கொளியே இகம் போற்றும் தாயே - இந்த
உலகத்தின் குறை தீர்க்க எழுந்தருள்வாயே
புவன லக்ஷ்மியே போக லக்ஷ்மியே
ஸூசக்ரலக்ஷ்மியே ஸூப்ரதானலக்ஷ்மியே
அன்னலக்ஷிமியே உந்தன் பெருமையை சொல்லவும் வேண்டுமா அன்னமில்லாமல் உந்தன் உயிரெல்லாம் வாழவும் கூடுமோ வைகுண்ட வாசியே வரலக்ஷ்மி தாயே
வையக வாசி எம்மை அணைத்தருள்வாயே அஷ்டலக்்டமியே உன் அருளின் மகிமையை அளக்கவும் கூடுமோ இஷ்ட தேவதையே உன்னை தொழுதார்க்கு இன்பமும் குறையுமோ மன்னவன் மாளிகையும் மன்னுயிர் பூவிழியும்
நின்னருள் இல்லையென்றால் ஒளிவீசுமோ
நாராயணின் பாதசேவக நலிந்தவர் தினம்தேடும் திருமகளே
அவதார துணையான அலைமகளே - லக்ஷ்மீ
அடியவர் குறைத்ர்த்து அருள்வாயே .....

## Chothanikkarai devi stotram in Tamil

Translated by
1.Avaniyile oru ambalam undu, athai, Aatkollum deviyin arumaigalai ,

Ayiram navulla ananthanaalum , Cholla aakaathu aval perumaikalai
Athisayamaam intha akhiladeswari , AAthi vasam cheyyum naadethu ,
Cheerudan meviya chothanikarai devi un tiruvadi saranam.
There is a temple in this earth and even the thousand tounged,
Adhi Sesha cannot describe the greatness of the goddess who rules there , In which place does This Goddess who rules the universe live? Oh Goddess of Chothanikkara who with fame lives there, I surrender to your divine feet.

2,Ambikai un chenthamarai kan adiyenil patta thamathameno ,
Ambuja lochani, shambhuvin nayagi, lambodharanin thaaye nee,
Sankari unnudaya mainthanin kuraikal chathum cheviyil yera villayo, Cheerudan meviya chothanikarai devi un tiruvadi saranam.

Oh mother Goddess, Why this delay for your lotus eyes to fall on me, Oh lotus eyed Goddess ., the consort of Shiva, the mother of big paunched Ganesa, Oh Sankari, Did not all the problems of your son, fall in your ears ,
Oh Goddess of Chothanikkara who with fame lives there , I surrender to your divine feet.
3.Sambhavi unnudaya sameepyam vara chathrum thamatham cheyyathe ,

Sarupyathudan sayujyathayum thavaraamal thanthiduvaai,
Thai thanthai athra chei aagiya naan neeye thunai yendru yenniduven, Cheerudan meviya chothanikarai devi un tiruvadi saranam.

Oh Consort of Shambhu, do not make any delay in giving your nearness to me,
Without failing show me your form, you please grant us salvation, I, who am a baby without parents, Would think that you are my only help, Oh Goddess of Chothanikkara who with fame lives there, I surrender to your divine feet.
4.Paarinil undhanai poal oru deivam, parameswariye verillai, Pasiyaamal yendrum padiyalanthidum, saubhagyathayum nee alippai, Mudivinil unnudaya mukthi padha then moodanaagilum thanthiduvai. Cheerudan meviya chothanikarai devi un tiruvadi saranam.

Oh divine Goddess , in this world , there is no other God like you, You keep me free from hunger by giving food, please also give me prosperity Even though I am a fool, at the end please give me your honey like salvation, Oh Goddess of Chothanikkara who with fame lives there , I surrender to your divine feet.

5,Pala durithangal cheithathanaale, paarinil vandhu piranthen naan, Pala kadal thaandi un paadha kamalathai cheravum naan vazhi ariyene, Ammaye unnudaya punnya darisanam paapi yenakku kai varumaa? Cheerudan meviya chothanikarai devi un tiruvadi saranam.

Due to having done very many bad acts, I was born in this world, I do not know the way to reach your lotus like feet after crossing several oceans, Oh Mother , when will this sinner get to see your divine form?
Oh Goddess of Chothanikkara who with fame lives there, I surrender to your divine feet.
6.Thangathinaale thaazhi kudamum, Thamirathile mel purayum, Chithuliyaadiya sri kovilagam, chuthrum deepa sthambathudan, Chuthumbalamum seeveligalum chinthithaale thunbamillai.
Cheerudan meviya chothanikarai devi un tiruvadi saranam.
The golden pot at the top of the temple, the roof made out of copper,
The extremely well made sanctum, surrounded by pillars of lamp,
The corridor round the temple and the divine procession, if thought over, no sorrow would be there, Oh Goddess of Chothanikkara who with fame lives there, I surrender to your divine feet.
7.Vajrathinaale mani magudam kanden , vaidoorythil kireedam kanden, Uchithamakave pachaigal izhaitha, swarnabharanam naan kanden,

Piramathi poale mathi mukham kanden, pinnale jadai azhagai kanden, Cheerudan meviya chothanikarai devi un tiruvadi saranam.

I saw her decorated by diamond and crown decorated by cat's eye,
I saw her golden ornaments which were properly decorated by emeralds, I saw her face which was like moon, and I also saw the beauty of her braid hanging at her back, Oh Goddess of Chothanikkara who with fame lives there, I surrender to your divine feet.
8.Pala vidha aabaranathudan , mangalya kumizhai kanden, Manjula un thanga malar karam kankanam anivathai naan kanden, Iru kai viralilum rathnanguleeyam, laagavamaagave darikka kanden, Cheerudan meviya chothanikarai devi un tiruvadi saranam.

Along with several types of ornaments I saw the mangalyam on you, Oh pretty Goddess I saw your protective hands wearing bangles,
And I saw you wearing gem studded rings on fingers of both hands very easily, Oh Goddess of Chothanikkara who with fame lives there , I surrender to your divine feet.

9,Chithidai thannil chelai uduthi pattai aranjaanai kanden,
Muthrum thurantha munivar mayangum mohana punnagai naan kanden,
Kodiyidai thannil kuvalayam poala thuvandu kidakkum aadai kanden,
Cheerudan meviya chothanikarai devi un tiruvadi saranam.
I saw her waist belt over her sari tied over her waist,
I saw her very pretty smile which bewitches even sages who have left everything.
And I saw on her very thin waist her dress lying like earth,
Oh Goddess of Chothanikkara who with fame lives there , I surrender to your divine feet.
10.Moondradi alantha mura hari sodhari, Mukthi alikkum un padamgalai,

Cheerudan adiyanin sirasil vaithu neraai un padham thanthiduvai,
Adi muthal mudi varai adiyen unthanai aka kannaal kanden,
Cheerudan meviya chothanikarai devi un tiruvadi saranam.
Oh sister of killer of Mura who measured three feet, please keep,
Your feet which grants salvation on my head and give me salvation.
And Oh Goddess from head to foot I saw you through my inner eye ,
Oh Goddess of Chothanikkara who with fame lives there , I surrender to your divine feet.
11.OOrum sathamillai , naadum sathamillai , uthaar uravinar sathamillai, Uyirum sathamilli , udalum sathamiillai , Un arul ondre pothum amma, Udalai vittu uyir uyyum velayil, un karunai thaan venumammaa, Cheerudan meviya chothanikarai devi un tiruvadi saranam

Our place of origin is not permanent, our country is not permanent ,Friends and relatives are not permanent,
Soul is not permanent, body is not permanent, All that i need is your blessing,
When the soul is leaving the body, I need only your mercy,
Oh Goddess of Chothanikkara who with fame lives there , I surrender to your divine feet.

## Devi Karumariamman sthothram


#### Abstract

(Prayer to the mother who is the black rain) Translated by P.R.Ramachander (Mari which means rain is a very popular Goddess of Tamil Nadu. While scholars believe that she is a goddess of the pre Aryan days, most of the common people believe her as Parvathi, the consort of lord Shiva or Durga who arose from her to kill the asuras. Some people believe her to be Renuka, the mother of Lord Parasurama. Normally the priests in her temples do not belong to the Brahmin Community. In many cases offering of meat and toddy is made to her. The common people pray to her for bringing rain and avoiding epidemics. In her temple festivals it is common to see people walk bare footed on glowing embers. This prayer is an extremely popular prayer sung in her temples.)


Kali makamayi karumari amma,
Porkovil konda Shivakami Amma,
Poovirundavalli deivayanai amma,
Virkola veda valli vishalakshi,
Vizhikkola mamadurai meenakshi, Chor kovil naan amaithen Ingu Thaye,
Sudaraga Vazhvippai ennai neeye.
Hey Lady of camphor, Hey golden tendril,
Hey Kali, Hey great enchantress, Hey goddess of black rain,
Hey darling of Shiva with a golden temple,
Hey climber with flowers, Hey holy goddess,
Hey damsel of Vedas with a bow, Hey broad eyed one,
And hey Meenakshi of Madhurai with enchanting eyes,
I have made here a temple of words for you,
And so make me live like a flame.
Bhuvanam muzhuvadum aluginra bhuvaneswari,
Puram erithon puram irukkum parameshwari,
Nava navamai vadivakkum maheswari,
Nambinavar Kai Vilakke Sarveswari,
Kavalaigal theerthu vidum Kaleswari,
Kar irulin thee chudare jyotheeswari,
Uvamana param porule jagadeeswari,
Unnadimai chiriyenai Aadhari.
Hey Bhuvaneswari, who rules the entire universe,
Hey Parameshwari, who is a part of Him who burnt the cities,
Hey Maheswari, who assumes newer and newer forms,
Hey Sarveshwari, who is the lamp in the hand of them who trust you,
Hey Kaleeswari, who removes all worries,
Hey Jyotheeswari, who is the flame in darkness,
And hey Jagadeeswari, who is the incomparable eternal thing,
Please encourage this base man who is your slave.
Unnidathil chollamal veru enda,
Uravidathil murai iduven thaye, endan, Annaiaval nee irukka, ulagil matta,
Anniyarai kenchiduthal murayo amma,
Kanneerai thudaithu vida odi vaa amma,
Kathirukka vaithiduthal sario amma,
Chinnavalin kural kettu un mugam thiruppu,
Chirithapadi ennai dinam vazhi anuppu.
Without telling you my mother,
To which relative shall I complain?
When you as my mother is there,
Is it proper to entreat somebody else?
Please come running to wipe my tears, mother,
Is it proper to make me wait? mother,
Hearing the voice of this inferior one, turn your face to me, oh, mother,
And with happy smile, bid me fare well daily, mother.
Kan irandum un uruve kana vendum,
Kaal irandum uun adiye nada vendum,
Pan amaikkum naa unnai pada vendum,
Bhakthiyodu kai unnaye kooda vendum,
Ennam ellam uun ninaive aaga vendum,
Iruppathellam unnudaiyathu aaga vendum,
Man alakkum samaya pura mariyamma,
Maganudaya kuraigalyum theerum amma.
My two eyes should only see you,
My two legs should only come near you,
My toungue which composes music, should only sing about you,
My two hands should with devotion close only towards you,
All my thought should be filled with your name,

All the things with me should only become yours, Hey goddess of pestilence who measures countries, Please also fulfill my wants.

Nettiyil uun kumkumame niraya vendum,
Nenjil uun thirunamam vazhiya vendum,
Kathathellam men melum peruga vendum,
Kavithayil uun namam vazha vendum, Chutham ellam needuzhi vazha vendum, Jothiyile nee irundu aala vendum,
Mathadellam naan unakku chollalama,
Madi meedhu pillai ennai thallalama.

Your saffron should fill my forehead,
In my heart your name should fill and drip,
Whatever I have learnt should further get improved for ever,
Your names should live in poems,
My relations should all have a very long life,
You should rule by being in the flame,
Is there a need for me to tell others,
Should you push me away who am sitting on your lap.
Annaikku upakaram Cheivathundo?
Arul cheyya inneram avathundo?
Kannukku imayayanri kavalundo?
Kanrukku pasuvanri sondamundo?
Munnaikkum pinnaikkum parpathundo?
Muzhumaikkum nee endan annaiyandro?
Ennaikkum vilakkukkum bedamundo?
Enraikkum nann uun pillaiyandro?
Does one do help to one's mother?
Does the eye have protection other than eyelids?
For the calf, is there a relation except the cow?
Should one see what is before and what is after?
Are you not to the fullest extent, my mother?
Is there any difference between oil and the lamp?
Am I not your son always and forever?
Anbukku naan adimai Aaka vendum,
Arivukke en kadu ketka vendum,
Vambukke pokamal irukka vendum, Vanchathai en nencham arukka vendum, Panpukke uyir vazha aasai vendum,
Parivukke naan endrum paniya vendum,
En pakkam ivai ellam irukka vendum,
I should become a slave to affection,
My ears should open only for wisdom, I should not interfere in unnecessary affairs,
My mind should cut off hatred,
I should like to live only for good things,
I should become always a slave for pity,
And all these should be on my side.
Kumbidavo kai irandum podavillai,
Koopidavo naa onral mudiyavillai,
Nambidavo meyyadanil shakthi illai,
Nadanthidavo kaal irandil aagavillai,
Sempavazha vaai azhagi uun ezhilo,
Chinna iru kankalukkul adangavillai,
Ambalavu vizhiyale, unnai endrum,
Adi paniyum aasaikor alavum illsi.
To salute you two hands do not suffice,
To call you one toungue does not suffice,

To believe in you, I do not have sufficient strength ,
For walking, I am not able to do with two feet,
Your prettiness, beauty with red coral mouth,
Does not limit itself within my two eyes,
Hey Lady who has eyes like a bow,
There is no limit in my desire to become your slave.
Kattagi, kanalagi, kadalaginai,
Karuvagi, uyiragi, udal aginai,
Nethagi, inragi naalaginai,
Nilamagi, payiragi, unavaginai,
Thothalum, jayithalum vaazhvaginai,
Thozhthalum azhuthalum vadivaginai,
Pothada naalillai thaye unnai,
Porulodu pugazhodu vaippi ennai.
You became wind then fire and then sea,
You became fetus, then soul and the body,
You were yesterday, you became today and would become tomorrow, You became land, then crop and then food,
Whether one looses or wins, you became life,
There is no day when I do not praise you,
Please keep me with wealth and fame.

## Amma Saranam

அம்மா சரணம்
Translated by P.R.Ramachander
(Thanks to those friends, who have posted this simple prayer in face book)

அம்மா சரணம் அம்மா சரணம்
அம்பிகை யேஉன் பதம்சரணம் அன்பின் வடிவே அருளின் பொருளே அடைக்கலம் நீயே அருள்சரணம்

> Amma saranam amma SAranam, Anbikaye un padham saranam, Anbin vasive arulin porule , Adaikkalam neeye arul saranam

You are our only protection, please grant us your protection
பாலை வடிவாய் விளங்கும் தாயே
பாலாம் பிகையே பதம்சரணம்
பாலை யெல்லாம் சோலை யாக்கும்
வசந்தம் நீயே வாசரணம்
Balai vadivai vilangum THaye ,
Balambikaye padham saranam,
Palai yellam solayakkum,
Vasantham neeye vaa saranam
Oh mother who has the form of a little girl,
Oh Balambika , I surrender to your feet,
You are the spring that converts,
Desert in to garden, please come for my protection
காமனை எரித்த காமேச் வரனை
கண்ணால் ஆள்பவ ளேசரணம்
காமங்கள் எரித்து கனிவுடன் எமையும்
காப்பாய் காமேச் வரிசரணம்
Kamanai yeritha Kameswaranai ,
Kannaal aalbavle saranam,
Kamangal yerithu kanivudan yemayum,
Kaappai Kameswari saranam
Oh Goddess who rules with her eye,
Kameswara who burnt God of love, I surrender
Please burn away my passions and with mercy,
Protects us also, Oh Kameswari, II surrender
இதழில் கனியும் புன்னகை யாலே
இதயம் கவர்பவ ளேசரணம்
மதகை மீறிப் பெருகும் அன்பில்
மகிழ்ந் தாடும்மா தேசரணம்
Ithazhil kaniyum punnagayaale , Idhayam kavarbavale SAranam,

Madakai meeri perugum anbil, Magizhnthadamma they saranam

I surrender to her who steals my mind,
By her extremely pretty smile coming out of her lips,
In your love that overflows all dams,
My mind became happy, I surrender to you
இல்லை என்றே சொல்லா தெதையும்
அள்ளித் தருபவ ளேசரணம்
தொல்லை எதுவும் இல்லாமல் எமை
தொடர்ந்தே காக்கும் தாய் சரணம்
Illai yendre chollathu yethayum,
Alli tharupavale Saranam
Thollai yethum illamal yemai ,
Thodarnthe kakkum thai SAranam
Oh Goddess who gives everything ,
Without saying no, I surrender
To her who continuously protects us,
Without any trouble, I surrender
ஆயிர மாயிரம் நாமங்கள் விளங்கும்
அதிசய வடிவுடை யாய்சரணம்
அதிலொரு நாமம் சொன்னால் கூட
அகமகிழ்ந் தருளிடு வாய்சரணம்
Aayiramayiram namangal vilanguum,
Athisaya vadivudayai saranam
Athiloru namam chonnal kooda,
Akha magizndhu aruliduvai saranam
Oh Goddess who has surprising forms,
Which explain thousands of your names, I surrender
Even if we tell one of those names,
You would become greatly happy and bless us, i surrender

அம்மா என்று சொல்லும் போதே அகஇருள் விலகிடு மேசரணம் சும்மா உன்னை நினைத்தால் கூட சுகம்மிக வாகிடு மேசரணம்
Ammaa yendru chollum pothe ,
Aha irul vilagidume saranam,
Summaa unai ninaithal kooda ,
Sukham miga aagidume, saranam
Even while we tell "Mother, our , Inner darkness would go away, i surrender
Even if just think about you, Pleasure,
Would become very huge, i surrender
அம்மா சரணம் அம்மா சரணம்
அம்பிகை யேஉன் பதம்சரணம்
அன்பின் வடிவே அருளின் பொருளே
அடைக்கலம் நீயே அருள்சரணம்.
Amma saranam, ammaa sAranam ,
Ambikaye un padham saranam ,
Anbin vadive , arulin porule ,
Adaikkalam neeye, arul saranam
Mother, I surrender, mother i surrender
Oh mother goddess I surrender to your feet, Oh shape of love, Oh meaning of grace ,
You are our only protection, please grant us your protection

## Mariamman Thalattu(Tamil)

(Lullaby to Mariyamman)
Translated by*
P.R.Ramachander, Kannabiran Ravi Shankar

And
Dr .Sankar Kumar

Mari, Mariyamma and Marikamba, all denote a grama devata (village goddess) who is very popular in most of the villages of South India. While most of the people believe that she is the goddess Kali (created by goddess Parvathy to kill Raktha Bheeja) or the form of Renuka Devi who was the mother of Parasurama, some people believe that she is Draupadi, the wife of the Pandavas and yet others believe that she is Vasugi, the wife of Thiruvalluvar.
Mostly her form in the temple is ferocious. She is considered as a goddess who would punish, if not propitiated properly. Toddy and meat are offered to her during worship. Invariably the priest in her temples does not belong to the Brahmin caste and the agamas for her worship are very much different from the normal Hindu temples. Most of her temples do not have buildings and in some cases, she is represented simply by a granite stone in a village field. In some cases she is represented only by the statue of her head with local villagers believing that the entire village is her body. One of her most famous temple for her is in Samayapuram near the town of Trichy in Tamil Nadu. This temple is built of stone and is architecturally wonderful. There is also a very famous temple for her in the city of Singapore. In many temples, there is a ritual walk on burning embers by her devotees. These embers are never called "fire" but "Flowers" In some other temples the women devotees carry a mud pot containing burning embers kept over Margosa leaves in their bare hand during festivals to please her. In some cases, after bath in the nearby river, women go to her temple dressed in a saree like clothing made of Margosa leaves. Animal sacrifices are often carried out, the preferred animals being goat and buffalo. After the sacrifice the meat of these animals is carried round her temples in a bamboo basket. This was also called Karagam and is the forerunner of Karagattam of the present day, which is a dance balancing a pot on the head. This Another form of worship is for the devotees to hang on a crane(Chedil) with a hook pierced in their body or tied to the pole by cloth.
She is considered to be responsible for the pox epidemics which used to wipe away entire villages in the bye gone era. People believed that she did not tolerate any clinical treatment for such diseases except worshipping her and caressing the eruptions of the pox (called Muthu- pearls) with margosa leaves. People believed that in a pox affected person, she has come in person and would not go away unless she is propitiated. One such form of propitiation is the singing of "Mariamman Thalattu" (Lullaby to mariamman) accompanied by fast playing of a small drum.. The song written in a folk music style does not obey any rules of Lullabies except that it is aimed at soothing the Mariamman rather than the baby, The language used is not literal Tamil but spoken Tamil. It is believed to be ancient but references to instruments like Clarinet (a western musical instrument), reference to the invasion of Marathas etc indicate that additions to the lullaby took place as per the local times and the imaginative approach of the singer.
The Lullaby starts with a prayer to Ganesa and then prayer to Goddess Saraswathi. A request is made to her for help in singing the story of Mari. This is followed by the Lullaby. Though not written in the Stotra style, the lullaby sings praise of Goddess Mari, mentions her various forms, mentions her companions, mentions the acts of devotees for getting her favour, contains in various places of her worship, prayer to her to remove the small pox eruptions from the body etc. More than being poetic , it clearly brings out the utter devotion and the colossal fear in the mind of her devotees. Several references to Puranic gods are made. She in some places is referred to as the sister of Lord Krishna (the girl who was born to Yasoda, at the same time when lord Krishna was born to Devaki), there is reference to the yantras in the body, to Sri Chakra worship, to several village gods of Tamil Nadu and so on. There is also mention of her interaction with several Gods of the Vedas and Puranas.
The original Version in Tamil script is available in
http://aaththigam.blogspot.com/2007/07/blog-post_15.html

## Vinayagar Thuthi

(Prayer to Lord Ganesa)
Poothalathil yavarkkum peradaravay ennalum,
Maharasi endru vazhthuginra mariyamman,
Seedharanar thangai, sirappana thalattai,
Kadaludan odha ganapathiyum kappome.
Let the great Ganapathy provide the protection, When I sing this special lullaby to the sister of Vishnu,
Who is the great support to all people in this earth,
And is praised as the queen among women,
And is the goddess of Mari.
Mundi mundi vinayagre , mukkannar than magane, Kandarukku mun piranda karpagame munnadavai, Velavarkku mun piranda vinayagare munnadaivai, Vembadiyir pillayare, vikkinare, munnadaivai.

Please lead me ahead and ahead, oh, God who removes obstacles, Who is the son of the god with three eyes,
Please lead me, the gem who was born before lord Skanda,
Please lead me, Vinayaga who was born before the god with Vel, Please lead me the lord Ganesa who sits under Neem tree, And Please lead me he who removes obstacles.

Pezhai vayithone, peruchali vaganare,

Karana maal maruga karpagame mey porule,
Cheerana nal muruga, selva ganapathiye,
Ottai kombone, umayal thiru magane,
Kathai chadai anintha gangadaran magane,
Vithaikku vinayagane, vennai undon maruga,
Matha kari mugava mayon marukone,
lynthu karathone yanai mugathone,
Danthamada varanane thar parane munnadaivai.
He ,who has a paunch resembling a box.
Who rides on a bandicoot,
Who is the nephew of Lord Vishnu,
Who is the wish giving gem ,who is the real truth,
Who is the real great god Muruga,
Who is the rich leader of ganas,
Who has only one tusk,
Who is the son of goddess Parvathi,
Who is the son of he who carries Ganga,
On his head with matted tuft,
Who is the first God of knowledge,
Who is the nephew of the one ate the butter,
Who is having the face of an elephant,
Who is the nephew of the great enchanter,
Who is the elephant with one tusk,
And who is the source of salvation, please lead me..
Nenjir kudi irundu nee enakku munnadavai, Panchanju melladiyal parvathiyal puthirane , Vezha mukathone vinayagare munnadavai,
Thazhvila sangaranar sar puthira varumaiya, Munnadakkam pillayarku, kannadakkam ponnale, Kannadakkam ponnale, kar chilambhu muthale, Muthale thandai koncha munnadavai pillayare, Selva ganapathi un padam naan maravene.

Live in my heart and lead me Oh, God,
Who is the son of Parvathi, who has feet as soft as cotton,
Oh God with elephant face , who removes obstacles, please lead me,
Oh God who is the great son of Lord Shiva, please do come,
First priority to him who is our boy,
We offer him ornament of gold to his eye,
Offer him ornament of gold to his eye,
Offer him anklets with pearls*.
Oh our boy, lead us with twinkling anklets,
And I will not ever forget your feet.

* Since Amman is Muthu Maari, Muthu is also offered to her son .

Saraswathi Thuthi
(Prayer to Goddess Saraswathi)
Thaye saraswathiye sankaraiye munnadavai,
En thaye kalaivani yogavalli nayagiye,
Vani saraswathiye vakkil kudi irundu,
En navil kudi irundu nallosai tharum amma,
Kamalasanathale , kaaradi pethavale,
En kuralir kudiyirundu konchadi pethavale,
En navu thavaramal nallosai tharum amma,
Mariyamman than kadayi mana magizhndu nan pada,
Sariyaga en navil thangi kudi irum amma,
Kannanur mari muthe, kai thozhudu naan pada,
Binnam illamal piragirundu karumamma.
Oh mother Saraswathi who is also sankari , please lead me,
My mother, leader of the school of yoga,
Goddess of speech Saraswathi, please be on my words,
And also my toungue, please give me good sound,
She who sits on lotus, she who gave birth to poems,

Please live in my voice and make lisping tones,
Give me good sound so that my toungue doesn't err,
Please live on my toungue,
So that I can sing the story of the Mari,
Hey, gem of Mari of Kannanur , keep me safe from back, So that I can sing with folded hands.

Mariyamman Thuthi
Prayer to the Mariyamma(Mari)
Mayi, Maga mayi, mani manthara sekhariye,
Ayi umai aanavale, Aadhi shivan deviyare,
Mari thai vallaviye, maha rasi karumamma,
Mayan sodahariye Mari muthe varumamma,
Aayan sodariye, Aasthana mari muthe,
Thaye durandariyeSankariye Varummma.
Mother, great mother, Who grows like a jewel with chants,
Who became the goddess Uma, Who is the consort of Lord Shiva,
Oh Mari who is very able, Oh great lady protect me.
Oh sister of Lord Krishna, Oh Jewel please do come,
Oh sister of the cow herd, the presiding Mari jewel of the king's court,
Oh mother, Oh destroyer of ills, Oh consort of Sankara, please do come.
Dikkellam pothum ekkala deviyare,
Ekkala deviyare dikkellam ninra shakthi,
Kanna purathale karana soundariye,
Narananaar thangai ammal nalla muthu mariyare,
Nalla muthu mariyare, naga kanni thayare,
Un karagam pirandadamma kannanoor medayile,
Oh Goddess of all time whose fame is spread in all directions,
Oh Goddess of all time your power stands in all directions,
Oh Goddess who lives in Kannapura, who is pretty beyond reason,
Oh Goddess who is sister of Narayana, who is the good gem Mari,
Oh gem like goddess Mari, who is good, who is the mother of serpent maidens,
Your Karaga was born in the stage of Kannanoor,
Un vembu pirandadmma Vijayangar pattanam aam,
Un soolam piranadamma Thulungu mani mandapathil,
Un alagu pirandadamma Ayothinagar patanamam,
Un pirambu pirandadamma Pichandi sannidhiyam,
Un udukkai pirandadamma uthirakshsh bhoomiyile,
Un pambai pirandadamma Palingu ma mandapathil,
Un karauthu pirandadamma kanchagiri indirapuram,
Un arule thazaikkavamma vaiyangal eedera,
Un kumaravargam thaan thazhaikka kombanaye mari muthe,
Unakku moondru karaka mamma muthana nar karagam,
Unakku iyndu karagamamma asaindadum por karagam,
Unakku ezhu karagamamma eduthadsum por karagam,
Unathu pathu karagam amma pathithadum por karagam,
Veppilayum por karagam veedhi vilayadi vara,
Ayiram kannudayal alangai varum amma,
Padinayiram kannudayal parashakthi varum amma.
Your margosa tree was born in the Vijayanagar city,
Your spear was born in the stage made of shining gems,
Your Alagu(bamboo) was born in the city of Ayodhya,
Your cane was born in the temple of Pichandi,
Your rolling drum was born in the land of Rudraksha, Your Pambai(calling horn) was born in the great crystal stage, Your ideas were born in Kanchagiri and city of Indra, Let your mercy grow so that world is saved,
Let your children grow, Oh gem Mari who is like a life support,
You have three karagas, the karaga like a good gem,
You have five karagas, the golden karaga which shakes and moves,
You have seven karagas, the golden karaga which one takes and dances,

You have ten karagas, which is a golden karaga which shakes in the land, Leaves of margosa tree and the golden karaga plays and marches on the road, Oh goddess with thousand eyes who decorates herself, please come,
Oh Goddess with ten thousand eyes, who is the greatest power.
Thulakanathellai ellam kulukkada pen piranthai,
Thulukanathellai vittu durandariye varum amma,
Malayala desamellam vilayada pen piranthayi,
Malayala desam vittu varum amma Inda mugam,
Chamainthayi samayapuram sadithayi kanmapuram,
Irundhay viradapuram ini irunday kannapuram,
Samayapurathaale sambrani vasagiye,
Samayapurathellai vittu thayare varum amma,
Kannapurathale karana soundariye,
As a girl you were born to shake the borders of Thulukkanam, Oh goddess come away from the borders of Thulukkanam, As a girl you were born to play in all the land of Malayalam, Oh goddess come away from the land of Malayalam,
You assumed this form in Samayapuram
Became effective in Kannapuram lived in viradapuram,
And also continued to live in Kannapuram,
Oh goddess who is the incense of myrrh,
Oh mother ,come away from the borders of Samayapuram,
Oh Goddess who lives in Kannapuram, who is pretty beyond reason,
Kannapurathellai vittu karaniyee vandamaurum, Kadumbadi ellai ellam kaval konda mari muthe, Oothukattu amarndavale udhira bali kondavale, Padavettu amarndavale parasuramanai pethavale, Pada veetai vittu mella pathiniye varum amma,
Periyapalayathu amarndha pechi ennum mariyare,
Periyapalayathai vittu peararasi varum amma,
Aarani periyapalayamam, adil irukkum athangarai,
Athangarai medai vittu achiyare varum amma,
Veeram pattanam amarndha vedantha mari muthe,
Koliyan oor ellayile kudi konda mariyare,
Andarathil ther oda aruge chedil asaiya,
Machiyir theroda makara chedil asaiya,
Pakkam kayur odi pakara chedil asaiya,
Aanda guru desigarai ariyadha manidrai,
Thoondi vittu aati veykka thondrinay neeyoruthi.
Come away from Kannapuram, Oh goddess who is the cause,
And please take your seat,
Oh goddess who is the gem Mari, who looked after, The borders of Kadumbai,
Oh Goddess who sat in Oothukadu,
Oh goddess who accepted blood as sacrifice,
Oh Goddess who sat in Padavettu,
Oh goddess who is the mother of Parasurama,
Oh virtuous wife, please come away slowly,
From the borders of Padavettu,
Oh Goddess Mari who is the voice,
Who sat in the Periyapalayam as Pechi,
Oh great queen come away from Periyapalayam,
There is Periyapalayam in Aarani,
And there is a river bank there,
Oh mother who rules, come away from ,
With the stage from the river bank,
Oh gem Mari of Philosophy,
Who sat in the city of Veeramaam pattinam,
Oh Goddess Mari who lived,
In the borders of Koliyannur,
When the chariot runs in the sky,
And when the chedil* moves near,
When the chariot moves on the summit,

And when the chedil moves at the top,
When the chariot moves higher,

* The contraption carrying a devotee by a hook pierced in his back

And when the makara chedil moves,
When it runs on the paths of sides,
And when it moves like light,
You appeared to induce those men,
Who do not know our lord who rules.
Shakthiyayai nee amarndhayi , thanikutti kavu kondai,
Ellayile nee amarnthai, erumai kida kavu kondai,
Unnai pol deivam ulagathil kandathillai,
Ennai pol pillaigal engundu vaiyagathil,
Korthamuthu vadam asaiya, kongai rendum pal ozhuga,
Ettavarkku varam tharuvai, ekkala deviyare,
Ekkala deviyare, dikkellam andavale,
Dikkellam andavale, digambariye varum amma,
Mukkona chakkirathil, mudanmayai nindra shakthi,
Akkona thannil vandu aychiyare vandu amarum,
Thaye durandariye sangariye varum amma,
Mayi maruliyare mani mandira shekaiye,
Vallanmai kariyare vazhakkadum marimuthe,
Vallavarai kondrai, valiyavarai maar pilandai,
Neeli kapaliyamma ni Marida thiruchooliyare,
You sat as Shakthi and took as offering a sheep,
You sat in the border and took as offering a buffalo calf,
I have not seen any god like you in this world,
And where are children like me in this world,
You give boon with the chain along with its gems moving,
And milk flowing out of your breasts,
Oh Goddess who makes great sound, give boons to those suited,
Oh goddess who ruled over all directions, please come,
Oh goddess who wears directions as cloth, please come,
You are that Shakthi who stood in the triangular wheel,
You please come in that triangle and sat with us, cowherdess,
Oh mother who is difficult to attain and Oh Sankari please come,
Oh mother who is an enchantress, Oh goddess who collects jewel like spells,
Oh Goddess who is extremely powerful, Mari of gem who argues a case,
You have killed very strong ones, You have opened the chest of powerful ones,
You are blue, you hold the skull, Oh goddess with a spear,
Nalu moolai oma kundam, naduve kanaka sabhai,
Kanaka sabhai veethu irukkum karana soundariye,
Karana sounndariye, narananar thangayare,
Naranaar thangayare, nalla muthu mariyare,
Nadalai sudlai amma, nadu chudali thillai vanam,
Thllai vanathu ellai vittu thirumbum amma inda mukham,
Varppu chilayale, vachiramani therale,
Thundi thudai peruman, thundimullu kai peruman,
Manadayile thaitha mullu, marburugi pokudhamma,
Pakkathil thaitha mullu, padaithu thudikkuthamma,
Thondayile thaitha mullu, tholuruvi pokuthamma,
The four corners are the Homa kunda*,
And in the centre is the stage of gold,
Oh Goddess who is the reason for prettiness,
And who sits in the centre of golden stage,
Oh Goddess who is reason of all beauty,
Who is the younger sister of Lord Vishnu,
Oh Goddess who is the younger sister of Lord Vishnu,
Who is the benevolent goddess of gem Mari,
Who is on the way to Sudalai\# and is in the middle Sudalai in Thillai**,
Will this face ever change its look from the border of the forest of Thillai,
Oh Goddess who has statues which are made of metal,
Who has got chariots made of the beads of diamond,
The thorn is of the size of the thigh,

And the thorn to take it out is the size of the hand,
The thorn which hit the head melts in my chest,
The thorn which has hit my sides is making me shiver with pain,
The thorn which has struck the throat is going by the shoulder.

* pit for performing fire sacrifice
\# Ground for cremation
** The town of Chidambaram
Kathi pol veppilayai kadara vittay lokamellam,
Eeti pol veppilyai iniyanuppi kondavale,
Pathirikullirukkum pavanaya aar arivar,
Veppilay kullirukkum vithaikal aar arivar,
Chedilo thudai peruman thoond mullu kaiperuman,
Thoondimullai thooki thudukkadakkum mari muthe,
Othai chedi lada oor anaithum pongalida,
Erattai chedilada irandinaym pongalida,
Pakka chedilada padai mannar kokkarikka,
Pramasivan vasalile par pasuvai kavu kondai,
You made the margosa leaf like a knife and sent it all over the world,
You sent the margosa leaf like a spear and sent it across,
Who understands the idea hidden within your acts,
Who understands the power buried in the margosa leaf,
The chedil is of the size of the thigh ,
And the thorn to carry is of the size of the arm,
Hey gem of Mari who crosses using the thorn,
When one chedil shook, the entire country cooked Pongal,
When two chedils shook both the worlds cooked Pongal,
When the chedil on the side shook, the kings with army became happy, You got as sacrifice the cow giving milk on the gates of Shiva's temple,

Emanida vasalile erumai kida kavu kondai,
Erumaikida kavu kondai ekkala deviyare,
Ekkala deviyare dikkelam aanda shakthi ,
Kasi vala naatale kanniya kumariyre,
Kasi vala nattai vittu kattazhagi varum amma,
Oosi vala nadu uthyoga kumaridesam,
Ariyathan padukindren ammai thirukadayai,
Theriyadan paduguinren devi thirukkdayai,
Ettendral irandariyen ezhaiyamma un adimai,
Pathendral ondru ariyen balan amma un adimai,
Pada vagai ariyen pattin paran ariyen,
Varutha vagai ariyen varnikka per ariyen,
Perum ariyen amma, pethavale en thaye.
You got as sacrifice the buffalo in front of god of death,
Oh goddesses who are for all time, You are the power that ruled all over,
Oh goddess who belonged to Kasi,
Oh Goddess who belonged to Kanya Kumari,
Of beauty of the Kasi, come out of Kasi,
The thin fertile land is the land of Kanyakumari,
This ignorant one is singing your holy story,
This man who does not know is singing the story of the goddess,
When you say eight, I may miss two since Your this slave is very poor,
When you say ten, I may miss one as Your slave is only a child,
I do know how to sing, I do not know the tunes of songs,
I do not know how to make you sorry,
I do not your names to describe your names,
I do not know your names, Oh mother who delivered me.
Kuzhanthai varundukindrathu un kovilukku ketkaliyo,
Maindan varundukindrathu Un maligaikku ketkaliyo,
Balan varundarathu parvathiye ketkaliyo,
Koyirkkadimai amma kondadum balakakandi,
Malikayai vittu mathavum varum amma,
Sannidhiyai vittu thayarum varum amma,
Aranmanayai vittu Athale varum amma,

Does not your temple hear the sorrow of his baby, Does not your palace know the sorrow of this son, Does not Goddess Parvathi hear the sorrow of this lad, I am the slave to your temple, the lad who praises you, Oh mother please come out of the palace, Oh mother please come out of the sanctorum, Oh mother come out of the big house, I am the slave to your big house, a lad who praises you always,

Koyirkadimai amma kondadum balakan di, Sannidhi mainthan amma sankariye pethavale, Varundhi azhaikkindren naan vanna mukham konamal, Thedi azhaikkindren naan devi mukham kanamal, Ezhai kuzhandai amma eduthorkku balakan di, Balan kuzhandai amma parthorkku balakan di, Maindan kuzhanai amma maharani karum amma, Kallodi un manathu, karayilayo ellu alavum, Irumbodi un manadu irangalaio ellu alavum, Kallum karaithidum mun manna karayathenna vidham, Irumbum urugidum mun irudayam urugathennavidam, Mun cheytha theevinayo mur kalathu payano, Periyorgal cheydha theevinayo, pethavale chollum amma, Edum ariyen amma easwariye sollum amma.

I am the son of your temple Sankari who is my mother, I am entreating you to come with interest, with no sorrow in your face, I am searching you and calling you , without seeing the face of the goddess, I am a child of the poor, an orphan who has been found out by somebody,
I am a grown up baby, and a young boy to all those who see,
I am the your baby and your son, Oh queen please look after me, Is your heart stone and has it not melted even a little,
Is your mind made of steel, is there not even a little pity there, When even the stone melts, how does your mind not melt, When even the steel melts, how is it that your mind does not have pity, Is it because of wrongs done earlier or is it the result of past deeds, Or is it the bad things done by my elders, please tell me my mother, I do not know anything, please tell me my goddess.

Kadumbadi ellayile kattazhagi veethu iruppay, Kadumbadi ellai vittu kattazhagi varum amma, Kargathu azagiyare , kattazhagi mari muthe,
Kargathu meedu irundu kattazhagi konjum amma, Kumbathu meedu irundu konjum amma pethavale, Konjum amma pethavale, kuraigal ondrum vaaramal, Unakku pattu palapalenna padakkal cherada, Unakku muthu mola molavena modhirakkal cherada, Ulagamellam muthedukka ullapadi than vandayi.

Oh Pretty one, you would be sitting in the borders of Kadambadi,
Oh pretty one, please come out of the borders of Kadambadi, Oh pretty one of the holy pot, Oh pretty one who is the gem Mari, Please sit on the holy pot, oh pretty one and endear me,
Oh mother who gave me birth, sit on the big pot and then endear me, Endear me oh mother so that I never have any problems, Silk for you shaking with your legs with glitter, Gems for you shaking along with ring with lots of prettiness, You have come truly in this world so that world takes gems.

Desamellam mutheduppai devi kannanoorale, Mutheduthu thaan pukundai uthamiye mari muthe, Unakku eacham kura koodai irukkattum ponnale, Unakku thazham kura koodai thanikkattum ponnale, Kura koodai mutheduthu kombanaye nee pukundai, Koyilin chandadiyil koopittal keladho, Aranmanai chandadiyil azhaithalum kelatho, Maligayin chandadiyil mathave ketkaliyo,

Makkal itta chandadiyo, marumakkal chandadiyo,
Pillaigal chandadiyo,peranmar chandadiyo,
Ananthal perumayo, achara chandadiyo,
Chandadiyai neekiyamma thayarum inge vaa,
Oh Goddess of Kannanoor, you will take gems all over the country, You entered there by taking gems, Oh honest one, oh gem Mari, Let your basket made of reeds be made of gold for you, Let your basket made of pandanus be made of gold,
You came with basket full of gems and entered here, oh beauty,
If I call you in the sounds of temple, are you not able to hear it, If I call you in the sounds of palace, are you not able to hear it,
Oh mother were you not able to hear me in the sounds of the mansion,
Is the sound made by your children or is it by your nephews,
Is it the sound made by our sons or is it by your grand sons,
Is it the fame of your worship or is it the sound of rituals,
Please remove all the sounds and Oh mother come over here,
Kolli malai andavanai , kumara kuruparanai,
Kathavarayanai thaan kattazhagi thaan azhayum,
Thottiyathu chinnanai , durai maganai thaan azhayum,
Madurai veerappanai yen mathave thaan azhayum,
Pavadai Rayanai thaan pathiniye thaan azhayum,
Karuppana swamiyaiyum kattazhagi thaan azhayum,
Moongil karuppanai thaan chaduthiyil thaan azhayum,
Muthalu ravuthan munaylla sevagarai,
Periya palayathu amarntha pechiyare mathave, Palaya kariyamma pazhikari mari muthe,
Kannanur mari muthe kalakala vena nadanimidum , Unnai paninthavarkku utha thunai nee iramma.

Oh pretty lass call the God of Kolli malai who is Subramanya,
And the lord Kathavarayan who is his commander,
Call Chinnan of thotiyam, and Duraimaga,
Oh mother call Veerappan of Madurai,
Oh virtuous wife call here Pavadai Rayan,
Oh pretty lass please call Karuppanna swami.
Please quickly call Karuppan of Bamboos,
Oh mother of words who sits in Periya palayam,
Please call Muthalu Ravuthan who is an efficient servant,
Oh Goddess from Palayam, Oh mother who takes blame of devotees,
Oh mother who is the gem Mari,
Oh Gem Mari of Kannanur who dances with vigour, Please keep constant company for those who worship you.

Adhi parameswariye aruge thunai neeiramma, Unnai pol deivathai ulagathil kandathillai, Enai pol maindar engu mundu vaiyakathil, Un makimai arinthavarkal mandalathil aarumillai, Un seydhi arivaro desathu manidarkal, Un makimai thaan arindu mandalathil pada vanthen, Un makimai ariyadulagil manda manu kodi undu, Un cheydi ariyathulagil chetha manu kodi undu, Thappu pizhai vandalum sankariye nee poruthu, Aaru thappu nooru pizhai adiyargal cheythathu ellam, Manathu poruthu mana magizhchi yaga venum, Devi manam poruthu deergamudan rakshiyamma, Kondu manam poruthu kombanaye rakshiyamma, Karkka kadan unakku karana soundariye

Hey the primeval Parameshwari, please be near me for company, I have not seen a goddess like you in this world,
However people like me can be seen everywhere,
People who know your power are not to be seen in this planet,
Do the people of the country know your story,
I have come to sing about you after knowing your greatness, Crores of people have died without knowing your greatness,

Crores of people have passed away without understanding your news, If errors and mistakes do occur, Oh Sankari, you have to pardon, Six errors and hundred mistakes that your devotees have committed, Should be pardoned by you and your mind should be happy, Oh Goddess, pardon us please, protect us for long, After accepting us by your mind, Oh pretty one please pardon us, Hey Pretty Goddess, there is enough reason for you to pardon us.

Kaaradi pethavale, kalu thalai nogamal,
Venumadi kaaradi nee veppam chilayale,
Pakka thunai irundu padakanai karum amma,
Pori pol ezhumbi athal irangamma,
Sirasainir muthaiyamma munnathay nee irakkum,
Kazhuthinile muthaiyamma kattazhagi nee irukkum,
Tholinil muthaiyamma thurandariye nee irukkum,
Marbinil mathaiyamma mathave nee irukkum,
Vayithinil muthaiyamma vadivazhagi nee irukkum,
Thudayinil mathaiyamma deviyare nee irakkum,
Mazham kalil muthaiyamma meenakshi nee irakkum,
Kanukalil muthaiyamma kamakshi nee irakkum,
Padathil muthaiyamma parinil irakkividum,
Bhoomiyil irakkividum pethavale karum amma,
Pethavale thaye perarasi mari muthe,
Utha thunai irundu ukandariye karum amma,
Unnai vida bhoomi thanil utha thunai verumundo, Pakka thunai irundu padu kathu rakshiyamma,

Oh goddess whose feet protects, without my head till the leg paining,
Protect me with desire, You who dresses in sari of neem leaves,
Be with me always and protect this evil man,
Popping like popped rice, you increase and occupy,
You appear and increase, Oh mother go down, please,
From the head, Oh mother of gem, you protect this son, and go down,
On the face, Oh mother of gem You appear first there,
On the neck, Oh mother of gem, you pretty one are there,
On the shoulder, Oh mother of gem, you who have forsaken are there,
On the chest, Oh mother of gem, mother you get down from there,
On the belly, Oh mother of gem, you pretty lady get down from there,
On the thigh, Oh mother of gem, goddess, you get down from there,
On the knee, Oh mother of gem, Meenakshi, you get down from there, On the ankle, Oh mother of gem, Kamakshi, you get down from there,
On the feet, oh mother of gem, you get down on this earth,
Get down on the earth, my mother and protect me,
Oh mother who gave me birth, mother, great queen, gem Mari,
You be with me properly, you who are suitable and protect me,
Is there any one who can be with me and protect, other than you,
Be with me always and protect and save me,
Chekka chivandvale, chenkannan thangaiyare,
Mangai ennum maharasi, maharasi karum amma,
Thingal vadaniyare devi kannanoorale,
Engal kula deviyare easwariye kan paarum,
Mangala vinothi mathave kan paarum,
Ezhaikkirangamal ippadi nee irundal,
Vazhvadu than ekkalam vaarppu chilayale,
Aayi mahamayi aaranangu chor karaniye,
Mayi mahamayi manimandara shekariye,
Irangirangu thayare engalai kappathum amma,
Oh goddess who is pure red, who is the sister of the red eyed god,
Oh lady who is the queen of all ladies, oh queen please protect me,
Oh lady with moon like face, Oh goddess who lives in Kannanur,
Oh goddess of our clan, Oh goddess please see us,
Oh mother who plays for good, please see us,
If you do not take pity on this poor man,
When can I ever live, Oh goddess who is as pretty as a cast metal statue, Mother, great mother, pretty one ,who makes pretty words,

Mother, great mother, who collects gems and spells, Pity and take pity on us mother and protect all of us,

Marithay vallabhiye maharasi karum amma,
Veranan solayile aaranam thana shakthi,
Needimannar vasalile nerayi koluvirundai,
Koluvirunda shakthiyare kortha muthu neeyirangum,
Korthamuthu nee irangum kombanaye mari muthe,
Pottamuthu nee irangum poyyatha vasakiye,
Poyyatha vasakiye punyavathi easwariye,
Chedilo thudai peruman, thoondimullu kai peruman,
Adangatha manidarai aati vaikkum marimuthe,
Dushtargal thendanittu thudukku adakkum marimuthe,
Kandavargal thendanittu kalakkamidum marimuthe,
Aandatha pergalaithan aanavathai thanadakki,
Rajakkal ellorum nalamaga thaan paniya,
Oh Mari who is powerful, Oh queen protect me, In the garden of Veerana, you are the powerful strength of giving, You were sitting in the gate of the just king, Oh mother truth who was sitting, let the gems(poxes) that have formed come down,
The gems that come down, oh pretty one who is the gem Mari,
Oh leader who does not tell a lie, let the gems that have formed come down,
Oh truthful leader, Oh goddess who is holy,
The holy crane is of the size of the thigh
And the hook that pierces is of the size of the hand,
Of gem Mari who shakes those people who are rebels,
Oh gem Mari who is being saluted by bad ones by falling at your feet,
Oh gem Mari who is being saluted by see you and get themselves clear,
You who suppress the pride of those who do not approach you,
You who make kings surrender for good,
Maguda mudi mannar manonmaniyai than paniya,
Kireeda mudi tharitha keerthiyulla rajakkal,
Maguda mudi manthirigal mannithu thendan ittu nirka,
Pattu duraigal padai mugathu rajakkal,
Vatti kelithu varum vedantha vediyargal,
Dushtargalai thaan adakkum soli kapaliyamma,
Adangatha manidarai yadimai bali konda shakthi,
Minji varum rakshatharai vetti virundunda kanne,
Thanjam endra manidarai thar kakkum parapariye,
Avaravargal thaan paniya vakkinai pethavale,
Sivanudan vaadadum sidhantha mari muthe,
Aranudan vadadum aasthana marimuthe,
Birammandan vathadum pethavale marimuthe,
Vishnuvudan vadadum vedantha marimuthe,
Emanudan vadadum ekkala deviyare,
Devarudan vadadum devi kannurale,
You who make the crowned kings who offer the mind gem,
Those famous kings who have crown on their head,
And those ministers with head gear salute and ask for your pardon,
Those lords of silk, and kings of the battle field,
Those Vedic philosophers who win in their debates,
Oh goddess with spear, who is the mother of skull,
Who controls the bad ones,
Oh goddess of strength who made those rebellious men in to slaves,
Oh cross eyed goddess who cuts the rakshasa who seem to be exceeding,
Oh goddess of the eternal who saves those men who seek your protection,
Oh goddess who has got words so that all people bow before you,
Oh gem of Mari of principles, who argues with Lord Shiva,
Oh royal gem Mari who argues before Lord Shiva,
Oh mother who is the gem Mari who argues with Lord Brahma,
Oh philosopher gem Mari who argues with Lord Vishnu,
Oh goddess of all time who argues with God of death,
Oh goddess of Kannanur who argues with devas,

Kanna purathale Karana soundariye,
Karana soundariye karthanida deviyare,
Neruppamma un swaroopam, nishtoora kariyare,
Analamma un soroopam, asthana mari muthe,
Thanalamma un soroopam tharikka mudi podadu,
Anda neruppeyamma Aadi parameshwariye,
Kathalai pethavale kattazhagi mari muthe,
Thottiyathu chinnanai thozhutu vara panna shakthi,
Karppanayum koodave thaan kandu paniya vaithay,
Pennarasikkaga pillayai kazhuvil vaithay,
Anazhakkiga maindanai kazhuvil vaithay,
Adangatha pillayena aandavanai kazhuvil vaithay,
Dushtan ena cholli thudukkadakki kazhuvil vaithay,
Oh mother who belongs to Kannanur, Oh beauty of all reasons.
Oh beauty of all reasons and Oh goddess who belongs to the great god,
Your looks are fire, Oh mother who is very firm,
Your looks are flame, Oh gem Mari who is the chief,
Your looks are embers, we do not have enough heads to behold you,
You are the fire that cannot be approached, Oh primeval Goddess,
Oh mother of Kathaal, Oh beauty, oh gem Mari,
Oh power who made Chinnan of Thottiyam salute and follow you,
You also saw Karuppan and subdued him,
You hanged the child for the sake of the great lady,
You hanged your son for the sake of the masculine beauty,
You called the God as a boy who cannot be subdued and hanged him,
You called him as a bad man, subdued his power and hanged him,
Parinil muthaiyamma pathiniye thayare,
Variyedukkavoru vanchiyarai undu pannai,
Muthedukka thathi mohana penneyenndru,
Thathiyarai thaan azhaithu thayare mutheduppai,
Mutheduthu thaan pukundu uthamiyal mari muthe,
Mayi maga mayi mani mandara shekariye,
Aayi umaiyavale aasthana mari muthe,
Paramuthai nee iraki balakanai karum amma,
Kaaradi pethavale kalu thalai nokamal,
Chor kela pillyendru thoondi kazuvil vaithai,
Kazhu thanakku mor varkka uthamiye undu pannay,
Nallathangalai undu pannai, nar kazhuvukku mor varkka,
Uriyil thayir varkka uthamiye undu pannay,
Un marumagali katha pol ivvadimayai karum amma,
Evvalavu neram amma ereduthu parum amma,
Kadugalavu neram amma, kan parka venum amma,
Kadai kannal nee paarthal kadai theri poven amma,
Of mother of gem of this world, oh virtuous wife, oh mother,
For lifting and embracing you created a great beauty,
Oh mother who takes the gems, who is an attractive damsel,
You summon your servants, mother and take those pearls,
Oh mother of gem, who is just, you take the pearls and enter,
Oh mother, Oh great mother, Oh goddess who collects gems and spells,
Oh mother who is Parvathi, Oh mother of pearl of the palace,
You please make these pearls get down and protect this boy,
Oh goddess who has the feet which saves, without the head or leg paining,
And called him the boy who does not obey your words and hanged him,
Oh beauty who poured buttermilk to the gallows, please create,
Create Nalla Thangal for pouring buttermilk for the good gallows,
Please create oh just one ,buttermilk to pour in the hanging rope,
The way you protected your daughter in law, please protect me also,
How long is this, Please see me once mother,
At least for a very short time, you should see me, please,
If you shower your side long glance, I will be saved, Oh mother,
Par alandon thangayare palaganai karum amma,
Perarasi mari muthe, pillaigalai karum amma,
Magamayi mari muthe , maindargali karum amma,

Pethavale mari muthe , pillaigalai karum amma,
Anazhagi mari muthe adimaigalai karum amma,
Poonaaram poondavale, pillaigalai karum amma,
Oh sister of the god who measured the world, protect this lad,
Oh mother of pearl who is the greatest queen, protect these children,
Oh mother of pearl who is a great mother, please protect your sons,
Oh mother of pearl who gave birth to them, save these children,
Oh mother of pearl with masculine beauty, please protect your slaves,
Oh mother who has the baton for ruling, protect these children.
Bara medukkavamma balakanal aakumo thaan,
Poonaram thanadikka pillayal agumo thaan,
Varutha padathe mathave kan parum,
Balan padum thuyaram bakkiyavathi parkalayo,
Maindan padum thuyaram mathave parkkilayo,
Kuzhandai padum thuyaram kombanaye parkkalayo,
Chittadigal padum thuyaram deviyare parrkilayo,
Poonara muthirayai pethavale than irangum,
Aabara muthirayai athal irakkum amma,
Irangirangu thayare engalai kapathum amma,
Adimai thanai kappathi anazhagi nee irangum,
Can this little lad carry the burden, mother,
Can this little boy be able to beat with baton, oh mother?
Do not feel sad, Oh mother, but please see me oh mother,
Oh lucky one ,did you not see the sorrow of this lad,
Oh mother, did you not see the sorrow of your son?
Oh pretty one, did you not see the sorrow of this baby?
Oh holy goddess, did you not see the sorrow of this little feet?
Oh mother who has got the seal of the baton, please come down,
Oh mother please make this ornamental seal get down,
Oh mother get down, get down, and save all of us,
Oh masculine beauty, save this slave and get down,
Kuppathu mariyamma kolu vilangariyare,
Koluvilangariyare kortha muthu nee irangum,
Kortha muthu nee irangum kombanaye mari muthe,
Mari endral mazhai pozhiyum, devi endral thean choriyum,
Devi endral thean choriyum thirupura sundariye,
Thirupura sundariye desathu mariyamma,
Ponnu muthu mariyare poorana soundariye,
Thayarai pethavale chathakanni sundariye,
Perum ariyenamma, pethavale thayare,
Kurudan kai kol endru kombanaye nee arivai,
Kolai pidungi kondal kurudan pizaippano,
Ippadikku nee irundal ini pizhayom, thayare,
Oh mother of the huts, who seats herself,
She who seats, please make the pearls that have formed get down,
She who gets down the formed pearls, Oh pretty one, Oh pearl of mother,
If we tell Mari it will rain, If we tell devi honey will shower,
If we tell devi, honey will shower, Oh Tripurasundari,
Oh Tripurasundari, O Mari of our country,
Oh Mari who is a golden pearl ,Oh, complete beauty,
Oh mother who gave birth to mother, Oh pretty one of the seven damsels,
I do not know your name, Oh mother who gave birth to me, oh mother,
Oh pretty one, you know it as the stick with the blind man,
If the stick is taken away from the blind one, will he survive,
If you continue like this we won't survive mother,
Kali pirakkum mun kanathathor mari muthe,
Yugam pirakkum mun pirantha uddanda mari muthe,
Kali yugathil thayare kan kanda daivam nee,
Unnai pol deivam ulagathil kandathillai.
Ennai pol maindan engundu vaiyagathil,
Analai mathiyay nee yavarayum chattai pannai,

Punalai mathiiyai nee yavarayum chattai pannai,
Varundi azhaikkindren, thirumugthai kanamal, Balaganai kathu nee padathal udaithu vidu, Maindanai kathu maharasi udaithu vidu, Kuzhandayai kathu kombanaye udaithu vidu,

Oh pearl Mari who was born before Kali and who is heavy,
Oh pearl Mari who is very great and who was born before eons, Oh mother, you are the greatest visible god in this kali yuga,
I have never seen a God like you in this world,
Where is a son like me in this world,
You do not bother about embers and do not bother about any one,
You do not bother about high tide and do not bother about any one, Having not been able to see your face, I entreat you with sorrow, You protect this lad and kick him with your feet, You protect your this son, Oh lady and kick him, Oh pretty one protect this baby and kick him ,

Aadi paranchodi angukanne varum amma, Velli kizhamayile kooli kan mariyare, Velliyilum thingalilum, vendiya per poojai cheiya, Poojai mugathirkku ponathendru chollathe, Inda manayidathil easwariye vandarulvay, Vanda manai vazhum amma, irunda manai eederum, Kan paarum, kan paarum, kanakavalli thayare, Nanbana pillaigalai nalindida cheyyathe, Unnai nambinorai oynthu vida cheyyathe, Annedham cheyyathe, aayi maga mayi, Vembu radameri vithagiye varum amma, Pachilai radham eri parvathiye varum amma, Koluvil irunda shakthi korthamuthu nee irangum, Potta muthai nee irangum, bhoolka mari muthe, Kelikkayaga kili mozhiye muthirangum, Arum balakan thannai avasthai paduthathe,

Oh primeval light which gives salvation, oh dear come over there,
On Fridays oh Mari God with fiery eyes,
On Fridays and Mondays, all those who want worship you,
Don't tell that the worship has gone towards your face,
Oh holy goddess please Come to this home,
The home that you visit would prosper and
The home that you live would become great,
Oh goddess come to make great, the home that you lived,
Oh mother who is like a golden climber, see us and see us,
Do not make your children who love you to wilt,
Do not make those who believe in you to decrease,
Do not do any injustice, Oh mother, great mother,
Oh mother who is a magician come riding on a margosa tree chariot,
Oh Parvathi, come climbing on a chariot of green leaves,
Oh power who sat, please reduce the pearls that you weaved,
Oh gem of Mari, reduce the pearls that you have weaved,
Oh mother with a voice of the bird, playfully reduce these pearls,
Arum balakan thannai avasthai paduthathe,
Vartha paduthathe mathave kan parum,
Annam irangal amma aathale kan parum,
Ootta thiai nee koduthu uthamiye karum amma,
Irakkam koduthu nee iswariye karum amma,
Karum amma pethavale kaluthalai nokamal,
Engeyo paramugamai irunden endru chollathe,
Anthi santhi poojayile asathiya ennathe,
Ottaram pannathe omkari mari muthe,
Pavadam nerum amma, pazhigal vandu cherum amma,
Pavadam nern thathu endral balarukkeraru,
Kandal nagaippargal , kaliyugathar easuvargal,
Kaliyugathar easuvargal, kattazhagi mari muthe,
Parthar nagaippargal, parikasam pannuvargal,

Udadu padaithavargal udaaseenam cheivargal,
Pallai padaithavargal parikasam pannuvargal,
Navai padaithavargal nanayangal pesuvargal,
Oh mother please see so that rice goes down and I am able to eat,
Oh great one ,please protect by giving nutrition,
Oh goddess, please give mercy and protect us,
Please protect, oh mother without pain in legs and arms,
Please do not tell that your attention was elsewhere,
In the worship at dawn and dusk, please do not say that you are tired,
Oh gem of Mari do not be obstinate,
People will cut their toungue, and the fault will come on you,
If they cut their toungue, children will suffer a lot,
People who see will laugh, people of the kali age will abuse,
People of the kali age will abuse, oh pretty gem of Mari,
People who see will laugh at you and make fun of you,
Those who have lips will neglect you,
Those who have teeth will make fun of you,
Those who have toungue, would talk about honesty,
Parthavargal nagaikkavammal parikasam pannathe, Kachi padhiyale , kamakshi thayare,
Thayare pethavale, dayavu vaithu karum amma,
Mathave pethavale, manam vaithu karum amma,
Parvathiye pethavale paksham vaithu karum amma,
Ayiram kannudaya alangari varum amma,
Pathinayiram muthinle parthedutha vani muthu,
Noorayira muthinile parthedutha vani muthu,
Nagathin kanneyamma, nalla vida pambe,
Seshathin kanneyamma, china vida pambe,
Anchu thalai nagam unnai konchi vilayuduthamma,
Pathu thalai nagam amma pathindu vilayuduthamma,
Chendalai nagam amma cherndu vilayuduthamma,
Seshanendra pambaiyellam cherve poonda shakthi,
Nagam enum pambai ellam nalamana poonda shakthi,
Aravamendra pambai ellam azhagaga poonda shakthi,
AAbaranamai poondai azhagulla pambai ellam,
Nagam kudai pidikka, nalla pambu thalatta,
Poon aaramai poondam ponnu thiru meniyellam,
Thalatta thayar manam irakka,
Seshan kudai kaviya chennaragam vattamida,
Vattamittu veethu irundai mari kannanoorale,

Please do not trouble these rare lad,
Do not make him sad, Oh mother please see,
Do not make fun of us so that others laugh at us,
Oh mother Kamakshy who is from the city of Kanchi,
Oh mother who gave birth to me, please be kind and protect me,
Oh mother who gave birth to me, please give attention and protect me,
Oh Parvathi who gave birth to me, please be partial and protect me.
Oh well ornamented mother with thousand eyes please come,
The best selected commercial pearl selected out of ten thousand pearls,
The best selected commercial pearl which was put in the chain from hundred thousand pearls,
The six thousand eyed pearl from which the mother grew from,
Oh mother who is the eye of the snake, Oh mother who is the cobra with poison,
Oh mother who is the eye of the sesha serpent and who is the small cobra with poison,
Oh mother the five headed serpent is playing with you with love,
It is the ten headed serpent and is playing firmly placing itself,
It is a red headed cobra and is playing together,
It is a black headed cobra and is protecting your temple,
Oh mother of power who merged herself with the serpent called sesha,
Oh mother of power who wore the snakes like cobra with happiness,
Oh mother of power who wore prettily the serpent which is a snake,
You wore all the pretty snakes as ornaments,
With the cobra holding the umbrella and the good serpent singing lullaby,
You wore them as ornaments for wearing, all over your golden body,

With you mother taking pity and singing the lullaby,
With sesha serpent holding the umbrella and the red snake going round,
You sat in circle ,oh Mari who belonged to kannanur.
Maar mele nagamma madi mele purandada,
Thol mele nagamma thudai mel purandada,
Maar melum thol melum vanna madi melum,
Konchi vilayuduthamma gopalan thangayare,
Ezhayal agumo thaan easwariyai thotharikka,
Kuzhandayal agumo thaan kombanayai thotharikka,
Adiyenalagumo than aathalai thotharikka,
Endanal agumo thaan easwariyai thotharikka,
Illai en paar pangil easwariye mari muthe,
Nillai arai nazhi, nishtoora thandaviye,
Undenbaar pangil, oli vilakkai nindra shakthi,
Parthorkku selvanamma balan kuzhandai amma,
Unnai pagaithorkku uru marbil aaniyamma,
Ninaithorkku deivam amma, edirtharthorku marbil aani,
Thaye nee varum amma thar paraiyay nindra shakthi,
Vakkittal thappathu varam koduthal poyyatrhu,
Poyyathu poyyathu poomalar thaan poyyathu,
Poovu irandu poothalum navirandu pookathu,
The mother snake on the chest, playing with glee on the lap.
The mother snake on the shoulder playing with glee on the thigh,
On the chest, on the shoulder and on the colorful lap,
Is playing with lisping, Oh sister of Gopala,
Would this poor man be able to praise the goddess,
Would the baby be able to praise that pretty damsel,
Would this poor slave be able to praise the mother,
Would I be able to praise that goddess,
Oh Goddess Mari, on the side of those who say no to you,
You will not even be there for a fraction of a second,
Oh mother, who dances to destroy evil
Oh, With those who say yes to you, you are like a lighted lamp,
For those who see me I am but a child . a baby and your child,
For those who oppose you, you are like the nail driven in to the heart,
For those who think about you, you are God,
For those who oppose you are the nail in the heart,
Oh mother please come, Oh strength who stood alone,
When you tell a word it never fails, If you give a boon it never fails,
Never becomes a lie, never, the flower wont become a lie,
Even if two of them flower, the toungue will not utter the same twice, In the courtyard of Marava, if Jasmine flowers,

Maravarida vassalile malligai poo poothalum,
Maravar ariyaro malligai poo vasanayai,
Kuravarida vasalile kuda malli poothalum,
Kuravar arivaro kuda malli vasanayai,
Pandri muthuginil pannerai poosinakkal,
Pandri ariyumo thaan pannerin vasanayai,
Endanal aagumo thaan easwariyai thotharikka,
Maindanal aagumo thaan mathavai namaskarikka,
Pillayal aagumo thaan pethavalai namaskarikka,
Balanal aagumo thaan parvathiyai namaskarikka,
Will the hard hearted soldier, know the smell of jasmine flower,
If in the courtyard of Kurava the round jasmine flowers.
Will the man who kills small and calm animals, know the smell of round jasmine,
If you apply scent of rose on the back of a pig,
Would the pig know the smell of the scent of rose,
Would I be able to sing prayers about you goddess,
Would the son be able to salute his mother,
Would the little son be able to salute her who gave him birth,
Would the little lad be able to salute Goddess Parvathi,
Echil oru kodi, ilam theetu mukkodi,

Theetumorukodi, theruvengum thanundu, Kannigal theetu kalandodi vandalum, Aaru thappu, nooru pizhaigal adiyargal cheythalum,
Thaye manam poruthu dayavaga karum amma,
Echir kalandu endru idayapoyi nindralum,
Theetu kalandalum devi manam poruthu,
Echir kalandalum easwariye manam poruthu,
Paksham vaithu karum amma, parapariye easwariye,
Viruppam vaithu karum amma virudu padaitha shakthi,
Neeli kapaliyamma sundariye mari muthe,
Sooli kapaliyamma sundariye mari muthe,
Nishtoora kariyare vistharamulla shakthi,
Veppilayal thaan thadavi visiri muthu azhuthi vidu,
Aana para sathiyare ammai muthazhuthi vidu, Irakkirakku thaye, easwariye naan pizhaikka, Pada vettu amarnthavale pazhi gari mari muthe, Oothu kadu amarndavale , udira bali kondavale, Veerana pattamarntha vedantha mari muthe, Chamaithyi chamayapuram sadithyi kannapuram,

Saliva touched one crore, but three crores got polluted, One crore of pollution, is spread all over the street, Though the pollution by virgins mixes and flows, Though six mistakes and hundred errors are done by devotees,
Oh mother mentally pardon, show mercy and protect us,
If saliva has mixed and it stops in the middle,
If pollution is mixed, Oh devi please pardon us,
If saliva is mixed .Oh Easwari please pardon us,
Please be partial to this poor man, Oh goddess, great goddess.
Please show love to me and save me, oh power which is recognized,
Hey blue one, Hey mother Kapali Hey five lettered one who is full,
Hey Spear armed one, Hey mother Kapali, Hey pretty one, Hey gem of Mari,
Hey mother who takes strong action, Hey power who is very broad based,
Please fan me with margosa leaves and press my gem like eruption,
Oh great goddess, Hey powerful one, Please press the eruption of the pox,
Please get it down, get it down, so that I will live,
Hey mother who sits in Patavettu, Hey gem Mari who is an avenger,
Hey mother who sits in OOthukadu, Hey mother who accepts blood sacrifice, Hey mother who sits in the town of Veeranam, Hey gem Mari who is philosophy, You grace at the needed moment in Samayapuram and you quickly grace in Kannapuram Oh Mari who guarded all the borders of Kannapuram,

Kannupurathellai ellam kaval konda mariyare,
Ekkala deviyare easwariye irangumammma,
Dikkellam per padaitha desathu mariyare,
Anda bhuvanamellam thundareegamulla shakthi,
Kachi pathiyale kamakshi thayare,
Kailasa logamellam kaval katti yandavale,
Pathala lokamellam parithavikka panna shakthi,
Kalai koluvil amma kathirundar ayiram per,
Uchi koluvil amma ugandirundar ayiram per,
Andhi koluvil amma amarndirundar ayiram per, Kattiya kararellam kalundeccharikkai panna, Padum pulaverallam pan pisainda padal cholla,
Vadugal thulukkarodu marattiyar kannadiyar, Kannadiyar kavaludan karnattu pattaniyar, Itta chattai vaykada idumbarellm kathirukka,
Potta chattai vangatha pondiliyar kathirukka,
Vadugar kulukkaramma maru desa pattaniyar,
Vedikkai pathu irundal veppan chilayalum,
Kelikkai pathu irundal kili mozhiyal mari muthu,
Oh goddess who is for ever ,Oh goddess please get down,
Oh Mari of this land who is famous on all sides,
Oh Goddess Shakthi who has power for all the planets and universe,
Oh lady belonging to Kanchipuram, Oh mother Kamakshi,
Oh mother who guarded and ruled all over Kailasa land,

Oh goddess strength who made the Patala suffer,
In your morning sitting of the court, one thousand people were waiting,
In your noon sitting of the court, one thousand people suitable were there,
In your evening sitting of the court, One thousand people were sitting,
All those who announce you, together were warning every one,
All the poets who can sing, were telling songs that they composed,
Vaduga muslims together with kannadigas and Marathas,
The kannada patans came with the protection of Kannadigas,
The idumbars were waitig without the shirts that they wore,
The pondiliars were waiting without buying the shirts that they wore,
The Vaduga muslims are the Patans of the foreign country,
The mother who was made of the wood of margosa was watching all the fun,
The gem Mari who talked like a bird was watching the play ,
Mayamellam Un Mayam, Maruler ellam Un marular,
Marular thazaikkavamma marumakkal eedera,
Pali chatti thaan edukkum puthirarkal thaan thazhaikka,
Vedangal thaan thazhaikka, Vinnavargal eedera,
Kumara vargam thaan thazhaikka kombanaye kan paarum,
Maindargal thaan thazhaikka mathava kan parum,
Kanchi puriyile thaan kartharuyum nee ninaithu,
Kartharuyum nee ninaithu kamakshi poojai pannayi.,
Gangai muzhkiuyamma, kili mozhiye thavam irundayi,
Vaiggai muzhugiyamma vana mayile thavam irundayi,
Poygai muzhugiyamma pattavale thavam irundayi,
Thavathil migundavale, sathakanni thayare,
Athu manal eduthu aranaray undu pannayi,
Chethu manal eduthu shivanaray undu pannayi,
Kambai nadhiyile kamakshi thavam irundayi,
Irunoothu kadavaru thiruneethal kottai ittayi,
Thiruneethal kottai ittayi, digamabariye mari muthe,
Arunachalam thanile eesaniye moolayile,
Thiruvanna malayile than devi thavam irundaal,
Arunchalam thanile athal thavam irundal,
Eesaniya moolayile irundayi perutha pasu,
Irundayi perutha pasu , idapakam peru pettayi,
Idapakam peru petthayi easwariye mathave,
Kaka muduginile kadamba podi poosi vaithayi,
Kakam ariyumo kadamba podi vasanayai,
Illusions are your illusions and those who are blessed are blessed by you,
Let those blessed people increase so that the nephews and nieces become great.
So that the sons who carry the pot of sacrifice improve further,
So that Vedas improve so that the people in heaven get blessed,
Hey pretty one please see so that the families of sons improve,
Hey mother see us so that our sons would improve further,
In Kanchipuram you thought of the creator,
Thinking of the creator, you worshipped Him, Oh Kamakshi,
You the parrot tounged, took bath in river Ganga and did penance,
You , the forest peacock, took bath in Vaigai river and did penance,
You who is my mother took bath in the pond and did penance,
Oh mother who is greatest in penance, who is the mother of seven maidens,
You took sand from the river and created Lord Shiva,
You took sand from the slushy mud and created Lord Shiva,
You did penance, Oh Kamakshi in the river Kambai.
You created a fort by holy ash for two hundred miles,
Oh gem of Mari, Oh Goddess who wears directions, you built the fort with sacred ash.
In the mountain of Arunachalam in the north eastern corner, In the mountain of Thiruannamalai, holy Goddess you did penance,
In the mountain of Arunachalam, the mother did penance,
In the north eastern corner you stood as the big seer,
You were there as a big seer, and gained your position on the left side,
In the left side of Shiva, you earned your place, Oh Goddess, Oh mother,
If the scented powder is applied on the back of the crow,
Would the crow know the smell of scented powder,
If you tie a gomedhaka gem on the back of a stork,
Will the stork know about the light of Gomedhaka,

Kokku muduginile komedagam katti vaithay, Kokkum ariyumo komedakathin oliyai,
Moola kanalin mudanmayasi nindra shakthi,
Balanukkuvanda bara erichalkalil,
Kalerivu , kaierivu kattazhagi vangum amma,
Kuthal kulaichal kulai mar idi novu,
Mandai kudaichal odu , maradaippu thalai novu,
Vada pitha seetha juram val piniyai karum amma,
Iduppu kudaichalai thaan easwariye vangum amma,
Pithayerivugalai pethavale vangum amma,
Kazhuthu valiyadanai kattazhagi vangum amma,
Pathiriyal thaan thadavi bara muthazhithu vidu,
Vibhoothiyai pottu irakki vidu muthirayai,
Veppilai pattavidam vinaigal parandu odum amma,
Pathiri pattavidam pavam parandudum amma,
Vibhoothi patta thathkshaname vinaigal paranthodum amma,
Panchaksharam pattal pavangal theerndu vidum,
Oh Power who stood first in the primeval fire,
Among the great burning sensation that this child got,
Oh pretty one take away the burning of the hand and legs,
Prickly sensation, pain, the great pain of the chest,
The pain in the head, heart attack and head ache,
Oh mother protect me from Rheumatism, acidity, cold fever and great sickness
Oh Goddess take away from me the pain of the hips,
Oh mother take away from me the burning due to acidity,
Of pretty one, take away the pain in the neck from me,
Please remove the pearls from me by caressing with Pathiri,
Please apply sacred ash and remove from me the seal of the disease,
Oh mother wherever the margosa leaf touches, all problems will vanish,
Wherever the margosa leaf touches, all sins will fly away,
As soon as the holy ash is applied, all problems will fly away,
When the five letters(namasivaya) touch, all the sins would be finished,
Pathendral erandariyen balan amma un adimai,
Ettendral irandariyen ezhaiyamma un adimai,
Nagathin kannayamma, nalla vida pambe,
Seshathin kanneyamma china vida pambe,
Pambe thalaikanai than veppilayo panju methai,
Veppam pal undavale, vedantha mari muthe,
lynnoru pambunakku alliyitta veera chadai,
Veerachadai melirundu vimaliyare konjum amma,
Munnooru chandi mudar chandi unni thendray,
Nanoonuru chandi nadu chandi unnuthendrai,
Chandikku chandi, thani chandi unnuthenday,
Veedikku veedhi veli chandi unnuthendary,
When you tell ten, this boy who is the slave does not know it from two,
When you tell eight, this poor man who is your slave, does not know it from two,
Oh mother who is the eye of the cobra and a very good poisonous snake,
Oh mother who is the eye of Adhi sesha and a small poisonous snake,
Snakes are my pillow, and margosa is my cotton bed,
Oh Philosophical gem of Mari who has drunk the milk of margosa,
Your unkempt hair is five hundred snakes,
Be on the valorous tuft, oh pure one and fondle me,
When there were three hundred junctions, you said the first one was yours,
When there were four hundred junctions, you said the centre one was yours,
For junction to junction, you said the separate junction was yours,
From street to street, you said the junction outside was yours,
Pattathu azhagiyamma, padai mugathu raja kanni,
Kanna purathale karana soundariye,
Thiru vilakku nayagiye, devi kaannan oorale,
Mani vilakkin melirundu mathave konjhum amma,
Villkkir kudiyirudu melliyare konjhum amma,
Thiruvilakkin melirundu deviyare konjum amma,

Konjum amma pethavale, gopalan thangayare,
Chirithar mugathay amma chellarikka kandiduvay,
Parikasam cheypavarai pallai pidungiduvay,
Moolai veetu pengalai thaan muthathil aatiduvay,
Aranmanai pengalai thaan ambalatil aatiduvay,
Polladha pengalaithaan ther padam kattiduvay,
Ther padam kattidduvay, durandariye mathave,
Oh mother who is the pretty queen, Oh princess of the war field,
Oh mother of Kannapura, who is pretty due to reason,
Oh goddess of the holy lamp, Oh goddess of Kannanur,
Please fondle me from the top of the pearl light,
Oh thinner goddess live in the lamp and fondle me, Oh mother, Oh sister of Gopala fondle me,
Mother you would destroy the face of those who laugh at you,
You would remove the teeth of those who jeer at you,
You would rock the girls of the corner houses in the courtyard,
You would rock the girls of the palace in a public place,
You would tie to the chariot the girls who are bad,
You would tie to the chariot, oh mother, oh enemy of bad ones,
Nadu veedhiyil kolli vaithu naan ariyen endriduvay,
Kadai veedhiyil kolli vaithu kadakka poy nindriduvay,
Kadiya visham pole kadikka vittu parthiruppay,
Theenda visham pole theenda vittu parthiruppay,
Pambu kanni neeliyamma pazhi kari mari muthe,
Thaye durandariye sarva loka mathave,
Aaratha kopamellam aychiyare vittu vidu,
Kadalil moozhgi amma kaduga nee varum amma,
Kaveriyil thaan muzhugi kamakshi varum inge,
Vanda mania vazhum amma , irundamanai eederum,
Kanja veriyan kana veriyan pavadai,
Pavadai rayanai thaan pathiniye thaan azhayum,
Thaayarum pillayumai thar kaaka venum amma,
Mathavum pillayumay manathu vaithu karum amma,
Aathalum pillayumay anbu vaithu karum amma,
You would set fire in the center of the street and say you do not know,
You would set fire in the market street and stand far away from that place,
You would make it bite and see as if it is not the poison of the bite,
You would make the poison touch and see if it is the poison that is touched,
You are the snake maiden, you are the blue one, and you are the pearl that avenges,
Oh mother, oh killer of enemies, oh mother of all the world,
Oh mother of the cow herds, leave out all this unquenchable anger,
Oh mother take bath in the sea and come very fast,
Oh Kamakshi take bath in river Cauvery and come here,
That house where you come will live long and where you stay will get better,
That Pavadai Rayan is an addict to cannabis, he is one who is very angry,
Oh virtuous wife call that Pavadai rayan,
Like Mother and child, you have to defend and protect,
Like mother and son, please protect with all your mind,
Like mother and son protect us all with love,
Kaaradiyai pethavale kalu thalai nogamal,
Kasi vala naatai vittu karaniye vandamarum,
Oosi vala nattai vittu , uthamiye vandu amarum,
Pambai muzhangi vara, para melam aarparikka,
Chithudukkai konji vara, chiru manigal olamida,
Vedikkai parthirundal veepan chilayalum,
Kelikkai parthirundal kili mozhiyal mari muthu,
Samayapurathale sambrani vasagiye,
Mukkonathu ullirukkum mudanmai ayi nindra shakthi,
Narkonathullirukkam nalla muthu mariyare,
Panchakshara porule Parvathi pethavale,
Arukonthullirukkum aadhi parameshwariye,
Shatakshara porule aananda mari muthe,

Oh mother who has the protective feet, without pain to your leg and head,
Come from the land of Kasi, oh mother who is the cause,
Oh pure one come out of the fertile Oosi country and sit,
With horns sounding and drums making lot of sound,
With small drums lisping and small bells making great sound,
The goddess who has a statue made of margosa was playfully watching,
Watching the play that Mari who had voice like the parrot,
Oh mother of Samaya puram, Oh mother who likes Sambrani(myrrah) smoke,
The primeval power who was inside the triangle,
That good pearl mari who was inside the four sided figure,
Oh mother, oh Parvathi who is the meaning of Panchakshara(namasivaya),
That original parameshwari who was within the hexagon,
That happy pearl mari who is the meaning of the eight letters,
Nayagiye mari muthe, Naranar thangayare, lymbathoshagiye, aadhi shivan deviyare,
Aadhi shivan deviyare, ammai muthu mariyare,
Perulaga rakshagiye, perumaludan pirappe,
Perumaludan pirandu , perulagai aandavale,
Aaynudan piranthu ammai muthay nindravale, Thirukonathil ullirukkum thrirupura saundariye, Aaradhara porule, abhisheka pathiniye,
Mooladhara porule mun piranda devathaye,
Thaye durandariye sarva loka sundariye,
Pathiriyal thaan thadavi para muthai thaan irakkum,
Veppilayal thaan thadavi melliyare thaan irakkum,
Oh lady who rules, Oh Mari who is a pearl, Oh sister of Narayana,
Oh Goddess of fifty one alphabets, Oh consort of primeval Shiva,
Oh consort of Primeval Shiva, Oh Mari who is the pearl of pox,
Oh mother who protects the world, Oh sister of Lord Vishnu,
Oh mother who was born with Vishnu and ruled the world,
Oh mother who was born with the cowherd and who stood as the pearl of the pox,
Oh Tripura Sundari who is inside the triangle,
Oh mother who is made of six basic things, Oh wife who is anointed,
Oh mother who is in Mooladhara, Oh goddess who was born before,
Oh mother oh destroyer of evil, Oh goddess of all worlds,
Please caress with Margosa leaf and reduce the heavy pearls,
Please caress with margosa leaf and oh tender one reduce them,
Meniyellam thaan kulira vilayadi muthirakkum,
Irangirangu thayare, engalai kappatthum amma,
Muthilu muthu mugathiludu mani muthu,
Engum ni Marida ellarkku mari muthu,
Pennay pirandu perulagai aala vanday,
Perulagai aala vandai, pennarasi mari muthe,
Nitham paramarikka nishturi nee piranday,
Desam paramarikka deva kanni nee piranday,
Kiliyethum nayagiye kili mozhi thayare,
Nithiya kalyani neeli paranjothi,
Ammaniye parvathiye aani muthu thayare,
Lokamellam muthalakkum loka parameshwariye,
Vethi kodi parakka virudu pambai thaan muzhanga,
Ekkalam oodhi vara engum kidu kidenna,
Pancha varna dal virudhu pakkam ellam choozhndu vara,
Please play all over the body, cool it and reduce the pearls,
Please reduce and reduce and please save us,
Pearl within the pearl, That pearl which comes on the face,
That Mari pearl which is filled every where,
You were born as a woman and came to rule this wide world,
Came to rule this world, queen among women, Pearl who is Mari,
You strict one was born to rule daily,
You were born as the god maiden to rule over the world,
Oh leader who holds the parrot, Oh mother who speaks like parrot,
Oh mother who is forever, Oh Blue one, Oh ethereal shine,
Oh lady, Oh Parvathi, Oh mother who is the like the best quality pearl,

Oh Parameshwari of the world, who measures pearls all over the world, With victory flag flying, with the herald horn sounding,
With big shouts whistling, with every thing in the world shaking,
With five coloured light on all sides,
Nada sura melam nattiyangal aadi vara,
Thappattai melam thavin murasu thaan muzhanga,
Thalangal oodhi vara kavi vanar echarrikka,
Chinnangal oodhi vara chirappay kodi pidikka,
Janda chilar pidikka thani murasu than adikka,
Kodigal chilar pidikka kokkarippar veera makkal,
Chamarangal thaan veesi chandhippar veera makkal,
Thamarai poo chinnam aaravaaramay muzhanga,
Mikka kavundaigalum mridangam thaan mizhanga,
Nan gudiyum chudhiyum nandraga oodhi vara,
Thamburu veenai thakka padi thaan vasikka,
Pambai dithu para melam than adhira,
Kenchettu vadhiyamum kilarnattu vadhiyamum,
Kodi vathiyam puthithay kondu vandhar un makkal,
Ithanai vathiyangal isaikindrar parum amma,
Parthu kulirum amma pangana un manatu,
Kandu kulirum amma kallana un manathu,
Eppadi yagilumthan ezhaigalum eedera,
Kan parum parum amma karana saundariye,
With Nadahaswaram and dance all around you,
With Thappatai and Thavil making blaring sounds,
With beats making shrill sounds, With poets warning,
With symbols playing all over, With flags being held properly,
With some one holding the flag, with some people playing single drums,
With some people holding the flags, with valorous ones making victory sounds,
With some valorous ones fanning you with fans,
With Tharai making the big sound,
With many Kavundais and Mridangam making sound,
With good snake charmer's pipe and pipe being blown,
With Thamburu and Veenai playing properly,
With Pambai being beaten and Para melam making huge sound,
With Kenchet and Clarinet, with flag instrument brought newly by people,
Oh mother see your people are playing so many instruments,
Please see and let your great mind get cooled,
Please see and enjoy and let your rock like mind get cooled,
Please see all these things Oh beauty who causes,
So that these poor people will be redeemed,
Indiranakku oppayi vilangum mariyare,
Kumathu azhagiyamma kolu mugathu raja kanni,
Sakala kutham sakala pizhai thayare nee poruppai,
Vanungukindra makkalukku vazhvu migavalippai,
Omkara roopiyendru unnaye thotharikka,
Pada veetil veethirukkum param chothi thayare,
Aar arivar un mahimai , aani muthu thayare,
Anda bhuvanamellam amma unai thozhuvar,
Desangalellam deviyai thotharippar,
Ellukku ennai pol engum niraindha shakthi,
Engum niraindavale ellorkkum thayare,
Anchal endra asthamodu adiyar thamai kakka,
Veppilayum kayyil vibhoothi yeengum thoolidhamum,
Karuna kadaksham vaithu kaakum magamayi undan,
Saranaravindamathai thandarulu mari muthe,
Oh Mari who is similar to Indra,
You are the beauty of the holy pot, you are the princess with the great face,
Oh mother please pardon all mistakes and all bad actions,
Please give good life to those who salute you,
People pray you as the one with the form of "Om ",
Oh flame like mother who sits in Pada veetu temple,
Who will know your power, mother who is the basic pearl,

Oh mother this earth and all planets would salute you,
All the countries, holy mother would recite your prayers,
You are the power everywhere like the oil within every sesame,
Oh mother who is every where and who is the mother of everyone,
You would protect your devotees and show your graceful hand and say to them, "Do not fear",
In your one hand you have margosa leaf and another a pot with holy ash,
Oh Pearl of Mari Oh great mother,
Who protects just with sidelong merciful sight,
Please give us your lotus like feet to worship,
Un per ninaithal pilli pisasu paranthodum amma,
Sooniyamum vaippum suzhandralinthu odi vidum,
Pathala vanchanamum parandu vidum un per ninaithal,
Sathakanni mathavve sangariye manonmaniye,
Kargathil veethu irukkum kannanur mari muthe,
Soola kapalamudan thuyya damarugamum, Omkara roopam amma oruvar arivaro,
Makimai arivaro manidargal yavarum than, Adiyar thamai kakkum mandira niranthariye, Adiyargal cheydha pizhai aachiyare nee poruppay, Koyil adimai amma kondadum balakan thaan, Sannidhi pillayai thaan tharkarum pethavale, Unnai allal very thuni oruvarayum kanom amma, Varunduvar pangil valamay kudi iruppai, Pavadai kkari amma parapariye angu kanne, Unnugindra devathaigal, uduthugindra devathaigal, Kattu patta devathaigal, karkkindra devathaigal, Inda manayidathil irundu unnum devathigal, Sambrani dhoopathirkku utpatta devathaigal, Anaivorum vandirundu adiyorai karka vendum,

If one remembers your name ghosts and devils will run away,
Evil magic and black magical things would get turned and run,
If we remember your name the evils of the under world would fly away,
Oh mother of the seven virgins, Oh Sankari, Oh Manonmani,
Oh Pearl mari who sits on the pot at Kannanur,
Do people realize your form of "Om",
Which carries the spear, skull and the big drum,
Do all the people ever realize your greatness,
Oh mother of permanent charms who protects your devotees,
Oh lady of the cowherds, please pardon the mistakes done by these devotes,
This young boy is the slave to your temple,
And so mother please save this boy who resides in your temple,
I do not find any other help except you any where,
Please live with happiness in the portions of those who are sad,
Oh darling angu, oh mother who is dressed in pavadai,
Those gods who eat, those gods who dress,
Those gods under control, Those gods who protect,
And those gods who like the smoke of Myrrah,
All these Gods would protect us devotees,
Oraam padi thalamam Olai poo mandapamam,
Olai poo mandapthil ugandu koluvirundal, Irandam padi thalamam erathina simmathanamam,
Erathina simmadanathil irundu aeasu purindal,
Moondram padi thalamam munai magappu salaigalam,
Munai mugappu salaigalil mundi koluvirundal,
Nangam padi thalama, nava rathina mandapamaam,
Nava rathina mandapathil nayagiyum vandu amarndal,
lyndam padi thalamam, azhundhiya simmadhanamam,
Azhundiya simmadanathil aayi kolvirundal,
Araam padi thalamam alangara chavadiyam,
Alangara chavadiyil aychiyarum koluvirundal,
Ezham padithalamam ezhudhiya simmadhanamam,
Ezhudhiya simmadhanthil easwariyal koluvirundal,
Ettam padi thalamam visthara medangalaa,
Visthara medaigalil vimaliyarum vandu amarnthal,

Onpatham padithalamam oru mugamay nindra shakthi, Oru mugamayi nindra shakthi, uthamiyum koluvirundal, Patham padithalama, palingu maa mandapamam, Palingu ma mandapathil pathiniyal koluvirundal,

It is the courtyard of first step., it is the stage made of palm leaf, In the stage made of palm leaf, She came and sat with happiness, In the courtyard of second step, there is a throne made of jewels, In the throne made of jewels she would rule her kingdom, In the courtyard of third step, it is the pointed main roads, In the pointed main roads, she was sitting earlier to this, In the courtyard of the fourth step, it is the hall made of nine precious gems, In the hall of nine precious gems, The lady who is the leader came and sat, In the courtyard of fifth step, it is a stable throne, In the stable throne, the mother came and sat, In the courtyard of sixth step, it is the decorated street, In the decorated street, the cowherd woman came and sat, In the courtyard of seventh step, it is the throne which is crafted, In the throne which is crafted, the goddess came and sat, In the courtyard of eighth step, It is the broad platforms, In the broad platforms, the clear one came and sat, In the courtyard of ninth step, it is the single minded concentrated power, In the single minded concentrated power, the just holy goddess sat, In the courtyard of the tenth step, it is the great crystal hall, In the great crystal hall, sat goddess who is the margosa leaf goddess.

Athaal koluvile aar aar kolu virundar?
lyngkaranum vallabhiayum anbay koluviurndar,
Thondhi vayithonum thundubhiyum koluvirundhar.
Kuzhanadi vadi velan kumaresar thaan irundar,
Thogai mayilerum subramaniyar kolu virundar,
Singa vahanamerum devi koluvirundar,
Oor kakkum kali uthamiyal koluvirundar,
Durgayodu kali thodarnthu koluvirundar,
Valli evayanayudan magizhndu koluvirundar,
Pachai malai nayagiyal paingiliyal thanirundhal,
Poovai kurathiyarum porundhi koluvirundal,
Who did all sit with mother majestically?
The five handed one sat with power and love,
The god with a big paunch and Dundhibhi sat with her,
The baby Kumaresa with Vel sat with her,
The Subramanya who rides on a peacock sat with her, The holy goddess who rides on a lion sat with her,
The truthful Kali who guarded the homesteads sat with her,
The Kali sat together with Durga continuously with her,
Valli sat there happily with Daivvayanai,
The parrot like goddess of the green mountain sat with her, The Poovai Kurathi sat along with her suitably,

Vaazhmuniyum chemmuniyum vandu koluvirundar, Kathan karuppanodu kattazhagar veethu irundar, Thotiyathu chinnanum, durai magamum thaan irundhar, Marumakkal ellam magizhndu koluvirundar,
Kumarargal ellam koodi koluvirundhar,
Aariya malayudan anaivarum veethirundar,
Aayan perumal anantha sayanan ennum,
Mayan peruman mangai manavalan,
Ivarai katha Aadhi nedu malum,
Panchavarai katha paralanthon than irundar, Kothavarai katha gopalan thamirundar, Muttayir kunju mukhamariya Balagarai,
Pittu valargthedutha perumal koluvirundhar, Chettayir kkatha jaya ramar seethayarum,
Alamelu mangayamma hari ramar seethayarum,
The Vazhmuni and Chemmuni came and sat with her,

The Kattazhagar(handsome one) sat along with Kathan and Karuppan,
The Chinnan of Thottiyam and Duraimagan (Son of the Landlord) sat with her,
All the nephews and son in laws sat with her,
All the lads together sat with her,
All people along with Aariya malai sat with her,
The cowherd Vishnu, the God who slept on Anantha,
The Vishnu who was an enchanter and he who married Mangai,
The primeval great lord who protected the five pandavas,
The God who measured the world who protected the five pandavas,
The Gopala who protected the kings,
And the god who saved the womb sat with her,
The Jayarama and Sitha who protected the chettai,
Alamelu manga, Hari Rama and Sita,

Mangayodu lakshmiyum magizhndu kolu virundhar,
Sreedevi moodevi cherndu koluviruundhar,
Panchalayakkiyathil padumai pol vanduthitha,
Pathiniyal duropathayum para koluvirundhar,
Thalara danam cheyyum Darmar koluvirundar,
Vayu devan puthiranar madha veeman koluvirundar, Devendiran puthiranar ther vijayan thamirundar,
Nagula sahadevar nalamay koluvirundar,
Kanaga kuyilazhagar kattazhagar veethu irundar,
Ivarkaludan koodi anbay koluvirundar,
Pattatharasi paingili subahrayum,
Ayan sodhariyal aaranangu veethirundal,
Nalla thangal , veera thangal nalla sangothiyammal,
Arthamulla sundariyal aaranangu vethu irundal,
Malayannum thaan amarndha mari koluvirundal,
Kai soolam kapparayum kayyir kapalamudan,
Pachelumbu thindral paal ozhugumendru cholli ,
Chuttelumbu thindravale, sudalai vanam kathavale,
Akkalum thangayum iyndu irandezhu perum, lyndu irandezhuperum ange koluvirundar.

Mangai and Lakshmi sat with her happily,
The Jyeshtadevi and Sridevi sat together along with her,
The virtuous Droupadhi who was born like a statue,
In he fire sacrifice of Panchala sat with her seeing her,
The Dharma Puthra who was never tired of giving money sat along with her,
The Bheemasena who was the son of windgod sat with her,
The arjuna of the chariot, the son of Devendra sat along with her,
Nakula and Sahadeva sat well with her,
The Kattazhaga who was as pretty as the forest nightingale sat with her,
All the five sat lovingly with her,
The parrot like beauty Subhadra who was their chief queen sat with her,
The pretty lady who was the sister of the cowherd sat along with her,
Nallathanga, Veerathanga and the good Sangothiyamman,
And the royal looking pretty maiden sat along with her,
The Mari who sat in the Malayannor sat along with her,
Along with Soolam and shield and with skull in the hand,
The Goddess who ate burned bones saying that,
If fresh bones are eaten, the milk will spill
Who guarded the cremation ground,
Elder and younger sister, five and two making seven persons,
Five and two making seven persons, sat there along with her.
Thangathu Pey pilli than perai chonnavudan,
Angala easwariyum amarndu koluvirundar,
Thol vinai neeki, suguna mathaialikkum ,
Ellai pidariyarum inge koluvirundar,
Kavalargal thaan pugazha, kanaka simmathanthil,
Kaval adhikari kattazhagi Veethu irundal,
Inda mania mudal ezhu mania un kaval,
Santhatham un kaval sadu guna mariyare,
Kaval padanam amma kattazhagi Mari muthe,

Kavalukkulle kalavu vara pogum amma,
Parathe chavukkittu pathiramai karum amma,
Theera vinaigalai thaan theekkum parapariye,
Thazhum athigalai thaan tharkata rakshiyamma,
Ezhu pidariyarum isaindu koluvirundar,
Muthalu Ravuthan munaiyulla sevagarum,
The Angala Easwari , by chanting whose name,
Devils and ghosts would not stay, sat there,
The Border Pidari who removed old sins,
And grant good blessings sat there,
The chief of guards Kattazhagi(Very pretty one)
Whose fame was sung by the guards sat there on a golden throne,
You are going to guard seven houses from this house,
Oh peaceful cultured Mari, always on your guard,
Oh very pretty Gem mari, it is your turn to guard,
Thieves may enter the place guarded,
Guard them with the big whip carefully,
Oh Goddess who removes all sins which cannot be pardoned,
Oh Goddess who saved those towns which were sinking,
The seven Pidaris sat there with full consent,
Muthalu Ravuthan and several guards with sharp weapons,
Muthathil vandu munaindu koluvirundar,
Poovadai Gangai yendru poorithu kathirukkum,
Pavadai rayanum pakkam kolvirundar,
Thakshiyilladha siva sangariyalendru sollum,
Akshiyudan koluvil amarndu koluvirundhar,
Devi thirukoluvil cherndu koluvirundar,
Aayi thirukoluvil anaivarum koluvirundar,
Mari koluvil mana magizhchiyayirundaar,
Veeriya koulvil veethirundhar ellarum,
Aalithu thaniundhar ammai thirukkoluvil,
Paalithu thaan irundar parapariyal thaan koluvil,
Koodi koluvirndar kombanayal than koluvil,
Nadi koluvirundar naaraniyal thaan koluvil,
Sandekam pokkiya sayuchiyam adaiya,
Santhoshamaga thavamirundhar ellorum,

Sat in the courtyard with great interest,
The Pavadai Rayan who thought that the dress with flowers,
Is ganges sat on the sides there,
The Siva sankari who does not have pity for bad ones,
Sat along with them there to rule,
They all sat together in the temple of holy goddess,
They all sat together in the temple of the mother,
Mari sat there along with great happiness,
All people sat there in the show of valour,
The mother was sitting in the show with mercy,
The great Goddess was protective and sitting in her show,
The very pretty one sat together with every one in the show,
The Narayani came and sat in the show with her own wish,
Removing any doubt and looking forward for salvation,
All people happily meditated there.
Nadu thazhaikkavamma manilathor thaan vazhi,
Madu thazhaikkavamma nallor migha vazhi,
Pariluula aadavarum balagarum mangayarum,
Aariyarum matharum yavargalum thaan padikka,
Munnalil moothor mozhinda thaalattai,
Innalil potra ezhutha ezhuthu adanal ,
Achu koodathu adipar anegar idhu varayil,
Uchidamayachil ithai yongi padhipithar,
Katharum mathorum kalippay padippatharkku,
Chor kuthamillamal sutha prathiyayi,
Paril ullor ikkadhayai padithu thozhudu etha,

Kathavarum mathavarum kalippadaya vazhi, Sankaranum sankarium aaru muganum thaan vazhi,

Long live all those in earth so that country will grow, Long live good people so that cattle wealth will improve, This lullaby which has been sung by our ancestors.
Was composed and printed by some good people so that
It can be read by all the women, children, lasses, High caste people, others and all the people, In the letters of today, words fail to write the praise,.
Those who are learned and others can read this lullaby,
Now without mistakes in letters and words,
All the people in this earth can salute and read this great work
And let the learned and others long live with happiness,
Long live Lord Shiva, Goddess Parvathi and Lord Subrahmanya,
Senganmal sriramar sethayarum thaan vazhi,
Panchavargal anaivarum paingiliyal duropadhayum
Alli subhdrayum anaivorum thaan vazhi,
Muppthu mukkodi devargalum vazhi,
Chor periya some suriya agni vazhi,
Narpathennayiram nalla munivar thaan vazhi,
Karkkum garuda chithar vidhyadhara thaan vazhi,
Chandiranum sooriyanum danavargal thaan vazhi,
Indiranum devargalum ellorum thaan vazhi,
Karpaga kaavum kamadhenuvum thaan vazhi,
Parpala thevum panchaksharam thaan vazhi,
Kathanodu veeran karuppan thaan vazhi,
Sangili karuppan chappani thaan vazhi,
Madan irulan vaduganum thaan vaazhi.
Pavadai rayan pala devarum vaazhi,
Let the red eyed Vishnu in the form of Rama and Sita live long,
Long live Pandavas and their pretty wife Droupadhi,
Long live Queen Alli and Subhadra, and others,
Lon live the thirty three crore devas,
Long live the moon, sun and fire which are bigger than words,
Long live the forty eight thousand good sages,
Long live that sage Garuda who protects us,
Long live the moon, sun and other devas,
Long live Indra, devas and every one,
Long live the wish giving tree and the Kamadhenu,
Long live different islands and the holy five letters,
Long live Kathan, veeran and Karuppan,
Long live Changili Karuppan and Chappani,
Long live Madan, irulan and Vadugan,
Long live Pavadai rayan and other gods,
Ikadai kettor ennalum thaan vaazhi,
Perumayudan ketkum periyor miga vazhi,
Oorengum keerthi petha uthamarum thaan vazhi,
Parulagil ikkadai padithor miga vazhi,
Nayagiyal than kadayai naal thorum vasippar,
Paril puthira pakkiyam padaithu miga vazhvare,
Mari thirukkadayai makizhndumay kettorum,
Devi thirukkadayai deergamay kettorum,
Padi padithorum, pakkiyathai than peruvar,
Nadi thudipporum nar kadhiyai than adaivar,
Aal pol thazhaithu arugu pol verodi,
Moongil pol chutram musiyamal vazhndiruppar,
Mangalam Mangalam mariyamman than kadaiku,
Engum niraindha easwaikku mangalamam.
(Sakala soubhagyangalayum tharavalla , puthira pakkiyam kodukkum, Narkadiyai tharum MAriyamman Thalattu Mutrithu.)

Let those hear this story live forever,
Let the elders who hear this story with fame live long,
Let those great ones who are famous everywhere live for long,
Let those who read this story on earth live long,
Those who read the story of the goddess daily,
Would live in this world blessed with wealth of children,
Those who hear the story of Mari with happiness,
Those who hear this story of goddess for long,
And those who sing and read this story will be blessed with luck,
Those who pray using this story would attain salvation,
And live spreading like a banyan tree,
With roots spreading like grass,
And with crowd of relations like a bamboo plant.
Mangalam, Mangalam for the story of Mari,
Mangalam to he Goddess who is everywhere.
(This "Lullaby of mother mari"
Which can bless us with luck,
Bless us with children,
And lead us to salvation is complete.)

# Lalithambal Shobanam 

Translated by
P.R.Ramachander
( This popular poem which used to be daily recited by thousands of ladies in lyer homes in Tamil Nadu is a summary of Lalithopakhyanam found in Brahmanda Purana. It is narrated by Hayagreeva(Horse faced incarnation of Lord Vishnu) to sage Agasthya as per his request. The Upakhyanam in the Purana is written in Sanskrit and the lyer women considered Lalitha as their Goddess (Possibly the only Goddess who fought a huge war) and some one composed a summary in the colloquial language used in households. The ladies used to learn it by heart and start singing it immediately after their bath. They used to complete it approximately when their house hold chores were completed. Some how in the beginning of twentieth centaury, this prayer was very much popular in the Palakkad iyer homes and not that much popular in the Tamil lyer homes.
Each stanza of the prayer ends with Shobanam repeated twice. Shobanam means a prayer that everything should turn out to be good. The iyer women believed that there were two devas who were floating in the sky who keep on repeating "Let it happen" in short time intervals. So they thought bad wishes should never be made for if it coincides with the saying of the devas, it would really happen. The repeating of Shobanam was primarily for this. If it is told several times, some time it would coincide with the blessing of the devas and all good will happen to us.
Now a summary of the story told in the Lalithambal Shobanam /Lalithopakhyanam.(for a detailed summary , please read the story given in www.shaktisadhana.org/Newhomepage/sadhana/../lalita.pdf)
The devas were being troubled by asuras called Daruka and Soora who had a boon that they could only be killed by a son of Shiva. At that time Sathi the wife of Shiva had died and Lord Shiva was doing penance. Sathi was born as the daughter of the Himalaya Mountain. So the devas requested Manmatha, the god of love to shoot an arrow on Lord Shiva. He woke up, opened his third eye and burnt Manmatha in to ashes. Later Viswakarma, the deva architect made a doll out of the ashes of Manmatha. Lord Shiva not only gave him life but also gave him lot of boons. Lord Brahma gave him the name of Banda. Though initially this Bandasura was pious , later he waged a war against devas. The devas found out only the Goddess who would marry Shiva can kill her. Then as per the advice of Brahma they prayed. Lalitha Devi ( The Goddess who can be easily pleased/Goddess who is playful) took incarnation. She married Kameswara (the handsome gentleman form of Lord Shiva) and later she killed Bandasura and his huge army. After that listening to the plea of Rathi Devi(wife of Manmatha) she brought back the god of love to life. The Shobanam also gives detailed description of Sri Pura where the Goddess lived.
This story is also told in Lalitha Sahasra Nama. People interested can check my introduction to Laitha Sahasra nama, (www.celextel.org/stotras/devi/lalitasahasranamam.html)
I have not given the transliterated version of the stotra thinking that it would not be of much use. People interested can hear the entire stotra in
http://www.mediafire.com/?yd1daoy0mhc
as sung by Smt.Veda Valli.)

1. We are singing this auspicious Lalithambal shobanam so that auspicious things will occur. Let the pretty Ganapathi, Subrahmanya and Goddess Saraswathy come before us and protect us. Let the 33 crore devas, Indra , the holy trinity, Brahmins who have learned Vedas, let the goddess who presides over the figure with 43 triangles and Lord Shiva who is known as Lord Kamesa protect us.

The penance of sage Agasthya in Kanchipuram to please Goddess Kamakshi.
2.The primeval Brahmin sage Agasthya who used to travel all over the world worshipped Jyothi Kamakshi in Kanchipuram and did penance .Lord Vishnu came before the husband of Lopa Mudhra holding conch, wheel and a book in his right hands.
http://www.mediafire.com/?yd1daoy0mhc
Let good things happen. Let Good things happen.
3. Sage Agasthya did sixteen types of hospitality with great devotion, saluted him with his entire body, and prayed him by Vedas and stood there. That Hayagreeva with the penance of the sage born out of a pot and told, "You have worshipped me well, Agasthya. What do you need?" Let good things happen .Let Good things happen.
4. Hearing the nectar like words of the horse faced one, the son of Mithra Varuna told, "Oh God who gives protects and blesses, please give me the boon that I ask. I beg you to tell me a method by which the ordinary people are able to realize the divine in this Kali age." Let good things happen. Let Good things happen.
5. To Agasthya who requested a boon favouring the ordinary people, Hayagreeva told, "Oh Agasthya, this question has been earlier answered to sage Chyavana. But since you have asked, I will tell you. Please hear this with love and concentration. Let all people hear." Let good things happen. Let Good things happen.
6. Hayagreeva told, "To those men who knew about God due to the blessing of Adhi Parasakthi, there is no problem, if they fall in to the trap of illusion."Hearing this sage Agasthya asked after saluting Hayagreeva "Please tell me about the different forms of Adhi Parashakthi." Let good things happen. Let Good things happen.
7. That Hayagreeva saluted Adhi Parashakthi in his mind and the lotus like feet of Goddess Parvathi and agreed to tell all that sage Agasthya has asked. He then went along with Agasthya to his hermitage and there Agasthya made him to sit on a suitable seat and asked with lot of humility. Let good things happen. Let Good things happen.
8. When sage Agasthya asked Hayagreeva with love, "Oh God, All the sacred books have been born from you. So please tell me the incarnation of the great Goddess in detail." He started telling about the incarnations of Goddess Parvathi. Let good things happen. Let Good things happen.

The starting of the telling about the greatness of the Goddess by Hayagreeva.
9. The Parashakthi does not have either beginning or end and she is the basis of the entire world. It is simply not possible for any one to tell about all her shining forms, but I would try to tell you about her forms to the best of my knowledge. First she came to help Lord Brahma when he meditated on her. Let good things happen. Let Good things happen.
10.Once upon a time when Devendra was taking a round the three worlds on his white elephant, he lost all his senses and due to his pride, did not bother to salute Lord Shiva or the Goddess Parvathi. So Shiva sent sage Durvasa to control his pride. And that Durvasa gave a garland in the hands of Indra. Let good things happen. Let Good things happen.
11. Due to his pride, Indra received the Garland and kept it on the head of the elephant. And that elephant took it using his trunk and put it on the earth and trampled it and seeing this sage Durvasa became very angry and cursed Indra. The Goddess told him, was this not your pride that made you do this. Let good things happen. Let Good things happen.
12. After the sage cursed and left, Indra came back to his town and became scared on seeing ill omens and sent word to Bruhaspathi his teacher. When he came, he offered a seat to his teacher and saluted him and told him thus, "Ill omens are being seen in my country. So please sir, tell me a way out." Let good things happen. Let Good things happen.
13. The teacher of devas told Indra, "The result of all the actions has to be undergone. If you do a sinful act, it does not go away by doing redemption. It would not go away by some other act. I am telling you, the only antidote for sin is God Vishnu.", Let good things happen. Let Good things happen.
14."Murder, theft, hurting, alcohol, thinking about some body else's wife are the fearful five great sins. If these are done out of ignorance depending on the caste of the sinner, there is redemption but for Brahmahathi (killing of Brahmins) there is no redemption in the Sasthras, Indra. For the sin of theft I would tell you a story, Indra." Let good things happen. Let Good things happen.
15." One thief in Kanchipuram, who was practicing theft, buried all his treasures in the middle of the forest. A hunter who was a thief of a thief followed him and took away all the wealth that was buried. "Let good things happen. Let good things happen.
16."He gave all that wealth to his wife and she after storing them addressed her husband and told, "due to the curse of Valmiki, wealth would not increase for hunters. So if you do the charity that I tell, you would be benefited." Let good things happen. Let Good things happen.
17."Obeying her wise words, that hunter went to villages, gardens and temples and with devotion gave all the wealth as charity to Brahmins. After a long tie when the hunter and huntress were about to die, the messengers of Yama as well as the messengers of Vishnu and Brahma came to take them to their lands." Let good things happen. Let Good things happen.
18."Sage Narada told them that for 12 years they will have the form of a wind. For the redemption for stolen wealth is charity. So those who did have the wealth, due to the grace of God lost their sins and got blessings. See Indra, those wealthy people attained salvation." Let good things happen. Let Good things happen.
19." Only the king who protects the people can punish the guilty and if ordinary people sacrifice a cow, the Goddess will get angry and burn them. In the fire sacrifice of King Yuvanaswa, devas fought with each other for the spoils and Lord Brahma portioned the offerings properly and distributed to them." Let good things happen. Let Good things happen.
20."There is hell for those who drink Alcohol, which is one year for every drop that they drink. By enjoying some body else's wife the longevity of a person is diminished and also they would get sickness for their sin and eventually suffer in hell. By desiring for some one else's wife, Ravana died. Duryodhana died because of Panchali. To those who never desire another man's wife, there is never a problem." Let good things happen. Let Good things happen.
21."Along with drinking and desiring some else's wife the great sins are five. Why I told you this is because you have committed all these sins. The sins which do not have redemption get destroyed by the repetition of the 15 syllable mantra of the Goddess. But please do not do such sins .I shall tell you now, Indra," Let good things happen. Let Good things happen.
22."Some time before, you and the devas had employed Viswaroopa, the son of Dhadha as your priest and he never did any bad things to you. You killed him without any justice due to the fact that his uncle was an Asura. And due to the murder of Viswaroopa, you got sin of Brahma hathya.", Let good things happen. Let Good things happen.

23,"Lord Vishnu knowing about your sin, took the pity on you and divided this sin in to four parts and asked earth, ladies, trees and river to accept them and gave them the boons that they asked. And then you again got Brahma hathya by killing Vruthra the father of Viswaroopa who came in fire. " , Let good things happen. Let Good things happen.
24."Apart from that sage Durvasa has cursed you sufficiently. So you would suffer greatly .I am telling this based on that omens that I see. Indra, you do not have any sparkle in your world and the devas have become like people without food and the Brahmins of the world have become misers. I see lot of bad signs. " Let good things happen. Let Good things happen.
25.When Guru was telling such stories to Indra, One asura king called Malaka , tapping on his chest came along with asuras and surrounded Amarapathi(city of Indra) and drove away all the devas from that town. The devas went to Indra and Brahma and told the news. Let good things happen. Let Good things happen.
26. Brahma after hearing all this stories told the demoralized Indra thus, "We cannot do anything about this and so I shall tell you a way out which I can think of. Only Lord Vishnu can help you and so go and appeal to him. " And hearing this all of them went near Lord Vishnu. Let good things happen. Let Good things happen.
27.They all saluted the form of Vishnu who was lying on Adhi sesha and sang his praises and told him about the sufferings that all of them were undergoing. "Oh Lord
How is it that you do not know about our problems. Were you sleeping?", Let good things happen. Let Good things happen.
28.:" Pease kill asuras like Malaka and bring stability to Indra. We are wandering here and there, hiding our real forms, and does this not bother you." The God who travels on Garuda told them seriously, I shall tell you a trick by which you would never die.", Let good things happen. Let Good things happen.
29."You go and tell the asuras that if we both drink nectar neither you will die nor we will die, and so let us churn for getting nectar. After telling this, you bring all the asuras here. Then they will do the work and you only will drink the nectar." Let good things happen. Let Good things happen.
30."You then put lot of medicinal herbs in the ocean of milk, without waiting, use the Mandhara Mountain as the churn and the serpent Vasuki as rope, if you churn the ocean of milk, from there, the pot of nectar will emerge. Definitely it is only for you. You only will eat it." Let good things happen. Let Good things happen.

The churning of the ocean by devas and asuras
31. When the devas went and told the agreement of Lord Vishnu to the asuras who have lost their anger, hearing that and considering that it is true, they quickly collected the four herbs and put it in the ocean of milk together. Let good things happen. Let Good things happen.
32. They made the Mandhara mountain as the churn, tied it three times by the serpent Vasuki and the asuras held Vasuki's head and the devas held its tail and started the process of churning as per the orders of Lord Vishnu. Lord Shiva, Brahma and the sages came to see this. Let good things happen. Let Good things happen.
33.When he saw that the Mandhara Mountain was not stable and was getting drowned in the water, Lord Vishnu became a tortoise and lifted the mountain up and he was also present on the top along with devas. He was armed with his conch and wheel and decided to fool the asuras and give nectar only to devas. Let good things happen. Let Good things happen.
34. Then due to the pain caused by the pulling, Vasuki vomited the burning poison and that started burning all those it touched. And all people started running away from there. Then to avoid danger to his devotees Lord Parameshwara drank all the poison. Then all, people sang the praise of Lord Shiva and recommenced the churning. Let good things happen. Let Good things happen.
35.First Parijatha flower ., Kamadhenu and the gems came and were given to Lord Indra. The ladies as well as the baby moon came then. They were passed to Indra and Lord Shiva respectively. Lot of jewels an then came the pot of nectar. Then arose from the sea, Danwanthri and afterwards Goddess Lakshmi. Lakshmi went along with Vishnu. Let good things happen. Let Good things happen.

Incarnation of Mohini , gifting nectar o devas after fooling the asuras. Birth of Hariharaputhra.
36. Those cheering asuras took the pot of nectar and started running away. Without knowing what to do Devas chased and caught them. And seeing that a fight has broken out between them, Lord Vishnu, meditated on the Goddess of illusion and then he took the form of Mohini and enchanted the asuras. Let good things happen. Let Good things happen.
37.That Mohini happily stood in between those who were fighting, she wore anklets with bell, peacock feather and other ornaments of the leg. She was dressed in good quality silk and wore over it a Mekala (golden belt) and she wore gems on her hips. She also wore an incomparable blouse and bangles in her hand. Let good things happen. Let Good things happen.
38. She had lips as red as pomegranate and as soft as silk. She had eye brows like the bow of the God of love. She wore ear globes and nasal stud and her black hair was made in to a pretty braid. And seeing her prettiness asuras stopped their fight and were puzzled as to who she is and started surrounding her. Let good things happen. Let Good things happen.
39.Then that Mohini told the asuras., "Oh sirs, if you are fighting, then give me the nectar to me so that I would give a small quantity to all devas and give the pot with nectar back to you. If you think I would do it, without further thought give the pot of nectar to me. " Thus she enchanted the asuras. Let good things happen. Let Good things happen.
40. The foolish asuras gave her the pot of nectar as they were enchanted by her sat in a line and the devas also sat in a line. The asuras were thinking, "she is raining the nectar and when she serves it with a golden ladle, her shining bangles and jingling foot chain are moving ." thus seeing her the asuras kept quiet. Let good things happen. Let Good things happen.

41, When the pot became empty when everything was served to the devas, the ladle touched the bottom of the pot and there was a sound because of it. The foolish asuras did not know even this. But Rahu and Kethu understood the deceit and they hid amidst the devas and along with Sun and the moon, Rahu and Kethu also drank the nectar. Let good things happen. Let Good things happen.
42. To the Gods like Sun and the moon. She served the nectar and when Sun and moon informed Mohini about Rahu, she cut off the head of Rahu and threw it in the sky and that great lady kept the empty pot in front of asuras and vanished. Let good things happen. Let Good things happen.
43.Then the asuras could not see Mohini and saw only the empty pot and they all waged a war against the devas. And by the strength of their mace, the devas beat back the asuras and drove them to the nether world of Patala. The devas prayed Lord Vishnu and happily stayed in the heavens. Let good things happen. Let Good things happen.

44,Sage Narada rushed to Lord Shiva and told about all this. And immediately Shiva came on to the banks of ocean of milk and told Vishnu, "You took a pretty form using illusion. Please show me that form once. Agreeing to that Lord Vishnu vanished. Let good things happen. Let Good things happen.
45. When the consort of Parvathi saw every where, he saw a garden and there in the garden, one very pretty lass was playing with the ball. Seeing her Lord Shiva left Parvathi went and hugged that pretty lady. Immediately Hari hara puthra was born and he uplifted the world. Let good things happen. Let Good things happen.
46.Mohini also vanished and Shiva got out of that trance and along with Parvathi he rode on his bull and reached Kailasa and lived there. As told earlier first he came to save Brahma and now he has come as Mohini. Hear further. Let good things happen. Let Good things happen.
47. In the greatness of Goddess Lalitha, in the one lakh crore part of her fame we would tell only a little. There is no doubt that to those who hear this with devotion all auspicious things will happen. In her previous birth as daughter of Daksha disregarding the words of Shiva, the god of the universe, she went to the Fire sacrifice conducted by her father. Let good things happen. Let Good things happen.
48. The father did not tell her, "Oh child , have you come" and the Goddess waited patiently. Later that Daksha did not offer the offerings in the fire sacrifice to Lord Shiva. Seeing that he has stopped her husband's right, she did not want to be daughter of Daksha and jumped in to the fire and reappeared in another form. Let good things happen. Let Good things happen.
49. Hearing this Lord Shiva pinched off, the head of Daksha and later brought the fire sacrifice to a conclusion, and started doing penance on the north side of Himalayas in front of Ganges The King of the mountains understanding from Narada that Parvathi was the wife of Rudra, made her to do service to the God Shiva. Let good things happen. Let Good things happen.
50.When the God was doing penance like this, Darukasura and Soora were born and they got the boon that they should not be killed by any one except the son of Lord Shiva. Not able to bear the punishment given by Daruka to them, the devas sent the God of love to enchant Lord Shiva and told him, "Oh Manmatha please make the Lord live with the Goddess."., Let good things happen. Let Good things happen.
51. As per the wishes of the devas, Manmatha with his arrows hit at the God and the Goddess, the God got angry and burnt Manmatha in to ashes by his third eye. Goddess was scared and ran away and as per the advice oh her father started doing penance. Viswakarma took the ashes of Manmatha made it in to a paste and made it in to a human form. Let good things happen. Let Good things happen.

## The birth of Bandasura

52. At that time Lord Shiva saw the human statue made using Manmatha's ash by his nectar like glance. Manmatha came alive from the ash doll and Viswakarma looked after that boy with love and the boy worshipped God so that he could get all the needed boons. Let good things happen. Let Good things happen.
53.Lord Shiva gave him a life of a king for sixty thousand years and also gave him a boon that no body can win over him. Since he was born out of his anger, he became an asura. Seeing this Brahma told that he has become enemy of devas like earlier(Pandu in Tamil or Banda in Sanskrit) and so he was named as Bandan. Let good things happen. Let Good things happen.
54.When Bandasura was born like this the asuras who had gone to Patala, along with Gandaka Asura taught Bandasura how to make a town. Bandasura asked Maya the asura architect to construct a town on the south of Mahendrapuri and called it as Sonithapura(city of blood), Let good things happen. Let Good things happen.

The rule of Bandasura
55. Saint Shukra brought and gave him the crown, throne and the white fan and umbrella. He then created Vishukra who was his intelligent brother on his right shoulder. On his left shoulder he created another brother called Vishanga. He also created a sister for him called Dimini. He then had four wives, Oh sage Agasthya who killed Vatapi. Let good things happen. Let Good things happen.
56. He ruled the country as per the advice of the eight ministers and Shukra constantly advised him daily so that he would not hear the wrong advice of bad asuras. He performed worship of guests, worship of Lord Shiva and this is done by other asuras also. So When Bandasura got a good position, he did follow the Dharma. Let good things happen. Let Good things happen.
57.After lot of days Bandasura got bad thoughts and started troubling the devas and he caught hold of Vasava and others and made them to guard security in his castle and the devas in the hands of this bad one started blinking, please hear the killer of Vilwala. Let good things happen. Let Good things happen.
58. The problems to the devas were invited by themselves, for to get killed Darukasura, they sent Manmatha and like the tiger falling in the nets on its own, they created problems for the penance of the God and thus made Bandasura as their enemy and they decided in their mind to kill Bandasura. Let good things happen. Let Good things happen.
59.Knowing about the sufferings that the devas were undergoing , Maha Vishnu who kills his enemies sent word for "The power of illusion" and told them that he would go in a form that will attract the asuras and asked Maya ( Illusion) to go as a friend who would see to it that the asuras do not follow the Dharma of Bandasura. Let good things happen. Let Good things happen.,
60.As per the order Maya with eight friends who are like her sang Veena sitting on the green colour steps of the pond in the garden in which Bandasura daily takes his bath. And she sang like a Cuckoo sitting on a jasmine plant. Let good things happen. Let Good things happen.,
61.Bandasura came to take bath as usual along with his ministers and saw the very pretty damsel and heard the song of the honey voiced one. He was caught by illusion and his ministers joined with the eight friends of Maya. So he was in the grip of illusion and the devas started living happily. Let good things happen. Let Good things happen.

62,Bandasura fell in the hell hole of Maya and forgot the worship of Lord Shiva and spent sixty thousand years and this was over like second for him. Similarly his ministers like Kutilaksha joined with him. He would not know if people deserted him or suppose somebody robbed him. Let good things happen. Let Good things happen.
63.At that time sage Narada went and advised the devas, " When asura's brain is dim, please worship the Goddess and if she comes, all your problems will get over and you also do penance." After advising them Narada went back. Let good things happen. Let Good
things happen.
The worship of Devi by the devas and their performance of yaga.
64. As per the words of the godly sage, the devas along with Indra started very hard penance to the Goddess for ten thousand years without food and sleep but the Goddess did not appear before them. Let good things happen. Let Good things happen.
65. The teacher of the asuras observing the penance of devas, behaved as if his capital was lost and walked fast to Bandasura and asked Bandasura to stop the penance of the devas. Hearing this the asura left Maya and sitting in the throne thought for some time and along with his army marched to kill the devas. Let good things happen. Let Good things happen.
66.When they went and saw there that there was fort all around the devas. He played several tricks but he was not able to break the fort. Seeing the fort the devas thought that it was constructed by Bandasura and being afraid they saluted the mother. Let good things happen. Let Good things happen.
67.Later all the devas talked with each other and decided on one thing. We will do one thing, if the goddess is there in this world let her save us. Let us cut small parts of the body and offer it in fire bit by bit and they started that, Let good things happen. Let Good things happen.

The Birth of mother Lalitha
68. The devas put in fire their body parts from the feet to the neck and they decided to jump in the fire, Suddenly from that fire a lightning mountain arose which came out shining. With wonder the devas saw that light. They saw in that mountain, the chariot of Sri Chakra and on that Sri Chakra was born the Goddess Lalitha, Let good things happen. Let Good things happen.
69.That incarnation of Lalitha which came to remove the problems of devas, came along with a silk umbrella on a very artistic chariot which shined like lightning and the Goddess came in the Chariot of Sri Chakra raja along with glitter., fanned by her lady companions, Let good things happen. Let Good things happen.
70. She wore anklets made of Padma raga in both her feet, she wore peacock feather chains and she walked like a swan. Her thighs were as pretty and supple like the elephant trunk. She was wearing red, yellow silks and in her hip she was wearing a gem studded belt. Near her butter like belly button there were three folds. Let good things happen. Let Good things happen.
71.She had two breasts which looked like buds of the lotus plant. She was wearing gem studded necklaces over her neck which was like a conch, she was also wearing chrysanthemum garlands, bangles with nine gems on her hands and chain for legs with gems. She was wearing rings in all her four hands and was holding rope, sugar cane, goad and flower in her four hands. Let good things happen. Let Good things happen.
72. She had coral like lips, teeth like jasmine buds, sparkling eyes like the blue lotus, and ears like pandanus flower, eye brows like a bow, nose like the champaka bud and was wearing several ornaments on her nose. She had mirror like cheeks and in both her ears she was wearing several ornaments like Kundalam, Vaali, Chandra muruku and so on. Let good things happen. Let Good things happen.
73. In her crescent like forehead she had a red thilaka which was like the third eye. She was wearing a crescent shape brooch on her blue hair as well as ornaments like Chutti, Rakkodi. She was wearing over her head a crown made of gems. And that mother came with garlands made of sandal and musk. Let good things happen. Let Good things happen.
74.Seeing her colour like that of an asura and her pleasant mien like that of moon light, devas saluted with folded hands and fell down on her golden feet. Seeing the pitiable state of the devas Lalitha saw them with her merciful nectar like eyes and completely gave them all their body. Let good things happen. Let Good things happen.
75.The devas got back their healthy body by the blessing of the Goddess. Geervana the deva bard sang about her frequently saluting her and with folded hands prayed, " Oh Goddess who is Narayani and Bhagawathi , we the sons of Athithi are singing your prayers. Please bless us and remove all our dangers. Let good things happen. Let Good things happen.
76."You are the mother who gave birth to the three worlds and the four Vedas, You are the one who gave heaven, kingship, boons as well as several countries to rule. Oh mother you are the one who protects the eighty four aspects of the seven fold differences. We are falling at your lotus like feet with eight parts of our body touching the floor. Let good things happen. Let Good things happen.
77."Our salutations to lalitha. We have but told you a small portion of the billions of prayers to you by goddess Lakshmi, Khubera , fire, devas, Garuda, Kinnaras, Sidhas, Lord Vishnu, Lord Shiva who all prayed to your great form." Let good things happen. Let Good things happen.

The giving of word of protection by Lalitha
78. With her mind well pleased by the prayers the Goddess told, the Devasa, "Leave out fear from today,. This Bandasura is like cotton
to me, I would burn this Bandasura insect within half a second. There is no other second word by me regarding this. Let good happen to you,", Let good things happen. Let Good things happen.

The marriage of mother Lalitha
79. Hearing about the incarnation of the Goddess , Brahma , Vishnu and Shiva came there. Along with the trinity , sages, Gandharwas, Kinnaras, Kimpurushas, Apsaras , Bhirava, Kshethrapalas , Subrahmanya, Ganapathi , the Ashta Dig palakas (the gods who protect directions) Shakthis, Varahi , Chamundi , Mathangi and the seven mothers came. Let good things happen. Let Good things happen.
80.All of them came and stood and filled up the space before Goddess Lalitha and saluted the great Goddess and went on singing her praises. As per the orders of Lord Brahma the Architect Viswakarma constructed a house suitable to the Goddess. Let good things happen. Let Good things happen.
81. By the grace of the Goddess, Viswakarma constructed a throne with several towns and platforms with the shining Chinthamani(Jewel of thought ) . Seeing the towns as well as the beauty of the Goddess, Lord Brahma thought, "Our Goddess now needs a consort." Let good things happen. Let Good things happen.
82."In this world none except lord Shiva can be the consort to the Goddess but he lives in the cremation ground, and the only ornaments that he wears are snakes and bones. He applies ash all over his body and has a matted hair and holds a skull vessel in his hands and danced in Chidambaram. How can he become husband to this goddess." Let good things happen. Let Good things happen.
83.Lord Shiva knowing about the thoughts of Brahma in his mind took a dazzling form with a form which was like 32 crores of Gods of love, wearing a crown, ear globes, pretty yellow silk, sandal paste on his chest and pretty necklaces on his neck and came and stood before the Goddess. Let good things happen. Let Good things happen.
84.In the standing pose he was having sufficient beauty to match with the pretty Goddess Lalitha and he was forever 16 years old and seeing that God , Brahma named him as Kameswara and with eye sign got the consent from Lalitha and announced, "Marriage is going to take place between these two." Let good things happen. Let Good things happen.
85.Due to orders of Lord Brahma , Viswakarma (architect of devas) and Maya (architect of asuras) built the marriage mantap (stage) with gold and gems and tied banana stem, areca nut stems, sugarcane and garlands made of various flowers as well the never fading garlands. They also brought several flowers with scent like Maru Kozhundu , Pichi , jasmine, Iruvakshi, Let good things happen. Let Good things happen.
86. Once arrangements for the marriage were completed with the consent of Lord Vishnu , Brahma saluting the mother addressed her and told her , "We want to see you with your husband."' And the goddess took one of her garlands and put it on the sky. And that garland fell on the neck of the Lord Kameswara. Let good things happen. Let Good things happen.
87.Geervana played 18 different musical instruments. Geervana showered flowers on the couple. Urvasi and others danced and the Goddess dressed herself for the marriage. Then Lord Shiva and the Goddess garlanded each other , swung in the ornamental swing and Lord Vishnu gave the bride to Lord Shiva. Let good things happen. Let Good things happen.
88. As per the words of Lord Brahma in the auspicious moment, in the middle of the scented hall of the devas, along with his wife , Lord Vishnu gave Madhu parka to the groom and later gave the bride Goddess Lalitha to the Lord Kameswara and Kameswara tied the marriage thread on her neck. Let good things happen. Let Good things happen.
89.The God Shiva made fire sacrifice with ghee, performed Pani Grahanam (holding of her hand), made her climb on the grinding stone and took three rounds around the fire and the three eyed one, did offer puffed rice to the fire. Thus Lord Kameswara married the Goddess Lalitha and all the people in the three worlds praised them. Let good things happen. Let Good things happen.
90.Lord Brahma gave the bows of sugar cane to Kameshwara and Kameswari and Lord Vishnu gave them arrows of flowers , Varuna gave the rope to both of them, Viswakarma gave them two goads and Agni and the wind god gave them sparkling arrows. Let good things happen. Let Good things happen.
91.All devas gave respectively the divine arrows by each of them and after the marriage the Kameswara and Kameswari were anointed and crowned by the devas. For saving them and looking after them and for entry in to the town Lord Brahma gave them the Pushpaka Vimana. Let good things happen. Let Good things happen.
92.Accompanied by the eighteen different musical instruments, drums, flute, dancing, elephants, horses and lamps, the sages sang their prayers , and the Goddess and God were dressed up and rode on the Pushpaka Vimana in to the town and all ladies welcomed them and made wishes for their good. Let good things happen. Let Good things happen.

The goddess goes to the war with Bandasura
93.The goddess came to the palace and sat on the throne along with her husband and to all those who were hungry she gave all the boons requested using her nectar like eyes. And so she was called Kamakshi* by Lord Brahma and the devas waited outside for ten thousand years and Brahma told the goddess about their waiting. Let good things happen. Let Good things happen.
*She who fulfills desires by her eye/She who has a passionate eye.
94.Due to that the Goddess sent word to the homes of devas that " The Goddess is coming to kill Bandasura who is proud due to his boons. The Goddess is coming with soldiers, chariots, elephant army, horse army looking like a sea. The Goddess is coming with the four fold powerful army." Let good things happen. Let Good things happen.
95.The chariot of Sri Chakra had nine stages, had pretty wheels, the four horses were the four Vedas and the four goals of life called Dharma, Artha(wealth), Kama (passion and Moksha(salvation). There was the flag pole of joy. And over that there was a gem studded umbrella which is five Yojanas wide. She was accompanied by 300 Chariots which were occupied by the 300 Shakthis. Let good things happen. Let Good things happen.
96.From the Goad of the Goddess rose another Shakthi called Sampathkari(she who gives wealth). For doing good Aswarooda (she who rides on a horse) arose from the serpent rope. Sampathkari's army was that of elephants and Aswarooda's army was of horses, in the chariot of Manthrini (she who is personification of mantra) also there were seven stages. Let good things happen. Let Good things happen.
97.Great Shakthis also occupied the Chariot of Manthrini which was also like that of Sri Chakra .The devas prayed Manthrini using sixteen names And The Manthrini saluted the Goddess and got from her holy hands a bow called Kodanda and other arrows, Let good things happen. Let Good things happen.
98. In the great chariot with long axis called Sri Chakra , there were exactly five stages and it would be protected by Gargis, Durgas , Agni Durgas, Vana Durgas and those good Rakshasis called Rana Rakshasis and Arka vanis would also protect it. Let good things happen. Let Good things happen.
99.Even in the chariot of Varahi there were several Shakthis. And like her they came fiercely riding on an awe full bison, lion and Yalis .The apsara maidens, devas praised the Varahi who had come for a war and praised Varahi using her twelve names. Let good things happen. Let Good things happen.
100.Sri Devi was praised by all devas using her twenty five names, Hayagreeva told, ". I am not supposed to tell you all these, I told you because you are great and I would tell you further. Only from now on in the war, the universal mother would be coming, If you hear about the coming of the Shakthis then the effect of evil magic will vanish." Let good things happen. Let Good things happen.,
101.The army of Manthrini and Varahi came armed with spears, sharp pointed swords, Axe, shield, knife , bow and arrow, mortar, magical sword, trident, round swords, cutting swords, Vajra ayudha(weapon of Indra), mace Holy wheel and so on. Let there b good.
102.Green coloured ones, cut green ones, one who wears ear drops, One who is the colour of dusk, Fully blue coloured ones and other five coloured ones, Durga, devils called Pidari., Devils called Chadaichi, Kesi Gargi ,Kali, Ilangobali came like black clouds. Let good things happen. Let Good things happen.
103. Many Bhadra Kalis, Rana Bhadra Kalis, Veera Mardhana Kali, Rudra Kali, Kalis with fire on their foreheads Came in a circle angrily shouting, The eight snakes not being ornament to them, but having gem studded crowns, Broad waist belts and ankle bangles came. Let good things happen. Let Good things happen.
104.The pretty Shakthi were coming in several hoards wearing tight bangles, insignia rings, heavy Armour over their breasts, with Mail coat to prevent arrows and wearing white silk, along with several ornaments for different parts of the body, wearing Chandra .Praghna(glitter of the moon) and Surya Prabha (glitter of the moon) on their heads. And they saw good omens all the way, Let good things happen. Let Good things happen.
105. Apart from them there were Bhairawas, Bhoothas and this army cannot definitely be counted. Hear about the vehicles and steeds that they were traveling There came innumerable chariots, elephants, horses which could run as fast as wind, One thousand crores lion steeds , Bhoothas which could fly as fast as Garuda . Let good things happen. Let Good things happen.
106.They came with round umbrellas denoting royalty and flags with great anger against the asuras. They came playing the huge drums, with flying flags. They came in formations after formations. The Goddess Lalitha came with Devas playing their musical instruments and Gandharwas singing and Deva Dasis dancing and the pure sages showering flowers. Let good things happen. Let Good things happen.
107.Hearing that Goddess was coming for was Bandasura was taken aback and sitting angrily on his throne, conducted a meeting with asuras,. He shouted like thunder and arranged for security on all doors of the fort. He then sent minister Kutilaksha for was with the angry Lalitha. Let good things happen. Let Good things happen.
108. Hearing the orders of the lord of the asuras, that minister started with a big army and commanders and asked 40 Akshouhini army to protect all the gates. He then sent Dummatha for war with army. Goddess Sampathkari Killed Dummatha and his army. Let good things happen. Let Good things happen.
109.The scared asuras came and told that all the army and Dummatha were killed completely by Goddess Sampathkari,. Then the angry Dummatha sent Guranda. Guranda was killed by Aswarooda. And the people who escaped came running and told that Guranda
was killed by Aswarooda, Bandasura felt as if one ladle of boiling oil was poured in his wounds. Let good things happen. Let Good things happen.
110.Then he send five commanders like Karaga along with a big army, He also sent along with them the devil called "Hard poison illusion" and Sarpeni ghost along with thuranga. The sinner Sarpeni as per his orders begot serpents all over her body. She sent all the snakes on the Shakthis, Let there be victory to the Shakthis. Let good things happen. Let Good things happen.
111.Various types of snakes fell on the Shakthis spitting out poison. Seeing this mother Nakuli speedily cam sitting on the shoulder of Garuda , made fall Mongoose which are enemies of snakes from her teeth. Those mongoose of the mother killed all the eight serpents. Let good things happen. Let Good things happen.
112.Those angry Mongoose went as a group and fell on army, elephants, horses and Asuras, and bit them all and powdered the big asura ghost army. Nakuleswari cut the necks of the five Karangars like a tender vegetable, Goddess Manthrini gave presents of gems of the Goddess to the fearless Nakuleswari. Let good things happen. Let Good things happen.
113.After they were all defeated Bandasura sent seven Bilaskarar ministers and their army. They due to their boons brought Sun in to their eyes and benumbed the army of the Goddess, Seeing the benumbing by Bilaskarar as per the orders of the Goddess, Dandini (she who punishes) came quickly, blinded the seven ministers, cut off their heads and wore them as a garland. Let good things happen. Let Good things happen.
114. Hearing that the ministers were dead, Bandasura consulted with his brothers, and sent Kutilaksha along with an army and ordered to him to wage a big war. He also told him to arrest and bring Goddess Lalitha. He also asked his brother Vishanga to do magical deeds along with fifteen asuras. Let good things happen. Let Good things happen.
115. After the sunset Malaka and other fifteen Asuras came slowly and encircled the 15 Akshouhini chariots. Then Vishanga waged war against the Shakthis on first floor and they beseeched the goddesses. The Shakthis seeing the great war of Kutilaksha appealed to the Goddess to protect hem from Kutilaksha, Let good things happen. Let Good things happen.
116. Not knowing the confusion created by the thieves The goddess kept watching the fight of Danda natha and the traitor Vishanga cut off one of her pole with her flag. The Goddess bent her eye brows and stared at him angrily. Let good things happen. Let Good things happen.
117. The fifteen Kameswaris who emerged from the anger of the Goddess started as per her orders to the battle field to kill those asuras. The asuras from Malaka to Jwala mukhi killed all the fifteen asuras and their army and chased the thin Vishanga and drove him to the place where Goddess Lalitha was staying. Let there be food. Let good things happen. Let Good things happen.

118, Varahi chased Kutilaksha and killed all the asuras . as soon as it was dawn Manthrini Along with Danda natha and they requested and requested Jwala Malini to erect a fort of fire and she sent Sthambini to protect the street in the south side. Let good things happen. Let Good things happen.
119.The fort was thirty Yojanas tall and 100 Yojanas in circumference. The Shakthis with their army along with the Sri Chakra Chariot were there trying to enter it., Bandasura then heard that his brother and minister have escaped in to the fort of fire and also hearing about the greatness of the fort of fire and he sent thirty of his darling sons to fight with the Goddess. Let good things happen. Let Good things happen.

The killing of sons of Bandasura by Balambika
120.Hearing that the sons of Bandasura have come to fight, The Goddess sent Balamba to fight with them. She came in a chariot called Ganditha along with Dandini and Manthrini and they cut the sons of Bandasura and other Asuras in to small pieces. The great devas with a garland of fame came near the mother. Let good things happen. Let Good things happen.

The breaking of Vigna Yanthra by Vigneswara.
121. Hearing about the death of his sons at the hand of Goddess Bala, Band wept and cried a lot and he sent Vishukra along with the murderous Vigna Yanthra(machine), That bad Visukra came inside the fort of fire and set up eight of those Yanthras on stones. Let good things happen. Let Good things happen.,
122. Due the Yanthras, The Shakthis lost their senses and were all benumbed. Dandini and Manthrini went and reported about this to the Goddess and the Goddess saw the face of Kameswara and Shakthi Ganapathi suddenly jumped there along with all good properties and he broke the Yanthra with his tusk and let there be god to the elephant faced God.

123,By his ear he created seven crores of army and also six commanders and killed completely the army of Visukra and killed his commander Gaja Mukhasura. Goddess gave him boons that all people would worship him. Let good things happen. Let Good things happen.

The killing of two brothers of Bandasura
124. Shakthis then regained their composure and then Vishukra told Bandasura about it. The mad Bandasura again sent Visukra and Vidanga with orders that they should win. He added 400 Akshouhini army to his existing army and sent all the commanders and all of them came to gate of the fort of fire. Let good things happen. Let Good things happen.
125.Manthrini opposed Vidanga and Varahi opposed the very bad Vishukra. Aswaroopa and others attacked the Akshouhini army. Due to the rain of arrows of the deceiving Vishukra the Shakthi army suffered and became thin, The army of the Goddess due to the sufferings approached the Goddess. Let good things happen. Let Good things happen.
126.Manthrini asked Varahi to call the Shakthis so that their sufferings will end. She showered water of Ganges on them as if the water was coming from the trunk of an elephant, The Shakthis drank the divine water and regained their strength and started the fighting with renewed vigour. Let good things happen. Let Good things happen.
127.Manthrini killed one and half portion of the army and also killed Vishanga with great anger. The other half was killed by Varahi and she also killed Vishukra and she further killed. Aswarooda killed the other one portion of the army that came then and within three days this war was over. Let good things happen. Let Good things happen.

The coming to war by Bandasura
128. Realising that his commanders to his brothers have all been killed and in spite of loosing all his respect , became further angry , berated the greatest goddess, gnashed his teeth and with sparks flying from his eyes, ordered Kutilaksha "Son of a pot hear." Let good things happen. Let Good things happen.
129."Hear Kutilaksha , Bad has been done to us by a lady called Lalitha, We would now slowly cut in to small pieces. Make my entire army come. Let us push away all the army standing in the front gate and let all people except women start to the war." Let good things happen. Let Good things happen.
130. With chariots drawn by donkeys, with chariots drawn by horses, tigers, bears, lions, camels, hawk flag, cock, crow, Eagles, Black pigs, Snakes, ghosts and devils, Vans drawn by Vetalas and in several different types of vehicles in huge numbers and in different kinds he came. Let good things happen. Let Good things happen.
131. Leading two thousand one hundred and fifty five Akshouhini army, Bandasura started for war in a chariot. The asura saw bad omens all along the way. Blood rained from the sky. The tusks of the elephants were broken indicating it is victory for the Goddess of the clan. Let good things happen. Let Good things happen.
132. He did not bother about all these omens, It was because it was time was bad like the cotton flakes flying in the air. The army of Bandasura started to win over the Goddess. Seeing the march of the bad Bandasura, sun, moon, the seven seas and the eight elephants of directions trembled and shouted. Let good things happen. Let Good things happen.

The war of Bandasura with Mother Lalitha
133. Then Bandasura sent his army to defeat the army of Shakthis and seeing this The Shakthis became very angry and came out of the fort of fire. And the queen of queens mother Lalitha feeling that there are none to defeat Bandasura other than her came to the battle front. Let good things happen. Let Good things happen.
134.She came out of the fort of fire and saw good omens, The incomparable asuras beat their drums, blew horns loudly and started fighting with the Shakthi devis and then the Shakthi devis started killing the asuras. Let good things happen. Let Good things happen.

135 , The Shakthi devis surrounded the asuras from all sides and one dragged the asura and pierced a knife in him, other Shakthis hit them with a spear ands some suddenly behead them. The elephants were cut in to pieces, The horses were cut in to pieces. Their heads as well the bodies of Asuras started rolling. Victory only to the great Goddess. Let good things happen. Let Good things happen.
136. When the Shakthis killed all asuras, in the battle field the watery blood from their bodies started flowing like the Cauvery river with tide, and in the river of battle field, corpses floated in blood. Sankari thus got victory by killing all asuras. Let good things happen. Let Good things happen.
137.The trees that had fallen on both sides of this river of blood was the headless body of the asuras and they were lying all over The flags of the asuras and their faces with eyes, and the umbrellas of asuras looked like a fully opened lotus and were lying in that river. Let good things happen. Let Good things happen.
138. Seeing the flow of blood in the battle field, all the devas saw that all the asuras were lying executed by the army of Shakthis and saw that the elephants and horses were floating like turtles. Their heart became happy and they showered Pari Jatha flowers on the Goddess. Let good things happen. Let Good things happen.
139.Devas caused rain of golden flowers and showed good omens. Bandasura with angry red eyes, rolled his eye balls cruelly, seeing that all his army was defeated, started to fight with mother Lalitha. The goddess without being afraid, became very angry on seeing Bandasura. Let good things happen. Let Good things happen.
140.Seeing the very bad Banda, both eyes of the goddess burnt red like fire, and she took her world famous Kodanda bow and pulled
the string of the bow in a circular fashion and decided in her mind to kill the asura without waste of any time. Let good things happen. Let Good things happen.

The killing of the Maya Asuras sent by Bandasura by the Maya Shakthis sent by Mother Lalitha.
141. The Goddess and Bandasura started the war. Each of them sent innumerable arrows at each other without any time break. Seeing this Bandasura became very angry and due to his magical powers made al the places dark. The mother removed it by the arrow of the Sun. The devilish one sent the arrow of blindness and she destroyed it by arrow of the eye. Let good things happen. Let Good things happen.
142.Bandasura sent the arrow of the wind and Parvathi stopped it by arrow of Varuna and he sent incurable diseases, The mother sent hundred crores of the triple arrow of Achyuthananda Govinda and Achyutha destroyed all the diseases without even leaving a bit. Let good things happen. Let Good things happen.
143.Banda sent the arrow of death and the mother won it by sending the arrow of victory over death., By magical powers he sent Shumbha, Nishumbha, Chanda, Munda and Mahishasura and seeing them the goddess exulted and from that came Durga who killed all of them. Let good things happen. Let Good things happen.
144. He sent Sumukha who had earlier stolen Vedas and other Asuras at her. She shook her thumb which protects those who surrender and from that came the Mathsya(fish) God and he killed all those Asuras. For the incarnation of fish, Let good things happen. Let Good things happen.
145.Banda brought the sea to drown the army of Shakthis then the Goddess extended her first finger and from that Jumped God Korma(Turtle) and he drank the entire ocean. Let good things happen. Let Good things happen. to him.
146. That Bandasura with great anger sent Hiranyaksha. From the middle finger of her right hand came incarnation of Varaha and within a short time he killed Hiranyaksha and other asuras. Let good things happen. Let Good things happen. to The Lakshmi Varaha Murthy who took the form that cannot be defeated.
147.Then the Bandasura called Hiranya Kasipu and other asuras. And by shaking her third finger, the very valorous Narasimha came and killed Hiranya Kasipu. Let good things happen. Let Good things happen. to the devotee Prahladha and Narasimha with Goddess Lakshmi.
148.Bandasura then called Maha bali and other Asuras. The great enchanter shook her little finger and from that came Vamana incarnation of Maha Vishnu who won over Maha Bali and pushed him back to Patala. Let good things happen. Let Good things happen. to Vamana murthy.
149.That murderous Banda sent Karthaveeryarjuna along with his army then. The Lalitha who destroys bad things shook the little finger of her left hand and Parasurama with his axe came and killed Karthaveeryarjuna who was like a silver mountain. Let good things happen. Let Good things happen. to Parasurama.
150.He then sent asuras like Ravana, Kumbhakarna and Indrajit. The Goddess shook the third finger of her left hand like magical act and Rama and Lakshmana came riding a chariot and killed Ravana and others. Let good things happen. Let Good things happen. to Rama and Lakshmana who killed Ravana.
151. Then Banda made appear innumerable mountain like monkeys and sent them to attack the Goddess. Then The Goddess shook the middle finger of her left hand and from that came Balarama with a plough as big as Kailasa mountain and killed all the monkeys. Let good things happen. Let Good things happen. to the angry protector.
152.Then that evil Bandasura sent Shisupala, Kamsa, Sakata and Bhootha and the goddess of the universe shook the first finger of her left hand and from that came Sangarshgana, Pradhyumna, Krishna and Aniruddha and they killed all these asuras .Let good things happen. Let Good things happen. to all the four of them.
153.Then the evil Banda sent the arrow of Kali Yuga and the Mlechas who were mixed in that and the Goddess Kalyani shook, the little finger of her left hand and from that came the exulting God Kalki and killed all the Mlechas who were ruffians. Let good things happen. Let Good things happen. to Kalki who killed Mura.
154.Then he sent large of Mohanasthra(bewitching arrows) on the army of Shakthis. Then the mother sent Sambhava arrow and set all of them free. She sent one Narayana arrow and completely destroyed his Akshouhini army. She killed Commanders like Kutilaksha using Pasupatha arrow. Let good things happen. Let Good things happen.
155.When many of his Akshouhini army was killed by several arrows she sent, He started thinking, "what is the strength behind her?" and the mother thought of her husband Kamesa, and prayed, "Let victory come to me through Kamesa arrow.". Let good things happen. Let Good things happen.

The killing of Bandasura
156. To kill the bad Bandasura, Kamesa gave her an arrow, Getting it from him the mother bent her bow to the maximum limit and placed the Kamesa arrow which was shining like billions of Suns, repeated the chant and pulled it till her ears and sent it. Let good things happen. Let Good things happen.
157. The arrow sent by the Goddess, went like the Vajrayudha of Indra and fel on the chest of Bandasura and he fell down on the earth and died. Due the fire emanating from her who had that arrow, all his cities were turned in to ash. Thus mother killed Bandasura at the dusk. Let good things happen. Let Good things happen.
158. The devas showered Athar and flowers and her friends fanned her and the Goddess along with the Shakthis reached the temple. She cured the Shakthis wounded by the weapons by her nectar like glance. Similar to getting cured from diseases, all the world attained pleasure and prosperity grew there. Let good things happen. Let Good things happen.
159. The holy trinity to the 33 crores of devas, sages and Brahmins saluted the mother and sang wonderful prayers addressed to her. The devas showing Rathi the wife of Manmatha requested her to give life to Manmatha and told, "For our sake please show this much of mercy." .Let good things happen. Let Good things happen.
160."If you bring to life the husband of Rathi and show kindness on us by Shiva, Parvathi, Ganesa and Subrahmanya killing Asuras like Daruka , then we will not have any more problems. All the devas who have assembled here are standing here with folded hands." Let good things happen. Let Good things happen.
161.As soon as the Goddess saw Rathi Devi, she looked at the face of Kamesa with regard and Manmatha rose up with a diamond strong body and immediately saluted the mother. The Goddess blessed him and gave him a boon that no one can win him including the Gods in the heaven and told. Let good things happen. Let Good things happen.
162."Child, now you do not have fear. Now by your arrows join Lord Shiva and Goddess Parvathi and Then Lord Shiva would marry Parvathi . From now on you cannot be seen by anybody. Do not be afraid of any one who finds fault with you ,for I am there for you ."Let good things happen. Let Good things happen.

The birth of Kumara and his killing of Daruka and other asuras
163. As per the orders of the mother, Manmatha beat her with a flower arrow and she married Lord Shiva and enjoyed. A son was born to them Let good things happen. Let Good things happen. to The vela who killed Daruka and other asuras. He married Devayani and became the commander of deva army and lived in Sree pura. Let good things happen. Let Good things happen.

The description of the town of mother Lalitha.
164,Once Agasthya heard about Sree Puram, he asked the sage Hayagreeva, "Kindly tell me in detail about Sree Pura". Having heard the loving words, Hayagreeva told Agasthya "For getting pleasures I would from now on tell about the town of the Goddess.", Let good things happen. Let Good things happen.
165.Due to the happiness got out of killing Bandasura, The Goddess < Kamesa < the commander of Devas and devas joined together decided to build a house for the goddess to stay, Viswakarma built this Chinthamani Gruha as told by them and earned fame. Let good things happen. Let Good things happen.

The particulars of Sri Pura
166."There are nine Sri puras on earth and seven on the sea and there is one on Meru mountain. I shall tell about it first. The greatness of mother can neither be told by the holy trinity nor Adhisesha and son hear it slowly. "Let good things happen. Let Good things happen.
167.The first fort is made of steel and it has a height of 400 yojanas and breadth of 100 yojanas. It has gates on all the four sides. In the there is a tower and it has 25 storey. Each Story is 25 yojanas above the previous storey. There are three pot like spires at the top. Let good things happen. Let Good things happen.
168.Like this all the four gates have towers and storey. The doors to the top of these towers are joined by iron nails. Like this whatever fort I am going to tell,. Agasthya, is seven Yojanas from the previous fort. Let good things happen. Let Good things happen.
169. The seven Yojana space in between is filed with all type of trees We are now going to tell about the details of the seven yojanas. In between the forts Goddess Kali with Kala Shakthi sitting on the seat of Kala Chakra, chanting the name of Lalitha is protecting the first fort. Let good things happen. Let Good things happen.
170. The bell metal fort is guarded by spring season, its fence is made of wish giving tree, the gold copper fort is guarded by the pure summer season and the hence is Harichandanam, The lead fort is guarded by the rainy season and the fence are sandal wood trees and the steel fort in the front is guarded by autumn season and the fence is Mandhara trees. Let good things happen. Let Good things happen.
171. The five metal fort is guarded by Early winter season and the fence is made of Parijatha tree, the pure golden fort is guarded by Manthrini and other Shakthis as well as winter season and Bikshu house populated by sages who beg for alms and ladies who attain salvation and after Bhiksuraga The Saranars are staying in Padma Raga house. .Let good things happen. Let Good things happen.
172.In the diamond house live pretty Gandharwas and after that yogis. After diamond house there in new house built by serpent gems, Vaidooryas and also Indra stones, then house made of pearls and emeralds, Like earlier Varahi has four houses and Brahmas house is made of coral. Let good things happen. Let Good things happen.
173.In the arena made of red gem stone Lord Vishnu also stays. Near that arena is the land of Shiva, after words the Sathyaloka of Brahma, then the famous land of Vishnu. This magical fort it is an endless coloured fort, In between is the plane of Sin God and Gods Marthanda and Bhairava stay there, Devotees further hear,. Let good things happen. Let Good things happen.
174.In the face of the moon there are twenty pretty decorated forts, one hundred pretty towers (four per fort), after that there is a forest of lotus flowers for six yojanas, Oh Brahmi, east of that is the forest of Kadamba trees. Let good things happen. Let Good things happen.
175.East of that, there are homes for the divine trinity in the three lotus flower forests. IN the center of that is the Goddess Lalitha Devi's house made of the Chinthamani gems. It has exits on all the four sides. At the top of it there is crown made of Wisdom gem,. Right of that is the home of Manthrini and on the left of that is the home of Varahi. Let good things happen. Let Good things happen.
176. In the corner of fire God, there is a Fire place doing Homa and on the top of it stands the Sri Chakra chariot . In the corner of wind god is the chariot of Manthrini. In the Easanya corner is the chariot of Varahi, and in the center of all these are the houses of the Shakthis. All round the Chinthamani house , is the Chinthamani walls and all round it are lamps. Let good things happen. Let Good things happen.
177.In the centers of the Chinthamani house is the seat for Sree made from Chinthamani gem. On the octet shaped seat called Chakra Raja (king of chakras) there are three times five floors and is 1600 half arm measure(Half of one yard) and 20 half arm measure height, Oh Agasthya who drank the sea. Let good things happen. Let Good things happen.

178 For every floor there is this width and height and for every floor there are Shakthis. Right next to the Sri Peetha there are 36 pretty decorated pillars. To this round seat Easwara, Brahma, Vishnu and Rudra are the legs, Sadashiva is the mat and Easana is the pillow. Let good things happen. Let Good things happen.
179.On the cot there is a bed filled with feathers of swan and round pillows on either side. On the cot facing east sits Kamesa who looks like crores of Gods of love. And on the lap of her lord Kamesa, facing the east sits Goddess Lalitha. The Bala form of Goddess Lalitha is for ever sixteen years old. Let good things happen. Let Good things happen.
180. The lord seats the mother on his left lap and kisses her on the right cheeks and that pretty Lord ,, put a Thilaka of ash on the forehead of the Goddess and takes away effect of jealous looks on her and gave protection to his devotees not to be afraid and later he chewed Betel in the company of the Goddess and stayed in the Chinthamani house.
181. Forty halt arm height above the Goddess , in the incomparable tall top cot , The Goddess of illusion who enchants this world has rounded the world like a snake. There is no comparison to the wealth of the Goddess. Oh Agasthya, The greatness of Rajarajeswari is only known to the Goddess, it cannot be estimated either by the toungue or mind. Let good things happen. Let Good things happen.

Telling about the greatness of the chant of Sri Vidhya.
182. This Sri Vidhya which is the greatest among the Mantras should be chanted after praying and requesting the great teacher , after doing the Japa and Homa prescribed for the mantra, after offering food for the great devas, and later meditating on the Goddess thinking that she is the greatest God and without any wishes in the mind. If it is done that way, all our wishes would be fulfilled and these people would be honourable in this world. Let good things happen. Let Good things happen.
183. If this Shobana is said in an impure state or in doubt, they would become sick. Those who tell it in a pure state and without any doubt and say it with devotion, "Mother, let it be good,", and to those who heard it from such people there would never be sickness nor problem due to enemies, Truly there would not be fever, sickness and they would have permanent wealth. Let good things happen. Let Good things happen.
184. In those houses where the ladies who sing this Shobana are considered as Goddesses and are happily presented with Sandal paste, betel leaf, saffron, fruits and flowers, In such houses all problems of want would go away and due to the grace of the Goddess , children would be born and people would have a long life. Let there be god.

The periods when Goddess should be worshipped.
185.To those who tell this Shobanam with love and devotion on Navarathri, Pournami, Fridays, there would never be any sorrow in their life. Those who tell it daily will never die and those slaves of the Goddess would get victory in all the three worlds and are there any one else in the world who protect her believers with care. Let good things happen. Let Good things happen.
186. This secret which was learnt by Anasuya in the hermitage of sage Athri , due to the grace of Lakshmi was told by Lord Narayana and by the grace of Rajarajeswari to sage Agasthya by Lord Vishnu who took incarnations to protect the world . Let good things happen. Let Good things happen.
187.If knowingly or unknowingly errors of letters have crept in this Shobana, like the Great God is being people's God and like Maramara turned in to God's name and like Varada Shiva is the name of Shiva Shankara , They may be pardoned and Whatever way we pray Goddess, She would take pity on us. Let good things happen. Let Good things happen.

## Mangalam

188, Jaya Mangala to the Goddess Lalitha, Jaya Mangala to the Kamesa, Jaya Mangala to Manthrini and Danda natha, Jaya Mangala to Hayagreeva , Jaya Mangala to sage Agasthya Jaya mangala to al people and also to us Jaya Mangala , Let every thing be good for ever.

A great prayer addressed to Goddess Karpangambal
சர்மேவும் திருமயிலை

## Cheer mevum Thiru mayilaai

By
ஆண்டவன் பிச்சை
Aandavan pichai

Translated by
P.R.Ramachander

சீர்மேவும் திருமயிலை நகர்வாழும் தெய்வமே
சின்மயானந்த வடிவே
Cheer mevum Thiru mayilai nagar Vaazhum deivaame, Chinmatananda vadive

Oh Goddess who lives in prosperous city of Mylapore, Who has form of divine joy

கார்மேவும் கயிலைக்கு இறைவர் கபாலியின்
கருத்திற்கிசைந்த துணையே
Kaar mevum kayilaikku iraivar Kapaliyin, Karuthirkku isaindha thunaye

Oh consort of Kapali who is the God,
Of Kailasa surrounded by clouds.
And who is dear to his mind
பார்மேவும் பக்தர்கள் படும்துன்பம் தீர்த்திடிம்
பரம கருணாமூர்த்தியே
Paar mevum bhakthargal padum thunbam theerthidum, Parama Karuna moorthiye

Oh Goddess of divine mercy, who destroys,
The great suffering of her devotees spread, all over the world

தார்மேவும் தோள் அசைய தங்கவளை செங்கரத்தால்
தஞ்சம் அளித்தருளும் தாயே
Thaar mevum thoal asaya thanga valai sengarathaal, THanjam alitharulum Thaaye

Oh mother who grants protection to us ,ny her pretty hands, Ornamented by golden bangles, when herpretty shoulders move

நீர்மேவும் தாமரையில் வாழ்பவளும் வாணியும்
நித்தம் துதிக்கும் உமையே
Neer mevum thamarayil vaazhpavalum vaaniyum, Nitham thuthikkum umaye

Oh Goddess Uma daily worshipped by Goddess Saraswathi, As well as Goddess Lakshmi living on a lotus

தேர்மேவி திரிபுரத்தை சிரித்தழித்திட்ட சிவன் திருமனைக் கேற்ற விளக்கே

Ther mevi thripurathai sirithu azhithitta sivan, THirumanai ketha vilakke

Oh lamp which is suitable to the divine home of Lord Shiva, Who climbing on a chariot destroyed Tripura

கூர்மேவும் வடிவேலை குமரனுக்கு அளித்தசுரர்
கொடிய செயல் அழித்த சிவையே
Koor mevum vadivelai Kuranukku alithu asurar, Kodiya cheyal azhitha Silaye

Oh Goddess who likes like sculpture who gave the sharp, Vadi vel to Lord Subrahmanya, who destroyed their evil acts

நார்மேவும் மலர் போல நல்லன்பர் உளமேவி
களிக்கும் கற்பக வல்லியே
Naar mevum malar poala nalla anbar ula mevi,
Kalikkum Karpaga valliye
Oh Karpaga Valli, who like the flowers tied by the thread,
Is spread all over the minds of her devotees.

## Tamil Devi aparadha kshamapana stotram

I read a prayer similar to Devi Aparadha Kshamapana stotram of Adhi Sankara , which is given along with Ragas in which it has to be sung. The text given in Tamil and the text has some very little similarity with the stotra written by Adhi Sankara, which it resembles and its meaning is very much different. I do not know who is the author

## Tamil Devi aparadha kshamapana stotram

Translated by
P.R.Ramachander

Ragam -Bhoopalam
Marai othum manthiramo, mahimai migu yanthiramo,
Murayodu thuthikkalumo , muthirayo, Dhyanamo.
Vara murayai kadhai koorum vallamayo, pettilayaal,
Murayidathaan naan ariyen, muzhu thuyaram pokkumathu

Neither the manthras told by Vedas nor the very famous Yanthras,
Nor praying in a proper way, Nor Mudras nor doing Dhyana,
Nor the power to tell you my story have been received by me,
But I do I know how to beseech you , Which would solve all my problems.

Sahana
Kuthram chei makkalundu , kuzhanthayidam anbilla,
Pethravalum undo ulagil, Peni kathidum thjaaye,
Uthrathoru ariyaamai udal pattu varumai athaal,
Muthrilum un adi maranthen, muzhu manathaal poruthu arulvai.

Oh Mother who nurtures us , there are children who do mistakes,
But is there a mother who does not have affection towards them,
Due to great ignorance attaching on me and due to suffering of body due to poverty,
I completly forgot your feet, Please pardon that with a full mind.

Ananda bhairavi
Yippuviyil un makkal yeraalam than yeninum,
Appudalvar thammil oruvar arinthida mudiyaathu,
Yeppodhum kaapaathiduvaai, yenathu anbu thai neeye,
Thappethum chei maganai, thayanbal yethiduvi.

Though in this world your children are very many,
Those children cannot know every other child of yours,

So please preotect me always as you are my only dear mother ,
Please accept this son who does mistakes due to the mother affection.

Hindolam

Kudumbathil uzhandru uzhandru , kul deivam thozha maranthen,
Thadam piranda cheeyalkalinaal , thannalathaal unai maranthen,
Drudam kuraintha vaathu thanil devi, un karunai allal,
Idam valamaai yengu alaiven, yezhil vinayagan thaaye

Struggling and struggling in the family , I forgot to salute you who is goddess of our clan,
By getting engaged in acts which are against norms, I forgot you due to selfishness,
In this youth with no stability whatsoever, except without your help,
Where will i wander from right to left and left to right, Oh mother of pretty Ganesa.

Kedara gaulai
Keezhaana thozhil cheithum, ketkum kural then yeninum,
Thaazhaathu vaazhkindraar tharaniyile aparnaal,
Un yezhodu yettu inaintha uyir yezhuthu manthirathaal,
Paazhatha nilai meeti nar payan thaan alikkatho.

Oh Goddess Parvathi In this world people engage themselves in base activities,
Without having troubles , though the voice they request is sweeter than honey,
Due to your life giving Manthra which is a mixture of seven and eight letters,
Would they be able to get rid of bad state and get good results.

Saaveri
SAambalai udalil poosi , jadai mudi tharitha Sivan,
Pambinai kazhuthil konda pasupathikku visham,mundo,
Samba sivan kai pidithu , sakala ulaga prabhuvum aagi,
Om bhagavathi thaaye, ulagam uyya cheibavale.

Does Shiva the Pasupathi who applies ash on his body,

Who wears matted hair and wears snakes on his neck have poison?
Did not that Lord Shiva marry you and became the lord of the world,
Om Mother BHagawathi who makes the world great.

Bilahari
Veedum piranthu uyarnthirukkum vijnana yenname,
Naadum yenthanukku yinpura yennalum (ini aasayil)
Paadum un siva naamam bhavani, yena pakarbavarai ,
Thedi thaan pirathal vendum , thingal mukha thaaye arulvaai.

To make me who is great want salvation and great
Philosophical thought, greatly joyful and happy,
And to those who tell me chant the name of Shiva, Oh Bhavani,
I only say that I should search and be born, Oh goddess with moon like face please tell.

Bhairavi

Poojikkalai unthanai naan pothikkum marai murayaal,
Yochikka illayaan uriyaatha yendrum cheyyavillai, sollavillai,
Nesikkum seyal andro, nenjinil ninaivirukkum,
Yachikkum yenthanukku, annaye nee aadhaaram arulvai.

I did not worship you using the vedic methods that are taught,
I did not think , I did not do nor tell anything that is improper,
Though in my mind is filled with acts of devotion,
Oh mother please give me, who is begging you , great support.

Shanumga priya
Melezhuthu thuyrkalinaal mediniyil uzhandridinum,
Seelamigum durgai unnai chirithenum ninaikkindren,
Kaalam arinthu thoothu varum karunai kadale,
Un balanathu pasi nokki paranthu varum pangu annai.

Though I am stuggling due to the sorrows which rise up,
At least to a small extent I am thinking about you the Durga of great character,
Oh ocean of mercy which comes to me, knowing the proper time,
See the hunger of your boy which comes flying towards you,

Chenjurutti
Yenthanidam ulla kurai yeraalam thaan yeninum,
Vinthayillai un karunai, vilanguvathum thaai anbaai,
Vinthayillai kutharam ullor evarum illai ulagil,
Yenthanai poala athai pokka unakku nigar yevarum undo,
Amma, Amma, Amma , amma

The defects which are in me are very many, but in spite of that,
Your mercy is not magical and it comes to me as mother's love,
It is not magical that there are no people like me in this world
Who have not done any mistakes,
And to remove is there any one who is comparable to you,
Oh mother, Oh mother, Oh mother, Oh mother

Madhyamavathi
Innathu thaan kurai endre , yen nilai arinthu kaappai,
Annayaam parasakthi yenthanukku arul koornthu aatharippai.
Chonnathilo, cheithathilo, ninaithathilo, very vagai
Yennathilo pizhai iruppin mannithe arulvai, amma

You please protect me after understanding my defect,
And Oh Parasakthi who is my mother,
Please support me after showering your blessings on me well., If there is a mistake in what I told, or did or thought or in any other thing

Please pardon me and bless me oh mother

## Devi Patam (Tamil)

(A summary of Devi Mahathmyam in Tamil)

Translated by

## P.R.Ramachander

(Devi Mahatmyam (please refer to my translation) tells you about how Goddess Parvathi killed various asuras so that, the devas did not suffer. This mellifluous song written in colloquial Tamil spoken by iyers neatly summarizes Devi Mahatmyam. Ofcourse there are slight differences with the original text (see my translation in www.celextel.org/stotras/devi/devimahatmyam.html). This prayer used to be recited by ladies in Brahmin homes (especially those of Palakkad iyers) daily.
There is a reference to Seshadri Swamigal in the third prayer song. This saint was living in 18th century. There is a reference to Lord of Thiruvayaru. So this must have composed by some one belonging to some place near Thiruvayaru.)

## Prayer to God

I clap and dance Lord of Thiruvayaru,
I clap and dance God Pranatharthi hara
I clap and dance, victory to her who increases Dharma
We would sing clapping.

1-3 I dare to narrate that greatness of the Goddess as told by Markandeya, the son of Mrukandu to sage Jaya when he was doing the yaga(fire sacrifice) which was told before by sage Vyasa to king Pareekshith and which was again told by Sage Sootha to the sage Saunaka and others. I would be telling the greatness of the Devi as much as I Know. I have saluted Seshadri Swamigal so that there are no typographical errors in what I write.
4. With the happy victory due to the words of Goddess Saraswathi and God Ganesa that they have given me luck, I dare relate the greatness of the Goddess of all.

The story of Suradha and Samadhi
5.There was a king called Suradha who was ruling the entire world. He used to examine the Dharma in every action and was ruling as per the tenets of our Shastra.
6. Due to jealousy, one enemy king drove him out and with great sorrow, king Suradha was wandering in the forest.
7. One Vaisya called Samadhi due to the enmity with his sons was not able to tolerate the problems also came to the forest.

8-11. When the King greeted the Vaisya, he told, "I was insulted by my wife and children. And unable to bear that I have come to this forest where people do penance. " The king was filled with surprise on hearing his words and told him, "I will now tell the news about me."One enemy king came and fought with me and won over me. I lost not only my country but my wife and children. I also lost all my relatives and have come to the forest.

12-16. Talking like this they say a sage called Sumedhas and saluted him and asked him, "Why did sorrow come to us when we are still having a stable mind? Please tell us, Oh personification of wisdom."
Sumedhas addressing the king told, "In all the fourteen different castes from the lowest to the highest, to the 84 different sort of animals from fly and ant, in all of them there is the feeling of " 1 and me" and complete sense of ego. When one is full of pride he would say that he, himself is God. Even Lord Vishnu and Lord Brahma cannot remove this state of stupor created by illusion and ignorance, for all the fourteen worlds are under the illusion of the Mother goddess. This is because of the strength of illusion created by the mother of the universe."
17. When the king replied, "I do not understand who that Goddess is", then the sage Sumedhas started telling him about the power of the Goddess.

The story of Madhu and Kaidaba
18. Once Lord Vishnu was sleeping on the ocean of milk on the bed of Adhi Sesha. From his ears were born two asuras called Madhu and Kaidaba.
19.As soon as they woke up they started doing fist fight with Lord Brahma, Being scared Lord Brahma saluted Lord Vishnu.

20-21. At that time Lord Vishnu was in deep sleep and was not aware of these happenings. Lord Brahma prayed to the Goddess of sleep, " Oh Mother I came to Lord Vishnu due to great fear of the asuras .Oh Mohini, Oh mother of the Universe, Please come out of Lord Maha Vishnu", and narrated the greatness of the Goddess.
22.Then the Goddess came out of the body of Lord Vishnu and appeared before Lord Brahma and gave all the boons that he asked for and then disappeared.

23-24.MahaVishnu came before Lord Brahmas and asked him why he has come and then Brahma told, "When you were in yogic sleep , from your ears two very mischievous asuras called Madhu and Kaidaba were born. Please kill them."
25. He said that I would kill them and sent back Lord Brahma and those very bad Madhu and Kaidaba started war with Lord Vishnu.

26-28. In spite of very long time war with the asuras when Lord Vishnu was not able to win over them, he told them with joy , "I would give you any boon that I can. "As soon as he told this ., the Asuras with great anger and pride told him, " instead we would give you any boon that you want.". Lord Vishnu then asked them, "I should be able to kill both of you."
29. Realizing that Lord Vishnu has cheated them and deciding that they should not tell anything to him , they told Lord Vishnu who had the holy wheel.
30."Please kill us in places without water and without earth" and lord Vishnu killed them both after placing both of them on his lap.
31. The bodies of those asuras are now standing as our earth.. Even Lord Brahma who had four heads cannot describe the greatness of Goddess Rajarajeswari.

The story of Mahishasura.

32-33. There was an asura called Mahishasura who did great penance and got very many boons. When he started troubling all the people in the world, the devas and sages went to Mount Kailasa and told it to Lord Shiva. Standing before him they sang the praises of the Goddess.
34.The goddess who was present in the faces of all devas, came out of all their faces and joined in to one form.
35.They all saluted her and also each of them gave their weapons to her. When they gave the weapons with devotion, The goddess held them all in her eighteen hands.
36. She climbed on the Lion steed and went to fight the war. Mahishasura and the goddess fought a very fierce angry war.
37. For several years Mahishasura fought with her fearlessly. Due to his magical powers he assumed several forms and fought with her.
38. The Goddess assumed the form of Kali and cut of his head and killed him when he assumed the form of a buffalo.
39.The Goddess Kamakshi became very happy with Kali for doing that and gave her a name as Mahishasura Mardhini(The slayer of Mahishasura)

40 Salutations to our great Goddess,
Who killed Mahishasura and salutations ,
To her who removed all our worries.
41. Oh Goddess who is the Lord of the universe,

Oh Mother of the universe, our salutations, Oh mother who protects all those,

Who surrender to you, our salutations.
42. Oh Goddess Parvathi with a form of Om,

Oh divine Goddess, our salutations to you,
Oh Goddess of the pure and pretty form,
Oh Goddess Shivakama Valli, our salutations.
43.Oh Kalyani who is personification of wisdom.,

Oh Goddess Narayani, our salutations to you,
Oh Goddess who has a peaceful form,
Oh Shiva Shankari, our salutations to you.
44.Hearing these prayers from the devas, that great goddess became overjoyed and the Goddess of the Vedas asked them, "please ask for any boons that you want."
45.They asked her, "please protect us from all dangers and come and save us whenever we need." The Goddess gave this boon and disappeared.

The story of Shumbha and Nishmubha
46. After that, and after some time , two very cruel Asuras were born. I will tell you how the mother of the universe killed those asuras.
47.Two very bad valorous asuras called Shumbha and Nishmubha were born. In the youth they did great penance and got all the boons that they wanted.
48. They drove away Devas along with Indra and Brahma and ruled all the worlds and made all of them shiver.
49.Those devas who were greatly sacred, assumed that it was very bad time for them and took various different forms and stayed in different parts of the earth.
50. For 41 quartet of four Yugas, the devas lived without their kingdom and seeing no possibility of getting over the problems, they went to the land of Vishnu.

51-52."Oh devas, you have come here shivering but I cannot do anything about it" said Lord Vishnu . He along with Brahma, Indra and other devas went to the Down hills of Mount Maha Meru. There all of them got confused as to what they should do to solve this problem.
53.One intelligent deva while thinking, suddenly remembered that long time ago the Goddess has told them that "whenever you get in to trouble pray me."
54. The other devas nodded their head and all of them together started praying Goddess Rajarajeswari by singing her praise.
55.Salutations to the primeval Saraswathi,

Who is also the mother of all universe.
Salutation to her who wears illusion,
Who is Lakshmi and who is the greatest goddess.
56.Oh Parvathi who occupies the half part,

Of the body of our God, salutations.
Salutations to the mother of universe,
With a request to save us all .
57.When all the devas praised her thus, she appeared before them and gave them her hand of protection saying, "Please do not be afraid."
58. The Goddess went to the Himalaya mountain and took a form of an unmarried lass with cuckoo like voice and words like the honey collected from tree branches.
59. She walked like a swan and she had hands which give protection and eye brows similar to the bow of God of love.
60.She had shining teeth like the pearls which have been threaded and joined, She had lips like coral, she had a brooch on her head, she wore a shining dollar on her forehead.
61.The anklets that she was wearing was making tinkling sound, and the chain like ornament which she wore on her legs simply lisped like a child. With all this she sat in a golden swing and looked like billions of suns.
62.When she caught hold of the golden chain and started singing to herself accompanied by dancing, Two asuras called Chanda and Munda who came to the forest happened to see her.

63-65.They came near the Goddess and told her, "we would like tell you something. Have you not heard about the greatness of our kings. They are the two called Shumbha and Nishmubha and they are ruling over all the three worlds. Though you are very pretty you do not seem to enjoy wealth and luck. You have a wonderful form which is without any use. As you are alone. You come and join our kings immediately."

66-68.When the asuras told her to come to their king she told them, "You know that woman's brain is not stable, for without realizing the consequences I have done some foolish thing. I had taken an oath, that any one who wishes to marry me would become my loving husband only if he defeats me in war. Please tell this your king" and send them away. Chanda and Munda ran to their place and went near Shumbha and Nishmubha.
70. They told him,. "Though you have all the top gems in this world, you need to have one more lady gem to your collection. A suitable gem who is a pretty lass is on the Himalaya mountains. She does not have any men with her and lives alone with her friends."
71. As son as the kings heard this from Chanda and Munda they became happy and called their minister named Sugreeva near them
72. They told him that," Tell about our greatness to her and tell her words that she will like, convince her and bring her here."
73. Hearing this Sugreeva became very happy, came near the Goddess slowly and started telling the news to her.

74-76. They told, "Did the one who came earlier tell about the greatness and wealth of our king. They are called Shumbha and Nishumba and are ruling all the three worlds. Though you are pretty, you are not enjoying wealth and life., Why are you staying alone in spite of your being extremely pretty? You are very suitable pair for our king. So come with us immediately .Come immediately." Then the great goddess told them.

77-78."I have taken an oath . I am telling the truth that any one who fights with me and wins me can make me his wife. Tell your kings that she sent me back " and send them back. Sugreeva got very angry and went back to asura Shumbha and narrated what she told him.

79-80.Shumbasura heard this with anger and called Dhoomralochana and when he came near him told, "Tell her with diplomacy or with scare and then tell her about our greatness and if she does not hear all this, punish her and bring her here" .Dhoomralochana heard this and went near the Goddess happily.
81. He told her, "Hey Lady, why this egoism to you If you do not come and join our king, I would punish you,"
82. He shouted her some orders and came near her to pull her and the mother told "Hum" and he was burnt in to ashes.

83-84. Hearing about death of Dhoomralochana from the messengers who rushed and told him, He became very angry at his minister's death. His eyes turned red and he called Chanda and Munda near him and told them, "Go and kill her and come back." Chanda and Munda rushed and started fighting with the Goddess.
85. Seeing them the Goddess out of her anger created Goddess Kali. And Goddess Kali cut the heads of Chanda and Munda and placed them near her legs.
86.Sankari talked happily with Kali and gave her the name of Chamundi. All the devas came and showered the Goddess with flowers.
87. Hearing that Chanda and Munda were also dead, the asura hissed like a serpent and he ordered all his army to march against the Goddess immediately.
88. The eighty four thousand army were gathered in a second and he called the very strong Raktha Bheeja and sent him also on front of them.

89-91.All the innate strength of devas, then joined together and became the seven mothers, Narayani, Narasimhi, Vaishnavi, Maha devi, Brahmani, Koumari, Kali and Chamundi and the seven ladies became friends of the Goddess and when they started fighting against Raktha bheeja, whenever his blood fell down on earth, from every drop that fell, a new Raktha Bheeja started rising from it.
92.As per the order of the mother The Goddess Kali with great frenzy killed Raktha Bheeja and completely sucked all the blood from him.

93-94.That Goddess Kali swallowed all the remaining Raktha Bheeja's .Hearing about the death of Raktha Bheeja, the very cruel Nishumba became very angry and took an oath before this elder brother, "I would kill her." And then fought with the Goddess and went on fighting without getting defeated.
95. He went on sending thousands of arrows and without fear continued fighting,. That Goddess Sridevi fought with him directly and just like a play killed him.
96. Hearing about his younger brother's death, Shumbha asura with undoubted anger came and stood before the Goddess and told.

97-101. ."Do you know how to fight? You have deceived all of us. You who were alone earlier are standing with seven people now. You came as a fire to my very large army that cannot be counted. You were the traitor for my army whose prowess cannot be doubted. You are a traitor now and have deceived me. You just now told two different statements. You send word earlier that you were standing alone and now you are defeating us along with several others. After seeing your pretty body, would I be able to fight with you. You send every body away and ask Kali to do wrestling against me."
102.Hearing the words, she called all her friends and hugged them together and all of them disappeared in to her.

103-105. She told him, "There is no two here. You can now fight with Kali." Hearing the words of the mother, he wilted as if an arrow had struck him and Shumbha asura and Kali went on fighting without getting defeated. He rose in to the sky like a ball which has been hit and they continued fighting there without getting tired. Shumbha asura and Kali then did wresting.

106-107.All the devas with great fervor were singing her prayers, Kali became angry and thinking how long shall we continue this fight killed Shumbha asura. She was then called as Durga devi by the mother Goddess And the devas showered flower petals on Durga Devi when she killed that asura,

108-110.Then all of them joined together and started praising the universal mother.
"Our salutations to the Goddess Durga,
Who killed the asuras Shumbha and Nishumba.
Our salutations to her who drove away our sorrow,
And who gave back our country to us.
Our salutations to the Goddess Durga,
Who killed the asuras Chanda and Munda.
Our Salutations to the Bhadra Kali,
Who killed the terrible asura called Raktha Bheeja"
Seeing that the devas had praised her and saluted her the Goddess became very happy.
Description of the effect of praising Goddess and worshipping her.
111.She told them, "You would not get in to any dangers and those who read this with love will not be attached by ghosts and devils and they will never suffer due to parting with their sons.
112. Those who have devotion to the divine Goddess will never suffer poverty and she would give them very long life. She would give them wealth of children .
113. If Brahmins hear this, their knowledge of Vedas will improve. If Kshatriyas here this, they would rule over the country with victory.
114. If Vaisyas here this, they would get great profit in their business. If Shudras hear this they would get victory in their farming ventures.
115. If this read with devotion by women they would live as Sumangalis(woman with her husband) for a long time. If this is read by unmarried girls they would get a good husband.
116. If using this they worship during Navarathri then they would get the grace of Goddess Rajarajeswari. If they do this worship in the five seasons, they would attain the world of the Goddess.

117-118.To those people who worship with this daily, I would give them the boons that they wish. To those who worship on Tuesdays and Fridays I would give them all the boons that they ask.

119-121. I would fulfill all the wishes that you have in mind. "And as soon as the devas heard that they would be given what they asked, "Please save us without any dangers at any time. When they asked this, the Goddess of the earth told "After a long time very cruel asuras would give you lot of trouble, I would be born then as Krishna in the palace of Nanda Gopa and protect you. I would become Bharatha Mata and would look after all the country." After consoling the devas thus the Goddess disappeared.

The King Suradha and the Vaisya Samadhi getting results from the worship they did.

122-124. The king and the Vaisya became happy on hearing the greatness of the mother and as per the orders of the sage to do penance addressing the mother came near the Chaiya mountain. Then the king and the Samadhi controlled all their senses as well as their breath, and went on doing penance for a very long time. Becoming very happy with their penance the goddess came before them.
125. When the Goddess asked the king as to what boon he wants, he asked her to bless him with the possession of all the countries that he owned earlier.
126. The mother told the king , "You will get your country and later get sixty thousand countries when you become Manu."
127.After giving the boon to the king, the Goddess asked Samadhi to ask a boon from her." I want to merge with you and it will be sufficient if I have your grace" He told.
128.She told, "Let it happen that way. You would realize good and attain salvation" . After telling this she disappeared.
129.The king as per the mercy of the Goddess ruled over his country and Samadhi joined the hermitage of Sumedhas and attained wisdom.

130-131.Those who read this fifth chapter of the book Devi Bhagwatha Where the greatness of the Goddess and how she killed the asuras has been narrated is told, and those who tell the greatness of the Goddess and pray her with love, would attain the lotus feet of the Goddess.

Mangalam
(Song wishing good)

## Pallavi-refrain

Mangalam Jaya Mangalam Jaya Mahadevikku,
Mangalam Lalitha deviyudan maha kalikku mangalam,

Mangalam, victorious Mangalam, Victory to the great goddess,
Mangalam to the Goddess Lalitha and the great Kali.
1..Sangu chakram kayil tharitha, chakra nadhaikku,

SAngayilla asuralai kondra Chamundi devikku (Mangalam...)
To the lady with the holy wheel who caries the conch and the wheel, To the Goddess Chamundi who without doubt killed innumerable asuras.

2,Dushta asuralai jayitha durga devikku,
Sishtasrkalana devarai katha Rakthambalukku (Mangalam....)
To the Goddess Durga who won over the very evil asuras, To the Rakthambal* who protected the good devas
*Mother of blood
3.Ishta deivamaam engalai rakshikkum-yama swaroopikku, Kashtam neengi karunai pozhiyum Kamakshi devikku (Mangalam .....)

To our pet God who has the form of god of death and protects us,
To the goddess Kamakshi who removes our troubles and rains mercy
4.Ashta boga bagyam alikkum AadhiShakthikku,

Dushta Bandasuranai Vadaitha sri Lalithaikku (Mangalam....)
To The primeval power which blesses with eight type of pleasures and wealth,
To The Goddess Lalitha who killed the evil Bandasura
5.Sakala deva swaroopiyana Shakthi Gowrikku,

Akila lokathai paripalithidum Amba devikku (Mangalam....)
To the Goodess Gowri who is the personification of all gods,
To the mother Goddess who looks after well, this entire earth
6. Vazhga devi namam Vazhga maraigal vazhgave,

Vazhga manidar Vazhga, Aavinam Valamiyagave

Long live the name of the Goddess .long live the Vedas, Long live human beings, Long live the cows with their wealth
7.Bhaktharkku arul pozhiyum Sree, Para devi vazhgave, Athyantha bhakthiyudane padikkum anbar vazhgave

Long live the great goddess Lakshmi who blesses her devotees, Lat those love ones who read this with great love live long.

## Ambikai Thuthi

(Prayer to mother Goddess)
Translated by

## P.R.Ramachander

(I saw this prayer in tamil addressed to the mother goddess in
http://joyfulslokas.blogspot.com/2010/07/sri-ambal-thuthi.html. Its simplicity appealed to me a lot.)
1.Kanchi Kamakshi, Madurai Meenakshi, Kasi Visalakshi, Karunambikaye tharunam ithuve, dayai purivayamma

Oh Kamakshi of Kanchi, Oh Meenakshi of Madurai, Oh Visalakshi of Kasi,
Oh mother of mercy, this is the time, show mercy on me.
2.Un arul endrum nilai per vendum, nee varuvayamma,

Pon, porul yellam vazhangida vendum, Vazhthiduvayamma,
Yen endru kettu pasi theerpay, yen annai nee amma,

Your grace should always be there, please come Oh, mother, You have to give me gold and other wealth, please bless me, You would ask me why and satisfy my hunger because you are my mother, Why is it that my face blooms like a flower when I see your face?
3.Mangalam vazhangidum mahimayai kanden un thirukarathinile, Engum varuvay, yen uyir neeye, yengal kula devi.
Sangadam theerpay pakkalai tharuven sanga thamizhinile,
Thangum pugazh thadayindri tharuvay thayakkamum yenamma.
I saw in your divine hands the greatness to shower auspiciousness,
Please come everywhere, for you are my soul, the goddess of my clan,
Please remove my sorrow, for I would give you poems in epic Tamil,
Please give me stable fame without stops, Why the hesitation mother.
4.Payirgalil ulla pasumayile kanden unnai Parameshwari unnaye,

Uyirgalil ulla unnarul unmai, Ulaga Maha Shakthi, saran unnai adainthen.
I saw you in the greenness of crops, Oh the greatest Goddess
Your grace in all living beings is truth ,
Oh greatest power of the world, I surrender to you.

## Sri Kamakshi stotram

Translated by
P.R.Ramachander

Refrain to be repeated after every sloka

Kamakshi Mathar namasthe,kama-
Dhanaika dakshe, sthithe Bhaktha pakshe.

My salutations to mother Kamakshi, who cleverly gives away to the satisfaction And is always on the side of the devotees.
1.kamarikanthe , kumari, kala kalasya bharthu, kare dhatha hasthe, Kamaya kama pradhathri, kamakotistha poojye, giram dehi mahyam.

Oh Wife of the enemy of God of love, Oh Lass, Oh Consort of the killer of God of death, Oh Goddess who holds her hand in the giving away fashion, Oh Goddess who gives the God of love his power to induce passion, Oh goddess worshiped in Kama Koti peeta, Please give me food to eat.
2.Sri chakra madhye vasanthim, bhootha raksha pisachadhi dushtaan haranthim, Sri Kama kotyaam jwalanthinm, Kama heenai sugamyam , bhaje dehi vacham.

Oh Goddess who lives in the middle of sri chakra,

Who for protecting the beings kills ghosts and bad people,
Who makes Kama Koti peeta shine and Who makes the desire less to the correct path.
3.Indradhi maanye , sudhanye, Brahma vishnwadhi vandhye, Girrendrasya kanye, Maanyaan cha manye Thwadanyam manithangrim muneendrai Bhaje matharam thwaam.

Oh Goddess who is respected by indra and others, Oh Goddess who is saluted by Brahma and the world, Oh Goddess who is the daughter of the king of mountains, You are respected by the respected
And the great sages do not respect any other God except you, And I sing about you , Oh mother.
3.Simhadhiroode, Namasthe Saadhu hruth padma goode, hathaa sesha moode, Roodam hara thwam gadham may , kanta sabdham drudam dehi Vagvadhini thwam.

Oh Goddess who rides on Lion, my salutations,
You are in the minds of good people and please strike the remaining fools
Please destroy my diseases and give me firm voice from throat, Oh Goddess of words.
4.Kalyana dathrim , janithrim , kancha pathrabha nethraamm, kala nadhaa vakthraam, Sri Skanda puthram suvasthram sacharithram Shive thwaam Bhaje dehi vaacham.

Giver of auspiciousness, mother, goddess with eyes like lotus leaf,
Consort of Lord with moon , who has Lord Skanda as her son,
Who wears auspicious cloths and has a divine story,
Oh Goddess Parvathi , I sing about you, please give me words.
5.Chandra peedaam, chathura vadanaam, chanchala panga leelaam,

Kundha smeraam Kucha bhara nathaam, Kundhalodhyutha brungaam,
Maararathe madana shikhinam mamsalam deepayanthim,,
Kamakshim thaam kavi kala giraam Kalpavalleem upase.
are one who makes moon light painful and one who has a clever face also one whose plays are quivering, Who smiles like jasmine buds, who bends due to weight of her breasts, Whose hair attracts the bees, Who is like a fleshy light and passionate pea cock to the enemy of Lord of love, Oh Kamakshi , the clan of poets imagine you like a wish giving tree.

## Ambikaye Lalithamba(Tamil)

Translated by<br>P.R.Ramachander<br>1.Bramananda rasathai pusithu ,<br>Naan poorithene Lalithamba,<br>Poorna kalyaniyai dayavudan,

Oh mother Lalitha, I ate the extract of the divine joy,
And experienced great fulfillment,
Oh mother Lalitha, I praised and worshipped,
The goddess of Complete auspiciousness who is merciful.
2.Sathva sadananda thathwathai kaanamal,

Thavithene Lalithamba ,
Sankari unnudaya sayujya,
Padaviyai thara venum, Lalithamba
Oh Mother Lalitha, I struggled not finding,
The true principle of everlasting joy.
Oh mother Lalitha, Oh Sankari,
Please give me your position of salvation.
3.Kandu kondadiye yen kangal,

Kulirnthida kalithene, Lalithamba,
Un karunai irangi kalmisham pokkiye,
Kan parppai, Lalithamba.

Oh mother Lalitha by seeing and feasting, I became happy with my eyes getting cool, Oh mother Lalitha, please see me so that, Your mercy descends on me and ills go away.
4.Nalu Vedamum Purana sastramum, Nee yallavo, Lalithamba
Thannai yarinthavarkku sannidhyamagindra, Thayallavo Lalithamba.

Oh mother Lalitha, are you not the four Vedas.
Puranas and Sastras,
Oh mother Lalitha, you are the mother,
Who appears before those who know you.
5.Anju kosamum , panja prananum,

Yarale Lalithamba,
Un arulai arintha perkku athma sugamagukira,
Ambikaye Lalithamba

Oh mother Lalitha, who has caused to give,
The five inner organs and the five souls, Oh Mother Lalitha who is the joy of the soul, To those who know your grace,
6.Mupathu mukodi devar munivargal, Moola manthirame, Lalithamba, Mukkunamillatha narguna vasthuvana, Thallavo Laithamba

Mother Laitha, are you not the root chant, Of the thirty three crores devas and the sages, Oh mother Lalitha, are you not the good character, Which does not have the three fold characters.
7.Lakshmikku guru lalitha yenbathum ,

Nichayame Lalithamba ,
Vishnu mayayaal veliyil pravesitha,
Vedantham Lalithamba

Mother Lalitha, it is certain that Lalitha, Is the Guru Lakshmi , Mother Lalitha who is the Vedantha , That got out through Vishnu Maya.
8.Ishtamana porule eesawari unmaye, Yekantham, Lalithamba,
Bhakthiyin pazhame para brahma vasthuve , Paripoornam Lalithamba.

Mother Lalitha Oh Goddess who is liked by us, The truth is solitude,
Mother lalitha the fruit of devotion, the thing of divine,
Which is completely complete.
9.Bhakthanode pavathai pokkum,

Parama Kalyani, Lalithamba,
Yen apathai neeki vaithu abhaya pradanam, Tarum Ambikaye Lalithamba.

Mother Laitha, Oh divine Kalyani , You remove the sins of devotees, Mother Lailtha, you remove my dangers, And give me protection.
10.Chinthamani rathna Sri Chakra bimbathin, Deviye Lalithamba,
Enthanai kathu rakshikka vendum,
Yen Thaye Lalithamba.
Mother Lalitha, you are the Goddess of the Cihinthamani rathna Sri Chakra,
Oh mother Lalitha, you have to protect , And save me, Oh Mother.

## Malar Padal storam(tamil)

(Prayer of flowers)
Translated by
P.R.Ramachander
(This remarkable prayer in Tamil tells us the benefits we would get by worshipping 23 forms of the Goddess with 23 different types of flowers.)
1.Roja poo kondu vandhe -engal Rajarajeswariyai poojai cheythal,

Desadhi desam mechum Rajavai pola vazha cheyval.
If you bring rose flowers and worship our Rajarajeswari ,

She would make you live like a king appreciated by all countries.
2.Mullai poo kondu vandhe- engal komalangiyai poojai cheythal, Illai endru chollamale aval alli alli thanthiduval.

If you bring jasmine* flowers and worship her with a pretty mien, She will never say no and keep on giving and giving.
*Jasminum auriculatum
3.Marukozhundu kondu vandhe -engal maheswariyai poojai cheythal, Thirukolam kondu ange, dinam thorum aval vanthiduval.

If you bring Davanam and worship our great Goddess, She would assume her divine form and daily come there.
4.Jathi poo kondu vandhe-engal jothi avalai poojai cheythal, Oodhi unaraa vithai ellam thanthu medhai endrakki viduval.

If you bring Jaji mullai* flowers and worship our flame of light,
She would give you knowledge that you have not learnt and make you a genius.
*Jasminum grandiflorum
5.Magizham poo kondu vandhe -engal mathangiyai poojai cheythal, Manamagatha kanniyarkku thirumanam aval nadathi vaippal.

If you bring Bakula* flowers and worship our Goddess of knowledge,
She would carry out the marriage of unmarried maids.
Mimuspos elengi
6. Thazham poo kondu vandhe -engal Dakshayaniyai poojai cheythal, Vazhatha pennai aval nadanudan cherthu vazha vaippal.

If you bring Screw pine *flowers and worship our Goddess who is daughter of Daksha, She would make the lady who does not live her husband, rejoin him.
*Pandanus odoratissmus
7.Pathram kondu vandhe- engal Bhagwathiyai poojai cheythal,

Puthra bhagyam illathavarkku Kuzhandhai peru thanthiduval.
If you bring leaves and worship our Goddess Bhagawathi,
She would bless with children, those who did not have any child.
8.Thamarai poo kondu vandhe-engal Shyamaiyai poojai cheythal, Thamatham cheyyamale aval thali pichai thanthiduval.

If you bring lotus flowers and worship our black Goddess, Without any delay she would help your husband to live.
9.Malligai poo kondu vandhe -engal Maheswariyai poojai cheythal, Billi soonyam evaal, yellam aval pinnale oda cheyval.

If you bring jasmine* flowers and worship our supreme godess, She will make Black magic and evil spirits and others to run behind her. *Jasminum sambac
10. Chenpaga poo kondu vandhe -engal ambigayai poojai cheythal, Janmantrhara pavamellam aval theerthu vilakki ottiduval.

If you bring Champa* flowers and worship our divine mother, She will put a end to sins earned over several births and make them vanish *Indian magnolia-Michalea Champaka
11.Parijatham kondu vandhe-engal Parvathiyai poojai chythal, Bala roopam kondu aval nam pavamellam pokkiduval

If you bring Parijatha flowers and worship our Goddess Parvathi, She would assume the form of a lass and destroy all our sins.
*Night Jasmine- Nyctanthes arboritristis
12.Arali poo kondu vandhe -engal abhiramiyai poojai cheythal, Alavilladha chelvathai aval aga magizha thanthiduval

If you bring Arali* flowers and worship our Goddess Abhirami, Then with a mind overflowing with joy she will give immeasurable wealth *Ghanera flower-Nothapoytes nimmoniana
13. Chemparuthi kondu vandhe -engal chandigayai poojai cheythal, Mayamai kanavil vandhu manthirangal pala cholliduval.

If you bring red hibiscus flowers and worship our Goddess Chandika, She will come in your dreams as illusion and teach us several chants.
14. Madulam poo kondu vandhe -Engal mathavai poojai cheythal, Mangala vazhvu thanthu aval mana magizha cheythiduval.

If you bring pomegranate flowers and worship our mother,
She will give us an auspicious life and fill our mind with joy.
15.Maruthanipoo konduvandhe - engal Mangalayai poojai cheythal, Arul koornthu nammunne aval anugraham cheythiduval.

If you bring Henna flower and worship our auspicious Goddess, She will shower her grace on us and give us her blessings.
16.Neelambaram kondu vandhe -engal Neelayathakshiyai poojai cheythal, Nithyanandam kondume aval nithya vasam cheythiduval.

If you bring blue lotus flowers* and worship our Goddess with blue eyes, She will bring everlasting joy and live us forever.
*Ecbolium ligustrinum
17.Manoranjitham kondu vandhe -engal Manonmaniyai poojai cheythal, Ganamana sukandhamudan aval kalippu miga thanthiduval.

If you bring Hari Champa* flowers and worship our goddess who shines in our mind, She would give very great happiness with heavy perfume.
*Artabotrys hexapetalus
18.Sampangi poo kondu vandhe-engal SAnkariyai poojai cheythal,

Sakala soubhagyamum thanthu, aval chanjalathai neekiduval.
If you bring Champa* flowers and worship the consort of our Lord Sankara, She would give all sort of luck and remove worries from our mind.
*Plumeria rubra
19.Thumbai poo kondu vandhe, engal durgayai poojai cheythal,

Daridirathai thurathi , aval dhana dhanyam pozhinthiduval.
If you bring Drona Pushpi flowers and worship our Goddess Durga, She would drive away poverty and rain wealth and grains,
*Leucas aspera
20.Samanthi poo kondu vandhe-engal Sarveswariyai poojai cheythal, Sathiyamai vazhvinile, aval santhoshathai alithiduval

If you bring Chrysanthemum flowers and worship our Goddess of all, Truly she will shower immense joy in our life.
21.Mandharapoo kondu vandhe engal Lalithambikayai poojai cheythal, Banda pasam yavum neeki aval chinthai magizhcheythiduval.

If you bring Mandara* flowers and worship our mother Lalitha, She would remove all your attachments and make you joyous in her thought. *Bauhinia vahlii
22.Vettiver kondu vandhe , engal Kamakshiyai poojai cheythal,

Mattillatha magizchiyudan aval maanidhi thanthida vanthiduval.

If you bring Khaskhas* and worship our favourite goddess,
Then she would come to give you a treasure with boundless joy.
*Chrysopogon zizanioides
23.Kadir pachai kondu vandhe, engal Kamakshiyai poojai cheythal, Kadai kannal kadakshithu janma saphalyam thanthiduval.

If you bring green spikes and worship Goddess Kamakshi ,
She will give you a side long glance and give you salvation.
24.Karumari Chambal pethal kanda pini odi vidum , Idainjalgal maari inbam illathai naadi varum.

If we get the sacred ash of Goddess Kali, all diseases will fly way, And all road blocks will vanish and happiness will come in search of us.

## Abhirami Sthuthi (Tamil)

(The prayer to Abhirami)
Translated by
P.R. Ramachander
( This great, short and sweet prayer was taken from a book called "Durga-Amba stotrangal" published by the Rathnagireswarar temple of Beasant Nagar , Madras.)
1.Anbe Shivamai amarnthiruppal, Annai Abhirami,

AAruthal cholli amutham pozhival Annai Abhirami.
The mother Abhirami would sit with Love as Lord Shiva,
The mother Abhirami would console us and shower nectar on us.
2.Inbhuvi inbam yellam tharuvaal Annai Parashakthi ,

Eedillatha sakshiyai iruppal Annai Abhirami.
Mother Parasakthi will give a pleasant earth and happy life ,
Mother Abhirami would be an incomparable witness.
3.Uyarvu thaazhvu ondrum paraal Annai Parasakthi, OOkam irunthaal podume enbal Annai Abhirami

Mother Parasakthi not bother about superior or inferior.
Mother Abhirami would say, if you have enthusiasm , it is enough.
4.Engum niraintha jothiyai iruppal Annai Parasakthi, Yeaksharamai yengum iruppal Annai Abhirami.

Mother Parasakthi would be the light that fills everywhere, Mother Abhirami would be everywhere as one letter.
5.lynkaranadhanai aadhiyil thanthaal Annai Parashakthi, Odyana peedathil amarvaal Annai Kamakshi.

Mother Parasakthi gave us Lord Ganapathi the lord with five arms in the beginning, The mother Kamakshi would sit in the circular stage .
6.Om om endral odiye varuvaal Annai Parasakthi

Om Om yendral aadiye varuval Annai Abhirami
When we say "Om, OM". The mother Parasakthi will come running, When we say "Om, Om" , the mother Abhirami will come dancing

Abhirami- The Goddess who is pretty every instant
Parashakthi - The Goddess who is the divine power
Kamakshi- The Goddess whose sight fulfills our desires.

## Pushpanjali (Tamil)

Salutations with flowers
Translated by
P.R.Ramachander
(Here is a great prayer addressed to the Goddess taken from a book entitled "Durga Ambal storangal published by the Rathnagireeswarar temple, beasant Nagar , Madras. In each stanza the devotee offers a different flower and the stanza tells what the Goddess would give back.)

Translated by
P.R,Ramachander
1.Rojappo kondu vandhe -yengal,

Rajeswariyai poojai cheithaal,
Desadhi desam mechum oru,
Raja pola vazha cheival
If you bring rose flowers
And worship our Rajarajeswari,
She will make you like a king,
Who is appreciated by several countries.
2.Mullai poo kondu vandhe-yengal ,

Mohanangiyai poojai cheithal,
Illai yendru chollamale danam ,

Alli alli thanthiduvaal.
If you bring jasmine* flowers ,
And worship our epitome of beauty,
She will give without saying no,
Wealth again and again in huge quantities..
*jasminum auriculatum.
3.Marukozhundu kondu vandhe -yengal,

Manonmaniyai poojai cheythaal,
Thirukkolam kondu ange ,
Dinam thorum vandhu nirppal.
If you bring fragrant leaves of Davanam ,
And worship the gem of our heart,
With divine dress she will come ,
And stand there every day.
4.Jathipoo kondu vandhe - suyam, Jyothi ivalai poojai cheythaal,
Othi unaratha vidhai yellam thanthu, Medhai yendru aakkiduvaal.

If you bring jathi malli *flowers,
And worship her who is luminous light, She would give you knowledge that is not learnt,
And make you a great genius.
*Jasminum grandiflorum
5.Magizham poo kondu vandhe -yengal,

Mathangiyai poojai cheithaal,
Manamagaa kanniyarkku ,
Thirumanam nadathi vaithiduvaal.
If you bring Bakula flowers ,
And worship the goddess Mathangi,
She would fix the marriage of,
Those maids who have not got married.
6. Thazham poo kondu vandhe -yengal,

Dakshayaniyai poojai cheythaal,
Vazhaa pennai nadanudan,
Vaazhum padiyaga cheythiduvaal.
If you bring flowers of fragrant screw pine ,
And worship the Goddess who is daughter' of Daksha,
She would make ladies separated,
From their husband to live with them.
7. Pathram pala kondu vandhe-yengal, Bhagwathiyai poojai cheythaal,
Itharai mel ullavarkke,
Puthira bhagyam thanthiduvaal.
If you bring several types of flowers , And worship our Bhagwathi(Goddess), To all those who are on this earth,
She would give the luck of having a son.
8. Thamarai poo kondu vandhe-yengal,

Shyamaliyai poohai cheythaal,
Thamatham than cheyyamale aval ,
Thali pichai thanthiduvaal.
If you bring the lotus flowers,
And worship our pretty black goddess,
Without any delay whatsoever,

She would give you the alms of your husband's life.
9. Malligai poo kondu vandhe -yengal, Maheswariyai poojai cheythaal, Billi soonyam, yeval yellam , Pinnale oda cheyvaal.

If you bring Jasmine* flowers,
And worship our great goddess,
She would send backwards,
The black magic chants done against you. Jasminum sambac
10.Chanpaka poo kondu vandhe -yengal, A mbikayai poojai cheythaal, Marul choozhntha nenjinile, Jnana, Oli veesa cheythiduvaal.

If you bring Chenpaka flowers ,
And worship our goddess Ambikai,
She would remove all darkness in your heart,
And make the light of wisdom shine there.
11.Iruvakshi kondu vanthe -yengal,

Hiranmayiyai poojai cheithaal,
Marul choozhntha nenjinile, Jnana,
Oli veesa cheythiduvaal.
If you bring jasmine* flowers ,
And worship our golden goddess ,
She would remove all darkness in your heart, And make the light of wisdom shine there.
*jasminum sambac
12.Arali poo kondu vandhe-yengal,

Aralakesiyai poojai cheythaal,
Arul purinthu aadarithu ,
Anugrahavum cheythiduvaal.
If you bring Oleander flowers,
And worship the goddess with curly hair ,
She would shower her grace on you,
And also shower her blessings.

## Rahu Kala Durga Ashtakam

(The octet of Durga for Rahu Kala)
By
Sri Durgai Chithar
Translated by
P.R.Ramachander
(Chanting this prayer in Rahukala is believed to be extremely effective.)
1.Vazhvu aanaval Durga, Vakkumanaval,

Vanil ninraval , indha mannil vandhanal,
Thazhvu athaval, Durga thayum aanaval
Thapam neengiye , yennai thangum durgaye,
Devi Durgaye, Jaya Devi Durgaye,
Devi Durgaye, jaya devi Durgaye
Durga is life and is also the words,
She stood on the sky and she came to this earth,
She never had any deterioration and Durga is also one who became mother,
Oh Durga who removed my sorrow and also supports me,
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
2.Ulagai eendraval Durga, umayum aanaval, Unmai aanaval , yendhan uyirai kappaval, Nilavil ninraval, Durga nithyai aanaval, Nilavi nindraval, yendhan nidhiyum Durgaye, Devi Durgaye, Jaya Devi Durgaye,
Devi Durgaye, jaya devi Durgaye

Durga created the world and she is also Goddess Uma,
She is the truth and she is the one who protects my soul,
Durga stood in the moon and she became perennial,
She stood everywhere and she is my treasure,
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
3.Chemmai aananaval Durga , jepavum aanaval,

Ammai yanaval , anbu thandhai aanaval,
Immai aanaval, Durga inbamanaval,
Mummaiyanaval yendrum muzhumaye Durgaye.
Devi Durgaye , Jaya Devi Durgaye,
Devi Durgaye , jaya devi Durgaye

Durga who is the goodness is also chanting of her name,
She is the mother and she is also dear father,
Durga is life in this world and she is also joy,
She is the life in other world and Durga is complete.
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
4.Uyirum aanaval Durga udalum aanaval,

Ulagamanaval , yendhan udamai aanaval,
Payirum aanaval , Padarum kombu aval,
Panbu pongida yennul pazhutha Durgaye,
Devi Durgaye, Jaya Devi Durgaye,
Devi Durgaye, jaya devi Durgaye
Durga is the soul and also the body,
She is the world and she is my property,
She is the field crops, She is branch supporting a climbing plant,
Oh Durga who is within me and give me good nature,
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
5.THumbam athaval, Durga thureeyam anaval, THuraiyum aanaval, inba thoniyum aanaval,
Anbu uthaval, Durga, abhaya veedaval,
Nanmai thangida , yennul nadakkum Durgaye,
Devi Durgaye, Jaya Devi Durgaye,
Devi Durgaye, jaya devi Durgaye
Durga is without Sorrow and she is the divine joy,
She is the port and she is the joyful boat,
Durga is loving and she is house of support,

Oh Durga who walks within me so that good will remain,
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
6.Guruvum aanaval Durga, Kuzhandai yanaval, Kulavum aanaval, yengal kudumba dheepame, Thiruvum aanaval Durga, Trishooli mayaval, Thiru neethil yennidam thigazhum durgaye.
Devi Durgaye, jaya devi Durgaye
Devi Durgaye, Jaya Devi Durgaye,
Durga is the teacher as well as the child, She is our clan and she is the light of our family, Durga is goddess Lakshmi as well The Goddess with trident, Oh Durga who is with me living in the sacred ash,
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
7.Rahu devanin perum poojai yethaval,

Rahu nearthil yennai thedi varubaval,
Rahu kalathil, yendhan thaye vendinen,
Rahu Durgaye, yennai kaakum durgaye
Devi Durgaye, jaya devi Durgaye
Devi Durgaye, Jaya Devi Durgaye,
She is the one who accepted the great worship of Rahu, She is the one who comes oin search of me during time of Rahu, In Rahu Kala, Oh mother I requested you, Oh Rahu Durga, Oh Durga who protects me, Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
8.Kanni Durgaye, Idhaya kamala Durgaye, Karunai Durgaye, Veera Kanaka Durgaye , Annai Durgaye, endrun arulum Durgaye, Anbu Durgaye, Jaya devi durgaye Devi Durgaye, jaya devi Durgaye
Devi Durgaye, Jaya Devi Durgaye,
Oh Virgin Durga, Oh Durga of the lotus of my mind,
Oh merciful Durga, Oh valorous Golden Durga ,
Oh mother Durga, Oh Durga who is kind always,
Oh loving Durga, victory to Goddess Durga,
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga
Oh Goddess Durga, Victory to Goddess Durga

## Parasakthi Poojayum Prarthanayum

The prayer and worship of Para sakthi
Translated by
P.R.Ramachander
(THis divine Tamil prayer addressed to Goddess of Thiruverkadu was found in Malayalam script by Smt Usha .My thanks to her)
Petti niraye poo kondu poojippom amma,

Bhuvaneswariye unnai
Bhoosurakal pothidum por kodiye meenakshi,
Ishtamudan unnai darsikkave vanthom
Petti niraye poo kondu poojippom amma,
With a box full of floWers We will worship you, oh mother BHuvaneswari,
Oh Meenakshi who is praised by the Brahims,
We came with a wish to see you,
WE will worship you with a box full of floWers

Mallikai , mullai, maruvudan .roja,
Makizham poo saamanthiyum ,
Alli arali kathir pachai,
Davanam azhakulla Parijatham,
Asokathudan pakkuvamai ,
Bakthiyai naam sakthiyudan
Petti niraye poo kondu poojippom amma,
Chrysanthemum, Jasmine, Davana , Rose ,
Manoranjitham floWer, SAmanthi ,
Alli, Arali , Kathir Pachai ,
Davanam , Kadhir pachai,
And asoka tenderly ,
Along with devotion and strength ,
WE will worship you with a box full of floWers
Ishatmudan pala pushpangal kondu ,
Ashtotharam seivom,
Oru kashtavum varaamal kaapathuvaath un kadamai,
Karuna saagariya sri kariye ,
Shubha kariye, krupakariye dhayakariye unnai
Petti niraye poo kondu poojippom amma,
With great desire , using several floWers,
We would worship using 108 names
It is your duty to protect me without any problems,
Oh ocean of kindness who does all auspiciousness,
Oh doer of good, oh doer of mercy, oh doer of kindness,
WE will worship you with a box full of floWers
Sambangi , roja , jaathi malarkal sahasrarchanai ,Seivom
Vani saraswathi Vanthu yennai AAdhari, vachama gochariye, Easwariye, Jagadeeswariye, tripureswariye., Rajeswariye unnai
Petti niraye poo kondu poojippom amma,
Using Sambangi , rose , Jathi floWers I would worship you one lakh times,
Oh Goddess Vani oh Goddess Sarasawathi come and support me ,Oh Goddess who cannot be described by words, Oh Goddess, Oh Goddess of universe, Oh Goddess of three cities, Oh Royal goddess,
WE will worship you with a box full of floWers
Parimala Thaazham poo chempaka malarral,
Laksharchanai seivom -Ashta sampathudan,
Anugraham seithu aadarithu arulvaaye,
Ekakshariye, Trikakshariye , Panchakshariye, Rajeswariye unnai
Petti niraye poo kondu poojippom amma,
Using sWeet smelling thazham floWer and Champaka floWer, I will worship you one lakh times with eight type of Wealth ,
Please bless us and support us,
Oh goddess of one letter, three letters and five letters and Oh Rajeswari,
WE will worship you with a box full of floWers
Paal then ilaneer panneer abishekam, Bhakthiyudan seivom., Nalla manjal chandana kaapuum, Charthi magizhnthiduvam, Unnai paarthu magzhnthiduvom,Dharaniye, Anna pooraniye, Jagath karaniye, karthyayaniye unnai

Petti niraye poo kondu poojippom amma,
With devotion We will anoint you with milk, honey, and tender coconut water,
WE would become happy by decorating you with turmeric,
WE would see you and become and become happy Oh Dharani, Oh Annupurni ,
Oh cause of the world, Oh Karthyayani,
WE will worship you with a box full of floWers
Un aadi thiruvizhaa azhakinil,
Unnai kandu aga magizzhnthu thuthippom,
Naangal ninaikkum varangalai Thanthidum,
Kathidum mathave , Sri Devi , Jaya devi ,
Karpakame karunakariye unnai,
Petti niraye poo kondu poojippom amma,
Seeing your beauty during festival of Aadi(july-august)
With very great inner joy We will praise you,
Oh mother who will wait for us and give the boons that We want,
Oh Sridevi, Oh Jaya Devi , Oh camphor goddess who shows mercy on us, WE will worship you with a box full of floWers

Saanthanaagi sAnkaran makizhum thaaye, gomathiye,
Sundara narthana SAroja priya Shiva kama Sundariye,
Sri Devi Jagan maathaa Chandra Shekara SAradaye unnai,
Petti niraye poo kondu poojippom amma,
Oh mother who makes peaceful Sankara happy, Oh Goddess Gomathi,
Oh pretty one who doespretty dance, who likes lotus and who is liked by Shiva,
Oh Goddess who is mother of universe, Oh Saradha of God Chandra Sekara,
WE will worship you with a box full of floWers
Kavalai yendre unnai saran adainthen,
Mana saanthiyai alippai-Thiruverkadu thanil Vazhnthidum devi,
Mahimai nirainthavale,
Maha sakthiye Karumari,
Para sakthiye Kamakshi unnai
Petti niraye poo kondu poojippom amma,
I surrendered to you saying I am worried,
Please give me peace of mind-Oh Goddess who lives in Thiruverkadu,
Oh Goddess who is full of greatness,
Oh Karumari, who is the great Sakthi,
Oh divine poWer Kamakshi,
WE will worship you with a box full of floWers

## Durga Stotram(Prayer to Durga)

(Here is a simple and powerful prayer addressed to Goddess Durga.lt has to be chanted on tuesdays for nine weeks)
Translated by
P.R.Ramachander
(The original lyrics in Malayalam script were given to me by Smt Usha, Thanks to her)
Raksha , Raksha Jagan matha, Sarva SAkthi Jaya Durga,
Raksha , Raksha Jagan matha, Sarva SAkthi Jaya Durga,
Protect, protect, oh mother of the world, The victorious Durga having all powers,

Protect, protect, oh mother of the world, The victorious Durga having all powers,
Mangala Vaaram sollida vendum, Mangala kanyakai slokam,
Raksha , Raksha Jagan matha, Sarva SAkthi Jaya Durga,
Ithai onpathu vaaram solluvathaale Umayaval thiruvarul cherum,
Raksha , Raksha Jagan matha, Sarva SAkthi Jaya Durga,
This which is a prayer to auspicious maiden should bechanted on Tuesdays, Protect, protect, oh mother of the world , The victorious Durga having all powers, By chanting it for nine weeks, we will get divine blessing of Goddess Uma, Protect, protect, oh mother of the world, The victorious Durga having all powers,

Padaippaval Avale , Kaapaval Avale,
Azhippaval avale SAkthi ,
Abhayam yendru avalai saran pukunthaale,
Adaikkalam avale sakthi,
Jaya Jaya SAnkari Gauri Manohari
Abhayam alippal Ambikai Bhairavi ,
Shiva Shiva Sakthi , Maheswari,
Thiruvarul tharuvai devi
Raksha , Raksha Jagan matha, Sarva SAkthi Jaya Durga,
It is she who creates, It is she who protects,
She is the power who calls us back
If you surrender to her saying "I am surrendering to you,
She the power would give you protection,
Hail, hail, Oh Gauri, Oh pretty one,
The Mother BHairavi would give us protection,
She is consort odf Shiva, the power of Shiva, The greatest goddess,
Oh Goddess give us your grace
Protect, protect, oh mother of the world, The victorious Durga having all powers,
Karunayil Gangai , Kannani Thangai,
Kadai kkan thiranthaal pothum,
Varugira yogam valar pirayaagum,
Arul mazhai pozhipaval nalum,
Neela nirathodu jnanam alantthaval,
Kaliyanai trisulam yeduthaval,
BHaktharkellam pathai koduthaval,
Jnayam chonnal nanmai tharupaval,
Namam chonnal nanmai tharupaval
Raksha, Raksha Jagan matha, Sarva SAkthi Jaya Durga,
She is ganges of mercy, the sister of Lord Krishna,, It is enough if she opens her corner of the eye,
The fate which is coming would become the growing moon,
She would always cause rain of her blessings ,
She is the one who measured wisdom along with blue colour,
She is the one who took trident against Kaliya,
She is the one who gave way to all her devotees,
If we tell her what is just, she would give all good things,
If we chant her name, She would give all good things
Protect, protect, oh mother of the world, The victorious Durga having all powers,

## Sri Kamaksi Ashtakam (Tamil)

Translated by
P.R.Ramachander
(Goddess Kamakshi is the Goddess Parvathi presiding over the temple in Kanchipuram. This eight versed prayer praises and salutes her.)
1.Guruve saranam, Guruvin uruvil , Kuvala the yenai aala vandhai, THiruve saranam , THirumal Sodhari, THiruvadi inaye saranam amma, Varuvai ninaivil vandhennai aalvai, Vadivambikaye , saranam amma , Arulvai yenaye , anudhinam panithen, Annai Kamakshi umayavale .

I surrender to the Guru, you came ,
To the earth as Guru to rule over me , I surrender to Lakshmi , and oh sister of Lord Vishnu , I surrender to your twin feet, mother,
Please come in my though and rule over me, Oh pretty mother, I surrender to you mother, Please show your grace to me, I salute you daily , Oh mother Kamakshi who is Goddess Parvathi.
2.Kalabhavum chandanam kasthuri Manjalum, Kukumam narum chanthum,
Pala pala venave peroli veesidum,
Ponnabaranamum thigazh meni ,
Ila nagai arumbum yezhil vadanam thanai,
Yennavena pugazhven,
Alavidamudiya aattalum karunai kol,
Annai Kamakshi umayavale.
She is decorated using peacock feather,
Sandal paste , Turmeric with musk smell,
Kumkum, good paste for marking thilaka,
And gold ornaments which ,
Glitters and shines remarkably,
And how shall I describe her pretty face, Decorated by a slow smile and, Indescribable power, please shower your mercy,
Oh mother Kamakshi who is goddess Parvathi.
3.Sooranai vendrida Saravana bhavan yenum sooranai eendravalai, Kooriya velai Kumaranukke yarul , KOmaklale Shiva Shakthi,
Dheera parakramam dikkellam parava dheenarukke saran neeyandro,
AAramuthe, yengal aanandhame, thiru annai Kamakshi umayavale.
Oh mother who gave birth to a valorous son to defeat Soora,
Oh Great lady, Oh power of Shiva, who gave the sharp spear to Lord Subramanya,
For his great valour to spread all over, Oh nectar, Oh eternal joy,
Are you not the protection to all those who suffer,
Oh mother Kamakshi who is goddess Parvathi.
4.Kunjaranum , ezhir kunjari nadhanum , konjidum umaye , maa Kali, Venchamar yethilum vettiyai tharumor, veera vel thangidum Chamundi, Panchami, Bhairavi, Parvatha puthri , Panchaksharanil pathi nee, Anjuthal vendaam , abhayam yenbaye, Annai Kamakshi umayavale.

Oh Uma, Oh great Kali , who is endeared by Ganesa and Subramanya, Oh Chamundi who gave the victory spear to help to win in all great battles, Oh terminator, Oh Bhairavi, Oh goddess who occupies half of Lord Shiva, Do you not tell us, "have no fear , I will protect you,",
Oh mother Kamakshi who is goddess Parvathi.
5.Marakatha kodiye, Manda hasiniye, Mangala Chandi, Malai magale , Marakathamayil melmurugganin matha, mamarai pothidum mathavame , Paragathikku oru thunai yena ninaithu un padam pathidum yezhai yennai, Aravaithu aandu arul purivai neeye, Annai Kamakshi Umayavale .

Oh tender emerald climber, Oh Goddess who smiles, Oh auspicious Chandika, Oh daughter of the mountain, Oh mother of Subrahmanya riding on emerald peacock, Oh great goddess praised by the Vedas,
I who am saluting catching your feet thinking that is my help to reach salvation,
May please be hugged and you may shower your grace on me,
Oh mother Kamakshi who is goddess Parvathi.
6.Shanmugan thaaye, Chanchalam theerpai, SAkthi maakali, Chamundi,

Yenniyathu yellam yeithida arulvai,,yezhiluru vaniyum, elakkumiyum,
Pannudan pothida Sri chkram thannil paravasamai kolu iruppavale ,
Annalaam eesan arum thiru devi, Annai Kamakshi umayavale.
Oh mother of Lord Subramanya, please end my confusion, Oh Sakthi, Oh great Kali, Oh Chamundi,
Please bless me so that all my desires are fulfilled, Oh goddess who sits with divine joy on the Sri Chakra,
While you are worshipped with song by pretty Goddess Lakshmi and Saraswathi,
Oh divine goddess who is the consort of our Lord Shiva,
Oh mother Kamakshi who is goddess Parvathi.
7.Chey vel Kumaranai eendravale, Perum SAkthiye, Mahishanai maithavale ,

Kovvai nigar vaai kumizh punchirippal, kuvalayam yellam aalbavale ,
Yevvaru unai yaan yethiduven, unai yeppozhuthum ninathu iruppan naan, Avvaru yenai aadarithu arulvai, Annai Kamakashi Umayavale.

Oh mother of Subramanya with the ferocious spear, Oh great power, Oh killer of Mahisha
Oh Goddess who rules all the world by the smile of your red coloured lips,
In what way can I praise you ,I am one who always thinks about you,
And please shower your grace like that on me ,
Oh mother Kamakshi who is goddess Parvathi.
8.Jaya jaya Shakthi, jagamellam pothum, jaya jaya Sankari , Sri devi, Jaya jaya Durga , jaya Parameshwari, jaya jaya maathaa Sridevi,
Jaya jaya soora kulanthakan shanmugan jayam pera aruliya Sri Devi,
Ayanudan hariharan anavarathamum pugazh , annai Kamakshi umaiyavale .

Hail, Hail Oh Shakthi who is praised all over the world, Hail, hail Oh Shankari, Oh Sridevi, Hail hail Durga, Hail goddess of all, Hail , hail , mother Sri devi,
Hail, hail Oh Sri devi who helped Shanmukha the killer of the clan of Soora,
Who is praised by Brahma, Vishnu and Shiva,
Oh mother Kamakshi, who is goddess Parvathi.

## Om Jeya, jeya Shakthi -( A harathi song in Tamil )

Translated by

P.R.Ramachander

(It is common all over India to worship the God or Goddess by waving lamp lit with wicks soaked in ghee. Here is a very touching Harathi song addressed to the mother Goddess. The you tube recording of the song sung by Smt. Priya Nami is available in https://www.youtube.com/all comments?v=RaZasRdMuwU

The song in Tamil script is

ஜெய ஜெய ஜெய சக்தி ஓம் ஸீ ஜெய ஜெய ஜெய சக்தி ஜெய ஜெய
ஜெய ஜெய என தினம் பாடி பணிந்தோம் ஜெகமெங்கும் அமைதியை தா. (ஓம் ஸீ)

```
பக்தி பெருகிட பாடிஉருகிட பணிப்பாய் அன்பில் எமை (ஓம் ஸூ%)
இரண்டுகள் போக மூன்றுகள் அகல ஈஸ்வரி வரம் அருள்வாய் அம்மம்மா ஈஸ்வரி வரம் அருள்வாய்
கரங்குவித்தோம் இனி காலை விடோமடி கருணையுடன் அணைப்பாய் (ஓம் ஸீ)
காசினில் எங்கும் வேற்றுமை போக கருத்தினில் அன்பருள்வாய் அம்மம்மா கருத்தினில் அன்பருள்வாய்,
தேஜசுடன் வாழ காட்டடி காட்சி தேவி உன் அடைக்கலமே (ஓம் ஸீ)
நமஸ்காரம் இருவினை கரத்தினில் ஞான
நல்லொளி தீபம் வைத்து, ஞான
நல்லொளி தீபம் வைத்து, நமஸ்காரம் செய்து
ஹாரத்தி செய்தோம், ஞாலத்துக்கு அமைதியை தா. (ஓம் ஸீ)
ஓம் கணபதி சாயி ஷண்முக நாதா ஓம் த்ரிகுண தீதா க்ருஷ்ணா, ஓம் த்ரிகுண தீ தா க்ருஷ்ணா ஸீ ஹரி ஓம் த்ரிகுண தீ தா க்ருஷ்ணா, ஓம் ஸீ ராம மஷாதே
வ சம்போ ஓம் ஜய ஜகத் ஜனனி (ஓம் ஸீ)))
```

1,Om jeya jeya jeya Shakthi, Om sri jeya jeya jeya Shakthi, Jeya, jeya anudhinamum padi panithom, jagam yengum amaithiyi thara.( Om jeya jeya jeya Shakthi)
1.Om vicory, victory, victory oh Sakthi , Om Sri victory, victory, victory Oh Sakthi, Victory, victory, every day we sang and saluted you , to give peace all over the world.(Om victory..)
2.Thrupthiyum inbamum vaazhvil thulanga thevai yellam,

Adaya ammamma, thevai yellam adaya,
Bhakthi perugi paadi urugida panippai anbil yemmai.( Om jeya jeya jeya Shakthi..)
2.For satisfaction and pieasue to shine in life , to achieve all needs,

Oh mother, Oh mother to achieve all the needs,
Order us with love to sing with ebbing and melting devotion.(Om victory...)
3.Irandugal poga , moondrugal agala easwari varam arulvai.

Ammamma Easwari varam arulvai,
Karam kuvithoom , ini kaalai vidomadi, Karunayudam anaippai (Om jeya jeya jeya Shakthi)

3,For two(birth-death cycle) to go , for three (passion , anger and avarice) to move away ,
Oh goddess give us the boon. Oh mother, oh mother Oh goddess give us the boon.

We saluted with folded hands, now we will never leave your feet, Hug us with kindness(Om victory..)
4.Kasiniyil vethumai poga, karuthinil anbu arulvai ,

Ammamma karuthinil anbu arulvai,
Thejasudan vaazha kattadi kakshi, Deviyin adaikalme (Om jeya jeya jeya Shakthi)

4,For differences to disappear in this earth, give us love in our thoughts,
Oh Mother, Oh mother, give us love in our thoughts,
Show us the way to live with luster, I surrender to the Goddess (Om victory..)
5.Namaskaram iru vinai karuthinil jnana nalloli dheepam,

Vaithu jnana nalloli dheepam vaithu,

Namaskaram chithu aarathi cheithom, jalathirkku(Jnathirkku) amaithi thaa(Om jeya jeya jeya Shakthi)
5.Salutations, after keeping the good light of wisdom in the mind filled with two actions (sin and blessed),

After keeping the good light of wisdom ,
After saluting, we showed the Harathi (worship with lamp),
Please give us peace to this world(to this wisdom) (Om victory...)
6.OM Ganapathi sai Shanmukha natha,

Om trigunatheetha Krishna,
Om Sri RamaMahadeva Shambho,
Om Jeya jagat janani ,
Om Sri Jeya jeya Shakthi,
6.Om Oh Ganapathi, Oh Sai , Oh Lord Shanmukha,

Oh Krishna who is beyond three qualities,
Oh Rama, Oh Mahadeva, Oh Shambhu,
Om Sri victory, victory to Shakthi.

# Kamakshi Amman Virutham (Tamil) 

Translated by
P.R.Ramachander
"This Virutham is expression of great devotion, a song containing liberty, anger, fear, devotion and surrender" . After several years search I got it from http://www.tamilbrahmins.com/archive/index.php/t-13962.html

You can hear it in http://www.amara.org/en/videos/Fu2v5dc7UciJ/info/sri-kamakshi-amman-virutham/ or in https://www.youtube.com/watch?v=xXGp jHZNBc

A virutham is a poem sung in carnatic classic music concerts. No Tala is prescribed a but are improvised according to Mano Dharma of the performer. It is normally sung in the same Ragam as the Krithi following it. Sometimes each verse is sung in a different Raga. This is a Virutham praising Goddess Kamakshi of Kanchipuram . I do not know who composed it.

Virthuthams also can be chanted with devotion.

Ganapathi Kappu (Protective verse addressed to Lord Ganesa)
கணபதி காப்பு
மங்களம் சேர் கச்சிநகர் மன்னு காமாக்ஷி மிசைதுங்கமுள நற்பதிகம் சொல்லவே திங்கட்புயமருவும் பணி அணியும் பரமன் உள்ளந்தனில் மகிழும்கயமுகன் ஐங்கரன் இருதாள் காப்பு.

Mangalam cher kachinagar Mannu Kamakshi misaithungamula nar pathigam chollave, thingatpuya maruvum pani cheyyum paraman ullam thanil magizhum gaya mukhan iyngaran iru thaal Kappu.

For telling this devotional poem which has musical format on The Kamakshi who stays in the auspicious city of Kanchipuram , I seek the protection of the two feet of the elephant faced God with five hands who occupies the mind of the great God who wears the moon and the snake.
1.சுந்தரி சௌந்தரி நிரந்தரி துரந்தரிஜோதியாய் நின்ற உமையே

சுக்கிர வாரத்தில் உனைக் கண்டு தரிசித்தவர்கள்துன்பத்தை நீக்கவிிுவாய்
சிந்தைதனில் உன்பாதம் தன்னையே தொழுபவர்கள்துயரத்தைப் மாற்றிவிடுவாய்
ஜெகமெலாம் உன் மாயை புகழவென்னாலாமோசிறியனால் முடிந்திடாது
சொந்தவுன் மைந்தனாம் எந்தனை ரக்ஷிக்கசிறிய கடன் உன்னதம்மா

சிவசிவ மஹேஷ்வரி பரமனிட ஈஷ்வரிசிரோன்மணி மனோன்மணியும் நீ
அந்தரி துரந்தரி நிரந்தரி பரம்பரிஅனாத ரக்ஷகியும் நீ
அழகான காஞ்சியில் புகழாக வாழ்ந்திடும்அம்மை காமாக்ஷி உமையே.
1.Sundari soundari nirandhari Durandhari , jothiyayi nindra umaye,

Sukkira vaarathil unai kandu darisithavarkku thunbathai neekiduvai
Chinthai thanil un padam thannaye thozhupavarkal thuyarathai mathiduvai , Jagamellam un maayai pugazha, yennalamo chiriyanaal mudinthidaathu,

Sondha un maindanaam yenthanai rakshikka chiriya kadan unnathama,
Sivaa Siva Maheswari paramanita eeswari , sironmani , Manonmaniyum neeye,
Anthari , Durandhari, niranthari parampari , anadha rakshakiyum nee,
Azhakaana kanchiyil pugazhaaka vaazhndhidum Ammai Kamakshi umaye,

1,Oh Pretty Goddess who is beautiful, who is permanent, who is destroyer of all ills ,
Oh Uma who stood as the flame, you would remove all pains of those who come and see you on Fridays.
You would remove the sorrows of those who salute your feet in their thought,
AS the entire world is filled with your Maya, would this inferior one be able to praise you,
And it is your duty to protect me who is your own son.
Oh consort of Shiva, Oh great goddess of Shiva, you are goddess of the great god, the head gem , and the wish giving gem , You are the greatest goddess, who removes sorrow, who is permanent, Who takes care of the family and who protects orphans, OH mother Kamakshi, Oh Uma who with great fame who lives in the pretty city of Kanchipuram,
2.பத்து விரல் மோதிரம் எத்தனை ப்ரகாசமதுபாடகம் தண்டை கொலுஸும் பச்சை வைடூரியம் இச்சையாய் இழைத்திட்டபாதச் சிலம்பினொளியும் முத்து மூக்குத்தியும் ரத்தினப் பதக்கமும்மோஹன மாலை அழகும் முழுவதும் வைடூரியம் புஷ்பராகத்தினால்முடிந்திட்ட தாலி அழகும் சுத்தமாய் இருக்கின்ற காதினில் கம்மலும்செங்கையில் பொன் கங்கணமும் ஜெகமெலாம் விலை பெற்ற முகமெலாம் ஒளிவுற்றசிறுகாது கொப்பின் அழகும்

அத்தி வரதன் தங்கை சத்தி சிவரூபத்தைஅடியனால் சொல்ல திறமோ
அழகான காஞ்சியில் புகழாக வாழ்ந்திடும்அம்மை காமாக்ஷி உமையே!
2. Pathu viral modhiram yethanai prakasamathu padakam, thandai kolusum,

Pachai vaidooryam ichayai izhaithitta pada chilamboLiyum,
Muthu mookuthiyum , rathina padakkamum, mohana malai azhakum,
Muzhuthum vaidooryam pushpa ragathil mudithitta thali azhakum
Chuthamai irukkindra kadhinil kammalum, chenkayyil pon kankanamum, Jagamellam vilai peththa mukamellam olivutha chiru kathu koppin azhakum,

Athi varadan thangai sakthi shiva roopathai adiyanaal solla thiramo,
Azhakana kanchiyil pugazhaaka vaazhnthidum ammai kamakshi umaye.
2. She wears ring in all the ten fingers, greatly shining pendant, Anklet, silver chain of the legs, Accompanied by sound of anklets studded with green Vaidoorya,

Pearl studded nose ring, brooch made of garnets, the beauty mangala Suthra made in pushpa Raga
The ear studs in the very neat ears, Golden bangles on her red hands,
And the ear ornament which is costly all over the world which throws light all over the face,
And would this ordinary person be able to describe that Sakthi form who is sister of Lord Vishnu,
Oh mother Kamakshi who is Uma who famously lives in the pretty Kanchi.
[3]கெதியாக வந்துன்னைக் கொண்டாடி நினது முன்குறைகளைச் சொல்லி நின்றும் கொடிமையாய் என் மீதில் வறுமையை வைத்து நீகுழப்பமாய் இருப்பதேனோ சதிகாரி என்றுதான் அறியாமல் உந்தனைச்சதமாக நம்பினேனே சற்றாகிலும் மனது வைத்து எனை ரக்ஷிக்கசாதகம் உனக்கில்லையோ மதி போல ஒளியுற்ற புகழ் நெடுங்கரமுடையமதகஜனை ஈன்ற தாயே மாயனுடை தங்கையே பரமனது மங்கையேமயானத்தில் நின்ற உமையே அதிகாரி என்று நான் ஆசையாய் நம்பினேன்அன்பு வைத்து எனை ஆள்வாய் அழகான காஞ்சியில் புகழாக வாழ்ந்திடும்அம்மை காமாக்ஷி உமையே.
3. Gadhiyaagha vandhu yennai kondaadi ninadhu mun kuraigalai cholli nindrum Kodumayai yen meedhil vaRumaiyai vaiththu nee kuzhappamai yiruppadhaeno, Sathikaari yendru ariyamal undhanai sathamaka nambinene,

Chattagilum manathu vaiththennai rakshikka saadhagham unakkillayo?
madhipoala oliyuthra pughaz nedum karamudaya madha gajanai yeendra thaayae maayanudai thanghayae, paramanadhu mangayae, mayaanaththil nindra umaiyae adhikaari yendRu naan aasaiyaal nambhinaen anbu vaiththennai aaLvaai azhaghaana kaanchiyil pughazhaagha vaazhndhidum ammai kamakshi umaiyae..
3.Inspite of coming before you seeking protection and after relating to you all my problems, Why is it that you are confused and behaved harshly with me by keeping poverty on me? Without knowing that you are a cheater, Did I not completely believe in you, Don't you have any intention to keep little attention on me and protect me? Oh mother who gave birth to elephant like Ganesa with shining moon like face, who is famous and has long hands, Oh sister of Lord Vishnu , Oh consort pof Lord Shiva, Oh Uma who stood in the cremation ground, I thought that you are my boss and with love believed in you, please love and rule over me, Oh mother Kamakshi who is Uma who famously lives in the pretty Kanchi.
[4]பூமியிற் பிள்ளையாய்ப் பிறந்தும் வளர்ந்தும் நான்பேரான ஸ்தலமும் அறியேன் பெரியோர்கள் தரிசனம் ஒருநாளும் நான்போற்றிக் கொண்டாடி அறியேன் வாமியென்றே சிவகாமியென்றே உன்னைச் சொல்லிவாயினாற் பாடி அறியேன் மாதா பிதாவினது பாதத்தைவணங்கி ஓருநாளுமே அறியேன் சாமியென்றே எண்ணிச் சதுரருடன் கைகூப்பிச்சரணங்கள் செய்தும் அறியேன் சற்குருவின் பாதார விந்தங்களைக் கண்டுசாஷ்டாங்க தெண்டன் அறியேன் ஆமிந்தப் பூமியில் அடியேனைப் போல் மூடன்ஆச்சி நீ கண்டதுண்டோ? அழகான காஞ்சியில் புகழாக வாழ்ந்திடிம்அம்மை காமாக்ஷி உமையே
4.Bhoomiyil pillayayai piranthum valarnthum naan peraana sthalamum ariyen, Periyorkal darisinam oru naalum naan poththi kondaadi ariyen,

Vaamiyendre , shiva kamiyendre unnai cholli vayinaal padi ariyen,
Matha pithavinathu padathai vanangi oru naalume ariyen,
Sami yendre yenni chathurarudan kai koopi charanangal cheithum ariyen ,
Sath guruvin padharavindhangalai kandu sashtanga thendan ariyen,
AAmintha bhumiyil adiyenai pol moodan aachi nee kandathundo?
azhaghaana kaanchiyil pughazhaagha vaazhndhidum ammai kamakshi umaiyae..
4.Though I was born and then grew up in this world, I did not know any great places, I do not remember that any day I saw great ones and praised them greatly, I do not remember any time that I have sung by my mouth you as Vaami and Shivakami, I do not remember that any time I had saluted the feet of my mother and brother, I have also never thought that clever people are Gods and saluted them with folded hands, I have never saluted by falling at the lotus like feet of the great Guru,

Yes oh mother, have you seen a greater fool than me on this earth,
Oh mother Kamakshi who is Uma who famously lives in the pretty Kanchi.
[5]பெற்ற தாய் என்றுன்னை மெத்தவும் நம்பி நான்பிரியனாய் இருந்தனம்மா பித்தலாட்டக்காரி நீ என்று அறியாது உன்புருஷனை மறந்தனம்மா

பத்தனாய் இருந்தும் உன் சித்தம் இரங்காமல்பராமுகம் பார்த்திருந்தால்

பாலன் நான் எப்படி விசனமில்லாமல்பாங்குடனே இருப்பதம்மா

இத்தனை மோசங்கள் ஆகாது ஆகாதுஇது தருமம் அல்லவம்மா

எந்தனை ரக்ஷிக்க சிந்தனைகள் இல்லையோஇது நீதியல்லவம்மா

அத்தமமகன் ஆசையால் இப்புத்திரனை மறந்தையோஅதை எனக்கு அருள்புரிகுவாய்.

அழகான காஞ்சியில் புகழாக வாழ்ந்திடும்அம்மை காமாக்ஷி உமையே
5.Pethra thai yendru unnai methavum nimbi naan priyanaai irunthanamma,

Pithalattakari nee endru ariyaathu, un purushanai maranthanamma ,
BHakthanai irundhum un chitham irangaamal para mukham parthirunthaal,
Balan naan yeppadi visanamillamal pangudane iruppathamma,

Ithanai mosangal aakaathu, aakaathu , ithu darumam allavvamma,
Yenthanai rakshikka chinthanaikal illayo ithu neethiyallavamma.
Athimukhan aasayaal ipputhiranai maranthayo athai yenakku arul purivai.
azhaghaana kaanchiyil pughazhaagha vaazhndhidum ammai kamakshi umaiyae..
5.Thinking that you are my mother, I believed you greatly and had great love to you, Oh mother,

Without understaning that you are an imposter, I forgot your husband,
Being a devotee and watching your great indifference to me ,
Being a boy how can I be without sorrow and with balanced mind,
This type of cheating should not be there , should not be there , this is not dharma mother ,
Don't you have any plans to protect me , is it justice mother ,
Did you forget this son due to your affection to your elephant faced son, Please tell me that mother, Oh mother Kamakshi who is Uma who famously lives in the pretty Kanchi.

6]மாயவன் தங்கை நீ மரகதவல்லி நீமணிமந்த்ரகாரி நீயே மாயாசொரூபி நீ மகேஷ்வரியுமான நீமலையரசன் மகளான நீ தாயே மீனாக்ிி நீ சற்குணவல்லி நீதயாநிதி விசாலாகூタியும் நீ தாரணியில் பெயர் பெற்றபெரியநாயகியும் நீ

அத்தனிட பாகமதில் பேறு பெறவளர்ந்தவஞும் நீ
ப்ரணவ சொரூபி நீ ப்ரஸன்னவல்லி நீபிரிய உண்ணாமுலையும் நீ
ஆயி மகமாயி நீ ஆனந்தவல்லி நீஅகிலாண்டவல்லி நீயே
அழகான காஞ்சியில் புகழாக வாழ்ந்திடிம்அம்மை காமாக்ஷி உமையே.
6.Maayavan thangai nee, Marakatha valli nee , mani manthirakkari neeye ,

Mayaa swaroopi nee , Maheswariyumana nee, Malai arasan makalana nee ,
THaaye meenakshi nee , Sargunavalli nee , Dhayanidhi visalakshiyum nee,
Dharaniyir peyar pethra periyanayakiyum nee ,
Athan yida bagamathil peru pera valanthavalum nee ,
Pranava swaroopi nee , prasanna valli nee , piriya unnamulayum nee ,
AAyi maka mayi nee, aanadavalli nee , akhilandavalli neeyte,
azhaghaana kaanchiyil pughazhaagha vaazhndhidum ammai kamakshi umaiyae..
6. You are the sister of Lord Vishnu, You are the emerald climbing plant, You are the gem like magician, You have form of illusion, You who is the greatest goddess is also the daughter of king of mountain,

Oh mother Meenakshi, you are one with great character, you are the treasure of mercy, You are the broad eyed one , You are the Periya Nayagi (great leader) who is famous all over the world,

You are the one having the great luck of occupying the left side of the God Shiva,
You have the form of OM, You are the Goddess who has a pleasant looks, You are well liked unnamulai(Goddess at Thiruvannamalai)

You are the mother You are the Mahamayi, You are the form of joy and You are the one who is all over universe, Oh mother Kamakshi who is Uma who famously lives in the pretty Kanchi.
[7]பொல்லாத பிள்ளையாய் இருந்தாலும் பெற்ற தாய்புத்திகளைச் சொல்லவில்லையோ பேய்பிள்ளையானாலும் தான் பெற்றபிள்ளையைப்பிரியமாய் வளர்க்கவில்லையோ கல்லாகிலும் மூச்சு நில்லாமல் வாடும் கதறிநான் அழுத குரலில் கடுகுதனில் எட்டிலொரு கூறு அதாகலும்காதினில் நுழைந்ததில்லையோ இல்லாத வன்மங்கள் என்மீதில் ஏனம்மாஇனி விடுவதில்லை சும்மா இருவரும் மடிபிடித்துத் தெருதனில் வீழ்வதும்இது தருமம் இல்லையம்மா எல்லோரும் உன்னையே சொல்லி ஏசுவார்இது நீதி அல்லவம்மா அழகான காஞ்சியில் புகழாக வாழ்ந்திடும்அம்மை காமாக்ஷி உமையே.
7.Pollatha pillayai irundhalum pethra thai puthigalai chollavillayo,

Pei pillayaanalum thaan pethra pillayai piriyamai valarkkavillayo, Kallakilum moochu nillamal vadum, kadari naan azhutha kuralil, Kaduku thanil yettiloru kooru, athakilum kathinil nuzhainthathillayo , Yillatha vanmangal yen meedhil yenamma, ,Ini viduvathillai chumma, Iruvarum madi pidithu theru thannil veezhvathum ithu dharumam illayamma, Yellarum unnaye cholli yesuvaar, ithu Neethi yallavamma, azhaghaana kaanchiyil pughazhaagha vaazhndhidum ammai kamakshi umaiyae..
7.Does not the mother tell good advices even if the son is bad,

Does not even a ghost bring up with love the child born to it ,
By the breathless shouting of my sorrowful voice, even a stone would melt,
Does not even one eighth portion of a mustard of my voice enter your ears ,
Why are you simply not leaving all your complaints which do not exist ,
It is not dharma for us both to catch each others lap and fall in the street, Oh mother
And by that all people would only find fault with you , This is not just, Oh mother,
Oh mother Kamakshi who is Uma who famously lives in the pretty Kanchi.
[8]முன்னையோர் ஜென்மாந்திரம் என்னென்ன பாவங்கள்மூடன் நான் செய்தனம்மா மெய்யென்று பொய் சொல்லி கைதனில் பொருள் தட்டிமோசங்கள் பண்ணினேனோ என்னமோ தெரியாது இக்க்ஷணம்தனிலேஇக்கட்டு வந்ததம்மா

ஏழை நான் செய்த தாய் பிழைத்து அருள் தந்துஎன் கவலை தீருமம்மா
சின்னங்கள் ஆகாது ஜெயமில்லையோ தாயேசிறுநாணம் ஆகுதம்மா
சிந்தனைகள் என் மீது வைத்து நீ நல்பாக்கியம் அருள்சிவசக்தி காமாக்ஷி நீ

அன்ன வாஹனமேறி ஆனந்தமாக அடியேன்என் முன் வந்து நிற்பாய்
Piriyamai அழகான காஞ்சியில் புகழாக வாழ்ந்திடிம்அம்மை காமாக்ஷி உமையே
8.Munnayor janmandhiram yennenna pavamgal moodan naan cheithanamma ,

Meyyendru poi cholli , kai thanil porul thatti mosangal pannineno,
Yennamo theiryaathu yikshanam thanile ikkattu vanthathamma,
Yezhai naan cheithathai pizhaithu arul thanthu, yen kavalai theerum amma,
Chinnangal aakaathu jayamillyo thaaye , chiru naanam aakuthamma,
Chinthanaikal yen meethu vaithu nee nal pakiyam arul, shiva sakthi kamakshi nee ,
Anna vahanameri anandamaka adiyen mun vandhu nirppai,
azhaghaana kaanchiyil pughazhaagha vaazhndhidum ammai kamakshi umaiyae..
8. Oh mother what all great sins this fool has done in several previous births,

Did I tell lies claiming it was truth , did I snatch materials from other people's hands and deceived them,
I do not know why, oh mother that problems have come to me at this time,

Oh mother pardon what has been done by this poor person, shower your grace and remove my worries,
These are not the signs, there is no victory oh mother, I am feeling little shy
Please keep your thoughts on me Oh Kamakshi who is Shiva Sakthi and grant me luck,
Please ride on a swan and joyfully come and stand before this slave ,
Oh mother Kamakshi who is Uma who famously lives in the pretty Kanchi.
[9]எந்தனைப் போலவே ஜெனனம் எடித்தவர்கள்இன்பமாய் வாழ்ந்திருக்க
யான் செய்த பாவமோ இத்தனை வறுமையில்உன்னடியேன் தவிப்பதம்மா

உன்னையே துணையென்று உறுதியாய் நம்பினேன்உன் பாதம் சாக்ஷியாக

உன்னையன்றி வேறு துணை இனி யாரையும் காணேன்உலகந்தனில் எந்தனுக்குப்
பின்னையென்று நீ சொல்லாமல் வறுமை போக்கடித்துஎன்னை ரக்ஷி பூலோகம் மெச்சவே பாலன் மார்க்கண்டன் போல் பிரியமாய்க்காத்திடம்மா

அன்னையே இன்னமும் அடியேனை ரக்ஷிக்கஅட்டி செய்யாதேயம்மா

அழகான காஞ்சியில் புகழாக வாழ்ந்திடும்அம்மை காமாக்ஷி உமையே
9.Yenthanai polave jananam yeduthavarkal inbamai vaaznthirukka,

Yaan cheitha pavamo , ithanai varumayil un adiyen thavippathamma ,
Unnaye thunai yendru uruthiyai nambinen , un padham sakshiyaka,
Unnayandri veru thunai ini yarayum kaanen, ulagam thanil yenthanukku,
Pinnayendru nee chollamal varumai pookadithu yennai rakshi bhoo lokam mechave ,
Balan markandan pol priyamai kathidamma,
Annaye innamum adiyenai rakshikka atti cheyyatheyamma,
azhaghaana kaanchiyil pughazhaagha vaazhndhidum ammai kamakshi umaiyae..
9.When people who have taken birth in this world like me are happily living,

Is it due to the great $\sin$, Oh mother that I am suffering in this great poverty,
With your feet as witness I firmly believed that you are my protection,
Except you I do not see any one to protect me in this world,
Without saying "later" remove my poverty and protect me so that the world will appreciate,

Please protect me like the boy, markandeya ,
And atleast now, Oh mother please do not keep on delaying to protect me,
Oh mother Kamakshi who is Uma who famously lives in the pretty Kanchi.

10பாரதனில் உள்ளளவும் பாக்கியத்தோடென்னைப்பாங்குடன் ரக்ஷிக்கவும்

பக்தியாய் உன் பாதம் நித்தம் தெரிசித்தபாலருக்கு அருள் புரியவும்

சீர் பெற்ற தேகத்தில் சிறுபிணிகள் வாராமல்செங்கலியன் அணுகாமலும்
சேயனிடம் பாக்கியங்களைத் தந்து ஜெயம் பெற்றுவாழ்ந்து வரவும்
பேர் பெற்ற காலனைப் பின் தொடர வொட்டாமல்பிரியமாய்க் காத்திடம்மா
பிரியமாய் உன்மீதில் சிறியேன் நான் சொன்னகவிபிழைகளைப் பொறுத்து ரக்ஷி
"ஆறதனில் மணல் குவித்து அரிய பூசை செய்தஎன் அன்னை ஏகாம்பரி நீயே"அழகான காஞ்சியில் புகழாக வாழ்ந்திடும்அம்மை காமாக்ஷி உமையே.
10.Parathanil ullaluvum ennai paangudam rakshikka vum,

Bhakthiyai un padham nitham darisitha baalarukk arul puriyavum,
Cheer pethra thekathil chiru pinikal varaamal senkaliyan anukamalum,
Cheyanidam bakkiyangalai thanthu jeyam pethru vaazhnthu varavum,
Per pethra kaalanai pin thodara vottamal piriyamai kathidamma,
Piriyamai un meethil chiriyen naan chonna kavi pizhaigalai poruthu rakshi,
AArathanil manal kuvithu ariya poojai cheitha yen annai ekambari neeye,
azhaghaana kaanchiyil pughazhaagha vaazhndhidum ammai kamakshi umaiyae..
10. For protecting me with grace till I live in this world,

For blessing the boys who daily see your feet with devotion,
For small sickness and evil spirits not approaching this pretty body,
For giving this luck to the red person and live along with victory,
And for preventing me from following the famous god of death, please protect me Oh mother,
Please pardon the mistakes in the poem composed by this inferior person and protect him,
As you are the consort of Ekambara who heaped river sand and did the rare worship,
Oh mother Kamakshi who is Uma who famously lives in the pretty Kanchi.

11எத்தனை ஜெனனம் எடுத்தேனோ தெரியாதுஇப்பூமி தன்னிலம்மா இனியாகிலும் கருுபை வைத்து ரக்ஷியும் இனிஜெனனம் எடுத்திடாமல் முத்தி தர வேணும் என்றுன்னையே தொழுது நான்முக்காலும் நம்பினேனே முன்பின்னும் தோணாத மனிதரைப் போலவே நீமுழித்திருக்காதேயம்மா வெற்றி பெற உன் மீதில் பக்தியாய் யான் சொன்னவிருத்தங்கள் பதனொன்றையும் விருப்பமாய்க் கேட்டு நீ அளித்திடும் செல்வத்தைவிமலனர் ஏசப்போறார் அத்தனிட பாகமதை விட்டுவந்தே என் அரும்குறையைத் தீருமம்மா அழகான காஞ்சியில் புகழாக வாழ்ந்திடிம்அம்மை காமாக்ஷி உமையே
11. Yethanai janmam yedethono theriyaathu yi bhommi thanil Amma, Iniyakilum krupai vaithu rakshiyum, ini janmam yeduthidamal,

Mukthi thara venum yendru unnaye thozhuthu naan mukkalum nambinene ,
Mun pinnum thoNatha manitharai polavew nee muzhithirukkatheyamma,
Vethri pera un meethil bhakthiyai yaan chonna viruthangal, pathinondrayum,
Viruppamai kettu nee alithidum chelvathai vimalanaar yesa poraar,
Athan ida bakathai vittu vandhe yen arum kurayai theerumamma,
azhaghaana kaanchiyil pughazhaagha vaazhndhidum ammai kamakshi umaiyae..

11,Oh mother I do not know how many births I have taken in this earth,
At least now take mercy on me and protect me by not making me take another birth,
On all the three times of the day I saluted you for getting salvation and had I not believed three fourths in you?
Oh mother you should not keep on blinking like a person who is a stranger .
Possibly the pure God Shiva would find fault with the wealth that you are going to give me ,
After hearing with desire these eleven verses which I recited with devotion towards you,
Please come out from the half part of that God Shiva and fulfill my great desires,
Oh mother Kamakshi who is Uma who famously lives in the pretty Kanchi.

## Sri Kamakshi dukha Nivarini Asthakam(Tamil)

(The octet addressed to Kamakshi to remove sorrow)
By
Sri Annai Durgai Siddhar

Translated by
P.R.Ramachander
( Once playfully Goddess Parvathi shut the eyes of Lord Shiva. As a result the entire world was drowned in darkness. Shiva cursed her to be born in earth. She was born as Kamakshi in a place called Mangadu(Forest of mango) and did Thapas(penance) to marry shiva. This very musical octet written in Tamil is addressed to this Goddess Kamakshi, who is housed in a great temple in Mangadu.)

1. Mangala Roopini, mathi ani soolini, Manmatha paniyale, Sangadam neekida saduthiyil vandhidum, sankarri soundhariye,
Kankana paniyan kani mukham kanda nal karpaga kaminiye,
Jaya jaya Sankari gouri krupakari, dukha nivarini Kamakshi.
Victory, victory to wife of Shiva, the white goddess,
The merciful one, she who removes sorrows and the Goddess Kamakshi,
Who is in her auspicious form, who wears moon,
Who holds the trident, who holds the weapons of love god,
Who is the pretty Sankari who comes speedily to remove sorrow ,
And who is the desire fulfilling passionate one and sees the god who wears bracelets.
2.Kan uru malar yena kadir oli katti , kathida vanthiduval,

Thaan uru thava oli thaar oil mathi oli thangiye veesiduval,
Maan uru vizhiyal madhavar mozhiyal , malaigal choodiduval,
Jaya jaya Sankari gouri krupakari, dukha nivarini Kamakshi.
Victory, victory to wife of Shiva, the white Goddess,
The merciful one , she who removes sorrows and the Goddess Kamakshi,
Like the sun showing its rays to the scented flower she will come to save you,
With abundant light of penance she would spread the moon light which she carries,
With her eyes prettier than deer and with divine language she will garland him.
3. Sankari Soundhari Chathrmukhan pothida sabhayil vandavale,

Pongu arimavinil ponnadi vaithu porundhida vandhavale,
Em kulam thazhaithida ezhil vadivudane ezhunda nal durgayala,
Jaya jaya Sankari gouri krupakari, dukha nivarini Kamakshi.
Victory, victory to wife of Shiva, the white Goddess ,
The merciful one, she who removes sorrows and the Goddess Kamakshi,
Who is the pretty consort of Shiva who came due to the praise of Brahma in the assembly,
Who kept her golden feet on the rising lion and came to fight,
And is the good Durga Devi who came with a pretty form to protect my clan.
4.Dhana dhana dhandhana thavil oli muzhangida thanmani nee varuvay, Kana kana Kankana kadir oli vesida kanmani nee varuvay, Pana pana panpana parai oli koovida panmamani nee varuvay, Jaya jaya Sankari gouri krupakari, dukha nivarini Kamakshi.

Victory, victory to wife of Shiva, the white Goddess ,
The merciful one, she who removes sorrows and the Goddess Kamakshi, With the dhan Dhan sound of the drum you who is cool, will come,
With the Kan Kan sound of the bangles you our darling ,will come,
With Pan pan sound of the mega drum you who is poetic would come.
5.Panchami , Bhairavi Parvatha puthiri , Pancha nal paniyale,

Konjidum kumaranai , gunan migu vezhanai, kodutha nal kumariyale,
Sangadam theerthida samara athu cheytha nal Shakthi enum maye,
Jaya jaya Sankari gouri krupakari, dukha nivarini Kamakshi.
Victory, victory to wife of Shiva, the white Goddess ,
The merciful one , she who removes sorrows and the Goddess Kamakshi, Who is as pretty as the fifth crescent, who is fearful,

Who is the daughter of mountain and who has the five good approaches,
Who is the lady who gave us the lisping Subrahmanya and the very good Ganapathi, And who is Maya Devi who is the power who fought the war to remove the sorrows.
6. Yenniya padi nee arulida varuvay, em kula deviyale, Panniya cheyalin palan athu nalamay palgida aruliduvay, Kannoli athanal karunaye katti kavalaigal theerpavale, Jaya jaya Sankari gouri krupakari, dukha nivarini Kamakshi.

Victory, victory to wife of Shiva, the white Goddess,
The merciful one, she who removes sorrows and the Goddess Kamakshi,
Oh God of our clan please come to bless us as per our thought,
Oh goddess bless us so that we get proper results for work done,
Oh Goddess who removes our worries just by showing the light of your eye.
7.Idar tharu thollai ini mel illai , endru nee cholliduvay,

Sudar tharu amudhe , sruthigal kori sukhamathu thanthiduvay,
Padar tharu irulil parithiyay vandhu pasha vinai ottiduvay,
Jaya jaya Sankari gouri krupakari, dukha nivarini Kamakshi.
Victory, victory to wife of Shiva, the white Goddess ,
The merciful one, she who removes sorrows and the Goddess Kamakshi, When you are telling that things that create problems will not be there from now, Oh nectar who gives light, give us pleasures by saying the Vedas,
And you would drive away my bondage of fate by coming as a Garuda
8.Jayajaya Bala Chamundeswari Jayajaya Sri Devi, Jayajaya Durga Sri Parmeshwari Jayajaya Sridevi, Jayajaya Jayanthi Mangala Kali Jayajaya Sridevi, Jaya jaya Sankari gouri krupakari, dukha nivarini Kamakshi.

Victory, victory to wife of Shiva, the white Goddess,
The merciful one, she who removes sorrows and the Goddess Kamakshi, Victory, victory to Bala Chamunda, victory, victory to Lakshmi, Victory, victory to consort of Lord Shiva, victory, victory to Lakshmi, Victory, victory to the victorious Kali who does good, Victory, Victory to Lakshmi.

## Sri lalitha navarathna malai(Tamil)

(The garland of nine gems to Lalitha)
By
Sri Guru Haridas Giri Swamigal
Translated
By
P.R.Ramachander
(This is a very moving prayer to Goddess Lalitha.It is divided in to nine sections and each sections gets its name from one of the nine precious gems. Though in some of the stanzas, the name of the gem occurs, in others, the name of the gem is not used as its name but is split in to two and while singing, you will hear the name of the gem.
My Malaysian Tamil friend Sri Thanigasalam sent me a CD consisting of the explanation of this prayer by Sri Hari Das Giri himself a few days back. Hearing it made me want to translate it. I do not know whether I have done a good job. If you find some mistakes, please write to me.)

Gyanaanandaa saranam saranam
I surrender, surrender to you Ganesa with divine wisdom, I surrender, surrender to you Subrahmanya with divine wisdom, I surrender, surrender to you holy guru with divine wisdom, I surrender, surrender to Gyanananda.

Kaappu
(Protection)
Aakkum thozhil aingaranatra
Pookkum nagaiyaal bhuvanesvari paal
Serkum Gana Nayaka Varaname
Matha Jaya Om Lalithambikai
When the five handed one does the job of creation,
Oh Elephant who is the chief of the Ganas,
You would see that this garland with nine gems,
Reaches the mother of the universe,
Who has a smile like a pretty flower,
Victory to mother Lalithambika.
Vairam
(Diamond)
Katrum theliyaar kaade gathiyai
Kan moodi nedung kanavaana thavam
Petrum theliyaar nilai yennil avam
Perugum pizhaiyen pesaththagumo
Patrum vayira padaival vayirap
Paghaivarkku emanaga yeduththavaley
Vatraadha arut chunaiye varuvai
Matha jaya om Ialithaam bhigaiye
When the very learned ones are not clear about it,
When those who close their eyes and do long penance,
Are also not clear, how am I whose wrong doings are ebbing out,
Suitable to speak about her, who holding a diamond sword,
Becomes a god of death to her enemies,
Please come oh never drying spring of mercy,
Victory to mother Lalithambika.
Neelam
Moolakkanale saranam saranam
Mudiyaa muthale saranam saranam
Kolak kiliye saranam saranam
Kundraada oli kuvaiye saranam
Neelath thirumeniyiley ninaivai
Ninaivatreliyen nindren
Vaalai kkumari varuvai varuvai
Matha jaya om lalithaam bhigaye
I surrender, surrender to the original fire, I surrender, surrender to the ever lasting first one, I surrender, surrender to the pretty decorated parrot, I surrender, surrender to the non dimming light,
With the thought based on your blue body,
This poor being stood there, please shower your grace.
Come , come oh pretty lass,
Victory to mother Lalithambika.

Muthu
(pearl)

Muththevarum muththozhil atridavey
Mun nindru arulum muthalvee saranam
Viththey vilaivey saranam saranam
Vedaantha nivasiniye saranam
Thaththeyriya naan thanayan thaai nee
Sakaadha varam tharavey varuvai
Maththeru dhadik kinai vaazh vadaiyen
Matha jaya om Ialithaam bhighaye
I surrender to the primeval one, who stands,
In front and blesses the holy trinity who does their three tasks, I surrender to her who is the seed as well as the harvested produce, I surrender to her who lives in end of the Vedas,
I who have lost my senses is the son and you the mother,
Please come and give deathlessness,
To me who is like the rope that churns the curd,
And which can never ever change
Victory to mother Lalithambika.
Pavazham
(coral)
Andhi mayangiya vana vithaanam
Annai nadam seyyum anandha medai, Sindhai niramba valam pozhivaro
Thempozhilaam ithu cheidhavaLaaro
Yendha idaththum manaththul iruppaal
Yennupavavarku aruL yennam mikundhal
Mandira veda maya porul aanaal
Matha jaya om Ialithaam bhighaye
The sky after the onset of dusk, Is the joyful stage where the mother dances, Will she bless me with wisdom to fill my thoughts, And who is it that caused this rain of honey?
She is in our mind wherever we are,
And she showers her grace on those who think about her, And she is the one who pervades all the mantras and Vedas, Victory to mother Lalithambika.

Manikkam
Star Ruby
Kaana kidaiyaa gathiyanavaley
Karudha kkidaiya kalaiyanavaley
Poona kkidaiya polivanavaley
Punaiya kidaiyaa pudaumaithavale
Naani thirunaamum nin thudiyum
Navilathavarai nadaathavaley
Maanikka oli kadirey varuvai
Matha jaya om Ialithambhigaiye
She who is the goal that cannot be seen,
She who is the arts that cannot be imagined,
She who is the beauty that no one has,
She who is the newness that cannot be essayed,
She who does not go near those who due to shyness
Do not recite, her name and prayers
Oh sparkle of star ruby, please come,
Victory to mother Lalithambika.
Maraghadam
Emerald
Maragadha vadive saranam saranam
Mathuritha padame saranam saranam

Surapathi paniya thigazhvai saranam
Sruthi jathi layame isaiye saranam
Hara hara shiva yendradiyavar kuzhuma
Avararul pera arulamuthey saranam
Varanava nidhiye saranam saranam
Matha jaya om Ialithaam bhigaye
I surrender to her who is the form of the emerald, I surrender to her who is the sweet destination, I surrender to her who is saluted by king of devas, I surrender to her who is music and mingling of dance and sound, I surrender to her who When the devotees gather saying
"Hara, Hara Shiva", blesses them to get his grace I surrender to her who is the new divine treasure, Victory to mother Lalithambika.

Komedhagam
Zircon

Poo meviya naan puriyum seyalgal
Pondraathu payan kundraa varamum
Thee mel idinum jaya sakthiyena
Thidamaai adiyen mozhiyum thiranum
Komethagame kulir vaan nilavey
Kuzhal vaai mozhiye tharuvai tharuvai
Maameruviley valar kokilamey
Matha jaya om lalithambighaye
The acts of devotion done by me are ,
Not sufficient, still give and give me endless boons,
And also the power of shouting "Victory to you goddess",
Even if I am put up on a glowing fire,
Oh gem like the Zircon, Oh cool moon of the sky,
Oh music of the flute, oh Cuckoo of the mount Meru,
Victory to mother Lalithambika.
Padhmaragham
(Sapphire)
Ranjini nandhini angani padhuma
Raagha vilaasa viyaapini ambha
Chanchala roga nivarini vaani
Saambhavi Chandra kaladhari rani
Anjana meni alankrutha poorani
Amrutha swaroopini nithiya kalyaani
Manjula meru sringha nivaasini
Matha jaya om Ialithambhigaiye
Goddess who makes peace, who has divine bliss,
Who has pretty limbs, who extends everywhere,
Who is the shine of sapphire, who is the mother,
Who cures the disease of indecision, Who is Saraswathi
Who is the consort of Shiva, who is the queen who wears the crescent, Who has a completely decorated black body,
Who is the form of nectar, who is forever good,
And who lives on the peak of pretty Meru mountain, Victory to mother Lalithambika.

Vaidhooryam
Cat's eye.
Valaiyotha vinai kalaiyotha manam
Marula paraiyaa oli yothavidaal
Nilaiyatru eliyen mudiya thaghumo
NighaLam thugaLaaga varam tharuvai

Alaiyatru asaivartru anubhoothi perum
Adiyaar mudivaazh vaidhooriyamey
Malayaththuvasan magaley varuvai
Matha jaya om lalithaam bhigaye
Due to the net like fate and a crescent like changing mind,
And also due to fear of all that one hears from any sound,
Should the poor me be completely destroyed,
Please give me a boon that destroys all my desires,
Oh gem of cat's eye which is always there,
On the head of devotees who pray without movement and desires,
Oh daughter of Malayadwaja pandya, please come,
Victory to mother Lalithambika.
Payan
Benefit

Payan
Yevar yethinamum isaivai Laitha,
Nava rathina malai navindriduvaar,
Avar arputha sakthi yellam adaivar,
Siva rathinamay thigazvar avare, Matha jaya om Laithabikaye (4 times)

All those who read "the nine gem garland to Lalitha"
With willingness and desire daily without fail,
Without any doubt will attain all occult powers,
And they would shine like the Shiva Gem,
Victory to mother Lalithambika.
Victory to mother Lalithambika.
Victory to mother Lalithambika.
Victory to mother Lalithambika.
Jaya shiva ramani, Guru guha janani,
Jaya mana vana haranee, Jaya om Sri Matha,
Matha jaya om sri matha, matha
Jaya jaya Sri matha.

Victory to her who pleases Shiva,
Victory to mother of Subrahmanya,
Victory to her who steals the forest of the mind,
Victory to mother, Om victory to mother,
Victory, victory to mother.

## The six week songs to worship Kamakshi of Mangadu-Set I

By
Amman Sathyanathan
Translated by
P.R.Ramachander

Every one born in this world will have problems. Goddess has taken the incarnation of Kamakshi in Mangadu (Forest of mango) to solve these problems. Like every god having a particular method of worship, this Goddess likes the six week worship.
During the first week along with betel leaf, betel nut, coconut, flower, banana fruit, you have take two fruits of lime. And perform Archana in the temple. The priest along with coconut fruit etc would give back one lime fruit. We have to bring that fruit home and worship it daily.
When we visit the temple next week, along with the lime fruit that was given earlier, we have to take two more lime fruits and give it to the priest. He would return one fruit. We can perform Archana or not as per our convenience. This should go on for six weeks. On the sixth week, like the first week we have to take, betel leaf, betel nut, coconut, flower, banana fruit, you have take two fruits of lime and
also a flower garland. Apart from this we have to take well boiled milk, sugar candy, eatable camphor, and honey. And all this should be offered to the Goddess. They would not return the lime fruit this time.
The priest would return the milk. This worshipped milk should be distributed to all possible devotes in the temple. Devotees believe that this like giving milk to the Goddess. Every time we go the concerned song has to be sung, because these songs were composed before her and have been approved by her. If this is done our desires would be fulfilled. It would be better if we go on the same day of the week during all the six weeks. But this is not a must.
These songs have been taken from a book called Mangadu Amman Aru suvai written in Tamil published by Amman Pathippagam, Madras.

First week song
Anadhai Naan, adharippai
(I am an orphan, support me)
Translated by
P.R.Ramachander

Raga Bhouli
Thala Roopaka
Pallavi
Anadai naan, adarippai, Amma,
akilanda nayakiye, AAdhi Parashakthi neeye
I am orphan, support me mother,
The goddess of all universe,
You are the primeval divine power.

## Charanam

1.Kavalai theerkkum karpagamai , kanchiyile vilangukindray,

Kalamellam nalam perave kasiyile veethu iruppay,
Manidarkku vazhvalikka madhurayile amarnthiruppai-nam
Mana kurayai theerpadarke , Mankadil vadiveduthay. (Anadai Naan)
You are shining in Kanchi as the Karpagam who removes all worries,
For providing comforts always, you are there in Benares,
For giving comforts of life to humans you are sitting in Madhurai,
And for solving the wants of our mind you were born in Mangadu.
2.Aaru varam thodarnthu vanangiduven unnai Amma,

Arul mari pozhindhiduvay, agathil nirainthiduvay,
Yen kurayai nee arivay, yen thuyaram nee Unarvay,
Un padame yen idhayam, yennalum ninaikka cheyvay. (Andai Naan)
Mother I would worship you for six weeks continuously,
Please shower the rain of mercy and occupy my mind,
You know my problem, , You know my sorrow,
Please make your feet stand in my mind forever.
3.Thayumundu Thanthai undu, bandamundu, pasamundu,

Yar irundum yenna payan, thaye un arul illayel,
Cheyaka yethiduvay, sevadi vangukiren,
Thay cheyai anaippadu pol , aravanaithu kathiduvay. (Anadai naan..)
I have mother, father , relations and affection,
But if your grace is not there, what is the use of some one being there,
Consider me as your baby, I salute your feet,
And hug me like a mother does her baby,
And protect me in your tight embrace.
Conclusion
Sad guru roopini Kamakshi,
Sathya swaroopini Kamakshi,
Chandra mouleeswari Kamakshi,

Kamakshi who is the form of divine Guru, Kamakshi who is the form of truth,
Kamakshi who wears the crescent of moon
Kamakshi, I surrender, I surrender
Aadhi shivan devi Kamakshi
Aadhi para Shakthi Kamakshi,
Akhilandeswari Kamakshi,
Sranam saranam Kamakshi
Kamakshi is the wife of primeval Shiva,
Kamakshi who is the primeval divine power,
Kamakshi who is the goddess of all universe,
Kamakshi, I surrender, I surrender

Second week song
Swarathodum Nayathodum pada vanden
Raga Bhairavi
Tala Aadhi
Pallavi
Swarathodum nayathodum pada varam tharuvai,
Kanchi Kama koti peetam Jagat Guru Vanangidum nee
Please give me a bon to sing the songs nicely with proper Swaras, Oh Goddess who is worshipped by Jagad Guru of Kanchi.

Anupallavi
Mamara thoppinile mangadu pathiyinile,
Mayamay maraindhu nindru Aavin pal kudithavale
She who drank milk hiding her form,
In the mango garden of Mangadu
Charanam
1.Irandam vaaram ithu , innalgal pokkiduvay.

Elumichai maruthal pol , en manathai mathiduvay,
Thaye Kamakshi , Thangona thuyar thudaippay,
Thava kolam poondavale, Darniyellam aandavale
Oh Goddess who did penance, Oh Goddess who ruled the earth,
This is the second week, destroy all my problems,
Like the fruit of lime, change my mind,
Oh Mother Kamakshi , remove the unbearable sorrow.
2.Maantharin kurai theerkkum mangala roopiniye,

Mangadu pathi vazhum dukka nivariniye,
Mangalam undaka manam urugi vandene,
Sangarar vazhiyile saranadaithen unnai Umma.
Oh God with the auspicious form who removes the want of people,
Oh Goddess who removes sorrows and who lives in town of Mangadu, I have come here with a melted mind so that I would get auspiciousness, In the path of Sankara and mother I have surrendered to you.

Third week song
Nee Arulavidil vazhvethu

Raga Atana
Thala AAdhi
Pallavi

Nee arulavidil Vazhvedhu, Kamakshiye,
Vilyattal shivan udal pathi vilangum
Oh Kamakshi , just with a play, you have occupied half of the body of Shiva, And how can there be a good life without your mercy.

## Anupallavi

Unnai Vanangavidil naan vazhvedu,
Sangadangal theerkkum thayallavo -mana,
Chanchalangal pokkum marundallavo.
Without saluting you where is life,
For are you not the mother who removes sorrow,
And are you not the medicine that removes worries.
Pallavi
1.Mukkalamum unarntha mudal maniye -yen,
"moondram varam idhi varam aliye, \}
Nar padai veetinile koluvirukkum,
Nayagiye uyar nava maniye.
Oh first gem who knew past , present and future,
This is my third week, give me boons,
Oh Lady who sits along with four parts of army,
Oh very valuable new gem.
Fourth week song
Ammanai pol oru deivam
Ragam Kapi
Talam Aadhi
Pallavi
Ammanai pol oru arul tharum deivam,
Akilathil undo un Shakthi pola
Is there any Goddess who showers the grace, Like her in the universe like Goddess Shakthi.

Anupallavi
Un thalam thanai nadi vandhidum bhakthar koti,
Vandhorkku vazhvalikkum kali yuga kadavul amma.
The crores of devotees have come seeking your place,
And you are the Goddess of the Kali age ,
Who gives happy life to all those who come here.
Charanam
1.Nal naangu Vedangal pothidum nayagiye,

Nangaam vaarmidhil nalam pala cheythiduvay, Manal thanil pithan uruvam thanai tharithu, Mana vazhkkai kondavale , magizhvinai alippavale.

Oh Goddess who is praised by the four good Vedas,
This is the fourth week, please do lot of good things,

You who wore the form of Lord Shiva on the sand,
And entered married life, You who gives happiness.
2.Veda purani saranam saranam,

Vijaya Narayani saranam saranam
AAdhi Kamakshi saranam saranam
Amme Narayani saranam saranam
I surrender, surrender to you who is in Vedas and Puranas,
I surrender, surrender to the Narayani who wins,
I surrender, surrender to primeval Kamakshi,
I surrender, surrender to mother Narayani.
Fifth week song
Anjudhal Vedam ammaa
Raga Raga Malikai
Thala Aadhi
Pallavi (Chenjurutti)
Anjudhal vendam ayya -indha Kamakshi ,
Ammanai thudipoorkku, agadathu illai ayya,
Kenjudhal vendu mayya -namum,
Kelatha varam koduthidum deivam ayya.
Sir, there is no need to fear, for those who pray this mother Kamaksi,
For there is nothing impossible for them,
We Should beg her sir, for,
She is the goddess who gives unasked boons.

## Charanam

1.Sindhu Bhairavi

Nal nenjam udayorkku nal yellam nalam alippal,
Kal nenja mudayorkku kathirundhu arul purivaal,
Uul nenjil ondru vaithu puram ondru pesuvorkkum-varam,
Arul nemjam udayavalaam Mangadu amman aval.
For people with a good heart she gives happiness through out the day,
For the hard hearted ones, she would wait to show her grace,
And even for those who have something in their heart but speak some thing else, The mother of Mangadu has a merciful heart.
2.Punnagavaraali

Or kayil kiliyodum , maru kayil karumbodum,
Mangala kakshi tharum "sree chakram " udayavalaam,
lyndham varam ithil iyangal pokki nirkkum-puvi,
AAlum nayagiyam aananda rukhmaniyam.
With a parrot in one hand and sugarcane in the other,
She is auspicious looking and has the "Sree Chakra" with her,
She would remove all the doubts in this fifth week and she is,
The Goddess who rules and is personification of joy.
Conclusion
Jaya jaya devi Kamakshi
Janani Saraswathi Palaya Maam, Jaya jaya devi Kamakshi,
Mangala Chandi palaya maam
Victory, victory to Goddess Kamakshi,
Oh Mother, Oh Saraswathi, please protect me,
Victory, victory to Goddess Kamakshi,
Oh Auspecious Chandika please protect me.

Sixth week song
Kanchiyil Mana kolam
Ragam Ananda Bhairavi
Thalam Aadhi
Pallavi
Kanchiyil Mana kkolam, Mangattil thava kolam, Kondaval Kamakshi , nee devi

You goddess Kamakshi , In Kanchipuram you are in the form for wedding,
In Mangadu, you are in the form for penance.
Anupallavi
Sankararum thuditha , mangadu pathiyile ,
Easwaranai vendi, Agniyil irundavale.
You were prayed by Adhi Shankara,
You are in the town of Mangadu,
And you did penance in fire,
To get married to Lord Shiva.
Charanam
1.Nee andha velai thannil, Easwaran kan modi, Ulaginil udithayo, yengalukku arul puriya, Yeninda kolamendru, naan arindhen amma, Ezhai yenai kakka, Avadarithay Amma

At that time, you closed the eyes of Lord Shiva, And were born in this world , to show your grace to us.
I understood why you took this form mother,
For mother you took this form to protect this poor me.
2. Aaram vara mithil Palodu pazham konarnthen, Ninaithathu nadakkumendru Koorai, ithi tharunam, Pasamudan naane palavorkkum eendhiduven, Nesamudan unakku nan vaitha palinaya.

In this sixth week, I have brought fruit and milk,
Please tell that my desires would be fulfilled, for this is the time.
With affection I would give it to several people,
The milk that I offered you with love.
Kanchi Kamakshi, Madurai Meenakshi , Kasi Visalakshi palaya maam,
Anna poorne shankari , Gangai matha,
Akhilandeswari Saranam, saranam
Protect me Kamakshi of Kanchi,
Meenakshi of Madurai and Visalakshi of Benares
I surrender, surrender Annapoorni , Shankari, Mother Ganges and Goddess of universe.

Thiruvilakku Song (to be sung on sixth week)

Vilakkinai yethi vaithom
Raga Ananda Bhairavi
Thala aadhi

Pallavi
Kuthu vilakkinai yethi vaithom -indha, Kuvalayathil engalai Kathiduvai,
Yethunai idar varinum yethiduvom -ini,
Yem thunai ulaginil neeyallavo.
We lit the ceremonial lamp ,
Please protect us in this world,
We would bear all problems that we get,
For you are our support in this world.

## Charanam

1. Sothhu sugangalum nilaipathu undo-indha, Manida janamamum nilaipputhundo,
Sudha puthiyudan unnai thozhudal-Vazhvil, Metha palan varum unmayandro.

Are wealth and happiness permanent, Does this human life last for ever, If we salute you with a clean heart, It is true that we would get great results.
2.Nithan nitham unai thozhudu vanthal -vazhvil, Putham puthu suvai perugum andro, Mandargal pothidum nayagiye -arul, Mangadu vaaz thiru kamakshiye.

If daily we continue worshipping you , In this life newer and newer tastes will flow, Oh Leader whom the people worship, Oh Kamakshi who lives in this divine Mangadu.

Amma Saranam, Thaye Saranam, Saranam, SaranamDeepalakshi, Mana kkurai theerthu mangala vazhvu , Thandhiduval yengal Deepalalshmi

I surrender to you mother, I surrender to you mother, I surrender, surrender to the Alamo which is Lakshmi, Our divine lamp would remove all my worries, And provide me with a very good life.

## Mangadu Aru vara Padalgal-Set II

(The six week prayer songs of Mangadu)
Translated by
P.R.Ramachander

This pooja is usually performed on 6 consecutive Tuesdays. You need to take a lemon (clear of any spots), keep kumkum dots all around and place it at the altar, light diyas and recite the Mangaadu Kamakshi Aaru Vaara Padal. You need to recite 1 Paadal every week, so you start off with the 1st paadal on the 1st Tuesday and finish the pooja with the 6th paadal on the 6th Tuesday. Replace the lemon every week with a fresh one. Immerse the used lemon (lemon kept in the puja in the previous week) in the waters. The used lemon is not supposed to be consumed. For naivedyam every week, milk and sugar as a minimum is required. You may use kalkand( sugar candy) or raisins etc.

This puja is supposed to be very powerful and is good for prosperity, health, marriage, peace and happiness.
In the temple at Mangaadu, they perform the pooja with 2 lemons, wherein, they return 1 lemon and keep the other lemon in the
pooja. So if you are undertaking the pooja in the temple, you are required to go there with 2 lemons on consecutive Tuesdays.
These Songs have been contributed By Chithra in Tamil script in
http://www.indusladies.com/forums/pujas-prayers-and-slokas/17260-mangadu-kamakshi-aaru-vaara-padalkal-4.html I have taken the songs from there.

## Prayer to Ganesa

Anai Mukhane, Panai Vayithone,
Aadhi Kamakshiyin Pugazh pada,
Vandhu arul cheyvay lyngarane
Un Chevadi saranam saranam
Oh God with elephant face, Oh god with pot like belly,
Oh Five handed god, come and shower your grace ,
For singing the fame of primeval Kamakshi, I surender, surrender at your feet.

First week song

Pallavi
Annai Parashakthiye , aadhi Kamakshiye ,
Andam yellam uyyave, Aram valarkkum ammaye
Oh mother who is the divine power, Oh primeval Kamakshi, Oh mother who showers her grace to save all the world.

Charanam
1.Deviye thozhuthiduven nithame unnaye,

Pavi yena igazhamal chey thannai kathiduvay,
Sokathai theerthu vaippay Sridharan Thangaye,
Thekka nilai neeki thelivinai thanthiduvay (Annai)
I would salute you daily, Oh Goddess,
Protect this baby without scolding that he is a sinner,
Oh sister of Sridhara, please put an end to my sorrows,
And remove this confused state and bring clarity in me.
2.Iru moonru varangal un sannidhi vanthiduven, Unnai vanangiduven, Un aasi pethiduven, aanai mukhan thaye, aaruthal kooriduvay, Veenana kavalaigal viratti agathiduvay (Annai..)

I would come to your temple twice three times,
And salute you and get your blessings,
Oh mother of elephant faced god, please console me,
And drive away unnecessary worries from me.
3.Maangattu thayare , malaya thuvachan Makale,

Manam irangi vanthiduvay, magan kurayai neekiduvay,
Venduthal Vendamai yenakkedhu vendru nee arivay,
Vendatha pazhigal yavum athanayum pokkiduvay (annai...)
Oh mother of Mangadu, Oh daughter of Malaya dwaja Pandya, Come taking pity on me and remove the problems of your son, You well know what I need and what I do'nt, Please remove all unwanted insinutaions of mine.

Second week song
Pallavi
Om Shakthi endru naan cholli vanangiduven, Amudheesar orupakkam akaladhe devi, Oru kalai oondriye , maru kalai madithu,

Neruppile thavamirukkum ninmaliye saranam (Om Shakthi..)
I would salute you saying "Om Shakthi",
Oh Goddess who does not move from side of Lord Shiva,
You did peanance on fire on one leg,
Folding the other leg and I surrender to you.
Charanam
1.Irandaam varamamma iswariye Thaye,

Thiranda un bhakthargalil yenakkor idam kodamma,
Sooradho soorargalum unakku adimayamma,
Narayanan thangaye, nalamarula varuvai (Om Shakthi..)
Oh Mother, Oh Goddess, this is the second week, Please give me a place among your devotees.
Even the people of greatest valour are your slaves,
Oh sister of Narayana, please come to do good
2.Mangattu pathiyile Mamara Kattile,

Mathavam cheythidum Malayarasan Magale,
Yelmicham kaniyinaal , yen vinai theerpay,
Malayanum theda nindra maaheswariye arulvay (Om Shakthi..)
Oh daughter of the king of mountain who is doing great penance
In the town of Mangadu, in the garden of mango,
Who solves my problems through a fruit of lime,
Oh Greatest Goddess who was searched by Lord Shiva, please shower your grace.
3.Velavanukku annaiyale, vendiya varam tharuvay,

Palamudhu kondai , bhakthargalai kathidave,
Thiri soolam kai konday, veera Maakali,
Parinil un maganum vazha vazhi cheyvay (Om Shakthi..)
Oh mother of Subrahmnya, please give me boons that I want,
You took milk and rice to save your devotees,
you took the trident, Oh valorous great Kali,
And please make way so that your son lives on earth.
Third week song
Pallavi
Kamakshi deviye kanivay mozhiyalle, kadai kkan paramma,
Pamalai kondu patha malargalai vanginen Amma,
Adharam ondrillen Pethayenudayua Vedanai theeramma,
Vedam nangilum uraipavale, bedam theerkkum guna nidhiye. (Kamakshi...)
Oh Goddess Kamakshi who speaks softly , throw a glance at me, I saluted your feet with the flower of these poems.
I am without any foundation and please remove the pain of this idiot, Oh Goddess who lives in the four Vedas, Oh great one who removes all differences

## Charanam

1.Yengum podintha vindhu nadhame, soothu yedum anugamal kathiduvay, Pangaka arul cheyyum parvathiye , Bhakthan mana kuari theeramma, Sangu chakkarathan sodhariye, un sodhanayai thangum thiramillai, Pangamilla arivodu padam thozhavum , karunai vizhiyal paramma. (Kamakshi..)

Oh Primeval sound which is filled everywhere, please protect me from deceits, Oh Parvathi who showers her grace nicely, Cure the wants of the mind of this devote, Oh Goddess who is sister of Lord Vishnu, I do not have power to withstand your tests, Please see me with your merciful eyes when I salute you with unbroken knowledge.
2.Moondram varam vara cheythay, un cheygai yendru unarnthen, Nandra vayai udaya pillai ganapathiyum, mun nirka kanden,

Then mozhiyal Valli, Devendran magal Knjari manalanum , magizha kanden, Kanakathil ura deivangal thalaivan maal aran cheyum Arula kanden. (Kamakshi...)

You made me come this third week, I realized that it is your wish,
I saw Lord Ganapathi with elephants mouth standing in front,
I saw Lord Subrahmanya who is the husband of Valli with honey voice
And the daughter of Devendra becoming happy,
And I saw the lord of the forests who is son of Shiva and Lord Vishnu blessing all of us.

Song of the fourth week
Pallavi
Mupathi irandu arangal valakkum Kamakshiye saranam,
Moovarkkum yavarkkum mudalay nindra moola manonmani Saranam, Un kovil naadi odi varum anbar ayiram ayiram Amma, Unnaye saranam yenbhavar vinai thaan podi podiyay vidum amma. (Mupathi irandu...)

I surrender to Kamakshi who supports thirty two diferent Dharmas,
I surrender to the original gem of the mind who was before the trinity as well all others, Oh mother, the devotees rushing towards your temple are in thousands,
And the problems of those saying "I surrender to you", would become pulverized.

## Charanam

1.Kilyai karathl konda thaye, yen kiliyai neeki aruliduvay,

Kadai vizhiyal yennai paarthal podum kadayen uynthiduven,
Akkiniyile thavamirukkum devi adiyen padumthuyar kalaivay,
Ikkanam vandu pillayai anaithu aaruthal mozhi cholvay.. (Mupathi...)
O mother, who holds the parrot, drive away all my fears,
It is suffecient if you see me by the tip of your eye and this basest one would win, Oh Goddess who did penance in the fire, please remove the sorrows that I under go, Come immediately, hug your son and then consile him.
2.Kanchi chellumun Mangadu Vandhu Kadu m thavam cheytha DEvi, Oin Agama vidhipadi poojaikal cheythu , eesan arul petha thaye , Nangam varam paangaka vandu isayudan pada cheythay, Theengethum varamal kathida vendum, dheena dayabari. (Mupathi irandu)

Oh Goddess who did penance in Mangadu before going to Kanchi, And then got the grace of the God by worshipping him according to rules, You have made me sing this well onthe fourth week. Please protect me from getting in to any danger.

The song of the fifth week
Pallavi
Oru kayil kiliyudan nindralamma aval, Guruvena yenakkarul cheythalamma,
Perumaikal yauvm thanthalamma, yen, Cherukkinai azhithu Aandukondalamma (Oru kayil)

She stood, with a parrot in one hand, As a teacher she showered her grace on me, She blessed me with all important aspects, And she destroyed my pride and ruled over me.

## Charanam

1.Maru Kayil karumbudan chirithalamma, yen, Chirumaigal anaithum vilagithamma, Cheerum pambai anithalamma aval, Veeru kondu kodiyavarai azhithalamma (Oru kayil)

In the other hand she held a sugar cane,

And all my base qualities disappeared,
She wore the screeching snake,
And with great form she destroyed all the bad ones
2.Anjaam vaaram vandu arathugiren, kadal, Nanjunda kandan Nayagiye,
Thanjamena un padam panithenamma ini,
Kenjum nilai piraridam illayamma (Oru kayil)
I have come the fifth week and am prattling,
Oh consort of the God who swallowed poison of the sea,
I have saluted your feet saying, "I surrender",
I do not have any need to beg with any others.
3.Bhayamini unakken endralamma, ini,

Jayajayam yendr u uraithalamma,
Uyirgal yaavum eendral yen arulal yaman,
Kayiru yennai pinaikkudamma (Oru kayil)
Mother you asked me, "Why fear for you now?", And she again told "From now on it is only victory." Due to the grace of her who gave birth to all souls, The rope of Yama will not tie me.

Sixth week song
Pallavi
Mangattil thavamirujjum Devi, UMadevi, Aanadavalli, lyangaranai eendravale, thaye, Aadhi shakthi, Para Shakthi, Angayil pasangusam kondu Karumbu villum nee cherthay, Thangu thadai innumenna thaye, yenakkarula Odi varuvay. (Mangattil)

Oh Goddess who did penance in the forest of mangoes,
Oh Goddess, Oh Goddess Uma, Oh Goddess of joy,
Oh mother of the five handed god, Oh Mother,
Oh Primeval power, Oh divine power,
With rope and Goad with you , you collected sugarcane bow also,
What is the need for breaks now mother as you would come running to bless me.

## Charanam

1.Palodu pazham kondu vanthen, trisooli bhagawathiye, Nalodu irandin vaaram vanangukindren nin arulaal, Aaruthalum , theruthalum koori, pathinaru perugal yavum, Pethu vazha vazhigalum cheythu arul mazhai thaan pozhivayamma. (Mangattil)

Along with milk I have also brought fruits, Oh Goddess with a trident, By your grace I am saluting you for four plus two weeks,
Oh mother tell consolation and encourgement, shower your grace so that, I would be able to get the sixteen blessings and live happily.
2.Kutham yedu iruppinum , amma poruppadhu un kadanamma, Chethram nee kondayaanaal , thangum shakthi yevarkkum undo, Mathram yen vazhkayil vandhadu Maheswariye un arulaal, Kootham pol vandha thunbam , ponathu sooriyani kanda pani pol. (Mangattil..)

Whatever may be my faults, it is your duty to pardon them,
For if you get angry, is there any one who can bear it.
Oh great goddess, change came in my life due to your blessing,
The sorrows that came like death, vanished like the snow before the Sun.
3.Adiyargal anaivarayum Amma neyaga unarnden Amma, Kadina chol yethumindri thaye palai bhaktharkku koduthiduven, Venduthal niraivethi vaippay Annai Kamakshi Karunakariye, Veen pozhuthu ini melum illai, unnai vananguvathe yen velai Amma.

I realised mother that all devotees, are you yourself mother,
Without any harsh words, I would give this milk to devotees,
Please fulfill my requests, Oh Mother Kamaksi, Of doer of mercy,
I do not have any useless time now as my job is to worship you always.

## Abhirami Ammai Pathikam -Set II

By
Abhirama Bhattar
Translated by
P.R.Ramachander
(This great prayer has been written by Abhirama Bhattar who lived in Thirukadayur. But his major work in Abhirami Andathi , which also I have translated and put in the web site. People wanting to know more about Abhirama Bhattar are requested to refer to my introduction to the translation of Abhirami Andathi. Though Abhirama Bhattar has contributed three sets of prayers called pathigam addressed to this same Goddess, the prayer in this set I is more famous than the set II and well known.
I have taken this great prayer from a book called Abhirami Bhattarain Pathigangal, where the Tamil meaning of these prayers are given by Abhiramadasan Meenakshi Sundaram Mohan, published by the author .I owe my deep gratitude to this great translation which helped me understand the meaning of all the difficult words in this great prayer.)
1.Thumbayum aninthavar viyakkum kala mathiyai nigar vadanavum, Karunai pozhi vizhigalum vin mugilgal veliru yena kattiya karum koonthalum, Sangai illadhu olirum mangalya tharanam thangum mani midarum mikka, Chathur perugu pasangusam ilangu kara thalamum , viral nuniyum aravum , Pungavarkku amudharulum mandhara kuchangalum poliyum nava mani noopuram, Poonda chen chevadiyum ivvadeyeneen nidham pothi yena vazthha vidai mel, Mangalam migundha nin pathiyinodum vandhu arul chey. Valar thiru kadavooril vaazh , vaami, shubha nemi, pugazh nami, siva sami magizh vami, Abhirami , umaye.

Oh goddess who lives in the prosperous Thirukadayur,
Who holds the holy wheel, Whose names are famous,
Oh goddess who makes Lord Shiva happy, Oh Abhirami, Oh Parvathi,
Who has a face comparable to moon which makes Lord Shiva who wears thumbai flower wonder,
Who has eyes which pour out mercy, whose colour of hair makes rich clouds look white,
Whose pearl like neck wears the holy auspicious thread worn by him during marriage ,
Who holds the rope and goad in her divine hands, who wears serpent ring in her fingers,
Who has mountain like breasts which gives nectar to the devas,
And who wears shining anklets studded with the nine precious gems in her red feet,
And makes this lowly one pray you and make him request you,
"Please come and bless me along with your divine husband on the bull which is your steed."
2.Chandra jada dhari, Mukunda sodhari , thunga jalaja lochana, madhari,

Sambrama pauodhari, Sumangali, Sulakshani, Chatharum karuna kari,
Andhari, Varahi, Sambhavi, amalai , sura thothri , Aadhi jaga jala soothri,
Akhilatma karani, vinodasaya naarani, akanda chinmaya poorani,
Sundari, nirandhari, Durandhari, Parvatha raja sukumari, Koumari,
Uthunga kalyaniPushpasthra ambhuja pani, thondakkarul sarvani,
Vandhu ari malar Brahman aadhi thudhi veda oli,
Valar thiru kadavooril vaazh , vaami, shubha nemi, pugazh nami, siva sami magizh vami, Abhirami , umaye.
Oh goddess who lives in the prosperous Thirukadayur,
Which is full of Vedic chants said by Lord Vishnu and Lord Brahma ,
Oh goddess who holds the holy wheel ,Whose names are famous,
Oh goddess who makes Lord Shiva happy, Oh Abhirami, Oh Parvathi,
Oh Goddess who wears the crescent in her hair, Oh sister of Lord Krishna,
Oh Goddess who has lotus like eyes, Oh Kali ,
Oh Goddess with ever flowing nectar in her breasts, Oh auspicious one,
Oh Goddess who is perfect, Oh goddess whose mercy cannot be described by words,
Oh Goddess who is the basis of everything, Oh Goddess who is the power of Varaha,
Oh Goddess who is wife of Lord shiva ,Oh Parvathi , Oh Goddess whom devas pray,
Oh Goddess whose divine magic runs the world in the beginning ,
Oh Goddess who is the cause of all beings, Oh wonderful Narayani who always wins,

Oh limitless fully divine one, Oh pretty one, Oh permanent one, Oh Protector of all,
Oh mountain princess, Oh perennial lass, Oh pure auspicious one,
Oh Goddess with lotus hands sending flower arrows,
Oh Goddess of all who showers her grace on her devotees, we offer our prayers to you.
3.Vasa malar maruvu alaka baramum , than kirana mathi mukamum, ayil vizhigalum, Vallar nigar mulayum, anna nadayum, nagai mozhigalum, valamudan kandu minnar,
Pasa bandhathuidai manam kalangi dinam pala vazhiyum yenni yenni,
Pazhi pavam innathendru ariyamal maya prapancha vaazhvu unmai yendre,
Aasai melittu veenaga nay pol thirindhu alaivathu allamal undran,
Ambuyappodhu yenum chempadam thudhiyadha asadan mel karunai varumo,
Masilathu Ongiya gunaakari, Bhavani, chher,
Valar thiru kadavooril vaazh , vaami , shubha nemi, pugazh nami, siva sami magizh vami, Abhirami , umaye.
Oh goddess who lives in the prosperous Thirukadayur
Who holds the holy wheel, whose names are famous,
Who is the goddess who makes Lord Shiva happy, Oh Abhirami, Oh Parvathi,
Oh goddess with stain less characters, Oh Consort of Lord Shiva,
Would you have any mercy on this fool who never prayed your lotus like feet,
And who due to extreme passion wandered like a dog thinking that this life on earth,
Is really the truth without realizing what is sin and what is bad fame,
And was completely confused by the attachment due to affection and love ,
And thinking of various ways to attain a dame who had,
Pretty heavy hair made up with scented flowers, with moon like face,
With fish like eyes, with pot like breasts, with swan like gait and a cheery talk.
4. Nandru yendru theethu yendru navilum ivvirandil mun navindrathe ulagil ullor,

Naduvar aadalaal adiyenum avvidham nadinen, nadinalum,
Indru yendru chollamal ninathu thiru ullam aathu irangi arul cheyguvayel,
Ezhayen uyguven, meyyana mozhi ikthu un idhayam ariyatyhathu undo?
Kundram yellam urainthu endrum anbarkku arul kumara devanai alitha,
Kumari, Margatha varuni , vimali , Bhiravi, karunai kulavu giri raja puthiri,
Mandral migu nandana vanamgal chirai ali murala,
Valar thiru kadavooril vaazh , vaami , shubha nemi, pugazh nami, siva sami magizh vami, Abhirami , umaye.
Oh goddess who lives in the prosperous Thirukadayur
Which is blessed with scented Gardens where bees fly making humming sound,
Oh Goddess who holds the holy wheel and whose names are famous,
And who is the goddess who makes Lord Shiva happy, Oh Abhirami, Oh Parvathi,
The ordinary people choose only what is good, when they know that good and bad exist,
And I too chose it and so please do not find fault with my choice,
And if only your divine mind takes mercy and blesses me,
Then this poor man would live and your mind knows that it is true,
Oh maid who gave us Lord Subrahmanya who occupied all hills and blesses us,
Oh Goddess with emerald colour, Oh pure one, Oh Bhairavi,
Oh merciful princess of the mountain.
5.Oru naal , irandu naal all anal ulagathu udithu inda naal varikkum,

Ozhiyadha kavalayal theeradha innal kondu ullam thalarndhu migavum,
Arum nani athitta vil pol irukkum ivvadimai meedhir karunai koornthu ,
Anjel , yena cholli aadarippavargal unai andri ver illai , unmai aaga,
Iru nazhi kai pozhudhum vendathu nimishathu ilakkam ili bhuvanathayum,
lyathi arulum niram konda nee ezhayen innal theerthu arulal aritho?
Varum navaluraar mudhalor paravum iniya pugazh ,
Valar thiru kadavooril vaazh, vaami, shubha nemi, pugazh nami, siva sami magizh vami, Abhirami , umaye.
Oh goddess who lives in the prosperous Thirukadayur ,
Whose fame was spread by the great saints like Sundrar belonging to Navalur,
Oh Goddess who holds the holy wheel and whose names are famous,
And who is the goddess who makes Lord Shiva happy, Oh Abhirami, Oh Parvathi,
Not one or two days but right from the day that I was born,
I suffered due to worries that never disappeared due to my very vacillating mind,
And it is true that when this slave of yours became like a bow
For which the string has been cut and it became useless
There were none to show mercy and tell me "Do not be scared", except you.
Is it difficult for you to completely solve the problems of this poor one,
When you can create and look after several worlds in a second and not take an hour.
6. Yennikkai illatha thunbangal men melum yerittu orukka antho,

Yevvidham ulam sakithu uyguven? Ippozhudu yeduthitta chanmam idhanil,
Nanni yel alavu sukham aanathu oru nalilulum naan anubavithathu illai,
Nadu yellam ariyum idhu ketpadhu yeen?Nin ulamum nandary arinthirujkum ,
Punniyam poorba chanathinil cheyyatha pulayan aanaalum,
Poorana kadaksha veekshanniyam cheythu yenathu punmayai agathi arulvay,
Mannavargal , vinnavargal nithamum paravum isai,
Valar thiru kadavooril vaazh , vaami , shubha nemi, pugazh nami, siva sami magizh vami, Abhirami , umaye.
Oh goddess who lives in the prosperous Thirukadayur,
Which is a place where music is developed by human beings and devas,
Oh Goddess who holds the holy wheel and Whose names are very famous,
And Oh goddess who makes Lord Shiva happy, Oh Abhirami, Oh Parvathi,
Alas innumerable sorrows kept on growing and tormenting me,
How Can my mind tolerate and live with them? I have never enjoyed,
Even slightest pleasures in this life and as this is known to all, why are you asking me?
Your mind would have known this well and so even if I was a downtrodden,
Who has not done any god acts in last birth, please turn your full gaze on me,
And completely remove this problem from me.
7.Therindho alaathu theriyamalo ivvadimai cheythitta pizhai irundhaal,

Chinam kondu adhu oor kanakkaga vaiyathu nin thiruvulam irangi migavum,
Parindhu vandhu iniyum naan paazh vinayil aazhndu innal padathu nal varam alithu,
Padhukathu arul cheyya vendum , andanda uyir parivudan alitha mudalvi,
Purandharan podhan Madhavan aadhiyorgal thudhi puriyum padaam buya malar,
Pungavi, , Purandhaki, Purandhari, Purathani , Purani, Tribhuvaneswari,
Marundhinum nayantha chor paingili, varahi yezhil,
Valar thiru kadavooril vaazh, vaami, shubha nemi, pugazh nami, siva sami magizh vami, Abhirami , umaye.
Oh goddess who lives in the prosperous Thirukadayur Where the pretty Varahi lives,
Oh goddess who holds the holy wheel and who has famous names
Oh goddess who makes Lord Shiva happy, Oh Abhirami, Oh Parvathi,
If there is a sin done Knowingly or unknowingly by this slave ,
Do not get angry and disregard it and with a merciful heart,
And come with pity on me and after giving me a boon
That I would not further travel in this devious path,
You should protect and shower your grace on me, Oh primeval Goddess, Who gave souls to the bodies of various beings,
Oh Goddess whose lotus like feet is praised by Indra, Brahma and Lord Vishnu,
Oh Goddess who burnt the three cities, Oh Goddess who has the power of Indra,
Oh Ancient one, Oh Goddess of the three worlds
And the one who like a parrot tells only nice words.
8.Vanchaka kodiyorgal natpu vendamalum , marundhinakka vendinum,

Maranthum oor poy mozhi chollamalum, theemayaam vazhiyil chellamalum , Vinju nenju adanil poramai thariyamalum, veen vambu puriyamalum , Mikka periyorgal cholum varthai thallamalum, veguli avai kollamalum,
Thanjam yena ninathu pada kanjam thuthithida, thamiyanukku arul purindhu, Sarva kalamum yenai kathu arula vendum, salakkayalgal vizhiyai anaya,
Vanjiyar chevvai nigarum vani aam pal malarum,
Valar thiru kadavooril vaazh , vaami, shubha nemi, pugazh nami, siva sami magizh vami, Abhirami , umaye.
Oh goddess who lives in the prosperous Thirukadayur ,
Which has several ponds in which red flowers open like the mouth of fish eyed maidens Oh goddess who holds the holy wheel ,whose names are famous,
Who is the goddess who makes Lord Shiva happy, Oh Abhirami, Oh Parvathi,
As I was forsaking friendship of cheating bad people, not telling a lie in any emergency,
Not following the path of bad things, without having any jealousy in the heart,
Not do any unnecessary acts, obeying all the words of all great people,
Not getting angry and surrendering to your lotus feet and singing about it,
Please shower your grace on me and protect me always .
9. Yenathu innal innapadi yendru veru oruvarkku isaithidavum avargal kettu ivvInnal theerthu, ullathu irangi, nanmaigal cheyavum, yel alavum mudiyathu nin, Unnatha maruvum kadai kannin arul chirithu cheyin udavatha nun manalgalum, Oongu matthu uyar s ornana malai aagum athu andri uyar akila bhuvangalai,

Kanamudan alithu muppathi irandu aravum kavin pera cheyyum ninnai, Karuthum nal adiyavarkku yeli vanthu thathiyinil kathu rakshithathu oornthu , Vanasam nigar nin padam nambinen, vandhu arul chey,
Valar thiru kadavooril vaazh , vaami , shubha nemi, pugazh nami, siva sami magizh vami, Abhirami , umaye.
Oh goddess who lives in the prosperous Thirukadayur ,
Oh goddess who holds the holy wheel ,Whose names are famous,
Who is the goddess who makes Lord Shiva happy, Oh Abhirami, Oh Parvathi,
When I narrated all my specific problems to one person,
And when he agreed to hear it and then replied that he cannot solve my problems
And that he cannot do anything out of pity,
Having known that even if little of the glance of your sweet ripe eyes were to fall,
On a grain of useless sand, it would become great mountains of valuable gold,
And also that you who created all the worlds and made it pretty with thirty two dharmas,
Would help quickly at the very proper time all those who meditate on you ,
I decided that I would believe fully only on your lotus like feet.
10.Karu neela vadivam aar madu yeri uddanda gana dhanda vempasamum,

Kaikondu Chanda maakaalan mun yedirkka Markandanum verundu nokki ,
Aru neela kandan yenum nin pathiyai ullathil anbu kondu archanai cheya,
Aranum avv ilangam pilappa ninnodu thondri, avir chey soolathil oondri,
Peru neela malai yena nilathil annavan vizha pirangu thaalal udaithu,
Pesum muni maindanukku arul cheythathu unadhu ariya per arulin vannam allavo?
Varu neela mada mathar vizhi yenna malar vaavi,
Valar thiru kadavooril vaazh , vaami , shubha nemi, pugazh nami, siva sami magizh vami, Abhirami , umaye.
Oh goddess who lives in the prosperous Thirukadayur ,
Which has ponds which has flowers like the blue lotus eyes of ladies, Oh goddess who holds the holy wheel ,Whose names are famous,
Who is the goddess who makes Lord Shiva happy, Oh Abhirami, Oh Parvathi,
When the horrible and powerful god of death riding on a dark blue buffalo ,
Having in his hand the deadly fearful rope came before Markandeya,
He saw him with fear and worshipped your husband Shiva,
The great blue necked god in his mind,
And that Shiva broke the linga in to two and came out along with you ,
And when he attacked the Kala with his shining trident ,
He fell on the floor like a mountain and Lord shiva kicked him with his left feet,
And showered his grace on the son of the sage who talked
And this shows the greatness of your grace,
11.Sakala chelvangalum tharum imaya giri raja thanayai, maadevi, ninnai,

Sathyamay nithyam ullathil thudhikkum uthamarukku irangi migavum ,
Akilam athil noy inmai, kalvi, Dhana dhaniyam, mey, azhagu, pugazh, perumai, ilamai,
Arivu, santhanam, vali, thunivu vaznaal vethi aagum nal oozh nugarchi,
Thogai tharum pathinaru perum nee thanthu arul sukhananda vazhvu alippay,
Sugirtha guna Sali , paripali , anukoli , thiri soli, Mangala visali,
Magavu naan, Nee thay, alikonaatho?magimai
Valar thiru kadavooril vaazh , vaami , shubha nemi, pugazh nami, siva sami magizh vami, Abhirami , umaye.
Oh goddess who lives in the prosperous and famous Thirukadayur,
Oh Goddess who holds the holy wheel and whose names are famous,
And who is the goddess who makes Lord Shiva happy, Oh Abhirami, Oh Parvathi,
Oh daughter of Himalaya, the king of mountains ,who gives all types of wealth,
Take pity on the good people who pray you daily in their heart and in this world,
Give them the sixteen great blessings of freedom from disease, education, money, grains
Truth, beauty, fame ,pride, youth, Knowledge, children, strength, bravery, long life ,
Victory and happy life, Oh Goddess with good characters, Oh administrator,
Oh Do-gooder, Oh Goddess with the trident and Oh giver of auspiciousness,
I am your son and you are my mother, Can you not give all these to me?

## Abhirami Ammai Padhikam -Set III

By

Translated by

## P.R.Ramachander

((This great prayer has been written by Abhirama Bhattar who lived in Thirukadayur. But his major work in Abhirami Andathi , which also I have translated and put in the web site. People wanting to know more about Abhirama Bhattar are requested to refer to my introduction to the translation of Abhirami Andathi. Though Abhirama Bhattar has contributed three sets of prayers called pathigam addressed to this same Goddess, the prayer in this set I is more famous and well known than the others. The pathikams of set III were found with the descendents of Abhirama Bhattar and published only in 1975. This was published in a book called Thirukadavur Prabandha thirattu Bu Sri Sadhram Sastrigal.
. I have taken this great prayer from a book called Abhirami Bhattarain Pathigangal, where the tamil meaning of these prayers are given by Abhiramadasan Meenakshi Sundaram Mohan, published by the author .I owe my deep gratitude to this great translation which helped me understand the meaning of all the difficult words in this great prayer.)
1.Kalam undu, Punal undu, poo undu, Kanigal undu, kavumari nin thiru,
Kolam undu , ithai utkondu thondarai , Koodi kondu kulaavi thirinthilen , Jnaalam unda thirumalum, thevarum, Nani oda naralayile ezhum , Aalam unda Kadavur iraivarai ,
AAlum chelvi, Abhirama valliye
Oh Goddess who rules over the God of Thirukadayur,
Who by swallowing the poison coming out of the sea, which made, All devas as well as Lord Vishnu who had swallowed the world, Ashamed and run away, Oh Goddess Abhirami ,
There is time, there is water, there are flowers,
There are fruits and Oh Goddess, there is also your form,
And having realized this, had I not joined your devotees,
And chatted happily with them and wandered as I like?
2.THunjal yendru udan thondruthal yendrumay,

Chuzhalum vandu yena chuthi thirindha pin,
Minjal ondrayum kaanen, itharkku ini,
Mel yenakku oru mey vazhi kattuvay,
Unjal yendru azhagay akkodum pagadu,
Orum koottai udaithu Chiruvanai,
Anjal yendra Kadavur iraivarai,
Aalum chelvi, Abhirama valliye.
After wandering like a bee round and round,
Between the cycle of birth and death,
I could not see anything that remains and so,
Please show me a true way out of it, Oh Abhirami,
Oh goddess who rules over lord of Thirukadayur,
Who only told the boy not to be afraid and,
Kicked the God of death who was chasing him,
On a horrible buffalo saying "Would you stay alive."
3.Umbalai kurumkar irumbu aagiyathu,

Ul udaikkum padi midi mer pada ,
Pambu alaikkul schuzhal thurumbu aagi aap,
Patangil kudam kaviri paynthidum ,
Kazhani thorum kadhir tharalangalai,
Ambu alaikkum Kadavur iraivarai,
Aalum chelvi, Abhirama valliye.
Like a strong elephant being tamed by a small iron goad,
The poverty is breaking me in to pieces,
Making me like a piece of grass caught in torrential river,
And are you happy to see me suffer in this pit of misery?
Oh Abhirami, Oh goddess who rules over the lord of Thirukadayur,

Which is made fertile by the flowing of the river Cauvery,
Which makes pearl like grains in all the fields it enters.
4.Mulai asaikum parathayar aasayil,

Moozhgi , moozhgi mudu vari ondhi pol,
Thalai asaikkum pathitharai pin chendru,
SAncharippathu konjamadho?Cholay,
Kulai asaikkum kurangu ilam thenginil,
Kudithu asaikka kudaval valai yerinthu,
Alai asaikkum kadavur iraivarai,
Aalum chelvi, Abhirama valliye.
Is it proper to follow the sinners who drown and drown,
Like a chameleon in the passionate desire for prostitutes
And shake their heads, when those women shake their breasts, please tell me
Oh Abhirami, Oh Goddess who rules the Lord of Thirukadayur ,
Which has a river in which waves throw out conches,
Which waves are made when the coconuts fall in the river,
When monkeys climb on them and shake them
5.Kandu araithu pizhindhadhu pol cholum,

Kaviyai chadum kaviyai oppu aagiya,
Vandar andayil kondu chollamal un,
Vanasa parvai vazhangil kurayumo ?
THondar pottha kalayanum pottha meych,
Churuthi potthu achuthan pottha, vsavan
Andar potthum Kadavur iraivarai,
Aalum chelvi, Abhirama valliye.
Without offering the poems which are like the juice
Taken out of squeezing the sugar cane,
To the monkeys which jump from one branch to another,
Which cannot enjoy the poems, If I offer them ,
To your great sight, will their fame reduce?
Oh Abhirami, Oh Goddess who rules the Lord of Thirukdayur,
Who is praised by his devotees, by kungilya Kalayanar*,
By Lord Vishnu who is praised by Vedas and other devas.
*One of the Saivite saints who lived in Thirukadayur
6.Thee tharikkum thamiyen, yen aaruyir,

Chjintha anthagan vandhidu mundhiye,
Nee tharikkum chilayoidu vandhu mun,
Nirpadhe andri, sarpanai cheyvayo?
Odharikkum vidhikkum yetta patham,
Udavi maindan mathi mayangamalum,
Aadarikkum Kadavur iraivarai ,
Aalum Chelvi, Abhirama valliye.
Before the God of death comes to take, The soul of this poor man, please, Come with the sugar cane bow that you hold,
And stand before me. Would you not do it?
Oh Abhirami, Oh Goddess who rules the Lord of Thirukdayur,
Who gave his feet which was not got by Vishnu and Brahma, to me, Considering me as his son and saw to it that I do not vacillate.
7.Ozhivu ilatha kodum kama kumbhiyil,

Unarvu ilathu azhum oor pandri pola nan,
Izhivu ilathapadi, yel alavum nee ,
Irangidathathum yetho"arinthilen,
Pozhivu ilathu appurantharan aagiyor,
Pondru kalathum pondrathu yekkalathum,
Azhivu ilatha Kadavur iraivarai ,
Aalum Chelvi, Abhirama valliye.
I do not understand why without break I am allowed,
To wallow in the pit of passion and cry,

Like a village pig wallowing in a pit ,
And get cursed by others and not get your pity?
Oh Abhirami, Oh Goddess who rules the Lord of Thirukdayur,
Who does not have any destruction at all times,
Unlike the Indra, and others of the world of Gods .
8.Kandru arum thuyar theerkkum pasuvin nee,

Kannal villudan yen arugil vandhu,
Nindru arum thuyar neeki nandru aaki Ven,
Neeru aninthu ulam yeyrana matthuvay.
Pon tharum thuyal poon mulai marberap,
Porunthu nee yena ponthu bali irandhu,
Andru arunthum Kadavur iraivarai ,
Aalum Chelvi, Abhirama valliye
Like a cow which removes the sorrow of its calf,
Please come near me with a bow of sugarcane,
Remove all my great sorrows and make me happy,
And also apply the ash and cure the wound in my heart,
Oh Abhirami, Oh Goddess who rules the Lord of Thirukdayur, Who takes alms and eats from you,
Oh goddess who wears ornaments of gold, over her breasts.
9.Chalam kavarntha marai mukil aanathum ,

Chanda marutham thakkiya pothu than,
Belam kulainthathu pole midiyinaal,
Pinju nenjakam pedakam aabvano?
Kalangal yendru vandhu aadaka choodaka,
Kai amarthi karunai vandhu aaluvay,
Alangal venik Kadavur iraivarai ,
Aalum Chelvi, Abhirama valliye
Even the cloud which has stolen the water
Is swept away when the storm strikes it,
And Would not my little mind be completely broken down, Just because I am attacked by Poverty,
Oh Abhirami, Oh Goddess who rules the Lord of Thirukdayur, Who decorates his head with a garland,
Oh Goddess, Please come and with your hands,
Wearing golden bangles console me,
And say to me, "Please do not get flustered"
10.Sokam nal kuravum thavirthu aalkenath, Thol puvikku durandharan aadhiyor ,
Yogam endrum utthu uthamiye, Pugazhndu , Unnai potthum upayam arindhilen, Bogam nalgum punar mulai marberap,
Pulli neengip porumayinal yenakku,
Aakam nalgum Kadavur iraivarai ,
Aalum Chelvi, Abhirama valliye
Like Aadhisesha and others who lift the earth,
Telling you to remove their sorrows and,
Completely rule over them, I do not know ,
The trick of praising and praying you,
Oh Abhirami, Oh Goddess who rules the Lord of Thirukdayur, Who showers his grace on me, due to the happiness, He got by hugging your breast tightly

## Devi Saranam (Tamil)

Translated by
P.R.Ramachander

1,Jeya jeya devi , jeya jeya Devi, Durga devi Saranam, Jeya jeya devi, jeya jeya Devi, Durga devi Saranam
1.Victory , victory oh Goddess, Victory, victory oh Goddess, Oh Goddess Durga , I surrender to you, Victory, victory oh Goddess, Victory, victory oh Goddess , Oh Goddess Durga , I surrender to you,
2.Durgai ammanai thudithal, yendrum,

THunbam paranthodum,
Dharmam kakkuum thayaam avalaui,
Darisanam kandal pothum,
Karma vinaikalum odum,
Sarva Mangalam koodum (Jeya jeya Devi..)
2.If we pray mother Durga daily,

The sorrows would fly away,
If we see her who is the mother who protects Dharma,
All the sins due to Karma would run away,
And all auspiciousness would get assembled (victory, victory..)
3.Por karangal pathinettum nammai ,

Chutti varum pagai virattum,
Nettiyile kumkuma pottum ,
Vethri padayai kattum,
AAyiram karangal udayavale ,
Aadhi sakthi aval periyavale ,
AAyirm namangal kondavale,
Thai pol nammai kappavale . (Jeya jeya..)
3, All her eighteen golden hands ,
Would drive away enmity that surrounds us,
The Kumkuma bindu on her forehead,
Would shows the road to victory,
Oh Goddess with thousand hands,
Is the primeval power abd she is great ,
Oh Goddess with one thousand names ,
Who protects us like our mother (victory,,,,
4,SAngu, chakkiram , villum ambum,
MInnum vaalum veludan soolamum,
Thanga kaikalil yendhi nirppal amma,
Thingalai mudi mel choodi nirppal,
Mangala vaazhvum thanthiduvaal,
Mangayarkasaiyum avale ,
Angayarkanniyum avale (Jeye jeya,,)
4.That mother in her golden hands would hold,

Conch, divine wheel , bow and arrow,
Shining sword, spear and trident,
She would stand decorating her hair with the moon,
She would give us auspicious lives,
She only is the queen among ladies,
She only is the one with eyes resembling fish (victory,,,)

## Maha Sakthi Venpa

(The prayer to the great power)

Translated from Tamil by
P.R.Ramachander
(Here is a great prayer to the universal mother who is the great power which activates everything by The great poet Subrahmanya Bharathi.)
1.Thannai maranthu sakala ulaginayum, Manna nitham Kakkum Mahasakthi-Annai , Avale thunayendru anavaradam nenjam, Thuvalathiruthal Sukham

1,Forgetting herself completely that mighty Shakthi(power)
Protects all the worlds and those who rule them,
And it is pleasure not to lose our heart any time ,
Always thinking that she is our support.
2.Nenjathjil kavalai nithamum payirakki ,

Anji uyir vaazhthal ariyamai -thanjamendre ,
Vayyam yellam kakkum maha sakthi nallarulai, lyyamara pathal arivu.
2.It is ignorance to live greatly scared, After growing the crop of worries in the mind, And it is wise to catch hold without any doubt, The divine grace of the Great Shakthi who protects all the world.
3.Vaiyakathukku illai maname!.Ninakku nalam, Cheyya karuthi ivai cheppuven -Poyyillai ,
Yellam purakkum irai namayum kakkumendra , Chollal azhiyum thuyar.
3.Not to the world, oh mind, I am telling this,

To you to do you Good-this is not a lie,
The word that the " the God of all the places , Would also protect us", would destroy your sorrow.
4.Yennir kadangamal yengum paranthanavai,

Vinnir chudarkindra meenaiyellam -panniyathor, SAkthiye nammai chamaitharhu kaan, noorandu, Bakthiyudan vaazhum padikku.
4.That power which created the difficult to count stars, Wich are shining and spreading every where in the sky, Has also created us so that we would live, For a period of humdred years with devotion.

## Devendra Sanga Vaguppu

BY
Arunagirinadhar

## P.R.Ramachander

(Vaguppu only means section and The great Arunagirinadhar used this to indicate different sections of his voluminous work. He was a great devotee of Lord Muruga and this song eulogizes his mother Goddess Parvathi. There is an interesting story behind this.

It seems Arunagirinadhar had a great debate with one Samabandandan. It seems Sambandandan was a great devotee of mother Kali and when she came before him , He requested her not to allow Lord Muruga to appear before Arunagirinadhar, When Arunagirinadhar failed to make the God appear before him in spite of various prayers, he through his yogic vision realized that Goddess Kali is not allowing Lord Muruga appear before him, . So he sang this great prayer called Devendra Sanga Vaguppu who loosened her grip on Muruga.

It I seems Swami Krupananda Variar once told that if we light the lamp before mother Kali and recite this great prayer in the morning and evening without mistake for 48 days, then the Goddess would appear in the dream of that person.

Though I know Tamil, I am not an expert enough to translate this great song and so I depended on three translations/interpretations of this work which are available online to do my translations. My acknowledgements to
1.http://thiruppugazh-nectar.blogspot.in/2015/03/devendra-sanga-vaguppu.html (posted by Umashankai Venkatraman.)
2. http://ramananju.blogspot.in/2015/10/8great-mother-great-son.html

And 3 . http://www.kaumaram.com/vaguppu/vgp02.html (meaning in Tamil written by Thirupugazh adimai Sri Su.Natarajan.

Hear it sung by Guruji A.S. Raghavan himself in https://www.youtube.com/watch?v=6 5b63CY16s )
1.தரணியில் அரணிய முரண் இரணியன் உடல்தனை நக நுதிகொடு சாடோங்கு நெடுங்கிரி ஓடேந்து பயங்கரி
1.Daraniyil araniya muran Yiraniyan udal thanai nakha nuthi kodu,

Sadongu nedumgiri odenthu bhayangari
1.The body of Hiranya , who built defensive forts in the earth, was torn open,

By assuming a mountain like form by using the tip of his nails,
By the fearsome goddess who used to carry the skull.
2.தமருக பரிபுர ஓலிகொடி நடநவில் சரணிய சதுர்மறை தாதாம்புய மந்திர வேதாந்த பரம்பரை
2.Damaruga paripura oli kodu nadanavil charaniya chathurmarai,

Thathambuya mandhira Vedantha Paramparai.
2. With the hand held drum and anklets giving sounds, she, who is end of vedas,

Did the dance of destruction using her holy feet,
which are worshipped by the four Vedas and which are like lotus flower,
3.சரிவளை விரிசடை எரிபுரை வடிவினள் சததள முகுளித தாமாங்குசம் என்றிரு தாளாந்தர அம்பிகை
3.Sarivalai viri chadai yeripurai vadivinal , satha dala mukulitha,

Dama angucha yendru iru thalanthara Ambikai.
3. She with untied hair and is like a burning fire, with pretty breasts hidden,

By a garland of newly opened lotus flowers with thousand petals ,
Is the mother goddess with a soft and holy feet.
4.தருபதி சுரரொடு சருவிய அசுரர்கள் தடமணி முடிபொடி தானாம்படி செங்கையில் வாள்வாங்கிய சங்கரி
4.Tharupathi surarodu charuviya asurarkal thadamani mudipodi,

Thaanampadi chengayil vaal vaangiya SAnkari.
4.Oh consort of Sankara, In city of Amaravathi, You held in your soft hands a sword,

And powdered the gem studded crowns of Asuras,
Who fought with the devas as well as their king Indra, the lord of wish giving tree

[^1]5.Rana kirana mada mayil mrugamadha pulakitha ila mulai,

Yila neer thaangi nudangiya nool pondra marunginal.
5.She who was like a golden peacock, due to her thread like waist,

And musk scented breasts which were like tender coconut made her naturally bent.
6.இறுகிய சிறுபிறை எயிறுடை யமபடர் எனதுயிர் கொளவரின் யான் ஏங்குதல் கண்டெதிர் தான் ஏன்று கொளும் குயில்
6. Irukiya chiru pirai yeyirudai yama batar yenathuyir kola varin, Yaan yenguthal kandethir thaan yeandru kolum kuyil.
6. When the soldiers of God of death who had teeth like tightly bent crescent moon, Come to take away my soul, seeing me lamenting,

She would appear before me like a sweet Cuckoo to give me refuge.

## 7.இடுபலி கொடுதிரி இரவலர் இடர் கெட இடு மன கரதல ஏகாம்பரை இந்திரை மோகாங்க சுமங்கலை

7.Idubali koduthiri iravalar ivar keda , idu mana kara thala,

Ekambarai indhirai mokanga Sumangalai.

7,That consort of Ekambara, Who is goddess Lakshmi, who is a married woman ,
Whose husband is living, and who has bewitching limbs, would with her blessing hand,
Remove the despair earned due to sins, of the souls who wander about.
8.எழுதிய படமென இருளறு சுடரடி இணைதொழு மவுனிகள் ஏகாந்த சுகந்தரு பாசாங்குச சுந்தரி
8.Ezhuthiya padamena irul aru sudar adi inai thozhu mavunigal,

Ekantha sukhamtharu pasangusa Sundari.
8. She holds a Goad and noose and gives the matchless joy to those ,

Who without moving like a drawn pucture meditate on her feet,
Which due to their luster removes the darkness of their ignorance.
9.கரணமு மரணமு மலமொடு முடல்படு கடுவினை கெட நினை காலாந்தரி கந்தரி நீலாஞ்சனி

9,Karananamum Maranamum malamodu mudalpadu kadu vinai keda ninai,
Kaalanthari kanthari neelanchani
9.The Goddess of blue black colour who is beyond time protects her devotees,

From the bodily sufferings caused by the five sense organs, Karma, pride And Maya.
10. நஞ்சுமிழ் கனலெரி கணபண குணமணி யணிபணி கனவளை மரகத காசாம்பர கஞ்சுளி தூசாம்படி கொண்டவள்
10. Nanjumizh Kanaleri kaNa paNa guNa maNI yaNI paNI gjana valai Marakatha, Kasambara Kanjuli Thoosambadi kondaval.
10. She wears bangles made of poison spirtting sepents which have pure gems on their hoods, Which give out flashes of fire and wears a blue dress on her emerald green body
11.கனைகழல் நினையலர் உயிரவி பயிரவி கவுரி கமலை குழை காதார்ந்த செழும் கழுநீர் தோய்ந்த பெருந்திரு
11.Kanai kazhal ninayalar uyiravi bhairavi kavuri kamalai kuzhai ,

Kaathartha chezhum kazhu neer thointha perumthiru.

11 ,She is Goddess Bhairavi who takes away the soul of those who do not meditate on her feet,
And is the great goddess of the colour of gold who sits on the lotus and wears blue lotus flowers over her ears.
12.கரைபொழி திருமுக கருணையில் உலகெழு கடனிலை பெறவளர்

காவேந்திய பைங்கிளி மாசாம்பவி
12.Karaipozhi thirumukha kaunayil ulakezhu kadanilai pera valar,

Kavendhiya painkili mmasambhavi.
12. She is the parrot like great Goddess Sambhavi, who using her merciful looks, Which wafts due to her very great mercy , makes firm the seven worlds and seas,
13.அரண் நெடு வட வரை அடியொடு பொடிபட அலைகடல் கெடஅயில்
வேல்வாங்கிய செந்தமிம் நூலோன் குமரன்குகன் வேல்வாங்கிய செந்தமிழ் நூலோன் குமரன்குகன்
13.Aran nedu vada varai adiyodu podipada alaikadal keda , ayil,

Vel vaangiya chenthamizh noolon kumaran kumaran, guhan..
13..He is the Kumara Guha who owns the tamizh books and whosend the Sharp spear,

So that the great Meru Mountain which protects the earth is powdered and the ocean with waves becomes dry.
14.அறுமுக னொருபதொ டிருபுயன் அபிநவன் அழகிய குறமகள் தார்வேய்ந்த புயன் பகையா மாந்தர்கள் அந்தகன்
14.Arumukhanorupathodiru buyan abhinavan azhakiya kura magal, Thaar veintha puyan, pakayaa maantharkal anthakan.
14. He is the one having six faces and twelve hands, who is forever new,

And the one having great shoulders which garlaned Valli who is a gypsy lay.
15.அடன்மிகு கடதட விகடித மதகளிற் அனவரதமும் அகலா மாந்தர்கள் சிந்தையில் வாழ்வாம்படி
15.Adan migu kadathada vigaditha madha kalir anavaradhamum akalaa,

Maantharkal chinthayil vaazhvaam padi
15. Men meditate always on that Ganesa who is very strong like an Elephant in Mast

From whose eyes tear flows, so that he comes and lives in their minds always.
16.செந்திலில் அதிபதி எனவரு பொருதிறல் முருகனை அருள்பட மொழிபவர் ஆராய்ந்து வணங்குவர் தேவேந்திர சங்கமே.
16.Chenthilil athipathi yena varu poru thiral muruganai , arul pada mozhipavar,

AArainthu vanamguvar Devendra SAngame.

16, Those who pray the Lord of Thiruchenthoor who isLOrd Muruga who is an expert in war,
Are searched thoroughly and saluted by Devendra and his people.

## Annai Anbinikku Mangalam (A tamil prayer)

## Translated by

P.R.Ramachander

Refrain (to be repeated after every verse)
Annai, Annai , Annai, Annai , Anbinikku Mangalam, Adhi sakthi ambigaikku anantha kodi mangalam,
Yennulle vilangum yendhan easwarikku Magalam
To mother, to mother, To mother, To mother who loves me auspiciousness,
To the primeval power who is the mother, endless crores of auspiciousness,
To my goddess who shines inside me auspiciousness.

1,Ichai yaavum ootuvikkum chirchuvaikku Mangalam,
Urukatha nenjam un paal urugitha urukkathaalum,
1.Auspeciousness to the one with divine taste who fulfills all desires,

Due to the tender sensation of my never melting mind melting before you.
2.Perugaatha kaneer aaraai perugitha perukkal munnam,

Charukatha jnanam poothu thazhaithu inba kaniyai kaana
2 To see as sweet fruit the dried up wisdom , flower and fruit, Due to the flow of river like tears , which earlier has not flowed
3.Parukatha madhura thenai paruginen payan pethene ,

Yeppirappum yeitheno iyarkayaana sidhiyai.
3.I drank the honey which was never drunk before and was benefitted,

Would not I get my natural powers in any of my births.
4.Yipirappil yen karam isainthalikkum SAkthiyaam,

Pancha Bhoothas bedhamai prapanchamai prachandamai
4.You are the power which exists as the different five elements,

AS the world as the formidable power given by my hands in this birth,
5.Vinchinaal yenakku yoga veeralatha thanmayaal,

Thazhvilaadha thanmayum thalarchiyutha vanmayam
5.Due to her teaching me yga and valour, she has gone ahead of me , And made me free of inferior nature and strength which never weakens ,
6.Vaazhvinaal payankalum ,yen vakkile varangalum, Bhakthiyir kasinthalithu padugindrana paanmayum
6.There is meaning in my life, in my words there ar boons,

Ands my nature is to melt and merge in devotion.
7.Paaduvorkku aneka boga bakkiyangal menmayum, Yendrum onga yen karathu iyarkkayana sidhiyai.
7. You made the strength natural power to always grow, And also gave greatness several great experiences and luck to all those who sing it.
8. Thanthu jnana moorthiyai thaninthu vaikkum sakthiyaam, Nama keerthanam pranathu nadellam chezhikkavum
8. You made singing of your name to spread and made all the world luxuriantly grow, And became the power which is the form of wisdom which will cool down all.
9.Veridatha inbam pongi pongi veedelaam vilangavum,

Jnan deepamethi yendrum nama geetham paaduvoom.
9.We would light of wisdom always and sing your name ,

So that the flawless joy ebbs and ebbs and made all the home bright.
10.Dharma sakthi vaazga yendru santhatham kondaaduvoom
10.We would celebrate that the power of Dharma should live long.

# Chelatha, chella Mariatha (My dear Goddess mother) 

Translated by
P.R.Ramachander
(Mother God worship is very popular in Tamil Nadu. The goddess normally worshipped s called Mother of epidemic. I got this great prayer from the post of Neyveli Murali in the face book. You can hear this prayer sung by Madam L.R.Easwari in https://www.youtube.com/watch? $\mathrm{v}=\mathrm{Wg} 5 \mathrm{jF2YCCCk}$ )
1.செல்லாத்தா செல்ல மாரியாத்தா

எங்கள் சிந்தையில் வந்து அரை வினாடி நில்லாத்தா
கண்ணாத்தா உன்னைக் காணாட்டா
இந்த கண்களிருந்து என்ன புண்ணியம் சொல்லாத்தா
உந்தன் பெருமையை இந்த உலகுக்கு எடுத்து பாடாட்டா
இந்த ஜென்மமெடுத்து என்ன பயனென்று சொல்லடி நீயாத்தா
(செல்லாத்தா)

Our dear mother, Our dear Mari mother,
Please come in our thoughts and tarry there for a half second,
Oh Eye like mother, if we do not see you ,
What blessings this eyes will have, please tell us mother ,
If we do not sing your greatness to this world,
What is the use of this birth , Please tell us oh mother (My dear mother..)
2.தென்னமரத் தோப்பினிலே தேங்காயப் பறிச்சிகட்டு

தேடி வந்தோம் உந்தனையே சின்னாத்தா
நீ இளநீரை எடுத்துகிட்டு எங்க குறை கேட்டுபுட்டு
வளமான வாழ்வு கொடு மாரியாத்தா - நல்ல
வழி தன்னையே காட்டிவிடு மாரியாத்தா
(செல்லாத்தா)

We plucked coconuts in the coconut orchard,
And came in search of you , our small mother,
After taking the tender coconut from us, after hearing our problems,
Oh Mari mother give us a life of prosperity,
And Oh Mari mother please show us the way. (my dear mother..)
3.பசும்பாலைக் கறந்துகிட்டு கறந்தபால எடுத்துகிட்டு

புற்றினிலே ஊற்ற வந்தோம் மாரியாத்தா
நீ பாம்பாக மாறி அதைப் பாங்காகக் குடித்துவிட்டு
தானாக ஆடிவா நீ மாரியாத்தா
உந்தன் பெருமையை இந்த உலகுக்கு எடுத்து பாடாட்டா இந்த ஜென்மமெடுத்து என்ன பயனென்று சொல்லடி நீயாத்தா (செல்லாத்தா)

Ahter milking the cow for milk, carrying with us the milk that we had milked,
Oh Mari mother we came to pour it in the ant hill.
You please change to a snake and after properly drinking it ,
Oh Mari mother come dancing for yourselves,
If we do not sing your fame to this world,

## Amma bhavani varugiraal

Mother is coming in a procession<br>A prayer in Tamil<br>BY<br>Rajagopalan Srinivasan<br>Translated by<br>P.R.Ramachander

ஜலஜலவென சலங்கை குலுங்க
கலகலவென சிரித்துக் கொண்டு
பல பல பல லீலை புரிந்து பவனி
வருகிறாள் அம்மா பவனி வருகிறாள்!
Jala Jalavena chalangai Kulunga,
Kala kalavena chirithu kondu,
Pala pala pala leelai purinthu bhavani,
Varukirral, Amma BHavani varukiraal.
With anklets making sound Jal, Jal,
Laughing making sound Kal Kal,
Doing many many sports, mother,
Is coming in a procession, coming in a procession.
ஓம் சக்தி பராசக்தி
ஆதிசக்தி ஜோதிசக்தி
அகிலத்தை அரவணைக்க பவனி
வருகிறாள் அம்மா பவனி வருகிறாள்!
Om SAkthi Para Sakthi ,
AAdhi sakthi , jyothi SAkthi,
Akilathai aravanaikka bhavani ,
Varukiraal Amma BHavani varukiraal
Is coming in a procession, coming in a procession.
Om Sakthi, divine SAkthi ,
Primeval sakthi, Lustrous SAkthi ,
For embracing the world, mother,
Is coming in a procession, coming in a procession.
அர்த்தமில்லா வார்த்தைகளை அர்த்தமுள்ளதாக்கிவிட்டு
அர்த்தமில்லா சிறு வாழ்வில்
அன்பதனை தந்தருளி
அர்த்தமுடனே வாழ வைப்பாள்
அன்பு நாயகி அகிலலோக ரக்ஷகியே ஜெகத்ஸ்வரி!
Arthamillaa varthaikalai arthamullathaakki vittu,
Arthamilla chiru vaazhvil,
Anbadanai thantharuli,
Arthamudane Vaazha vaippal,
Anbu nayagi Akhila loga rakshakiye, Jagadheesswari
After making meaningless words, meaningful, In this meaningless small life,

Blessing us love,
She would make us live with meaning,
The leader of love who protects the entire world, the goddess of universe
காளி மஹாகாளி தேவி பராசக்தி
தேகமேகம் சூழ்ந்தாலும்
ஆத்மசூலம் ஒளி வீசும்
ஓம்சக்தி ஜீவசக்தி பராசக்தியே!
Kali , mahakali, devi parasakthi ,
DEhamekam chooxhnthaalum ,
Athma soolam oli veesum,
Om Sakthi jeeva sakthi Para sakthiye
Oh Kali , Oh great Kali. Oh Goddess parasakthi,
Though cloud surrounds my body,
Your soul like trident would shine.
Om Sakthi, SAkthi of the soul, Oh divine SAkthi
கதிரவனை திலகமாக்க தரித்துக்கொண்டவளே
காதணியை வெண்ணிலவாய் மாற்றிவிட்டவளே
கலியுகத்தில் குறை மறைய அருள் வேண்டுமே
கலிதோஷம் நீங்க சக்தி அருள் வேண்டுமே!
Kathiravanai thilagamaakki tharithu kondavale,
Kathaniyai vennilaavai mathi vittavale
Kali yugathil kurai maraya arul vendume ,
Kali dosham neenga sakthi arul vendume
Oh Goddess who wore Lord Sun as her thilaka, And who changed her ear stud in to white full moon, Please bless so that the problems of kali age diminishes, Please bless so that ill of kali age is destroyed

ஜலஜலவென சலங்கை குலுங்க
கலகலவென சிரித்துக் கொண்டு
பல பல பல லீலை புரிந்து பவனி
வருகிறாள் அம்மா பவனி வருகிறாள்!
Jala Jalavena chalangai Kulunga,
Kala kalavena chirithu kondu,
Pala pala pala leelai purinthu bhavani,
Varukirral, Amma BHavani varukiraal.
With anklets making sound Jal, Jal, Laughing making sound Kal Kal,
Doing many many sports, mother,
Is coming in a procession, coming in a procession.

## Ambigaye Easwariye

Translated by
P.R.Ramachander
(This is the song praising the Goddess Muthumari of Pudukottai. Mari can be translated as epidemic and Muthu the pox and so Muthumari should be understood as the The goddess who cures epimemic of small pox. I got this poem from face book posting of Neyveli Murali . I acknowledge the credit. The tamil script is given at the end.)

Oh mother , Oh Goddess, Oh Goddess with saffron, Who came to rule us and started living in the temple , Oh Goddess Om , Oh Goddess who holds the neem leaf, Oh Muthu mari who drives away enmity by a small hand drum.

At the proper time , we made up our mind, Oh Muthumari, And now we are erecting the flag of victory , Oh Muthumari , Our crowd is like a banyan tree ,
Please support and greet us , Oh Muthu mari,
Oh mother, Oh goddess
I have not deciebed a poor person, Oh Muthumari, We have not lived by decieving others , Oh Muthu mari, We allow others to live and then live ourselves, Oh Muthumari, And from now on the future is ours , Oh Muthumari.

Oh mother, Oh Goddess
Oh Uma, Oh Consort of Lord Shiva, Oh Muthumari, There is still time for your son, Oh Muthumari, All people should climb this fort and wish, That this great king should live with prosperity.

Oh Mother , Oh Goddess

அம்பிகையே ஈஸ்வரியே எம்மை
ஆள வந்து கோயில் கொண்ட குங்குமக்காரி
ஓம் காரியே வேப்பிலைக்காரி
ஒரு உடுக்கையிலே பகை விரட்டும் முத்துமாரி
வேளையிலே மனசு வச்சோம் முத்துமாரி
இப்போ வெற்றி கொடி நாட்டுகிறோம் முத்துமாரி
ஆல மரம் போலிருக்கும் எங்கள் கூட்டம்
எம்மை ஆதரிச்சி வாழ்த்துதடி முத்துமாரி
அம்பிகையே ஈஸ்வரியே $\qquad$
ஏழைகளை ஏச்சதில்லை முத்துமாரி
நாங்க ஏமாத்தி பொழச்சதில்லே முத்துமாரி
வாழ விட்டு வாழுகிறோம் முத்துமாரி
இனி வருங்காலம் எங்களுக்கே முத்துமாரி
அம்பிகையே ஈஸ்வரியே $\qquad$
சிவகாமி உமையவளே முத்துமாரி
உன் செல்வனுக்கு காலமுண்டு முத்துமாரி
மகராஜன் வாழ்கவென்று வாழ்த்து கூறி இந்த
மக்களெல்லாம் போற்ற வேணும் கோட்டையேறி
அம்பிகையே ஈஸ்வரியே $\qquad$

ஸீ வனதுர்க்கை பாடல் ஸ்துதி.

## Sri Vana Durgai paadal thuthi

A musical prayer to Vana Durga
Posted in face book by
Gowthaman Venkatasubramanian
Translated by
P.R.Ramachander

ஆரண்ய வனம் அவள் ஆலயத்தலம்
தாமரை மலரினில் தாயின் தரிசனம்
முழுநிலவின் குளிர் ஒளி வதனம்
இருவிழி நடுவினில் மூன்றாம் நயனம். (ஆ).
Aaranya Vanam Aval Aalayaththalam
Thaamarai Malarinil Thaayin Dharisanam
Muzhunilavin Kulir Oli Vadhanam
Iruvizhi Naduvinil Moondraam Nayanam. (Aa).
Her place of temple is the place of forest,
The mother than can be seen in lotus flower,
Her face has the cool light of the full moo
And she has third eye in between her two eyes.
தலையில் சந்திரப் பிறை முடிந்தாள்
செவிகளில் குண்டலங்கள் அணிந்திருந்தாள். (த).
கழுத்துக்கு நவமணி பொலிந்திருந்தாள்
அழகுக்கு அழகாய் நிறைந்திருந்தாள்
Thalaiyil Chandhirap Pirai Mudindhdhaal
Sevigalil Kundalangal Anindhirundhaal..
Kazhuththukku Navamani Polindhirundhaal
Azhagukku Azhagaai Niranindhdhirundhaal
She had tucked the moon's crescent in her head,
She was wearing ear globes in her ears,
She was shining with Nava Rathnas on her neck,
And she was shining as the beauty of beauty.
வரம் தரும் நிலையினில் அமர்ந்திருந்தாள்
அருகினில் வருக என அழைத்திருந்தாள் அளிப்பேன் அபயம் என மொழிந்தாள். (ஆ).
மின்னலைப் போலொரு கொடி இடையாள்
Varam Tharum Nilaiyinil Amarndhirundhaal
Aruginil Varuga Yena Azhaiththirundhaal
Alippaen Abhayam Yena Mozhindhaal. (Aa).
Minnalaip Phohloru Kodi Idaiyaal
She was sitting as if she wated to give boons,
She was calling us, please come near me,
And she told us, I would give you protection,
She who was having a thin waist like lightning
அன்னத்தைப் போலொரு எழில் நடையாள். (மி).
கன்னங்கள் சிவந்திட அவள் சிரித்தாள்
கையினில் சக்கரம் கதை எடுத்தாள்
சங்கினில் நாதம் முழங்கிடுவாள்
சூ்கத்தி் பவனி எழுந்தருள்வாள்

மங்கல குங்குமம் வழங்கிடுவாள்.
Annaththaip Phohloru Yezhil Nadaiyaal. (Mi).
Kannangal Sivandhida Aval Siriththaal
Kaiyinil Chakkaram Gadhai Yeduththaal
Sanginil Naadham Muzhangiduvaal
Singaththil Bhavani Yezhundharulvaal
Mangala Kungumam Vazhangiduvaal. (Aa).
She had pretty gait like that of a swan,
And sghe laughed making her cheeks red,
And she took the holy wheel and mace in her hand,
And she would make mooning sound in her conch,
And that Bhavani would come riding on a lion,
And she would give us the auspicious Kumkum

## Nava Durga thuthi in Tamil

(A prayer to Nine forms of Durga)
By
Kumar Ramanathan
Translated by
P.R.Ramachander
(Devotees believe that worshipping Goddess Durga is a blessed deed. On the nine days of Navarathri, each of these forms are worshipped in the order given, Here is a tamil poem on her nine forms by my face book friend Sri Kumar Ramanathan )

பத்து கரஙகளுடன் சிஙகத்தில்
அமர்ந்திருக்கும் துர்கையம்மா
இந்த நவராத்திரி ஓன்பதுநாட்களில்
ஒன்பது வடிவத்தில் உன்னை
வணங்கி வழிபடுகிறேன் அம்மா
Pathu karangaludan Singgathil ,
Amarnthirukkum Durgayamma,
Indha nava Rathri onbathu Naatkalil , Onbathu vadivathil unnai,
Vanangi vazhi padugiren, Thaaye
Oh mother durga who with her ten arms is sitting on a lion,
In this nine days of Navarathri , I would salute and worship you in nine forms.
இமையத்தின் மகளாகியா நீ
முற்பிறவியில் தக்ஷனின் மகளாக
சதி பவானி என்ற பெயருடன்
சிவபெருமானை மண்ந்தாய்
கணவனை அழைத்து மதிக்கவில்லை
என்ற கோபத்தில் யாகத்தீயில்
தன்னையே அர்ப்பணித்தாய்
Imayathin magalaakiya nee,
Mur puiraviyil dakshanin Magalaaga,
SAthi Bhavani yendra peyarudan,
Shiva perumaanai mananthai,
Kanavanai azhaithu mathikkavillai,
Yendra kopathil Yaga theeyil,

Thannaye arpanithai.
You who are the daughter of Himalayas, in your previous birth,
Were born as the daughter of Daksha and was named as Sathi Bhavani,
And you married Lord Shiva and feeling that your husband ,
Was not invited and honoured, in great anger offered yourself in the sacrificial fire.

ஷைலபுத்ரி என்ற் பெயருடன்
உலகசக்தியாய் இருக்கும் உன்னை
வணங்கி வழிடுகிறேன் அம்மா
SAila puthri yendra peyarudan ,
Ulaga sakthiyai irukkum unnai ,
Vanangi vazhipadukiren amma.
I salute and worship you with the name Saila Puthri (Daughter of mountain),
Who is the great power in the earth.
ப்ரும்மாச்சாரிணி என்ற பெயருடன்
விளையாட்டுப் பருவம் முதல்
மண்ந்தால் சிவனையே மணப்பேன்
என்ற உறுதியுடன் தவமிருந்து
இந்த உலகை காக்கும் உண்னை
வணங்கி வழிபடுகிறேன் அம்மா
Brahmachaini yendra peyarudan,
Vilayattu paruvam muthal ,
Manathaal Shivanaye Manappen ,
Yendru uruthiyudan thavamirunthu,
Indha Ulagaii kaakum unnai ,
Vanangi vazhi padukiren Amma
I salute and worship you with name Brahmacharini(Unmarried maid),
Who from the age on infancy had decided that if you marry,
It would be only with Lord Shiva and observed,
Strict penance and who is protecting this world.
பிறை சந்திரனை நெற்றியில் அணிந்து
பத்து கைகளில் பத்து விதமான
ஆயுதம் ஏந்தி கர்ஜிக்கும் சிஙகத்தில்
கம்பீரத்துடன் அமர்ந்து தீய சக்திகளை
அழித்து இந்த உலகை காக்கறேன்
என்று சபதமெடுத்து சந்திரகாந்தா
என்ற பெயருடன் இருக்கும் உன்னை
வணங்க வழிபடுகிறேன் அம்மா
Pirai chandiranai nethriyil aninthu,
Pathu kaikalil pathu vidhamana,
Ayudham yenthi garjikkum singathil,
Gambheerathudan amarnthu, theeya sakthigalai,
Azhithu indha ulagathai kaakukiren,
Yendra sabatham yeduthu, Chandra Kantha,
Yendra Peyarudan irukkum unnai,
Vanangi vazhi padugiren Amma
I salute and salute you Chandrakantha(She who shines like moon),
Who wears the crescent on her forehead, who is armed with,
Ten different weapons in her ten different hands,
And sitting regally on a lion and took an oath that,
"I would destroy all evil spirits and protect this world."

சூரியனின் ஒளியை முகத்தில் தாங்கி எட்டு கைகளுடன் சிரித்தமுகத்துடன் இந்த பூஉலகையே ஆட்டுவித்து எட்டு திசையிலும் ஒளி மயமாக இருந்து இந்த உலகத்தன் இருளை போக்க குஷ்மந்தா என்ற பெயருடன் இருக்கும் உன்னை வணங்க வழிபடுகிறேன் அம்மா

Suryanin oliyai mukhathil thaangi ,
Ettu kaikaludan chiritha mukathudan,
Indha bhoo ulagaye aattuvithu, ettu,
Disayilum oli mayamaaka irundhu,
Indha ulagathin irulai pokki,
Kushmana yendra peyarudan irukkum,
Unnai vanangi vazhipadugiren Amma,
I am saluting and worshipping you oh mother, whose name is Kooshmanda,
Who receivesthe sun's light in her face, who has eight hands and a smiling face,
Who shakes this entire world, who lights the eight directions and who removes darkness of the world.
தவமிருந்து சிவனை மணந்து இந்த
பூஉலக சேனாதிபதியான ஸ்கந்தனை
பெற்றெடுத்து அக்னியை தன்னுள் அடக்கி
மூன்று கண்களுடனுன் நான்கு கைகளுடனும்
ஸ்கந்தனை மடியில் அமர்த்தி ஸ்கந்தமாதா
என்ற பெயருடன் இருக்கும் உன்னை
வணங்க வழிபடுகிறேன் அம்மா
THavamirundhu Sivanai mananthu indha,
Bhoo ulaga senathipathiyaana skandanai,
Petheduthu Agniyai thannul adakki,
Moondru kankaludan un nanku kaikaludanum,
Skandanai madiyil amarthi Skanda Mathaa,
Endra peyarudan irukkum unnai,
Vanangi vazhi padugiren Amma
I salute and worship you oh mothe, who has the name of Skanda matha(Mother od Skanda),
Who did penance, got married to lord Shiva, who gave birth to Skanda ,
Who was the commander of this world, who keeps fire inside her ,
Who has three eyes and four hands and keeps Skanda on her lap.
காத்யாயன் என்ற ரிஷி அம்பாள தான்
மகளாக பிறக்கவேண்டும் என்று
தவமிருந்து பிறந்த பெண்ணான உன்னை
காத்யாயனி என்ற பெயரிட்டு வளர்த்த
உன்னை இந்த உலகிறகெ அர்பணித்தார்
மூன்று கண்களுடனும் எட்டு கைகளில்
ஆயுதம் ஏந்தி இந்த உலகை காக்கும்
உன்னை வணங்கி வழிபடுகிறேன் அம்மா
Kathyayana endra rishi ambal thaan,
Makalaaka pirakka vendum endru,
THavamirunthu pirantha pennaana unnai,
Kathyayani yendru peyarittu valartha,
Unnai indha ulagirkke arpanithaar ,
Moondru kangaludan, ettu kaikalil,
Ayudham yendhi indha ulagathai kaakkum,
Unnai vanangi vazhi padukindren Amma
Oh mother I salute and worship you, who was born to sage Kathyayana,
When he did penance saying that only the goddess should be daughter to him,.
And who gave you the name Kathyayani and dedicated you to this world,
And you with three eyes and carrying arms in her eight hands is protecting the world.

இருள் போன்ற கறுத்த உருவத்துடன்
மண்டைஓட்டினை மாலையாக அணிந்து
எரியும் அக்னியை இட்து கையில் தாங்கி
வலது கையில் வாளினை ஏந்தி பார்த்தால்
பயம் தோன்றும் கண்களை உருட்டி
சுடுகாட்டின் பிணத்தின் மேல் அமர்ந்து
இரவு நேரத்தில் பவனி வரும் கால்ராத்திரி
என்ற பெயருடன் நானிருக்க பயம் ஏன்
என்று பக்தர்களை ஆசீர்வதிக்கும் உன்னை
வணங்கி வழிபடுகிற்றேன் அம்மா
Irul pondra karutha uruvathidan,
Mandai ottinai malayaka aninthu ,
Eriyum agniyai idathu kayyil thaangi ,
Valathu kayyil vaalinai yenthi paarthaal,
Bhayam thondrm kankalai urutti,
Sudu kaattin pinathin mel amarnthu,
Iravu nerathil bhavani varum Kala rathri,
Yendra peyarudan naan irukka bhayam yen,
Yendru bhakthargalai aseervathikkum unnai ,
Vanangi vazhi padukindren amma.
Oh Mother I salute and worship you, who has a black form like night ,
Who wears a skull garland, who holds a pot of burning fire in her left hand.
Who holds a sword in her right hand, who rolls her very fear some eyes,
Who sits on the corpse of the burual ground, who roams about at night,
With the name Kala Rathri(dark night) and asks us ,
Why be scared when I am there and gives blessings to us.
சந்திரனை போன்ற வெண்மையான உடலுடன்
வெண்னிற ஆடை அணிகலன்கள் அணிந்து
எட்டு வயது குமரியின் உருவத்துடன் காளை
மாட்டின் மேல் அமர்ந்து ஓரு கையில்
த்ரிசூலமும் மற்றொருகையால் ஆசீர்வதித்து
மஹா கௌரி என்ற பெயருடன் இருக்கும்
உன்னை வணங்கி வழிபடுகிறேன் அம்மா
CHandranai pondra venmayaana udaludan,
Vennira aadai ani kalankal aninthu ,
Ettu vayathu kumariyin uruvathudan ,
Kalai maatin mel amarnthu oru kayyil,
Trisoolamum mathoru kayyal aaservathithu ,
Maha Gauri endra peyarudan irumkkum ,
Unnai vanangi vazhi padukindren Amma
Oh mother I salute and worship you who has a white body like the moon,
Who wers white cloths and ornaments, who has form of an eight year old girl,
Who rides on a bull, holds trident in one hand and blesses with the other,
And who has the name oh Maha Gauri.
மஹா சக்தியான உன்னை வணங்கி
எட்டு ஸித்திகளை பெற்ற சிவபெருமான்
தன்னுடம்பில் பாதியை உனக்களித்து
அர்த்த்நாரீச்வரன் என்று பெயர் பெற்றான்
எல்லா சித்திகளயும் உன்னில் அடக்கி
ஸித்ததாத்ரி என்ற பெயருடன் இருக்கும்
உன்னை வணங்கி வழிபடுகிறேன் அம்மா
Maha Sakthiyana unai vanangi ,
Ettu sidhigalai pethra Siva peruman,
Thannudambil pathiyai unakka;ithu,
Ardha naareeswaran yendru peyar pethran,

Ella sidhigalayum unnul adakki ,
Sidhi dathri yendra peyarudan irukkum,
Unnai vanangi vazhi padukiren amma.
Oh Mother I pray and salute you, who has the name Sidhi Dhatri(Giver of occult powers), Who was worshipped as Maha Sakthi by Lord Shiva for getting the eight occult powers, And later he gave half of his body to you and got the name Ardha Naareswara,

AS you have compressed within you all the possible occult powers.

## Jagathamma Saranam (Tamil)

Translated by
P.R.Ramachander
1.Saranam saranam jagathamma,

Sarnam tharuvaal Omkaari,
Chothanikkarayil vanthiduvaal aval,
Chollidum kuraikalai theerthiduvaal.
I surrender, I surrender, mother of universe,
She who tells "Om" would grant protection,
She would come in Chothanikkara ,
And she would put an end to the problems we tell.
2. Karuthinil vanthidum karumaari aval,

Karunya vadivaai Shivakami ,
Kanchiyil vaazhnthidum kamakshi aval ,
Kenchiyathum inge vanthiduvaal.
She is the Karumari who comes in our thoughts,
She is Shivakami the personification of mercy,
She is Kamakshi who lives in Kanchi,
And once we beg her, she will come over to here.
3.Madurayil vaazhnthidum Meenakshi aval, Mathiyinil nirainthidum Shiva Sakthi, Mathavan sodari yenbavalaam aval, Manukurai yellaam theerthiduvaal.

She is Meenakshi who lives in Madurai ,
She is Shivasakthi who fills our brain ,
She is the sister of Lord Madhava ,
And she would cure all our mental worries.
4.Azhiyaa sakthiyai kondavalaam aval,

Azhakin vadivaai iruppavalaam,
Angayarkanni yenbavalaam aval,
Azhaithathum irangi vanthiduvaal.
She is one who has undiminished power ,
She is the one who is personification of beauty ,
She is the one who is called Angayarkanni ,
And as soon we call , taking mercy she would come immediately.
5.Singaara roopam kondavalaam aval ,

Seerkazhi Tripura sundariyaam,
Seeragava ingu vanthiduvaal aval,
Seerattuthanil dhinam magizhnthiduvaal .

She is the one who has pretty and attractive form,
She is the Tripura Sundari of Seerkazhi,
She would straight come over here ,
And she would become happy when we praise her .
6.THirukadayooril abhirami aval,

THirumal azhagan sodariyaam,
Thiruverkattil Karumaari aval,
Thiruvullam irangi vanthiuduvaal.
She is Abhirami of Thirukadayoor ,
She is the sister of pretty Lord Vishnu ,
She is Karumari in Thiruverkadu,
Her divine heart would melt and she would come.
7.SAmarasa gunathai kondavalaam aval, SAmuthuva neethiyai cholp[avalaam, Samayapurathu mahamayi aval,
Thakka samayathil vanthiduvaal.
She is one with complete harmony ,
She is the one who teaches us equality ,
She is the mahamayi of SAmayapuram,
She would come at the proper time.
8.Vasantha nagaril kolam kndaal aval,

Araalakesi namam kondaal ,
Vandhanai cheivor manathil yellam aval, Thirumagalaai endrum iruppavalaam.

She took her form in Beasant nagat, With a name of AAralakesi .
In the minds of all those who salute her ,
She would come and shower her grace,
9.Alai magal vadivil iruppavalaam aval, Kalaimagal uruvai kondavalaam,
Malai magal ennumm imayavalaam aval,
Thirumagalaai yendrum iruppavalaam.
She is the one with the form daughter of ocean waves,
She is the one who has the form of Goddess Saraswathi,
Being the daughter of mountain, she is always daughter of Himalayas,
And she would always be the divine goddess.
10.Devi mahathmyam cholpavarkku antha ,

DEivangal anaithum varam tharumaam,
Devi Rajeswari aavaal aval,
DEiveega sakthiyai yaar arivar.

It seems to all those who chant Devi Mahathmyam,
All the gods would give several boons,
She is Goddess Rajeswari ,
Who knows about her divine power.
11.Kumkuma mahimayai thanthvalaam aval ,

Kankana bhooshitha ranjaniyaam,
Mangala gowri yenbavalaam aval,
Mangaatha oliyaai irunthiduvaal.
She is the one who gave greatness to Kumkumam,
She is the pleasing one who wears the bangles,
She is the one who is called Mangala Gowri .
And she would remain as the luster which never fades.

## Bhavani Varugiraal , Annai

பவனி வருகிறாள் அன்னை
Mother is coming in a procession
BY
Geetha Kalyan
(To be sung in the tune of Harivarasanam)
Translated by
P.R.Ramachander

பவனி வருகிறாள் அன்னை பவனி வருகிறாள் பவனி வருகிறாள் அன்னை பவனி வருகிறாள் பவனி வருகிறாள் அன்னை பவனி வருகிறாள் தங்கத்தேரிலே அன்னை பவனி வருகிறாள்.

Bhavani varukiraal, annai bhavani Varukiraal,
Bhavani varukiraal, annai bhavani Varukiraal,
Bhavani varukiraal, annai bhavani Varukiraal,
THanga therile annaii BHavani varukiraal
She is coming in a procession, the mother is coming in a procession,
She is coming in a procession, the mother is coming in a procession,
She is coming in a procession, the mother is coming in a procession,
She is coming in a procession riding on a golden Charriot
காஞ்சிபுரியில் அன்னை காமாக்ஷிதேவி
காசிநகரியில் அன்னை விசாலாக்ஷி
காமகோட்டத்தில் அன்னை த்ரிபுரசுந்தரி
காரிருள் அகற்றும் அன்னை ஜோதிஸ்வரூபி. (பவனி வருகிறாள்)
Kanchi puriyil Annai Kamakshi Devi,
Kasi Nagariyil Annai Visalakshi ,
Kama kottathil Annai Tripura Sundari
Kaar irul agathum annai Jyotht swaroopini
Mother Kamakshi in the town of Kanchipuram,
Mother Visalakshi in the town of Varanasi ,
Mother Tripura Sundari in Kamakottam,
Mother with a lustrous form who removes pitch darkness
தருுமயிலையில் அன்னை கற்பகவல்லி
திருக்கயிலையில் அன்னை பார்வதிதேவி
திருநெல்வேலியில் அன்னை காந்திமதியாம்
திருவொற்றியூரில் அன்னை வடிவுடையாளாம் (பவனி வருகிறாள்).
THiru mayilayil Annai Karpakavalli
THiru kayilayil annai Parvathi devi
THirunelveliyil Annai Kanthi mathiyaam,
Thiruvothiyuril Annai Vadivudayaal aam
Mother Karpakavalli in divine Mylapore ,
Mother Parvathi in Divine Kailasa
Mother Kanthimathi in Thirunelveli
Mother vadivudai nayagi in Thiruvottiyur

திருக்கடையூரில் அன்னை அபிராமியாம்
திருக்கருகாவூில் அன்னை ரக்ஷாம்பிகையாம்
திருவரங்கத்தில் அன்னை ரங்கநாயகி
திருச்சானூரில் அன்னை பத்மாவதி (பவனி வருகிறாள்).
THirukadyooril Annai Abhiramiyaam,
THiru Karukavooril Annai Rakshambikayaam,
THiruvarangathil Annai Ranga Nayaki ,
Thiruchanooril Annai Padmavathi
Mother Abhirami in Thirukadayur,
Mother Rakshambika in THirukarukavur,
Mother Ranga Nayaki in Sri Rangam,
Mother Padmavathi in Thiruchanoor
சோற்றானிக்கரையில் அன்னை துர்காதேவி
கடலோரத்தில் அன்னை கன்யாகுமாரி
ஆற்றுகாலில் அன்னை ஸ்ரீபகவதி
பாறமேக்காவில் அன்னை ஸர்வரக்ஷிணி (பவனி வருகிறாள்).
Chothanikkarayil Annai Durga Devi,
Kadal orathil annai Kanyakumari,
AAthu kalil Annai Sri BHagawathi ,
Parmekkavil Annai SArva Rakshani
Mother Durga devi in CHothanikkara,
Mother Kanyakumari in the sea side ,
Mother Sri BHagawathi in aathukkal,
Mother Sarva Rakshini in Parmekkav
ஸதா மங்களானி பவந்து!!!
Sadhaa Mangalaani Bhavanthu
Let auspiciousness prevail at all times

## Amba Pancha Rathnam

(The five gems on the mother goddess)
Translated by
P.R.Ramachander

Amba sambara vairi thatha bhagini, Sri Chandra bimbanana,
Biboshti smitha bhashini, shubhakari kadambavatyasitha,
Hreengarakshara manthra Madhya subhaga sroninithambhangitha,
Ma mamba pura vasini bhagagawathi herambhamathavathu. 1

Let the mother of Ganesa who lives in Amba pura,
Who is the sister of he who killed Sambara,
Who has a face like the full moon,
Who has reddish lips like Bimba fruits,
Who talks with a smile, who does always good,
Who likes to live in the forest of Kadamba trees,
Who is the good lady who lives in between "hreem",
And who has a very pretty middle part, protect me.
Kalyani kamaneeya Sundara vapu kathyayanee kalika,
Kaala shyamala mechaka dhyuthimathi kaadhi tri panchakshari,
Kaamakshi karauna nidhi kali malaranya adhi davaanalaa,
Ma mamba pura vasini bhagagawathi herambhamathavathu. 2

Let the mother of Ganesa who lives in Amba pura,
Who is the storehouse of good deeds, who has a very pretty mien,
Who is the daughter of Kathyayana, who is also the dark goddess,
Who is time, who is dark, who has chants of fifteen letters starting with"Ku"*,
Who has passionate eyes, who is store house of mercy,
And who is the forest fire that burns the effect of bad and dark deeds., protect me.
*Indicates the famous Pancha dasakshari Mantra-See translation of Lalitha Trishathi.

Kanchi kankana hara kundala athulya koti kireetanwitha,
Kandarpa dhuyuti koti koti sadana, peeyusha kumbha sthani,
Kausumbaruna kanchanambara vrutha kailasa vasa priya,
Ma mamba pura vasini bhagagawathi herambhamathavathu. 3

Let the mother of Ganesa who lives in Amba pura,
Who wears anklets, bangles, chains and ear studs,
Who is incomparable with billions of crowns,
Who has the shine of billions and billions of Gods of love,
Who has breasts which are pots of nectar,
Who wears the golden colour silk with the shade of the colour of dawn,
And who is interested in staying on mount Kailasa, protect me.
Yaa saa shumbha nishumbha daithya samani, yaa Raktha bheehasani-,
Rya Sri Vishnu saroja nethra bhavana, ya brahma vidhya sathee,
Yaa devi madhu kaidabha sureripurya, mahisha dwamsinee,
Ma mamba pura vasini bhagagawathi herambhamathavathu. 4

Let the mother of Ganesa who lives in Amba pura,
Who killed the asuras called Shumbha and Nishmbha*,
Who killed the rakshasa called Raktha Bheeja,
Who lives in the lotus eyed Vishnu,
Who is the ultimate knowledge, who is pure,
Who killed the asuras called Madhu and Kaithabha,
And who killed the demon called Mahisha asura, protect me.

* For particulars of these asuras read Devi Mahatmyam.

Sri Vidya para devathadhi janani, durga jaya chandika,
Balaa sri tripureshwari shiva sathi sri raja rajeswari,
Sri Ragnee shiva dhoothika sruthinutha sringara choodamanir,
Ma mamba pura vasini bhagagawathi herambhamathavathu. 5

Let the mother of Ganesa who lives in Amba pura,
Who is the holy knowledge, who is the goddess of beyond,
Who is the primeval creator, Who is durga, who won over Chandasura,
Who is playful, Who is the lady of three cities, who is the consort of Lord Shiva,
Who is Sathi, Who is goddess of king of kings,
Who is the queen, who sent Shiva as emissary, Who is sung by Vedas,
And who is most pretty gem like damsel, protect me.
Amba panchakam adbutham padathi chedhyo vaa prabhathe nisam, Divyai aiswaryai sathayur uthama matheem vidhyam sriyam saswatham, Labdhwa bhoomithale swadharma niratham sri sundareem bhamineem, Manthre swarga phalam labethsa vibhudhai samsthooyamano nara. 6

He who reads daily these wonderful five gems of Amba day and night, Would get divine wealth, hundred years life, good intellect, wealth which is for ever, And a pretty loving wife protecting his culture and also in the end,
Attain the heavens and would be praised by Gods.

## Kamakshi Pattu(Tamil)

Translated by
P.R.Ramachander
1.Anbaana Kamakshi Amma,

Kalai amaintha Kanchiyile un Arasangamaa?
Angusa , paasam, Karumbu vil, theenganai,
Adayaalamaa Amma
Oh Mother Kamakshi who loves all,
Are you ruling in Kanchipuram ruled by the arts, Are goad, rope, sugarcane and the arrows of fire , The ones that helps to identify you?
2.Mannum, vinnum padaithaval neeye , Ingu manalil Shivalingam amaithaye, Maamara nizhalil ongi nindraaye manam poal, Sivanidam manam Kalanthaaye?

You are the one who created the earth and the sky , Did you not make Shiva linga in sand here, Did you not stand very tall in the shade of mango tree, And did not your mind merge with that of Lord Shiva.
3.Azhagu aanavam alai magal thuranthaal, Then vadivayai izhanthu nin vaasalile vanthaal. Kuzhanthai ullam kondaval neeye, Un kumkumathaal ingu ira kanithaye.

The daughter of the oceam leaving her pride and beauty, Losther form and came ay your door steps,
You are the one who has a mind of the baby,
And did you not tell us to remain here by your kumkum.

## Shiva Ranjini(Tamil)

Translated by
P.R.Ramachander
1.Poorani yoga Maheswari thaaye ,

Bhuvaneswari, gathi neeye amma
Oh Maheswari who is completely yogic,
Oh mother Bhuvaneswari, You are my protection.
2.Naarani jeeva tharaniye ,

Shiva nayagiye, Moksha dhayakiye
Oh Narayani, Oh supporter of life, Oh consort of Shiva, Oh granter of salvation.
3.Aran arulaagave ainthozhil purinthidum , Aadhi Parasakthi neeye Amma,
Vara dhayaki, Shuddha gowri, manonmani,
Vachama gochari neeye Amma

Oh Mother you are the Adhi Para Sakthi ,
Who does the five jobs as the grace of Lord Shiva,
And you are the giver of boons, The pure Gowri , The gem of the mind, And one who cannot be reached by words

## Karumari thunai , Durgai thunai(Tamil)

Translated by
P.R.Ramachander
1.Aram pala purintha Kamakshi

Arulai alippai Meenakshi ,
AAdalil valla Karumari,
Ananda Thandava Sukumari.
Oh Kamakshi who has done several acts of Dharma,
Oh Meenakshi, Please shower your grace,
Oh Karumari who is an expert in dance,
Oh Pretty one who does the dance of joy.
2.Irumayyum karthidum , Karumari, Idarkalai kalaivai trisooli,
EEsanidathil amarnthavale ,
EEdilla Kanthi uthavale.
Oh Karumari who protects this and the other world,
Oh holder of trident, please remove my obstacles ,
Oh Goddess who sits near the God,
Oh Goddess with incomparable luster.
3.Ulagam anaithayum eendravale, Uyirkalai yellaam kappavale, OOkavum unavum koduppavale , OOr thiruverkadu amarnthavale

Oh Goddess who gave birth to all the world,
Oh Goddess who protects to all the beings ,
Oh Goddess who gives food and energy ,
Oh Goddess who sat in the city of THiruverkkadu.
4.Yengum niraintha Param porule, Yen mathil urai Karumari,
Yezhu yezhthu thanil idam kondai ,
Eka porulai kakshi thanthaai.
Oh divine Goddess who has filled every where ,
Oh Karumari who lives in my mind ,
You have placed yourself in seven letters,
And you appeared to us a single thing.
5.lynkaran thannai eendravale , lynthezhuthana Shiva Shakthi,
Oliyaa veliyai uyarnthavale ,
Oli velin keezh amarnthavale.
Oh Goddess who gave birth to Lord Ganesa with five arms ,
Oh Shakthi of Shiva with five letters ,
Oh Goddess who rose as the shining environment ,
Oh Goddess who sat below the king of luster.
6.Om yenum ezhthil nee amarnthai,

Om Namashivaya param porule,
OLaviyam aththa adiyaarai anbaai kakkum, Jaya jaya Shakthi karumari ,
Shiva Shiva Shakthi Karumari
You sat on the letter "Om",
Oh Divine thing called Om Namashivaya, Who protects devotees without jealousy. Hail , hail Shakthi , Karumari ,

Shiva, Shiva , Shakthi , Karumari.

## Amma Upachara Slokam(tamil)

Translated by
P.R.Ramachander
1.Dhyanam (Bringing the form of Goddess to our mind)

Karumbu villenthi kanayaam malar iynthum kayyilenthi , Virumbiye iru karathil pasangusathai yenthi, Arumbum ila nakayum , anbu thathumbum malar vizhikalum ,
Yen irumbu manam thanai, kantham poal eerthathamma.
You hold a bow of sugarcane, holding the five arrows of flowers,
You hold with desire the rope and goad in two of her hands,
And the light smile which appears in you and your flower like eyes full of love, Is attracting and drawing my iron mind like a magnet.
2.AAvahanam (To bring the goddess in to the object that we worship)

Pada malar chilambu olikka, pakshamudan vanthu adiyen,
Idhayamalar peedam thannil irunthu arul cheivaaye ,
Udhaya ravi pondra unthan udal oliyaal ,
Yen madham yenum irul agaththi, magizhnthennai kaappate.
With the anklets in your flower leg jingling, With partiality,
Please come and sit on my seat of the mind and shower your grace,
And using the light of your body which resembles the sun at dawn,
Please remove the darkness like pride from me and protect me with joy.
3.Aasanam ( Offering a seat to the Goddess)

Sirasenum sripurathil Chinthamani grahathul,
Aravindha idhazhkal aayirm konda,
Sri chakrameenum simmasanathil ,
Aranudan iykymai amarntharulvaal thaaye
In Sripura which is the head, inside the Chithamani house,
On the throne called Sri Chakra ,
Which has one thousand petals,
Merging with Lord shiva , the mother would take her seat.
4.Arghyam (Offering water to the Goddess )

Pavana gangai neeraal padhyam alithem amma,
Devarum virumbum divyamana arkhyam alithen,
Poovathu kondu cheithu panneeraal aachamanamum,
Nee vanthu yethu kondu yen yethiril nirppaye .

Oh Mother I gave you the holy water of Ganges to wash your feet, And then I offered you water which even Devas to drink , Then I offered the juices extracted from flowers as purifying drink, Please accept all of them and come and stand before me.
5.Abhishekham (Anointing of the Goddess)

Uthama maana mandhira jepam cheitha kalasa theertham, Saptha nadhikal theertham , Gangabhishekam cheithen, Chitham magizha pannier kalantha chandanamum, Uthamiye unakku abhishekam panni panithen,

I anointed you with the water in pot, purified by great chants,
With waters from the seven rivers and the water from the Ganges, Then to make your mind happy, using sandal paste mixed with rose water, Oh pure one, I performed anointing to you and saluted you.

## 6.Vasthram (Offering apparel to the Goddess )

Sudha vasthrangal kondu bhakthiyaaga thudaithu,
Putham puthiya chem. Pattadaikal kondu vanthen,
Chithra velai seitha ravikkai aninthu,
Muthu rathiina peedam thanil, amarntharulvai Amma nee.
After drying you with purest of cloths,
I have brought exceedingly new red silk cloth ,
Please wear a blouse on which art work is done ,
And oh mother then please sit on the Plank made of pearl and other gems.

## 7.Aabaranam (Offering Ornaments to the Goddess )

Patharai mathu ponnaal bhahgya suthram darippai,
Pachai manikka karkkal , pavalam, nal muthu , vairam,
Uchithamana neelam uyarvaana Gomedhaka ani,
Manikal kondu vanthen, anintharulvai Amma nee.
You would wear the necklace of luck made by very pure gold,
I have brought you ornaments made of green emerald stones ,
Coral , good quality perals, diamonds ,
Very proper blue topaz and very high quality cat's eye ,
Oh mother bless me by wearing them.
8.Thilakam (Offering Thilaka to the Goddess )

Kasthuri thilakamodu , karu vizhiketha mayyum,
Basma chenthooramittu , parimala gandham poosi,
Asthamum pada malarum azhakaaga chem Panjootti,
Alankaram palavum cheithen, Amma Yetharulvaye.
I decorated it with Thilaka of musk, With black kajal for your black eyes, Applied sacred ash and saffrom, unguents with scented sandal paste ,
Decorated your hands and flower like feet with juice of red cotton ,
And various other decorations, Oh mother be pleased to accept them.
9.Maalai and archanai( Offering Garland and flower worship)

Manamikum malarkal kondu, maalaikal pala punainthu,
Vanakkamai un kazhuthinile, sirasinil niraya chootti,
Kanakkilaa malarkalaal un karunai thiru namam koori, Inakkamai un padhathil archanai cheithen thaaye.

After making several garlands with scented flowers ,
And made you wear several them on your neck as well as head, And then with devotion I offered on your feet, Made by innumerable flowers chanting your merciful names.

Aran idappagam amarnthaai pothri,

AAruyir anaithayyum padaithai pothri,
Imayavan makalaai udithai pothri ,
Eerezhu ulagamum kaappai pothri
Oh Goddess who sat left to Lord Shiva , hail,
Oh Goddess Who created all the souls , hail,
You were born as daughter of Himalayas, hail,
You would protect all the fourteen worlds , hail,
Uyirukku oliyoottum umaye pothri,
OOmaikku aruliya unnarul pothri,
Yen thai karpaka kodiye pothri ,
Ekambaran illarasi pothri
Oh Uma who adds luster to all beings, hail,
Let your grace which gave words to a dumb one, hail,
Oh my mother who is wish giving creeper, hail,
Oh Consort of Ekambara nadha , hail.
lynthu malarkal karathai pothri,
Ondriya thavathaal uyarnthai pothri,
Orayirm per undayaai pothri,
Kandhanai thantha sundari pothri.
Oh Goddess holding five flowers in hand, hail,
Oh Goddess who rose up due to unified penance ,hail
Oh Goddess one thousand names , hail
Oh pretty one who gave us God Subrahmanya , hail.
10. Dhoopam (Offering smoke of incense to the Goddess )

Paar kadalil palli kollum Padmanabhan Sodariye,
Palingu sambrani dhoopam, parivodu alithen thaaye
Oh sister of Lord Padmanabha who sleeps on the ocean of milk, I have offered to you incense of crystal Sambrani, Oh mother.
11.Dheepam (offering lamp worship to the Goddess)

Padmasanathil amarum , paripoorna peroliye,
Pasuvin nei dheepam yethri paadi panithen thaaye

Oh complete divine great light who sits on the lotus pose ,
I lit the lamp of ghee made from cow's milk, sang before you and saluted you.
12.Neivedhyam, thamboolam (Offering cooked offerings and betel leaf)

Vagai vagayaai Chithrannangal , iniya thayir,
Nei, paal, thenum , pancha vidha bakshanangal,
Paal pongum payasavum, muppazham,
Drakshayodu muthirntha pala kanikalum,
Oppilaa chuvai miguntha manam migum,
Panangalum thuppitharkku yeththa vannam,
Vasanai thamboolangalum , ippothu kondu,
Vaithen, yeththu kolvai Amma.
Different, different types of mixed rices, sweet curd,
Ghee, milk honey , Five types of eatables,
Milk, POngal , Payasam . three type of fruits, Grapes and several other ripe fruits ,
Drinks which have incomparable taste and aroma ,
And scented Thambooola which are suitable to spit,
Have been brought by me now, Please have them mother.
13.Karpooram (Worshipping with camphor)

AAlam karaithu vaithu, Alankara deepam yethi,
Kolangal itta thattil , karpooram yeththi vaithu ,
Sselamudan unthanukku cheeraai aarathi cheithen,
Neelakandar magizhum Nithya Kalyaaniye
After keeping water mixed, after lighting ornamental lamp, In the plate where Rangoli is drawn, after lighting Camphor ,
I took aarathi properly to you
Oh ever auspicious goddess who makes Lord Shiva happy.
14.Upacharam (Offering conveniences to the Goddess )

Radha gaja thuragamodu rajoupacharam cheithu,
Padham paninthu aadi paadi parivodu kavari veesi,
SAtha koti prakaasam aana un charanathil,
Idhaya malarial anjalikal cheithen thaaye,

Along with chariots, elephants and horses after treating you royally,
After saluting your feet, after singing and dancing, after falling you with Chowries with tenderness, Oh mother I worshipped your feet shining like hundred crores of lamps,
By offering you with my flower like mind.
15.Pradakshinam (Going round the Goddess )

Pala murai valamaai vanthu , un padha malar paninthu ,
POththi ulagellam niraintha unnai ullathil ,
Poojai cheithu chilir chilrthu ullam pongi ,
Chimthanai malarkal thoovi nalamudaan unai paninthen, nayanthu yennai kaaappaye
After going round several times clockwise, after saluting your lotus like feet
After praising you who is filled up everywhere in the world,
After worshipping, After becoming emotionally shaking, after the mind starts ebbing,
After offering you flowers of my thoughts, I saluted you with goodness, Please take mercy on me and protect me.
Manathinaalo, vaakkinaalo , Mathiyaththa cheigayaalo ,
UNathu arul maranthu, naayen cheitha pizhai poruthu,
Yennai yeththu kolvaai Amma
Please pardon the mistakes done by the Dog like me ,
By mind or by words or by brainless action ,
And accept me , Oh Mother.
Amma yena than arum Cheyi, kadhari alaridavum ,
Summa irunthidum thayum ingu undo ,
THuthiththu unnaye, yemmaal iyandra alavum,
Yeththinom , innum irangavillayo,
Pemman sivanidam pen poala ,
Amarntha perum thagye , innum irangavillayo.
When the little baby cries and shouts "Mother, Oh mother",
Are any mothers exist who simply keep quite ,
I prayed only you , WE praised you,
To the best of our ability, Still have you not taken mercy on us,
Oh great lady who stands like a lady ,
Before the great God Shiva, Have you not still become merciful.
1.Meyyathu un arul panikke arpanithu ,

Yennalum Vaazha vendum.
I should be able dedicate myself, only to your work,
And live forever.
2.THuyya nin thirupugazh padiyum pesiyum, Vaikku nal unarchi ootta vendum.

I should talk and sing only your pure divine fame ,

And inject great feeling to my toungue.
3.Uyya nin thiruvadigal un anbudan ,

Kandu kankal kalikkka vendum.
For becoming great, My eyes should see ,
Your divine feet and enjoy that sight.
4,Payya vanthu un pangayathal parimalathai ,
Yen naasi parinthu unarnthu magizha vendum
My nose should slowly approach you and realize,
The sweet scent of your lotus like feet.
5.Vayyagathu vambellam nuzhayaathu yen, Chevigal nin pugazhaye ketkka vendum.

My ears should hear all the gossips of heaven, But always hear your fame .
6. Mayyal unthan mel andri marththu yedhilum, Kollaatha manam yenakku arula vendum.

You please bless me with a mind that does bot, Love any one expect you.
7. Iyyam yellam agaththi un adi malarkal , Paththi amaithiyudan Vaazha vendum.

You should remove all my doubts, and I should,

Hold your flower like feet and lead a life of peace,

## Amma Upachara Slokam

Translated by
P.R.Ramachander
1.Dhyanam (Bringing the form of Goddess to our mind)

Karumbu villenthi kanayaam malar iynthum kayyilenthi, Virumbiye iru karathil pasangusathai yenthi ,
Arumbum ila nakayum, anbu thathumbum malar vizhikalum ,
Yen irumbu manam thanai, kantham poal eerthathamma.
You hold a bow of sugarcane, holding the five arrows of flowers,
You hold with desire the rope and goad in two of her hands,
And the light smile which appears in you and your flower like eyes full of love , Is attracting and drawing my iron mind like a magnet.
2.AAvahanam (To bring the goddess in to the object that we worship)

Pada malar chilambu olikka, pakshamudan vanthu adiyen,
Idhayamalar peedam thannil irunthu arul cheivaaye ,
Udhaya ravi pondra unthan udal oliyaal ,
Yen madham yenum irul agaththi, magizhnthennai kaappate.
With the anklets in your flower leg jingling, With partiality,
Please come and sit on my seat of the mind and shower your grace,
And using the light of your body which resembles the sun at dawn, Please remove the darkness like pride from me and protect me with joy.
3.Aasanam ( Offering a seat to the Goddess)

Sirasenum sripurathil Chinthamani grahathul,

Aravindha idhazhkal aayirm konda,
Sri chakrameenum simmasanathil ,
Aranudan iykymai amarntharulvaal thaaye
In Sripura which is the head, inside the Chithamani house,
On the throne called Sri Chakra ,
Which has one thousand petals,
Merging with Lord shiva , the mother would take her seat.

## 4.Arghyam (Offering water to the Goddess )

Pavana gangai neeraal padhyam alithem amma,
Devarum virumbum divyamana arkhyam alithen,
Poovathu kondu cheithu panneeraal aachamanamum,
Nee vanthu yethu kondu yen yethiril nirppaye .
Oh Mother I gave you the holy water of Ganges to wash your feet, And then I offered you water which even Devas to drink ,
Then I offered the juices extracted from flowers as purifying drink, Please accept all of them and come and stand before me.
5.Abhishekham (Anointing of the Goddess)

Uthama maana mandhira jepam cheitha kalasa theertham, Saptha nadhikal theertham , Gangabhishekam cheithen, Chitham magizha pannier kalantha chandanamum, Uthamiye unakku abhishekam panni panithen,

I anointed you with the water in pot, purified by great chants,
With waters from the seven rivers and the water from the Ganges,
Then to make your mind happy, using sandal paste mixed with rose water, Oh pure one, I performed anointing to you and saluted you.
6.Vasthram (Offering apparel to the Goddess )

Sudha vasthrangal kondu bhakthiyaaga thudaithu,
Putham puthiya chem. Pattadaikal kondu vanthen,
Chithra velai seitha ravikkai aninthu,
Muthu rathiina peedam thanil, amarntharulvai Amma nee.
After drying you with purest of cloths,
I have brought exceedingly new red silk cloth ,
Please wear a blouse on which art work is done ,
And oh mother then please sit on the Plank made of pearl and other gems.
7.Aabaranam (Offering Ornaments to the Goddess)

Patharai mathu ponnaal bhahgya suthram darippai,
Pachai manikka karkkal , pavalam, nal muthu, vairam,
Uchithamana neelam uyarvaana Gomedhaka ani,
Manikal kondu vanthen, anintharulvai Amma nee.
You would wear the necklace of luck made by very pure gold,
I have brought you ornaments made of green emerald stones ,
Coral , good quality perals, diamonds ,
Very proper blue topaz and very high quality cat's eye ,
Oh mother bless me by wearing them.
8.Thilakam (Offering Thilaka to the Goddess )

Kasthuri thilakamodu , karu vizhiketha mayyum,
Basma chenthooramittu , parimala gandham poosi,
Asthamum pada malarum azhakaaga chem Panjootti,
Alankaram palavum cheithen, Amma Yetharulvaye.
I decorated it with Thilaka of musk, With black kajal for your black eyes, Applied sacred ash and saffrom, unguents with scented sandal paste ,

Decorated your hands and flower like feet with juice of red cotton , And various other decorations, Oh mother be pleased to accept them.
9.Maalai and archanai( Offering Garland and flower worship)

Manamikum malarkal kondu, maalaikal pala punainthu,
Vanakkamai un kazhuthinile, sirasinil niraya chootti,
Kanakkilaa malarkalaal un karunai thiru namam koori,
Inakkamai un padhathil archanai cheithen thaaye.
After making several garlands with scented flowers ,
And made you wear several them on your neck as well as head,
And then with devotion I offered on your feet ,
Made by innumerable flowers chanting your merciful names.
Aran idappagam amarnthaai pothri,
AAruyir anaithayyum padaithai pothri,
Imayavan makalaai udithai pothri ,
Eerezhu ulagamum kaappai pothri
Oh Goddess who sat left to Lord Shiva , hail,
Oh Goddess Who created all the souls , hail,
You were born as daughter of Himalayas, hail,
You would protect all the fourteen worlds, hail,
Uyirukku oliyoottum umaye pothri,
OOmaikku aruliya unnarul pothri,
Yen thai karpaka kodiye pothri ,
Ekambaran illarasi pothri
Oh Uma who adds luster to all beings , hail,
Let your grace which gave words to a dumb one, hail,
Oh my mother who is wish giving creeper, hail,
Oh Consort of Ekambara nadha, hail.
lynthu malarkal karathai pothri,
Ondriya thavathaal uyarnthai pothri,
Orayirm per undayaai pothri,
Kandhanai thantha sundari pothri.
Oh Goddess holding five flowers in hand, hail,
Oh Goddess who rose up due to unified penance ,hail
Oh Goddess one thousand names, hail
Oh pretty one who gave us God Subrahmanya , hail.
10. Dhoopam (Offering smoke of incense to the Goddess )

Paar kadalil palli kollum Padmanabhan Sodariye,
Palingu sambrani dhoopam, parivodu alithen thaaye
Oh sister of Lord Padmanabha who sleeps on the ocean of milk, I have offered to you incense of crystal Sambrani, Oh mother.
11.Dheepam (offering lamp worship to the Goddess)

Padmasanathil amarum , paripoorna peroliye,
Pasuvin nei dheepam yethri paadi panithen thaaye

Oh complete divine great light who sits on the lotus pose ,
I lit the lamp of ghee made from cow's milk, sang before you and saluted you.
12.Neivedhyam, thamboolam (Offering cooked offerings and betel leaf)

Vagai vagayaai Chithrannangal , iniya thayir,
Nei, paal, thenum , pancha vidha bakshanangal,
Paal pongum payasavum, muppazham,

Drakshayodu muthirntha pala kanikalum,
Oppilaa chuvai miguntha manam migum,
Panangalum thuppitharkku yeththa vannam,
Vasanai thamboolangalum , ippothu kondu,
Vaithen, yeththu kolvai Amma.
Different, different types of mixed rices , sweet curd,
Ghee, milk honey , Five types of eatables,
Milk, POngal , Payasam . three type of fruits ,
Grapes and several other ripe fruits ,
Drinks which have incomparable taste and aroma ,
And scented Thambooola which are suitable to spit,
Have been brought by me now, Please have them mother.
13.Karpooram (Worshipping with camphor)

AAlam karaithu vaithu, Alankara deepam yethi,
Kolangal itta thattil , karpooram yeththi vaithu ,
Sselamudan unthanukku cheeraai aarathi cheithen,
Neelakandar magizhum Nithya Kalyaaniye
After keeping water mixed, after lighting ornamental lamp,
In the plate where Rangoli is drawn , after lighting Camphor ,
I took aarathi properly to you
Oh ever auspicious goddess who makes Lord Shiva happy.
14.Upacharam (Offering conveniences to the Goddess )

Radha gaja thuragamodu rajoupacharam cheithu,
Padham paninthu aadi paadi parivodu kavari veesi,
SAtha koti prakaasam aana un charanathil ,
Idhaya malarial anjalikal cheithen thaaye,

Along with chariots, elephants and horses after treating you royally,
After saluting your feet, after singing and dancing, after falling you with Chowries with tenderness,
Oh mother I worshipped your feet shining like hundred crores of lamps,
By offering you with my flower like mind.
15.Pradakshinam (Going round the Goddess )

Pala murai valamaai vanthu , un padha malar paninthu ,
POththi ulagellam niraintha unnai ullathil ,
Poojai cheithu chilir chilrthu ullam pongi,
Chimthanai malarkal thoovi nalamudaan unai paninthen, nayanthu yennai kaaappaye
After going round several times clockwise, after saluting your lotus like feet
After praising you who is filled up everywhere in the world,
After worshipping, After becoming emotionally shaking, after the mind starts ebbing,
After offering you flowers of my thoughts, I saluted you with goodness, Please take mercy on me and protect me.
Manathinaalo, vaakkinaalo , Mathiyaththa cheigayaalo,
UNathu arul maranthu , naayen cheitha pizhai poruthu,
Yennai yeththu kolvaai Amma
Please pardon the mistakes done by the Dog like me ,
By mind or by words or by brainless action ,
And accept me , Oh Mother.
Amma yena than arum Cheyi , kadhari alaridavum ,
Summa irunthidum thayum ingu undo ,
THuthiththu unnaye, yemmaal iyandra alavum ,
Yeththinom, innum irangavillayo,
Pemman sivanidam pen poala ,
Amarntha perum thagye , innum irangavillayo.
When the little baby cries and shouts "Mother, Oh mother",

Are any mothers exist who simply keep quite ,
I prayed only you , WE praised you,
To the best of our ability, Still have you not taken mercy on us,
Oh great lady who stands like a lady ,
Before the great God Shiva, Have you not still become merciful.
1.Meyyathu un arul panikke arpanithu ,

Yennalum Vaazha vendum.
I should be able dedicate myself, only to your work, And live forever.
2.THuyya nin thirupugazh padiyum pesiyum, Vaikku nal unarchi ootta vendum.

I should talk and sing only your pure divine fame , And inject great feeling to my toungue.
3.Uyya nin thiruvadigal un anbudan , Kandu kankal kalikkka vendum.

For becoming great, My eyes should see , Your divine feet and enjoy that sight.

4,Payya vanthu un pangayathal parimalathai , Yen naasi parinthu unarnthu magizha vendum

My nose should slowly approach you and realize, The sweet scent of your lotus like feet.
5.Vayyagathu vambellam nuzhayaathu yen, Chevigal nin pugazhaye ketkka vendum.

My ears should hear all the gossips of heaven, But always hear your fame.
6. Mayyal unthan mel andri marththu yedhilum, Kollaatha manam yenakku arula vendum.

You please bless me with a mind that does bot, Love any one expect you.
7. Iyyam yellam agaththi un adi malarkal , Paththi amaithiyudan Vaazha vendum.

You should remove all my doubts, and I should,
Hold your flower like feet and lead a life of peace,

## Prayer to Goddess in Tamil

By
Kumar Ramanathan
Translated by
P.R.Ramachander

தூய்மை கெடுமென அஞ்சிச் சேற்றினில்
தாமரை பூத்திடத் தயங்கடுதோ ?

அன்னையே!உன்பதத் தாமரை எந்தன் சென்னியில் மலர்ந்திடத் தயங்குவதேன் ?

THooymai kedumena Anji chethinil,
THamarai poothida thayangiduthio?
Annaye un pada thamarai yendhan,
Chenniyil malanthida thayanguvathen?
Fearing that purity would be lost, does the lotus, Hesitate to flower in the slimy soil?
Oh mother why is it that the lotus of your feet, Hesitate to open on the yop of my head.

கறையுற்ற நிலவினில் குறைகாணாமல்
சிரந்தனில் சூடிய ஜகத் ஜனனி!
அருகதையற்றவனாயினும் எந்தன்
சிரந்தனில் திருவடி பதித்தருள் நீ!
Karayutha nilavil kurai kaanaamal ,
Siram thanil choodiya Jagat Janani,
Arugathayathavanaayinum yenthan,
Siram thanil thiruvadi pathitharul nee
Oh mother of universe who adorned her head,
The moon with stain without finding fault on it,
Though I do not merit for such a grace ,
Please place your divine feet on my head.
பாமர தாசனைப் பாவலனாக்கிய
சாமளையே! என் கோரிக்கை கேள்!
தரம்,தகுதி யேதும் தேடாமலெந்தன்
சிரந்தனில் பதித்தருள்வாய் பூந்தாள்!
Paamara dasanai pavalanaakiya ,
SAmalayr, yen korikkai kel,
THaram thaguthi yethum thedamal yenthan, Siram thanil pathitharulvai poonthaal.

Oh Shyamala who made an ignorant slave , In to a great poet, please hear my request, Without searching for quality or suitability, Please place your flower like feet on my head.

ஓடேந்தித்திரியும் பிச்சாண்டிப்பித்தனை
நாடி மணங்கொண்ட நாரிமணி!
ஞானசூனியன் நாடிவந்தேனுனை , ஞானப்பிச்சை ஈந்தருள்வாய் நீ!

Odenthi thiriyum pichandi pithanai , BNaadi manam konda narimani, Jnana sooniyan naadi vanthen unai, Jnana pichai yeentharulvai nee.

Oh gem of a lady who loved and married,
A mad beggar carrying a begging bowl,
Me, who does not have wisdom has come in search of you,
Please give me the alms of wisdom to me.

## Lalitha Ashtotharam I

## Translated by

## P.R,..Ramachander

( Goddess Lalitha extremely beautiful, having dark thick long hair with scent of Champaka, Asoka and Punnaga flowers, having the musk thilaka on her forehead, Having eyelids which appeared as if it is the gate of the house of God of love ,having eyes which were like fish playing in the beauteous lake of her face, Having nose with studs which shined more than the stars, Having ears with sun and moon as studs, having cheeks which were like mirror of Padmaraga, Having beautiful rows of white teeth, Chewing Thamboola with camphor, having voice sweeter than the sound emanating from Veena of Sarswathi, Having such a beautiful smile that Lord Shiva himself could not take his eyes off, Wearing Mangala soothra and necklaces with beautiful shining dollars, Having breasts which were capable of buying the invaluable love of Kameswara, having row of faint beautiful hair raising from her belly, having stomach with three pretty folds, wearing red silk tied with a string with red bells. Having thighs which steal the heart of Kameshwara, Having knees which looked like crowns made of precious gems, having voluptuous legs, having upper part of the feet resembling the back of tortoise, Having feet which resembled the lamps made of gems which could dispel worries from the mind of devotees and a body with the golden red colour. She was given in marriage to Lord Kameshwara and made to stay in Sree Nagara at the top of Maha Meru Mountain.
Sree nagara had 25 streets circling it. They are made of iron, steel, copper, lead, alloy made of five metals, silver, gold, the white Pushpa raga stone, the red Padmaraga stone. Onyx, diamond, Vaidoorya, Indra neela (topaz), pearl, Marakatha, coral, nine gems and mixture of gems and precious stones. In the eighth street was the forest of Kadambas. This is presided by Syamala. In the fifteenth street live the Ashta Digh palakas.In the sixteenth lives Varahi alias Dandini who is her commander in chief. Here Syamala also has a house. In the seventeenth street live the different Yoginis.In the eighteenth street lives Maha Vishnu. In the nineteenth street lives Esana, in the twentieth Thara Devi, twenty first Varuni , the twenty second Kurukulla who presides over the fort of pride, twenty third Marthanda Bhairawa, twenty fourth the moon and twenty fifth Manmatha presiding over the forest of love. In the center of Srinagara is the Maha Padma Vana(The great lotus forest) and within it the Chintamani Griha (The house of holy thought), In its north east is the Chid agni kunda and on both sides of its eastern gate are the houses of Manthrini and Dhandini. On its four gates stand the Chaduramnaya gods for watch and ward. And within it is the Sri chakra.In the center of Sri Chakra on the throne of Pancha brahmas on the Bindu Peeta(dot plank) called sarvanandamaya(universal happiness) Sits Maha Tripura Sundari.In the Sri Chakra are the following decorations viz., The square called Trilokya mohanam(most beautiful in the three worlds), The sixteen petalled lotus called Sarvasa paripoorakam(fulfiller of all desires), the eight petalled lotus called Sarvasamksopanam(the all cleanser), the sixteen corner figure called Sarva sowbagyam(all luck),the external ten cornered figure called Sarvartha sadhakam (giver of all assets), the internal ten cornered figure called

Sarva raksha karam(All protector), the eight cornered figure called Sarva roka haram(cure of all diseases), triangle called Sarva siddhi pradam(giver of all powers) and the dot called Sarvananda mayam(all pleasures).
Worshipping her would help the devotees to fulfill all his desires and lead a prosperous trouble free life.
This ashtothara appears to be more authentic as it is given by many scholars.)
1.Om Rajataa-Chala-Shrungaagra Madhya-Sthaayai Namo NamahSalutations to the goddess who is in the end of the peak of silver mountain 2.Om Himaa-Chala Mahaa-Vamsha Pava-Nayai Namo Namah-Salutations to the goddess who is the pure one of the great clan of Himalaya mountain 3.Om Shankara ardhanga Soundarya Shareeraayai Namo NamahSalutations to the goddess whohas a pretty body occupying half of the body of Lord Shiva
4.Om Lasan marakata Svaccha-Vigrahaayai Namo Namah-Salutations to the goddess who is the pure form shining like emerald 5.Om Mahathiishaya Soundarya Lavanyayai Namo Namah-Salutations to the goddess who shines with a greatly wonderful beauty
6.Om Shashanka shekhara praana-vallabhayai namo namah-Salutations to the goddess who is the darling wife of the Lord who had collected the moon 7.Om Sada-Pancha-Dashaatmaikya Svarupayai Namo Namah-Salutations to the goddess who is always the unification of fifty forms
8.Om Vajra-Manikya-Kataka Kireetayai Namo Namah-Salutations to the goddess who wears a diamond and ruby crown and bangles 9.Om Kasturee-Tila-Kodhbhaasi Nitalayai Namo Namah-Salutations to the goddess who shines with a musk thilaka on her forehead 10.Om Bhasma-Rekhankita-Lasan Mastakayai Namo Namah-Salutations to the goddess who has a shining head applied with sacred ash 11.Om Lasat-Kanaka-Thaatanka Yugalayai Namo Namah-Salutations to the goddess who wears a pair of ear rings made of shining gold 12.Om Vika-Chaamphoruha Dala-Lochanayai Namo Namah-Salutations to the goddess who has eyes like the petals of the fully opened Champa flowers
13.Om Shara-Champeya Pushpabha-Nasikayai Namo Namah-Salutations to the goddess who has nose like the flower of the precious champa 14.Om Mani-Darpana Sankaasha Kapolayai Namo Namah-Salutations to the goddess who has cheeks like the gem studded mirror 15. Om Taambula-Purita smera vadanayai Namo Namah-Salutations to the goddess who chews thamboola and has a smiling face.
16.Om Supakva-Dadimee beeja-Radanayai Namo Namah-Salutations to the
goddess who has teeth like the seed of well ripened pomegranate fruit. 17.Om Kambu-Puga-Samacchaya Kandharayai Namo Namah-Salutations to the goddess who has neck similar to the elephant's trunk
18.Om Sthula-Muktaaphalodara-Suharayai Namo Namah-Salutations to the goddess who wears garlands made of large pearls
19.Om Gireesha-Baddha-Mangalya Mangalayai Namo Namah-Salutations to the goddess who is auspicious with the Mangalya tied by Lord Shiva 20.Om Padma-Pashankusha-Lasat-Karaabjai Namo Namah-Salutations to the goddess who has shining hands holding lotus, rope and goad 21.Om Padma-Kairava-Mandaara Sumalinyai Namo Namah-Salutations to the goddess who wears garland of mandara flowers which are enemy of lotus flowers
22.Om Suvarna-Kumbha-Yugmala sukuchayai Namo Namah-Salutations to the goddess who has two good breasts which are like pots of gold 23.Om Ramaniya Chaturbhahu Samyuktayai Namo Namah-Salutations to the goddess who has four hands endowed with beauty
24.Om Kanakangada keyura Bhushitayai Namo Namah-Salutations to the goddess who wears a golden crown
25.Om Bruhat souvarna Soundarya-Vasanayai Namo Namah-Salutations to the goddess who wears great golden and pretty apparels
26.Om Bruhan nitamba-Vilasad rachana Namo Namah-Salutations to the goddess who is blessed with very large hips
27.Om Soubhagya-Jaata-Shrungara-Madhyamayai Namo Namah-

Salutations to the goddess who has a pretty middle which creates prosperity
28.Om Divya-Bhushana Sandoha-Ranjitayai Namo Namah-Salutations to the goddess who wears heaps of divine ornaments
29.Om Paarijata Gunahikya Padabjayai Namo Namah-Salutations to the goddess who has feet which has better characteristics than Parijatha flowers
30.Om Supadma Raga-Sankaasha Charanayai Namo Namah-Salutations to the goddess who has feet like good padmaraga gem
31.Om Kama-Koti Mahapadma Peetasthayai Namo Namah-Salutations to the goddess who sits in lotus pose on the great Kamakoti peeta
32.Om Sreekanta-Netra Kumuda Chandrikayai Namo Namah-Salutations to the goddess who has auspicious throat, flower like eyes and looks like moon
33.Om Sachaamara Rema-Vanee Viijitayai Namo Namah-Salutations to the goddess who fanned by good chowries wins over Lakshmi and sAraswathi 34.Om Bhakta-Rakshana Dakshinya Katakshayai Namo Namah-Salutations
to the goddess who has a merciful look which protects her devotees 35.Om Bhutesha alinganod adbhuta Pulakangyai Namo Namah-Salutations to the goddess who gets great pleasure due to the embrace of the Lord of Bhuthas
36.Om Ananga-Janaka apaanga-Veekshanayai Namo Namah-Salutations to the goddess who sees with her corner of eyes Lord Vishnu the father of Manmatha
37.Om Bramhopendra Shiro-Ratna-Ranjitayai Namo Namah-Salutations to the goddess who is illuminated by the head gems of Brahma and Indra 38.Om Shachi-mukhyaamara-Vadhu Sevitayai Namo Namah-Salutations to the goddess who is served by Sachi, the chief bride of the devas 39.Om Lila-Kalpita-Bramhanda Mandalaayai Namo Namah-Salutations to the goddess who created the universe just by sport 40.Om Amrutadi-Maha-Shakti-Samvrutayai Namo Namah-Salutations to the goddess who has great powers similar to nectar
41.Om Ekaatapatra-Samrajya-Dayikayai Namo Namah-Salutations to the goddess who grants a kingdom ruled under one umbrella 42.Om Sanakaadi Samaaradhya Paadhukayai Namo Namah-Salutations to the goddess who has slippers that are worshipped by sages like SAnaka 43.Om Devarshibiistuyamana-Vaibhavayai Namo Namah-Salutations to the goddess who has the glory of being praised by devas and sages 44.Om Kalashodbhava Durvaasa Pujitayai Namo Namah-Salutations to the goddess who was worshipped by Durvasa who was born in a pot 45.Om Mattebha vaktra-Shadvaktra-Vatsa-Layai Namo Namah-Salutations to the goddess who dearly loves one with elephant nack and another with six necks
46.Om Chakraraja Maha-Yanta-Madhya-Varthyai Namo Namah-Salutations to the goddess who is in the middle of the great Yanthra of Chakra raja 47.Om Chidagnikunda Sambhuta Sudehayai Namo Namah-Salutations to the goddess who has form which was born from the divine fire 48.Om Shashanka-Khanda Samyukta Mukutayai Namo Namah-Salutations to the goddess who has crown decorated with a piece of moon 49.Om Matta-Hamsa-Madhu Mandha-Gama-Nayai Namo Namah-Salutations to the goddess who walks slowly like a fat elephant and swan.
50.Om Vandaaru Jana-Sandoha Vanditayai Namo Namah-Salutations to the goddess who is saluted by multitude of people who praise
51.Om Antarmukha Janaananda Phala-Dayai Namo Namah-Salutations to the goddess who makes people who see inwards happy
52.Om Pativratangana abeeshta Phala-Dayai Namo Namah-Salutations to the goddess who fulfills the desires of virtuous ladies
53.Om Avyaja-Karunapura-Puritayai Namo Namah-Salutations to the goddess whofulfills the desires of those who have mercy which is not pretended
54,Om Niranjana Chidananda Samyuktayai Namo Namah-Salutations to the goddess who is with spotless divine joy
55.Om Sahasra-Surya-Samyukta-Prakaashayai Namo Namah-Salutations to the goddess who has a luster of one thousand suns
56.Om Ratna-Chintamani Gruha-Madhya-Sthithayai Namo Namah-

Salutations to the goddess who is in the middle of the gem studded
Chinthamani gruha in Sri Chakra
57.Om Haani Vrudhi Gunadhikya-Rahitayai Namo Namah-Salutations to the goddess who does not have reduction, increase or very many characters 58,Om Maha-Padmadavee Madhya Nivaasayai Namo Namah-Salutations to the goddess who lives in the middle of the great forest of lotus flowers 59.Om Jagrat-Swapna Sushupthenaam Sakshi-Bhutyai Namo NamahSalutations to the goddess who is the witness for the state of wakefulness, dream and sleep
60.Om Maha-Papougha Papaanaam Vinashinyai Namo Namah-Salutations to the goddess who destroys sins in as well as heap of sins
61,Om Dushta-Bheeti Maha-Bheeti Bhanja-Nayai Namo Namah-Salutations to the goddess who breaks fear of evil persons as well as great fear 62.Om Samasta Deva thanuja Prerakayai Namo Namah-Salutations to the goddess who stimulates the sons of all devas
63.Om Samasta Hrudayambhoja Nilayayai Namo Namah-Salutations to the goddess who is in all lotus like hearts
64.Om Anaah ata Maha-Padma Mandirayai Namo Namah-Salutations to the goddess who is in Annahatha in the Sri Chakra
65.Om Sahasraara-Sarojata Vasitayai Namo Namah-Salutations to the goddess who lives in the SAhasrara (the thousand petal lotus)
66.Om Punaravrutya Rahita Purasthayai Namo Namah-Salutations to the goddess who lives in the city without repeated births
67.Om Vanee Gaayatri Saavitri Sannutayai Namo Namah-Salutations to the goddess who has Sasawathi , Gayathri ans SAvithri as her devotees 68.Om Neela Rema Bhumi-Sampoojya Padabjayai Namah-Salutations to the goddess who has a lotus feet worshipped by Neela devi, Lakshmi and Bhoodevi
69.Om Lopamudrarchita Sreemad charanayai Namo Namah-Salutations to the goddess who has auspecios feet worshipped by Lopamudhra 70.Om Sahasra rati-Soundarya Sharerayai Namo Namah-Salutations to the goddess who has a body as pretty as thousand Rati devis(wife of Kama)
71.Om Bhavanaa-Matra-Santushta Hrudayayai Namo Namah-Salutations to the goddess who has a heart which is made joyful just by thinking about her
72.Om Natha-Sampurna Vijnana Sidhidayai Namo Namah-Salutations to the goddess who makes her devotees experts in all forms of knowledge 73,Om Trilochana Krutolllasa Phaladhayai Namo Namah-Salutations to the goddess who grants results when she is made happy by Lord Shivs 74,Om Sree-Sudhabdi Manidvipa Madhyagayai Namo Namah-Salutations to the goddess who is in theMani Dveepa(gem island) in between the ocean of nectar
75,Om Dakshadhvara Vinirbheda-Sadhanayai Namo Namah-Salutations to the goddess who is capable of shooting through the earth
76.Om Sreenadha Sodareebhuta Shobhtayai Namo Namah-Salutations to the goddess who shines as the sister of lord Vishnu 77.Om Chandra-Shekhara Bhaktarti Bhanjanayai Namo Namah-Salutations to the goddess who destroys the pain caused to devotees of Lord shiva 78.Om Sarvopadhi-Vinirmukta-Chaitanyayai Namo Namah-Salutations to the goddess who has the power to free us from all sort of trubles 79.Om Nama-Parayana-abheeshta Phaladayai Namo Namah-Salutations to the goddess who fulfils desires to those who chant her name 80.Om Srushti-Sdhiti Tirodhana Sankalpayai Namo Namah-Salutations to the goddess who has decided to do creation, upkeep and destruction 81.Om Sree-Shodashaksharee Mantra Madhyagayai Namo NamahSalutations to the goddess who is in the middle of the great sixteen consonant manthra
82.Om Anadyanta Svayambhuta Divya-Murtyai Namo Namah-Salutations to the goddess who has a divine form without beginning or end and born by itself
83.Om Bhaktahamsa-Para-Mukhya Viyogayai Namo Namah-Salutations to the goddess who is mainly away from devotee who is awat=y from desire to her
84,Om Matru-Mandala Samyukta Lalitayai Namo Namah-Salutations to the goddess who is Lalitha who is with the several Mathrukas
85,Om Bhanda-Daitya Maha-Satva Nashanayai Namo Namah-Salutations to the goddess who destroyed the huge asura called Bhanda 86.Om Krura-Bhanda Shirascheda Nipuayai Namo Namah-Salutations to the goddess who is an expert in cutting the head of cruel Bhandasura 87.Om Dhatrachyuta Suradheesha Sukha-Dayainyai Namo NamahSalutations to the goddess who gives pleant life to Indra who is supported by Lord Vishnu
88. Om Chanda-Munda Nishumbhadi Khandanayai Namo NamahSalutations to the goddess who killed Chanda, Munda , Nishumbha and others
89.Om Raktaksha-Rakta Jihvadi Shikshanayai Namo Namah-Salutations to the goddess who punished the blood of Rakthaksha by her toungue 90.Om Mahishasura dorveerya Nigrahayai Namo Namah-Salutations to the goddess who killed the quick valour of Mahishasura 91.Om Abhrakesha-Mahotsaha Karanayai Namo Namah-Salutations to the goddess who greatly enthused lord Shiva with black hair 92.Om Mahesha-Yukta Natana Tatparayai Namo Namah-Salutations to the goddess who is interested in dancing with IOrd Shiva
93.Om Nija-Bhartrumukham-Bhoja Chintanayai Namo Namah-Salutations
to the goddess who thinks about the lotus like face of her lord 94.Om Vrusha-Bha dhvaja Vigynana-Bhavanayai Namo Namah-Salutations to the goddess who is devoted to the wisdom of Lord Shiva with a bull flag 95.Om Janma-Mrutya Jara-Roga Bhanjanayai Namo Namah-Salutations to the goddess who destroys the sickness of birth , death and old age 96.Om Vidheha-Mukti Vigyana-Sidhidhaayai Namo Namah-Salutations to the goddess who gives the power of salvation without body
97.Om Kama-Krodhadi Shadvarga-Nashanayai Namo Namah-Salutations to the goddess who destroys the six bad qualities like passion, anger etc 98/Om Raja-Rajarchita Pada-Sarojayai Namo Namah-Salutations to the goddess whose lotus like feet is worshipped by king of kings
99.Om Sarva-Vedanta Siddhanta Sutaatvayai Namo Namah-Salutations to the goddess who follows the principles of all the vedanthic aphorisms 100.Om Veera-Bhakta-aVigyana Nidhanayai Namo Namah-Salutations to the goddess who destroys the ignorance of valorous devotees
101.Om Ashesha Dusta Dhanuja-Soodhanayai Namo Namah-Salutations to the goddess who completely destroys all evil Rakshasas 102.Om Sakshad sri Dakshana-Moorty Manogyanyai Namo NamahSalutations to the goddess who please the mind of the real
Dakshinamurthy
103.Om Haya-Meda agra-Sampoojya Mahimayai Namo Namah-Salutations to the goddess who is first worshipped in the Aswamedha Yaga 104.Om Daksha-Praja-Pati Sutha-Vesha-Dyayai Namo Namah-Salutations to the goddess who was born as the daughter of Daksha Prajapathi 105.Om Suma-Baneshu-Kodanda-Mandithayai Namo Namah-Salutations to the goddess who adorns her bow with flower arrows 106.Om Nitya-Youvana Mangalya-Mangalayai Namo Namah-Salutations to the goddess who is forever young and is auspicious to the Mangalya

## Lallita ashtotharam -II

Translated by

## P.R.Ramachander

(This is another version of the Lalitha ashtothara addressed to mother Lalitha. It is more simple to read and understand. Most of the references on line give this version. Please refer also to Lalaitha ashtothara II..
1.om shree maatre namaha-Salutations to her who is the mother
2.om devakaarya samudyataayai namaha-Salutations to her who was prepared to help the devas
3.om devarshi gaNa sangha stooyamaanaatma vaibhavaayai namaha-Salutations to her who had
the greatness to be praised by the groups of sages and devas
4.om bhakta soubhaagya daayinyai namaha-Salutations to her who gives prosperity to her devotees
5.om bhakti priyaayai namaha-Salutations to her who likes her devotees
6.om bhayaapahaayai namaha-Salutations to her who removes fear
7.om raaga mathanyai namaha-Salutations to her who churns passion
8.om mada naashinyai namaha-Salutations to her who destroys pride
9.om moha naashinyai namaha-Salutations to her who destroys passion
10.0m mamataa hantryai namaha-Salutations to her who destroys ego
11.om paapa naashinyai namaha-Salutations to her who destroys sins
12.0 m krodha shamanyaayai namaha-Salutations to her who puts out anger
13.OM Lobha nasinyai namah-Salutations to her who destroys greed
14.om samshayaaghnayai namaha-Salutations to her who destroys suspicion
15. om bhava naashinyai namaha-Salutations to her who puts an end to birth death cycle
16.0m mrutyu mathanyai namaha-Salutations to her who churns death
17.om durgaayai namaha-Salutations to her whois Durga(difficult to approach)
18.om dukha hantryai namaha-Salutations to her who destroys sorrow
19.om sukha pradaayai namaha-Salutations to her who grants happiness
20.om dushTa dooraayai namaha-Salutations to her who drives away evil people
21.om duraachaara shamanyai namaha-Salutations to her who puts down evil practices
22.om dosha varjitaayai namaha -Salutations to her who avoids defects

23,om sarvagnyaayai namaha-Salutations to her who is all knowing
24.om samaanaadhika varjitaayai namaha-Salutations to her who leaves out equality 25,om sarva mantra svaroopiNyai namaha-Salutations to her who is the form of all manthras
26.om sarva yantraatmikaayai namaha-Salutations to her who is the soul of all Yanthras
27. om sarva tantra roopaayai namaha-Salutations to her who is the form of all Thanthras 28.om mahaa lakshmyai namaha-Salutations to her who is Goddess Mahalakshmi

29,om mahaa paataka naashinyai namaha-Salutations to her who destroys great crimes
30.om mahaa tripura sundaryai namaha -Salutations to her who is the great beauty of the three cities
31,om charaachara jagannaathaayai namaha-Salutations to her who is the goddess of the world with moving and not moving beings
32.om paarvatyai namaha-Salutations to her who is the daughter of mountain
33.0m srushTikartryai namaha-Salutations to her who is the creator
34.0m gopatryai namaha-Salutations to her who protects

35,om samhaariNyai namaha-Salutations to her who destroys
36.0m tirodhaanakaaryai namaha-Salutations to her who disappears
37.om anugrahadaayai namaha-Salutations to her who grants blessings
38.om aabrahmakeeTa jananyai namaha-Salutations to her who is the mother of lord Brahma to a worm
39.om varNaashrama vidyaayinyai namaha-Salutations to her who ordained the Varnashramas 40.om nijaajnaroopa nigamaayai namaha-Salutations to her who has the form that orders Vedas 41.0 puNyaapuNya phalapradaayai namaha-Salutations to her who grants result to sin as well as blessed deeds
42.om raakshasaghnyai namaha-Salutations to her who is the destroyer of Rakshasas
43.0m karuNaarasa saagaraayai namaha -Salutations to her who is the ocean of mercy
44.0 m veda vedyaayai namaha-Salutations to her who is studied by the Vedas
45.0m sadaachaara pravartikaayai namaha-Salutations to her who acts according to code of good conduct
46.om sadya prasaadinyai namaha -Salutations to her who can be easily pleased 47.om shivankaryai namaha-Salutations to her who creates peace
48.om shishTeshTaayai namaha-Salutations to her who loves those who are disciplined
49.Om Sishta poojyayai namah--Salutations to her who is worshipped by disciplined people
50.om gaayatryai namaha -Salutations to her who is Gayatri
51.om niseema mahimne namaha-Salutations to her who has endless greatness

52,om samasta bhakta sukhadaayai namaha-Salutations to her who grants pleasant life to all her devotees
53.om puNya labhyaayai namaha-Salutations to her who makes us earn blessings
54.0m bandha mochinyaayai namaha-Salutations to her who frees us from fetters
55.0 m sarva vyaadhi prashamanaayai namaha-Salutations to her who cures from all type of dieases
56.0 m sarva mrutyu nivaariNyai namaha-Salutations to her who can solve all types of death
57.0 m kal ikalmasha naashinyai namaha-Salutations to her who destroys ills of Kali age
58. om nitya truptaayai namaha-Salutations to her who is forever satisfied
59.om maitryaadi vaasanaalabhyaayai namaha-Salutations to her who can be reached by emotions like friendliness
60.Om hrudayasthaayai namaha-Salutations to her who stays in the heart
$61.0 m$ daitya hantraayai namaha-Salutations to her who kills Rakshasas
62.0m gurumoortyai nama-Salutations to her who has the form of a teacher
63.0m gomaatre namaha-Salutations to her who mother cow
64.om kaivalyapada daayinyai namaha-Salutations to her who grants state of salvation
65.om trijagad vandyaayai namaha-Salutations to her who is saluted by all the three worlds
66.om vaagaadhivaryai namaha-Salutations to her who presides over speech
$67.0 m$ jnanadaayai namaha -Salutations to her who gives wisdom
68.om sarvavedaanta samvedyaayai namaha-Salutations to her who is being studied by all vedanthas
69.om yogadaayai namaha -Salutations to her who grants expertise in Yoga 70.om nirdvaitaayai namaha-Salutations to her who does not have a second
$71.0 m$ dvaita varjitaayai namaha-Salutations to her who leaves out differences
$72.0 m$ annadaayai namaha-Salutations to her who gives food
73.0 v vasudaayai namaha-Salutations to her who gives nectar
74. om bhaashaaroopaayai namaha -Salutations to her who has the form of languages
75.0 m sukhaaraadhyai namaha-Salutations to her who can be worshipped with ease
76.0 m raajaraajeshvaryai namaha-Salutations to her who is the goddess of king of kings
$77.0 m$ saamraajya daayinyai namaha-Salutations to her who gives us place to rule
$78.0 m$ sarvaartha daatryai namaha-Salutations to her who gives all type of wealth
$79.0 m$ sacchidaananda roopiNyai namaha-Salutations to her who has the form of divine joy
80. om sarasvatyai namaha-Salutations to her who is goddess Saraswathi
81.om dakshiNaamoorti roopiNyai namaha-Salutations to her who has the form of Dakshina murthy
82.om sanakaadi samaaraadhyai namaha-Salutations to her who is worshipped by SAnaka and other sages
83.om naama paaraayaNa prithaayai namaha-Salutations to her who likes her name being chanted 84.om mithyaa jagad aadhishThaanaayai namaha -Salutations to her who created this world of illusion
85.om swarga apavargadaayai namaha-Salutations to her who grants pleasant life as well as salvation
86.om paramantra vibhedinyai namaha-Salutations to her who destroys the effect of other's chants against us
87.0m sarvaantarayaaminyai namaha-Salutations to her who is inside every one
88.om janma mrutyu jara tapta jana vishraanti daayinyai namaha-Salutations to her who gives rest to suffering people from birth -death cycle, old age
89.om sarvopanishad udghushTaayai namaha-Salutations to her whois proclaimed by all

Upanishads
90.om leelaavigraha dhaariNyai nama ha -Salutations to her who takes various forms as sports 91.0m ajaayai namaha-Salutations to her who cannot be defeated
92.om kshaya vinirmuktaayai namaha-Salutations to her who helps us from erosion
93.om kshipra prasaadinyai namaha-Salutations to her who gets pleased quickly
94. om samsaarapanka nirmagna samuddharaNa panDitaayai namaha-Salutations to her who is an expert in rescuing those who have drowned in the ocean of Samsara
95.om dhana dhaanya vivardhinyai namaha-Salutations to her who causes increase of wealth and grains
96.om tat tvam artha swaroopiNyai namaha-Salutations to her who is the form of the meaning of "That is you"
97.om sarvaapat vinivaariNyai namaha-Salutations to her who saves from all dangers
98.om swabhaava madhuraayai namaha-Salutations to her who has a sweet disposition
99. om sadaa tushTaayai namaha-Salutations to her who is always satisfied
100. om dharma vardhinyai namaha-Salutations to her who promotes Dharma
101.om suvaasinyai namaha -Salutations to her who has a pleasant aroma/who has her husband with her
102.om suvaasinyaarchana preetaayai namaha-Salutations to her who likes to be worshipped by ladies who have husbands
103.om vaanchitaartha pradaayinyai namaha-Salutations to her who grants you desired prosperity 104.om avyaaja karuNaa moortyai namah -Salutations to her who is form of unconditional mercy
105.om ajnana dhvaanta deepikaayai namaha-Salutations to her who is a lamp that dispels ignorance
106.om abaalagopa viditaayai namaha-Salutations to her who can be understood by all right up from children
107.om sarva anulanghya shaasanaayai namaha-Salutations to her who gives orders to all which no one can go against
108,om lalitaambikaayai namaha-Salutations to her who is the cherished mother.

## Kamakshi Ashtotharam

Translated by
P.R.Ramachander
(Kamakshi is a form of Tripura Sundari , the presiding deity of Sri Chakra. The main abode of Goddess Kamakshi is the temple dedicated to her at Kanchipuram. Her idol has been carved out of Salagrama stone and she is supposed to have been consecrated there by sage Durvasa himself. Kamakshi is seen to be sitting in the lotus pose holding a sugarcane bow, bunch of flower arrows, rope and the goad in her four hands..A parrot also is seen perched on the flower arrows that she is holding .She also has moon's crescent decorating her forehead. It is believed that Goddess Parvathi had to absorb all the Shakthi forms in to herself so that she could save Kama(the god of love) who was burnt to ashes by Lord Shiva. Another legend says that it was here that Goddess Parvathi worshipped a sand made Shiva Linga and was able to marry Lord Shiva. In the original(old Kamakshi temple), next to Kumara Kottam, Saint Adhi Sankara had established a Sri Chakra. Devotees believe that King Dasaratha performed the Puthra Kameshti yaga for getting sons at this temple. In Lalitha Trishathi BHashyam the great saint had termed this as the Kama Koti peeta,By doing this the Acharya changed the fierce form of a Goddess in to a Sowmya form, The modern temple which was built near this temple also has a Sri Chakra consecrated there. Worshipping her the devotee gets peace and all that he wants. It is surprising to know that no other temple of Kanchi, which is a great temple city has any other Parvathi temple. )
1.Om Sri Sri Kalakandyai nama-Salutations to the goddess who pounds the God of death
2.Om Sri tripurayai nama-Salutations to the goddess who lives in Tripura
3.OM SRI Balayai nama-Salutations to the goddess who is the Goddess Bala
4.Om Sri Mayayai nama-Salutations to the goddess who is maya, the illusion
5.OM SRI Tripurasundaryai nama-Salutations to the goddess who is Tripurasundari presiding over Sri Chakra
6.OM SRI Sundaryai nama-Salutations to the goddess who is pretty
7.Om Sri Saubhagyavathyai nama-Salutations to the goddess who has all types of good fortune
8.OM SRI Kleemkarayai nama-Salutations to the goddess who chants "Kleem"
9.Om Sri Sarva mangalayai nama-Salutations to the goddess who has all types of auspiciousness
10.Om Sri Imkaryai nama-Salutations to the goddess who chants "lym"
11.Om Sri Skanda jananyai nama-Salutations to the goddess who is motherof Lord Subramanya
12.Om Sri Parayai nama-Salutations to the goddess who is divine
13.OM SRI Pancha dsaksharayai nama-Salutations to the goddess who has a chant fifteen letters
14.Om Sri Trilokyamohanadheesayai nama-Salutations to the goddess who is the goddess who attracted all the three worlds
15.0 m Sri Sarvasa pura vallabhayai nama-Salutations to the goddess who is capable of fulfilling all desires
16.Om Sri Sarva samkshobhanadheesayai nama-Salutations to the goddess who is controlling all cOm Srimotions
17.Om Sri Sarva soubhaghya vallabhayai nama-Salutations to the goddess who is the master of all types luck.
18. Om Sri SArvartha sadhakadheesayai nama-Salutations to the goddess who is the one granting all types of prosperity
19.Om Sri SArva Rakshakaradhipayai nama-Salutations to the goddess who is the master protects frOm Sri all problems
20.Om Sri Sarva Roga Haradheesayai nama-Salutations to the goddess who is the one who cures all diseases

21,Om Sri Sarva sidhi pradhadhipayai nama-Salutations to the goddess who is the master who enables us to get all Sidhis(occult powers)
22.Om Sri Sarvananda mayadhesayai nama-Salutations to the goddess who is the one who grants us all type of happiness
23.Om Sri Yogini Chakra nayikayai nama-Salutations to the goddess who is the master of Yoga who presides over Sri Chakra
24.Om Sri Bhathanurakthayai nama-Salutations to the goddess who deeply likes her devotees

25,.Om Sri Rakthangyai nama-Salutations to the goddess who is of the blood red colour
26.Om Sri SAnkarardha sareerinyai nama-Salutations to the goddess who occupies half the body of Lord Shiva
27.Om Sri Pushpa banekshu Kodanda pasa angusa karayai nama-Salutations to the goddess who holds in her hands flower arrows, sugar cane , Kodab=nda boa, Goad and rope
28.Om Sri Ujwalayai nama-Salutations to the goddess who is radiant
29.OM SRI SAchidananda laharyai nama-Salutations to the goddess who is the wave of divine joy
30./Om Sri Sri vidhyayai nama-Salutations to the goddess who is Sri Vidhya
31.Om Sri Parameshwaryai nama-Salutations to the goddess who is the greatest

32,Om Sri Ananga sumodhyanai nama-Salutations to the goddess who is the flower garden of God of love
33.OM SRI CHakeswaryai nama-Salutations to the goddess of Sri Chakra
34.Om Sri BHuvaneswaryai nama-Salutations to the goddess of the universe
35. Om Sri Gupthayai nama-Salutations to the goddess who is secret
36.0 m Sri Guptha tharayai nama-Salutations to the goddess who is well guarded
37.Om Sri Nlthyayai nama-Salutations to the goddess who is for ever
38.Om Sri Nithya klinnayai nama-Salutations to the goddess who is forever soft
39.Om Sri Madhadravayai nama-Salutations to the goddess who is the liquid of excitement(rut/ hilarity /pride)
40.Om Sri MOhinyai nama-Salutations to the goddess who is the one who attracts
41.Om Sri Paramanandhayai nama-Salutations to the goddess who is divinely happy
42.Om Sri Kamesyai nama-Salutations to the goddess who is the consort of Kameswara
43.Om Sri Tharunikalayai nama-Salutations to the goddess who is the lass with the crescent
44. Om Sri Kalavathyai nama-Salutations to the goddess who is one with the crescent
45.Om sri bhagavathyai nama-Salutations to the goddess who grants luck
46.Om Sri Padma raga kireetayai nama-Salutations to the goddess who wears the crown of Padmaraga(ruby)
47.Om sri RAktha vasthrayai nama-Salutations to the goddess who wears red blood colour cloth
48.Om sri Raktha bhooshayai nama-Salutations to the goddess who decorates herself with blood
49.Om sri Raktha gandhanu lepanayai nama-Salutations to the goddess who applies the paste of red sandal wood
50.0 m sri Saugandhi kala sadvenyai nama-Salutations to the goddess who has scented braid decorated by the crescent
$51, . O m$ Sri Manthrinyai nama-Salutations to the goddess who is one knowing chants/queen /enchanter
52. Om Sri Thanthra roopinyai nama-Salutations to the goddess who is the form of Thanthra
53.0 m Sri Thatwamayayai nama-Salutations to the goddess who is pervated with philosophy
54.Om Sri Sidhantha pura nivasinyai nama-Salutations to the goddess who lives in Sidhantha pura(city of doctrine)
55.0 m Sri Srimathyai nama-Salutations to the goddess who is filled with prosperity/who is married
56.Om Sri Chinmayyai nama-Salutations to the goddess who is filled with pure divine thought
57.Om sri Devyai nama-Salutations to the goddess
$58.0 m$ sri Kaulinyai nama-Salutations to the goddess who is born in a great clan
59.OM sri Para devathayai nama-Salutations to the goddess who is divine
60.Om sri Kaivalya rekhayai nama-Salutations to the goddess who grants us salvation
61.Om sri Vasinyai nama-Salutations to the goddess who attracts
62.Om Sri Sarveswaryai nama-Salutations to the goddess of all
63. Om sri sarva mathrukayai nama-Salutations to the goddess who is mother of all
64.Om sri Vishnu swasthre nama-Salutations to the goddess who is one of Vishnu's own
65.Om Sri Vedamayyayai nama-Salutations to the goddess who pervades the Vedas
66.Om sri SArva sampath pradayinyai nama-Salutations to the goddess who gives all sorts of prosperity
67.0 m sri Kinkari bhootha geervanyai nama-Salutations to the goddess who has Bhoothas to assist her
68.Om sri suthavapi vinodhinyai nama-Salutations to the goddess who entertains along with her sons
69.Om sri Manipura samaseenayai nama-Salutations to the goddess who sits in the Manipoora Chakra

70, Om sri Anahathabja vasinyai nama-Salutations to the goddess who lives in Anahatha Chakra
$71.0 m$ sri Vishudhi chakra nilayayai nama-Salutations to the goddess who lives in Visudhi chakra
$72.0 m$ sri Aajna padma nivasinyai nama-Salutations to the goddess who sits on the lotus of Ajna Chakra
73.0 m sri ashtatrimsathkala moorthyai nama-Salutations to the goddess who is the form with 38 kalas(crescents?)
74.Om Sri sushmna nadha dwara madhyakayai nama-Salutations to the goddess who is in the middle of the Sushumna hole
$75.0 m$ sri Yogeeswara mano dhyeyayai nama-Salutations to the goddess who is meditated by great Yogis.
76.Om Sri Prabrahma swaroopinyai nama-Salutations to the goddess who has the form of Divine Brahman
77.Om Sri Chathurbujayai nama-Salutations to the goddess who has four hands
78.Om sri Chandra choodayai nama-Salutations to the goddess who wears the crescent
79.Om Sri Purana agama roopinyai nama-Salutations to the goddess who has the form of Puranas and Agamas
80.Om Ongaryai nama-Salutations to the goddess who is the sound "Om"
81.Om sri Vimalayai nama-Salutations to the goddess who is pure
82. OM sri Vidhyayai nama-Salutations to the goddess who is Sri Vidhya
83.Om sri Pancha pranava roopinyai nama-Salutations to the goddess who is the form of five "Om"
84.Om sri Bhootheswaryai nama-Salutations to the goddessof Bhoothas
85. OM Sri bhootha mayyai nama-Salutations to the goddess who is pervaded by the Bhoothas
86.Om sri panchasath peeda roopinyai nama-Salutations to the goddess who has the form of fifty Peedas
87.Om sri shoda nyasa maha roopinyai nama-Salutations to the goddess who has the great form of six nyasas( chants with signs)
88.Om sri Kamakshyai nama-Salutations to the goddess who has loving eyes
89.Om Sri dasa mathrukayai nama-Salutations to the goddess who is ten mother goddesses
90.Om Sri Adhara sakthyai nama-Salutations to the goddess who is the basic power
91.Om Sri Arunayai nama-Salutations to the goddess who is of red colour
92.Om Sri Lakshmyai nama-Salutations to the goddess who is Lakshmi
93.Om Sri Tripura bhairvyai nama-Salutations to the goddess who is the BHairavi of three cities
94.Om Sri raha poojaa samalolayai nama-Salutations to the goddess who enjoys the worship done alone
95. Om sri Raho yanthra swaroopinyai nama-Salutations to the goddess who has the form of the secret yanthra
96.Om sri trikona Madhya nilayayai nama-Salutations to the goddess who stands in the middle of the triangle
97.Om sri Bindhu mandala vasinyai nama-Salutations to the goddess who lived in the triangle On DAs of dots
98.Om sri Vasukona vasayai nama-Salutations to the goddess who lives in Vasu kona, figure with eight corners in Sri Chakra
99.Om sri dasaradhwaya vasinyai nama-Salutations to the goddess who is in the tenth avarana of Sri Chakra
100.

# Mahishasura Mardini Ashtotharam 

Translated by

P.R,Ramachander
(Mahishasura Mardhini is the furious form that the Goddess SAkthi to kill the great Asura called Mahishasura. This story is described in the chapers of two and three of the great nobook Devi Mahathmya. (my translation can be seen in http://stotraratna.sathyasaibababrotherhood.org/pm1.htm
). Indra fought with Mahishasura who was the son of sage Sindhu dheepa and Mahishmathi who had a form of a buffalo. In spite of fighting for 100 years Indra could not win and the devas approached Lord, Brahma, Lord Shiva and Lord Vishnu. Then the power of all the devas and gods came out of their body, joined and took the shape similar to fire ball and stood before them. Later it took the form of a lady Goddess. That goddess was armed by all the devas and Gods, rode on a lion and fought with the Mahishasura and killed him. Then all the devas sang a prayer addressed to her and she assured them that she would kill all their enemies in future. She is worshipped in many places in India and Nepal.)
1.Om Mahatyai namah-Salutations to the Goddess who is great
2.Om Chetanayai namah-Salutations to the Goddess who is intelligent
3.Om Mayayai namah-Salutations to the Goddess who is an illusion
4. Om Maha-gauryai namah-Salutations to the Goddess who is great Gauri
5.Om Maheshvaryai namah-Salutations to the Goddess who is great
6.Om Mahodarayai namah-Salutations to the Goddess who has big belly
7. Om Maha-budyai namah-Salutations to the Goddess who is greatly intelligent
8.Om Maha-kalyai namah-Salutations to the Goddess who is the great Kali
9.Om Maha-balayai namah-Salutations to the Goddess who is greatly strong
10.Om Maha-sudhayai namah-Salutations to the Goddess who is greatly pure

11,Om Maha-nidrayai namah-Salutations to the Goddess who is great sleep
12.Om Maha-mudrayai namah-Salutations to the Goddess who shows great signs
13.Om Maha-dayayai namah-Salutations to the Goddess who is great mercy
14.Om Maha-lakshmai namah-Salutations to the Goddess who is great Lakshmi
15.Om Maha-bhogayai namah-Salutations to the Goddess who is great pleasure
16.Om Maha-mohayai namah-Salutations to the Goddess who is great attraction
17.Om Maha-jayayai namah-Salutations to the Goddess who is great victory
18.Om Maha-tushtyai namah-Salutations to the Goddess who is greatly satisfied
19.Om Maha-lajjayai namah-Salutations to the Goddess who is great shyness

20, Om Maha-dhrutyai namah-Salutations to the Goddess who has great speed
21.Om Maha-ghorayai namah-Salutations to the Goddess who is greatly terrible
22.Om Maha-drushtrayai namah-Salutations to the Goddess who is able to see well

23,Om Maha-kantyai namah-Salutations to the Goddess who has a great neck
24.Om Maha-krutayai namah-Salutations to the Goddess who has done great actions

25,Om Maha-padmayai namah-Salutations to the Goddess who is the great lotus
26.Om Maha-medhayai namah-Salutations to the Goddess who is greatly intelligent
27.Om Maha-bodhaya namah-Salutations to the Goddess who has great knowledge
28.Om Maha-tapase namah-Salutations to the Goddess who is great penance
29.Om Maha-dhanayai namah-Salutations to the Goddess who is great wealth
30.Om Maha-ravayai namah-Salutations to the Goddess who roars greatly
31.Om Maha-roshayai namah-Salutations to the Goddess who has great fury
32.Om Maha-yudhayai namah-Salutations to the Goddess who fought in a great battle
33.Om Maha-bandhana-samharyai namah-Salutations to the Goddess who puts an end to great imprisonment.
34.Om Maha-bhaya-vinashinyai namah-Salutations to the Goddess who destroys great fear
35.Om Maha-netrayai namah-Salutations to the Goddess who has great eyes

36,Om Maha-vaktrayai namah-Salutations to the Goddess who has great neck
37.Om Maha-vakshase namah-Salutations to the Goddess who has great breat
38.Om Maha-bhujayai namah-Salutations to the Goddess who has great hands
39.Om Maha-mahiruhayai namah-Salutations to the Goddess who is great one grown on earth
40.Om Purnayai namah-Salutations to the Goddess who is very ancient
41.Om Maha-chayayai namah-Salutations to the Goddess who is the great shawdow
42.Om Maha-anaghayai namah-Salutations to the Goddess who is greatly faultless
43. Om Maha-shantyai namah-Salutations to the Goddess who is great peace
44.Om Maha-shvasayai namah-Salutations to the Goddess who is great breath
45.Om Maha-parvatanandinyai namah-Salutations to the Goddess who is the great daughter of the mountain.
46.Om Maha-bramhamayayai namah-Salutations to the Goddess who is the one pervaded by Brahman
47. Om Matre namah-Salutations to the Goddess who is the mother
48.Om Maha-sarayai namah-Salutations to the Goddess who is the great cream
49.Om Maha-asuraghnyai namah-Salutations to the Goddess who is the great killer of Asuras
50.Om Mahatyai namah-Salutations to the Goddess who is great
51.Om Parvatyai namah-Salutations to the Goddess who is parvathi
52.Om Charchitayai namah-Salutations to the Goddess who is being discussed
53.Om Shivayai namah-Salutations to the Goddess who is the consort of lord Shiva
54.0 m Maha-kshantyai namah-Salutations to the Goddess who is the great earth
55. Om Maha-bhrantyai namah-Salutations to the Goddess who is greatly perplexed

56 ,Om Maha-mantrayai namah-Salutations to the Goddess who is great manthra
57.Om Maha-mayyai namah-Salutations to the Goddess who is the great illusion
58.Om Maha-kulayai namah-Salutations to the Goddess who is the great clan

59, Om Maha-Iolayai namah-Salutations to the Goddess who is greatly agitated
60.Om Maha-mayayai namah-Salutations to the Goddess who is great illusion

61, Om Maha-phalayai namah-Salutations to the Goddess who is the great result
62, Om Maha-nilayai namah-Salutations to the Goddess who is the great resting place
63, Om Maha-shilayai namah-Salutations to the Goddess who is the great rock 64,Om Maha-balayai namah-Salutations to the Goddess who is the great child 65.Om Maha-kalayai namah-Salutations to the Goddess who is the great god of death 66. Om Maha-chitrayai namah-Salutations to the Goddess who is greatly distinguished

67,Om Maha-sethave namah-Salutations to the Goddess who is a great bridge
68.Om Maha-hetave namah-Salutations to the Goddess who is the great cause
69.Om Yashasvinyai namah-Salutations to the Goddess who has great fame
70.0 m Maha-vidyayai namah-Salutations to the Goddess who is the great knowledge

71,Om Maha-sadhyayai namah-Salutations to the Goddess who is very pious
72.Om Maha-satyayai namah-Salutations to the Goddess who is the great truth
73.Om Maha-gatyai namah-Salutations to the Goddess who is the great destination
74.Om Maha-sukhinyai namah-Salutations to the Goddess who enjoys pleasures greatly
75.Om Maha-duswapna-nashinyai namah-Salutations to the Goddess who is the great destroyer of bad dreams

76,Om Maha-moksha-pradayai namah-Salutations to the Goddess who gives great salvation
77. Om Maha-pakshayai namah-Salutations to the Goddess who is the great idea
78.Om Maha-yashasvinyai namah-Salutations to the Goddess who has great fame
79.Om Maha-bhadrayai namah-Salutations to the Goddess who is greatly auspecious
80.Om Maha-vanyai namah-Salutations to the Goddess who is the great abundance
81.Om Maha-roga-vinashinyai namah-Salutations to the Goddess who is destroyer of grea diseases
82.Om Maha-dharayai namah-Salutations to the Goddess who is the great carrier

83,Om Maha-karayai namah-Salutations to the Goddess who is great action
84.Om Maha-maryai namah-Salutations to the Goddess who the great epidemic
85.Om Khecharyai namah-Salutations to the Goddess who is the great Durga
86.Om Maha-kshemankaryai namah-Salutations to the Goddess who creates prosperity
87.Om Maha-kshamayai namah-Salutations to the Goddess who is the great patience
88.Om Mahe-aishwarya-pradaeinyai namah-Salutations to the Goddess who is the giver of great wealth
89.Om Maha-vishagnayai namah-Salutations to the Goddess who destroys great poison
90.Om Vishadayai namah-Salutations to the Goddess who creates great depression
91.Om Maha-durga-vinashinyai namah-Salutations to the Goddess who destroys great difficulties
92.Om Maha-varshayai namah-Salutations to the Goddess who is the great rain/time period
93.Om Maha-thathayayai namah-Salutations to the Goddess who is the great spread

94. Om Maha-kailasa-vasinyai namah-Salutations to the Goddess who lives in great kailasa<br>95.Om Maha-subhadrayai namah-Salutations to the Goddess who is the great subadrah(a form of Durga)<br>96,Om Subagayai namah-Salutations to the Goddess who is beloved/blessed<br>97.Om Maha-vidyayai namah-Salutations to the Goddess who is the great knowledge<br>98. Om Maha-satyai namah-Salutations to the Goddess who is the great Sati devi<br>99. Om Maha-pratyan-girayai namah-Salutations to the Goddess who is the great prathyangira<br>100.Om Maha-nityayai namah-Salutations to the Goddess who is the great stable one<br>101.Om Maha-pralaya-karinyai namah-Salutations to the Goddess who creates the great deluge<br>102.Om Maha-shaktyai namah-Salutations to the Goddess who is the great power<br>103. Om Maha-matyai namah-Salutations to the Goddess who is the great brain<br>104.Om Maha-mangala-karinyai namah-Salutations to the Goddess who is the great doer of auspicious deeds<br>105.Om Maha-devyai namah-Salutations to the Goddess who is the great goddess<br>106.OM Bhagavathiye namah-Salutations to the Goddess who is the giver of luck<br>107.Om devyai namah -Salutations to the Goddess<br>108.Om Mahishasura mardinyai namah -Salutations to the Goddess who is the killer of Mahishasura

## Annapurna Ashtotharam

Translated By<br>P.R.Ramachander

(Goddess Annapurna, called as Annada In Bengali is a form of goddess Parvathi. There are two stories about the reason for her taking this form.

1. It seems once Lord Shiva told his consort Goddess Parvathi that Food is an illusion and not a necessity. Being the nourisher and food giver people, Goddess Parvathi got upset and disappeared . Then the entire world began to starve. The Goddess who is the mother of all could not see the people starving and appeared in the form of Goddess Annapurna in Varanasi and started supplying food for all. All the world rushed there and Lord Shiva was one of them who took fod from her.
2. Lord Shiva once got attracted by the wives of saints of Dharuka forest an the infuriated sages cursed that he would have to beg. To avoid her husband begging from others the Goddess Parvathi took the form of Annapurna and g gave alms to her own husband.
In spite of being a goddess of plenty, there are very few temples dedicated to her in India.Ofcourse the most famous is the one in Varanasi. The next great one is in Horanadu in the middle of the western Ghats in the state of Karnataka. In this temple unless her devotees are fed in the evening the Goddess does not accept the worship of the priests, There is another Annapurneswari temple in Cherukunnu in Kerala . There are few temples dedicated to her in Madhya Pradesh(umiya matha) and in Rajashthan (Asha pura Matha). She is normally seen with red complexion, full moon face, three eyes, four hands, with one holding a ladle for serving food. There is a very soulful prayer addressed to her composed by Adhi Sankara called Annapurnashtakam, where the Acharya ends each verse by requesting her

Please give me alms,
Ocean of kindness and compassion.
There is another great prayer called Kamakshya Annapurna Girija Daskam Where each verse God Shiva asks his wife Girija for alms saying that he is hungry . The second verse is "I am hungry, so please give me alms, Oh Girija, Who is wearing crown, garlands, bangles on her limbs, Ear ornaments, girdle and ornaments and shining cloth,

And holding the golden ladle full of curd rice in her hands."
What a great scene? The lord of all the universe here is asking the Daughter of mountain for aims.
The names of the ashtothara that slight differences with what is available on line.)
1.Om Anna-purnayai namah-Salutations to the goddess who fills our need for food
2.Om Shivayai namah-Salutations to the goddess who is the consort of Lord Shiva
3.Om Devyai namah-Salutations to the goddess
4.Om Bheemayai namah-Salutations to the goddess who has a huge form
6.Om Pushtyai namah-Salutations to the goddess who grants health
7.Om Sasvatyai namah-Salutations to the goddess who is permanent
8.Om Sarva-jnanayai namah-Salutations to the goddess who knows everything
9.Om Parvatyai namah-Salutations to the goddess who is the daughter of the mountain
10.Om Durgayai namah-Salutations to the goddess who is Durga who is difficult to attain
$11.0 m$ Sarvanyai namah-Salutations to the goddess who is the consort of Shiva
12,Om Shiva-vallabhayai namah-Salutations to the goddess who is the wife of Lord shiva
13.Om Veda-vedyayai namah-Salutations to the goddess who is studied by Vedas

14,Om Maha-vidyayai namah-Salutations to the goddess who is great knowledge
15.Om Vidya-datryai namah-Salutations to the goddess who gives knowledge
16. Om Visharadayai namah-Salutations to the goddess who is an expert in all knowledge
17.Om Kumaryai namah-Salutations to the goddess who is the maid
18.Om Tripurayai namah-Salutations to the goddess who is the three cities

19,Om Balayai namah-Salutations to the goddess who is a young lady
20.Om Lakshmyai namah-Salutations to the goddess who is Goddess Lakshmi

21,Om Bhaya-harinyai namah-Salutations to the goddess who is remover of fear
22.Om Bhavanyai namah-Salutations to the goddess who is Bhavani

23,Om Vishnu-jananyai namah-Salutations to the goddess who is mother of Vishnu
24.Om Bramhadi-jananyai namah-Salutations to the goddess who is mother of Brahma and others
25. Om Ganesha jananyai namah-Salutations to the goddess who is the mother of Ganesa
26.Om Shakthyai namah-Salutations to the goddess who is the strength behind all
27.Om Kumara-jananyai namah-Salutations to the goddess who is the mother of Subrahmanya
28.Om Shubhayai namah-Salutations to the goddess who is auspecious
29. Om Bhoga-pradayai namah-Salutations to the goddess who gives enjoyment
30.Om Bhagavatyai namah-Salutations to the goddess who is BHagawathi the giver of luck
31.Om Bhakta-abheeshta-pradayeinyai namah-Salutations to the goddess who fulfills the desires of devotees
32.Om Bhava-roga-harayai namah-Salutations to the goddess who cures diease of birth cycle Om Bhavyayai namah
33. Om Shubrayai namah-Salutations to the goddess who is clean and pure

34, Om Parama-mangalayai namah-Salutations to the goddess who is divine auspiciousness
35,Om Bhavayayai namah-Salutations to the goddess who is pious
36.Om Chamchalayai namah-Salutations to the goddess who is not stable
37. Om Gauryai namah-Salutations to the goddess who is Goddess Gauri

38,Om Charu-chandra-kala-dharayai namah-Salutations to the goddess who wears the pretty crescent of the moon
39,Om Vishalaksyai namah-Salutations to the goddess who is the broad eyed one 40,Om Vishwa-matayai namah-Salutations to the goddess who is the mother of universe 41.Om Vishwa-vandyayai namah-Salutations to the goddess who is saluted by the universe 42,Om Vilasinyai namah-Salutations to the goddess whois charming and lovely
43,Om Aaryayai namah-Salutations to the goddess who is the gentle lady
44,Om Kalyana-nilayayai namah-Salutations to the goddess who is auspeciousness

45,Om Rudranyai namah-Salutations to the goddess who is consort of Rudra
46,Om Kamalasanayai namah-Salutations to the goddess who sits on lotus
47. Om Shubha-pradayai namah-Salutations to the goddess who does good
48.Om Shubhayai namah-Salutations to the goddess who is good
49.Om Anantayai namah-Salutations to the goddess who is endless
$50.0 m$ vrutta peena-payo-dharayai namah-Salutations to the goddess who has fat and round breasts
51. Om Ambayai namah-Salutations to the goddess who is the mother
52. Om Samhara madanyai namah-Salutations to the goddess who is exuberant to kill
53.Om Mrudanyai namah-Salutations to the goddess who is Goddess Parvathi
54. Om Sarva-mangalayai namah-Salutations to the goddess who is all auspiciousness
55.Om Vishnu samsevitayai namah-Salutations to the goddess who is being served by Vishnu

56,Om Sidhayai namah-Salutations to the goddess who is divinely powerful
57. Om Bramhanyai namah-Salutations to the goddess who is Goddess Saraswathi
58.Om Sura-sevitayai namah-Salutations to the goddess who is served by devas
59.Om Paramanandayai namah-Salutations to the goddess who is divinely happy

60,Om Shantyai namah-Salutations to the goddess who is peaceful
61. Om Paramananda-rupinyai namah-Salutations to the goddess who has the form of divine joy

62, Om Paramananda jananyai namah-Salutations to the goddess who is the divinely happy mother
63. Om Paramnanda pradayai namah-Salutations to the goddess who makes others divinely happy

64,Om Paropakara niratayai namah-Salutations to the goddess who is busy in helping others
65. Om Paramayai namah-Salutations to the goddess who is the greatest
66.Om Bhakta-vathsalayai namah-Salutations to the goddess who loves her devotees
67.Om Purna-chandrabha vadanayai namah-Salutations to the goddess who has a face like full moon
68. Om Purna-chandra nibhamshukayai namah-Salutations to the goddess who has upper garment resembling full mon
69.Om Shubha-lakshana sampannayai namah-Salutations to the goddess who is full of good signs 70.Om shubhananda gunarnavai namah-Salutations to the goddess who is the sea of pure joy
$71 . O m$ Shubha-soubhagya-nilayayai namah-Salutations to the goddess who has pure good luck
72.,Om Shubha-dayai namah-Salutations to the goddess who grants auspeciousness
73.Om Rathi-priyayai namah-Salutations to the goddess who likes making love
74.Om Chandikayai namah-Salutations to the goddess who is the killer of Chanda
75. Om Chanda-mardinayai namah-Salutations to the goddess who destroyed Chanda

76, Om Chanda-darpa-nivarinyai namah-Salutations to the goddess who stifled the pride of Chanda
77. Om Martanda-nayanayai namah-Salutations to the goddess who has sun as her eyes
78. Om Sadviyai namah-Salutations to the goddess who is pious
79. Om Chandragni-nayanayai namah-Salutations to the goddess who has moon and fire as her eyes
80. Om Satyai namah-Salutations to the goddess who is Goddess Sathi
81. Om Pundareeka-harayai namah-Salutations to the goddess who wears a lotus garland
82. Om Purnayai namah-Salutations to the goddess who is complete
83.Om Punya-dayai namah-Salutations to the goddess who gives blessings
84.Om Punya-rupinyai namah-Salutations to the goddess who has blessed form
85.Om Mayatheetayai namah-Salutations to the goddess who is beyond illusion
86.Om Shreshta-mayayai namah-Salutations to the goddess who is the great illusion
87. Om Shreshta-dharmatma-vanditayai namah-Salutations to the goddess who is saluted by souls practicing great Dharma
88. Om Asrushtyai namah-Salutations to the goddess who was not created
89.Om Sanka-rahitayai namah-Salutations to the goddess who does not have any doubt
90.Om Srushti-hetave - namah-Salutations to the goddess who is the cause of creation
91.Om Kabardinyai namah --Salutations to the goddess who wears the headless bodies
92.Om Vrusharudayai namah-Salutations to the goddess who rides on a bull
93.Om Shula-hastayai namah-Salutations to the goddess who has a trident in her hand
94. Om Sthithi samhara karinyai namah-Salutations to the goddess who looks after and destroys 95.Om Mandasmitayai namah-Salutations to the goddess who is smiling
96. Om Skanda-mathre namah-Salutations to the goddess who is the mother of Lord Subramanya 97.Om Shudha-chittayai namah-Salutations to the goddess who has a pure mind
98.Om Muni-stutayai namah-Salutations to the goddess who is prayed by sages
99.Om Maha-bhagavatyai namah-Salutations to the great goddess
100. Om Dakshayai namah-Salutations to the goddess who is alert
101. Om Daksha-dhvara-vinashinyai namah-Salutations to the goddess who destroyed fire sacrifice of Daksha
102. Om Sarvarthha datryai namah-Salutations to the goddess who gives all types of wealth 103.Om Savitryai namah-Salutations to the goddess who is SAvithrio
104. Om Sada-shiva-kutumbinyai namah -Salutations to the goddess who is the wife of Sadashiva 105.Om Nitya sundara sarvaga namah-Salutations to the goddess who has a perennially pretty body
106. Om Sachidananda lakshanayai namah-Salutations to the goddess who has all properties of divine joy
107.Om Sarva-devata sampujyayai namah-Salutations to the goddess who is worshipped by all devas
108.Om Shankara-priya-vallabhayai namah-Salutations to the goddess who is the darling wife of Shiva.

## Parvathi Ashtotharam

Translated by<br>P.R.Ramachander

(Goddess Parvathi is the consort of Lord Shiva and sister of Lord Vishnu, She has taken several forms to kill asuras and remove ills of the world. She is worshipped in many forms all over India. Unlike Goddess Lakshmi, she has separate temples in the Shiva temples in most of the temples in India. Some of her forms are Visalakshi of Kasi, Kamakshi of Kanchi, Meenakshi of Madhurai , Durga , Chamundi , Kali and so on. )
1.Om Maha Gauryai nama - Salutations to the great goddess who is white
2.Om Mahadevyai nama-Salutations to the great goddess
3.Om Jaganmathre nama- Salutations to the mother of the universe
4.Om Sarawathyai nama-Salutations to Goddess Saraswathi
5.Om Chandikayayi nama- Salutations to Goddess who killed Chanda
6.Om Loka jananyai nama- Salutations to mother of earth
7.Om SArva deva sdevathayai nama- Salutations to goddess to all Gods
8. Om Parvathyai nama- Salutations to Goddess who is daughter of the Mountain
9.Om Paramayai nama-Salutations to the Goddess who is profound
10.Om Eesayai nama- Salutations to the God who is consort of God
11.Om Nagendra thanayayai nama-Salutations to the Goddess who is daughter of king of the mountains
12.Om Sathyai nama- Salutations to Goddess Sathi
13.Om Brhmacharinyai nama-Salutations to the Goddess who searches for Brahmam
14.Om Sarvanyai nama-Salutations to Goddess who is wife of Lord Shiva
15.Om Deva mathre nama- Salutations to Goddess who is the mother of devas

16,Om Trilochanyai nama- Salutations to Goddess with three eyes
17.Om Brahmanyai nama- Salutations to goddess who is the aspect of Brahma
18.Om Vaishnavyai nama- Salutations to Goddess who is the aspect of Lord Vishnu
19.Om Rodhryai nama- Salutations to Goddess who is angry
20.Om Kalarthryai nama -Salutations to Goddess who is pitch darkness
21.Om THapaswinyai nama-Salutations to Goddess who does penance
22.Om Shiva dhoothyai nama- Salutations to the Goddess who sent Shiva as emissary
23.Om Visalakshyai nama- Salutations to Goddess who has broad eyes
24.OM Chandikayai nama -Salutations to Goddess who killed Chanda and munda
25.Om Vishnu Sodaryai nama- Salutations to the Goddess who is the sister of Vishnu.
26.Om Chithkalayai nama- Salutations to Goddess who is aspect of absoulute divinity
27.Om Chinmaya karaayai nama- Salutations to God who causes pure divine thought
28.Om Mahishasura Mardhinyai nama- Salutations to Goddess who killed Mahishasura
29.Om Kathyayanyai nama- Salutations to Goddess who is daughter of sage Kathyayana
30.Om Kala roopayai nama- Salutations to Goddess with death as her form
$31.0 m$ Girijayai nama- Salutations to Goddess who is daughter of the mountain
32,Om Menakathmajayai nama- Salutations To Goddess who is daughter of Menaka
33.Om Bhavanyai nama - Salutations to Goddess, who is a lady of Virtue
34.Om Mathrukayai nama -Salutations to the Goddess who is divine mother
35.Om Gauryai nama -Salutations to the Goddess who is white
36. Om Ramayai nama-Salutations to the Goddess who is Goddess Lakshmi
37.Om Ramaayai nama-Salutations to the Goddess who attracts us
38.Om Suchismithayai nama-Salutations to the Goddess who has a pure laugh
39.Om Brahma swaroopinyai nama-Salutations to the Goddess who has the form of Brahma
40.Om Rajayalakshmyai nama-Salutations to the Goddesswho is fortune of the kingdom
41.Om Shiva priyayai nama-Salutations to the Goddess who is dear to Lord Shiva
42.Om Narayanyai nama -Salutations to the Goddess who has the power of Narayana
43.Om Maha sakthyai nama -Salutations to the Goddess who is great power
44.Om Navodayai nama -Salutations to the Goddess who is new bride always
45.Om BHagyadhayinyai nama-Salutations to the Goddess who grants luck
46.Om Anna poornayai nama-Salutations to the Goddess who is filled with food
47.Om SAdanandayai nama -Salutations to the Goddess who is always happy
48.Om Youvanayai nama -Salutations to the Goddess who is youthful
49.Om MOhinyai nama -Salutations to the Goddess who attracts
50.Om Jnana sudhaye nama-Salutations to the Goddess who has pure wisdom
51.Om Jnana gamyayai nama -Salutations to the Goddess who goes towards wisdom
52.Om nithyanithya swaroopinyai nama -Salutations to the Goddess who has a form which is stable as well as unstable
53.Om Kamalayai nama -Salutations to the Goddess who is like lotus
54.Om Kamalakarayai nama-Salutations to the Goddess whose form is like lotus flower
55.Om Rakthavarnayai nama -Salutations to the Goddess whose is of blood red colour
56.Om Kalanidhaye nama -Salutations to the Goddess who is a treasury of arts
57.Om Madhu priyaya nama -Salutations to the Goddess who likes honey (Alcoholic drink)
58.Om Kalyanyai nama -Salutations to the Goddess who is auspicious
59.Om Karunayai nama-Salutations to the Goddess who is merciful
60.0 m Janasthanayai nama -Salutations to the Goddess who is the residence of people
61.Om Veerapathnyai nama -Salutations to the Goddess who is consort of Valorous hero
62.Om Viroopakshyai nama -Salutations to the Goddess who has diversed eyes
63.Om Viradhithayai nama -Salutations to the Goddess who is made of opposites
64.Om Hemabhayai nama -Salutations to the Goddess, who is golden
65. Om Srushti roopayai nama -Salutations to the Goddess who is the form of creation
66.Om Srushti samhara karinyai nama -Salutations to the Goddess who causes creation and destruction.
67.Om Ranjanayai nama -Salutations to the Goddess who unites
68.Om Youvanakarayai nama -Salutations to the Goddess who has a youthful form
69.Om Paramesa priyayai nama -Salutations to the Goddess who is darling of Lord Shiva

70,Om Parayai nama -Salutations to the Goddess who is divine
71.Om pushpinyai nama -Salutations to the Goddess who has flowered
72.Om Purushakarayai nama -Salutations to the Goddess who has a masculine form
73.Om purushartha pradhayinyai nama-Salutations to the Goddess who grants objects of human pursuits (Dharma, Artha, Kama,

Moksha)
74,Om Maha roopayai nama -Salutations to the Goddess who has a great form
75.Om Maharathryai nama -Salutations to the Goddess who is the night of deluge
76.Om Mahapathaka nasinyai nama-Salutations to the Goddess who destroys great evils
77.Om Kamakshyai nama -Salutations to the Goddess with eyes of passion
78.Om Vama devyai nama-Salutations to the Goddess who is Vamadevi
79.Om Varadhayai nama -Salutations to the Goddess who blesses with boons
80.Om Bhaya nasinyai nama -Salutations to the Goddess who destroys fear
81.Om Vagdevyai nama -Salutations to the Goddess of speech

820m Vachasyai nama -Salutations to the Goddess who is eloquent
83.Om Varahyai nama -Salutations to the Goddess who has the power from God Varahamurthy
84.Om Viswamohinyai nama -Salutations to the Goddess who bewitches the universe
85.Om Varnaneelayai nama -Salutations to the Goddess who can be described to be like fire
86.Om Visalakshyai nama -Salutations to the Goddess who has very broad eyes
87.Om Kula sampath pradhanyai nama -Salutations to the Goddess who grants weath to the clan
88.Om aartha dukha cheda dakshayai nama -Salutations to the Goddess who promptly destroys pain and sorrow
89.Om Ambayai nama -Salutations to the Goddess who is the mother
90.Om Nikhila yoginyai nama -Salutations to the Goddess who is complete expert in Yoga
91.Om Sada pura sthayinyai nama -Salutations to the Goddess who always establishes cities
92.Om Tharor mools malamkruthayai nama -Salutations to the Goddess who decorates roots of plants
93.Om Hara vaha samayukthayai nama -Salutations to the Goddess who travels together with Shiva on his steed
94.Om Munimoksha paravaraayai nama -Salutations to the Goddess who hands down salvation to sages
95.Om Dharadhara bhavayai nama -Salutations to the Goddess who becomes the cloud
96.Om Mukthayai nama-Salutations to the Goddess who provides us with freedom
97.Om Pura manthrayai nama -Salutations to the Goddess who speaks about the cities
98.Om Karapradhayai nama -Salutations to the Goddess who gives helping hand
99.Om Karyai nama -Salutations to the Goddess who is action
100.Om Vaaghbhavayai nama -Salutations to the Goddess who obtains speech
101.Om Devyai nama -Salutations to the Goddess
102.Om Kleemkaryai nama-Salutations to the Goddess who produces sound "Kleem"
103.Om Samvidhe nama -Salutations to the Goddess who establishes customs
104.Om easwaryai nama -Salutations to the Goddess consort of Easwara
105.Om hreemkakshara bheejayai nama -Salutations to the Goddess whose root letter is "Hreem"
106.Om Shambhavyai nama -Salutations to the Goddess who is consort of Shambhu
107.Om Pranavathmikayai nama -Salutations to the Goddess whose soul in letter "Om"
108.Om Mahagauryai nama -Salutations to the great Goddess who is white,

## Meenakshi ashtotharam

Translated by<br>P.R.Ramachander

(Goddess Meenakshi(One with fish like eyes-fish is the emblem of Pandya kingdom) is a presiding deity of the great Madurai Meenakshi temple. The city of Madurai was found by Kulasekara Pandyan. His son and the king was Malaya Dwaja Pandian. His queen was Kanchanamala. They did not have any children and conducted several Yagas for getting one. Once from the sacrificial fire a three tyear girl with three breasts came out and sat on the lap of Kanchana Malai ,Malayadwaja was sad that he did not get a son. Then a divine voice told him to name her as THatathakai and bring her up just like a son and it also told him that her third breast would disappear once she comes across the Man whom she would marry. The king obeyed the divine command and taught THatathakai the art of war and ruling the country. Later she became the queen of Madurai .She started fighting war and conquering other lands, Once she reached Kailasa abd Lord Shiva came before her as Lord Sundareswara and her third breast disappeared . She then fell in love with lord Shiva and got married to him.

In the Madurai temple the Goddess Meenakshi holds the pride of place .She has a crescent on her hair . holds a parrot in her left hand and a lotus flower on her right hand.Adhi Shankara in Meenakshi Pancha rathnam describes her in an enchanting, devotion dripping way as follows:-
"I always bow before that Meenakshi, who is the treasure house of mercy,
Who shines like billions of rising suns,
Who wears a shining crown,
Who has reddish lips like the Bimba fruits,
Who has shining rows of sparkling teeth,
Who decorates herself with reddish silk,
Whose feet is worshipped by Vishnu, Brahma and Indra,
Who is the consort Of Lord Shiva,
And who is the personification of sacred truth. 1
I always bow before that Meenakshi, who is the treasure house of mercy,
Who shines in a crown decorated by garland of pearls,
Whose face shines similar to the full moon,
Who wears tinkling anklets full of gems,
Who shines like a fully opened lotus,

Who blesses her devotees with all their wishes,
Who is the daughter of the mountain,
And who is served by Goddess Saraswathi and Lakshmi. 2
I always bow before that Meenakshi, who is the treasure house of mercy,
Who is the sacred knowledge of Sri Vidhya,
Who dwells in the left side of Lord Shiva,
Who shines with the sacred sound "Hreem",
Who is in the central dot of the holy design of Sri Chakra,
Who is the lady presiding over the court of Lord Shiva,
Who is the mother of Lord Subramnya and Ganesa,
And who is the enchanter of the universe. 3
I always bow before that Meenakshi, who is the treasure house of mercy,
Who is the consort of Lord Sundaresa,
Who removes fears,
Who grants knowledge,
Who is purest of the pure,
Who is black in colour,
Whose feel are worshipped by lotus flowers,
Who is the sister of Lord Narayana,
Who enjoys music from Veena, drum and flute,
And who is the goddess of varied aspects. 4
I always bow before that Meenakshi, who is the treasure house of mercy,
Who stays in the hearts of different yogis and saints,
Who grants different wealth and occult powers,
Whose feet shine with various flowers ,
Who is worshipped by Lord Narayana,
Who is the all pervasive sound of the holy spirit,
Who is greater than the great,
And who is the meaning of various philosophies. 5.
Let us worship the Goddess and lead a life of prosperity and Auspeciousness:-
1.Om Sri Mathangyai Nama-Salutations to the Goddess who is daughter of sage Mathanga
2.Vijayayai Nama: -Salutations to the Goddess who achieves victory
3.Shyamayai Nama: -Salutations to the Goddess who is black
4.Shashiveshyai Nama: -Salutations to the Goddess who puts on the form of a moon
5.Shuka Priyayai Nama: -Salutations to the Goddess who likes parrot
6.Neepa Priyayai Nama: -Salutations to the Goddess who likes the Kadamba tree
7.Kadambeshyai Nama: -Salutations to the Goddess of Kadambas
8.Madha Ghoornnitha Lochanayai Nama: -Salutations to the Goddess who has a rapturous dizzy eyes
9.Bhakthanurakthayai Nama: -Salutations to the Goddess who loves her devotees
10.Manthresyai Nama: -Salutations to the Goddess of manthras
11.Pushpinyai Nama: -Salutations to the Goddess who is a matured lady
12.Manithrinyai Nama: -Salutations to the Goddess who is conjurer/eloquent
13.Shivayai Nama: -Salutations to the Goddess who is the consort of Lord Shiva
14.Kalavathyai Nama: -Salutations to the Goddess who wears the crescent/who is a great artist

15,Shri Raktha Vasthrayai Nama: -Salutations to the Goddess who wears the red cloth
16.Abhiramayai Nama: -Salutations to the Goddess who is every moment pretty
17.Sumadhyamayai Nama: -Salutations to the Goddess who has a pretty middle
18.Trikona Madhya Nilayayai Nama: -Salutations to the Goddess who is in the middle of the triangle
19. Charu Chandravathamsinyai Nama: -Salutations to the Goddess who has the looks of the pretty moon
20.Raha: Poojyayai Nama: -Salutations to the Goddess who is secretly worshipped

21,Yoni Roopayai Nama: -Salutations to the Goddess who has the form of a joint
22.Maheshwaryai Nama: -Salutations to the great goddess

23,Bhagapriyayai Nama: -Salutations to the Goddess who loves welfare of others
24.Bhagaradhyayai Nama: -Salutations to the Goddess who is worshipped by her lord

25,Subhagayai Nama: -Salutations to the Goddess who has a pretty body
26.Bhaga Malinyai Nama: -Salutations to the Goddess who wears excellent garland
27.Rathi Priyayai Nama: -Salutations to the Goddess wholikes love
28. Chathur Bhahavey Nama: -Salutations to the Goddess who has four hands
29.Suvenyai Nama: -Salutations to the Goddess who has good braid
30.Charuhasinyai Nama: -Salutations to the Goddess who smiles sweetly
31.Madhu Priyayai Nama: -Salutations to the Goddess who likes honey
32. Shri Jananyai Nama: -Salutations to the Goddess who is the mother of Lakshmi/prosperity
33.Sarvanyai Nama: -Salutations to the Goddess who is every thing
34.Shri Shivathmikayai Nama: -Salutations to the Goddess who is the soul of Shiva
35.Rajya Lakshmi Pradhayai Nama: -Salutations to the Goddess who gives kingdom and wealth
36.Nithyayai Nama: -Salutations to the Goddess who is forever
37.Neepodhyana Nivasinyai Nama: -Salutations to the Goddess who lives in earnest meditation
38.Veenavathyai Nama: -Salutations to the Goddess who carries Veena
39.Kambu Kandiyai Nama: -Salutations to the Goddess who has neck like a conch 40.Kameshyai Nama: -Salutations to the Goddess who is the sort of Lord Kamesa

41,Yajya Roopinyai Nama: -Salutations to the Goddess who has the form of Yajna
42,Sangeetha Rasikayai Nama: -Salutations to the Goddess who enjoys music
43,Nadha Priyayai Nama: -Salutations to the Goddess who kl loves musical note
44.Neelothpala Dhyuthyai Nama: -Salutations to the Goddess who resembles blue lotus
45.Mathanga Thanayayai Nama: -Salutations to the Goddess who was the daughter of sage Mathanga

46,Lakshmyai Nama: -Salutations to the Goddess Lakshmi
47.Vyapinyai Nama: -Salutations to the Goddess who pervades

48, Sarva Ranjinyai Nama: -Salutations to the Goddess who charms every one
49.Divya Chandana Dhigdhangyai Nama: -Salutations to the Goddess who has applied divine sandal paste in all her limbs
50.Yavakardra Padhambujayai Nama: -Salutations to the Goddess who has lotus like feet walking with warm speed
51.Kasthuri Thilakayai Nama: -Salutations to the Goddess who puts a musk thilaka

52,Subhruvey Nama: -Salutations to the Goddess who has pretty brows
53,Bimboshtyai Nama: -Salutations to the Goddess who has lips like bimba fruits
54.Shrimadalasayai Nama: -Salutations to the Goddess who is an indolent Goddes Lakshmi

55, Vidhya Rajyai Nama: -Salutations to the Goddess who rules over the land of knowledge
56.Bhagavathyai Nama: -Salutations to the Goddess who is Bhagawathi
57.Sudha Pana anumodhinyai Nama: -Salutations to the Goddess who supports drinking of nectar
58. Sangha Thadanginyai Nama: -Salutations to the Goddess who wears a group of ear rings
59.Guhyayai Nama: -Salutations to the Goddess who is secrative
60. Yoshith Purusha Mohinyai Nama: -Salutations to the Goddess who as a young lady is an enchanter of men
61.Kinkari Bootha Geervanyai Nama: -Salutations to the Goddess who has bhootha lady servants

62,Koulinyai Nama: -Salutations to the Goddess who belongs to a great clan
63.Akshara Roopinyai Nama: -Salutations to the Goddess who has a form that never ages
64.Vidyuth Kapola Phalakayai Nama: -Salutations to the Goddess whohas lightning like protective cheeks
65.Muktha Ratna Vibhooshithayai Nama: -Salutations to the Goddess who wers ornaments made of pearls
66.Sunasanayai Nama: -Salutations to the Goddess who has a pretty nose
67.Thanumadhyayai Nama: -Salutations to the Goddess who has a pretty middle of the body
68.Vidhyayai Nama: -Salutations to the Goddess who is knowledge
69.Bhuvaneshwaryai Nama: -Salutations to the Goddess who is the goddess of earth
70.Pruthusthanyai Nama: -Salutations to the Goddess who stays in the earth
71.Brahma Vidhyayai Nama: -Salutations to the Goddess who is divine knwledge

72,Sudha Sagara Nivasinyai Nama: -Salutations to the Goddess who lives in ocean of nectar
74.Guhya Vidhyayai Nama: -Salutations to the Goddess who is the secret knowlwdge
75.Sri Anavadhyangayai Nama: -Salutations to the Goddess who has faultless limbs
76. Yanthrinyai Nama: -Salutations to the Goddess who is a traveller
77.Rathi Lolupayai Nama: -Salutations to the Goddess who eager desire to love
78. Trilokya Sundaryai Nama: -Salutations to the Goddess who is the prettiest one of three worlds
79.Ramyayai Nama: -Salutations to the Goddess who entertains
80.Srunginyai Nama: -Salutations to the Goddess who ties others
81. Geervanyai Nama: -Salutations to the Goddess
82.Athmaikya Sumukhi Bhootha Jagad ahladha Karinyai Nama: -Salutations to the Goddess who made her very friendly and pretty bhootha happiest in the world
83.Kalpatheethayai Nama: -Salutations to the Goddess who is beyond all happenings
84.Kundalinyai Nama: -Salutations to the Goddess who is in Kundalini
85.Kaladharayai Nama: -Salutations to the Goddess who wears the crescent
86.Manaswinyai Nama: -Salutations to the Goddess who is a virtuous wife
87.Achinthyanandha Vibhavayai Nama: -Salutations to the Goddess who grants joy beyond our imagination
88.Ratna Simhasaneshwaryai Nama: -Salutations to the Goddess who is thegoddess of a gemthrone
89.Padmasanayai Nama: -Salutations to the Goddess who sits on lotus
90.Kamakalayai Nama: -Salutations to the Goddess who is the celestial letter
91.Swayambu kusumapriyayai Nama: -Salutations to the Goddess who likes se;f existing flowers
92.Kalyanyai Nama: -Salutations to the Goddess who is auspicious
93.Nithya Pushpayai Nama: -Salutations to the Goddess who is a flower opening daily
94.Shambhavyai Nama: -Salutations to the Goddess who is the consort of Shambhu
95.Varadhayinyai Nama: -Salutations to the Goddess who is the giver of boons
96. Sarva Vidhya Pradha Vachyayai Nama: -Salutations to the Goddess who assures to give all type of knowledge
97.Guhyopanisha Dhuthamayai Nama: -Salutations to the Goddess who throws light on secret Upanishads
98.Nrupa Vashyakaryai Nama: -Salutations to the Goddess who could attract kings
99.Bhokthrai Nama: -Salutations to the Goddess who consumes
100. Jagad Prathyaksha Sakshinyai Nama: -Salutations to the Goddess who is the personal witness of the universe
101.Brahma Vishnu Eesa Jananyai Nama: -Salutations to the Goddess who is the mother of Brahma, Vishnu and Shiva
102.Sarva Soubhagya Dhayinyai Nama: -Salutations to the Goddess who grants all prosperity
103. Guhyadhiruhya Gopthryai Nama: -Salutations to the Goddess who hides all those which are secret
104.Nithya Klinnayai Nama: -Salutations to the Goddess who is daily soft
105.Amruthoth Bhavayai Nama: -Salutations to the Goddess who was born out of nectar
106. Kaivalya Dhathriyai Nama: -Salutations to the Goddess who grants salvation
107.Vashinyai Nama: -Salutations to the Goddess who attracts
108.Sarva Sampath Pradhayinyai Nama: -Salutations to the Goddess who gives all type of wealth

## Bala satha nama stotram

(Prayer to Bala using 100 names)
Translated by
P.R.Ramachander
(Bala is the form of Parvathi when she is a young. She is energetic, playful, heroic and kind)

Aruna kirana jwala, ranchitha, savakasa,
Vidhrutha japa vatika, pusthika Bheethi hastha,
Ithara kara varadya, phulla kalhara samstha,
Nivasathu hrudhi Bala, nithya kalyana roopa.
Let that Bala, who is perennially good,
Who is reddish like the morning sun,
Who unites people and who is slow and careful,
Who meditates with help of the prayer rosary,
Who has a book in her hand and other offers protection,
Who has the sign of blessing in the other hand,
And who stands on the fully open lotus flower.
Live in my mind as goddess Bala.
Arunaroopa, maharoopa ,jyothiroopa, maheswari,
Parvathi vara roopa cha para brahma swaroopini. 1
Colured red she is, great form she has,
Shines like a light she is, greatest god she is,
Daughter of mountain she is, blessed form she has,
And she has the eternal divine form.
Lakshmi, Lakshmi swaroopa, cha laksha laksha swaroopini,
Gayatri chaiva savithri, sandhya Saraswathi, sthuthi. 2
Lakshmi she is, form of wealth she is,
Attainable she is but also unattainable she is,
Gayatri she is, Savithri she is,
Dawn and dusk she is, Goddess of learning she is,
And she is the Vedas taught by hearing.
Veda bheja, Brahma bheeja, Viswa bheeja , Kavi Priya, Iccha Shakthi, Kriya Shakthi, Athma shakthir Bhayangari. 3

Seed of Vedas she is, Seed of Brahma she is,
Seed of Universe she is, lover of poets she is,
Power of self will she is, Power of work she is,
Power of the soul she is and she has fearsome mien.
Kalika,Kamala ,Kali, Kankali, Kala roopini,
Upasthihi swaroopa, cha pralaya, laya karini. 4
Time she is, Lotus she is, black she is,
Skeleton she is, form of ages she is,
She is the form of accomplishment,
She is the final deluge and the reason for that deluge.

Hingula, Thwaritha, Chandi, Chamunda, Munda Malini, Renuka, Bhadra kalicha Mathangi, Shiva Shambhavi. 5

Vermillion she is, Speed she is, Killer of Chanda she is,
Fearsome form of Kali she is, Wearer of skull garland she is,
Mother of Parasurama she is, She is Kali the protector,
Daughter of Sage Mathanga she is and She is Shambahavi the consort of Shiva,
Yogula , mangala Gauri, Girija, Gomathi, Gaya,
Kamakshi , Kama roopa cha, Kamini, Kamaroopini. 6
The sweet Yoga she is, She is the Gauri who does good,
She is daughter of mountain, Soft like a cow she is and Gaya* she is,
Passionate eyes she has, she can assume the desired form,
She loves all and she is the form of love.

* One of the Thanthras.

Yogini, yogaroopa cha yoga gnana shiva priya,
Uma Kathyayani Chandi Ambika Tripura sundari 7
An adept in Yoga she is, She is of the form of Yoga,
She is dear to Shiva because of her knowledge of yoga,
Daughter of Mainaka she is, Daughter of Kathyayana she is, She is the killer of Chanda, Mother she is,
The most beautiful in the three worlds she is.
Aruna, tharuni, santhi, sarva sidhi, sumangala,
Shivaa, sidhimatha cha sidhividhya, haripriya. 8
Colour of the dawn she has, She is young,
Peaceful she is, She is all the divine powers,
Good she always does, She is the consort of Shiva,
She is the mother of the divine powers,
She is the knowledge of divine powers,
And she is very dear to Lord Vishnu.
Padmavathi Padma varna Padmakshi Padma Sambhava,
Dharini, dharithri, dhathri, agamya gamyavahini 9
Sits she on lotus, She has the colour of lotus,
Eyes like lotus she has and she is born out of a lotus,
She carries the world, She is the earth,
Mother she is, She cannot be reached,
She is the vehicle which takes us everywhere
Vidhyavathi Manthrashakthi Manthrasidhi parayani,
Virad dharini , dhatri, varahi viswa roopini 10
She is wisdom personified, she is the power behind chants, She is the fruit of chants, attached to her devotees she is, She is the one who bears the primeval Godhead, She is the mother, the female aspect of Varaha she is, And she is the one who assumes the form of universe.

Para pasya, Para Madhya, divya vadhya vilasini, Nadha Bindu, Kala Jyothir vijaya Bhuvaneswari. 11

She is beyond sight, she is in the middle of everything,
She enjoys divine music, She is the centre of musical note, She is brilliance of arts, Victorious she is,
And the mother of the entire universe she is.
Aiimkarini Bhayakari, Kleemkari, Kamala priya, Saim kari Shiva Pathni, cha para Thathwa prakasini. 12

She is the one who chants Aiim, She is very fearsome,

She is the one who chants Kleem, She likes lotus,
She is the one who chants Saim, She is consort of Shiva,
And she is the one who sheds light on the supreme knowledge.
Hreemkari Aadhimaya cha Manthramoorthiparayani,
Idham Tripura sundarya namam ashtothara shatam. 13
She is the one who chants Hreem, She is the primeval illusion, She is the form of chants, attached to her devotees she is,
These are the 108 names of Tripurasundari.
Prathakale paden nithyam sarva sampathi dayakam,
Dwikale paden nithyam bhkthi mukthi pradayakam. 14
Chanting this in the morning leads to all sorts of wealth,
Reading this twice daily leads one to devotion and salvation.
Trikale paden nithyam sarva sidhi pradhayakam,
Ashtothara sahasrena labhathe vanchitham phalam. 15
Reading this three times a day gives one all divine powers, Reading it 1008 times gives one whatever he desires.

Ayur arogyamaiswarya, Jnana vitham Yaso Balam, Ashtothara satham divyam nama stotram prakeerthitham. 16

One who sings these one hundred eight names,
Would get long life, health, wealth, wisdom, money fame and strength.

## Durga Ashtotharam

Translated by
P.R.Ramachander
(Durga the invincible fort like Goddess was created by Lord Vishnu, Shiva, Brahma and other Gods as their collective energy to kill Mahishasura(The buffalo demon ).All over India, there are several great temples to worship her. She is believed to be capable of driving away epidemics and creating rain. She is considered as Goddess Parvathi, the consort of Lord Shiva . She is specially worshipped during Durga Pooja in Bengal. She is supposed to have eight hands, three eyes and is believed to ride on a lion.)
1.Om Brahmyai nama-Salutations to Goddess who is the feminine Shakthi of Brahma
2.Om Maheswaryai nama-Salutations to Goddess who is the feminine Shakthi of Lord Shiva
3.Om Kaumaryai nama-Salutations to Goddess who is the feminine Shakthi of Lord Subrahmanya
4.Om Vaishnavyai nama-Salutations to Goddess who is the feminine shakthi of Lord Vishnu
5.Om Varahyai nama-Salutations to Goddess who is the feminine Shakthi of Lord Varaha
6.Om INdranyai nama-Salutations to Goddess who is the feminine Shakthi of Lord Indra
7.Om Chamundayai nama-Salutations to Goddess who wears garland of cut heads
8.Om Umayai nama-Salutations to Goddess who is Uma(Parvathi)
9.Om Kathyayanyai nama-Salutations to Goddess who is the daughter of sage Kathyayana
10.Om Gauryai nama-Salutations to Goddess who is of white colour
11.Om Kalinyai nama-Salutations to Goddess who is Goddess Kali
12.Om Hemavathyai nama-Salutations to Goddess who is the daughter of Himavan

13,Om Easwaryai nama-Salutations to the Goddess who is consort of Lord Easwara(Shiva)
14.Om Shivayai nama-Salutations to Goddess who is consort of Shiva
15.Om Bhavanyai nama-Salutations to Goddess who is existence
16.Om Rudranyai nama-Salutations to Goddess who is the consort of angry form of Shiva(Rudra)
17.Om Sarvanyai nama-Salutations to Goddess who is Parvathi
18.Om Sarvamangalayai nama-Salutations to Goddess who is all Auspecious things
19.Om Aparnayai nama-Salutations to Goddess who is without even leaves
20.Om Durgayai nama-Salutations to Goddess who is difficult to approach
21.Om Parvathyai nama-Salutations to Goddess who is the daughter of the mountain
22.Om Mrudanyai nama-Salutations to Goddess who is consort of Mruda(Lord Shiva)
23.OM Chandikayai nama-Salutations to Goddess who killed Chanda
24.Om Ambikayai nama-Salutations to Goddess who is the mother
25.Om Aryayai nama-Salutations to Goddess who is a gentle lady
26.Om Dakshayanyai nama-Salutations to Goddess who is the daughter of Daksha
27.Om Girijayai nama-Salutations to Goddess who is the daughter of the mountain
28.Om Menakathmajayai nama-Salutations to Goddess who is the daughter of Menaka
29.Om Jayayayi nama-Salutations to Goddess who is victory
30.Om aksharayai nama-Salutations to Goddess who does not deteriorate(is alphabets)
31.Om anandayai nama-Salutations to Goddess who is joy
32.Om avyakthayai nama-Salutations to Goddess who is not clear
33.Om Mahamayayai nama-Salutations to Goddess who is the great illusion
34.Om Mahamohinyai nama-Salutations to Goddess who is the great bewitcher
35.Om Tridasa vandithayai nama-Salutations to Goddess who is saluted by gods
36.Om Bhadrayai nama-Salutations to Goddess who is safety
37.Om Bhagawathyai nama-Salutations to Goddess who grants luck
38.Om Mahabhagayai nama-Salutations to Goddess who is higly distinguished
39.Om Trigunathmikayai nama-Salutations to Goddess who is the soul of three type of characteristics
40.Om Tripura sundaryai nama-Salutations to Goddess who is the beauty in the three cities
41.Om Manonmanyai nama-Salutations to Goddess who is the gem of the mind
42.Om Lalithayai nama-Salutations to Goddess who is easy to approach
43.Om Sakambaryai nama-Salutations to Goddess who nourishes all plants
44.Om sathakshyai nama-Salutations to Goddess who has one hundred eyes
45.Om Brahmanyai nama-Salutations to Goddess who is the aspect of Lord Brahma
46.Om Sarva gathaya nama-Salutations to Goddess who goes everywhere
47.Om Chandayai nama-Salutations to Goddess who is fierce
48.Om Chanda munda pramadhanyai nama-Salutations to Goddess who killed Chanda and Munda
49.Om Nishumbamardhinyai nama-Salutations to Goddess who killed Nishumba
50.Om Mahishasura samharinyai nama-Salutations to Goddess who killed Mahishasura
51.Om Rakthabheeja pramadhanayai nama-Salutations to Goddess who killed Raktha bheeja
52.Om Dhoomralochana samharinyai nama-Salutations to Goddess who killed Dhoora lochana
53.Om Bhavanyai nama-Salutations to Goddess who makes the ocean of Samsara different from you
54.Om Bhgawathyai nama-Salutations to the Goddess
55.0 m Roudrayai nama-Salutations to Goddess who is angry
56.Om Rudra pathnyai nama-Salutations to Goddess who is consort of Rudhra
57.Om Maha devyai nama-Salutations to the great Goddess
58.Om Mathangyai nama-Salutations to Goddess who is daughter of sage Matanga
59.Om aparajithayai nama-Salutations to Goddess who has never been defeated
60.Om Kshamakaryai nama-Salutations to Goddess who acts patiently

61 Om Kundalinyai nama-Salutations to Goddess who is the power in Kundali
62.Om Kriya roopayai nama-Salutations to Goddess who is the form of Action
63.Om Madhumathyai nama-Salutations to Goddess who is one who intoxicates
64.Om Subhagayai nama-Salutations to Goddess who is good looking
65.Om Ambayai nama-Salutations to Goddess who is the mother
66.Om Trinethrayai nama-Salutations to Goddess who has three eyes
67.Om TRivarnaya nama-Salutations to Goddess who is of three colours
68.Om Varnaroopayai nama-Salutations to Goddess who has a colourful form
69.Om Akaradhi roopayai nama-Salutations to Goddess who has foem beginning from "A".
70.Om Kevalyadhayai nama-Salutations to Goddess who gbranys everything herself
$71.0 m$ Sookshmayai nama-Salutations to Goddess who is micro
72.Om Paraparayai nama-Salutations to Goddess who is better than the best
73.Om santhayai nama-Salutations to Goddess who is peaceful
74.Om Parameswaryai nama-Salutations to Goddess who is the greatest
75.Om Harapriyayai nama-Salutations to Goddess who is liked by Lord shiva
76.Om Triloka palinyai nama-Salutations to Goddess who looks after all the three worlds.
77.Om Sandhyaroopayai nama-Salutations to Goddess who has the gorm of the dawn/noon/dusk
78.Om Tripuranthakayai nama-Salutations to Goddess who destroyed the three cities
79.Om Shakthi thrayayai nama-Salutations to Goddess who is the three powers
80.Om Trivadhyai nama-Salutations to Goddess who is the three types of destruction
81.Om triloka mohinyai nama-Salutations to Goddess who is most pretty in all the three worlds
82.Om Tripushkarayai nama-Salutations to Goddess who is the three blue lotus flowers (ponds)
83.Om Trivargayai nama-Salutations to Goddess who is the three divisions
84.Om Trigunayai nama-Salutations to Goddess who is the three character divisions
85.Om Sugunaya nama-Salutations to Goddess who is of good character
86.Om Nirgunayai nama-Salutations to Goddess who does not have any characteristics
87.Om Nirvikalapayai nama-Salutations to Goddess who does not waver
88.Om Nianjanayai nama-Salutations to Goddess who is like full moon

89,Om Jwalinyai nama-Salutations to Goddess who is the burning flame
90.Om Charchayai nama-Salutations to Goddess who is Durga
91.Om Visalakshyai nama-Salutations to Goddess who has broad eyes
92.Om Kamakshyai nama-Salutations to Goddess who has eyes filled with desire
93.Om Meenakshyai nama-Salutations to Goddess who has eyes like the fish
94.Om Jnambikayai nama-Salutations to Goddess who is the wise divine mother
95.Om Mookambikayai nama-Salutations to Goddess who is mother to the dumb
96.Om Brahmarambikayai nama-Salutations to Goddess who is the mother followed by bees
$97 . O m$ Satva vidhyayai nama-Salutations to Goddess who is all knowledge
98.Om Bhairavyai nama-Salutations to Goddess who is terrible
99.Om Bhuvaneswaryai nama-Salutations to the Goddess of the universe
100.Om Parvatha puthryai nama-Salutations to Goddess who is the daughter of the mountain
101.Om vijayayai nama-Salutations to Goddess who is great victory
102.Om easanyai nama-Salutations to Goddess who is the Consort of Eesana(Rudra)
103.Om sarva kamadhayai nama-Salutations to Goddess who fulfills all desires
104.Om Mahwswaryai nama-Salutations to the greatest Goddess

105,Om Mahadurgayai nama-Salutations to Goddess who can be approached with great difficulty
106.Om maha kalinyai nama-Salutations to Goddess who is the great Kali

107 Om Sridevyai nama-Salutations to Goddess of wealth
108.Om Sriyankaryai nama-Salutations to Goddess who can grant wealth
109.Om Maha Tripura sundaryai nama-Salutations to Goddess who is great bewitcher of the three cities.

# shree durga lakshmi Saraswathi ashtottaram 

[^2]32.om chaturmukha priyaayai namaha-Salutations to the Goddess who is the beloved of Lord Brahma
33.0 braahmyai namaha-Salutations to the Goddess who has the power of Brahma
34.0m bhaaratyai namaha -Salutations to the Goddess who is goddess of eloquence
35.om aksharaatmikaayai namaha-Salutations to the Goddess who is the soul of alphabets
36. om agyaanadhvaanta deepikaayai namaha-Salutations to the Goddess who is the light taking away darkness of ignorance
37. om baala roopiNyai namaha-Salutations to the Goddess who has the form of Goddess Bala
38.om devyai namaha-Salutations to the Goddess
39.om leelaa shuka priyaayai namaha -Salutations to the Goddess who likes playful parrot
40.om dukoolavasana dhaariNyai namaha -Salutations to the Goddess who wears very fine cloth
41.0 m ksheeraabdi tanayaayai namaha-Salutations to the Goddess who is the daughter of ocean of milk
42.0 m matta maatanga gaaminyai namaha -Salutations to the Goddess who walks like an elephant in rut 43.om veeNaagaana vilolupaayai namaha-Salutations to the Goddess who is a valorous lady without desires 44. om padma hastaayai namaha-Salutations to the Goddess who holds a lotus in her hand
45. om raNatkinkiNi mekhalaayai namaha-Salutations to the Goddess who has a waist belt with gems and bells 46.om trilochanaayai namaha-Salutations to the Goddess who has three eyes
47.om ankushaaksha sootra dhaariNyai namaha-Salutations to the Goddess who holds a goad and bead chain
48.0m muktaahaara vibhooshitaayai namaha -Salutations to the Goddess who wears a pearl garland
49.om muktaamaNyaankita chaarunaasaayai namaha-Salutations to the Goddess who has a pretty nose decorated by a gemmed

## nose ring

50. om ratnavalaya bhooshitaayai namaha -Salutations to the Goddess who wears an armlet made of gems 51.0 m koTi suryaa prakaashinyai namaha-Salutations to the Goddess who shines like a crore of Suns
$52.0 m$ vidhi maanasa hamsikaayai namaha-Salutations to the Goddess who is the lady swan in the mind of Lord Brahma
$53.0 m$ saadhu roopiNyai namaha-Salutations to the Goddess who has a form of a pious lady
51. om sarva shaastraartha vaadinyai namaha-Salutations to the Goddess who is an expert in all SAsthras
52. om sahasradala madhya sthaayai namaha-Salutations to the Goddess who is in the middle of thousand petals
56.0 m sarvatomukhyai namaha-Salutations to the Goddess who is the chief from any angle
53. om sarva chaitanya roopiNyai namaha-Salutations to the Goddess who has the form of all conciousness
$58.0 m$ satya gyaana prabhodinyai namaha-Salutations to the Goddess who teaches us truth and wisdom
54. om vipravaak svaroopiNyai namaha-Salutations to the Goddess who has the form of the words of a Brahmin
55. om vaasavaarcitaayai namaha-Salutations to the Goddess who is worshipped by DEvendra
$61.0 m$ vaagmayaayai namaha-Salutations to the Goddess who is pervaded by speech
$62.0 m$ shubhra vastrottareeyaayai namaha-Salutations to the Goddess who wears clean cloth and upper cloth
63.om virinchi patnyai namaha-Salutations to the Goddess who is the wife of Lord Brahma
64.om tushaara kiraNaabhaayai namaha-Salutations to the Goddess who has the Ik luster of sprayed light
$65.0 m$ bhavaabhaava vivarjitaayai namaha-Salutations to the Goddess who avoids attachment to worldly existence
56. Om vadanaambujaika nilayaayai namaha-Salutations to the Goddess who has a lotus like face
57. om mukti roopiNyai namaha -Salutations to the Goddess who has the form of salvation
68.om gajaa rooDhaayai namaha-Salutations to the Goddess who rides on an elephant
$69.0 m$ vedanutaayai namaha -Salutations to the Goddess who is praised by Vedas
70.0 m sarva loka supoojitaayai namaha -Salutations to the Goddess who is worshipped by all worlds
$71.0 m$ bhaashaa roopaayai namaha -Salutations to the Goddess who has the form of language
$72.0 m$ bhakti daayinyai namaha -Salutations to the Goddess who is the giver of devotion
58. om meena lochanyai namaha -Salutations to the Goddess who has fish like eyes
74.0 m sarva shakti samanvitaayai namaha-Salutations to the Goddess who is the mixture of all powers
$75.0 m$ ati mrudula padaambujaayai namaha-Salutations to the Goddess who has very soft lotus like feet
76.0 v vidyaadaryai namaha-Salutations to the Goddess who supports education
59. om jaganmohinyai namaha-Salutations to the Goddess who bewitches the entire world
78.0 m ramaayai namaha -Salutations to the Goddess who is goddess Lakshmi
79.0 h haripriyaayai namaha-Salutations to the Goddess who is loved by Lord hari
60. om vimalaayai namaha-Salutations to the Goddess who is pure
$81.0 m$ naaraayaNyai namaha-Salutations to the Goddess who belongs to Narayana
61. om mangala pradaayai namaha-Salutations to the Goddess who grants auspeciousness
83.om ashva lakshmyai namaha -Salutations to the Goddess who is Goddess Lakshmi with a horse
84.om dhaanya lakshmyai namaha -Salutations to the Goddess who is Lakshmi of the grain
85.0 m raajya lakshmyai namaha -Salutations to the Goddess who is Lakshmi of the kingdom
86.om gaja lakshmyai namaha-Salutations to the Goddess who is the Lakshmi of elephants
87.om moksha lakshmyai namaha-Salutations to the Goddess who is the Lakshmi of salvation
62. om santaana lakshmyai namaha-Salutations to the Goddess who is the Lakshmi of children
89.om jaya lakshmyai namaha-Salutations to the Goddess who is the Lakshmi of victory
90.0 khaDga lakshmyai namaha-Salutations to the Goddess who is Lakshmi of sword
63. om kaaruNya lakshmyai namaha-Salutations to the Goddess who is Lakshmi of mercy
92.om saumya lakshmyai namaha-Salutations to the Goddess who is the cheerful Lakshmi
93.0 bhadra kaaLyai namaha-Salutations to the Goddess who is Goddess Bhadrakali
94.0m chanDikaayai namaha-Salutations to the Goddess who is the killer of Chanda
$95.0 m$ shaambhavyai namaha-Salutations to the Goddess who is the consort of Shambhu (Lord Shiva)
96.om simhavaahinyai namaha-Salutations to the Goddess who rides on a lion
64. om trinetraayai namaha-Salutations to the Goddess who has three eyes
98.om subhadraayai namaha-Salutations to the Goddess who is Subadra(a form of Durga)
99.0m mahishaasura mardinyai namaha-Salutations to the Goddess who killed Mahisha
100.om ashTaishvarya pradaayinyai namaha -Salutations to the Goddess who grants eight types of prosperity

101,om himavat putrikaayai namaha-Salutations to the Goddess who is the daughter of Himalayas
102.om mahaaraagyai namaha -Salutations to the Goddess who is the great beauty
103.om tripurasundaryai namaha-Salutations to the Goddess who beauty of three cities
104.om paashaankusha dhaariNyai namaha -Salutations to the Goddess who holds a goad and rope

105,om shveta padmaasanaayai namaha-Salutations to the Goddess who sits on white lotus
106.om chaampeya kusuma priyaayai namaha-Salutations to the Goddess who likes the Champa flowers
107.om vana durgaayai namaha-Salutations to the Goddess who is the Durga of the forest
108.om raaja raajeshvaryai namaha-Salutations to the Goddess who is the Goddess of king of kings

## Arya Navakam

(The nine stanzas on the Goddess)
Translated by
P.R.Ramachander

Vaaneem jitha shuka vaaneem,
AlikulaVeneem,bhavaambudhi droneem,
Veena shuka sisu paaneem,
Natha geervaaneem, namami sarvaaneem. 1

I salute the goddess of all, who is the Goddess of speech,
Who has a sweet voice similar to lisping of a parrot.
Who has a crown of hair similar to bevy of bees,
Who is a boat which helps us to cross the ocean of misery,
Who holds a Veena and a baby parrot in her hands,
And who is being saluted by deva maidens.
Kuvalaya dala neelaangim,
Kuvalaa rakshaika deekshithaangim,
Lochanna vijitha kurangeem,
Mathangim , naumi Sankarardhangeem. 2
I salute the daughter of Mathanga, who shares half the body of Shiva
Who is dark like the petal of the blue kuvalaya flowers,
Who has side long glance that protects earth,
And whose eye wins over the beauty of deer's eyes,
Kamalaa kamalaja kaantha kara,
Saara sadatha kaantha kara kamalaam,
Kara yugala vidhrutha kamalaam,
Vimalaam, kamalaankuchudasa kala kalam. 3
I salute that goddess of purity,
Who is the soul of the greatness of he who wears the crescent,
Who has placed her very pretty lotus like hands
In the lotus like hands of Lakshmi and Saraswathi,
And who holds a lotus in both her hands.
Sundara hima kara vadanaam,
Kunda sura danaam mukunda nidhirasanaam,
Karunojjevitha madanaam,
Sura kusalayasureshu krutha kadanaam. 4
I salute her who for the sake of devas caused trouble to asuras,
Who has a very pretty face like the cool moon,
Who has teeth which resembles a row of jasmine buds,
Who is the power behind Lord Vishnu,
And who by her mercy gave life back to the God of love.

Arunadharajitha bimbaam,
Jagadambaam gamana vijitha kaadambam,
Paalitha sujana kaadambham,
Pradula nithambaam, bhaje saherambhaam. 5
I salute that mother of everyone,
Who wins the bimba fruits by her reddish lips.
Who wins the swan by her pretty gait,
Who takes care of the good of the world,
And who has a very pretty wide middle.
Saranaagatha jana bharanaam,
Karuna varunaalayam, nava varanaam,
Mani maya divyabharanaam,
Charanaambhojaatha sevakoddharanaam. 6
I salute that Goddess who saves people,
Who worship her feet from all troubles,
Who rules over those who seek her protection,
Who is the ocean of mercy,
Who is clad in new cloths,
And who wears ornaments fully inlaid with gems.
Thungashana jitha kumbhaam,
Krutha pari rambhaam, siveena gruha dimbaam,
Daaritha shumbha nishumbhaam,
Narthitha rambhaam, puro vigatha dambhaam. 7
I salute her who punishes the pride of Rambha by her dance,
Who has breasts which win the war against big pots,
Who is the mother of Lord Subrahmanya,
Who is embraced by Lord Shiva,
And who killed Shumbha and Nishumbha.
Sura jana rakshaa dakshaam,
Prathyaksha daivathadhyakshaam,
Vaheeka krutha haryakshaam,
Kshapitha vipakshaam, sureshu kruth rakshaam. 8
I salute her who saves devas by destroying their enemies,
Who is interested in the protection of devas,
Who is in fact the greatest among Gods,
And who rides on the lion.
Danyam sura varamaanyam,
hima giri kanyam, triloka moordhanyaam,
Vihrutha sura dhruma vanyaam,
Vedmi vinaa thwaamna devatha swanyam. 9
I do not know any one else among Gods,
Who is respectable, who is worshipped by Devas,
Who is the daughter of the Ice Mountain,
Who is the greatest among three worlds,
And who wanders in the forest of the trees of devas.

## Sri Kamakshya annapurna Girija Dasakam

(The ten verse prayer addressed to Girija, Kamakshi and Annapurna)
Translated by
(Lord Shiva is cursed by the sages of Daruka Vana, that he should beg alms from his own wife. Here is a very pretty prayer in which Lord Shiva tells his consort that he is hungry and requests her
For alms. I could not find who wrote it and wherefrom I have downloaded the great stotra. If some scholar can help, I would be grateful.)
1.Mandhara kalpa hari chandana parijatha ,

Madhya sasanga mani mantapa Vedhi samasthe ,
Ardhendhu mouli sulalata shadardha nethe,
Bhiksham pradehi Girije , kshudithaya mahyam.
I am hungry, so please give me alms , Oh Girija,
Who is in the stage in the pearl like arena of the moon,
In the middle of Mandhara, karpaga, hari chandana and Parijata trees,
Who has forehead like the moon's crescent and has three eyes.
2. Keyura hara kadakangadha karna poora,

Kanchi kalapa mani kanthi lasad dukoole ,
Dugdhanna poornaa vara kanchanadhavirhastha,
Bhiksham pradehi Girije , kshudithaya mahyam.
I am hungry , so please give me alms , Oh Girija, Who is wearing crown, garlands, bangles on her limbs,
Ear ornaments, girdle and ornaments and shining cloth,
And golding the golden ladle full of curd rice in her hands.
3.Leelavachamsi thava Devi rig aadhi Veda ,

Srusthadhi karma rachana bhavadheeya cheshtaa,
Thwath thejasaa jagadhidham prathibathi nithyam,
Bhiksham pradehi Girije , kshudithaya mahyam.
I am hungry , so please give me alms , Oh Girija, Whose playful words are the Rik and other Vedas, Whose duties are duties like creation and others,
And whose luster shines all over the world daily.
4.Amba thwadheeya charanambuja sevayaa ye ,

Brahmadayo apya vikalasraya masrayanthi,
Thasmadaham thava narhosmi padaravindam,
Bhiksham pradehi Girije , kshudithaya mahyam.
I am hungry , so please give me alms , Oh Girija, Oh mother the service to the lotus like feet of yours ,
Are depended by Brahma and others by washing it with water,
And because of that ,I have become a devotee of your lotus feet.
5.AAlee kadamba pari sevitha parswa bhage ,

Shukradhayo mukulithanchalaya purasthath,
Devi thwadheeya Charanam Saranam prapadhye,
Bhiksham pradehi Girije , kshudithaya mahyam.
I am hungry, so please give me alms , Oh Girija ,
Whose proximity is served by a huge multitude of maids,
And whose front part is served by light coloured blossom like cloth,
I surrender to your divine feet oh goddess.
6.Sadbhakthi kalpa lathike, bhuvanaika nadhe ,

Bhoothesa hrud kamala Madhya nivasa brunge,
Karunya poorna nayane , kim upekshase maam,
Bhiksham pradehi Girije , kshudithaya mahyam.
I am hungry , so please give me alms , Oh Girija ,
Who is the magical pill of pure devotion, who is the Lord of the universe,
Who is the bee hovering in the lotus like mind of Lord of Bhoothas,
Whose eye is full of mercy, why are you neglecting me.
7.Sandyaa thraye sakala bhoosura sevya mane ,

Swahaa swadha rishi pithru deva ganaa sthuvanthi, Jaayaa suthaa parijanaa athidhayo anna kama, Bhiksham pradehi Girije , kshudithaya mahyam.

I am hungry, so please give me alms, Oh Girija , Who is served by all the Brahmins at dawn, noon and dusk, Who is prayed by devas, sages and manes and swaha and SWadha, For their wives, sons, relatives and gives are desirous of food.
8.Gandharva deva muni Narada , Koushika athri, Vyasa , Ambareesha, kalasodbhava kasyapa sthvam, Bhakthyaa sthuvanthi nigamagama sooktha manthrai, Bhiksham pradehi Girije , kshudithaya mahyam.

I am hungry, so please give me alms, Oh Girija, Gandharwas, devas , sages like Narada , Kaushika, Athri,
Vyasa, Amabaresha , Agasthya and Kashyapa are praying,
You with great devotion using the chants of Sookthas from Vedas.
9.Yekamra moola nilayasya Maheswarasya , Praneswari pranatha bhaktha jana vanekshi,
Kamakshi rakshitha jagathi thrathae anna poorne, Bhiksham pradehi Girije , kshudithaya mahyam.

I am hungry , so please give me alms , Oh Girija , Who is Kamakshi, the soul like darling of The great god, Of the place of tree with one mango, who is searched, By the people and devotees who worship her , And who is the Annapurna who protects the three worlds.
10. Sabdathmike sasi kalaa abharanadhi dehe , Shambhorura sthala niketana nithya vase , Daridrya dukha bhaya haarini ka thwadhanya, Bhiksham pradehi Girije , kshudithaya mahyam.

I am hungry , so please give me alms , Oh Girija, Who is the soul of the sound, who wears crescent of moon,
And other ornaments on her body, Who lives daily,
In the heart of Lord Shiva , who else is there like you,
Who can completely remove poverty, sorrow and fear?
11. BHakthyaa sthuvanthi girija dasakam prabhathe, Puthrarthi no adha dhana dhanya samrudhi kama ,
Preethaa mahesa vanithaa, hima saila kanyaa,
Theshaam dadhadath athya sulabhanyapi chepsithaani.
If those who are desirous to get son or wealth or grains ,
Chant these ten verses praising Girija in the morning ,
With love the lady of the great God who is the daughter of snow mountain,
Would fulfill with love all his wants with great ease.

## Balambika dasakam

Translated by
P.R.Ramachander
( The sanskrit original of this great stotra is available in http://www.kamakotimandali.com/stotra/balamba.pdf .Some references in the web indicate that it is from Kandha Puranam)
1.Velathi langya karune vibhudhendra vandhye,

Leela vinirmitha charachara hrun nivase,
Mala kirreeta mani kundala madithange,
Balambike mai nidehi Krupakadaksham.

Please shower a merciful glance at me, Oh Balambika,
Who is blessed with limitless mercy and saluted by the Lord of heaven,
Who lives in the heart of moving and non moving things, who weremade by her as a sport,
And who is decorated by garlands, crown and gem studded ear globes.
2.Kanjasanadhi mani manju kireeta koti,

Prathyuptha rathna ruchiranchitha pada padme,
Manjeera manjula vinirjitha hamsa naadhe,
Balambike mai nidehi Krupakadaksham.
Please shower a merciful glance at me, Oh Balambika,
Who sits on a golden throne and wears a crown studded with billions of gems,
And wears on her very pretty lotus like feet,
Anklets filled with gems making a sound ,which is better than the swan song.
3.Praaleya bhanu kalikaa kalithathi ramye,

Padagra javali vinirjitha moukthikabhe,
Praneswari pramadha loka pathe pragadbhe,
Balambike mai nidehi Krupakadaksham.
Please shower a merciful glance at me, Oh Balambika,
Whose is prettier than the snow, the moon and the flower bud,
Whose anklets emit a shine which beats the luster of pearls,
Who is the expert and who is the queen of the king of Pramadhas.
4.Jangadhibhir vijitha chithaja thooni bhage,

Rambhadhi mardhava kareendra karoru yugme,
Shampa shathadhika sammujwala chela leele,
Balambike mai nidehi Krupakadaksham.
Please shower a merciful glance at me, Oh Balambika,
Whose shanks are like the arrows starting from the quiver,
Whose thighs are like the elephants trunk and beat in prettiness Rambha and other damsels, And whose attire is hundred times more resplendent than lightning.
5.Manikhya maulika vinirmitha mekhaladye,

Maya vilagna vilasan mani patta bandhe,
Lolambaraji vilasan nava roma jale,
Balambike mai nidehi Krupakadaksham.

Please shower a merciful glance at me, Oh Balambika,
Who wears a girdle made of top quality rubies,
Who shines in a mind entangling and has in her head gear made of jewels,
Who shines in loose cloths and has new magical growth of hair.
6.Nyagrodha pallava thalodhara nimna naabhe,

Nirdhootha haara vilasad kucha chakravake,
Nishkaadhi manju mani bhooshana bhooshithange,
Balambike mai nidehi Krupakadaksham.
Please shower a merciful glance at me, Oh Balambika,
Who has got a sunken navel, which appears like the river of sprouts of Banyan tree,
Who has shining and moving garlands over her pretty breasts.
And who wears ornaments of gold and gems over her body.
7.Kandharpa chapa madha banga kruthadhi ramye,

Broo vallari vividha cheshtitha ramya maane,
Kandharpa sodhara samakruthi phaladese,
Balambike mai nidehi Krupakadaksham.
Please shower a merciful glance at me, Oh Balambika,
Who is so pretty that she defeats the pride of the bow of God of love,
Who quivers her eye brows in a very pretty manner,
And whose forehead has a form which makes one conclude that it is brother of God of love.
8.Mukthavali vilasa dhoorjitha kambhu kande,

Mandasamithanana vinijitha chandra Bimbe,
Bhaktheshta dhana niratha amrutha poorna drushte
Balambike mai nidehi Krupakadaksham.
Please shower a merciful glance at me, Oh Balambika, Whose pretty conch shaped neck and wears a gem studded necklace,
Who wins with her pretty gentle smile on her moon like face,
And who has a look full of nectar which satisfies the wishes of devotees.
9.Karnaa vilambi mani kundala ganda bhage ,

Karnaantha deerga nava neeraja pathra nethre,
Swarnaaya khadhi guna moukthika shobhi naase,
Balambike mai nidehi Krupakadaksham.
Please shower a merciful glance at me, Oh Balambika,
Whose gem studded ear stud hangs up to her neck,
Who has a lotus leaf like eye extending up to the ears, And whose nose shines with a stud of pure gold and gem.
10.Lolaamba raji Ialitha alaka jhala shobhe,

Malli naveena kalika nava kundha jale,
Balendu manjula kireeta virajamaane,
Balambike mai nidehi Krupakadaksham.
Please shower a merciful glance at me, Oh Balambika, Who shines with her pretty dangling hair and her dress, Whose hair is decorated with new buds of jasmine, And who shines with a crown decorated with a crescent.
11.Balambike Maha Rajni Vaidyanatha priyeswari, Pahi maam amba kripayaa thwath padam saranam gatha.

Oh great queen Balambika, the darling of Vaidyanatha, Oh mother be kind enoughto protect me,
Who has taken refuge at your feet.

## Devi Mahatmyam or Chandi

Translated by
P. R. Ramachander * ©

Under the blessings of the holy mother.

Contents:
Devi Mahatmyam I
Contents: II
Introduction 1
Appendix 14
THE ESOTERIC SIGNIFICANCE OF THE DEVI-MAHATMYA 4
Appendix 211
DEVI MAHATMYA STOTHRA ASHTAKAM 11
DEVI KAVACHAM 16
(Armour of the Goddess) 16
DEVI KEELAGAM 26
(The nail of the goddess) 26
Sri Devi Mahatmyam 29
Prathama Charitham 29
(First Part) 29
Pradhmao adhyaya: Madhu Kaidaba Vadha Varnanam 29
Chapter 1: Description of Killing of Madhu and Kaidabha. 29
Madhyama Charitham 41
(Middle part) 41
Chapter 2: Killing of the armies of Mahishasura. 41
Chapter 3: Killing of Mahishasura. 51
Chapter 4: The prayer of Sakradi devathas. 57
Uthama Charitha 64
(The holy story) 64
Chapter 5: The argument between devi and the emissary. 64
Chapter 6: The killing of Dhoomra lochana. 75
Chapter 7: Killing of Chanda and Munda 78
Chapter 8: Killing of Raktha Bheeja. 82
Chapter 9: Killing of Nishumbha. 91
Chapter 10: Killing of Shumbha. 97
Chapter 11: Prayer to Narayani. 101
Chapter 12: The greatness of the story of Devi. 110
Chapter 13: The getting of boons by Suradha and Vaisya. 115

## Introduction

This book which relates the story of how the devi (mother Goddess) killed Madhu and Kaidabha as Vishnu Maya (Thamasic-base), killed Mahishasura as Lakshmi (Rajashic form-materialistic) and killed Shumbha and Nishumbha in the form of Goddess Saraswathi (Sathvic-spiritual) is known as Devi Mahatmya in South India, Chandi in West Bengal and as Durga Sapthasathi in the northern parts of the country including Varanasi. It consists of Chapters 74 to 86 (13 chapters) of the Markandeya Purana and has 700 stanzas. This Purana is also authored by Veda Vyasa and is a medium sized Purana.

The stories of Devi Mahatmya are as told by Sage Markandeya to Sage Baguri. He tells him that one king called Suradha, who was driven out of his kingdom by his own people met one Vysya (businessman) called Samadhi who was driven out of his home by his wife and sons, in the forest. They discover that though their own people have driven them out, they are both worried about the welfare of their people. It appears to them that this is unnatural. So they approach Sage Sumedhas who was also living in the forest. The sage tells them that all this is the illusion created by the great Goddess called Vishnu Maya. They became curious and want to know about this great mother Goddess. He then relates to them the story of Devi Mahatmya, which consists of three stories in all of which the mother Goddess kills the enemies of Gods.
The first story is that of Madhu and Kaidabha. They take birth from the earwax of Lord Vishnu while he was asleep and start troubling Lord Brahma who was sitting on the lotus originating from the belly of Lord Vishnu. Lord Brahma prays to the Goddess to help him continue his work of creation. The goddess appears and takes the form of Lord Vishnu and kills both Asuras after wrestling with them for thousands of years. Since both these Asuras were of Thamasic origin, she also had a thamasic form.
The second story is of how the mother Goddess helped the devas by killing Mahishasura. This Asura who had the form of buffalo, drove away the devas and Indra from their homes. They all go and approach the holy trinity for the redressal of their grievances. This made those three gods very angry and the innate power of the Goddess in them came out and joined together. This goddess was further strengthened by the powers of the various Gods. She was equipped with arms by all devas. This goddess, mainly consisting of the anger-generated power killed Mahishasura.

The third story is of how the Great Asura brothers Shumbha and Nishumbha were killed by the goddess. This time the gods approach Goddess Uma who was wandering in the Himalaya Mountains and told her of her sufferings. Out of the body of the Goddess came Koushikhi or Chandika. She was black in colour. She along with the powers generated by various Gods killed Shumbha and Nishumbha.

Sage Markandeya then tells of how, the king Suradha and Vysya Samadhi did penance on the goddess and got the boons that they wanted.

In the twelfth chapter of this great book, the Goddess tells that for one, who reads or hears, these three stories of her, there is nothing impossible to obtain including salvation.

In my translation I am following the interpretation of this great book by Brahmasri Kandiyur Mahadeva Sastrigal in malayalam, which is based on the text given to him by Sri Hari Krishna Sharma of Aurangabad, based on the commentaries on the book given in explanatory guides of the book viz. Durga Pradeepa, Gupthavathi, Chathurdhari, Santhanavi, Nagoji bhatti, Damsodharam and Jagat chandra chandrika.
It is believed that just possession of this book has helped many great people to fight evil spirits as well as getting the blessings of the Goddess herself. Several such folk stories abound all over India. One of those famous one in Kerala was how one great Manthrika called Kalluru Namboodhiri was asked by a king called Shakthan Thamburan, to enter the Kodungaloor Bhagawathi temple at night after the festival and bring back his ring from the closed sanctum sanctorum. He did this easily by taking with him a copy of Devi Mahatmya. This book though it is a treasure house for all those trying for super natural powers is also a book leading one to get his wishes fulfilled and also attain salvation.
It is believed that reading of the book during Sharad and Vasantha Navarathris is auspicious. In Appendix 1, summary of talk given by Swami Krishnanada on "Esoteric significance of Devi Mahatmya "is given and Appendix 2 gives the great Sthothra with meaning which summaries the story of Devi Mahatmya.

Parayana Krama or prescribed methods of reading

Devi Mahatmya is a story but each of its slokas is considered as mantras. There are two methods of how to start reading Devi Mahatmya. The first one is called Tryangam and consists of reading three prayers viz Devi Kavacham, Devi argalam and Devi keelakam followed by meditation and chanting of the Navakshari manthra given by
Om lym hreem kleem Chamandayai, viche nama.

This manthra is of very great power and should not be chanted unless, it is taught by a Guru.
The other is Navangam, where nine prayers are recited before starting reading of the book. They are chanting of 1. Nyasa, 2. Avahana, 3. Namani, 4. Argala, 5. Keelaga, 6. Hrudhaya, 7. Dhala, 8. Dhyana and 9. Kavacha.

It is recommended that the entire Devi Mahatmya should be read in one sitting. After completion of the reading it is necessary to chant the Devi Suktham consisting of the slokas seven to 36 of chapter 8 , is to be chanted. If the Guru has taught the navakshari manthra, then it should also be meditated up on.
People who cannot do this should read the Pradhama charithra consisting of the first chapter on the first day, the Madhyama Charithra consisting of the next three chapters on the next day and the remaining Uthama Charitha consisting of the next 9 chapters on the third day.
Another method of completing the full reading by seven days viz one chapter on the first day, next two chapters on the second day, next one chapter on the third day, next four chapters on the fourth day, next two chapters on the fifth day, next one chapter on the sixth day and last two chapters on the seventh day.
It is important to know that daily the parayana should start with the trayanga manthras, text of Devi Mahatmya followed by the chanting of Devi Suktham. It is also essential not to stop in between while reading a chapter. If for some reason, it is stopped, the entire chapter should be read again.
It has also been told that
"Geethi, seegri, sirakhambhi, hyakurvano vinasyathi,
Thatho jnathwaiva sampannamidham prabhyathe budhai,"
Those who sing it, those who read it fast, those who read with shaking of their head, those who read from the text in their own handwriting, those who read without understanding the import and those who read in a very feeble tone, do not get the benefit of reading a work. It has also been told that any book, which has less than one thousand slokas should be recited from memory to get full benefit. Those who cannot should keep the book on a stand and read it without touching it.
The benefit of reading Devi Mahatmya several times is given below:-
Three times-to get rid of black magic
Five times-to get rid of difficulties caused by planets
Seven times - to get rid of great fear.
Nine times - Peace,
Eleven times - to get over fear of death, attraction of the king
Twelve times - getting desires fulfilled and destruction of enemies
Fourteen times - to attract women as well as enemies
Fifteen times - Pleaant life and getting of wealth
Sixteen times - to get sons and grand sons
Seventeen times - to get rid of fear of the King
Eighteen times - to get occult powers
Twenty times - For war to end
Twenty-five times - To come out of prison

Hundred times - to get rid of great sorrow, banishment from caste, Loss of life, salvation
Hundred and eight times - Fulfilling any wanted desire
One thousand times - Goddess Mahalakshmi will visit him and he will get all wealth and
The kathyayani thanthra mentions various other methods of reading Devi Mahatmya. Some of them are:

1. Chant before and after every sloka, the Navakshari manthra. This would make your magical chants effective.
2. Chant Om Bhoor Buva swaha before every sloka and then chant Suva, bhuva, bhoo Om after every sloka. Chanting one hundred times would get you occult powers.
3. Add "Jatha Vedase" before every sloka and chant. This would lead to fulfillment of all desires.
4. After every manthra chant thr tryambaka manthra viz.
"Tryambakam yajamahe
Sugandhim pushtivardhanam
Urvarurkamiva bhandhanam
Mrityor mukshiya ma -mrtat. "
This would prevent untimely death.
5. Chant Tryambaka manthra one hundred times before and after reading Devi Mahatmya and this will lead to avoidance of early death.

## Appendix 1

This Navaratri message was given in on the 13th of October, 1972. A collection of messages by Swamiji during various spiritual festivals including this message can be found in Swamiji's book, "Spiritual Import of Religious Festivals".

## THE ESOTERIC SIGNIFICANCE OF THE DEVI-MAHATMYA By

SRI SWAMI KRISHNANANDA

Our longings are fundamentally very deep and cannot be easily satisfied by temporary make shift or day-to-day adjustment of outer circumstances. Our desires are profound, our yearnings are very unintelligible to outer atmosphere of our daily life. We seem to have a root which is deeper than what can be comprehended by our normal understanding of the world. We grow from all sides, and when we long for or desire or yearn or aspire, we do so in a very comprehensive manner. This aspiration of the human being is really the soul's longing for freedom. All our desires are desires of the soul, ultimately. Though they look like sensory desires, mental desires, intellectual desires, social desires, etc., they are, at the bottom, the longing of the soul of the human being, which ramifies itself into various distracted rays through the operations of the mind and the activities of the senses. Our longings are, therefore, capable of being collected into a single essential power, an inward urge, which we may call the longing for freedom. It is freedom that we ask for and it is freedom that anyone asks for. Varieties of longings and multitudes of enterprises in the world can be collected into a single focus of the soul's aspiration for liberation. And this aspiration for liberation is not merely the longing of the human being, but of all that is created anywhere on earth or in heaven. Whether it is the plant or the animal, whether it is a man or a celestial, the aspiration is this much. All longings can be boiled down into the quintessence of the longing for liberation, freedom from all sides and an ultimate supremacy over one's own self in the realisation of this freedom.
The Devi-Mahatmya which, in a majestic poetry in Sanskrit, describes to us the Epic of the march of the human soul to its destination, the realisation of this freedom, is the dramatic aspect of the great worship of the Divine Mother during these nine days of Navaratri or Dassehra as you call it. The march of the soul is dramatic. It is not a lagging or a crawling but a beautiful, sonorous, musical advent, you may call it. This is the beauty of the Devi-Mahatmya. All Epics have this particular character of grandeur, uplifting the emotions, and chastening the intellect of the devotee who goes through them.
The Devi-Mahatmya is a part of the Markandeya Purana, containing thirteen chapters which are grouped into three sections, known as the Prathama Charitra, Madhyama Charitra and the Uttama Charitra. As in the Bhagavadgita, sometimes we are told that the eighteen chapters can be grouped into three sections of teaching, consisting of six chapters in each, in the Devi-Mahatmya also, which is an Epic-counterpart of the methods of the Bhagavadgita in its practical implementations, it is capable of a division into three sections. The march of the soul is graduated into three major steps, though there are many minor steps involved in these three major ones. While we have to rise through various rungs of the ladder of evolution, we come to three points or halting places, we may call them, where there is a complete transformation of outlook, attitude and constitution of our being. These threefold transformations of the spiritual being of the aspiring soul are dominated or presided over by three deities known as Maha-Kali, Maha-Lakshmi and Maha-Sarasvati. These three presiding forces are representative of the powers of the spirit within manifesting themselves in an upward ascent towards freedom ultimate, so that in this march of the soul to its freedom, it carries with it everything that is connected with it. The difference between the spiritual march and your march along the road or a highway is this, that while in your march on a roadway, you alone walk and nobody need accompany you, nothing need be connected with you, and you can have a free walk independently; in the spiritual march, it is not
such an isolated march, but you carry with you everything that is connected with you. Now, what are the things connected with you that you carry? There are four stages of this relationship. Consciously we are related in a particular manner and subconsciously we are related in another manner altogether. Consciously, we people seated in this hall for example, have a particular sort of relationship among ourselves, but subconsciously our relationships are of a different kind altogether and they need not tally with our conscious relationship. And deeper still, we have a layer where our relationship is more akin to a unity of life than to a diversity of personality. There is a fourth stage which is incapable of any description at all. We do not know whether we are to call it a unity or a diversity, or oneness or otherness. This is the goal towards which the soul is marching. So, in the description of the Devi-Mahatmya, we are carried forward psychologically and spiritually to our destination of the ultimate realisation.
There are three stages of transformation described in the three sections of the Devi-Mahatmya. The first one is where Adi-Sakti awakes Maha-Vishnu who was asleep, so that He may destroy or overcome the original demoniacal forces, Madhu and Kaitabha. The second stage is where the same Sakti manifests Herself as Maha-Lakshmi and overcomes Mahishasura and Raktabija. The third one is where Sumbha and Nisumbha are destroyed by Maha-Sarasvati. And the nine days of worship comprehend these three stages adored in three days of worship, each. The final victory is called Vijaya-Dasami, the tenth day, as you know. That is the day of Victory, where you master the forces of Nature completely and your goal is reached. When you step over nine, you enter into Infinity. Numbers are only nine, you do not have ten numbers. All the arithmatic is within nine numbers only. The whole cosmos is within nine. But when you transcend the nine, you have gone to Infinity, which is beyond cosmic relationship. The lower powers of Nature are like dirt. We call them Mala, 'Vishnukarna-Malodbhuto Hantum Brahmanamudyato', says the Devi-Mahatmya. The Madhu and Kaitabha, two Rakshasas (demons) are supposed to have come out of the dirt of the ear of Vishnu. The lowest category of opposition is of the nature of dirt, Mala; and psychologically, from the point of view of the seeking soul, this dirt is in the form of Kama, Krodha and Lobha. 'Kama Esha Krodha Esha Rajo-guna Samudbhavah,' 'Kamah Krodhastatha Lobhah Tasmat Etat Trayam Tyajet'--It is desire and anger born of Rajas; desire, anger and greed, these three therefore should be abandoned,--says the Bhagavadgita. These three are the gates to hell. These three are regarded as dirt, because they cover the consciousness in such a way that it appears to be not there at all. It is like painting a thin glass with coal-tar. You cannot see the glass. It is all pitch-dark like clouds. This has to be rubbed off with great effort. When this Mala or dirt is removed, we get into another trouble. Do not think that when you are tentatively a master of Kama, Krodha and Lobha, you are a real master of yourself. "There are more things in heaven and earth than your philosophy dreams of, O Horatio," said Hamlet. So do not think that your philosophy is exhaustive. There are many more things that philosophy cannot comprehend. Kama, Krodha and Lobha are not the only enemies. There are subtler ones, more formidable than these visible foes. As a matter of fact, the subtle invisible enemies are more difficult to overcome than the visible ones. Sometimes you know, an angry man is better than a smiling person. Smiling person is more dangerous than the angry one, because he can have a knife under his arm-pit. This is what we will face. When we manage somehow to overcome this Madhu and Kaitabha, Kama and Krodha, we get into the clutches of Mahishasura and Raktabija. They represent the Vikhepa Sakti, the tossing of the mind. Every minute the mind changes its forms which multiply in millions. You read in the Devi-Mahatmya, how Mahishasura changed his form. Now he is an elephant, now he is a buffalo, now he is something else. If you hit him in one form, he comes in another form. And this is your inexhaustible opponent. His energies are incapable of being exhausted. However much you may try to oppose the Vikshepa Sakti, it will manifest in some form or other. This is described in the form of the demon Raktabija, whose drops of blood were seeds of hundreds and thousands of demons like himself coming up. When the Devi severed the head of one Rakshasa, the blood fell on the ground profusely and from that blood, millions cropped up. And when She killed them, again another million cropped up. So there was no end for it. If you cut off one or two desires, the desire is not over. The root is still there. The branches are only severed. Unless the root is dug out, there is no use of merely severing the branches of the tree. So what did the Devi do? She asked Kali to spread her tongue throughout the earth, so that there is no ground at all for the Rakshasas to walk over. They had to walk over the tongue of Kali. So huge it was. And now the Goddess started cutting their heads and when the blood fell, it fell not on the ground but on the tongue of Kali. So she sucked everything. Chariots and horses and demons and everybody entered her mouth. She chewed all chariots into powder. So likewise, we have to adopt a technique of sucking the very root of desires and not merely chop off its branches. Otherwise, desires will take various forms like Mahishasura. When we think that Mahishasura has been killed, he comes as a buffalo and when the buffalo is attacked, he again comes as an elephant, and if Devi attacks the elephant, he comes as a bull and attacks Her. So, there is no way of overcoming these desires by merely dealing with them from outside by a frontal attack. Their very essence has to be sucked. Because, a desire is not an outward form or an action, it is a tendency within. You may do nothing, and yet you will have desires. Because, desire is not necessarily an activity. A desireful person need not be very active. He can be sitting quiet, doing nothing, saying nothing, and yet be full of desires. Because, it is a tendency of the mind, an inclination of consciousness, that we call a desire. That can be inside, even if there is outwardly nothing. This is the Vikshepa Sakti,--distraction, tossing and the chameleon-attitude of desire,--which attacks us, when, with Herculean efforts, we try to destroy or gain control over Kama and Krodha, Madhu and Kaitabha. After Madhu and Kaitabha, we get Mahishasura and Raktabija. Thus Mala and Vikshepa are the primary oppositions in our spiritual pursuit.
Ancient masters have told us that while Mala or dirt of the psychological structure can be removed by Karma Yoga, by unselfish and dedicated service, Vikshepa or distraction of the mind can be removed only by worship of God, by Upasana. While Karma removes Mala, Upasana removes Vikshepa. But even now, we are not fully safe. While Mala might have gone and Vikshepa is not there, we may have a third trouble, namely, a complete oblivion of consciousness. We will have no knowledge of anything as to what is happening. Ajnana or Ignorance is a subtler opposing power than its effects in the form of Mala and Vikshepa. Distraction and direct sensual desires are the outer expressions of a subtle ignorance of Truth, Avidya or Ajnana. Why do we desire things? Because, we do
not know the nature of Truth. Why does a strong wind blow? Because, the sun is covered over with clouds. The sun is covered by the clouds first, then there is darkness and then a gale, cyclone starts blowing from the north, breaking your umbrellas and uprooting trees. All these happen because the sun does not shine. Even so, when the Atman is covered over by ignorance of its nature, the winds of desire begin to blow, and they come like violent storms. Impetuous is the force of desire. You cannot stand against it, because the whole of Nature gets concentrated in a desire. That is why it is impetuous and uncontrollable. All the powers of Nature get focussed in a desire when it manifests itself, whatever be that desire. So the whole of Nature has to be subdued. You are not to subdue only your individual nature, but the cosmic Nature itself is to be subdued. This is what is depicted in the Epic of the Devi-Mahatmya. It is the subdual, overcoming, transformation of the cosmic Nature in the form of Tamas, Rajas and Sattva. While Mala represents Tamas, Vikshepa represents Rajas.
Now, Sattva is also a Guna, unfortunately. We always praise Sattva and regard it as a very desirable thing. But it is like a transparent glass that is placed between us and the Truth. You can see through it, but you cannot go beyond it. Because, though the glass is transparent, it can obstruct your movement. It is not like a brick-wall, completely preventing your vision, as Tamas does; it is not like a blowing wind which simply tosses you here and there, as Rajas does; it is a plain glass, through which you can have vision of Reality, but you cannot contact Reality nevertheless. How can you contact a thing when there is a glass between you and the thing? Yet you can see it. So they say even Sattva is an obstacle, though it is better than the other two forces, in the sense that through it you can have a vision or an insight into the nature of Reality which transcends even Sattva. There is a glass pane and you can see a mango fruit on the other side of it. You can see it very well, but cannot get it, you cannot grab it. You know the reason. Even Sattva is a subtle medium of obstruction, which acts in a double form; as complacency or satisfaction with what has been achieved, and an ignorance of what is beyond. These two aspects of Sattva are indicated by the two personalities of Sumbha and Nisumbha. They have to be dispelled by the power of higher wisdom, which is Maha-Sarasvati.
Action, contemplation and knowledge are the three stages through which we have to pierce through the veil of Prakriti or three Gunas. And as I mentioned earlier, we are not individual pedestrians on the path. There is no individual movement here. It is all a total movement of everything connected with us and no item in the world is really disconnected from us. Every thread in a cloth is connected with every other thread. When you lift one thread of a cloth, the whole cloth comes up, because of the interconnection of the warp and the woof of the cloth. Likewise, there is an internal interconnection of beings, which prevents any kind of individual effort for the sake of salvation. That is why salvation is universal, it is not individual. When you attain to the Supreme Being, you become the Universal Being. You do not go as a Mr. So and So or as a Mrs. So and So, there. So the path of Sadhana also is a cosmic effort of the soul, a subtle secret which most Sadhakas are likely to forget. It is not a small, simple, private effort of yours in the closet of your room, but a dynamic activity of your essential personality, internally connected by unforeseen relationships with everything in the cosmos. When you enter the path of the spirit, you have also at the same time entered the path of cosmic relationship. A Sadhaka is, therefore, a cosmic person. A spiritual seeker, an aspirant is a representative of cosmic situation. He is not an individual, though he looks like a person, and his Sadhana is not an individual effort. It is much more than what it appears to be on the surface. It is, as it were, the conversation between Nara and Narayana, Krishna-Arjuna-Samvada, as they call it. You and your God are face to face with each other. In Sadhana, in spiritual effort, you are face to face with your Maker. And the face of the Maker is universal. He is not in one spot, hiding himself in one corner.
So, the dance of the cosmic spirit, in its supernal effort at self-transcendence, is majestically described in the beautifully worded sonorous songs of the Devi-Mahatmya, where we are given a stirring account, a stimulating description of what Maha-Kali did, what Maha-Lakshmi did and Maha-Sarasvati did in bringing about this evolution, transformation of the whole range of Prakriti from Tamas to Rajas, from Rajas to Sattva and from Sattva to Supreme Vijaya, mastery in the Absolute, God-realisation. All our scriptures, Puranas and Epics, all our ceremonies and celebrations, all our festivals and Jayantis, whatever be the occasion for a religious performance, all this is charged with a spiritual connotation, a significance which is far transcendent to the outer rituals which is involved in their performance. Every thought, every aspiration, every ritual and every duty of ours, every action that we perform automatically becomes a spiritual dedication of the Soul, for the sake of this one single aspiration which it has been enshrining in itself from eternity to eternity. This significance is brought out in all our Epics and Puranas. Whether in the Mahabharata or the Ramayana, whether in the Bhagavad Gita or the Devi-Mahatmya, they tell us the same account in different terminologies and with different emphases. It is always a song of the soul. The Bhagavad Gita is a song of the soul, the Over-Soul speaking to the lower soul. Here again, we have a similar account of the actual Sadhana involved in the realisation of this ultimate harmony of the soul with the Over-Soul. The spiritual practice of a Sadhaka is, therefore, a confronting of the three forces of Tamas, Rajas and Sattva, gradually, stage by stage, in their cosmic significance, forgetting not for a moment that we are not 'islands'. No man is an island. You must have heard the poet's saying: "A man is not an island." That means he is not surrounded simply by oceans and cut off from things. He is connected with everything. This is the significance we have to read in our practical lives. This is the meaning we have to see and visualise in our personal Sadhana. And when we learn to see the significance of the presence of divinity or the universality of God even in our private actions, we are taken care of by universal forces. We need not bother about even the smallest problem of our life. Even the littlest of our difficulty will be taken care of in a proper manner by the forces that are in the world, provided, of course, that we are able to read the significance of universality even in the most private of our actions, even in the smallest and littlest of our actions. There is no such thing as a little action in the world. Everything is important. Even the most insignificant event is a very important event, ultimately. Because, hidden behind it is the ocean. This significance we have to learn to read. This is, in my humble opinion, what Gurudev Swami Sivanandaji Maharaj meant whenever he said that God-realisation is the goal of life. He was not tired of saying this throughout his life. We can see,
in his earlier books especially, that they commence with the sentence: "The Goal of Life is God-realisation. " Whatever he had to say in those books, he said afterwards. So, the first thing is to remember that the Goal of Life is God-realisation. Do not forget this. The little petty tensions and turmoils and annoyances and worries and vexations are not the goal of life. They are the obstacles that come on our way, which we have to carefully obviate and go with caution, like a pilgrim who has lost his way in this wilderness of life, and yet confident at the same time that the warmth of the spiritual sun is always energising our personality and that we are never, at any time, any moment of our practice, completely cut off from that source of energy.
So, through the worship of Maha-Kali, Maha-Lakshmi, and Maha-Sarasvati, we worship Mula-Prakriti, Adi-Sakti in her cosmic danceform of transformation, prosperity and Illumination. In the beginning, what happens to a Sadhaka? There is a necessity of selftransformation. It is all hardship, rubbing and cleaning, washing, sweeping, etc. That is the first stage through the worship of Maha-Kali, who brings about a destruction of all barriers. Then what happens? There is tremendous prosperity. You become a master and a progressive soul commanding all powers, getting everything that you want. This is the second stage. In the first stage, it looked as if you were a poor person, having nothing, very weak. But, when you overcome this weakness, by removing the barrier of Tamas, you become prosperous. Nobody can be as rich as a Yogi, you know. He can command all the powers. By a thought he can invoke all things, and this is Goddess Maha-Lakshmi working. When Maha-Kali has finished her work of destruction of opposition, Maha-Lakshmi comes as prosperity. A great Yogi is also like a royal personality, because of his internal invocations, though unconsciously done, of cosmic powers. When prosperity dawns, it looks as if the whole universe is a heaven. In the first stage, it looked like a hell. Afterwards, in the second stage, it looks like a heaven, when Maha-Lakshmi begins to work. But this also is not sufficient. Knowledge should dawn. It is not heaven that you are asking for. You want the realisation of Truth. Sarasvati will come for help and a flood of light on Truth will be thrown and you will see things as they are. There is no enjoyment, prosperity, richness, wealth or any such thing. It is Truth unconnected with yourself in the beginning, but later on inseparable from yourself. Thus, from opposition to prosperity, from prosperity to enlightenment, and from enlightenment to Self-realisation do we proceed. So, these are the truths esoterically conveyed to us in the Mantras of the Devi-Mahatmya.
Now, this Devi-Mahatmya is not merely an esoteric Epic. It is not only a great spiritual text in the form of occult lessons, occult teachings of which I have given you an outline. But, it is also a great Mantra-Sastra. Every sloka, every verse of the Devi-Mahatmya is a Mantra by itself. I will tell you how it is a Mantra, by giving only one instance, that is the first sloka itself. 'Savarnih suryatanayo yo manuh Kathyate-shtamah. This is the first sloka, Savarnih Surya-Tanayah. It is all a Tantric interpretation and a very difficult thing to understand. But I am giving you only an idea as to what it is all like. Surya represents fire, the fire-principle. 'Surya-Tanaya' means that which is born of the fire-principle. What is it that is born of the fire-principle? It is the seed 'Ra'. According to Tantric esoteric psychology, 'Ram' is the Bija Mantra of Agni. In the word Savarnih, 'varni' means a hook; so add one hook to 'Ram'. Yo Manuh Kathyate, ashtamah. Eighth letter--What is Manu? It is a letter in Sanskrit. Eight letters are Ya, Ra, La, Va, Sya, Sha, Sa, Ha. The eighth is Ha. Add Ha to it. Ha, Ra and one hook, make 'Hreem'. Savarnih Suryo-Tanayo Yo Manuh Kathyateshtamah, Nisamaya Tadutpattim,--you hear the glory of that, the sage says. So, the first verse means: "Now, I shall describe to you the glory of 'Hreem'." This Hreem is the Bija of Devi. But, outwardly it means, "Listen to the story of the king so and so, who is the eighth Manu" and all that. Thus in addition to the outer meaning, there is an inner significance of the Mantra. I am giving you only the case of one Mantra. Like this, every Mantra is full of inner significance. And every Mantra is repeated by devotees for some purpose or the other. Especially, the Devi-Mahatmya is recited for averting calamities in life. Catastrophies, calamities and tensions, personal or outward, whatever they be, all these are averted by a regular daily recital of the Devi-Mahatmya. When there is war threatening a country, for example, or pestilence or epidemic spreading everywhere, or any internal tension or anxiety of any kind, the Devi-Mahatmya is to be studied and it is a very potent remedy prescribed by seers of yore, not only for temporal terrestrial prosperity, but also for the glory of the hereafter, for illumination, for the destruction of Avidya or Ajnana, for overcoming Mala, Vikshepa and Avarana, and to be a fit recipient of the grace of the Almighty. Thus is the outer significance and the inner significance of the Devi-Mahatmya and the special meaning that it has in the life of spiritual seekers or Sadhakas. Glory to God! Glory to Sadhana! Glory to the integral character of spiritual practice! May we be blessed with this illumination, with this wisdom, with the strength to tread the path of the Spirit, to our ultimate Freedom.

Appendix 2
DEVI MAHATMYA STOTHRA ASHTAKAM
Translated by
P. R. Ramachander

Among the sthothras addressed to the mother Goddess Durga, the greatest is perhaps the Devi Mahatmya which is also known as Chandi. This book recounts the story of Durga in her several incarnations. First she came to kill the Asuras Madhu and Kaidabha at the request of Brahma, Then she came to kill the terrible Mahishasura as a result of prayers of all devas and again came to Kill the Rakshasas Shumbha and Nishumbha along with their armies. Since reading Devi mahatmya daily needs a lot of time, this sthothra summarizes the stories recounted in Devi Mahatmya in the form of an octet. It is believed reading this sthothra daily will give on the devotee the same effect as reading Devi Mahatmya itself..

Lakshmeese yoga nidhram prabhajathi bhujaga
Deesa thalpe sadad pad
Vuthpannaou dhanavou thachra vana mala mayangaou
Madhum kaidabham cha
Drustwa bheethasya dhathu stuthibira binutham,
Masu thou nasayantheem
Durgam deveem prabadye sarana maha masesha apadun unmulanaya
In times of yore,
When the Lord of Lakshmi.
Was immersed in the sleep of yoga,
On the awesome bed of the serpent,
And the primeval giants Madhu and Kaidabha,
Came out of his ear wax,
And made Brahma the creator of all tremble,
Oh Durga, thou heard his prayers,
And killed them both,
And so I am falling at your feet,
For solving all my problems great
Yudhe nirjithya daithya stribhuvanamakilam,
Yastha deeyeshu dishnyai,
Shwasthapya swan vidheyan swayamagama Abhasou,
Sakratham vikramena,
Tham saamapthyaptha mithram mahisha mapi niha
Thyasya moordhathi roodam,
Durgam devim prapadhye sarana maha masesha apadan unmoolanya

When the great Giant Mahisha,
Who defeated in war Indra the Lord of all Devas,
And By his prowess made all the three worlds, his slave,
And appointed his servants to rule over them,
You Durga, killed him along with his army, ministers and friends,
And so I am falling at your feet,
For solving all my problems great.
Viswothpathi pranasa sthithi vihruthi pare,
Devi Gora marari,
Thrasath thratham kulam na punarapi cha maha
Sankadeshwi diseshu,
Avirbhooya purasthadithi chararana namath,
Sarva geervana vargam,
Durgam deveem prapadye sarana maha masesha apadan unmoolnaya.
Hey Goddess Durga, Who is engrossed in, Creation, upkeep and destruction of the universe,
Hey Goddess, who is personification of light,
The Gods and Devas appealed to you,
"You have saved us mother, from the danger posed,
By Great Rakshasas now by this war,
And we pray that you should save
Our progenies in future same as now"
And thou acceded to their request,
And so I am falling at your feet,
For solving all my problems great.
Hanthum Shumbham Nishumbam tridasa gana nutham,

Hemadolam himadri,
Aarudaam vyuda darpan yudhi nihatha vathim, Dhoomra drik chanda mundane,
Chamundakhyamdhadanam upasamitha maha,
Raktha beejopasargam,
Durgam devim prapadye saranamaha,
Masesha apadan unmulanaya.
Acceding to the prayer of Gods,
Thou came to the snowy mountains,
In a golden swing,
And killed the proud Asuras of Shumbha and Nishumba,
After killing Dhoomraksha, Chanda and Munda,
Thou were called and praised as Chamunda,
And thou also killed the great scourge called Raktha Bheeja,
And so I am falling at your feet,
For solving all my problems great.

Brahmesa skanda Narayana kiti,
Narasimhendra Shakthi swa bruthya,
Kruthwa hathwa nisumbam jitha vibutha ganam,
Trasitha sesha lokam,
Eki bhooyada shumbham rana sirasi niha
Tyasithamatha Gadgaam,
Durgam devim prapadye sarana maha maseshapadan moolanaya.
Killed Thou Shumbha,
Who ruled over all devas,
Making the Shakthi* of Brahma,
Skanda, Narayana, Narasimha,
Varaha and Indra as thine assistants,
And then merged all of them within you,
And killed Nishumbha in an awesome war,
And so I am falling at your feet,
For solving all my problems great.
Uthpanna nandajethi swayam avani thale,
Shumbamanyam Nishumbham,
Bramaryakya Arunakhyam punarapi janani,
Durgamakhyam nihanthum,
Bheema, Sakambareethi, truti tharipu Gata,
Raktha danthethi Jaa thaam,
Durgam devim prapadye saranamaha,
Maseshapadan moolanaya,
You were born as daughter to King Nanda,
In this holy earth,
To kill the Rakshasas of Shumbha and Nishumba,
And also born as a bee to kill the Asura called Aruna,
And again born as the Holy Durga,
To kill the asura called Durgama,
You were famous as Bheema when you ate away asuras in fury,
You were Known as Sakabhari when you grew food from your body,
To the starving millions during a great famine,
And also known as Raktha dantha,
Because you ate the asuras Vipra Chitha,
And so I am falling at your feet,
For solving all my problems great.

Tri giunyaanam gunaanaam anusarana kala Keeli naanavatharai,
Tri lokya trana seelaam dhanuja kula vanee,
Vahnee leela saleelaam,
Deveem sachinma mayeem tham vitharitha vinamath,
Sathree vargaaapavargaam,
Durgam devim prapadye sarana maha masesha apath unmoolanaya.
You are all the three Gunaas rolled in to one,
You play thine divine game in several forms,
You take care of all the three worlds,
As a child's play thou decimate the asuras,
Like the fury of cyclone in the forest,
You are the personification of all that is good,
To those who bow at your feet in humility,
Thou grantest all that they want here in and after,
And so I am falling at your feet,
For solving all my problems great.
Simharoodam trinethraam kara thala vilasath,
Sankha chakrasi ramyam,
Bhakthabeeshta pradathreem ripu madana kareem,
Sarva lokaika vandhyam,
Nana alankara yuktham sasi yutha makutam,
Syamalangeem krusangeem,
Durgam devim prapadhye saranamaha asesha apath unmoolanya.

She who rides on a lion,
She who has three eyes,
She who carries the conch and the wheel in pretty grace,
She who fulfills requests of her devotees,
She who kills her enemies,
She who is venerated by all the worlds,
She who is dressed in perfection,
She who keeps the moon on her crown,
She who is black in colour,
And She who is tiny,
I am falling at your feet,
For solving all my problems great.
Trayaswa swamin ithi tri bhuvana janani,
Prarthana twayya partha,
Palyanth abhyarthanayam bhagawathi sisava,
Kinnvananya jananya,
Tathubhyam syannamasyethya vanatha vibhdha,
Ahladhi veeksha visargam,
Durgam devim prapadhye saranamaha asesha apath unmoolanya.
"There is no need to request thee Oh Durga,
To protect and save us,
For does the mother on whom they solely depend,
Ever need such a request,
And So our salutations to thee"
So pray the Gods to thee,
And so I am falling at your feet,
For solving all my problems great.

Etham santha padanthu sthavam akhila vipa, Jjala thoolana labham, Hrinmoha dwantha bhanu prathima makhilam, Sankalpa kalpa dru kalpam,
Dowrgam dowargathya goratha pathu hina kara,
Prakhya mam ho gajendra,
Sroni panchasya desyam Vipula bhayadha
Kaalahitha tharkshya prabhavam.

Let this prayer to the Goddess Durga,
Which is like a wind for cotton bundle of sins,
Like a sun for pitch dark mind,
Like the divine tree granting all wishes,
Like the cool moon for the sweltering heat of poverty,
Like a lion before the elephant herd of sins,
And like the fearsome eagle before the king cobra,
Save us from all dangers,
And let all the devoted chant it always.
Sankalpam
(Announcing as to what is being done and why?)

1. Shuklam baradaram vishnum sasi varnam Chaturbhujam, Prasanna vadanam dyayeth sarva vignopa santhaye

Dressed in white you are,
Oh, all pervading one,
And glowing with the colour of moon.
With four arms, you are, the all knowing one
I meditate on your ever-smiling face,
And pray, " Remove all obstacles on my way".
2. Do pranayamam.
3. Mamopartha samastha duritha kshaya dwara, sri parameshwara preethyartham, asmakam sarvesham sakutumbanam, kshema, sthirya, veerya, vijaya arogyartham, samastha mangala vyapthyartham,
.................... nakshathre ................ Rasou jathasya, -------------------sarmana mama (asya yajamanasya), Sri jagadamba prasadena, sarvath apan nivruthyartham, sarvabheeshta phala vyapthyartham, dharma Kama moksha chathurvidha phala purushartha sidhyartham, sri Mahakali, Mahalakshmi, Mahasaraswathi prasada sidhyartham, tryanga parayana poorvagam, sri devi mahatmya parayanam karishye.

For removing all my problems and for making Lord Parameshwara happy, for getting happiness stability, valour, victory, health and all good things to me and all people in my family, I(or to my master) $\qquad$ .born in $\qquad$ star, which is in $\qquad$ Rasi, to get the blessings of the universal mother,
To remove all the dangers, to get fulfilled all my desires, to get good materialistic life and salvation, and to get the blessings of Maha Lakshmi, Maha Kali and Maha Saraswathi am reading the Devi Mahatmya along with the three angas (branches).

## DEVI KAVACHAM

(Armour of the Goddess)

1. Markandeya Uvacha: -

Yath guhyam paramam loke sarva rakshakaram nrunam,
Yanna kasya Chidagyatham, thanme bruhi pithamaha.
Oh Lord Brahma (Grand father of all) Please teach me that which is secret to all the world, which is great, which gives complete protection, and which has not been told to any one.
2. Brahmo Uvacha:-

Asthi guhya thamam vipra, Sarva bhoothopakaarakam, Devyasthu kavacham punyam tachrunushwa maha mune.

Hey great sage, There is a very secret Devi Kavacha (Armour of Goddess, which is useful to all animals and which has not been told to any one.
3. Pradhamam Sailaputhreethi, dwitheeyam Brahma Charini, Treetheeyam Chadra Gandethi Koosmandethi Chathurthakam.
4. Panchamam Skanda Matheti shashtam Kathyayaneethi cha.

Sapthamam Kala Rathreethi Maha Goureethi Chasthamam.
5. Navamam Sidhitha proktha Nava Durga prakeerthitha, Ukthanyethani naamani Brahmanaiva Maahaathmana.

I have with extreme happiness sung the fame of the nine mothers, Sailaputhri(The daughter of Himalayas), Brahmacharini(She who leads you to salvation), Chandra Ganda(she who hangs the crescent in her bell), Kooshmanda(She who eats away the earth with its pain and sorrow), Skandamatha(Mother of Lord Subrahmanya), Kathyayani(She who was born in the hermitage of Sage Kathyayana), Kala Rathri(She who is the end of God of death), Mahagouri(The pure white Goddess) and Sidhitha(She who gives Salvation. The great God has told these in the Vedas.
6. Agnina dahyamanasthu Sathru madhye Gatho rane, Vishame durgame Chaiva bhayartha saranam Gatha,
7. Na Thesham jayathe kinchid asubham rana sankate, Naapadam thasya pasyami soka dukha bhayam nahi.

He who remember these nine mothers will not suffer even if he is burnt in fire, even if he has gone to war, even if he is very sad, even if he is terribly afraid of war.
8. Yaisthu bhakthya smrutha noonam teshamrudhi prajayathe.

Any one who remembers those names with devotion is also are free of these fears and sorrows.
Pretha Samstha thu Chamunda varahi Mahishasna,
9. Indri Gaja Samaruda Vaishnavi Garudasana,

Maheswari vrushabarooda Kaumari Shikhi vahana,
10. Brahmi hamsa samarooda sarvabharana Bhooshitha,

Nanabharana Shobhadya Nano rathnopa Shobitha,

## 11. Drusyanthe Radhamarooda Devya Kopa Samanvitha.

Kali rides on corpses, Varahi rides on Garuda, Maheswari on bull, Kaumari on Peacock, Brahmi on a swan and all of them wear different types of ornaments and have different types of luster, wear different type of gems and are seen on the charriots with very angry faces.
(This is the description of the seven holy mothers)
Samkham Chakram, Gadham, Shakthim, Halancha, musalayudham,
12. Gedagam, thomaram chaiva parasum pasameva cha, Kunthayudham, trishoolan cha Sarngayudhamuthamam,
13. Daithyanam deha nasaya bakthanam abhayaya cha, Darayanthyudhanetham devanamcha hithaya vai.

They hold in their hands conch, mace, spear, plough, shield, tall spear, axe, trident, strong bow made of horns so that they can kill asuras, bless devotees and for the good of devas.
14. Mahabale, mahothsahe, Maha bhaya vinasini, Trahi maam dushprekshya, Sathrunam Bhaya vardhini.

Hey strong Goddess, Hey enthusiastic Goddess, Hey goddess who removes fear of death, Hey Goddess who is extremely impossible to see and Hey Goddess, who increases the fear of your enemies, please protect us.
15. Prachyam Rakshathi mamaindri, agneyam agni devatha, Dakshine raksha Vaarahi, Nairythyam thwam Gadga Dharinim.

Let Indrani (Power of Indra) protect me in the east, Agni (Female power of fire God, in the southeast, varahi (the power of varaha) in the south, and Gadgadharini (She holds a sword), in the southwest.
16. Pradeechyam varuni Rakshed vayavyam Mruga Vahini, Raksed udecchyam Kaumari and easanyam Soola Dharini.

Let the power of Varuna (God of rain) protect me in the west, the power of wind, in the northwest, Kaumari (the power of Lord Subrahmanya) in the north and Maheswari (The power of Lord Shiva) in the Northeast.
17. Urdhwam Brahmani mey rakshed adhsthad vaishnavi Thadha, Evam dasa disa Rakshe Chamunda Sava Vahana.

Let Brahmani (Power of Lord Brahma) protect me at the top, let Vaishnavi (Power of Vishnu) protect me below and let Chamunda who sits on a seat of Corpse thus protect me on all the ten sides.
18. Jayame Chagradha sthadhu, vijaya sthadu Prushtatha, Ajitha vama parswe sthu Dakshine chaparajitha.

Let Jaya (She who is Victory) stand before me, let Vijaya (She who is always victorious) stand behind me, let Ajitha (She who cannot be won) stand to my left and Aparjitha (She who has never been defeated) stand on my right.
19. Shikhamudhyothini rakshedhuma moordhni vyavasthidha,

Maladhari lalate cha brovow rakshed yasawini.
Let Udhyothini (She who is ever prepared) protect my hair, Uma (goddess Parvathy) my head, Maladhari (She who wears a garland) my forehead and Yasawini (She who is famous) my eye brows.
20. Trinethra cha bruvor madhye yamaganda cha Nasike,

Sankhini chakshshor madhye, srothrayor vindhya vasini.
21. Kapalow kalika rakshed, kana moole thu sankari, Nasikayam sugandha cha utharoshta cha charchika.

Let Trinethra (She who has three eyes) protect the space between eye brows, Yamaganda (death to God of death) protect my nose, Sankhini (She who has a conch) the space between two eyes, Dwara Vasini (She who lives deep inside) my ears, Kalika (the black goddess) my cheeks, Sankari (Wife of Lord Parameshwara) the ear lobes, Sugandha (She who smells nice) the nose bridge and Charchiga (she who is above description) outside my mouth.
22. Adhare Cha amrutha kala, jihwayam thu saraswathi, Dandhan rakshathu Kaumari, kanda madhye thu Chandika.

Let my lips be protected by Chandra Kala, (she who wears the crescent moon) Sarawathi (Goddess of learning) my tongue, Kaumari (She who is a young girl) my teeth and chandika (she who cannot be measured) the middle of my neck.
23. Gandikam chithraganda, cha mahamaya cha thaluke, Kamakshim Chibukam raksseth, vacham me sarva mangala.

Let my throat be protected by Chitra Ganda(She who is picturesque), Mahamaya(great enchantress) protect the small tongue, Kamakshi(She who has attractive eyes) protect my beard and voice be protected by Sarva mangala. (She who gives all that is good)
24. Greevayam Badhrakali cha prushtavamse danurdhari, Neelagreeva bahikante nalikam nalakoobhari.
25. Gadga dharinyobhou skandow bahu me vajra dharini,

Hasthayor dhandini rakshed ambika cha anguleeshu cha.
Let Badrakali (the black goddess who protects) protect my neck, Neelagreeva (the goddess who is blue) protect the back portion of my neck, Nalakoobari protect the neck joint, Gadgadharini (She who holds the sword) protect my shoulders, Vajradharini (She who holds Vajrayudha) protect my arms, dhandini (She who punishes) protect my hands and Ambika (she who is the mother of the world) protect my fingers.
26. Nakham sooleswari raksheth kukshow rakshet naleswari,

Sthanou rakshet mahadevi mana soka nasini.

Let Sooleswari (she who holds the spear) protect my nails, Naleswari protect my abdomen, Mahadevi (The great goddess) protect my breasts and let Soka nasini (She who destroys sorrows) protect my mind.
27. Hrudayam lalitha devi hydhare shoola dharini, Nabhim cha kamini raksheth, guhyam guhyeswari thadha,

Let Lalitha (The goddess who is easy to attain) protect my heart, let Sooladharini (She who holds the trident) protect my stomach, Kamini (She who is lovable) protect my belly and let Guhyeswari (She who is secret) protect my reproductive organs.
28. Bhoothanatha cha medram cha gudham mahisha vahini,

Katyam bhagagavathi rakshed januni vindhya vasini.
Let my penis be protected by Bhoothanada (She who is the ruler of all beings), my behind protected by Mahisha vahini, (She who rides on buffalo) my thighs by Bhagawathi (She who is the goddess) and knees be protected by Vindhyavasini. (She who lives on Vindhya Mountains)
29. Jange mahabala proktha janumadhye vinayaki, Gulphayor narasimhi cha padha prushte amithoujasi.
30. Padamanguli sreedhari cha padadasthalavasini, Nakhan damshtra karali cha kesamscaivordhwa kesini.

Let my knee cap be protected by Mahabala (she who is very strong) who has been mentioned in the Vedas, the centre of the knee be protected by Vinayaki, (She who helps us carry out things without obstruction, the forelegs be protected by Narasimhi)(The female power of Lord Narasimha), the top of the feet be protected by Amithoujasi, the fingers of the feet be protected by Sreedhari (She who holds Maha lakshmi), the bottom of the feet by Thalavasini, Nails of the feet by Karali (She who is black with anger)and hair all over the body by Oordhwakesi. (Goddess having long hair)
31. Roma koopani Kaubheri twacham Vageeswari Thadha, Raktha majjavasa mamsanya asthi medhamsi parvathi.

Let the hair pores all over the body be protected by Kaubheri (The female power of the of Kubhera), skin be protected by Vagheeswari, (The goddess of words) and let Parvathy (The daughter of the Mountain) protect my blood, flesh, juices bones and fat.
32. Andhrani kala Rathrischa, piuthancha makuteswari, Padmavathi padma kose kaphe choodamani sthadha.

Let my intestines be protected by Kala Rathri, (Goddess of Dark night) the bile be protected by Magudeswari, (Goddess who wears a crown, heart be protected by Padmavathi)(Goddess who sits on lotus) and let Choodamani (Goddess who is a great gem) protect my phlegm
33. Jwalamukhi nakha jwalam abhedya sarva sandhishu,

Shukram brahmani me rakshed chayam chathreswari Thadha.
Let the shine of my nails be protected by Jwalamukhi (She who has a face of a flame), all the joints be protected by Abhedya (She who cannot be injured), shadow be protected by Chatreswari (She who is like an umbrella) and Oh Brahmani (The female power of Lord Brahma) protect my semen.
34. Ahankaram Mano budhim rakjsha me dharma charini, Pranapanou thadha vyana samana dhanameva cha,
35. Yasa keerthim cha Lakshmin cha Sadha rakshathu Chakrini, Gothram Indrani me raksheth pasunme raksha Chandika.

Hey Dharmacharini(she walks on the path of Dharma), please protect my mind, intellect and my ego. Let the winds of the body viz. Prana, Apana, Vyana, Samana, Udhana. as well as fame, good name and wealth be protected by Chakreswari(She who wields the holy wheel). Hey Indrani(The female power of Lord Indra) protect my progeny and Hey Chandika(She who cannot be measured) protect my cows.
36. Puthran Rakshed Mahalakshmi, Bharyam Rakshadu Bhairavi, Margam Kshemakari rakshed dwijaya sarvatha sthitha.

Let Maha Lakshmi protect my sons, Let Bhairavi (Another name for Parvathy) protect my wife and let my way be protected by Kshemakari (She who looks after) who is victorious and lives everywhere.
37. Raksha heenanthu yath sthanam varjitham kavachena thu,

Thad sarvam raksha me devi jayanthi papa nasini.
Whichever part does not have protectio, let all those be protected by you goddess who is the greatest and who destroys sins.
38. Padamekam na Gachethu yadi chedh cha Shubatmana, Kavachenavyatho nithyam yathra yathra hi gachathi.
39. Thathra thathratha labascha vijaya saarva kamika,

Yam yam chinthayathe kamam tham tham prapnothi nischitham.
The one, who wishes all good to happen to him, should not walk a step without this Armour. One who travels to any direction protected by this armor will earn lot of money, get all sort of victory and definitely get all his wishes fulfilled.
40. Paramaiswaryamathulam prapsyathe bhoothale pumaan,

Nirbhayo jayathe marthya samgrameswaparajitha.
The man will get unmatched wealth and all human beings that chant this will walk without fear, being victorious in all wars.
41. Trilokye thu bhaveth poojya kavachenavutha puman, Idanthu devya kavacham devanam abhi durlabham.
42. Ya padeth prayatho nithyam trisandhyam sradhayan witha, Daivikale bavethasya trilokye cha aparajitha.
43. Jived varsha satham sagramapamruthyu vivarjitha, Nasyanthi vyadhaya sarve lutha visphotakadhaya.
44. Sthavaram jangamam chapi kruthrimam chapi yadvisham, Abhicharani sarvani manthra yanthrani bhoothale,
45. Bhoochara khecharas chaiva jalajaschoupadashika, Sahaja kulaja mala dakini sakini sthadha,
46. Antharikshachara ghora dakinyancha maha bala,

Gruha bhootha pisachascha yaksha gandarwa rakshasa.
47. Brahma rakshasa vethala Koosmanda bhairavadhaya, Nasyanthi darsanathasya kavache hrudhi samsthithe.

He who daily reads this Armour of the Goddess, which is even difficult for devas to obtain, in dawn, noon and dusk with devotion would be able to realise the goddess in person. He would live for one hundred years without getting defeated in all he three worlds with no untimely death in his family. This would destroy all the poxes. All the effects artificial poisons with temporary and permanent effects would be destroyed. All the black magic done in this world, and the bad spirits which travel on the earth and in the sky, which are made in water, which can be created and which hear the suggestions like Kulaja, Mala, Shakini and dakini, the terrible spirits which travel in the ether, the ghosts which reside in the home, yakshas, gandarwahas, Rakshasas, Brahmarakshasas, Vetalas Koosmandas and Bhairavis will be destroyed by the sight of such a man.
48. Manonathir bhavedragna thejovrudhi karam param, Yasahasa vardhathe sopi keerthi manditha bhoothale.

The king would honour him and for he will have the glitter of divine power and his fame will increase in this materialistic world.
49. Japeth sapthasathim chandim kruthwa thu kavacham pura,

Yavad bhoomandalam dathe sasaila vana kananam.
50. Thavathistathi medhinyam santhathi puthra pouthriki,

Dehanthe paramam sthanam yath surair abhi durlabham.
Prapnothi purusho nithyam mahamaya prasadatha.
After reciting this Armour of the Goddess if one recites The "Devi Mahatmya (also called Chandi or Durga Sapthasathi) he would live in this world (Surrounded by forests and mountains) with sons and grand sons and in the end attain that salvation which even gods cannot get.

Devi Kavacham Samaptham
Thus ends the Armour of the Goddess.
DEVI ARGALA STHUTHI
(The fountain of prayer to the Goddess)

1. Jayanthi mangala kali bhadrakali kapalini,

Durga kshama shiva dhathri swaha swadha namosthuthe.
Salutations to you who is Jayanthi, Mangala, Kali, Bhadrakali, Kapalini, Shiva, Dhathri, Swaha and Swadha.
2. Madhukaidabha vidhravi, vidhathru varadhe nama,

Roopam dehi, jayam dehi yaso dehi, dwisho jahi.
Hey goddess who killed Madhu and Kaidabha and who gave boons to Brahma, give me looks. Give me victory, give me fame and destroy my enemies.
3. Mahishasura nirnasa vidhathri varade nama,

Roopam dehi, jayam dehi yaso dehi, dwisho jahi
Hey Goddess who killed Mahishasura and who gave boons,. give me looks. Give me victory, give me fame and destroy my enemies.
4. Vandidhamgriyuge, devi, devi sowbhagya dhayini,

Roopam dehi, jayam dehi yaso dehi, dwisho jahi.
Hey Goddess who has a feet which is worshipped by Gods like Brahma and Goddess who gives all luck, give me looks. Give me
victory, give me fame and destroy my enemies.
5. Raktha Bheeja Vadhe, devi, Chanda Munda Vinasini, Roopam dehi, jayam dehi yaso dehi, dwisho jahi.

Hey Goddess who killed Raktha Bheeja, Hey Goddess who killed Chanda and Munda, give me looks. Give me victory, give me fame and destroy my enemies.
6. Achinthya roopa Charithe, Sarva Shathru vinasini,

Roopam dehi, jayam dehi yaso dehi, dwisho jahi.
Hey Goddess who has unbelievable looks and history, Hey Goddess who kills all enemies totally, give me looks. Give me victory, give me fame and destroy my enemies.
7. Nathebhya Sarvadha bhakthya chandike pranathayame,

Roopam dehi, jayam dehi yaso dehi, dwisho jahi.
Hey Goddess for all those who salute you and to me who salutes you now, give me looks. Give me victory, give me fame and destroy my enemies.
8. Sthuvadbhyo bakthi poorvam thwam chandike Vyadhi nasini, Roopam dehi, jayam dehi yaso dehi, dwisho jahi.

Hey Goddess who cures all diseases to those who sing your praise with devotion, give me looks. Give me victory, give me fame and destroy my enemies.
9. Chandike sathatham ye twamarchanyantheeha bhakthitha, Roopam dehi, jayam dehi yaso dehi, dwisho jahi.

Hey Goddess Chandika, to all those who worship you with devotion, give me looks. Give me victory, give me fame and destroy my enemies.
10. Dehi sowbhagyam arogyam, dehi devi param sukham,

Roopam dehi, jayam dehi yaso dehi, dwisho jahi.
Hey Goddess give me health and good luck and also that happiness which is eternal, give me looks. Give me victory, give me fame and destroy my enemies.
11. Videhi dwishatham nasam, videhi bala muchagai,

Roopam dehi, jayam dehi yaso dehi, dwisho jahi.
Hey Goddess, destroys all my enemies, give me great strength, give me looks. Give me victory, give me fame and destroy my enemies.
12. Videhi devi kalyanam videhi vipulam sriyam,

Roopam dehi, jayam dehi yaso dehi, dwisho jahi.
Hey Goddess give me all well meaning things, give me great wealth, give me looks. Give me victory, give me fame and destroy my enemies.
13. Vidhyavantham yasasvantham lakshmivantham janam kuru, Roopam dehi, jayam dehi yaso dehi, dwisho jahi.

Hey Goddess make your devotees with education, fame and wealthy, give me looks. Give me victory, give me fame and destroy my enemies.
14. Prachanda daithya darpagne, Chandike pranathaya me, Roopam dehi, jayam dehi yaso dehi, dwisho jahi.

Hey Chandike, who destroyed the pride of the very heroic Rakshasas, give me looks. Give me victory, give me fame and destroy my enemies.
15. Chathurbhuje, chathur vakthra samsthuthe, parameswari, Roopam dehi, jayam dehi yaso dehi, dwisho jahi.
Hey Goddess who has four hands, who is praised by Lord Brahma himself, give me looks. Give me victory, give me fame and destroy my enemies.
16. Krishnena samsthuthe devi, saswad bakthya thwam ambike,

Roopam dehi, jayam dehi yaso dehi, dwisho jahi.

Hey Goddess who was praised by Lord Krishna similarly, give me looks. Give me victory, give me fame and destroy my enemies.
17. Himachala sutha nadha poojithe parameswari, Roopam dehi, jayam dehi yaso dehi, dwisho jahi.

Hey Goddess who is being worshipped by Lord Shiva, give me looks. Give me victory, give me fame and destroy my enemies.
18. Sura sura sirorathna nigrushta charanembike,

Roopam dehi, jayam dehi yaso dehi, dwisho jahi.

Hey Goddess who has a feet before which asuras and devas fall, give me looks. Give me victory, give me fame and destroy my enemies.
19. Indrani pathi sad bhava poojithe parameswari, Roopam dehi, jayam dehi yaso dehi, dwisho jahi.

Hey Goddess who is being worshipped by the husband of Indrani with devotion, give me looks. Give me victory, give me fame and destroy my enemies.
20. Devi, prachanda dhor dhanda daithya darpa vinasini, Roopam dehi, jayam dehi yaso dehi, dwisho jahi.

Hey goddess who destoryed the ego of the great Asuras having huge arms and weapons, give me looks. Give me victory, give me fame and destroy my enemies.
21. Devi bakthajanodhama dathanandodhaye ambike, Roopam dehi, jayam dehi yaso dehi, dwisho jahi.

Hey Goddess who gives salvation to your devotees, give me looks. Give me victory, give me fame and destroy my enemies.
22. Patneem manoramam dehi, mano vruthanu sareenim,

Tharinim durga samsara sagarasya kuloth bhavam.
Hey Goddess give me a very pretty wife, who would obey my mind, who would help me cross this unfathomable sea of material life and who will make my mind happy.
23. Idham sthothram padithwa thu Maha sthothram paden nara,

Sa thu saptha sathi samkhya vara mapnodhi sampadham.
A man who reads this prayer and then reads "Devi Mahatmya" would get great material and spiritual wealth.

DEVI KEELAGAM
(The nail of the goddess)
(Since the chanting of Devi Mahatmya leads to all the luck and good things in the world and at the end salvation Lord Prameshwara, decided to impose certain conditions to get that full benefit. This is the nail that he has put.)
Rishir Uvacha:-

1. Vishudha gnana dehaya trivedi divya chakshushe, Sreya prapthi nimithaya nama somardha dharine.

The sage told:-
My salutations to that Parameshwara(The greatest lord) who is in the form of doing extreme penance, who has three holy eyes, who is the prime cause leading to salvation and who wears the crescent.
2. Sarvamethad vijaniyath manthranam abhi keelagam,

Sopi kshemavapnodhi sathatham japa thathpara.
3. Sidhyunthyuchadanadheeni vasthuni sakalanyapi,

Ethena sthuvadham devi sthothramathrena sidhyathi.
For getting victory in reading the Devi Mahatmyam, reading this would remove all the spokes in the way of getting result.. He who reads this also gets good times and gets all those which are not attainable. Even to one who praises Goddess with only Devi Mahatmya, she becomes pleased.
4. Na manthroushadham thathra na kinchid api vidhyathe, Vina japyena sidhyatha sarvamuchadanadhikam.
5. Samagranyapi sidhyathi, loka sanka mimam hara,

Kruthwa nimanthrayamasa sarvamedhamidham shubham.
That man needs no other chant(Devi mahatmyam) or medicine,Without any other he would realise all his needs. He gets realised fully all his wishes, for The great god(Shiva), taking in to account the normal doubts among people, after composing this Keelaga also made it not necessary for him to read others.
6. Sthothram vai Chandikayasthu thacha guhyam chakara sa,

Samapthirna cha punyasya tham yadavaniyanthranam.
The Lord Parameshwara made the "Devi Mahatmya" as secret and since there is no end to the blessings that can be received by it, made the method of reading it very secret.
7. Sopi kshemamapnothi sarvameva na samsaya,

Krushnayam vaa chaturdasyam ashtamyam va samahitha,
8. Dadthi prathi gruhnathi nanyaidaisha praseedathi. Itham ropena keelena Mahadevena keelitham,
9. Yo nishkeelam vidayainam nithyam japathi samsphutam, Sa sidha sagana sopi gandharvo jayathe avana.

There is no doubt that he gets all comforts. He has to observe with complete concentration all the necessary charities and rules laid down for the chanting on the fourth or fourteenth day after the NEW moon. Unless he does that the goddess will not be pleased with him.. This has been fixed like a driving nail by Lord Parameshwara. He who reads it without this would become one of the assistants of the Goddess.
(Because God thought just by chanting this every body would become equal to gods, whether they are good or bad, he has put this condition. (nail). He has told that this japa has to be done on Krishna ashtami or Krishna Chathurdasi. Before the Japa he should give away all his wealth to the goddess and receive back from her as prasada that which is just sufficient for him. He should then do the chanting with full concentration and according to the method prescribed. If he does like that, then only he will get the full effect of chanting the manthra. )
10. Na chaivapyata thasthasya bhayam kwapeeha jayathe, na apamruthyu vasam yathi mrutho mokshamapnuyath.

He will have no fear any where in the world, he will never be subject to untimely death and after death he will attain salvation.
11. Jnathwa prabhya kurveetha hyakurvano vinasyathi,

Thatho jnathtwaiva sambannamidham prabhyadhe budha.

This method should be understood well and then only the chanting should be started. If it is not done this way it will not be effective. So learned people do this way.
12. Soubhagyadhi cha yath kinchid drusyathe Ialanajane,

That sarvam that prasadena thena japyamidham shubham.
Even ladies who do not know the method by chanting it will get some small benefits like beauty. So this has necessarily be chanted.
13. Sanaisthu japyamane asmin sthothre samathi ruchagai,

Bhavathyeva samagrapi thatha prabhyameva thath.
If this is chanted without sound you will get riches and if chanted loudly complete wealth could be got and so this should be chanted loudly.
14. Iswaryam yath prasadena soubhagya maraogya sampada,

Sathruhani paro moksha sthuyathe saa na kim janai.
How is it that with this knowledge that this chanting would lead to wealth, luck, heath and destruction of ones enemies, some people are still not chanting it?

Devi Keelagam Samaptham
The nail of the Goddess ends.

Sri Devi Mahatmyam
Prathama Charitham
(First Part)
Pradhmao adhyaya: Madhu Kaidaba Vadha Varnanam

Chapter 1: Description of Killing of Madhu and Kaidabha.
OM IM

1. Markandeya Uvacha:-

Savarni Surya thanayo yo Manu Kadyatheshtama,
Nisamaya Thad uthpathim vistharath gadatho mama.
Makandeya told: -
Please hear from me about the origin of Savarni who is the son of Sun god and the eighth Manu in detail.
(There were fourteen Manus who ruled the world. The seven before Savarni were Swayambhuva, Swarochisha, Uthama, Thapasa, Raivatha, Chakshusha and Vaiwaswatha. Markandeya was the son of Sage Mrukandu and was telling this story to another sage called Bagoori. Some versions have two additional slokas regarding the announcement of Sage Sootha that Jaimini the disciple of Vyasa approached Sage Markandeya and requested him to tell the story of Devi Mahatmya)
2. Maha mayanu bhavena Yadha manwantharadhipa, Sa Bhabhuva maha bhaga, Savarnisthanayo rave.

Please hear in detail how that very famous and lucky Savarni who was the son of Sun God became the king for 71 sets of four yugas with the blessing of the great goddess in whom the entire world rests.
3. Swarochishanthare poorvam Chaithra vamsa samud bhava,

Suradho Nama Rajabuth samasthe Kshithi mandale.
During ancient times and in the time of Manu Swarochisha, Suradha who belonged to the clan of Chaithras became king of the entire earth. (Swarochisha was the second Manu)
4. Tasya palayatha Samyak praja puthra nivaurasan,

Bhabhuvu sathruvo bhoopaa kola vidwamsina sthatha.
To him who looked after his people like his own sons, the Kola Vidhwamsi kings became enemies
The Kola Vidhwamsi kings might indicate any of the following
Kings belonging to Kola dynasty
Kings from another capital city called Kola
The Greeks who killed pigs(kolas)
5. Thasya thairabhavadhyuddham athi prabhala dandina, Nyunairapi sa thairyudhe kolavidwamsibhirjjitha

Though extremely learned in war, he was defeated in a war with the kola vidhwamsi kings who were not experts in war.
6. Thatha swapurmayatho nija desadhipobhavath

Aakrantha sa maha bhaga stai sthadha prabhalaribhi.
Attacked by those famous enemy kings, that great one reached his city and became a king to it. (Being defeated, he lost his kingdom and became the chief of his native city only. )
7. Amathyair bhalibhir dushtai dhurbalasya dhurathmabhi,

Koso bhalam chapahrutham thathrapi swapure satha.

His powerful and bad ministers took away his treasury and army from him who was powerless in his city.
8. Thatho mrugaya vyajena hruthaswamya sa bhoopathi,

Ekaaki, hayamaruhya jagama gahanam vanam.
Afterwards that king, who had lost his kingdom, reached the dark forests alone on a horse under the pretext of hunting.
9. Sa thatrasrama madraksheed dwija varyasya medhasa,

Prasantha swapadhakeernam muni sishyopashobhitham.

There he saw the hermitage of the great Brahmin Sumedhas, which was populated by peaceful animals and was shining, with his disciples.
10. Tasthow kamchit sakalam munina thena sathkrutha lthaschethascha vicharam sthasmin munivarasrame.

Under the hospitality of the sage in the hermitage that king lived there for some time traveling here and there.
11. So chinthayathada thatra mamathwakrushta chethana,

Mathpurvai palitham poorvam mayaheenam puram hithath.
Mind attracted by egoism, he thought as follows. That city which was looked after by my ancestors is definitely not mine now.
12. Mad bhrtyai sthaira sad vruthyair dharmatha palyathe na va, Na jaane sapradhano me soorahasthi sadamadha.
13. Mama vairi vasam yaatha kaan bhogaanupa lapsyathe.
"I do not know whether my citizens are being properly looked after by my servants who are with bad character. Nor do I know how my chief of elephant brigade who is a exuberant and heroic fares in the hand of my enemies."
14. Yea Mamanugatha nithyam prasada dhana bhojanai

Anuvrathim Druvam they kurvanthyanya mahi brutham.
"It is definite that those who lived out of recognition, wealth and food given by me, are living by serving other kings."
15. Asmyagwaya Seelasthai kurvathbhi sathatham vayam,

Sanchitha sothi dukhena kshayam koso gamishyathi
Ethachanyacha sathatham Chinthayamasa Parthiva.
"Because those spendthrifts because of their bad habits always spend, my treasury would become soon empty. " thus worried the king.
16. Thathra viprasramaabhyase Vaisyamekham dadarsa sa,

Sa prashtasthena kasthwam bho hethuschagamanethra ka.
That king saw near the sage's hermitage a Vaisya(One who belongs to the community of business people) and asked him, "Who are you? And why have you come here?"
17. Sasoka iva kasmathwam durmana iva lakshyase., Ityakarnya vachasthasya bhoopathe pranayo ditham.
18. Prathyuvacha sa tham vaisya prasrayavanatho nrupam.

To the loving question by the king as to why he was sad and appeared with a disturbed mind, that Vysya with humility told the king.

## 19. Vaisyo Uvacha:-

Samadhirnama Vysyo Aham uthpanno dhaninam kule,
Puthra dharairnirasthascha dhanalobhada sadhubhi,
Viheenaswajanairdharai puthrairadhaya me dhanam
20. Vanambhyagadho dukhee nirasthaschapthabandhbhi.

Vaisya told:-
"I am Vysya called Samadhi, born in a rich family. Because of intense desire for money, I was robbed of all my wealth and driven out by my wives and sons who were of bad character. Thus I, without my wives sons and forsaken by my intimate friends, have arrived in this forest with intense sorrow."
21. Pravruthim swajanacha dharanam chaathra samsthitha,

Kim nu thesham gruhe, ksemakshemam kim nu sampratham,
22. Kadam they kim nu sad vrutha durvrutha kim ne mey sutha.
"I do not know sitting here, about the well being of my sons, wives and other relatives. I do not know whether they are happy or suffering in their homes. I do not know whether my sons are well behaved or of bad character. "
23. Rajo Uvacha

Yair nirastho Bhavan Lubhdhair puthra dharadhibhir dhanai,
Theshu kim bhavatha snehamanubhadnadhi manasam.
The king told:-
"You have been driven out by your sons and wives due to their intense longing for money. Why is it your mind still loves them?"
24. . Vysya Uvacha

Evaethadyadha praha bhavanasmadgatham vacha,
Kim karomi na bhadnathi mama nishtooratham mana.
Vaisya told:-
"Whatever has been told by you are the truth but somehow my mind does not take recourse to cruel hatred."
25. Yai ssandhyajya pithru sneham dhanalubdhair nirakruthai,

Pathi swajana hardamcha hardhi theshweva me mana.

My mind still has love for those, who have driven me out forsaking love towards father, love towards husband and love towards ones own people.
26. Kimethannabhi janami jananabhi maha mathe, Yath prema pravanam chitham viguneshwabhi bandhushu.

Hey great soul, though I am intelligent, my mind has love towards those relations who are not good. I am not able to understand why.
27. Tesham kruthe mey niswaso daurmanasyam na jayathe,

Karomi kim yanna manastheshwa preethishu nishtooram.
Because of them I have hard breath and deep sorrow but my mind is not cruel on them who do not have love for me.

## 28. Markandeya Uvacha:-

Tathasthou sahiothou vipra, tham muneem samupasthithou,
Samdhir nama vysyo asou sa cha parthiva sathama.
Markandeya told:-
Hey Brahmin, after that the Vysya called Samadhi and that great king joined together and went near that sage.
29. Kruthwa thu thou yadha nyayam yadarham thena samvidham, Upavishtou kadha kaschit chakrathu r vysya parthivou.

The Vysya and the king after holding conversation with the sage according to etiquette told him some news and stories.

## 30. Rajo Uvacha

Bhagavatswamaham prashtu michakyam vadasya that,
Dukhaya yanme manasa swa chitthaaya thathaam vinaa.
Hey great soul, I want to ask you a question. Why is it that my mind is not under my control? Why does it create sorrow for me? Please tell me this secret.
31. Mamathwam gatha rajhyasya rajayangeshwakhilesh bhi, Janathophi yadagnasya kimethan muni sathama.

Hey great sage, though I am wise, I who have lost my kingdom feel attached to my kingdom. Why is this happening?
32. Ayamcha nikrutha puthrai dharair bruthyai sthadhoth jaditha,

Swajanena cha samthyakthastheshu hardhee thadhaapyathi.

This Vysya who has been forsaken by his children, wives servants and his own people is also feeling very much attached to them.
33. Eva mesha thadahamcha dwapyathyantha dukhithou,

Dushta doshepi vishaye mamathwakrushta manasa
Though he and myself, in spite of our finding bad qualities in a matter, our mind is being attracted by that matter and both of us are becoming sad.
34. Thal kimethan maha bhaga, yan moha gnaninorapi, mamaasya cha bhavtheysha vivekandhasya moodatha.

Hey great wise soul, why is it that this foolish quality of an unwise individual has come to him and me who both are wise people.
35. Rishir Uvacha:-

Gnanamasthi samasthasya janthor vishaya gochare, Vishayascha Maha bhaga, yathi chaivam prudhak prudhak.

The sage told:-
All animals born in the world have knowledge of present activity. But great soul, this knowledge is of different types.
36. Divandha pranina kechith rathravandha sthadapare,

Kechi diva thadha rathrou pranina sthulya drushtaya.
Some animals are blind during day, some blind during night but there are also animals that can see equally both in day and night. (The sage says that just because some are blind at night or day or not blind either at night or day, their passion and desire does not change.)
37. Gnanino manuja sathyam kinnathe nahi kevalam, Yatho hi gnanina sarve pasu pakshi mrugadhaya.

It is truth that men are wise but they are not the only wise ones.. Even cow, birds and wild animals are also wise.
(The sage tries to tell that wisdom is always mixed with wrong knowledge or ignorance. This is true in all cases including man)
38. Gnanancha than manushyanam yathesham mruga pakshinaam,

Manushyanancha yathesham thulyamanya thadho bhayo.
Whatever wisdom an animal or bird has, that wisdom man also has. Similarly whatever special knowledge man has for his needs, the bird and animal also have just sufficient to their needs. Except this special knowledge other knowledge (about food, sleep and making love) is same for man and animals and birds.
39. Gnaneapi sathi pasyaithan pathangamchaava changushu, Kana moksha druthan mohad peedyamannanapi Kshudha

Though they know that their hunger will be quenched only if they eat and though they suffer due to hunger, observe that the birds due to their attachment keep pieces of food on the beaks for their little ones
40. Manushya manuja vyagra, saabilaaksha suthaan prathi,

Lobhaath pratyupakaraya nanvethaan kim na pasyasi.
Hey lion among men, Man shows affection to their sons with a hope that they would help them in their need. But are you not seeing these birds?
(The sage points out that birds do this action without any expectation.)
41. Thadapi mamathaavarthe mohagarthe nipaathitha, Mahamaya prabhavena samsara sthidhikarrina.

In spite of that due to the power of the great enchantress, man is pushed in to the whirlpool of attachment and the pit of affection and observes the rules of human life.
42. Thannathra vismaya karyo yoga nidhra Jagatpathe, mahamaya harescaithathaya sammohyathe jagat.

The great enchantress is but the yogic sleep of Vishnu, the lord of the universe. That enchantress enchants the entire world and so you need not wonder about your reaction.
(Devas do not sleep but take away their senses from happenings and forget about the world. This is the yogic sleep. )
43. Jnaneenam aapi chethamsi devi bhagawathi hi sa,

Baladakrushya mohaya mahamaya prayachadhi.
That famous lady Maha Maya (great enchantress) who is personification of all riches, draws the minds of even those who have special knowledge and make them behave with baser instinct of affection.
(When she can draw the instincts of those blessed with special knowledge, she can do it easily in case of people like you.)
44. Thaya visrujyathe viswam trilokyam sa characharam,

Saisha prasanna varada nrunaam bhavathi mukthaye.
She creates the three worlds with its movable and immovable things and though she is the cause of this attachment if she becomes pleased she grants salvation to human beings.
45. Saa vidhya parama mukther hethu bhootha sanathani,

Samsara bandha hethuscha saiva sarveshwareshwari.
She is the greatest knowledge, which is the cause of salvation, and she also is the ignorance that leads to attachment with the mundane world. Also she is the goddess of all gods.
46. Rajovacha:-

Bhagawan kaa hi saa devi, mahamayethi yaam bhavan,
Braveethi kadamuthpanna saa karmasyasscha kim dwija.
The king told:-
Hey Godly person, who is this holy lady who was mentioned by you as the Great enchantress? Where from was she born? Hey twice born, what are her duties?
47. Yath prabhava cha saa devi yath swaroopa yaduthbhava,

Thath sarvam srothumichami twatho Braavidhamvara.
Hey one of the chiefs among those who know Brhama(Ultimate truth), what are the powers of that holy lady, how does she look like and wherefrom was she born? Be pleased to tell me all these.

## 48. Rishir Uvacha:-

Nithyaiva saa Jagat moorthisthaya sarvamidham thatham, Thadapi that Samudpathir bahudha sruyatham mama.

The sage told:-
That holy lady who is of the form of the universe is permanent and she has created this entire world. But be pleased to hear from me how she took form in several cases.
49. Devaanam karya sidhyartham Aavirbhavathi saa yadha, Uthpannethi thada loke saa nithyaapyabhidheeyathe.
Though that holy lady exists permanently, whenever she appears in the world for helping the Devas, it is told that she was born at that time.
50. Yoganidhraam Yada Vishnur jagathyakaarnavikruthe,

Aastheerya seshamabhajath kalpanthe bhagwan Prabhu
51. Thadha dwavasuraou ghorou vikhyatho Madhu Kaidabhou,

Vishnu karna maloth bhoothou hanthum brahmanamudhyathou.
When the great Lord Vishnu entered in to his yogic slumber on the bed of Sesha, the great snake which was lying over the single ocean (the earth and sea transformed thus at the end of the world (deluge)), out of the ear wax of Vishnu two famous and terrible Asuras called Madhu and Kaidabha rose with an intention of troubling Brahma.
(Sesha also indicates that it was the only thing remaining after the deluge.)
52. Drushtwa Thavasurou Chogrou prasuptham cha Janardhanam, Thushtava yoganidhram thamekagra Hrudya Sthitha
53. Vibhodhanarthaya Harer hari nethra kruthalayam

Visweswareem Jagad dathreem Sthithi Samhara karineem

## 54. Nidhram Bhagawathim Vishnor athulam Thejasa Prabhu

That Lord Brahma who was the lord of all men sitting on the lotus flower originating from the belly of Vishnu seeing those two Rakshasas and also seeing that lord Vishnu was in deep yogic slumber prayed that "Yoga Nidhra," who is omnipresent, who creates, looks after and destroys people, who is incomparable and who lives within the eyes of Vishnu, with an intention of waking up Vishnu.

## 55. Brahma Uvacha:-

Twam Swaha, twam Swadha, Twam hi Vashatkara swarathmika, Sudha Twam Akshare Nithya, tridhamathrathmika sthidha.

Brahma old,
You are one who satisfies Gods (Swaha is also the name of the wife of fire God), You are one who satisfies our manes, (swadha is the food of manes) You are the sound Vashat (the sound of fire sacrifice), you are the personification of heaven, you are Amrutha (Nectar) and you are half syllable of the three letters AA, UU and MA.
56. Ardha Mathra Sthitha, Nithya, Yanucharya, viseshatha,

Twameva Saa, thwam Savithree, Twam Devi, janani para,
You live in the half syllable "OM", you are ever living, specially you are the one whose name cannot be told, You are Gayathri, and holy lady, you are the great mother of us all.
57. Twayaithat Dharyathe Viswam, twaithat srujyathe Jagat,

Twaiythat palyathe Devi, twamatsyanthe cha sarvadha.
Hey holy Goddess, this universe is created by you, this universe is looked after by you, and at the end you destroy this universe and thus this world is carried by you again and again.
58. Visrushtou Srushti roopa thwam, Sthithiroopa cha palane, Thadha samhruthiroopanthe Jagathosya Jagan maye.

You are the all pervasive in this universe, you are the creator in creating the universe, you are the administrator in looking after the universe and you are the personification of the destruction at the end.
59. Maha Vidhya, Maha Maya, Maha Medha, Maha Smruthi, Maha moha cha Bhavathi Mahadevi Mahasuri.

You are the great knowledge, you are the great enchantress, and you are the great power of knowing, you are the great knowledge of Vedas, you are the great passion, you are the great goddess and you are the great power behind Gods.
60. Prakruthi sthwam, hi sarvasya gunathraya vibhavani, Kala rathrir Maha Rathrir Moha Rathrischa Dharuna.

You are mother nature which differentiates between the three qualities of Sathwa(spiritual),, Rajasa(materialistic) and Thamo(baser) instincts, you are the final night of deluge, you are the last night of Brahma, and You are the base darkness which makes one do that action which should not be done,
61. Thwam Srees thwam easwari, thwam hree sthwam budhir bhoda lakshana, Lajja pushtisthadha thushtisthwam santhi kshanthireva cha.

You are Goddess Lakshmi, you are the wife of Lord Shiva, you are shyness, you are the intellect helping to take definite decision, you are the intellect which makes us hesitate to take decisions, and similarly you are happiness, solace and patience.
62. Gadgini, Soolni, Ghora, Gadhini, Chakrini, Thadha,

Sankhini, Chapini, bhanabhoosundi, parigayudha.
You are one with sword, you are one with spear, you are one who carries a head in one hand, you are one with mace, you are one with a wheel, you are one with a conch, you are one with a bow and similarly you are one with arrow, with shield and with Bhoosundi. (This indicates that she has ten hands. )
63. Sowmya sowmyathara sesha Sowmyestha Athisundari, Paraparaanaam parama thwameva parameshwari.

You are one with face full of grace and happiness, you are one with more patience, you are the most pretty among all pretty things, and you are greater than all gods are and you are the wife of Lord Shiva.
64. Yacha kinchith kwachidvasthu sadasadwaakhilaathmikhe,

Tasya sarvasya yaa shakthi sa twam kim sthuyase thada.
Soul of all that is in this world, I am praying to you because you are the power behind even the smallest living and thing without life.
65. Yayaa twayaa Jagat srushta jagat pathathi yo jagat,

Sopi nidhravasam neetha kasthwam sthothumiheswara.

You have made that Lord Vishnu who creates, looks after and destroy, asleep. Because of that who among this world capable of praying you?
66. Vishnu sareeragrahana maha meesana eva cha,

Kaarithastheyatho athasthwam ka sthothum sakthiman bhaveth.
You have taken over the body of Lord Vishnu Lord Rudra and me. Because of this who in this world would become capable of praying you?
67. Saa twamitham prabhavai swairudharai devi, samsthutha

Mohayaithou duradarshavasurou madhu kaidabhou.
Being thus prayed with all your great qualities, please make the bad Asuras viz. Madhu and Kaidhabha in to senseless beings.
68. Prabhodamcha Jagat Swami niyatham achyutho laghu

Bhodascha kriyathamasya hanthumethou mahasurou.
Lei Achyutha the lord of all the world wake up quickly. He also should be given the enthusiasm and strength of wisdom to kill these great Asuras.
69. Rishir Uvacha:-

Evam sthutha thada devi thamasi thathra Vedasa,
Nethrasya Nasika Bahu hrudayebhya sthudhorasa.
70. Nirgamya darsane thasthou Brahamno avyaktha janmana.

The sage told:-
Thus being praised and prayed By Brahma sitting on the lotus originating from Vishnu's belly, that holy lady who is the soul of sleep and who has baser qualities came before Brahma from the eyes, face, nose, hands, heart and the soul of Vishnu for the sake of waking up Vishnu and for killing Madhu and Kaidaba.
71. Ekarnave ahisayanathatha thatha sa daruse cha thou, Madhu kaidabhou durathmanava athi veerya parakramaou.
72. Krodha Raktha Kshanou hanthum brahmanam janithodhyamou.

Woken (Freed) by her that Lord of the Universe Vishnu got up from the bed of serpent floating on the unified sea. Afterwards he saw the very valorous and cruel brained Madhu and Kaidaba who were having very red eyes due to extreme anger and who were intent on killing Brahma.
(Though Devi as the great enchantress has externally baser qualities, in the inside she is filled with good qualities, She came out of Lord Vishnu with this external appearance of baser qualities. The Thanthric literature ascribes the killing of Madhu and Kaidabha to her instead of Vishnu. Since she had to do wrestling with these two Rakshasas,she took the form of Vishnu, according to them. )
73. Samuthaya thathasthabhyam yuyudhe bhagawan hari,

Pancha varsha sahasrani bahu praharano vibhu.
Afterwards that God Vishnu who was spread everywhere got up and fought using bare hands with Madhu and Kaidabha for five thousand years.
(They were not getting tired even after fighting 500 years because they had taken a boon that they will die only according to their own will. At the end Lord Vishnu offered them any boon that they want. -Some texts have two slokas carrying the above meaning)
74. Thavapyathi balonmathou maha maya vimohithou, Ukthavanthou varosmatho vryathamithi kesavam.

Those very strong Madhu and Kaidabha loosing their senses (by not loosing the war) and being enchanted by the Goddess who was the great enchantress, told Vishnu that they both are offering him a boon.

## 75. Sri Baghwan Uvacha

Bhavethamadhya me thushtou mama vadhyavubhavapi, Kimanyena varenathra ethavadhi vrutham maya

The great God told:-
If both of you are happy you should consent to be killed by me. What is the use of any other boon? I want only that boon.
76. Rishir Uvacha:-

Vanchithabhyamithi thada sarvamapomayam Jagath,
Vilokya thabhyam gadhitho Bhagwan Kamalekshana.
Avaam jahi na ya throrvi salilena pariplutha.
The sage told:-
Thus deceived by Lord Vishnu who had lotus eyes and seeing that the whole world was full of water, they requested him to kill them in a place on earth, which was free of water.
77. Thadethyukthyo bhagawatha sanka chakra gadhabrudha,

Kruthva chakrena vay chinne jagane sirasi thayo.
He told, "let it be like that" and their heads were kept on his lap and were cut by the holy wheel by the Lord who carries a conch, holy wheel and mace.
(There is a story that Lord Vishnu created the earth out of the fat (Medhas) of Madhu and Kaidabha and that is why one of the synonyms of earth in Sanskrit is Medhas. There is also a story that Lord Vishnu did penance for the sin of killing Madhu and Kaidabha and consecrated two Shiva Lingas called Mahukeswara and Kaidabheswara in the shore of the river varadha. Please also note that sea water in deluge cannot raise above the feet of Lord Vishnu. )
78. Evam esha samuthpanna brahmana samsthutha swayam, Prabhavamasya devyasthu bhooya srunu vadhami they.

Thus this great enchantress rose up as a result of great prayer of Brahma. I would further tell you about the greatness of this Goddess.
Ithi Sree Markandeya purane Savarnike manwathare,
Devi Mahatmye Madhu Kaidabha Vadho Nama
Prathamodhyaya.
This is the first chapter in Devi Mahatmya dealing with the killing of Madhu and Kaidabha Occurring the Savarnika period of Markandeya Purana.

Madhyama Charitham
(Middle part)
Chapter 2: Killing of the armies of Mahishasura.

Rishir Uvacha:-
Devasuramabhoodhyudham poornama sabdhasatham pura,
Mahishe asuranamadhipe devanam cha purandare
The sage told:-
Long long ago when Indra was the king of devas and Mahisha was the king of asuras, a hundred year was fought between devas and asuras.
(Mahishmati was the wife of an Asura called Vipra chithi. She terrorized the sage Sindhu Deepa taking the form of a buffalo. He cursed her to really become a buffalo. She drank the semen of sage Sindhu Deepa and gave birth to Mahishasura. The place where
Mahishasura ruled in the olden days was called Mahishur and is the present Mysore in the city in the Karnataka State of India. )
2. Thathrasurai Maha Veeryair deva sainyam parajitham, Jithwa sakalan devan indroabhoon Mahishasura.

In that war the army of devas was defeated by the very valorous army of Asuras and after winning all devas Mahishasura became Indra (king of Devas)
3. Thatha parajithaa deva padmayonim prajapathim,

Puraskruthya gathasthathra yathresa garuda dwaja.
Afterwards the defeated Devas went to the place where Lord Shiva and Lord Vishnu are there with Brahma who was born out of the lotus as their leader.
4. Yada vrutham thayosthadwan Mahishasura Cheshtitham, Tridasa kadayamasu r devabhi bhava vistharam.

Devas went to them and related to them about the action of Mahishasura and their great defeat truly as it happened.
5. Suryendragnya Neelendunaam yamasya varunasya cha,

Anwesham cha adhikaraan swaya mevadhi thisthati.
That Mahishasura has usurped the powers of Sun, Indra, Fire, wind god, and moon and using their powers.
6. Swarga nirakrutha sarve thena devagana bhuvi,

Vicharanthi yadha marthya mahishena durathmana.

Driven out from heaven by the bad soul Mahishasura all groups of Devas are traveling in the earth like human beings.
7. Ethadwa kaditham sarva amarari cheshtitham, Saranam cha prapanna smo vadha sthasya vichinthyathaam.

We have told you all actions of Mahishasura and have sought your refuge. Please think about how he can be killed.
8. Iththam nisamya devaanaam vachamsi Madu soodhana,

Chakara kopam sambhooscha brukuti kuti Ialanou.
Thus hearing the words of the devas, Lord Vishnu and lord Shiva, with a face with eyebrows curved, became very angry.
9. Thatho kopa poor nasya chakrino vadanasthada,

Nischakrama mahathejo brahmana sankarasya cha.
Then from the very angry and broad face of Vishnu and the faces of Lord Shiva and Lord Brahma, one lustrous power arose.
10. Anwesham chaiva devanam sakradheenam sareeratha, Nirgatham samuhatheja thachaikyam samagachatha.

From the bodies of all devas including Indra very large lustrous power arose and became united with this power.
11. Athheevathejasa kutam jwalanthamiva parvatham,

Dhadrususthe surasthathra jwala vyaptha digantharam.
Those devas saw that very powerful fireball which was lighting all directions with its great flame and found it similar to a shining mountain.
12. Athulam thathra thatheja sarva deva sareerajam,

Ekastham thada bhoonari vyaptha lokathrayam twisha.
In that assembly of devas, that incomparable flame which emerged from the bodies of all devas including Vishnu became one and took the form of a lady whose power was shining in all the three worlds.
13. Yadabhooschambhavam thejasthena jayatha thanmkham, Yamyena chabhavan kesa bahavo Vishnu thejasa.

From the power of Lord Shiva the face of Goddess was formed, from that of Yama her hair was formed and from that Vishnu her hands were formed.
(Her face was white because Shiva was white her hair black because Yama was black and her eighteen hands were blue because

Vishnu was blue. )
14. Sowmyenas thanyor yugmam, madhyamaindrena cha bhavat, vaarunena cha jangoru nithamba sthejasa buva.
From the power of moon her two busts were made, from the power of Indra her middle part, from the power of Varuna her calfs and thighs and from the power of earth her behind.
(Her busts were white because it was from moon, and her middle part was red because it was from Indra)
15. Brahmana thejasa padhou thadangulyo arka thejasa,

Vasoonaam cha karangulyai koubherana cha nasika.
Her feet were made by the power from Brahma, her toes from the power of Sun, from the Ashta Vasus her fingers and from the power of Kubhera her nose were made.
(Her feet were red because they were made with the power of Brahma)
16. Thasyasthu Dantha sambhootha prajapathyena thejasa,

Nayanathritayam jakjne thadha pavaka thejasa.
Her teeth were made with the power of Prajapathis like Daksha and her three eyes from the power of God of fire.
17. Broovou cha sandyoyostheja sravana vanilasya cha,

Anyeshaam chaiva devanaam sambhavasthejasam shiva.
From the power of dawn and dusk were made her eye brows, from the power of God of wind her ears and then power from all other Devas became one and she was formed.
18. Thatha samastha devaanaam thejo rasi samud bhavam, Thaam vilokhya mudham prapuramara mahishardhitha.

All devas who were troubled by Mahishasura became happy seeing that Devi (Goddess) who was formed out of the powers of all devas.
19. Soolam sooladhwinishkrushya dhadhou thasyai pinaka druk,

Chakram cha Dhathawan Krushna samudpatya swachakratham.
Lord Shiva took the power of trident and gave it to her and Similarly Lord Vishnu took the power of his holy wheel and mace and gave it to her.
("Chakram cha" meaning "also holy wheel" has been interpreted as Holy wheel and mace, because she holds the mace in one of her eighteen hands).
20. Sankham cha Varuna, shakthim dadhou tasyai huthasana,

Maarutho dathavamschapam banapurne thadheshudhi.

Varuna (God of rain) gave her the Conch, fire god Spear, and the God of wind the quiver full (inexhaustible) of many arrows.
21. Vajramindra samudpatya kulisaadamaradipa, Dadhou thasyai Sahasraksho Gandam Iravadath Jagath.
The thousand-eyed Indra who was the king of Devas took (attracted) the diamond from Vajrayudha (weapon made of diamond) and bell from his elephant Iravatha and gave it to her.
22. Kaladandadhyamo dandam paasam chambhu pathir dadhou, Prajapathischaksha maalam dadhou Brahma kamandalum.

Yama, the God of death gave her a staff made from his death staff, Varuna his rope made from his rope and the creator Brahma gave bead chain for praying and pot for taking water.
23. Samastha roma koopeshu nija rasmin divakara, Kaalascha dathavan Gadgam tasyascharma cha nirmalam.

The Sun God gave her all the rays taken from every hair pore of his body and the God of time (Also God of death) gave her his sword and a sparkling shield.
24. Ksheerodaschamalam haaramajare cha thadambhare.

The sea of milk gave her the very clear garland of pearls and ever fresh and never destroying set of cloths.
25. Choodamanim thatha divyam kundale kadakani cha,

Arda chandram vimalou thadwath graiveyakamuthamam.
26. Noopuraou vimalou thadwath graiveyakamuthamam, Angulyaka rathnani samasthaswamguleeshu cha.
27. Viswakarma Dhadou tasyai parasum cha athi nirmalam,

Asthanyaneka roopani thadha bedhyam cha damsanam.

Viswakarma the architect and crafts specialist of Devas gave her, a jewel to wear on her head, studs, bangles, the holy crescent and shoulder armlets for all her hands and also very holy toe rings, very holy axe, several types of arrows and a shield which cannot be cut.
28. Adhadha Jaladhi thasyai pankajamchadi shobhanam, Himavan vahanam simham, rathnani vividhani cha.

The God of sea gave her garlands made of never fading flowers to wear over her head and neck and a very pretty lotus flower and the Himalaya mountain gave her a lion to ride and several type of gems.
29. Dadha vassoonyam suraya panapathram dhanadhipa, Seshascha sarva nageso maha mani vibhooshitham.
30. Naga haram dadhou thasyai dathe ya prithwimimaam

Kubhera, the god of wealth gave her a goblet full of wine that Anantha who was the king of snakes and who bears the earth gave her a snake garland decorated by precious jewels.
(One interpreter says Goblet filled with nectar, though majority interpret it as goblet full of wine. The above stanzas indicate that the Goddess had 18 hands and was the basic power behind all the Gods. )
31. Sammanitha nanadhochaisa attahasam muhur muhu, Thasya nadena gorena kruthsnama pooritham nabha.

Thus presented by many other ornaments and weapons by other devas, she again and again shouted with powerful laugh and the entire sky was filled her sound.
32. Amayathathi mahatha prathi sabhdho mahanabhooth, Chukshubhu sakala loka samudhrascha chakambhire.

That great sound produced great echo and the entire earth and ocean shook because of that.
33. Chachala vasudha chelu, sakalascha mahidhara,

Jayethi devascha mudha thamoochu simha vahine.

The earth shook, all the mountains trembled and all the gods wished victory to that goddess who was riding on a lion.
34. Thushtuvur munayaschainaam bhakthi namrathma moorthaya,

Drushtwa samastham samkshubdham trilokya amararaya.
35. Sanadhakhila sainyasthe samuthasthadhurudhayudha.

Sages praised with humility born of devotion and the enemies of devas (Mahisha and others) seeing the entire world is tumultuous rose
up along with the ever-ready armies and with weapons held aloft.
36. Aa kimethadhithi krodhadhabhyashya mahishasura, Abhyadavatha tham sabdham aseshair asurairvrutha.

Mahishasura with anger said, "What is this?" and surrounded by all asuras ran towards the origin of the sound.
(This shows the baser quality of the Asura, who did not first send an emissary to enquire about the source of the sound and started for a war himself.)
37. Sa dadarsa thatho devim vyaptha lokathrayam twisha, Padakrathya natha bhuvam kiritolikithambharam.
38. Kshobhithasesha patalam dhanurjyani swanena tham,

Dhiso bhuja sahasrena samanthad vyapya samsthidham.

Afterwards he saw her spread all over the three worlds by her lustrous power, pushing down the earth by her feet, touching the skies with her crown, shaking the world including patala by the twang of her bow and occupying all the sides with her thousand arms.
39. Thatha prava vruthe yudham thaya devya suradwishaam,

Sashthrasthrair bahudha mukthiaraa depitha digandharam.

Then those Asuras had a Great War with the Devi (goddess) in which the differently sent weapons and arrows lighted all the different directions.
40. Mahishasura senani Chikshurakhyo mahasura,

Yuyudhe chamarschanyair schathuranga balanvidha,
Radhaana, mayuthair shadbhir udhagraghyo mahasura.

She fought with Chikshura the great Asura who was the commander-in-chief of Mahishasura's army, Chamara who fought along with the four types of army (Infantry, Cavalry, and chariot riders and elephant riders) and with Udagra, the great asura with sixty thousand chariots.
41. Ayudhyathayuthaanam cha sahasrena maha hanu, Pancha shadbhischa niyuthair asiloma mahasura.

While Maha Hanu fought with one hundred million chariots, the great Asura called Asiloma fought with five hundred million chariots.
42. Ayuthanaam sathair Shadbhir bhashkalo yuyudhe rane, Gaja vaji sahasrou ghair anekair parivaritha.
43. Vyatho radhaanam kotya cha yudhe tasminayudhyatha.

The Asura called Bhashkala fought with six million chariots and the Asura called Parivaritha fought surrounded by innumerable and uncountable groups of elephants and horses and one hundred million chariots.
44. Bidalakhyo ayuthanaam cha pancha sadbhi radayuthai, Yuyudhe samyughe thathra radhaanam parivaritha.

Afterwards Bidaala (cat eyed Asura) took part in that war with five hundred million chariots.
45. Anye cga thathr yuthaso ratha naagahayair vrutha,

Yuyudhu samyughe devya saha thathra mahasura.

All other asuras who were not mentioned above fought with the goddess surrounded by ten thousand sets of chariots, elephants and horses.
46. Koti koti sahasraisthu rathaanaam dandhinaam thadha, Hayanaam cha vyatho yudhe thathra bhoon mahishasura.

Similarly Mahishasura also was ready to fight in that battle surrounded by thousand million times thousand million sets of chariots, elephants and horses.
47. Thomarair bindhi palaischa shakthibhir musalisthadha, Yuyudhu samyuge, devya gadagai parasu pattisai.

Those Rakshasas fought the war with javelins, (not clear), elephant controlling spears, spears, pestles, axes and broad swords.
48. Kecicha chikshupu sakthi kechith pasa sthada pare,

Devim gadga praharaisthu they thaam hanthum prachakramu.

Some of them threw spears and some rope at her. And other great asuras tried to cut that goddess by swords and kill her.
49. Sapi devi thathasthani sasthrayastharni chandika,

Leelayaiva prachicheda nija sasthranyasthani varshani.

Afterwards that Goddess Chandika by sending her weapons and arrows cut off the weapons and arrows send by them as if she was playing.
50. Anayasthanana Devi sthyumana surarshibhi,

Mumocha sura deheshu Sasthrani asthrani cheswari.

Without sign of any tiredness in her face that Goddess who was being praised by devas and sages also sent weapons and arrows towards the bodies of those asuras.
51. So api krudho, druhasato devya vahana kesari,

Chachara sura sainyeshu vaneshwiva huthasana.

The famous steed lion of the goddess also became angry and with flowing manes traveled in the army of asuras like fire.
52. Niswasaaan mumuche yamscha yudhyamana rane ambhika,

They eva sadhya sambhootha ganaa satha sahasrasa.

Every deep breath of that Goddess Ambika took while fighting in the war with asuras, themselves became into of millions of Chandikas immediately.
53. Yuyudhusthe parsubhir bhindhi palasi pattisai,

Nasayantho asuraganan devi shakthyupa bramhitha.
Those soldiers (Chandikas) enthused by the great valour of the goddess-waged war against the asuras with weapons like axes, swords, Bindhipala and Pattisa etc (last two weapons were weapons of that time.)
54. Aavadhayantha patahan gana sankhasthadhapare,

Mrudangascha thadaivanyai tasmin yudha mahotsave.
Those soldiers celebrated that festival of war by playing on huge drums or blowing conches or playing on Mrudangam (a type of drum)
55. Thatho devi trishulena gadhaya shakthi vrushtibhi

Gadgadhibischa sathaso nijagana mahasuran.
Afterwards that goddess killed innumerable asuras by trident,, mace sword and shower of spears.
56. Pathayamasa chaivanyan gandaswana vimohithan,

Asuran bhuvi pasena bhadwa chanynakarshayath.

Some were made to swoon by production of huge clanging sound and some other asuras were tied by rope and dragged on the floor by the goddess.
57. Vipodhitha nipathena gadhya bhuvi serathe,

Vemascha kechid rudhiram bhoomou musalena brusam hatha.
58. Kechith nipathitha bhoomou bhina soolena vakshasi.

Some great asuras were cut in to two by the severe strokes of the sword. Some others were beaten severely by the mace and fell on the floor. Some others vomited blood because of the beatings by the pestle. Others fell on the floor because the spears were driven on their chest.
59. Nirakrutha sarou gana krutha kechid rana jire,

Senanu karina pranaan mumuchu tridasardhana.
Some very valorous asuras gave up their life in the war by becoming hurt by crowds of arrows.
60. Siramsi pethur anyeshaamanye madhye vidharitha

Vichinna jangaasthwapare pethururvyam mahasura
In case of some, the hands were cut, similarly in case of some necks were cut, in case of some heads fell on the ground, in case of some they were cut in the middle and in case of some they fell on the earth having their legs broken.
61. Eka bhawakshi charana kechidivya dwidhakrutha,

Chinnepi chaanye shirasi pathitha punuruthidha.
62. Kabandhaa yuyudhur devya grahidha paramayudha.

Some of them were cut in to two pieces with each piece having one eye, one ear and one leg. Some others even though they were beheaded again and again got up and fought with the goddess as headless body with several great weapons.
(It was believed that once thousand heroes are beheaded in war one trunk without head gets up to fight. In this war it is believed ten million times ten million trunks got up)
63. Kabandha Chinna shirasa Gadga shakthyushti panaya, Thishta thishtehi bhashantho devimanye mahasura.

Some other asuras danced to the balanced tune of orchestra. While some trunks fought with the two sided sharpened sword, some other asuras fought with her shouting to her, "Stop, stop."
64. Pathithairadha naga aswai asuraischa vasundhara, Agamya sabhavat thathra yathradbutha maha rana.

That arena of war where the war took place became mpossible to cross due to fallen chariots, elephants, horses and other fallen asuras.
65. Sonithougha maha nadhya sadya sththra visusruvu, madhye chasura sainyasya varanasura vajinaam.

There in the midst of the Asura army, great rivers of blood in which elephants, horses and asuras were floating were seen.
66. Kshanena than maha sainyamasuranam thadhambhika,

Ninye kshayam yadha vahnis tharna dharu maha chayam.
That goddess destroyed the huge Asura army as quickly as a huge fire destroys heaps of straw.
67. Sa cha simho maha nada musrujan dutha kesara.

Sarerebhyo amarareenamasuniva vichinwathi.
That lion with its flowing manes and with a great roar, appeared as if it was interested in taking away souls from the Asura bodies
68. Devya Ganaischa thaisthathra krutham yudham thadhasurai,

Yadhishaam thustuvur deva pushpa vrushti mucho dhivi.
While the devas who were singing her praise and causing rain of flowers, there was war between asuras and the army of the goddess.
Ithi Markandeya purane savarnike manwanthare, Devi Mahatmye,
Mahishasura sainya vadho nama,
Dwithiyo adhyaya,
This is the second chapter in Devi Mahatmya dealing with the killing of the army of Mahishasura Occurring in the Savarnika period of Markandeya Purana

Chapter 3: Killing of Mahishasura.

## 1. Rishir Uvacha:-

Nihanyamanam that sainyamavalokya mahasura, senani chikshura kopadhyaou yodhumambikaam.

The sage said:-
Afterwards seeing that the entire army of Mahishasura was destroyed, A commander of their army known as Chikshura started for war against the goddess.
2. Saa deveem sara varshena va varsha samare asura,

Yadha meru gire srungam thoya varshena thoyadha.
In that war, that Chikshura rained arrows at her similar to the torrential rain of water covering the peaks of Meru Mountain
3. Thasya Chithwa thatho devi leelayeva saroth karaan, Jagana thuragan banairyanthaaram chaiva vajinaam.

Afterwards the goddess as if she was playing, cutoff his crowd of arrows and killed his horses and horseman.
4. Chichedha cha dhanu sadhyo dwajam chaadhi samuchridham,

Vivyadha chaiva gathreshu chinna dhanwa namausugai.
Then the Goddess cut of his bow and flag post of his chariot and hit him in all his organs by arrows.
5. Sa Chinadhanwa, viradho, hathaswo hatha saradhi,

Abhyadavadha thaam devim gadga charmadharo asura.

That Asura whose bow was cut, whose chariot was broken, whose horse was killed and whose chariot driver was killed ran towards her with a sword and a shield.
6. Simhamahathya gadgena, theeshna dharena moordhani,

Jajwalyamanam thejobhi ravi bhimbha mivambharan.
That Asura called Chikshura who was a commander wounded the lion on his head by the sword and hit the Goddess on her left hand.
7. Thasya Gadgo bhujam prapya paphala nrupa nandana, thatho jagraha soolam sa kopadh aruna lochana.

Hey king, that sword reaching the arm of the Goddess broke in to pieces and he with red eyes due to extreme anger took the spear.
8. Chiksepa cha thathasthathu Bhadrakalyaam mahasura,

Jajwalyamanam thejobhi ravi bimbha mivambarath.
Afterwards that great Asura reached the sky and like the shining sun of the sky threw that shining spear at the good giving Goddess.
9. Drushtwa thadapathascsulam devi soolamamunchadha,

Thena thaccha thadha neetham soolam sa cha mahasura.

Seeing the spear thrown by the Asura coming towards her, she sent her spear and split in to hundred that spear as well as that great Asura.
10. Hathe thasmin maha veerye, mahishasya chamoopathou,

Aajagama gajarudaan Chamara tridasardhana

Seeing that, that very strong commander in chief of Mahishasura was killed by her. One Asura called Chamara came riding on an elephant.
11. Sopi shakthim mumochadha devyasthamambika drutham, Hungararibi hatham bhoomou pathayamasa nishprabham.

Afterwards he too threw a spear at the Goddess. The Goddess after swiftly destroying it, made it loose the glitter and made it fall on to the earth.
12. Bhagnam shakthim nipathitham drusthwa krodha samanvitha, Chikshepa chamara soolam ambanai sthadabhi saachinnath.

Chamara seeing that his spear was destroyed, threw the trident and the Goddess cut it off with her arrows.
13. Thatha simha samuthpathya gaja kumbhandhara sthidha, Bahu yuddhena yuyudhe thenochai thridasaarina.

Afterwards that lion jumped up to a great height and standing on the forehead of the elephant fought with the Asura using its hands.
14. Yudhyamanou thathasthou thu tasmanaganmaheem gathou,

Yuyudhathe athi samrabdhou praharairathi darunai.
Afterwards they (Lion and Chamara) who were fighting jumped to the earth from the elephant and with great anger continued the horrific fighting with slaps. (Note that in most of the places where wresting is done, the Goddess does not take part. )
15. Thado vegath gamuthpathya nipathya cha mriagarina,, Karapraharena siraschamarasya pradhakrutham.

Then they both jumped on to the sky and again fell down. Then by a hit of the hand, the lion separated the head of Chamara from his trunk.
16. Udagrascha rane devya Shila vrakshadhibhir hatha, Danda mushti thalaischaiva karalascha nipathitha.

In the war Udagra was also killed by stones and trees and Karala was killed by teeth, fist and palm.
(Some people interpret instead of "teeth, fist and Palm", sword whose handle was made of ivory. )
17. Devi krudha gadha pathai choornayamasa chodhatham, Bashkalam bindhipalena banaisthamram thadandhakam.
18. Ugrasya mugra veeryam cha thadiva cha Maha hanum, Trinethra cha trishoolena jagana Parameshwari.

The Goddess with great anger powdered Udhatha with hits from her mace. The three eyed goddess of every one, killed Bashkala with her scythe. With her arrows Thamra and Andhaka, with her trident Ugrasya, Ugraveera and Maha Hanu.
19. Bidlasyaasina kayath pathayamasa vai sira, Durdharam durmugam chobhou sarair ninye yama kshayam.

With sword she separated the head of Bidala from his body and famously made it fall and with arrows she sent Durdhara and Durmukha to the place of God of death.
20. Evam Samksheeyamano thu swasainye Mahishasura, Mahishena swaroopena trasayamasa thaan ganan.

When his army was thus being vanquished Mahishasura took the shape of a buffalo and scared the army of the Goddess.
21. Kaschit thunda praharena Khurakshepai sthadhaparaan, Langula thadithamschanyan srungabhyam cha vidharithaan
22. Vegena kamschid aparan nadena bramanena cha, Niswasa pavanonyan pathayamasa bhoothale.

Mahishasura hit some with his face, some others he stamped with his hoof, some others he beat with his tail, some by tearing with his horns, some he fell on the ground because of his speed, some by sound, some by his movement and some by his breath.
23. Nipaathya pramadhaneeka mabhyadhavatha soasura,

Simham hanthum maha devya kopam chakre thathombika.

After felling her army he ran towards the lion to kill it and this made the Goddess angry.
24. So api kopaan maha veerya Ghurakshanna mahee thala, Srungabhyaam Parvathan uchamscchikshepa cha nanadha cha.

He who is very strong became very angry and by tearing the earth by his front hoof threw the mountains by his two horns and shrieked.
25. Vega bramana vikshunna mahii thasya vyaseeryatha, Langulenahthaschabdhi plavayamasa sarvatha.

Due to his fast rotation the earth was broken and the ocean which was beaten by his tail rose up and drowned every one.
26. Duthasrunga vibhinnascha Gandam Gandam yuyurghana,

Swasa anilastha sathaso nipethurnnabhaso achala.
The clouds, which were moved by his horns, broke in to pieces and the mountains, which were blown by his breath, fell into innumerable pieces.
27. Ithi krodha samadhmaatha maapadantham Mahasura,

Drushtwa saa chandika kopam thadwadhaya thadakaroth.

Seeing the Mahishasura who was burning with anger and running towards her, that Chandika became angry and decided to kill him.
28. Saa kshipthwa thasya vai paasam tham babandha mahasuram,

Thathyaja mahishamroopam so api bhadho mahamrudhe.
In that Great War That Goddess threw the famous Pasa (literally rope) and tied that great Asura. Though he was tied he gave up the form of the buffalo
29. Thatha Simho abhavadsadhyo yavathambhika sira,

Chinnathi thavaht purusha Gadgapaniradhursyadha.

Afterwards that Asura swiftly became lion and when she was cutting his head, then he was seen as a male who was holding a sword.
30. Thatha evasu purusham devi chichedha sayakai,

Tham gadga charmana saardham thatha so aboon maha gaja.

Afterwards the Goddess cut the head of the man with a sword and shield by using swift arrows. Then from that man he became a very big elephant.
31. Karena cha maha simham tham chakarsha jagarja cha, Karshathasthu karam devi gadgena nirakrunthatha.
He (with form of an elephant) with his huge trunk pulled that great lion and trumpeted. But the Goddess cut off his pulling trunk using the sword.
32. Thatho mahasuro bhooyo maahisham vapurasthitha,

Thadiva Kshobhayamasa trilokyam sa characharam.

Afterwards that Great Asura again took the form of Buffalo and shook the entire world with all its beings.
33. Thatha Krudha Jaganmatha chandika panamuthamam, Papow puna punaschaiwa jahasa aruna lochana.

Afterwards that Goddess Chandika who was the mother of the entire world, with great anger and with blood shot eyes, drank high quality wine and again and again laughed.
34. Nanardha chaasura sopi bala veerya madhodadhada,

Varshanabhyam cha chiksepa chandikaam prathi bhoodaraan.

That Asura who was ferociously agile due to his great strength shouted at her and threw mountains at her with his horns.
35. Saa cha thaan prahithaamsthena choornayanthi saroth karai, Uvacha tham Madhoduddha muga raga kulaksharam

That Goddess made in to powder, mountains thrown at her and with reddish face and with unclear words told him
(Reddish face and unclear words were as a result of wine. )
36. Devyuvacha:-

Garja Garja kshanam mooda madhu yavath pibamyaham,
Maya twayi hathe athraiva garjishyanthyasu devatha.

The Goddess told:-
Hey Idiot, You keep on roaring again and again for little more time till I drink this wine. When I kill you quickly these gods will roar with happiness.
37. Rishir Uvacha:-

Eva mukthwa samuth pathya saa rooda thaam mahasuram,
Paadenakramya kante cha soole maina mathadayath.

The sage told:-
After telling thus that Goddess climbed on the Asura and by oppressing him by her feet drove the spear in to him.
38. Thatha soapi padakraantha sthaya nija mukha thatha,

Ardha nishkantha evathi devya veeryena samvyatha.

Afterwards he being pressed by the feet of the Goddess tried to lift half of his body and face but was kept immobile by her.
39. Ardha nishkantha eva sou yudhya mano mahasura,

Thaya mahasina devya siraschithwa nipathitha.

That great Asura though he fought with half his body, was felled down by the goddess by cutting his head by the big sword
40. Thatho haha krutham sarvam dhaithya sainye nanasa thath, Praharsham cha param jagmu sakala devatha gana.

Afterwards that great Asura army ran away shouting,"Ha", "Ha" and all the Gods attained great happiness.
41. Thushtuvasthaam sura deveem saha divyair maharshibhi, Jagur gandarwa pathayo nanyuthuschapsa saro gana.

The gods along with sages in the heaven prayed that Goddess, the chiefs of gandarwas (celestial singers) sang about her and crowds of Apsaras (Deva dancers) danced.

Ithi Markandeya purane savarnike manwanthare,
Devi Mahatmye,
Mahishasura vadho nama,
Trithiyo adhyaya,

This is the third chapter in Devi Mahatmya dealing with the killing of Mahishasura Occurring in the Savarnika period of Markandeya Purana.

Chapter 4: The prayer of Sakradi devathas.

1. Rishir Uvacha:-

Sakradhaya suragana nihathe athiveerya,
Thasmin durathmani surari bale cha devya,
Thaam thushtuvu pranathi namra siro daramsa,
Vagbhi praharsha pulgothgama charu deha.

The sage told:-
When the very strong Asura army and very valorous and bad natured Mahishasura were killed by the Goddess, Indra and other gods and sages in his circle, With necks bending to her in salutation, and with handsome body enthused by the great happiness, prayed to the Goddess.
2. Devya yaya thathamidham jagadathma shakthya,

Nissesha deva gana shakthi samooha moorthya,
Thaam ambikam akhila deva maharshi poojyam,
Bhakthya nathasma vidha dhahthu shubhani saa na.
We venerate with ultimate devotion before that Goddess Ambika, whose body has been made by the strength of the collection of all devas and from whose strength this entire world has been created and who merits to be venerated by all the Gods and sages. Let her do well to all of us.
3. Yasya prabhavam athulam bhagwan anantho, Brahma harascha nahi vakthumalam balam cha, Saa chandika akhila jagath paripalanaya,
Naasaya chaashubha bhayasya mathim karothu.
Let that Chandika whose incomparable strength and power cannot even be described fully by Brahma, the inexhaustible Vishnu and Lord Shiva, help us in proper upkeep of the entire universe and remove the fear that emanates from the unholy events.
4. Yaa sree swayam sukrtheenaam bhavaneshwa lakshmi,

Papathmaanam krutha dhiyaam hrudhayeshu budhi,
Sradhaa sathaam kula jana prabhavasya lajja,
Thaam thwaam nathaa sma paripalaya devi viswam.
We salute that Goddess who is and will be in the form of wealth in the houses of holy people, who is and will be in the form of misfortune in the home of sinners, who is and will be in the form of wisdom in the heart of learned people, who is and will be in the form of good conduct in the hearts of goo people and who is and will be in the form of shyness in the minds of those people born in good families. Oh Goddess, please save this world.
5. Kim varnayama thava roopa machinthya methath,

Kim chathi veeryamasura kshayakari bhoori,
Kim chahaveshu charithani thavathi yani,
Sarveshu devyasura deva ganadhikeshu.

How can one describe your present form which cannot be even thought by asuras and devas? How can we describe your great valour, which lead to the destruction of many asuras? How can we describe your skill, which was shown in this war?
6. Hethu samastha jagatham trigunaapi doshair,

Na Jnayase hariharadhibhirapyapaara,
Sarvasrayakhilamidam jagadamsa bhootha,
Mavyakyatha hi parama prakruthisthwamadhya.
You are the cause and root of everything in the world. Though you are having the three properties of Sathwa(holy), Rajas(vigorous) and Thamas(base ), you are not affected by any type of passion. You are one who is not even fully known to the trinity of Vishnu, Brahma and Rudra. You are one on whom all beings depend. This entire world is a part of you. Since the primeval force, which gave life to all Gods, you are bereft of any emotion.
7. Yasya samastha suratha samudheeranena,

Trupthim prayathi sakaleshu makheshu devi,
Swahasi vai pithru ganasya cha trupthihethu,
Rucharyasethwamatha eva janai swatha cha.
Hey Goddess, You are the "Swaha" by pronouncing which in all fire sacrifices the gods get satisfied and you are the "Swadha" which is the source of satisfaction of manes.
("While offering sacrifice to the Gods fire is the mediator. He receives the offerings, which are put in to him with the word "Swaha", and gives to the Gods. In worship of the manes, water is offered as "Swadha" to the manes. )
8. Yaa mukthihethu ravichinthyaw maha vrutha thwa,

Mabhysyase suniyathendriya thathwa sarai,
Moksharthibhir munibhirastha samastha doshair,
Vidhyasi saa bhagawathee parama he devi.

Hey Goddess, You are that knowledge which is the root cause of salvation, that knowledge which takes one to god by unthinkable great penance, because you are being searched by those sages who have lost all bad wishes and conduct, who think that search of God is the essence of their life and who forever crave for methods of salvation.
9. Sabhathmika suvi malarghya jusham nidhana,

Mudhgedharamya padha patavatham cha samnaam,
Devi, thwayi bhagawathi bhava bhavanaya,
Vartha cha sarva jagatham paramarthi hanthree.
Oh, Goddess, your soul is the holy sound, you are the songs of sama Veda which are made of very holy verses and which are made up of songs of lovely words, you are the desire, you are the personification of three Vedas, you are the essence of knowledge of the day to day life, and you are the destroyer of the ills of all the world.
10. Medhasi devi, vidhithakhila sastra sara,

Durgasi durga bhava sagara naura sanga, Sri kaida bhari hrudaika kruthadhivasa,
Gauri Thwameva sasi mouli krutha prathishta.
Hey Goddess, You are the wisdom which makes one capable of knowing all the knowledge so far known, You are the incomparable Durga who is a boat which helps one to cross the ocean of day to day life, You are the Goddess Lakshmi living in the chest of Lord Vishnu and you are the Goddess Gauri who lives in Lord Parameshwara who wears the crescent.
11. Ishath sahasam amalam paripoorna chandra, Bhibanukari prahruthama kanthi kantham,

Athyathbutham prahruthamaatharusha thadhapi, Vakthram vilokhya sahasa mahishasurena.

Though your face which is pretty with a captivating a smile and which is similar to the full moon and which is having the glitter of the purest gold, it was speedily hit by the very angry Mahishasura. This is indeed surprising.
12. Dhrushtwa thu devi, kupitham brukutikarala,

Mudrchcha sanka sadhya schavee yanna sadhya,
Pranaan mumocha mahishas thadeeva chithram,
Kair jeevithe he kupithanthaka darsanena.
Hey Goddess, in spite of seeing your very angry face with sharply bent eye brows and which resembled the reddish full moon just when it is rising, Mahishasura did not choose to give up his life. This is indeed surprising because, which being would choose to continue to live after seeing the very angry God of death.
13. Devi praseedha paramaa bhavathi bhavaya,

Sadhyo vinasayasi kopavathi kulani,
Vignanametha dhadhunaiva yadasthametha,
Nnetham bhalam suvipulam mahishasurasya.
Hey Goddess, be pleased with me. You are the most powerful goddess Lakshmi. If you are pleased the family is greatly enlarged and if you are angry, you destroy several generations of families. This is known now, because you destroyed the great and large army of Mahishasura.
14. Theey Sammatha jana padeshu dhanani theshaam, Theshaam yasamsi na cha seedhathi dharma varga, Dhanyastha eva nibrudhathmaja abhyathya dhara, Yesham sadabhydayadha bhavathee prasanna.

Those to whom you always give progress and are happy with them, they are the people recognized by all. They would only get wealth and fame. For them the Dharma never goes away. They are the people with good sons, servants and wife.
15. Dharmyani devi, sakalani sadaiva karmaa,

Anyadhutha prathidhinam sukruthi karothi,
Swargam prayathi cha thatho bhavathi prasadath,
Loka thraye aapi phaladha nanu devi thena.
Hey Goddess, by your blessings the blessed man always and with feelings of holiness is able to do all his duties which are dictated by just conduct. Because of that he attains heaven and salvation. So it is definite that you give results in all the three worlds.
16. Durge smrutha harasi bheethimasesha jantho,

Swasthai smruthaa mathi matheeva shubha dhadhasi,
Daridrya dukha bhaya harini ka twadhanya,
Sarvopa kara karanaya sadardra chitha.
You destroy sorrow of all beings who sorrow, you give great wisdom to those who are fearless and Oh Goddess who destroys the fear of poverty, who is there in this world except you who has a heart dripped in mercy.
17. Eapir hathair Jagathupaithi sukham thadaihe,

Kurvanthu nama narakaya chiraya papam,
Samgrama mruthyu madhigamya divam prayanthu,
Mathwethi noona mahithan vinihamsi devi.
Hey Goddess you kill your enemies thinking that this world should feel happiness. These asuras are killed, so that these asuras should not do more sins fore several ages and so that they will not reach the hell, which is full of diseases and that they should travel towards heaven being killed in this war by you.
(This is an answer to the doubt to the sentiments expressed in the last stanza that, though goddess has a melting heart with mercy, she has killed several asuras. )
18. Dushtaiva kim bhavathi prakarothi bhasma, Sarvasuranareeshu yal prahinoshi sasthram, Lokaan prayanthu ripavo api hi sasthra puthra, Itham mathir bhavathi theshwa hithesu swadhi.

Hey goddess do you not turn into ash all asuras just by your sight? It is definite, that you send your weapons at them only with a view to purify them by contact with your weapons and with a good intention that even your enemies should reach heaven.
19. Gadga prabha nikara vishuranai sthodhagrai,

Soolagra kanthi nivahena druso asuranam,
Yannagatha vilayamamsuma dindhu ganda,
Yogyananam thava vilokayatham thdethath.
The reason why the eyes of Asuras are staring at the glitter of the collection of your shining swords and the collective glitter of the ends of your spear is because they are staring at your holy face adorned with the cool crescent.
20. Dur vrutha vrutha samanam thava devi seelam,

Roopam thadiva thadha vicinthya mathulya manyai,
Veeryam cha hanthya hrutha deva parakramanam,
Vairishwapi prakatithaiva dhaya twayetham.

Holy Goddess, thy pristine character brings to an end the bad characteristics of base people, and similarly your pretty mien can never be imagined by ordinary minds and also does not have similarity with all other pretty things. Also your valour kills all asuras and thus you show your mercy even towards thine enemies.
(killed by her they attain salvation)
21. Kenopama bhavathu thesya parakramasya,

Roopam cha shathru bhaya karyadhi hari kuthra, Chithe krupaa samara nishtooratha cha dushsta, Twayeva devi, varade bhuvana trayepi.

Hey Goddess who showers all the requested blessings on your devotees, to which thing can we compare thine great valour? To which can we compare your looks which is pretty but creates fear among your enemies. In all the three worlds only in you we are able to see mercy in your mind and fierce cruelty in war.
22. Trilokya methad akilam ripu nasanena,

Tratham twaya samara murdhani the api hatwa,
Neetha divam ripu gana bhaya mapyapastha,
Masmaka munmadha surari bhavam namasthe.
Our salutations to thee mother who has saved all the three worlds from the destruction of enemies, who has killed hoards of enemies in the war field and led to heaven and who has completely cured our fear.
23. Soolena pahino devi, pahi gadgena chabhike,

Gandaswanena na pahi chapajyaniswanena cha.
Oh goddess, please save us by your spear, Of mother of all worlds, save us all by using your sword and also save us bythe ringing of your bells and twang of your bow.
24. Prachyam raksha, pradeechyam cha chandike, Raksha dakshine, Bramanenathma soolasya utharasyam thadeswai.

Oh Goddess, please save the eastern side by the rotation of your spear. Of goddess Chandika, similarly save the western, southern and northern sides.
25. Sowmyani yani roopani trolokye vicharanthi they, Yani chatyartha ghorani thai rakshas maam sthadha bhuvam.

Let that aspect of you, which is peaceful (involved in creation and upkeep) and that aspect, which is fearful, (that involved in
destruction) which are travelling in all the three worlds save us and those of the people in the earth by the same aspects.
26. Gadga soola gadhadheeni yani cha asthrani they ambike,

Kara pallava sangeeni thairasman raksha sarvatha.

Oh, mother Goddess those swords, maces and spears held in your very soft hands (as soft as a young leaf) protect us from all over the universe.
27. Evam sthutha surair divyai kusumair nandanodbhavai,

Architha jagatham dhathri thadha gandhanulepanair.

Thus the goddess who ruled all over the universe was praised by the devas, and worshipped by holy flowers produced from great gardens and also several potions and pastes made of sandal.
28. Bhaktha samasthair tridasair divyair dhoopair,

Praha prasada mukhi samasthan pranathan suraan.
Thus worshipped by all the devas by the holy and divine smokes, the goddess told the devas with smiling face.

## 29. Devyuvacha:-

Vriyathaam tridasa sarve yadasmatho bi vanchitham.

The goddess told:-
Hey devas who are spread all over, please tell me whatever you want from me.

## 30. Deva ouchu:-

Yadayam nihatha shatrur asmakam mahishasura,
Yadi vaapi varo deyatwasmakam maheswari.

Samsmrutha samsmrutha thwam no himsedha paramapadha

The reason why you have killed Mahishasura has led you to do all things required by us. There is nothing more remaining. Hey Goddess, if you want us to ask you for a boon, let the thought of you in us, always destroy all dangers that we may face later.
32. Tasya vithridhi vibhavair dhana dharadhi sampadham,

Vrudhaye asmat prasanna twam bhavadho sarvadhambhike.

Hey Mother of the universe who is always happy, any human being who praises thee using these sthothras, you being pleased with us, let him be granted increase in intelligence, wealth and happiness as well as money and consorts for ever.

## 33. Rishir Uvacha:-

Ithi prasathidha devair Jagatho artha thadathmana,
Thadethyukthwa bhadrakali babhuvandharhitha nrupa.

The sage told:-
Hey king, thus pleased by the devas for protecting the three worlds as well as for helping of devas, the pleased goddess said, "So be it" and became invisible.
34. Ithyethad kathidham Bhoopa, sambhootha saa yadha puraa,

Devi deva sarerebhyo Jagat thraya hithoushini.
Oh, king, I have told you about how Goddess who wishes for the welfare of all the three worlds came from the bodies of all devas.
35. Punascha gowri dehathsa samud bhootha yada bhavat,

Vadhaya dushta daithyanaam thada shumbha Nishumbhayo.
36. Rakshanaya cha lokanam devanaam upakarini, Thachrunushwa mayaa khyadam yadavath kadayami they.

I am going to tell you further how that Goddess who wishes to help the devas came from the body of Parvathy for killing bad Rakshasas as well as Shumbha and Nishumbha and for the protection of the world. Be pleased to hear this.

Ithi Markandeya purane savarnike manwanthare,
Devi Mahatmye,
Sakradhi sthuthir nama,
Chathurtho adhyaya,

This is the fourth chapter in Devi Mahatmya dealing with the prayer of Sakradhi devathas Occuring in the Savarnika period of Markandeya Purana.

Uthama Charitha
(The holy story)
Chapter 5: The argument between devi and the emissary.

1. Rishir Uvacha:-

Puraa Shumbha Nishumbha masurabhyaam Sacheepathe,
Trilokyam yagnabhagascha hruthaa madha balasrayath.

The sage told:-
During olden times, because Indra was proud of his strength and prowess, his three worlds and share in the fire sacrifice were stolen by two asuras called Shumbha and Nishumbha.
(Shumbha and Nishmbha were the sons of Sage Kasyapa and Dhanu)
2. Thaveva suryathaam thadwad adhikaram thadinndhavam,

Koubheramadha yamyamcha chakrathe varunasya cha.
They took over the powers of Sun God and similarly that of moon god, Kubhera, the God of wealth and Yama, the God of death.
3. Thaveva pavanardhim cha chakrathur vahni karma cha,

Thatho deva vinirdhudha brashta rajya parajitha.

They took over the duties of wind god and fire god. Because of this devas were defeated and lost their kingdom
4. Hruthadhikara thridasasthabhyaam sarve nirakrutha,

Maha asurabhyam tham devim samsmaranthya aparajitham
Thus having lost all their powers due to these great asuras, all devas thought of the goddess who cannot be defeated by anybody.
5. Thayasmakam varo dhatho yadhapathsu smruthakhila, Bhavatham nasayishyami thath kshnath paramapada.
6. Ithi kruthwa mathim devaa himavantham nageswaram, Jagmusthathra thatho devim vishnu mayam prathishtuvu.

Devas thinking that the goddess has given a boon to them that she would destroy all their dangers if she is remembered, went to Himalayas who is the king of all mountains and started praising that Goddess who is Vishnumaya (Power of illusion of Vishnu)

## 7. Deva Ouchu:-

Namo devyai maha devyai shivayai sathatham nama, Nama prakruthyair bhadrayair niyatha pranatha sma thaam.

Devas told:-
Salutations to the Goddess. Salutations to that great Goddess who is the consort of Shiva,Salutations to her who is nature and she who takes care of every thing. We are saluting her with veneration after controlling our mind.
8. Roudrayair namo nithyair gauryair dhathryair namo nama,

Jyothsnayair chendu roopinyair sukhayair sathatham nama.
Salutations to her who is angry like Rudra. Salutations to that Parvathy who is stable forever in looking after the worlds. Salutations to her who is the form of light, the form of moon and the form of stable happiness.
9. Kalyanyair pranatha vrudyair sidhyair koormayair namo nama,

Nairuthyair bhubhruthaam lakshmyair sarvanyair thee namo nama.

Salutations and salutations to her who does only good, who blesses all those salting her, who is greatly powerful and who is taking care of the world (Like Koorma who lifted the world). Salutations and salutations to her who is the Asura power, who is the power behind the kings and who is the wife of Shiva.
10. Durgayair durga parayai saraayai sarva karinyai, Khaytyai thadaiva krushnayai dhoomayai sathatham nama.

Always salutations to her who can take over sorrow, who can take us to the other shore of sorrow, who is the cause behind everything, who is very famous, who is black in colour and who is of the colour of smoke.
11. Athi soumyathi roudrayair nathasthasyair namo nama,

Namo jagath prathishtayar devyair kruthyair namo nama.
We salute her who is beyond peace and anger and offer our salutations. Many salutations to her who is the basis of the entire universe, who is the power behind devas and who is action oriented.
12. Ya devi Sarva bhootheshu vishnu mayethi sabdhitha,

Namasthasyair namasthasyair namasthasyair namo nama.
Salutations, salutations and salutations to that goddess who is soul power in all beings.
13. Ya devi sarva bhootheshu chethanthyabhi dheeyathe,

Namasthasyair namasthasyair namasthasyair namo nama.
Salutations, salutations and salutations to that goddess who is root power in action of all beings.
14. Ya Devi sarva bhootheshu bhuddhi roopena samshthitha, Naasthasyair namasthasyair namasthasyair namo nama.

Salutations, salutations and salutations to that goddess who lives in all beings as power of intellect.
15. Ya devi sarva bhootheshu nidhra roopena samshthitha,

Namasthasyair namasthasyair namasthasyair namo nama.
Salutations, salutations and salutations to that goddess who lives in all beings as power of sleep
16. Ya devi sarva bhootheshu kshudha roopena samshthitha, Namasthasyair namasthasyair namasthasyair namo nama.

Salutations, salutations and salutations to that goddess who lives in all beings as power of hunger.
17. Ya devi sarva bhootheshu chaya roopena samshthitha,

Namasthasyair namasthasyair namasthasyair namo nama.
Salutations, salutations and salutations to that goddess who lives in all beings as power of shadow
18. Ya devi sarva bhootheshu shakthi roopena samshthitha, Namasthasyair namasthasyair namasthasyair namo nama.

Salutations, salutations and salutations to that goddess who lives in all beings as power of inner strength
19. Ya devi sarva bhootheshu thrishna roopena samshthitha, Namasthasyair namasthasyair namasthasyair namo nama.

Salutations, salutations and salutations to that goddess who lives in all beings as power of saving and storage
20. Ya devi sarva bhootheshu kshanthi roopena samshthitha,

Namasthasyair namasthasyair namasthasyair namo nama.
Salutations, salutations and salutations to that goddess who lives in all beings as power of patience.
21. Ya devi sarva bhootheshu jathi roopena samshthitha, Namasthasyair namasthasyair namasthasyair namo nama.

Salutations, salutations and salutations to that goddess who lives in all beings as power of oneness in many.
22. Ya devi sarva bhootheshu lajja roopena samshthitha,

Namasthasyair namasthasyair namasthasyair namo nama.
Salutations, salutations and salutations to that goddess who lives in all beings as power of shame.
23. Ya devi sarva bhootheshu shanthi roopena samshthitha, Namasthasyair namasthasyair namasthasyair namo nama.

Salutations, salutations and salutations to that goddess who lives in all beings as power of peace
24. Ya devi sarva bhootheshu sradha roopena samshthitha,

Namasthasyair namasthasyair namasthasyair namo nama.
Salutations, salutations and salutations to that goddess who lives in all beings as power of understanding
25. Ya devi sarva bhootheshu kanthi roopena samshthitha,

Namasthasyair namasthasyair namasthasyair namo nama.
Salutations, salutations and salutations to that goddess who lives in all beings as power of light.
26. Ya devi sarva bhootheshu lakshmi roopena samshthitha,

Namasthasyair namasthasyair namasthasyair namo nama.
Salutations, salutations and salutations to that goddess who lives in all beings as power of wealth or god given assets.
27. Ya devi sarva bhootheshu vruthi roopena samshthitha,

Namasthasyair namasthasyair namasthasyair namo nama.
Salutations, salutations and salutations to that goddess who lives in all beings as power of work
28. Ya devi sarva bhootheshu smruthi roopena samshthitha, Namasthasyair namasthasyair namasthasyair namo nama.

Salutations, salutations and salutations to that goddess who lives in all beings as power of memory.
29. Ya devi sarva bhootheshu daya roopena samshthitha,

Namasthasyair namasthasyair namasthasyair namo nama.
Salutations, salutations and salutations to that goddess who lives in all beings as power of mercy
30. Ya devi sarva bhootheshu thushti roopena samshthitha, Namasthasyair namasthasyair namasthasyair namo nama.

Salutations, salutations and salutations to that goddess who lives in all beings as power of happiness bore out of sufficiency.
31. Ya devi sarva bhootheshu mathruroopena samshthitha, Namasthasyair namasthasyair namasthasyair namo nama.

Salutations, salutations and salutations to that goddess who lives in all beings as power of motherhood.
32. Ya devi sarva bhootheshu brandhi roopena samshthitha,

Namasthasyair namasthasyair namasthasyair namo nama.
Salutations, salutations and salutations to that goddess who lives in all beings as power of delusion.
33. Indryanam adhishtathri bhoothanam akhileshu ya,

Bhotheshu sathatham tasyai vyapthai devyai namo nama.
Salutations and salutations to that Goddess who is the inner power and soul behind organs performing daily actions, organs performing intellectual pursuits and is the source power behind the five elements viz. earth, water, air, fire and ether.
34. Chithi roopena yaa kruthsnamedath vyapyai sthitha jagath,

Namasthasyai namasthasyai namasthasyai namo nama.
Salutations, salutations and salutations who as the form of micro power has spread all over the universe.
35. Sthutha surai poorva mabeeshta samsraya,

Thadha surendrena dineshu sevitha,
Karothu saa na shubha hethureeeswai, Shubhani bhadrani abhihanthu Chaa pada.
36. Yaa saampradham chodhadha daithyathapithair, Rasmabhireesa cha surair namasyathe, Ya cha smrutha thath kshanameva hanthi na, Sarvapadho bhakthi vinamra murthibhi.

Let that goddess who brings good to us Who was praised in the olden times by gods like Brahma, Who is daily being served by Devendra for getting his works done, Who is being praised by us devas who are being troubled by Asuras, who is praised and remembered by us because devotion to her solves all our problems even when we are thinking about her and who is the reason for all good things in the world. Let destroy all our problems.
37. Rishir Uvacha:-

Evam sthavadhi yukthanam devaanam thathra parvathi,
Snathu mabyayau thoye jahnavya nrupa nandana,
The sage told:
Hey king, that goddess Parvathy thus praised by the devas rose from the Himalaya mountain in front of them for taking bath in the river Ganges.
38. Sabravethaan suraan subhroor bhavadbhi sthuyahe athrakaa,

Sareera kosa thaschasya samudbhootha bravichivaa.
That pretty goddess Parvathy asked the devas, "whom are you praising in the Himalayas?" and the answer was told by Goddess Koushiki who rose from the body of Parvathy.
(Once Shiva called Parvathy as Kali (Black girl and Parvathy was upset by this went to the monastery of Gauthama did Thapas and remover her black part (Kali) and became white (Gauri))
39. Sthothram mamaithad kriyathe Shumbha daithya nirakruthair, Devai samethair samare Nishumbena Parajithair.

These praises were done by all devas who were defeated by Nishumbha in war and who were scorned by Shumbha.
40. Sarera kosadsthasya parvathya nissruthambhika,

Kausikeethi samastheshu thatho lokeshu geeyathe.
Because that Goddess rose from the body of Parvathy (Kosa) the entire world calls her Koushiki.
41. Thasyaam vinirgathaynthu krushna bhoothsapi paravathi,

Kalikethi samakyatha hlmachala kruthasraya.
Once that Goddess left her body, that Goddess Parvathy assumed the black form of Goddess Kali and stayed in the Himalaya Mountain.
(The assumption is that the Goddess did not go to take bath in river Ganges but remained there in her black form. )
42. Thatho Ambika param roopam bhibranam sumanoharam,

Dadarsa chando mundascha bruthyou Shumba Nishumbhayo.
Afterwards Chanda and Munda who were the servants of Shumbha and Nishumbha Saw the Goddess in her very pretty form of Kalika.
43. Thabhyaam Shumbhaya Chakyatha saathheva sumanohara,

Kapyasthe sthreer maha raja, bhasayanthi Himachalam.
She made Chanda and Munda inform their king, "Oh great king, in the Himalaya Mountains there exists a lady who makes the mountain glitter."
44. Naiva Thadruk Kwachidroopam drushtam kena chiduthamam, Jnayatham kaapyasou devi gruhyatham Cha asureswara.

Hey lord of all Asuras, so far no where in the universe has such a pretty lady has been seen. So it is necessary for you to know about her and also receive her.
45. Sthree rathnam ithi charvangi dhyothayanthi disasthisha,

Saa thu thishtathi Daithyendra, thaam bhavaan drushtum arhathi.
Hey king of all asuras that jewel among ladies is very pretty and due to her glitter is dazzling all directions and so you have to see her.
46. Yaani rathnani manayo gaja aswaaadhaani vaii prabho, Trilokya thu samasthani sampratham bhanthi they gruhe.

Hey lord, it is well known that all the best among elephants, horses and other valuable things including jewels are shining in your house.
47. Iravatha samaneetho gaja rathnam purandharath, Parrijatha tharu chayam Thadha uchasrava haya.

You took away from Indra the great elephant known as Iravatha, the wish-giving tree called parijatha and the great horse known as Uchaisrava.
48. Vimanam hamsa samyukthametha thishtathi they angane,

Rathna bhoothamihaa neetham yadasidwedham athbutham.
That wonderful plane with swans which was a great wonder was brought by you and was parked in your courtyard.
49. Nidhiresha maha padma samaneetho dhaneswarath,

Kinchithkinim dhadhou chabdhi rmalamamlana pankajam.
From Lord Kubhera, the wealth called Maha padma (great lotus) was brought and the ocean gave you the garland of the non-fading lotus.
50. Chathram they varunam gehe kanchanasravi thishtathi,

Thadayam syndhanavaro ya purasith prajapathe.
That umbrella belonging to Lord Varuna capable of giving golden showers and this queen of gems owned by Lord Brahma also are in your house.
51. Mruthyorolkranthidha nama saktheesa, twaya hrutha,

Pasa salilarajasya brathrusthava parigruhe.
Oh God, You confiscated from Lord Yama the power to cause death and the great rope weapon of Lord Varuna are in your brother's house.
52. Nishumbhasyaabdhi jathascha samastho rathna jathaya,

Vahnischapi dhadhou thubhya magnisouche cha vasasi.
All the precious stones originating from the sea are in Nishumbha's house and the God of fire presented to you those dresses cleaned by the fire.
53. Evam Dhaithyendra rathnani samasthaniya hruthanithe, Sthree rathna mesha kalyani thwa kasmanna gruhyathe.

Hey King of asuras, as told all the precious stones were brought for your sake, and how come this Ambika who is a jewel among ladies is not with you.
54. Rishir Uvacha:-

Nisamyethi vacha shumbha sa thadha Chanda Mundayo,
Preshayamasa Sugreevam dhootham devya mahasuram.
The sage told:-
Then Shumbasura hearing the words of Chanda and Munda, sent the great Asura called Sugreeva as an emissary to meet the Goddess.
55. Ithi chethi cha vakthavyam saa gathwa vachan mama,

Yadha chabhyethi sampreethya thadha karyam thwaya laghu.
Because of my orders you should tell her words as told by me and do actions which will make her come here speedily with love.
56. Sa thathra gathwa yathasthe sailodhese athi shobhane, Saa devi thaam thatha praha slashnam maduraya giraa.

That emissary went to the most pretty mountain parts where that Goddess was living and spoke these most suitable sweet words.

## 57. Dhootha Uvacha:-

Devi, Daithyeswara Shumbha trilokya parameswara,
Dhoothoham preshithasthena twathsakasamihagatha.
Hey lady, Shumbha who is the lord of all the three worlds has sent me as an emissary and I have come near you.
58. Avyahathagna sarvaasu yaa sadha deva yonishu,

Nirjitha Akhila dhaithyaari sa yadhaha srunushwa thath.
Please hear the words of Lord Shumbha who cannot be even neared by all devas and who has defeated all devas.
59. Mama trilokyamakhilam mama deva vasanugha,

Yagna bhaganaam sarvanupasnami pruthak pruthak.
All the three worlds are all and mine the devas obey my orders and I also eat the share in the fire sacrifices meant for them.
60. Trilokya vara rathnani mama vasyanyaseshatha,

Thadiva gaja rathnam cha hrutham devendra vahanam.

All the valuable precious stones of all the three worlds are with me and I have also taken that elephant on which Indra used to ride.
61. Ksherodha madhonoathbudha maswa rathnam mamarai, Uchaisrava sasamgnam that pranipthya samarpitham.

Uchaisravas, that great horse which was got from churning of the ocean of milk was offered to me by devas after they fell at my feet.
62. Yani chanyani deveshu gandharweshu rageshu cha,

Rathna bhoothani thani mayyeva shobhane.
Hey glittering damsel, all the precious gems with devas, gandharwas and others are also with me.
63. Sthree rathna bhootham thwam devi loke manyaamahe vayam,

Saa twamasmanupagascha yatho rathna bhujo vayam.
Hey lady, I think that you are the greatest gem among ladies of this world and since we are the ones who enjoy all gems, you better be pleased to attain me.
64. Maam vaa mamanujam vaa api Nishumbhamuru vikramam, Bhaja thwam chanchalapangi, rathna bhoothasi vai yatha.

Hey pretty damsel, because you have attained top position among pretty women, you either pray me or my brother.
65. Parameswarryamathulam prapsyase math parigrauhath, Ethat budhya samolochya math parigruhathaam vraja.

By becoming my wife you attain incomparably great wealth and so think of this properly and become my wife.

## 66. Rishir Uvacha:-

Ithyukthaa saa devi gambheeranthasmitha jagou,
Durga bhagawathi bhadra yayedham dharyathe jagath.

Hearing the words of the emissary, that goddess who was Durga, who was the greatest Goddess and who was wearing the world for the sake of its good, told with a deceptive smile the following words.
67. Devyuvacha:-

Sathyamuktham thwayanathra mithya kinchit thwyothidham,
Trilokyadhipathi Shumbho Nishumbhaschapi thaadrusa.

The Goddess told:-
You have told the truth in this case and you have not exaggerated anything. Shumbha is the lord of the three worlds and so is Nishumbha.
68. Kinthwathra yath prathignadham mithya thath kriyathekadam,

Sruyatham alpa budhithwad prathigna yaa krutha pura.
The oath, which was taken because of ignorance for selecting a husband in my case, has become a problem. Please hear about it.
69. Yo maam jayathi samgrame yo mey dharpam vyapohathi,

Yo mey prathibhalo loke saa mey bhartha bhavishyathi.
That man who will win me in war, he who who will take away my pride and he who is equal to me in strength would become my husband.
70. Thadaschathu shumbhotha Nishumbho vaa mahasura, maam jithwa kinchirenathra panim gruhnathu mey laghu.

So let either the great Asura Shumbha or Nishumbha come here and let them win over me speedily and marry me. Let there not be
waste of time in this.
71. Dhootha Uvacha:-

Avalipthasi maivam thwam devi broohi mamagratha,
Trilokye kaa pumaam thishtehdagre Shumbha Nishumbhayo.

Hey Lady, you happen to be very proud because you should not tell like this to me. In all the three worlds which man can stand for war against Shumbha and Nishumbha.
72. Anyesha mapi dhithyanam sarve deva na vai yudhi, Thishtanthi sammukhe devi, kim puna sthwam ekika.

Hey lady, All devas cannot stand for war before other Asuras and how can you who are alone and of the weaker sex fight?
73. Indradhya sakala the deva shthasthuryashanna samyuge,

Shumbhadeenaam kadham thesham sthree prayasyasi sam mukham.
Before these Rakshasas lead by Shumbha all devas lead by Indra were not able to face them. What about you who is a helpless girl?
74. Saa thwam gacha mayaivoktha paraswam Shumbha Nishumbhayo,

Kesakarshana nirdhugdha gowrawa maa gamishyasi.
You better come in front of them as told by me and not loose all your respect and be dragged by your hair before them.
75. Devyuvacha:-

Evamethad balee shumbho Nishumbhaschadhi veeryavaan,
Kim karomi prathigna mey yadanalochitha puraa.
It is true that Shumbha and Nishumbha are very strong, but what can be done now, as I had taken an oath without much thought.
76. Sa thwam gacha mayaivoktham yadethath sarva mathrudhtha,

Thadha chakshwa asurendraya sa cha yuktham karothu yath.

After you go back, please tell Shumbha, whatever I have told without omitting any thing. Let that Shumbha decide whatever is appropriate.

Ithi Markandeya purane savarnike manwanthare,
Devi Mahatmye,
Devi Dhootha Samvadho nama,
Panchamo adhyaya,
This is the fifth chapter in Devi Mahatmya dealing with the discussion of Goddess with the emissary Occurring in the Savarnika period of Markandeya Purana.

Chapter 6: The killing of Dhoomra lochana.

1. Rishir Uvacha:-

Ithyakarnya vacho devya sa dhootho amarshapooritha,
Samachashta samagamya dhithya rajaaya vistharath.

The sage told:-
Hearing the words of the Goddess, that emissary became full of anger and went to Shumbhasura and told her words in detail.
2. Tasya dhoothasya thadvakyamakarnya surarat thadha,

Sakrodha praha daithyanam adhipa Dhoomralochana.

Hearing those words the king of asuras Shumbha became angry and told his commander in chief Dhoomralochana as follows.
3. Hey dhoomralochana asu thwam swasainya parivaritha, Thaamanaya baladushtaam kesakarshana vihwalam.

Hey, Dhoomrlochana, you go along with my army and catch hold of that bad lady by her hair and forcefully bring her here fast.
4. That parithranadha kaschidyadhi vothishtathe para,

Sa hanthavyo amaro yaapi yaksho gandharwo eva vaa.
If any body tries to protect her, be he a deva or yaksha or Gandharwa or any one else he is fit to be killed.
5. Rishir Uvacha:-

Thenagnapthasthatha seegram sa dhaithyo dhoomrlochana,
Vrthash shashtya sahasranam asuranam drutham yayaou.
The sage told:-
Afterwards Dhoomrlochana thus ordeered by Shumbha went fast surrounded by sixty thousand asuras.
6. Sa drushtwa thaam thatho devim thuhinachala samsthitham,

Jagadochou praheethi moolam shumbha nishumbhayo.
Then that Dhoomralochana seeing the goddess who was living in Himalayas, shouted at her (Ordered her) to go near Shumbha and Nishumbha.
7. Na cheth preethyadhya bhvathi mathbartharamupaishyathi,

Thatho balannayamyadhya kesakarshana vihwalam.
Suppose you do not come with love to my Lord Shumbha, because of that I would drag you there forcefully catching hold of your hair.

## 8. Devyuvacha:-

Dhaithyeswarena prahitho balavan bala samvratha,
Balannayasi maamevam thatha kim they karamyaham.
The Goddess told:-
Surrounded by an efficient army and sent by the Lords of Asuras, if you are going to take me forcefully, what I can do?
9. Rishir uvacha:-

Ithyuktha so abhyadavathamasuro Dhoomralochana,
Hum karene naiva tham basma sa chakarambhika thatha.

Hearing these words of the Goddess, Dhoomralochana ran towards her but was made in to ashes just by the sound of "hum" by her.
10. Atha krudham maha sainyamasuranam thadambika,

Vavarsha sayakai steeshnai sthadha shakthi parasvadhai.
Afterwards that goddess with great anger rained sharp arrows, spears and other weapons at the big army of asuras
11. Thatho dhuthasata kopath kruthwa nadam subairavam,

Papathasura senayam simho devya swavahana.
Afterwards the Lion, which was the steed of the Goddess became very angry and with shaking disheveled hair entered the army of asuras.
(The lion fought because it thought that it was not proper for the Goddess to fight with an army without a commander. )
12. Kaschith kara praharena daithyanasena chaparan, Aakranthya chadharenanyan jagana cha mahasuran.

That lion killed some asuras with a beat by its hand, some by its face, by attack and by its lips many of the great Asuras.
13. Keshanchith patayamasa nakhai koshtani kesari, Thadha thalapraharena siramsi kruthavan pruthak.

That lion tore the heart from many with its claws and by his beating separated the head from the body of many.
14. Vichinna bahusirasa kruthasthena thadhapare,

Papou cha rudhiram koshtadhanyesham dhuthakesara.

That courageous lion made many great asuras armless and headless and shaking the hairs of its mane it drank the blood of many asuras from their digestive parts.
15. Kshanena thath balam sarvam kshayam neethan mahathmana, Thena kesareena devya vahanenathi kopina.

That steed of the Goddess, which was a great soul, became very angry and within a short time destroyed the entire army.
16. Sruthwa thamasuram devya nihatham Dhoomralochanam,

Agnapayamasa cha thou Chanda mundou mahasurou.
17. Chukopa daithyadhipathi Shumbha prasphrithadhara,

Agnapayamasa cha thou Chanda mundou mahasurou.
Hearing that that Asura called Dhoomralochana was killed by the Goddess and his entire army was killed by her lion, Shumbha, the king of Asuras with shaking lips due to anger ordered the Great Asuras called Chanda and Munda as follows.
18. Hey Chanda, Hey Munda Balair Bahubhi parivarithou, Thathra gachatha gathwa cha saa samaneeyatham laghu.

Hey Chanda and Hey Munda both of you should go along with a huge army of asuras and bring her here speedily.
19. Kesheshwakrushya bhadwa va yadhi va samsayo yudhi, Thadaseshayudhai sarvair asurair vinahanyatham.

Bring her here either catching her hair or tied by rope. If you have any doubts in the war use all asuras and all weapons and kill her.
20. Thasyam hathayam dushtayam simhe cha vinipathithe, Seegramagamyatham badhwa graheethwa thamadhamambikaam.

Once that Goddess who hates asuras is beaten and fallen and the lion is killed, that Goddess should be brought by catching her or tying her.

Ithi Markandeya purane savarnike manwanthare,
Devi Mahatmye,
Dhomralochana vadho nama,
Sashto adhyaya,

This is the sixth chapter in Devi Mahatmya dealing with the killing of Dhoomra lochana Occuring in the Savarnika period of Markandeya Purana.

Chapter 7: Killing of Chanda and Munda

1. Rishir Uvacha:-

Agnapthasthe thatho daithya Chanda Munda purogama,
Chathuranga balopetha yayurbhuythayudha.

Then Chanda and Munda sent by that Asura went there with four types of army and holding their weapons aloft.
2. Dhadrususthe thatho devimeeshadhasam vyavasthitham, Simhasyopari sailendra srunge mahathi kanchane.

Then they saw the smiling Devi riding on a lion on the top of the big golden Himalayas.
3. They drushtwa thaam samadhathu mudhyamam chakurudyutha,

Akrushta chapasi dharasthadanyei tatsameepaga.
Seeing her they enthusiastically started trying to catch her and others armed with weapons like bows and sword neared her.
4. Thatha kopam chakarochai rambika thanarin prathi,

Kopena chasya vadanam masheevarna mabhooth thada.
That Goddess became very angry with her enemies and her face became as black as the Indian ink.
5. Brukuti kutila thasya lalata phalakadbhutham,

Kali karala vadana vinishkranthasi pasini.
From her broad forehead, which was bent by her curved eyebrows, rose a goddess called Kali armed with sword and a rope.
6. Vichithra gatwangadhara nara maala vibhooshana,

Dweepicharma pareedhana sushka mamasadi bhairava.
7. Athi vistara vadana jihwa lalana bheeshana,

Nimagna aaraktha nayana nada pooritha dingmukha.
She was holding a very peculiar sword, wearing a garland of human skulls, dressed in the hide of a tiger, with no flesh in her body, with very terrible looks, with a broad face, who looked very fearful because she was moving her tongue, who was sunken red eyes and was filling all directions with her roars from her throat.
8. Saa vegenaabhi pathitha gathayanthi mhaasuraan, Sainye thathra surareenaambhayakshtha thath balam.
That goddess went straight and fast and warning the great asuras and started eating the enemies of devas whom were part of the army.
9. Parshni grahangusagrahiyodhaganda samanwithan,

Samadhayika hasthena mukhe chikshepa varanaan.
She caught hold of huge elephants along with men shielding its backside, the trainer with his long spear and the hero riding on it and crushed them and put in her mouth.
10. Thadiva yodham thuragai radham saradhina saha, Nikshipya vakthre dasanai scharvantyaithi bairavam.

Similarly she was placing charioteer along with horses and driver in her mouth and started chewing them terribly with her teeth.
11. Ekam jagraha keseshu greevayamadha chaparam,

Padanakramya chaivanyamurasa anyamapodhayath.
She killed one Asura catching hold of his hair, another catching his throat, another by kicking with her leg and another by pressing his chest.
12. Thair mukthani cha sasthrani mahasthrani thada asurai, Mukhena jagraha rusha dasanair madhithanyapi.

She caught hold of the arrows as well as weapons sent against her by those asuras (Chanda and Munda) and broke them to pieces by her teeth.
13. Balinaam thath balam sarvamasuranam mahatmaanam, Mamardha abakshshayachanya nanyamsuscha thadayathathdha.

She beat the entire Asura army consisting of big and strong-bodied asuras. She ate some of them and gave severe punishment to others.
14. Asina nihatha kechith kechith gadwanga thaditha, Jagmur vinasamasura danthagrabhihathasthadha.

Some of the asuras were punished by sword, some by Gadgayudha (sword with curved end) and some by her teeth and all of them were destroyed.
15. Kshanena thathbalam sarvaam asuranaam nipathitham,

Drushtwa Chando abhidhudrwa Kalim athi bheeshanam.

Seeing that within a short time the entire Asura army was destroyed Chanda ran towards the terrible goddess Kali.
16. Saravarshai maha bheemai $r$ bheemaksheem tham mahasura,

Chadayamasa chakraischa Munda Kshiptai sahasrasa.
Chanda with horrible rain of punishing arrows and Munda with the weapon of wheel (Chakras) send again and again fought with the greatly fearful eyed Goddess Kali.
17. Thaani chakanyanekaani visamaanani than mukham, Bhaburyadharka bimbhani subahooni ganodharam.

Those numerous Chakras (wheels) entering the face of Goddess Kali appeared like several Suns, which have entered the dense clouds.
18. Thatho jahasathirusha bheemam bhairava nadhini, Kali karala vakthrantha dur darsanojjwala.

Then That goddess Kali, shouting in a horrifying way and having a horror raising face with shining teeth which cannot be stared at, laughed widely and loudly
19. Uthaya cha mahaasim ham devi Chandamadhavatha, Graheethwa chasya keseshu Sirasthenasinachinath.

That goddess lifted her sword very high, spoke "Ham", and ran towards Chanda, caught hold of his hair and cut off his head.
(Saying of "Ham", denotes she is very angry)
20. Adha Mundo abhyadatham drushtwa Chandam nipathitham, Tham apya patayath bhoomou sa gadagbhihatham rusha.

Then Chanda seeing that Munda has fallen ran towards her, and Goddess Kali beat him with her sword and he fell on the ground.
21. Hathasesham thatha sainyam drushtwa Chandam nipathitham., Mundascha sumaha veeryam dhiso bheje bhayathuram.

Then whatever Asura army was remaining seeing that Chanda and the greatly valorous Munda has fallen, ran in all directions due to great fear.
22. Siraschandasya kali cha graheethwa mundameva cha, Praha prachand attahasa misramabhethya Chandikam.

Then Goddess Kali holding the head of Chanda and Munda neared Goddess Chandika and with great exultation told.
23. Mayo thathropa hruthou Chanda Mundou Maha pasu,

Yudha yagne swayam Shumbham Nishumbham cha hanishyasi.
In this fire sacrifice of war I have brought this Chanda and Munda to you as sacrificed animals and you yourself will kill Shumbha and Nishumbha and sacrifice them in this war.
24. Rishir Uvacha:-

Thavaneethou thatho drushtwa Chanda Mundou Mahasurou, Uvacha Kalim Kalyani Ialitham Chandika vacha.

Then that Chandika, who tells very pleasant words, seeing that the asuras Chanda and Munda were brought to her, told the following pretty words to goddess Kali.
25. Yasmachandascha mundascha graheethwa twam upagatha, Chamundethi thatho loke khyata devi bavishyasi.

Hey Kali, because you have killed Chanda and Munda you would become famous in this world and would be known as Chamunda.

Ithi Markandeya purane savarnike manwanthare,
Devi Mahatmye,
Chanda Munda vadho nama,
Sapthamo adhyaya,
This is the seventh chapter in Devi Mahatmya dealing with the killing of Chanda and Munda Occurring in the Savarnika period of Markandeya Purana.

Chapter 8: Killing of Raktha Bheeja.

1. Rishir Uvacha:-

Chande cha nihathe daithye Munde cha vinipathithe,
Bahuleshu cha sainyeshu kshayiteshwasureswara.
2. Thatha kopa paradheena chetha Shumbha prathapawan,

Udyogam sarva sainyanaam daithyanaam adhidesha ha.

When Chanda was killed, Munda has fallen and a huge army was destroyed, the God of Asuras Shumbha who was very famous became extremely angry and gave orders for the entire army of asuras to fight against the goddess.
3. Adhya sarva balair daithya shadaseethirudhayudha,

Kambhoonam chathuraseethir niryanthu swabalair vyatha.
Let the war ready eighty six groups along with the four sections of the army and all the eighty four Kambus(a group of asuras) surrounded by their own army march against her.
4. Koti veeryani panchasadauraanam kulani vai,

Satham kulani dhoomranaam nirgachanthu mamagnaya.
The fifty groups called Koti veeryas (crore heroes) and the fifty groups born in the dhoomra family also start as per my order.
5. Kaalka, daurhrudha, mairya, kalakeyasthadasura,

Yudhaya sajja niryanthu agnaya twaritha mama.
Those called Kalaka, those born in the family of Durhruth, those sons of Kalaka, also start speedily with all arrangements as per my order.
6. Ithyagnapyaasurapathi Shumbho bhairava shasana, Nirjagama maha sainya saharair bahubir vrutha.

After ordering thus that Asura chief Shumbha who had strong control started surrounded by thousands of great armies.
7. Aayantham chandika drushtwa tatsainyamathi bheeshanam,

Jyaswanai poorayamasa dharani gaganantharam.
Seeing that great horror filled army of Shumbha coming towards her, that goddess Chandika pulled the thread of her bow and filled the space between sky and earth with a sound of "twang"
8. Thatha simho mahanada matheeva kruthavan nrupa,

Gandaswanena thannadam ambika chopabyam hayath.
Hey king, afterwards the lion also roared greatly and the goddess increased the sound of that roar by ringing of the bell.
9. Dhanurjya simha gandanam naada pooritha dingmukha, ninadair bheeshanair Kali jigye vistharithanana.

This sound of lion, twang of the bow and the sound of the bell, which filled all directions, was victorious (much louder) over the sound made by the broad-faced goddess Kali.
10. Thanninadammupasrruthu daithyasainyair chaturdisam,

Devi simhasthadha Kali saroshair parivaritha.
Hearing that sound, the very angry Asura army surrounded the goddess Ambika, the lion and Goddess Kali.
11. Ethasminnanthare bhoopa, vinasaya suradwisham, Bhavayamarasimhanam athi veerya balanwitha.
12. Brahmesa guha Vishnunaam thadaivendrasya sakthaya, Sarrerebhyo vinishkramya roopair chandikam yayu.

Hey king, at this time for causing the destruction of asuras and for benefit of the devas, the very strong and intelligent Sakthis (innate female powers) of Brahma, Shiva, Vishnu, Subrahmanya and Indra came out and with the looks of the corresponding gods reached Chandika.
(Shakthi literally means strength and here it is the essential force. The shakthi from Brahma was called Brahmani, from Shiva called Maheswari, From Vishnu, Vaishnavi, Narasimhi and Varahi, from Indra Indrani and from Subramanya as Kaumari. Along with Chandika they are called the Ashta Durgas)
13. Yasya devasya yadroopam yadha bhooshana vahanam, Thdwa devachakthi rasuraan yodhumayayou.

Each of these shakthis had the same mien of the god, same ornaments and same steed and all of them started for war with the asuras.
14. Hamsa yuktha vimanagre saaksha soothra kamandalu, Aayatha brahmana shakthir brahmani saabhidheeyathe.

The shakthi from Brahma came on a plane with swans and was having the drinking vessel and the chain of beads and that goddess was known as Brahmani.
15. Maheswari vrusharrooda trishoola dharini,

Mahahi valaya praptha chandra rekha vibhooshana.
Maheswari reached there riding on a bull, holding the great trident, and wearing snakes as bangles and the crescent as an ornament on her head.
16. Kaumari shakthi hastha cha mayoora vara vahana, Yodhumabhyayou dathyanam ambika guhaoopini.

The shakthi of Subrahmanya called Kaumari started for the war with the asuras holding a spear, riding on the glorious peacock and having a form similar to Subrahmanya.
17. Thadaiva vaishnava shakthir garudopari samsthitha, Sanka chakra gadha sarnga gadga hasthabhyayou.

Similarly the Shakthi of Vishnu rode on Garuda (Eagle) and was armed with conch, wheel, mace, bow and sword.
18. Yagna varahamathulam roopam yaa bibrutho hare,

Shakthisaapyaou thathra vaarahim bibruthi thanum.
The incomparable sagely form of Lord Vishnu in the form of boar; called Varahi also came there.
19. Narasimhi mrusimhasya bibrathi sadrusam vapu,

Praptha thathra sataksha pakshiptha nakshatra samhathi.
A Shakthi connected with the form on lion-man (Narasimha also came there, which with its mane was breaking apart the collection of stars.
20. Vajrasthaa thadaivaindri gaja rajoparisthidha,

Praptha sahasra nayana yatha sakrasthadiva saa.
Similarly resembling Indra, a power Indrani reached there riding on elephant called Iravatha, holding the vajrayudha (weapon of diamond) and having thousand eyes.
21. Thada parivrutha sthabir ishano deva shakthibhi, Hanyantham asura seegram mama preethyaha chandikaam.

Then surrounded by those Shakthis from different devas, Parameshwara told goddess Chandika that she should kill the asuras swiftly because of his love for her.
(This is slightly confusing but one reading suggests that it is not "Parameshwara " but the "shakthi from parameshwara. ")
22. Thadho deva sareerathu vinishkanthadhi bheeshana, Chandika shakthir athyugra shiva satha ninadhini.

Then from the body of Goddess, the horrifying and very angry power of Chandika rose with hundreds of sounds of Shiva.
23. Saa chaha dhoomrajatilameeshanam aparajitha,

Dhoothathwam gacha Baghawan, paraswam Shumbha Nishumbhayo.
That invinicible Chandika told Lord Shive with red flowing hair, "Hey God, please go to Shumbha and Nishumbha as my emissary. "
24. Broohi Shumbham Nishumbhascha Dhanavavathi garvithou,

Ye chanyai dhanasthathra yudhaya samupasthitha.
Please tell those proud egotistical Shumbha and Nishmbha as well other Asuras who have assembled there for war.
25. Trilokyamindro labhatham deva santhu havirbhuja,

Yooyam prayatha patalam yadhi jeevithum icchhada.
If you interested in staying alive, go to Patala (Underworld) and allow Indra to rule over the three worlds as also permit Devas to eat their share from fire sacrifice.
26. Balavalepadhadha chedh bavantho yudha kamkshina,

Thadha gachatha trupyanthu machiva pisithena vaa.
Otherwise because of your over estimate of self, if you are interested in war, let my followers be satisfied by your meat.
27. Yatho niyuktho dauthyena thaya devya Shiva swayam,

Shiva dhoothi ithi loke asmim sthatha saa khyathi magatha.
Because of the fact that She sent Lord Shiva himself as emissary, in this human world she became famous as Shiva dhoothi. (She who sent Shiva as an emissary).
28. They api sruthwa devya sarvakyatham mahasura,

Amarsha pooritha janmaryutha kathyayani Sthidha.

Those great asuras hearing the words of Chandika as told by Lord Shiva, became full of anger and marched in the direction where the Goddess was available.
29. Thadha prathamamevagre sarashathyashti vrushtibhi, Vavarsha rudhatha amarshastham devimararaya.

Then those enemies of devas, due to their ebbing anger sent rains of arrows, spears and swords towards the body of the goddesses.
30. Saa cha thaan prahithan banan shoola shakthi paraswadhan,

Chichedha leelayad matha dhanurmukthair maheshubhi.

That Chandika cut off all the arrows, spears and swords sent by the asuras playfully with her great arrows.
31. Tasyagrasthada kaali shoolapada vitharithan,

Gadwangapadhithamschanyan kurvathivyacharathadha.
Then similarly Goddess Kali walked in front of her by breaking open the skulls of some by spears and hurting others by swords.
32. Kamandalu jalakshepa hatha veeryaan hathoujasa,

Brahmani chakarochathroon yena yena sma dhavathi.
Whichever way Brahmani traveled, she sprinkled water from her holy vessel and made the soldiers power less and without vigour.
33. Maheswari trishulena thadha chakrena vaishnavi,

Daithyan jagana Kaumari thadha shakthyadhi kopana.
Maheswari with her trident, Vaishnavi with her holy Wheel and Kaumari with her spear killed those asuras with great anger.
34. lyndri kulisapathena sathaso daithya dhanava,

Pethur vidaritha bhoomou rudhirougha praharshina.
With the hit of Vajaraudha of lyndri, numerous asuras and Rakshasas fell in the battlefield bleeding profusely.
35. Thunda prahara vidhwastha damshtagra kshatha vakshasa,

Varaha moorthya nrupatham sakrena cha vidharitha.
Several of them fell because of the hit by the face of Varahi, because of her claws tearing them and by her Chakrayudha (Wheel).
36. Nakhair vidharithamschanyan bakshayanthi mahasuran,

Naarasimhi cha chaarajou nada poornitha digambara.

Narasimhi killed some great asuras by tearing them by her claws and some by eating them and filling all sides and the sky with great sound which traveled all over the space.
37. Chandattahasairasura Shiva dhoothyabhibashitha, Perthu vidharitha bhoomou thamscha gadhdha saa thada.

Those asuras who fell hearing the great roar of Shivadhoothi were eaten by her immediately.
38. Ithi mathru ganam krudham mardhayantham mahasuraan,

Drushtwabhyupayair vividhair nesur devari sainika.
The Asura soldiers thus being killed by such different war techniques by the angry group of goddesses ran away.
39. Palayana paran drushtwa daithyan mathruganardhithan, Yodhumabhyayou krudho raktha bheejo mahasura.

The great Asura called Raktha Bheeja (He who uses his blood as seed) seeing that his army is troubled by the mother goddesses and were intent on running away, became very angry and went for war.
40. Rakthabindurayadha bhoomou pathathyasya sareeratha,

Samuthpathathi medhinyasthath pramano mahasura.

When a drop of his blood falls on the ground, from that will rise another Asura exactly like him.
41. Yuyudhe cha gadhapanir indra shakthya mahasura,

Thathschaindri swa vajrena raktha bheejama thadayath.
He with a mace in his hand fought with lyndrani and she hit him with her Vajrayudha,
42. Kulisena hathasyasu bahu susrava shonitham,

Samthasdhusthatho yodhasthadrupa sthath parakrama.

By the hit of Vajrayudha lot of blood fell from his body and from that blood rose several asuras similar to him looks and valour.
43,Yavantha pathithasthasya sareerad raktha bindhawa,
Thavantha purusha jathasthad veerya bala vikrama.
As per the number of drops of blood that fell from his body, from that rose similar number of asuras equal to him in strength and valour.
44. They chaapi yuyudhasthathra purusha raktha sambhava,
' Samam mathrubhirathyugra sastha pathathi bheeshanam.
In that war all those men who rose from the drops of blood fought with the mother goddesses with very powerful weapons.
45. Punascha vajrapathena kshathamasya shiro yadha, Vavaha raktham purushasthatho jatha sahasrasa.

Afterwards when Raktha Beeja's head was cut by the hit of vajrayudha, he bled a lot and from that flow of blood rose thousands of men.
46. Vaishnavi samare chinam chakranobhi jagana ha, Gadhaya thadayamasa iyndri thaamsureswaram.

In the war Vishnavi cut him with wheel and Indri beat him with Vajrayudha again.
47. Vaishnavi chakra binnasya rudira srava sambhavai, Saharaso jagat vyaptham thath pramanai mahasurai.

Due to the wound inflicted by the Chakra (Holy wheel) of Vaishnavi blood flowed profusely and the world was filled by several thousands of asuras like him.
48. Sakthya jagana kaumari vaarahi thadasina,

Maheswari trishulena rakthabeejam mahasuram.
Kaumari with her spear, Varahi with her sword and Maaheswari with her trident troubled Rakthabheeja.
49. Sa chaapi gadhya daithya sarva evahanath prudak,

Mathru kopa samavishto raktha bheejo mahasura.
That great Asura called Raktha Bheeja with great anger gave thrashing to the mother goddesses seperately.
50. Tasyahathasya bahudha sakthi sooladhibhir bhuvi,

Papathayo vai rakthou gasthena samgnathaso asura.
The quanitity of blood that fell on the floor from him due to weapons like spear and sword gave raise to numerous asuras.
51. Taischasura srukh sambhoothai rasuarai sakalam jagat,

Vyapthamasi thatho deva bhayamajagmuruthamam.
The asuras who rose from the blood of that Asura spread and filled the universe and because of this devas were filled with great fear.
52. Thaan vishannan suraan drushtwa Chandika praha sathwara,

Uvacha kaleem Chamunde, vistheernam vadanam kuru.

That Goddess Chandika seeing that the devas looked worried, told Goddess Kali speedily, "Hey Chamunde, make your face very broad. "
53. Macchathrapatha sambhoothan rakthabhindun mahasuraan, Rakthabhindo pratheecha thwan vakthronaaena vegitha.

You catch with your broad face these great asuras, as drops of blood when the blood falls due to my weapons.
54. Bakashayanthi chara rane thaduthpannan mahasuraan,

Evamesha kshayam daithya ksheenaraktho gamishyathi.
Travel in the battle field eating the asuras who rise from the drops of blood and this Rakthabheeja would die soon with loss of blood.
55. Bakshyamanasthwaya chogra nachothpathi chaapare,

Ithyukthwa thaam thatho devi soolenabhi jagana thaam.
Saying, "Because you are eating them, new asuras will not be produced" that Chandika hit that Asura Raktha bheeja with her trident.
56. Mukhena kaali jagruhe rakthabheejasya shonitham, Thatho asaavaa jagaanadha gadatha thathra chandikaam.

Kali drank Raktha Bheeja's blood with her face and afterwards Raktha Bheeja hit chandika by his mace.
57. Na chaasya Vedaanam chakre Gadhapatho alpikamapi, Thasyahathasya dehathu bahu susrava shonitham.

That hit by the mace did not give any pain to Chandika and Rakthabheeja who was hit by Chandika lost lot of blood.
58. Yathasthad vakthrena Chamundow sampatheechathi, Mukhe samuthgatha yesya rakthapathaan mahasura.
59. Thasmscha gadhadha Chamundo papaow tasya cha sonitham.

That Goddess Chamunda caught the blood falling here and there from Raktha Bheeja by her face and drank it. She also ate those asuras who were already produced by falling of his blood. She also drank the blood of Raktha Bheeja.
60. Devi soolena vajrena banairasibhiryashtibhi, Jagana Raktha Bheejam tham Chamunda peetha sonitham.

Goddess Chandika hit Rakthabheeja whose blood has been drank by Goddess Chandika with weapons like Trident, Vajrayudha, arrows and swords.
61. Sapapatha maha prushte sasthra sangha samahatha,

Neerakthascha Maheepala Raktha Bheejo mahasura.
Hey king, That Asura called Raktha Bheeja was punished suffeciently and lost all the blood from his body and fell on the floor.
62. Thathsthe harshamathula mavapsthridasa Nrupa,

Hathe mathru ganasthasmin nanarthasyangh madodhadhatha.
Hey king, afterwards, the devas attained great happiness, when Raktha Bheeja died and those mother Goddesses drunk heavily by his blood danced.

Ithi Markandeya purane savarnike manwanthare,
Devi Mahatmye,
Raktha Bheeja vadho Nama,
Ashtamo adhyaya,
This is the eighth chapter in Devi Mahatmya dealing with the killing of Raktha Bheeja Occuring in the Savarnika period of Markandeya Purana

Chapter 9: Killing of Nishumbha.

1. Rajo Uvacha:-

Vichithramidhamaakhyatham bhagawan bhawatha mama,
Devyascharitha mahatmyam raktha bheeja vadhasritham.
The king told:-
Hey god like sage, You have told me till now the strange story of the great Goddess which includes the killing of Raktha Bheeja.
2. Bhooyaschechamyaham srothum raktha bheejenipathithe,

Chakara shumbho yath karma nishumbaschthi kopana.
We wish to hear the story of what the angry Shumbha and Nishumbha did when Raktha Bheeja was killed.
3. Rishir Uvacha:-

Chakara kopa mathulam raktha bheeje nipathithe,
Shumbhasuro nishumbhascha hatheshwanyeshu chaahave.

The sage told:-
When Raktha Bheeja fell in the war, and also when other asuras were killed, Shumbha and Nishumba got unmatchable anger.
4. Hanyamanam maha sainyam vilokyaa marsha mudhwahan,

Abhyadawn nishumbho Adha mukhyaya asura senaya.
Afterwards Nishumbha seeing that great part of his army has been killed, became very angry and with his Asura army marched towards the Goddess for war.
5. Tasyagathasthadha prushte parsvyaoscha mahasura, Sadashtoushtaputa krudha hanthum devi mupayayu.

In front and behind him, ran several great asuras for killing the Goddess with biting lips.
6. Ajagama maha veerya Shumbho api swabalair vrutha,

Nihanthum chandikam kopath kruthwa yudham mathrubhi.
That great valorous Shumbha surrounded by his great army fought with the seven mother goddesses and because of anger came to kill Goddess Chandika.
7. Tatho yudhamathee vaasi devyo Shumbha Nishumbhayo,

Sarvashamathivogram meghayoriva varshatha.
Then Shumbha and Nishumbha raining arrows like two raining clouds began a big war with the goddess.
8. Chichedasthamcharamsthabhyam chandika swasarolkkarai.

Thadayamasa changeshu sasthroughaira sureswarou.
That goddess cut off all the arrows sent by both of them and also punished them severely by arrows and other weapons.
9. Nishumbho nishitham gadgam charma chaadhaya suprabham,

Athadayan moordhini simham devya vahanamuthamam.
Nishumbha took a sharp sword and shield and hit at the forehead of the great steed of the goddess.
10. Thadithe vahane devi kshuraprenasimuthamam, Nishumbhasyashu chichedha charma chapyashta chandrakam.

Seeing her steed (, the lion) was hurt, that goddess with an arrow broke the Nishumbha's special sword and shield in which eight moons were drawn.
11. Chinne charmani gadge cha shakthim chikshepa so asura, Thamapyasya dwidhachakre chakrenabhimukhagathaam.

Seeing that he lost his sword and shield, Nishumbha opposed her with a spear. The goddess cut it off with her holy wheel.
12. Kopamadhmatho Nishumbho adha soolam jagraha dhanava,

Ayantham mushtipathena devi tachapyachoornayath.
Then Nishumbha who was shining because of his anger threw the trident against her and she powdered it in to pieces by her fist itself.
13. Aavidhyadha gadaam so api chikshepa chandikaam prathi,

Saapi devya trishulena bhinna basmathwamagadha.
Afterwards he rotated his mace and threw it in the direction of the goddess and that mace was broken by the trident of the goddess and turned in to ashes.
14. Thatha parasu hastham thamayantham daithyapungavam,

Aahathya devi banau ghairapathayatha bhoothale.
Then the Asura came with an axe towards the Goddess and she felled him to the ground by her arrows.
15. Tasminnipathithe bhoomou Nishumbhe Bheema Vikrame,

Braharyatheeva samkrudha prayayou Yodhumambhikam.
Seeing that his greatly valorous brother Nishumbha has fallen on the ground, Shumbha went for fighting with the Goddess with great anger.
16. Sa radhasthadh atyuchair ugrageetha paramayudhai, Bhujai ashatabir athulyair vyapyasesham bhabou nabha.

Then riding on a charriot and armed with several specialised weapons he appeared to have spread through out the sky using his eight hands.
17. Thamayantham samalokhya devi sankhamavadhyath, Jyasabdham danushchakaratheeva dussaham.

That goddess seeing him coming, blew her conch and twanged her bow string and produced a sound which was intolerable.
18. Poorayamasa kakubho nija gandaswanena cha,

Samastha daithya sainyanam thejo vadha vidhayina.
She filled all the directions with the sound of her bell, which was capable of destroying the valour of all the asuras.
19. Thatha simho mahanadhau sthyajithebha maha madhai, Poorayamasa gaganam gaam thadopadhiso dasa.

Afterwards that lion with a big roar capable of taming the enthusiasm of elephants filled the ten directions as well as the sky and the earth.
20. Thatha kali samuthpathya gaganam kshmamathadayath, Karabhyam thanninadhena prak swanasthe thirohitha.

Then Chandika jumped up the sky and beat the earth with her hands and this sound made all the other previous sounds paler.
21. Attattahasamashivam shivadhoothi chakara ha,

Thai shabhdair asuraasthresu Shumbha kopam parama yayaou.

Then Goddess Shivadhoothi laughed very loudly with a horrifying sound and because of that sound the asuras were fear struck and Shumbha became very angry.
22. Durathmasthishta thishtethi vyajaharambika yadha, Thadha jayethya abhihatham devair akasa samsthithai.

When the goddess cried, "Hey bad one stop, stop," the devas who were standing in the sky shouted, "Victory, victory."
23. Shumbhonagathya ya shakthirmuktha jwalathi bheeshana, aayanthi vahni kootabha sa nirastha maholkhaya.
That glittering spear which was thrown by Shumbha, after he went near her progressed like a fire ball but was destroyed by the Goddess using her weapon called "Maholkha". (This is a great spear of the Goddess with great glittering light. )
24. Simha nadena Shumbhasya vyaptham loka tryantharam, Nirghatha niswano ghoro jitha wan avanipathe.

Hey king the lion like roar of Shumbha spread throughout the three worlds and was greater in intensity than a terrible thunder.
25. Shumbha mukthan saran devi shumbhasthath prahithan saran,

Chichedha swa sarair ugrai sathasodha sahasrasa.
Then the arrows send by Shumbha and the arrows sent by the Goddess were cut using their arrows in hundreds and thousands by the Goddess and Shumbha respectively.
26. Thatha saa chandika krudha soolena jagana thaam,

Sa thadabi hatho bhoomou moorchitho nipapatha ha.
Then that Chandika with great anger hit Shumbha with her spear and he fainted and fell on the battle ground.
27. Thatho Nishbha samprapya chetanamatha karmuka,

Aajagana sarair devim kaleem kesarinam thadha.
At this time Nishumbha woke up from his faint and took his bows and punished the Goddess and her lion with his arrows. (See sloka 14 above)
28. Punascha kruthwa bahunanayutam dhanujeswara, Chakrayuthena dhithijachadayamasa Chandikam.

By his magical powers, that lords of Asuras made ten thousand hands to him and covered the goddess with ten thousand wheels.
29. Thatho Bhagawathi krudha durga durgarthi nasini, Chichedha thani chakrani swa sarai sayakamscha thaan.

Afterwards that Goddess Chandika who killed bad souls, became very angry and cut off all those wheels and arrows.
30. Thatho Nishumbho vegena gadha maadhaya chandikam,

Abhyadhavatha vai hanthum daithya sena samavrutha.

Then Nishumbha surrounded by the Asura army, took the mace marched to attack the goddess.
31. Thasyapathatha evasu gadham chichedha Chandika, Gadgena shitha dharena sa cha soolam samadhadhe.

Even while he was approaching, goddess Chandika cut off his mace and then he armed himself with a spear.
32. Soolahastham samayantham nishumbhamamarardhanam,

Hrudhi vivyadha soolena vega vidhena chandika.

That Goddess punished Nishumbha who was the tormentor of devas and who was armed with a spear by throwing another spear at him.
33. Binnasya tasya soolena hrudhaya nissrutho apara,

Mahabalo maha veeryasthishtehi purusho vadan.
From Nishumbha, whose chest was torn, rose another very strong and very valorous man shouting, "stop, stop. "(We should assume here that this man is his soul. )
34. Thasya nishkramatho devi prahasya swanavathatha,

Sira chichedha gadgena thatho asavapathath bhuvi.
Seeing this the Goddess laughed loudly and cut off his head by her sword and he fell on the ground.
35. Thasya simhascha Khadhogra damshtra kshunna shirodharan,

Asuram sthaam thadha kali shivadhoothi thadha aparan.
Then that lion ate several asuras whose neck was broken by its horrible teeth and Chamunda and Shivadhoothi also ate some more asuras.
36. Kaumari shakthi nirbhinna kechinnesur maha sura, Brahmani mandhrapoothena thoyenanye nirakrutha.

Some great asuras died being broken by the spear of Kaumari and some others were benumbed by the holy water sprinkled by Brahmani.
37. Maheswari trishoolena bhinna pethur sthadha apare, Varahi thunda gathena kechit choorneekrutha bhuvi.

Similarly many asuras fell torn by the trident of Maheswari and some by the dash of the face of Varahi.
38. Gandam gandam cha chakrena vaishnavya dhanava krutha,

Vajrena chaindre hasthagra vimukthena thadha apare.
Some were cut in to pieces after pieces by the holy wheel of Vaishnavi and others by the Vajrayudha thrown at them from the hands of Indri.
39. Kechidwinesoorasura kechith nashata maha havath,

Bakshithaschapare kali shiva dhoothi, mrugathipai.
Some asuras were destroyed in the great battle, some ran away and some of them were eaten by Kali and Shivadhoothi.
Ithi Markandeya purane savarnike manwanthare,
Devi Mahatmye,
Nishmbha vadho Nama,
Navamo adhyaya,

This is the ninth chapter in Devi Mahatmya dealing with the killing of Nishumbha Occurring in the Savarnika period of Markandeya Purana

Chapter 10: Killing of Shumbha.

1. Rishir Uvacha:-

Nishumbham nihatham drushtwa bratharam pranasammitham,
Hanyamanam balanchaiva Shumbha krudha abraveedvacha.

The sage told:-
Seeing that his solu like brother was killed as also his army, Shumbha became very angry and told.
2. Balavale pa dushte, thwam maa durge, Garvamavaha, Anyasam balamasrithya yudhyase yathi manani.

Hey Durga, Hey bad lady, you should not be proud of your strength for You have fought this war with the help of others and are depending on their strength.

## 3. Devyuvacha:-

Ekaivaham jagathyathra dwithiya kaa mamaa para,
Pasyaitha dushta, mayyeva visanthyo madvibhuthaya.
The goddess told:-
In this world, I only am and where is the second. Please see that all these people enter within me.
4. Thatha samasthastha devyo brahmani pramukhalayam,

Thasya devyasthanou jagmur ekaivasee thadambika.
Afterwards all the goddesses like Brahmani became one with the body of goddess Chandika and the goddess became alone.

## 5. Devi uvacha:-

Aham vibhoothya bahubhiriha roopair yathasthadha,
Tatsamhrutham mayaikeva thishtamyajou sthidhirobhava.
The goddess told:-
In this battlefield I assumed many forms due to my innate power and now the plurality has become singularity and now stand here firmly and fight with me.
6. Rishir uvacha:-

Thatha pravavrutham yudham devya shumbhasya cho bhayo,
Pasyaitham sarva devanam asuranaam cha darunam.
The sage told:-
Afterwards in the presence of all the devas and asuras, a terrible war took place between the two (Shumbha and the Goddess).
7. Saravarshai sithai sasthraisthadha asthraischaiva dharunai,

Thayor yudhamabhooth bhooya sarva loka bayankaram.

A very fearful and terrible war took place between them in which sharp arrows were rained and using other weapons and horrifyingly great arrows
8. Divyanasthrani sathaso mumuche yanyadhambika,

Babhancha thani daithyendra sthath prathi gatha karthrubhi.
Afterwards when the goddess sent several divine arrows in batches of hundreds, Shumbha destroyed them using arrows, which were capable of destroying them.
9. Mukthani thena chasthrani divyani parameshwari,

Banbancha leelayaivogra hoongarocharanadhibhi.
That Goddess Chandika cut the divine arrows sent by Shumbha by her deep breath (Hum) and also playfully.
10. Thatha sara sathair devi machadhayatha so asura,

Saapi that kupitha devi dhanu chicchedha cheshubhi.
Then that Shumbha covered the Goddess with hundreds of arrows and becoming angry due to this, she cut off his bow using her arrows.
11. Chinne dhanushi daithyendra sthadha shakthi madhadade,

Chichechadha devi chakrena thamapyasya kare sthithaam.
When his bow was broken, That Shumbha took in his hand a spear and the goddess cut it with her holy wheel.
12. Thatha gadgamupadhaya sathachandram cha bhanumath,

Abhyadavatha thaam deveem daithyanam adhipeswara.
Then that chief of chiefs of Asuras, Shumbha took a sword and a shield, which shined like hundred moons and sun and ran towards the goddess.
13. Thasya pathatha evasu gadgam chichedha chandika,

Dhanur mukthai shithairbanaischarma charkarakamalam.

Goddess Chandika while he was coming cut off his sword and shield which were reflecting the sun, with arrows sent from her bow.
14. Hathaswa sa thadha daithya chinnadhanwa visaradhi, Jagraha mudhgaram goram ambika nidhanodhyadha.

Then that Asura, whose horses were killed, whose bow was broken and whose chariot driver was killed took a horrifying mace to kill the goddess.
15. Chichedhaa pathatha thasya mudhgaram nishithai sarai,

Thadapi so abhyadavatham mushti mudhyamya vegavaan.
She cut off the mace of Shumbha who was nearing her with sharp arrows. In spite of that he ran towards the goddess with extended fist.
16. Sa mushtim padayamasa hrudhaye daithya pungava,

Devyastham chapi saa devi thalanorasya thadayath.
That chief of asuras hit the goddess with his fist on her forehead and she slapped him with her palm on his chest.
17. Thalapraharabhi hatho nipapatha maheethale,

Sa daithyaraja sahasa punareva thadosthidha.
That king of asuras fell on the ground due to her slap but recovered and got up fast.
18. Uthpathya cha pragruhyo uchair devim gaganamasthidha, Thathrapi saa niradhara yuyudhe thena chandika.

That Shumbha jumped caught hold of the goddess and placed her high in the sky but Chandika stayed there without any support and fought with him.
19. Niyudham khe thadha daithyaschandika cha parasparam, Chakrathu pradhamam yudham muni vismayakarakam.

Then that Asura and goddess Chandika first fought with bare hands on the sky, making the sages aghast.
20. Thatho niyudham suchiram kruthwa thenambhika saha, Uthpathya bramayamasa chikshepa dharani thale.

After fighting war with bare hands for long time, that goddess lifted him and threw him on the ground.
21. Samkshiptho dharanim prapya mushti mudhyamya vegatha,

Abhyadavatha dushtathma chandika nidhanechaya.
Thus thrown that Asura reached the earth, recovered fast and with a wish to kill the goddess ran towards her with clenched fist.
22. Thamayantham thatho devi sarva daithya janeswaram, Jagathyam pathayamasa bhithwa soolena vakshasi.

Afterwards that goddess felled him who was the king of all asuras, by tearing his chest with a trident and made him fall on the ground.
23. Sa gathasu papthorvyam devi soolagravikshatha,

Chalayan sakalam pruthweem sabdhi dweepam saparvatham.
That Shumbha torn by the trident of the goddess fell dead on the ground shaking the entire earth with its oceans, islands and mountains.
24. Thatha prasannamakhilam hathe thasmin durathmani,

Jagathswasthyamatheevapa nirmalam cha bhavnnabha.
When the bad one was killed, the entire universe became happy, the world became calmer and the sky became clearer
25. Uthpathamegha solka ye pragasamsthe samam yayu,

Saritho marga vahinyasthadha samsthathra pathithe.
Those clouds, which were comet shaped before Shumbha died, became calm and also all the rivers started flowing in the right direction.
26. Thatho deva gana sarve harsha nirbhara manasa,

Bhabhuvur nihathe thasmin gandharva lalitham Jagu.
Because of his killing, the mind of all the groups of devas was filled with happiness. Gandharwas sang prettily.
27. Avadhayamsthadhai vanyai nanyathu schapsarogana.

Vavu punyasthadha vatha suprabho bhoo divakara.
Similarly another group of devas played musical instruments, apsaras (celestial dancers) danced in-groups, holy wind blew and the sun shone brightly.
28. Jajwaluschagnaya santha santha digjanithaswana.

The fire burnt calmly and the sounds in the different directions also became calm.

Ithi Markandeya purane savarnike manwanthare,
Devi Mahatmye,
Shumbha Vadho Nama,
Damask adhyaya,
This is the tenth chapter in Devi Mahatmya dealing with the killing of Shumbha Occurring in the Savarnika period of Markandeya Purana

Chapter 11: Prayer to Narayani.

1. Devya hathe thathra mahasurendra, Sendra suravahni purogamastham, Kathyayanim thushtuvarishta laabha, Vikasi vakthrabja vikasithasa.

When Shumbha, the chief of all great asuras was killed, The devas including Indra were lead by the fire god, and with very happy faces resembling fully opened lotus flowers, prayed Goddess Kathyayani (Goddess Chandika) as follows.
(Parvathy was born as a daughter to Sage Kathyayana and was hence known as Kathyayani.)
2. Devi prapannarthi hare praseeda, Praseedha mathar jagatha akhilasya,
Praseedha visweswari, pahi viswam,
Thwam eswari devi chara charasya.
Be pleased, Hey Goddess who ends the sorrow of those who pray to you, Be pleased, hey Goddess who created all the universe and Be pleased, hey Goddess who looks after the entire universe, for you are queen of all this world.
3. Adharabhootha jagath swam eka,

Mahee swaroopena yatha Sdhithasi,
Apam swaroopa sdithaya thwaithat,
Apyaiyathe kruthsnamalamghya veerye.
Hey goddess who has undefeatable valour, You exist in the form of the world, you are the real basis of the world and you improve (increase) the entire world in the form of water.
4. Twam vaishnavi sakthiranantha veerya,

Viswasya bheejam paramasi maya.
Sammohitham devi, samastha metha,
Twam vai prasanna bhuvi mukthi hethu.

Hey goddess, you are that power of Lord Vishnu, that never has any end. You are the elementary basis of the entire universe in the form of Maya Devi (illusion). Hey goddess, you enchant this entire world and it is well known that if you are pleased, the entire world attains salvation. (By her form of Maya she makes us live the ordinary life and her form of wisdom she leads to salvation. )
5. Vidhya samasthasthava devi, bhedha,

Sthreeya samastha sakala jagathsu,
Twayaikaya poorithamambayaithath,
Kaa they sthuthi sthavyapara aparokthi.
Hey goddess, In all the worlds, all women well learned in the 64 arts are thine part and this world has been filled by you in the form of mother and because of that all these praise about thee are really very inadequate.
6. Sarva bhootha yada devi swarga mukthi pradhayani,

Thwam sthutha sthuthaye ka va bhavanthu paramokthaya.
What more can be added to your prayers, when you are being praised like, you are of the form of universe and you are the giver of
heaven and salvation?
7. Sarvasya budhi roopena, janasya hrudhi samsththe, Swargapavargadhe devi, narayani namosthuthe.

Hey Goddess, who lives in everybody's mind as intelligence and who grants heaven and salvation to people, Our salutations to you, Narayani.
(Starting from this sloka, the next sixteen slokas are called Narayani Stuthi. Narayani denotes "the innate power behind ultimate god". It also means "she who provides the basis for all living things. " Or "She who is the power behind Lord Narayana. " Or the power of illusion behind Lord Narayana or she is who is personification of salvation or She who is fit to be worshipped by Devas. )
8. Kalakashtadhi roopena parinama pradhayini, Visvasyoparathou shakthe, narayani namosthuthe.

Hey powerful one, who leads to evolution of earth from the micro time and who is the main force in the destruction of the world, Our salutations to you, Narayani
(Kashta is the time when eyes blink and open naturally for 18 times and kala is 30 kashtas. These are small measurements of time.)
9. Sarva mangala mangalye, Shive, sarvartha sadhake,

Saranye triambike Gowri narayani namosthuthe.
Oh Goddess who is a giver of all good things, who is peaceful, who is a giver of all wealth, who can be relied upon, who has three eyes and who is golden in colour, Our salutations to you, Narayani
10. Srushti sthithi vinasanam sakthi bhoothe, sanathani, Gunasraye, gunamaye, narayani namosthuthe.

Hey goddess who is the power behind creation, upkeep and destruction. Hey goddess who is for ever, who is depended upon by three characters of sathva, Rajas and Thamas and who is filled with all good characteristics, Our salutations to you, Narayani
11. Saranagatha deenaartha, parithrana parayane,

Sarvsyarthi hare devi, narayani namosthuthe.
Hey Goddess, who takes care of those who surrender to you and those who are suffering, Hey Goddess who removes all sufferings from the entire world, Our salutations to you, Narayani
12. Hamsa yuktha vimanasthe, brahmani roopa dharini, Kaushambha ksharike devi, Narayani namoshthuthe.

Oh goddess who travels in the air plane with swans, who is having the form of Lord Brahma and who sprinkles water mixed with Dhurbha grass, Our salutations to you, Narayani
13. Trishula chandrahi dhare, maha vrushabha vahini, Maheswari swaroopena narayani namosththe.

Oh Goddess who has the form of Lord Shiva, who holds a trident, who adorns herself with the crescent and snake and who rides on the great bull, Our salutations to you, Narayani
14. Mayura kukkuda vruthe, maha shakthi dhare anaghe, Kaumari roopa samsthane, Narayani namosththe.

Of Goddess who is with cock and peacock, who holds a great spear, who is without sin, who is of the form of Lord Subrahmanya, Our salutations to you, Narayani.
15. Samkha chakra gadha sarnkhya graheetha paramayudhe, Praseedha Vaishnavi roope, Narayani namoshthuthe.

Oh Goddess who holds mace, wheel, conch and bow in your hands, and who is the form of Lord Vishnu, be pleased with us, Our
salutations to you, Narayani
16. Graheethogra maha chakre, damshtro dhyutha vasundhare, Varaha roopini, shive, narayani namosthuthe.

Oh Goddess who holds aloft the great holy wheel, who holds the earth in her frontal teeth, who has the form of Lord Varaha and who does only good, Our salutations to you, Narayani
17. Nrusimha roopenogrena hanthum daithyan kruthodhyame, Trilokya trana sahithe, Narayani namosthuthe.

Oh Goddess who has the form of the Lord Narasimha, who has a horrifying look and who is ready to kill asuras and who takes care of the three worlds, Our salutations to you, Narayani
18. Kiritini, maha vajre, sahasra nayanojwale, Vruthra prana hare, narayani namoshthe.

Oh Goddess with the holy crown, who holds aloft the great Vajrayudha, who shines with thousand eyes, who killed the Vruthra asura and who has the form of Indra, Our salutations to you, Narayani
19. Shivadhoothi swaroopena hatha daithya maha bale, Ghora roope, maharave, Narayani namosthuthe.

Oh Goddess who has the form of Shiva Dhoothi, who killed the great army of asuras, who has a horriying look and who has a great sound, Our salutations to you, Narayani
20. Damshtra karala vadane, siro mala vibhooshane, Chamunde, munda madhane, narayani namosthuthe.

Oh Goddess who has a fearful face because of her teeth, who adorns herself with the garland of skulls, who killed the giant called Munda and who is goddess Kali, Our salutations to you, Narayani
21. Lakshmi lajje mahavidhye, sradhe, pushti swadhe, druve,

Maha rathri maha maye, Narayani namosthuthe.
Hey Goddess Lakshmi, who is the personification of shyness, who is of the form of upanishads, who has a religious temper, who looks very strong, who has the form of the manes, who is permanent, who is the night of deluge and who is the cause of all the worlds, Our salutations to you, Narayani
22. Medhe, saraswathi, vare, bhoothi bhabravi, thamasi,

Niyathe, thwam, praseedhesa, narayani namosthuthe.

Oh Goddess who is wisdom of intelligence, who is the goddess of words, who is greatest, who is the goddess of the properties of Sathva, Rajo and Thamas, and who is our Goddess, please be kind on us, Our salutations to you, Narayani
23. Sarva swaroope sarveshe, sarva shakthi samanvithe, Bhayebhya sthrahino devi, durga devi namosthuthe.

Oh goddess who takes all forms, who is the goddess of every thing and who is having all types of strengths, please save us from fears, Our salutations to you, Goddess Durga.
24. Ethathe vadanam soumyam, lochana thraya bhooshitham, Pathu na sarva bhoothebhya, kathyayani namosthuthe.

Oh Goddess Kathyayani, our salutations to you, let your pretty face adorned with the three eyes protect us from all beings.
25. Jwala karala mathyugra maseshasura soodhanam, Trishoolam padu no bheeder bhadrakali, namosthuthe.

Oh Goddess Bhadrakali, salutations to you, let your horrifying trident surrounded by flames, which is very angry and is being kept to trouble all asuras, protect us from fear.
26. Hinasthi diarrhea thejammsi, swanena poorya saa jagath,

Saa ganda pathu no devipapebhyena suthaniva.
Hey Goddess, let that bell in your hand which fills all the three worlds with sound and which destroys the power of asuras protect us from sins, like a mother protecting her sons.
27. Asurasrugwasa panga charchithasthe karojjwala,

Shubhaya gadgo bhavathu chandike, thwam natha vayam.
Hey goddess Chandike let that shining sword in your hands, which has become dirty because of the flesh and blood of asuras do good to us. We salute you.
28. Roganseshanapahamsi thushta, Rushta thu kaman sakalan abheeshtaan,
Twamasreethanaam na vipannaranam,
Twamasritha hyasrayatham prayanthi.
If you are happy you destroy all sort of problems and if you are angry you destroy all desirable happenings. For any one surrendering to you there are no dangers and they are only depended by others and not vice versa.
29. Ethath krutham yath kadanam twayadyai,

Dharmadwisham devi, mahasuranam,
Roopairanekair bahudathma murthim.
Kruthwambike thath prakarothi kaanya?
Hey goddess, this action of splitting your real form in to several and the act of destruction of the great asuras who hate just action can not be done by anybody else, Is it not?
30. Vidhyasu sasthreshu viveka dheepa,

Shadyeshu vakyeshu cha kaa twadhanya,
Mamathwa garthe athi maha andhakare,
Bhibramayathye thadheeva viswam.
Even with existence of knowledge of manthra (sacred chants) and magic, laws dictated by religion, great books teaching philosophy and saying of the Vedas, you manage to keep the entire world, in the dark and in the ignorant well of egoism and bewilder them. Who else can do it except you?(This praises the form of Devi called Vishnu maya (power of illusion of Lord Vishnu), which veils the vision of people.)
31. Rakshamsi yathrogra vishamscha naga,

Yathrarayo dasyu balani yathra,
Dhavanalo yathra thadabdhi madhye,
Thathra sthitha thwam paripasi viswam.
You save and look after this entire world from Rakshasas, great poisons, enemies, and crowds of thieves and dangers of the sea by being present in the concerned spots.
32. Visweswari thwam paripasi viswam,

Viswathmika dharayaseethi viswam,
Viswesa vandhya bhavathi bhavanthi,
Viwasraya ye thwayi bhakthi namra.
Hey Goddess, you are the goddess to this entire universe, because of that you protect the universe. You are the soul of the universe and so you upkeep it. You are venerable to the greatest lords of this world and so all those whom, who venerate you with humility, becomes the people on whom the universe depends.
33. Devi praseedha paripalaya no ari bheether, Nithyam yadha asura vadha dhu naiva sadhya, Paapani sarva jagatham prasamam nayasu, Uthpathapaka janithamscha mahopa sargaan.

Oh Goddess, take mercy on us. Similar to how you have saved us from the fear of enemies by killing those asuras in an instant please save us for all time. Bring to an end the sins being committed in this world and the great problems brought about by people themselves by not following Dharma (Just action).
34. Pranatham praseedha thwam devi viswarthi haarini, Trilokya vasinaameedye lokaanaam varada bhava.

Hey Goddess who destroys all pain from this world, become pleased with all those who salute you. Hey Goddess, who is fit to be worshipped by all beings of all the three worlds, grants them boons.

## 35. Devyuvacha:-

Varadaham suragana, varama yanmasechadha,
Tham vrunudhwam jagatham upakarakam.
The goddess told:-
Hey devas who have assembled here, I am the giver of boons. I would give you any boon that you desire which would be helpful to this universe.
36. Deva ouchu:-

Sarva Badha prasamanam trilokyasya akhileswari,
Evameva thwaya karyamasmad vairi vinasanam.
The Devas told:-
Hey Goddess of the entire world, please keep on doing the destruction of our enemies, which would destroy the sorrow of all the three worlds.
37. Devyuvacha:-

Vaivasthenthare prapthe ashta vimsathi me yuge,
Shumbho Nishumbhschaivanya vath pathsyathe maha surou,
In the Vaiwaswatha Manwanthara (During the rule of Vaiwaswatha manu), in the twenty eighth Yuga (portion) two other asuras called Shumbha and Nishumbha would be born.
38. Nanda gopa gruhe jatha yasodha garbha sambhava,

Thathsthou nasayishyami Vindhya chala vasini.
Then I would be born in the house of Nanda gopa to Yasodha and shall live in Vindhya mountains and kill them.
39. Punarapyathi roudhrena roopena pruthwithale,

Avatheerya hanishyami vaiprachithamscha danavan.
Again I would be born in this world with a terrorizing form and kill the asuras who are the sons of VaipraChithi.
40. Bakshyanthyascha thanugran Vaiprachithan mahasuran,

Raktha dantha bavishyanthi dhadimi kusumopama.
Eating those two terrible Rakshasas who are the sons of Vaiprachithi, my teeth would become red like the pomegranate flowers. (This form of Devi who is red all over is known as Raktha Chamunda)
41. Thatha maam devatha swarge marthya loke cha manava, Sthuvantho vyaharishyanthi sathatham raktha dandhikaam.

Because of that all the devas in heaven and human beings on earth will always pray me and refer to me as Raktha Dandhika.
(Goddess with red teeth)
42. Bhooyascha satha varshikyam ana vrushtiyanambhasi, Munibhi samsmrutha bhoomou sambavishyamiayonija.

Then afterwards when the world does not receive any rain for one hundred years, I would be remembered by the sages and would be born without the assistance of a woman. (Similar to Chamundi coming from Parvathy)
43. Thatha sathena nethranam nirekshishyami yanmunin,

Keerthiyishyanthi manuja sathaksheem ithi maam thatha.

Then I would see the sages with my hundred eyes and then people will praise me as Sathakshi (Hundred eyed Goddess)
44. Tathoham akhilam lokamathma deha samudbhavai, Barishyami sura, sakair avrushte prana dharakai.
Then oh devas, I would protect the entire world till it rains, by production of life saving crops from my body. (Commentators mention Amaranths as the crop that she will produce)
45. Sakambhareethi vikhyatam thadha yaasyamaham bhuvi,

Thathraiva cha vadishyami durgama akhyaam maha suram.
46. Durga devithi vikyatham thanme nama bhavishyathi.

Then I would become famous in the world as Shakambharee(She who gave plants like amaranths from her body and filled up the belly), At that time I would kill an Asura called Durgama and would become famous by the name Durga.
47. Rakshamsi bakshayishyami muneenaam thrana karanath,

Thadha mam munaya sarve sthoshyanthya namra moorthaya.
48. Bheema devithi vikhyatham thanme nama bhavishyathi.

Then when I take a huge form and live on Himalaya Mountains and eat all rakshasas for protecting the sages there, they will salute me with devotion and I would become famous by the name of Bheema devi (Goddess with very huge form)
49. Thadaham bramaram roopam kruthwa asankhyayashad padam, Trilokyasya hitharthaya vadishyami mahasuram.
50. Bramareethi cha maam lokasthadha sthoshyanthi sarvadha.

At the time when a great Asura called Aruna who will trouble all the three worlds, I would be born with a form which is the form of endless black bees, for protecting the three worlds Then I would kill that great Asura. Then people of all the world would praise me as Bramari.
51. Itham yadha yadha badha dhanavotha bhavishyathi, Thada thada vatheeryaham karishyamari samkshyam.

Like this whenever problems arise from asuras, I would take an incarnation and destroy your enemies.

Ithi Markandeya purane savarnike manwanthare,
Devi Mahatmye,
Narayani sthuthir Nama,
Ekadaso adhyaya,

This is the eleventh chapter in Devi Mahatmya dealing with the prayer to Narayani Occurring in the Savarnika period of Markandeya Purana

Chapter 12: The greatness of the story of Devi.

1. Devyuvacha:-

Ebhi sthavai scha maam nithyam sthoshyathe ya samahitha,
Tasyaham sakala badhaam nasayishyamasamsyam.

The goddess told:-
Whoever with concentrated minds prays daily with this prayer, I would definitely remove all his problems.
2. Madhu Kaidaba nasam cha Mahishasura gathanam,

Kerthayishyanthi ye thaddwadham Shumbha Nishumbhayo.
3. Ashtamyam cha chaturdasyam navamyam chaika chethasa,

Sroshyanthi chaiva ye bhakthya mama mahthmyamuthamam.
4. Na tesham dushkrutham kinchith dushkruthotha na chapadha, Na bavisyathi daridryam na chaiveshta viyojanam.

All those who sing and praise the story of the death of Madhu, Kaidabha, Mahishasura, Shumbha and Nishumbha and all those with close attention hear these great stories of my greatness on Ashtami (eighth day after new and full moon), Chathurdasi (fourteenth day after new and full moon) and Navami (ninth day after new and full moon) will never have sins, no danger by doing bad actions, suffer no poverty and have no separation from people who love them.
5. Shathrutho na bhayam tasya, dasyutho vaa na rajatha, Na sastranalatho youghath kadachith bavishyathi.

Such people have no fear from enemies, no fear from thieves or kings and no fear from weapons, fire and floods forever.
6. Tasmanmamaithan mahathmyam patithavyam samahithai,

Srothavyam cha sada bakthya param swasththyanam mahath.

So with rapt attention they have to read and hear with devotion this great story which is the gateway for all that is good.
7. Upasarganaseshamsthu aha Marie samuthbhavan,

Thadha trividhamulpatham mahathmyam samayenmama.
My praise (story of praise) would remove all forms of pestilence and the three types of problems. (Arising from ourselves, from ghosts and devils and natural disasters)
8. Yatraithat patyathe samyang nithyamayathane mama, Sadaa na thadvimokshyami sannidhyam thathra me sthitham.
I will never leave any temple of mine where this is read according to prescribed method and my presence would always be there in that temple.
9. Balipradhane poojayam agni karye mahothsave,

Sarvam mamaithad charithamucharyam sravyameva cha.

It is necessary to read and hear my entire story, in sacrifices aimed at me, prayers, fire sacrifices and great festivals.
10. Janatha ajanatha vapi bali poojam thadha krutham,

Pratheekshishyamaham preethya vahni homam thadha krutham.

Sacrifices, prayers and fire sacrifices done by people who are well versed in the methods or people ignorant of the methods, would both be lovingly received by me, if my story is heard or read.
11. Sarath kale maha pooja kriyathe yaa cha varshiki, Thasyam mamaithan mahathmyam sruthwa bhakthi samanwitha.
12. Sarva badhavi nirmuktho dana dhanya suthanvitha, Manushyo math prasaadena bavishyathi na samsaya.

There is no doubt that, in the great prayers of sarad navarathri and vasantha navarathri, those who hear fully this story of my greatness, because of my grace and blessing would be free of all great problems
13. Sruthwa mamaithan mahathmyam thadha chothpathaya shubha,

Parakramam cha yudheshu jayathe nirbhaya pumaan.

Those men who hear this story of my greatness, my holy birth and valour in wars will become devoid of fear.
14. Ripava samkshayam yanthi kalyanam chopapadyathe,

Nandathe cha kulam pumsam mahatmyam mama srunwatham.
Those men who hear this story of my greatness would have all their enemies destroyed, good things will happen and their family will increase.
15. Santhi karmani sarvathra thadha duswapna darshane,

Gruha peedasu chograsu mahathmyam srunuyath mama.

In all rites to bring peace, in times when bad dreams recur and in times when the nine planets trouble you, it is necessary to hear this story of my fame.
16. Upasarga samam yanthi gruha peedascha daruna, Duswapnam cha nrubhirdrushtam suswapnamupa jayathe.

All problems and troubles created by the planets would be destroyed and the bad dreams seen by men would become good dreams.
17. Balagrahabhi bhoothanam balanam shanthi karakam,

Sanghadha bhede cha nrunam maithree karanamthamam.

This would bring peace to the children troubled by evil spirits troubling children and bring to an end the quarrels between friends.
18. Durvruthanaam aseshanam bala hanikaram param, Rakshobhootha pisachanaam patanadeva nasanam.

Just by your reading the story of my greatness, all bad people troubling you would loose their strength and all ghosts, devils and evil spirits would be destroyed.
19. Sarvam mamaithan mahatmyam mama sannidhi karakam,

Pasu pushparga dhoopaischa gandha deepair sthodathamai.
20. Vipranam bhojanair homai prokshaneeyairahar nisam, Anyischa vividhair bhogair pradanair vathsarenaya.
21. Preethirme kriyathe saasmin sakrudhacharithe sruthe, Srutham harathi paapani thadarogyam praychathi.

This story of my greatness would ensure my presence wherever it is read. All the happiness created in me by giving cows, flowers, lights, oblations, other great scents, lamps, giving food to Brahmins during night and day, and other pleasures and charity continuously for one year, can simply be got by reading or hearing this story just ones. Hearing and reading of this story once destroys all sins committed.
22. Rakshaam karothi bhoothebhyo janmanam keerthanam mama,

Yudhashu charitham yanme dushta daithya nibarhanam.
23. Thasmin srithe vairi krutham bhayam pumsaam na jayathe,

Yushmabhi sthuthayo yascha yascha brahma rishibhi krutha.
24. Brahmana cha kruthasthasthu prayachanthi shubaam mathim.

The story of my births gives protection from ghosts. The hearing of the story of my killing of bad asuras in the war between devas and asuras, removes all fear in men due to enemies. The prayers done by you, the prayers done by great sages and the prayer done by lord Brahma gives good conduct.
25. Dasyubhirva vrutha shunye grahitho vapi shathrubhi, Simha vyagranuyatho, vaa vane vaa vanahasthibhi.
26. Ragna krudhena chagnaptho vadhyo bandhagadho api vaa,

Aagoornitho vaa vathena sthithapothe maharnave.
27. Pathathsu chapi sasthreshu samgrame brusa darune,

Sarvabadhasu ghorasu vedhanabhyardhitho, api vaa
28. Smaran mamaithacharitham naro muchyathe sankatath.

Even when one is surrounded by forest fire, or surrounded by thieves in a far away lonely place, or has been caught by enemies, or is being followed in the forest by tigers and lion, or surrounded by wild elephants ready to kill, or sentenced to death by an angry king, or tied extremely tightly or situated in a ship in the sea which is tossed by hurricane, or lost all weapons in a horrifying war or is being seriously troubled by great unbearable pain, he (man) would be saved from his problem just by remembering about my story.
29. Mama prabhavad simhadhya dasyavo vairinasthadha, Dhooradeva palayanthe smarathascharitham mama.

Because of my power, lions, thieves and enemies will run away from one who remembers about my story.
30. Rishir Uvacha:-

Ithyukthwa saa bhagawathi chandika chanda vikrama,
Pasyathameve devanam thathraivanthara dheeyatha.
The sage told:-
The greatly valorous Goddess Chandika having told thus suddenly disappeared from there even while the devas were seeing.
31. Thepi deva nirathanga swadhikaran yadha pura,

Yagnabhagabhuja sarve chakrurvinihathaaraya.
All those devas, their enemies having been killed, started getting their share from fire sacrifices, became fearless and started enforcing their power like olden times.
32. Daithyascha devya nihathe Shumbhe deva ripow yudhi, Jagatdwidwamsini thasmin mahogre athula vikrame, Nishumbhe cha maha veerye sesha patalamayayu.

Once The great Shumbha who was the enemy of devas, who was troubling all the three worlds, who was very angry and who was of unmatched power and the very powerful Nishumbha were killed by the Goddess in the war, the remaining asuras went to Patala.
33. Evam Bhagawathi devi saa nithyapi puna puna,

Sambhooya kuruthe Bhoopa, Jagatha paripalanam.

Hey king, thus that Devi who is the Goddess, though she exists forever, again and again is born and protects all the three worlds.
34. Thayaiththanmohyathe viswam saiva viswaam prasuyathe,

Saaya chitha cha vijanam thushta rudhim prayaschadhi.
The Goddess enchants this universe and she herself gives birth to this universe. That Goddess being prayed without interest in any thing gives that knowledge that leads to salvation and gives wealth in materialistic sense.
35. Vyaptham thayaithat sakalam brahmandam manujeswara,

Maha kalya maha kale maha mai swaroopaya.
Hey king of men, during the deluge she as the destroyer spreads throughout this Brahma's universe and makes the great gods like Brahma do their jobs properly.
36. Saiva kale mahamari saiva srushti bhavathyaja,

Sthidhim karothi bhoothanam saiva kale sanathani.

She is the destroyer during the deluge and when at the time of creation (after the deluge) that Goddess who does not have any birth becomes the power of creation and that same Goddess who is forever looks the world afterwards.
37. Bhavakale nrunam saiva lakshmir vrudhipradha, Saivabhave thadhalakshmir vinasayopajayathe.

In the human abode in good times she herself becomes Goddess Lakshmi who gives progress and in bad times she herself causes destruction as Alakshmi.
38. Sthutha sampoojitha puspair dhoopa gandhabhir sthadha,

Dadath vitham puthramscha mathim dharme gathim shubham.
She being worshipped by prayers, flowers incense and sandal gives wealth, children, good sense and salvation.
Ithi Markandeya purane savarnike manwanthare,
Devi Mahatmye,
Devi Charitha Mahatmyam name,
Dwadaso adhyaya,

This is the twelfth chapter in Devi Mahatmya dealing with The greatness of the story of Devi Occurring in the Savarnika period of Markandeya Purana

Chapter 13: The getting of boons by Suradha and Vaisya.

1. Rishir Uvacha:-

Ethathe Kaditham Bhoopa, Devi Mahatmyam Uthamam, Evam prabhava saa devi yayedham dharyadhe Jagat.

The Sage told:-
Hey king, I have told the holy story of "Devi Mahatmyam. " That goddess who carries the entire world with her has all the greatness told in the Mahtamya.
2. Vidhya thadiva kriyathe bhagawad vishnu mayaya,

Thaya thawamesha vaisyascha thadaivayai vivekina,
3. Mohyanthe mohithaschaiva mohameshyanthi chapare,

Thamupaihi maharaja, saranam parameshwareem.
4. Aradhitha saive nrunaam bhoga swargapavargadha.

Knowledge or intelligence is created by the power of Vishnu Maya and she herself creates illusions to hide the truth from wise people such as you and Vaisya. Some others will attain only illusion. So, king, surrender before this great goddess. Once she is worshipped that Goddess will give material pleasures, heaven and salvation.
. Markandeya Uvacha:-
Ithi Thasya vacha sruthwa Suradha sa Naradhipa.
5. Pranipathya mahabagam tham rushim samshitha vrutham, Nirvinno athi mamathwena rajyapaharanena cha.
6. Jagama sadhyasthapase sa cha vaisyo maha mune,

Sandharsanartham ambhaya nadee pulinamasritha.
Sage Markandeya told:-
Hearing these words of Sage Sumedhas, The king Suradha became very lucky. Saluting that sage, who observed serious penance, being extremely sorrowful because of egoism, and because of his kingdom being robbed by him, went immediately for doing penance. The Vaisya also did the same thing. Hey sage they reached the river shores for making efforts to se the Goddess.
(Sage Markandeya is telling this story to Sage Kroshtaki in the Markandeya purana.)
7. Sa cha vaisya thapasthape devi suktham param japan,

Thou thasmin puline devya kruthwa moorthim mahimayim.
8. Arhanam chakrathasthasya pushpa doopagni tharpanai.

That king and Vaisya did penance by repeating "Devi Suktham". They made a statue of the goddess by mud on the floor of sand and worshipped it by flowers, incense, and fire sacrifices and other methods of satisfying her.
(There is lot of controversy about what is mentioned as "Devi Suktham. "It only literally means that which is extremely suitable to praise her greatness. Some people say that this is a manthra from Rig-Veda. Some people say that it is a Sthothra called "Devi Suktham. "But majority people are of the opinion that it is the prayer starting with "Namo devyai Maha Devyai..." in the fifth chapter. Sloka number s 736)
9. Niraharou yathaharou thanmanaskou samahithou,

Dhadhthsthuthou balinchaiva nija gathra sugukshitham.
They took less food and then no food, concentrated their mind on the goddess, controlled their senses and offered her an offering made wet by the blood from their bodies.
10. Evam samaradhayatho sthreebhir varshair yathathmano.,

Parithushta jagatdathri prathyaksham praha Chandika.
Thus being worshipped with absolute concentration for three years, that Goddess Chandika who is the mother of the world became pleased and appeared before them.
11. Devyuvacha:-

Yath prathayathe twaya bhoopa, thwaya cha kula nandhana,
Mathasthath prapyatham sarvam parithushta daddadmi vaam.
The Goddess told:-
Hey king and Hey good son of a family (Vaisya), you both please get from me what all you prayed for. I am pleased with you and I will give you everything.
12. Markandeya Uvacha:-

Thatho vavre nrupo rajyamavi bramsa janmani,
Athrapi cha nijam rajyam hatha shatru balam balath.

## Sage Markandeya told:-

Then the king requested for kingship even in his next birth as well as his kingdom in the present birth in which he would be able to destroy the enemy forces.
13. Mamethyahamithi pragna sangavichyuthikarakam,

Then that Vaisya, who had great wisdom with a sense of renunciation, requested for wisdom in which feelings like me and mine will not be there.

## 14. Devyuavacha:-

Swalpai rahebhir nrupathe, swam rajyam prapsyathe bhavan, Hathwa ripunaskalitham thava thathra bhavishyathi.

The Goddess told:-
Hey king, you will regain your kingdom in a few days. There you would destroy your enemies and you will have your kingdom permanently.
15. Mruthascha bhooya samprapya janma devatdwivaswatha, Savarniko nama manur bhavan bhuvi bhavishyathi.

You after giving away this body would be born again in the world from the Sun God and would become a Manu called "Savarni. " (He would become eighth son of Sun God and would rule over the entire world. )
16. Vaisya varya thwaya yascha varo asmatho abhivanchidha, Tham prayaschami samsidhai thava gnanam bhavishyathi.

Hey great Vaisya, the boon requested by you from me would be given to you and you would gain wisdom of God and attain salvation.
17. Markandeya uvacha:-

Ithi dathwa thayor deva, yada abilakshitham varam,
Babhoovantharhitha sadhyo bhakthya thabhyam abishtutha.
Sage Makandeya told:-
After thus giving them the boons requested by them, and after being worshipped by them with devotion, she became quickly invisible.
18. Evam devya varam labhdhwa suradha kshtyarshabha,

Surya janama samasadhya savarnir bhavitha manu.
Savarnir bhavitha manu.

Thus the Kshatriya (belonging to the caste of kings) king Suradha, after getting the boon from the goddess, was born to the Sun God, and would become a Manu called Savarni.

A manu called Savarni
(It is normal to end an epic with a repetition again of the last few words of the epic. )
Ithi Markandeya purane savarnike manwanthare,
Devi Mahatmye,
Suradha vaiysyor vara pradhanam Nama,
Trayodasor adhyaya,
This is the thirteenth chapter in Devi Mahatmya dealing with giving boon to Suradha and Vaisya Occurring in the Savarnika period of Markandeya Purana

## Sri Meenakshi sthothram

By
Adhi Sankara Bhagawat Pada
Translated by
P.R.Ramachander
(Goddess Meenakshi along with her consort Sunderswarar is the presiding deity of the fabled temple of Goddess Meenakshi of

Madurai, She is so called because

1. Her eyes have fish like pretty shape.
2. Like fish she keeps it always open to watch the interests of her devotees.)

Sri vidhye, shiva vama bhaga nilaye, sri rajarajarchithe, Sri nadhadhi guru swaroopa vibhave, chinthamani peedike, Sri vani giri janthamgri kamala, sri shambhavi, sri shive, Madhyahne malayadwajadhipa suthe, maam pahi meenambike. 1

Be pleased to protect me, Oh , mother Meenakshi,
Who is the holy knowledge of the occult,
Who resides in the left side of Lord Shiva,
Who is being worshipped by king of kings,
Who has varied forms like the holy trinity,
Who sits on the holy seat of thought,
Who is being worshipped by Saraswathi and Parvathi,
Who is the consort of Lord Shambhu.
Who is the wife o Lord Shiva,
Who is the epitome of sun shine,
And who is the daughter of king Malayadwaja.
Chakrasthe chapale chara charajagannadhe jagat poojithe,
Aarthalivaradhe, natha abhayakare, vakshoja bharanwidhe,
Vidhye Veda kala mouli vidhithe vidhyllatha vigrahe,
Matha poorna sudha rasardhra hrudhaye,Maam pahi meenambike. 2
Be pleased to protect me, Oh , mother Meenakshi,
Who resides in the Sri Chakra,
Who is the goddess of moving and nonmoving things of the world,
Who is being worshipped by the universe,
Who provides protection to the oppressed,
Who provides succour to those who salute her,
Who is bent because of her heavy breasts,
Who is the holy knowledge,
Who is being sung about by Vedas,
Who is like a streak of lightning,
And who has full nectar like heart of mercy.
Kodeeranga rathna kundala dhare kodanda bananchithe,
Koka kara kucha dwayo parilasad pralambha haranchithe,
Sinja noopura pada sarasa mani sri pada kalamkruthe,
Madaridrya bhujanga garuda khage, Maam pahi meenambike. 3
Be pleased to protect me, Oh , mother Meenakshi,
Who wears a crown, armlets and jeweled ear drops, Who shines with bow and arrow in her hands, Who shines with the jeweled garland worn over her breasts, Who shines with slippers over her feet with jingling anklets, And who is like the eagle poised over my serpent like poverty.

Brahmesachyutha gheeyamana charithe prethasanantha sthithe, Pasaod ankusa chapa bana kalithe balendu choodanchithe, Bale bala kuranga lola nayane, balarkka kodyujjwale, Mudhradhitha daivathe munisuthe, maam pahi meenambike. 4

Be pleased to protect me, Oh , mother Meenakshi, Who has the history of being worshipped by the trinity,

Who sits on the seat of corpse,
Who carries rope goad, bow and arrows with her,
Who wears the young moon as an ornament,
Who is a little girl and has eyes like the deer,
Who shines like crores of young suns,
Who is goddess being worshipped by signs,
And who is the daughter of a sage.
Gandharwamara yaksha pannaga nuthe gangadharalingithe, Gayathri garudasane kamalaje sushyamale susthire,
Khathhethe khaladhara pavaka shike khadhyotha kotyujjwale,
Manthraradhitha daivathe munisuthe, maam pahi meenambike. 5
Be pleased to protect me, Oh , mother Meenakshi,
Who is being saluted by devas, gandharwas, yakshas ad Pannagas,
Who is being embraced by He who carries the ganga,
Who also has the form of Gayathri,
Who rides on the Garuda and sits on the lotus,
Who is of the holy colour of the black,
Who is always stable,
Who is spread much beyond the sky,
Who is the fire that burns the trees of bad people,
Who gives the light of billion suns,
Who is being worshipped by holy chants,
And who is the daughter of a sage.
Nadhe Narada dumbaradhya vinuthe nadanda nadathmike,
Nithye neela lathathmike nirupame neevara sukhopame,
Kanthe, kamakale kadamba nilaye, kameshwaranga sthithe,
Mad vidhye madabheeshta kalpa lathike, maam pahi meenambike. 6
Be pleased to protect me, Oh , mother Meenakshi, Who is the sound of music,
Who is being worshipped by Narada and Dumburu, Who is the end and soul of music,
Who is perennial, who is the colour of a blue climber,
Who does not have any comparison,
Who keeps a wild parrot in her hand,
Who is the ideal wife, who is store house of passion,
Who lives amidst Kadamba trees, Who lives as a part of Lord Shiva, Who is the greatest knowledge,
And who is the divine plant fulfilling even great wishes.
Veena nada nimeelithathardha nayane, visrastha choolibhare,
Thamboolaruna pallavadharayuthe thadanga haranwithe,
Syame Chandra kalavathamsa kalithe, kasthurika phalike,
Poone Poona kalabhi rama vadane. Mamm pahi meenambike. 7
Be pleased to protect me, Oh , mother Meenakshi,
Who has half shut eyes due to her hearing music from veena,
Who has made up her crown of hair elaborately,
Who has reddish lips due to chewing of Thamboola,
Who wears ornaments like chain and large ear rings,
Who is dusky black in colour,
Who wears the crescent of moon as an ornament,
Who puts a thilaka using musk,
Who is in herself complete,
And who has a pretty face like the full moon.

Shabdha brahma mayi, characharamayi, jyothirmayee vaagmayi, Nithyanandamayi, niranchanamayi, thathwamayi chinmayi, Thathwatheethamayi parathpara mayi mayamayi sreemayi, Sarvaisvaryamayi sadshuvamayi, maama pahi meenambike. 8

Be pleased to protect me, Oh , mother Meenakshi, Who is the form of the eternal sound, Who is the living and non living, Who is the light and the speech, Who is always filled with happiness, Who is without any stain, Who is the meaning of philosophy, Who is the ultimate truth, Who is beyond reason and theories, Who is the knowledge which is beyond knowledge, Who is enchantress as well as Goddess Lakshmi, Who is full of all types of wealth, And who is the perennial Lord Shiva.

# Bala Tripurasundari Suprabatham in Tamil 

Translated by
P.R.Ramachander

Bala Tripura Sundari is a child form of Tripurasundari. There is also a story that she is the daughter of Lalitha devi and fought with Banda's son and killed them(refer Balavikramandhitha name in Lalitha sahasra namam.)IN a place called Nemili near Vellore , the goddess instructed one Sri Subramanya iyer from the bank of river Kushasthali. He recovered the three inch bronze idol and consecrated it in his house and called it Bala Peetam..The devotees are expected to pray but not offer anything.Maha Periyava has offered to thos goddess in this Pita for three full days in 1945.
In this temple the deity is dressed in silk Pavadai and Choclates are given as Prasadam. temple Address: Nemili Sri Bala Peetam, \# 22, Chatram Street, Nemili, Vellore District 631051
Ph: (04177)-247216. The temple is 20 km from both Arkonam and Kanchipuram.
Here is an extremely pretty Suprabatham to this Goddess in Tamil with my translation
1.Arul migu devi , Annai Balaa,

Tripurasundari yezhundarulga.
Oh blessed Goddess ,Oh mother Bala,
Oh TRipurasundari , pleasewake up
2.Irul thani neekum, yen thaye , Nemiliyin,

Easwari , yezhunatharulga
OH Goddess of Nemili , who removes darkness,
Please wake up
3,AAthrile thavazhndhu vanthu, veetile koil konda, Annaye yezhuntharulga

Oh mother who came in the river and,
Made a home as her temple , Please wake up
4.Kothrinai maathra valla Kuzhanthaye,

Bala Tripura sundari, yezhutharulga
Oh baby Bala Tripura Sundari,
Who can change our fate, please wake up.
5.Velli kizhamaikalil vedam muzhanga cheyyum, Vithagi, yezhuntharulga

Oh wizard who makes Vedas noom, On Fridays, please wake up.
6.Alli koduppathile , aasai nirainthavale, Annaye yezhuntharulga

Oh mother who has very great desire , To pick up and give, please waje up.
7.Kavi mazhai pozhiya cheyyum , kalai magal, Vadivam kondai, kanmani yezhunathrulga

You took the form of Goddess Saraswathi And made rain of poems shower, Oh daling wake up.
8.Puviyellam kaakka valla, punniyam kodukka valla,. Poovaye yexhuntharukga.

Oh flower like lady who can protect the entire world, And who can grant us blessings for good deeds, Please wake up.
9.Isaynai uruvaakki, ivvukagai erkkindra, Iraiviye, yezhuntharulga

Oh Goddess who created music and attract, The entire world, please wake up,
10.Kalai malarrkindrathu, Kadiravan vanthu vittan, Gayatri , yezhuntharulga

The morning is flowering open, The sun has come, Oh Gayatri , p[lease wake up.
11.Solai malar yaavum , sannithi vanthulathu, SAvithri Yezhuntharulga

The flowers of all gardens have come to the temple, Oh Savithri, please wake up.
12.Anbargal ondru koodi, Annai nin, SAnnithiyil azhaikindrar, Yezhuntharulga

All your friends have joined together in your temple, And are calling you , please wake up.

13,AAvallai Dhoopa dheepam, avargalum, Kattu kindraar, Ambige yezhuntharulga

With great desire that are showing you lamp and incense, Ogh mother Goddess please wake
14.Mukkona kadavin thalai munivarkal, THurakka vandhaar, Mohini ,yezhuntharulga

The sages have come to open your triangular door , Oh enchantress, please wake up.
15.Maakolam podukindraar, matharkal padukindraar, Madhavi yezhuntharulga

They are drawing Rangoli, ladies are singing, Oh great lady, please wake up.

16,Naal yethu, kol thaan yethu, nayagi nee ninaithaal, Naarani, yezhuntharulga

Where is need for date or planets, oh goddess if you think, Oh Narayani, please wake up.
17.Paalodu pazham yaavum , panivudan padaikkindrrar, Baalave ,Yezhuntharulga

They are offering milk as well as all fruits with humility, Oh Balaa, please wake up
18.Marai nangilume porul aanavale, manam yengindra, Koil uraibavale

Oh Goddess who has become the meaning of four Vedas, Who is living in the temple called mind
19.Nirai vaazhvudane, nalam tharubavale nidham, Nemiliyele thaan arulbavale

Oh goddess who gives comfort with a fulfilled life, And who daily blesses all in Nemeli
20.Karunakariye,Kalai mamaniye, Kamakshi yenum vadivanavale

Oh Goddess who does mercy , Oh great gem of arts, Who has the form of Kamakshi
21.Arunodayame, abhayam tharuvai, Azhakakave nemiliyil valarbavale

Oh Goddess who is like rising of son, Give us protection, Oh Goddess who is Nemily in pretty form
22.Thavamanavale, Dhayai puribavale, Arul tharukira nemiliyil niraibavale

Oh Goddess who is penance, Who shows kindness, Who is in Nemili which blesses people
23.Ayanodum , sivan Malavanudane, Nin arugile vanthu nirkindraar

Lord Shiva with Vishnu and Brahma, Has come and standing near you
24.Dhayavudane nee Darisanam tharuvai, Varam thurugira nemiliyil vaazhbavale

Please Show your foem to us with kindness,
Oh Goddess who grants boons in Memili
25.Navarathryil prathamai thidhiyil, Nalam thanthida kalasamai varubavale

Oh Goddess who comes as a pot of water , On the Prathma day of Navarathri
26.Navami thidhiyil, Makishasurani Vadham cheithu, Nal vaazhvinai tharbavale

Oh Goddess who killed Mahishasura on the ninth day. And gives us good life.
27.Puthandukalil pudhu manam tharavae,

Yezhil poothida Kakshiyum alippavale
Oh Goddess who for giving ew perfume in the new year, Comes and shows herself as a floweing beauty

28,Vithanavale, vilai aanavale,
Nal velviyil thondridum vithagiye
Oh goddess who is the seed as well as the crop,
Oh Enchantress who appears in good surroundings
29.Aadi velliyilum , thai velliyilum ,

Azhagaakave Darisanam alippavale
Oh goddess who shows us prettily ,
During Fridays of Aadi and Thai month
30.Kalai nigazhchikalai tharum kalainjartgalai , Paaraattidum Bala Tripura sundariye

Oh Bala Tripura Sundari wh appreciates the artists , Who sing in art programmes
31.Laksharchanayum Chandi homamume, Chirappaga nadathidum thirumagale

Oh Goddess Lakshmi who conducts in a grand manner, Laksharchana and Chandi Homa
32.Dinam thorum unnai ,, isai paadum yennai , Arul thanthu kaapaai Ambikaye

Oh mother please protect us who daily ,
Sing about you
33.Arul tharum nemili annaye ,

Bala Tripura sundari, Mangalam
Oh mother of Nemili, who blesses us ,
Oh Bala Tripura Sundari, Mangalam to you
34.Anbarai vaazha vaikkum annaye ,

Bala Tripura sundari Mangalam
Oh mother who gives a good life to her devotees,
Oh Bala Tripura Sundari, Mngalam to you
|| श्रीकाकिदिवद्येश्वरी काक्लिका स्तोत्रम् ||

## Sri Kadhi vidhyeswari Kalika stotram

Translated by
P.R.Ramachander
(Here is a great prayer to goddess Kali from Tripura THanthra.It is extremely powerful and chanting it with faith would make one great )

Sri Devyuvacha

The goddess told
SWamin sarva jagannadha pranatharthi vinasana
Kalikaya maha stotram bruhi bhaktheshta dhayakam
Oh Lord who is the lord of all universe, who removes sufferings of all souls,
Please tell me the great prayer of Kalika which fulfils the desires of devotees
Sri Dakshinamurthyr uvacha
Yevanm Kali Maha devim sampoojya nara pungava,
Stotram japedh idham nithyam kalikaayaa maheswari
Oh great man, thus worshipping Kali the great goddess,
Chant the prayer addressed to the great Goddess Kali daily
Om Kreem
Jaya thwam kalike devi jaya Mathar maheswari,
Jaya Dhivye maha Lakshmi Mahakali Namosthuthe 1
Om Kreem
Victory to you oh Kali victory to the mother who is the great goddess
Victory to the divine Maha Lakshmi, I salute the great kali
Muktha kesi namosthu namathubhyam chathur bhuje,
Veera kali namasthubhyam Mruthyukali namo 2
Salutations to her who lets her hair down, salutations to her who has four hands Salutations to the valorous Kalim SAlutaions to The Kali who is death

Nama Karala vadhane, namasthe GHora roopini, BHadrakali Namasthubhyam , Maha kala priye nama 3

Salutations to the black faced one, salutations to her who has terrible form, Salutations to Bhadrakalim salutations to her who is dear to Maha Kala

Jaya thwam, sarva vidhyaanaam adheeswari shiva priye,
Vageeswari mahadevi namasthubhyam digambare 4
Salutations to you who presides over all knowledge and who is dear to Shiva, Salutations to the goddess of words, the great goddess who wears the sky

Neela megha prathee kaase neelambara virajithe,
AAdhi madhyantha rahithe, namasthe gana kalike 5

Salutations to the group leader Kali who looks like blue cloud and
Wears the blue cloth and does not have beginning, middle and end

Sarva sampath pradhe nithyam saruvopadrava nasini,
Maha Maye , Maha krushne, BHaktha sathru vinasini 6

She who has all sort of wealth and she who daily removes all problems,
The great enchantress, The great black one who destroys enemies of her devotees
Jagan mathar jagad roope viroopaakshi namosthuthe,
Simhaaroode namasthubhyam, Gajaaroode namo nama 7
Salutations to Mother of the universe who has the form of the universe and has a fearful eye,
Salutations to her who rides on a lion, Salutation and salutations o her who rides on an elephant
Namo BHadarangi rakthaakshi maha deva swaroopini, Nireeswari niraadhaare niraalambe namo nama 8

Salutations to her who has safe limbs, who has blood red eyes and has the form of great God, Salutations to her who does not have a god, who does need support and who does not catch anything

Nirgune, sagune thubhyam namosthu saraswathi
Neelakesi namasthubhyam Vyoma kesi namosthuthe 9

Namasthe Parvathi roope nama uthara kalike
Salutations to SAraswathi who is without properties and with good properties Salutations to goddess with blue hair , salutations to Goddess with sky as hair,

Namasthe Parvathi roope nama uthara kalike
Namasthe chanda yogesi chandasye chanda naayike, 10

Salutations to her with form of Parvathi, salutations to the northern Kalika
Salutations to her who does fierce yoga, who is the leader of great yogis,
Jaya thwam chandike bhadreChamunde thwaam namamyaham
Namsthubhyam maha Kaaye, namsthe Mathru samsthuthe
Namasthe sidha samsthuthye, hari rudradhi poojithe 11
Victory to you who killed Chanda, SAalutations to Chandika the safe one
Salutations to her with a great body, Salutations to one who appears like mother
Salutations to her who is prayed by Sidhas and worshipped by Hari and Rudra
Phala sruthi
Kalike thwaam namasyaami thavoktham giri sambhave,
Ya yethan nithyam yekagra pra japen Manavothama
SA muchyathe maha paapai janma koti samudhbhavai
Oh Kali those great men who worship you as the one
Born in the mountain, daily with great concentrauon,
Would get rid of all the great sins committed in crores of births
Vyachashte sarva saasthraani vivaadhe jayam aapnuyaath
Mookopi brahma sadruso vidhyaya bhavathi druvam
They would explain all sasthras, and win in every debate ,
And even dumb ones would get definitely knowledge like Brahma
Yekena sravanenaiva grahadh veda chathushtayam,
Maha kavir bhavan manthri labhathe mahathim sriyam
Even if they hear it once at home , it is asif they have heard the four Vedas,
They would become grat poets and ministers and would get great prosperity
Jagat thrayam vase kuryaath maha saundaryavan bhaveth, Ashtaisvaryan avapnothi puthraan pouthraan uthamaan,
Devi sameepyam aapnothi anthe nathraa vicharanaa
They would h get conytol over three worlds, get very great beauty,
They would get eight types of wealth as well as sons and grand sons who are great
At the end without any enquiry they would go near the goddess
Ithi Sri Tripura sundari thanthre kali sthuthir nama Shangeesathi
This prayer of Kali is from Tripura sundari THanthra
|| श्रीकािदिवद्येश्वरी कालिका स्तोत्रम् ||
श्रीदेव्युवाच
स्वाक्मन् सवर्जगन्नाथ प्रणताक्तर् िवनाशन |
काकिलकायाः महास्तोत्रं ब्रूक्ह भक्तेष्टदायकम् ॥
श्रीदिक्षणामूक्तर् रुवाच
एवं कालीं महादेवीं संपूज्य नरपुङ़्वः।
स्तोत्रं जपेठिदं ठिनत्यं काठिलकाया महेश्विर॥
ॐ क्रीं
जय त्वं काठिके दे०व जय मातमर्हेश्विर।
जय िदव्ये महालिक्ष्म महाकाक्लि नमोऽस्तु ते \| १ \|
मुक्तकेशि नमस्तेऽस्तु नमस्तुभ्यं चतुभुर्जे।
वीरकाकि नमस्तुभ्यं मृत्युकाकल नमो नमः || २ ॥

नमः करालवदने नमस्ते घोररूणिणि।
भद्रकाठिल नमस्तुभ्यं महाकालिप्रये नमः ॥३ ॥
जय त्वं सवर्विवद्यानामधीश्विर किशविप्रये।
वागीश्विर महादेविव नमस्तुभ्यं किदगम्बरे || ४ \|
नीलमेघप्रतीकाशे नीलाम्बरिवराणिजते।
आदमध्यान्तरिहते नमस्ते गणकाणिले \|५\| सवर्सम्पत्प्रदे किनत्यं सवोर्पद्रवनाकिशिन।
महामाये महाकृष्णे भक्तशत्रुठिनाणिशिन \|६\| जगन्मातजर्गद्रूपे विवरूपाठक्ष नमोऽस्तु ते।
ठिसंहारूढे नमस्तुभ्यं गजारूढे नमो नमः ॥७ ॥
नमो भद्राङि रिक्ताकिक्ष महादेवस्वरू०िपिण
ठिनरीश्विर ठिनराधारे किनरालम्बे नमो नमः॥८\|
निनगुर्णे सगुणे तुभ्यं नमस्तेऽस्तु सरस्वित।
नीलकेकिश नमस्तुभ्यं व्योमके०िश नमोऽस्तु ते ॥९॥
नमस्ते पावर्तीरूपे नम उत्तरकालिके।
नमस्ते चण्डयोगेकि चण्डास्ये चण्डनाठियके \| १० \|
जयत्वं चिण्डके भद्रे चामुण्डे त्वां नमाम्यहम्।
नमस्तुभ्यं महाकाये नमस्ते मातृसंस्तुते।
नमस्ते किसद्धसंस्तुत्ये हिररुद्राठिद पूठिते || $१ १ \|$
फलश्रुणितः
कालिके त्वां नमस्याक्मि तवोक्तं किगिरसम्भवे।
य एतिन्नत्यमेकाग्रः प्रजपेन्मानवोत्तमः॥
स मुच्यते महापापैः जन्मकोठिटसमुद्दवैः
व्याचष्टे सवर्शास्त्राठिण किववादे जयमाप्रुयात् ||
मूकोऽणिप ब्रह्मसदृो किवद्यया भवित ध्रुवम्।
एकेन श्रवणैनैव ग्रहेद् वेदचतुष्यम् ॥
महाकिवभर्वेन्मन्त्री लभते महतीं किश्रयम्।
जगत् त्र्यं वशीकुयार्त् महासौन्दयर्वान् भवेत्।
अष्टैश्व्वयार्ण्यवाप्रोतित पुत्रान् पौत्राननुत्तमान्|
देवीसामीप्यमाप्रोकित अन्ते नात्र किवचारणा॥
|| इित श्रीक्रिपुरसुन्दरी तन्त्रे कालीस्तुणितनार्म षिड्वंशितः ॥

## Kalikambal Kavacham in Tamil

மங்களம் தரும் காளிகாம்பாள் கவசம்
Mangalam tharum Kalikambal Kavacham
(Armour of mother Kali which gives prosperity)
(If we chant this kavacham daily or at least on Fridays, all sorrows will vanish and you will become prosperous)

Translated by
P.R.Ramachander

முழு முதற் கடவுளே மூஷிக வாகனனே
முக்கண்ணன் புதல்வனே மோதகப்ரியனே
பார்வதி மைந்தனே பாலனின் சோதரனே

காட்டின் இருளிலும் கனிவுடன் துணைவரும் காளிகாம்பாள் கவசம் பாடவே முனைந்தேன்

கருத்தும் பொருளும் தெளிவுடன் அமைந்திட
காத்தருள்வாயே கற்பக கணபதியே

Muzhu muthar kadavule , mooshika vaahanane,
Mukkannan pudhalvane, modhaka Priyane,
Parvathi maindhane , balanin sodharane,
Paar pugazh naayagane paadinen unaye
Kattin irulilulm kanivudan thunai varum
Kalikambal kavacham paadave munanthen
Karuthum porulum thelivudam amainthida,
Katharulvaaye Karpaga Ganapathiye

Oh first and complete God , who rides on a mouse,
Oh Son of God with three eyes, Who likes Modhaka
Oh son of Parvathy, oh brother of Lord Subrahmanya
Oh Lord who is praised all over the world, I am singing about you
Oh Lord who comes as help with tenderness even in the forest,
I am trying to sing the armour of Kalikambal,
Oh Karpaka Ganapathi, please protect me ,
So that the meaning and intentions are clear

அருள்மிகு அம்பிகையின் அருள்பாதம் பணிந்தேன்
ஆனந்த ஜோதியே ஆதரிப்பாய் எமையே
இகபர சௌபாக்கியம் அளித்ததிடிம் தேவியே
ஈரேழுலகமும் காத்திடும் அன்னையே

Arul migu ambikayin arul paadham paninthen,
AAnanda jothiye, aadarippai yemaye ,
Iha para saukkiyam alithidum deviye ,
Eerezhu ulagamum kathtidum annaye

I saluted the feet of the blessed feet of Ambika(mother) who is full of mercy,
Oh flame of joy , please support us ,
Oh Goddess who grants pleasant life here and in other worlds,
Oh mother who protects the fourteen worlds

உலகம் உய்யவே உலகில் உதித்தவளே
ஊழ்வினையைத்தீர்த்து உண்மையைக்காப்பவளே
எங்கும் நிறைந்தவளே ஏகாந்த நாயகியே
ஏற்ற மிகு வாழ்வளிக்கும் எழில்மிகு அம்பிகையே

Ulagam uyyave ulagathil udithavale
OOzh vinayai theerthu unmayai kaappavale,
Yengum nirainthavale, yekaantha nayagiye ,
Yethu migu vaazhvalikkum, yezil migu ambikaye

Oh Goddess who was born in this world so that it will win,
Who removes past karmas and protects the truth,
Who is everywhere, who is the solitary goddess ,
Oh greatly pretty mother who assumes responsibility and protects

ஐந்தொழில் புரிந்திடும் ஐயனின் தேவியே
ஓன்றும் அறியாதவரை உயர்வடையச் செய்பவளே
ஓங்கார நாயகியே ஓம் சக்தித்தாயே
ஔடதமாய் நீ இருந்து அனைவரையும் காத்திடுவாய்
lym thozhil purinthidum lyanin deviye
Ondrum ariyaathavarai uyavadaya cheibavale
Omkara nayagiye, om Sakthi thaaye
Oudathamai nee irunthu anaivarayum kathiduvai

Oh queen of the God who does five activities
Who makes great those who do not know anything

Oh Goddess of Om , The mother of the power of Om,
Staying as medicine you would protect every one.
அகிலாண்ட நாயகியே ஆதிபராசக்தியே
அல்லல்கள் போக்கிடும் அபிராமி அன்னையே
கண்கண்ட தெய்வமே கருணையின் வடிவமே
கலியுகம் காக்கவே காட்சியளிப்பவளே

Akilanda nayagiye, Aadhi Para sakthiye ,
Allalkal pokkidum abhirami annaye ,
Kan kanda deivame, karunayin vadivame ,
Kaliyugam kaakkave kakshiyalippavale'

Oh owner of the universe, Oh primeval divine power
Oh Mother Abhirami who removes all troubles
Oh Goddess who can be seen by our eyes, oh personification of mercy,
Who is coming before us to protect the kali age

காளிகாம்பாள் எனும் காமாட்சித்தாயே
கமடேஸ்வரருடன் காட்ச தருபவளே
பாரதிபாடிய பரமகல்யாணியே
வீரமிகு சிவாஜிக்கு வீரத்தைக் கொடுத்தவளே

Kalikambal yenum kamakshi thaaye,
Kamadeswararudan kakshi tharupa vale,
Bharathi paadiya parama kalyaniye
Veeramigu shivajikku veerathai koduthavale

Oh Kalikamba who is also mother Kamakshi,
Who presents before us along with Kanadeswara
Oh divine Kalyani about whom Bharathi sang,
Who gave valour to the valorous Shivaji

வெற்றித்திருமகளே வேண்டியவரமருள்பவளே பெற்ற அன்னையாய்ப் பேணிக்காப்பவளே

பன்னிரு தலங்களில் காமாட்சி எனும் நாமமுடன் மின்னும் ஒளியாய்க்காட்சி தருபவளே

Vethri thiru magale, vendiya varamalippavale Petha annayyai peni kaappavale .

Panniru thalangalil Kamakshi yenum naamamudan,
Minnum oliyai Kaakshi THarupavale

Oh Victorious Divine goddess, who grants the needed boons,
Who takes care of us and protects us like our own mother
Who shines like a flame with name of Kamakshi,
]In twelve different places

சென்னைப்பதியில் சீருடன் அமர்ந்து
சென்னியம்மன் எனும் நாமமும் கொண்டவளே
எங்கும் நிறைந்திருந்து எமபயம்நீக்கிடுவாய்
எல்லையில்லா பேரின்பப் பெருவாழ்வு தந்திடுவாய்

Chennai pathiyil cheerudan amarnthu,
Chenniyamman yennum namathai kondavale
Yengum nirainthirunthu yema bhayam neekiduvai
Yellayilla perinba peru vaazhvu thanthiduvai

Sitting in a special way intown of Chennai,
Oh Goddess who took the name of Chenniyamman,
Please $f$ fill up everywhere and remove the fear of death,
Please live limitless great divine life

குங்குமத்தில் குடியிருந்து குடும்பத்தைக்காத்திடுவாய்
சங்காபிஷேகத்தில் மகிழ்ந்து சந்ததியைக்காத்திடிவாய்

சத்தியமாய் இருப்போர்க்கு சாட்சியாய் இருந்திடுவாய் வித்தைகள் கற்போர்க்கு விளக்கம் தந்திுவாய்

Kumkumathil kudi irunthu kudumbathai kaathiduvai
SAnkabishekathil magizhndhu santhathiyai kaathiduvai
SAthiyamai irupporkku sakshiyai irunthiduvai
Vithaikal karpporkku vilakkam thanthiduvai

Living in Kumkum , please protect our family
Becoming happy inanointing with conch, please protect our children
Please be a witness to all those who are truthful
Please give explanations to to those who study

கரும்பேந்திய கையினளே கண்ணினைக்காத்திடுவாய்
விரும்பியே வருவோர்க்கு வீரத்தை அளித்திடுவாய்
நின்பாதம் பணிவோர்க்கு நிம்மதியைக்கொடுத்திடுவாய்
பன்மலரால் பூஜிப்போர்க்கு பக்கபலமாய் இருந்திடுவாய்

Karumbendhiya kayyinale Kanninai kaathiduvai
Virumniye varuvorkku veerathai allithiduvai
Nin Paadham paninthorkku nimmathiyai koduthiduvai
Pan malarkalaal poojipporkku pakka balamai irunthiduvai

With your hand that holds the sugar cane, please protect our eyes
Please give valour to those who come with desire
Please give solace to those who bend before your feet,
To those who worship you with several flowers, Please be their great support

மஞ்சளில் குடியிருந்து மாங்கல்யம் காத்திடுவாய்
நெஞ்சில் நிறைந்திருந்து நெஞ்சத்தைக்காத்திடுவாய்
நம்பியே வருவோர்க்கு நல்லதே செய்திடுவாய்
தெம்பில்லாதவர்க்கு தெய்வபலம் அளித்திடுவாய்

Majalil kudiyirunthu maangalyam kathiduvaai,
Nenjil nirainthirunthu nenjathai Kaathiduvai,
Nambiye varuvorkku nallathe cheithiduvaai
THembillathavarkku deiva balam thanthiduvai

Living in turmeric you would protect the Mangalya,
Filling the heart, you would protect the heart,
To the people who come believing in you you would do good
To the people who do not have power you would give the power of god

வம்பு பேசுவோரையும் வரமளித்துக்காத்திடுவாய் கும்பிடவருவோரின் குறைகளைக்களைந்திடுவாய்

பாமாலை சூட்டுவோர்க்கு பூமாலை சூட்டிடுவாய் காமாலை நோயையும் கடிதே போக்கிடுவாய்

Vambu pesuvorayum varamalithu kaathiduvai,
Kumbida varuvorin kuraikalai kalainthiduvai
Paamaalai chootuvorkku poo maalai choottiduvai
Kaamaalai noyayum kadithe pokkiduvai

You would give boons and protect even those who gossip,
You would renove wants of those who come to salute you
You would make those who make you wear garland of poems, flower garlands

ஆடிவருவோர்க்கு ஆறுதல் தந்திடுவாய்
தேடி வருவோர்க்குத் தைரியத்தை அளித்திடிவாய்
வாடி வருவோரின் வ்றுமையைபோக்கிடுவாய்
நாடிவருவோர்க்கு நன்மையே புரிந்திடிவாய்

AAdi varuvorkku aaruthal thanthiduvai
THedi varuvorkku , dairiyathai alithiduvai
Vaadi varuvorin varumayai pokkiduvai,
Naadi varuvorkku nanmaye purinthiduvai

To those who come dancing she will give solace,
To those who come in search , she would give courage,
To those who come faded, she would remove their poverty
To those who come wanting her, she would do only good

பாடி வருவோரின் பாரத்தை போக்கிடுவாய் கூடிவருவோர்க்குக் குலவிலக்க்காயய்த்திகழ்ந்திடுவாய்

காளிகாம்பாள் கவசம் ஒதுவோர்க்கேல்லாம்
கஷ்டங்கள் ஒழியுமே கவலைகள் தீருமே

அஷ்டமா சித்தியும் அடைந்திடச்செய்யுமே
நஷ்டம் என்பதே எதிலும் வாராமல்

இஷ்டமுடன் இனிமையாய் வாழ்ந்திடச்செய்யுமே

Paadi varuvorin barathai pokkiduvai,
Koodi varuvorkkum kula viLakkai thigaznthiduvai
Kalikambal kavacham othuvorkellam ,
Kashtangal ozhiyume , kavalaikal theerume
AShtama sidhiyum adainthida cheyyume,
Nashtam yenbathai yethilum varaamal,
Ishtamudan inimayai vaazhnthida cheyyume

You would remove the burden of those who come singing
She would become the clan lamp for those who come in a crows
To all those who read this armour of Kalikambal,
All sufferings will vanish, All worries would get over,
They would get all the great eight occult powers
It would make them never get a loss .
And would make them live sweetly as well as happily

```
போற்றி போற்றி ஜகத் ரக்&கியே போற்றி
போற்றி போற்றி கற்பகவல்லியே போற்றி
போற்றி போற்றி அங்கயற்கண்ணியே போற்றி
போற்றி போற்றி மூகாம்பிகை அன்னையே போற்றி
ஓம் சக்தி; ஓம்சக்தி ; ஓம்சக்தி ஓம்
நற்பவி நற்பவி நற்பவி ஓம்
Pothi Pothi jagath Rakshagiye pothi
Pothi pothi karpagavalliye Pothi
Pothi pothi angayarkanniye pothi
Pothi pothi mookambikai annaye pothi
Om sakthi, Om sAkthi Om Sakthi Om
Narbavi narbhai narbhavi om
I Praise, I praise Oh protector of the world, I praise
I Praise, I praise oh Karpagavalii, I praise
I Praise, I praise oh Angayarkanni , I praise
I Praise, I praise oh Mookambika I praise
Om sakthi, Om sAkthi Om Sakthi Om
```


## L

# Matha Kathyayani devi stotra 

Translated by
P．R．Ramachander

Kathyayani is a form of Goddess Durga and she is supposed to be the daughter of Sage Kathyayana．She is the sixth form of the nine durgas and is worshipped on the sixth day of Navarathri

Hear this great Stotra supposed to have been Sung by Our PM Modi himself https：／／soundcloud．com／narendramodi／durga－stuti－ katyayani－mantra－sashti．There is also a possibility that it has been sung by some one else and a false posting has been done ．．I am not sure of it．The version in this song does not match with the popular version of the song available on line

Vandhe Vanchithartha Manoradhaa，Ardha chardarka sekharam，
Simharoopam CHathurbhuja Kathyayani Yasaswinim

Salutations to her who fulfils our desires, who wears half moon,
Who rides on a lion, has four hands and is famous as Kathyayani

SWarna varnaam aajnaa chakra sthithaam sashtam durgaam trinethraam,
Varaa bheethakaraaam saaka padha dharaam Kathyayana suthaam bhajami

The goddess is of gold colour, who stays in the wheel of ordering, wh is the sixth Durga, who has three eyes, Who is not afraid to give boons, who holds in her hands vessel of vegetables, I pray that daughter of Kathyayana

Patambara pareedhaanaam smera mukheem , nanalankaara bhooshithaam,
Simhaa sthithaam padma hasthaam kathyayana suthe namosthuthe

She wears dress of silk, has a smiling face, has decorated herself in various ways,
Sits on a lion a and holds a lotus flower in her hand and I salute that daughter of kathyayana

Chandrahasojjwala karaa sardhula vara vahanaam
Kathyayani shubham dadhya devi dhanava ghathini.
Om devim kathyanayai nama
Om devim kathyayanayi nama
Om devim kathyayanyai nama

Let Goddess Kathyayini , who holds the shining Chandrahasa,
Who rides on the imperial lion and who is the killer of asuras give me good things.
Om Salutations to Karthyayani devi
Om Salutations to Karthyayani devi
Om Salutations to Karthyayani devi
et good come, let good come, let good come om

## Amme Maheswari(prayer in Malayalam)

Translated by
P.R,Ramachander
1.Amme maheswari kathyayani,Ambige, durga devi,

Annapurenswari, nee kadakshikka nanma vanneduvaanai
Oh mother who is the great goddess,oh Kathyayani, Oh Ambika, Oh Goddess Durga,
Oh Goddess Annapurneswari, please see me with the corner of your eyes, so that good comes
2,Asrayam aarumille Chothanikkara ammayallethinkku,
Aarilum ninde sakthi prathi phalichu aapathu agatheedenam
Don't I have any one except mother of Chothanikkara as my support?
Please project your power on every one and remove all dangers
3.llla , yenikku sankha, irul neengi yella idathum yippol,

Ammayaanende koode gamippathum, yenna bodham dharichu
No, I do not have any apprehension any where,
As I have firm belief that mother is accompanying me to all places.
4.Yeerezhu lokarellam niranjulla easwari ninde naamam,

Yeenamode irunnu bhajikkuvaan thonnenam ende naavil
Oh Goddess who has filled up all the fourteen worlds, I should,
Feel like singing your name by my toungue with faith in all places
5.Uthpanna modhamode, veeraliyaal uthareeyam dhaarichu, Bhakthiyulloril alla bhadre, ninkku otha polulla sakthi

Oh Goddess the power equal to you is not in those who with ebbing joy, Wearing a silken upper cloth are showing devotion to you.
6. Chela jnorinju uduthu nallambika, chelode punchiricu, Pannagathe yeduthu arayile kinkini poale charthi

The good mother tucked tightly her sari, smiled with prettiness, And wore the snake like a belled belt of the waist

7,Vaalum vala kayyilum , idam kayyil dhariyan thande thala, Raktham kudichu kondu, maheswari chitha santhosham poondu.

Holding the sword on her right hand and head of dharika asura on her left hand, And drinking his blood, The great goddess became happy in her mind

8,Yethrayo ghora vyadhi samipichu, puthrare rakshichu nee, Yee prapanchathil yellaam keerthi ketta bhadra kali namasthe

You cured several very great diseases and saved your sons,
Salutations to the Bhadrakali who is famous in this universe
9.SAnkhu chakram dharichu karamathil, pon peedam thannil yeri, Yethrayum modhathode vilasunna Kathyayani namasthe

You carried conch and Chakra in your hands and climbed up the golden seat, My salutations to Goddess Kathyayani who appears there with great joy.

## Para Devathai Stotram in Tamil

Translated by
P.R.Ramachander
(Para devathai means "divine Goddess" and this prayer is addressed to Goddess Parvathi)
1.Kotharugum kondrai thumbai choodum ,

Kodi lingar bhagamudayavale.
Mai kuzhali mangayum avale ,
Vaar kathu pani isayum vadive
She who has a portion of the God of one crore Lingas,
Who wears bunch of Arugam grass, KOndrai and Thumbai flowers,
She who has hair as black as collyrium,
Who has a form of long ears, which is willing to hear us,
2.POr kodiye , adiyen idar theerpai,

Pugazhudau mukthi padham alippai,
Suthamaam jothi oli kaatti,
Jayamaana mukthi padham tharuvai
Oh golden climber plant, remove my problems ,
Grant me salvation along with fame ,
Showing very pure luster of flame,
Please give me salvation which is victorious.
3.Kandam karuthavar eesanidathil,

Karunayudan yenakku uruthi cholvai,
Dandam panikindren, pothi pothi pothi, unthan,
Chinmayananda padham tharuvai
Please give assurance for me,
With the God who has a dark neck,
I am saluting you, hail, hail , hail,
Please give me your position of divine joy.
4.Padhakangal theerave yenakku,

Parthiduvaai un karunai vizhiyaal,
Parvathiyamma, yen pavangalai pokki,
Parivudane moksha padham arulvai
For all my sins to go away ,
Please see me with your merciful eyes.
Oh mother Parvathi, after removing my sins,
With mercy, please give me position of Salvation.
5.Amma, yettatha uyarathil iruppai nee,

Yennudaya manathil yeppozhuthum ullai,
Bhaktharkalai thedi azhaippai, avargal,
Pavangal paasangal cheraamal ozhippai.
Om mother, you who are in unreachable heights ,
Are living always in my mind,
Please search and call all your devotees and remove,
Their sins and attachments, so that they do not stick.,
6.Thunbam yenum pava kadalile vizhunthu,

Thai mukham kaanaatha pillai poala,
Pulambukiren, intha karma bhoomiyile,
Periyorkal kozguthethum Nayagi
In this land of Karma, I am shoting and crying,

Like a child which has not seen its mother,
After falling in the ocean of sin called, sorrow,
Oh Goddess who is saluted and hailed by elders
7.THaaye saranam, un thaale saranam , SAnkariye saranam, Minne saranam, Meenamba saranam, Meenakshi devi saranam, Ponne saranam poove saranam, por padhame saranam,
Saranam saranam yennidar theerthu sayujyam tharuvai
I surrender to you mother Surrender to your feet ,surrender to Goddess SAnkari,
Surrender to the light, Surrender to mother Meena, Surrender to Goddess Meenakshi, Surrender to you gold, Surrender to you flower, Surrender to you golden feet,
Surrender, surrender, Remove my troubles and grant me salvation
8.Acham thulaippai , arulai pozhivai,

Azhiyaa padhmanakku arulvai,
Thoppai vayiththan thumbikkayaal yennai,
Thookiye karayil cherthiduvai
Please destroy my fear, pour your grace ,
Please give me a deathless position,
Oh God with a paunch , using your trunk,
Lift us and make us reach the shore
9.Charanamendru unathu thaalinai paninthen,

Thalli vidalaamaa?
Nedu naalaai unnai nambinathellam,
Nishpalanaai vidumaa?
I saluted your feet saying I surrender,
Should you push me away?
Would my believing in you for a long time ,
Become a useless exercise?
10.Karuna nidhiye , kalyaani umaye,

Kadambha vaneswariye ,
Paasathai pokki, bhava bhayam neekki,
Padha nizhalil cherppai .
Oh treasure of mercy, Oh Kalyani, Oh Uma,
Oh Goddess who is in the forest of Kadhambha ,
After removing my attachments and after removing my fear of Samsara,
Please make me stay under the shadow of your feet.
11.Panchaksharathai upadhesam panni,

Bhava bhayam pokkuvippai ,
Deviye SAnkara vamathile cherntha,
SEvayai thathu arulvai .
Please teach me the five letter chant (Namashivaya) ,
And remove from me , the fear of Samsara,
Oh goddess, who is joined to the left of Lord Sankara,
Please grant me service to you.
12.Annai umaye ,unnai allathu yenthanukku,

AAdhaaram verumundo?
Kamala dala lochini, Kadambha vana vasini, Kaivalya padha dhayini.

Oh mother Umma, Are there any support,
For me except you?
Oh Goddess with lotus petal like eye who lives in Kadamba forest, Who grants us the position of salvation.

13,Visamemellam niraintha viswesar vamathile,
Vilangidum devi neeye ,
Anthari , sundari, shiva kama sundhari,

Aadhi para sakthi neeye.
You are the goddess who shines on left side , Of Lord Visweswara who is everywhere in the world , Oh pretty lady who is inside all, Oh Pretty one who makes Shiva passionate, You are the primeval divine power.

14,SAnthathamum unnai naan saranamendru nambinen, Paavamellam pokkiye,
Anavaratham karuna kadaksham vaithennai,
Adimai konde aaluvai
I always believed that I have surrendered to you,
Please remove all my sins,
And by always keeping your merciful glance on me ,
Make me your slave and rule over me,.

## Sri Gomathi Malai

(Garland to gomathi)
BY Sri Durgai chithar
Translated by
P.R.Ramachander
(This prayer addressed to Goddess Gomathi of Sankaran Koil, rejoins estranged couple.It also increases unity and love among them. It can be vread every day in the month of aadi or every Tuesday)

Sankaranaai madiyamarntha sankariye maaye,
Sangadathil thunayaagum sakthiyale aaye.
Yengal kula vidi vilakke, yezhil maniyum neeye,
Yekkamellam theerthuvidum Gomathiye thaaye 1
Oh Maya, Oh Sankari who sits on the laplike the Sankara,
Oh Sakthi, who is our help when we are sad, Oh mother,
Oh our clan's ever glowing lamp, You are the pretty gem also,
Oh mother Gomathi who fulfills all our desires.
Sodhanayai theertharulum Sooliyale Maaye,
Aadhavai poal oli kaattukindra aaye,
AAzhukindra vallamathil aadharavum neeye,
Choozhkindra irulottum gomathiye thaaye 2
Oh Sooli, Oh Maya, who puts an end to my problems,
Oh mother who shows light like the sun,
You are our only support in sinking water,
Oh mother gomathi who drives the surrounding darkness
Vayalkalile nel maniyaai vilainthvale maaye,
Kayal vizhiye kannin veechaal kanivu tharum aaye,
Puyal thanile malaiyaana pugalidamum neeye,
Punniyale pulamaoi migu Gomathiye THaaye 3
Oh Maya who grew as grain of paddy in the farms.
Oh Goddess with fish like eyes, who by the lash of your eye shows pity, Oh mother
You are the one who became mountain in storm and gave us safety,
Oh holy one, Oh Gomathi mother who excels as a poet

Puththu mannil pini theerkkum punniyale maaye,
Aaththvarkkum mathavarkkum karpakamaam aaye,
Nethriyile kumkumamai nirppavalum neeye,
Niththa munnai azhaikindrom , Gomathi thaaye 4

Oh Mayaa, holy one who cures sickness by ant hill mud,
You are the wish giving tree to the sun and all others, mother,
You are the one who stands with kukum on the forehead,
We are calling you just some time before, Oh mother Gomathi
Manjalile kuithu varum mangalame maaye,
Mangaatha vaazhvarulum manamagale aaye,
Panju adi konjavaru arasivayum neeye
Panchamiye, pal kalaye, Gomathiye, thaaye 5
Oh Maya who takes bath in turmeric and comes,
Oh mother, ofh bride who grants never fading life,
You are the Parasivaa who has feet softer than cotton, Oh Panchami of several arrs, oh mother Gomathi

# Durgai ashtakam in Tamil 

By
Durgai Chithar

Translated by
P.R.Ramachander
1.Inba nalan alippavalai,

Iniyanave tharubavalai,
Anbudaya annayavalai,
Arum sivanai mananthavalai,
Yennudaya idhayathe,
Ponnuyiraai iruppavalai,
Nan malarial pojithu,
Namo durga yendriduven.
She who grants joyful pleasant life,
She who gives only sweet things,
She who is the dear mother,
She who married the dear Lord Shiva,
She who exists as golden soul Inside my mind,
I would worship with good flowers,
And I will say "I salute you Durga"
2.Thunga vezhir kari mukani,

Durgaye nee eendreduthai,
Sankaranaar thandavathil,
Sakthiye nee pangeduthai,
Pongu sina perariyil,
Porutha nee irunthittai,
Thangiduvai yem kulathil,
Thava oliye durgayale
Oh durga, you gave birth to,
The elephant faced one, who had prettiness of a lion, In the male dance of Lord Shiva,

Oh sakthi you took part,
And in the great war with rising anger,
You took part properly,
Please remain in my clan,
Oh Durga, who is the light of penance
3.Isai thanthu ivaazhvin,

Idar neeki kaapavale,
Visayudane mana malai,
Viruppamodu alippavale,
Dhisai yellam thiru vilanga,
Thiruvadiyaal nadanthavale,
Asaivatha porulayum,
Aakshi cheivai durgayale.
Oh Goddess who gave music,
And protects this life, removing its problems,
Who with great speed gives,
The garland of marriage with desire,
Who walked eith her divine feet,
So that prosperity is there in all directions,
Oh Durga please rule over,
Even immovable things.
4,Vendiyavana, virumbiyavana,
Vendiyavaru alithiduvaal,
Gandipathai gadhai athanai,
Kantha migu soolamathai,
Aandarulm annaiyaval,
Aakshi cheyya yenthittal,
Thoonda nal mani vilakkai,
Thooya durgai thayenbom.
Whatever is needed, whatever is wished for,
She would give as per the need,
She is the mother who rules,
Gandipa, the mace and,
The very magnetic trident,
For ruling , she took in her hand,
The good gem lamp that need notbe increased, And we would call that pure Durga as our mother.
5.Ulagayival eendru yeduthaal, Udamai mika than alithaal, Kalakamidum kallarakka,
Kali maithu kavi isaithaal,
Thila oli nuthaludayaal,
Thiru nirainth vadivudayaal,
Alakil nalam alippavalai,
Annai sri Durgayenbom
She gave birth to the world, She gave us very many assets, She destroyed Kali in which,
The thieving asuras quareel with each other, She who is having shining thilaka on her forehead, She who has a form full of divinity,
Her who is giving us all good in this world,
We will call Mother sri Durga.
6.Sundarathu kandhanaye,

Sudar kootti eedravalaar?
Vinthai miga pongidave,
Vilangu nalam tharupavalaar?
Andhamodu aadhiyindri,
Annai yena vanthavalaar,
Chandha miga polikindra,

Who is the one who gave birth
To the pretty Subramanya by adding the flames?
Who is the one who gives us lot of good,
With many wonders ebbing out?
Who is the one who came as mother,
Who has no beginning or end?
We will say it is Sakthi Durga,
Who gives out lot of light.
7.SElvamodu selvaakkai,

Cheyam perave thanthavalai ,
Nallarivum, nalloliyum,
Nal valavum nirainthavalai,
Vellukindra vazhiyaalai,
Chenchudarin vizhiyaalai,
Sol malarial poojithu,
Sorna oli pethiduvom.
She who gave wealth along with,
Respectability, so that we can win,
Who is filled with good knowledge, good light,
And good prosperity,
She who shows the way to win,
She who has eyes like red flame,
We will forship with word flowers,
And we will get gold like luster.
8.Kumari munai nirkkindra,

Kula vilakke, durgayale,
Samayamathil vazhi kaattum,
Chandigayai durgayale,
Samarittu sangadathai,
Sangaritha durgayale,
Imaya muki durgayale,
Inayadikal vaazhiyave.
Oh lamp of our clan who stands ,
In cape Comarin, Oh Durga,
Oh Chandiga, Ohg Durga,
Who shows us the way in proper time,
Oh Durga , who fought the war,
And destroyed Sorrow,
Oh Durga of the cloud of Himalayas,
Hail to your feet.
Sarva mangala mangalye, Shive, sarvartha sadhake, Saranye triambike Gowri narayani namosthuthe.

Oh Goddess who is a giver of all good things, who is peaceful, who is a giver of all wealth, who can be relied upon, who has three eyes and who is golden in colour, Our salutations to you, Narayani

## Nithya kalyani pancha Rathnam

Five gems about Goddess Nithyakalyani)

## By

Durgai Chithar
Translated by
P.R.Ramachander
(The area around the place where we see the Nithyakalyani Ambal temple at kadayam( temple town 40 km from Tirunelveli of Tamil Nadu) now, was once upon a time, a "Bilwa" tree forest. The legend goes on like this: The King of Ayodhya Sree Dasaratha Maharaja was moving through the length and breadth of Bharath and praying at almost all the temples spotted by Him for getting his progeny. Thus he chanced upon the "Bilwa" forest in Kadayam, and while moving into the forest, he found a "Suyambu Lingam" and prayed to Lord Shiva. Thus this Lord was named as "Bilwa Vana Nathar" i.e. Lord of Bilwa forest. This name over a period of time became Sree Vilvaranyeswarar and his consort Nithya Kalyani Amman. There are stone inscriptions, which say that Nayakar's of Madurai developed the temple. Vilva tree is sthala vruksham and theertham is Chakkra theertham, around three hundred years old. If one breaks the Vilva fruit from the sthala vruksham, one can find a Lingam shaped formation inside, which cannot be seen in any other Vilva fruit. The temple is one of the Thevaara Vaippu Sthalam of Lord Siva. The main Raja Gopuram is seven storeys with three prakarams. It is said that the Peetam is a Dharani Peetam. )

Nithya kalyani ninnadi paninthom, Yengalai kaathiduvai,
Ninthan vadivai yendrume ninaippom, yennudan vanthiduvai,
Chinthayin vadive, siva mani uruve, Siva siva kalyaani,
Yenthayum thaayum neeye ammaa, , Yengalai kathiduvaai
Oh Nithya kalyani , we salute you, please protect us,
We will daily think about your form, please come with me,
Oh form of thought, The form of Shiva gem, Shiva shiva Kalyani,
Oh mother you are only our mother and father, Please protect us.
Dukhangal inimel yemmidam vaaraa vanname cheithiduvai, Pakkangal pakaigal yengalai anukaa vanname cheithiduvaai,
Chokkarin manayil sudar vilakkaka yiruppaval neeye than,
Athanin sabhayil aadiya devi, ambikai nee thane
Please do not allow sorrows to come near us,
Please do not allow divisions and enmity to come near us,
You are the one who is the burning lamp of Sokkanathar's house ,
You are the one who danced in his assembly, And you are Ambika
Vithukkal mulaippathu unnarule, viripatham thozhuthu vanthom, Paththukkal yindri parakkave neeye thunai yena kandu kondom, Chitharin devi, siram urai devi, chidambara devi, nithya kalyani,
Vithaki devi, virimalar devi, vinmathi devi, parama kalyani
It is your grace that makes seeds germinate, we came saluting your great feet,
We found out that you are the only help to help us fly without any attachments,
OH goddess of sidhas. Oh Godess who is in our head, oh goddess of Chidambaram, Oh Nithya kalyani,
Oh expert goddess, Oh goddess of open flower, Oh goddess of moon in the sky, Oh divine kalyani
Sakthiyin vadive, sarvamum neeye, Sadhakar thunai devi,
Sidhiyin vadive, Shiva shiva devi, chir chabhai urai devi,
Mukthiyin niraive, muzhumalar virive, munivarkal mana devi,
Sakthiye thaaye, sad guru vadive, jakam pugaz sankariye.
Oh Goddess of the form of Sakthi, you are every thing, You are the help to devotees, You are the form of occult, Oh Shiva Shiva Devi, Oh Devi who lives in Chidambaram, You are the end of salvation, you are the open full flower, you are the mind of sages, Oh Sakthi, Oh mother who has form of sadh guru, Oh sankari praised by the universe.

Nithya kalyani, nithyakalyani, yendru unai koopittom,
Nithya kalyani, nithyakalyani, nidham nidham vanthiduvaai,
Nithya kalyani, nithyakalyani, nalam tharum naayagiye,
Nithya kalyani, nithyakalyani,, saranam, saranam ammaa
Nithya kalyani, nithyakalyani, we called you like that,

# Om Durga sthavam in Tamil 

By<br>Durgai Chithar<br>Translated by<br>P.R.Ramachander

1.Om Durga devi namo namo Om goddess Durga salutations and salutations
2. Om Dukha nivarini namo namo Om Remover of sorrow salutations and salutations
3. Om Amba Sabari namo namo Om mother Sabari salutations and salutations
4. Om Anugraha Jwala namo namo Om Flame of blessing salutations and salutations
5. Om Kala Rathri namo namo Om Darkest night salutations and salutations
6. Om Kali Jaya jaya namo namo Om hail, hail Kali salutations and salutations
7. Om Mangala roopini namo namo Om Goddess with form auspicious salutations and salutations
8. Om Mangala chandi namo namo Om Auspicious Chandika salutations and salutations
9. Om Lavana Durga namo namo Om Durga of the sea salutations and salutations
10. Om sri Jaya jaya Durge namo namo Om sri Hail hail Durga salutations and salutations
11. Om Sri Bhootha vinasini namo namo Om sri killer of devils salutations and salutations

12, Om poojitha vahni namo namo Om Fire which is worshipped salutations and salutations
13, Om Nithya mohini namo namo Om forever beauty salutations and salutations
14.,. Om Nirmala Jyothi namo namo Om pure fire salutations and salutations

15, Om Adhi Bhagawathi namo namo Primeval Goddess salutations and salutations
16. Om Ausuri Durge namo namo Om Durga who is Rakshasi salutations and salutations
17. Om Chandra Kalavathi namo namo Om she who wears the crescent of moon salutations and salutations
18. Om Saanthi Durge namo namo Om Peaceful Durga salutations and salutations
19. Om Chandi Sankari namo namo Om Sankari who killed Chanda salutations and salutations
20. Om Sankata Nasini namo namo Om destroyer of sorrow salutations and salutations

21, Om Dandini valki namo namo Om Punishing thorn salutations and salutations
22. Om Dhaga dhaga soolini namo namo Om holder of shining trident salutations and salutations
23. Om Soora samharini namo namo Om killer of soora salutations and salutations
24. Om Sithi sithi Durge namo namo Om Black durga salutations and salutations
25. Om Sirpari sankari namo namo Om SAnkari who has heads salutations and salutations
26. Om Saila puthri namo namo Om daughter of mountain salutations and salutations
27. Om sath guna Brahmi namo namo Om Good natured Saraswathi salutations and salutations
28. Om Chandra Gandini namo namo Om she who wears the moon salutations and salutations
29. Om Kooshmaandini namo namo Om killer of Kooshmanda salutations and salutations
30. Om Gandha Maadhini namo namo Om Goddess who sits on Gandha Madhana mountains salutations and salutations

31 Om kathyayaniye namo namo Om daughter of Kathyayana salutations and salutations
32 Om Gauri mangala namo namo Om auspicious Gauri salutations and salutations
33. Om Sidhitha durga namo namo Om Durga who helps to achieve salutations and salutations
34. Om Kala vinasini namo namo Om destroyer of time salutations and salutations
35. Om Dukha nivarini namo namo Om destroyer of sorrow salutations and salutations

## Bala Pancha rathnam in Tamil

Sri Durgai Chithar
Translated by
P.R.Ramachander

Ninaivil nindraal , nirai pugazh thanthaal,
Nithiyai Balaa nirai mathiye,
Vinaikalai vendraal, viraivinil vanthaal, Vithaki Balaa vin mathiye,
Manayilil nindraal, malar manam aanaal
Mangala Bala maamathiye,
Kanaikadhir im kleem sou vendru manthira,
Karpakam Bala Tripura sundariye
She stood in my memory, She gave full fame to me,
The forever Bala, who is the full moon,
She won over fate, she came with great speed,
The wonderful Bala, who is the full moon,
She stood in our home, she became scent of flower,
The Auspicious Bala, the great moon,
She is the luster of the bow, lym, kleem,Sow are her vedic chant.
The Wish giving Bala is the beauty of three worlds.
Vaazhvukal thanthaal, vaaninil nindraal, Vaaridhi Bala vaan mathiye,
Thaazhvukal yillal, tharakayaanaal,
Thaye Balaa. Than mathiye,
Kaazppukal aththal, kaviyam aanaal,
Kamini bala kar mathiye,
Kanaikadhir im kleem sou vendru manthira,
Karpakam Bala Tripura sundariye
She gave us life, she stood in the sky,
The ocean like Bala is like the moon in the sky,
She does not have any defects, she has become the sky,
Oh mother Bala , the cool moon,
She does not have hatred, she has become epic,
The lover Bala, is the moon on the cloud,
She is the luster of the bow, lym, kleem, Sow are her vedic chant.
The Wish giving Bala is the beauty of three worlds.
Arunanin oli thiru azhakiya vadivil.
Amainthaal Bala arul mathiye,
Karunayin amudham kankalil vazhiya,
Kanithaal Bala kathir mathiye,
Narumana chenkazhu nanneer poovurai ,
Nangai bala nanai mathiye,
Kanaikadhir im kleem sou vendru manthira,
Karpakam Bala Tripura sundariye
The Lutster of Aruna falls on her divine form,
And Bala became the blessed moon,
With nectar of mercy flowing from her eyes,
Bala , the lustrous moon became soft,
Wearing the Chenkazhuneer flower with pretty smell,
The lady Bala became the wet moon,
She is the luster of the bow, lym, kleem, Sow are her vedic chant.
The Wish giving Bala is the beauty of three worlds.
Thava mani maalai thavaznthida yennum,
Thathuva Bala Than mathiye,
Nava nava maana nanneri noolil,
Nadappal Bala Nalmathiye,

Shiva Shiva yenbaar chinthayil nindraal,
Sirparai bala Shiva mathiye,
Kanaikadhir im kleem sou vendru manthira,
Karpakam Bala Tripura sundariye
With garland of beads of penance hanging down,
The philosophical Bala is the cool moon,
Wearing new and new thread of Good Dharma,
Bala , the safe moon will walk
She stood in the thought of those who chant Shiva, Shiva,
The Bala of statue like waist, is Shiva's moon,
She is the luster of the bow, lym, kleem, Sow are her vedic chant.
The Wish giving Bala is the beauty of three worlds.
Vedhanai illaal, vedhiyar illal,
Vedame Bala viri mathiye,
Sadhanai cheithaar sarpinil nindraal,
SAkshiye Bala saar mathiye,
Soothinai vendraal sool mozhi yuthaal, Soothiram Bala , choozh mathiye,
Kanaikadhir im kleem sou vendru manthira,
Karpakam Bala Tripura sundariye
She does not have pain and lives in Brahmin's home,
Bala is Veda itself and a broad moon,
She stood along with those who did great things,
The witness Bala, the moon who depends,
She won against cheating, She who had the language of pregnancy,
She is the tricky Bala, who is surrounded by the moon,
She is the luster of the bow, lym, kleem,Sow are her vedic chant.
The Wish giving Bala is the beauty of three worlds.

# Bangaru Kamakshi Pancha Rathnam 

By<br>Durgai Chithar<br>Translated by<br>P.R.Ramachander

(Bangaru Kamakshi (Kamakshi made of pure gold) has a great temple in Thanjavur.Devotes believe that her idol was brought from Kanchipuram during Muslim invasion)
1.Vedha vedha roopini, Vedhanpaadu Maamani, Nadhamaana geethamum nadukindra nal mani, Mathavathin SAkthi nee Maaran paadu maalini, Jothi jothiyaana nee Swarna kamakshi nee

Oh Goddess who is form of Vedas, Who is a gem about whom Lord Brahma sings, Who is a good gem who wishes the classical music songs,
You are the power of great penance, You are the Malini, who is sung by God of love, You who is the light of lights is the Golden Kamakshi.
2.Mangalathin nangaye, Mathiyanintha mangaye

Pongukindra gangaye, ponniyaana mangaye,
Yengumulla sangai theera yennukindra managaye, Jothi jothiyaana nee Swarna kamakshi nee

Oh lady of auspiciousness, Oh lady who wears the moon, Oh ebbing ganges, Oh lady who became river Cauvery, Oh Lady who always thinks of ending sorrows everywhere, You who is the light of lights is the Golden Kamakshi.
3.Inbamaana vaazhvoli, iniya jnana peoli,

Anbu aana ulloli, alakil jnana peroli,
Thunbam ottum thooya oli, thureeya jnana peroli,
Jothi jothiyaana nee Swarna kamakshi nee
Oh sweet sound of life, Oh sweet light of wisdom,
Oh inner light which is love, Oh great light of knowledge in the mind,
Oh pure light which drives away sorrow, Oh great light of thureeya,
You who is the light of lights is the Golden Kamakshi.
4.Kalai malai yiuravum nee, Kanchi thantha vaazvu nee,

Velai vendra vizhiyavan vendi vantha vaazhvu nee,
Solai thantha malarum nee, sokamatha vaazhvu nee
Jothi jothiyaana nee Swarna kamakshi nee
You are morning, evening and night, you are the life given by Kanchipuram, You are the life desired and approached by The God who won ov er time, You are also the flower given by garden and life without any sorrow, You who is the light of lights is the Golden Kamakshi.
5. Karumbu villum yenthinaal, kavalai theerkka aadinaal, Virumbukindra mozhiyinaal , vinnai yaalu vizhiyinaal, Paravamaaki mukilumaaki payirumaana vizhiyinaal, Jothi jothiyaana nee Swarna kamakshi nee

She held the bow of sugarcane also, , she danced to remove our worries, She talks the language we like, she is the one who rules the sky,
She became the season, cloud as well as the crop,
You who is the light of lights is the Golden Kamakshi.
6.Thanjai vantha thaayaval, thakaimai thannai paaduvaar,

Panchamaththa vaazhvodu, panpu mikka makavodu,
Manjalodu thilakamum mana mikundha malarodum,
Vinjukindra pugazhodum vinnum mannum aaluvaar.
She is a lady who has come to Thanjavur, people would sing her suitability, And along with life without crop failure, along with a cultured son, Along with turmeric, Thilaka and along with sweet smelling flowers, With ebbing fame, they would rule over earth and heaven.

## Sri Saundara nayaki malai in Tamil

By
Durgai Chithar
Translated by
P.R.Ramachander
(in the introduction by Samba murthi Sivacharyaar, he says that if this is chanted in the evenings of full moon day, you would become attractive as well as rich. If you read it five times on day when Uthra star comes on Panchami day and put a thilaka with turmeric, all problems would vanish and you will become prosperous. Daily chanting according to him will make the world a peaceful place.)
1.POngidum azhagi, ponnangai yezhili,

Porpinil valar magale,
Sangidum oliye, sankaran manaye,

Sabayinil thalai magale,
Yengalin thaaye, yezhil migu maaye,
Yeruthivar malai magale,
Thangidum arule , thavam migu kaniye,
Thalai mani saundhara Nayagiye
Oh ebbing beauty, Oh pretty one dressed in gold,
Oh daughter who grew up in great beauty,
Oh Sound of conch, Of wife of Sankara,
Oh chief lady of the house ,
Oh our n mother, Oh Maya who is very pretty,
Oh mountain lady of lord Shiva having bullock,
Oh grace who lives, Oh fruit full of penance,
Oh Saundara Nayagi who is the head gem.,
2. Yidar aru isaye, yinmukha nagaye,

Inithena yezhum magale,
Sudar migum sooli, Subha nala Kali,
Suruthiyin pugazh magale,
Padar nala viththe, pandithar muthe,
Bhayam ozhi pan magale,
Midarinil nanjai minnnida olinthaan,
Mayangidu Saundara Nayagiye.
Oh song which cuts off problems, Oh smile with a sweet face, Oh Daughter who gets up sweetly,
Oh Sooli who is like a flame, Oh Kali who grants comfort,
Oh famous daughter of musical note,
Oh seed which spreads comfort, oh gem of the learned man,
He hid the poison in his throat like a lightning,
Oh Saundaranayagi, please go to sleep
3.Chenthazhal vadive, Chenthamizh uruve, Chepam tharu chezhu magale,
Vandhanai nagaye, varumayin pagaye,
Vanithaye , vana magale,
Chinthanai niraive, chirchabhai uraive,
Sivai yenum pasha magale,
Kandhanai yeendra kankalai mayakkum,
Kalai mani Saundara Nayagiye
Oh Goddess having red fire form, who has the form of pure tamil,
Oh Great lady who gives us manthras to chant,
Oh Ornament fit to worship, Oh enemy of poverty,
Oh forest daughter of the lady,
Oh fulfillment of thought, Oh greatness of hall of sculptures,
Oh ancient lady who was called "Siva's wife"
Oh gem of art who gave birth to Lord Subrahamanya,
Oh Saundhara Nayagi.
4.Naattiya maniye, naaduvaar aniye,

Naathisai vaazh makale,
Poottiya radhame, pulamayin mukhame,
Pooranam pozhi makale,
Kaattinil vazhiye kaninthidum vizhiye,
Kaavalaai varu makale,
Kettinai keduthu , kettathai koduthu,
Kathidum Saundara nayaigiye
Oh gem of dance , Oh ornament to those who want,
Oh daughter who lives in all four direction,
Oh tied chariot, oh face of poetic skill,
Oh daughter who rains completeness,
Oh eye which becomes bright in the forest way,
Oh daughter come as our guard,
Oh destroyer of bad things, giver of whatever is asked,
And Oh Saundara Nayagi, who protects us.
5.Inbathin thene , iyalbinil mane,

Irudiyar ninai magale,
Anbarin kudiye, arakkarin midiye,
ANaithanai arul makale,
Un arul kaakka, yennaye marakka,
Udhavidum uyir magale.
Pon mani vilakke, polivu tharum kizhakke,
Porul mani Saundarya nayagiye
Oh honey of sweetness ,Oh natural deer,
Oh Daughter thought by sages,
Oh home of those who love you, Oh death of Rakshasas,
Please hug me and shower your grace, daughter,
For protecting your grace, to completely forget myself,
Oh Daughter, you help me,
Oh lamp of gold and gem, Oh east which grants better looks.
Oh Saundarya nayagi , oh wealthy gem.
6. Durgayum nee than, thunai ini nee than,

Thuthida thodar makale,
Karpakam nee than, karunayum nee than,
Kaliyinil olir makale,
Parvatham nee than, bala nidhi nee than,
Pakalena padar makale,
Urbalam theerthu, umayena vanthu,
Uyir tharu saundarya nayagiye.
You are Durga and you are also our support,
Oh Daughter , continue to pray,
You are Karpaga, you are mercy,
Oh daughter who shines in Kali age,
You are the mountin, you are several types of justice,
Oh Daughter spread like the day,
After ending the creation, coming as Uma,
Oh Saundara Nayagio who grants life.
7.Mangala makale, yengalin pukale,

Malarnthanai malai makale,
Chenkayal vizhiye, chemmayin vadive,
Cheyam tharu cheya makale,
Pangaya charame, palan tharu arame,
Pani mozhi pakar makale,
Yengalin kudikke, yezhil tharu vilakke,
Yem Sivai Saundara Nayakiye.
Oh auspicious daughter, Oh our support
Oh daughter of mountain, you opened up,
Goddess with red lotus eyes, Oh Form of perfection,
OH daughter of victory, give us victory,
Oh garland of lotus, Oh Dharma which grants result,
Oh Daughter, tells sweet cool words,
Oh lamp which beautifies our home ,
Oh our Parvathi, who is Saundara Nayaki
8., Jangaara vithe, arul oli vaakin,

Jayai sakthi Sakthiyale,
Kleemkara muthe,kili mozhi maayaa,
Kinkini sakthi sakthiyale ,
Chowvenum chekthi, soundhara mukathi,
Sakalamum sakthi sakthiyale,
Jaya jaya SAkthi mangala Baalaa,
Jayam tharu soundara nayakiye.
oH seed of murmuring of the words of lamp of grace,
Oh Victorious Sakthi , Oh sakthi,
Oh gem of the sound kleem, Oh Maya of the language of birds

Oh Power of bell sound, Oh goddess Sakthi,
Oh Goddess of red colouyr, who has a pretty face,
Oh Sakthi, everything is Sakthi.
Hail hail Sakthi , the auspicious Bala,
Oh Saundarya Nayagi who grants victory.

# Vada bhadra Kaliyamman Malai 

By
Durgai Chithar

Translated by
P.R.Ramachander

Om hreem Bhadra kslikaayai kleem swaha
(vada Bhadra Kali protects us like her own children.Chant this prayer on dawn and dusk of Tuesdays, noon of amavasya(new moon), Krishna paksha ashtami noon. This prayer has been sung at Vada Bhadra Kaliyamman temple in Singapore. The Sri Vadapathira Kaliamman Temple in Singapore is located at 555 Serangoon Road in the Little India ethnic neighbourhood in the main commercial thoroughfare.

Yeduppu
Starting
Kaliyannai, neeliyannai Kaakka vandha annaye,
Khadhi vidhai chodhi vidhai kaattuvikkum Annaye

Mother Kali, mother Neeli , the mother who came to protect us,
The mother who shows Khadhi Vidhya and Jyothi vidhya

THoduppu
Weaving
1.Munnai vinai pinnai vinai muzhuthum therkkum annaye,

Muthiyodu selva bhogam muruvalaana annaye (kaliyannai..)

Oh mother who removes old fate and later fate completely,
With smile the mother grants salvation as well as pleasure (Mother Kali..)
2.Unnayandri udhavi cheyya ulagil yaarum illaye,

Yennayindru unakkalithen yezhilin neela Annaye (kaliyannai..)

In this world, except you , there is no one to help me,.
Today I have given myself to you, Ohpretty blue mother (mother kli.. 0
3.Kanninulla jothi neeye, kanivu konda annaye,

Mannilulla thunbal ottu, mahimayaana annaye,
Panninulla inbamaagi padalaana annaye,
Yenni yenni naan azhaikka yezhundhu vantha annaye( Kaliyannai..)

You are the light of my eyes, Oh mother who took mercy on me,
Oh mother with great power, drive away all sorrows of this world,
Om mother who became song, seeing the sweetness of the poem,
Om mother who got up and came when I called you after thinking and thinkin g (Oh mother Kali..)

4,Vedham paadi, geetham paadi vendukindren Annaye,
Vega vegamaaka vandhu aala vendum annaye,
Naadhmaana nambanodu nadanamitta annaye,
Naadu vaazha veedu vaazha nambi vandhen annaye (Kaliyannai..)

Singing Vedas and singing songs, I am asking you oh mother,
Oh mother, with speed and greater speed you have to come and rule over me,
With the friend Musica, Oh mother who danced,
For the country to procress , for my home to progress, Believing in you ,I came oh mother (Oh mother Kali)
5.Singai nagar vada bhadra kaliyaana annye,

Sindhai vaazh, selva bhoga chezhipparulum annaye,

Pongukindra kalvi jnana bhogamaana annaye,
Yengirunthu azhaitha pothum, Yennai aalum annaye. (kaliyannai..)

Oh mother of the town of Singapore,
Oh mother who grants life of wealth and joy, which is in our mind,
Oh mother who is the ebbing education, wisdom and pleasure,
Oh mother who rules me , from wherever I call you ( Oh Mother Kali)

## Kaliyamman Kavacham

By
Durgai Chithar

Translated by
P.R.Ramachander

For Tamil lyrics http://kshetrayaatra.blogspot.com/2012/10/sri-kaliamman-kavacham.html

Jayanthi mangalaa Kali, bhadra kali, Kapalini , Durgaa,
Kshamaa Shivaa Dathri swaha swadha Namosthuthe

Salutations to you who is Jayanthi, Mangala, Kali, Bhadrakali, Kapalini, Shiva, Dhathri, we offer you Swadha.

Kappu (protection)
Mangalathai perikkidave malar yeri vandhavalin,
Senkamala sevadiyai ser
Pathinettu karamudaya bhagawathiyaam kaliyamman,
Nidhi kottum kavacham idhai nithavume paadi varin,
Padhi vidhiyum odi vidum , bala valimai koodi varum,

Madhi malarntha vakku varum , mangalame mikku varum.

For increasing auspiciousness, join with ,
The red lotus like feet of her who came climbing in to the flower,
The Kavacha of mother Kali who has 16 arms is a bhagawathi,
And if this which will make treasures fall, if this is sung daily,
The already fixed fate would run away, the strength would increase,
Words would come with wisdom increasing, and only auspiciousness will remain.

Kavacha nool
The book of armour
1.Arul veesu ambikaye, anbar mana innamuthe, Irul neekku ila veyyile, iniya suvai vaan amudhe, Porul koottu pon maniye, pongi varu gangayale ,

Marul pokku mangayale , mangalaye kali amma

Oh mother , blow your grace, Oh sweet nectar of the mind of devotees,
Oh young sun light, remove darkness, Oh sweet nectar of the sky,
Oh golden gem, accumulate wealth, Oh ebbing Ganges.
Oh lady who removes darkness, Oh Lady , mother Kali.

2,Vaazhvu arulum deviyale, vaanavarkkum thayavale,
Koozh virumbum kooliyudan koodi varum koor mathiye,.
Paazh paduthum vaippozhithu paadi varum paar magale,
Veezhtha vareu yevalathai veesi mithi, veeriyale.

Oh Goddess who grants us good life, oh mother of even those in heaven,
Oh sharp brained one who comes with KooLi who likes Koozh,
Oh Lady of the world, who sings about the savings which destroys,
Oh valorous one through away the job that comes to spoil.
3.Yen manathil peedamittu yennalum nindridave,

Pon imayam vittu, indru polivodu vanthavale, In mukathu yemmaniye, ini yunnai vittu vittu,

Pon theda povathilum porulundo kaliyamma.

To put a seat in my mind and to stand there forever,
Oh goddess who left golden Himalayas and came with pretty look,
Our gem with a sweet face and now leaving you,
And go in search of gold, is there a meaning, mother Kali.
4.Kaara migum milakaayum , kaintha uppum cherntha pothi,

Kaal vazhiyil olinthirukka kaanaamal midithu vitten,
Veera mikum kaliyamma, veethi vazhi kathidave,
Pooramennum orayile pooranaye vanthiduvai.

On the way without seeing I stepped on a packet of,
Punjent dry chilles and salt which was hidden on the way,
Oh valorous mother Kali, please protect the way in the street,
Oh complete one please come in the Hora called POoram to protect me.
5.Yidayooru povatharkke inmukathu kaliyamma,

Yezhu yettu thithi vanthu yengalaye kathiduvai,
Kadai potta manthirathaar kan manthu othalinaal,
Udai pattu pogaamal yem gathiyai kaathiduvaai.

Oh mother Kali with a smiling face, for problems to go away,
Please come on seventh and eighth thithi and protect us,
Dure to the chant of the black mind by the magician who has set up a shop,
Please protect our fate, so that it does not get broken.
6.Pathinettu karamudaya bhagawathiye bhagawathiye,

Nidhi chotta thamarayil nirkindra nithiyale,

Pathi kaakka sivaaya nama pala naalum chepippavale,
Chathiritta sankariye, shanmukhanin thaayare.

Oh Bhagawathi with eighteen hands, Oh Bhagawathi,
Oh forever on standing on lotus with dripping treasure,
Who chants "Shivaya nama" several days to protect your husband,
Oh Sankari who danced , Oh mother of Shanmukha.
7.Thayudane makkalayum , tharamudan kanavanayum,

Neyamudan ondraakki, ner vazhiyil chelbavale,
Kaayaaki kaniyaaki kaanakathe nindravale,
Mayavathariyena maanilathil vanthavale

With love you bring together mother and children,
As well as wife with husband with love and go away,
Oh Goddess who stood in the forest makind unripe and ripe fruits,
Who has come to this great earth as one with magical incarnation.

8,Vanthirukkum unnadiyil valamaana poovumittu,
Sandhanamum poosiduven, santhamodu paadiduven,
Sonthamena neeyirukka, sokki varum moovulakam,
Pandhamitta theevolikal bhayanthengo odi vidum.

Since you have come , I would put healthy flowers under your feet,
I will also apply sandal paste , Would sing songs with meter,
When you are there as my relation, The three worlds would come attracted,
And those well lit bad voices would get scared and run away.
9.Odi vidum , odi vidum odhi vaitha maaya mathum,

Padi varim yikkavacham paar muzhuthum kaathirukkum,
Choodi varum kavachamithaal, sundariye sokkiyena,
Naadi nidham Yethiduven, Naginiye Naraniye

The Black magic which has been chanted and kept, would run away,
If this Kavacham is sung, for which theentire world would be waiting,
Using this Kavacham which is worn, Oh Pretty one, Oh attractive one,
I would search you and daily chant, Oh Nagini , Oh Narayani
10.Naarnanaar munnavale, naaneyai nindravale,

Karanathai kelaamal kathidave vanthavale,
Maaranamaam manthirathaal maayamidum saambalathai,
Vaaranayai kai neeti vayy athil chirippavale.

Oh Goddess who is before Lord Narayan who stood as herself,
Who has come to protect us without asking our trouble,
The ash which is thrown with magic by the chant which will kill, Is taken by you in your spread hands and you keep it on the sky.
11.Sirippavarkku yeri theeyaai chinathodu nirppavale,

Karikkindra perkalukku kaduku vedi mugathaale,
Darikkindra idhaya malar thangukindra gunathhale,
Nari nakhathu kuda maayam nasiyamena nagaippavale

She who stands angrily like burning fire at those who laugh at you,
She who is extremely angry(mustand will splutter in her face) at those who find fault with her,
She who has the character of reacting to emotions of our mind,
Ahe who laughs at the black magic of jackals nail in a pot.

12,Nagayaagi paambaninthu nadu vaanil nirppavale,
Pagai kaana vizhi chuthi pala ulagam paarppavale,
Pugai vanna meniyale, punniyamaam jnaniyale,
Thogayaana dhanam alithu thozhu munne kaapavale

She who with a smile wears snake as ornament and stands in middle of sky,

She who on seeing enmity, rotates her eyes and sees the world,
She who has a smoky colour body and who is the holy wise one,
She who protects those who give money, even before they salute

13,Kappavalum neeye than , karthikayil bharaniyale, Mappanda padayalukku maanithiyam tharupavale, Kappanintha manjalodu kanpatharkku varupavale, Naapaninthu yethuvatharkku , naan marayai thanthavale.

Oh Goddess born in bharani star of Kathiga month, you are the one who protects,
She who gives great money to very big offering to her,
She comes to see us wearing kappu and putting turmeric paste,
She who has given four Vedas for me to salute and praise her.

14,.Kilingara vitheduthu, kizhakku vayal vidaithavarkku,
Nali neekki nal vilaivai nan mozhiye thanthiduvai,
Soubhaghya bheejathil soundarathu nayagiye,
Sou yezhuka yena yezhuppum sauriyale sooliyale.

Those who take the seed "kleem," and so it at the eastern field,
Oh Goddess of good words, you would remove their worries and give good results,
Oh Soundhara Nayagi in the seed of very great luck,
Oh Sauri , Oh Sooli who wakes up saying "oh lucky one getup"
15.Durgayena nirppavale, dundhbhi yil magizhpavale,

Thuyarathai thudaippavale, thunai makale, sreemkari,
Archanayil akam makizhum ariyavale iym devi,
Parvathathu pani magale, bhayamottum kleemkari.

She who stands as Durga and gets happy with playing of drum, She who removes sorrow, She who is the one who helps who tells Sreem,

Oh rare one who becomes happy with archana, lym devi,

Oh Daughter of snow mountain Oh Goddess who says kleem and drives away fear.
16.Kaal valiyum, thalai valiyum, kaalathin noi valiyum,

Mar valiyum maapiniyum maayaatha daridramum,
Paal kaati pambu vidum pavayathin koothadippum,
Chel vizhiyu nee vanthaal seekiratthil odi vidum.

Pain of the leg, head ache, the pain of sickness of time,
Chest pain , great sickness, the poverty which never goes away,
The machinations of lady who shows the milk and leaves the snake,
Oh broad eyed one, if you come, they would all run away fast.
17.Yemai nokki theengizhukka, yeitha oli kaal nadunga,

Thamai vitta darthirathaan thanivillai odithu vidum,
Umayendrum maravaatha uthamarkku mangalathai.
Ullapadi vatti yittu uyarvaakki nee tharuvvai.

The sound which was sent to create evil to us, and that sound made their legs shiver,
Would break the poverty which leaves us and break the increase of it,
And to those good people who never forgets you, you would grant,
The Auspiciousness which is increased with proper interest.
18.Nee tharuvai chelvakku, neel nidhiyum , aayulathai,

Nee tharuvai perum veththi neengaatha nal thilagam,
Nee tharuvai manavuruthi, neeli yezhu manthiramum,
Nee tharuvai manjalume, neel choola kaaliyamma.

You would give for expense , increasing treasure and long life,
You would give great vioctory, The good thilaga which never goes,
You would give firmness of mind and the seven chants of Neeli,
You would give turmeric Oh mother Kali with a long trident.
19.Kalyamman kavachamithai kaalayil cholli varin,

Kala bhayam yethum illai, kaval yena nindriduvaal,\}
Thooli yenum neereduthu thoopathil akhilum ittu,
Thothaaka kavacham yittal dhoorathu pakai odum.

If every morning this Kaliyamman Kavacham is chanted,
There is no fear for time, she would stand as guard,.
If we take the water in the pot and put incense in fire,
And chant the kavacha as messanger, all old enmity will vanish.
20.Attamiyaam maalayile avalukku poo mudithu,

Kattathai cholli vidin, karunaikkum panjamillai, Natta vidhai vilaivaaka nalla pathinondrile,

Thattindri paadiyavarim dhayavukkum panjamillai.

In the evening of Ashtami, if you make her wear flowers,
If we say to her our problems, there is no dearth for her mercy,
Due to the seed planted, to those who sing it without food,
On the ekadasi day, then there is no shortage of her mercy.
21.Mangalathu vaaramathil , mangayarkal oli yethi,

Mangalayai paadi varin maangalyam koodi vidum,
Chenkayalin pooveduthu janma orai naal thanil,
Nangayalin adi paniya, nanmai varum nanmai varum.

If on Tuesday, the unmarried girls , holding a lamp,
Sing about this goddess, their marriage would be settled,
If you take red lotus flower and on the day of your janma star,
Salute the feet of the Goddess, good thing will come, good will come.
22.Pooranayaam naal athil, poothirukkum malliyinai,

Karanikku pottu varin，kaalamellam manamaagum，
Sooramigu sooriyale，chool uraikkum chooliyale，
Saradhye samiyale saambal ani sammbhaviye

On the day of Pournami ，If we keep on offering，
All the flowers boirne by jasmine，All the days would be scented for them，

Oh Valorous Surya，Oh Chooli who challenges by words，
Oh sarada，Oh God Sambhavi who wears the ash

23．Moola murai rasiyinil moo velai paadi ithai，
Moolamaam manthirame，mun pinnum japithu varin，
Kaalathaal panchamathu kathirunthu cheraathu，
Kolamaam kudhirayile kolochi varubhavale

In The Rasis of the corner，if this is sung three times，
And the moola manthra is chanted before and after，
The famines would not wait and come over time，
Oh Goddess who comes like a queen in the decorated horse．

24．Darisanathu deviyale，dharuma nidhi tharupavale，
Pari kizhathi vasiya vasi paar muzhuthum vasiya vasi，
Kariyerum kanakayale，kannana kan maniye，
Karikai mana nethiyale，Ghana dhaname tharu magale．

Oh Goddess whom we see，who gives treasure for charity，
Oh old woman on horse attract，Attract the entire earth，
Oh Kanaka who climbs the elephant，Oh our darling，
Oh goddess with forehead smelling of ash，Oh Daughter give us great wealth

25．Kaliymma，kaliyamma ，kaana varum kaaliyammaKaliyamma ，
Kaliyamma，Kaliyamma kaalamellam kaarumamma，
Kaliyamma，Kliyamma，Kaliyamma varum amma，

Kaliyamma yem thaaye, Kaliyamma Kaliyamma.

Oh mother Kali, Oh mother Kali, come to see us, Oh mother Kali, Oh mother Kali
Oh mother Kali, Oh mother Kali, For all the time , please protect me,
Oh mother Kali, Oh mother Kali, Oh mother Kali please come,
Oh mother Kali Our mother, Oh mother Kali, Oh mother Kali

26Pathinettu karamudaya bhagawathiyaam kaliyamman,
Nidhi kottum kavachamithai, nithamume paadi varin,
Pathi kittum vali kittum pathi vidhiyum viilagidum,
Mathi kittum manathudane mangalame koodi varum.

Oh the mother Kali is Bhagawathi with eighteen hands,
If daily this Kavacha which showers treasure is song,
You will get husband, you would get strength and the bad fate would move away,
You will get knowledge and auspicious with marriage would happen.
27.Mangalathu kaliyale, mannavale, yen nidhiye,

Mangalathu kaliyale, mana malare, yen pugazhe,
Mangalathu kaliyale, mangaliya kumkumame,
Mangalathu kaliyale, madhura madhu kaliyale.

Oh auspicious Kali, oh queen, Oh my treasure,
Oh auspicious Kali, oh perfumed flower, Oh my fame,
Oh auspicious Kali, Oh Auspicious Kumkuma,
Oh Auspicious Kali Oh Kali sweet as honey

## Manthram

Om kleem sreem kleem kali maakali,
Yen manthilum mukhathilum nirkkave swaha

Om kleem sreem kleem kali great kali,
Swaha for you to stand in my face and mind.

# Sri Bhuvaneswari Malai 

By

Durgai Chithar
Translated by
P.R.Ramachander
1.Manthira oliye, mangala isaye, Manmatha paniyale,

Chandra Shekari, Shanmugan thaye, Sankari saundhariye, Indira jalam , thanthira mayam ilangidu vizhiyavale, Pongida yendrum punnagai pootha Bhuvanesawri thaye

Oh sound of chants, Oh auspicious music, Oh Goddess with pretty hands, Oh wife of Chandra Shekara, mother of Shanmukha, Oh Sankari, Oh pretty one, The magic of Indra, the trick of illusion are your two eyes,
Oh Mother Bhuvaneswari who always has an ebbing smile.
2.Panthanai virali, parvatha devi, bhava bhaya haariniye,

Sundara eesan sruthiyum neeye, sukha sukha roopiniye
Chinthanai yaavum unnidam vaithen, sidhiyin oru vadive,
Yerndhanai kaakka, yezhil nagai pootha BHuvaneswari thaye.
Oh Goddess of Panthanai nallur, oh goddess of mountain who removes fear of samsara,
You are the music of IOrd Sundareswara, Oh Goddess who has a form of great pleasure,
I have kept all my thoughts in you, Oh personification of Sidhi
Oh mother Bhuvaneswari who smiled prettily to protect me.
3,Sathiya vadive, sath guna uruve, chathur marai sannidhiye, Nithiya nidhiye, nirai pugazh oliye, ninaithida varubavale, Vaithiya maniye, varumaikal pokka vayyakam vaazhbavale, Puthiyul cherthu punnagai pootha bhuvaneswari thaaye

Oh form of truth, Oh form of good conduct, Oh form of the four Vedas, Oh forever treasure, Oh light of forever fame, who comes when we think about you, Oh gem of a doctor who lives in the heaven so that poverty can be destroyed,
Oh mother Bhavaneswari who adds us to your brain and smiles at us.
4.Vazhipaduvorkku varam tharum thaaye, vantharul veniyale,

Pazhi padu thuyaram, pakai tharu theemai, pagaikalai pudaithavale,
Vizhikalin arulaal vinaikalai viratta vilakkoli aanavale,
Pozhinthiduarulaai punnagai pootha bhuvaneswari thaaye.
Oh mother who gives boons to those who serve you, Please come oh Goddess with pretty hair, She who buried the sorrow which brings bad name, the evil that leads to enmity and the enmity, She who became light of lamp so that she drives away bad fate by the grace of her eyes, Oh mother Bhuvaneswari who smiles, please shower your grace.
5.Arupathu naalu kalikalumaai , Annayum neeyaanai, Karuvidu arakkar kan pagai kadintha kani mozhi neeyaanai, KUrukalar thammai, kurunthadi paichum gunama ni ,

Maruvukal pokka , mangalam pootha Bhuvaneswari thaaye.
You became the sixty four arts, You also became our mother,
You became the sweet voiced one, for driving away the bad eye of the vengeful asuras,
You became the great good gem who beats the ones with narrow mind,
Oh mother bhuvaneswari who became auspicious for removing all my stains.
6.Vallaval nee than, vanchiyum nee than, vasanthamum neeye than,

Nallaval nee than, nannidhi nee than, narkanai neeye than,
Chollaval nee than, sornamum nee than, sorgamum neeye than,
Nalvayam kaaka, nal nagai pootha, bhuvaneswari thaaye.
You are most efficient, you are a lady and you are also the spring,
You are the good lay, you are the good treasure, You are also the good arrow,
You are the one who told, You are the gold, you are also the heaven,
Oh mother Bhuvaneswari who has a good smile for protecting all that is good.
7.Narpathi moondru konathin naduvil , naan marai nee navindraai,

Nothidum nonpin palan yena vanthaai, noikalai nee theerthaai,
Kaar mazhayaanai, kavalum aannai , kaathida nee vanthai ,
Cheervayam kaakka chevanil pootha, bhuvaneswari thaye
In the middle of forty three triangles, you chanted the four Vedas,
You came as the result of penances we observe and cured our diseases,
You became the cloudy rain, you became the guard, you Came to protect us,
Oh mother Bhuvaneswari who flowered in our soul to protect our good conduct.
8. Jeya, jeya Bhuvaneswari thaaye, jeys jeya Sreemkari,

Jeya jeya maya mangala roopi, jeya jeya hreem kari,
Jeya jeya durga chandikai kali, jeya jeya kleem kari,
Nayanangal thanil nannagai pootha bhuvaneswai thaye
Hail, hail mother Bhuvaneswari, Hail hail, one who chants sreem,
Hail hail one who has form of illusion and auspiciousness, hail, hail one who chants hreem, Hail hail Durga, Chandika, kali, hail, hail one who chants kleem, Oh mother Bhuvaneswari who has good smile in her good eyes

## Seethala Ashtakam

By
Durgai Chithar
Translated by
P.R.Ramachander
1.Nadhamumana geethamumana, nayakiyaana deviyale.

Sathakamaana sakalamumana Sambhaviyana saraswathiye,
Vedhanai yaavum verodu chaya vegamai vantha veniyale,
Seethala matha, Seethala matha, seethala yellai deviyale
Oh Goddess who is musical sound , The song as well as the leader,
Oh Saraswathi who is partial to us, who is everything and who is Sambhavi,
Oh goddess who came with speed for uprooting all pain,
Oh mother Seethala, Oh mother seethala, Oh goddess who is in the boundary of cool comfort.
2.Vel vazhi kaattidum, Vethiyin vilakke,

Chollidum inbame, sorghame, sudare ,
Maallidum pinikalai madithidum marunthe,
Seethala matha, Seethala matha, seethala yellai deviyale

Oh light of victory which shows the way to win,
Oh sweetness of our speech , Oh heaven , Oh flame,
Oh medicine which kills the diseases that wrestle,
Oh mother Seethala, Oh mother seethala,Oh goddess who is in the boundary of cool comfort.
3.kavalaikal theerppai ,karunaye cheivai,

Savalaikal naangal, sankari kaappai,
Kuvalayam eendraai, kumariyaai vanthaai,
Seethala matha, Seethala matha, seethala yellai deviyale
Please remove our worries, Please do kindness,
We are small kids, Oh Sankari protect us,
You created the world and you came as a mid,
Oh mother Seethala, Oh mother seethala,Oh goddess who is in the boundary of cool comfort.
4.Jnaniyar thai neeye,Jnayirin oli neeye,

Monavar mozhi neeye, mohana mani neeye,
Dhanavar thayum neeye, Dhanavum thavamum neeye,
Seethala matha, Seethala matha, seethala yellai deviyale
You are mother of sages, you are the light of the sun,
You are the language of silence, you are the pretty gem,
You are the mother of devas, You are charity as well as penance,
Oh mother Seethala, Oh mother seethala,Oh goddess who is in the boundary of cool comfort.
5.Azhukidum noikalai agathida vanthai,

Thozhthidum perkalin thunayena nindari,
Pazhuthindri nallarul palkida vanthai,
Seethala matha, Seethala matha, seethala yellai deviyale
You came to destroy the diseases that makes things rot,
You stood as support to those who salute you,
You came to grant good blessings which are not damaged,
Oh mother Seethala, Oh mother seethala, Oh goddess who is in the boundary of cool comfort.
6.kalviyum chelvamum kaninthu nee tharuvai,

Nal vinai perukkidum nangaye nee varuvai,
Thol vinai tholainthida thunai yenakkiruppai,
Seethala matha, Seethala matha, seethala yellai deviyale
With mercy you would give us education and wealth,
Oh Lady who increases good fate, you please come,
Please remain as my support to remove old bad fate ,
Oh mother Seethala, Oh mother seethala, Oh goddess who is in the boundary of cool comfort.
7.Sundari neeye, sudar oli neeye, thanthiri neeye, thava oli neeye,

Mandiram neeye, mangali neeye, sinthanai neeye, sivayum neeye,
Suthamum neeye, karpakam neeye, kanmani neeye, kadavulum neeye,
Seethala matha, Seethala matha, seethala yellai deviyale
You are a beauty, You are the light of flame, You are Thanthri, You are light of penance,
You are the Manthra, You are the auspeciouness, You are the thought, You are wife of Siva, You are the cleanliness, You are wish giving tree , you are the darling and you are the God, Oh mother Seethala, Oh mother seethala, Oh goddess who is in the boundary of cool comfort.
8.Jaya jaya sakthi maariyale, Jaya jaya sakthi kaaliyale,

Jaya jaya sakthi sooliyale, jaya jaya sakthi neeliyale,
Jaya jaya sakthi durgayale, jaya jaya sakthi parvathiye ,
Seethala matha, Seethala matha, seethala yellai deviyale
Hail hail Sakthi oh Mari , hail, hail SAkthi Oh Kali,
Hail, hail Sakthi Oh Sooli , Hail, hail sakthi oh Sooli,
Hail hail Sakthi oh Durga, Hail, hail Sakthi, Oh Parvathi.
Oh mother Seethala, Oh mother seethala,Oh goddess who is in the boundary of cool comfort.

# Sri devi Karumari Chathurthi mala 

By
Durgai chithar
Translated by
P.R.Ramachander
1.Nimbaswaroopi, nija bodha roopi,

Nirmala ananda sukha boga roopi.
Kumbha swaroopi, guna jnana roopi,
Guru mani jnana Karumari devi
She who has form of lime , She whose form can be realized,
She who has a form of pure joy with enjoying of pleasure,
She who has the form of a pot , She who has form of property of wisdom, The Goddess Kasrumari who is the wisdom of gem like Guru.
2.Hreemkara devi, hreemkara devi,

Hreemkara chakra nilayana devi,
Hreemkara manthra makamayi devi,
Hreemkara Peeda Karumari devi
Oh Goddess saying hreem, Oh Goddess saying Hreem,
Oh Goddess who is in Chakra of sound of hreem,
Oh Goddess of great illusion with Hreemkara Manthra, Oh Karumari devi of Hreemkara Peeda.
3.Vedantha Jothi , Vijnana Jothi,

Nadantha jothi, nandini jothi,
Geethantha Jothi, giri dheepa jothi
Kinkini nadha Karumari devi
The flame of Vedantha, The flame of Science,
The flame at the end of sound, The flame of Nandini,
The flame at end of song , The flame of light of mountain,
Oh Karumari devi with sound of Kinkini
4.Aravani matha, thiru nirai matha,

Anudhinam paniya arul tharu matha,
Pirai ani matha, nirai oli matha,
Pingala varna Karumari devi
Oh Mother decorating herself with Dharma who is filled with wealth,
Oh mother give me blessing to salute you daily,
Oh mother wearing the crescent, Oh Mother full of light,
Oh Karumari devi with brown colour

## Sri karumariyamman Virutham

## By

Durgai Chithar
Translated by
P.R.Ramachander
1.Oli tharu nilve, uyar tharu amuthe, unarvukal tharu maniye, Kali tharu kaniye, karpaga nizhale, kankalil nirai maniye, Vali tharu amme, vazhi tharu nilame, van pini theer maniye, Kulir tharu aare, gunamigu kumari, kurai thavir kula maniye, Thalir tharu marame, thava migu arame, thandamizh mamaniye, Thulir vidu azhage, thunai varu thaaye, thuriyavale Karumari

Oh moonlight which gives light, Oh nectar which gives greatrness, Oh Gem which gives relations, Oh Fruit which grants joy , Oh Shadow of Karpaga tree , Oh gem which fills the eye ,
Oh mother which gives strength , Oh land which gives way , Oh Gem which cures great sickness, Oh river which gives coolness, Oh maid with great conductOh gem of clan which removes all wants, Oh tree which gives new groth , Oh Dharma with great penance , Oh Great gem of great Tamizh, Oh beauty which puts new growth, Oh mother who comes for assistance, Oh Karumari who is great .
2.Marai tharu magale, mana malar vadive, mangalamaanavale, Chirai yurai devar chirumaikal neekki, chirappugal yeenthavale, Nirai mani neeye, nimalayum neeye, ninmalai yaanavale,
Arayurai oliyil azhakena nadanam, ani pera aadiduvai,
Nirai kadal kadaintha nidhiyena vanthai, nirumala dhina maniye, Kurayaru gunathi, gunamigu manathi, kula migu karumari

Oh Daughter given by Vedas who has form of scented flowers, Oh One who is auspicious, Oh Goddess whoi removed insults of devas put in prison and gave them great boons,
You are the gem that fills up, you are also the pure one she who became the purest
In the light of the Dharma, You would dance prettily when you are decorated,
You came as treasure when the full ocean was churned, Oh daily gem of purity,
Oh Goddess who removes shorthes, Who has a great cultured mind, Oh karumari of great clan.
3.Alar igu vanathil, anbudan irunthai, andarum paninthu yetha,

Malar thvazh maarbil mangala aravam mandala mittada,
Pular yezhil vadivil, punithaye vanthai , pugazhodu yenai kaakka,
Yilar yilar yenavum, ular ivar yenavum, yendrume ninaikkathu,
Nilar ivar nalamum, nindra pugazh valamum, nidhiyamum niraivurave,
Malar ani magale, mangala madaye, maniyani karumari
In the difficult forest you lived with love. With even devas saluting and praying,
With the auspecios snake playing here and there on the chest where flowers moved,
With pretty form of early morning, you came as pure for protecting me with fame ,
Without anytime thinking, they arenot, not here and they are here,
With the comfort of people of earth, with the greatness of fame , with treasure filling it up,
Oh Daughter decorated with flowers, oh auspicious lady, Oh Karumari wearing gems.
4.Sooliniyavalai , choozh pakai theera, soolame than yendhi,

Malini thaanai , mamalar malai, manpudan than choodi,
Koolini padayum koodave aada, koothinai aada vittu,
Noolinil aadayum, noothana aadayum, noon mani, mani maniye,
Palinil chuvayai, pazhathinil chaara panpudayavalaaki,
Neeliniyaanai neer kadal aannnai, neel pugazh karumari
You as Soolini held Soola so that enmity surroundings would go away,
You as Malini, decorated your hair with grace the big flower garland,
As Koolini with your army dance with you, you allowed them to dance,
Wearing dress of cotton thread, Wearing new type dress you are the gem of gems of the thread,
Becaming taste of milk and juice in fruit you became one with great culture,
You became Neelini, the ocean with water, Oh Karumari with very great fame.

# Sri Kamakshi Chinthamani 

By
Durgai Chithar
Translated by
P.R.Ramachander
(This great prayer is addressed to Goddess Kamakshi in the kalikambal temple , near High Court, Chennai. When I translated few Works of Durgai Chithar and posted it in Face book, my Smt. Shanti Elangovan pointed out that I have not translatedthe great prayer by Durgai Chithar called Sri Kamakshi chinthamani I said I will translate and the last few days, I was living in ecstasy of great devotion. Each line was golden and it brought tears of devotion in my eyes.
Please read it, understand it and afain read it.
The Wikipedia says about the temple"The Kālikāmbal Temple is a temple dedicated to Shri Kāligāmbāl (Kāmākshi )and Lord Kamadeswarar, located in Parry's corne (Old: George Town) locality of the city of Chennai Tamil Nadu, India. The temple is located in Thambu Chetty Street, a prominent financial street running parallel to Rajaji Salai.
The temple was originally located closer to the sea shore and was relocated to the current site at 1640 AD. It was then built in 1678. Shivaji, the Maratha warrior and the founder of the Hindawi-Swarajya in the 17th century, had worshiped in this temple incognito on 3 October 1667. It is believed that a fierce form of Goddess was held in worship earlier and that this form was replaced with the shanta swaroopa (calm posture) form of Goddess Kamakshi.)
1.Meni azhagu (beauty)

Pon minnu meniyil, polivutha nakai pala poruntha nee vanthu nindraai,
Anburu unnadi andinor agathinil, arukinil amara vanthaai,
Inbuthu vaazhnthida iniya nar sukhangalai, indru nee ingu thanthai,
Un pathu kondavar unmayai uyarnthida udan odi odi vanthai,
Kannalin mozhiyaale, kali thantha vizhiyaale, karpaka solai kiliye,
Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.
You came and stood with very pretty ornaments worn on your gold like shining body,
You came to sit near the mind of those who with love came in search of your feet, Today you gave me several sweet pleasures to live with great happiness,
You came rushing immediately, for true improvement of those who like you,
Oh goddess who speaks sweetly, who has an eyes which grants sweetness, oh bird of the karpaka garden, Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays
2.Kudumba perumai (greatness of family)

Payilkindra Bharatha padarkindra kadhayinai , parisitta kariyan thaaye,
Mayil meethu vanthidum makanaye thanthu yemai magizhvura cheitha thaye,
Thuyilkindra aranganai thamayanaai petha nee thuyaratha vaazhvumanai,
Kayal thullu vizhiyathaal kan moondru kondavan kamalayudan kadharkku yengi,
Cheya cheya yendru un cheri pugazh paadavum chemmmani sivanai chernthaai,
Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.
Oh mother of elephant god who wrote the Bharatha story which we learn.
You gave us your son travelling on peacock to us and made us happy,
You who have The sleeping lord Vishnu as elder brother ,became sorrowless life,
Who when the three eyed one with his fish like eyes was sad due to love aand with Goddess Lakshmi,
Sang your fame saying hail.hail, you merged with the great lord Shiva,
Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays
3.Veda mozhiyal( She whose language is Vedas),

Naal veda mozhiyinai naal thorum pazhakeedum , naan marayaalar mozhiyil,
Paal polum thayir polum paangaana nava neetha bakamai nindru nitham,
Aal polum padarnthittu, vel polum nimirnthittu, aadhavan oliyum thanthu,
Chool utha chorkalai, choothira mozhikalai choozhpoavar thamakku uraithu,
Kol itta kodiyodu kolochi nindru mukkonathil nindra kuyile,
Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.
IN the language of Brahmins who daily learn the language of four Vedas,

Daily standing for like milk, like curd and like the great butter,
Spreading like a banyan tree, standing erect like the Vel and also giving the light of Sun.,
And telling those who surround you pregnant words as formulae ,
You stood with the ruling staff along with the flag with its pole,
Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays
4.Vaazhvalikkum thaaye(Oh mother who grants us life)

Thilagamidum nethiyodu, thiru miguntha vaazhkayodu, thiruvaattiyana perum thaayaagi, Ulagiluyar vaazhvalithu, unnathamam nilai alithu uyir yenave uraikindra umayavale, Kalagamidum kasadu manam , karugukindra kanalaaki, karunai miga pozhikindra kanniyale,
Alagil nalam alippatharkku, annayena arugu azhaithu, arulaakshi cheikindra ammaniye, Kala kala vendru isai paadi kanin thu varu kaaviriye, kanmaniye kanam kuzhaya kani thamizhe, Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.

Becoming a great lady who became a great mother, with thilka on forehead and a prosperos life, Oh Uma who after iving a great life in the world, giving a superior position and calling as your life, Oh maid who pours too much mercy on the bad mind which quarrels, by becoming a burning fire , Oh goddess who does rule of grace by calling nearer like a mother so that she can give comfort,
Oh Cauvery who singing songs with a laugh and comes with mercy, oh darling who is pretty tamil with dimples, Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays

## 5.Chinthakulam arukkum chinthamani (the gem of thought which cuts off worries

Chinthaa nal maamaniye, chinthoorarthin pottu anintha chirparaye, sivamamiye, yennudaya, Chithaakulam aruthu, chirappudaya vaazhvalithu, chiri yendru yen mugathil chirupethi, Vandharum povvarum varuvaarum valam perave vagai vagayai vaarivida dhanamalithu, Mandharai malaranintha manamagale mangalaye, magizchi tharu vaan oothe, mangaliya, Kanthu podi manakku meniyale, menmai tharu kandhappan thaayaana kavimayile, Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.

Oh gem of Shiva, Oh statue like lady, Ogh great gem who never worries who wears the thilak of Kumkum, You cuts of the group of my worries, have given me great life. And made me laugh by asking me to laugh, For making those who come, who go and those who will come as rich, you gave different varieties of wealth, Oh Bride who wears the mandhara flower, oh auspicious one, oh spring from sky which gives joy, Whose body has the perfume of the auspicious mixture, oh peacock poet who is mother of Lord subrahamanya, Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays
6.Nadamaadum mayil( The peacock that moves about)

Yennathin vadivvagi, yennamum thaanaagi, yezhuntha nal yezhuchiyaagi,
Mannathin vilaivaagi , mannume thaanaagi malarntha nal magizhchiyaagi,
Vinnathin mukilaaki, vinnume thaanaaki, virintha nal mazhayaaki,.
Pannathin suvayyagi, pannume thaanaagi parintha nal isayumaaki,
Kannathin oliyaki, kannume thaanaaki, kan mun ne nadamaadu mayile ,
Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.
She who became form of thought, became thought herself and the Increasing good increase,
She who became the crop of earth , became earth herself and the great happiness that opened up,
She who became cloud of sky, became sky herself and the rain that opened up,
She who became taste of poem, became poem herself and became The good music that is sung,
She who became light of eye, became eye itself and became the peacock walking before the eyes,
Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays
7.Dharumathin Chennai vanthai (you came to Dharma of Chennal)

Sankarin udalil sari pathi pethanai, sakalamumarintha thaaye,
Pongidu pugazh thara ponnodu, porul thara polivuthu yezhuntha thaaye,
Nangayar nadithida natththavar thudithida nalangale niraintha thaye,
Mangalai thaanaagi manmatha paniyai , malarambu karumbumenthi,
Thangida thalam pala daraniyil iruppinum dharumathin Chennai nindraai.
Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.
Oh mother who knows everything, you got half the body of Lord Shiva,
Oh mother who got up with great vigour to give things , raise up to give fame along with gold ,
Oh mother with all good things for ladies to act and good people to pray,
Becoming the auspicious one, becoming the god of love, holding flower arrow and sugarcane bow,
Though you have very many places to live in earth, with dharma you stood in Chennai,

Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays

## 8..Kakana pambaram ( the sky top)

Mayilaaki maanaaki malarile churakkindra, mana thenin suvayumaaki, Kuyilaaki kurallaki, kuraivathu varukindra kula makkal chelvamaaki,
Payilkindra thamizhaaki, pandithar kuralaaki, panpaaki, pazhamayaaki,
Uyiraaki, udalaaki, unmayathu unthukindra, uyirppaki , unarvumaaki.
Kayiraagi pamparamaam gaganamathai chuthukindra, kalayinile thervutha maniye, Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.

Becoming the peacock, the deer, the taste of theperfumed honey dripping from flower, Becoming the koel, the voice, the wealth of children of the clan which comes without shortage, Becoming the tamil we learn, the voice of learned ones, the culture and theold,
Becoming the soul , body , theactiveness being pushed by the truth and sensatikon,
Becoming the rope, the gem who was an expert in rotating the sky,
Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays
9.Andarum thediya aruladi (The feet of grace searched even by the devas)

Pandithaiyaaki nee pandai naal thondriya pazha noolin paadam chonnai,
Mandiya bhavangalai mayakkuru avangalai mannile madithu nindrai,
Nandena pon thinil, nalivuthu yen manam nagaiputhu maraintha pothu,
Andarum thediya aruladi irandayum annai nee yenakku kaatti,
Kandavum kazhalathil kavalaikal thannodu kasadayum karaya cheithai,
Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.
Becoming a learned lady, taught the lessons from a book which was made at olden times, Making the samsara that you have earned faint, dead in the earth you stood,
When my mind became weak like a crab inside the hole and disappeared,
Oh my mother after showing me the feet of grace which even the devas searched,
You mixed the dirt in the mind of yours that we saw all my worries,
Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays
10.Pakar pozhuthu aanaval(she who became day time)

Thattindri naan vaazha, dhanam thedi odaamal, dhayavodu chelvam eendhai,
Kattindri alayum mana kandarathanai kooppittu kottilil katti vaithai,
Mottaana yen kalvi, muzhuthaaka malanthidave muzhu madhiyamaka vanthai,
Vettana chinamindri virivana anbu neri vilakethi neeyum vaithai,
Pattaodu nalladai paruvathin nagayodum pagar pozhuthu aaki vanthai,
Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.
For me not to live with shortage and run after money, you gave me lot of wealth,
You called the calf of my mind which was wandering without limit and tied it in a shed,
For my bud like education to open fully, you came as the full moon,
Avoiding the anger which cuts, you lit the lamp of broad love and kept it,
And along with good dress of silk and laugh suitable to the age, you came as the day time, Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays

## 11.Chenthamizh devvam (The pure Tamizh God)

Adimai manam niraintha arul veesu deivame, anbarin anbu nilaye,
Adi nindru paaduvor akathurai deivame, ammaye muzhumai nilaye,
Padi vanthu venduvaarpavamazhi deivame, panbaana muthar nilaye,
Kudi yaavum kaatharul , gunamana deivame, kumariye , guruvin nilaye ,
Chediyana noyaru chenthamizh deivame, selviye , chithar nilaye,
Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.
Oh Goddess who blesses and fills the mind of this slave, The state of love of love,
Oh goddess who is ith mind of those who stand at your feet and sing, Oh mother, oh full state,
Oh goddess who removes the samsara those who come to your gate and ask, oh first cultured state,
Oh goddess of tamil which cures diseases in the plants, oh young girl, oh state of Sidhas,
Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays
16.Chelvam vilayum vyale(the field where thewealth grows)

Piravaamal irukka vazhi pechile kaattuvaar, pala perai pathu vandhen, Maravaamal avar kaalai pala kaalam pathiye, palanindri thirumbi vandhen, Param thalayir thangiye pala maaya manthiram pathiye vandhu paathen, Kadalaana vayalena chuddar vaazhvu pona pin chuthuthal vittu ointhen, Thiramaana chelvamum thigazh jnana monamum thiral yaavum vilayum vayale, Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.

I went and saw several people who talk of showing the way of not being borm again, After catching their feet for several years, without any result I came back,
After flying, wandering and staying in various places I saw various manthras and Mayas,
And after the ocean like lustrous life has gone away, I stopped wandering and took rest,
The wealth with ability, the future silence of wisdom and all our efficiency is the field growing crops,
Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays
17Moovarai nindra thai (the mother who stood as three people)
Venmayaam thamarayil, velladai poondu nee, viruppamai kalaigal aanai, Man vaazha ambuyathil mana malai choodi nee, mangala thiruvum aanaai, Vin vaazha makidanin vinai poga pidar nadi vithaka durgai aanaai,
Kan vaazha yen munne kanniyai vantha nee kalipoottu karumbu maanai,
Pan vaazha paaduvor pakkame nindru nee pala kodi chorkalaanai,
Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.
In the white lotus flower, wearing white dress, with desire you became the arts,
On the lotus flowere with smell of earth, you wore the wedding garland, you became the Auspecious Goddess, For the fate of mahishasura of the heavens to go away You became the acting magical durga, You who came as a made so that my eyes would live, you became the sugarcane which entertains, Standing on the side of those who sing so that the songs live, you became several crores of words, Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays

## 18.Kadal thaandum thoniye(The boat which will cross the ocean)

Yedukkindra paniyelaam yennalum yidarathaal, yezhukaamal ponathamma,
Thodukindra cheyallellam thollayai vilainthu yithunbamai nindrathamma ,
Kadakkindra vazhi thedi kana neram ninaikkinum, kavalaye moodum amma,
Padukkindra pothilum bhayathinaal yen manam, pala konal aagum ammaa,
Kadukkindra yikkadal kadakkindra thoniye, kavithaye kavinjar naave,
Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.
Since all the jobs we take are not done always done, they went without doing,
Since all the jobs we start to take become problems, it stood as sorrow, If we think for a second the way that we passon, only worries would remain, Even when we lie down, due to fear my mind, takes several bends,
Oh Boat which helps we cross this ocean of suffering, it is the poem and toungue of a poet, Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays
19.Kalanai udaitha Kanni (The maid who kicked the God of death)

Kalanai udaitha akkalathu unathena, kaattida , kandu konden,
Aalamaam nanjinai aakkinai amudhena aal thiran kandu konden,
Moolamaam vaasiyil moozhnthidum suvai yena, moondidum unai kanden,
Velanin vethriyil vendiya viruppathal, velinai vaithal kanden,
Kolamaam aniyudan komakal yena varum gomathiyana thaye,
Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.
It is the leg that kicked the God of death, because you showed I saw it, You made that halahala poison and I saw your ability to rule it like nectar, I saw you who gets drowned in in the taste that you get drowned as one who gets engaged.
I saw you keeping the vel, due to interest in the victory of velan,
Oh mother Gomathi, who comes a great lady with the ornament of your form,
Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays
20.Siajiyin keerrthi neeye (You are the fame of Sivaji)

Mandala vruthame , mangayar yethu un manamana koil vanthal,
Kandamum agandridum, kaliyathum odidum , kan munne nigazhum unmai,

Pandu naaL ramanin pazhutha or adimayin pathamthozhu Hindhu mannan, Kandu un kovilil kana neram thozhuthathaal kanamana keerthi peththan, Chendinai Sivanidam cheyam pera yeithavan chezhu veththiyaana azhage ,
Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.
If ladies after penance for 40 days, come to your sweet smelling temple,
All serious problems would go away, the kali age would run away, this is the truth happening before eyes, Once a Hindu king, saluted the feet of a matured slave of Rama,
Saw your temple and because he saluted you for a second, he got very great fame,
Like the one who threw the ball with victory on Lord Shiva became very pretty,
Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays.
21.pathinettu karam udayavale (Oh goddess who had eighteen arms)

Cheyam tharu japa malai, chezhippali angusamum ,sivanthidu kathayambu villum, Bhayam aru vachiramum, palan tharu thamarayum, padal jnana kindiyum thadiyum,
Vayam izhu sakthiyum , vali vaalum , kedayamum, vathaatha nadha misai sankhum,
Suyam oli kootu mani sutha amudha kalasamum, sudu soolamodu pasa chakkiramum,
Nayam pera pathinettu thalir kkara methiye, nangayaam durgayaanaai,
Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.
The beaded chain giving victory, the angusa grants health, , the mace and bow which reddens, The vajrayudha which cuts off fear, the lotus which gives, the Kindi and staff which knew music, The sakthi which pulls us , the pulling sword, ,the shield, the conch which sings without stop, The collection of bells ringing of its own, the pot of pure nectar, the hot soola, pasa and chakra, Were held by her in a nice fashion in her eighteen hands and she who was a girl became Durga. Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays.
22.Nal varam tharum thai(the mother who gives good boons)

Andru nee kasiyil anbudan kanavanin, arul ottil annam eenthai,
Pinpu neekanchiyil pirazhhathu nallaram pizhaithida padi yalanthai,
Munpu nee cheithathu muzhuvathum kadhayena muzhanguvar thangal mumbu,
Indru nee chennayil, inithaka nalvaram idarindri ingu meethai,
Nandru nee cheivathai, nallavar kandathaal, nadayile kaathu nirpar,
Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.
That day in Benares you gave cooked rice in the begging bowl of your husband,
And afterwards In Kanchipuram , for Dharma to survive you gave alms,
Before those who said that all those who did earlier are only stories,
Today in Chennai you have come here to give sweet boons,
And since good people have seen what you have done, they will wait near the gate,
Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays.

## 23.Moovakai Kaappu aanaval( She who became three types of protection)

Thullidum machamum thodarpaga than siisu thannaye kaakum,
Pullinam than muttai porinthida chirakathaal poruppudan adayum kaakum,
Velliya manamudan viyan migu aamayum ulliye magavai kakkum,
Thelliya guru magan thiruvudan munneri thannile cheedar kaappaar,
Yellenil yennayai, yezhuthudan vanthidum yengalin yenna mulaye,
Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.
The springing fish continuously would see and protect its baby,
The birds for breaking open its egg, with responsibility sit on it,
The tortoise with a very clear mind, would protect its baby inside its shell,
The simple guru would march with divinity and protect his disciples in himself, Oh growth of my thought, just as oil when we say seasame you come alongwith our thought, Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays.

24,Midi neekkum thiruve (The goddess who removes sorrow)
Mudi meethu thingalai mullai nee choodinai, muzhuthaana deiva vadive, Kudi meethu karunayaal kurai theerthu vaithanai, kuliraana kumara uruve, Midi meethu vaalinai minnena paichinai , minjiyin oliyaana thiruve,
Padi meethu nindru naan, pala raagam paadinen, padar kodi angu vanthai, Chediyana piraviyai chiru pothu nokkinai, chiriyanum cheermai petheen,

Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.
Oh Jasmine like goddess, you wore moon on your hair, Oh Ful form of the Goddess,
Due to kindness to the people, you solved their problems, Oh very cool form of Kumari, You drove your sword like lightning on our problems, oh Gooddess who is the sound of beyond, I stood at the steps and sang several tunes, And who climber who spreads, You came there, You looked for a little time the being which is a plant, and I also was corrected, Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays.
25.Kilai vaazhum killai (The bird living on a branch)

Kudumbathin vilakku nee, kundraatha dhanamum nee, kulir kala pothu veyyile, Adum pala allalai adakkiye midhithanai, amudheeyum pothikai mukhile, Udumbena paththida, unnadi kaattinai, ulakaadum deiva mayile, Kedum pala vazhikalai kittuthal thaduthanai, kilai vaazhum killai mozhiye, Kadum pakal thannile ghanamana nizhalena kadu veli nindra tharuve, Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.

You are the lamp of the family, you are the never exhausted wealth, Oh sun during winter,
You controlled and stamped several problems of mine, Oh cloud on Pothikai which grants nectar,
You showed your feet so that I catch it like the Monitor Lizard, Oh godly peacock, who dances all over the world
You prevented getting many ways which would spoil, Oh Bird living on a branch,
Oh tree which stood strongly in the open in middle day time, so that I get strong shade,
Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays.
26.Veenayin isai( The music of Veena)

Thaazhvukal yaavayum thalinaal mithithanai, Thanavar yethum guruve, Veezhvukal theerthnai, veerathil vilanginai , veenayil vilangum isaye, Oozhvinai ottinai , oor yellam nadanthanai , ookkame pongum oothe, Vaazhvinai thanthanai, vasalil vanthanai, varidhi vazhangum muthe, Choozh oli mikka nal sookthame choodinai chooliye choozhum kadale, Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.

You stamped with your feet all my down feelings, Oh Guru who is prayed by Devas,
You destroyed my failures, You shined in your valour, Oh music which shines in Veena,
You drove away fate, you walked all over the trown, oh spring which ebbs enthusiasm, You gave us life, you came near the gateOh gem given by the ocean,
Oh good Vedic prayer which has great surrounding sound, Oh Chooli surrounded by the sea,
Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays.
27.Rasavadha sidhi nee (You are the power of alchemy)

Sukha bhoga vaazhvarul, sunthira chelviye, sukha noolil manakku maname,
Yika vaazhvin inbame, rasavadha sidhiye, idhamana malai veyyile,
Mukhmana madhiyame, muzhuthana mukthiye, munneru vazhiyin thunaye,
Akam vaazhum annaye, arithaana ammaye akalaatha azhakin azhake,
Jagajala mayame, chathur veda vithaye, jagamayi, aayi shivaye,
Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.
Grant me life of pleasure and passion, oh pretty daughter, oh smell coming out of book of pleasures
Oh pleasures oh the worldly life, oh power of alchemist, oh pleasant evening sun,
Oh noon which is the face, oh complete salvation, oh companion of path of progress,
Oh mother who lives in side, oh rare mother, oh beauty of the beauty who never goes far away,
Oh illusion of magic of the world, Oh four type of education,, oh illusion of world, oh mother, oh wife of Shiva,
Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays.
28.Aasangam theerkkum devi Goddess who removes detachment)

Vaadamal. Adiyarai vaazhthida cheithidum vaamaye, yengal umaye,
Paadamal paadiye papathai ottidum, parvathi yengal shivaye,
Koodamal koodiye koormathi kariyanai , koottinai koothan suvaye,
Thedamal thedidum ,therchiyin deviye, then vaasam veesum malare,
Aadatha arangame, aananda bhogamne, aathangam theerkkum arrive,
Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.
Oh Goddess occupying the left sideWho Does not allow her devotees to filt and make them live, Our uma,

Oh Parvathi , wife of Shiva who sings without singing and drives away all the sins, Oh taste of Nataraja, joining without joining, you added up the intelligent elephant god, Oh flower wafting smell of honey, oh goddess of the ability to search without searching, Oh Stage without dance, oh pleasure of joy, oh wisdom which removes worries, Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays.

## 29.Sri Kamakshi Thai (Mother Kamakshi)

Malarambu angusamum, mayakkamaru paasamathum , manmathanaar karumbu villum, Alaraana un vizhiyil, arul veesu mamazhayum, azhagudane anbum ponga,
Pularaatha vaazhvotti, puthu vaazhvu thanthidave, punitha migu kachi kamakodi, Thalamangu dhayavaaki thaniyalaai thavam pesi, thathuvamai nindra unnai,
Kalakamatha manathudanekanithu urugi pothiduvaar, kavalayellam kaninthottu , kuyile, Kadal aadu chennayil kavi paadi nindridum , karunai kamakshi thaaye.

The hook of the flower arrow, the affection which does not faint, the sugar cane of God of love,
Your eyes which are like blossom, the great rain which showers bliss and the love with beauty rising up, Make living without day break and to give new life here is the , Kanchi Kamakoti with divine purity, You who stood as philosophy with kindles and alone in that place ,
With a mind without confusion . with a melted heart they will praise, Oh koel drive away all my worries, Oh merciful mother Kamakshi, who stands singing poems in Chennai where ocean plays.

## Kalikambal Panchakam

Translated by<br>P.R.Ramachander

(This great prayer is addressed to Goddess Kalikambal of Chennai. The Kālikāmbal Temple is a Hindu temple dedicated to Shri Kāligāmbāl and Lord Kamadeswarar, located in Parry's corner in Chennai . The temple is located in Thambu Chetty Street, a prominent financial street running parallel to Rajaji Salai. The temple was originally located closer to the sea shore and was relocated to the current site at 1640 AD. It was then built in 1678. Shivaji, the Maratha warrior and the founder of the Hindawi-Swarajya in the 17th century, had worshiped in this temple incognito on 3 October 1667. It is believed that a fierce form of Goddess was held in worship earlier and that this form was replaced with the shanta swaroopa (calm posture) form of Goddess Kamakshi.)

Kalika DEviye , karuthumor neeliye, Kaaka neee varuka viraive, Naalelaam nalivurum naariyar pothidum naththunai aana umaye, Thaalinai paninthanam, tharparai ninnarut thana punar kulirchi tharuka, Vaalinai yenthuvaai, Vayyame Nadungida Vallabhi neeymilayo Aalumai konda nal veerame, veththiye,aandidum SAkthiyumaye, Paazh pirappu araththidu, bhaktharai kaathidu, Para Sakthi neeyumillayo, AAzhkadal alayum nee, arivoru karunai nee, aandrathor aakkam neeeye, Choozh punal kaanaka, soorudai kaavathin, sundari kaakka varuvai. 1

Oh Goddess Kalika who is considered as Neeli, for protecting come with speed,
Oh Uma who is our help and who is praised throughout the day the Ladies who get tired
We surrender to both your feet, we surrender to your grace, please grant coolness to us,
Lift us by your sword, so that entire world shivers, Oh strong Goddess, are you not also there
Oh good valor which is ruling, Oh victory , Oh SAkthi Uma,
Cut of this useless birth, protect the devotees, Are you not the divine Sakthi,
You are also the waves of deep sea, You are light of wisdom and mercy, you are also solemn income,
Oh pretty one of the fierce temple of the forest surrounded by water, Please come to protect us.
Varrugave vanithaye, thirumagal undranin valar pugazh thozhiyilayo?
Tharukave karunayai kaalikaa deviye, karuthiyorkkarulum urave,
Varukave valar pugazh vazhankida deviye , vallamai arula varuka,

Perukidum kavalaye, pechi nee, varuvayel pemmatti unran arulaal, Arukile varavathondru undumo, annaye , Aadhara Sakthi varuka, Perumai kol Kali nee pechinil thunayena, peniye kaaka varuka, Urimayil azhaithanam, uthami undrunai, ondraye virumbukindrom, Arumayul arumaye, Kalika deviye, Aadhiye Kakka Varuga . 2

Oh Lady please come, Is not Goddess Lakshmi your friend with increasing fame, Oh Goddess Kalika , please give us your mercy, Oh relation who blesses those who think about you, Oh Goddess please come to give us growing fame, Please come to give me strength, The increasing worries oH godess Pechi, if you come, by your blessings would get dissolved. Is there a possibility for you to come near me, oh mother, Oh basic power, come, Please be proud, Oh Kali, Please, as help in my talk , please come to protect me, Oh purest one, I called you because of my right, I am wanting your help always, Dearest of the dear Oh Kalika devi, Oh primeval one , come to protect me

Kannuthal paramanai karuthidum thaayunai karuthiye varukavenbom, YeNNamum aayinai , Yekkamum neekkidum , innamudhaana thaaye, Yenninil yennai naan unarnthida irukkumo yeNNaru anbu mayile, KaNNiNai aayinai karuthinil nirainthanai , Karppaga kanni umaye, PeNNena unayoru Pinjakan maNanthanan Pechiye Vaazhga Umaye, Kanniyan thodayalai kaanbaval kandavan kakuthan akkai umaye YeNNidum YeNNamum yendrathor neethiyum yemmanai neeyumilayo?. NaNNinen thiruvadi Naayagi neeyena nambinen Kali umaye. 3

AS the mother who is with Lord Shiva with three eyes, we would say "please come", You became our thought and Our worries would go away, Oh Mother who is like sweet nectar, With my feeling that you are within me, would you be there oh pretty peacock,
You filled up my eye, You filled up my thoughts, Oh Uma who is the Karpaga maid, Thinking that you are a lady an evil man married you, Oh Pechi, Long live Uma,
Oh sister of Lord Rama and he saw that you see only those who wander with honesty,
The thoughts that we think and the justice that we see, and my home , are you not there?
I saluted your divine feett and Kaliu Uma, I believed that you are my leader
Yevalai billiyai soonyam thaanathai , yendrume neekku mayile,
NaavaLam tharuguvai naRporul tharuguvai , naarani neeyumilayo?
Poovalam cheipaval poorani neeyalaal, poorani yaarumillayo?
Aavalai aalpaval aavalaai aanaval, anbudai yengal umaye,
Poothaki than mulai cheththathor pooranan, pothidum anbin umaye,
Naadhame Geethame nar porul aanaval, naayaki sakthi yumaye,
Vedhame vithaki veNdiya nalkuvai veNumor viruppamaavai,
AAdhalin unnaye aNdiunen Kaaliye. Aaliye, AALa varukave 4
Oh Peacock always remove Yeval, and billi soonyam(Black magic)
Please give us strength of toungue, give us good things, Are you not there Narayani?
The complete goddess is gone round by flowers, Are you not the complete one, Are there no complete ones?
She rules with desire and she became desire, Oh Uma who has affection,
Oh Uma who is praised by Lord Krishna who drank the breasts of Pothaki,
Oh musical sound, Oh music, you became good think, Oh Leader Oh Sakthi, Oh Uma,
Oh expert please give us Vedas with liking, With desire which you like,
And so Uma, Who is Kali daily, Oh AAli come to rule over us.
Veyinil vaazhpavan, Veyinai kondavan, velbhavan yendrum mmaale
Noyinai theerthidum , Kaliye, AAliye , Nonbinaal kaninthu varuvai,
Aaya un thunayal aandravan yaarevar, AAyiram kankal udayai,
ThooyaLe maayaLe , thuar vizhi neekkidu, thunbame pokkiyarulka,
Ponnodu maNiyena, PonnaNi punainthanai, poththinai Gomethakam, Minninai melavaL vairamai virumbinaai , medhini vaidooryamumai, KaNNinil kondanaL KaaLiye neeyoru kaRpagam, Ma Marakatham, YeNNidil KaLikambikai oru kaNNin aal, yendrume nammai ArulvaaL. 5

The Lord who livesin protection, who has protection and who always wins is Lord Vishnu Oh KaLi , oh AALi who cures diseases, you would come with pity when we do penance, By your help, who have all succeeded, Oh goddess with one thousand eyes, Oh pure one, Oh Goddess of illusion, remove the sorrowing eyes and please remove all sorrows, Along with gold and gem you wore golden ornaments, You appreciated Gomedaka(Hessonaite) You shined like her diamond, you liked the earth and made earth in to Vaidooryam(Cat's eye)
Kali appeared in my eyes and she is a Karpagam( wish giver), the great emerald,

# Devi Atharva Seersha also known as Devya Upanishad 

Translated by
P.R.Ramachander

Sri Devi Atharva Shirsha, also called Devyupanishad, is a part of Atharvana Veda. This sukta is considered to be very important in Atharvaveda.It is a tradtion to recite this sukta before " Durga Saptashati" .It gives a rare insight into some of the deep concepts in Tantra ( Techiques). While reading and understandint it hear it also https://www.youtube.com/watch?v=wX7DVgqFns4

देव्यर्वश्वर्षोपनिषत्
Devi atharva Seershopanishath

ऊँ सर्वे वै देवा देवीमुपतस्थु:
कासि त्वं महादेवीति ॥१॥
Om Sarve vai devaa devim upadasthu,
Kaasi thwam Mahadevithi

Om All gods went near Devi,
"Who are you, Oh great Goddess?

साब्रवीत्- अहं ब्रह्मस्वरूपिणी।
मत्तः प्रकृतिपुरुषात्मकं जगत्। शून्यं चाशून्यम् च ॥२॥"

Saa abraveth aham Brahma Swaroopini,
Matha prakruthi purushathmakamJagath,
Soonyam chaa asoonyam cha. 2

She told"İ am the form of Brahma,
This universe is born from me as Nature as well as Purusha
I am empty as well as not empty

अहमानन्दानानन्दौ। अहं विज्ञानाविज्ञाने।
अहं ब्रह्माब्रह्मणी वेदितव्ये। अहं पश्चभूतान्यपश्चभूतानि । अहमखिलं जगत्॥३॥

Aham anandaananandou, Aham vijnana avijnane,
Aham Brhama Brahmaani vedithavye,
Aham pancha boothaa anya pancha bhoothaano.,
Aham akhilam Jagath

I am joy and sorrow, I am knowledge and ignorance,
I am Brahma as well as non-Brahma,
I am the five elements and not the five elements,
I am the entire universe.

वेदोऽहमवेदोऽहम्। विद्याहमविद्याहम्।
अजाहमनजाहम् | अधश्चोर्व्वं च तिर्यक्चाहम्॥४॥

Vedoham, avedoham, Vidhyaham, avidhyaaham,
Ajaaham Anajaa aham,
Adhscho oordhwa cha thiryakchaaham. 4

I am Veda as well as not Veda, I am education and not education, I am that which is born and not born,

I am the top, the down and the middle.

अहं रुद्रेभिर्वसुभिश्चरामि।
अहमादित्यैरुत विश्वदेवैः।
अहं मित्रावरुणावुभौ बिभर्मि। अहमिन्द्राग्री अहमश्विनावुभौ॥५॥

Aham rudhrobhirvasubhir scharaami,
Aham aadhithyairootha Viswa devai,
Aham Mithravarunaavubhou bhibharmi,
Aham Indragni aham asvinavubhow. 5

I move about as Rudra as well as Vasu,
I look after Sun, Maruths, Viswa devas,
I look after Mithra and Varuna also,
I look after Indra, agni and aswini devas.

अहं सोमं त्वष्टरं पूषणं भगं दधामि। अहं विष्णुमुरुक्रमं
ब्रह्माणमुत प्रजापतिं दधामि ॥६॥

Aham somam thwashtaram poshanam Bhagam Dadhaami,
Aham Vishnumurukraam, Brahmana mutha prajapathim dadhaami. 6

I am moon, Twashta , poosha as well as Bhaga,(vedic Gods)
In me are Vishnu with his broad foot steps, Brahma as well as Prajapathi.

अहं दधामि द्रविणं हविष्मते सुप्राव्ये उ यजमानाय सुन्वते
। अहं राष्ट्री सङ्मनी वसूनां चिकितुषी प्रथमा यश्रियानाम्। अहं सुवे पितरमस्य मूर्धन्मम
योनिरप्वन्तः समुद्रे । य एवम् वेद। स देवीं सम्पदमाप्नोति ॥७॥

Aham Dadhami Dravinam havishmathe, supraavye, yajamaanaaya Sunvathe,
Aham Raashtri sanghmani vassonaam chikithushi pradhamaa yajniyaanaam
Aham suve pithramasya moordhan mama, Yonirapawantha samudhre
Ya evam Vedhaa, sa devim sampadhamaapnothi 7

I give you wealth and Havis(oblation) to him who offers the best,
I give Havis to the Gods and I consecrate Soma,
I am the chief of collection of countries and I give wealth to worshippers,
I observe and the best among all those who are worth worshipping,
I create myself all the elements of nature, I live in the ocean,
Those who know me as the Goddess, would be awarded wealth

ते देवा अब्रुवन्-
They Devaa Abruvan

```
नमो देव्यै महादेव्यै शिवायै सततं नमः।
नमः प्रकृत्यै भद्रायै नियताः प्रणताः स्म ताम्॥८॥
```

Namo devyai, maha devyai , Shivaayai sathatham nama,
Namo prakruthyai bhadraayai niyathaa praNaathaa sma thaam 8

Salutations to holy goddess, the great goddess,
And salutations always to the consort of Lord Shiva,
Salutations to nature who is graceful, We salute her as per the rules

तामग्रिवर्णां तपसा ज्वलन्तीं वैरोचनीं कर्मफलेषु जुष्टाम्।
दुर्गां देवीं शरणं प्रपद्यामहेऽसुरान्नाशयित्र्यै ते नमः॥९॥

Thaam agni varnaam thapasaa jwalanthim vairochanim karma phaleshu jushtaam,
Durgaam devim Prapadhyamahe asura nasayithyai they nama. 9

She who is of the colour of fire, who shines due to meditation,
Who is being wordshipped for the sake of getting result of actions,
Who is Durga Devi, We salute, Salutations to her who destroys asuras.

देवीं वाचमजनयन्त देवास्तां विश्वरूपाः पशवो वदन्ति
सा नो मन्द्रेषमूर्जं दुहाना धेनुर्वागस्मानुप सुष्टुतैतु॥१०॥

Devim vaachamajanayantha devaasthaam viswaroopaa pasavo vadhanthi,
Saa no mandhreshamoorjam duhaanaa dhenurvaagasmaanupa suShtaathaithu . 10

The devas then created the goddess Vak, who is said as super form by all beings,
She grants through manthras fuel and grants to all beings all that is needed.

कालरात्रीं ब्रह्मस्तुतां वैष्णवीं स्कन्दमातरम्।
सरस्वतीमदितिं दक्षदुहितरं नमामः पावनां शिवाम् ॥११॥

Kala rathri brahma sthuthaam vaishnavim skanda matharam,
Sarswathimadhithim daksha duhi tharam namama paavanaam Shivaam 11

WE salute The dark night prayed by Brahma , the female poer of Vishnu as well as mother of Skanda,
And also sarasthi, Adithi who is mother of devass, the daughter of Daksha and Goddess Parvathi who purifies. महालक्ष्न्यै च विद्महे सर्वशक्त्यै च धीमहि।
तन्नो देवी प्रचोदयात् ॥१२॥

Mahalakshmyai cha vidmahe sarva sakthyai dheemahi,
Thanno Devi pracodhayaath

Let us meditate on Mahalakshmi Oh goddess of all power give me higher intellect,
And let that goddess illuminate my mind

अदितिर्ह्यजनिष्ट दक्ष या दुहिता तव
तां देवा अन्वजायन्त भद्रा अमृतबन्धवः ॥३३॥

Adithirhyajanishta dakshaa yaa duhithaa thava,
Thaam devaa anva jaayantha badhraa amruthabandhava. 13

Oh Daksha, your daughter Adithi have given birth,
To those devas and all others who are worth praying to.

कामो योनिः कमला वज्रपाणिर्गुहा हसा मातरिश्वाभ्रमिन्द्रः।
पुनर्गुहा सकला मायया च पुरूच्यैषा विश्वमातादिविद्योम्॥१४॥

Kamo yoni kamala vajra panir guhaa hasaa mathariswabra mindraa
Punarguhaa sakalaa mayayaa purichaishaa viswa mathaadhi vidhyom.
. Kaama, yoni, Kamalaa, Vajrapani (Indra), Guhaa, hamsa, Maatarishwa, Abhra, Indra,
Punarguhaa, Sakala, Maya, are the mantras (Vidya) of the Mother of the universe who herself is the Brahma.

This manthra is supposed to indicate" Now is illustrated the highly secretive Shrividya Panchadashi Mahamantra, a 15 lettered mantra. The mantra gives the following letters for meditation: ka-e-ī-la-hrīm, ha-sa-ka-ha-la-hrīm, sa-ka-la-hrīm. These are the root knowledge about the Mother of the universe.

This is a very important mantra for Tantra but has to be learnt from a guru."

एषात्मशक्तिः। एषा विश्वमोहिनी। पाशाङ्कुशधनुर्बाणधरा। एषा
श्रीमहाविद्या।
य एवं वेद स शोकं तरति॥३५॥

Yeshaa athma sakthi, Yeshaa viswa mohini. Pasangusa dhanur bana Dharaa,
Yeshaa Maha Vidhyaa,
Ya evem veda sa sokam tharathi

She is the power of soul,She is the enchantree of universe who holds,
Rope, goad, bow and arrow.,
She is the great knowledge,
He who knows this would overcome sorrow

नमस्ते अस्तु भगवति मातरस्मान् पाहि सर्वतः ॥३६॥
Namasthe asthu bhagawathi maatharasmaan pahi sarvatha

Oh Goddess my salutations to you, please protect me always

सैषाष्टै वसवः। सैषैकादशरुद्राः । सैषा द्वादशादित्याः। सैषा
विश्वेदेवाः सोमपा असोमपाश्च। सैषा यातुधाना असुरा रक्षांसि पिशाचा यक्षाः सिद्धाः
। सैषा सत्त्वरजस्तमांसि। सैषा ब्रह्मविष्णुरुद्ररूपिणी। सैषा प्रजापतीन्द्रमनवः।
सैषा ग्रहनक्षत्रज्योतींषि। कला काष्ठादिकालरूपिणी। तामहं
प्रणौमि नित्यम् ।
पापहारिणीं देवीं भुक्तिमुक्तिप्रदायिनीम्।
अनन्तां विजयां शुद्धां शरण्यां शिवदां शिवाम्॥७७॥

Saisa ashtou vasava, SAishai yekadasa rudraa, saishaaa dwadasa adhithyaa.
Saisha viswa devasomapaa asomapascha, SAisha yathu dhaanaa asura, rakshamsi pisachaa yakshaa sidhaa
Saishaa sathwa rajas thamasi , SAishaa Brahma Vishnu Rudra roopini., saishaa prajapathi Indra manavaa,
Saishaa Graha nakshatra jyothishi, kala kaashtaadhi kala roopini,
Thaanahan Pranoumi nithyam
Papa haarineem devim bukthi mukthi pradhaayineem
Ananthaam vijayaam sudhaam saranyaam shivadhaam Shivaam.

She is the eight Vasus, the eleven rudras, the twelve Suns,
She is the god of the universe, she is water and not water,
She is the evil spirit, Rakshasa , demon, yakshaa and Sidhaa
She is the three fold characters Sathwam Rajas and Thamass,
She is the form of Vishnu , Rudra as well as Brahma,
She is the prajapathi, Indra as well as Manu
She is the planets, star which are in the sky,
She has the form of time, wood and the cresacent
I salute her daily
Oh Goddess who destroys sins who grants pleasure as well as salvation,
She is endless, victorioud, pure, to whom we surrender,She is peace and consort of Shiva

वियदीकारसंयुक्तं वीतिहोत्रसमन्वितम्।
अर्धेन्दुलसितं देव्या बीजं सर्वार्थसाधकम् ॥३८॥

Viyadhikaara samyuktham veethi hothra samanvitham,
Ardhendhu lasitham devyaa bheejam sarvartha sadhakam

She is merged with darkness, who is also has fire along with her,
She shines as half the moon and her root (hrim) is capable of getting us anything

एवमेकाक्षरं ब्रह्म यतयः शुद्धचेतसः
ध्यायन्ति परमानन्दमया ज्ञानाम्बुराशयः ॥९९॥

Yevam yekaksharam Brahma yathaya sudha chethasa,
Dhyanthi paramaanandha mayaa, jnanambu rasaya.

That one letter Hreem is in the mind of Brahma Rishis,
Those who meditate on it would be pervaded with joy and would become wise

वाङ्ग्नया ब्रह्मसूस्तस्मात् षष्ठं वक्त्रसमन्वितम्
सुर्योऽवामश्रोत्रबिन्दुसंयुक्तष्टात्तृतीयकः।
नारायणेन संमिश्रो वायुश्चाधरयुक् ततः
विच्चे नवार्णकोऽर्णः स्यान्महदानन्ददायकः ॥२० ॥

Vaangmayaa Brahma soosthamath shashtam vakthra samanvitham,
Suryo avaama srothra bindhu samayukthashaathrutheeyakaa,
Naarayanena sammisro vayusha adharayuk thathaa,
Viche navarnako arna syan mahad ananda dhaayaka.

Vak aiṃ, Maya hrīm, Brahma or Kama klīm, the sixth consonant ca with Vaktra ā, Surya ma, the right ear u, and Bindu aṃ, the third from $t ̣(d)$, with Narayana ā, Vayu ya, with lips ai and at the end vicce (so aiṃ hrīm klīm chamunḍāye vicce is formed). This navarna (nine-lettered) mantra gives pleasure, bliss, and nearness the meditator to Brahman.
om - The Pranava Mantra represents the Nirguna Brahman, the infinite beyond conception.
aim - The Vak beeja, the seed sound of Mahasarasvati. The knowledge that is consciousness. Creation, rajo guna, the energy of desire.
hrim - The Maya beeja, the sound of Mahalakshmi. The all pervasive existence. Preservation, sattva guna, energy of action.
klim - The Kama beeja, the seed sound of Mahakali. The all consuming delight. Destruction, tamo guna, energy of wisdom.
camunda - The slayer of the demons Chanda and Munda, of passion and anger.
yai - the grantor of boons.
vicce - in the body of knowledge, in the perception of consciousness.

हृत्पुण्डरीकमध्यस्थां प्रातः सूर्यसमप्रभां
पाशाङ्कुशधरां सौम्यां वरदाभयहस्तकाम् ।
त्रिनेत्रां रक्तवसनां भक्तकामदुघां भजे ॥२२॥

Hrud pundarikaa madhyastham pratha surya sama prabham,
Pasankusa dharm sowmyam varadha, abhaya hasthakam,
Trinethram raktha vasanaam bhaktha kamadugham BHaje

She who is in the middle of my lotus like mind, who has the luster of morning sun,
Who holds the rope and goad, who is peaceful, who shows her handsas giving of boons and protection,
Who has three eyes, who wears blood red cloths and who fulfills desires of her devotees, I bow before such a goddess

नमामि त्वां महादेवीं महाभयविनाशिनीम्।
महादुर्गप्रशमनीं महाकारुण्यरूपिणीम् ॥२२॥

Namami Thwaam Maha devim .Maha bhaya vinasinim,
Maha Durga prasamanim, Maha karunya roopinim.

I salute youthe great goddess, who destroys great fear,
Who solves great difficulties and has form of great kindness.

यस्याः स्वरूपं ब्रह्मादयो न जानन्ति तस्मादुच्यते अज्रेया।
यस्या अन्तो न लभ्यते तस्मादुच्यते अनन्ता। यस्या लक्ष्यं नोपलक्ष्यते तस्मादुच्यते
अलक्ष्या।
यस्या जननं नोपलभ्यते तस्मादुच्यते अजा। एकैव सर्वत्र वर्तते
तस्मादुच्यते एका। एकैव विश्वरूपिणी तस्मादुच्यते नैका।अत एवोच्यते अज्ञेयानन्तालक्ष्याजैका
नैकेति ॥२३॥

Yasyaa swaroopam brahmadhayo ne jananthi thasmadhuchyuthe ajneyaa.
Yasyaa antho na labhyathe thasmaduchyathe ananthaa,
Yasyaa Lakshyam nopalakshyathe thasmaduchyathe alakshyaa,
Yasyaa janmam nopalabhyathe thasmaduchyathe ajaa
Yekaiva saravathrsa varthathe thasmaduchyathe yekaa,
Yekaiva Viswa roopini thasmaduchyathe naikaa,
Atha yevochyathe ajneyaananantha lakshyaajaikaa naikethhi

Because even Brahma and others do not know her form, She is called"'one who is not known"
Beacause we cannot find her end, she is called Ëndless"
Because we cannot find her direction, she is called "Directionless"
Because we do notnot know about her birth, she is called " one who does not have birth"
Because though one, she exists everywhere, she is called "She who is one"
In spite of being one, because she is everywhere, she is called"She who is not there"
Because of all these, she is called by varied names.

मन्त्राणां मातृका देवी शब्दानां ज्ञानरूपिणी।
ज्ञानानां चिन्मयातीता शून्यानां शून्यसाक्षिणी।
यस्याः परतरं नास्ति सैषा दुर्गा प्रकीर्तिता ॥२४॥

Manthraanaam Mathrukaa devi , sabdhaanaam jnana roopini,
Jnaanaam chinmayaatheethaa soonyaanaam soonya saakshini,

Among the chants , she is ideal , among words she is form of wisdom,
Among the wisdom, she is divine, among the emptiness she is its witness
Because nothing is better than her $m$ she is sung as Durgaa the difficult one

तां दुर्गां दुर्गमां देवीं दुराचारविघातिनीम्।
नमामि भवभीतोऽहं संसारार्णवतारिणीम् ॥२५॥

THaam Durgaa Durgamaam devim durachaara vighathineem,
Namami bhava bheethoham samsaraarnava thaarineem.

That Durga whi is difficult to attain goddess is the destroyer of bad conduct,
I who am scared of karma salute her because she makes us cross ocean of SAmsara

इदमथर्वशीर्षं योऽधीते स पज्चाथर्वशीर्षजपफलमाप्नोति। इदमथर्वशीर्षमज्ञात्वा
योऽर्चां स्थापयति शतलक्षं प्रजप्त्वाऽपि सोऽर्चासिद्धिं न विन्दति। शतमष्टोत्तरं चास्य
पुरश्चर्याविधिः स्मृतः।
दशवारं पठेद्यस्तु सद्यः पापैः प्रमुच्यते।
महादुर्गाणि तरति महादेव्याः प्रसादतः ॥२६॥

Idham adharva seersha yo adheethe sa panchaadharva seersha japa phalamaapnoththi,
Idham adharva seersham yo archaam sthapayathi satha laksham prajapthwaapi so archa sidhim na vindathi
SAtham ashtotharam chaasyapuraaschaaryaa vidhi smrutha
Dasa vaaram padedhyasthu sadhya paapai pramuchyathe,
Maahaa durgaani tharathi maha devyaa prasaadathaa

Those who study this atharva seersha gets the effect of chanting it five times,
If one consecrates an image and worships it, without reading atharva seersha, he will not, inspite of doing million times ,get any benefit,

Repeating it 108 times gets you benefit of making preperations of consecrations
If one reads it for ten weeks all sins would get destroyed
And he would cross the greatest difficulties by the grace of the great goddess.

सायमधीयानो दिवसकृतं पापं नाशयति।प्रातरधीयानो रात्रिकृतं
पापं नाशयति।
सायं प्रातः प्रयुज्जानो अपापो भवति।निशीथे तुरीयसन्धायां
जप्व्वा वाक्सिद्धिर्भवति। नूतनायां प्रतिमायां जप्वा देवतासात्रिध्यं भवति। प्राणप्रतिष्ठयां
जप्वा प्राणानां प्रतिष्ठा भवति। भौमाश्विन्यां महादेवीसत्रिधौ जप्वा महामृत्युं
तरति। स महामृत्युं तरति य एवं वेद। इत्युपनिषत्॥२७॥

Saayam adheeyaano divasa krutham paapam naasayathi
Praathar adheeyaano rathri krutham paapam naasayathi
Saayam praatha prayujnaano apaapo bhavathi
Nisheedhe thureeya sandhyaam japthvaa vaak sidhir bhavathi
Noothanaayaam prathimaayaam japthvaa devathaa saanidhyam bhavathi
Prana prathishtaayaam japthwaa praanaanaam prathishtaa bhavathi
Baumashvinyaam maha devi sannidhou japthwaa maha mruthyum tharathi
Sa maha mruthyum tharathi yevam veda, ithya Upanishad

By reading it in the evening, the sins committed in the day will vanish
By reading it in the morning the sins committed in the night will vanish
By daily reading it in the evening and morning, one becomes a non-sinner
By reading it in the setting of midnight,one gets expertise with words
If one chants it before a new idol, divinity will come in it
If chanted when we give life to the idol, the idol will get life
If it is read on a Tuesday with Asvini star, great death can be prevented,
He will get rid of death of great knowledge by chanting iot. This is the upanishad

## Sri Devi Mangalashtakam

Octet of auspiciousness to the Goddess
Translated by
P.R.Ramachander
1.Kanath kanaka thadanga, vilasad mukha pankaje

Karunya varidhe thwam may santhatham mangalam kuru
Oh Goddess wityh lustrous gold ear studs shining on your lotus face
Oh ocean of mercy, Please always do auspiciousness to me
2.Khandithakhila daitheye gharva soonyasthra vaibhave,

Giri raja suthe devi, Santhatham mangalam kuru
Oh Goddess who kils all Rakshasas, whose arrows do not leave any mark,
Oh Goddess daughter of king of mountains, Please always do auspiciousness to me
3. Ghana raji nibha garva sugandhi kutilalake,

Chanda mundadhi darpagne, santhatham mangalam kuru
Oh Goddess whose dense and proud hair locks are sweet smelling and curly,
Oh Goddess who destroyed pride of Chanda and Munda , always do auspiciousness
4.Chathree krutha yaso raase chethithakhila pathake, Jagad aadhara sanmurthe, santhatham mangalam kuru

Oh Goddess who makes all her surroundings famous, who destroys all evil people, Who is the good Goddess wjho supports the world, Always do auspiciousness to me
5.Thathwa mashyaadhi lakshyaarthe, thapa thraya vibhanjani

Danda neethi sthithe devi, Santhatham mangalam kuru
Oh goddess whose total aim is philosophy, who destroys the three type of sufferings, Who relies on justice of punishment, Always do auspiciousness to me
6.Dharadhara suthe devi, dhana dhanyaadhi vardhinee,

Dhaya manasithapange , Santhatham mangalam kuru
Oh Goddess who is daughter of the mountain, who grants wealth and grains, Whose mind is filled with mercy, Always do auspicioousness to me
7.Pancha prethasinaaseene, pancha sankhyopacharini, Paramananda nilaye, santhatham mangalam kuru

Oh goddess who sits on seat of five bodies, who is treated in five different offerings*, Who is the store house of divine joy, Always do auspiciousness to me
*Five bodies-Brahma, Vishnu, Rudra, Easwara and Sadashiva Five offerings Fragrance, flowers, incence, lamp and food
8.Akaradhi ksharakantha varna roope, maheswari, Avidhyaa moola vichethri , Santhatham mangalam kuru

Who is from beginning leter to end letter, who is great goddess, Who completely uproots ignorance , Always do auspiciousness to me

Mangalashtakam yethadh vai ya padeth bhakthi samyutha, AAyur arogyam aiswaryam, puthra pouthradhikam labeth

If this octet of auspiciousness is read with devotion, Then you will get great life soan, health, wealth son and grand sons

देव्या आरात्रिकम्

## Devyaa Arathrikam

The nigt time worship of Goddess Mohini
(THis is prayer addressed to LOrd Vishnu in the form of Mohini.Perhaps this is the only prayer)
Translated by
P.R.Ramachander

जय देवि जय देवि जय मोहनरूपे ।
मामिह जननि समुद्धर पतितं भवकूपे ॥
Jaya devi jaya devi jaya mohana roope,
Mamiha janni samudhara pathitham bhava koope
Hail Goddess, Hail Goddess Hail one with a pretty form,
Oh mother please lift us now from the well of past karma
प्रवरातीरनिवासिनि निगमप्रतिपाद्ये
पारावारविहारिणि नारायणि ह्वद्ये।
प्रपज्चसारे जगदाधारे श्रीविद्ये
प्रपन्नपालननिरते मुनिवृन्दाराध्ये ॥ १॥
Pravaraa theera nivasini nigama prathi paadhye,
Paraavaara viharini, Narayani Hrudhye,
Prapancha saare jagad aadhare sri Vidhye,
Prapanna palana nirathe muni vrundha aaradhe
She who lives in the shore of the great, who is dealt in the vedas,
Who roams near the ocean, who is the heart of Narayani,
Essence of the world, basis of the universe, prosperity and knowledge,
Who is busy looking after your devotees and who is worshipped by group of sages
जय देवि जय देवि जय मोहनरूपे ।
मामिह जननि समुद्धर पतितं भवकूपे ॥
Jaya devi jaya devi jaya mohana roope,
Mamiha janni samudhara pathitham bhava koope
Hail Goddess, Hail Goddess Hail one with a pretty form,
Oh mother please lift us now from the well of past karma

दिव्यसुधाकरवदने कुन्दोज्ज्वलरदने
पदनखनिर्जितमदने मधुकैटभकदने ।
विकसितपज्कजनयने पन्नगपतिशयने
खगपतिवहने गहने सङ्क•टनदहने ॥ २॥
Divya sudhakara vadhane, kundhojjwala radhane,
Padhanakha nirjitha madhane madhu kaidabha kadhane,
Vikasitha pankaja nayane, pannaga pathi sayane,
Khaga paathi vahane gahane sankata vana dahane
Oh goddess who has divine necatr like face, Who has shining jasmine like teeth,
Whose nails of feet and hand win over God of love, Who killed Madhu and Kaidabha,
Who looks with her lotus like eyes, Who sleeps on the lord of snakes,
Who travels on king of birds, who is dense and burns off the forest of sorrows
जय देवि जय देवि जय मोहनरूपे ।
मामिह जननि समुद्धर पतितं भवकूपे ॥

Jaya devi jaya devi jaya mohana roope,
Mamiha janni samudhara pathitham bhava koope
Hail Goddess, Hail Goddess Hail one with a pretty form,
Oh mother please lift us now from the well of past karma

मज्जीराङ्किंतचरणे मणिमुक्ताभरणे
कङ्चुकिवस्त्रावरणे वक्त्राम्बुजधरणे।
शक्रामयभयहरणे भूसुरसुखकरणे
करूणां कुरू मे शरणे गजनक्रोद्धरणे ॥३॥
Manjeerangitha charane, , mani mukthabharane,
Kanjuki vasthraavarane, vakthrambuja dharane,
Sakraamaya bhaya harane, bhoosura sukha karae
Karunaa kuru may saranam gajana krodhodharane
She who wears anklets in her legs, who wears ornaments made of gems and pearls,
She who wears wrapping shawl, she who wears lotus on her body,
She who removes fear of Indra, who keeps Brahmins in comfort,
Please show mercy to me, I surrender to you who saved elephant from crocodile
जय देवि जय देवि जय मोहनरूपे ।
मामिह जननि समुद्धर पतितं भवकूपे ॥
Jaya devi jaya devi jaya mohana roope,
Mamiha janni samudhara pathitham bhava koope
Hail Goddess, Hail Goddess Hail one with a pretty form,
Oh mother please lift us now from the well of past karma
छित्त्वा राहुग्रीवां पासि त्वं विबुधान्
ददासि मृत्युमनिष्टं पीयूषं विबुधान्।
विहरसि दानवऋद्धान् समरे संसिद्धान्
मध्वमुनीश्वरवरदे पालय संसिद्धान् || ४॥
Chithwaa Rahu greevaa paasi thwam vibhudhaan,
Dadadhaasi mruthyum anishtam peeyusham vibhudhana,
Viharasi dhanava krudhaan samare sasidhaan,
Madhwa muneeswara Varadhe palaya samsidhan
By cutting off the neck of Rahu you saved all the devas,
And you gave the nectar that would prevent bad death to them,
You accepted the wrath of asuras and was ready for a battle,
Og goddess who blesses saint Madhwa , protect all of us who are ready
जय देवि जय देवि जय मोहनरूपे ।
मामिह जननि समुद्धर पतितं भवकूपे ॥
Jaya devi jaya devi jaya mohana roope,
Mamiha janni samudhara pathitham bhava koope
Hail Goddess, Hail Goddess Hail one with a pretty form, Oh mother please lift us now from the well of past karma

॥ इति देव्या आरात्रिकं समाप्तम् ॥
Ithi DEvyaa Arathrikam samaptham
THus ends Arathrikam of goddess

## Durga Kavacham

(The armour of Durga)
Translated by
P.R.Ramachander
(Durga is the fierce form of Goddess Parvathi who protects every one. I was not able to know the author or the source of this great armour)

Srunu devi pravakshyami Kavacham sarva sidhitham,
Padithwa padayithwa cha naro muchyathe sankadath. 1

Oh Devi, I am telling you the armour which gets you everything,
Reading or making others read, men get rid of all their sorrows.

Ajnathwa kavacham devi durga mantram cha yojayeth,
Sa cha apnothi balam thasya pancha nagam vrajeth puna. 2

If he who does not know, learns this Kavacham,
Along with the Durga mantram,
He would add to himself the strength,
Of the five serpents again.

Umadevi sira pathu, Ialalde soola dharini,
Chakshshi kesari pathu, karnou cha dwara vasini. 3

Let Uma devi protect my head,
Let my forehead be protected by her who carries the soola,
Let the lion protect my eyes,
And let her who lives near the gate protect my ears.

Sugandha nasike pathu, vadanam sarva dharini,
Jihwa chandika devi, greevam soupathrika thadha. 4

Let she who is like incense protect my nose, Let she who carries everything protect my face,
Let Chandika devi protect my toungue,
Let Soupathrika protect my neck.

Asoka vasini chetho, dhvow bahu vajra dharini,
Hrudayam lalitha devi, udaram simha vahini. 5

Let Asoka vasini protect my consciousness
Let Vajra dharini protect my two arms,

Let Lalitha Devi protect my heart,
Let my belly be protected by She who rides on a lion.

Katim Bhagawathi devi, dwavooru Vindhya vasini,
Maha Bala Jange , dhwe padhou bhoothalavasini,. 6

Let Bhagwathi Devi protect my hips,
Let She who lives on Vindhya protect my two thighs, Let the very strong one protect my calf, And let she who lives on all beings protect my two feet.

Evam sthithasi devi thwam trilokye rakshanathmika, Raksha maam sarva gathreshu , durga devi namosthuthe. 7

Thus stands the devi who protects the three worlds, Please protect all my body parts,
My salutations to Goddess Durga.


[^0]:    Translated by
    P.R.Ramachander

[^1]:    5.இரண கிரண மடமயில் ம்ருகமத புளகித இளமுலை இள

    நீர் தாங்கி நுடங்கிய நூல்போன்ற மருங்கினள்

[^2]:    Translated by
    P.R.Ramachander
    (Here is a unique ashtothara aiming at worshipping Goddess Durga, Goddess Lakshmi and Goddess Saraswathi who are respectively the Goddesses of valour, wealth and wisdom. Let us use this great prayer and pray the Goddess to grant us Valour, wealth and wisdom.)
    1.om vaagdevyai namaha-Salutations to the Goddess of speech
    2.om shaaradaayai namaha -Salutations to Goddess Sarada(white lotus)
    3.om naayaayai namaha-Salutations to the Goddess who is the leader
    4. om naadaroopiNyai namaha-Salutations to the Goddess who has the form of musical note
    5.om yashasvinyai namaha -Salutations to the Goddess who is famous
    6.om svaadheena vallabhaayai namaha-Salutations to the Goddess who is the leader who is partial to us
    $7.0 m$ haahaa hoohoo mukha stutyaayai namaha-Salutations to the Goddess who is praised by Haha hoohoo
    8. om sarva vidyaa prasaadinyai namaha-Salutations to the Goddess who grants us all knowledge
    9. om ranjinyai namaha-Salutations to the Goddess who pleases us
    10.om svastika aasanaayai namaha -Salutations to the Goddess who sits in a mystic cross pose
    11. om agyaana timiradvaanta chandrikaayai namaha-Salutations to the Goddess who is the moon who removes the darkness of ignorance
    12.0 atividyaa pradaayinyai namaha-Salutations to the Goddess who gives us great knowledge
    13.om kambukanThyai namaha-Salutations to the Goddess who has a neck like conch
    14.om veeNaa gaana priyaayai namaha-Salutations to the Goddess who likes to play music in Veena

    15,om sharaNaagata vatsalaayai namaha-Salutations to the Goddess who loves those who surrender to her
    16.om shree sarasvatyai namaha-Salutations to the Goddess SAraswathi
    17.om neela kuntalaayai namaha-Salutations to the Goddess who has blue hair on her head
    18.0 v vaaNyai namaha-Salutations to the Goddess who is speech
    19. om sarva poojyaayai namaha-Salutations to the Goddess who is worshipped by all

    20,om kruta krutyaayai namaha -Salutations to the Goddess who is contended
    21. om tattva mayaayai namaha-Salutations to the Goddess who is pervaded by true principles
    21. om naaradaadi muni stutaayai namah -Salutations to the Goddess who is prayed by Narada and other sages
    22. om raakendu vadanaayai namaha-Salutations to the Goddess who has face like full moon
    23.0m yantraatmikaayai namaha-Salutations to the Goddess who is the soul of Yanthras
    24.om nalina hastaayai namaha-Salutations to the Goddess who has a very soft sacred hand
    25.0 m priya vaadinyai namaha-Salutations to the Goddess who talks lovingly
    26.om jihvaa siddhyai namaha-Salutations to the Goddess whose toungue is ready
    27. om hamsa vaahinyai namaha-Salutations to the Goddess who rides on a swan
    28. om bhakta manoharaayai namaha-Salutations to the Goddess who steals the mnd of her devotees

    29,om durgaayai namaha-Salutations to the Goddess who is goddess Durga
    31 om kalyaaNyai namaha-Salutations to the Goddess who is auspecious

